2

Na osnovu člana 67. stav 1. Zakona o osnovama sistema obrazovanja i vaspitanja („Službeni glasnik RS”, br. 88/17 i 27/18 – dr. zakon),

Ministar prosvete, nauke i tehnološkog razvoja donosi

|  |
| --- |
| **PRAVILNIK**  **o planu nastave i učenja za peti i šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja i programu nastave i učenja za peti i šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja** |

Član 1.

Ovim pravilnikom utvrđuje se plan nastave i učenja za peti i šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja i program nastave i učenja za peti i šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja, koji su odštampani uz ovaj pravilnik i čine njegov sastavni deo.

Član 2.

Plan nastave i učenja i program nastave i učenja iz člana 1. ovog pravilnika, u delu koji se odnosi na plan nastave i učenja i program nastave i učenja za šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja, primenjivaće se počev od školske 2019/2020. godine.

Član 3.

Danom stupanja na snagu ovog pravilnika prestaje da važi Pravilnik o nastavnom planu za drugi ciklus osnovnog obrazovanja i vaspitanja i nastavnom programu za peti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja („Službeni glasnik RS – Prosvetni glasnik”, br. 6/07, 2/10, 7/10 – dr. pravilnik, 3/11, 1/13, 4/13, 11/16, 6/17, 8/17, 9/17 i 12/18), u delu koji se odnosi na nastavni plan i program za peti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja.

Član 4.

Ovaj pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Prosvetnom glasniku”, a primenjivaće se počev od školske 2018/2019. godine.

Broj 110-00-598/2017-04

U Beogradu, 16. avgusta 2018. godine

Ministar,

**Mladen Šarčević,** s.r.

PLAN NASTAVE I UČENjA  
ZA PETI I ŠESTI RAZRED OSNOVNOG OBRAZOVANjA I VASPITANjA

| Red. broj | A. OBAVEZNI PREDMETI | PETI RAZRED | | ŠESTI RAZRED | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ned. | god. | ned. | god. |
| 1. | Srpski jezik i književnost \_\_\_\_\_\_\_\_\_jezik1 | 5 | 180 | 4 | 144 |
| 2. | Srpski kao nematernji jezik 2 | 3 | 108 | 3 | 108 |
| 3. | Strani jezik | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 4. | Likovna kultura | 2 | 72 | 1 | 36 |
| 5. | Muzička kultura | 2 | 72 | 1 | 36 |
| 6. | Istorija | 1 | 36 | 2 | 72 |
| 7. | Geografija | 1 | 36 | 2 | 72 |
| 8. | Fizika | - | - | 2 | 72 |
| 9. | Matematika | 4 | 144 | 4 | 144 |
| 10. | Biologija | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 11. | Hemija | - | - | - | - |
| 12. | Tehnika i tehnologija | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 13. | Informatika i računarstvo | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 14. | Fizičko i zdravstveno vaspitanje | 2 | 72+543 | 2 | 72+543 |
| UKUPNO: A | | 24-27\* | 918-1026\* | 25-28\* | 954-1062\* |
| Red. broj | B. IZBORNI PROGRAMI |  |  |  |  |
| 1 | Verska nastava/ Građansko vaspitanje4 | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 2. | Drugi strani jezik5 | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 3. | Maternji jezik/govor sa elementima nacionalne kulture 6 | 2 | 72 | 2 | 72 |
| UKUPNO: B | | 3-5\* | 108-180\* | 3-5\* | 108-180\* |
| UKUPNO: A + B | | 27-30\* | 1026-1134\* | 28-31\* | 1062-1170\* |

Oblici obrazovno-vaspitnog rada kojima se ostvaruju obavezni predmeti, izborni programi i aktivnosti

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Red. broj** | OBLIK OBRAZOVNO– VASPITNOG RADA | PETI RAZRED | | ŠESTI RAZRED | |
| ned. | god. | ned. | god. |
| 1. | Redovna nastava | 27-30\* | 1026-1134\* | 28-31\* | 1062-1170\* |
| 2. | Slobodne nastavne aktivnosti7 | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 3. | Dopunska nastava | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 4. | Dodatna nastava | 1 | 36 | 1 | 36 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Red. broj** | OSTALI OBLICI OBRAZOVNO-VASPITNOG RADA | PETI RAZRED | | ŠESTI RAZRED | |
| ned. | god. | ned. | god. |
| 1. | Čas odeljenjskog starešine | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 2. | Vannastavne aktivnosti8 | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 3. | Ekskurzija | Do 2 dana godišnje | | Do 2 dana godišnje | |

1 Naziv jezika nacionalne manjine u školama u kojima se nastava održava na maternjem jeziku nacionalne manjine.

2 Realizuje se u školama u kojima se nastava održava na maternjem jeziku nacionalne manjine.

3 Obavezne fizičke aktivnosti realizuju se u okviru predmeta Fizičko i zdravstveno vaspitanje.

4 Učenik bira jedan od ponuđenih izbornih programa.

5 Učenik bira strani jezik sa liste stranih jezika koju nudi škola u skladu sa svojim kadrovskim mogućnostima i izučava ga do kraja drugog ciklusa.

6 Učenik pripadnik nacionalne manjine koji sluša nastavu na srpskom jeziku može da izabere ovaj program, ali nije u obavezi.

7 Slobodne nastavne aktivnosti škola planira Školskim programom i Godišnjim planom rada. Učenik obavezno bira jednu aktivnost sa liste od tri slobodne nastavne aktivnosti koje škola nudi.

8 Vannastavne aktivnosti mogu da budu: društvene, umetničke, tehničke, humanitarne, kulturne, kao i druge aktivnosti u skladu sa prostornim i ljudskim resursima škole.

\* Broj časova za učenike pripadnike nacionalnih manjina

**PROGRAM NASTAVE I UČENjA  
ZA PETI RAZRED OSNOVNOG OBRAZOVANjA I VASPITANjA**

1. CILJEVI OSNOVNOG OBRAZOVANjA I VASPITANjA SU:

1) obezbeđivanje dobrobiti i podrška celovitom razvoju učenika;

2) obezbeđivanje podsticajnog i bezbednog okruženja za celoviti razvoj učenika, razvijanje nenasilnog ponašanja i uspostavljanje nulte tolerancije prema nasilju;

3) sveobuhvatna uključenost učenika u sistem obrazovanja i vaspitanja;

4) razvijanje i praktikovanje zdravih životnih stilova, svesti o važnosti sopstvenog zdravlja i bezbednosti, potrebe negovanja i razvoja fizičkih sposobnosti;

5) razvijanje svesti o značaju održivog razvoja, zaštite i očuvanja prirode i životne sredine i ekološke etike, zaštite i dobrobiti životinja;

6) kontinuirano unapređivanje kvaliteta procesa i ishoda obrazovanja i vaspitanja zasnovanog na proverenim naučnim saznanjima i obrazovnoj praksi;

7) razvijanje kompetencija za snalaženje i aktivno učešće u savremenom društvu koje se menja;

8) pun intelektualni, emocionalni, socijalni, moralni i fizički razvoj svakog učenika, u skladu sa njegovim uzrastom, razvojnim potrebama i interesovanjima;

9) razvijanje ključnih kompetencija za celoživotno učenje, razvijanje međupredmetnih kompetencija za potrebe savremene nauke i tehnologije;

10) razvoj svesti o sebi, razvoj stvaralačkih sposobnosti, kritičkog mišljenja, motivacije za učenje, sposobnosti za timski rad, sposobnosti samovrednovanja, samoinicijative i izražavanja svog mišljenja;

11) osposobljavanje za donošenje valjanih odluka o izboru daljeg obrazovanja i zanimanja, sopstvenog razvoja i budućeg života;

12) razvijanje osećanja solidarnosti, razumevanja i konstruktivne saradnje sa drugima i negovanje drugarstva i prijateljstva;

13) razvijanje pozitivnih ljudskih vrednosti;

14) razvijanje kompetencija za razumevanje i poštovanje prava deteta, ljudskih prava, građanskih sloboda i sposobnosti za život u demokratski uređenom i pravednom društvu;

15) razvoj i poštovanje rasne, nacionalne, kulturne, jezičke, verske, rodne, polne i uzrasne ravnopravnosti, razvoj tolerancije i uvažavanje različitosti;

16) razvijanje ličnog i nacionalnog identiteta, razvijanje svesti i osećanja pripadnosti Republici Srbiji, poštovanje i negovanje srpskog jezika i maternjeg jezika, tradicije i kulture srpskog naroda i nacionalnih manjina, razvijanje interkulturalnosti, poštovanje i očuvanje nacionalne i svetske kulturne baštine;

17) povećanje efikasnosti upotrebe svih resursa obrazovanja i vaspitanja, završavanje obrazovanja i vaspitanja u predviđenom roku sa minimalnim produžetkom trajanja i smanjenim napuštanjem školovanja;

18) povećanje efikasnosti obrazovanja i vaspitanja i unapređivanje obrazovnog nivoa stanovništva Republike Srbije kao države zasnovane na znanju.

2. PROGRAMI ORIJENTISANI NA ISHODE I PROCES UČENjA

Struktura programa svih nastavnih predmeta je koncipirana na isti način. Na početku se nalazi cilj nastave i učenja predmeta za drugi ciklus obrazovanja i vaspitanja. U tabeli koja sledi, u prvoj koloni, definisani su predmetni ishodi za kraj petog razreda, u drugoj koloni date su oblasti i/ili teme, a u trećoj se nalaze predmetni sadržaji. Iza tabele nalaze se ključne reči sadržaja programa i preporuke za ostvarivanja nastave i učenja konkretnog predmeta pod naslovom *Uputstvo za didaktičko-metodičko ostvarivanje programa*.

Programi nastave i učenja zasnovani su na opštim ciljevima i ishodima obrazovanja i vaspitanja i potrebama i mogućnostima učenika petog razreda. Usmereni su na proces i ishode učenja, a ne na same sadržaje koji sada imaju drugačiju funkciju i značaj. Sadržaji više nisu cilj sami po sebi, već su u funkciji ostvarivanja ishoda koji su definisani kao funkcionalno znanje učenika tako da pokazuju šta će učenik biti u stanju da učini, preduzme, izvede, obavi zahvaljujući znanjima, stavovima i veštinama koje je gradio i razvijao tokom jedne godine učenja konkretnog nastavnog predmeta. Ovako koncipirani programi podrazumevaju da ostvarenost ishoda vodi ka razvijanju kompetencija, i to kako opštih i specifičnih predmetnih, tako i ključnih, kao i međupredmetnih.

Pregledom ishoda koji su dati u okviru pojedinih programa nastave i učenja može se videti kako se postavljaju temelji razvoja ključnih i opštih međupredmetnih kompetencija koje želimo da naši učenici imaju na kraju osnovnog obrazovanja. Na putu ostvarivanja cilja i ishoda ključna je uloga nastavnika koji dobija značajan prostor za slobodu izbora i povezivanje sadržaja; metoda, postupaka i tehnika nastave i učenja i aktivnosti učenika. Orijentacija na proces učenja i ishode stara se ne samo o rezultatima, već i načinu na koji se uči, odnosno kako se gradi i povezuje znanje u smislene celine, kako se razvija mreža pojmova i povezuje znanje sa praktičnom primenom.

Programi nastave i učenja namenjeni su, pre svega, nastavnicima koji neposredno rade sa učenicima, ali i onima koji na posredan način uzimaju učešće u obrazovanju i vaspitanju. Zato treba imati u vidu da terminologija, koja je korišćena u programima nastave i učenja, nije namenjena učenicima i treba je prilikom definisanja konkretnih nastavnih jedinica, bilo za neposredan rad sa učenicima, bilo za potrebe udžbeničkih i didaktičkih materijala, prilagoditi uzrastu učenika. Programi nastave i učenja su nastavnicima polazna osnova i pedagoško polazište za razvijanje obrazovno-vaspitne prakse: za planiranje godišnjih i operativnih planova, neposrednu pripremu za rad kao i okvir za preispitivanje prakse razvijanja planova, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja nastave i učenja kroz sopstvena promišljanja, razgovor sa kolegama itd.

Obrazovno-vaspitna praksa je složena, promenljiva i ne može se do kraja i detaljno unapred predvideti. Ona se odvija kroz dinamičnu spregu međusobnih odnosa i različitih aktivnosti u socijalnom i fizičkom okruženju, u jedinstvenom kontekstu konkretnog odeljenja, konkretne škole i konkretne lokalne zajednice. Zato, umesto izraza realizovati program, bolje je reći da se na osnovu datih programa planira i ostvaruje nastava i učenje koje odgovara konkretnim potrebama odeljenja.

3. OBAVEZNI PREDMETI

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **SRPSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Srpskog jezika i književnosti* je da se učenik osposobi da pravilno koristi srpski jezik u različitim komunikativnim situacijama, u govoru i pisanju, tako što će ovladati osnovnim zakonitostima srpskog književnog jezika, da stiče osnovna znanja o ulozi i značaju jezika u nacionalnoj kulturi i izgradnji nacionalnog identiteta; da kroz čitanje i tumačenje književnih dela iz srpske i svetske baštine razvija čitalačke kompetencije koje, uz književno znanje, obuhvataju emocionalno i fantazijsko uživljavanje, živo pamćenje, istraživačko posmatranje, podstiču imaginaciju i umetnički senzibilitet, estetsko doživljavanje i kritičko mišljenje, moralno prosuđivanje i asocijativno povezivanje; da se odgovarajućim vrstama čitanja osposobljava da usmereno pristupa delu i prilikom tumačenja otkriva različite slojeve i značenja; da stiče osnovna znanja o mestu, ulozi i značaju jezika i književnosti u srpskoj i svetskoj kulturi, neguje ljubav prema srpskom jeziku i književnosti; da stiče i razvija najšira humanistička znanja i da nauči kako funkcionalno da povezuje sadržaje predmetnih oblasti. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **180 časova** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/ TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| – razlikuje književni i neknjiževni tekst;  – upoređuje odlike fikcionalne i nefikcionalne književnosti;  – čita sa razumevanjem i opiše svoj doživljaj različitih vrsta književnih dela;  – čita sa razumevanjem odabrane primere ostalih tipova tekstova;  – odredi rod književnog dela i književnu vrstu;  – razlikuje karakteristike narodne od karakteristika umetničke književnosti;  – razlikuje realističnu prozu i prozu zasnovanu na natprirodnoj motivaciji;  – analizira elemente kompozicije lirske pesme (strofa, stih); epskog dela u stihu i u prozi (delovi fabule – poglavlje, epizoda; stih); dramskog dela (čin, scena, pojava);  – razlikuje pojam pesnika i pojam lirskog subjekta; pojam pripovedača u odnosu na pisca;  – razlikuje oblike kazivanja;  – uviđa zvučne, vizuelne, taktilne, olfaktorne elemente pesničke slike;  – odredi stilske figure i razume njihovu ulogu u književno-umetničkom tekstu; | **KNjIŽEVNOST** | | **LIRIKA**  **Lektira**  1. Narodna pesma: *Vila zida grad*  2. Narodne lirske pesme o radu(izbor); narodne lirske porodične pesme (izbor)  3. Branko Radičević: *Pevam danju, pevam noću*  4. Milica Stojadinović Srpkinja: *Pevam pesmu*  5. Dušan Vasiljev: *Domovina*/ Aleksa Šantić: *Moja otadžbina*  6. Vojislav Ilić: *Zimsko jutro*  7. Milovan Danojlić: *Šljiva /* Desanka Maksimović: *Srebrne plesačice*  8. Peđa Trajković: *Kad knjige budu u modi*  **Književni termini i pojmovi**  Pesnik i lirski subjekat.  Motivi i pesničke slike kao elementi kompozicije lirske pesme.  Vrsta strofe prema broju stihova u lirskoj pesmi: katren; vrsta stiha po broju slogova (deseterac i osmerac).  Odlike lirske poezije: slikovitost, ritmičnost, emocionalnost.  Stilske figure: epitet, onomatopeja.  Vrste autorske i narodne lirske pesme: opisne (deskriptivne), rodoljubive (patriotske); mitološke, pesme o radu (posleničke) i porodične. |
| – proceni osnovni ton pevanja, pripovedanja ili dramske radnje (šaljiv, vedar, tužan i sl.);  – razvija imaginacijski bogate asocijacije na osnovu tema i motiva književnih dela;  – odredi temu i glavne i sporedne motive;  – analizira uzročno-posledično nizanje motiva;  – ilustruje osobine likova primerima iz teksta;  – vrednuje postupke likova i argumentovano iznosi stavove;  – ilustruje verovanja, običaje, način života i događaje u prošlosti opisane u književnim delima;  – uvažava nacionalne vrednosti neguje srpsku kulturno istorijsku baštinu;  – navede primere lične dobiti od čitanja;  – napreduje u sticanju čitalačkih kompetencija;  – uporedi književno i filmsko delo, pozorišnu predstavu i dramski tekst; |  | | **EPIKA**  **Lektira**  1. Narodna pesma: *Sveti Savo*  2. Narodna pesma: *Ženidba Dušanova*(odlomak o savladavanju prepreka zatočnika Miloša Vojinovića)  *3. Ero s onoga svijeta*  *4. Djevojka cara nadmudrila*  5. Milovan Glišić: *Prva brazda*  6. Stevan Sremac: *Čiča Jordan* (odlomak)  7. Branko Ćopić: *Pohod na Mjesec*  8. Ivo Andrić: *Mostovi*  9. Danilo Kiš: *Dečak i pas*  10. Goran Petrović: *Mesec nad tepsijom* (prvi odlomak priče „Beli hleb od preterivanja” i kraj priče koji čine odeljci „Možeš smatrati da si zadobio venac slave” i „Mravi su vukli velike trošice tišine”)  11. Anton Pavlovič Čehov: *Šala* |
| – razlikuje promenljive reči od nepromenljivih;  – razlikuje kategorije roda, broja, padeža reči koje imaju deklinaciju;  – razlikuje osnovne funkcije i značenja padeža;  – upotrebljava padežne oblike u skladu sa normom;  – upotrebljava glagolske oblike u skladu sa normom;  – razlikuje osnovne rečenične članove (u tipičnim slučajevima);  – dosledno primenjuje pravopisnu normu u upotrebi velikog slova; sastavljenog i rastavljenog pisanja reči; interpunkcijskih znakova;  – koristi pravopis (školsko izdanje);  – pravilno izgovara reči vodeći računa o mestu akcenta i intonaciji rečenice;  – govori jasno poštujući književnojezičku normu;  – tečno i razgovetno čita naglas književne i neumetničke tekstove;  – koristi različite oblike kazivanja: deskripciju (portret i pejzaž), pripovedanje u 1. i 3. licu, dijalog;  – izdvaja delove teksta (naslov, pasuse) i organizuje ga u smisaone celine (uvodni, središnji i završni deo teksta);  – sastavlja govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnog dela i na teme iz svakodnevnog života i sveta mašte;  – pronalazi eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu;  – napamet govori odabrane književne tekstove ili odlomke; |  | | **Književni termini i pojmovi**  Pisac i pripovedač.  Oblici kazivanja: pripovedanje u prvom i trećem licu.  Fabula: nizanje događaja, epizode, poglavlja.  Karakterizacija likova – način govora, ponašanje, fizički izgled, životni stavovi, etičnost postupaka.  Vrste epskih dela u stihu i prozi: epska narodna pesma, bajka (narodna i autorska), novela (narodna i autorska), šaljiva narodna priča.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac.  **DRAMA**  **Lektira**  1. Branislav Nušić: *Kirija*  2. Dušan Radović:*Kapetan Džon Piplfoks*  3. LJubiša Đokić: *Biberče*  **Književni termini i pojmovi**  Pozorišna predstava i drama.  Čin, pojava, lica u drami, dramska radnja. Scena, kostim, gluma, režija.  Dramske vrste:jednočinka, radio-drama.  **NAUČNOPOPULARNI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**  (birati do 2 dela)  1. Vuk St. Karadžić: *Moba i prelo* (odlomak iz dela *Život i običaji naroda srpskoga*)  2. Dositej Obradović: *O ljubavi prema nauci*  3. M. Petrović Alas:*U carstvu gusara* (odlomci)  4. Milutin Milanković: *Uspomene, doživljaji, saznanja* (odlomak)  5. Izbor iz enciklopedija i časopisa za decu  **DOMAĆA LEKTIRA**:  1. *Epske narodne pesme* (o Nemanjićima i Mrnjavčevićima – pretkosovski tematski krug)  2. *Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče* (izbor)*;* kratke folklorne forme (pitalice, brzalice, poslovice, zagonetke)  3. Branislav Nušić: *Hajduci*  4. Danijel Defo: *Robinson Kruso* (odlomak o izgradnji skloništa)  5. Mark Tven: *Doživljaji Haklberija Fina / Kraljević i prosjak / Doživljaji Toma Sojera*  6. Izbor autorskih bajki  (Grozdana Olujić; Ivana Nešić: *Zelenbabini darovi* (odlomci))  7. Igor Kolarov: *Agi i Ema*  8. Izbor iz savremene poezije za decu (Aleksandar Vučo, Miroslav Antić, Dragomir Đorđević, Vladimir Andrić, Dejan Aleksić...)  **Dopunski izbor lektire**  (birati do 3 dela)  1. Jovan Jovanović Zmaj: *Pesmo moja* (iz *Đulića*)  2. Stevan Raičković: *Veliko dvorište* (izbor) / *Male bajke* (izbor)  3. Ivan Cankar: *Desetica*  4. LJubivoje Ršumović:*Ujdurme i zvrčke iz antičke Grčke* (izbor) / Gustav Švab: *Priče iz starine*  5. Džon R. R. Tolkin: *Hobit* (odlomci)  6. Nikol Lezije: *Tajna žutog balona*  7. Kornelija Funke: *Gospodar lopova(odlomak)*  8. Vida Ognjenović: *Putovanje u putopis* (odlomak)  9. Vladislava Vojnović: *Priče iz glave* (izbor, osim priče *Pozorište*)  10. Dejan Aleksić: *Muzika traži uši* (izbor) / *Koga se tiče kako žive priče* (izbor)  11. Jovan Sterija Popović: *Laža i paralaža* (odlomak o Mesečevoj kraljici) i Edmon Rostan: *Sirano de Beržerak* (odlomak o putu na Mesec)  Delo zavičajnog autora po izboru. |
|  | **JEZIK** | **Gramatika (morfologija, sintaksa)** | Promenljive reči: imenice, zamenice, pridevi, brojevi (s napomenom da su neki brojevi nepromenljivi), glagoli; nepromenljive reči: prilozi (s napomenom da neki prilozi mogu imati komparaciju) i predlozi.  Imenice – značenje i vrste (vlastite, zajedničke, zbirne, gradivne; misaone, glagolske).  Promena imenica (deklinacija): gramatička osnova, nastavak za oblik, pojam padeža.  Osnovne funkcije i značenja padeža (s predlozima i bez predloga): nominativ (subjekat); genitiv (pripadanje i deo nečega); dativ (namena i usmerenost); akuzativ (objekat); vokativ (dozivanje, obraćanje); instrumental (sredstvo i društvo); lokativ (mesto).  Pridevi – značenje i vrste prideva (opisni, prisvojni, gradivni; mesni i vremenski); rod, broj, padež i komparacija prideva.  Slaganje prideva sa imenicom u rodu, broju i padežu.  Zamenice – lične zamenice: promena, naglašeni i nenaglašeni oblici, upotreba lične zamenice svakog lica *sebe, se*.  Brojevi – vrste i upotreba: glavni (osnovni, zbirni brojevi, brojne imenice na -*ica*) i redni brojevi.  Glagoli – glagolski vid (nesvršeni i svršeni); glagolski rod (prelazni, neprelazni i povratni glagoli); glagolski oblici (građenje i osnovno značenje): infinitiv (i infinitivna osnova), prezent (prezentska osnova, naglašeni i nenaglašeni oblici prezenta pomoćnih glagola), perfekat, futur I.  Predikatska rečenica – predikat (glagolski; imenski); slaganje predikata sa subjektom u licu, broju i rodu; pravi i nepravi objekat; priloške odredbe (za mesto, za vreme, za način; za uzrok i za meru i količinu);apozicija. |
| **Pravopis** | Veliko slovo u višečlanim geografskim nazivima; u nazivima institucija, preduzeća, ustanova, organizacija (tipični primeri); veliko i malo slovo u pisanju prisvojnih prideva.  Zamenica *Vi* iz poštovanja*.*  Odrična rečca *ne* uz imenice, prideve i glagole; rečca *naj* u superlativu; višečlani osnovni i redni brojevi.  Interpunkcijski znaci: zapeta (u nabrajanju, uz vokativ i apoziciju); navodnici (naslovi dela i nazivi škola); crta (umesto navodnika u upravnom govoru). |
| **Ortoepija** | Mesto akcenta u višesložnim rečima (tipični slučajevi).  Intonacija i pauze vezane za interpunkcijske znakove; intonacija upitnih rečenica.  Artikulacija: glasno čitanje brzalica, najpre sporo, a potom brže (individualno ili u grupi). |
| **JEZIČKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje, opisivanje – uočavanje razlike između govornog i pisanog jezika; pisanje pisma (privatno, imejl)  Bogaćenje rečnika: sinonimi i antonimi; neknjiževne reči i tuđice – njihova zamena jezičkim standardom; uočavanje i otklanjanje beznačajnih pojedinosti i suvišnih reči u tekstu i govoru.  Tehnika izrade pismenog sastava (težište teme, izbor i raspored građe, osnovni elementi kompozicije i grupisanje građe prema kompozicionim etapama); pasus kao uže tematske celine i njegove kompozicijsko-stilske funkcije.  Osam domaćih pismenih zadataka.  Četiri školska pismena zadatka. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** književnost, jezik, jezička kultura.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program nastave i učenja *Srpskog jezika i književnosti* čine tri predmetne oblasti: Književnost, Jezik i Jezička kultura. Preporučena distribucija časova po predmetnim oblastima je sledeća: Književnost – 70 časova, Jezik – 70 časova i Jezička kultura – 40 časova. Sve tri oblasti se prožimaju i nijedna se ne može izučavati izolovano i bez sadejstva sa drugim oblastima.

Program *Srpskog jezika i književnosti* zasnovan je na ishodima, odnosno na procesu učenja i učeničkim postignućima. Ishodi predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti koje učenik gradi, proširuje i produbljuje kroz sve tri predmetne oblasti ovog predmeta.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika jeste da dati program prilagodi, imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja, nastavnik najpre kreira svoj godišnji, tj. globalni plan rada, iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivou konkretnih nastavnih jedinica. Od nastavnika se očekuje da za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pisanja pripreme za čas, definiše ishode. Tokom planiranja treba, takođe, imati u vidu da se neki ishodi ostvaruju brže i lakše, ali je za većinu ishoda (posebno za predmetnu oblast Književnost) potrebno više vremena, više različitih aktivnosti i rad na različitim tekstovima. Pored toga što učenike treba da osposobi za korišćenje udžbenika, kao jednog od izvora znanja, nastavnik valja da ih uputi u načine i oblike upotrebe drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

KNjIŽEVNOST

Okosnicu programa književnosti čine tekstovi iz lektire. Lektira je razvrstana po književnim rodovima – *lirika, epika, drama* i obogaćena izborom nefikcionalnih, naučnopopularnih i informativnih tekstova. Obavezni deo lektire sastoji se, uglavnom, od dela koja pripadaju osnovnom nacionalnom korpusu, ali je obogaćen savremenim, aktuelnim delima. Izbor dela je u najvećoj meri zasnovan na principu prilagođenosti uzrastu.

Uz tekstove koje je potrebno obraditi na času dat je i spisak domaće lektire. Cilj ponovnog uvođenja domaće lektire je formiranje, razvijanje ili negovanje čitalačkih navika kod učenika. Obimnija dela učenici mogu čitati preko raspusta čime se podstiče razvijanje kontinuirane navike čitanja.

Uz obavezni spisak dela za obradu dodat je dopunski izbor tekstova. Izborni deo dopušta nastavniku veću kreativnost u dostizanju ishoda. Takođe, programom se podstiče upoznavanje učenika sa zavičajnom, lokalnom (ili regionalnom) kulturom i stvaralaštvom, pošto je omogućeno da svaki nastavnik obradi delo po izboru pisca iz zavičajnog (regionalnog) korpusa.

Uz dominantan korpus tekstova kanonskih pisaca kojim se utiče na formiranje estetskog ukusa učenika, izgrađuje i bogati svest o prirodi nacionalne književnosti (i vrednostima klasika svetske književnosti), ali i kulturnom i nacionalnom identitetu, u izboru lektire i dopunskom izboru data je mogućnost nastavnicima da odaberu i izvestan broj književnih dela savremenih pisaca, čime se učenici upoznaju sa reprezentativnim primerima savremene književnosti i u prilici su da kritički sameravaju poetiku njihovih dela sa kanonskim vrednostima. Cilj uvođenja savremenih književnih dela koja još nisu postala deo kanona jeste da se po svojoj motivskoj ili tematskoj srodnosti vežu za postojeće teme i motive u okviru nastavnog programa i da se takvim primerima pokaže kako i savremeni pisci promišljaju epsku narodnu tradiciju ili teme prijateljstva, etičnosti, razvijaju imaginaciju i empatiju, čime će se bogatiti vertikalno čitalačko iskustvo učenika i osavremeniti pristup nastavi.

Ovakav izbor dela omogućava veću mogućnost primene komparativnog pristupa proučavanju literarnog stvaralaštva, uz odabir različitih nivoa obrade: interpretacije, prikaza ili osvrta. Izbor dela treba da bude usklađen sa mogućnostima, potrebama i interesovanjima konkretnog đačkog kolektiva. Razlike u ukupnoj umetničkoj i informativnoj vrednosti pojedinih tekstova utiču na odgovarajuća metodička rešenja (prilagođavanje čitanja vrsti teksta, opseg tumačenja teksta u zavisnosti od složenosti njegove strukture, povezivanje i grupisanje sa odgovarajućim sadržajima iz drugih predmetnih područja – gramatike, pravopisa i jezičke kulture i sl.).

Tekstovi iz dopunskog dela programa treba da posluže nastavniku i pri obradi nastavnih jedinica iz gramatike, kao i za obradu i utvrđivanje sadržaja iz jezičke kulture. Dela koja neće obrađivati nastavnik treba da preporuči učenicima za čitanje u slobodno vreme.

Novi program nastave i učenja zasnovan je na uočavanju prirode i uloge književnog dela, kao i uočavanju razlike književnih i neknjiževnih tekstova, odnosno njihovoj većoj korelativnosti. Učenici treba da budu osposobljeni da razlikuju osobenosti književnog teksta (fikcionalnost, konotativnost, književni postupci, slikovitost, ritmičnost i sl.) u odnosu na denotativnost, informativnost i kazivanje zasnovano na činjenicama i podacima u različitim vidovima neknjiževnih tekstova. Korelativnost je omogućena adekvatnim kombinovanjem obaveznih i izbornih dela.

Sa spiska dopunskog izbora nastavnik bira ona dela koja će, uz obavezni deo lektire, činiti tematsko-motivske celine. Nastavnik može grupisati i povezivati po srodnosti dela iz obaveznog i dopunskog programa na mnogo načina. Mogući primeri funkcionalnog povezivanja nastavnih jedinica mogu biti sledeći (nikako i jedini): tema prijateljstvo: Nušićevi *Hajduci* – Tvenovi *Doživljaji Toma Sojera* / *Doživljaji Haklberija Fina* – Kišov *Dečak i pas* – Raičkovićevo *Veliko dvorište – Gospodar lopova* K. Funke; socijalni motivi i problemi u odrastanju: Kišov *Dečak i pas* –Cankarova *Desetica –* G. Olujić, *Selo iznad oblaka* – Kolarovljev roman *Agi i Ema* – Glišićeva *Prva brazda*; rodoljublje: Dušan Vasiljev, *Domovina* ili Aleksa Šantić, *Moja otadžbina* – narodne epske pesme o Nemanjićima i Mrnjavčevićima; savremeno detinjstvo: Trajkovićeva pesma *Kad knjige budu u modi* – roman *Agi i Ema* – G. Olujić *Crvena žaba*; detinjstvo u prošlosti: Nušićevi *Hajduci* – Tvenovi *Doživljaji Toma Sojera* / *Doživljaji Haklberija Fina* – Milankovićeve *Uspomene, doživljaji, saznanja* – Kišov *Dečak i pas* – Raičkovićevo *Veliko dvorište* – Ćopićev *Pohod na Mjesec* – Glišićeva*Prva brazda*; detinjstvo velikih naučnika i pisaca: o Nikoli Tesli – Milankovićeve *Uspomene, doživljaji, saznanja*; ljubav prema nauci i književnosti: D. Obradović, *O ljubavi prema nauci* (po potrebi prilagoditi uzrastu učenika) *–* Aleksićeve priče *Muzika traži uši* ili *Koga se tiče kako žive priče* – Milankovićeve*Uspomene, doživljaji, saznanja* – Trajkovićeva pesma *Kad knjige budu u modi*; opisivanje: Ilićevo *Zimsko jutro –* Danojlićeva *Šljiva –* Andrićevi *Mostovi – Srebrne plesačice* D. Maksimović –*Putovanje u putopis* V. Ognjenović; obrada portreta: Čiča Jordan – Miona – hajduci – hobit Bilbo Bagins – baka Ema – Tom Sojer / Haklberi Fin – Šipio; humor i parodija: *Ero s onoga svijeta* – Nušićevi *Hajduci* – Radovićev *Kapetan Džon Piplfoks*; mitologija: mitološke narodne lirske pesme – Ršumovićeva obrada grčkih mitova u knjizi *Ujdurme i zvrčke iz antičke Grčke*; avanture: Defoov *Robinson Kruso* – proza M. Petrovića Alasa o gusarima, piratima i putovanju na „Robinsonovo” ostrvo – Radovićev *Kapetan Džon Piplfoks –* Tvenovi *Doživljaji Toma Sojera* / *Doživljaji Haklberija Fina.* Navedeni primeri pokazuju kako se isti tekst može povezivati sa drugima na različite načine, prema različitim motivima ili tonu pripovedanja.

Književna dela koja su doživela ekranizaciju (*Hajduci*,*Agi i Ema*, *Doživljaji Toma Sojera*, *Hobit*, *Robinson Kruso, Gospodar lopova*) mogu poslužiti za komparativnu analizu i uočavanje razlike između književne i filmske (adaptirane, izmenjene) fabule i izraza, čime učenici mogu doći do zaključka o prirodi dva medija i razvijati svoju medijsku pismenost. Učenici se mogu uputiti i na druge filmove sa sličnom tematikom (dečje avanture ili avanture u fantastičnom svetu, odrastanje usamljenog deteta i sl.) i dodatno povezati obradu jedne tematsko-motivske celine.

Sa pojedinim elementima medijske pismenosti učenike treba upoznati takođe kroz korelaciju: pojam dečji časopis upoznati na konkretnom tekstu iz časopisa po izboru (sadržaj teksta treba da bude u vezi sa lektirom); pojam radio upoznati uz obradu teksta *Kapetan Džon Piplfoks* Duška Radovića.

Pored korelacije među tekstovima, neophodno je da nastavnik uspostavi vertikalnu korelaciju. Nastavnik mora biti upoznat sa sadržajima *srpskog jezika* prethodnih razreda radi poštovanja principa postupnosti i sistematičnosti.

Nastavnik, takođe, treba da poznaje sadržaje predmeta priroda i društvo za 3. i 4. razred (primer: prilikom obrade pretkosovskih pesama u uvodnom delu časa ili prilikom motivacije, učenike treba podsetiti na ono što su učili o Nemanjićima i Mrnjavčevićima iz ovog predmeta...).

Horizontalnu korelaciju nastavnik uspostavlja, pre svega, sa nastavom istorije, likovne kulture, muzičke kulture, verske nastave i građanskog vaspitanja.

Uvođenje učenika u svet književnosti, ali i ostalih, tzv. neknjiževnih tekstova (popularnih, informativnih), predstavlja izuzetno složen nastavni zadatak. Upravo na ovom stupnju školovanja stiču se osnovna i vrlo značajna znanja, umenja i navike od kojih će zavisiti učenička književna kultura, ali i estetske kompetencije. Učenici treba da razumeju fikcionalnu prirodu književnog dela i njegovu autonomnost (odnosno da prave razliku između lirskog subjekta i pesnika, pripovedača i pisca), kao i činjenicu da književno delo oblikuje jednu moguću sliku stvarnosti.

Pri obradi teksta primenjivaće se u većoj meri jedinstvo analitičkih i sintetičkih postupaka i gledišta. U skladu sa ishodima, učenike treba navikavati da svoje utiske, stavove i sudove o književnom delu podrobnije dokazuju činjenicama iz samoga teksta i tako ih osposobljavati za samostalan iskaz, istraživačku delatnost i zauzimanje kritičkih stavova.

Proučavanje književnoumetničkog dela u nastavi je složen proces koji započinje nastavnikovim i učenikovim pripremanjem (motivisanje učenika za čitanje, doživljavanje i proučavanje umetničkog teksta, čitanje, lokalizovanje umetničkog teksta, istraživački pripremni zadaci) za tumačenje dela, svoje najproduktivnije vidove dobija u interpretaciji književnog dela na nastavnom času, a u oblicima funkcionalne primene stečenih znanja i umenja nastavlja se i posle časa: u produktivnim obnavljanjima znanja o obrađenom nastavnom gradivu, u poredbenim izučavanjima književnoumetničkih dela i istraživačko-interpretativnim pristupima novim književnoumetničkim ostvarenjima. Središnje etape procesa proučavanja književnoumetničkog dela u nastavi jesu metodološko i metodičko zasnivanje interpretacije i njeno razvijanje na nastavnom času.

Obrada književnog dela treba da bude protkana rešavanjem problemskih pitanja koja su podstaknuta tekstom i umetničkim doživljavanjem. Mnogi tekstovi, a pogotovu odlomci iz dela, u nastavnom postupku zahtevaju umesnu lokalizaciju, često i višestruku. Situiranje teksta u vremenske, prostorne i društveno-istorijske okvire, kao i obaveštenja o bitnim sadržajima koji prethode odlomku – sve su to uslovi bez kojih se u brojnim slučajevima tekst ne može intenzivno doživeti i pravilno shvatiti.

Prilikom tumačenja teksta učenike treba navikavati da svoje utiske, stavove i sudove o književnom delu podrobnije dokazuju činjenicama iz samoga teksta i tako ih osposobljavati za samostalan iskaz, istraživačku delatnost i zauzimanje kritičkih stavova, uz uvažavanje individualnog razumevanja smisla književnog teksta i iskazivanje različitih stavova.

U nastavnoj interpretaciji književnoumetničkog dela objedinjavajući i sintetički činioci mogu biti: umetnički doživljaji, tekstovne celine, bitni strukturni elementi (tema, motivi, pesničke slike, fabula, odnosno siže, književni likovi, smisao i značenje teksta, motivacioni postupci, kompozicija), forme pripovedanja (oblici izlaganja), jezičko-stilski postupci i literarni (književnoumetnički) problemi.

Književnoteorijske pojmove učenici će upoznavati uz obradu odgovarajućih tekstova i pomoću osvrta na prethodno čitalačko iskustvo. U programu nisu navedeni pojmovi i vrste književnih dela predviđeni za usvajanje u prethodnim razredima prvog osnovnoškolskog ciklusa, ali se očekuje će se nastavnik nasloniti na stečeno znanje učenika, obnoviti ga i produbiti na primerima, shodno starijem uzrastu. Takav slučaj je sa stilskim figurama (poređenjem (komparacijom) i personifikacijom) koje se usvajaju u trećem i četvrtom razredu; pojmu pripovedanja i oblicima kazivanja u epskom književnom delu (dijalog, monolog, opisivanje)...

Jezičko-stilskim izražajnim sredstvima prilazi se s doživljajnog stanovišta; polaziće se od izazvanih umetničkih utisaka i estetičke sugestije, pa će se potom istraživati njihova jezičko-stilska uslovljenost.

Tokom obrade književnih dela, kao i u okviru govornih i pismenih vežbi, nastojaće se da učenici otkrivaju što više osobina, osećanja i duševnih stanja pojedinih likova, kao i da izražavaju svoje stavove o postupcima likova.

Prilikom povezivanja književnih (fikcionalnih), graničnih, odnosno nefikcionalnih tekstova (putopisna i autobiografska proza) i neknjiževnih tekstova (enciklopedije, rečnici, časopisi i sl.), treba realizovati ishode vezane za uočavanje razlike između fikcionalne i nefikcionalne književnosti (zasnovane na ličnom svedočenju i proverljivim podacima), kao i književnog i neknjiževnog teksta i upućivati učenika da uvide razliku u književnom postupku između navedenih vrsta.

Iako učenik usvaja pojmove narodne i autorske bajke u prethodnim razredima, sada treba da bude u stanju da detaljnije poznaje odlike narodne bajke i njene razlike u odnosu na autorsku bajku (kompozicija, (ne)postojanje stereotipnog početka i završetka, likovi – čovek kao glavni lik narodne bajke i životinje i natprirodna bića kao junaci autorske bajke, poremećaj ravnoteže kao uzrok potrage junaka u narodnoj bajci / potraga za identitetom i životnom srećom u autorskoj bajci, korišćenje (i izmena) motiva narodne bajke u autorskoj bajci), kao i u odnosu na dramsku ili scensku bajku (adaptacija motiva, odnosno prilagođavanje radnje dramskom obliku). Takođe, učenik treba da uočava razlike u osobenostima narodne i umetničke novele na primerima iz lektire. Zagonetke i poslovice uvode se u nastavu srpskog jezika i književnosti od prvog razreda, pa se znanja o ovim vrstama obnavljaju i proširuju. Isto važi i za priču o životinjama i njenu distinkciju u odnosu na basnu – nastavnik se naslanja na znanje iz prvog ciklusa obrazovanja, obnavlja ga i proširuje.

Ishodi vezani za nastavnu oblast književnost zasnovani su na čitanju. Kroz čitanje i tumačenje književnih dela učenik razvija čitalačke kompetencije koje podrazumevaju ne samo istraživačko posmatranje i sticanje znanja o književnosti već podstiču i razvijaju emocionalno i fantazijsko uživljavanje, imaginaciju, estetsko doživljavanje, bogate asocijativne moći, umetnički senzibilitet, kritičko mišljenje i izgrađuju moralno prosuđivanje. Razni oblici čitanja su osnovni preduslov da učenici u nastavi stiču saznanja i da se uspešno uvode u svet književnog dela. U petom razredu neguje se, pre svega, doživljajno čitanje, a učenici se postupno uvode u istraživačko čitanje (čitanje prema istraživačkim zadacima, čitanje iz različitih perspektiva i sl.) i osposobljavaju da iskažu svoj doživljaj umetničkog dela, uvide elemente od kojih je delo sačinjeno i razumeju njihovu ulogu u izgradnji sveta dela.

JEZIK

U nastavi jezika učenici se osposobljavaju za pravilnu usmenu i pisanu komunikaciju standardnim (književnim)srpskim jezikom. Otuda zahtevi u ovom programu nisu usmereni samo na usvajanje jezičkih pravila i gramatičke norme, već i na razumevanje njihove funkcije i pravilnu primenu u usmenom i pismenom izražavanju.

Kada se u sadržajima programa navode nastavne jedinice koje su učenici već obrađivali u nižim razredima, podrazumeva se da se stepen usvojenosti i sposobnost primene ranije obrađenog gradiva proverava, a ponavljanje i uvežbavanje na novim primerima prethodi obradi novih sadržaja, čime se obezbeđuje kontinuitet rada i sistematičnost u povezivanju novog gradiva sa postojećim znanjima.

Nužno je da nastavnik uvek ima na umu presudnu ulogu umesnih i sistematskih vežbanja, odnosno da nastavno gradivo nije usvojeno dok se dobro ne uvežba. To znači da vežbanja moraju biti sastavni činilac obrade nastavnog gradiva, primene, obnavljanja i utvrđivanja znanja.

**Gramatika**

Osnovni programski zahtev u nastavi gramatike jeste da se učenicima jezik predstavi i tumači kao sistem. Nijedna jezička pojava ne bi trebalo da se izučava izolovano, van konteksta u kojem se ostvaruje njena funkcija (u svakoj pogodnoj prilici mogu se znanja iz gramatike staviti u funkciju tumačenja teksta, kako umetničkog tako i naučnopopularnog). Jedan od izrazito funkcionalnih postupaka u nastavi gramatike jesu vežbanja zasnovana na korišćenju primera iz neposredne govorne prakse, što nastavu gramatike približava životnim potrebama u kojima se primenjeni jezik pojavljuje kao svestrano motivisana ljudska aktivnost. Jezičke pojave ne treba navoditi niti prikazivati kao izolovane (npr. nepovezane reči i smisaono nekorespondentne rečenice), već ih uvek valja kontekstualizovati vezivanjem za govorne situacije u kojima se mogu jasno prepoznati, izdvojiti i objasniti njihove karakteristike i funkcije.

Nastavni pristup padežima i vežbe usmerene na utvrđivanje znanja o upotrebi pravilnih oblika imenskih reči treba povezivati s odstupanjima od književnog jezika, kolebanjima i tipičnim greškama koje se javljaju u usmenom i pismenom izražavanju učenika. Stoga se sadržaj vežbanja padeža u nastavi mora određivati na osnovu kontinuiranog praćenja jezičkog ispoljavanja učenika (npr. tokom dijaloga na času, a takođe i na primerima iz domaćih i pismenih zadataka učenika). Tako će nastava jezika biti u funkciji osposobljavanja učenika za pravilno komuniciranje savremenim književnim srpskim jezikom.

Obrada predloga ne može se smatrati okončanom na jednom času, ukazivanjem na njihovu nepromenljivost, već osnovna znanja treba postupno proširivati tokom obrade padeža, i to navodeći najfrekventnije primere i njihovu tipičnu upotrebu. Isto važi i za priloge, čiju podelu po značenju treba povezati sa priloškim odredbama, a funkciju pokazivati u rečenici i u tekstu. I promenljive vrste reči treba povezivati sa njihovim tipičnim funkcijama u rečenici da bi učenici uočili reč kao jedinicu na morfološkom i sintaksičkom nivou.

**Pravopis**

Pravopisna pravila se usvajaju putem sistematskih vežbanja (pravopisni diktati, ispravka grešaka u datom tekstu, testovi sa pitanjima iz pravopisa itd.). U okviru pravopisnih vežbi poželjno je povremeno uključiti i pitanja kojima se proverava grafija (pisana slova: veliko i malo ćiriličko Ć, Đ; veliko i malo latiničko Đ, veliko G, S, Š itd.).

Takođe, treba podsticati učenike da sami uočavaju i ispravljaju pravopisne greške u SMS komunikaciji, kao i u različitim tipovima komunikacije putem interneta.

Pored toga, učenike treba upućivati na služenje pravopisom i pravopisnim rečnikom (školsko izdanje). Poželjno je da nastavnik donosi primerak *Pravopisa* na čas kad god se obrađuju pravopisne teme (tako bi mogao pojedinačno učenicima zadavati da pronađu reč u pravopisnom rečniku i odrede njen pravilan oblik ili pravilno pisanje).

**Ortoepija**

Nastavnik stalno treba da ukazuje na važnost pravilnog govora, koji se neguje sprovođenjem određenih ortoepskih vežbi. Ortoepske vežbe ne treba realizovati kao posebne nastavne jedinice, već uz odgovarajuće teme iz gramatike: npr. uočavanje mesta akcenta u reči može se povezati sa obradom i utvrđivanjem znanja o padežima (imenice *vreme, rame, teme* i sl. u genitivu jednine i nominativu množine nemaju akcenat na istom slogu itd.); rečenična intonacija može se s jedne strane povezati sa pravopisom, a sa druge sa sintaksom itd. Uz korišćenje audio snimaka, učenike treba navikavati da prepoznaju, reprodukuju i usvoje pravilno akcentovan govor, a u mestima gde se odstupa od akcenatske norme, da razlikuju standardni akcenat od svoga akcenta, tj. od dijalekatske akcentuacije.

Neke ortoepske vežbe mogu se sprovoditi i uz odgovarajuće teme iz književnosti: npr. artikulacija se može vežbati izgovaranjem brzalica, onda kada se one obrađuju kao deo narodnog stvaralaštva; akcenat reči, tempo, ritam, rečenična intonacija i pauze mogu se vežbati glasnim čitanjem odlomaka iz izborne lektire (po izboru nastavnika ili učenika) itd. Kao ortoepsku vežbu treba sprovoditi i govorenje napamet naučenih odlomaka u stihu i prozi (uz pomoć auditivnih nastavnih sredstava).

JEZIČKA KULTURA

Razvijanje jezičke kulture jedan je od najvažnijih zadataka nastave maternjeg jezika. Ova nastavna oblast, iako je programski konstituisana kao posebno područje, mora se povezivati s obradom književnih tekstova kao reprezentativnih obrazaca izražavanja, a takođe i sa nastavom gramatike i pravopisa. Isto tako, obrada književnog teksta i rad na gramatici i pravopisu književnog jezika mora uključivati i sadržaje koji doprinose negovanju kulture usmenog i pismenog izražavanja.

Jezička kultura se neguje sprovođenjem leksičko-semantičkih i stilskih vežbi, koje imaju za cilj bogaćenje rečnika i razvijanje sposobnosti i veštine izražavanja. Sve vrste tih vežbanja, čiji je cilj razvijanje jezičkog mišljenja, izvode se na tekstu ili u toku govornih vežbi.

Kada su u pitanju domaći zadaci, preporučuje se da se četiri zadatka pišu ćirilicom, a četiri latinicom (naizmenično). Godišnje se radi četiri školska pismena zadatka – po dva u svakom polugodištu (jedan čas za izradu zadatka i dva za analizu i pisanje poboljšane verzije sastava). Školske pismene zadatke trebalo bi pisati ćirilicom, a dva ispravka latinicom.

Prilikom realizacije programa predmeta *srpski jezik i književnost* nastavnici treba da koriste i savremene tehnologije (npr. video-bim, pametnu tablu i sl.). Osavremenjivanje časova može se postići i korišćenjem elektronskih udžbenika i drugih nastavnih sredstava.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Praćenje i vrednovanje rezultata napredovanja učenika je u funkciji ostvarivanja ishoda, a započinje inicijalnom procenom dostignutog nivoa znanja. Svaki nastavni čas i svaka aktivnost učenika je prilika za formativno ocenjivanje, odnosno registrovanje napretka učenika i upućivanje na dalje aktivnosti.

Formativno vrednovanje je sastavni deo savremenog pristupa nastavi i podrazumeva procenu znanja, veština, stavova i ponašanja, kao i razvijanja odgovarajuće kompetencije tokom nastave i učenja. Rezultat ovakvog vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koje kompetencije su usvojene, a koje nisu, kao i o efikasnosti odgovarajućih metoda koje je nastavnik primenio radi ostvarivanja cilja. Rezultati formativnog vrednovanja na kraju nastavnog ciklusa treba da budu iskazani i brojčanom ocenom.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik, pored postignuća učenika, kontinuirano prati i vrednuje vlastiti rad. Sve što se pokaže dobrim i efikasnim, nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a ono što bude procenjeno kao nedovoljno delotvorno, trebalo bi unaprediti.

**MATERNjI JEZICI PRIPADNIKA NACIONALNIH MANjINA**

**ALBANSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

PLANI DHE PROGRAMI MËSIMOR PËR KLASËN E PESTË TË ARSIMIT DHE EDUKIMIT FILLOR

Emërtimi i lëndës

**Gjuha dhe Letërsia shqipe**

Qëllimi

Qëllimi i mësimit të Gjuhës shqipe në klasën e pestë është përforcimi dhe zhvillimi i njohurive të përvetësuara më parë. Kjo nënkupton: zhvillimin dhe nxënien e njohurive të mëtejshme për Gjuhën shqipe, gjegjësisht gramatikën dhe letërsinë e saj, zhvillimin e shkathtësive të komunikimit në situata të ndryshme, zhvillimin e kulturës gjuhësore dhe formimin kulturor, zhvillimin emocional, krijues dhe estetik përmes shkathtësive të komunikimit, zhvillimin e vetëbesimit dhe të menduarit e pavarur, zhvillimin e përdorimit të gjuhës letrare si dhe përgatitjen e nxënësit për të mësuar gjatë gjithë jetës.

Zhvillimi i aftësisë dhe kultures së leximit, gjetjes së përvojabe dhe ideve letrare, nxitjen dhe vlerësimin e krijimtarisë personale dhe krijimtarisë së të tjerëve, kuptimin e tekstit në kontekste të ndryshme kulturore, ndërkulturore dhe shoqërore.

Klasa: **E pestë**

Fondi vjetor i orëve **180 orë**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **REZULTATET**  Pas përfundimit të fushës/temës nxënësi të jetë në gjendje të: | **FUSHA/TEMA**  **OBLAST / TEMA** | **PËRMBAJTJET**  **SADRŽAJI** |
| Identifikojë tiparet e prozës dhe poezisë;  Dallojë elemente të teksteve të ndryshme letrare e jo letrare si: poezi, prozë, tekst dramatik, artikuj të gazetave apo revistave, tekstin biografik dhe autobiografik; | **LETËRSIA**  (LIRIKA, EPIKA, DRAMA)  **Tekstet letrare dhe jo letrare** | Poezia e proza,  Biografia dhe autobiografia,  Shoqëria jonë dikur dhe sot,  Njoftime, ftesa, falënderime,  Urime, pjesë humoristike, raporte, informata,  Lutje, qortime, këshilla, përshtypje, shqetësime dhe dëshira përshtypje, preferencat  Ese, Përshkrimi e rrëfimi,  Mediet (televizioni, radio), shoqëria,  Internet. |
| Lexojë dhe krahasojë artikuj të ndryshëm që kanë të bëjnë me aktualitete nga shëndetësia, barazia gjinore, të drejtat e njeriut;  Shkruajë sipas modeleve të teksteve jo letrare, urime, informata, lutje etj.;  Shkruajë ese të ndryshme letrare e jo letrare;  Njeh përshkrimin dhe rrëfimin;  Komentojë dhe shkruajë për tekste apo emisione të ndryshme nga mediet;  Përshkruajë jetën në vend dhe në mërgim;  Identifikojë shkaktarët rreziqeve nga natyra dhe njeriu; | **Gjuha figurative dhe Jofigurative**  **Kritika, teoria, historia** | Shprehjet e figurshme dhe frazeologjike (kuptimi i parë dhe i figurshëm).  Tropet: figurat kryesore letrare/ teksti letrar dhe joletrar;  Zhanret dhe kategoritë letrare: poezi, prozë, tekst dramatik;  Subjekti, kompozicioni, tema, komentim i teksteve;  Lexim – kuptimi, komentimi i teksteve;  **Lektyra shkollore**  **1. Pasqyra** e ditës  **2. Reflekse ngjyrash dhe ndjenjash**  **3. Pasqyra e dëshirave**  **4. Pasqyra e fantazisë**  **5. Pasqyra e pyllit**  **6. Pasqyra e pëërallave**  **7. Pasqyra e historisë** |
| Dallojë format e gjuhës standarde nga asaj dialektore;  Dallojë rrokjen, theksin, intonacionin;  Dallojë zanoret dhe bashkëtingëlloret sipas shqiptimit;  Përcaktojë theksin e fjalës dhe fjalisë;  Pasurojë fjalorin dhe njeh kuptimin e fjalës;  Dallojë dhe përdor në fjali kuptimin e parë të fjalëve dhe kuptimin e figurshëm;  Dallojë dhe përdor në fjali fjalët me shumë kuptime;  Dallojë kryefjalën, kallëzuesorin e kryefjalës, kundrinorin e drejtë dhe të zhdrejtë, rrethanorin e vendit, të kohës, të shkakut si dhe përcaktorin e ndajshtimin;  Dallojë emrin dhe kategoritë e tij;  Dallojë mbiemrin dhe kategoritë e tij (shkallët);  Dallojë dhe përdor drejt përemrat vetorë, pyetës, lidhorë, të pacaktuar;  Dallojë dhe përdor përemrat sipas situatave;  Dallojë foljen, kohët e thjeshta dhe të përbëra të saj;  Dallojë dhe kupton foljen, mënyrat veprore dhe joveprore;  Dallon foljet sipas zgjedhimit nëpër mënyra dhe kohë;  Dallojë fjalinë foljore nga ajo jo foljore;  Dallojë dhe përdor lidhëzat në të folur, në të lexuar dhe shkruar;  Identifikon dhe përdor parafjalët në të folur në lexuar dhe shkruar;  Njeh strukturën e fjalisë së thjeshtë dhe të përbërë;  Dallon dhe përdor llojet kryesore të fjalive në të lexuar dhe të shkruar, format pohore e mohore;  Dallon fjalitë e pavarura, kryesore dhe të varura;  Pasuron fjalorin dhe njeh kuptimin e fjalëve;  Dallon fjalët për kah ndërtimi dhe përdor përbërësit e saj për formimin e tyre;  Përdor dhe krijon fjalë të prejardhura, të përbëra dhe të përngjitura.  Përdorimi i drejtë i shkronjës së madhe (titujt e librave, revistave, gazetave etj.);  Drejtshkrimi i apostrofit;  Drejtshkrimi i lidhëzave;  Drejtshkrimi i parafjalëve;  Përdor drejt pikën, presjen dhe pikëçuditjen në llojet e ndryshme të fjalisë. | **Gramatika**  **(fonetikë, morfologji, sintaksë**) | **Sistemi gjuhësor**  Gjuha standarde dhe format dialektore  Fonetikë/ fonologji:rrokja, theksi, intonacioni, zanoret dhe kalsifikimi i tyre, klasifikimi i bashkëtingëlloreve, bashkëtingëlloret e zëshme dhe të pazëshme.  Leksikologji:Fjala dhe kuptimi i saj  Sintaksë:kryefjala, kallëzuesori i kryefjalës, kallëzuesi, kundrinori i drejtë, kundrinori i zhdrejtë(me dhe pa parafjalë);  Rrethanori dhe llojet e tij;  përcaktori e ndajshtimi;  Morfologji:  Emri kategoritë e tij gramatikore (gjinia asnjanëse, shumësi i emrave, kuptimet e rasave);  Mbiemri dhe kategoritë e tij gramatikore;  Përemrat vetorë, pyetës, lidhorë, të pacaktuar.  Folja  Kohët e thjeshta dhe të përbëra të foljeve dhe kategoritë e saj.  Format veprore dhe joveprore të foljeve;  Foljet, zgjedhimi i saj në mënyrën dëftore, lidhore dhe kohët e tyre;  Fjalia foljore dhe jofoljore  Lidhëzat bashkërenditëse, dhe nënrenditëse;  Parafjalët sipas rasave;  Ndajfoljet dhe llojet e saj;  Fjalia e thjeshtë dhe fjalia e përbërë  Tipet kryesore të fjalive (dëftore, pyetëse, nxitëse, dëshirore, thirrmore) format e tyre (pohore, mohore);  Fjalitë e pavarura, kryesore dhe të varura; |
| Identifikojë dhe përdor parafjalët në të folur në lexuar dhe shkruar;  Njeh strukturën e fjalisë së thjeshtë dhe të përbërë;  Dallojë dhe përdor llojet kryesore të fjalive në të lexuar dhe të shkruar, format pohore e mohore;  Dallojë fjalitë e pavarura, kryesore dhe të varura;  Pasurojë fjalorin dhe njeh kuptimin e fjalëve;  Dallojë fjalët për kah ndërtimi dhe përdor përbërësit e saj për formimin e tyre;  Përdor dhe krijon fjalë të prejardhura, të përbëra dhe të përngjitura. |  | Fjalëformim;  Përbërësit e fjalës (rrënja, tema, parashtesa, prapashtesa dhe mbaresa).  Fjalët e prejardhura.  Parashtesat dhe prapashtesa që krijojnë fjalë të prejardhura.  Drejtshkrimi  Apostrofi  Parafjala  Lidhëzat |
| Përdor drejtë shkronjën e madhe (titujt e librave, revistave, gazetave etj.);  Drejtshkrimin e apostrofit;  Drejtshkrimin e lidhëzave;  Drejtshkrimin e parafjalëve;  Përdor drejt pikën, presjen dhe pikëçuditjen në llojet e ndryshme të fjalisë. | **Drejtëshkrimi** | Përdorimi i shkronjës së madhe tek emrat gjeografik, emrat e institucioneve, ndërrmarrjeve ekonomike, institucioneve, organizatave;  Fjalimi administrativ dhe joadministrativ;  Përdorimi i thonjëzave;  Drejtëshkrimi i mbiemrave me prapashtesa;  Drejtëshkrimi i përemrit Jun ë shenjë respekti; |
| Flet qartë duke respektuar normat e gjuhës standard letrare;  Shqipton drejtë fjalët, duke pasur kujdes gjatësinë e theksit dhe intonacionit;  Lexon rrjedhshëm dhe qartë tekstet letrare dhe joletrare; | **Ortoepia** | Nocioni dhe dallimi i gjatësisë së theksit;  Shqiptimi dhe përdorimi i drejtë i tingujve Ç dhe Q, Xh dhe Gj;  Leximi me zë i llojeve të teksteve të ndryshme;  Intonacioni dhe ndalesat në bazë të shenjave të pikësimit; |
| Përdor forma të ndryshme të rrëfimit;  Përshkruan peizazhin dhe portretin;  Rrëfen në vetën e parë dhe të tretë;  Merr pjesë në dialog;  Di të veçojë pjesët themelore të tekstit dhe të organizojë kuptimin e tekstit;  Harton tekstin e folur ose të shkruar rreth përjetimeve të tij për tekstin letrar dhe temave në jetën e përditshme si dhe botën e fantazisë, duke veçuar idetë kryesore dhe përcjelljen e zhvillimit të tyre;  Gjen informacione eksplicite dhe implicite në tekstin e thjeshtë letrar dhe joletrar; | **Kulture gjuhësore** | Ritregimi, tregimi i përshkrimit –vështrimi i dallimit ndërmjet gjuhës së folur dhe asaj të shkruar; shkrimi i letrës (e-mailit), shkrimi i lajmit;  Pasurimi i fjalorit (sinonimet, antonimet; fjalë joletrare dhe huazimet – zëvendësimi i tyre me gjuhë letrare).  Teknika e hartimit të përmbajtjes me shkrim;  Katër hartime shkollore;  Katër korrigjime frontale;  Katër korrigjime me shkrim; |
| Di të dallojë filmin nga shfaqja teatrale, radion nga emisioni televiziv;  Di të përdor tekstin e digjitalizuar;  Përdor me sukses komjuterin dhe mjetet tjera tekniko – informative; | **Kultura mediale** | Filmi dhe teatri  Radio dhe TV emisionet  **Tekstet e digjitalizuara** |
|  | **Lektyra shtëpiake**  *1. ”Tregime të moçme Shqiptare”, Mitrush Kuteli*  *2. ”Princesha Argjiro”, Ismail Kadare;*  *3. ”Koni dhe Cirku i Pushimeve” Julia Boehme;*  *4. ”Më quajnë... mbretëreshë Teuta”, Luan Rama & Sulid Kasemi;*  *5. ”Gjyshi në kornizë”, Ermir Mika;*  *6. ”Stinët e motmotit”, Luigj Gurakuqi;*  *Lektyra shtëpiake – Zgjedhje plotësuese*  *1. „Princi i vogël”, Antoine de Saint Exupery;*  *2. ”Piter Pani”, James Matheu Barrie;*  *3. ”Hëna flet me lule”, Billall Maliqi*  *4. ”Jeta në fshat”, Hasan Emërllahu;*  *5. ”Më quajnë... Gjergj Kastriot skenderbeu”, Luan Rama & Sulid Kasemi;*  *6. ”Princi i Lumtur”, Oscar Wilde;*  *7. ”Miyëkapuçet”, Ferid Selimi*  *8. „Mollekuqja e femijerise” – Odhise Grillo*  *9. ”Vepra” , Ndre Mjedja*  *10. ”Lushi si askushi”, Arif Demolli*  *11. ”Perralla”, H. K. Andersen*  *12. ”Libri i mad hi avantaurave”*  *13. ”Çfarë zbulimi”, IreneVenturi*  *14. ”Beni de Ana”, Peter Hertling* | |

**Udhëzimet metodologjike – didaktike për realizimin e planit dhe programit**

Metodologjia e mësimdhënies zë vend kryesor në realizimin e përmbajtjes programore. Gjatë realizimit të procesit mësimor, mësimdhënësi duhet të ketë parasysh strategjitë më efektive, të cilat mundësojnë mësimin efektiv. Mësimdhënësi duhet të jetë model për nxënësit në mënyrën e përdorimit të shkathtësive gjuhësore dhe vëmendja e tij duhet të përqendrohet në disa parime bazë.

Përqendrimi në komunikimin (shkathtësitë e komunikimit) mësimdhënësi duhet që sistemin gjuhësor ta realizoj nëpërmjet shkathtësive gjuhësore (të dëgjuarit dhe të folurit, të lexuarit dhe të shkruarit). Gramatika nuk mësohet si qëllim në vete, por si mjet i komunikimit korrekt dhe të kultivuar, brenda temave letrare e kulturore. Nxënësi duhet të jetë në qendër të procesit të të nxënit. Mësuesi duhet të bëjë përpjekje që ta njohë mirë karakterin e nxënësit, përparësitë dhe dobësitë e tij.

Mësimdhënësi duhet ta planifikojë mirë orën mësimore me qëllim të arritjes së rezultateve të caktuara dhe zhvillimit të kompetencave.

**Udhëzime për zbatimin e çështjeve ndërprogramore**

Gjuha shqipe është mjet komunikimi për të gjitha lëndët, mirëpo lidhje të drejtpërdrejta vihen me historiografinë, veçanërisht me historinë e kulturës, me Edukatën qytetare, me Artet etj. Disa tema nga këto lëndë do të ndikonin në zhvillimin e shkathtësive të komunikimit, në formimin kulturor dhe në krijimin e individualitetit të pavarur. Përveç çështjeve ndërlëndore, përmes Gjuhës shqipe do të mund të zhvillohen edhe disa çështje ndërprogramore, si: tema për shëndetësi, të drejtat e njeriut, çështjet e barazisë gjinore, etj. Temat mund të zgjedhen nga mësimdhënësi, varësisht prej rëndësisë dhe aktualitetit që kanë (nga televizioni, revistat, gazetat apo nga rrethi, vendbanimi, komuniteti).

**Udhëzimet për vlerësim**

Vlerësimi bëhet me qëllim që të verifikohet se në ç’shkallë i kanë zotëruar nxënësit rezultatet e përcaktuara, të identifikohen vështirësitë me të cilat ballafaqohen nxënësit, t’u mundësohet atyre që t’i identifikojnë përparësitë dhe pengesat, si dhe t’u ndihmohet nxënësve në përmirësimin e pikave të dobëta. Theks të veçantë gjatë vlerësimit duhet t’i kushtojmë të shprehurit gojor në vazhdimësi, të shprehurit gojor përmes ndërveprimit si dhe të shprehurit me shkrim. Kjo nënkupton të shprehurit gojor për ngjarje, tregime e shpjegime, pyetjet dhe përgjigjet, iniciativat, mendimet e pavarura, shqiptimin e fjalëve, aktivitetet brenda punës në grup, radhitjen e fjalëve në fjali dhe fjalorin.

**Udhëzime për materialet dhe burimet mësimore**

Nga mësimdhënësi mund të përdoren të gjitha burimet, mjetet dhe materialet të cila ndihmojnë arritjen e rezultateve të lëndës për këtë klasë dhe kompetencave qč dalin nga plani dhe programi pčr kčtč lčndč mësimore.

**Shprehjet dhe fjalët kyç të përmbajtjeve:** Gjinitë letrare, mjetet stilistike shprehëse, rrëfimi dhe përshkrimi, klasat e fjalëve, rasat, gjinia, numri, trajta, shkalla, koha, veta, mënyra.

**BOSANSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **BOSANSKI JEZIK** |
| Cilj | Cilj nastave i učenja *bosanskoga jezika* je razvijanje sposobnosti i vještine upotrebe jezika u različitim životnim, svakodnevnim komunikacijskim situacijama, razvijanje čitalačke pismenosti i kulture, istraživanje iskustva i ideja književnosti, poticanje i vrednovanju vlastitoga stvaralaštva i stvaralaštva drugoga, te razumijevanje teksta u različitim kulturnim, međukulturnim i društvenim kontekstima. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **180 časova** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj temi / oblasti  učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| – određuje književni rod i književnu vrstu  – uočava obilježja lirske narodne pjesme  – razlikuje epsku od lirske pjesme na temelju suprostavljanja događaja ili doživljaja  – upoznaje se s usmenom književnom i historijskom baštinom  – razvija svijest o opstojnosti naroda i nacionalnih i kulturnih vrijednosti (domoljublje, junaštvo, hrabrost, vjernost, običaji, tradicija) koje karakteriziraju junaci opjevani u usmenim epskim i lirskim pjesmama  – uočava lirske slike, motive i stalna izražajna sredstava u narodnoj književnosti  – prepoznaje osnovna osjećanja izražena u pjesmi  – analizira kompozicijske elemente lirske pjesme (strofa, stih); epskog djela u stihu i u prozi (dijelovi fabule – poglavlje, epizoda; stih); dramskog djela (čin, scena, pojava)  – otkriva lirske slike, motive, poentu pjesme; stilsko-izražajna sredstva u poeziji  – uočava likove i motive u bajci  – posjeduje samostalnost u analizi basne, njenog prenesenog smisla i pouke  – razlikuje pojmove: pjesnik, lirski subjekt, pripovjedač i pisac  – razlikuje oblike kazivanja  – određuje temu i ideju književnoga djela  – uočava glavne i sporedne motive  – uočava osobine likova  – analizira likove koristeći se navodima iz teksta  – stečena znanja i iskustva iz pročitanih književnih djela primjenjuje u svakodnevnim situacijama  – razlikuje riječi kao leksikološke jedinice  – uočava razliku između osnovnog i prenesenog značenje riječi na jednostavnim primjerima  – razlikuje promjenjive od nepromjenjvih riječi  – razlikuje imenske riječi prema vrsti i značenju  – razlikuje kategorije roda, broja, padeža u vezi sa imenskim riječima  – prepoznaje padeže u njihovim osnovnim značenjskim ulogama  – zna pronaći padež u rečenici, pravilno upotrijebiti padežni oblik u pisanju  – prepoznaje iste oblike riječi u različitim padežima  – razlikuje kategorije lica, roda, broja u vezi sa glagolima  – prepoznaje glagolske oblike u svom osnovnom značenju  – razlikuje glavne i zavisne rečenične članove ( u tipičnim primjerima)  – dosljedno primjenjuje pravopisnu normu u upotrebi velikog slova, sastavljenog i rastavljenog pisanja riječi, upravnog govora  – uspješno se služi pravopisom i pravopisnim rječnikom u skladu s svojim uzrastom  – zna funkcije tri tačke u rečenici, pravilno upotrebljava zagradu i crticu; pravilno koristi crtu umjesto navodnika  – govori jasno poštujući književnojezičku normu  – pravilno izgovara riječi vodeći računa o dužini akcenta i intonaciji  – tečno i jasno čita književne i neumjetničke tekstove  – koristi različite oblike kazivanja; deskripciju (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu , dijalog  – zna izdvojiti osnovne dijelove teksta i organizirati ih u smisaone cjeline  – sastavlja govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnoga djela i na teme iz svakodnevnoga života i svijeta mašte izdvajajući glavne ideje i prateći njihov razvoj | **KNJIŽEVNOST** | | **LIRIKA**  **Kniževni termini i pojmovi**  Pojam narodne književnosti. Vrste autorske i narodne lirske pjesme: ljubavne pjesme, uspavanke, sevdalinke, opisne (deskriptivne) pjesme.  Vrste strofe prema broju stihova u lirskoj pjesmi: distih, katren.  Pojam i vrste rime.  Odlike lirske poezije: opisivanje, pejzaž.  Pjesnik i lirski subjekt.  Stilske figure: epitet, simbol, metafora,  personifikacija, hiperbola.  **Lektira**  *1. Đevojka je ružu brala*, narodna lirska pjesma  *2. Po Taslidži pala magla*, sevdalinka  *3. Bulbul mi pjeva*, sevdalinka  *4. Spavaj sine*, narodna uspavanka  *5. Uspavanka*, romska narodna pjesma  *6. Prvi snijeg*, Osman Đikić  *7. Svici*, Kasim Deraković  *8. Kuću kućom čine djeca*, Muhidin Šarić  *9. Da ja mogu drvo biti*, Oton Župančić  *10. Šašava pesma*, Miroslav Antić  **EPIKA**  **Književni termini i pojmovi**  Vrste epskih djela u stihu i prozi: narodna epska pjesma, narodna bajka, narodna basna, šaljiva narodna priča, narodne umotvorine, pripovijetka, novela, autorska bajka, roman.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac.  Stilske figure: hiperbola,onomatopeja, metafora.  Pisac i pripovjedač.  Oblici kazivanja: opisivanje, lirski opis, retrospekcija, pripovijedanje u prvom i trećem licu, dijalog.  Fabula, epizode i poglavlja (glave).  **Lektira**  *1. Mujo Hrnjica ženi brata Halila*, narodna epska pjesma  *2. Đerzelez Alija i vila*, narodna epska pjesma  *3. Bajka o prstenu*, narodna bajka  *4. Mušica i vo*, narodna basna  *5. Putnik i gostioničar*, šaljiva narodna priča  6. Izbor kratkih narodnih umotvorina  *7. Vodeni cvjetovi*, Ahmet Hromadžić (autorska bajka)  *8. Majka*, Zija Dizdarević  *9. Hrt*, Ćamil Sijarić  *10. Sijelo mudraca*, Nedžad Ibrišimović  *11. Niko-i-ništa*, Alija Isaković  *12. Tri lica moga oca*, Rizo Džafić  *13. Veliki pljusak*, Hasan Kikić  *14. Majstorije*, Advan Hozić  *15. Pet zrelih krušaka*, Vilijam Sarojan  **DRAMA**  **Književni termini i pojmovi**  Osnovne odlike drame.  Elementi dramskog djela (čin, scena, pojava)  Dramske vrste: radio drama, igrokaz, skeč. |
| – pronalazi eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu  – zna razlikovati film od pozorišne predstave, radio od TV emisije |  | | **Lektira**  *1. Kapetan Džon Piplfoks*, Dušan Radović  *2. Dok se dvoje svađaju, treći se koristi*, Abdulah Sidran (skeč)  *3. Poklon*, Advan Hozić (igrokaz)  **NAUČNOPOPULARNI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**  1. Izbor iz enciklopedija, antologija i časopisa za djecu  2. Izbor iz ”1000 zašto 1000 zato”  **DOMAĆA LEKTIRA**:  *1. Bašta sljezove boje*, Branko Ćopić (pripovijetka)  *2. Robinzon Kruso*, Daniel Defo (roman)  *3. Doživljaji Toma Sojera*, Mark Tven  *4. Roman o novčiću*, Kemal Mahmutefendić (roman)  *5. Lesi se vraća kući*, Erih Najt (roman)  *6. Tajne djedovog mlina,* Bajruzin Planjac  *7. Moja nevidljiva drugarica*, Zekerija Tamir  **Dopunski izbor lektire**  (birati do tri djela)  1. Izbor iz poezije Nasihe Kapidžić-Hadžić  *2. Staza proljeća*, Nikola Martić  *3. Knjiga*, Ivo Andrić  *4. Ulica divljih kestenova*, Danilo Kiš  *5. Vučja gora*, Safet Sijarić  *6. Hobit*, Dž.R.R. Tolkin  *7. Brod na vidiku*, Alija Dubočanin  *8. 20000 milja pod morem*, Žil Vern (roman)  *9. Guliverova putovanja*, Džonatan Svift  *10. Čudo od djeteta*, Advan Hozić (izbor)  *11. Dječak Aron*, Isak Samokovlija |
|  | **JEZIK** | **Gramatika**  **(morfologija, sintaksa)** | Riječi kao leksikološke jedinice; osnovno i preneseno značenje riječi.  Vrste riječi: promjenjive (imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli) i nepromjenjive (prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce).  Imenice: značenje i vrste (konkretne i apstraktne; vlastite, opće (zajedničke), zbirne, gradivne, misaone, brojne i glagolske).  Promjena imenica (deklinacija); gramatička osnova, nastavak za oblik, pojam padeža.  Padeži – osnovne funkcije i značenja: nominativ (gramatički subjekt), genitiv (pripadanje i dio nečega), dativ (cilj kretanja i namjena), akuzativ (pravi objekt), vokativ (dozivanje i skretanje pažnje), instrumental (društvo i sredstvo), lokativ (mjesto).  Pridjevi: značenje i vrste (opisni, prisvojni, gradivni, mjesni i vremenski), promjena pridjeva, pridjevski vid, stepenovanje pridjeva.  Zamjenice – imeničke (lične i nelične), nenaglašeni oblici ličnih zamjenica, zamjenica za svako lice sebe/se.  Brojevi: značenje i vrste (glavni ili osnovni, redni i zbirni).  Glagoli – značenje; glagolski vid (nesvršeni i svršeni); glagolski rod (prijelazni, neprijelazni i povratni), konjugacija.  Glagolski oblici – osnovno značenje i tvorba: infinitiv i infinitivna osnova; prezent i prezentska osnova, pomoćni glagoli u prezentu (naglašeni i nenaglašeni oblici), radni glagolski pridjev, perfekt, futur I.  Nepromjenjive riječi: prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce.  Rečenica – prosta i složena.  Glavni rečenični članovi: subjekt i predikat (glagolski i imenski).  Zavisni rečenični članovi: pravi i nepravi objekt; adverbijalne odredbe za mjesto, vrijeme, uzrok, način i količinu; atribut i apozicija. |
|  | **Pravopis** | Veliko slovo u pisanju višečlanih geografskih naziva, u nazivima institucija, preduzeća, ustanova, organizacija.  Upravni i neupravni govor (modeli pisanja upravnoga govora); crta umjesto navodnika u upravnome govoru.  Pisanje prisvojnih pridjeva sa nastavcima -ski, -čki, -ški; -ov, -ev, -in; pisanje superlativa pridjeva.  Pisanje riječce *ne* uz glagole, imenice i pridjeve; pisanje riječce *li.*  Zamjenica Vi iz poštovanja. |
|  | **Ortoepija** | Pojam i razlikovanje dužine akcenta.  Izgovaranje glasova Č i Ć.  Glasno čitanje različitih vrsta tekstova.  Intonacija i pauze vezane za interpunkcijske znake. |
|  | **JEZIČKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje opisivanje – uočavanje razlike između govornog i pisanog jezika; pisanje pisma (privatno, e-mail), pisanje vijesti.  Bogaćenje rječnika (sinonimi, i antonimi; neknjiževne riječi i pozajmljenice – njihova zamjena jezičkim standardom).  Tehnika izrade pismenog sastava.  Osam domaćih pismenih zadataka.  Četiri školska pismena zadatka.  Film i pozorište  Radio i TV emisije  *Đaci pješaci*, Vefik Hadžisalihović (dokumentarni film) |
|  | **MEDIJSKA KULTURA** | |

**Ključni pojmovi sadržaja**: književne vrste, stilska izražajna sredstva, pričanje i opisivanje, vrste riječi, padeži.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA**

Bosanski jezik kao predmet predstavlja sintezu književnoga i jezičkoga znanja. Programsko-planska struktura ovog predmeta uključuje sadržaje nastave književnosti sa osnovama teorije književnosti, nastavu gramatike, ortografije, ortoepije, nastavu kulture izražavanja i nastavu medijske kulture. Sve ove sadržaje povezuje jezik, on ima obrazovnu, odgojnu, funkcionalnu i komunikacijsku dimenziju.

Nastava bosanskoga jezika daje temeljna znanja iz jezika i književnosti i temeljnu pismenost. Ta znanja utječu na uspjeh u učenju i drugih nastavnih predmeta. Čitanje je sredstvo i metoda učenja, a čitanje i učenje su u osnovi komunikacije i sami su komunikacija. Samo pismen čovjek može djelovati efikasno, živjeti sa svrhom i radošću, punoćom i mudrošću.

Osnovni ciljevi, zadaci, složenost i svrha nastave po pojedinim nastavnim područjima treba da budu zasnovani na usvajanju osnovnih pojmova iz gramatike, teorije i interpretacije književnosti, vježbi usmenog i pisanog izražavanja, stvaranju vlastitih tekstova (pisanih sastava), te ovladavanju osnovnim elementima i tehnikama iz filmske i scenske umjetnosti i medijske kulture. Prilikom izrade programske strukture vodilo se računa o estetskim, etičkim i nacionalnim kriterijima izbora književnih djela i pisaca što je uzrokovalo relativno veći broj obaveznih tekstova za čitanke. Zato je važno naglasiti da sami nastavnici mogu izvršiti selekciju tekstova u skladu sa brojem nastavnih sati, ali moramo stalno imati na umu reprezentativnost tekstova, kako bismo osposobili djecu za samostalan pristup interpretaciji umjetničkog djela (važno je uključiti djela koja predstavljaju različite vrste i rodove).

I. PLANIRANJE NASTAVE UČENJA

Plan i program nastave I učenja orijentiran je na ishode. Učenje i poučavanje će, umjesto na sadržaje, biti usmjereno na ishode učenja koji upućuju na to koja će znanja i vještine učenik usvojiti na kraju školske godine. Zato će u središtu nastavnoga procesa biti učenik, a ne nastavni sadržaji. Nastavnici će samostalno, ali i u dogovoru s učenicima, na temelju predloženih kriterija, načela, smjernica i preporuka, te svoga iskustva, analiza i procjene odabirati kako će i pomoću kojih tekstova i izvora njihovi učenici ostvariti ishode učenja. Učenici će istraživati i otkrivati koristeći prethodno usvojena znanja i iskustva. To omogućava individualizaciju nastave koja će tako biti učinkovitija i zanimljivija.

Savremeni odgojno-obrazovni proces prepoznatljiv je po usmjerenosti na učenika. Pomoću ishoda učenja prilikom planiranja i programiranja aktivnosti poučavanja i učenja moguće je ostvariti takav pristup. Prednosti primjene ishoda učenja u osnovnom obrazovanju su brojne, vrednujemo ih u odnosu na to šta pružaju učenicima i nastavnicima. Učenicima pomažu da shvate šta je to što se od njih očekuje, doprinose racionalizaciji nastave i učenja i omogućavaju (samo)praćenje napredovanja. Daju im konkretnu predstavu o tome šta treba znati na kraju realizacije određene teme, cjeline, predmeta, razreda, pa i na kraju osnovne škole. Ishodi učenja mogu olakšati i pripreme učenika za pisane i usmene provjere. Predstavljaju osnov za izbor nastavnih sadržaja, što nastavniku daje slobodu da u nastavi koristi različite izvore i da učenike upućuje na to da tragaju za novim izvorima saznanja. Precizno definirani ishodi učenja omogućavaju i lakši izbor nastavih strategija, metoda i postupaka, čime se olakšava didaktičko-metodičko kreiranje procesa poučavanja i učenja. Osim toga što ishodi učenja impliciraju aktivnosti učenika u nastavi i učenju, njihovom primjenom mogu se diferencirati zadaci za vrednovanje učeničkog izraza.

II. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA

**KNJIŽEVNOST**

Što se tiče književnih tekstova, u petome razredu čitaju se epske, lirske pjesme (pejzažne, ljubavne, sevdalinke), basne, bajke, šaljive narodne priče, kratke narodne umotvorine, novele, igrokazi, skečevi, dječji romani.

Književni tekstovi su razvrstani po književnim rodovima – lirika, epika i drama. Izbor djela zasnovan je na principu prilagođenosti uzrastu.

Broj tekstova za domaću lektiru je smanjen. Popis predloženih književnih tekstova je okvirni i neobavezujući, a sastavljen je tako da nudi izbor antologijskih i savremenih djela različitih žanrova (poetski, prozni i dramski tekstovi) i tematike primjerene starosnoj i spoznajnoj recepciji učenika kojima je namijenjen; na popisu su i tekstovi koji su se i dosad čitali, no osvježen je dodatnom literaturom. Svaki nastavnik može odabrati i djelo koje nije na predloženom popisu ako smatra da pomoću njega učenici mogu ostvariti koji od ishoda. Učenik će tijekom školovanja izabrati najmanje jedan tekst kojega će moći predstaviti i obrazložiti razloge svoga izbora. Dopunski izbor tekstova dopušta nastavniku veću kreativnost u dostizanju ishoda. Sa ovoga popisa nastavnik bira najmanje dva, a najviše tri djela. U programu su zastupljeni i naučnopopularni i informativni tekstovi.

Pri realizaciji programa nastavnik treba da uspostavi i vertikalnu i horizontalnu korelaciju. Vertikalna korelacija se odnosi na sadržaje iz prethodnih razreda, a horizontalna korelacija je međupredmetna, koju nastavnik uspostavlja, prije svega, sa historijom, muzičkom i likovnom kulturom i dr.

Zbog toga što je proučavanje književnoumjetničkog djela složen proces, motiviranje učenika mora biti početni korak da bi se u što većoj mjeri primjenjivalo jedinstvo analitičkih i sintetičkih postupaka i gledišta.

Prilikom tumačenja teksta učenike treba navikavati da svoje utiske, stavove i sudove o književnom djelu potkrepljuju činjenicama iz samoga teksta. Tako će učenici biti osposobljeni za samostalni iskaz, istraživačku djelatnost i zauzimanje kritičkih stavova.

**JEZIK I JEZIČKA KULTURA**

Komunikacijsko-funkcionalni pristup poučavanju gramatike polazi od jezičnoga znanja koje svako dijete spontano usvaja, na temelju toga jezične se sposobnosti dovode do vještina, naprimjer da učenik može samostalno sastavljati tekstove: pisati ih i govoriti u skladu sa pravopisnim i ostalim gramatičkim pravilima. Jezična znanja usvajat će se na upotrebnoj razini (metajezična znanja poučavaju se na temelju jezičnih znanja), što znači da će se, naprimjer, učenik koristiti jednostavnim i složenim glagolskim oblicima i tačno pisati i govoriti glagolske oblike, a tek potom utvrditi pravila o tome. Provjeravat će se i vrjednovati pravilna upotreba, a ne definicije glagolskih oblika. Jezično se gradivo, dakle, ne uči izdvojeno iz konteksta da bi se vrste riječi, padežni ili glagolski oblici razvrstavali u tablice, ili da bi se u rečenici analizirala služba riječi, nego da učenik može stvoriti tekst na standardnome bosanskome jeziku. Pristup književnosti usmjeren je na razvijanje čitalačkih navika i kulture čitanja. Učenici će izražavati svoje stavove i mišljenja o književnome tekstu, a književnoteorijska znanja usvajat će s obzirom na odabrani književni tekst.

**MEDIJSKA KULTURA**

Sa pojedinim elementima medijske pismenosti učenike treba upoznati kroz korelaciju: pojam dječji časopis upoznati na konkretnome tekstu iz časopisa po izboru; pojam radio upoznati kroz obradu predviđenog teksta. Kroz pojmove filma, radio i dječijeg časopisa učenici se postepeno uvode u svijet medijske umjetnosti.

II. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA

Plan i program nastave i učenja za predmet *Bosanski jezik* za peti razred osnovne škole koncipiran je tako da svaka nastavna tema i sadržaji koji se nalaze u okviru nje budu usmjereni na ishode koje bi učenik trebalo usvojiti. Time se postiže indirektno povezivanje sa definiranim obrazovnim standardima za ovaj predmet. Početna procjena nivoa znanja i dosadašnjeg napredovanja učenika vrši se uz pomoć inicijalnog testiranja, a svaka naredna procjena bit će zasnovana na stalnom praćenju i bilježenju aktivnosti i učeničkog napredovanja. Formativno vrednovanje predstavlja savremenu metodu procjene kvaliteta znanja koje je usvojeno tokom jednog perioda nastavnoga procesa. Njegov rezultat daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koji dio gradiva je dobro naučen, a na kojem treba još raditi i koja metoda u nastavnome procesu je efikasna, a koju treba mijenjati. Ovakav vid vrednovanja predstavlja polaznu osnovu za koncipiranje dugoročnog planiranja nastave. Na osnovu formativnog vrednovanja, na kraju određene nastavne cjeline ili nastavnoga ciklusa, vrši se sumativno vrednovanje iskazano brojčanom ocjenom. Sumativno vrednovanje predstavlja procjenu ishoda učenja i pruža nam informacije o kvalitetu učenikovog znanja u toku i na kraju nastavnoga procesa.

**BUGARSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| Predmet  Cel | **BЪLGARSKI EZIK I LITERATURA**  Celite na obučenieto *po Bъlgarski ezik i literatura* e učenikъt da može da izpolzva pravilno bъlgarskiя ezik v različni komunikativni situacii, v ustna i pismena reč, taka če щe ovladee osnovnite principi na bъlgarskiя ezik, da pridobie osnovni poznaniя za rolяta i značenieto na ezika po nacionalnata kultura i izgraždane na nacionalna identičnost; črez četeneto i tъlkuvaneto na literaturni proizvedeniя kakto ot bъlgarski, taka i ot svetovni avtori razviva umeniя za četene, da izgražda empatiя kъm četeneto na hudožestvena literatura; da pritežava literaturni umeniя, vklюčitelno da izgradi emocionalno i otnošenie kъm literaturata; da se nauči izsledovatelski da gleda na literaturata; da stimulira vъobraženieto i artistična čuvstvitelnost, estetičeski opit i kritično mislene, moralna ocenka i asociativno svъrzvane; da može da dava podhodящi vidove pokazaniя i da razkriva značeniя na hudožestveno proizvedenie; da pridobie osnovni poznaniя za mяstoto, rolяta i značenieto na ezika i literaturata na bъlgarskata i svetovnata kultura; da izgražda lюbov kъm bъlgarskiя ezik i literatura; da pridobie i izgradi naй-široki humanistični poznaniя i da se naučite kak da svъrzva funkcionalno sъdъržanieto na predmetnite temi |
| Klas | **Peti** |
| Godišen horarium | **180 časa** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **REZULTATNI**  Sled zavъršvane na klasa učenikъt щe može da: | **OBLAST/ TEMA** | | **SЪDЪRŽANIE** |
| – različava hudožestven ot nehudožestven tekst; sravnяva  – harakteristikite na izmislenata i realističnata literatura;  – čete s razbirane i opisva preživяvaniяta si ot različni vidove literaturni proizvedeniя;  – čete s razbirane različni tipove tekst;  – opredelя vida i roda na literaturno proizvedenie;  – otličava harakteristikite na narodnota ot harakteristikite na hudožestvenata literatura;  – razgraničava realistična proza i proza, osnovavaщa se na svrъhestestvena motivaciя;  – analizira sъstavnite elementi na lirično proizvedenie (kuplet, stif); epično proizvedenie v stih ili proza (časti ot fabula – glava, epizod, stih); drama (deйstvie, scena);  – razgraničava ponяtieto za poet i koncepciяta za liričen subekt; terminъt razkazvač v sъotnošenie s pisatelя;  – različava načinite i vidovete povestvovaniя;  – realizira zvukovite, vizualnite, taktilnite, obonяtelnite elementi na poetičniя obraz;  – Opredelяne na stilistični figuri i razbirane na tяhnata rolя v literaturno-hudožestveniя tekst;  – ocenяva osnovniя ton na deklamirane, razkazvane ili dramatizaciя (humorističen, vesel, tъžen i t.n.);  – razviva vъobražaemi bogati asociacii vъz osnova na temi i motivi ot literaturnite proizvedeniя;  – opredelя temata, osnovnite i vtoričnite motivi;  – analizira posledovatelnostta na motivite vsledstvie na pričinata;  – ilюstrira čerti na geroi s primeri ot teksta;  – ocenяva deйstviяta na geroite i argumentira svoe stanoviщe;  – ilюstrira vяrata, običaite, načina na život i sъbitiяta v minaloto, opisani v literaturnite proizvedeniя;  – ocenяva nacionalnite cennosti, koito sъhranяvat bъlgarskoto kulturno i istoričesko nasledstvo;  – izbroяva primeri za lična polza ot četeneto;  – napredva v pridobivaneto na kompetencii za četene;  – sravnяva literaturnoto i filmovoto izkustvo, teatralna postanovka i dramatičen tekst;  – razgraničava izmenяemite ot neizmenяemite dumi;  – razgraničava kategoriite rod, čislo, vreme;  – razgraničava osnovnite funkcii i značeniя na naklonenieto na glagola;  – izpolzva podhodящo vreme i naklonenie na glagolite;  – razgraničava osnovnite časti na izrečenieto;  – pravilno prilaga pravopisnata norma pri izpolzvaneto na glavni bukvi; slяto, poluslяto i razdelno pisane na dumi; punktuacionni znaci;  – izpolzva učebnici po gramatika; | **LITERATURA** | | **LIRIKA**  **Literatura termini i panяtiя**  – Narodna i avtorska poeziя.  – Narodna pesen: *Oral dяdo na livadkae.*  – Narodni lirični pesni za truda i semeйstvoto (po izbor).  – Poet i liričen subekt. – Motivi i poetični kartini kato elementi ot sъstava na liričnata. tvorb.  – Kartinnost i ritmični v liričnite stihove.  – Stilistični sredstva: epiteti, sravneniя, anafori, metafora, gradaciя...  – Vidove lirični pesni: dodolski, kalendarski, lюbovni, patriotičeni, opisateleni / opisatelen  – Vidove strofi sprяmo broя na stihovete v liričnata pesen.  **LIRIKA**  1) Elisaveta Bagrяna: *Pъrviяt učeben den*  2) Asen Razcvetnikov-*Zimen sъn*  3) HristoSmirnenski– *Bratčetata na Gavroš*  4) Stoйne Яnkov *Zavrъщane*  5) Narodna pesen ot Bosilegradsko: *Gugutka guka v osoe*  6) Asen Bosev: *Kirčo pred sъda*  7) Narodna pesen: *Oral dяdo na livadk*  8) Lюben Karavelov: *Hubava si moя gor*  9) Hristo Botev*: Obesvaneto na Vasil Levski*  10) Peю Яvorov: *Prolet*  11) Bančo Banov: *Rabotniяt kos / basnя/*  12) Hristo Botev: *Na proщavan*  13) Aleksandar Dankov: *Na vakanciя*  14) Milorad Gerov: *Listopad*  Sbornik on narodni pesni ot Dimitrovgradsko i Bosilegradasko:Marin Mladenov**:** *Meždu**Era i Stara planina,* Aleksandъr Mladenov: *Maйčice le, mila maйčice*; Vukica Stoimenova: *Gюl devoйče*  **Literaturni termini i ponяtiя**  Poet i liričen subekt  Motivi i poetični kartini kato elementi na kompoziciяta na liričnata tvorba.  Vidove strofi sprяmo broя na stihovete v lirična tvorba. Vidove stihove sprяmo broя na sričkite.  Harakteristiki na liričeskata poeziя: kartinnost, ritmičnost, emocionalnost.  Stilistični figuri: epitet, onomatopeя.  Vidove avtorski i narodni lirični stihotvoreniя: opisatelni, patriotični ; mitologični, trudovi pesni pesni, semeйni.  **EPOS**  1) Narodna prikazka: *Dяdoto i trimata*  2) Bugarski narodni pogovorki, poslovici, gatanki.  3) Mitove i legendi |
| – pravilno proiznasя dumi, kato proiznošenie na udarenieto i intonaciяta na izrečenieto;  – govori яsno, začitaйki literaturniя ezik;  – čete яsno i razbiraemo hudožestveni i nehudožestveni tekstove;  – izpolzva različni formi na razkazvane: deskriptor (portret i peйzaž), razkaz v 1-vo i 3-to lice, dialog  – razdelя teksta na časti (zaglavie, pasaži) i go organizira vъv smislovi i logičeski svъrzani cяlosti (uvod, razrabotka, zaklюčenie);  – sъčinяva usten ili pismen tekst vъrhu preživяvaniя ot literaturno proizvedenie i temi ot ežednevieto;  – namira eksplicitno i implicitno sъdъržaщa informaciя v po-prost, literaturen i nelineen tekst;  – govori naizust izbrani literaturni tekstove ili pasaži; |  | | 4) Narodni  5) prikazki, humoristični narodni prikazki – ot sъbiračite Aleksandъr Mladenov, Vukica Soimenova  6) Angel Karaliйčev –*Žitenata pitka*, *Dяdovoto Božilovo imane*  7) Viktor Юgo– *Gavroš /otkъs/*  8) Bъlgarski narodni prikazki – *Nevolяta i Otplatata na Hitъr Petъr*  9) ZoraZagorska– *Vъlšebnoto izvorče*  10) 8. Stoяn Daskalov– *Pъrvoto upražnenie*  11) Elin Pelin – *Na brazdata*  12) Йordan Йovkov-*V kovačnicata*  13) Elizabeta Georgieva– *stihotvoreniя i razkazi za deca / po izbor/*  14) Radomir Stefanovič *-Na planinata Besna kobila*  **Literaturni termini i ponяti**  Pisatel i razkazvač  Načini na razkazvane: razkazvane v pъrvoto i tretoto lice  Fabula: poredica ot sъbitiя, epizodi, časti  Harakterizirane na geroite – način na govorene, povedenie, fizičeski vъnšen vid, način na život, etičnost v postъpkite  Vidove epični proizvedeniя v stihove i proza: epičeska narodna pesen, prikazka (narodna i lična), romani (narodni iavtorski), humoristična narodna prikazka.  **DRAMA**  Dramatičen tekst po izbor na učitelя  **Knižovni termini i ponяtiя**  Teatralno predstavlenie i drama.  Scena, kostюmi, aktьorsko maйstorstvo, režisura.  Dйstvie, vъnšen vid, lica v drama, dramatični deйstviя.  Dramatični vidove : radio-drama i dr.  **NAUČNOPOPULЯRNI I INFORMATIVNI TEKSTOVE**  Podbor ot enciklopedii i spisaniя za deca  **ČETIVA ZA IZVЪNKLASNO ČETENE**  Narodni prikazki, romani, humoristični nacionalni prikazki ( podbor); kratki folklorni formi ( poslovici, pogovorki, gatanki)  Elin Pelin: *Na onя svяt, Dušata na učitelя*  Emiliяn Stanev– *Maйčini trevogi*  Bъlgarski narodni prikazki /podbor/.  Roman za deca ot sъvremennata bъlgarska literatura /podbor/.  Daniel Defo: *Robinzon Kruzo* (otkъs po izbor)  Astrid Lindgren *– Pipi-slavnoto momiče*  A. Puškin – *Ribarяt i zlatnata ribka*  Hristo Smirnenski*– Bosonogite deca*  L.Tolstoй*:Naй-malkoto dяvolče*  Žul Vern*-Kapitan Nemo / otkъs/*  Roman za deca ot sъvremennata bъlgarska literatura /podbor/ –  Proizvedeniя ot avtori ot bъlgarskata narodnost v sъrbiя./ podbor/ |
|  | **EZIK** | **Gramatika (morfologiя, sintaksis)** | Proizhodъt na bъlgarskiя ezik i negovoto mяsto v grupata na slovenskite ezici.  **Fonetika.**  Zvukove i bukvi v bъlgarskiя ezik.  DŽ, DZ. Ъ, : bukvi: Щ, Ь, Ю, Я; slovosъčetaniя: ЙO, ЬO/  Razliki v pravopisa i pravogovora.  Delitbeni osnovi na glasnite: predni, zadni; visoki, niski; tesni, široki; zakrъgleni, nezakrъgleni; tvъrdi, meki. Delitbeni osnovi na sъglasnite: po mяsto na učlenenie; po način na učlenenienenie; po zvučnost-bezzvučnost; po tvъrdost mekost.  Promenilivo i nepromenlivo -Я. Podvižen i nepostoяnen – – Ъ  Preglas na sъglasnite K, G, H v Č, Ž, Š; i v C, Z, S /pъrva i vtora palatalizaciя/  Srička. Vidove srički: otvoreni, zatvoreni; udareni, neudareni.  Razdelяne dumite na srički.  **Morfologiя:**  Časti na rečta:izmenяemi i neizmenяemi  Sъщestvitelno ime: gramatičeski osobenosti: vidove, rod, čislo, členuvane  Prilagatelno ime: gramatičeski osobenosti: vidove, rod, čislo, členuvane, stepenuvane  Čislitelno ime: vidove  Mestoimenie:  Razpoznavane na vidove mestoimeniя.  Gramatičesko i funkcionalno značenie na mestoimeniяta.  Glagol.  Gramatičeski kategorii na glagola:, lice, čislo, vreme spreženie i vid. Osnovni glagolni vremena.  **Sintaksis.**  Vidove izrečeniя po cel na izkazvane – upražneniя.  Vidove izrečeniя po sъstav i gramatičeski stroež – prosti i složni.  Stroež na prostoto izrečenie – glavni časti: podlog i skazuemo.  Pregovor i zatvъrdяvane na vtorostepenni časti na izrečenieto: prяko i neprяko dopъlnenie, opredelenie, obstoяtelstveno poяsnenie (za mяsto, vreme i način). |
|  |  | **Pravopis** | Pisane s golama bukva na geografski nazvaniя; institucii, predpriяtiя, učereždeniя, organizacii (tipični primeri);  Učtivata forma *Vi i Vie.*  Pravopis na glasnite pod udarenie i bez udarenie: pravilno pisane i izgovarяne na kratkiя člen pri sъщestvitelni imema ot m.r.: grada /gradъ/, časa /časъ/;  Pravopis na bezzvučnite i zvučni sъglasni: a) pravopis i izgovor na zvučnite sъglasni v kraя na dumite; b) pravopis i izgovor na bezzvučnite sъglasni v načaloto i v sredata na dumite; v) pisane na dvoйno TT pri sъщ. imena ot ž.r.; g) pravopis na formi na sъщestvitelni imena v mn.č.; d)pisane na dvoйno NN pri prilagatelni imena.  Upotreba na punktuacionnite znaci:točka, udivitelen znak, vъprositelen znak, mnogotočie, tire, dve točki, kavički.  Pisane na otrecatelnata častica *ne i po i naй.*. |
| **Pravogovor** | Mяstoto na udarenieto pri složni dumi.  Intonaciя i pauza pri prepinatelnite znaci v izrečeniяta.  Artikulaciя: glasno četene na skoropotovorki, pъrvo bavno i sled tova po-bъrzo (individualno ili v grupa |
| **EZIKOVA KULTURA** | | Prerazkazvane na prikazki, razlika meždu ustnata i pismetnata reč.  Obogatяvane na rečnika: sinonimi i antonimi; neliteraturni dumi i tяhnata zamяna s ezikoviя standart;  zabelяzvane i premahvane na neznačitelni podrobnosti i izlišni dumi v teksta i rečta.  Tehnika na izgotvяne na pismeno sačinenie (fokusirano na tema, izbor i oformlenie na materiala, osnovni elementi na sъčinenieto i grupirane na materiala spored etapite na kompoziciяta); --tematična edinica i funkcii na kompozicionniя й stila.  Osem domašni rabotil  Četiri klasni upražneniя |

**Klюčovi panяtiя v sъdъržanieto:** literatura, ezik, ezikova kultura**.**

**NAPЪTSTVIЯ ZA OSЪЩESTVЯVANE NA PROGRAMATA**

Programata po *Bъlgarski ezik* za *petiя klas* se sъstoi ot tri tematični oblasti: ezik, literatura i ezikova kultura. Razdelяneto na učebnite časove se izvъršva po tematični oblasti: ezik – 70 časa, literatura – 70 časa i ezikova kultura – 40 časa. Trite oblasti sa vzaimno svъrzani i nito edna ne može da bъde izučavana samostoяtelno bez vrъzkata й s drugata.Programata po bъlgarski ezik i literatura se osnovava na rezultatite, t.e. procesa na učene i postiženiяta na učenicite. Postiženiяta sa rezultatite na osnovanie integriranite znaniя, umeniя, naglasi i cennosti, koito učenikъt izgražda, razširяva i zadъlbočava vъv vsički tematični oblasti na tazi tema. V procesa na prepodavane e neobhodimo da se započne ot fakta, če učenikъt e v centъra na obrazovatelnata rabota, a učenieto e nasočeno kъm učenika.

Programata predvidena za prepodavane e fokusirana vъrhu postignatite rezultatite i dava na učitelя poveče svoboda, poveče vъzmožnosti za novi metodi na prepodovne. Rolяta na učitelя e da adaptira programata sprяmo vъzmožnostite na klasa i učenicite kato se vzemat predvid: stepenta na vladeene na bъlgarski ezik, znaniяta pridobiti v predišnite klasove, strukturata na klasa i harakteristikite na učenicite; učebnite pomagala i drugi učebni materiali, koito da se izpolzvat, tehničeski usloviя, učebnite resursi, mediite na razpoloženie na učiliщeto; tehničeskite usloviя, vъzmožnostite i nuždite na mestnata sreda, v koяto se namira učiliщeto. Predi da se započne s postigane na rezultatite, učitelяt pъrvo izgotvя svoя godišen globalen plan na rabota, ot koйto po-kъsno razrabotva svoite operativni planove. Rezultatite, opredeleni po oblasti, ulesnяvat planiraneto na učitelя i postigane na rezultati pri obrabotka na učebniя material. Izborъt na rabota se osnovava predimno na principa na adaptirane kъm vъzrastta na učenika. Učenicite mogat da četat i po-obemni proizvedeniя prez vakanciite, kato po tozi način nasъrčavat razvitieto kъm neprekъsnat navik za četene. Programata nasъrčava učenicite da se zapoznaяt po obstoйno s rodnata, mestnata (ili regionalna) kultura i tvorčestvo, tъй kato tя garantira, če vseki učitel može da napravi pravilniя izbor podhodящ za učenicite si. Izborъt na materiali za četene, kakto dopъlnitelen izbor davat vъzmožnost za učitelite da izberat i redica literaturni proizvedeniя ot sъvremenni avtori i da imat vъzmožnost kritičeski da vъzpriemat literaturnoto proizvedenie. Tozi podbor na proizvedeniя pozvolяva po-golяma vъzmožnost za prilagane na sravnitelen podhod kъm izučavaneto na literatura, s vъzmožnost za izbor na različni niva na obrabotka: tъlkuvane, prezentaciя ili pregled. Izborъt na rabota trяbva da bъde v sъotvetstvie s vъzmožnostite, nuždite i interesite na daden učeničeski kolektiv.

**LITERATURA**

Literaturata, prednaznačena za obrabotka v peti klas e razpredelena na literaturni rodove: – *lirika, epos , drama* i e obogatena s izbor na naučno– populяrni i informativni tekstove. Različiяta sa v tяhnata cяlostna hudožestvena ili informativna stoйnost, koito vliяat na opredeleni metodičeski rešeniя (prisposobяvane na četeneto kъm vida na teksta, tъlkuvane na teksta v zavisimost ot negovata vъtrešna struktura, vrъzkata i grupirovkata s opredeleni sъdъržaniя po drugi predmetni oblasti – gramatika, pravopis, ezikova kultura i dr. Zadъlžitelna čast ot tekstovete se sъstoi glavno ot proizvedeniя, prinadležaщi kъm bъlgarskata literatura, no e obogatena s proizvedeniя ot svetovnata literatura i sa vklюčeni i avtori ot bъlgarskata narodnost v Sъrbiя**.** Podborъt na proizvezdeniяta se osnovava predimno na principa na adaptirane kъm vъzrastta na učenicite. Realiziraйki literaturnata programa trяbva da se razviva logičeskoto mislene, interpretaciяta na lirični, epični i dramatični proizvedeniя, da podtiknat detskoto vъobraženie kъm kreativnost, i kъm samostoяtelni tvorčeski izяvi. Korelaciяta *sъs srъbski ezik i literatura* dava vъzmožnost za po-lesno prepodavane na literaturata, naй-veče s literaturnite žanrove i vidove, figuri na rečta, strukturata i kompoziciяta na literaturaturnite tvorbi.

Učenicite se nasočvat kъm harakternite belezi na literaturnoto proizvedenie – liričesko i epičesko: poetičen ezik, liričeski kartini, motivi, glavni i vtorostepenni sюžetni linii, glavni i vtorostepenni geroi. Analizirane na podbrano epičesko proizvedenie: tema, kompoziciя,obrazi, ezik i stil. Analiz na sъvremenno literaturno proizvedenie – po izbor na učenicite. Zaučavane naizust na pobrani otkъsi ot različni žanrove. Razgovor vъrhu gledan film, teatralno predstavlenie, televizionna drama (artist, aktьorsko izkustvo, režisюra i režisьor, tekst i pisatel, muzika i kompozitor). Vъveždane na učenici v sveta na literaturata i v ostanalite, taka nar. neliteraturni tekstove (populяrni, informativni) predstavlяva izklюčitelno otgovorna prepodavatelska zadača. Imenno na tazi stepen obrazovanie polučavat se osnovni i ne po-malko značitelni znaniя, umeniя i navici, ot koito do golяma stepen щe zavisi učeničeskata literaturna kultura, no i tяhnata obщa kultura, vъrhu koяto se izgražda cяloto obrazovanie na vseki obrazovan čovek.

Premahnata e neestestvenata granica meždu oblastite literatura i izvъnklasno četene. Taka vsički vidove tekstove za obrabotka polučavat ednakva težest. Tekstovete po literatura predstavlяvat programna osnova. Učitelяt ima načalna vъzmoъžnost predloženite tekstove da prisposobi kъm učebnite nuždi v svoя klas, no zadъlžitelno trяbva da ima svoboden izbor ot našeto narodno ustno tvorčestvo i t. Osobenostite i delikatnostite na tozi predmeten segment ne sa tolkova v programiranite sъdъržaniя, kolkoto sa vъv vъzrastovite vъzmožnosti na učenicite, dadenite sъdъržaniя dobre da se priemat, za da može s polučenite znaniя i umeniя funkcionalno da si služat vъv vsički ostanali učebni obstoяtelstva.

Proučvane na teksta za izrazitelno četene (tematična i emocionalna obosobenost na ritъma, tempoto, pauzite, tembъra na glasa, logičeskoto udarenie i pauzite v izrečenieto).

Upražnяvane na izrazitelno četene, ubeditelno razkazvane i recitirane, s izrazяvane na lično mnenie pred auditoriя.

Naučavane naizust nяkolko lirični stihotvoreniя i otkъsi ot proza.

Nasoki za analiz na epičesko proizvedenie: tema, ideя, kompoziciя.

Analiz na obrazite ot različni pozicii: vъnšen vid, deйstviя, misli i čuvstva, dramatičen sblъsъk, psihologičesko motivirane na deйstvieto, socialni usloviя, etični precenki na postъpkite na geroite.

Tъlkuvane formata na izloženie (-razkazvane, -opisanie, -dialog).

Prodъlžavane na rabotata za sъzdavane na funkcionalen plan na teksta s izpolzvane na fakti ot nego. V opisatelnite tekstove na povestvovatelnata proza se otkrivat po-važnite elementarni kartini, tehnite izrazni funkcii i vrъzki s drugi elementi na proizvedenieto (deйstvie, obraz, situaciя, dinamika, čuvstva). Otkrivane ezikovostilnite sredstva, s koito sa izobrazeni kartini i podbudeni hudožestveni vpečatleniя. Podtikvane na učenicite da shvanat i usvoяt funkcionalnite ponяtiя: stil, kartinnost, sъvest, fantaziя, otъždestvяvane, harakterni duhovni kačestva – rodolюbie, patriotizъm; tvorčeski preživяvaniя, mnenie, stanoviщe, pričina, posledica, tema, pouka /ideя/; kompoziciя na sъčinenieto, vъvedenie, zavrъzka, kulminaciя, razvrъzka, obrat na deйstvieto; fantastično, lično, kolektivno; čest, spravedlivost, solidarnost, počtennost, duhovitost, dosetlivost, lюboznatelnost; neizvestno i zagadъčno.

Meždupredmetnata korelaciя v ramkite na programata e fokusirana vъrhu razširяvane na znaniяta i po drugite predmete, zapoznavane s istoričeski ličnosti, teritorii, spomenati v literaturni proizvedeniя, a črez muzikata e neobhodimo da se napravi vrъzka s nяkoi teoretični ponяtiя ot literaturata ( pene na otdelni stihotvoreniя, kato Hubava si moя goro i dr.).

**EZIK**

**Gramatika**

V ezikovoto obučenie učenicite se podgotvяt za pravilno ustno i pismeno obщuvane na knižoven bъlgarski ezik. Zatova iziskvaniяta v tazi programa ne sa nasočeni samo na ezikovi pravila i gramatični normi, no i na funkciяta im. Naprimer, izrečenieto ne se vъzpriema samo kato gramatična čast (ot glednata točka na strukturata mu), no i kato komunikativna čast (ot gledna točka na funkciяta mu v komunikaciяta).

Osnovni programni iziskvaniя v obučenieto po gramatika e učenicite da se zapoznaяt s ezika i da go tъlkuvat kato sistema. Nito edno ezikovo яvlenie ne bi trяbvalo da se izučava izolirano, vъn konteksta v koйto se realizira negovata funkciя. V 1. i 2. klas v ramkite na upražneniяta za slušane, govor, četene i pisane učenicite zabelяzvat ezikovite яvleniя bez tehnite naimenovaniя, a ot treti do osmi klas koncentrično i posledovatelno щe se izučavat gramatičeskite sъdъržaniя, imaйki vpredvid vъzrastta na učenicite. Posledovatelnostta se osigurяva sъs samiя izbor i razpredelenieto na učebnite sъdъržaniя, a konkretiziraneto na stepenta za obrabotka, kato napъtstviя na učebnata praktika v otdelni klasove, posočena e s яsno formulirani iziskvaniя: zabelяzvane, sъgleždane, usvoяvane, ponяtie, razpoznavane, različavane, informativno, upotreba, povtorenie i sistematizirane. S posočvaneto na stepenta na programnite iziskvaniяta na učitelite se pomaga v tяhnata nastoйčivost da ne obremenяvat učenicite s obem i zadъlbočena obrabotka na ezikoviя material.

Selektivnostta se provežda s izbora na naй-osnovnite ezikovi zakonomernosti i informacii, koito se otnasяt kъm tяh.

S takova otnasяne kъm ezikoviя material v programata učitelite se nasočvat tъlkuvaneto na gramatičnite kategorii da obosnovavat na tяhnata funkciя, koяto sa učenicite zapazili i naučili da polzvat na praktika v predišnite klasove. Posledovatelnostta i selektivnostta v gramatikata naй-dobre se sъgleždat v sъdъržanieto po sintaksis i morfologiя. Sъщite principi sa provedeni i v ostanalite oblasti na ezika. Naprimer, alternaciяta na sъglasnite k, g, h,, я, učenicite naй-napred щe zabelяzvat v stroeža na dumite v V klas, a črez upražneniя i ezikovi igri v tozi i v predišnite klasove щe pridobivat navici za pravilna upotreba na dadenite konsonanti v govora i pisaneto; elementarni informacii za palatalnite sъglasni щe pridobiяt v šesti klas, a pridobitite znaniя za značitelnite zvukovi osobenosti v bъlgarskiя ezik щe se sistematizirat v VIII klas. Po tozi način učenicite щe pridobiяt osnovni informacii za zvukovite promeni, щe naučat da prilagat na ezikova praktika, a nяma da bъdat natovareni s opisaniяta i istoriяta na posočenite яvleniя.

Elementarni informacii po morfologiя učenicite щe polučavat ot II klas i posledovatelno ot klas v klas щe se razširяvat i zadъlbočavat. Ot samoto načalo učenicite щe pridobivat navici da zabelяzvat osnovnite marfologični kategorii. Po tozi način učenicite щe se vъveždat posledovatelno i logičeski ne samo v morfologičnite, no i v sintaktičnite zakonomernosti (razpoznavane liceto na glagola – lični glagolni formi – skazuemo – izrečenie). Dumite vinagi trяbva da zabelяzvam i obrabotvam v ramkite na izrečenieto, v koeto se zabelяzvat tehnite funkcii, značeniя i formi.

Programnite sъdъržaniя, koito se otnasяt do udarenieto ne trяbva da se obrabotvat kato otdelna metodičeska edinica. Ne samo v ezikovoto obučenie, no i v obučenieto po četene i ezikova kultura, učenicite trяbva da se učat na knižovnata norma, a s postoяnni upražneniя (po vъzmožnost polzvane na audio-vizualni zapisi) učenicite trяbva da pridobivat navici, da slušat pravilnoto proiznošenie na dumite. Za ovladяvane na pravopisa nužno e da se organizrat sistemni pismeni upražneniя, različni po sъdъržanie. Pokraй tova, na učenicite ot ranna vъzrast trяbva da se davat napъtstviя da si služat s pravopisa i pravopisniя rečnik (učiliщno izdanie).

Upražneniяta za ovladяvane i zatvъrdnяvane na znaniяta po gramatika do stepen prilaganeto im na praktika v novi rečevi situacii proizlizat ot programnite iziskvaniя, no sa obusloveni i ot konkretnata situaciя v klasa – govornite otkloneniя ot knižovniя ezik, kolebaniяta, greškite, koito učenicite dopuskat v pismenoto izrazяvane. Zatova sъdъržaniяta za upražneniя po ezikovo obučenie trяbva da sa opredeleni vъz osnova na sistematičnoto napredvane v govora i pisaneto na učenika. Po tozi način ezikovoto obučenie щe ima podgotvitelna funkciя v pravilnoto komunicirane na sъvremenen knižoven bъlgarski ezik.

V obučenieto po gramatika trяbva da se prilagat slednite postъpki, koito na praktika sa se pokazali sъs svoяta funkcionalnost:

**Fonetika:** Zvukove i bukvi v bъlgarskiя ezik/ zvukove, DŽ, DZ. Ъ, : bukvi: Щ, Ь, Ю, Я; slovosъčetaniя: ЙO, ЬO/. Razliki v pravopis i pravogovor.Delitbeni osnovi na glasnite: predni, zadni; visoki, niski; tesni, široki; zakrъgleni, nezakrъgleni; tvъrdi, meki. Delitbeni osnovi na sъglasnite: po mяsto na učlenenie; po način na učlenenienenie; po zvučnost-bezzvučnost; po tvъrdost mekost. Obezzvučavane na zvučnite sъglasni pri izgovor Preglas na sъglasnite K, G, H v Č, Ž, Š; i v C, Z, S /pъrva i vtora palatalizaciя/ Promenilivo i nepromenlivo Я. Podvižen i nepostoяnen Ъ. Udarenieto v bъlgarskiя ezik. Osobenosti. Srička. Vidove srički: otvoreni, zatvoreni; udareni, neudareni. Načalen pregovor, zatvъrdяvane i razširяvane na znaniяta za:

**Morfologiя:** Časti na rečta

– Sъщestvitelno ime: gramatičeski osobenosti: vidove, rod, čislo, členuvane.

– Prilagatelno ime: gramatičeski osobenosti: vidove, rod, čislo, členuvane, stepenuvane.

– Čislitelno ime: vidove.

– Mestoimenie: Razpoznavane na vidove mestoimeniя. Gramatičesko ifunkcionalno značenie na mestoimeniяta.

– Glagol. Gramatičeski kategorii na glagola:, lice, čislo, vremespreženie i vid. Osnovni glagolni vremena

– Neizmenяemi časti na rečta. Razpoznavane. Gramatičesko i funkcionalno značenie na neizmenяemite časti na rečta.

– Sъkraщenie na dumite.

Sintaksis

Načalen pregovor za izrečenie. Vidove izrečeniя po način na izkazvane – upražneniя. Vidove izrečeniя po sъstav i gramatičeski stroež – prosti i složni. Stroež na prostoto izrečenie – glavni časti: podlog i skazuemo.

Pregovor i zatvъrdяvane na vtorostepenni časti na izrečenieto: prяko i neprяko dopъlnenie, opredelenie, obstoяtelstveno poяsnenie (za mяsto, vreme i način).

V obučenieto po gramatika funkcionalni sa onezi postъpki, koito uspešno premahvat mislovna inerciя na učenika, a razvivat interes i samostoяtelnost u učenicite, koeto podtikva tяhnoto izsledovatelsko i tvorčesko otnošenie kъm ezika. Posočenite ukazaniя v obučenieto podrazbirat negovata svъrzanost s života, ezikovata i hudožestvena praktika, te. s podhodящi tekstove i rečevi situacii. Zatova ukazanieto za sъotvetni ezikovi яvleniя na izolirani izrečeniя izvadeni ot konteksta e označeno kato neželano i nefunkcionalno postъpvane v obučenieto po gramatika. Samotnite izrečeniя lišeni ot konteksta bivat mъrtvi modeli dobri formalno da se prepisvat, da se učat naizust i da se vъzproizveždat, a vsičko tova preči na sъznatelnata deйnost na učenicite i sъzdava sъotvetna osnova za tяhnata mislovna inerciя.

Sъvremennata metodika v obučenieto po gramatika se zalaga centъra na težestta pri obrabotka na ezikovite яvleniя da bъde obosnovana na sъщestveni osobenosti, a tova označava tehnite značitelni svoйstva i stilistični funkcii, koeto podrazbira izostavяne na formalnite i vtorostepennite belezi na izučavanite ezikovi яvleniя.

V ezikovoto obučenie nužno e da se sъgleždat ezikovite яvleniя v ežednevieto i ezikovite okolnosti, koito obuslavяt tehnoto značenie. Učenicite trяbva da se nasočvat da izpolzvat izgodni tekstove i rečevi situacii, v koito dadeno ezikovo яvlenie estestveno se яvяva i izkazva. Tekstovete trяbva da sa poznati na učenicite, a dokolkoto nesa trяbva da se pročetat i da se raяzgovarя vъrhu tяh.Učitelяt trяbva da ima v predvid, če zapoznavaneto na sъщnostta na ezikovite яvleniя često vodi črez preživelici i razbirane na hudožestven tekst, koeto щe bъde dopъlnitelno nasъrčvane za učitelя pri davane na napъtstviя na učenicite da otkrivat stilističnite funkcii na ezikovite яvleniя. Tova щe doprinese razvitieto na učenižeskiя interes kъm ezika, poneže hudožestvenite priklюčeniя sъčinяvat gramatičnoto sъdъržanie po-konkretno, po-leko za prilagane. Nužno e učitelяt da ima v predvid značitelnata rolя na sistematičnite upražneniя, t.e. učebniя material ne e ovladяn dobre, ako ne e dobre upražnen. Tova označava, če upražneniяta trяbva da bъdat sъstavna čast pri obrabotka na učebnite sъdъržaniя, povtorenieto i zatvъrdnяvaneto na znaniяta. Metodikata po ezikovo obučenie teoretično i praktičeski ukazva, če v obučenieto po maйčin ezik trяbva po-skoro da se preodoli stepenta na prepoznavaneto i vъzproizveždaneto, a s tъrpelivo i uporito staranie da vъzpriemat znaniя i navici – priložimost i tvorčestvo. Za da se na praktika udovletvori na tezi iziskvaniя, funkcionalno e vъv vseki moment znaniяta po gramatika da bъdat vъv funkciя na tъlkuvaneto na teksta, s koeto se izdiga ot prepoznavaneto i vъzproizveždaneto do stepen na praktičesko priloženie. Prilaganeto na znaniяta za ezika na praktika i negovoto preminavane v umeniя i navici se postiga s pravopisni i stilistični upražneniя. Učenicite trяbva kontinuirano da se podtikvat kъm svъrzvaneto na znaniяta si s komunikativniя govor. Edna ot po-funkcionalnite postъpki v obučenieto po gramatika e upražnяvaneto obosnovano v izpolzvaneto na primeri ot neposredstvenata govorna praktika, koeto obučenieto po gramatika dobližava do ežednevnite potrebnosti, v koito se ezika яvяva kato mislovna čoveška deйnost. Obučenieto po tozi način biva po-praktično i interesno, koeto na učenika pravi udovletvorenie i dava vъzmožnosti za negovite tvorčeski proяvi. Sъvremennata metodika na obučenie iztъkva poredica ot metodičeski pohvati, koito trяbva da se prilagat v programnite sъdъržaniя po ezikoznanie i koito davat vъzmožnost da vseki sъznatelen pъt, započvaйki ot tozi, koйto e v ramkite na učebniя čas, poluči svoяta struktura.Obrabotkata na novi programni sъdъržaniя podrazbira prilagane na slednite metodičeski pohvati:

Izpolzvane na podhodящ tekst vъrhu koйto se sъgležda i obяsnяva dadeno ezikovo яvlenie. Naй-često se izpolzvat kratki hudožestveni, naučno populяrni i publicistični tekstove kato i primeri ot pismenite upražneniя na učenicite.

– Izpolzvane na izkazi (primeri ot podhodящi, tekuщi ili zapomneni) rečevite situacii.

– Nasъrčvane na učenicite da podhodящiя tekst razberat cяlostno i podrobno.

– Zatvъrdnяvane i povtorenie na znaniяta za naučenite ezikovi яvleniя i ponяtiя, koito neposredstveno doprinasяt za po-leko razbirane na učebniя material (polzvat se primeri ot učen tekst).

– Nasъrčvane na učenicite da zabelяzvat v teksta primeri ot ezikovi яvleniя, koito sa predmet na opoznavaneto.

– Sъobщavane i zapisvane na noviя urok i nasъrčvane na učenicite da zabelяzanite ezikovi яvleniя izsledovatelski sъgleždat.

– Osъznavane važnite svoйstva na ezikovite яvleniя (formi, značeniя, funkcii, promeni, izrazitelni vъzmožnosti...).

– Razgleždane na ezikovite fakti ot različna gledna točka, tяhnata komparaciя, opisvane i klasifikaciя.

– Ilюstrirane i grafičesko predstavяne na ezikovite ponяtiя i tehnite otnošeniя.

– Definirane na ezikovoto ponяtie; iztъkvane svoйstvata na ezikovite яvleniя i zabelяzanite zakonomernosti i pravilnosti.

– Razpoznavane, obяsnenie i prilagane na ovladяniя učeben material v novi situacii i ot primerite, koito davat samite učenici (neposredstvena dedukciя).

– Zatvъrdnяvane, povtorenie i prilagane na usvoenite znaniя i umeniя (poredni upražneniя v učiliщeto i u doma).

Posočenite metodičeski postъpki pomeždu si se dopъlvat i realizirat se v neprekъsnato i sinhronno predpoloženie. Nяkoi ot tяh mogat da bъdat realizirani predi započvaneto na časa v koйto se razgležda dadenoto ezikovo яvlenie, a nяkoi sled zavъršvaneto na časa. Taka naprimer tekst, koйto se izpolzva za usvoяvane na znaniя po gramatika trяbva da bъde zapoznat predvaritelno, a nяkoi ezikovi upražneniя sa zadača za domašna rabota. Ilюstriraneto, naprimer, ne trяbva da bъde obezateln etap v učebnata rabota, no se prilaga kogato mu e funkcionalnostta bezsporna.

Paralelno i sdruženo v posočeniя sъznatelen pъt protičat vsički važni logičeski operacii: nablюdenie, sъpostavka, zaklюčenie, dokazatelstvo, definirane i davane na novi primeri. Tova označava, če časovete v koito izučava sъdъržanieto po gramatika nяmat otdelni etapi, t.e. яsno zabeležimi prehodi pomeždu tяh. Viden e prehoda pomeždu induktivniя i deduktivniя metod na rabota, kato i osъznavaneto na ezikovite яvleniя upražnяvane.

**Pravopis i pravogovor**

Pravilata za pravopis se priemat črez sistematični upražneniя (pravopisni diktovki, korekciя na greški v daden tekst, testove s vъprosi ot pravopis i t.n.).

Sъщo taka, učenicite trяbva da bъdat nasъrčavani da otkrivat i popravяt pravopisni greški v SMS komunikaciяta, kakto i v različni vidove komunikacii črez Internet.Želatelno e učitelяt da nosi pravopisen rečnik za spravki pri daden taekst za proverka na pravopisa). Učitelяt neprekъsnato trяbva da iztъkva značenieto na pravilnoto govorene, koeto se podpomaga ot prilaganeto na opredeleni govorni upražneniя. Tezi upražneniя ne trяbva da se realizirat kato otdelna učebna edinica, a s podhodящi gramatičeski temi: napr. Opredelяne mяstoto na udarenieto v dumite ,izrečenieto za intonaciя može da bъde svъrzano s pravopisa ot edna strana, a ot druga – sъs sintaksis i t.n. S izpolzvaneto na audio zapisi, učenicite trяbva da izpolzvat tekstovete za vъzproizvežda i da priemat pravilno udarenieto vъrhu dumata i na mesta, kъdeto to se otklonяva ot toničeski normi t.e. ot dialektnoto akcentirane.Nяkoi govorni upražneniя mogat da se proveždat i s podhodящi temi ot literaturata: napr. artikulaciяta može da se praktikuva črez proiznasяne na pъzeli, storopogovorki, kogato se obrabotvat kato čast ot narodnoto tvorenie; akcent, tempo, ritъm, intonaciяta, a pauzite mogat da praktikuvat s četene na glas na otkъsi ot proizvedeniя po izbor i t.n. Samostoяtelno sъstavяne na izrečeniя, v koito sa otrazeni ezikovite i pravopisni яvleniя. Vъprosi i pismeni otgovori vъv vrъzka s obraboten tekst, film ili teatralno predstavlenie. Vъprosi i pismeni otgovori vъv vrъzka sъs sъbitiя i slučki ot vsekidnevieto. Opisanie na vъnšno i vъtrešno prostranstvo po daden plan. Istinska vest (selo, grad, učiliщe) po daden plan. Po-natatъšna rabota za upražnяvane tehnikata za sъstavяne na pismeno sъčinenie (glavna čast na temata, izbor i razpredelenie na materiala, osnovni elementi na kompoziciяta i grupirane na materiala spored kompozicionnite etapi.) Pismo (mežduučiliщna korespodenciя) obщi pravila za pisane na pismo kato vid sъčinenie i forma na obщuvane.

Šest domašni pismeni upražneniя i tehen analiz po vreme na čas.

Četiri klasni raboti /upražneniя/ po edin čas za izrabotka i po dva časa za popravka.

**Ezikova kultura**

Razvitieto na ezikovata kultura e edna ot naй-važnite zadači za prepodavane na maйčiniя ezik. Tazi učebna oblast se svъrzana s obrabotkata na literaturni tekstove kato predstavitelni formi na izrazяvane, kakto i izučavaneto na gramatikata i pravopisa. Po sъщiя način i obrabotkata na literaturni tekstove i rabota vъrhu gramatikata i pravopisa vklюčvat i učebni pomagala, koito doprinasяt za nasъrčavane kъm ustnoto i pismeno izrazяvane. Ezikovata kultura nasъrčava prilaganeto na leksikalnite i stilistični upražneniя, nasočeni kъm razširяvane na leksikata i razvitie na sposobnostite i umeniяta za izrazяvane. Vsički vidove upražneniя, čiяto cel e da razvivat ezikovoto mislene, se izvъršvat vъrhu teksta ili v hoda na rečevite upražneniя.

**NABLЮDAVANE I OCENKA NA PREPODAVANETO I UČENETO**

V cяlostnoto planirane na sъdъržanieto po *bъlgarski ezik* trяbva da se vklюči i planirane, svъrzano s ocenka na postiženiяta na učenicite po vreme na realizirane na programata za prepodavane i učene v kraя na opredelen obrazovatelen period. Tova označava, če ocenkata trяbva da bъde čast ot ežednevnoto, mesečnoto i godišnato planirane. Nablюdavaneto i ocenяvaneto na rezultatite ot napredъka na učenicite e vъv funkciяta na rezultatite, i započva pъrvonačalnata ocenka na nivoto, na koeto učenikъt se namira i vъz osnova na nego se precenяva negoviя po-natatъšen napredъk.

Proverkata v načaloto na učebnata godinata e s cel da se opoznae situaciяta za planirane na kačestvoto i realizirane na programata. Tя može da se izvъrši po različni načini: testove, ustni vъprosi podgotveni ot učitelя, ustni vъprosi podgotveni ot učenici, pisane na kъsi sъčineniя i drugi podobni. Taka se polučava predstava za predvaritelnoto poznanie na učenicite.

Vsяka deйnost e dobra vъzmožnost za ocenka na napredъka i davane na obratna vrъzka. Vseki učeben čas i vsяka deйnost na učenika e vъzmožnost za formalna ocenka, t.e. zapisvane napredъka na učenika i pozovavane na dopъlnitelni deйnosti za populяrizirane.

Formativnata ocenka e sъstavna čast ot sъvremennite metodi na prepodavane i vklюčva ocenka na znaniя, umeniя, naglasi i povedenie, i razvivane na podhodящi kompetencii v prepodavaneto i učeneto. Oficialnoto izmervane vklюčva sъbiraneto na danni za postiženiяta na učenicite i izgotvяne i vodene na učeničesko portfoliйo (registъr za vsekii učenik, papka za vseki učenik), koeto označav:

– sъbirane i zapisvane na (deйnosti na učenicite, direktna komunikaciя, realizirane na zadači, domašna rabota, pismeni upražneniя, kreativnost na učenicite, izяvleniя, opisaniя, prerazkazvane i t.n.) za vseki otdelen učenik;

– predvaritelno izgotven spisъk za ocenka na vseki učenik, koйto se popъlva sled konkretna deйnost, kъdeto učitelяt otčita faktičeskata situaciя;

– instrumentite, svъrzani s vsяka otdelna programna oblast pootdelno v koйto učitelяt vъvežda danni za postiženiяta na učenicite po otnošenie na vsički aspekti na razvitieto (intelektualni, emocionalni i psihomotorni), koito se stimulirat ot programata i sa nasočeni kъm proverka na postignatite rezultati.

Proverkata na znaniяta trяbva da se izvъršva črez različni postъpki i formi: ustni, govorimi, pismeni, stilistični upražneniя, upražneniя po kartini, podčertavane, otbelяzvane s krъgče; prezentacii, domašna rabota, izsledovatelski zadači i dr.

Vъz osnova na obщite danni, polučeni črez nablюdenie i črez proverka na postiženiяta na učenicite po vreme na realizaciяta na učebnata programa, učitelяt ustanovяva (opisva) sъstoяnieto na razvitie v ramkite na vsяka oblast ot programata i v kraя na pъrviя i vtoriя semestъr sumarna ocenka – opisatelna ocenka.

Portfolioto trяbva da bъde na razpoloženie na roditelite prez cяlata godina, za da može da nablюdavat napredъka i postiženiяta na tehnite deca. Portfolioto na učenika, s prečisteni i podbrani danni, prodъlžava da se vodi i v sledvaщiя klas.

Rabotata na vseki učitel se sъstoi ot planirane, postigane, nablюdavane i ocenka. Kato dopъlnenie kъm postiženiяta na učenicite e važno učitelяt neprekъsnato da sledi i ocenяva procesa na prepodavane, učene i svoяta samostoяtelna rabota. Vsičko, koeto izgležda dobro i polezno, učitelяt щe prodъlži da izpolzva v svoяta prepodavatelska praktika; i vsičko, koeto izgležda nedostatъčno efektivno i efikasno, trяbva da se podobri.

**MAĐARSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| A tantárgy neve | **MAGYAR NYELV** |
| Cél | A *Magyar nyelv* oktatásának és tanulásának **célja**, hogy a tanuló ápolja a magyar nyelvet, helyesen használja a különfelé kommunikációs szituációkban, beszédben és írásban; az irodalmi művek olvasása és értelmezése révén fejlessze képzelőerejét, esztétikai-művészeti tudatosságát és kifejezőkészségét, kritikai és erkölcsi ítélőképességét; alapvető tájékozottságot szerezzen az irodalomtörténet és -elmélet, az általános és magyar nyelvészet, valamint a mediális írásbeliség terén; az interdiszciplinaritás jegyében összefüggésbe hozza a nyelvet és irodalmat más művészeti ágakkal és tudományterületekkel; bevezesse a tanulót a tudományos gondolkodásmódba; értékelje és becsülje a nemzeti értékeket és hagyományokat, fogadja el a különböző kultúrákat és fejlessze az interkulturális kommunikációt; alapozza meg és bővítse a kulcskompetenciákat, amelyek képessé teszik őt a minőségi életvitelre, a munkára és az élethosszig tartó tanulásra. |
| Osztály | **Ötödik** |
| Évi óraszám | **180 óra** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KIMENET**  A tematikai egység/terület fel dolgozását követően a diák képes lesz: | **TERÜLET/ TEMATIKAI EGYSÉG** | **TARTALOM** |
| ‒ Felismeri a tantervben előírt alapművek címét és szerzőjét;  ‒ Felismeri az irodalmi mű jellemző vonásait;  ‒ Meghatározza az irodalmi mű témáját, fő motívumait és szereplőit; összefoglalja, reprodukálja a cselekményt;  ‒ Felismeri és megkülönbözteti a prózai és verses formákat;  ‒ Megkülönbözteti a népköltészetet a műköltészettől, a szépirodalmi szöveget a nem szépirodalmi szövegektől;  ‒ Felismeri az epikai, drámai és lírai szövegek beszélőjét; Különbséget tesz szerző és narrátor/lírai én között;  ‒ Különbséget tesz az epikus közlés alapformái, az elbeszélés, aleírás és a dialógus között;  ‒ Meg tudja állapítani a cselekmény helyét és idejét;  ‒ Felismeri az idézetet a szövegben;  ‒ Felismeri a költői jelzőt, megszemélyesítést, hasonlatot, metaforát, ismétlést, költői kérdést;  ‒ Elhelyezi a tantervben előírt kötelező irodalmi műveket az alapvető irodalmi kontextusokban (magyar irodalom/világirodalom, régi/újabb/kortárs, szóbeli/szerzői); | **IRODALMI ISMERETEK** | **NÉPKÖLTÉSZET**  **Feldolgozásra szánt szövegek**  **Kötelező szövegek**  1. Hat különböző tájegységhez kapcsolódó népdal feldolgozása (pl. *Megizentem* (népdal) ‒ Bartók Béla gyűjtése, *Úgy tetszik, hogy* (népdal) ‒ Kodály Zoltán gyűjtése)  2. *Kőmíves Kelemenné* (népballada)  3. *Tündérszép Ilona és Árgyélus*  4. H. C. Andersen: *A teáskanna* ‒ Andersen hatása a magyar irodalomra; A tárgy mint mesehős (beszámoló);  5. Mészöly Miklós egy meséje: *Tréfás mese / A kis játszótársak / Vidám és szomorú / A torony meséje* (műmese)  6. *A csodaszarvas* (monda)  **Kiegészítő és ajánlott szövegek**  1. *Szent Száva* (Jung Károly fordítása) ‒ A Szent Száva-legenda magyar irodalmi kapcsolatai. Miért lett Szent Száva a szerb kultúrában az iskolák védőszentje? |
| ‒ Képes a következő szépirodalmi szövegelemek meghatározására és példákkal való illusztrálására: motívum, téma, fabula, a cselekmény helye és ideje, főszereplő, mellékszereplő stb;  ‒ Az irodalmi művekben a szövegrészletek, a hősök és a helyzetek alapján felismeri a műnemet és a műfajt;  ‒ Ismeri és megnevezi a következő fogalmakat: monda, mítosz, elbeszélő költemény, dal, tájleíró költemény, ballada, elbeszélés, novella, regény, levél, episztola, mesejáték;  ‒ Ismeri és megnevezi a következő fogalmakat: meseelem, meseformula, bevezetés, kibontakozás, bonyodalom, tetőpont, megoldás, valószerű és valószerűtlen elemek, konfliktus;  ‒ Megnevezi a leírás formáit: személyleírás, tárgyleírás, tájleírás;  ‒ Felismeri és megnevezi a rímfajtákat és a refrént, hasonlatot, metaforát, megszemélyesítést, ellentétet, fokozást, hangutánzást és hangulatfestést;  ‒ Felismeri és értelmezi a tanterv által kötelezően előirányzott egyszerű szövegek konfliktushelyzeteit, a hősök jellemvonásait, s velük kapcsolatban megállapít, véleményt formál;  ‒ A szépirodalmi művek tudatos, igényes olvasója;  ‒ Tiszteli a nemzeti irodalom és kultúra hagyományait;  ‒ Képes esztétikai élmény átélésére;  ‒ Változatos olvasási stratégiákat alkalmaz;  ‒ Tudatosan gyűjt információkat (nyomtatott, audiovizuális, elektronikus forrásokból) iskolai feladataihoz;  ‒ Könyvtárba jár, és önállóan választ irodalmi alkotást, képes naplót vezetni vagy portfóliót összeállítani olvasmányairól;  – Felismeri és megnevezi a mondatfajtákat a beszélő szándéka és logikai minőségük  szerint;  ‒ Megkülönbözteti az egyszerű és az összetett mondatot;  ‒ Felismeri, megnevezi a tőmondatot, az egyszerű bővített és a hiányos mondatot (alany, állítmány);  ‒ Mondatátalakítást végez (zsugorítás stb;) a beszédhelyzetnek és a kommunikációs szándéknak megfelelően szóban és írásban;  ‒ Felismeri, megnevezi a mondat fő részeit (állítmány és alany), valamint az alapvető bővítményeket (tárgy, hely-, idő– és módhatározó, minőség-, mennyiség– és birtokos jelző);  ‒ Aláhúzással tud nem bonyolult szerkezetű bővített mondatot elemezni;  ‒ Érthető, nyelvtanilag kifogástalan mondatokat szerkeszt; Írásban tudja a szöveget tagolni (cím, bekezdések) és makroszerkezeti egységekre osztani (bevezetés, tárgyalás, befejezés). A szövegben felfedezett hibákat képes kijavítani.  ‒ Ismeri a magánhangzók felosztását a nyelv vízszintes mozgása alapján, a hangrend és illeszkedés törvényszerűségeit;  ‒ Ismeri és alkalmazza a szótagolás és elválasztás szabályait; |  | 2. Csáth Géza: *Bartók Béla* (részlet)  3. *Az Ezeregyéjszaka legszebb meséi*ből: *Az ökör és a szamár* / *A halász és a szellem vagy más mese*  4. Grimm-mese: *Holle anyó*  5. Boldizsár Ildikó: *Boszorkányos mesék* (egy mese feldolgozása)  6. Berg Judit meséi  7. Pilinszky János: *A nap születése*  8. *Mátyás király meg a csókai földesúr* / *Székké változott Juliska* (Penavin Olga gyűjtése) / Raffai Judit: *Vajdasági történetek Mátyás királyról* (válogatás).  9. *A tordai hasadék* (népmonda)  10. Hiedelemmondák elvarázsolt lényekről, mitikus állatokról virágokról, lidércről, elásott kincsről, kötésről és oldásról, ördögösökről stb. ‒ kapcsolni összehasonlító elemzésként a népmesékhez, mítoszokhoz.  **Irodalmi alapfogalmak**  A szöveg formája: vers, próza. Műnemek: líra, epika, dráma. Műköltészet és népköltészet. Szerző (költő, író), lírai én, elbeszélő. Műfaji ismeretek: dal, tájleíró költemény, ballada, mese, monda, anekdota, elbeszélés, regény, levél, mesejáték.  Az ütemhangsúlyos verselés. Az időmértékes verselés alapjai: a rövid és hosszú szótag fogalma.  Mesetípusok, a népmese jellemzői. Mesemondás. Mesepoétika.  **LÍRA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**  **Kötelező szövegek**  1. Kosztolányi Dezső: *Mostan színes tintákról álmodom*  2. Arany János: *Családi kör*  3. Weöres Sándor: *Ballada három falevélről*  4. Nemes Nagy Ágnes: *Tavaszi felhők*  5. Nagy László: *Csodafiú-szarvas*  6. Domonkos István: *Néha így, néha úgy*  7. Tari István: *Amikor a villámnak szaga volt*  Petőfi Sándor:  8. Petőfi Sándor: *Szülőföldemen* / *A négyökrös szekér*  9. Petőfi-átírások, Petőfi-paródiák, -parafrázisok: pl. Lackfi János (*Apám kakasa*, *Megy Béla bá Trabanton*), Weöres Sándor, Varró Dániel stb.  **Kiegészítő és ajánlott szövegek**  1. Fehér Ferenc: *Színes vers*  2. Domonkos István: *Bizonyítványom / S.O.S.*  3.Tóth Árpád: *Láng*  4. Kosztolányi Dezső: *Nyárfa / Este, este* |
| ‒ Fel tudja osztani a mássalhangzókat a zöngésség szempontja szerint, felismeri a részleges hasonulás, a teljes hasonulás és az összeolvadás egyszerűbb eseteit;  ‒ Ismeri és alkalmazza a betűrend szabályait;  ‒ Felismeri, megnevezi, alkalmazza a helyesírási alapelveket;  ‒ Alkalmazza a helyesírás-ellenőrző programot;  ‒ Felismeri, megnevezi az egyjelentésű, többjelentésű, rokon-és ellentétes jelentésű, azonos alakú, hasonló alakú valamint a hangutánzó és a hangulatfestő szavakat;  ‒ Felismeri, megnevezi, csoportosítja a szavakat szerkezetük alapján;  ‒ Felismeri és megnevezi a szóelemek fajtáit (szótő, toldalék);  ‒ Felismeri és megnevezi a nyomtatott és elektronikus média fajtáit;  ‒ Tájékozódik, információkat talál a különféle dokumentumtípusokban, korosztálynak szóló kézikönyvekben;  ‒ Képes nyelvileg kifejtett (explicit) és nem kifejtett (implicit) információkat kiszűrni a szövegből;  ‒ Képes az alapinformációk és eszmék összehasonlítására két vagy több rövid, egyszerű szövegben;  ‒ A rendelkezésére álló információkat értékeli, tárolja, rendszerezi;  ‒ Képes az interneten való kommunikációra és együttműködésre;  ‒ Ismeri a helyesírási alapelveket és *A magyar helyesírás szabályai*nak használati módját;  – Felismeri és alkalmazza az állandósult szókapcsolatokat;  ‒ Képes olyan szövegeket létrehozni, amelyekben a téma, a kompozíció, a tartalom és a stílus megfelelnek a feladatnak, a szöveg rendeltetésének és a címzettnek (célközönségnek);  ‒ Értelmes és szabatos beszédre, helyes artikulációra törekszik, igyekszik betartani az igényes nyelvhasználat szabályait és elsajátítani a kódváltás alapvető képességét;  ‒Egyszerű szerkezetű szóbeli vagy írásbeli szövegeket tud alkotni a leírás, az elbeszélés és a kifejtés eszközeit alkalmazva (és a célközönség összetételét szem előtt tartva);  ‒ Képes egyszerű szöveget alkotni szóban vagy írásban, amelyben valamely irodalmi élményét írja le, vagy egy valós, hétköznapi, illetve képzeletbeli témát fejt ki;  ‒ Különböző céllal (pl; informálódás, tanulás, önfejlesztés, esztétikai élmény átélése, szórakozás) képes rövidebb, egyszerűbb szépirodalmi és nem szépirodalmi szövegeket (pl; egyszerű szakszövegeket, tudománynépszerűsítő ismeretterjesztő szövegeket stb;) olvasni és saját szavaival elmondani;  ‒ Meg tudja fogalmazni véleményét, és igényes nyelvhasználatra törekedve (kódváltási képességéhez mérten a sztenderd nyelvváltozat – vagy legalább a regionális köznyelv – normájához igazodva) nyilvános beszédhelyzetben képes kifejteni gondolatait;  ‒ Ismeri és készségszinten használja a kibővített magyar ábécé nyomtatott és írott betűit, valamint az írásjeleket, egyszerűbb példákban alkalmazni;  ‒ Törekszik értelmes, nyelvtanilag helyes mondatokat alkotni;  ‒ Írásban tudja a szöveget tagolni (cím, bekezdések) és makroszerkezeti egységekre osztani (bevezetés, tárgyalás, befejezés);  ‒ A szövegben felfedezett hibákat képes kijavítani;  ‒ Tud levelet írni, s képes különféle űrlapokat és formanyomtatványokat kitölteni, amelyekkel a mindennapi életben találkozik; Ezek elektronikus és papír alapú változatait is elsajátítja;  ‒ Képes figyelemmel követni és megérteni a nyelv, az irodalom vagy valamely egyéb művelődési terület tárgyköréből tartott előadásokat, s tud jegyzetet készíteni;  ‒ Meghatározott műfajokban témának, kommunikációs alkalomnak megfelelő kritikus, egyéni szemléletű, nyelvi-stilisztikai szempontból példás szövegeket, beszámolót alkot;  – Beszámolóját prezentációval/poszterrel teszi szemléletesebbé;  ‒ Valós vagy képzeletbeli tapasztalatokat, szereplőket, illetve eseményeket bemutató fogalmazást tud írni. |  | 5. Kányádi Sándor: *Szarvas-itató*  6. Weöres Sándor: *Egérrágta mese / Fülemüle*  7. Tari István: *Ablakomban*  8. Kovács András Ferenc gyermekversei (pl. *Egértánc*)  9. Petőfi Sándor: *Én / István öcsémhez / Két vándor / Nemzeti dal / Apám mestersége, s az enyém / Reszket a bokor / Pató Pál úr / Szeretlek kedvesem / A természet vadvirága / A márciusi ifjak / Dalaim / A természet vadvirága / A XIX*. *század költői / Minek nevezzelek? /*  **Irodalmi alapfogalmak**  A költő és a lírai én. Lírai műfajok. A motívumok és költői képek mint a lírai mű kompozíciójának elemei. A lírai formanyelv jellemzői: képiség, ritmus, szerkezet. Rím. Kötött és szabad vers. Szóképek és stíluseszközök: hasonlat, megszemélyesítés, metafora, ellentét, fokozás, költői jelző, ismétlés, hangutánzás és hangulatfestés. Költői kérdés.  **EPIKA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**  **Kötelező szövegek**  1. Tersánszky Józsi Jenő*: Ákombákom tanár úr* (részlet)  2. Gárdonyi Géza: *Apám*  3. Karinthy Frigyes: *Röhög az egész osztály / Magyarázom a bizonyítványom*  4. Németh István: *Faliórák*  5. Csáth Géza: *Szombat este*  6. Darvasi László: *Trapiti, avagy a nagy tökfőzelékháború* (részlet)  7. Tóth Krisztina: *A Mikulás három élete*  Mitológia:  8. Kalevala: *A világ keletkezése*  9. *Daidalosz és Ikarosz* (görög mítosz) ‒ Ikarosz a kortárs irodalomban  **Kiegészítő és ajánlott szövegek**  1. Gyurkovics Tibor: *A tanár úr notesza*  2. Fox: *Majom-sziget* (részlet)  3. Domonkos István: *Via Italia!* (részlet)  4. Mirnics Zsuzsa: *Órásköz 12* (részlet)  5. Nógrádi Gábor: *Hogyan neveljünk?*  6. Kosztolányi Dezső: *Petőfi Sándorka*  7. Majtényi Mihály: *Megy a juhász a szamáron* (novella)  **Irodalmi alapfogalmak**  Szerző és elbeszélő. Epikai műfajok. Az elbeszélésmód sajátosságai: egyes szám harmadik személyű és egyes szám első személyű elbeszélés; jellemzés; párbeszéd. Leírások (táj-, személy-, tárgyleírás). Az epikai művek szerkezeti egységei. A szereplők jellemzésének eszközei: beszéd, tettek, külső tulajdonságok, életfelfogás, erkölcsiség.  **DRÁMA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**  **Kötelező szövegek**  1. Szabó Palócz Attila: *Zöldleveli Kótyonfitty, a kalandor béka legnagyobb szerelme,* mesejáték 2. Berg Judit: *Üdv néked, Arthur, nagy király*  **Kiegészítő és ajánlott szövegek**  1. *Kitrikoty* Mészöly Miklós dramatizált meséje  2. Horváth Péter: *Bendegúz iskolába megy* /az *Indul a bakterház* nyomán/  Projektmunka-javaslatok irodalomból:  ‒ óriások és törpék a mesékben,  ‒ kígyó az irodalomban (pl. Biblia, Kis herceg, magyar hitvilág, mesék, mondák stb.),  ‒ a ló motívuma a különböző népek kultúrájában (kapcsolódva ősi temetkezési szokásunkhoz, Attila, országvásárlás stb.) és az irodalomban,  ‒ kortárs gyermekirodalmi projekt,  ‒a repulse diskurzusa az irodalomban,  ‒ apa szövegek,  ‒ a folyó vagy a hajó szerepe az irodalomban,  ‒ tanár‒diák viszony az irodalomban,  ‒ évszakok az irodalomban,  ‒ boszorkányszótár,  ‒ Petőfi-szótár,  ‒ 12 legszebb magyar versem magyarázatokkal,  ‒ a szöveg és a kép összefüggéseinek feltárása,  ‒ a régió és a lakóhely irodalmi emlékei stb.  **Irodalmi alapfogalmak**  Drámai műfajok: komédia, tragédia; egyfelvonásos; rádiódráma.  A dráma jellemzői: felvonás, jelenet, szereplők, monológ, dialógus. Népi dramatikus játékok /farsang, betlehemezés stb./ |
|  |  | **ISMERETTERJESZTŐ ÉS INFORMATÍV SZÖVEGEK**  (2 mű kiválasztása)  1. Egy szabadon választott tanulmány a mese és a hiedelemvilág kapcsolatáról (pl. Dömötör Tekla, Nagy Olga, Voigt Vilmos, Penavin Olga, Raffai Judit)  2. Illyés Gyula: *Petőfi Sándor* (részletek, főként diákéveiből) vagy Margócsy István: *Petőfi-kísérletek* (részlet). / Válogatás a Petőfi-kultusszal, a reformkori kávéházakkal és öltözködéssel (huszárok, fegyverek, divat) kapcsolatos szövegekből.  3. *A világ keletkezése* (bibliai történet) ‒ ismeretterjesztő szöveg /Bibliai szólások: júdáscsók, bábeli zűrzavar, matuzsálemi kor, hétpecsétes titok, pálfordulás, tamáskodik stb./  4. *Fej fej mellett* (nyest.hu) ‒ szótörténeti kérdések  5. Válogatás könyvekből, enciklopédiákból és gyermeklapokból  **HÁZI OLVASMÁNY**  **Kötelező közös olvasmányok**  1. Petőfi Sándor: *János vitéz*  2. Lázár Ervin: *Szegény Dzsoni és Árnika*  3. Egy szabadon választott vagy ajánlott mű feldolgozása a kortárs irodalomból olvasónapló vagy portfólió formájában  **Ajánlott közös olvasmányok**  1. Lengyel Dénes: *Régi Magyar mondák*  2. *Volt egyszer egy*…  3. Janikovszky Éva: *Égig érő fű*  4. Astrid Lindgren: *Juharfalvi Emil* / *Juharfalvi Emil újabb csínyei / Harisnyás Pippi*  5. Mándy Iván: *Csutak színrelép / Csutak és a szürke ló*  6. *Macskamenyasszony* ‒ határon túli magyar népmesék és mondák  7. Erich Kästner: *A repülő osztály / Emil és a detektívek*  8. Varró Dániel: *Túl a Maszat-hegyen*  9. Békés Pál: *A kétbalkezes varázsló/ A Félőlény*  10. Luis Sachar: *Stanley, a szerencse fia*  11. Renè Goscihny: *A kis Nicolas*  12. Jules Verne: *Kétévi vakáció*  13. Nógrádi Gábor: *Petepite*  14. J. K. Rowling: *Harry Potter és a Bölcsek Köve*  15. George Lucas: *Csillagok háborúja*  16. William Kotzwinkle: *E. T. a földönkívüli*.  Egy aktuális kortárs mű beépítése.  Projektmunka vagy portfólió:  ‒ A feldolgozott művek filmes kapcsolatai stb. |
| **NYELVI  ISMERETEK** | ‒ A mondatfajták és kifejezőeszközeik; helyes használatuk.  ‒ A névszói és névszói-igei állítmány; birtokos jelző.  ‒ Írásjelek az egyszerű mondat végén.  ‒ Nyelvhelyességi hibák: suksükölés, nákolás. A kódváltás tudatosítása. ‒ Az -e kérdőszó, félrecsúszott toldalékok stb.  ‒ Az egyes mondatfajták helyes kiejtése.  ‒ Nyelvünk szóbeli és írásbeli öröksége, frazeológiai egységek (szólások, közmondások, szállóigék). |
| ‒ A beszédhangok keletkezése, hangképzési folyamat.  ‒ A köznyelvi normához alkalmazkodó szabatos kifejezésmód.  ‒ A magánhangzókról: rövid-hosszú, magas-mély magánhangzók.  ‒ A magánhangzók illeszkedése, helyesírási és helyes ejtési gyakorlatok.  ‒ Mássalhangzók: a rövid-hosszú, zöngés és zöngétlen mássalhangzók.  ‒ A mássalhangzók egymás mellé kerülésekor létrejövő hangtani változások-hasonulások (teljes és részleges hasonulás, összeolvadás, rövidülés és kiesés) a szavakban, ezek felismerése révén a helyesírás megerősítése.  ‒ Az egység keretén belül a j hang kétféle jelölésére vonatkozó helyesírási gyakorlatok.  ‒ A magyar helyesírás négy alapelvének alkalmazása.  ‒ Az alapvető helyesírási szabályok készségszintű alkalmazása. |
| ‒ Az egyjelentésű, többjelentésű, azonos alakú, rokon-és ellentétes jelentésű, hasonló alakú, hangutánzó és hangulatfestő szavak.  ‒ A szavak szerkezete (egyszerű és összetett szavak, többszörösen összetett szavak).  ‒ Képző: -i, -ság/-ség, -ó/-ő.  ‒ Jel: a közép– és felsőfok jele: -bb, leg/ – bb, a múlt idő jele: -t, -tt, a többes szám jele: -k, felszólító mód jele: -j, feltételes mód jele: -na/-ne, -ná/-né.  ‒ Rag: tárgy-, birtokos-, idő-, mód– és helyhatározó ragok. ‒ A szótő és toldalék határa, a kötőhang(zó)szerepe.  ‒A toldalékos szavak helyesírása. |
| ‒ A média: nyomtatott és elektronikus médiumok (újságok, televízió, rádió, világháló ‒ honlapok, hírportálok).  ‒ A hír fogalma és jelentősége.  ‒ Közösségi média. ‒ Tájékozódás, információkeresés (betűrend, tartalomjegyzék, utalók használatával) a különféle dokumentumtípusokban (könyv, folyóirat, AV és online dokumentum), korosztálynak szóló kézikönyvekben (szótár, lexikon, enciklopédia), ismeretterjesztő forrásokban.  ‒ Írói szótárak. |
|  |  | ‒ A mondatvégi írásjelek, az összetett mondatok tagolása.  ‒ A magyar helyesírás alapelvei.  ‒ A toldalékok helyes kapcsolása a szavakhoz, a zöngés és zöngétlen mássalhangzók.  ‒ Szótőkeresési gyakorlatok néhány gyakori hasonulás megfigyeltetésével.  ‒ Szóelemző, szótagoltató, toldalékoló, toldaléktalanító, válogató, másoló tollbamondás valamint komplex emlékezetből írás.  ‒ Helyesírási táblázatok, fürtábrák, folyamatábrák stb.  ‒ A régies írású tulajdonnevek helyes ejtése és írása, a j hang kétféle jelölése.  ‒ Az elválasztás szabályai.  ‒ Digitális írástudás, e**-**nyelvhelyesség: az e-dokumentumok létrehozásához szükséges nyelvi és szedési szabályrendszerek együttese, elektronikus szövegek létrehozása (pl. beszámolók, könyvismertetők, vázlatok, saját könyv, eseményre invitáló meghívók, listák, e-mail, egyszerűbb űrlapok kitöltése).  ‒ A magyar és valamely tanult, ismert idegen nyelv szerkezete közötti hasonlóságok és különbségek.  ‒ A helyesírást segítő kézikönyvek (helyesírási szabályzat, szótár, digitális szótárak stb.) önálló használata. |
| ‒ Az egyes mondatfajták helyes kiejtése. A hosszú és rövid hangok (mássalhangzók és magánhangzók) helyes ejtése (gyakorlatok).  ‒Az állandósult szókapcsolatok (szólások, közmondások, szállóigék) az írásban és a beszédben. |
| **NYELVKULTÚRA** | ‒ Események és élmények időrendi sorrendben történő elmondása közös, illetve egyéni vázlat alapján.  ‒ A természetben levő tárgyak és jelenségek, a mozgásában levő állatok és személyek bemutatása.  ‒ Sikeresebb irodalmi portrék és a megírásukhoz felhasznált nyelvi kifejezőeszközök. A közvetlen környezetből választott egyén bemutatása.  ‒ Rövidebb szövegek tartalmának összefoglalása szem előtt tartva az esemény időrendjét és mozzanatait (bevezetés, a cselekmény kezdete, a cselekménymozzanatok kiemelése, a tetőpont és a befejezés).  ‒A szóbeli elbeszélés: film, tévéadás, szabadon választott dinamikus jelenetek elmondása.  ‒ A nyelvi-stilisztikai kifejezőeszközök a leíró jellegű részletekben (versben és prózában egyaránt).  ‒ A retorika alapelvei (a konkrét fogalmak megnevezése nélkül). |
|  |  | ‒ Önálló elbeszélő fogalmazás készítése a tanult nyelvi és helyesírási tudnivalók alkalmazásával, felhasználva az anyaggyűjtés módjait. Az írás folyamatának megtapasztalása, folytonos ön– és társreakció. Az írásmű üzenetének, céljának, befogadójának megfelelő szókincs használata.  ‒ Önálló vázlatkészítés elolvasott irodalmi vagy ismeretterjesztő szövegről.  ‒ Kérdések és írásbeli válaszok megfogalmazása a tanult olvasmányok, megnézett filmek, színházi előadások, meghallgatott zeneművek alapján.  ‒ Szövegszerkesztés: elbeszélés, leírás, levél.  ‒ Élménybeszámoló közösen elkészített vázlat alapján, különös tekintettel a párbeszéd helyes alkalmazására.  ‒ A leírás megadott vázlat alapján (A tájleírás sorrendjének megoldása a távolitól közeli felé, vagy fordítva. Rész-egész viszonya valamilyen sorrend szerint. Tárgy-és személyleírás, jellemzés. Nem felsoroljuk a tulajdonságokat, hanem megelevenítjük. Lehetséges témák: falu télen, az én szobám, a gyümölcsös tavasszal, a rét stb.).  ‒ A fogalmazási ismeretek (a téma meghatározása, az anyag kiválasztása és elrendezése, a legfontosabb szerkezeti részek megjelölése és az anyag szerkezeti részek szerinti csoportosítása).  ‒ Szövegalkotás az internetes műfajokban (pl. e-mail, komment). Az írás nem nyelvi jeleinek (betűforma, nagyság, sorköz, margó, távolság, színek, kiemelések stb.) megismerése. A kézzel írt és a számítógépes szövegek különbözőségei és hasonlóságai.  ‒ Az önálló és a tanári segítséggel történő anyaggyűjtés módjai.  ‒ Nyolc házi írásbeli feladat a tanév folyamán, melyeket az órán elemeznek. ‒ Négy iskolai dolgozat ‒ kettő félévente (az írásmű kidolgozása egy óra, elemzés és javítás két óra). |

**Kulcsfogalmak:** beszédművelés, artikulált nyelvi magatartás, irodalomolvasás, szövegértés, szóbeli és írásbeli szövegalkotás, ismeretek az anyanyelvről, helyesírás, íráskészség, médiaismeret, kommunikáció.

*A MEGVALÓSÍTÁS MÓDJA – TANTERVI UTASÍTÁS*

A *magyar nyelv* tanterve három tárgykört ölel fel: az irodalmat, a nyelvet és a beszédkultúrát. Az órák tárgykör szerinti ajánlott felosztása a következő: irodalom – 70 óra, nyelvtan – 70 óra és beszédkultúra – 40 óra. Mindhárom tárgykör szorosan összefügg és egyiket sem lehet magában, a többitől elkülönítve tanítani.

Az *irodalomoktatás* tanterve kétpólusú. Egyrészt a népköltészeti alkotásokat tárgyalja, másrészt a szépirodalmi szövegek műfaji gazdagságát mutatja be. Középpontban az élményközpontú irodalomtanítás áll. Célunk a szövegértés fejlesztése és a kreatív szövegalkotás.

Az ajánlott szövegekből a tanár választja ki a feldolgozásra kerülő olvasmányokat, ezeket kiegészítheti más szövegekkel, amelyekbe bevonja a kortárs irodalmat is. Az ünnepekhez (karácsony, húsvét) kapcsolódó helyi szokások megbeszélése, gyűjtése is szerepeljen a tananyagban! A korszerű irodalomtanítás interdiszciplináris távlatokat nyit meg a tanulók számára. Lehetővé kell tenni az iskola és más intézmények közötti interaktív kapcsolat kialakítását (múzeumlátogatás, kiállítások és színházi előadások megtekintése, jelenlét a település kulturális életében).

A népköltészeti olvasmányokat követően Petőfi Sándor műveivel foglalkozik a tanterv részletesebben és sokrétűen. A korszerű Petőfi-kép és Petőfi lírájának mai továbbélése rávezeti a tanulót irodalomtörténeti értékeink megbecsülésére, az életmű megítélésének változására.

A lírai művek sokszínűsége lehetővé teszi a verstani ismeretek gazdagítását: a rím, szabad vers, leírások, megszemélyesítés, hasonlat, metafora, költői jelző, a versforma, a dal, a tájleíró költemény stb.

Az epikus alkotások egyrészt a kifejező olvasás céljait szolgálják, másrészt a szövegértés lehetőségeire összpontosítanak. Fontos szerepet tölt be a műfajismeret, a műfajok felismerése és meghatározása.

Az irodalmi tananyag gazdag szövegtára nem kötelezi a tanárt minden alkotás elemzésére, de olvasásra, ismeretszerzésre mindenképp ajánlott. Ez az alapvető készség befolyásolja a tanulók előrehaladását minden tantárgyban. A tanterv olvasmányai törzs– és kiegészítő anyagokra tagozódnak. A törzsanyag a kötelezően feldolgozandó műveket tartalmazza; a kiegészítő anyag olyan szemelvényeket ajánl, amelyek tanításáról vagy elhagyásáról, illetőleg más kiegészítő anyaggal való helyettesítéséről a tanár dönt. Ugyanez a helyzet az ajánlott olvasmányok esetében is. A tanárnak a tanmenet megtervezésekor ahhoz is joga van, hogy a tantervben szereplő ajánlott olvasmányok némelyike helyett más szövegeket javasoljon elolvasásra. Az is kívánatos, hogy az ajánlott olvasmányok köréből a tanuló saját ízlése, érdeklődése szerint is választhasson. A szövegek megbeszélésében, értelmezésében erősen építenünk kell a tanulók fantáziatevékenységére, lehetőséget kell nyújtanunk szemléletes képek felidézésére, a történetek dramatizálására, folytatására, a cselekmény kreatív továbbpergetésére.

A tanítási órákon változatos formában gyakoroltassuk az olvasást, legyen szerves része a művek feldolgozásának, végeztessünk válogató olvasást, az órák összefoglaló részében is gyakoroltassunk. A tanuló tudja magyarázni a világos szerkezetű olvasmányok cselekményének előzményeit és következményeit, tudjon összehasonlítani több hasonló alkotást. Mondjon véleményt a szereplők viselkedéséről, és indokolja tetteiket. A szövegek olvasása során fel kell ismernie a tanult irodalomelméleti ismereteket.

A *magyar nyelv* tanterve a kimeneteken, illetve a tanulási folyamaton és a tanulók eredményein alapul. A kimenetek annak az integrált tudásnak, készségeknek, magatartásnak és értékeknek a leírását jelentik, amelyeket a tanuló a tantárgy három tárgykörén keresztül felépít, kibővít és elmélyít magának.

A *nyelvtan* tanítása egységes folyamat az Általános iskolai tanításban. 5. osztályban folytatjuk a zalsó osztályokban szerzett nyelvi ismeretek bővítését és a kompetenciafejlesztést. A nyelvtani definíciók és a helyesírási szabályok tudatosítása hozzájárul a tanulók logikus gondolkodásának és kifejezőkészségének fejlesztéséhez.

A nyelvtantanítás feladatának megvalósítása érdekében szilárd ismereteket kell nyújtanunk a leíró nyelvtan egyes elemeiről és rendszerének alapvető sajátosságairól, ugyanakkor figyelembe kell vennünk az újabb pragmatikai, szövegnyelvészeti, szociolingvisztikai, kommunikációelméleti kutatások eredményeit is. Biztosítanunk kell az ismeretek kompetenciává való alakulását.

Az alsó tagozatban elsajátított nyelvtani anyag új ismeretekkel bővül. Morfológiából a szavak hangalakjával és jelentésével részletesebben foglalkozik a tanterv, valamint rendszerezi a toldalékok fajtáit. Végeztessünk helyesírási gyakorlatokat a toldalékok megnevezésével (képző, jel, rag). A toldalékok közül csak az alaptípusokat tanulják meg a tanulók. A hangtani tananyag az eddigi ismeretek rendszerezése mellett, a mássalhangzók egymásrahatásával foglalkozik részletesen. A mondattani rész ugyancsak kiegészül. Új tananyagként jelenik meg a sajtó nyelve, a medialitás problémaköre. A logikus gondolkodás fejlesztésének elengedhetetlen feltétele, hogy minden absztrakt ismeret szoros kapcsolatban legyen a valósággal. A nyelvet mint élő és változó jelenséget vizsgáltassuk a tanulókkal. A nyelvtan tanításának lényege a szövegek által történő gyakorlás. Célunk, hogy a tanulók önállóan ismerjék fel a szabályokat a példasorok alapján.

A helyesírás szervesen beépül a tananyagba. Ahhoz, hogy a tanulók a készség fokán alkalmazzák a helyesírási szabályokat, szükséges, hogy a helyesírási szempontból legfontosabb problémákat felismerjék. A tanulók folyamatosan gyakorolják az írásjelek helyes használatát, az összetett szavak helyesírását, a toldalékok helyes kapcsolását a szótőhöz a hangtörvényeken keresztül. A tananyag tovább gyakoroltatja a j hang kétféle jelölését, valamint a hagyományos családnevek helyesírását és toldalékolását. A nyelvtani szabályok felismeréséig szövegeken alkalmazott gyakorlatokkal jussanak el. A magyar helyesírás alapelvei is megjelennek a gyakorlatok sorában, rámutatásként a szabályokra: a kiejtés, az egyszerűsítés, a hagyományos írásmód és a szóelemzés elve. Az új helyesírási szabályzat megjelenése megköveteli az eltérésekre való fókuszálást, illetve ezek begyakorlását. A nyelvtantanítás során kiaknázzuk a játékos módszerek lehetőségeit.

Az íráskészség fejlesztése szintén folytatódik az 5. osztályban. Az írásbeli dolgozatokon kívül fogalmazásokat íratunk a tanulókkal, amelyekben önálló véleményformálásra, egyéni látásmód kialakítására törekszünk. Az elbeszélő fogalmazás mellett ajánlatos gyakoroltatni a jellemzést és a leíró fogalmazást is. Ezekre (jellemek, leírások) külön rámutatunk az irodalmi alkotások elemzése során. A tanulókkal megismertetjük a vázlatkészítést, valamint az irodalmi kézikönyvek tartalmát és használatát, ugyanakkor a kommunikáció új lehetőségeiről is tájékozódunk. A tanulók figyeljék meg a kor technikai fejlődésének nyelvi vetületeit a világhálón, valamint az SMS-ek nyelvét, rövidítéseit. Digitális kompetenciájukat néhány internetes szövegtípus/műfaj formai és tartalmi jellemzőinek megfigyelésével fejlesztjük.

**RUMUNSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| Denumirea materiei | **LIMBA ROMÂNĂ** |
| **Scopul** | **Scopul** predării şi învăţării *limbii române* este ca elevii să-şi cultive limba maternă şi să folosească în mod corespunzător cunoştinţele însuşite în diferite situaţii de comunicare, ca prin citirea şi interpretarea operelor literare să-şi dezvoltă creativitatea şi sensibilitatea artistică, estetică şi competenţe funcţionale, să-şi dezvolte gândirea critică, să aibă atitudine pozitivă faţă de limba maternă, dar şi faţă de alte limbi şi culturi. Elevul va şti să exprime valorilre patrimoniul cultural şi istoric şi identitatea poporului său, a societăţii şi statului în care trăieşte. |
| Clasa | **a V-a** |
| Numărul de ore anual | **180 de ore** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **FINALITĂŢI**  După terminarea temei / domeniului elevul va fi capabil: | **DOMENIUL/ TEMA** | | **CONŢINUTURI** |
| – **să** **stabilească** genul şi specia operelor literare  – **să** **facă diferenţa** între caracteristicile literaturii populare şi artistice  – **să** **facă diferenţa** între operele cu caracter realist şi fictiv  – **să** **analizeze** elementele de compoziţie a unei poezii lirice (vers, strofă); a unui text epic în versuri şi în proză (părţile operei literare – capitol, fragment, vers); a unei opere dramatice (act, scenă, apariție)  – **să** **facă distincţia** dintre noţiunea de narator şi scriitor  – **să diferenţieze** forme de exprimare literară (descriere, narațiune, dialog)  – **să identifice** elementele sonore, vizuale, tactile ale imaginilor poetice  – **să recunoască** figurile de stil şi să înţeleagă rolul lor în textul literar-artistic  – să determine intonaţia de bază în citirea unei poezii, naraţiuni sau acţiuni dramatice (plină de umor, veselă, tristă etc).  – **să** **identifice** trăsăturile personajelor prin exemple din text  – **să** **evalueze** comportamentul personajelor şi să-şi exprime în mod argumentat părerile şi atitudinea  – **să** **ilustreze** credinţele, obiceiurile, modul de viaţă şi evenimentele din trecut descrise în operele literare  – **să** **înţeleagă** textul citit cu voce tare şi în sine  **– să formuleze singur întrebări cu privire la textul citit şi să-şi exprime opinia**  – să facă deosebirea dintre părţile de vorbire flexibile şi neflexibile  – să sesizeze categoriile de gen, număr şi caz ale cuvintelor nominale  – să diferenţieze funcţiile de bază şi semnificaţiile cazurilor  – să folosească formele de caz, în conformitate cu standardele lingvistice  – să facă diferență între articolul hotărât și cel nehotărât și îl folosește corect în declinare  – să folosească gradele de comparaţie ale adjectivelor  – să stabilească modurile şi timpurile verbale  – folosește verbele auxiliare la formarea timpurilor  – să sesizeze părţile de propoziţie  **– să folosească topica limbii române în analiza morfologică şi sintactică**  – să aplice în mod consecvent normele ortografice în scrierea cu majusculă; a cuvintelor compuse şi scrise cu liniunţă de unire;  – să aplice în mod consecvent semnele de punctuaţie  **– să folosească corect ortogramele în diferite forme (scrise împreună şi despărţit)**  **– să folosească** Îndrumătorul ortografic  – să pronunţe corect cuvintele ţinând cont de locul accentului şi intonaţiei  – să vorbească clar respecând normele limbii române literare  **– să citească fluent şi distinct cu voce tare texte literare şi nonliterare.**  – să folosească diferite forme de expunere: descrierea (portretul şi tabloul), naraţiunea la persoana întâi şi a treia, dialogul  – să delimiteze părţile unui text (titlul, subtitlul, alineatele) şi să-l organizeze în întreguri semnificative (partea introductivă, partea de mijloc şi finală a textului)  – să alcătuiască texte care vor fi rostite, sau scrise, și care vor cuprinde părerile și trăirile sufletești în urma citirii unui text literar, sau nonliterar.  – să găsească informaţiile cuprinzătoare într-un text literar şi nonliterar mai simplu,  – să utilizeze diverse metode şi strategii de informare şi documentare în scopul exprimării eficiente, oral şi în scris  -să exprime patrimoniul cultural şi istoric şi să facă aprecieri personale în diferite situaţii  – să folosească limba română literară în exprimarea scrisă şi orală  – să sesizeze diferenţele dintre varianta literară şi dialectală a limbii române  **– să folosească dicţionare şi îndrumătoare ortografice (ediţii şcolare)** | **LITERATURA** | | **LIRICA**  **Noţiuni de teorie literară**  Motivele şi imaginile poetice ca elemente ale conținutului creațiilor lirice Felul de strofe în funcţie de numărul de versuri din poezia lirică: catrenul. Caracteristicile poeziei lirice, imaginile artistice, ritmul. Figuri de stil: comparaţia, epitetul, personificarea, onomatopeea Tipuri de poezii lirice populare şi artistice: descriptive (pastelul); lirice – doina şi poeziile tradiţionale.  **Lectură şcolară recomandată**  1. Vasile Alecsandri: *Sfârşit de toamnă*  2. Nicolae Labiş: *Fulg*  3. Mihai Eminescu: *Revedere*  4. George Coşbuc: *Concert de primăvară*  5. Panait Cerna: *Cântec de martie*  6. George Topârceanu: *Un duel*  7. Poezii populare: *Nu mă bate Doamne,* *rău*, sau *Cântă puiul cucului,*  8. Poezii ocazionale, obiceiuri, colinde  9. Poezii din literatura română din Serbia şi a conaţionalilor  **EPICA**  **Noţiuni de teorie literară**  Scriitorul şi naratorul  Modurile de expunere: descrierea, naraţiunea la prima şi a treia persoană; dialogul.  Narațiunea concisă: înşiruirea evenimentelor, episoadelor, capitolelor.  Caracterizarea personajelor – modul de vorbire, comportamentul, aspectul fizic, atitudinea faţă de viaţă, trăsăturile morale.  Speciile operelor epice în versuri și proză: cântecul epic popular (balada sau cântecul bătrânesc) basmul, schiţa, legenda, fabula, snoava.  **Texte literare recomandate**  **1.** Balada populară: *Mioriţa*  **2.** Balada populară: *Iancu Jianul*  3. *Ero de pe lumea cealaltă, De unde ştiai că nu-mi place plăcinta?*  **4.** Edmondo de Amicis: *Micul hornar* (fragment)  **5.** Emil Gârleanu: *Gândăcelul*  **6.** Alexandru Vlahuţă: *Din copilărie (*fragment*)*  **7.** Virgil Carianopol: *Cutremurul*  **8.** Barbu Şt. Delavrancea: *Bunica*  **9.** Mihail Sadoveanu: *Domnul Trandafir*  **10.** Ion Luca Caragiale: *D-l Goe*  **11.** Grigore Alexandrescu: *Boul şi viţelul*  **12.** Legenda Oltului şi a Mureşului  **13.** Petre Ispirescu: *Aleodor Împărat*  **DRAMA**  **Noţiuni de teorie literară**  Actul, apariția, personajele în dramă.  Speciile genului dramatic: opere dramatice ecranizate, piese de teatru, teatrul radiofonic.  **Bibliografie recomandată**  1. Vasile Alecsandri: *Chiriţa în provincie* (fragment)  2. Dušan Radović: *Căpitanul John Peoplefox* (fragment)  **TEXTE**  **ȘTIINȚIFICO – FANTASTICE ȘI INFORMATIVE**  (se vor alege două texte)  1. Din Monografiile localităţilor româneşti, ghiduri turistice, sau anuare  2. Alexandru Vlahuţă: *România pitorească* (fragment)  3. Selecţie din cărţi, encicopledii şi reviste pentru copii.  **LECTURĂ ŞCOLARĂ**:  1. Selecţie de poezii româneşti  Topârceanu: *Poezii*.  2. Selecţie din proza română, |
|  |  | | E. Gârleanu: *Povestiri*  3. Mihail Sadoveanu: *Dumbrava minunată*  4. Selecţie de basme româneşti;  Petre Ispirescu: *Culegere de basme*  5. Selecţie de legende;  Alexandru Mitru: *Legendele Olimpului*  6. Selecţie din literatura universală  7. Selecţie din literatura românilor din Serbia  **Selecţie suplimentară din lectura şcolară**  (se vor alege două opere)  I. Ioan Slavici – *Zâna Zorilor*  II. Ion Creangă – *Povestea lui Harap-Alb*  III. Jules Verne – *De la Pământ la Lună* |
| **LIMBA** | **Gramatica (morfologia, sintaxa)** | Părţile de vorbire flexibile : substantivul, articolul, pronumele, adjectivul, numeralul, verbul; părţile de vorbire neflexibile: adverbul, prepoziţia, conjuncţia şi interjecţia.  Substantivul – semnificaţia şi felurile (proprii şi comune)  Genul, numărul şi cazul substantivelor.  Articolul – semnificaţie şi felurile (hotărât propriu-zis, posesiv-genitival şi demonstrativ-adjectival, nehotărât).  Flexiunea substantivului (declinarea cu articolul hotărât şi nehotărât).  Cazurile şi funcţiile sintactice: nominativ (subiectul); genitiv ( posesia ); dativ ( atribuirea); acuzativ (obiectul asupra căruia se săvârșește acțiunea, sau ceva ce se referă la obiect, locul ); vocativ (chemare, adresare).  Adjectivul – structura şi tipurile de adjective; acordul adjectivului cu substantivul în gen, număr şi caz; gradele de comparaţie.  Pronumele – pronumele personale şi de politeţe): flexiunea pronumelor personale, formele accentuate şi neaccentuate.  Numeralele – formele şi utilizarea lor: cardinale şi ordinale.  Verbele – modurile verbale (personale şi impersonale), timpurile verbelor la modurile personale.  Conjugarea verbelor auxiliare (a fi, a avea, a vrea / a voi)  Subiectul, predicatul, atributul, complementul direct şi indirect, complementele circumstanţiale de mod, loc şi timp. |
| **Ortografia** | Literă majusculă în denumirile geografice compuse; denumirile instituţiilor, întreprinderilor, organizațiilor (abrevierile), publicațiilor, datelor şi evenimente importante. (exemple tipice)  Scrierea corectă a substantivelor şi adjectivelor la plural şi în genitiv (scrierea cu unul, doi sau trei „i”)  Scrierea corectă a verbelor de conjugarea a IV-a cu doi”i”  Despărțirea cuvintelor în silabe, respectând regulile ortografice și accentul în conformitate cu *Ortografia limbii române.*  Scrierea corectă a cuvintelor derivate (cu prefixe)  Punctuația. |
| **Ortoepia** | Locul accentului în cuvinte şi propoziţii.  Intonaţia şi pauzele în funcţie de semnele de punctuaţie; intonaţia propoziţiilor interogative şi exclamative.  Articularea: citirea cu voce tare. |
| **CULTURA**  **EXPRIMĂRII** | | Reproducerea, povestirea, descrierea – observarea diferenţelor dintre limba scrisă şi limba vorbită; alcătuirea unei scrisori (particulare, e-mailul, SMSul)  Îmbogăţirea vocabularului: sinonimele şi antonimele, cuvinte nonliterare şi neologismele – înlocuirea lor cu cuvinte literare; observarea şi eliminarea elementelor nesemnificative şi inutile din text şi vorbire.  Tehnica redactării unei compuneri scrise (focarul temei, alegerea şi repartizarea materialului, elementele fundamentale ale compoziţiei şi gruparea materialului după etape compoziţionale); alienatul ca unitate tematică restrânsă şi funcţiile lui compoziţionale şi stilistice.  Redactarea ştirilor, declaraţiilor, alcătuirea afişului, completarea formularelor tipizate, alcătuirea hărților mentale.  Folosirea limbii literare şi neliterare în formă orală şi scrisă în activitatea de cercdetare, în munca de proiectare şi prezentare în public.  Opt teme pentru acasă şi analiza lor la oră.  Patru teze – câte două în fiecare semestru (o oră de elaborare a tezei, o oră de corectare şi una de analiză a conţinutului cu scopul îmbunătăţirii compunerii din aspect literar şi lingvistic. |

**Cuvintele cheie ale conținutului:** literatura, limba, morfologia, sintaxa, ortografia, cultura exprimării.

**ÎNDRUMĂRI PENTRU REALIZAREA METIDICO/DIDACTICĂ A PROGRAMEI**

Programa şcolară pentru disciplina *Limba română* cuprinde trei domenii: literatura, limba şi cultura exprimării. Repartizarea recomandată a orelor pe domenii tematice generale este următoarea: literatura – 70 de ore, limba – 70 de ore şi cultură exprimării – 40 de ore. Toate cele trei domenii sunt legate între ele şi trebuie studiate prin interacțiunea lor.

Programa şcolară pentru disciplina *Limba română* se bazează pe anumite finalităţi, procesul de învăţare şi realizările elevilor. Finalităţile conţin descrierea cunoştinţelor, abilităţilor, atitudinilor şi valorilor integrate pe care elevul le obţine, le extinde şi aprofundează în cele trei domenii care constituie această disciplină.

*I PLANIFICAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII*

Programa şcolară de învățământ și învățarea limbii române întemeiată pe finalităţi oferă profesorului o libertate mai mare în crearea şi proiectarea predării şi învăţării. Rolul profesorului este de a contextualiza această programă cu necesităţile specifice ale elevilor dintr-o clasă, luând în considerare: structura clasei şi caracteristicile elevilor; manualele şi alte materiale didactice care vor fi utilizate; condiţiile tehnice, materiale didactice de care dispun şi mediile pe care le are şcoala; resursele, posibilităţile şi necesitățile comunităţii locale în care şcoala funcţionează. Pornind de la finalităţile şi conţinuturile date, profesorul își întocmește planul anual global de muncă din care va dezvolta mai târziu planurile operaționale. Finalităţile definite pe domenii facilitează profesorului operaţionalizarea în continuare a finalităţilor concrete la nivel de unităţi de învăţământ. Acum fiecare profesor are finalităţi definite pentru fiecare domeniu. De la el se aşteaptă ca pentru fiecare unitate de învăţământ, în faza de planificare şi scriere a pregătii pentru oră să definească finalităţile piramidal, pe trei niveluri: unul pe care toţi elevii ar trebui să-l realizeze, unul pe care majoritatea elevilor ar trebui să-l atingă şi unul care va fi însușit doar de câțiva elevi. În acest fel se va stabili o legătură indirectă cu standardele pe trei niveluri ale realizărilor elevilor. În planificare, ar trebui, de asemenea, avut în vedere că finalităţile diferă, la unele se poate ajunge mai uşor şi mai rapid, dar pentru cele mai multe finalităţi (mai ales pentru domeniul literaturii) este nevoie de mai mult timp, de o serie de activităţi diferite şi de o muncă pe texte variate. În faza de planificare a predării şi învăţării, este foarte important faptul că manualul este instrumentul de predare şi că acesta nu precizează conţinuturile diciplinei. De aceea, conţinuturile oferite în manual trebuie acceptate selectiv şi în funcţie de finalităţile care ar trebui realizate. Pe lângă manual, ca una dintre sursele de învăţare, profesorul trebuie să ofere elevilor posibilitatea să folosească şi alte surse de învăţare.

*II REALIZAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII*

**LITERATURA**

Acest domeniu se bazează pe texte din lectura clasificată pe genurile literare – *liric, epic* *şi dramatic* şi pe o selecţie bogată de texte nonliterare, științifice și informative.. O parte obligatorie a textelor literare le constituie operele care aparţin corpusului naţional principal, fiind îmbogăţit cu opere din literatura moderă, contemporană. Selecţia textelor va fi bazată în mare măsură pe principiul adaptării la vârsta elevilor.

Pe lângă textele care trebuie abordate la oră este dată şi o listă cu lectură şcolară. Scopul reintroducerii lecturii şcolare este formarea, dezvoltarea şi cultivalrea deprinderilor de citire a elevilor. Elevii pot în timpul vacanței să citească operele mai vaste, ceea ce contribuie la continuitatea deprinderii de citire.

Pe lângă operele obligatorii care trebuie abordate, este adăugată şi o listă cu texte suplimentare. Partea opţională permite profesorului o creativitate mai mare în atingerea finalităţilor. Această lectură oferă o posibilitate mai mare de aplicare a abordării comparative în exploatarea creaţiilor literare, pe diferite niveluri de analiză: interpretare, prezentare sau comentarii. Selecţia operelor trebuie să fie adaptată capacităţilor, necesităților şi intereselor elevilor. Diferenţele în valoarea totală artistică şi informativă a textelor influenţează asupra soluţiilor metodologice adecvate (adaptarea la citirea felului de text, amploarea în interpretarea textului în funcţie de complexitatea structurii sale, legarea şi corelarea cu conţinuturile relevante din alte domenii – gramatica, ortografia şi cultura exprimării etc. ).

Textele din partea suplimentară a programului trebuie să servească profesorului şi la predarea unităţilor didactice din gramatică, precum şi la predarea şi consolidarea conţinutului din cultura exprimării. Operele pe care nu le abordează profesorul ar trebui să le recomande elevilor să le citească în timpul lor liber.

Noua programă este bazată pe o corelaţie mai mare dintre operele literare şi nonliterare. Corelaţia este facilitată prin combinarea adecvată a textelor obligatorii şi opţionale. Din lista de texte suplimentare profesorul alege acele opere care, cu partea obligatorie a texterlor va alcătui o unitate motiv-tematică. Acelaşi text poate fi corelat cu alte texte în moduri diferite, în funcţie de diferite motive sau tonuri narative. Operele literare care au fost ecranizate (*Chiriţa în provincie. D-l Goe, Aleodor Împărat, Dumbrava minunată, Basme de P. Ispirescu şi Ioan Slavici – Zâna Zorilor, Povestea lui Harap-Alb*) pot servi la analiza comparativă şi identificarea diferenţelor dintre, povestirile şi formele literare şi ecranizate (adaptate, modificate), oferind elevilor posibilitatea de a ajunge la o concluzie cu privire la natura celor două medii şi de a-şi dezvolta exprimarea mediatică. Eleviilor li se pot sugera şi alte filme cu tematică similară prin care se va realiza o unitate motiv-tematică suplimentară.

Profesorul trebuie să cunoască conţinutul programei de limba română din clasa anterioară pentru a respecta principiul predării treptate şi sistematice. Pe lângă corelaţia dintre texte, este necesar ca profesorul să stabilească o corelaţie cu alte discipline şcolare, în primul rând cu materia din istoriei, cultura plastică, cultura muzicală, religie şi educaţia civică şi limba sârbă ca limbă nematernă.

Introducerea elevilor în lumea literaturii, dar şi în a cerlorlalte texte, aşa-numitele texte non-literare (științifice, informative), este o sarcină didactică extrem de complexă. Tocmai la acest nivel de şcolaizare se obţin cunoştinţele de bază, dar și cele mai importante, aptitudinile şi obiceiurile de care va depinde cultura literară a elevilor, dar, şi competenţa estetică. Elevii trebuie să înţeleagă felurile operelor literare şi autonomia acestora, precum şi faptul că o operă literară modelează o posibilă imagine a realităţii.

În analiza textului se va aplica într-o măsură mai mare unitatea dintre procedeele analitice şi sintetice şi părerile proprii. În conformitate cu finalităţile, elevii ar trebui îndrumați ca să se deprindă cu modul de a reda propriile impresii, atitudini și concluzii referitoare la opera citită, prin exemple din text și astfel li se va dezvolta capacitatea de exprimare independentă, activitatea de investigare şi luare a unui punct de vedere critic.

Studiul operei literar-artistice în procesul de predare este un proces complex, care începe cu pregătirea profesorului şi a elevilor (motivarea elevilor pentru citire, trăire şi analiza textului artistic, citirea, localizarea textului artistic, obișnuirea elevilor cu munca de cercetare) pentru analiza operelor literare. Formele cele mai productive primite în interpretarea operelor literare sunt obţinute la orele de predare, iar în formele de aplicare funcţională a cunoştinţelor şi abilităţilor, continuă și după ore: în recapitularea productivă a cunoştinţelor privind materialul didactic tratat, în studiile comparative ale operelor literar-artistice şi în abordarea de cercetare şi analizeioperelor citite. Etapele centrale ale procesului de abordare a operei literar-artitice în clasă, sunt interpretările bazate pe metodologia şi metoda de dezvoltare a acestora în cadrul orei de predare.

Analiza operelor literare ar trebui să fie bazată pe rezolvarea *întrebărilor problemă* care reies din text şi trăirile artistice. Multe texte, în special fragmente din opere, necesită localizarea lor în timp, deseori ea fiind multiplă. Amplasarea textului într-un cadru temporal, spaţial şi socio-istoric şi informarea cu privire la conţinuturile importante care preced fragmenului – reprezintă condiţii fără de care deseori textul nu poate fi trăit intens şi înţeles corect.

În *interpretarea textului* elevii trebuie obişnuiți să-și argumenteze impresiile, atitudinile şi reflexiile asupra textului literar, astfel dezvoltându-li-se capacitatea de exprimare independentă, a activităţilor de cercetare şi criticii, respectând în acelaşi timp atitudinea individuală de înţelegere a textelor literare şi de exprimare a opiniilor.

Elevii vor însuşi noţiunile de teorie literară prin abordarea textelor corespunzătoare şi prin utilizarea anterioară a lecturii. Cu ajutorul mijloacelor lingvistice și stilistice elevii vor percepe textul cu ajutorul impresiilor și trăirilor sufletești, precum și a sugestiilor estetice, astfel că vor fi capabili să înțeleagă condiționarea reciprocă linvistico-stilistică.

În timpul analizei operelor literare, precum şi în cadrul exerciţiilor orale şi în scris, se va insista ca elevii să descopere cât mai multe trăsături, emoții și stări sufletești ale personajelor, să-și exprime opiniile asupra comportamentului personajelor.

Finalităţile legate de domeniul literaturii se bazează pe citire. Diferitele forme de citire reprezintă condiţia de bază pentru ca elevii să dobândească cunoştinţe şi să continue să fie introduşi cu succes în lumea operelor literare. În clasa a cincea se cultivă în primul rând citirea expresivă, iar elevii sunt introduşi treptat în cititul de cercetare.

**LIMBA**

În predarea limbii, elevilor li se va dezvolta capacitatea pentru comunicarea orală şi în scrisă în limba română standard. De aici, scopul cerinţelor din această programă nu este doar însuşirea normelor de limbă şi de gramatică, ci şi înţelegerea funcţiilor lor şi aplicarea corectă în exprimarea orală şi în scris.

În cazul în care conţinut programei prevede unităţi didactice pe care elevii deja le-au însuşit în clasele precedente, se subînţelege că va fi verificat nivelul de însuşire şi capacitatea de aplicare a materiei învăţate anterior, iar recapitularea şi exersarea pe exemple noi va fi realizată înainte de abordarea noilor conţinuturi. Prin aceasta se asigură o continuitate în activitate şi muncă sistematică în corelarea dintre materia nouă şi cunoştinţele existente.

Profesorul trebuie mereu să fie conştinet de rolul primordial pe care îl are exersarea adecvată şi sistematică, respectiv că materia nu este însuşită până nu se exersează bine. Aceasta înseamnă că exersarea ar trebui să fie un factor esenţial în abordarea materiei, aplicarea, recapitularea şi consolidarea cunoştinţelor.

**Gramatica**

Cerinţele de bază ale programei în predarea gramaticii este ca elevilor limba să le fie prezentată şi interpretată ca un sistem. Niciun fenomen lingvistic nu ar trebui să fie studiat în mod izolat, în afara contextului în care îşi realizează funcţia (în orice situaţie potrivită cunoştinţele de gramatică pot fi puse în funcţia interpretării textului artistic şi de popularizare a ştiinţei). Una dintre procedeele extrem de funcţionale în predarea gramaticii sunt exerciţiile care se bazează pe utilizarea exemplelor din practica nemijlocită a vorbirii , fapt care apropie materia din gramatică de necesităţile vieţii în care limba este aplicată ca o activitatea umană universală. Fenomenele lingvistice nu ar trebui menţionate şi nici prezentate izolat (de exemplu, cuvinte şi propoziţii fără legătură între ele), ci întotdeauna trebuie să fie contextualizate prin legarea cu o situaţie de comunicare în care acestea pot fi în mod clar identificate, izolate şi a căror caracteristici şi funcţii pot fi explicate.

Abordarea cazurilor şi exerciţiile ar trebui să fie orientate spre identificarea cunoştinţelor importante pentru utilizarea corectă a declinaţie cu articolul hotărât şi nehotărât care va fi recunoscut şi în textele literare şi nonliterare, dar şi spre eliminarea dilemelor care apar în exprimarea orală şi scrisă a elevilor în utilizarea zilnică a limbii. De aceea conţinutul exerciţiilor legate de utilizarea corectă a cazurilor şi a articolului se stabileşte în funcţie de monitorizarea continuă a cunoştinţelor de limbă a elevilor (de ex. în timpul dialogului purtat la oră, dar şi din exemplele din temele scrise de către elevi). Astfel, predarea materiei din limbă va fi în funcţia pregătirii elevilor pentru o bună comunicare în limba română literară contemporană.

Conţinuturile cuprinse în exersarea numeralelor şi pronumelor vor fi stabilite în funcţie de monitorizarea continuă a materiei însuşite în clasa a patra. Declinarea pronumelor şi recunoaşterea formelor accentuate şi neaccentuate, contribuie la o mai bună înţelegere și aplicarea ortografiei corecte a cuvintelor scrise cu cratimă atât în literatură cât şi în lucrările de specialitate. În abordarea adjectivelor trebuie să se acorde atenţie gradelor de comparaţie care au fost introduse în clasa a cincea pentru a fi stabilită legătura pe linie orizontală cu alte limbi care se învaţă.

Abordarea verbelor este un proces mai complex şi ar trebui să se insiste asupra distincţiilor dintre modurile şi timpurile verbelor. Deşi nu se utilizează în mod activ toate timpurile în comunicare, se recomandată recunoaşterea tuturor timpulor verbelor auxiliar (a fi, a avea, a vrea / a voi).

Pentru abordarea părţilor de vorbire neflexibile trebuie planificate mai multe ore, punându-se accentul pe acuzativ, totodată explicându-se rolul prepozițiilor în comunicarea cotidiană. Exemplele trebuie luate din comunicarea cotidiană, pentru ca elevii să le poată identifica şi să înțeleagă funcţia lor în propoziţii în așa fel încât cuvântul să-l identifice ca unitate la nivel morfologic şi sintactic. Cu acelaşi scop se vor aborda şi clelalte părți de vorbire neflexibile.

**Ortografia**

Normele ortografice vor fi însuşite cu ajutorul exerciţiilor sistematice (dictările ortografice, corectarea greşelilor dintr-un text dat, teste cu exerciţii de ortografie etc.). În exersarea ortografiei se recomandă ca o atenţie aparte să fie acordată pluralului substantivelor, substantivelor în genitiv, cuvintelor care sunt scrise în mod diferit (despărţit sau împreună) în diferite situaţii. Trebuie de asemenea periodic să se verifice scrierea cuvintelor, în mod aparte a cuvintelor care încep şi se termină în Î, precum şi scrierea literelor Î şi Â în interiorul cuvintelor.

De asemenea, elevii trebuie încurajaţi ca singuri să observe şi corecteze greşelile de ortografie în comunicarea SMS şi în alte tipuri de comunicare.

În plus, elevii trebuie îndemnaţi să folosească îndrumătoarele şi dicţionarele ortografice (ediţiile şcolare). Este de dorit ca profesorul să aducă un exemplar de *Dicţionar ortografic* la oră de fiecare dată când se abordează teme de ortografie (în acest fel ar putea de la fiecare elev în mod individual să ceară ca acesta să găsească un cuvânt în dicţionarul ortografie şi să determine forma corectă sau scrierea corectă).

**Ortoepia**

Profesorul trebuie permanent să scoată în evidență importanţa pronunţării corecte, care se cultivă prin aplicarea anumitor exerciţii ortoepice. Exerciţiile ortoepice nu trebuie realizate ca unităţi didactice aparte, ci în cadrul anumitor teme adecvate din gramatică. Accentuarea propoziţiilor poate fi adusă în legătură cu ortografia, iar pe de altă parte cu sintaxa, etc. În cazul folosirii înregistrărilor audio, elevilor trebuie formată deprinderea de identificare, reproducere şi însuşire a comunicării cu o accentuare corespunzătoare, iar atunci când se ajunge la abatere de la normele ortoepice, să deosebească accentuarea sunetelor în varianta literară față de varianta dialectală a limbii române.

Unele exerciţii ortoepice se pot realiza şi pe teme corespunzătoare din literatură: de ex. articularea poate fi exersată prin rostirea numărătorilor în cadrul orelor de predare a literaturii populare; accentul cuvintelor, tempoul, ritmul, intonaţia propoziţiei şi pauzele se vor exersa prin citirea cu voce tare a unor fragmente din lectura suplimentară (la alegerea profesorului sau a elevului) etc. Pentru exersarea ortoepică trebuie întreprise activități care țin de rostirea pe de rost a unor fragmente în proză sau versuri (cu ajutorul materialelor didactice auditive)..

**CULTURA EXPRIMĂRII**

Acest domeniu trebuie să fie legat cu abordarea textelor literare ca formă reprezentativă de exprimare, precum şi cu abordarea gramaticii şi ortografiei, care vor contribui la cultivarea corectă în exprimarea orală şi scrisă.

Cultura exprimării se cultivă prin punerea în aplicare a exerciţiilor lexical-semantice şi stilistice, care au drept scop îmbogăţirea vocabularului şi dezvoltarea abilităţilor şi competenţelor de exprimare. Toate aceste tipuri de exerciţii, care duc la dezvoltarea capacităţii de exprimare corectă, se realizează pe text sau împreună cu exerciţiile de vorbire.

III. MONITORIZAREA ŞI EVALUAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII

Monitorizarea şi evaluarea rezultatelor progresului elevilor este în funcţia realizării finalităţilor, şi începe cu o evaluare iniţială a nivelului la care se găseşte elevul şi în raport cu ceea ce se va evalua în viitorul lui progres precum şi cu notarea. Fiecare activitate este o oportunitate bună pentru evaluarea şi obţinerea informaţiilor despre progresul acestuia. Fiecare oră şi fiecare activitate este o modalitate de evaluare formativă, respectiv de înregistrare a progresului elevilor şi o drumare pentru activităţile viitoare.

Evaluarea formativă este o parte integrantă a abordărilor de predare moderne şi subînţelege evaluarea cunoştinţelor, abilităţilor, atitudinilor şi comportamentelor, precum şi dezvoltarea competenţelor adecvate în timpul predării şi învăţării. Rezultatul acestei evaluări oferă feedback elevilor şi profesorilor cu privire la competenţele care au fost bine însuşite şi care nu, precum şi cu privire la eficienţa metodelor adecvate pe care profesorul le-a aplicat pentru atingerea obiectivului. Măsurarea formativă implică colectarea de date cu privire la rezultatele elevilor, dar cele mai frecvente tehnici sunt: realizarea sarcinilor practice, observarea şi înregistrarea activităţilor elevilor în timpul orelor, comunicarea nemijlocită dintre elevi şi profesori, registru pentru fiecare elev (harta progresării) etc. Rezultatele evaluării formative la sfârşitul ciclului didactic trebuie să fie prezentate şi sumativ – prin notă numerică.

Munca fiecărui profesor este formată din planificare, realizare, monitorizare şi evaluare. Este important ca profesorul să monitorizere şi evalueze continuu, nu numai rezultatele elevilor ci şi procesul de predare şi învăţare, precum şi pe sine însuşi şi propria muncă.

**RUSINSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nazva predmetu** | **Ruski яzik** |
| **Cilь** | **Cilь nastavi ruskogo яzika** to že bi školяr vitvorйoval komunikaciю na ruskim яziku u skladze zoz fonetičnima, ґramatičnima i semantičnima zakonїtoscami ruskogo яzika u usneй i pisaneй komunikaciї, zdobuval spoznanя o tradiciйneй kulturi i sučasneй knїžovnosci na tim яziku, яk i o tradiciйnih i sučasnih vrednoscoh, že bi hasnoval zdobuti znanя i sposobnosci i rozvival vlasni potenciяli, osobni vislovni možlїvosci i sociяlni shopnosci. |
| **Klasa** | Piяta |
| **Ročni fond godzinoh** | **180** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VIHODI**  **Po zakončeneй oblasci/temi, školяr godzen:** | **PODRUČE/TEMA** | **ZMISTI** |
| – rozlikovac liriku, epiku, dramu  – rozlikovac knїžovni rod od knїžovneй faйti  – prepoznac i znac potolkovac prirodu  skazki, basni, pripovedki  – dramatizovac tekst z prekladanьom na diяlog  – prepoznac rozlični ugli patrenя  i vidzenя istih podїйoh  – viražic svoйo dožice i  stanovisko o opisaneй podїї  – rozlikovaac uvod, zaplєt, rozrišenє  – zamerkovac zaplєt i okolnosci  kotri do nьgo privedli  – rozlikovac doslovne i prenєšene značenє  – analizovac pričinovo i pošlїdkovo odnošenя u knїžovnim dїlu na  prikladoh z tekstu  – prepoznac vodzaci motiv i pobočni motivi  – analizovac elementi kompoziciї  lirskeй pisnї (strofa, stih)  – prepoznava poetsku sliku  – analizuє elementi kompoziciї  epskogo dїla яk časc fabuli  – prepripoveduє tekst z rozličnih ugloh patrenя  – viražic dožice z polnim virečenьom, pravilnim vigvarяnьom i intonaciю,  – rozlikovac bukvi ruskeй kirilki od  serbskeй kirilki, – pravilno vigvarя dzvonke g,  – prepoznac proste, preširene i zložene virečenє,  – proste virečenє preširic z dodatkami ,  – odredzic sostav slova i tvorenє slovoh z dodavanьom prefiksoh i sufiksoh,  – rozlikovac značenє slovoh dostatih z prefiksami i sufiksami na prikladoh.  – provadzi i rozumi direktnu i indirektnu bešedu.  rozumi vikladanє, soobщenє, povolanku, uputstvo,  – rozumi prenєšene značenє slovoh i virazoh,  – obačovac vяzu veceй informaciйoh,  Povяzac tekst zoz vlasnim iskustvom,  Яsno artikulovac svoю dumku, zaklюčenє, predkladanє, čuvstvo  – provadzic i rozumic vikladanє, soobщenє, obviscenє i uputstva na standardnim яziku na rozlični temi  -prepoznac i rozumic direktnu i indirektnu bešedu i prenєšene značenє slovoh i virazoh  – Zamerkovac vяzu veceй informaciйoh  – povяzac tekst zoz vlasnim iskustvom i dožicom  – яsno viražic dumku, ideю, stanovisko, čuvstvo  – bešedovac z polnima virečenяmi  – hasnovac šicki formi vislovйovanя: pripovedanє, prepripovedovanє, opisovanє  – učastvovac u diяlogu i prilagodzic svoй viraz temi i učašnїkom  – primenїc pravopis za standardni situaciї  – napravic svoй plan vikladanя i pisanя  – skracic tekst na naйmenši ostatok informaciї i predlužic tekst яk svoй dodatok  – isti slova zna napisac z rusku kirilku kotri še rozlikuю od serbskeй kirilki; hasnovac dvoznačni vokalski bukvi  – rozlikovac bešedu u terašnїm čaše od retrospektivi  – zamerkovює hronoloґiю; isti tekst zna viražic u prešlim, terašnїm i buducim čaše  – prepoznava detalї na obщeй sliki  – pripoveda i piše po tezoh  – opisuє eksteriєr i enteriєr  – primenює tehnїku pisanя sostavu (čežisko temi, vibor i rozporяdok poєdinoscoh, osnovi kompoziciї teksta i ґrupovanє poєdinoscoh)  – pismo (pozna pravila pisanя privatnogo pisma i pravila elektronskih poručenьoh na mobilnih telefonoh i яvnih družtvenih mrežoh. | **KNЇŽOVNOSC** | Obačovanє osnovnih rozlikoh medzi usnu tradiciю i umetnїcku tvorčoscu.  Epska i lirska pisnя.  **Proza**  Ponяce poeziї i prozi i rozlikovanє  Pripovedanє i opisovanє.  *Lektira*  M. Kanюh, *Pčolka smolka*  M.M. Kočiš, *Vladko še veže na goscinu*  Vl Kočiš, *Na strunoh gušlї*  Dž. London, *Bili klovak*  M. Maйtenї, *Nezvičaйni darunok*  Š. Čakan, *Stari i mladi vovk*  Rus. nar. prip., *Pobožni šestri*  Rus. nar. prip., *Hto šme єsc na lєžaco*  Rus. nar. prip., *Zdogadlїvi skravec*  Serbska nar. prip*. Ero z gevtogo šveta*  M. Skuban, *Šamla*  M.M. Kočiš, *Lєtnї večar*  Tema i motiv. Obačovanє i rozumenє  osnovnogo motiva. Plan dїla. Vяza medzi čascami teksta. Osnovni etapi u kompoziciї epskogo dїla.  Obačovanє tehnїki formovanя podoboh: opis vonkašnьogo vipatrunku, pisatelьov komentar, harakterni prikmeti podobi.  **Poeziя**  G. Kostelьnik, *Moя pisnя*  M. Kološnяї, *Zdogadovanє na voйnu*  G. Nadь, *Či ši čul, sinu*  M. Pavlovič, *Єst єdna nїtka*  M. Ramač, *Dražka na salaš*  D. Tadiяnovič, *Visoki žovti žita*  Ruska nar. pisnя, *Mladosc prehodzi*  Ukraїnska nar. duma, *Kozak Golota*  Tolkovanє яzično-stilskih  sredstvoh z kotrima še formuю  poetski sliki i vivoluю umetnїcki  upečatki u lirskeй pisnї.  Obačovanє poetskih slikoh vivolanih  zoz porovnanьom, epitetom,  personifikaciю i onomatopeю.  Rozlikovanє i tolkovanє prenєšenogo  značenя slovoh, virazoh, frazoh.  Kompoziciя lirskeй pisnї,  faйti stiloh i motivi.  **Drama**  Miron Kanюh, *Pčolka Smolka (dramatizaciя*)  Harakteristiki dramskogo teksta  i diяlog яk glavna prikmeta.  Etapi u rozvoю dramskeй dїї.  Zaplєt i rozrišenє u dramskim tekstu.  Teater i harakteristični termini.  **Domašnя lektira**  R. Kiplinґ, *Knїžka o džunґli*  I. G, Kovačevič, *Tisяč radosci*  Vibor poeziї za dzeci po ruski  Vibor prozi za dzeci po ruski  **Knїžovni termini i ponяca**  Pripovedač i avtor, narodna pisnя i pripovedka i avtorska.  Pripovedanє, opisovanє, diяlog.  Fabula, cek dїї, viražovanє čuvstvoh.  Harakterizaciя podoboh, spram vipatrunku, spravovanя, odnošenьoh, dїйstvovanя.  Bešeda u peršim i trecim lїcu. Stanoviska o krasnim i dobrim. |
|  | **ЯZIK**  **ҐRAMATIKA  I PRAVOPIS** | **Fonetika**  Glasi, vokali i konsonanti.Vigvarяnє po gorizontalneй i vertikalneй leniї.  Podzelєnє po dzvonkosci, mestu tvorenя i sposobu tvorenя.  Єdnačenє po dzvonkosci.  Rozlika tь i dь od serbskogo đ i ć.  **Sintaksa**  Proste virečenє, subєkt i predikat. Vяza slovoh u virečenю.  Preširene virečenє, subєktova i predikatova ґrupa. Dodatki subєktu i predikatu.  Єdnočleni virečenя, bezsubєktni i nominativni virečenя. Naglaška na slovu i naglaška virečenя.  Zložene virečenє, ponяce i prepoznavanє.  **Tvorenє slovoh**  Korenь, osnova, prefiks, sufiks.  Prikladi zloženih i vivedzenih slovoh  **Pravopis**  Pravila kotri važni za nastavnu materiю u piяteй klasi.  Pisanє neґaciї vєdno i okreme.  Navikovanє na hasnovanє pravopisu i pravopisnogo slovnїka. |
| **VISLOVЙOVANЄ** | **Kultura usnogo i pisanogo vislovйovanя**  Pripovedanє o pravdivih i vidumanih podїйoh.  Opisovanє nukašnьogo i vonkašnьogo prostoru, poєdinoscoh z prirodi, lюdzoh i životinьoh u mirovanю i rušanю z naglašenьom na viraznih prikmetoh i detalьoh.  Opisovanє ceka roboti, ruralnogo i gorodskogo peйzažu u rozličnih klimatskih usloviйoh, mikro i makro obєktoh zaєdnїckeй i osobneй nameni.  Prepripovedovanє svoїh i cudzih dožicoh i tekstoh. Obačovanє strukturi pripovedanя, hronoločiї, naglašovanє klюčnih hvilьkoh. Statični i dinamični sceni. Portret.  Viražovanє namiri, dzeki, procivenя, soglasnosci, kultura spravovanя.  Prenošenє informaciйoh spram peйc praviloh za vistku. Kritične odnošenє ґu informaciї.  Pisani pitanя i odviti.  Pisanє istih slovoh z rusku i serbsku kirilku. Peєdhodni plan vikladanя i pisanя. Rozlikovanє bešedi u skoreйšim i terašnїm čaše. Obačovanє hronoloґiї podїйoh. Prepoznavanє detalьoh na obщeй sliki. |

**Klюčni termini i ponяca:** Hronoloґiя podїйoh, vistka, peйc pravila formovanя vistki, portret, peйzaž, statični i dinamični opis.

**UPUTSTVO ZA VITVORЙOVANЄ PROGRAMI**

Nastavna programa ruskogo яzika za piяtu klasu ma tri medzisobno povяzani calosci: *Knїžovnosc, Яzik* i *Kultura vislovйovanя* (usnogo i pisanogo). Navedzeni calosci funkcionalno povяzani. U daєdnih žemoh to odvoєni calosci (oblasci) яk nastavni predmeti z okremnim fondom godzinoh. U nastavneй praksi u nas toti calosci inteґrovani do єdnogo nastavnogo predmetu z ukupnim fondom 180 godzini u piяteй klasi. Tot princip inteґraciї za urovenь osnovneй školi funkcionalni bo ukazuє medzizavisnosc knїžovnosci i яzika i z tim še ukazuє яk viražovanє u rovnї komunikaciї ta šicko u rovnї rozumenя i dožica šveta i života viražene z яzikom. Iste podzelєnє na tri calosci provadzi še po vertikali u šickih klasoh osnovneй školi. Fond godzinoh za každu oblasc fleksibilni i ruša še kolo 60 do 70 godzini za každu calosc, a predklada še že bi nastavnїk zoz svoїm ročnim planom napravel distribuciю nastavnih godzinoh po caloscoh (oblascoh) i konkretnih nastavnih єdinkoh. Pri tim nastavnїk budze mac u oglяdze predhodni znanя školяroh яk i potrebu za povtorйovanьom i vežbanьom že bi še u calosci došlo do rezultatu viraženogo zoz *vihodami* odnosno kraйnїm cilьom.

Programska oblasc *Knїžovnosc* ma poglєdovanя kotri korelativni zoz poglєdovanяmi u caleй vertikali po osmu klasu. Pri tim še ma u oglяdze sposobnosci školяra že bi rozumel, prepoznal, pohopel i pohasnoval daєdni ponяca harakteristični za knїžovnosc nє lєm яk pisane slovo alє i яk umetnosc slovoh. Programa nє ma viraženi parametri istoriї knїžovnosci poneže to budze interes až strednєй školi. Dotlя, nastava ma funkciю uvodzenя školяroh do dožica i rozumenя knїžovnogo dїla яk i upoznavanє daєdnih ponяcoh z kotrima nauka o knїžovnosci opisuє knїžovnosc. Knїžovna produkciя na ruskim яziku za dzeci dosc skromna po obsяgu ta preto spisok naslovoh obovяzneй školskeй lektiri zvekšani u odnošenю na drugi яziki. To preto že za velїh školяroh to budze perše i ostatnє mesto dze upoznaю avtoroh i dїla na ruskim яziku. Tri osnovni školi z ruskim nastavnim яzikom (u Ruskim Keresture, Kocure i Dюrdьove) to valalski stredki, z tim že єdna єdnoяzična a dva dvoяzični. I to faktori, zvonkaškolski alє prisutni, kotri uplїvuю na ukupnu sumu naslovoh kotri predvidzeni z totu programu.

Programska oblasc *Яzik (ґramatika i pravopis)* opera še na zaokruženi sistem znanьoh zaklюčno zoz štvartu klasu. Školяre u standardneй bešedneй komunikaciї z bizovnoscu hasnuю tri dїєslovni časi, nє griša u hasnovanю pripadkoh, šicki testovanя ukazali že z bizovnoscu skladaю virečenє, hasnuю i viražuю prostorni odnošenя, zamenovnїki, skladanє slovoh u virečenю itd. U ґramatiki ruskogo яzika єst minimalne čislo vinїmkoh, dubletoh i podobni zяvenя kotri bi učenє ruskogo яzika tvoreli zloženšim. Akcent staйomni na predostatnїm skladu ta še akcent lєm konstatuє яk čerstve pravilo. Pre šicko toto preširenє znanя z ґramatiki budze intenzivnєйše u šesteй i sedmeй klasi. Ponяca še uvodza i voobщe robota na ґramatiki še vše odviva na knїžovnim tekstu kotri napredok poznati. Robota nastavnїka podrozumює nє lєm učenє o pravilnim vigvarяnю i hasnovanю slovoh u virečenю alє i staйomne vežbanє na novih prikladoh. Pravopis ruskogo яzika zasnovani na morfoloґiйno-fonetičnim principu ta є u osnovi єdnostavni bo potrebne zamerkovac i naučic lєm daskelьo zяvenя pisanя bukvi d oprez bukvi s i pisanє neґaciї vєdno i okreme. Pravopis zloženi u časci pisanя vokaloh tє. dvoznačnih vokalskih bukvoh i megkogo znaka (я, є, ї, ю, ь), co všelїяk treba nєprerivno vežbac u usloviйoh mediйnogo okruženя z яzikami kotri maю latinične pismo i vše menše hasnovanє kirilskogo pisma u mediйneй i inšeй komunikaciї.

Programska oblasc *Kultura usnogo i pisanogo vislovйovanя* to medzioblasc u kotreй še preplєtaю i knїžovnosc i ґramatika. Istočašnє to oblasc čiйo zmisti naйveceй unaprяmeni na komunikaciю, na bešedni яzik, dze šicki zmisti maю svoй praktični smisel. Poєdinєc ma dumku kotru žada prenєsc dakomu a pitanє že kelьo mu še udava prenesc poručenє kotre naйveceй zakriva totu dumku, bez zavadzanьoh. Preto potrebne že bi nastavnїk pošvecel naйveceй času prave kulturi vislovйovanя, usnogo i pisanogo, nєprerivno ukazuюci na niяnsi u vislovйovanю i značenє tih niяnsoh i možlїvosci že bi яk sobešednїk bul pohopeni. To prostor u kotrim školяr može ukazac svoю sposobnosc za kvalitetnu komunikaciю z okruženьom i ukazac svoйo яzični sposobnosci. Poєdinєc može budovac svoй vlasni viraz i z tim ukazac svoю individualnosc. Znanє i hasnovanє niяnskoh u vislovйovanю še vežba na vše novih prikladoh a nastavnїk ma nadosc možlїvosci naйsc realni životni situaciї kotri treba i mož co lєpše formulovac že bi toti situaciї mali isti priєm pri sobešednїkovi. Kultura vislovйovanя še buduє nє lєm zoz učenьom novih slovoh яk bogacenє slovnїka alє i zoz širenьom obsяgu značenя už poznatih slovoh u novih okolnoscoh. U dvoяzičnim stredku interferenciя velьka ta barz važne že bi še u nastavi došlo do vekšogo stupnя soglasnosci u rozumenю obsяgu značenя slova. Zoz rižnih viglєdovanьoh poznate že ked mame zяvenє kotre še može menovac z veceй rozličnima slovami a z istim značenьom a od togo daskelьo slova zaєdnїcki za obidva яziki, školяr naйčasteйše u každodnьoveй bešedi hasnuє prevažno slova kotri zaєdnїcki za obidva яziki. Z tim še doprinoši lєpšomu rozumenю alє še istočašnє traca velї vislovni možlїvosci u єdnim яziku. Preto ogromna uloga nastavnїka že bi z planovanьom roboti mal u oglяdze unapredzenє vislovnih možlїvoscoh školяra na vzaєmni hasen každogo sobešednїka. Preto značne že bi še z usvoйovanьom novih slovoh i virazoh u slovnїku školяra istočašnє robelo i na preširenю obsяgu značenя už poznatih slovoh i virazoh. To všelїяk ma korelaciю zoz oblascu knїžovnosci bo bi bez rozumenя prenєšenogo, metaforičnogo značenя slovoh i virazoh skoro každa robota na knїžovnim dїlu bula daremna.

**SLOVAČKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| Názov predmetu | **SLOVENSKÝ JAZYK** |
| Cieľ | **Cieľ** učenia *slovenského jazyka* je, aby žiak pestoval slovenský jazyk tak, že ho bude správne používať v rôznych komunikačných situáciách, v hovorenej a písanej podobe; prostredníctvom čítania a interpretácie literárnych diel bude rozvíjať predstavivosť a umeleckú vnímavosť, estetické kompetencie, kritické posudzovanie a mravné hodnotenie. |
| Ročník | **Piaty** |
| Ročný fond hodín | **180 hodín** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **VÝKONY**  Po skončení ročníka žiak bude schopný: | **OBLASŤ/ TÉMA** | | **OBSAH** |
| **–** určiť literárny druh a žáner literárneho diela  **–** odlíšiť charakteristické vlastnosti ľudovej slovesnosti od vlastností umeleckej literatúry  **–** rozlíšiť realistickú a fantastickú prózu  **–** analyzovať prvky kompozície lyrickej básne (strofa, verš); veršovaného epického diela (balady) a v próze (časti fabuly deja – kapitola, epizóda);  dramatického diela  (dejstvo, scéna,  výstup)  **–** odlíšiť pojem básnika a pojem lyrického subjektu; pojem rozprávača a spisovateľa  **–** rozlíšiť literárne postupy  **–** rozpoznať zvukové, vizuálne (taktilné a olfaktorické) prvky básnického obrazu  **–** určiť básnické figúry (štylistické prostriedky) a pochopiť ich úlohu v literárno-umeleckom texte  **–** hodnotiť umelecký prednes, rozprávanie alebo dramatický dej (žartovný, veselý, smutný a pod.)  **–** určiť tému a základné a vedľajšie motívy  **–** analyzovať príčinu a následky časového sledu motívov  **–** ilustrovať vlastnosti postáv na príkladoch z textu  **–** hodnotiť konanie postáv a odôvodniť svoj postoj  **–** porovnávať fiktívne (neskutočné, vymyslené) a reálne vlastnosti literatúry  **–** ilustrovať povery, zvyky/obyčaje, spôsob života a udalosti z minulosti opísané v literárnych dielach  **–** uviesť príklady toho, čo získal čítaním  **–** poznať skupiny slovanských jazykov  **–** chápať vzťah k materinskému jazyku a k jazyku iných národov  **–** poznať zhodu jazykových javov medzi slovenčinou a srbčinou  **–** odlíšiť spisovný jazyk od nárečia; poznať charakteristiky slovenských nárečí  **–** určiť v slovách spodobovanie spoluhlások podľa znelosti  **–** uplatňovať rytmický zákon  **–** určiť stavbu slov, slovotvorné postupy (odvodzovanie a skladanie)  **–** poznať homonymá, synonymá a opozitá  **–** rozlíšiť ohybné a neohybné slovné druhy  **–** poznať a určiť pády a pádové koncovky v korelácii so srbčinou  **–** určiť kategóriu rodu, čísla, pádu pri ohybných slovách okrem slovies  **–** správne používať pádové koncovky  **–** uplatniť pravopisnú normu pri písaní vybraných slov  **–** dôsledne uplatniť pravopisnú normu pri písaní veľkého písmena (zložené slová so spojovníkom a bez spojovníka, viacslovné vlastné mená)  **–** uplatňovať interpunkčné znamienka  **–** používať *Pravidlá slovenského pravopisu* a iné pravopisné príručky | **LITERATÚRA** | | **LYRIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Básnik a lyrický subjekt.  Motívy a básnické obrazy ako prvky kompozície lyrickej básne a piesne.  Druhy strof podľa počtu veršov v lyrickej básni/piesni: štvorveršová.  Znaky lyrickej poézie: obraznosť, rytmickosť.  Básnické figúry: prirovnanie, personifikácia; epiteton, onomatopoja.  Druhy autorských a ľudových lyrických piesní a básní: opisné (deskriptívne); zbojnícke a obradné.  **Školská lektúra**  1. Slovenská ľudová pieseň: *Spievajže si, spievaj*  2. Obradové ľudové piesne (výber)  3. Viliam Figuš-Bystrý: *Anička maličká*  4. Juraj Tušiak: *Zimná krajinka*  5. Ferenc Fehér: *Báčska krajinka*  6. Pavol Orságh Hviezdoslav: *Jarné kvietky*  7. Elena Čepčeková: *Jarná nôta*  8. Daniel Hevier (výber z diela)  9. Milan Lasica: *Vybrané slová*  **EPIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Spisovateľ a rozprávač.  Slovotvorné postupy: opis, rozprávanie v prvej a tretej osobe; dialóg.  Fabula: sled udalostí, epizódy, kapitoly.  Charakteristika postáv – spôsob vyjadrovania, správanie, fyzický vzhľad, životné postoje, etickosť konania.  Druhy epických diel vo verši a v próze: ľudová balada, bájka, žartovná ľudová rozprávka.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**  1. Ľudová balada: *Rabovali Turci*  2. Slovenská ľudová bájka: *Lišiak a žaba*  3. Milan Rúfus: *O troch grošoch*  4. Žartovná ľudová rozprávka: *Kubove príbehy* (výber)  5. Martin Prebudila: *Hej, kedy si bol na povale*  6. Klára Jarunková: *Kamaráti* (úryvok)  7. Slovenská ľudová povesť o Jánošíkovi  8. Výber zo srbskej súčasnej prózy |
| **–** správne vyslovovať tvrdé spoluhlásky *d,t,l, n* pred *i, e*  **–** správne vyslovovať zdvojené spoluhlásky v slovách  **–** správne vyslovovať slová vzhľadom na intonáciu  **–** rozprávať jasne dbajúc na spisovnú jazykovú normu  **–** plynulo a zreteľne čítať nahlas literárne a vecné texty  **–** využívať rôzne slohové postupy: deskripciu (portrét a krajinka), rozprávanie v 1. a 3. osobe, dialóg  **–** zostaviť správu a oznámenie  **–** určiť časti textu (názov, odseky) a zaradiť ich do súvislých častí (úvodná, stredná a záverečná časť textu)  **–** utvoriť hovorový prejav alebo napísaný text o vnímaní prečítaného literárneho diela a na témy z každodenného života a vlastnej predstavivosti  **–** nájsť explicitne a implicitne vyjadrené informácie v jednoduchom literárnom a vecnom texte |  | | 9. Mária Kotvášová-Jonášová: *Tetuška moja, kde si mi?*  10. Daniel Defoe: *Robinson Crusoe* (úryvok o výstavbe úkrytu)  **DRÁMA**  **Literárne termíny a pojmy**  Dejstvo, výstup, osoby v dráme.  Dramatické útvary a rozhlasová hra.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**  1. Anna Nemogová-Kolárová: *Ako boli Vierka a Jurko malí* (divadelná hra pre deti)  2. Dušan Radović: *Kapitán John Peoplefox (rozhlasová hra)*  3. Bábkové divadlo pre deti (výber)  **VEDECKOPOPULÁRNE A INFORMAČNÉ TEXTY**  (výber 2 diel)  1. Pavol Dobšinský: zberateľská činnosť a malé formy ľudovej slovesnosti  2. Ako vznikajú knihy (spisovateľ, redaktor, výtvarný redaktor,...)  3. Zo života našich predkov  4. Nikola Tesla: *Moje detstvo* (úryvok)  5. Výber z kníh, encyklopédií a časopisov pre deti a internetu  **DOMÁCA LEKTÚRA**  1. Slovenské ľudové rozprávky a bájky (výber)  2. Povesti o Jánošíkovi (výber)  3. Mark Twain: *Dobrodružstvá Toma Sawyera*  4. Výber z autorských rozprávok (Ľubomír Feldek: *O škaredej princeznej*, Hans Christian Andersen: *Slávik*, Mirko Petrović: *Bosá polonéza*, Edmondo de Amicis: *Môj priateľ Garonne*, Milan Rúfus: *Pamodaj šťastia*, Jiří Wolker: *O kominárovi*, ...)  5. Juraj Tušiak: *Postavím si kaštieľ vežičkový*  6. Rudo Moric: *Z poľovníckej kapsy*  **Doplnková lektúra**  (výber 3 diel)  1. Miroslav Demák: *O troch umelcoch*  2. Výber žartovných rozprávok zo svetovej literatúry  3. Vidoe Podgorec: *Biely cigánik*  4. Výber z antológie: *Postavím si palác z palaciniek*  5. Pozeral/a som detský slovenský film (voľný výber)  6. Komix podľa výberu  7. Pozeral/a som divadelné predstavenie pre deti  8. Ezopove bájky (výber)  9. Astrid Lindgrenová: *Pipy dlhá pančucha* (úryvok)  10. Výber zo súčasnej slovenskej poézie pre deti |
| **JAZYK** | **Gramatika (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia)** | Tri skupiny slovanských jazykov.  Materinský jazyk a jazyky iných národov.  Kontaktové jazyky: slovečina a srbčina  Spisovný jazyk a nárečia (stredoslovenské, západoslovenské a východoslovenské).  Spodobovanie spoluhlások podľa znelosti (znelé a neznelé).  Zákon o rytmickom krátení.  Stavba a tvorenie slov.  Homonymá, synonymá a opozitá.  Ohybné slovné druhy: podstatné mená, prídavné mená, zámená, číslovky, slovesá; neohybné slovné druhy: príslovky, predložky, spojky, častice, citoslovcia (vymenovať).  Podstatné mená – pojem a členenie (hmotné – všeobecné a vlastné, nehmotné)  Skloňovanie podstatných mien mužského, ženského a stredného rodu: slovný základ a pádová koncovka.  Prídavné mená – pojem a členenie (vlastnostné – akostné a vzťahové a privlastňovacie), zhoda prídavného mena s podstaným menom v rode, čísle a páde; stupňovanie prídavných mien.  Skloňovanie prídavných mien mužského, ženského a stredného rodu; stupňovanie prídavných mien  Zámená – osobné zámená: skloňovanie, kratšie a dlhšie tvary zámen; zvratné zámeno.  Číslovky – pojem a členenie (určité – základné, radové, skupinové, násobné a neurčité).  Slovesá – pojem, gramatické kategórie slovies, neurčitok, jednoduché a zložené slovesné tvary (vysvetlenie). |
| **Pravopis** | Písanie *i/y, í/ý* po obojakých spoluhláskach.  Veľké písmeno vo viacslovných geografických názvoch, názvoch inštitúcií, ustanovizní, organizácií (typické príklady); veľké a malé písmeno pri písaní privlastňovacích prídavných mien.  Zámeno *Vy* z úcty*.*  Interpunkčné znamienka: čiarka (pri vymenovávaní, oslovovaní); úvodzovky (priama reč); pomlčka (namiesto úvodzoviek v priamej reči). |
| **Ortoepia** | Výslovnosť tvrdých spoluhlások *d,t,l,n* pred *i,e*.  Výslovnosť zdvojených spoluhlások.  Intonácia a prestávky v spojení s interpunkčnými znamienkami; intonácia opytovacích viet.  Artikulácia: hlasné čítanie jazykolamov, najprv pomaly a potom rýchlejšie (individuálne alebo v skupine). |
|  | **JAZYKOVÁ KULTÚRA** | | Prerozprávanie, rozprávanie, opis – zisťovanie rozdielov medzi ústnym a písomným vyjadrovaním; písanie listu (súkromný, email).  Jazykové prejavy (správa, oznámenie)  Obohacovanie slovnej zásoby: synonymá a antonymá; nespisovné slová a kalky – a vystriedanie spisovnými; zistenie a vyradenie bezvýznamných podrobností a zbytočných slov v texte a ústnom prejave.  Technika vypracovania písaného slohu (základné prvky kompozície); odsek ako kratší tematický celok a jeho kompozično-štylistické funkcie.  Technika čítania jednoduchých nelineárnych prvkov textu: tabuľky, diagramy, grafikony, legendy. Verejný výstup, prezentovanie vlastnej a tímovej práce.  Formy spoločenského styku.  Osem domácich písaných úloh a ich rozbor na hodine.  Štyri školské písomné úlohy – po dve v každom polroku (jedna hodina na vypracovanie úlohy a dve na rozbor a písanie upravenej verzie úlohy). |

**Kľúčové pojmy obsahov:** literatúra (lyrika, epika, dráma), jazyk (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia, pravopis, ortoepia), jazyková kultúra.

**POKYNY NA DIDAKTICKO-METODICKÚ REALIZÁCIU PROGRAMU**

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka obsahuje tri vzdelávacie oblasti: literatúru, jazyk a jazykovú kultúru. Odporúčané rozdelenie hodín podľa vzdelávacích oblastí: literatúra – 70 hodín, jazyk – 70 hodín a jazyková kultúra – 40 hodín. Všetky tri oblasti sa navzájom integrujú a ani jedna sa nemôže vyučovať oddelene a bez vzájomnej spätosti s inými oblasťami.

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka založený je na vzdelávacích výkonoch, respektíve na procese učenia a žiackych výkonoch. Vzdelávacie výkony predstavujú opis zjednotených vedomostí, zručností, postojov a hodnôt, ktoré žiak buduje, rozširuje a prehlbuje cez tri vzdelávacie oblasti tohoto vyučovacieho predmetu.

I. PLÁNOVANIE VYUČOVANIA A UČENIA

Program vyučovania a učenia zameraný na výkony umožňuje učiteľovi väčšiu voľnosť, viac možností v tvorení vyučovacieho procesu a učenia. Úlohou učiteľa je, aby kontextualizoval daný program potrebám konkrétnej triedy majúc na zreteli: zloženie triedy a charakteristiky žiakov; učebnice a iné učebné materiály, ktoré bude používať; technické podmienky, vyučovacie prostriedky a médiá, ktorými škola disponuje; rezorty, možnosti, ako i potreby lokálneho prostredia, v ktorom sa škola nachádza. Vychádzajúc z daných výkonov a obsahov, učiteľ najprv tvorí svoj ročný-globálny plán práce, z ktorého neskoršie bude rozvíjať svoje operatívne plány. Výkony definované podľa oblastí, uľahčujú učiteľovi ďalšiu operacionalizáciu výkonov na úrovni konkrétnej vyučovacej jednotky. Teraz učiteľ pre každú oblasť má definované výkony. Od neho sa očakáva, že pre každú vyučovaciu jednotku, vo fáze plánovania a písania prípravy na hodinu definuje pyramídu výkonov na troch úrovniach: tie, ktoré by všetci žiaci mali dosiahnuť, tie, ktoré by väčšina žiakov mala dosiahnuť a tie, ktoré by mali iba niektorí žiaci dosiahnuť. Takýmto spôsobom sa dostane nepriamy vzťah so štandardami na troch úrovniach žiackych výkonov. Taktiež pri plánovaní treba mať na zreteli, že sa výkony rozlišujú, že sa niektoré ľahšie a rýchlejšie môžu realizovať, ale pre väčšinu výkonov (najmä pre oblasť literatúry) potrebné je omnoho viacej času, viacej rozličných aktivít a prác na rôznych textoch. Vo fáze plánovania vyučovacieho procesu je veľmi dôležité mať na zreteli, že učebnica je, iba vyučovací prostriedok a že neurčuje obsah vyučovacieho predmetu. Preto k obsahu učebníc treba pristúpiť selektívne, ale aj vo vzťahu k plánovaným výkonom, ktoré treba dosiahnuť. Popritom učebnica je len jedným z možných prameňov vedomostí a učiteľ žiakom umožňuje prehľad a vlastnú skúsenosť v používaní iných prameňov poznania. Pri plánovaní vyučovacieho procesu treba prihliadať na predbežné vedomosti, skúsenosti, intelektuálne schopnosti a na záujmy žiaka.

II. REALIZÁCIA VYUČOVANIA A UČENIA

LITERATÚRA

Základ programu z literatúry tvoria texty z lektúry. Lektúra je rozvrhnutá podľa literárnych druhov – lyrika, epika, dráma a zároveň obohatená výberom neliterárnych, vedecko populárnych a informatívnych textov. Povinná časť lektúry pozostáva hlavne z častí, ktoré patria do základného národného korpusu, ktorý je obohatený aj súčasnými aktuálnymi dielami. Výber diel je v najväčšej miere založený na princípe vekovej primeranosti.

K textom, ktoré sa majú spracovať na hodinách, je pridaný zoznam domácej lektúry. Cieľom opätovného uvádzania domácej lektúry je formovanie, rozvíjanie alebo pestovanie čitateľských zručností u žiaka. Obsiahlejšie diela žiaci môžu čítať počas prázdnin, čím sa podnecuje rozvíjanie kontinuálnych čitateľských návykov.

K povinnému zoznamu na spracovanie je pridaný doplnkový výber textov. Výber textov učiteľovi umožňuje väčšiu kreativitu v dosahovaní vzdelávacích výkonov. Takýto výber diel umožňuje väčšiu možnosť uplatnenia komparatívneho prístupu skúmania literárnej tvorby, pričom si volí odlišné úrovne spracovania: interpretáciu, znázornenie alebo úvahu. Výber diela má byť zladený s možnosťami, potrebami a záujmami konkrétneho žiackeho kolektívu. Rozdiely v celkovej umeleckej a informatívnej hodnote jednotlivých textov vplývaju na zodpovedajúce didaktické riešenia (prispôsobovanie čítania druhu textu, objem výkladu textu v závislosti od náročnosti jeho štruktúry, spájanie a zoskupovanie so zodpovedajúcimi obsahmi z iných oblastí – gramatiky, pravopisu, jazykovej kultúry a pod.).

Texty z doplnkovej časti programu majú poslúžiť učiteľovi aj pri spracovaní učiva z gramatiky, tiež na spracovanie a upevňovanie obsahov z jazykovej kultúry. Diela, ktoré učiteľ nespracuje, má navrhnúť žiakom na čítanie vo voľnom čase.

Nový program je založený na väčšej integrácii literárnych a neliterárnych diel. Korelácia je umožnená adekvátnym kombinovaním povinných a nepovinných diel.

Zo zoznamu doplnkovej lektúry učiteľ volí diela, ktoré spolu s povinnou lektúrou tvoria celky k určitým témam a motívom. Možné príklady funkcionálneho spájania vyučovacích jednotiek sú nasledovné: na tému ľudovej slovesnosti (Pavol Dobšinský: zberateľská činnosť a malé formy ľudovej slovesnosti, Zo života našich predkov), koledy; balady (Ľudová balada: *Rabovali Turci*); zbojnícka tematika (Slovenská ľudová povesť *O Jánošíkovi*); pirátske dobrodružstvá (Daniel Defoe: *Robinson Crusoe,* Dušan Radović: *Kapitán John Peoplefox*); opis prírody (Juraj Tušiak: *Zimná krajinka,* Ferenc Fehér: *Báčska krajinka,* Pavol Országh Hviezdolav: *Jarné kvietky,* Elena Čepčeková: *Jarná nôta,* Rudo Moric: *Z poľovníckej kapsy*); humor a paródia (Milan Lasica: *Vybrané slová,* Žartovná ľudová rozprávka: *Kubove príhody,* Milan Rúfus: *O troch grošoch,* Slovenská ľudová bájka: *Lišiak a žaba,* Mark Twain: *Dobrodružstvá Toma Sawyera,* Ľubomír Feldek: *O škaredej princeznej*); súčasné detstvo (Martin Prebudila: *Hej, kedy si bol na povale,* Mária Kotvášová-Jonášová: *Tetuška moja, kde si?,* Anna Nemogová-Kolárová: *Ako boli Vierka a Jurko malí*); detstvo v minulosti (Klára Jarunková: *Kamaráti,* Nikola Tesla: *Moje detstvo, Zo života našich predkov,* Mark Twain: *Dobrodružstvá Toma Sawyera,* Edmondo de Amicis: *Môj priateľ Garonne,* Rudo Moric: *Z poľovníckej kapsy*) atď. Uvedené príklady poukazujú na to, ako sa určitý text nadväzuje na ďalšie iné texty odlišnými spôsobmi, odlišnými motívmi alebo spôsobom rozprávania.

Literárne diela, ktoré sú sfilmované (*Dobrodružstvá Toma Sowyera, Robinson Crusoe, Pipi dlhá pančucha, Dobšinského ľudové rozprávky, O Jánošíkovi*) sa môžu použiť na komparatívnu analýzu a odhadnutie rozdielu medzi literárnym a filmovým stvárnením (adaptácia, prispôsobovanie) obsahu a výrazov, pričom žiaci môžu vnímať rozdiely a podstatu dvoch médií a rozvíjať mediálnu gramotnosť. Žiaci sa môžu usmerňovať na ďalšie filmy s podobnou tematikou (pirátske dobrodružstvá, motív stroskotania a motív pustého ostrova, dobrodružstvá fantastického sveta, dospievanie osamelého dieťaťa a pod.) a dodatočne nadväzovať spracovanie jedného tematicko-motívového celku.

Prostredníctvom jednotlivých prvkov mediálnej gramotnosti a koreláciou žiakov treba upozorniť na: časopisy pre deti s poukazovaním na konkrétny text podľa výberu (obsah textu sa má nadväzovať na lektúru); na rozhlasové hry na texte Dušana Radovića: *Kapitán John Peoplefox.* Filmom, rozhlasovou hrou a časopisom pre deti sa žiaci uvádzajú do sveta mediálnej gramotnosti.

Okrem korelácie medzi textami učiteľ má umožniť vertikálnu koreláciu. Tiež má byť oboznámený s obsahmi slovenského jazyka z predchádzajúcich ročníkov, čo umožňuje dodrdžiavať princípy postupnosti a systematickosti.

Učiteľ má poznať obsahy predmetu z prírody a spoločnosti pre 3. a 4. ročník (príklad: *Sťahovanie Slovákov na Dolnú zem*...).

Horizontálnu koreláciu učiteľ nadväzuje predovšetkým na vyučovanie dejín, výtvarnej kultúry a hudobnej kultúry, náboženstva a občianskej výchovy.

Uvádzanie žiakov do sveta literatúry a ďalších neliterárnych textov (populárnych, informatívnych), predstavuje mimoriadne náročnú úlohu. Práve na tomto stupni vzdelávania sa získavajú základné a veľmi významné vedomosti, zručnosti a návyky, od ktorých bude závisieť literárna kultúra žiaka, ale aj estetické kompetencie. Žiaci majú rozumieť funkcionálnu podstatu literárneho diela a jeho autonómiu (líšiť vzťah medzi lyrickým subjektom a autorom), ako aj fakt, že literárne dielo zobrazuje možný obraz skutočnosti.

Pri spracovaní textu sa uplatňuje vo väčšej miere jednota analytických, syntetických postupov a názorov. V súlade so vzdelávacími výkonmi žiakov treba zvykať, aby svoje dojmy, postoje a posudky o literárnom diele podrobnejšie podporili faktami zo samotného textu, a tak ich uschopňovať pre samostatné posudky, bádateľskú činnosť a aby boli schopní zaujať kritický postoj.

Skúmanie literárno-umeleckého diela je vo vyučovaní zložitý proces, ktorý sa začína učiteľovou a žiakovou prípravou (motivovanie žiaka na čítanie, preciťovanie a skúmanie umeleckého textu, zaradenie umeleckého textu, bádateľskú činnosť), analýzou diela, ktorou by svoje najhodnotnejšie výkony získaval v interpretácii literárneho diela na vyučovacej hodine. Vo funkčnom uplatnení získaných vedomostí a schopností sa pokračuje aj po vyučovacej hodine: v tvorivých opakovaniach vedomostí o spracovanej vyučovacej látke, v porovnávaní literárno-umeleckých diel a bádateľsko interpretačných postupoch nových literárno-umeleckých stvárnení. Ústredné etapy procesu skúmania literárno-umeleckého diela vo vyučovaní sú metodologicky a didakticky založené interpretácie a ich vývoj na vyučovacej hodine.

Spracovanie literárneho diela má byť prelínané riešením *problémových úloh,* ktoré sú podporené textom a umeleckým zážitkom. Mnohé texty, najmä úryvky z diel, si vo vyučovacom postupe vyžadujú priliehavé *umiestnenie*, často aj viacnásobné. Umiestnenie textu do časových priestorových a spoločensko-historických rámcov, ako aj informovanie o dôležitých obsahoch, ktoré predchádzali úryvku – všetko sú to podmienky, bez ktorých sa v početných prípadoch text nemôže intezívne precítiť a správne pochopiť.

Pri *rozbore textu* žiakov treba zvykať, aby svoje pocity, postoje a posudky o literárnom diele podrobnejšie opodstatňovali faktami zo samotného textu, a tak ich uschopňovať pre vyjadrenie vlastného postoja, bádateľskú činnosť a vyjadrenie kritických posudkov rešpektujúc individuálne chápanie zmyslu literárneho textu a odlišných postojov.

Pri interpretácii literárno-umeleckého diela činitele tvoriace celok môžu byť: umelecké zážitky, celky textov, dôležité štrukturálne prvky (téma, motívy, básnické obrazy, fabula, kompozícia t. j. sujet, literárne postavy, zmysel a význam textu, motivačné postupy, kompozícia), tvary rozprávania (spôsoby výkladu), jazykovo-štylistické postupy a literárne (literárno-umelecké) problémy.

S literárno-teoretickými pojmami sa žiaci zoznámia pri spracovaní zodpovedajúcich textov a pomocou uplatnenia čitateľskej skúsenosti. Jazykovými štylistickými prostriedkami sa pristupuje zo zážitkového stanoviska; vychádza sa z umeleckých dojmov a estetických sugescií, a len potom sa preskúma ich jazyková štylistická podmienenosť.

Pri spracovaní literárneho diela, ako aj pri ústnych a písomných cvičeniach žiaduce je, aby žiaci odhaľovali čoraz viac vlastností, pocitov a vnútorného stavu jednotlivých postáv, tiež aby preskúmali svoje postoje o konaní postáv.

Pri nadväzovaní literárno-umeleckých na prechodné texty (cestopisy, životopisy) a na neliterárne texty (encyklopédie, slovníky a pod.), treba realizovať vzdelávacie výkony súvisiace so všímaním si rozdielov medzi literárno-umeleckou a literárno-vednou literatúrou (založené na osobnom svedectve a dôverných údajoch) usmerňujúc tak žiaka na uvedomenie si rozdielov v literárnom postupe medzi uvedenými druhmi.

Vzdelávacie výkony späté s oblasťou literatúry založené sú na čítaní. Rôzne obmeny pri čítaní sú základným predpokladom, aby žiaci vo vyučovaní získavali vedomosti a aby sa úspešne uvádzali do sveta literárneho diela. V piatom ročníku pestuje sa predovšetkým zážitkové čítanie a žiaci sa postupne uvádzajú do bádateľského čítania.

JAZYK

Vo vyučovaní jazyka žiaci sa uschopňujú pre správnu ústnu a písomnú komunikáciu v spisovnom slovenskom jazyku. Preto požiadavky v tomto programe nie sú usmernené len na osvojenie jazykových pravidiel a gramatických noriem, ale aj pochopenie ich funkcie a správne uplatnenie v ústnom a písomnom vyjadrovaní.

Keď sa v obsahoch programu uvádzajú vyučovacie jednotky, ktoré žiaci už spracovali v nižších ročníkoch, stupeň osvojenosti a uplatnenosti spracovaného učiva sa overuje**,** opakuje a nacvičuje na nových príkladoch, ktoré predchádzajú spracovaniu nových obsahov, pričom sa zabezpečuje kontinuita práce a systematickosť v nadväzovaní nového učiva na získané vedomosti.

Nevyhnutné je, aby učiteľ vždy mal na zreteli význam priliehavých a systematických cvičení, lebo učivo sa nepovažuje za zdolané, kým sa dobre nenacvičí. To znamená, že cvičenia majú byť súčasťou spracovania učiva, uplatnenia, opakovania a upevňovania vedomostí.

**Gramatika**

Základná programová požiadavka vo vyučovaní gramatiky je, aby sa žiakom učivo z jazyka predstavilo a tlmočilo ako systém. Ani jeden jazykový jav by sa nemal vyučovať izolovane, mimo kontextu, v ktorom sa uplatňuje jeho funkcia (v každej výhodnej príležitosti sa môžu vedomosti z gramatiky dať do funkcii rozboru textu, ako umeleckého tak aj vedecko-populárneho). Jedným z výrazných funkčných postupov vo vyučovaní gramatiky sú cvičenia, ktoré spočívajú na využití príkladov z bežnej komunikácie, čo vyučovanie gramatiky približuje životným potrebám, v ktorých sa uplatnený jazyk javí ako všestranne motivovaná ľudská aktivita. Jazykové javy netreba uvádzať ani predstavovať ako izolované (napr. neviazané slová, nezrozumiteľné vety), ale ich vždy treba viazať v kontexte v hovorových situáciách, v ktorých ich možno jasne poznať, vyčleniť a vysvetliť ich chatarakteristiky a funkciu.

Pri vyučovaní pádov a v cvičeniach, ktoré sú zamerané na upevňovanie vedomostí, treba odlišovať správne od nesprávnych pádových koncoviek v nárečí, ktoré sa javia ako typické chyby v ústnom a písomnom vyjadrovaní žiakov. Obsahy nacvičovania pádov vo vyučovaní musia byť určené na základe sledovania bežnej žiackej komunikácie (napr. v priebehu dialógu na hodine, tiež na príkladoch z domácich a písomných úloh žiakov). Tak bude vyučovanie jazyka vo funkcii uschopňovania žiakov pre správnu komunikáciu v súčasnom spisovnom slovenskom jazyku.

Spracovanie predložiek sa nemôže považovať za ukončené na jednej hodine, predstavovaním tohto slovného druhu ako neohybného, ale základné vedomosti treba prehlbovať pri spracovaní pádov uvádzaním najfrekventovanejších príkladov a ich typického uplatnenia. Tiež to platí aj pre príslovky, ktorých rozdelenie podľa významu treba nadväzovať na príslovkové určenia a na ich funkciu poukázať vo vete.

**Pravopis**

Pravopisné pravidlá sa osvojujú prostredníctvom systematických cvičení (pravopisné diktáty, oprava textu, testy s otázkami z pravopisu atď.). V kontexte pravopisných cvičení žiaduce je občas zapojiť aj otázky, ktorými sa overuje ortografia (správne písanie písmen).

Treba podnecovať žiakov, aby sami zisťovali a opravovali pravopisné chyby, SMS komunikácií, ako aj pri rôznych typoch komunikácie prostredníctvom internetu.

Žiakov treba usmerňovať, aby používali pravidlá a príručky slovenského pravopisu. Žiaduce je, aby učiteľ mal tieto príručky na hodine vždy**,** najmä keď sa spracuje učivo z pravopisu a usmerňoval žiakov používať uvedené príručky.

**Ortoepia**

Učiteľ má neustále poukazovať na dôležitosť správnej výslovnosti, ktorá sa upevňuje prostredníctvom určitých ortoepických cvičení. Ortoepické cvičenia netreba realizovať ako osobitné vyučovacie jednotky, ale spolu so spracovaním tém z gramatiky; prízvuk vo vete sa môže nadväzovať na pravopis a zároveň aj na syntax a pod. Používaním auditívnych záznamov žiakov treba zvykať na správnu výslovnosť, melodickosť, dikciu ...

Niektoré ortoepické cvičenia sa môžu konať aj pri zodpovedajúcich témach z literatúry: napr. artikulácia sa môže nacvičovať pri jazykolamoch, keď sa spracúvajú ako časť z ľudovej slovesnosti; prízvuk, tempo, rytmus, intonácia a prestávky sa môžu nacvičovať čítaním nahlas úryvkov z lektúry (podľa výberu učiteľa alebo žiaka) atď. Ako ortoepické cvičenie treba využívať aj prednes spamäti naučených úryvkov z poézie a prózy (pomocou auditívnych učebných prostriedkov).

JAZYKOVÁ KULTÚRA

Rozvíjať jazykovú kultúru je jedna z najdôležitejších úloh vyučovania materinského jazyka. Aj keď je táto oblasť vyučovania v programe určená ako osobitná oblasť, musí sa využívať tak pri spracovaní literárnych textov, ako aj pri vyučovaní gramatiky a pravopisu. Spracovanie literárneho textu a učenie gramatiky a pravopisu spisovného jazyka musí zahrnovať aj obsahy, ktoré prispievajú k pestovaniu kultúry ústneho a písomného vyjadrovania.

Jazyková kultúra sa pestuje uvádzaním a realizovaním lexikáno-sémantických a štylistických cvičení, ktorých cieľom je obohacovanie slovnej zásoby a rozvíjanie schopností vyjadrovania. Všetky druhy tých cvičení, ktoré majú za cieľ rozvíjať jazykové myslenie, realizujú sa pri spracovaní textov alebo prostredníctvom hovorových cvičení.

III. SLEDOVANIE A HODNOTENIE VYUČOVANIA

Sledovanie a hodnotenie výsledkov napredovania žiaka je vo funkcii dosiahnutia výkonov a začína základným hodnotením úrovne, na ktorej sa žiak nachádza podľa toho, čo sa bude brať do ohľadu pri hodnotení procesu jeho napredovania, ako aj známka. Každá aktivita je dobrá príležitosť na hodnotenie napredovania a získavanie spätnej informácie. Každá vyučovacia hodina a každá aktivita žiaka je príležitosťou pre formatívne hodnotenie, totiž zaznamenanie napredovania žiaka a usmeňovanie na ďalšie aktivity.

Formatívne hodnotenie je zložkou súčasného prístupu vyučovaniu a znamená hodnotenie vedomostí, zručností, postojov a správania, ako aj rozvíjania zodpovedajúcej kompetencie počas vyučovacích hodín a v priebehu učenia. Výsledok takého hodnotenia dáva spätnú informáciu ako učiteľovi, tak aj žiakovi o tom, ktoré kompetencie sú dobre zvládnuté a ktoré nie, ako aj o účinnosti zodpovedajúcich metód, ktoré učiteľ uplatnil na uskutočnenie cieľa. Ako formatívne hodnotenie sa chápe zbieranie údajov o dosiahnutých výsledkoch žiaka a najčastejšie techniky sú: realizácia praktických úloh, sledovanie a zapisovanie aktivít žiaka v priebehu vyučovania, priama komunikácia medzi žiakom a učiteľom, evidencia pre každého žiaka, (mapa napredovania) atď. Výsledky formatívneho hodnotenia na konci vyučovacieho cyklu majú byť vyjadrené číslenou známkou.

Práca každého učiteľa je zložená z plánovania, uskutočnenia a sledovania a hodnotenia. Dôležité je, aby učiteľ sústavne sledoval a hodnotil, okrem dosahov žiakov aj proces vyučovacích hodín a učenia, ako aj seba a svoju vlastnú prácu. Všetko, čo sa ukáže ako dobré a užitočné, učiteľ bude aj naďalej využívať vo svojej praxi vyučovania, a všetko to, čo sa ukáže ako nedostatočne účinné a efektívne, malo by sa zdokonaliť.

**HRVATSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST** |
| Cilj | Cilj učenja *Hrvatskog jezika i književnosti* je njegovati hrvatski jezik pravilnim korištenjem u različitim komunikacijskim situacijama; ovladati temeljnim jezičnim djelatnostima slušanja, govorenja, čitanja, pisanja; čitanjem i tumačenjem književnih djela razvijati imaginaciju i umjetnički senzibilitet, estetske kompetencije, kritičko i moralno prosuđivanje. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond sati | **180 sati** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Pri završenoj temi/području učenik će biti sposoban: | **PODRUČJE/TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| – razlikovati književni i neknjiževni tekst  – odrediti rod književnoga djela i književnu vrstu  – razlikovati obilježja narodne književnosti i obilježja umjetničke književnosti  – razlikovati realističnu prozu i prozu utemeljenu na fantastičnim motivima  – analizirati elemente kompozicije lirske pjesme (strofa, stih); epskoga djela u stihu i u prozi (dijelovi fabule; poglavlje, epizoda; stih); dramskoga djela (čin, prizor, slika)  – razlikovati pojam pripovjedača i pojam pisca  – razlikovati pripovjedne tehnike: pripovijedanje, opisivanje, dijalog, monolog i upotrebljavati ih u govorenju i pisanju  – prepoznati vizualne, auditivne, taktilne, olfaktivne i gustativne pjesničke slike  – odrediti stilska izražajna sredstva i razumjeti njihovu ulogu u književnoumjetničkom tekstu; procijeniti osnovni ton pjevanja, pripovijedanja ili dramske radnje (šaljiv, vedar, tužan i sl.)  – odrediti temu, glavne i sporedne motive  – analizirati uzročno-posljedično nizanje motiva  – prepoznati osobine likova i potkrijepiti primjerima iz lingvometodičkoga predloška | **KNJIŽEVNOST** | | **LIRIKA**  **Književni termini i pojmovi**  Motivi i pjesničke slike kao elementi kompozicije lirske pjesme.  Vrsta strofe prema broju stihova u lirskoj pjesmi.  Obilježja lirske poezije: slikovitost, ritmičnost, osjećajnost.  Stilska izražajna sredstva: usporedba, personifikacija, epitet, onomatopeja.  Vrste autorske (pejzažna, domoljubna, ljubavna, šaljiva) i narodne lirske pjesme (pejzažne, opisne (deskriptivne), ljubavne, mitološke i obredne)).  **Lektira**  1. Narodna pjesma, *Ive vara dva duždeva sina*  *2. Obredne narodne pjesme – kraljičke* (izbor)  3. Dobriša Cesarić, *Slavonija*  4. Pere Ljubić, *Podne*  5. Ivan Goran Kovačić, *Pada snijeg, pada snijeg*  6. Gustav Krklec, *Val*  7. Luko Paljetak, *Stonoga u trgovini*  8. Dragutin Tadijanović, *Nosim sve torbe a nisam magarac*  9. Grigor Vitez, *Pti*č*ja pjevanka*  10. Ljubica Kolarić-Dumić: *Igrajmo se radosti* (izbor) |
| – vrednovati postupke likova i stavove potkrijepiti dokazima  – ilustrirati vjerovanja, običaje, način života i događaje u prošlosti opisane u književnim djelima  – navesti primjere osobne koristi čitanja.  – razlikovati promjenjive i nepromjenjive riječi  – poznavati vrste promjenjivih i nepromjenjivih riječi  – odrediti kategoriju roda, broja i padeža  – razlikovati osnovne funkcije i značenja padeža  – upotrebljavati padežne oblike u skladu s normom hrvatskoga standardnog jezika  – razlikovati osnovne rečenične članove – subjekt i predikat (u učestalim primjerima).  – dosljedno primjenjivati pravopisnu normu u uporabi velikoga slova, sastavljenoga i rastavljenoga pisanja riječi, pravopisnih znakova  – koristiti pravopis (školsko izdanje).  – pravilno izgovarati riječi pazeći na mjesto naglaska i rečeničnu intonaciju  – govoriti jasno poštujući normu hrvatskoga standardnog jezika  – izražajno i bez poteškoća čitati naglas književne i neknjiževne tekstove.  – koristiti različite oblike pripovijedanja: opisivanje (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu, dijalog  – izdvajati dijelove teksta (naslov, ulomke) i organizirati ih u smislene cjeline (uvodni, središnji i završni dio teksta)  – sastavljati govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnoga djela i o temama iz svakodnevnoga života i svijeta mašte  – pronalaziti eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu  – razlikovati književni i neknjiževni tekst  – razlikovati izvore informacija, pronalaziti potrebne informacije u skladu sa svojim potrebama i interesima  – prosuđivati različite medijske tekstove jednostavnih struktura kojma se promiču pozitivni komunikacijski obrasci  – razlikovati medijske tekstove i objašnjavati uporabu sadržajnih i grafičkih elemenata u svrhu prenošenja poruke  – vrednovati posjećene kulturne događaje u fizičkom ili digitalnom okruženju.  – |  | | **EPIKA**  **Književni termini i pojmovi**  Pisac i pripovjedač.  Oblici kazivanja: opisivanje, pripovijedanje u prvom i trećem licu; dijalog, monolog.  Fabula: uvod, zaplet, vrhunac, rasplet; nizanje događaja; epizoda; poglavlje.  Karakterizacija likova: vanjska (vanjski izgled i ponašanje) i unutarnja (misli i osjećaji, razmišljanja i stajališta).  Vrste epskih djela u stihu i prozi: epska narodna pjesma, bajka, novela, šaljiva narodna priča.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac.  **Lektira**  1*. Ero s onoga svijeta*  2. Krešimir Zimonić, *Šuma Striborova* – strip  3. Ivan Andreevič Krilov, *Pčela i muhe*  4. Hans Christian Andersen, *Majka*  5. Italo Calvino, *Košulja sretnog* č*ovjeka*  6. Jack London, *Zov divljine* (ulomak)  7. Veljko Petrović, *Jabuka na drumu*  8. Ivan Kušan, *Uzbuna na Zelenom Vrhu*  9. Dinko Šimunović, *Duga*  **DRAMA**  **Književni termini i pojmovi**  Čin, prizor,slika; lica u drami.  Dramske vrste: igrokaz, radiodrama.  **Lektira**  4. Miro Gavran, *Igrokazi za djecu /* Vesna Parun, *Mačak Džingiskan i Miki Trasi* (djelo po izboru)  5. radiodramska serija *Bajke i priče za djecu* (izbor iz 10 igranih radiodrama)  **POPULARNOZNANSTVENI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**  (birati do 2 djela)  6. *Božić* (ulomak iz Leksikona podunavskih Hrvata – Bunjevaca i Šokaca, sv. 3)  7. Izbor iz knjiga, enciklopedija i časopisa za djecu  **DOMAĆA LEKTIRA**:  12. *Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče (izbor iz sakupljačkoga opusa Balinta Vujkova)*  13. Ivan Kušan, *Koko u Parizu / Koko i duhovi / Uzbuna na Zelenom Vrhu / Zagonetni dječak* (djelo po izboru)  14. Mark Twain, *Pustolovine Toma Sawyera / Pustolovine* **Huckleberryja Finna**  15. Ferenc Molnar, *Junaci Pavlove ulice*  **Dopunski izbor lektire**  (birati najmanje 4, a najviše do 6 djela)  1. Miro Gavran, *Zaljubljen do ušiju / Sretni dani / Kako je tata osvojio mamu / Svašta u mojoj glavi* (djelo po izboru)  2. Zvonimir Balog, izbor iz poezije  3. Miroslav Slavko Mađer, izbor iz poezije  4. Sanja Pilić, *Zafrkancije, zezancije, smijancije i ludancije / Mrvice iz dnevnog boravka*  5. J. R. R. Tolkien, *Hobit* (ulomci)  6. Ivana Brlić Mažuranić: *Priče iz davnina* (dvije po izboru i dr.)  7. Jules Verne, *20000 milja pod morem / Put u središte zemlje*  8. Pavao Pavličić, *Trojica u Trnju / Zeleni tigar*  9. Roald Dahl, *Charlie i tvornica čokolade*  10. Hrvoje Hitrec, *Eko Eko*  11. Anto Gardaš, *Duh u močvari / Ljubičasti planet* |
| **JEZIK** | **Gramatika (morfologija, sintaksa)** | Promjenjive riječi: imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli; nepromjenjive riječi: prilozi i prijedlozi, veznici, čestice i uzvici.  Imenice – značenje i vrste (vlastite, opće, zbirne, gradivne, misaone).  Sklonidba imenica (deklinacija): gramatička osnova, nastavak za oblik, pojam padeža, nazivi padeža, padežna pitanja, proširena padežna pitanja.  Osnovne funkcije i značenja padeža: nominativ (subjekt); genitiv (pripadanje i dio nečega); dativ (namjena i usmjerenost); akuzativ (objekt); vokativ (dozivanje, obraćanje); instrumental (sredstvo i društvo); lokativ (mjesto).  Uporaba padeža uz odgovarajuće prijedloge. Glasovne promjene u sklonidbi (u učestalim primjerima).  Pridjevi – značenje i vrste pridjeva (opisni, posvojni, gradivni); slaganje pridjeva s imenicom u rodu, broju i padežu; stupnjevanje pridjeva (komparacija), tvorba komparativa, tvorba superlativa; alternacije *ije/je* u komparativu i superlativu.  Zamjenice – lične (osobne) zamjenice, govornik, sugovornik, negovornik; sklonidba, naglašeni i nenaglašeni oblici; uporaba povratne zamjenice *sebe/se*; posvojne, pokazne, upitne, odnosne i neodređene zamjenice.  Brojevi – vrste i uporaba: glavni (osnovni; zbirni brojevi, brojevne imenice na -*ica*) i redni brojevi, brojevni pridjevi; pisanje, sklonidba brojeva. |
|  |  |  | Glagoli – glagolska vremena (prošlo, sadašnje, buduće), glagolska osoba, glagolski broj, sprezanje (konjugacija).  Priopćajna svrha rečenice, rečenice prema priopćajnoj svrsi (izjavne, upitne i usklične rečenice), jednostavna rečenica proširena i neproširena, neoglagoljena ili krnja rečenica, rečenica s izrečenim subjektom, rečenica s više subjekata, rečenica bez subjekta, složena rečenica i surečenica. |
| **Pravopis** | Veliko slovo u višečlanim geografskim nazivima; u nazivima institucija, poduzeća, ustanova, organizacija (učestali primjeri); veliko i malo slovo u pisanju posvojnih pridjeva.  Zamjenica *Vi* iz poštovanja*.*  Niječna čestica *ne* uz imenice, pridjeve i glagole; predmetak *naj* u superlativu; višečlani glavni i redni brojevi.  Pravopisni znakovi: zarez (u nabrajanju, uz vokativ); navodnici (naslovi djela i nazivi škola); crtica (pri navođenju upravnoga govora). |
| **Ortoepija** | Mjesto naglaska u višesložnim riječima (učestali primjeri).  Intonacija i stanke koje se odnose na pravopisne znakove; intonacija upitnih rečenica.  Artikulacija: glasno čitanje brzalica uz izmjenu ritma (individualno ili u grupi). |
| **JEZIČNA I MEDIJSKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje, opisivanje – uočavanje razlike između govorenoga i pisanoga teksta; pisanje pisma (privatno pismo, elektronička pošta).  Bogaćenje rječnika: sinonimi i antonimi; posuđenice, žargonizmi, dijalektizmi i tuđice – njihova zamjena jezičnim standardom; uočavanje i otklanjanje nefunkcionalnih pojedinosti i suvišnih riječi u tekstu i govoru.  Tehnika izrade pismenoga sastava (odabir teme, izbor i raspored građe, osnovni elementi kompozicije i grupiranje sadržaja); ulomak kao uža tematska cjelina i njegove kompozicijsko-stilske funkcije.  Sanja Pilić, *Čemu ne služe mobitel i internet*, književni i neknjiževni tekst, internet, uloga računala, suvremeni mediji.  R. Dahl, *Charlie i tvornica čokolade /* I. Kušan*, Koko i duhovi / Uzbuna na Zelenom Vrhu / Zagonetni dječak /* A. Gardaš, *Duh u močvari* (igrani film nastao prema književnome djelu, adaptacija književnoga djela).  Krešimir Zimonić, *Šuma Striborova* (strip, izražajna sredstva stripa).  Govorene i pjevane scenske vrste. Jakov  Gotovac, *Ero s onoga svijeta*, opera, libreto.  Posjet kazalištu / odlazak u kino / posjet medijskoj kući (radijska, televizijska postaja, novinska i izdavačka kuća) / knjižnici / književnom događaju.  Posjet internetskim kulturnim portalima, *online* izložbama i *online* učionicama.  Osam domaćih pisanih zadaća i njihova analiza na satu.  Četiri školske zadaće – dvije u svakom polugodištu (jedan sat za pisanje zadaće i dva za analizu i pisanje poboljšane verzije sastavka). |

**Ključni pojmovi sadržaja:** stilska izražajna sredstva, kazivanje, književne vrste, promjenjive vrste riječi, padež.

**UPUTE ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA**

Program nastave i učenja *hrvatskoga jezika i književnosti* čine tri predmetna područja: književnost, jezik i jezična i medijska kultura. Preporučena podjela sati po predmetnim područjima je sljedeća: književnost – 70 sati, jezik – 70 sati i jezična i medijska kultura – 40 sati. Sva se tri područja prožimaju i nijedno se područje ne može proučavati izolirano.

Program nastave i učenja *Hrvatskoga jezika i književnosti* utemeljen je na ishodima, odnosno na procesu učenja i učeničkim postignućima. Ishodi predstavljaju opis integriranih znanja, vještina, stavova i vrijednosti koje učenik gradi, proširuje i produbljuje putem tri predmetna područja ovoga programa.

*I. PLANIRANJE NASTAVE I UČENJA*

Program nastave i učenja orijentiran na ishode daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Nastavnik kontekstualizira program potrebama određenoga razrednog odjela imajući na umu: sastav razrednoga odjela i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale; tehničke uvjete, nastavna i medijska sredstva kojima škola raspolaže; izvore podrške, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine. Polazeći od danih ishoda i sadržaja stvara se godišnji ­– globalni plan rada iz kojega se razvijaju mjesečni – operativni planovi. Ishodi definirani po područjima olakšavaju daljnju operacionalizaciju ishoda na razinu određene nastavne jedinice. Sada nastavnik za svako područje ima određene ishode. Za svaku nastavnu jedinicu potrebno je, u procesu planiranja i pisanja pripreme za sat, odrediti piramidu ishoda na trima razinama: osnovnu razinu koju bi svi učenici trebali dostići, srednju razinu koju bi većina učenika trebala dostići te naprednu razinu koju bi trebali dostići samo neki učenici. Time se postiže indirektna veza sa standardima na trima razinama postignuća učenika. Pri planiranju treba imati na umu složenost ishoda (neki se ostvaruju brže i jednostavnije od drugih), no za većinu je ishoda (posebno za predmetno područje književnosti) potrebno više vremena, različitih aktivnosti i različitih tekstova. Udžbenik kao nastavno sredstvo ne određuje sadržaje predmeta, stoga se sadržajima pristupa selektivno i u odnosu na predviđene ishode. Osim udžbenika, kao izvora znanja, učenicima treba omogućiti uvid i iskustvo korištenja i drugih izvora znanja.

*II. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA*

**KNJIŽEVNOST**

Okosnicu programa književnosti čine tekstovi iz lektire. Lektira je razvrstana po književnim rodovima (lirika, epika, drama) i obogaćena izborom nefikcionalnih, popularnoznanstvenih i informativnih tekstova. Obvezni dio lektire sastoji se od djela osnovnoga nacionalnog korpusa koji je obogaćen suvremenim, aktualnim djelima. Izbor djela u najvećoj je mjeri utemeljen na principu prilagođenosti dobi.

Tekstovima namijenjenim obradi na satu dodan je popis domaće lektire. Cilj je uvođenja domaće lektire formiranje, razvijanje i njegovanje čitalačkih navika učenika. Opsežna djela učenici mogu čitati tijekom školskih praznika čime se potiče razvijanje navike čitanja.

Obveznom popisu djela dodan je i dopunski izbor tekstova. Izborni dio dopušta veću kreativnost u ostvarivanju ishoda. Ovakav izbor djela povećava mogućnost primjene komparativnoga pristupa proučavanju književnoga stvaralaštva, uz odabir različitih razina obrade: interpretacije, prikaza ili osvrta. Izbor djela usklađuje se s mogućnostima, potrebama i interesima razrednoga odjela. Razlike u ukupnoj umjetničkoj i informativnoj vrijednosti tekstova utječu na odabir odgovarajućih metodičkih rješenja (prilagođavanje čitanja vrsti teksta, opseg tumačenja teksta ovisno o složenosti njegove strukture, povezivanje i grupiranje s odgovarajućim sadržajima iz drugih predmetnih područja – gramatike, pravopisa i jezične i medijske kulture i sl.).

Tekstovi iz dopunskoga dijela programa koriste i pri obradi nastavnih jedinica iz gramatike, kao i za obradu i utvrđivanje sadržaja iz jezične i medijske kulture. Djela koja se ne obrađuju na satu preporučuju se za čitanje u slobodno vrijeme.

Ovaj program utemeljen je na većoj korelativnosti književnih i neknjiževnih djela. Korelativnost omogućava primjereno povezivanje obveznih i izbornih djela.

S popisa dopunskoga izbora odabiru se djela koja će, uz obvezni dio lektire, činiti tematsko-motivske cjeline. Mogući su sljedeći primjeri funkcionalnoga povezivanja nastavnih jedinica: narodni obredi i vjerovanja – izbor „kraljički pisama” *– Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče (izbor iz sakupljačkog opusa Balinta Vujkova) –* dio o Božiću iz *Leksikona podunavskih Hrvata – Bunjevaca i Šokaca*; obrada portreta: *Priče iz davnina* Ivane Brlić Mažuranić – *Pustolovine Toma Sawyera* Marka Twaina – hobit Bilbo Baggins – *Majka* Hansa Cristiana Andersena*;* opisivanje: Cesarićeva pjesma *Slavonija –* Ljubićeva pjesma *Podne* – Petrovićeva *Jabuka na drumu* *– Pustolovine Toma Sawyera* Marka Twaina; humor i parodija: *Ero s onoga svijeta* – izbor iz romana Mire Gavrana – *Zafrkancije, zezancije, smijancije i ludancije* Sanje Pilić; djetinjstvo u prošlosti: *Pustolovine Toma Sawyera* / *Pustolovine* **Huckleberryja Finna**Marka Twaina – Šimunovićeva pripovijest *Duga –* Tadijanovićeva pjesma *Nosim sve torbe a nisam magarac* – Kušanov roman *Uzbuna na Zelenom Vrhu* itd.Navedeni primjeri pokazuju mogućnost povezivanja tekstova na različite načine, prema različitim motivima ili tonu pripovijedanja.

Književna djela koja su doživjela ekranizaciju (*Pustolovine* **Huckleberryja Finna**, *Hobit*, *Pustolovine Toma Sawyera, Uzbuna na Zelenom Vrhu, Koko i duhovi, Zagonetni dječak*) koriste za usporednu analizu i uočavanje razlike između književne i filmske (adaptirane, izmijenjene) fabule i izraza čime se uči o prirodi dvaju medija te se razvija medijska pismenost. Učenici se mogu uputiti i na druge filmove slične tematike (gusarske avanture, motiv brodoloma i pustoga otoka, avanture u fantastičnom svijetu, odrastanje usamljenoga djeteta i sl.) i dodatno uključiti u obradu određene tematsko-motivske cjeline.

Pojedini elementi medijske kulture upoznaju se korelacijom: pojam dječjega časopisa upoznaje se na stvarnom tekstu iz časopisa po izboru (preporučuje se povezivanje sadržaja teksta i lektire); pojam radija upoznaje se uz obradu radiodramske serije *Bajke i priče za djecu* (izbor); pojam stripa upoznaje se uz pripovijetku *Šuma Striborova*. Usvajanjem pojmova stripa, filma, radija i dječjega časopisa učenici se postepeno uvode u svijet medija.

Osim korelacije među tekstovima uspostavlja se i vertikalna korelacija te je nužno poštovati principe postupnosti i sustavnosti i poznavati nastavno gradivo nižih i viših razreda. Horizontalna korelacija uspostavlja se s nastavom povijesti, likovne kulture, glazbene kulture, vjerske nastave i građanskoga odgoja.

Uvođenje učenika u svijet književnih i neknjiževnih tekstova (popularnih, informativnih itd.) predstavlja iznimno složen zadatak. Na ovom stupnju obrazovanja stječu se osnovna i važna znanja, umijeća i navike koje direktno utječu na učeničku književnu kulturu i estetske kompetencije. Učenici trebaju razumjeti fikcionalnu prirodu književnoga djela i njegovu autonomnost (razlikovati pojmove lirskoga subjekta i pjesnika, pripovjedača i pisca), kao i činjenicu da književno djelo oblikuje moguću sliku stvarnosti.

Proučavanje književnoumjetničkoga djela u nastavi složen je proces. Tumačenje djela počinje motivacijom, nastavlja se najavom i lokalizacijom teksta, interpretativnim čitanjem, emocionalno-intelektualnom stankom, objavom doživljaja i korekcijom, interpretacijom, aktualizacijom, a završava sintezom te ponekad zadacima za samostalan rad. Interpretacija književnoga djela najučinkovitija je na nastavnom satu, a u oblicima funkcionalne primjene stečenih znanja i umijeća nastavlja se i poslije sata: u stvaralačkim obnavljanjima znanja o obrađenom nastavnom gradivu, usporednim proučavanjem književnoumjetničkih djela i istraživačko-interpretativnim pristupima novim književnoumjetničkim ostvarenjima.

Književno djelo može se obrađivati i rješavanjem problemskih pitanja koja su potaknuta polaznim tekstom i umjetničkim dojmom. Ulomci iz djela u nastavnom postupku zahtijevaju lokalizaciju, često i višestruku. Smještanje djela u vremenske, prostorne i društveno-povijesne okvire, kao i obavijesti o osnovnim sadržajima koji prethode ulomku, ponekad su uvjet za intenzivan doživljaj i pravilno razumijevanje teksta.

Pri obradi teksta primjenjuje se u većoj mjeri jedinstvo analitičkih i sintetičkih postupaka i perspektiva. U skladu s ishodima i u svrhu stvaranja navike prilikom tumačenja teksta učenici se potiču na detaljnije potkrjepljivanje svojih dojmova, stavova i sudova o književnom djelu činjenicama iz samoga teksta čime se osposobljavaju za izražavanje vlastitih misli, istraživačku djelatnost i zauzimanje kritičkih stavova, uz uvažavanje individualnoga razumijevanja smisla književnoga teksta i iskazanih različitih stavova.

U interpretaciji književnoumjetničkoga djela objedinjavajući elementi mogu biti: umjetnički doživljaji, tekstualne cjeline, strukturni elementi (tema, motivi, pjesničke slike, fabula, kompozicija, siže, likovi, ideja i značenje teksta, motivacijski postupci), pripovjedne tehnike (oblici izlaganja), stilski postupci i literarni (književnoumjetnički) problemi.

Književnoteorijski pojmovi obrađuju se na lingvometodičkim predlošcima uz pomoć prethodnoga čitateljskog iskustva. Stilskim izražajnim sredstvima prilazi se s doživljajnoga gledišta. U istraživanju njihove stilske uvjetovanosti polazi se od umjetničkih dojmova i estetske sugestije.

Tijekom obrade književnih djela, govornih i pisanih vježbi učenici se potiču na otkrivanje osobina, osjećaja i duševnih stanja likova, kao i na izražavanje svojih stavova o postupcima likova.

Pri povezivanju književnih fikcionalnih tekstova, književnih nefikcionalnih tekstova (putopisna i autobiografska proza) i neknjiževnih tekstova (enciklopedije, rječnici i sl.) realiziraju se ishodi koji se odnose na uočavanje razlika između fikcionalne i nefikcionalne književnosti (utemeljene na osobnom svjedočenju i provjerljivim podacima) i na uočavanje različitih književnih postupaka u navedenim vrstama.

Ishodi koji se odnose na nastavno područje književnosti temelje se na čitanju. Različite metode čitanja osnovni su preduvjet za stjecanje znanja i uspješno uvođenje u svijet književnoga djela. U petom razredu njeguje se doživljajno čitanje, a učenici se postupno uvode u istraživačko čitanje.

**JEZIK**

Nastava jezika osposobljava za pravilnu usmenu i pisanu komunikaciju hrvatskim standardnim jezikom, stoga zahtjevi ovoga programa nisu usmjereni isključivo na usvajanje jezičnih pravila i gramatičke norme, već i na razumijevanje njihove svrhe i pravilnu primjenu.

Pri navođenju nastavnih jedinica obrađivanih u nižim razredima provjerava se stupanj usvojenosti i sposobnost primjene prethodno obrađenoga gradiva, a ponavljanje i uvježbavanje na novim primjerima prethodi obradi novoga sadržaja. Time se osigurava kontinuitet rada i sustavnost u povezivanju novoga gradiva s postojećim znanjima.

U usvajanju novoga gradiva presudnu ulogu imaju prikladne i sustavne vježbe te su obvezni dio obrade nastavnoga gradiva, primjene, obnavljanja i utvrđivanja znanja.

**Gramatika**

Osnovni je programski zahtjev u nastavi gramatike predstaviti i tumačiti jezik kao sustav. Jezične pojave ne proučavaju se izolirano, izvan konteksta u kojem se ostvaruju njihove funkcije. U odgovarajućoj prilici znanja iz gramatike stavljaju se u svrhu tumačenja teksta, kako umjetničkoga tako i popularnoznanstvenoga. Iznimno su funkcionalan postupak vježbe na primjerima iz neposredne govorne prakse, što nastavu gramatike približava životnim potrebama u kojima se primijenjeni jezik pojavljuje kao svestrano motivirana ljudska aktivnost.

Jezične se pojave navode i prikazuju u kontekstu odnosno smještaju se u govorne situacije u kojima se mogu jasno prepoznati, izdvojiti i objasniti njihove karakteristike i funkcije.

Nastavni pristup padežima i vježbe usmjerene na uporabu pravilnih oblika imenskih riječi povezuju se s odstupanjima od standardnoga jezika, kolebanjima i učestalim pogreškama u usmenom i pisanom izražavanju učenika. Stoga se sadržaj vježbi padeža u nastavi određuje na osnovi stalnoga praćenja jezičnoga izražavanja učenika (npr. tijekom dijaloga na satu te na primjerima iz domaćih i pisanih zadaća). Time je nastava jezika u funkciji osposobljavanja za pravilnu komunikaciju na hrvatskom standardnom jeziku.

Obrada prijedloga ne smatra se završenom na satu obrade ove vrste riječi kao nepromjenjive, već se osnovna znanja proširuju tijekom obrade padeža navodeći najčešće primjere i njihovu uobičajenu uporabu. Podjela priloga po značenju povezuje se priložnim oznakama, a njihova služba oprimjeruje se u rečenici. Promjenjive vrste riječi treba povezivati s njihovim najčešćim funkcijama u rečenici kako bi se riječ promatrala kao jedinica na morfološkoj i na sintaktičkoj razini.

**Pravopis**

Pravopisna pravila usvajaju se sustavnim uvježbavanjem (pravopisni diktati, ispravak pogrešaka u tekstu, pisane provjere znanja iz pravopisa itd.). U okviru pravopisnih vježbi vježba se pravilno pisanje refleksa **jata** u primjerima u kojima se pojavljuju alternacije **ije/je**, kraćenje **ije** u *je*, duljenje *je* u **ije.** **Učenici se potiču na samostalno uočavanje i ispravljanje pravopisnih** pogrešaka u komunikaciji putem SMS-a, kao i u različitim načinima komunikacije putem interneta. Upućuju se i na korištenje pravopisa i pravopisnoga rječnika (školsko izdanje). Preporučuje se donošenje pravopisa na sat obrade pravopisnih tema (učenicima se pojedinačno daje zadatak pronaći riječi u pravopisnom rječniku).

**Ortoepija**

Pravilan izgovor njeguje se provođenjem ortoepskih vježbi. Ortoepske vježbe ne realiziraju se kao posebne nastavne jedinice, već uz odgovarajuće teme iz gramatike. Npr. mjesto naglaska povezuje se s padežima (imenice *vrijeme, rame, tjeme* i sl. u genitivu jednine i nominativu množine nemaju naglasak na istom slogu itd.); rečenična intonacija povezuje se s pravopisom i sintaksom itd. Uz korištenje audiosnimki stvara se navika prepoznavanja, reproduciranja i usvajanja naglasaka hrvatskoga standardnog jezika te uočava odstupanje i razlikovanje vlastite dijalektalne akcentuacije od standardnojezične norme.

Ortoepske vježbe provode se i uz odgovarajuće teme iz književnosti. Npr. artikulacija se vježba izgovaranjem brzalica pri obradi djela narodnoga stvaralaštva; naglasak riječi, tempo, ritam, rečenična intonacija i stanke vježbaju se govorenjem naglas odabranih dijelova iz izborne lektire (po izboru nastavnika ili učenika) itd. Kao ortoepska vježba provodi se i krasnoslov napamet naučenih ulomaka u stihu i u prozi (uz pomoć auditivnih nastavnih sredstava).

**JEZIČNA I MEDIJSKA KULTURA**

Razvijanje jezične kulture među najvažnijim je zadacima nastave materinjega jezika. Ovo nastavno područje povezuje se s obradom književnih tekstova kao reprezentativnim obrascem izražavanja te s nastavom gramatike i pravopisa. Obrada književnoga teksta i rad na gramatici i pravopisu standardnoga jezika nužno uključuje sadržaje koji pridonose njegovanju kulture usmenoga i pisanoga izražavanja. Jezična kultura njeguje se provođenjem leksičko-semantičkih i leksičko-stilističkih vježbi koje bogate rječnik i razvijaju sposobnost i vještinu izražavanja. Razvijanje jezičnoga mišljenja vježba se na tekstu ili tijekom govornih vježbi.

Pri obradi preporučenih sadržaja medijske kulture važno je ukazati na različite izvore informacija (tiskane i digitalne), poticati pronalazak informacija u raznim izvorima prema vlastitim interesima i potrebama te razvijati kritički odnos prema informacijama provjeravajući njihovu točnost i citirajući njihove izvore. Učenici se osposobljavaju uočavati da različiti primatelji i pošiljatelji mogu različito reagirati na isti medijski tekst. Uz pomoć preporučenih sadržaja medijske kulture ukazuje se i na odgovornu uporabu različitih medija i primjenu pozitivnih komunikacijskih obrazaca.

*III. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA*

U svrhu dostizanja ishoda prate se i vrednuju rezultati napredovanja učenika. Počinje se inicijalnom provjerom znanja u odnosu na koju će se procjenjivati napredovanje te određivati ocjena. Svaka aktivnost prilika je za procjenu, bilježenje napredovanja, davanje povratne informacije, kao i za formativno ocjenjivanje i upućivanje na daljnje aktivnosti. Formativno vrednovanje dio je suvremenoga pristupa nastavi i podrazumijeva procjenu znanja, vještina, stavova i ponašanja, kao i razvijanje odgovarajuće kompetencije tijekom nastave i učenja. Rezultat ovakva vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o dostizanju kompetencija, kao i o učinkovitosti primijenjenih metoda. Formativno mjerenje podrazumijeva prikupljanje podataka o učeničkim postignućima, a najčešće tehnike su: realizacija praktičnih zadataka, promatranje i bilježenje aktivnosti tijekom nastave, neposredna komunikacija učenika i nastavnika, dosje učenika (mapa napredovanja) itd. Rezultati formativnoga vrednovanja na kraju nastavnoga ciklusa iskazuju se i sumativno – brojčanom ocjenom.

Rad nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Osim postignuća učenika nastavnik kontinuirano prati i vrednuje proces nastave i učenja te vlastiti rad. Sve što se u nastavnoj praksi pokaže dobrim i korisnim treba koristi i dalje, a nedovoljno učinkovito i djelotvorno treba unaprijediti.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Naziv predmeta | | **SRPSKI KAO NEMATERNjI JEZIK** |
| **PROGRAM A**  **ZA UČENIKE ČIJI MATERNjI JEZIK PRIPADA NESLOVENSKIM JEZICIMA I KOJI ŽIVE U HOMOGENIM  SREDINAMA**  **(osnovni nivo standarda)** | | |
| Cilj | **Cilj** nastave i učenja *Srpskog kao nematernjeg jezika* jeste ospobljavanje učenika da se služi srpskim jezikom na osnovnom nivou u usmenoj i pisanoj komunikaciji radi kasnijeg uspešnog uključivanja u život zajednice i ostvarivanja građanskih prava i dužnosti, kao i uvažavanje srpske kulture i razvijanje interkulturalnosti kao temeljne vrednosti demokratskog društva. | |
| Razred | **Peti** | |
| Godišnji fond časova | **108 časova** | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – razume i koristi predviđeni leksički fond;  – razume i koristi gramatičke konstrukcije usvajane u prethodnim razredima i proširuje ih novim jezičkim sadržajima;  – koristi frekventne odredbe za uzrok;  – koristi složeni predikat sa modalnim glagolima;  – koristi nove modele odredaba za mesto;  – uočava rod i broj imenica, kongruenciju atributa s imenicom u tipičnim primerima; | **JEZIK** | Oko 100 novih punoznačnih i  pomoćnih reči;  Gramatički sadržaji iz  prethodnih razreda (ponavljanje i uvežbavanje na poznatoj i novoj leksici);  Uzročna rečenica s veznicima *jer* i *zato što*;  Složeni glagolski predikat s  modalnim glagolima: *trebati*, *morati*, *moći*, *smeti*, *želeti*;  Imenice u genitivu s predlozima *ispred*, *iza*, *iznad*, *ispod*, *pored* u funkciji odredbe za mesto;  Kongruencija atributa i  imenice u nominativu i akuzativu (na nivou razumevanja);  Tvorba imenica kojima se  označavaju nazivi sportista (samo najfrekventnijih sportova);  Tvorba priloga od prideva; |
| – savladane (već usvojene) sadržaje iz književnosti povezuje s novim književnoumetničkim tekstovima;  – razume sadržaj kratkog književnog i po potrebi adaptiranog teksta;  – reprodukuje odlomke iz odabranih književnoumetničkih i drugih tekstova;  – prati vremenski sled događaja u književnom tekstu i odredi mesto događaja/zbivanja;  – opiše glavnog junaka; | **KNjIŽEVNOST** | Vladimir Ličina: „Vesna i torba”  Dušica Lukić: „U biblioteci”  Dragan Lukić: „Trgovina”, „Jabuka”, „Nemoj, Jasna”  Jovanka Jorgačević: „Kako je nastao đuveč u rerni”  Mira Alečković: „Pas u soliteru”  Rade Obrenović: „Požurite, opet ćemo zakasniti”  Aleksa Mikić: „Hrabar dečak”  Vesna Vidojević Gajović: „Kišna priča”  Olga Stanković: „Junak dana”  Gvido Tartalja: „Kako kornjače uče”  Nedeljko Popadić: „Jedva čekam juli”  Izbor iz časopisa za decu  **Po slobodnom izboru (u skladu sa interesovanjima učenika), nastavnik bira još dva teksta koja nisu na ovoj listi.**  **Nastavnik bira 8 tekstova za obradu.** |
| – razume jednostavna pitanja, kratke jasne naloge i informacije bitne za zadovoljenje svakodnevnih životnih potreba (npr. u porodici, školi itd.);  – razume sadržaj kratkog kontinuiranog govorenog teksta (5 do 6 prostih rečenica) saopštenog standardnim jezikom, izgovorenog razgovetno, sporim tempom;  – čita naglas, s razumevanjem, kraći poznat tekst pisan ćirilicom ili latinicom;  – izdvaja eksplicitne informacije i izvodi jednostavne zaključke na osnovu pročitanog teksta;  – ispriča i napiše u 4 do 6 rečenica doživljene situacije i svoje planove. | **JEZIČKA KULTURA** | **Lično predstavljanje:** osnovne informacije o sebi **–** datum svog rođenja; omiljene lične aktivnosti  **II. Porodica i ljudi u okruženju:**  zanimanja članova porodice i ljudi u okruženju  **III. Život u kući:**  opis prostorija u kući/stanu; svakodnevne aktivnosti u kući; praznici  **IV. Hrana i piće:**  vrste voća i povrća; aktivnosti u pripremanju hrane  **V. Odeća i obuća:**  nabavka odeće i obuće  **VI. Zdravlje:**  bolesti i lečenje; zdravstveno stanje  **VII. Obrazovanje:**  novi školski predmeti; zimski i letnji raspust; školski nameštaj; školski pribor  **VIII. Priroda:**  vremenske prilike; nazivi kontinenata i zemalja u okruženju  **IX. Sport i igre:**  sportovi i sportisti  **X. Kupovina:**  cene; plaćanje  **XI. Naselja, saobraćaj i javni objekti:**  seosko domaćinstvo (bašta, vrt, voćnjak); gradske ulice i trgovi; cilj putovanja; autobuska i železnička stanica  **XII. Vreme:**  precizno iskazivanje vremena (sati i minuti); iskazivanje datuma  **XIII. Komunikativni modeli:**  davanje i traženje informacija;  molba; želja; zahtev; dopadanje/nedopadanje; pozivanje; prihvatanje/neprihvatanje poziva |
| **Obavezna su dva pismena zadatka u toku školske godine (u drugom i u četvrtom klasifikacionom periodu).** | | |

**Ključni pojmovi sadržaja:** srpski kao nematernji jezik, slušanje, razumevanje, govor, čitanje, pisanje.

**PROGRAM B**

**ZA UČENIKE ČIJI MATERNjI JEZIK PRIPADA SLOVENSKIM JEZICIMA I KOJI ŽIVE U VIŠENACIONALNIM SREDINAMA   
(srednji – napredni nivo standarda)**

|  |  |
| --- | --- |
| Cilj | **Cilj** nastave i učenja *Srpskog kao nematernjeg jezika* jeste osposobljavanje učenika da vodi usmenu i pisanu komunikaciju sa govornicima srpskog kao maternjeg jezika radi kasnijeg punog uključivanja u život zajednice i ostvarivanja građanskih prava i dužnosti, kao i upoznavanje srpske kulturne baštine i razvijanje interkulturalnosti kao temeljne vrednosti demokratskog društva. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **108 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – razume i koristi predviđeni leksički fond;  – razume i koristi gramatičke konstrukcije usvajane u prethodnim razredima i proširuje ih novim jezičkim sadržajima;  – sastavlja rečenice sa odredbama za sredstvo i društvo;  – primenjuje pravila kongruencije atributa s imenicom u tipičnim modelima;  – iskaže osobine pojma i način vršenja radnje u različitom stepenu; | **JEZIK** | Upotrebljava 100–150 novih reči i iskaza;  Gramatički sadržaji iz prethodnih razreda (ponavljanje i uvežbavanje na poznatoj i novoj leksici);  Naglašeni i nenaglašeni oblici ličnih zamenica u funkciji pravog objekta (u akuzativu) i nepravog objekta (u dativu);  Slaganje atributa sa imenicom u rodu, broju i padežu;  Priloške odredbe za mesto iskazane genitivom imenica i ličnih zamenica s predlozima *ispred*, *iza*, *iznad*, *ispod*, *pored*;  Imenice u instrumentalu za iskazivanje sredstva i društva;  Priloška odredba za uzrok iskazana genitivom s predlogom *zbog*;  Komparativ i superlativ prideva i priloga;  Tvorba imenica kojima se označavaju nazivi sportista;  Prisvojni pridevi izvedeni sufiksima -*ov*/*ev*, -*in* (u nominativu);  Tvorba priloga od prideva; |
| – savladane (već usvojene) sadržaje iz književnosti povezuje sa novim književnoumetničkim tekstovima i koristi ih u njihovom tumačenju;  – iskaže sopstveni doživljaj književnog dela;  – odredi temu, glavni motiv i likove;  – prepriča (uz pomoć nastavnika i postavljenih pitanja) fabulu kratkog narativnog teksta;  – prepozna slične motive u književnim delima na maternjem jeziku;  – dramatizuje (uz pomoć nastavnika) odlomak proznog teksta u kratkim dijalozima;  – prepozna i imenuje osećanja lirskog junaka; | **KNjIŽEVNOST** | Narodna običajna pesma po izboru  Miroslav Antić: „Šašava pesma”  Igor Kolarov: „Agi i Ema”, roman (odlomak)  Branislav Nušić: „Hajduci” (odlomci)  Dušan Radović: „Kapetan Džon Piplfoks” (odlomci)  Branislav Nušić: „Srpski jezik” („Autobiografija”)  Šaljiva narodna priča po izboru (adaptirano)  Jovanka Jorgačević: „Cenovnik”  Dušan Radović: „Tužna pesma”  Zoran Popović: „Muzika”  Nikola Tesla: „Moji izumi” (odlomak)  Gvido Tartalja: „Kako kornjače uče”  Nedeljko Popadić: „Jedva čekam juli”  Izbor iz časopisa za decu  **Po slobodnom izboru (u skladu sa interesovanjima učenika), nastavnik bira još dva teksta koja nisu na ovoj listi.**  **Nastavnik bira 10 tekstova za obradu.** |
| – razume smisao teksta izgovorenog sporijim tempom o osobama, stvarima i aktivnostima koje su deo svakodnevnog života;  – prepriča (sa sažimanjem ili bez sažimanja) događaj iz svog života, obrađen narativni ili kraći informativni tekst;  – učestvuje u kratkom dijalogu o temama koje su predviđene nastavnim programom, poštujući osnovna načela vođenja razgovora; obrazlaže u kratkim crtama neku svoju ideju, predlog i sl.; prenese kratke informacije dobijene od drugih lica;  – čita naglas sa zastajkivanjem kraći tekst pisan ćirilicom ili latinicom;  – sastavi kraći narativni i informativni tekst;  – napiše čestitku, poziv i obaveštenje;  – popuni jednostavan obrazac sa osnovnim podacima o sebi. | **JEZIČKA KULTURA** | **I. Lično predstavljanje:** osnovne informacije o sebi **–** datum rođenja (svoj i bliskih osoba)  **II. Porodica i ljudi u okruženju:**  zanimanjačlanovaporodice i ljudi u okruženju  **III. Život u kući:**  pokućstvo (posteljina, posuđe, kućni aparati); dvorište; bašta; aktivnosti u kući; radni dan; praznici  **IV. Hrana i piće:**  (omiljena) hrana i piće; začini; vrstemesa;pripremanje hrane  **V. Odeća i obuća:**  opis odeće i obuće; održavanje odeće i obuće  **VI. Zdravlje:**  zdravstveno stanje; bolesti i lečenje  **VII. Obrazovanje:**  novi školski predmeti; školski nameštaj; školski pribor; školski izleti, ekskurzije  **VIII. Priroda:**  vremenske prilike; nazivi kontinenata i zemalja u okruženju  **IX. Sport i igre:**  omiljeni sportovi i sportisti  **X. Kupovina:**  mesto kupovine; plaćanje  **XI. Naselja, saobraćaj i javni objekti:**  orijentacija u prostoru; način kretanja; delovi grada; autobuska i železnička stanica  **XII. Vreme:**  precizno iskazivanje vremena (sati i minuti); iskazivanje datuma  **XIII. Komunikativni modeli:**  davanje i traženje informacija;  molba; želja; zahtev; dopadanje/nedopadanje; pozivanje; prihvatanje/neprihvatanje poziva |
| **Obavezna su dva pismena zadatka u toku školske godine (u drugom i u četvrtom klasifikacionom periodu).** | | |

**Ključni pojmovi sadržaja:** srpski kao nematernji jezik, slušanje, razumevanje, govor, čitanje, pisanje.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Predmet *Srpski kao nematernji jezik* pohađaju učenici koji nastavu slušaju na nekom od jezika nacionalnih manjina. Među tim učenicima postoje izrazite razlike u stepenu ovladanosti srpskim jezikom prilikom polaska u školu i u tempu i obimu kojim mogu napredovati tokom školovanja. Ova razlika uslovljena je različitim maternjim jezicima od kojih su jedni bliski srpskom jeziku (razlike među njima su takve da ne moraju ometati komunikaciju), dok su drugi strukturno toliko različiti da, bez elementarnog poznavanja jednog od njih, komunikacija među govornicima nije ostvariva. Osim toga, na nivo kojim učenici realno mogu ovladati srpskim jezikom utiče i sredina u kojoj žive (pretežno homogena ili heterogena sredina).

Imajući ovo u vidu, za predmet *Srpski kao nematernji jezik* sačinjena su dva programa nastave i učenja.

Prema postavljenom cilju, očekivanim ishodima i datim sadržajima, prvi program (A) primeren je učenicima čiji se maternji jezici izrazito razlikuju od srpskog, koji žive u pretežno jezički homogenim sredinama i imaju malo kontakata sa srpskim jezikom, a u školu polaze gotovo bez ikakvog predznanja srpskog jezika.

Drugi program (B) predviđen je za učenike koji žive u jezički mešovitim sredinama, koji mogu brže i u većem obimu da savladavaju srpski jezik, odnosno da, u skladu s uzrastom, dostignu viši nivo vladanja srpskim jezikom.

Oba programa za predmet S*rpski kao nematernji jezik* sadrže tri oblasti: Jezik, Književnost i Jezičku kulturu. One su funkcionalno povezane, prožimaju se i međusobno dopunjuju. Stoga ih treba razumeti kao delove kompleksne celine koji doprinose ostvarivanju ishoda ovog predmeta, svaki sa svojim specifičnostima.

**Nastavnik je obavezan da se upozna sa ishodima i programskim sadržajima prvog ciklusa obrazovanja ili prethodnih razreda.**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Nastavni program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i mogućnosti učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja, nastavnik najpre kreira svoj globalni plan rada, na osnovu koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Sada nastavnik za svaku oblast ima definisane ishode.

Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena, više različitih aktivnosti. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno da nastavnik pristupi udžbeniku kao jednom od nastavnih sredstava koje je poželjno bogatiti i proširivati dodatnim, samostalno izrađenim nastavnim materijalima. Pored udžbenika, kao jednog od izvora informacija, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

JEZIK

Oblast **Jezik** obuhvata leksiku i gramatičke modele srpskog jezika. U sadržajima i ishodima ove oblasti nalaze se okvirni broj reči i gramatički elementi kojima učenik treba da ovlada u svakom razredu. U ovoj oblasti programa težište je na postepenom usvajanju sistema srpskog jezika počev od 1. razreda. Jezik počinje da se usvaja pomoću minimalnog broja reči upotrebljenih u osnovnim rečeničnim modelima s jasnim komunikativnim kontekstom. Odnosno, reči i njihovi oblici ne usvajaju se izolovano, već u rečeničnom, odnosno komunikativnom kontekstu. Za produktivnu upotrebu jezika nefunkcionalno je vankontekstualno učenje paradigmi (učenje samih oblika reči).

Usvajanje gramatike srpskog jezika u početnim fazama na mlađem uzrastu pretežno je nesvesno – u raznovrsnim aktivnostima učenici slušaju iskaze na srpskom jeziku, ponavljaju ih i kombinuju u odgovarajućim poznatim i bliskim kontekstima. U narednim fazama nastavnik pomaže učenicima da uoče jezička pravila i počnu da ih primenjuju.

Da bi učenik ovladao određenim fondom reči i gramatičkim elementima, neophodno je da ih razume i dugotrajno uvežbava. Na taj način stvaraju se preduslovi da ih primeni u odgovarajućoj komunikativnoj situaciji. Formalno poznavanje gramatičkih pravila ne podrazumeva i sposobnost njihove primene, te je takvo znanje korisno samo ukoliko pomaže boljem razumevanju nekih pravilnosti sistema. Odnosno, savladavanje gramatičkih pravila nije samo sebi cilj. Objašnjenje gramatičkih pravila, ukoliko nastavnik proceni da je korisno, treba da bude usklađeno s uzrastom učenika, njegovim kognitivnim sposobnostima, predznanjima u maternjem jeziku i svedeno na ključne informacije neophodne za primenu. Učenikovo poznavanje gramatičkih pravila procenjuje se i ocenjuje na osnovu upotrebe u kontekstu, bez insistiranja na njihovom eksplicitnom opisu.

Na nižem nivou vladanja jezikom (sredine u kojima se realizuje A program) važno je da se kod učenika razvije sposobnost razumevanja i konstruisanja iskaza koji sadrže elemente određene programom. Pritom je u produkciji (sastavljanju i kazivanju iskaza) na ovom nivou bitno da značenje poruke bude razumljivo, dok se gramatička ispravnost postiže postepeno. Na tom nivou očekuju se tipične greške izazvane interferencijom i nedovoljnom savladanošću materije. Greške nisu samo znak nepoznavanja gradiva, već su upravo pokazatelj da je učenik spreman da se upusti u komunikaciju, što nastavnik treba da podstiče. To ne znači da greške uopšte ne treba ispravljati. Nastavnik odlučuje o tome kada će, na koji način i koje greške ispravljati, vodeći računa istovremeno i tome da učenika motiviše za komunikaciju i o tome da se greške postepeno redukuju.

Upravo su časovi iz oblasti Jezik pogodni za usmereno, ciljano usvajanje pojedinih segmenata, gramatičkih elemenata srpskog jezika. Tokom ovih časova preporučuje se dinamičko smenjivanje različitih aktivnosti: različiti tipovi vežbi slušanja, provera razumevanja slušanog, ponavljanje, gramatičko i leksičko variranje modela, dopunjavanje, preoblikovanje potvrdnih u upitne i negirane forme i sl.

Realizcija nastave *srpskog kao nematernjeg jezika* prema B programu podrazumeva određeno vladanje srpskim jezikom od početka školovanja, odnosno mogućnost bržeg napredovanja u toku školovanja. U takvim okolnostima očekuje se manja zastupljenost grešaka i njihovo brže ispravljanje. Primena B programa podrazumeva ovladanost sadržajima A programa i podizanje jezičke kompetencije na viši nivo, te je nastava jezika u funkciji osposobljavanja učenika za pravilno komuniciranje savremenim standardnim srpskim jezikom u skladu s jezičkim i vanjezičkim kontekstom.

Budući da učenici koji pohađaju nastavu *srpskog kao nematernjeg jezika,* pohađaju i nastavu maternjeg jezika, svrsishodno je u odgovarajućim prilikama koristiti transfer znanja stečenih na maternjem jeziku i o maternjem jeziku. Nastava *srpskog kao nematernjeg* jezika treba da bude u korelaciji s nastavom maternjeg jezika.

Jezička građa se iz razreda u razred postepeno proširuje i usložnjava, ona je kumulativna i nadovezuje se na prethodnu. Uvođenje novog elementa podrazumeva ovladanost prethodnim, što znači da se nova građa oslanja na prethodnu koja se kontinuirano uvežbava. Sledeći primeri kraćih tekstova ilustruju primenu jezičke materije poštujući postupnost i uvođenje novih jezičkih sadržaja u svakom razredu u A programu:1

––––––––

1 U zagradi su navedeni sadržaji oblasti Jezik za svaki razred

**1. razred** (prezent glagola u 1, 2. i 3. licu jednine (potvrdni i odrični oblik); prosta rečenica s imenskim delom predikata; lične zamenice 1, 2. i 3. lica jednine u funkciji subjekta; prosta rečenica s glagolskim predikatom; imenice u lokativu jednine s predlozima *u* i *na* uz glagol *jesam*): *Zdravo! Ja se zovem Marija. Ja sam u školi. Ovo je učionica. Učenik je u učionici. On crta. To je učiteljica. Ona sedi na stolici.*

**2. razred** (prosta rečenica s pridevom u imenskom delu predikata; akuzativ imenica bez predloga; lokativ s predlozima *u* i *na*; akuzativ s predlozima *u* i *na* sa glagolom *ići*; prezent glagola za sva tri lica i oba broja; lične zamenice 1, 2. i 3. lica množine u funkciji subjekta; prisvojne zamenice za 1. i 2. lice jednine sva tri roda u funkciji atributa i imenskog dela predikata): *Ovo je moja škola.* *Mi smo učenici. Idemo u školu. Imamo torbe. Torbe su velike. Dečaci se igraju u dvorištu. Oni imaju loptu. Oni vole fudbal.*

**3. razred** (perfekat glagola (sva tri lica i oba broja); prisvojne zamenice za treće lice jednine sva tri roda; prilozi *sada, danas* i *juče*): *Marija danas slavi rođendan. Ovo je njena mama. Ona je juče pravila tortu. Ovo je njen tata. Tata je pravio sendviče. Došli su gosti. Marija je vesela.*

**4. razred** (futur I glagola (sva tri lica i oba broja); imperativ (2. lice jednine i množine najfrekventnijih glagola); imenica u dativu u funkciji nepravog objekta uz glagole davanja i govorenja; prisvojne zamenice za sva tri lica jednine i množine –slaganje s imenicom u jednini; prilozi *sutra*, *ujutru*, *uveče*; uzročna rečenica s veznicima *jer* i *zato što*; frekventni prilozi za način (*brzo*, *polako*, *lepo)*; tvorba imenica sa značenjem vršioca radnje, imaoca zanimanja izvedenih sufiksima: -*ar*, -*ac*,   
-*ač*; imenice koje označavaju žensku osobu izvedene sufiksima: -*ica*; -*ka*): *Moj razred će sutra ujutru ići na izlet. Ja ću ustati u sedam sati. Napraviću sendvič. Učiteljica je rekla učenicima: „Ponesite vodu jer će biti toplo”. Brzo ću se spakovati. Vozač Ivan će voziti autobus.*

**5. razred** (uzročna rečenica s veznicima *jer* i *zato što*; odredbe za način iskazane frekventnim načinskim prilozima; složeni glagolski predikat s modalnim glagolima: *trebati*, *morati*, *moći*, *smeti*, *želeti*; imenice u genitivu s predlozima *ispred*, *iza*, *iznad*, *ispod*, *pored* u funkciji odredbe za mesto; kongruencija atributa i imenice u nominativu i akuzativu; tvorba imenica kojima se označavaju nazivi sportista; tvorba priloga od prideva): *Ja želim da igram košarku. Treba mnogo trenirati. Jednog dana biću košarkaš. Pored moje kuće je košarkaški klub. Upisuju nove članove. Moja starija sestra trenira plivanje. Ona je dobra plivačica i vredno trenira.*

**6. razred** (imenice u genitivu s predlozima *od* i *do* u funkciji odredbi za mesto i vreme; prilozi *rano*, *kasno*, *uvek*, *nikad*, *ponekad, često*, *retko*, *ceo* (dan), *dugo*, *zimi*, *leti*; kongruencija atributa i imenice u nominativu i akuzativu; imenica u instrumentalu sa značenjem sredstva i društva; komparativ i superlativ prideva i priloga; prisvojni pridevi na -*ov*/*ev*, -*in* (u nominativu); nazivi zemalja i regija izvedeni sufiksima: -*ija*, -*ska*): *Imam dvanaest godina i idem u šesti razred. Volim modernu muziku. Sviram gitaru od četvrtog razreda. U junu ću ići na takmičenje u Italiju. Imam dobre drugove i drugarice. S njima idem u školu autobusom jer je škola daleko. Uvek se dobro zabavljamo. Leti često idemo na bazen biciklima. Moj najbolji drug se zove Marko. On je niži od mene i bolji je učenik jer više uči. Markova sestra se zove Mirjana.*

**7. razred** (imenice u genitivu s predlozima *sa*, *iz*, *oko*, *između* u funkciji odredbe za mesto; imenice u genitivu s predlozima *pre* i *posle* u funkciji odredbe za vreme; lokativ u funkciji nepravog objekta uz glagole govorenja i mišljenja; imeničke, brojne i priloške sintagme sa značenjem količine; kongruencija atributa i imenice u dativu, instrumentalu i lokativu; najfrekventnije zbirne imenice sa sufiksom -*je*; tvorba imenica za označavanje mesta (prostora i prostorija) na kojem se vrši radnja: -*ište*/-*lište*, -*onica*); tvorba imenica sa značenjem etnika (primeri iz okruženja): *Moja porodica živi u kući. Oko kuće imamo cveće. Naš sused je Mađar. Između naše i njegove kuće nalazi se malo igralište. S drugovima često idem tamo posle škole. Ponekad kupimo flašu soka i nekoliko kesica semenki, sedimo na drvenim klupama i razgovaramo o novim filmovima, strogim nastavnicima, muzici i raznim drugim stvarima. Prošle nedelje smo pomagali našem starom susedu da popravi ljuljaške i klackalice. Tako će i mlađoj deci biti lepše.*

**8. razred** (zavisne rečenice: vremenska (s veznikom *kad*), namerna (s predikatom u prezentu), izrična (s veznikom *da*) i odnosna (sa zamenicom *koji* u funkciji subjekta); tvorba prideva sufiksima -*ski* i -(*i*)*ji*): *Juče sam imala mnogo domaćih zadataka. Kad sam ih završila, uključila sam televizor. Posle pola sata u sobu je ušao moj brat i promenio kanal. Hteo je da gleda utakmicu. Rekla sam mu da ja želim da gledam omiljenu seriju koja počinje za pet minuta. On je rekao da je utakmica veoma važna, jer igraju srpska i mađarska reprezentacija. Nismo hteli da se svađamo. Dogovorili smo se da on ide u dnevnu sobu i tamo gleda utakmicu.*

KNjIŽEVNOST

**Program A** predmeta *Srpski kao nematernji jezik* namenjen je homogenoj sredini, učenicima koji veoma retko imaju kontakata sa govornicima čiji je maternji jezik srpski. Poznavanje jezika je na osnovnom (elementarnom) nivou, komunikacija na srpskom jeziku se teško ostvaruje, gramatički modeli su neuvežbani pošto učenici nemaju prilike da koriste srpski jezik, njihov rečnik ne sadrži veliki broj reči, reči veoma lako iz aktivnog fonda prelaze u pasivni i budu zaboravljene, leksika se usvaja sporije nego kod učenika heterogene sredine, interferencijske greške se često pojavljuju u tolikom obimu da ometaju razumevanje rečenice; iz ovih razloga bi akcenat trebalo da bude na leksici i jezičkim obrascima (modelima) koji će im obezbediti temelj za jednostavnu komunikaciju na srpskom jeziku.

U svakom razredu učenicima je ponuđeno više tekstova od broja koji je obavezujući. Osnovni kriterijum za izbor tekstova je nivo poznavanja jezika. Pored odabranih tekstova, obrađuju se i tekstovi po slobodnom izboru, pri čemu se vodi računa o nivou poznavanja jezika i interesovanjima učenika. Uz originalne književne tekstove planirana je i obrada konstruisanih tekstova koji treba da budu u funkciji obogaćivanja leksike neophodne za svakodnevnu komunikaciju na osnovnom nivou. Predlaže se da nastavnik planira najmanje tri časa za obradu jednog teksta kroz teme. Pesme koje se pevaju ne zahtevaju obavezno obradu, gramatička i leksička objašnjenja jezičkih pojava.

Oblast nastavnog programa Književnost doprinosi postizanju komunikativne funkcije jezika. Osnovna funkcija književnoumetničkih tekstova, odnosno adaptacija, pored osposobljavanja učenika za komunikativnu upotrebu jezika, jeste i upoznavanje učenika sa kulturom, istorijom i tradicijom srpskog naroda, kao i s književnim delima značajnim za srpsku književnost.

Funkcije adaptiranog književnog teksta u A programu:

– usvajanje leksike određenog tematskog kruga potrebne za svakodnevnu komunikaciju;

– čitanje, odnosno slušanje teksta u funkciji uvežbavanja razumevanja pisanog i govornog jezika – uvežbava se čitanje u sebi i čitanje sa razumevanjem;

– zadaci u vezi sa tekstom razvijaju umenje razumevanja teksta, uvežbava se veština pisanja, sastavljanje i pisanje rečenica koje sadrže poznatu leksiku uz uvežbavanje osnovnih jezičkih obrazaca, kao i razvijanje sposobnosti sastavljanja rečenica govornog jezika (prilikom pisanih i govornih vežbi tolerišu se interferencijske greške koje ne ometaju razumevanje rečenice);

– odgovori na pitanja (usmeno i pismeno) pomažu učeniku da razvije mehanizme sastavljanja rečenica na srpskom jeziku, odnosno izlaganje na srpskom jeziku uz vidno prisustvo interferencijskih grešaka – uputno je da nastavnik vrši korekcije ukazujući na pravilne oblike;

– reprodukcija teksta ili prepričavanje razvijaju sposobnost upotrebe jezika – učenik treba da se izrazi koristeći više rečenica, da formira i razvija govorne sposobnosti.

Književnoumetnički, adaptirani i konstruisani tekstovi pogodni su za tumačenje, pri čemu se uzimaju u obzir uzrast i predznanja učenika. Tekstovi su ujedno i polazna osnova za uvežbavanje novih reči i izraza, jezičkih modela, čitanja, pisanja, govora; stoga tri časa namenjena jednom tekstu predstavljaju istovremeno i obradu i uvežbavanje gradiva.

Rad na tekstu obuhvata:

1. Semantizaciju nepoznatih reči: semantizacija može da se izvede pomoću sinonima koji su poznati učenicima, vizuelnim prikazivanjem reči, postavljanjem reči u kontrastne parove (*mali*-*veliki*), opisivanjem reči jednostavnim rečenicama. Nastavnik mora da vodi računa da rečenica kojom opisuje nepoznatu reč sadrži učenicima poznate reči. Prevod je opravdan samo u slučaju kada ne postoje druga sredstva za objašnjenje značenja reči. Preporučuje se upotreba rečnika na času.

2. Slušanje ili čitanje teksta: savetuje se da nastavnik prvi put pročita tekst – na ovaj način učenici čuju pravilan izgovor reči, pošto učenici homogene sredine retko imaju prilike da čuju srpski jezik, nastavnikovo glasno čitanje je od izuzetne važnosti. Preporučuje se upotreba audio-vizuelnih sredstava. Zahtevi koji se u programu tiču učenja odlomaka iz poezije i proze napamet podstiču usvajanje modela govorenja, kao i intonaciju reči i rečenica.

Dramatizacija tekstova vezuje se i za javni nastup, ali i za razgovor o književnom delu pošto predstavlja vid njegove interpretacije. Saživljavanjem sa likovima dela, učenici mogu ispoljiti osećanja koja prepoznaju u ponašanju junaka i o kojima zaključuju.

3. Kontekstualizacija nove leksike: neophodno je da učenici nove reči postave u rečenični kontekst kako bi se leksika uvežbavala paralelno sa konstruisanjem rečenica. Rečenice treba da budu jednostavne da bi se izbegao veliki broj grešaka koje neminovno nastaju u složenijim konstrukcijama. Ukoliko rečenica sadrži previše grešaka, postaje nerazumljiva slušaocu. Kontekstualizacija novih reči je bitan elemenat funkcionalne upotrebe jezika pošto navodi učenika da sastavlja rečenice i aktivira rečnički fond i jezičke modele.

4. Pitanja u vezi s tekstom (u pisanoj formi i usmeno): proces razumevanja teksta ima više etapa. Tek kada se nova leksika usvoji i primeni u rečenicama može da se pređe na nivo razumevanja teksta. Nivo na kojem je učenik razumeo tekst može da se utvrdi postavljanjem pitanja u vezi s tekstom. Pitanja treba da se zasnivaju na leksici koju su ranije usvojili uz upotrebu novih reči obrađenih u tekstu. Uputno je da pitanja budu kratka (*Šta je u Vesninoj torbi?* – tekst *Vesna i torba*). Korisno je da deo pitanja bude u pisanoj, a deo u govornoj formi. Značajno je da se primarno uvežbava govor, a zatim i pisanje.

5. Pitanja povodom teksta (u pisanoj formi i usmeno): učenici uvežbavaju i ostvaruju komunikaciju na srpskom jeziku zasnovanu na poznatoj leksici, uz tolerisanje grešaka koje ne ometaju razumevanje. Pitanja treba da budu u skladu s leksičkim fondom kojim učenici raspolažu (na primer: *Ko je junak priče?*; *Gde se odigrava radnja?*; *Kako izgleda junak priče?*; *Šta oseća devojčica u pesmi?*). Ovo je sledeći nivo u procesu usvajanja jezičkih veština čiji je cilj navođenje učenika da ostvare komunikaciju na srpskom jeziku. Ovaj cilj je često veoma teško postići kod učenika homogene sredine, ali je neophodno navesti učenika da usmeno, a potom i u pisanoj formi upotrebi određene reči ili izraze na srpskom jeziku.

6. Razgovor o tekstu: u skladu sa leksikom kojom učenici raspolažu razgovor se zasniva na prepoznavanju glavnih likova, aktivnostima koje se vezuju uz njih, na isticanju osobina likova iz teksta. Kao deo procesa uvođenja učenika u upotrebu jezika uputno je da se učenici, prema modelima iz tekstova podstiču da sastavljaju rečenice potrebne u govornim situacijama. Na primer, dramatizacija teksta *Vesna i torba* – *Vesna*: Moja torba je stara. *Olovka*: Šta radiš, Vesna? Zašto stavljaš puno stvari u torbu? U torbi nema mesta. *Tata*: Vesna, treba da kupim novu torbu. *Vesna*: Tata, molim te, kupi mi novu torbu. Učenici se podstiču da povodom teksta zaključuju o idejama prepoznatim u tekstu (Šta tekst kazuje o Vesninim osobinama?).

Prilikom obrade poezije ne insistira se na književnoj teoriji, već na doživljaju lirske pesme. Podsticanje učenika da razume motive, pesničke slike i jezičkostilska izražajna sredstva dovodi se u vezu sa ilustrovanjem značajnih pojedinosti, kao i s uvežbavanjem intonacije stiha i uočavanjem rime u pesmi.

7. Komparativni pristup: nastavnik planira uključivanje tekstova maternjeg jezika koji se porede sa predloženim delima srpske književnosti (ukoliko je to moguće) i sa primerima vezanim za film, pozorišnu predstavu, različite audio-vizuelne zapise; u obradu književnog dela uključuje i sadržaje iz likovne i muzičke kulture, strip i različite vrste igara (osmosmerke, rebusi, ukrštene reči, asocijacije...).

Prilikom uočavanja bitnih poetskih elemenata u strukturi književnoumetničkog teksta, koristeći znanje stečeno na časovima maternjeg jezika, nastavnik se trudi da kod učenika (u skladu sa njihovim mogućnostima) objasni osnovne oblike pripovedanja (naracija, deskripcija, dijalog); pojam sižea i fabule, funkciju pesničke slike; ulogu jezičkostilskih sredstava i druge osnovne poetičke odlike teksta.

8. Oblikovanje kratkog teksta u pismenoj formi ili usmeno na osnovu adaptiranog književnog teksta: ovaj nivo upotrebe srpskog jezika u govornoj ili pisanoj formi predstavlja glavni cilj oblasti Književnost u A programu. Pokušaj samostalnog sastavljanja kraćeg teksta od pet ili šest rečenica (u paru ili u grupi) predstavlja viši nivo u ostvarivanju komunikativne funkcije jezika. Učenici razvijaju mehanizam upotrebe jezičke građe i jezičkih modela; spajaju reči u rečenice uz poštovanje gramatičkih struktura, zatim spajaju više rečenica u kraći tekst. Proces se odnosi i na govoreni i na pisani tekst.

**Program B:**

Književnoumetnički tekstovi u nastavi S*rpskog kao nematernjeg jezika* imaju višestruku funkciju. Čitajući i tumačeći književnoumetnička dela i izabrane odlomke najznačajnijih dela srpskih pisaca, učenici će imati priliku da se upoznaju sa srpskom kulturnom baštinom i tako bolje razumeju sličnosti i razlike koje postoje između kulture naroda kojem pripadaju i kulture naroda čiji jezik uče. Tekstovi istovremeno predstavljaju izvor nove leksike i polaznu osnovu za dalji rad – razgovore, čitanje, interpretaciju, različite vrste govornih i pismenih vežbi i druge aktivnosti.

U oblasti programa Književnost navedeni tekstovi usklađeni su s uzrasnim karakteristikama i jezičkim mogućnostima učenika. Dati predlog dela nastavnik će prilagođavati potrebama svojih učenika. Od predloženih dela, nastavnik samostalno bira ona koja će obrađivati, kao i dela kojima će proširiti spisak. Za svaki tekst je predviđeno po tri časa.

Za učenike koji S*rpski kao nematernji jezik* budu savlađivali po programu koji je namenjen onima koji uče i žive u heterogenim jezičkim sredinama ili im je maternji jezik jedan od slovenskih jezika, predloženi su autentični književnoumetnički tekstovi ili odlomci iz njih. Ipak, postoje značajne razlike između učenika koji žive u heterogenoj sredini, a čiji je maternji jezik neslovenski, i učenika čiji je maternji jezik slovenski. Ove razlike je neophodno uzeti u obzir prilikom izbora tekstova za obradu i pri izradi udžbenika. Stoga se preporučuje autorima udžbenika i nastavnicima da neka od predloženih dela adaptiraju, skrate i prilagode jezičkom znanju i mogućnostima učenika čiji je maternji jezik neslovenski. Nastavnici koji rade s učenicima čiji maternji jezik pripada grupi slovenskih jezika, mogu se opredeljivati za autentična dela.

Bavljenje književnoumetničkim tekstom podrazumeva različite metodičke postupke koji će biti usmereni na njegovo što bolje razumevanje i tumačenje. Rad na tekstu sastoji se iz nekoliko etapa: uvodnog razgovora sa semantizacijom manje poznatih reči i izraza (ova etapa je posebno važna za učenike čiji jezik nije slovenski); prostorne i vremenske lokalizacije teksta; izražajnog čitanja; kratke provere umetničkog doživljaja i razumevanja teksta; razgovora o tekstu i njegovog tumačenja (različitih analitičko-sintetičkih postupaka kojima će se otkrivati estetske vrednosti dela, važne pojedinosti u njemu i mesta s posebnom ekspresivnošću); povezivanja dela s ličnim doživljajima i iskustvima učenika. Svaka od navedenih etapa zavisi od prirode teksta kao i od predznanja i mogućnosti učenika.

Uvodni razgovor i semantizacija manje poznatih reči i izraza biće za neke učenike od izuzetne važnosti za razumevanje dela i stoga im je potrebno posvetiti posebnu pažnju. O izboru reči za semantizaciju odlučuje nastavnik uvažavajući predznanja svojih učenika. Leksiku je najbolje semantizovati tokom uvodnog razgovora i pre prvog čitanja teksta kako bi se obezbedilo razumevanje sadržaja teksta nakon prvog čitanja. Reči se mogu semantizovati na različite načine – vizuelnim nastavnim sredstvima, demonstracijom, posredstvom sinonima i antonima, različitim opisnim definicijama i, ukoliko je to neophodno, reč se može i prevesti na maternji jezik učenika. Nije potrebno da sve reči koje se semantizuju uđu u aktivan leksički fond učenika, pojedine mogu ostati u pasivnom fondu. Leksika za koju se proceni da treba da uđe u aktivan leksički fond učenika, treba da bude zastupljena tokom razgovora o tekstu i njegove interpretacije, a korisno je osmisliti i različite leksičke vežbe koje će doprineti ostvarivanju ovog cilja. Učenike ovog uzrasta treba uvoditi i u korišćenje rečnika jer je ono sastavni deo čitanja. Važno je da se služe i dvojezičnim i jednojezičnim rečnicima i da ovladaju tehnikom pronalaženja reči i značenja koje reč ostvaruje u datom kontekstu. Rečnici predstavljaju veliku pomoć za čitanje i razumevanje tekstova različitih žanrova, naročito su korisni prilikom samostalnog čitanja.

Mnogi tekstovi, posebno odlomci iz obimnijih književnih dela, zahtevaće i lokalizaciju kako bi bili pravilno shvaćeni i doživljeni. Lokalizacija će u nekim slučajevima podrazumevati prepričavanje sadržaja koji prethode odlomku koji se obrađuje ili, na primer, davanje podataka o autoru. Nekad će biti neophodno delo smestiti u prostorne i vremenske okvire i protumačiti društvene, istorijske i druge okolnosti u kojima se radnja odvija.

Čitanje teksta je od velike važnosti za njegovo razumevanje i doživljavanje. U nastavi književnosti javljaju se različiti oblici čitanja. Razumevanje, doživljavanje i tumačenje teksta uslovljeno je kvalitetom čitanja. Važno je da prvo interpretativno čitanje teksta obavi nastavnik ili da učenici poslušaju kvalitetan zvučni zapis. Ovako će se obezbediti pravilno razumevanje i bolji umetnički doživljaj teksta. Mnoga dela zahtevaće jedno ili više ponovljenih čitanja naglas ili u sebi, usmerenih ka određenom cilju. Potrebno je da učenici ovladaju tehnikama glasnog čitanja i čitanja u sebi. Čitanje u sebi može biti u funkciji boljeg razumevanja teksta i ono uvek treba da bude usmereno od strane nastavnika, istraživačko. Učenici će, čitajući u sebi, pronalaziti u tekstu različite informacije kojima će potkrepljivati i svoje mišljenje i stavove, uvežbavaće brzo čitanje i osposobljavaće se za samostalno učenje. Cilj čitanja naglas jeste ovladanje tehnikom čitanja i savlađivanje važnih činilaca glasnog čitanja (izgovora i intonacije reči i rečenice, jačine glasa, pauza). Ovim putem učenici se postepeno uvode u izražajno čitanje. Ono se uvežbava na pažljivo odabranim epskim, lirskim i dramskim tekstovima. Izražajno čitanje uvežbava se na prethodno obrađenim tekstovima, planski i uz dobru pripremu. Nastavnik treba da osposobi učenike da usklade jačinu glasa, intonaciju, ritam, tempo, pauze s prirodom i sadržinom teksta kako bi izražajno čitanje bilo što uspešnije.

Jedan od važnih oblika rada jeste učenje napamet i izražajno kazivanje kratkih odlomaka iz odabranih književnoumetničkih tekstova u stihu i prozi (lirskih pesama, odlomaka iz proznih i dramskih tekstova). Učenike treba postepeno voditi od glasnog čitanja ka izražajnom čitanju i kazivanju napamet naučenih odlomaka.

Tumačenje teksta umnogome će zavisiti od sredine u kojoj se nastava realizuje, predznanja učenika i njihovog maternjeg jezika. S učenicima koji savlađuju program za srednji nivo, tumačenje teksta imaće više obeležja razgovora o važnim pojedinostima u njemu – događajima, likovima, mestu i vremenu odvijanja radnje. Razgovori o tekstu treba da obezbede pravilno razumevanje događaja, uočavanje veza između događaja i likova, tumačenje postupaka glavnih junaka i njihovih osobina. Bez obzira na to što za ove razgovore nije nužno da učenici znaju stručnu terminologiju (osnovni motiv, epitet, opisna lirska pesma), oni se ne smeju svesti na puko prepričavanje sadržaja teksta. Razgovor o tekstu nastavnik treba da vodi tako da omogući učenicima da u njemu ispolje što veću kreativnost, da im postavlja problemske zadatke, navodi ih da razmišljaju o uzročno-posledičnim vezama u delu, podstiče ih da slobodno maštaju i iznose svoje utiske o umetničkim slikama u delu.

S naprednijim učenicima nastavnik može ostvariti kompleksniju analizu i interpretaciju dela tokom koje će učenici izvoditi složenije zaključke o događajima i likovima, otkrivati ekspresivna mesta u delu i iznositi svoje utiske o njima služeći se osnovnom terminologijom teorije književnosti. U nastavi *srpskog kao nematernjeg jezika* nastavnik treba da se oslanja na književnoteorijska znanja koje su učenici stekli na svom maternjem jeziku i da ih aktivira kad god je to moguće. Tako, na primer, prilikom obrade književnih dela i odlomaka, treba računati na to da su učenici u maternjem jeziku usvojili osnovne književnoteorijske pojmove: tema, motiv, glavni lik i dr. U skladu sa Opštim standardima postignuća za Srpski kao nematernji jezik; poznavanje terminologije iz teorije književnosti očekuje se samo od učenika naprednog nivoa. Oni će, na primerima izabranih dela i odlomaka iz srpske književnosti, proširivati saznanja koja su stekli na svom matrenjem jeziku i bogatiti ih novom primerima.

Nakon razgovora o sadržaju dela i njegove interpretacije, potrebno je s učenicima razgovarati i o ličnim doživljajima koji su izazvani delom – podsticati ih da dovode u vezu delo sa svojim ličnim iskustvima, dopustiti im da postavljaju pitanja, stvoriti u učionici uslove u kojima će se razvijati dijalog i diskusija.

Veoma je važno da učenici aktivno učestvuju u svim etapama rada, da iznose svoja osećanja, zapažanja, mišljenja, zaključke i da ih obrazlažu. Učeničke aktivnosti ne smeju biti ograničene samo na rad na času. U obradu teksta učenike treba uvoditi zadavanjem različitih pripremnih zadatka, koje će oni rešavati kod kuće. Nakon obrade teksta važno je da učenici stečena znanja funkcionalno primenjuju u daljem radu – prilikom izrade domaćih zadataka, samostalnog čitanja i usvajanja znanja iz drugih nastavnih predmeta. Nastavniku i učenicima će stečena znanja i veštine biti dragocena za interpretaciju novih književnih dela.

Kad god je to moguće, nastavu književnosti potrebno je povezivati s nastavom jezika, uspostavljati unutarpredmetnu i međupredmetnu korelaciju. Ona će doprineti svestranijem sagledavanju sadržaja, a učenici će steći kvalitetnija i trajnija znanja.

JEZIČKA KULTURA

Realizacija nastavnih sadržaja *Srpskog kao nematernjeg jezika* podrazumeva kontinuitet u bogaćenju učeničke jezičke kulture. To je jedna od primarnih metodičkih obaveza nastavnika. Nastavnik treba da proceni sposobnosti svakog učenika za odgovarajući nivo komunikativne kompetencije i u skladu sa tim prilagodi jezički materijal. Ovo treba da dovede do funkcionalne upotrebe jezika u nastavi, ali i u svim ostalim životnim okolnostima, u školi i van nje, gde je valjano jezičko komuniciranje uslov za potpuno sporazumevanje. Jezička komunikacija podrazumeva vladanje receptivnim i produktivnim jezičkim veštinama, a to su: slušanje, čitanje, pisanje i govorenje. Osnovno obeležje savremenog metodičkog pristupa nastavi jezika i jezičke kulture jeste razvijanje učeničkih sposobnosti u sve četiri aktivnosti uporedo i njihovo prilagođavanje kognitivnim sposobnostima i jezičkom okruženju učenika. Ishodi u oblasti Jezička kultura koncipirani su tako da, s jedne strane, obezbede ostvarivanje minimuma jezičkih kompetencija, ali i da, s druge strane, ne ograniče učenike koji su u mogućnosti da ostvare veći napredak. Zbog spefičnosti ove nastave, predviđene ishode (pre svega kada su u pitanju homogene jezičke sredine) potrebno je ostvarivati kroz jezičke aktivnosti (kompetencije) koje su, s metodičkog aspekta, sličnije nastavi stranog nego maternjeg jezika.

Slušanje je prva jezička aktivnost s kojom se učenici susreću u nastavi *srpskog kao nematernjeg* jezika. Ona omogućava učeniku da upozna melodiju jezika, a zatim i njegov glasovni sistem, intonaciju reči i rečenice. Konačni cilj slušanja treba da bude razumevanje, kao preduslov za verbalnu produkciju, odnosno – komunikaciju.

Govorenje je najsloženija jezička veština, koja podrazumeva vladanje svim elementima jezika (fonetsko-fonološkim, morfološkim, sintaksičkim i leksičkim). Govorenje se najčešće realizuje u dijaloškoj formi, te prema tome podrazumeva razumevanje (sagovornika). Pored toga, govorenje je veština koja zahteva određenu brzinu i pravovremenu reakciju. Kao produktivna veština, zajedno sa pisanjem, omogućava učeniku da se izrazi na srpskom jeziku, postavi pitanje, interpretira neki sadržaj i učestvuje u komunikaciji sa drugima.

Čitanje je jezička aktivnost koja podrazumeva poznavanje grafijskog sistema jezika (slova), njihove glasovne realizacije, povezivanje glasova u reči i spajanje reči u rečenicu, uz poštovanje odgovarajućih ritmičkih i prozodijskih pravila. Cilj čitanja mora da bude razumevanje pročitanog jer samo tako ono predstavlja jezičku kompetenciju, a ne puku verbalizaciju slovnih karaktera.

Pisanje je produktivna jezička veština koja podrazumeva iskazivanje jezičkog sadržaja pisanim putem, upotrebom odgovarajućih slovnih karaktera i poštovanjem pravopisnih pravila. Posebnu pažnju potrebno je posvetiti grafemama za koje ne postoje ekvivalenti u maternjim jezicima učenika. Takođe je važno obratiti pažnju na pravila fonetskog pravopisa (pisanje ličnih imena stranog porekla itd.). Pored toga, srpski jezik ima dva pisma – ćirilicu i latinicu, a učenik, još u prvom ciklusu obrazovanja, treba da usvoji oba. Cilj pisanja je jezičko izražavanje pisanim putem, te, prema tome, podrazumeva razumevanje.

Ove četiri veštine su kroz ishode dva programa vertikalno povezane tako da jasno opisuju gradaciju postignuća učenika u oblasti Jezička kultura.

Sadržaji po temama predstavljaju leksičko-semantički okvir unutar koga se funkcionalno realizuju jezički sadržaji. Tematske jedinice prezentuju realne, svakodnevne okolnosti u kojima se ostvaruje komunikacija. Za svaku tematsku jedinicu predložene su tematske grupe koje treba da se popune odgovarajućom leksikom, u okviru preporučenog broja novih reči.

Na primer u drugoj tematskoj jedinici, *Porodica i ljudi u okruženju,* u sadržaju A programapredviđeno je da učenici u prvom razredu ovladaju rečima kojima se imenuju članovi uže porodice i upotrebe ih u odgovarajućoj komunikativnoj situaciji. U svakom sledećem razredu ova tematska jedinica se proširuje novom leksikom i novim komunikativnim situacijama. Tako u sledećim razredima učenici ovladavaju nazivima za članove šire porodice, daju osnovne informacije o njima, njihovim fizičkim i karakternim osobinama, zanimanjima, međusobnim odnosima itd.

Ovakva horizontalna vrsta gradacije primenjena je u svim tematskim jedinicama.

Izbor leksike je delimično uslovljen sadržajem iz oblasti Jezik i Književnost, ali zavisi i od procene nastavnika o potrebnosti odgovarajućih leksema i njihove frekventnosti, radi postizanja informativnosti i prirodnosti u komunikaciji. Mnoge reči nisu vezane samo za jednu tematsku jedinicu već se preklapaju i povezuju u nove semantičke nizove, što nastavnik treba da podstiče dobro osmišljenim govornim i pismenim vežbama.

Tematske jedinice se uglavnom ponavljaju u svim razredima, ali se u svakom sledećem razredu broj leksema u okviru tematskih grupa ponavlja i proširuje. Pored selektivnog pristupa leksici, treba voditi računa i o broju leksema koje se usvajaju u jednoj nastavnoj jedinici. Na jednom času ne bi trebalo uvoditi više od pet novih reči, čije značenje će se objasniti i provežbati u tipičnim realizacijama unutar rečenice (kontekstualizacija leksike). Najefikasnije bi bilo da za novu reč svaki učenik osmisli (minimalni) kontekst, odnosno rečenicu. Na ovaj način nastavnik ima uvid u učenikovo razumevanje značenja reči, pored novih sadržaja podstiče upotrebu i ranije stečenih znanja iz leksike i gramatike, a učenici stiču samopouzdanje jer mogu da izgovore ili napišu rečenice na srpskom jeziku.

Pored datih tematskih jedinica, u prva četiri razreda osnovne škole navodi se i netematizovana leksika koja je potrebna za komunikaciju, nezavisno od teme. U svakodnevnoj komunikaciji veliki značaj imaju ustaljene komunikativne forme kojima učenici postepeno i kontinuirano treba da ovladavaju od prvog razreda osnovne škole. One su izdvojene u posebnu oblast jezičke kulture i usklađene su potrebama i uzrastom učenika. Tako u prvom razredu učenici usvajaju modele za pozdravljanje i predstavljanje, zatim se dalje usvajaju modeli za čestitanje, zahvaljivanje, iskazivanje želje, molbe itd. do najsloženijih modela kao što su iskazivanje psihološkog stanja i raspoloženja i davanje saveta.

Funkcionalno i ekonomično povezivanje podoblasti predmeta *Srpski kao nematernji jezik* (Jezik, Književnost i Jezička kultura) omogućava savladavanje njihovih sadržaja i ostvarivanje predviđenih ishoda na prirodan i spontan način, čineći da jedni sadržaji proizlaze iz drugih, dopunjuju se i preklapaju. Na odabranim delovima književnoumetničkih, neumetničkih i konstruisanih tekstova mogu se razvijati različite komunikativne veštine; govornim vežbama se definišu smernice za izradu pismenih sastava; kreativne aktivnosti u nastavi doprinose razvoju usmenog i pismenog izražavanja, čitanje s razumevanjem utiče na bogaćenje leksike i fluentnost govora, itd. Usklađenost ishoda s jezičkim kompetencijama omogućava nastavniku ne samo kumulativno praćenje napretka svakog učenika nego i uočavanje problema u razvijanju pojedinih kompetencija, što umnogome olakšava proces nastave i učenja jezika.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Na početku procesa učenja, odnosno na početku školske godine, neophodno je sprovesti dijagnostičko vrednovanje kompetencija učenika. Ovo je izuzetno važan zadatak nastavnika, budući da postoje velike razlike u vladanju srpskim jezikom učenika jednog odeljenja. Dijagnostičko ocenjivanje se može realizovati pomoću inicijalnog testiranja koje služi da se ustanove veštine, sposobnosti, interesovanja, iskustva, nivoi postignuća ili poteškoće pojedinačnog učenika ili čitavog odeljenja. Inicijalno testiranje osmišljava nastavnik na osnovu ishoda i sadržaja programa iz prethodnih razreda. Na osnovu toga moguće je efikasno planirati i organizovati proces učenja i individualizovati pristup učenju.

Pored standardnog, sumativnog vrednovanja koje još uvek dominira u našem sistemu obrazovanja (procenjuje znanje učenika na kraju jedne programske celine i sprovodi se standardizovanim mernim instrumentima – pismenim i usmenim proverama znanja, esejima, testovima, što za posledicu ima kampanjsko učenje orijentisano na ocenu), savremeni pristup nastavi pretpostavlja formativno vrednovanje – procenu znanja tokom savladavanja nastavnog programa i sticanja odgovarajuće kompetencije. Rezultat ovakvog vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koje kompetencije su dobro savladane, a koje ne (npr. učenik zadovoljavajuće razume pročitani tekst, ali slabo razume govoreni tekst; zadovoljavajuće piše u skladu s pravilima, ali u govoru ne poštuje pravila kongruencije itd.), kao i o efikasnosti odgovarajućih metoda koje je nastavnik primenio za ostvarivanje cilja. Formativno merenje podrazumeva prikupljanje podataka o učeničkim postignućima, a najčešće tehnike su: realizacija praktičnih zadataka, posmatranje i beleženje učenikovih aktivnosti tokom nastave, neposredna komunikacija između učenika i nastavnika, registar za svakog učenika (mapa napredovanja) itd. Rezultati formativnog vrednovanja na kraju nastavnog ciklusa treba da budu iskazani i sumativno – brojčanom ocenom. Ovakva ocena ima smisla ako su u njoj sadržana sva postignuća učenika, redovno praćena i objektivno i profesionalno beležena.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad. Sve što se pokaže dobrim i korisnim nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a sve što se pokaže kao nedovoljno efikasnim i efektivnim trebalo bi unaprediti.

Vrednovanje treba da bude zasnovano na individualnom napredovanju učenika uzimajući u obzir mogućnosti i sposobnosti učenika. Pri ocenjivanju pažnja treba da bude usmerena na nivo razvoja reproduktivnih sposobnosti učenika, obim proširivanja leksičkog fonda, nivo smanjivanja različitih tipova grešaka.

Treba imati u vidu nivo poznavanja jezika: učenici homogene sredine sporadično ostvaruju direktan kontakt s govornicima kojima je srpski maternji jezik, sa srpskim jezikom se sreću samo na časovima srpskog kao nematernjeg jezika. Rezultat je da učenici srpski jezik koriste na elementarnom nivou. Jezičke modele usvajaju sporije, gramatičke kategorije koriste uz mnogo grešaka, imaju problema pri slušanju, odnosno razumevanju srpskog jezika čak i onda kada su im sve reči govornog teksta poznate.

Pri vrednovanju učeničkih postignuća nastavnik se rukovodi ishodima definisanim za svaki razred.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **STRANI JEZIK** |
| Cilj | **Cilj** učenja stranog jezika je da se učenik usvajanjem funkcionalnih znanja o jezičkom sistemu i kulturi i razvijanjem strategija učenja stranog jezika osposobi za osnovnu pismenu i usmenu komunikaciju i stekne pozitivan odnos prema drugim jezicima i kulturama, kao i prema sopstvenom jeziku i kulturnom nasleđu. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

**ENGLESKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST / TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje / davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavnija pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima; | **Pozdravljanje i predstavljanje sebe i drugih i traženje / davanje osnovnih informacija o sebi i drugima u širem društvenom kontekstu** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnijih tekstova koji se odnose na date komunikativne situacije (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima (SMS, imejl, formulari, članske karte, opis fotografije i sl.).  **Sadržaji**  *Hello. Hi. I’m Maria. What’s your name? I’m / My name is… Tony is 11. How old are you? I live in (town, city, village). Where do you live? I live at number 46 Black Street. My best friend lives next door. What’s your address? What’s your phone number? Have you got/Do you have an email address? These are my parents. Their names are … I can’t play tennis, but I can do karate. Can you play the guitar?My birthday is on the 21st of May. When is your birthday? This is Miss May. She’s my teacher. This is Mr Crisp. He’s my tennis coach.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje stalnih radnji .  *Have got/Have* za izražavanje posedovanja.  Lične zamenice u funkciji subjekta *– I, you …*  Prisvojni pridevi *– my, your…*  Pokazne zamenice *– this/these, that/those*  Pitanja sa  *Who/What/Where/When/How(old)…*  Osnovni brojevi (1-1000).  Predlozi za izražavanje mesta – *in, at…*  Predlozi za izražavanje vremena *–in, on, at...*  Upotreba neodređenog člana sa imenicama u jednini.  Izostavljanje člana ispred naziva sportova.  Upotreba određenog člana uz nazive muzičkih instrumenata.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Mr, Miss, Mrs, Ms, Sir)*; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| – razume jednostavniji opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – uporedi i opiše karakteristike živih bića, predmeta, pojava i mesta, koristeći jednostavnija jezička sredstva; | **Opisivanje karakteristika živih bića, predmeta, pojava i mesta** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih opisa živih bića, predmeta, pojava i mesta i njihovog poređenja; usmeno i pisano opisivanje / poređenje živih bića, predmeta, pojava i mesta; izrada i prezentacija projekata (postera, stripova, PPT-a, kratkih audio / video zapisa, radio emisija i slično).  **Sadržaji**  *Who’s the boy with short fair hair and a black jacket? What’s Maria wearing? She’s wearing a nice white T-shirt and dark blue jeans. My brother is clever, but lazy. My best friend is kind and fiendly. There is / isn’t a cinema / hospital in my town. There are two big bookshops in my town. What’s this / that over there? It’s a sports centre. How far is it? Zebras are white wild animals with black and white stripes. A cheetah is a fast, dangerous animal. How deep is the Adriatic Sea/the Pacific Ocean? How long is the Danube/the Thames River? Layla is prettier than Susan. Who’s the best student in your class? This car is more expensive than that one. London is larger than Belgrade. About eight million people live there. Belgrade is much smaller, but…* |
|  |  | *The Present Simple Tense* i *The Present Continuous Tense* za izražavanje radnji i stanja u sadašnjosti  Glagoli *have got, to be* za davanje opisa  Pitanja sa *Who/What/Where/When/Which/How (old, far, deep, long…)*  Egzistencijalno *There is / are…*  Upotreba određenog člana sa imenicama koje označavaju lica i predmete koji su poznati sagovorniku, kao i uz imena reka, mora i okeana.  Upotreba/izostavljanje određenog člana uz imena gradova i država.  Poređenje prideva (pravilno i nepravilno poređenje).  **(Inter)kulturni sadržaji:** geografske karakteristike Velike Britanije; biljni i životinjski svet. |
| – razume jednostavnije predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti**  **u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu / žurku ili imejla / SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje /odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja / izgovora.  **Sadržaji**  *I think we can go out this afternoon. Why not? Let’s do it. Sorry. I can’t. I must do my homework. Sorry, I think that’s boring. Let’s do something else. How about going to the cinema? Great. What time? See you then.*  *Let’s make pancakes. That’s a good idea. What shall we do? Let’s play Monopoly. Why don’t we meet at the sports centre? What time? Half past two. Fine. I’ll see you at the sports centre at half past two.*  *Would you like to come to my birthday party on Sunday? I’m sorry, but I can’t make it. I’d love to, thanks.*  Imperativ  *How about* + glagolska imenica  *Why don’t we* + infinitivna osnova glagola  *Would you like* + infinitiv glagola  Modalni glagoli za izražavanje predloga – *can/could/shall*  Glagol *will* za izražavanje odluka  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| – razume i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali i izvine se na jednostavan način;  – saopšti kratku poruku (telefonski razgovor, dijalog uživo, SMS, pismo, imejl) kojom se zahvaljuje; | **Izražavanje molbi, zahteva, obaveštenja, izvinjenja, i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se traži /nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć / uslugu i reagovanje na nju, izražavanje želja, izvinjenja i zahvalnosti.  **Sadržaji**  *Can I help you? It’s OK, I can do it*. *May I ask a question? Sure. What do you want? Do you want an orange? Yes, please. No, thank you. Can you pass me an orange, please? Of course, here you are. Thank you very much / so much. I want an apple. Can I have this one? Anything else? Can I borrow your pen? Sorry, you can’t. I want to go home. Can we buy lemonade there? No, we can’t. Oh no. I’m sorry. When does the movie start? It starts at 8.*  Modalni glagoli za izražavanje molbe i zahteva – *can/could/may.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života (pravila igre, recept za pripremanje nekog jela i sl.) sa vizuelnom podrškom bez nje;  – da jednostavna uputstva (npr. može da opiše kako se nešto koristi / pravi, napiše recept i sl.); | **Razumevanje i davanje uputstava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za kompjutersku ili običnu igru, upotrebu aparata, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava.  **Sadržaji**  *Drag (the word) and drop it in the correct place. Throw the dice. Move your token… Press the button and wait. Insert the coin in the slot. Peel the onions and chop them. Put the saucepan on the stove.*  Imperativ  Lične zamenice u funkciji objekta *– me, her, him…*  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne / omiljene vrste jela. |
| – razume čestitku i odgovri na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume i, primenjujući jednostavnija jezička sredstva, opiše način proslave rođendana, praznika i važnih događaja; | **Opisivanje i čestitanje praznika, rođendana i značajnih događaja, čestitanje na uspehu i izražavanje žaljenja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u kojima se opisuju i čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji; opisivanje praznika, rođendana i značajnih događaja; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku; izrada i prezentacija projekata u vezi sa proslavom praznika, rođendana i značajnih događaja.  **Sadržaji**  *Children in Britain usually have their birthday parties at home. Everybody sings Happy Birthday! In Britain, people open their presents on Christmas Day. On Easter Sunday children often hunt for eggs. Happy Valentine’s Day! Same to you! Roses are red, violets are blue, my heart is full of love* |
|  |  | *for you. In my country we celebrate a lot of different festivals, but my favourite is... Good luck! Congratulations! Well done! Lucky you! I’m so happy for you! I’m sorry to hear that/about that! It’s a pity!*  *The Present Simple Tense* za izražavanje uobičajenih radnji.  Izostavljanje člana ispred naziva praznika.  Izostavljanje člana ispred imenica upotrebljenih u opštem smislu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja / proslave; čestitanje. |
| – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje i sposobnosti;  – razmeni informacije koje se odnose na datu komunikativnu situaciju;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje / aktivnosti i sposobnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u sadašnjosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima / aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja / aktivnosti i sposobnosti (razgovor uživo ili putem telefona, razglednica, SMS poruka, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *I live in a flat on the first floor. What do you usually do on Sundays? Do you live in a house or in a flat? My sister doesn’t go to school. What time do you go to bed / does she get up? He never tidies his room. I can clean my dad’s car. When do Americans celebrate Halloween? When does winter start? Where do penguins live? What are you doing at the moment? I’m feeding my cat. We’re going on a school trip today. They’re having dinner now. I normally go to school by bus, but today I’m going on foot. I’m doing my homework. I always do it after dinner. I can speak three languages, but now I’m speaking English. I am good at maths.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje uobičajenih i stalnih radnji  *The Present Continuous Tense* za izražavanje trenutnih i privremenih radnji  Modalni glagol *can* za izražavanje sposobnosti  Prilozi za učestalost – *usually, often…*  Predlozi za izražavanje pravca kretanja – *to, from...*  Predlozi za opisivanje načina kretanja *– by (car), on (foot)...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj u prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u prošlosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje iskaza u vezi sa događajima / aktivnostima i sposobnostima u prošlosti;  usmeno i pisano opisivanje događaja / aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl.  **Sadržaji**  *Where were you at eight o’clock last Saturday? I was at home. What was on TV last night? What time was it on? I watched / didn’t watch TV last night. I played volleyball on Monday. What did you do? We went to Paris in July. We travelled by plane. Where did you spend*  *your summer holiday? How did you travel? I lost my passport yesterday. Did you have a good time on holiday? Yes, we did. / No, we didn’t. I could swim when I was five. I couldn’t ski last year.*  *The Past Simple Tense* pravilnih i najčešćih nepravilnih glagola  Modalni glagol *could* za izražavanje sposobnosti u prošlosti  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji, epohalna otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti (istorijska ličnost, pisac, |
| – razume želje planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim željama, planovima i namerama;  – saopšti šta on/ ona ili neko drugi želi, planira, namerava; | **Iskazivanje želja, planova i namera** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa željama, planovima i namerama; usmeno i pisano dogovaranje o željama, planovima i namerama (telefonski razgovor, razgovor uživo, SMS, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *I would like/want to be a doctor when I grow up. He would like a new mobile phone/to go out with his friends. I’m going to do my homework in the afternoon. What are you going to do this afternoon? My parents are going to visit their friends this evening, so I’m going to play all my favourite computer games. Oh! Are you?*  *The Present Simple Tense ( want)*  *Would like* + imenica/infinitiv glagola.  *Going to* za izražavanje budućih planova.  Upotreba neodređenog člana uz nazive zanimanja.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život i razonoda; porodični odnosi. |
| – razume i reaguje na svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim potrebama, osetima i osećanjima;  – izrazi, osnovne potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba;  predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje, svojih osećanja i reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *I’m hot / cold / hungry / thirsty… Take off / Put on your coat. Why don’t you take a sndwich / a glass of water? Do you want some juice/biscuits too? Yes, please. Would you like some fruit? I’m tired. What shall we do? Why don’t we stop and take some rest? How about going home? I’m happy to see you. I’m glad / sorry to hear that. Oh dear! It’s a pity!* |
|  |  | *The Present Simple Tense ( be, want)*  Imperativ  *Why don’t we /you* + infinitivna osnova glagola  *How about* + glagolska imenica  *Would like* + imenica/infinitiv glagola  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavnija pitanja i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o prostoru i veličinama;  – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa specifičnijim prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina.  **Sadržaji**  *Which room is it in? Where’s the library?*  *It’s on the left / right. Is the sofa by the door? What’s next to/ near the table? Where are the (books)? They’re on the top / bottom shelf. It’s in front of / behind the wardrobe. Where do you do your homework? Where is she? She’s at the supermarket / in / at the park… The bakery is between the school and the supermarket. How wide / long / deep is the river? It’s 45 metres wide / 2 kilometres long. An elephant is bigger than a hippo. The Blue whale is the biggest animal in the world. What is the largest room in your house / flat? The room above / below. My town is in the north-east of Serbia.*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa – *in front of, behind, between, opposite...*  Pitanja sa *What/Where/Which/How ( far, deep, long…)*  Poređenje prideva (pravilno i nepravilno poređenje).  Upotreba određenog člana sa superlativom prideva.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; lokalne merne jedinice (inč, stopa…); priroda. |
| – razume, traži i daje jednostavnija obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama u širem komunikativnom kontekstu;  – opiše dnevni / nedeljni raspored aktivnosti;  – opiše meteorološke prilike i klimatske uslove u svojoj zemlji i jednoj od zemalja ciljne kulture jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima;  usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima u širem komunikativnom kontekstu; izrada i prezentacija projekata (npr. o časovnim zonama, upoređivanje klimatskih uslova u svojoj zemlji sa klimatskim uslovima jedne od zemalja ciljne kulture i sl.).  **Sadržaji**  *What time is it? It’s five o’clock. It is half past six. It’s (a) quarter to/past seven. It’s ten past/to eleven. When do your lessons start? At (a) quarter to nine. When do you have your dance classes? On Monday and Wednesday. I was born in January/on the first of January/ January the first.. …on Christmas/Easter Day… Columbus discovered America in 1492 / in the 15*th *century. What is the weather like? It’s cold/ sunny... The wind is blowing. What was the weather like yesterday? It was foggy /cloudy/windy… It didn’t rain, it snowed. It is usually warm in spring/hot in summer/freezing in winter. It’s wetter in the west than in the east. It is much drier in Australia than in Serbia.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje utvrđenih programa, planova i rasporeda (red vožnje, TV/ bioskopski program i sl.) i uobičajenih radnji.  *The Present Continuous Tense* za izražavanje trenutnih i privremenih radnji  *The Past Simple Tense*  Predlozi za izražavanje vremena *– in, on, at, to, past, after...*  Pitanja sa *When, What (time/day)…*  Redni brojevi do 100.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u Velikoj Britaniji; razlika u časovnoj zoni (Beograd – London). |
| – razume i reaguje na jednostavnije zabrane, svoje i tuđe obaveze;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu (u prevoznom sredstvu, sportskom centru, bioskopu, zoološkom vrtu i sl.) kao i na svoje i tuđe obaveze;  – predstavi pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva; | **Izricanje dozvola, zabrana, pravila ponašanja i obaveza** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza (npr. kreiranje postera sa pravilima ponašanja, spiska obaveza i sl.).  **Sadržaji**  *Remember to bring your membership card. You can’t sit here, the seat isn’t free. Can you use your phone in class? No, we can’t. You mustn’t use your phone in class. You must write in ink. Do you have to wear uniforms at school? They have to/don’t have to wear uniforms at school.I must study today. I have to feed our dog every morning. I must/ have to go now.*  Modalni glagoli za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i obaveze – *can/can’t, must/mustn’t*  *(Not) Have to* za izražavanje obaveze i odsustva obaveze  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| – razume i formuliše jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima / nema i čije je nešto; | **Izražavanje pripadanja i posedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa datom komunikativnom situacijom i odgovaranje na njih.  *Is this your dog? No, it’s Steve’s dog. Whose house is this? It’s Jane and Sally’s house. They’re Jane’s and Sally’s bags. These are the children’s toys. That’s my parents’ car. This is my blanket. This blanket is mine. This isn’t your card. It’s hers. I’ve got/I have a ruler. Have you got/Do you have a pen? Sally hasn’t got /doesn’t have an umbrella.*  **Sadržaji**  Saksonski genitiv sa imenicom u jednini i množini (pravilna i nepravilna množina) – *my friend’s/friends’/ children’s books*  Prisvojni pridevi *my, your…*  Prisvojne zamenice *mine, yours…*  *Have got/Have* za izražavanje posedovanja  Pitanja sa *Whose*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| – razume i reaguje na jednostavnije iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, hobija i izražavanje dopadanja i nedopadanja;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i hobije i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje; | **Izražavanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa nečijim interesovanjima, hobijima i stvarima koje voli / ne voli, koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju;  razmena informacija o svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju (telefonski razgovor, intervju, običan razgovor sa prijateljima u školi i sl.);  usmeno i pisano opisivanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja (pisanje imejla o ličnim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju, liste stvari koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju i sl.); istraživačke projektne aktivnosti (npr. koliki broj učenika u odeljenju voli / ne voli plivanje, skijanje, tenis i sl.) grafičko prikazivanje i tumačenje rezultata.  **Sadržaji**  *I’m interested in (swimming). What (sports) are you interested in? My hobby is (collecting bagdes). What’s your hobby?I love swimming because I’m good at it. I don’t like skiing. I’m bad at it. What do you like doing? Peter dosen’t like football. Sally is crazy about dancing. My favourite sport is tennis. What’s your favourite sport? What are your hobbies and interests? Fifteen out of thirty people like tennis – eight boys and seven girls.*  Pridevsko-predloške fraze – *interested in, good/bad at, crazy about…*  Glagoli *like/love/hate* + glagolska imenica  Pitanja sa *What, Who, Why …*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| – razume i formuliše jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje, izražava slaganje/neslaganje; | **Izražavanje mišljenja (slaganja i neslaganja)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja.  **Sadržaji**  *What do you think of / about…? How do you like it? Please tell me about… Do you agree with (me)? I think / feel it’s OK/Okay. You’re right / wrong! That’s true. Exactly. Tht’s not true. I’m not sure. I like / don’t like it because it’s boring.*  *The Present Simple Tense (think, like, agree…)*  Pitanja sa *What, Why, How …*  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i kaže koliko nečega ima/ nema, koristeći jednostavija jezička sredstva;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici jednostavnim izrazima za količinu, naruči jelo i/ili piće u restoranu i pita/kaže/ izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu – namirnice i količina namirnica (dve vekne hleba, paket testenine, tri konzerve tunjevine i sl.)  – izrazi količinu u merama – 100 gr šećera, 300 gr brašna i sl. | **Izražavanje količine, brojeva i cena** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini nečega; postavljanje pitanja u vezi s količinom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); pisanje spiska za kupovinu; zapisivanje i računanje cena.  **Sadržaji**  *How many people are there in the park? There are two men/women and three children in the park. How much milk does he need? Is there any butter in the fridge? No, there isn’t any butter, but there’s some margarine. I haven’t got any food for you. I’ve got some lemonade / strawberries. There isn’t much fruitin the bowl. There aren’t many biscuits left in the cupboard. There are a lot of spoons and forks and some / six knives on the table. I need a hundred grams of sugar (100 g) / a bottle of (fizzy) water/2 kilos of potatoes. Can I have a sandwich and a glass of juice please? That’s £7.80. Shopping list: a packet of butter, two loaves of bread, three pots of yoghurt, a bunch of bananas…*  Osnovni brojevi do 1000.  Pravilna množina imenica.  Množina imenica koje se završavaju na -y, -f/fe: *strawberries, shelves, knives...* |
|  |  | Množina imenica koje se završavaju na –o: *kilos, potatoes…*  Sinkretizam jednine i množine: *sheep, fish...*  Najčešći oblici nepravilne množine *(men, women, children, people, feet, teeth, mice....)*  Brojive i nebrojive imenice – pounds, money...  Determinatori – *some, any, no.*  Kvantifikatori – *much, many, a lot of.*  Pitanja sa *How much / many.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalna merna jedinica za težinu (funta); valuta, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**ITALIJANSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST / TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje / davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavnija pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima; | **Pozdravljanje i predstavljanje sebe i drugih i traženje / davanje osnovnih informacija o sebi i drugima u širem društvenom kontekstu** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnijih tekstova koji se odnose na date komunikativne situacije (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima (SMS, imejl, formulari, članske karte, opis fotografije i sl.).  **Sadržaji**  *Ciao! Buongiorno. Buonasera. Come stai? Come sta?Come va?Bene, grazie.*  *Di dove sei? Sono di....*  *A presto! A domani!Buona notte!*  *Come ti chiami?/Come si chiama?/Mi chiamo…/Sono…*  *Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama.../ Questa è mia sorella (mostrando la foto)/Questa è la mia famiglia.../Questo è il signor.../la signora...*  *Di dove sei? / Sono di..../ Sono della Serbia.../ Quanti anni hai? / Ho 12 anni.*  *Dove abiti? Dove vivi?/ Abito a ..., in Via .../Qual è il tuo/il Suo indirizzo?/Il mio indirizzo è..../Nome, cognome, indirizzo, nazionalità, data di nascita.../Quando sei nato/a? Sono nato/a il/l’....nel ..../Quando è il tuo compleanno?/ Cosa fai nel tempo libero? Nel tempo libero gioco a pallavolo/ suono la chitarra/...*  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni i nepravilni glagoli): *essere, avere, abitare, vivere, stare, fare, chiamarsi, giocare...*  Lične zamenice  Upitne reči: *come, di dove, quanto, dove, come/chi, che cosa, chi*  Pokazna zamenica (*questo*)  Brojevi  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Sig.ra, Sig.)*; formalno i neformalno predstavljanje; stepeni srodstva i rodbinski odnosi. |
| – razume jednostavniji opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – uporedi i opiše karakteristike živih bića, predmeta, pojava i mesta, koristeći jednostavnija jezička sredstva; | **Opisivanje karakteristika živih bića, predmeta, pojava i mesta** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih opisa živih bića, predmeta, pojava i mesta i njihovog poređenja; usmeno i pisano opisivanje / poređenje živih bića, predmeta, pojava i mesta; izrada i prezentacija projekata (postera, stripova, PPT-a, kratkih audio / video zapisa, radio emisija i slično).  **Sadržaji**  *Questo/a è... Si chiama.../ Ha i capelli/ gli occhi/...È alto/a, magro/a... /*  *Lui/lei porta i pantaloni neri/la gonna rossa/ Ha i capelli corti/lunghi/biondi...gli occhi azzurri/*  *Questa è la mia famiglia.../Questo è mio fratello (mostrando la foto)/Lui ha ...anni e ama suonare/leggere.../ Giorgio è il mio fratello minore/maggiore.*  *Nella mia città c’è/ci sono...Dov’è il cinema?È lontano/vicino da qui?*  *Il ghepardo è un animale molto veloce/*  *Roma è la capitale dell’Italia./L’Italia ha venti regioni/Roma è più grande di Firenze.*  Lične zamenice  Upitne reči (*quanto, dove, come/chi, che cosa*)  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Prisvojni pridevi (uz imenice za označavanje srodstva)  Određeni i neodređeni član  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni i nepravilni glagoli)poređenje)  **(Inter)kulturni sadržaji:** geografske karakteristike Italija; biljni i životinjski svet. |
| – razume jednostavnije predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu / žurku ili imejla / SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje /odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja / izgovora.  **Sadržaji**  *Ascoltiamo! Scriviamo! Leggiamo!Disegniamo!*  *Cosa avete capito? Avete fatto il compito di casa?*  *Tutto chiaro? /– Come si dice…? Cosa significa…?*  *Vediamo cosa avete capito/ avete letto/abbiamo ascoltato...*  *Andiamo al cinema domani? Perché no? È un’ottima idea! Dai, andiamo!/Dove ci troviamo? A che ora? Alle sette, va bene? Va bene!*  *Ti invito a venire alla mia festa di compleanno!*  *Mi dispiace, ma non posso, devo fare i compiti/non mi sento bene...*  *Facciamo un dolce italiano!*  Prezent indikativa (najfrekventniji povratni i nepravilni glagoli): *trovarsi, sentirsi, dire, andare, venire*…)  Sadašnje vreme u značenju budućeg  Imperativ frekventnih glagola (*ascoltare, leggere, scrivere, parlare, ripetere, andare, fare, venire*, organizzare...)  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči  Prošlo vreme (Passato prossimo) frekventnih glagola (*fare, ascoltare, leggere, finire*...)  Modalni glagoli (*potere, dovere, volere*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| – razume i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali i izvine se na jednostavan način;  – saopšti kratku poruku (telefonski razgovor, dijalog uživo, SMS, pismo, imejl) kojom se zahvaljuje; | **Izražavanje molbi, zahteva, obaveštenja, izvinjenja, i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se traži /nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć / uslugu i reagovanje na nju, izražavanje želja, izvinjenja i zahvalnosti.  **Sadržaji**  *Posso aiutarti (darti una mano)? Sì, grazie. / Posso fare una domanda? Prego./Vorrei un bicchiere di succo, pre favore. /Vuoi (Vorresti) una fetta di torta? Sì, grazie!/No, grazie./ Mi puoi prestare il tuo libro? Sì, certo. /Grazie./Mi dispiace, ma non posso./Pronto! Sono Anna, posso (vorrei) parlare con Luca, per favore?/A che ora comincia lo spettacolo? Alle 20.*  Modalni glagoli (*potere, dovere, volere*)  Kondicional učtivosti, prvo i drugo lice jednine (*volere*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života (pravila igre, recept za pripremanje nekog jela i sl.) sa vizuelnom podrškom bez nje;  – da jednostavna uputstva (npr. može da opiše kako se nešto koristi / pravi, napiše recept i sl.); | **Razumevanje i davanje uputstava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za kompjutersku ili običnu igru, upotrebu aparata, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava.  **Sadržaji**  *Abbina(te) le risposte alle domande. Collega(te) le parti di frasi! /Invia il messaggio./Premere il bottone./ Pulire le patate. Tagliare (tagliate) le cipolle.*  Imperativ (drugo lice jednine i množine)  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne / omiljene vrste jela. |
| – razume čestitku i odgovri na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume i, primenjujući jednostavnija jezička sredstva, opiše način proslave rođendana, praznika i važnih događaja; | **Opisivanje i čestitanje praznika, rođendana i značajnih događaja, čestitanje na uspehu i izražavanje žaljenja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u kojima se opisuju i čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji; opisivanje praznika, rođendana i značajnih događaja; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku; izrada i prezentacija projekata u vezi sa proslavom praznika, rođendana i značajnih događaja.  **Sadržaji**  *I ragazzi in Italia organizzano le feste di compleanno a casa loro. Tutti cantano la canzone ”Tanti auguri a te”. A Pasqua facciamo di solito una gita. Nel nostro Paese festeggiamo..., ma la mia feste preferita è…/ Grazie, sei molto gentile!/ Grazie, anche a te! /Forza, ragazzi!/ Sono felice (contento/a) per te./ Bravo/a/i/e! Bravissimo/a/i/e!/ Ti voglio bene!*  Sadašnje vreme  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *sempre, mai, ancora, di solito*…  Prisvojni pridevi  Veznici (*e, o, ma*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja / proslave; čestitanje. |
| – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje i sposobnosti;  – razmeni informacije koje se odnose na datu komunikativnu situaciju;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje / aktivnosti i sposobnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u sadašnjosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima / aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja / aktivnosti i sposobnosti (razgovor uživo ili putem telefona, razglednica, SMS poruka, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *A che piano vivi? Vivo (abito) a Perugia in un palazzo, al secondo piano./ A che ora ti alzi di solito?/ Cosa prendi a colazione di solito?/Di solita vado a scuola a piedi, ma qualche volta prendo l’autobus./Lei non mette mai in ordine la sua camera./Posso aiutare mio padre in cucina./ Domani andiamo a fare una gita con la scuola./ Sono bravo/a in matematica.*  Sadašnje vreme  Sadašnje vreme u značenju budućeg Prilozi i priloški izrazi za vreme: *oggi, domani, qualche volta, sempre, mai, ancora, di solito…*  Redni brojevi (1-20)  Predlozi  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj u prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u prošlosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje iskaza u vezi sa događajima / aktivnostima i sposobnostima u prošlosti;  usmeno i pisano opisivanje događaja / aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl.  **Sadržaji**  *Cosa hai fatto ieri? Sono stata a casa. Ho guardato la TV, ho letto un po’, sono uscita con Maria…e tu?/L’anno scorso sono stata dai nonni in campagna./Leonardo da Vinci ha dipinto la Gioconda. Questo pittore è nato in Toscana.Le sue altre opere sono...*  Prošlo vreme (Passato prossimo): pomoćni glagoli *essere/avere*  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *ieri, due settimane fa, un anno fa…*  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji i otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti (istorijske ličnosti, pisci, književnice, naučnici/e, umetnici/e, i sl). |
| – razume želje planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim željama, planovima i namerama;  – saopšti šta on/ ona ili neko drugi želi, planira, namerava; | **Iskazivanje želja, planova i namera** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa željama, planovima i namerama; usmeno i pisano dogovaranje o željama, planovima i namerama (telefonski razgovor, razgovor uživo, SMS, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *Da grande vorrei diventare.../ Che bello!/Ti va di venire in piscina con me ? Certo! Chiediamo anche a Paolo? Lo chiami tu?/Stasera finisco il mio compito/Devo studiare molto perché domani abbiamo il test di italiano./ Beato/a te!*  Zamenice za direktni objekat (*Pronomi diretti* )  Slaganje prideva i imenica. Rod i broj.  Upotreba sadašnjeg vremena za buduću radnju  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život i razonoda; porodični odnosi. |
| – razume i reaguje na svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim potrebama, osetima i osećanjima;  – izrazi, osnovne potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba;  predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje, svojih osećanja i reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Ho caldo/freddo/fame/sete.../ Vorrei prendere un bicchiere d’acqua./Ho mal di testa/gola/stomaco. /Prendi una medicina. Va’ dal dottore. /Che peccato! Che bello! Mi dispiace tanto!/ Perché non facciamo una pausa?/ Sono molto felice di vederti!*  Imperativ (drugo lice jednine)  Prilozi za način (*molto, tanto*)  Zamenice za direktni objekat (*Pronomi diretti*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavnija pitanja i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o prostoru i veličinama;  – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa specifičnijim prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina.  **Sadržaji**  *Di chi è questo libro? – È mio./È di Luigi./Dov’è la libreria? È a destra, dietro l’angolo/accanto alla posta./Dove sono i miei quaderni? Sono* |
|  |  | *sul banco./Sotto la sedia c’è un gatto. Fra il tavolo e la sedia c’è lo zaino. /Marta va a casa. Andiamo al cinema/in piscina/al mercato.../ Questa valigia è più grande di quella borsa. / Il ghepardo è un animale velocissimo./Il lago si trova a nord di Milano.*  Prilozi za mesto *(qui, lì, là, davanti, dietro, accanto, giù, su, vicino)*  Poređenje prideva (komparativna konstrukcija sa *più/ meno* i predlogom *di*)  Slaganje prideva s imenicama  Imenice (jednina, množina)  Apsolutni superlativ (*superlativo assoluto)*  Predlozi  Upitni prilog: *dove*  *C’è/ci sono*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; priroda. |
| – razume, traži i daje jednostavnija obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama u širem komunikativnom kontekstu;  – opiše dnevni / nedeljni raspored aktivnosti;  – opiše meteorološke prilike i klimatske uslove u svojoj zemlji i jednoj od zemalja ciljne kulture jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima;  usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima u širem komunikativnom kontekstu; izrada i prezentacija projekata (npr. o časovnim zonama, upoređivanje klimatskih uslova u svojoj zemlji sa klimatskim uslovima jedne od zemalja ciljne kulture i sl.)  **Sadržaji**  *Che ore sono? Che ora è? Sono le due e mezzo/a. Sono le sette meno un quarto./ A che ora comincia la lezione? Alle otto./ Quando hai il corso di danza? Il mercoledì e il venerdì./Quando sei stata a Padova? L’anno scorso./Sono nata il 6 giugno. È nata in marzo./Colombo ha scoperto l’America nel 1492./Che tempo fa? Fa caldo/freddo/. Domani piove/nevica. C’è vento/sole./ In primavera/estate/autunno/inverno di solito in Serbia fa… e in Italia....*  Predlozi  Osnovni brojevi do 1000  Upotreba sadašnjeg vremena za buduću radnju  Određeni član  Prošlo vreme (*Passato prossimo*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u Italiji. |
| – razume i reaguje na jednostavnije zabrane, svoje i tuđe obaveze;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu (u prevoznom sredstvu, sportskom centru, bioskopu, zoološkom vrtu i sl.) kao i na svoje i tuđe obaveze;  – predstavi pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva; | **Izricanje dozvola, zabrana, pravila ponašanja i obaveza** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza (npr. kreiranje postera sa pravilima ponašanja, spiska obaveza i sl.).  **Sadržaji**  *Permesso, posso entrare? Posso uscire? Puoi/Può ripetere, per favore! Come scusi?/ È libero questo posto?/ Prego. Mi dispiace, è occupato./Non dovete/dobbiamo.../ Ragazzi, fate silenzio!/ Tirare/ Spingere/ Entrata/ Uscita/ È vietato fumare! Vietato fotografare!/*  Modalni glagoli za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i obaveze.  Imperativ  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| – razume i formuliše jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima / nema i čije je nešto; | **Izražavanje pripadanja i posedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa datom komunikativnom situacijom i odgovaranje na njih.  **Sadržaji**  *È tuo questo libro? No, è di Marco./ Di chi è questa bici? È di Paola e Laura./Questo zaino è mio./Hai un dizionario?/ Luigi non ha il biglietto per il concerto.*  Konstrukcija za iskazivanje pripadnosti  Prisvojni pridevi  Pokazni pridevi  Određeni i neodređeni član  Negacija  Upitna intonacija  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| – razume i reaguje na jednostavnije iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, hobija i izražavanje dopadanja i nedopadanja;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i hobije i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje; | **Izražavanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa nečijim interesovanjima, hobijima i stvarima koje voli / ne voli, koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju;  razmena informacija o svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju (telefonski razgovor, intervju, običan razgovor sa prijateljima u školi i sl.);  usmeno i pisano opisivanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja (pisanje imejla o ličnim interesovanjima, hobijima, dopadanju i |
|  |  | nedopadanju, liste stvari koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju i sl.); istraživačke projektne aktivnosti (npr. koliki broj učenika u odeljenju voli / ne voli plivanje, skijanje, tenis i sl.) grafičko prikazivanje i tumačenje rezultata.  **Sadržaji**  *Ti piace il nuoto?/Ti piace nuotare?/ Mi piacciono i libri gialli perché..../ Che cosa ti piace fare nel tempo libero? Nel tempo libero mi piace/preferisco....perché..../ Il mio film preferito è.../*  Glagol *piacere*  Nenaglašenje lične zamenice u funkciji indirektnog objekta *(pronomi indiretti: mi, ti, le/gli)*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| – razume i formuliše jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje, izražava slaganje/neslaganje; | **Izražavanje mišljenja (slaganja i neslaganja)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja.  **Sadržaji**  *Secondo te/ Per te ...Luigi ha ragione? Perchè? /Hai ragione. Secondo me sbagli. /Non è vero.È vero./Non sono sicuro/a./Non mi piace perché...Mi piace perché...*  Izražavanje mišljenja indikativom (*Secondo me/Per me...*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i kaže koliko nečega ima/ nema, koristeći jednostavija jezička sredstva;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici jednostavnim izrazima za količinu, naruči jelo i/ili piće u restoranu i pita/kaže/ izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu – namirnice i količina namirnica (dve vekne hleba, paket testenine, tri konzerve tunjevine i sl.)  – izrazi količinu u merama – 100 gr šećera, 300 gr brašna i sl. | **Izražavanje količine, brojeva i cena** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini nečega; postavljanje pitanja u vezi s količinom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); pisanje spiska za kupovinu; zapisivanje i računanje cena.  **Sadržaji**  *Quante persone ci sono al parco? Ci sono dieci persone./ Non c’è nessuno./Non prendo niente./Lista della spesa: due etti di prosciutto, un litro di latte, due chili di patate, un po’ di mele.../Cosa c’è nel frigo? C’è solo un litro di latte nel frigo. / C’è del pane?/Studia poco./Quanto costa questo zaino? 50 euro/*  Upitni pridev /prilog: *quanto*  Partitivan član  Prilozi.  Prilozi *poco/molto*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalna merna jedinica za težinu (funta); valuta, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**NEMAČKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST / TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje / davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavnija pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima; | **Pozdravljanje i predstavljanje sebe i drugih i traženje / davanje osnovnih informacija o sebi i drugima u širem društvenom kontekstu** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnijih tekstova koji se odnose na date komunikativne situacije (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima (SMS, imejl, formulari, članske karte, opis fotografije i sl.).  **Sadržaji**  *Das ist mein Vater/mein Bruder.*  *Das ist meine Mutter/meine Schwester.*  *Freut mich.*  *Meine Eltern heißen Zorica und Drago.*  *Sie ist Bäckerin. Er ist Verkäufer.*  *Woher kommst du? Woher kommt ih? Woher kommen Sie? – Ich komme aus Serbien.*  *Ich wohne in Smederevo. Wo wohnst du?*  *Wie ist deine Adresse/Telefonnummer?*  *Hast du eine E-Mail-Adresse? Wie ist deine E-Mail-Adresse?*  *Kannst du Tennis spielen? Nein, leider nicht, aber ich kann sehr gut Fußball spielen.*  *Könnt ihr schwimmen, Kinder? Ja klar.*  *Wo bist du geboren? Ich bin in Wien geboren.*  *Wie alt bist du? Ich bin 11.*  *Wann hast du Geburtstag? Am Montag.* |
|  |  | Imenice u nominativu uz odgovarajući član (određen, neodređen, prisvojni, nulti).  Prezent slabih, jakih i modalnih glagola.  Upitne zamenice (*wer, was*) i upitni prilozi (*wo, wann, wie, warum*).  (*in, aus, an*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Frau, Herr, Doktor, Professor)*; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| – razume jednostavniji opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – uporedi i opiše karakteristike živih bića, predmeta, pojava i mesta, koristeći jednostavnija jezička sredstva; | **Opisivanje karakteristika živih bića, predmeta, pojava i mesta** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih opisa živih bića, predmeta, pojava i mesta i njihovog poređenja; usmeno i pisano opisivanje / poređenje živih bića, predmeta, pojava i mesta; izrada i prezentacija projekata (postera, stripova, PPT-a, kratkih audio / video zapisa, radio emisija i slično).  **Sadržaji**  *Meine Tante ist schlank.*  *Mein Onkel ist fleißig.*  *Was hast du an? Ich habe meinen bleuen Regenschirm an.*  *Peters Nase ist krumm.*  Pridevska promena– **receptivno**  *Kennst du den Mann mit langem Bart und einer modischen Brille?*  Pridev u predikativnoj funkciji – **produktivno**  Poređenje prideva  *Lina ist groß. Petra ist gräßer als Lina.*  *Lina ist am größten.*  *Serbien liegt auf dem Balkan.*  *Die Schüler sind traurig.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** geografske karakterisitike i administrativne podele zemalja nemačkog govornog područja. |
| – razume jednostavnije predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu / žurku ili imejla / SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje /odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja / izgovora.  **Sadržaji**  *Wann fährst du ans Meer, in die Berge, aufs Land, nach Köln, nach Polen?*  *Kommst du ins Kino (mit)?*  *Leider nicht.*  *Es tut mir leid, ich kann nicht (mitkommen).*  *Ich glaube, der Film ist langweilig.*  *Kaufen wir zwei Liter Milch und eine Flasche Öl?*  Upotreba glagola kretanja sa akuzativom.  Upotreba predloga (*an, in, auf, nach, für, aus, von*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| – razume i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali i izvine se na jednostavan način;  – saopšti kratku poruku (telefonski razgovor, dijalog uživo, SMS, pismo, imejl) kojom se zahvaljuje; | **Izražavanje molbi, zahteva, obaveštenja, izvinjenja, i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se traži /nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć / uslugu i reagovanje na nju, izražavanje želja, izvinjenja i zahvalnosti.  **Sadržaji**  *Kann ich dir/Ihnen helfen?*  *Möchtest du eine Orange? Kannst du mir bitte eine Orange rüberreichen? Ich möchte eine Tasse Tee.Kannst du mir ein Stück Torte rüberreichen? Vielen Dank. Ich danke dir.*  Upotreba neodređenog člana u nominativu i akuzativu.  Upotreba modalnih glagola u prezentu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života (pravila igre, recept za pripremanje nekog jela i sl.) sa vizuelnom podrškom bez nje;  – da jednostavna uputstva (npr. može da opiše kako se nešto koristi / pravi, napiše recept i sl.); | **Razumevanje i davanje uputstava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za kompjutersku ili običnu igru, upotrebu aparata, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava.  **Sadržaji**  *Eier trennen und das Eiweiß schaumig schlagen. Mehl, Milch und Zucker in eine Schüssel geben und mit einem Mixer mischen, danach den Eischnee unterheben.*  *Nun etwas Öl in einer Pfanne erhitzen und den Teig beiderseitig ausbacken, bis der Pfannkuchen goldbraun ist*  Imenice sa nultim članom.  Upotreba veznika i priloga *(und, aber, oder; dann, danach)*  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne / omiljene vrste jela. |
| – razume čestitku i odgovri na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume i, primenjujući jednostavnija jezička sredstva, opiše način proslave rođendana, praznika i važnih događaja; | **Opisivanje i čestitanje praznika, rođendana i značajnih događaja, čestitanje na uspehu i izražavanje žaljenja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u kojima se opisuju i čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji; opisivanje praznika, rođendana i značajnih događaja; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku; izrada i prezentacija projekata u vezi sa proslavom praznika, rođendana i značajnih događaja.  **Sadržaji**  *Zum Geburtstag, viel Glück, zum Geburtsag viel Glück, zum Geburtstag, liebe Lina, zum Geburtstag Viel Glück ...*  *Ich gratuiere dir. Ich bin stolz auf dich.*  Upotreba ličnih zamenica u nominativu, dativu i akuzativu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja / proslave; čestitanje. |
| – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje i sposobnosti;  – razmeni informacije koje se odnose na datu komunikativnu situaciju;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje / aktivnosti i sposobnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u sadašnjosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima / aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja / aktivnosti i sposobnosti (razgovor uživo ili putem telefona, razglednica, SMS poruka, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *Ich wohne ganz oben im Haus/im fünften Stock.*  *Hast du eine Wohnung oder ein Haus? Wann gehst du schlafen? Hast du freitags immer Deutsch? Was machst du jetzt? Ich lese einen Krimiroman. Üblicherweise lese ich Romane.*  Upotreba priloga (*donnerstags*).  Red reči u iskaznoj, upitnoj i uzvičnoj rečenici  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj u prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u prošlosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje iskaza u vezi sa događajima / aktivnostima i sposobnostima u prošlosti;  usmeno i pisano opisivanje događaja / aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl.  **Sadržaji**  *Wo warst du gestern? Ich war zu Hause. Was hast du heute früh gefrühstückt? Wo hast du deine Ferien verbracht? Hast du mit Freunden gespielt? Wann bist du gestern ins Kino gegangen? Bist du heute früh aufgestanden?*  Upotreba preterita pomoćnih glagola. Upotreba perfekta slabih i najfrekventnijih jakih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji i otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti (istorijske ličnosti, pisci, književnice, naučnici/e, umetnici/e, i sl.). |
| – razume želje planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim željama, planovima i namerama;  – saopšti šta on/ ona ili neko drugi želi, planira, namerava; | **Iskazivanje želja, planova i namera** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa željama, planovima i namerama; usmeno i pisano dogovaranje o željama, planovima i namerama (telefonski razgovor, razgovor uživo, SMS, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *Ich möchte nach Wien fahren. Wir alle wollen mehr Freizeit haben. Ich mache meine Hausaufgaben morgen. Was machst du am Nachmittag? Was möchtet ihr werden, Kinder? Ich möchte Arzt/Ärztin werden.*  Upotreba modalnog glagola *wollen* i *möchte.*  Prezent i futur glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život i razonoda; porodični odnosi. |
| – razume i reaguje na svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim potrebama, osetima i osećanjima;  – izrazi, osnovne potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba;  predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje, svojih osećanja i reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Ich bin durstig. Ich habe Hunger. Mir ist kalt. Ich bin müde.*  *Möchtest du schlafen? Einen Tee nehmen? Etwas Wasser trinken?*  Imperativ  Lične zamenice u nominativu, dativu i akuzativu  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavnija pitanja i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o prostoru i veličinama;  – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa specifičnijim prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina.  **Sadržaji**  *Wo ist dein Sportzeug? Wo liegt die Schweiz auf der Landkarte? Wo ist die Bank?*  *Ich bin vor /neben / hinter der Garage. Meine Mutter ist auf dem Wochenplatz / im Supermarkt / bei ihrer Frisörin. Die Bäckerei ist neben der Schule. Meine Stadt ist in Nordostserbien.*  Upotreba dativa uz glagole mirovanja u prostoru.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; priroda. |
| – razume, traži i daje jednostavnija obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama u širem komunikativnom kontekstu;  – opiše dnevni / nedeljni raspored aktivnosti;  – opiše meteorološke prilike i klimatske uslove u svojoj zemlji i jednoj od zemalja ciljne kulture jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima;  usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima u širem komunikativnom kontekstu; izrada i prezentacija projekata (npr. o časovnim zonama, upoređivanje klimatskih uslova u svojoj zemlji sa klimatskim uslovima jedne od zemalja ciljne kulture i sl.).  **Sadržaji**  *Wie spat ist es? Es ist Viertel nach neun. Es ist einundzwanzig Uhr fünfzehn. Wann beginnt die Schule? Am ersten September. Am Donnerstag. Um 8 Uhr. Wie war das Wetter gestern? Regnerisch und windig.*  *Wann kommt ihr? Am 22. April.*  Upotreba fraza za zvanično i nezvanično iskazivanje satnice. Upotreba predloga *(am, um, nach, vor).*  Redni brojevi do 100.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u zemljama nemačkog govornog područja. |
| – razume i reaguje na jednostavnije zabrane, svoje i tuđe obaveze;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu (u prevoznom sredstvu, sportskom centru, bioskopu, zoološkom vrtu i sl.) kao i na svoje i tuđe obaveze;  – predstavi pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva; | **Izricanje dozvola, zabrana, pravila ponašanja i obaveza** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza (npr. kreiranje postera sa pravilima ponašanja, spiska obaveza i sl.).  **Sadržaji**  *Du musst Hausaufgaben schreiben. Du darfst nicht zu viel Cola trinken. Du sollst mehr Sport machen. Du kannst nicht immer Freunde anrufen.*  *Musik bitte nicht zu laut aufdrehen! Dreh bitte die Musik nicht so laut auf!*  *Vorsicht! Aufgepasst!*  Upotreba modalnih glagola sa negacijom i bez nje. Upotreba imperativa i supletivnih oblika imperativa.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| – razume i formuliše jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima / nema i čije je nešto; | **Izražavanje pripadanja i posedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa datom komunikativnom situacijom i odgovaranje na njih.  **Sadržaji**  *Ist das deine Katze? Nein, das ist Marias Katze. Mein Hund ist nicht da. Das ist das Haus meiner Eltern. Hast du einen Kugelschreiber? Ich brauche einen Regenschirm.*  Upotreba prisvojnih članova. Upotreba posesivnog genitiva.– **receptivno (Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| – razume i reaguje na jednostavnije iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, hobija i izražavanje dopadanja i nedopadanja;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i hobije i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje; | **Izražavanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa nečijim interesovanjima, hobijima i stvarima koje voli / ne voli, koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju;  razmena informacija o svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju (telefonski razgovor, intervju, običan razgovor sa prijateljima u školi i sl.);  usmeno i pisano opisivanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja (pisanje imejla o ličnim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju, liste stvari koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju i sl.); istraživačke projektne aktivnosti (npr. koliki broj učenika u odeljenju voli / ne voli plivanje, skijanje, tenis i sl.) grafičko prikazivanje i tumačenje rezultata.  **Sadržaji**  *Ich mag Rockmusik. Ich liebe meine Familie und meine Freunde. Ich schwimme gern.*  *Was ist dein Hobby?* |
|  |  | *Meine Lieblingsaktivität ist Wandern. Mein Lieblingssport ist Volleyball. Skifahren finde ich doof.*  Glagi *mögen, gefallen, etwas finden...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| – razume i formuliše jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje, izražava slaganje/neslaganje; | **Izražavanje mišljenja (slaganja i neslaganja)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja.  **Sadržaji**  *Wie findest du diesen Film?*  *Ich finde ihn gut. Teilst du meine Meinung? Findest du ihn auch gut? Nein, den Film finde ich gar nicht interessant. Das stimmt! Das stimmt nicht!*  Upotreba direktnog objekta u akuzativu. **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i kaže koliko nečega ima/ nema, koristeći jednostavija jezička sredstva;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici jednostavnim izrazima za količinu, naruči jelo i/ili piće u restoranu i pita/kaže/ izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu – namirnice i količina namirnica (dve vekne hleba, paket testenine, tri konzerve tunjevine i sl.)  – izrazi količinu u merama – 100 gr šećera, 300 gr brašna i sl. | **Izražavanje količine, brojeva i cena** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini nečega; postavljanje pitanja u vezi s količinom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); pisanje spiska za kupovinu; zapisivanje i računanje cena.  **Sadržaji**  *Wie viele Menschen stehen da? Wieviel Butter brauchst du für den Kuchen? Gibt es etwas Butter im Kühlschrank? Nein, es gibt nichts da. Ich kaufe eine Flasche Öl, eine Packung Salz, einen Beutel Reis, einen Becher Joghurt, eine Schachtel Pralinen. Was kostet das? Das macht 15,50 Euro. Meine Einkaufsliste: zwei Kilo Äpfel, drei Liter Milch, ein Pfund Kaffee.*  Upotreba jezičkih sredstava kvantifikacije. Upotreba leksike kojom se imenuje ambalaža. Iskazivanje količine i cene.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; merne jedinice i valute u zemljama nemačkog govornog područja. |

**RUSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST / TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje / davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavnija pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima; | **Pozdravljanje i predstavljanje sebe i drugih i traženje / davanje osnovnih informacija o sebi i drugima u širem društvenom kontekstu** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnijih tekstova koji se odnose na date komunikativne situacije (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima (SMS, imejl, formulari, članske karte, opis fotografije i sl.).  **Sadržaji**  *Privet! Menя zovut Mariя. Kak tebя zovut? Я – Irina. Možno prosto Ira. Mne 12 let. Zdravstvuйte, Ivan Vladimirovič. Dobrый denь, rebяta! Kak dela? Skolьko tebe let? Я iz Rossii, iz Moskvы.Tы otkuda? Я živu v Voroneže. Я živu v gorode Niš. Na kakoй ulice tы živёšь? Я živu na ulice Gagarina, dom 12, kvartira 14. Эto na kakom эtaže? Na vtorom . Daй mne, požaluйsta, svoй nomer telefona. U tebя estь imeйl (adres эlektronnoй počtы)? Эto moi roditeli. Moю mamu zovut Vera, papu – Nikolaй. Я rodilsя/rodilasь 15 maя. Kogda u tebя denь roždeniя? Я zanimaюsь sportom, treniruюsь tri raza v nedelю.*  Prezent povratnih glagola: *zanimatьsя, trenirovatьsя*.  Prezent glagola *žitь*.  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: u+ gen. ličnih zamenica i imenica (*u menя, u tebя, u neё, u nego u nas, u vas, u nih; u Ivana, u Irinы*). **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; imena, patronimi, prezimena i nadimci; adresa; formalno i neformalno predstavljanje; stepeni srodstva i rodbinski odnosi; numerisanje spratova. |
| – razume jednostavniji opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – uporedi i opiše karakteristike živih bića, predmeta, pojava i mesta, koristeći jednostavnija jezička sredstva; | **Opisivanje karakteristika živih bića, predmeta, pojava i mesta** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih opisa živih bića, predmeta, pojava i mesta i njihovog poređenja; usmeno i pisano opisivanje / poređenje živih bića, predmeta, pojava i mesta; izrada i prezentacija projekata (postera, stripova, PPT-a, kratkih audio / video zapisa, radio emisija i slično).  **Sadržaji**  *Kto malьčik v čёrnыh džinsah i beloй rubaške? Čto nadela Maša? Ona nadela zelёnuю юbku i zelёnuю futbolku. Ona vыsokaя i stroйnaя. U neё golubыe glaza i dlinnыe svetlыe volosы. Kakie* |
|  |  | *u tebя glaza? Kakoй u tebя rost? Kakogo cveta u tebя futbolka? Posmotrite, я nadel segodnя novыe džinsы! Moй brat umnый, no ne očenь trudolюbivый. Na ulice Knяzя Mihaila estь knižnыe magazinы. V centre našego goroda bolьšoй torgovый centr nedaleko ot knižnogo magazina. Moskva – stolica Rossii. Sankt-Peterburg – severnaя stolica Rossii. Moskva bolьše Sankt-Peterburga. Belgrad menьše Moskvы. U menя estь koška. Eё zovut Murka. Ona malenьkaя, belaя.*  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: u+ gen. ličnih zamenica i imenica (*u menя, u tebя, u neё, u nego u nas, u vas, u nih; u Ivana, u Irinы*).  Prisvojne zamenice: *moй, tvoй, naš, vaš, ih.* Slaganje s imenicama.  Prošlo vreme frekventnih glagola.  Prost komparativ *bolьše, menьše, lučše*. **(Inter)kulturni sadržaji:** Rusija i Srbija: gradovi; biljni i životinjski svet. |
| – razume jednostavnije predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu / žurku ili imejla / SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje /odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja / izgovora.  **Sadržaji**  *Davaй igratь v futbol/basketbol! Poigraem vmeste? Pustь Vitя igraet v futbol. Priglašaю tebя ko mne na denь roždeniя/večerinku. Prihodi ko mne na večerinku! Tы smožešь priйti ko mne na denь roždeniя zavtra v semь? Večerinka u menя doma/v kafe. Spasibo za priglašenie, я obяzatelьno pridu. K sožaleniю, я ne smogu priйti, я dolžen prismotretь za bratom. Izvini, no я ne smogu priйti. Večerinka /denь roždeniя, k sožaleniю, bez menя. Davaй poйdёm v kino zavtra? Gde vstrečaemsя? Okolo metro. Vo skolьko? V pяtь.*  Zapovedni način; treće lice jednine/množine: *Pustь Saša igraet!*; prvo lice množine (s rečcom *davaй* i bez nje): *Poigraem vmeste! Davaй poigraem vmeste! Davaй igratь vmeste!*  Predloško-padežne konstrukcije (u, okolo, bez + gen; k + dat; v, na + ak; s, za + instr, v,na + lok).  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  Sadašnje vreme u značenju budućeg.  Modalne konstrukcije (lične i bezlične): *Mne nado; я dolžen/dolžna*. **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| – razume i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali i izvine se na jednostavan način;  – saopšti kratku poruku (telefonski razgovor, dijalog uživo, SMS, pismo, imejl) kojom se zahvaljuje; | **Izražavanje molbi, zahteva, obaveštenja, izvinjenja, i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se traži /nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć / uslugu i reagovanje na nju, izražavanje želja, izvinjenja i zahvalnosti.  **Sadržaji**  *Tebe pomočь? Net, spasibo. Da, požaluйsta. Čto tebe nužno? Tebe nužna ručka? Tы hočešь apelьsin?*  *Peredaй, požaluйsta, solь. Konečno, vot ona. Spasibo ogromnoe. Ne za čto. Ničego. Daй mne, požaluйsta, ručku. Možno? Konečno, požaluйsta, vot ona. K sožaleniю, ručka mne nužna. Izvini(te), možno vopros?*  Zapovedni način.  Sadašnje vreme glagola *hotetь*.  Predikativ *možno*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči..  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života (pravila igre, recept za pripremanje nekog jela i sl.) sa vizuelnom podrškom bez nje;  – da jednostavna uputstva (npr. može da opiše kako se nešto koristi / pravi, napiše recept i sl.); | **Razumevanje i davanje uputstava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za kompjutersku ili običnu igru, upotrebu aparata, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava.  **Sadržaji**  *Zakroй glaza. Ugadaй, kto govorit. Propusti odin hod. Idi dva hoda vperёd/nazad. Vozьmi яbloko, narežь ego na lomtiki. Naleй vodu v kastrюlю. Svari pelьmeni.*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne / omiljene vrste jela (*pelьmeni, blinы, borщ..*.).. |
| – razume čestitku i odgovri na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume i, primenjujući jednostavnija jezička sredstva, opiše način proslave rođendana, praznika i važnih događaja; | **Opisivanje i čestitanje praznika, rođendana i značajnih događaja, čestitanje na uspehu i izražavanje žaljenja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u kojima se opisuju i čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji; opisivanje praznika, rođendana i značajnih događaja; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku; izrada i prezentacija projekata u vezi sa proslavom praznika, rođendana i značajnih događaja.  **Sadržaji**  *Pozdravlяю tebя s dnёm roždeniя! Želaю vsego samogo lučšego! S Novыm godom! S Roždestvom S Dnёm Učitelя! S Vosьmыm marta! Sčastlivo! Želaю tebe/vam vsego horošego: zdorovья, sčastья, uspeha. Tebe/vam tože vsego horošego. Pozdravlяю s uspehom!S priezdom! Dobro požalovatь! S Dnёm angela! Hoču poželatь tebe vsego samogo-samogo lučšego!*  Sadašnje i prošlo vreme.  Glagoli *hotetь*, *želatь/poželatь komu čto, pozdravitь (kogo s čem)*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja / proslave; čestitanje. |
| – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje i sposobnosti;  – razmeni informacije koje se odnose na datu komunikativnu situaciju;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje / aktivnosti i sposobnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u sadašnjosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima / aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja / aktivnosti i sposobnosti (razgovor uživo ili putem telefona, razglednica, SMS poruka, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *Я živu na vtorom эtaže. Tы živёšь v odnoэtažnom ili mnogoэtažnom dome. U menя brat i sestra. Oni ne hodяt v školu. Čto tы delaešь po voskresenьяm? Vo skolьko tы ložišьsя spatь večerom? U nego v komnate besporяdok. Oni seйčas zavtrakaюt. Čto tы obыčno ešь na zavtrak?*  *Obыčno я v školu я ezžu na avtobuse. Každый denь я hožu na trenirovki po basketbolu. Posle školы я gulяю s sobakoй. Я horošo znaю matematiku. Papa stoit v probke. Я horošo plavaю. Moя malenьkaя sestrёnka eщё ne hodit. Mы edem na эksursiю! Ne mogu doždatьsя! Я leplю snegovika!*  Glagoli kretanja (sadašnje vreme): *idti/hoditь, ehatь/ezditь, letetь/letatь, plыtь/plavatь*.  Prilozi za vreme: *utrom, dnёm, večerom, vesnoй, osenью*.  Sadašnje vreme glagola *estь* i *pitь*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj u prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u prošlosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje iskaza u vezi sa događajima / aktivnostima i sposobnostima u prošlosti;  usmeno i pisano opisivanje događaja / aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl.  **Sadržaji**  *Gde tы bыl v prošluю sredu v pяtь časov? Я bыl doma.Tы smotrela včera filьm? Vo skolьko načalsя filьm? Я ne smotrel televizor včera. Kak tы provёl svoi letnie kanikulы? Tы ezdil k babuške? Po televizoru pokazыvali moй lюbimый serial. V pяtь let я umel plavatь.*  Prošlo vreme frekventnih povratnih i nepovratnih glagola.  Prilozi za vreme: *včera, segodnя, utrom, večerom, nočью*...  Glagoli kretanja (prošlo vreme):  *idti/hoditь, ehatь/ezditь, letetь/letatь, plыtь/plavatь*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji i otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti (istorijske ličnosti, pisci, književnice, naučnici/e, umetnici/e, i sl). |
| – razume želje planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim željama, planovima i namerama;  – saopšti šta on/ ona ili neko drugi želi, planira, namerava; | **Iskazivanje želja, planova i namera** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa željama, planovima i namerama; usmeno i pisano dogovaranje o željama, planovima i namerama (telefonski razgovor, razgovor uživo, SMS, imejl i sl.)  **Sadržaji**  *Kem tы stanešь? Я stanu lёtčikom. A tы kem hočešь statь? Я hoču statь učitelьniceй. Moй brat hočet bыtь programmistom. Segodnя večerom moi roditeli idut v gosti. Posle obeda я delaю domašnee zadanie. Zavtra mы idёm k babuške v gosti.*  Buduće vreme glagola *bыtь* i *statь*.  Konstrukcije *statь,bыtь* + instr.  Sadašnje vreme u značenju budućeg. **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život i razonoda; porodični odnosi. |
| – razume i reaguje na svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim potrebama, osetima i osećanjima;  – izrazi, osnovne potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba;  predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje, svojih osećanja i reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Mne holodno. Mne žarko. Mne hočetsя estь/pitь. Nadenь kurtku! Snimi kapюšon! U menя bolit zub. Naleй mne vodы, požaluйsta!Sdelaй mne buterbrod, požaluйsta, tak estь hočetsя!*  Bezlične rečenice.  Glagol *hotetь*.  Glagol *hotetьsя* (bezlična upotreba: *mne hočetsя*).  Zapovedni način glagola *estь* i *pitь*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavnija pitanja i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o prostoru i veličinama;  – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa specifičnijim prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina.  **Sadržaji**  *Gde knižnый magazin? Rяdom s našeй školoй. Gde okno? Na stene. Gde rюkzak? Pod stolom. Gde kartina? Nad doskoй. Sleva ot škafa – doska. Moй dom dvuhэtažnый.Moя kvatora trehkomnatnaя. Moя komnata nebolьšaя. Sleva ot dveri, u okna, stoit pisьmennый stol. Poseredine komnatы malenьkiй divan so stolikom. V uglu stoit moя krovatь. Pod moim oknom rastёt bolьšaя lipa. U moego deduški v derevne krasivaя izba. Ego izba bolьše izbы ego brata.*  Genitiv, instrumental, lokativ s predlozima.  Komparativi *bolьše, menьše*.  Slaganje prideva s imenicama. **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; ruska seoska kuća; priroda. |
| – razume, traži i daje jednostavnija obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama u širem komunikativnom kontekstu;  – opiše dnevni / nedeljni raspored aktivnosti;  – opiše meteorološke prilike i klimatske uslove u svojoj zemlji i jednoj od zemalja ciljne kulture jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima;  usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima u širem komunikativnom kontekstu; izrada i prezentacija projekata (npr. o časovnim zonama, upoređivanje klimatskih uslova u svojoj zemlji sa klimatskim uslovima jedne od zemalja ciljne kulture i sl.).  **Sadržaji**  *Kotorый čas? Skolьko vremeni? Kogda načinaetsя pervый urok? V poldevяtogo. Kogda u tebя trenirovki po plavaniю? Po ponedelьnikam i četvergam. Vo skolьko? V kotorom času? V pяtь časov. Я rodilasь šestogo fevralя. Kakaя pogoda? Holodno. Sneg idёt. Žarko i dušno na ulice. Kakoe segodnя čislo? Pervoe aprelя. Kakogo čisla načinaetsя čempionat po futbolu? Dvadcatogo aprelя.*  Osnovni brojevi do 1000.  Oblici *čas, časa, časov* uz osnovne brojeve.  Redni brojevi do 100.  Slaganje rednog broja s imenicom u rodu, broju i padežu (*dvadcatoe aprelя,dvadcatogo aprelя*).  Bezlične rečenice s predikativima (*mne žarko, na ulice holodno*).  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  Upitne zamenice i prilozi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi; razlika u časovnoj zoni. |
| – razume i reaguje na jednostavnije zabrane, svoje i tuđe obaveze;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu (u prevoznom sredstvu, sportskom centru, bioskopu, zoološkom vrtu i sl.) kao i na svoje i tuđe obaveze;  – predstavi pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva; | **Izricanje dozvola, zabrana, pravila ponašanja i obaveza** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza (npr. kreiranje postera sa pravilima ponašanja, spiska obaveza i sl.).  **Sadržaji**  *Na uroke nelьzя razgovarivatь. Na uroke možno zadavatь voprosы.*  *Segodnя я dolžen/dolžna zanimatьsя. Mne nužno pročitatь knigu do četverga. Sobaku nado kormitь každый denь. Izvinite, možno voйti? Da, možno. Net, nelьzя. Kuritь zapreщeno! Zapreщeno kormitь životnыh!*  Bezlične rečenice s predikativima: *nado, nelьzя, nužno*, *možno*.  Dativ ličnih zamenica i imenica.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| – razume i formuliše jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima / nema i čije je nešto; | **Izražavanje pripadanja i posedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa datom komunikativnom situacijom i odgovaranje na njih.  **Sadržaji**  *U menя estь sobaka. Moю sobaku zovut Bobik. U menя net mobilьnika. U kogo estь sestra/brat? Эto tvoя sobaka? Net, ne moя. Эto sobaka moego druga. Da, moя. U nih v golove tolьko kompьюterы. Эto dom babuški.*  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: *u+ gen. ličnih zamenica* i imenica (*u menя, u mamы*); imenica + imenica u genitivu (*dom papы*).  Opšta negacija (*net* i *ne*).  Posebna negacija (*Ne moя sobaka*).  Prisvojne zamenice.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| – razume i reaguje na jednostavnije iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, hobija i izražavanje dopadanja i nedopadanja;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i hobije i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje; | **Izražavanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa nečijim interesovanjima, hobijima i stvarima koje voli / ne voli, koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju;  razmena informacija o svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju (telefonski razgovor, intervju, običan razgovor sa prijateljima u školi i sl.);  usmeno i pisano opisivanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja (pisanje imejla o ličnim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju, liste stvari koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju i sl.); istraživačke projektne aktivnosti (npr. koliki broj učenika u odeljenju voli / ne voli plivanje, skijanje, tenis i sl.) grafičko prikazivanje i tumačenje rezultata.  **Sadržaji**  *U tebя estь hobbi? Kakoe u tebя hobbi? Я interesuюsь modelirovaniem. Delaю maketы raket i kosmičeskih korableй. Я raщu kaktusы. Я interesuюsь plavaniem. Umeю plavatь brassom i na spine. Mne ne nravяstя zimnie vidы sporta. Lюblю katatьsя na sankah. Ne lюblю katatьsя na lыžah. Moй lюbimый sport – tennis. Mne interesno smotretь tennis. Čem tы interesuešьsя? Deti, skolьko vas lюbit igratь v futbol? Skolьko v basketbol?*  Glagoli *zanimatьsя, interesovatьsя čem*.  Bezlična upotreba glagola *nravitьsя*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| – razume i formuliše jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje, izražava slaganje/neslaganje; | **Izražavanje mišljenja (slaganja i neslaganja)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja.  **Sadržaji**  *Čto tы dumaešь na эtu temu? Požaluйsta, rasskaži mne ob эtoй knige! Ona interesnaя? Da, mne kniga očenь ponravilasь. Net, ne interesnaя. Dovolьno skučnaя. Da, я soglasen/soglasna. Net, ne soglasen/soglasna.*  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  Kratki oblici prideva *soglasen/soglasna*/*soglasnы*. **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i kaže koliko nečega ima/ nema, koristeći jednostavija jezička sredstva;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici jednostavnim izrazima za količinu, naruči jelo i/ili piće u restoranu i pita/kaže/ izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu – namirnice i količina namirnica (dve vekne hleba, paket testenine, tri konzerve tunjevine i sl.)  – izrazi količinu u merama – 100 gr šećera, 300 gr brašna i sl. | **Izražavanje količine, brojeva i cena** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini nečega; postavljanje pitanja u vezi s količinom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); pisanje spiska za kupovinu; zapisivanje i računanje cena.  **Sadržaji**  *Skolьko malьčikov, skolьko devoček v klasse? V klasse 12 malьčikov i 15 devoček. Skolьko tebe let? Mne 15 let. Kotorый čas? Pяtь časove dve minutы U nas v škole estь garderob. U Viktora net sobaki. Estь moloko v holodilьnike? Net, moloka net, no kefir estь. Skolьko stoit klubnika? 150 rubleй za kilogramm. Spisok pokupok produktov: kilogramm muki, dva kilogramma sahara, 300 gramm vetčinы, 200 gramm sыra, 2 paketa moloka. Mne, požaluйsta, borщ i kotletu. A mne sup i makaronы s sыrom. Požaluйsta, я hoču zakazatь kofe i apelьsinovый sok. A mne, požaluйsta, kompot.Skolьko s nas? S vas 300 rubleй.*  Upitne zamenice i prilozi.  Osnovni brojevi do 1000.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  Imperativ frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalne merne jedinice, namirnice i jela specifični za ciljnu kulturu. |

**FRANCUSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST / TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje / davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavnija pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima; | **Pozdravljanje i predstavljanje sebe i drugih i traženje / davanje osnovnih informacija o sebi i drugima u širem društvenom kontekstu** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnijih tekstova koji se odnose na date komunikativne situacije (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima (SMS, imejl, formulari, članske karte, opis fotografije i sl.)  **Sadržaji**  *Salut! Bonjour ! Bonsoir ! Bonne nuit !*  *Bonjour, Monsieur. Au revoir, Madame.*  *A demain. A bientôt. A tout à l’heure. A plus tard. Je m’appelle Milica. Moi, c’est Marko. Tu t’appelles comment ?*  *Comment t’appelles-tu ? J’habite à Kragujevac, en Serbie.Tu habites où ?*  *C’est quoi, ton nom/ ton adresse ?*  *Comment allez-vous ? Comment vas-tu ?*  *Je vais bien, et vous/ et toi ? Ça va, et toi ? Qui est-ce ? Comment s’appelle-t-elle ? J’ai onze ans. Et toi, tu as quel âge? Ça c’est mon frère. Tu connais ma cousine ? Non, je ne la connais pas.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; imena, prezimena i nadimci; adresa; formalno i neformalno predstavljanje; stepeni srodstva i rodbinski odnosi; numerisanje spratova. |
| – razume jednostavniji opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – uporedi i opiše karakteristike živih bića, predmeta, pojava i mesta, koristeći jednostavnija jezička sredstva; | **Opisivanje karakteristika živih bića, predmeta, pojava i mesta** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih opisa živih bića, predmeta, pojava i mesta i njihovog poređenja; usmeno i pisano opisivanje / poređenje živih bića, predmeta, pojava i mesta; izrada i prezentacija projekata (postera, stripova, PPT-a, kratkih audio / video zapisa, radio emisija i slično).  **Sadržaji**  *Ma meilleure amie s’appelle Ivana : elle est petite et blonde. Elle a les cheveux blonds et les yeux marron. Elle est sportive. Sylvie est plus grande que sa sœur. Nous sommes plus rapides que vous. Le chien de mon voisin est grand*  *et noir. C’est un chien calme et gentil.*  *J’ai un nouveau portable. C’est un apareil très moderne. C’est le modèle de la dernière génération. Paris est la plus grande ville de France. A Paris il y a beaucoup de monuments, célèbres dans le monde entier.*  Opisni pridevi: rod, broj i mesto.  Poređenje prideva (*plus grand, meilleur*).  Prezentativi (*c’est /ce sont...*)  Prezent frekventnih glagola, računajući i povratne.  **(Inter)kulturni sadržaji:** gradovi, sela, prirodna staništa; biljni i životinjski svet. |
| – razume jednostavnije predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu / žurku ili imejla / SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje /odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja / izgovora.  **Sadržaji**  *Tu aimerais aller au cinéma avec moi ? Viens chez moi après l’école. On joue ensemble dans la cour de récré ? Oui, c’est une bonne idée ! Oui, avec plaisir.*  *Désolée, je ne peux pas. Je suis occupée.*  *Je t’invite à ma boum. C’est samedi soir à 20 heures, chez moi.*  Pitanje intonacijom.  Imperativ.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Zamenica *on*.  Prezentativi (*c’est /ce sont...*)  Prezent frekventnih nepravilnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| – razume i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali i izvine se na jednostavan način;  – saopšti kratku poruku (telefonski razgovor, dijalog uživo, SMS, pismo, imejl) kojom se zahvaljuje; | **Izražavanje molbi, zahteva, obaveštenja, izvinjenja, i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se traži /nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć / uslugu i reagovanje na nju, izražavanje želja, izvinjenja i zahvalnosti.  **Sadržaji**  *Tu peux m’aider, s’il te plaît ? On met la table ensemble ? Madame, est-ce que je peux aller aux toilettes ? Pourriez-vous me dire où se trouve… ? Tu viens voir un film chez moi ? Voilà. Merci pour ton invitation ! Je t’en* |
|  |  | *prie. Oui, pourquoi pas ? Le concours aura lieu dimanche à 15 heures. Ne partez pas sans moi ! Est-ce que tu pourrais me prêter ton portable ? Tu veux me donner ton numéro de téléphone ?*  Pitanje intonacijom.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Zamenica *on*.  Futur prvi.  Prezentativi (*voilà*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života (pravila igre, recept za pripremanje nekog jela i sl.) sa vizuelnom podrškom bez nje;  – da jednostavna uputstva (npr. može da opiše kako se nešto koristi / pravi, napiše recept i sl.); | **Razumevanje i davanje uputstava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za kompjutersku ili običnu igru, upotrebu aparata, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava.  **Sadržaji**  *Il faut faire attention. Appuyez sur le bouton. Composez le numéro 16 et attendez le signal sonore. Cliquez sur l’émoticone ! Lancez le ballon et courez vite ! Comment ça marche ?*  *Coupez les pommes en morceaux. Il faut mettre du beurre.*  Imperativ.  Partitivni član (*du / de la / de l’ / des*).  Pitanja sa upitnim rečima (*comment*).  Osnovni brojevi do 100, stotine do 1000.  Konstrukcija *il faut* sa infinitivom.  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne / omiljene vrste jela. |
| – razume čestitku i odgovri na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume i, primenjujući jednostavnija jezička sredstva, opiše način proslave rođendana, praznika i važnih događaja; | **Opisivanje i čestitanje praznika, rođendana i značajnih događaja, čestitanje na uspehu i izražavanje žaljenja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u kojima se opisuju i čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji; opisivanje praznika, rođendana i značajnih događaja; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku; izrada i prezentacija projekata u vezi sa proslavom praznika, rođendana i značajnih događaja.  **Sadržaji**  *Pour Noël on décore le sapin et on offre des cadeaux. Nous mangeons de la bûche ed de la dinde aux marrons. On dit: Joyeux Noël ! Pour la fête du Nouvel An on fait des feux d’artifice dans toutes les villes de France. On dit: Bonne année ! Merci, à toi / à vous aussi ! A vous de même ! Dans mon pays on célèbre... Ma fête préférée est...*  *Bon anniversaire ! Félicitations ! Je suis contente pour toi !*  Zamenica *on*.  Uzvične rečenice.  Prezent frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja / proslave; čestitanje. |
| – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje i sposobnosti;  – razmeni informacije koje se odnose na datu komunikativnu situaciju;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje / aktivnosti i sposobnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u sadašnjosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima / aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja / aktivnosti i sposobnosti (razgovor uživo ili putem telefona, razglednica, SMS poruka, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *Tu habites dans un appartement ou dans une maison ? J’habite au premier étage, dans un petit appartement. Ma soeur ne va pas à l’école, elle a cinq ans. Qu’est-ce que tu fais le dimanche ? A quelle heure tu te lèves ? Elle ne fait jamais le ménage. J’aide mon grand-père à laver la voiture. Quand le Carnaval de Nice a-t-il lieu ? C’est moi qui donne à manger au chat. Ce matin, nous partons en vacances. Je fais mes devoirs maintenant, je ne peux pas sortir. Je prends toujours ma douche le soir. Je parle trois langues. Je suis bon/bonne en maths.*  Predlozi.  Sažeti član (*au, du*).  Član ispred imena dana.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Pitanja sa upitnim rečima (*que, quel, quand*).  Redni brojevi do 20.  Prilozi za vreme (*maintenant, toujours*).  Prezent frekventnih glagola. **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj u prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u prošlosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje iskaza u vezi sa događajima / aktivnostima i sposobnostima u prošlosti;  usmeno i pisano opisivanje događaja / aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl.  **Sadržaji** |
|  |  | *Où étais-tu samedi dernier à huit heures ? J’étais chez moi. Tu as regardé la télé hier soir ? Oui, j’ai regardé un dessin animé. / Non, je n’aime pas beaucoup la télé. Je suis allée à la piscine lundi matin. Où as-tu passé tes vacances ? Comment avez-vous voyagé ? Nous avons visité Paris pendant les vacances d’été. Nous avons pris l’avion. Vous vous êtes bien amusés ? Oui, c’était super. Mon petit frère s’est ennuyé, il voulait visiter le Disneyland. Quand j’avais cinq ans, je savais déjà nager !*  Složeni perfekt.  Imperfekt.  Pitanje intonacijom.  Pitanja sa upitnim rečima (*où, comment*).  Negacija (*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji i otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti (istorijske ličnosti, pisci, književnice, naučnici/e, umetnici/e, i sl). |
| – razume želje planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim željama, planovima i namerama;  – saopšti šta on/ ona ili neko drugi želi, planira, namerava; | **Iskazivanje želja, planova i namera** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa željama, planovima i namerama; usmeno i pisano dogovaranje o željama, planovima i namerama (telefonski razgovor, razgovor uživo, SMS, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *Plus tard, j’aimerais devenir ingénieur. Il veut sortir avec ses copains. Je vais faire mes devoirs cet après-midi.Qu’est-ce que tu vas faire dimanche soir ? Mes parents vont voir leurs amis, alors je vais jouer à Pokémon sur mon ordinateur.*  Bliski futur.  Kondicional glagola *aimer*.  Pitanja sa upitnim rečima (*que*).  Prisvojni pridevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život i razonoda; porodični odnosi. |
| – razume i reaguje na svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim potrebama, osetima i osećanjima;  – izrazi, osnovne potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba;  predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje, svojih osećanja i reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *J’ai chaud / froid / faim / soif / sommeil. Enlève / Mets ton pull. Prends du pain et du fromage. Il y a des jus de fruits, sers-toi. Nous sommes tous fatigués. On pourrait se coucher. Je suis content/e de te voir. Oh, quel dommage ! Je suis désolée !*  Imperativ.  Kondicional glagola *pouvoir*.  Partitivni član (*du / de la / de l’ / des*).  Prezentativi (*il y a*).  Prezent frekventnih glagola, računajući i povratne.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavnija pitanja i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o prostoru i veličinama;  – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa specifičnijim prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina.  **Sadržaji**  *Où se trouve la bibliothèque, s’il vous plait ? Première rue à droite, puis deuxième à gauche. C’est la chambre de ton frère ? Non, sa chambre est à côté de la salle de bains. Qu’est-ce qu’il y a derrière le fauteuil ? Ton livre est sous la table. Où est-elle ? A l’école ? Non, au supermarché / parc / à la boulangerie. Combien mesure la Tour Eiffel ? Cette rivière est profonde ? Oui, : elle a trois mètres de profondeur. L’éléphant est plus gros que l’hippopotame. La baleine bleue est le plus grand animal de la planète. Ma ville se trouve au sud de la Serbie.*  Pitanje intonacijom.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; priroda. |
| – razume, traži i daje jednostavnija obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama u širem komunikativnom kontekstu;  – opiše dnevni / nedeljni raspored aktivnosti;  – opiše meteorološke prilike i klimatske uslove u svojoj zemlji i jednoj od zemalja ciljne kulture jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima;  usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima u širem komunikativnom kontekstu; izrada i prezentacija projekata (npr. o časovnim zonama, upoređivanje klimatskih uslova u svojoj zemlji sa klimatskim uslovima jedne od zemalja ciljne kulture i sl.).  **Sadržaji**  *Quelle heure est-il ? Il est cinq heures / il est midi. Il est deux heures et demie. Il est dix heures et quart. Il est onze heures moins le quart / dix. Je suis née le 12 janvier. Il est né le jour de Noël. Christophe Colomb a découvert l’Amérique en 1492 / au 15*ème *siècle. Quel temps fait-il ? Il fait froid / chaud / beau. Il a fait beau hier ? Non, il a plu. Il y avait du vent / des nuages / du brouillard. D’habitude, il fait chaud au mois de juin. Il pleut / neige beaucoup cet hiver.* |
|  |  | Osnovni brojevi do 100, stotine do 1000.  Pitanje intonacijom.  Pitanja sa upitnim rečima (*quel*).  Određeni član ispred datuma (*le 12 janvier*).  Unipersonalne konstrukcije (*il est, il fait...*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi. |
| – razume i reaguje na jednostavnije zabrane, svoje i tuđe obaveze;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu (u prevoznom sredstvu, sportskom centru, bioskopu, zoološkom vrtu i sl.) kao i na svoje i tuđe obaveze;  – predstavi pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva; | **Izricanje dozvola, zabrana, pravila ponašanja i obaveza** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza (npr. kreiranje postera sa pravilima ponašanja, spiska obaveza i sl.).  **Sadržaji**  *N’oublie pas ton portable. Vous ne pouvez pas vous asseoir ici, cette place est occupée. On peut se servir de son portable en classe ? Non, c’est interdit ! Ecrivez au stylo. Les élèves de cette école portent l’uniforme. Je dois réviser mes cours d’histoire aujourd’hui. Il faut nourrir le chat deux fois par jour.*  Pitanje intonacijom.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Konstrukcija *il faut* sa infinitivom.  Pokazni pridevi (ce / cet / cette / ces).  Prezentativi (*c’est /ce sont...*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| – razume i formuliše jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima / nema i čije je nešto; | **Izražavanje pripadanja i posedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa datom komunikativnom situacijom i odgovaranje na njih.  **Sadržaji**  *C’est ton chien ? Non, il est à Pierre. A qui est cette trousse ? A moi ! C’est la maison de Philippe et de Sara. Ce ballon est à ce petit garçon. C’est la voiture de mes parents. Ce n’est pas à toi. Ce n’est pas ta carte, c’est celle de Sophie. Mina n’a pas de parapluie.*  Pitanje intonacijom.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Prisvojni pridevi.  Konstrukcije za izražavanje pripadanja *(à moi, à toi, à Pierre, à qui*).  Prezentativi (*c’est / ce sont...*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| – razume i reaguje na jednostavnije iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, hobija i izražavanje dopadanja i nedopadanja;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i hobije i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje; | **Izražavanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa nečijim interesovanjima, hobijima i stvarima koje voli / ne voli, koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju;  razmena informacija o svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju (telefonski razgovor, intervju, običan razgovor sa prijateljima u školi i sl.);  usmeno i pisano opisivanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja (pisanje imejla o ličnim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju, liste stvari koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju i sl.); istraživačke projektne aktivnosti (npr. koliki broj učenika u odeljenju voli / ne voli plivanje, skijanje, tenis i sl.) grafičko prikazivanje i tumačenje rezultata.  **Sadržaji**  *La natation ma plait beaucoup. Quel est ton sport préféré ? Je ne suis pas très sportif. Ma soeur fait du tennis, elle est très douée. Tu as un hobby ? Oui, je collectionne les badges. Sophie adore danser. Tu aimes la danse, toi ? La plupart des garçons jouent au foot. Mais moi, je préfère lire / la lecture.*  Pitanje intonacijom.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Prilozi za količinu (*beaucoup, très*).  Prezent frekventnih glagola, računajući i povratne.  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| – razume i formuliše jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje, izražava slaganje/neslaganje; | **Izražavanje mišljenja (slaganja i neslaganja)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja.  **Sadržaji**  *Qu’est-ce que tu penses de...? Tu aimes ce groupe ? S’il te plait, dis-moi si ... Tu es d’accord avec moi ? Pas tout à fait... Oui, je suis tout à fait d’accord. Tu as raison. Exactement ! C’est vrai / ce n’est pas vrai ! Ça ne me plait pas, je trouve ça ennuyeux.*  Pitanje intonacijom.  Prezentativi (*c’est /ce sont...*). **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i kaže koliko nečega ima/ nema, koristeći jednostavija jezička sredstva;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici jednostavnim izrazima za količinu, naruči jelo i/ili piće u restoranu i pita/kaže/ izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu – namirnice i količina namirnica (dve vekne hleba, paket testenine, tri konzerve tunjevine i sl.)  – izrazi količinu u merama – 100 gr šećera, 300 gr brašna i sl. | **Izražavanje količine, brojeva i cena** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini nečega; postavljanje pitanja u vezi s količinom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); pisanje spiska za kupovinu; zapisivanje i računanje cena.  **Sadržaji**  *Combien y a-t-il d’élèves dans ta classe ? Nous, on est 25. Combien de lait faut-il pour ce gateau ? Y a-t-il du beurre dans le frigo ? Non, il n’y en a plus. Il faut 200 g de sucre. Achète un kilo d’oranges. Il n’y a pas de sel. Je voudrais deux cents grammes de jambon, s’il vous plait. Est-ce que je pourrais avoir un croissant, s’il vous plait ? Voici votre jambon, cela fait cinq euros. Liste des courses : pain, sel, lait, beurre, chocolat.*  *C’est un livre de cent pages. J’habite au sixième étage.*  Osnovni brojevi do 100, stotine do 1000.  Redni brojevi do 20.  Partitivno *de*.  Prezentativi (*c’est,voilà*).  Kondicional glagola *pouvoir* i *vouloir*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalne merne jedinice, namirnice i jela specifični za ciljnu kulturu. |

**ŠPANSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST / TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje / davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavnija pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima; | **Pozdravljanje i predstavljanje sebe i drugih i traženje / davanje osnovnih informacija o sebi i drugima u širem društvenom kontekstu** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnijih tekstova koji se odnose na date komunikativne situacije (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima (SMS, imejl, formulari, članske karte, opis fotografije i sl.).  **Sadržaji**  *¡Hola¡ ¿Qué tal?*  *¡Buenos días!*  *¡Buenas tardes!*  *¡Buenas noches!*  *¡Adiós!*  *¡Chao!*  *¡Hasta luego!*  *– ¿Cómo estás? – Bien, gracias. ¿Y tú?*  *– Hola, soy María. ¿Y tú?*  *– Soy Rodrigo. Encantado. Este es mi amigo. Se llama Juan.*  *– ¿Cómo te llamas? – Me llamo... Soy...*  *– ¿De dónde eres? – Soy de...*  *¿Cómo te llamas? ¿De dónde eres? ¿Qué idiomas hablas? ¿Dónde vives?*  *Buenas tardes, me llamo María. Tengo once años. Estoy en quinto curso. Soy de Serbia. Hablo serbio e inglés. Aprendo español.*  *-¿Quién es? (mostrando la foto) – Esta es mi hermana. Se llama Silvia.*  *Este es señor Rodríguez. Es profesor. Es español.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; formalno i neformalno predstavljanje; titule uz prezimena osoba *(señor, señora)*; stepeni srodstva i rodbinski odnosi; zemlje španskog govornog područja. |
| – razume jednostavniji opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – uporedi i opiše karakteristike živih bića, predmeta, pojava i mesta, koristeći jednostavnija jezička sredstva; | **Opisivanje karakteristika živih bića, predmeta, pojava i mesta** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih opisa živih bića, predmeta, pojava i mesta i njihovog poređenja; usmeno i pisano opisivanje / poređenje živih bića, predmeta, pojava i mesta; izrada i prezentacija projekata (postera, stripova, PPT-a, kratkih audio / video zapisa, radio emisija i slično).  **Sadržaji**  *Este es… Se llama… Tiene pelo rubio y ojos oscuros. Es alto…*  *Lleva pantalones negros y una camiseta blanca.*  *(mostrando la foto) Esta es mi familia. Mi hermano se llama… Es mayor/menor que yo. Tiene … años.*  *Pepe es de Madrid. Es la capital de España. Es una ciudad grande e interesante.*  Lične zamenice  Upitne reči (*qué, quién/es, cómo, de dónde*).  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Prisvojni pridevi (uz imenice za označavanje srodstva).  Određeni i neodređeni član.  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni glagoli i nepravilni glagol *tener*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** kultura stanovanja; geografske karakterisitike Španije; biljni i životinjski svet. |
| – razume jednostavnije predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu / žurku ili imejla / SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje /odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja / izgovora.  **Sadržaji**  *¡Adelante! Nos sentamos y trabajamos. ¡Sentaos! ¡Apagad los móviles!*  *Pasamos al tema dos. Empezamos con la actividad uno. ¡Escuchad la canción! Más despacio / alto, por favor.*  *¿Puedes repetir?*  *Cantamos juntos. Lee, por favor.*  *– ¿Quieres salir? – Sí. / No puedo.*  *– ¿Jugamos a las cartas? – Vale.*  *– ¿Puedes venir a mi cumpleaños? –Sí.*  *– ¿Vamos al cine? – No puedo, lo siento. Tengo mucha tarea. / Voy al cumpleaños de mi primo.*  *¡Miramos el partido!*  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni glagoli i nepravilni glagoli *ir, querer, poder, deber*)  Sadašnje vreme u značenju budućeg  Imperativ za drugo lice najfrekventnijih pravilnih glagola  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva; tipične aktivnosti razonode za uzrast. |
| – razume i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali i izvine se na jednostavan način;  – saopšti kratku poruku (telefonski razgovor, dijalog uživo, SMS, pismo, imejl) kojom se zahvaljuje; | **Izražavanje molbi, zahteva, obaveštenja, izvinjenja, i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se traži /nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć / uslugu i reagovanje na nju, izražavanje želja, izvinjenja i zahvalnosti.  **Sadržaji**  *– ¿Puedes repetir? / ¿Puede repetir?*  *– Sí. Claro. – Gracias. / Muchas gracias.*  *– ¿Me das un lápiz? – Sí, sí.*  *– ¿Me lees ese cuento? – Sí.*  *– ¿Me prestas el libro? – Sí, claro.*  *– ¿Quieres tomar algo? – Un zumo, por favor.*  *– ¿Puedo entrar? – Sí. / No, lo siento. / No. Perdón.*  *– ¿Puedo hablar con Silvia, por favor? – Sí, claro.*  Modalni glagoli (*querer, poder, deber*) **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva; pozajmljivanje i vraćanje pozajmljenog. |
| – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života (pravila igre, recept za pripremanje nekog jela i sl.) sa vizuelnom podrškom bez nje;  – da jednostavna uputstva (npr. može da opiše kako se nešto koristi / pravi, napiše recept i sl.); | **Razumevanje i davanje uputstava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za kompjutersku ili običnu igru, upotrebu aparata, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava.  **Sadržaji**  *Escribir la tarea para el viernes.*  *Abre la caja. Busca la instrucción. Lee el texto.*  *Preparar la tortilla española. Pelar las patatas. Cortar las patatas en trozos finos. Freír las patatas en aceite de oliva. Romper los huevos. Mezclar los huevos con las patatas. Poner sal…*  Infinitiv u funkciji zapovednog načina.  Imperativ za drugo lice najfrekventnijih pravilnih glagola (receptivno).  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne / omiljene vrste jela. |
| – razume čestitku i odgovri na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume i, primenjujući jednostavnija jezička sredstva, opiše način proslave rođendana, praznika i važnih događaja; | **Opisivanje i čestitanje praznika, rođendana i značajnih događaja, čestitanje na uspehu i izražavanje žaljenja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u kojima se opisuju i čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji; opisivanje praznika, rođendana i značajnih događaja; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku; izrada i prezentacija projekata u vezi sa proslavom praznika, rođendana i značajnih događaja.  **Sadržaji**  *¡Feliz cumpleaños! ¡Feliz cumple! Gracias.*  *¡Felices fiestas! A ti también.*  *Te deseo feliz Navidad y próspero Año Nuevo.*  *En México, el cumpleaños se celebra mediante una fiesta con amigos. En ella, es costumbre entregar regalos al anfitrion o a la anfitriona. Normalmente hay una tarta con velas, el mismo número como los años cumplidos. El cumpeañero o la cumpleañera sopla las velas y los invitados cantan una canción de cumpleaños. Es típico romper una piñata llena de confites, dulces y pequeños juguetes.*  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Bezlično *se* (*se impersonal*) za opis opštih radnji (receptivno).  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *siempre, a menudo, nunca*…  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja / proslave; čestitanje. |
| – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje i sposobnosti;  – razmeni informacije koje se odnose na datu komunikativnu situaciju;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje / aktivnosti i sposobnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u sadašnjosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima / aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja / aktivnosti i sposobnosti (razgovor uživo ili putem telefona, razglednica, SMS poruka, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *-¿Cómo es tu día típico?*  *Me despierto a las 7. Desayuno los churros con leche. Voy a escuela. Duermo la siesta después de las clases. Hago mis tareas y juego con mi hermana. Me acuesto a las 9.*  *Practico fútbol los sábados.*  *Tengo clases de español los lunes y miércoles / todos los lunes.*  *Soy buena en matemáticas.*  Sadašnje vreme  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *hoy, a menudo, a veces, rara vez, nunca, todos los días/miércoles…*  Redni brojevi (1-20)  Predlozi  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj u prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.; | **Opisivanje događaja i sposobnosti u prošlosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje iskaza u vezi sa događajima / aktivnostima i sposobnostima u prošlosti;  usmeno i pisano opisivanje događaja / aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl.  **Sadržaji**  *-¿Qué has hecho hoy? – Me he lenvatnado a las 8. He trabajado en mi tarea. No he podido acabar con el proyecto del español. Tenemos que hacer una presentación sobre Cristóbal Colón.*  *Cristóbal Colón descubre Américas en 1492. Es un evento muy importante porque los europeos se ponen en contacto con los indios.*  Prošlo vreme glagola sa pravilnim ,participom (*Pretérito perfecto*)  Prilozi i priloški izrazi za vreme  Indikativ prezenta za izražavanje prošlih događaja  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji i otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti (istorijske ličnosti, pisci, književnice, naučnici/e, umetnici/e, i sl). |
| – razume želje planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim željama, planovima i namerama;  – saopšti šta on/ ona ili neko drugi želi, planira, namerava; | **Iskazivanje želja, planova i namera** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa željama, planovima i namerama; usmeno i pisano dogovaranje o željama, planovima i namerama (telefonski razgovor, razgovor uživo, SMS, imejl i sl.).  **Sadržaji**  *– ¿Qué vas a hacer el próximo fin de semana? – Voy a la piscina con mi hermana. ¿Quieres ir?*  *– Sí, con mucho gusto. ¿Invitamos a Ana también?*  *– Sí, claro. Lo vamos a pasar muy bien.*  Upotreba sadašnjeg vremena za izražavanje planova i namera.  Glagolska perifraza *ir a + infintivo* za izražavanje planova i namera **.(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život i razonoda; porodični odnosi. |
| – razume i reaguje na svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim potrebama, osetima i osećanjima;  – izrazi, osnovne potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba;  predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje, svojih osećanja i reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *-Tengo mucha hambre / sed … -Yo también. ¿Quieres comer / tomar algo?*  *-No tengo hambre / sed … -Yo tampoco. / Yo sí.*  *-Tengo frío. -¿Cierro la ventana?*  *– Tengo calor. – Abre la ventana.*  Imperativ (drugo lice jednine)  Prilozi za način (*mucho*)  *También, tampoco*  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona, neverbalno izražavanje potreba, oseta i osećanja. |
| – razume jednostavnija pitanja i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o prostoru i veličinama;  – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa specifičnijim prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina.  **Sadržaji**  *– ¿Dónde está el supermercado? – Está en la calle 50, al lado del teatro.*  *– ¿Sabe dónde se encuentra la librería? – Sí, claro. Está en el segundo piso a la izquiera. Está entre el aula de biología y salón de profesores.* |
|  |  | *– ¿Hay parques en tu barrio? – Sí, hay. / (No), no hay.*  *Hay un libro en la mesa. Debajo de la mesa está una mochilla.*  *Hay / no hay árboles en la plaza.*  Frekventni predlozi (npr. *a, en, sobre, debajo de, al lado, a la izquierda...*)  *Hay / Está, están*  *Ir a, estar en, venir de*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; priroda. |
| – razume, traži i daje jednostavnija obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama u širem komunikativnom kontekstu;  – opiše dnevni / nedeljni raspored aktivnosti;  – opiše meteorološke prilike i klimatske uslove u svojoj zemlji i jednoj od zemalja ciljne kulture jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima;  usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima u širem komunikativnom kontekstu; izrada i prezentacija projekata (npr. o časovnim zonama, upoređivanje klimatskih uslova u svojoj zemlji sa klimatskim uslovima jedne od zemalja ciljne kulture i sl.).  **Sadržaji**  *Hoy es jueves, 13 de ocubre de 2018.*  *Mi cumpleaños es el 8 de julio.*  *¿Qué tiempo hace hoy? Hace sol / frío / calor... Llueve. Nieva.*  *– ¿Cuándo vas a España? – En julio.*  *-¿Qué hora es? – Son las dos. / Son las dos y media.*  *– ¿Cuándo empieza la clase? – A las 9 y cuarto.*  *En mi ciudad, en verano hace calor. No llueve mucho...*  *El clima de Cuba es tropical. La temperatura promedia es más alta que en Serbia… Hay más sol. Nunca nieva.*  Upotreba sadašnjeg vremena za buduću radnju  Određeni član  Pridevi. Rod, broj, slaganje i poređenje.  Predlozi  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u zemljama španskog govornog područja. |
| – razume i reaguje na jednostavnije zabrane, svoje i tuđe obaveze;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu (u prevoznom sredstvu, sportskom centru, bioskopu, zoološkom vrtu i sl.) kao i na svoje i tuđe obaveze;  – predstavi pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva; | **Izricanje dozvola, zabrana, pravila ponašanja i obaveza** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza (npr. kreiranje postera sa pravilima ponašanja, spiska obaveza i sl.).  **Sadržaji**  *Se puede sentar? – No, lo siento. Está ocupado.*  *Prohibido tomar fotos.*  *Silencio*  *Prohibido tirar basura*  *Prohibido tomar fotos / fotografías*  Modalni glagoli za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i obaveze.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| – razume i formuliše jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima / nema i čije je nešto; | **Izražavanje pripadanja i posedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa datom komunikativnom situacijom i odgovaranje na njih.  **Sadržaji**  *Esta es mi familia. Mi hermano menor se llama Jorge. Mi hermana es mayor, tiene 16 años. Su nombre es Silvia. Es mi perro, Ringo...*  *– ¿De quién es este /aquel libro? – Es el libro de Juan. Es su libro.*  *Juan no tiene la entrada. Ha perdido su entrada.*  Konstrukcija za iskazivanje pripadnosti  Prisvojni pridevi  Pokazni pridevi  Negacija  Upitna intonacija  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| – razume i reaguje na jednostavnije iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, hobija i izražavanje dopadanja i nedopadanja;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i hobije i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje; | **Izražavanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa nečijim interesovanjima, hobijima i stvarima koje voli / ne voli, koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju;  razmena informacija o svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju (telefonski razgovor, intervju, običan razgovor sa prijateljima u školi i sl.);  usmeno i pisano opisivanje interesovanja, dopadanja i nedopadanja (pisanje imejla o ličnim interesovanjima, hobijima, dopadanju i nedopadanju, liste stvari koje mu / joj se sviđaju / ne sviđaju i sl.); istraživačke projektne aktivnosti (npr. koliki broj učenika u odeljenju voli / ne voli plivanje, skijanje, tenis i sl.) grafičko prikazivanje i tumačenje rezultata. |
|  |  | **Sadržaji**  *Me gusta bailar. Me gusta mucho pasear.*  *– ¿Te gusta el chocolate? – Sí. / No.*  *Me gusta la música.*  *No me gustan las discotecas.*  *Me gusta / me encanta…*  *Mi película preferida es… porque*  Glagol *gustar*  Lična zamenica za indirektni objekat (COI *me, te, le*) **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| – razume i formuliše jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje, izražava slaganje/neslaganje; | **Izražavanje mišljenja (slaganja i neslaganja)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja.  **Sadržaji**  *¿Te parece…? ¿En tu opinión…?*  *En mi opinión… Para mí…*  *Tienes razón… No estoy de acuerdo…*  Izražavanje mišljenja indikativom  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i kaže koliko nečega ima/ nema, koristeći jednostavija jezička sredstva;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici jednostavnim izrazima za količinu, naruči jelo i/ili piće u restoranu i pita/kaže/ izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu – namirnice i količina namirnica (dve vekne hleba, paket testenine, tri konzerve tunjevine i sl.)  – izrazi količinu u merama – 100 gr šećera, 300 gr brašna i sl. | **Izražavanje količine, brojeva i cena** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini nečega; postavljanje pitanja u vezi s količinom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); pisanje spiska za kupovinu; zapisivanje i računanje cena.  **Sadržaji**  *¿Cuántas personas hay? Hay cuatro personas en el aula. No hay nadie.*  *-¿Cuánto son los tomates? – Son doscientos dínares.*  *-¿Qué quiere? – Necesito un pan, 100 g de jamón, un litro de leche. – Aquí tiene. – Gracias.*  *Tengo muchos amigos.*  *Tienen bastantes problemas.*  *Tiene pocas tareas.*  Brojevi 1-1000.  Kvantifikatori *mucho, poco, bastante*  *Hay/no hay.*  Odrične zamenice *nadie, nada.*  Upitni pridev *cuánto/a/os/as* **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalne merne jedinice, namirnice i jela specifični za ciljnu kulturu. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** komunikativni pristup, funkcionalna upotreba jezika, interkulturalnost.

**TEMATSKE OBLASTI U NASTAVI STRANIH JEZIKA ZA OSNOVNU ŠKOLU**

*Napomena: Tematske oblasti se prožimaju i iste su u sva četiri razreda drugog ciklusa osnovne škole. Autori udžbenika i nastavnici obrađuju ih u skladu sa interesovanjima učenika i aktuelnim zbivanjima u svetu.*

1) Lični identitet

2) Porodica i uže društveno okruženje (prijatelji, komšije, nastavnici itd.)

3) Geografske osobenosti

4) Stanovanje – forme, navike

5) Živi svet – priroda, ljubimci, očuvanje životne sredine, ekološka svest

6) Istorija, vremensko iskustvo i doživljaj vremena (prošlost – sadašnjost – budućnost)

7) Škola, školski život, školski sistem, obrazovanje i vaspitanje

8) Profesionalni život (izabrana – buduća struka), planovi vezani za buduće zanimanje

9) Mladi – deca i omladina

10) Životni ciklusi

11) Zdravlje, higijena, preventiva bolesti, lečenje

12) Emocije, ljubav, partnerski i drugi međuljudski odnosi

13) Transport i prevozna sredstva

14) Klima i vremenske prilike

15) Nauka i istraživanja

16) Umetnost (naročito moderna književnost za mlade; savremena muzika)

17) Duhovni život; norme i vrednosti (etički i verski principi); stavovi, stereotipi, predrasude, tolerancija i empatija; briga o drugome

18) Običaji i tradicija,folklor, proslave (rođendani, praznici)

19) Slobodno vreme – zabava, razonoda, hobiji

20) Ishrana i gastronomske navike

21) Putovanja

22) Moda i oblačenje

23) Sport

24) Verbalna i neverbalna komunikacija, konvencije ponašanja i ophođenja

25) Mediji, masmediji, internet i društvene mreže

26) Život u inostranstvu, kontakti sa strancima, ksenofobija

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje program prema potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu sastav odeljenja i karakteristike učenika, udžbenike i druge nastavne materijale, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže, kao i resurse i mogućnosti lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda, sadržaja i preporučenih jezičkih aktivnosti u komunikativnim situacijama nastavnik kreira svoj godišnji (globalni) plan rada na opsnovu koga će kasnije razviti operativne planove. Ishodi definisani po oblastima, tj. komunikativnim funkcijama, usmeravaju nastavnika da operacionalizuje ishode na nivou jedne ili više nastavnih jedinica. Nastavnik za svaku oblast ima definisane ishode i od njega se očekuje da za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pripreme časa, definiše ishode imajući u vidu nivo postignuća učenika. To znači da ishode treba klasifikovati od onih koje bi svi učenici trebalo da dostignu, preko onih koje ostvaruje većina pa do onih koje dostiže manji broj učenika sa visokim stepenom postignuća.

Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki mogu lakše i brže ostvariti, dok je za većinu ishoda potrebno više vremena, različitih aktivnosti i načina rada. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo koje ne određuje sadržaje predmeta i zato se sadržajima u udžbeniku pristupa selektivno i u skladu sa predviđenim ishodima. S obzirom na to da udžbenik nije jedini izvor znanja, nastavnik treba da uputi učenike na druge izvore informisanja i sticanja znanja i veština.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Komunikativna nastava **jezik** smatra sredstvom komunikacije. Stoga je i program usmeren ka ishodima koji ukazuju na to šta je učenik u komunikaciji u stanju da razume i produkuje. Tabelarni prikaz nastavnika postepeno vodi od komunikativne funkcije kao oblasti, preko aktivnosti koje u nastavi osposobljavaju učenika da komunicira i koristi jezik u svakodnevnom životu, u privatnom, javnom ili obrazovnom domenu. Primena ovog pristupa u nastavi stranih jezika zasniva se na nastojanjima da se dosledno sprovode i primenjuju sledeći stavovi:

– ciljni jezik upotrebljava se u učionici u dobro osmišljenim kontekstima od interesa za učenike, u prijatnoj i opuštenoj atmosferi;

– govor nastavnika prilagođen je uzrastu i znanjima učenika;

– nastavnik mora biti siguran da je shvaćeno značenje poruke uključujući njene kulturološke, vaspitne i socijalizirajuće elemente;

– bitno je značenje jezičke poruke;

– znanja učenika mere se jasno određenim *relativnim* kriterijumima tačnosti i zato uzor nije izvorni govornik;

– sa ciljem da unapredi kvalitet i obim jezičkog materijala, nastava se zasniva i na socijalnoj interakciji; rad u učionici i van nje sprovodi se putem grupnog ili individualnog rešavanja problema, potragom za informacijama iz različitih izvora (internet, dečiji časopisi, prospekti i audio materijal) kao i rešavanjem manje ili više složenih zadataka u realnim i virtuelnim uslovima sa jasno određenim kontekstom, postupkom i ciljem;

– nastavnik upućuje učenike u zakonitosti usmenog i pisanog koda i njihovog međusobnog odnosa;

– svi gramatički sadržaji uvode se induktivnom metodom kroz raznovrsne kontekstualizovane primere u skladu sa nivoom, a bez detaljnih gramatičkih objašnjenja, osim, ukoliko učenici na njima ne insistiraju, a njihovo poznavanje se vrednuje i ocenjuje na osnovu upotrebe u odgovarajućem komunikativnom kontekstu.

Komunikativno-interaktivni pristup u nastavi stranih jezika uključuje i sledeće kategorije:

– usvajanje jezičkog sadržaja kroz ciljano i osmišljeno učestvovanje u društvenom činu;

– poimanje nastavnog programa kao dinamične, zajednički pripremljene i prilagođene liste zadataka i aktivnosti;

– nastavnik treba da omogući pristup i prihvatanje novih ideja;

– učenici se posmatraju kao odgovorni, kreativni, aktivni učesnici u društvenom činu;

– udžbenici predstavljaju izvor aktivnosti i moraju biti praćeni upotrebom dodatnih autentičnih materijala;

– učionica je prostor koji je moguće prilagođavati potrebama nastave iz dana u dan;

– rad na projektu kao zadatku koji ostvaruje korelaciju sa drugim predmetima i podstiče učenike na studiozni i istraživački rad;

– za uvođenje novog leksičkog materijala koriste se poznate gramatičke strukture i obrnuto.

**Tehnike / aktivnosti**

Tokom časa se preporučuje dinamično smenjivanje tehnika / aktivnosti koje ne bi trebalo da traju duže od 15 minuta.

Slušanje i reagovanje na komande nastavnika na stranom jeziku ili sa audio zapisa (slušaj, piši, poveži, odredi ali i aktivnosti u vezi sa radom u učionici: crtaj, seci, boji, otvori/zatvori svesku, itd.).

Rad u parovima, malim i velikim grupama (mini-dijalozi, igra po ulogama, simulacije itd.).

Manuelne aktivnosti (izrada panoa, prezentacija, zidnih novina, postera i sl.).

Vežbe slušanja (prema uputstvima nastavnika ili sa audio-zapisa povezati pojmove, dodati delove slike, dopuniti informacije, selektovati tačne i netačne iskaze, utvrditi hronologiju i sl.).

Igre primerene uzrastu

Klasiranje i upoređivanje (po količini, obliku, boji, godišnjim dobima, volim/ne volim, komparacije...).

Rešavanje „tekućih problema” u razredu, tj. dogovori i mini-projekti.

„Prevođenje” iskaza u gest i gesta u iskaz.

Povezivanje zvučnog materijala sa ilustracijom i tekstom, povezivanje naslova sa tekstom ili, pak, imenovanje naslova.

Zajedničko pravljenje ilustrovanih i pisanih materijala (planiranje različitih aktivnosti, izveštaj/dnevnik sa putovanja, reklamni plakat, program priredbe ili neke druge manifestacije).

Razumevanje pisanog jezika:

– uočavanje distinktivnih obeležja koja ukazuju na gramatičke specifičnosti (rod, broj, glagolsko vreme, lice...);

– prepoznavanje veze između grupa slova i glasova;

– odgovaranje na jednostavna pitanja u vezi sa tekstom, tačno/netačno, višestruki izbor;

– izvršavanje pročitanih uputstava i naredbi.

Pismeno izražavanje:

– povezivanje glasova i grupe slova;

– zamenjivanje reči crtežom ili slikom;

– pronalaženje nedostajuće reči (upotpunjavanje niza, pronalaženje „uljeza”, osmosmerke, ukrštene reči, i slično);

– povezivanje kraćeg teksta i rečenica sa slikama/ilustracijama;

– popunjavanje formulara (prijava za kurs, nalepnice npr. za prtljag);

– pisanje čestitki i razglednica;

– pisanje kraćih tekstova.

Uvođenje dečije književnosti i transponovanje u druge medije: igru, pesmu, dramski izraz, likovni izraz.

*Predviđena je izrada dva pismena zadatka u toku školske godine.*

STRATEGIJE ZA UNAPREĐIVANjE I UVEŽBAVANjE JEZIČKIH VEŠTINA

S obzirom na to da se ishodi operacionalizuju preko jezičkih veština, važno je da se one u nastavi stranih jezika permanentno i istovremeno uvežbavaju. Samo tako učenici mogu da steknu jezičke kompetencije koje su u skladu sa zadatim ciljem.

Stoga je važno razvijati strategije za unapređivanje i uvežbavanje jezičkih veština.

**Slušanje**

Razumevanje govora je jezička aktivnost dekodiranja doslovnog i implicitnog značenja usmenog teksta; pored sposobnosti da razaznaje fonološke i leksičke jedinice i smisaone celine na jeziku koji uči, da bi uspešno ostvario razumevanje učenik treba da poseduje i sledeće kompetencije:

– diskurzivnu (o vrstama i karakteristikama tekstova i kanala prenošenja poruka),

– referencijalnu (o temama o kojima je reč) i

– sociokulturnu (u vezi sa komunikativnim situacijama, različitim načinima formulisanja određenih govornih funkcija i dr.).

Težina zadataka u vezi sa razumevanjem govora zavisi od više činilaca:

– od ličnih osobina i sposobnosti onoga ko sluša, uključujući i njegov kapacitet kognitivne obrade,

– od njegove motivacije i razloga zbog kojih sluša dati usmeni tekst,

– od osobina onoga ko govori,

– od namera s kojima govori,

– od konteksta i okolnosti – povoljnih i nepovoljnih – u kojima se slušanje i razumevanje ostvaruju,

– od karakteristika i vrste teksta koji se sluša, itd.

Progresija (od lakšeg ka težem, od prostijeg ka složenijem) za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je, stoga, na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– prisustvo/odsustvo vizuelnih elemenata (na primer, lakšim za razumevanje smatraju se oni usmeni tekstovi koji su praćeni vizuelnim elementima zbog obilja kontekstualnih informacija koje se automatski upisuju u dugotrajnu memoriju, ostavljajući pažnji mogućnost da se usredsredi na druge pojedinosti);

– dužina usmenog teksta;

– brzina govora;

– jasnost izgovora i eventualna odstupanja od standardnog govora;

– poznavanje teme;

– mogućnost/nemogućnost ponovnog slušanja i drugo.

**Čitanje**

Čitanje ili razumevanje pisanog teksta spada u tzv. vizuelne receptivne jezičke veštine. Tom prilikom čitalac prima i obrađuje tj. dekodira pisani tekst jednog ili više autora i pronalazi njegovo značenje. Tokom čitanja neophodno je uzeti u obzir određene faktore koji utiču na proces čitanja, a to su karakteristike čitalaca, njihovi interesi i motivacija kao i namere, karakteristike teksta koji se čita, strategije koje čitaoci koriste, kao i zahtevi situacije u kojoj se čita.

Na osnovu namere čitaoca razlikujemo sledeće vrste čitanja:

– čitanje radi usmeravanja;

– čitanje radi informisanosti;

– čitanje radi praćenja uputstava;

– čitanje radi zadovoljstva.

Tokom čitanja razlikujemo i nivo stepena razumevanja, tako da čitamo da bismo razumeli:

– globalnu informaciju;

– posebnu informaciju,

– potpunu informaciju;

– skriveno značenje određene poruke.

**Pisanje**

Pisana produkcija podrazumeva sposobnost učenika da u pisanom obliku opiše događaje, osećanja i reakcije, prenese poruke i izrazi stavove, kao i da rezimira sadržaj različitih poruka (iz medija, književnih i umetničkih tekstova itd.), vodi beleške, sačini prezentacije i slično.

Težina zadataka u vezi sa pisanom produkcijom zavisi od sledećih činilaca: poznavanja leksike i nivoa komunikativne kompetencije, kapaciteta kognitivne obrade, motivacije, sposobnosti prenošenja poruke u koherentne i povezane celine teksta.

Progresija označava proces koji podrazumeva usvajanje strategija i jezičkih struktura od lakšeg ka težem i od prostijeg ka složenijem. Svaki viši jezički nivo podrazumeva ciklično ponavljanje prethodno usvojenih elemenata, uz nadogradnju koja sadrži složenije jezičke strukture, leksiku i komunikativne sposobnosti. Za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je progresija na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– teme (učenikova svakodnevnica i okruženje, lično interesovanje, aktuelni događaji i razni aspekti iz društveno-kulturnog konteksta, kao i teme u vezi sa različitim nastavnim predmetima);

– tekstualne vrste i dužina teksta (formalni i neformalni tekstovi, rezimiranje, lične beleške);

– leksika i komunikativne funkcije (sposobnost učenika da ostvari različite funkcionalne aspekte kao što su opisivanje ljudi i događaja u različitim vremenskim kontekstima, da izrazi pretpostavke, sumnju, zahvalnost i slično u privatnom, javnom i obrazovnom domen);

– stepen samostalnosti učenika (od vođenog/usmeravanog pisanja, u kome se učenicima olakšava pisanje konkretnim zadacima i uputstvima, do samostalnog pisanja).

**Govor**

Govor kao produktivna veština posmatra se sa dva aspekta, i to u zavisnosti od toga da li je u funkciji *monološkog* *izlaganja*, pri čemu govornik saopštava, obaveštava, prezentuje ili drži predavanje jednoj ili više osoba, ili je u funkciji *interakcije*, kada se razmenjuju informacije između dva ili više sagovornika sa određenim ciljem, poštujući princip saradnje tokom dijaloga.

Aktivnosti monološke govorne produkcije su:

– javno obraćanje (saopštenja, davanje uputstava i informacija);

– izlaganje pred publikom (predavanja, prezentacije, reportaže, izveštavanje i komentari o nekim događajima i sl.)

– Ove aktivnosti se mogu realizovati na različite načine i to:

– čitanjem pisanog teksta pred publikom;

– spontanim izlaganjem ili izlaganjem uz pomoć vizuelne podrške u vidu tabela, dijagrama, crteža i dr.

– realizacijom uvežbane uloge ili pevanjem.

Interakcija podrazumeva stalnu primenu i smenjivanje receptivnih i produktivnih strategija, kao i kognitivnih i diskurzivnih strategija (uzimanje i davanje reči, dogovaranje, usaglašavanje, predlaganje rešenja, rezimiranje, ublažavanje ili zaobilaženje nesporazuma ili posredovanje u nesporazumu) koje su u funkciji što uspešnijeg ostvarivanja interakcije. Interakcija se može realizovati kroz niz aktivnosti, na primer:

– razmenu informacija,

– spontanu konverzaciju,

– neformalnu ili formalnu diskusiju, debatu,

– intervju ili pregovaranje, zajedničko planiranje i saradnju.

**Sociokulturna kompetencija i medijacija**

Sociokulturna kompetencija i medijacija predstavljaju skup teorijskih znanja (kompetencija) koja se primenjuju u nizu jezičkih aktivnosti u dva osnovna jezička medijuma (pisanom i usmenom) i uz primenu svih drugih jezičkih aktivnosti (razumevanje govora, govor i interakcija, pisanje i razumevanje pisanog teksta). Dakle, predstavljaju veoma složene kategorije koje su prisutne u svim aspektima nastavnog procesa i procesa učenja.

**Sociokulturna kompetencija** predstavlja skup znanja o svetu uopšte, kao i o sličnostima i razlikama između kulturnih i komunikativnih modela sopstvene govorne zajednice i zajednice/zajednica čiji jezik uči. Ta znanja se, u zavisnosti od nivoa opštih jezičkih kompetencija, kreću od poznavanja osnovnih komunikativnih principa u svakodnevnoj komunikaciji (osnovni funkcionalni stilovi i registri), do poznavanja karakteristika različitih domena jezičke upotrebe (privatni, javni i obrazovni), paralingvističkih elemenata, i elemenata kulture/kultura zajednica čiji jezik uči. Navedena znanja potrebna su za kompetentnu, uspešnu komunikaciju u konkretnim komunikativnim aktivnostima na ciljnom jeziku.

Poseban aspekt sociokulturne kompetencije predstavlja *interkulturna kompetencija*, koja podrazumeva razvoj svesti o drugom i drugačijem, poznavanje i razumevanje sličnosti i razlika između svetova, odnosno govornih zajednica, u kojima se učenik kreće. Interkulturna kompetencija takođe podrazumeva i razvijanje tolerancije i pozitivnog stava prema individualnim i kolektivnim karakteristikama govornika drugih jezika, pripadnika drugih kultura koje se u manjoj ili većoj meri razlikuju od njegove sopstvene, to jest, razvoj interkulturne ličnosti, kroz jačanje svesti o vrednosti različitih kultura i razvijanje sposobnosti za integrisanje interkulturnih iskustava u sopstveni kulturni model ponašanja i verovanja.

**Medijacija** predstavlja aktivnost u okviru koje učenik ne izražava sopstveno mišljenje, već funkcioniše kao posrednik između osoba koje nisu u stanju da se direktno sporazumevaju. Medijacija može biti usmena i pisana, i uključuje sažimanje i rezimiranje teksta i prevođenje. Prevođenje se u ovom programu tretira kao posebna jezička aktivnost koja nikako ne treba da se koristi kao tehnika za usvajanje bilo kog aspekta ciljnog jezika predviđenog komunikativnom nastavom. Prevođenje podrazumeva razvoj znanja i veština korišćenja pomoćnih sredstava (rečnika, priručnika, informacionih tehnologija, itd.) i sposobnost iznalaženja strukturalnih i jezičkih ekvivalenata između jezika sa koga se prevodi i jezika na koji se prevodi.

**Uputstvo za tumačenje gramatičkih sadržaja**

Nastava gramatike, s nastavom i usvajanjem leksike i drugih aspekata stranog jezika, predstavlja jedan od preduslova ovladavanja stranim jezikom. Usvajanje gramatike podrazumeva formiranje gramatičkih pojmova i gramatičke strukture govora kod učenika, izučavanje gramatičkih pojava, formiranje navika i umenja u oblasti gramatičke analize i primene gramatičkih znanja, kao prilog izgrađivanju i unapređivanju kulture govora.

Gramatičke pojave treba posmatrati sa funkcionalnog aspekta (funkcionalni pristup). U procesu nastave stranog jezika u što većoj meri treba uključivati one gramatičke kategorije koje su tipične i neophodne za svakodnevni govor i komunikaciju, i to kroz raznovrsne modele, primenom osnovnih pravila i njihovim kombinovanjem. Treba težiti tome da se gramatika usvaja i receptivno i produktivno, kroz sve vidove govornih aktivnosti (slušanje, čitanje, govor i pisanje, kao i prevođenje), na svim nivoima učenja stranog jezika, prema jasno utvrđenim ciljevima, standardima i ishodima nastave stranih jezika.

Gramatičke kategorije su razvrstane u skladu sa Evropskim referentnim okvirom za žive jezike za svaki jezički nivo koji podrazumeva progresiju jezičkih struktura prema komunikativnim ciljevima: od prostijeg ka složenijem i od receptivnog ka produktivnom. Svaki viši jezički nivo podrazumeva gramatičke sadržaje prethodnih jezičkih nivoa. Cikličnim ponavljanjem prethodno usvojenih elemenata nadograđuju se složenije gramatičke strukture. Nastavnik ima slobodu da izdvoji gramatičke strukture koje će ciklično ponavljati u skladu sa postignućima učenika, kao i potrebama nastavnog konteksta.

Glavni cilj nastave stranog jezika jeste razvijanje komunikativne kompetencije na određenom jezičkom nivou, u skladu sa statusom jezika i godinom učenja. S tim u vezi, uz određene gramatičke kategorije stoji napomena da se usvajaju receptivno, dok se druge usvajaju produktivno.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje ne samo postignuća učenika, proces nastave i učenja, već i sopstveni rad kako bi permanentno unapređivao nastavni proces.

Proces praćenja ostvarenosti ishoda počinje procenom nivoa znanja učenika na početku školske godine kako bi nastavnici mogli da planiraju nastavni proces i proces praćenja i vrednovanja učeničkih postignuća i napredovanja. Taj proces se realizuje formativnim i sumativnim vrednovanjem. Dok se kod formativnog ocenjivanja tokom godine prate postignuća učenika različitim instrumentima (dijagnostički testovi, samoevaluacija, jezički portfolio, projektni zadaci i dr.), sumativnim ocenjivanjem (pismeni zadaci, završni testovi, testovi jezičkog nivoa) preciznije se procenjuje ostvarenost ishoda ili standarda na kraju određenog vremenskog perioda (kraj polugodišta, godine, ciklusa obrazovanja). Formativno vrednovanje nije samo praćenje učeničkih postignuća, već i praćenje načina rada i sredstvo koje omogućava nastavniku da u toku nastavnog procesa menja i unapređuje proces rada. Tokom ocenjivanja i vrednovanja učeničkih postignuća treba voditi računa da se načini na koje se ono sprovodi ne razlikuje od uobičajenih aktivnosti na času jer se i ocenjivanje i vrednovanje smatraju sastavnim delom procesa nastave i učenja, a ne izolovanim aktivnostima koje stvaraju stres kod učenika i ne daju pravu sliku njihovih postignuća. Ocenjivanjem i vrednovanjem treba da se obezbedi napredovanje učenika u ostvarivanju ishoda, kao i kvalitet i efikasnost nastave. Svrha ocenjivanja treba da bude i jačanje motivacije za napredovanjem kod učenika, a ne isticanje njihovih grešaka. Elementi koji se vrednuju su raznovrsni i treba da doprinesu sveopštoj slici o napredovanju učenika, jačanju njihovih komunikativnih kompetencija, razvoju veština i sposobnosti neophodnih za dalji rad i obrazovanje. To se postiže ocenjivanjem različitih elemenata kao što su jezičke veštine (čitanje, slušanje, govor i pisanje), usvojenost leksičkih sadržaja i jezičkih struktura, primena pravopisa, angažovanost i zalaganje u radu na času i van njega, primena sociolingvističkih normi. Prilikom ocenjivanja i vrednovanja neophodno je da načini provere i ocenjivanja budu poznati učenicima odnosno usaglašeni sa tehnikama, tipologijom vežbi i vrstama aktivnosti koje su primenjivane na redovnim časovima, kao i načinima na koji se vrednuju postignuća. Takva pravila i organizacija procesa vrednovanja i ocenjivanja omogućavaju pozitivnu i zdravu atmosferu u nastavnom procesu, kao i kvalitetne međusobne odnose i komunikaciju na relaciji učenik – nastavnik, kao i učenik – učenik.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **LIKOVNA KULTURA** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Likovne kulture* je da se učenik razvijajući stvaralačko i kreativno mišljenje i estetičke kriterijume kroz praktični rad, osposobljava za komunikaciju i rešavanje problema i da izgrađuje pozitivan odnos prema umetničkom nasleđu i kulturnoj baštini svog i drugih naroda. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHOD**I  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| **–** opiše ritam koji uočava u prirodi, okruženju i umetničkim delima;  **–** poredi utisak koji na njega/nju ostavljaju različite vrste ritma;  **–** gradi pravilan, nepravilan i slobodan vizuelni ritam, spontano ili s određenom namerom;  **–** koristi, u saradnji sa drugima, odabrane sadržaje kao podsticaj za stvaranje originalnog vizuelnog ritma;  **–** razmatra, u grupi, kako je učio/la o vizuelnom ritmu i gde ta znanja može primeniti;  **–** napravi, samostalno, improvizovani pribor od odabranog materijala;  **–** iskaže svoje mišljenje o tome zašto ljudi stvaraju umetnost;  **–** opiše linije koje uočava u prirodi, okruženju i umetničkim delima;  **–** poredi utisak koji na njega/nju ostavljaju različite vrste linija;  **–** gradi linije različitih vrednosti kombinujući materijal, ugao i pritisak pribora/materijala;  **–** koristi odabrane sadržaje kao podsticaj za stvaranje originalnih crteža;  **–** crta raznovrsnim priborom i materijalom izražavajući zamisli, maštu, utiske i pamćenje opaženog;  **–** razmatra, u grupi, kako je učio/la o izražajnim svojstvima linija i gde se ta znanja primenjuju;  **–** iskaže svoje mišljenje o tome kako je razvoj civilizacije uticao na razvoj umetnosti;  **–** poredi oblike iz prirode, okruženja i umetničkih dela prema zadatim uslovima;  **–** gradi apstraktne i/ili fantastične oblike koristeći odabrane sadržaje kao podsticaj za stvaralački rad;  **–** naslika realne oblike u prostoru samostalno mešajući boje da bi dobio/la željeni ton;  **–** oblikuje prepoznatljive trodimenzionalne oblike odabranim materijalom i postupkom;  **–** preoblikuje predmet za reciklažu dajući mu novu upotrebnu vrednost;  **–** kombinuje ritam, linije i oblike stvarajući originalan ornament za određenu namenu;  **–** objasni zašto je dizajn važan i ko dizajnira određene proizvode;  **–** razmatra, u grupi, kako je učio/la o oblicima i gde ta znanja primenjuje;  **–** iskaže svoje mišljenje o tome zašto je umetničko nasleđe važno;  **–** poredi različite načine komuniciranja od praistorije do danas;  **–** oblikuje ubedljivu poruku primenjujući znanja o ritmu, liniji, obliku i materijalu;  **–** izrazi istu poruku pisanom, verbalnom, neverbalnom i vizuelnom komunikacijom;  **–** tumači jednostavne vizuelne informacije;  **–** objasni zašto je nasleđe kulture važno. | **RITAM** | Postupci za bezbedno i odgovorno korišćenje i održavanje pribora i radne površine.  Materijal iz prirode, veštački materijal, materijal za reciklažu, reciklirani materijal, improvizovani pribor, školski pribor i materijal, profesionalni pribor.  Ritam u prirodi (smena dana i obdanice, smena godišnjih doba, talasi, padavine...). Ritam u prostoru (raspored trodimenzionalnih oblika u prirodi, urbanim sredinama i u bližem okruženju učenika). Ritam u strukturi (građi) oblika. Ritam u teksturi prirodnih i veštačkih materijala.  Vrste ritma. Pravilan i nepravilan ritam. Slobodan ritam. Spontani ritam (ritam linija, oblika, mrlja). Funkcije ritma – ponavljanje boja, linija i/ili oblika da bi se postigla dinamičnost (živost) ili red. Utisak koji različite vrste ritma ostavljaju na posmatrača. Subjektivni utisak kretanja i optička iluzija kretanja.  Ritam kao princip komponovanja u delima likovnih umetnosti. Ritam u drugim vrstama umetnosti. Primena vizuelnog ritma u svakodnevnom životu.  Različiti ritmovi kao podsticaj za stvaralački rad – zvuci iz prirode i okruženja, muzika, kretanje u prirodi i okruženju, ples....  **Umetničko nasleđe** – značaj praistorijskog nasleđa na prostoru Srbije i u svetu. |
| **LINIJA** | Vrste linija i izražajna svojstva linija. Linije u prirodi i okruženju. Linija kao ivica trodimenzionalnih oblika.  Izražajna svojstva linija u odnosu na pribor, materijal, pritisak i ugao pod kojim se drži pribor/materijal. Savremena sredstva za crtanje – digitalna tabla i olovka za crtanje, 3D olovka, aplikativni programi za crtanje...Svojstva linije u aplikativnom programu za crtanje. Crtanje svetlom;  Umetnički crtež, amaterski crtež, dečji crtež, shematski crtež, tehnički crtež, naučne ilustracije... Vrste umetničkog crteža – skica, studija, ilustracija, strip, karikatura, grafiti... Zanimanja u kojima je neophodna veština slobodoručnog crtanja.  Postupci građenja crteža dodavanjem i oduzimanjem linija. Lavirani crtež. Linearni crtež. Crtež u boji.  Tekstura (likovni element). Postupci građenja teksture linijama. Ritam linija.  Različiti sadržaji kao podsticaj za stvaralački rad (oblici iz prirode i okruženja, zvuci iz prirode i okruženja, muzika, kretanje u prirodi i okruženju, tekst, pismo...).  Čitanje (dekodiranje) crteža, stripa, karikature, grafita, reklamnih poruka...  **Umetničko nasleđe** – značaj nasleđa prvih civilizacija. |
| **OBLIK** | Dvodimenzionalni i trodimenzionalni oblici. Pravilni geometrijski oblici (geometrijske figure i tela). Pravilni oblici u prirodi i u likovnoj umetnosti. Nepravilni oblici.  Svojstva oblika. Veličina oblika. Boja oblika. Realna i imaginarna funkcija oblika. Karakteristični detalji i svojstva po kojima je oblik prepoznatljiv. Svetlost kao uslov za opažanje oblika. Izgled oblika posmatranog iz različitih uglova. Stilizovanje oblika.  Statični oblici. Kretanje oblika (kretanje statičnih oblika pomoću vetra i vode, karakteristično kretanje bića i mašina).  Raspored oblika u prostoru i njihovo dejstvo na posmatrača. Položaj oblika u ravni – linija horizonta, planovi i veličina oblika u odnosu na rastojanje od posmatrača. Preklapanje, prožimanje, dodirivanje oblika.  Postupci građenja apstraktnih i fantastičnih oblika (prevođenje realnih oblika u apstraktne oduzimanjem karakterističnih detalja, prevođenje realnih oblika u fantastične dodavanjem neočekivanih detalja, građenje imaginarnih i apstraktnih oblika na osnovu jedne, dve i tri informacije...).  Luminoobjekti. LED tehnologija u savremenoj umetnosti. Oblikovanje prostora svetlom.  Oblikovanje (dizajn) upotrebnih predmeta. Preoblikovanje materijala i predmeta za reciklažu.  Različiti sadržaji kao podsticaj za stvaralački rad (oblici iz prirode i okruženja, kretanje u prirodi i okruženju, umetnička dela, etno nasleđe, sadržaji drugih nastavnih predmeta...).  Ornament i ornamentika. Funkcija ornamenta. Simetrija. Ritam linija, boja i oblika u ornamentu.  **Umetničko nasleđe** – nasleđe etno kulture. Značajni rimski spomenici na tlu Srbije. |
| **VIZUELNO  SPORAZUMEVANjE** | Različite vrste komunikacije od praistorije do danas.  Neverbalna komunikacija – čitanje informacija. izraz lica i karakterističan položaj tela.  Čitanje vizuelnih informacija (dekodiranje). Vizuelno izražavanje.  **Umetničko nasleđe** – značaj nasleđa za turizam i za poznavanje sopstvenog porekla. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** prostor, oblik, linija.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Imajući u vidu specifičnost nastavnog predmeta *Likovna kultura*, program je orijentisan na proces (učenja) i na ishode. Pod učenjem se podrazumevaju sva dešavanja na času koja vode ka sticanju funkcionalnih znanja i umenja i razvijanju sposobnosti, navika i vrednosnih stavova, a koji omogućavaju celovit razvoj učenika i pripremaju ih za život u savremenom svetu. Osim u nastavnom programu, očekivana znanja, umenja, navike i stavovi određeni su i: standardima postignuća za kraj osnovnog obrazovanja i vaspitanja; međupredmetnim kompetencijama; ciljevima obrazovanja i vaspitanja i opštim ishodima i standardima obrazovanja i vaspitanja (*Zakon o osnovama sistema obrazovanja i vaspitanja*).

Časovi se održavaju u specijalizovanoj učionici (kabinetu namenjenom nastavi predmeta *likovna kultura, informatika i računarstvo, tehnika i tehnologija* ili drugog nastavnog predmeta, a u zavisnosti od opreme koja je potrebna za realizaciju časa), učionici opšte namene, prostoru škole, ustanovama kulture, lokalnom okruženju... Mesto realizacije časova određuje se u skladu sa mogućnostima i potrebama škole i lokalne zajednice, kao i sa planiranim načinom realizacije časa ili nastavne jedinice.

Sadržaji programa od petog do osmog razreda nisu promenjeni, već su organizovani u četiri tematske celine i dopunjeni. Grupisanje sadržaja u četiri tematske celine (po dve za svako polugodište) neophodno je da bi svi učenici, u manjoj ili većoj meri, dostigli ishode teme. Četiri tematske celine omogućavaju i timsko planiranje integrisane tematske nastave. Ovakva organizacija sadržaja omogućava i korišćenje postojećih udžbenika, bez potrebe za reorganizacijom ili dopunom njihovih sadržaja (ključni sadržaji su obrađeni u svim odobrenim udžbenicima). Sadržaji udžbenika ne treba da budu vodilja za formiranje mesečnog i individualnog plana rada nastavnika, već neophodno sredstvo i oslonac u radu (imajući u vidu i to da su pristupačan izvor reprodukcija umetničkih dela).

Ishodi teme su iskazi o tome za šta je svaki učenik (u manjoj ili većoj meri) osposobljen po završetku učenja teme. Ishode tema ne treba izjednačavati sa ishodima zadataka, aktivnosti ili nastavne jedinice, koji se definišu preciznije (uobičajeno ih definiše nastavnik kako bi mogao lakše da procenjuje i prilagođava sopstvenu praksu). Jedan ishod zadatka dostiže se po završetku jednog zadatka/aktivnosti. Jedan ishod teme dostiže se po završetku više raznovrsnih aktivnosti, odnosno tek po završetku teme. Prilikom planiranja aktivnosti i zadataka poželjno je da svaki vodi ka dostizanju više od jednog ishoda teme.

U modelu kurikuluma koji je usmeren na proces, fokus nije na sadržajima, pa su svi sadržaji programa preporučeni. Program je osmišljen tako da uvažava i obrazovanje, iskustvo, kreativnost i integritet nastavnika. Nastavnik, samostalno ili u timu, planira nastavne jedinice i određuje broj časova za njihovu realizaciju, mesto i način realizacije, odnosno bira nastavne metode, tehnike i postupke. Prilikom planiranja nastavnih jedinica, nastavnik pravi izbor i redosled sadržaja vodeći računa da se odabrani sadržaji postepeno i logično nadovezuju. Fokus je na procesu, odnosno nastavnim metodama, tehnikama i postupcima koji na najefikasniji način vode učenike ka razvoju individualnih sposobnosti i dostizanju ishoda.

U koloni *Sadržaji* nema predloženih zadataka, aktivnosti, materijala, likovnih tehnika, nastavnih metoda i postupaka. Ova kolona sadrži samo predložene teorijske sadržaje koje nastavnik može da odabere i objasni. Na primer, ako je predložen sadržaj *materijal za reciklažu,* ne radi se o preporučenom materijalu za rad, već o temi za razgovor (korišćenje materijala za reciklažu u praktičnom radu propisano je ishodima, a u skladu sa *Nacionalnom strategijom održivog razvoja,* tako da nije potrebno i u sadržajima isticati materijal koji učenici koriste). Nastavnik može da odluči da učenicima objasni značaj recikliranja u savremenom svetu ili da govori o umetnosti recikliranja i doprinosu umetnika održivom razvoju ili da govori o bezbednosti, higijeni i očuvanju zdravlja prilikom oblikovanja upotrebljene ambalaže... Nastavnik nije u obavezi da povede razgovor o ovoj temi, moguće je da zada učenicima da preoblikuju materijal za reciklažu, bez pratećeg objašnjenja. Međutim, treba imati u vidu da takav pristup ne omogućava smisleno učenje i razvoj kompetencija. Ukoliko učenici ne znaju zbog čega rade neki zadatak, malo je verovatno da će u ovom uzrastu sami zaključiti gde sve mogu da primene stečeno znanje i iskustvo.

Nastavnik sa položenom licencom zna da se teorijski sadržaji mogu obraditi kroz par rečenica (informativno), kroz dijalog (pitanja koja navode učenika na razmišljanje), kroz motivacioni razgovor, kroz neobavezan razgovor tokom rada na zadatku, kroz igru...; ume da isplanira vreme za objašnjenja tako da se ne gubi dragoceno vreme za stvaralački rad i zna da proceni važnost sadržaja. Nastavnici koji nemaju potrebno iskustvo prolaze kroz mentorski rad sa iskusnim kolegama i mogu da dobiju pomoć od kolega i na obukama. Očekuje se i da se nastavnik samostalno usavršava, u ustanovi i van nje, da čita stručne tekstove i literaturu i sa kolegama razmenjuje iskustva iz prakse.

Imajući u vidu da sadržaji nisu propisani, sadržaji programskih tema koje su se do sada obrađivale dopunjeni su predlozima koji treba da posluže kao početni podsticaj, podrška nastavniku da samostalno obogaćuje program. Predloženi sadržaji nisu organizovani kao predlog nastavnih jedinica, niti po utvrđenoj strukturi (redosledu), jer se vodilo računa o tome da se izbegne nuđenje gotovog rešenja koje bi usmerilo fokus na sadržaje. Ovaj pristup je proveren u praksi i iskustvo je pokazalo da je nastavnicima potrebno izvesno vreme da se naviknu na veću samostalnost u kreiranju programa. Iz tog razloga se nastavnicima preporučuje da prilikom planiranja nastavnih jedinica po novom programu u početku ne odstupaju značajno od dosadašnje prakse i da u narednim godinama postepeno uvode samo one izmene koje su prethodno ispitali u praksi.

Program sadrži i dve novine. Jedna se odnosi na upotrebu savremene tehnologije, posebno aplikativnih programa. U petom razredu ova novina nije vidljiva u ishodima, jer se vodilo računa o tome da učenici prethodno treba da savladaju program novog predmeta *informatika i računarstvo,* ali i osnove likovnog jezika u okviru nastave predmeta *likovna kultura*. Nastavnik može da potraži na internetu primere upotrebe savremene tehnologije u umetnosti i da o tome kratko informiše učenike, kako bi učenici postepeno razvijali svest o tome da je napredak tehnologije uticao i na umetnost (na primer, 3D olovka, https://www.youtube.com/watch?v=AQgI2-h7uUQ , slikanje pomoću Google’s Tilt Brush, intearktivne LED skulpture, kao što je Fish Bellies u kampusu Državnog univeziteta Teksas i sl.). Zatim, može da planira virtuelnu posetu pećini Lasko (http://www.lascaux.culture.fr/?lng=en#/fr/02\_00.xml) ili nekom muzeju. Ukoliko želi, nastavnik može da planira i stvaralački rad (crtanje, slikanje) na računaru, a u dogovoru sa nastavnikom *informatike i računarstva*. Druga novina je da program ne sadrži preporučena umetnička dela i spomenike kulture. Prilikom izbora dela nastavnik može da se osloni na prethodni program, na udžbenike i na druge izvore.

Svaka tematska celina sadrži i poseban deo, *Umetničko nasleđe*. Preporučeni sadržaji ovog dela nisu precizirani, jer se vodilo računa o specifičnostima nasleđa svih nacionalnih manjina. Sadržaje ovog dela određuje nastavnik, odnosno saveti nacionalnih manjina.

Ishodi tema su definisani uopšteno kako bi nastavnik imao mogućnost da osmisli raznovrsne zadatke i aktivnosti. Od brojnih mogućih ishoda teme odabrani su oni koje svaki učenik može da dostigne. Ukoliko nastavnik želi da prilikom planiranja nastavne jedinice, aktivnosti ili zadatka definiše preciznije ishode može da koristi sledeću shemu: Uvodni iskaz (po završetku zadatka/nastavne jedinice učenik će biti u stanju da/umeti da) + jedan glagol (naslika) + objekat (pejzaž) + kriterijum (na osnovu imaginacije). Ishod zadatka se formuliše na osnovu ciljeva zadatka. U navedenom primeru cilj bi bio da učenici na osnovu sopstvene imaginacije kreiraju originalan likovni rad. Jedan zadatak po pravilu ima više ciljeva i ishoda. Na primer, nastavnik može da očekuje od učenika i da po završetku rada verbalno opišu svoj rad, da uporede radove ostalih učenika (na primer, da analiziraju kompoziciju prema zadatim kriterijumima).

Konačno, treba imati u vidu da je program, uključujući i uputstvo, samo pomoć nastavniku u procesu osamostaljivanja. Veća količina informacija u programu ne podrazumeva i veću opterećenost učenika i nastavnika. Naprotiv, nastavnik treba da isplanira nastavne jedinice tako da predvidi dovoljno vremena da učenici realizuju svoje ideje i uživaju u radu, kao i da računa na neočekivane prilike i mogućnosti koje se javljaju u praksi.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Program nije organizovan po predmetnim oblastima, jer nije poželjno, a često ni moguće, odvojeno izučavati sadržaje različitih predmetnih oblasti (ni standardi postignuća za kraj školovanja nisu organizovani po predmetnim oblastima). Iz tog razloga je na ovom mestu samo dat opis predmeta (bez striktne podele na predmetne oblasti ili oblasti učenja).

**Razvoj učenika**

Nastava *likovne kulture* je individualizovana i usmerena na celokupan razvoj učenika, a pre svega na razvijanje opažanja i pamćenja, kreativnosti, stvaralačkog mišljenja, emancipacije, empatije, svesti o opštem i ličnom dobru, tolerancije, sposobnosti saradnje i razumevanja različitosti, estetičkih kriterijuma, motorike i individualnih sposobnosti. Povezanost cilja i sadržaja nastave *likovne kulture* ogleda se u povezanosti opažanja kreativnog izražavanja i vrednovanja. Sve počinje opažanjem: kreativno izražavanje, posmatranje umetničkog dela i vrednovanje. Posmatranje, istraživanje i stvaranje izrazi su nadahnuća, ali i primene znanja o likovnim elementima, njihovim odnosima, kako bi se mogle zadovoljiti odgovarajuće potrebe učenika i razvijati likovni govor. Nužno je razvijati i pobude kao što su: znatiželja; motivisanost; otvorenost za sticanje novih iskustava; osetljivost za probleme; preuzimanje rizika; tolerancija prema nejasnoćama i samopouzdanje, a od spoznajnih funkcija: fleksibilnost; originalnost; spoznaju i pamćenje.

**Kreativnost**

Kreativnost se ne vezuje samo za umetnost i darovite učenike. Svaki učenik ima potencijal koji može da razvije ukoliko mu se pruži prilika. U skladu sa tim, sve se češće ističe potreba za učenjem kreativnosti i u nastavi se već primenjuju neke tehnike za razvoj kreativnosti (na primer, oluja ideja). Nastava predmeta *likovna kultura* ima ogroman potencijal za razvijanje kreativnosti svakog učenika (ne samo učenika koji su daroviti za umetnost). Zbog toga je važno da učenici postepeno stiču svest o tome na koji način su dolazili do ideja za rad, šta ih je motivisalo, kao i da ta iskustva mogu primeniti i u drugim situacijama.

Osnovni uslov za razvoj kreativnosti su motivacioni sadržaji koji podstiču interesovanje, oduševljenje, imaginaciju i pozitivnu emotivnu reakciju, kao i nastava koja učeniku (ali i nastavniku) obezbeđuje zadovoljstvo u radu. Uobičajeni postupak je motivacioni razgovor koji omogućava da svaki učenik osmisli svoju ideju (temu) za rad. Nastavnik može da isproba u praksi i sledeće tehnike i postupke: postavljanje likovnog problema (na primer, kretanje oblika) i nuđenje više tema za rad od kojih učenik treba da odabere onu koja po njegovom mišljenju odgovara postavljenom problemu (neke od tema treba da budu vezane za pojmove koji nisu u vezi sa kretanjem, a može se desiti da učenik pronađe neočekivanu vezu, odnosno originalno rešenje); izvlačenje cedulja (2–3) na kojima su ispisani naizgled nespojivi pojmovi koje treba povezati u smislenu likovnu celinu/likovnu priču; simulacija situacije u kojoj su učenici „dizajneri”, a nastavnik je „kupac” koji naručuje produkt i postavlja uslove (na primer, traži kombinaciju tri boje ili jednu boju koja dominira...); asocijacije (od učenika se traži originalan rad motivisan jednim pojmom ili slikom, zvukom, pojavom, porukom, tekstom...).

**Opažanje**

Opažanje se temelji na znanju i osećajima učenika. Naglašava se likovno-estetska percepcija, dakle likovni i taktilni opažaji, spoznaja i osećaji u kojima učenici pronalaze smisao u komunikaciji s okolinom i umetničkim likovnim delima. Zadaci svake nastavne jedinice razvijaju sposobnost posmatranja i uočavanja karakteristika likovnih elemenata. Treba uvek osigurati puno likovnih primera i podsticati učenike da izraze ono što su istraživali, podjednako rečima kao i likovno-tehničkim sredstvima.

**Likovne tehnike i materijal**

Likovne tehnike i materijal obrađuju se kroz kratko uputstvo i savete tokom rada, u onoj meri koja je neophodna, jer se učenje zasniva na samostalnom (i u saradnji sa drugima) istraživanju izražajnih mogućnosti tehnika, pribora i materijala. Nastavnik ukazuje učenicima i na osnovne karakteristike nekog materijala ili pribora. Na primer, ukoliko učenik crta i boji flomasterima njegov rad će s vremenom bledeti i nestati, a ukoliko koristi permanentne markere treba da ih koristi prema instrukcijama, jer su pojedini markeri toksični. Učenici mogu da budu demotivisani ukoliko pokušaju da dobiju sekundarne boje ili željeni ton mešajući vodene boje koje sadrže manju količinu (nekvalitetnog) pigmenta. Jedno od rešenja je da zajedno eksperimentišu pozajmljujući jedni drugima materijal. Upotrebljena ambalaža, ukoliko nije pripremljena (oprana, termički obrađena i sl.) sadrži štetne mikroorganizme.

**Teorija oblikovanja**

Dogovorena teorija ne postoji, već se u literaturi sreću različite podele i tumačenja. Od nastavnika se očekuje da bude upoznat sa različitim tumačenjima i da ih kritički proceni i odabere. U programu je predviđeno tumačenje prostora i tumačenje kompozicije (vrste kompozicija, likovni elementi i principi komponovanja), međutim, svesno je izbegnuto isticanje jednog od mogućih tumačenja. Teorija oblikovanja se može posmatrati kao otvoreni dijalog kada je reč o umetničkoj školi ili fakultetu. Imajući u vidu da bi ovakav pristup samo zbunio učenike osnovne škole najbolje je zadržati se na jednostavnim, osnovnim informacijama. Pojmovi iz teorije oblikovanja objašnjavaju se na primerima umetničkih dela i na primerima iz prirode i urbanog okruženja. Znanja iz teorije oblikovanja nisu primenjiva samo u likovnom radu i nastavi drugih predmeta, već i u svakodnevnom životu učenika. Na primer, raspored stvari prema određenom ritmu u sobi učenika može da ometa ili da podstiče koncentraciju, određene boje podstiču agresivnost... Teorija oblikovanja se od petog do osmog razreda postepeno uči i primenjuje, a predviđno je da učenici budu upoznati sa mogućom primenom stečenih znanja u svakodnevnom životu, nastavku školovanja i u različitim zanimanjima.

**Medijska pismenost i komunikacija**

Kao i do sada, sadržaji koji omogućavaju sticanje medijske pismenosti planiraju se u korelaciji sa sadržajima predmeta *srpski jezik* i odnose se na čitanje (razumevanje) sadržaja slike, teksta i multimedijalnih sadržaja. Imajući u vidu da su učenici sve ranije izloženi različitim sadržajima na internetu, kao i štetnim (negativnim) porukama koje se provlače kroz reklame, igrice, muzičke spotove, mimove i dr. potrebno je uspostaviti i korelaciju sa sadržajima predmeta *informatika i računarstvo*, *tehnika i tehnologija, građansko vaspitanje* ili *veronauka,* kao i sa ostalim predmetima koji predviđaju medijsko opismenjavanje.

Medijska pismenost podrazumeva i sposobnost vizuelnog sporazumevanja, odnosno komuniciranje medijumima likovnih umetnosti. Osim slobodnog i spontanog izražavanja, koje je zastupljeno u najvećem procentu, učenici se osposobljavaju i da izražavaju svoje ideje, zamisli, poruke, stavove, emocije... različitim medijumima likovnih umetnosti.

**Umetničko nasleđe**

Sadržaji umetničkog nasleđa obuhvataju likovna dela i spomenike kulture iz prošlosti i umetnička dela nastala u 20. i 21. veku, epohe, stilove, pravce, pojave, trendove, umetnike i umetničke grupe, značajne spomenike kulture, manifestacije, ustanove kulture, ustanove za zaštitu kulturne baštine... Prilikom obrade ovih sadržaja fokus nije na memorisanju podataka, već na razvijanju senzibiliteta za doživljavanje i razumevanje dela, kao i na sagledavanju razvoja umetnosti kroz istoriju i međusobnog uticaja umetnosti i društva. Neizostavni sadržaji su najznačajnija dela iz svetske kulturne baštine, a posebna pažnja se posvećuje baštini na tlu Srbije. Ovi sadržaji se planiraju u korelaciji sa sadržajima predmeta *istorija* i *muzička kultura*, a mogu da se obrade kroz integrisanu nastavu, projektne zadatke, igranje uloga, insitu...

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Ocenjivanje se vrši prema Pravilniku o ocenjivanju.

Procenjivanje napredovanja učenika i ostvarenost ishoda vrši se takozvanom alternativnom (ili autentičnom) metodom, koja se i do sada koristila u praksi. Napredak učenika se prati da bi nastavnik podržao razvoj potencijala svakog učenika. Nastavnik može i da sastavi ček-liste za procenu i samoprocenu napretka. Međutim, ako se ima u vidu odnos fonda časova i neophodnog vremena za nesputani razvoj učenika, kao i iskustvo iz sveta, poželjno je da se ček-liste ne koriste često. Ukoliko ih nastavnik koristi, preporuka je da se koriste na tromesečju i da sadrže manji broj indikatora, kratko i jasno formulisanih (detaljnija objašnjenja mogu se naći u stručnoj literaturi i na internetu). Treba imati u vidu da su se do sada kao najefikasniji vid podrške napredovanju učenika pokazali saveti koje nastavnik daje u toku praktičnog rada, kao i pitanja koja navode učenike na promišljanje i razvijanje ideja. Drugi vid efikasne podrške je odeljenska izložba (po završetku zadatka) na kojoj su zastupljeni svi radovi učenika. Poređenjem svih rešenja istog likovnog problema učenici efikasno uče na razlikama i umeju da procene sopstveni napredak. Konačno, učenički portfolio (mapa radova) omogućava učeniku da i van nastave samostalno procenjuje sopstveni napredak.

Program podržava individualni razvoj učenika. Po završetku prve teme, *Ritam*, ne završava se učenje o ritmu. U narednim temama i razredima učenici će primenjivati stečeno iskustvo i znanja o ritmu u različitim kontekstima, proširivaće i produbljivati znanja i iskustva na različite načine. To znači da će mnogi učenici po završetku prve teme dostići ishode teme na osnovnom nivou, a da će do kraja godine napredovati i iste ishode ostvariti na srednjem ili naprednom nivou. Zbog toga je za zaključnu procenu najvažnije sagledati celokupni napredak i krajnji rezultat, odnosno dokaz o tome da je učenik napredovao.

**DODATNI SADRŽAJI KOJI IZRAŽAVAJU POSEBNOST NACIONALNE MANjINE**

**1. HRVATSKA NACIONALNA MANjINA**

TEMA: RITAM

SADRŽAJ: Umjetničko nasljeđe – značaj praistorjskog nasleđa na prostoru Hrvatske

TEMA: OBLIK

SADRŽAJ: Umjetničko nasljeđe – nasleđe etnokulture Hrvata u Srbiji. Značaj antičkih spomenika na tlu Hrvatske.

TEMA: VIZUALNO SPORAZUMIJEVANjE

SADRŽAJ: Umjetničko nasljeđe-značaj nasleđa Hrvata u Srbiji za turizam i poznavanje sopstvenog porekla.

**2. SLOVAČKA NACIONALNA MANjINA**

ORIJENTACIONI IZBOR LIKOVNIH DELA I SPOMENIKA KULTURE

OBLIK

Narodna arhitektura Slovaka u Srbiji, najstarija kuća, 18. vek, Bački Petrovac

Oltar u crkvi Sv. Jakuba u Levoči, Likovna umetnost u Slovačkoj republici, majstor Pavol iz Levoče (1465/1470/1480–1537/1542)

ORNAMENT

Narodna primenjena umetnost (ručni vez, oslikan nameštaj)

Počeci likovne umetnosti Slovaka u Srbiji, narodna likovna umetnost

Devojka iz Petrovca u nošnji, ulje na platnu, Zuska Medveđova (1897–1985)

Momak u nošnji, ulje na platnu, Zuska Medveđova (1897–1985)

Žena u nošnji iz Slovačke, ulje na platnu, Zuska Medveđova (1897–1985)

VIZUELNO SPORAZUMEVANjE

Igra na snegu, ulje na platnu, 1977, Zuzana Halupova (1925–2001)

**3. RUMUNSKA NACIONALNA MANjINA**

OBLIK

Narodna arhitektura Rumuna u Srbiji, najstarija kuća, XVIII vek, Ritiševo, Ikonostas crkve u Ritiševu, Likovna umetnost u Banatu – zograf Georgije Đakonović (druga polovina XVIII veka)

ORNAMENT

Narodna primenjena umetnost (ručni vez, oslikani delovi nameštaj – sanduk za miraz)

Počeci likovne umetnosti Rumuna u Srbiji,

Šerban Popović – *Bogorodica sa Hristom* – Ikonostas crkve u Vatinu (druga polovina XVIII veka)

Georgije Đakonović – *Hrist* – Zbirka ikona Banatske eparhije u Vršcu (druga polovina XVIII veka)

VIZUELNO SPORAZUMEVANjE

Livijus Balnožan (1930-2005) *Beli medvedi*, skulptura

**4. MAĐARSKA NACIONALNA MANjINA**

– Korniss Dezső: Tücsöklakodalom, 1948

– M.S. mester: Vizitáció, 1510 körül

– Csontváry kosztka Tivadar: Magányos cédrus, 1907

– Kolozsvári testvérek: Szent György szobra, Prága, 1373

– Tarsolylemez, Galgóci lelet

– Komor Marcell, Jakab Dezső: A szabadkai zsinagóga, 1902

– Moholy-Nagy László: fény-tér-modulátor, 1931

– Szabadkai városháza foglalkozásokat ábrázoló eosin díszítései

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **MUZIČKA KULTURA** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Muzičke kulture* je da kod učenika, razvijajući interesovanja za muzičku umetnost, stvaralačko i kritičko mišljenje, estetske kriterijume, formira estetsku percepciju i muzički ukus, kao i odgovoran odnos prema očuvanju muzičkog nasleđa i kulturi svoga i drugih naroda. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| **–** navede načine i sredstva muzičkog izražavanja u praistoriji i antičkom dobu;  **–** objasni kako društveni razvoj utiče na načine i oblike muzičkog izražavanja;  **–** iskaže svoje mišljenje o značaju i ulozi muzike u životu čoveka;  **–** rekonstruiše u saradnji sa drugima način komunikacije kroz muziku u smislu ritualnog ponašanja i panteizma ;  **–** identifikuje uticaj ritualnog ponašanja u muzici savremenog doba (muzički elementi, nastup i sl.);  **–** klasifikuje instrumente po načinu nastanka zvuka;  **–** opiše osnovne karakteristike udaraljki;  **–** prepozna vezu između izbora vrste instrumenta i događaja, odnosno prilike kada se muzika izvodi;  **–** izražava se pokretima za vreme slušanja muzike;  **–** verbalizuje svoj doživljaj muzike;  **–** identifikuje efekte kojima  različiti elementi muzičke izražajnosti (melodija, ritam, tempo, dinamika) utiču na telo i osećanja;  **–** analizira slušano delo u odnosu na izvođački sastav i instrumente;  **–** ilustruje primere korišćenja plesova i muzike prema nameni u svakodnevnom životu (vojna muzika, obredna muzika, muzika za zabavu...);  **–** kritički prosuđuje loš uticaj preglasne muzike na zdravlje;  **–** ponaša se u skladu sa pravilima muzičkog bontona;  **–** peva i svira samostalno i u grupi;  **–** primenjuje pravilnu tehniku pevanja (pravilno disanje, držanje tela, artikulacija);  **–** kroz sviranje i pokret razvija sopstvenu koordinaciju i motoriku;  **–** koristi različita sredstva izražajnog pevanja i sviranja u zavisnosti od vrste, namene i karaktera kompozicije;  **–** iskaže svoja osećanja u toku izvođenja muzike;  **–** primenjuje princip saradnje i međusobnog podsticanja u zajedničkom muziciranju;  **–** učestvuje u školskim priredbama i manifestacijama;  **–** koristi mogućnosti IKT-a za slušanje muzike i izvođenje;  **–** koristi muzičke obrasce u osmišljavanju muzičkih celina kroz pevanje, sviranje i pokret;  **–** izražava svoje emocije osmišljavanjem manjih muzičkih celina;  **–** komunicira u grupi improvizujući manje muzičke celine glasom, instrumentom ili pokretom;  **–** učestvuje u kreiranju školskih priredbi, događaja i projekata. | **ČOVEK I MUZIKA** | Čovek u praistoriji  Uloga muzike u prvobitnom društvu.  Čovek i ritual: uloga muzike u ritualu (muzičko-antropološka istraživanja).  Magijska moć muzike.  Elementi muzičkog toka: pokret, ritam (ritam kao osnova rituala), kolo/grupni ples.  Pokret: poreklo plesa. Slušanje/doživljaj ritma telom.  Najstarija folklorna muzička tradicija u Srbiji i svetske baštine.  Čovek Antike  Božanska priroda muzike:  – mitološka svest antičkog čoveka;  – muzički atributi bogova;  – muzika i država.  Muzika u hramu i muzika na dvoru;  Primeri različitih instrumenata i muzičkih oblika u antičkim civilizacijama.  Uloga i mesto muzike u antičkim civilizacijama: Indija, Sumer/Vavilon, Kina, Egipat, Grčka, Rim.  Pojava prvih notacija, pentatonika. |
| **MUZIČKI  INSTRUMENTI** | Najstariji instrumenti: telo, udaraljke, duvački, žičani.  Udaraljke – nastanak, prvobitni oblik i razvoj.  Ritmičke udaraljke kao najjednostavnija grupa instrumenata.  Melodijske udaraljke. |
| **SLUŠANjE MUZIKE** | Elementi muzičke izražajnosti – tempo, dinamika, tonske boje različitih glasova i instrumenata.  Slušanje vokalnih, vokalno-instrumentalnih i kratkih instrumentalnih kompozicija, domaćih i stranih kompozitora.  Slušanje dela najstarije folklorne tradicije srpskog i drugih naroda.  Slušanje narodnih i umetničkih dela inspirisanih folklorom naroda i narodnosti, različitog sadržaja, oblika i raspoloženja, kao i muzičkih priča. |
| **IZVOĐENjE MUZIKE** | Pevanje pesama po sluhu samostalno i u grupi.  Pevanje pesama iz notnog teksta solmizacijom.  Izvođenje jednostavnih ritmičkih i melodijskih motiva (u stilu) muzike starih civilizacija pevanjem.  Pevanje pesama u kombinaciji sa pokretom. |
| Sviranje pesama i lakših instrumentalnih dela po sluhu na instrumentima Orfovog instrumentarija i/ili na drugim instrumentima.  Sviranje dečjih, narodnih i umetničkih kompozicija iz notnog teksta.  Izvođenje dečijih, narodnih i umetničkih igara.  Izvođenje jednostavnih ritmičkih i melodijskih motiva (u stilu) muzike starih civilizacija na instrumentima ili pokretom. |
| **MUZIČKO  STVARALAŠTVO** | Kreiranje pratnje za pesme ritmičkim i zvučnim efektima, koristeći pritom različite izvore zvuka.  Kreiranje pokreta uz muziku koju učenici izvode.  Osmišljavanje muzičkih pitanja i odgovora, ritmička dopunjalka, melodijska dopunjalka sa potpisanim tekstom, sastavljanje melodije od ponuđenih motiva.  Improvizacija melodije na zadati tekst;  Improvizacija dijaloga na instrumentima Orfovog instrumentarija i drugim instrumentima.  Izrada jednostavnih muzičkih instrumenata.  Rekonstrukcija muzičkih događaja u stilu starih civilizacija. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** pokret, ritam, melodija, tempo, dinamika.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Priroda same muzike, pa i predmeta muzička kultura ukazuje na stalno prožimanje i sadejstvo svih oblasti i tema koje su predviđene nastavnim programom. Sve oblasti se prožimaju i nijedna se ne može izučavati izolovano i bez sadejstva sa drugim oblastima.

Nastava je usmerena na ostvarivanje ishoda i daje prednost iskustvenom učenju u okviru kojeg učenici razvijaju lični odnos prema muzici a postepena racionalizacija iskustva vremenom postaje teorijski okvir. Iskustveno učenje u okviru ovog predmeta podrazumeva aktivno slušanje muzike, lično muzičko izražavanje učenika i muzičko stvaralaštvo u okviru kojih učenik koristi teorijska znanja kao sredstva za participaciju u muzici. U tom smislu osnovni metodski pristup je *od zvuka ka teoriji*.

Ishodi po holističkom principu obuhvataju različite sfere fenomena muzike i zajedno reflektuju muzičko biće u nama, te kao takvi jesu ostvarljivi za svakog učenika. Najvažniji pokretač nastave treba da bude princip motivacije i inkluzivnosti u podsticanju maksimalnog učešća u muzičkom doživljaju kao i razvijanju potencijala za muzičko izražavanje.

Da bi postigao očekivane ishode vaspitno-obrazovnog procesa, nastavnik ostvaruje nastavu i učenje koristeći glas i pokret, muzičke instrumente, elemente informacionih tehnologija kao i razvijenih modela multimedijalne nastave. Korelacija između predmeta može biti polazište za brojne projektne predloge u kojim učenici mogu biti učesnici kao istraživači, kreatori i izvođači. Kod učenika treba razvijati veštine pristupanja i korišćenja informacija (internet, knjige...), saradnički rad u grupama, kao i komunikacijske veštine u cilju prenošenja i razmene iskustava i znanja. Rad u grupama i radionicama je koristan u kombinaciji sa ostalim načinima rada, pogotovo kada postoji izazov značajnijeg (npr. emotivnog) eksponiranja učenika, kao vid premošćavanja stidljivosti ili anksioznosti.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje ovaj dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji–globalni plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Sada nastavnik za svaku oblast ima definisane ishode. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo i da on ne određuje sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima datim u udžbeniku pristupiti selektivno i u odnosu na predviđene ishode koje treba dostići. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Nastava muzičke kulture ostvaruje se kroz sledeće oblasti:

– Čovek i muzika,

– Muzički instrumenti,

– Slušanje muzike,

– Izvođenje muzike,

– Muzičko stvaralaštvo.

ČOVEK I MUZIKA

Znanje o muzici kroz različite epohe ima za cilj razumevanje uloge muzike u društvu, upoznavanje muzičkih izražajnih sredstava, instrumenata, žanrova i oblika. U načinu realizacije ovih sadržaja uvek treba krenuti od muzičkog dela, slušanja ili izvođenja. Čas treba da bude orijentisan na ulogu i prirodu muzike, odnos čoveka u datom periodu prema njoj i njenoj nameni, kao i promišljanju da li je muzika (i ako jeste, na koje načine) bila umetnost kakvu je danas poznajemo ili i nešto drugo. Informacije koje se tiču konteksta (na primer istorijske, antropološke, kulturološke prirode) treba da budu odabrane i prenesene u službi razumevanja sveta muzike u datom duhu vremena. Hronološki aspekt Muzičke kulture za peti razred doprinosi korelaciji znanja i treba imati na umu da određeni predmeti pokrivaju informisanost o nemuzičkim aspektima praistorije i antike na detaljniji i specifičniji način.

MUZIČKI INSTRUMENTI

*Muzički instrumenti* su nezaobilazni element svih oblasti Muzičke kulture. Kako su, pored ljudskog tela i glasa, jedno od najstarijih sredstva izražavanja čoveka, informacije o prvim muzičkim instrumentima treba da proisteknu neposredno iz istorijskog konteksta i svakodnevnog života. U tom smislu treba posebno obratiti pažnju na vezu između izbora instrumenata i događaja, odnosno prilike kada se i na koji način muzika izvodila nekada i sada.

Instrumenti Orfovog instrumentarijuma mogu biti polazna tačka za klasifikaciju instrumenata u zavisnosti od načina stvaranja zvuka (udaraljke, duvački i žičani). Poseban fokus je na instrumentima iz grupe udaraljki, kao najjednostavnijim i prisutnim od samog početka muzičkog izražavanja. Informacije treba da budu svedene i usmerene na nastanak, prvobitan oblik i razvoj, kao i osnovne karakteristike, izražajne mogućnosti i primenu ritmičkih i melodijskih udaraljki.

U nastavi treba maksimalno težiti da se do znanja o instrumentima dođe iz neposrednog iskustva sviranja, slušanja i analize, a ne faktografskim nabrajanjem podataka. U tome, kao i u primeni znanja iz ove oblasti, mogu pomoći i dostupne IKT aplikacije.

SLUŠANjE MUZIKE

Slušanje muzike je aktivan psihički proces koji podrazumeva emocionalni doživljaj i misaonu aktivnost. Učenik treba da ima jasno formulisana uputstva na šta da usmeri pažnju prilikom slušanja kako bi mogao da prati muzički tok (poput izvođačkog sastava, tempa, načina na koji je melodija izvajana, specifičnih ritmičkih karakteristika i sl.). Postepeno, ovi elementi muzičkog toka postaju „konstanta” u procesu učeničke a/percepcije pa nastavnik može da proširuje opažajni kapacitet kod učenika usmeravajući njihovu pažnju pre slušanja na relevantne specifičnosti muzičkog dela. U kontekstu praistorije i antike, posebno treba obratiti pažnju na vezu između prirode muzičkog toka i namene slušanog dela – opisati specifičnost određenih elemenata muzičog dela i zvučni i karakterni efekat koji je njima postignut, potom povezati sa kontekstom nastanka dela i namene.

Kompozicije koje se slušaju svojim trajanjem i sadržajem treba da odgovaraju mogućnostima percepcije učenika. Vokalna, instrumentalna i vokalno-instrumentalna dela treba da budu zastupljena ravnopravno. Kod slušanja pesama posebno treba obratiti pažnju na vezu muzike i teksta, a kod instrumentalnih dela na izvođački sastav i izražajne mogućnosti instrumenata. Elementi muzičke pismenosti su u službi gore navedenog. Učenička znanja iz različitih oblasti treba povezati i staviti u funkciju razumevanja dela koje su učenici slušali, podstičući kreativnost i kritičko mišljenje.

**Preporučene kompozicije za slušanje**

**Himne**

Državna himna

Himna Svetom Savi

Himna škole

**Narodne pesme i igre**

J. Jovičić – Vojvođanska svita

S. Stević – Bela vilo (izbor)

Koledarska pesma

Igraj, igraj Lazaro – Lazarička

Krstonoše krsta nose – Krstonoške

Orač ore ravno ponje – Kraljička

Dodolska pesma

**Čovek i muzika**

Pesme primitivnih plemena – Worldmusic

Afrički bubnjevi

*Pagandrumming*:https://www.youtube.com/watch?v=63w\_8KHrEZQ

Vanuatu Women’s Water Music https://www.youtube.com/watch?v=vUUVEvffzSI

Ritualna igra severnoameričkih Indijanaca

Kompozicije starog veka: Byzantine Hymns Good Friday

Zvuci rekonstruisanih starogrčkih instrumenata– lira, aulos

Grčka muzika, Epitaf dei Seikilos(EpitaphedeiSeikilios)AtriummusicaedeMadrid

Kineska muzika, ZhengQu (Planine i vode)

Kineska melodija zasnovana na pentatonici

NamMyohoRengeKyo – TheLotusSutra,https://www.youtube.com/watch?v=r364h19dXio

**Kompozicije inspirisane muzikom starih epoha**

Žan Filip Ramo, *LesIndesGalantes: LesSauvages (balet opera)*

Dvoržak, *Simfonija iz Novog sveta* 3. stav

A. Hačaturjan, *Igra sabljama* iz baleta „*Gajana*”

Bela Bartok, *Alegro Barbaro*

Igor Stravinski, *Posvećenje proleća*

Rihard Štraus, opera *Saloma*: Dance of the seven veilshttps://www.youtube.com/watch?v=bL2fGdfG3X0

Olivije Mesijan, kompozicije inspirisane zvucima ptica

Klod Debisi, *Danses sacree et profane*https://www.youtube.com/watch?v=f51LBBLzS8M

**Domaći kompozitori**

S. Mokranjac – *II rukovet*

S. Mokranjac – *V rukovet*

P. Konjović – *Velika čočečka igra* iz opere „*Koštana*”

M. Tajčević – *Balkanske igre* (izbor)

S. Hristić – igra „*Grlica*”, „*Biljana platno beleše*” iz baleta „*Ohridska legenda*”

LJubica Marić, *Brankovo kolo*

LJubica Marić, *Prag sna*

Vera Milanković, *Senjačka rapsodija* https://www.youtube.com/watch?v=bf1rvfmlNPo

Vera Milanković *EinekleinePopmusic*, Trio

Bora Dugić – *Čarobna frula* (izbor)

Bora Dugić, *Igra skakavaca*, *Mesečina*

**Strani kompozitori**

A. Vivaldi – „*Godišnja doba*” (*Proleće, Leto, Jesen, Zima*)

Žan Filip Ramo, *Hippolyte and Aricie: A la Chasse*

Jozef Hajdn, *„Konjanik”,Gudački kvartet,* g-mol, op.74, br. 3, III stav

Ludvig van Betoven, *Šesta simfonija*

L. V. Betoven – *Menuet* iz II stava Sonatine u G-duru op. 49

V. A. Mocart – *Mala noćna muzika*I i III stav

MozArtkvartet *Eine kleine World music*

Johanes Brams, *Simfonija* br. 3, treći stav

Rihard Vagner, *Tanhojzer*: Prvi čin, druga scena „*U Venerinom brdu*”

E. Grig – *Buđenje proleća*

Edvard Grig, *Per Gint*, svita br. 1

A. Dvoržak – *Humoreska*,

B. Smetana – *Vltava*

M. Musorgski – *Slike sa izložbe* (izbor)

Aram Hačaturijan, „*Adađo*” iz *Spartakusa*

K. Orf – *4 kratka komada za ksilofon*

Liroj Anderson *Pisaća mašina*

Hauard Šor, *Gospodar prstenova (Isengard; UrukHai)*

**Video primeri za kompozicije**

P.I.Čajkovski – *Igra malih labudova* iz baleta *Labudovo jezero* https://www.youtube.com/watch?v=oiMOinQU5AY

https://www.youtube.com/watch?v=MDy\_XrWfxHY

*Pagan drumming*:https://www.youtube.com/watch?v=63w\_8KHrEZQ

Vanuatu Women’s Water Music https://www.youtube.com/watch?v=vUUVEvffzSI

Nam Myoho Renge Kyo – *The Lotus Sutra*,https://www.youtube.com/watch?v=r364h19dXio

Rihard Štraus, opera *Saloma*: *Dance of the seven veils*https://www.youtube.com/watch?v=bL2fGdfG3X0

Klod Debisi, *Danses sacree et profane*https://www.youtube.com/watch?v=f51LBBLzS8M

Vera Milanković, *Senjačka rapsodija,* https://www.youtube.com/watch?v=bf1rvfmlNPo

IZVOĐENjE MUZIKE

Svaki aspekt izvođenja muzike ima neposredan i dragocen uticaj na razvoj učenika. Naučna istraživanja ukazuju da čitanje s lista jednostavnog ritmičkog zapisa aktivira najveći broj kognitivnih radnji, razvija dugoročno pamćenje, osetljivost za druge učesnike u muzičkom događaju (tzv. timski rad, tolerancija) i fine motoričke radnje. Kvalitetno muzičko izražavanje ima značajan uticaj na psihu učenika, a samim tim i na kapacitet i mogućnost svih vidova izražavanja. Ujedno je važno da se kroz izvođenje muzike, a u okviru individualnih mogućnosti učenika, podstiče i razvijanje ličnog stila izražavanja.

S obzirom na to da će pevanje i sviranje proizilaziti i iz istorijskog konteksta, važno je imati na umu da način izvođenja treba prilagoditi u odnosu na dati kontekst. Posebnu pažnju treba usmeriti na spontane pokrete kao odgovor na muziku (ples) i pokrete koji imaju odgovarajuće značenje u muzičkom činu (obred).

Kroz primenu na odgovarajućim primerima muzičkih vežbi i kompozicija, obraditi elemente muzičke pismenosti. To su razlike između dura i mola, a-mol lestvica (prirodna i harmonska), pojam predznaka – povisilica i razrešilica, prosti i složeni taktovi, šesnaestina note u grupi i predtakt.

**Pevanje**

Glavni kriterijum za izbor pesama je kvalitet muzičkog dela. Učenike ne treba potcenjivati u smislu pojednostavljenog literarnog i muzičkog sadržaja. Što je muzičko delo kvalitetnije, to je veći potencijal prirodne pozvanosti učenika da učestvuje u muzičkom događaju.

Pre početka pevanja potrebno je sprovesti kratke vežbe za pravilno disanje i raspevavanje. Posebno treba obratiti pažnju na pravilnu dikciju. Rad na pesmi počinje fragmentima. U toku rada treba ukazati na greške, ispraviti ih koliko je to moguće, pa tek na kraju izvesti kompoziciju u celini. Nastavnik treba da uzme u obzir glasovne mogućnosti učenika preodabira pesama za pevanje.

Ukoliko je u pitanju izvođenje pesama najstarije muzičke folklorne tradicije, treba negovati netemperovani način pevanja i dozvoliti prirodnim bojama glasa da dođu do izražaja. To se može podstaknuti pratnjom koja uključuje prirodni instrument (netemperovani instrument, kao i ljudski glas). Takođe, određene pesme će karakterisati specifičan stil izvođenja (npr. grleno pevanje).

**Sviranje**

Prilikom instrumentalnog muziciranja koristiti ritmičke i melodijske instrumente (Orfov instrumentarijum, kao i druge dostupne instrumente). Pošto su učenici opismenjeni, sviranje na melodijskim instrumentima biće olakšano jer se mogu koristiti notni primeri pojedinih pesama koje su najpre solmizaciono obrađene. Primenjujući princip aktivnog učešća učenika na času, sviranjem se, pored ostalog, razvijaju motoričke veštine, koordinacija i opažajne sposobnosti.

**Preporučene kompozicije za pevanje i sviranje**

**Himne**

Državna himna

*Himna Svetom Savi*

Himna škole

**Narodne pesme i igre**

*Gusta mi magla padnala* (po sluhu)

*Ajde, Jano* (po sluhu)

*Banatsko kolo*

*Povela je Jela*

*Devojačko kolo*

*Ti jedina*

*U livadi pod jasenom*

*Pred Senkinom kućom*

*Mi smo deca vesela*

*Kolariću, paniću*

*Ovim šorom, jagodo*

*Devojčica platno beli ovako*

*Šetnja*

**Dečje pesme**

Bajone, *Srećna Nova svoj deci sveta*

K. Orf, *Ding, dong*

D. Despić, *Šuma na kiši*

M. Milojević, *Na livadi*

Pesma iz Rusije, *Neka uvek bude sunce*

Pesma iz Finske, *Proleće u šumi*

Pesma iz Belgije, *Nek svud ljubav sja*

Pesma iz Italije, *Sad zime više nema*

R. Rodžers, *Solmizacija*

K. Babić, *Veverica*

Stevan Šrom, *Jagnje moje*

M. M. Protić, *Cic*

**Sviranje na Orfovim instrumentima**

*Višnjičica rod rodila*

*Divna, Divna*

*Ded` poigraj, medo*

Miodrag Ilić Beli, *Sve je pošlo naopačke*

MUZIČKO STVARALAŠTVO

Dečije muzičko stvaralaštvo predstavlja viši stepen aktiviranja muzičkih sposobnosti koje se stiču u svim muzičkim aktivnostima, a rezultat su kreativnog odnosa prema muzici. Ono podstiče muzičku fantaziju, oblikuje stvaralačko mišljenje, produbljuje interesovanja i doprinosi trajnijem usvajanju i pamćenju muzičkih reproduktivnih i stvaralačkih aktivnosti i znanja.

Stvaralaštvo može biti zastupljeno kroz:

– muzička pitanja i odgovore,

– komponovanje melodije na zadati tekst,

– sastavljanje ritmičke vežbe ili melodije od ponuđenih motiva,

– improvizacija igre/pokreta na određenu muziku,

– ilustraciju doživljaja muzike,

– izradu muzičkih instrumenata (funkcionalnih ili nefunkcionalnih),

– muzičko-istraživački rad,

– osmišljavanje muzičkih događaja, programa i projekata,

– osmišljavanje muzičkih kvizova,

– osmišljavanje muzičkih didaktičkih igara, igara sa pevanjem, igara uz instrumentalnu pratnju ili muzičkih dramatizacija,

– kreativnu upotrebu multimedija: IKT, audio snimci, slikovni materijal, mobilni telefoni...

Ukoliko ima mogućnosti, mogu se osmisliti i realizovati tematski projekti na nivou odeljenja ili razreda (plemenska muzika, muzika na dvoru, u hramu, prigodna muzika...).

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Nastava muzičke kulture podrazumeva učešće svih učenika, a ne samo onih koji imaju muzičke predispozicije. Kako je predmet *muzička kultura* sinteza veština i znanja, polazna tačka u procesu ocenjivanja treba da budu individualne muzičke sposobnosti i nivo prethodnog znanja svakog učenika. Bitni faktori za praćenje muzičkog razvoja i ocenjivanje svakog učenika su nivo njegovih postignuća u odnosu na definisane ishode kao i rad, stepen angažovanosti, kooperativnost, interesovanje, stav, umešnost i kreativnost. Tako se u nastavi *muzičke kulture* za iste vaspitno-obrazovne zadatke mogu dobiti različite ocene, kao i za različite rezultate iste ocene, zbog toga što se konkretni rezultati upoređuju sa individualnim učeničkim mogućnostima.

Način provere i ocena treba da podstiču učenika da napreduje i aktivno učestvuje u svim vidovima muzičkih aktivnosti. Glavni kriterijum za proces praćenja i procenjivanja je *način učeničke participacije u muzičkom događaju*, odnosno da li je u stanju da prati muzičko delo pri slušanju i kako odnosno, da li i kako izvodi i stvara muziku koristeći postojeće znanje.

U zavisnosti od oblasti i teme, postignuća učenika se mogu oceniti usmenom proverom, kraćim pisanim proverama (do 15 minuta) i procenom praktičnog rada i umetničkog i stvaralačkog angažovanja. Pored ovih tradicionalnih načina ocenjivanja, treba koristiti i druge načine ocenjivanja kao što su:

1. doprinos učenika za vreme grupnog rada,

2. izrada kreativnih zadataka na određenu temu,

3. rad na projektu (učenik daje rešenje za neki problem i odgovara na konkretne potrebe),

4. specifične veštine.

U procesu vrednovanja rezultata učenja nastavnik treba da bude fokusiran na učeničku motivaciju i stavove u odnosu na izvođenje i stvaralaštvo, sposobnost koncentracije, kvaliteta percepcije i način razmišljanja prilikom slušanja, kao i primenu teroetskog znanja u muziciranju.

Nastavnik treba da motiviše učenika na dalji razvoj, tako da učenik oseti da je kroz proces vrednovanja viđen i podržan, kao i da ima orijentaciju gde se nalazi u procesu razvoja u okviru muzike i muzičkog izražavanja. Važno je uključiti samog učenika u ovaj proces u smislu dijaloga i uzajamnog razumevanja u vezi sa tim šta učenik oseća kao prepreke (voljne i nevoljne) u svom razvoju, kao i na koje načine se, *iz učenikove perspektive*, one mogu prebroditi.

Kada je u pitanju vrednovanje oblasti Muzičko stvaralaštvo, ono treba vrednovati u smislu stvaralačkog angažovanja učenika, a ne prema kvalitetu nastalog dela, jer su i najskromnije muzičke improvizacije, kreativno razmišljanje i stvaranje, pedagoški opravdane.

Uzimajući u obzir cilj predmeta neophodno je imati na umu da se okvir vrednovanja procesa i rezultata učenja odvija najviše u učenikovom živom kontaktu sa muzikom, tj. izvođenju i stvaralaštvu, a takođe i slušanju muzike. Teoretsko znanje treba da ima svoju primenu i funkciju u učeničkom izražavanju kroz muziku i u kontaktu sa muzikom. Kako proces učenja u okviru svakog časa treba da obuhvati sve oblasti, posmatranje učenika u živom kontaktu sa muzikom je istovremeno pokazatelj kvaliteta procesa učenja, kao i idealna scena za vrednovanje ostvarenosti ishoda. Sumativno vrednovanje treba da bude osmišljeno kroz zadatke i aktivnosti koje zahtevaju kreativnu primenu znanja. Diktate ne treba praktikovati, ni zadavati.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad. Sve što se pokaže dobrim i korisnim nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a sve što se pokaže kao nedovoljno efikasnim i efektivnim trebalo bi unaprediti.

**DODATNI SADRŽAJI KOJI IZRAŽAVAJU POSEBNOST NACIONALNE MANjINE**

**1. HRVATSKA NACIONALNA MANjINA**

Preporučene skladbe za slušanje u 5. razredu:

Himne

– Lijepa naša domovino – državna himna Republike Hrvatske

Narodne pjesme i igre

– Zvoni zvonce, čoban tira ovce – bunjevačka pisma

– Gajdaš – Augustin Žigmanov

– Moja mati ćilim tka – Kraljice Bodroga

– Jabuka je moja – klapa Jelsa

– Croatia – Čilipi Folklore Dance and Music

– Međimurska pisana nedelja – Ansambl Lado

– Deca, moja deca –Elizabeta Toplek i Lado

– Plesovi iz Slavonije – FA SKUD-a „Ivan Goran Kovačić”

Domaći kompozitori

– Slamarsko kolo – Pere Tumbas – Hajo

– Čuj Bunjevče ves’o glas – P. Tumbas-Hajo

– Edit valcer – P. Tumbas-Hajo

– Koncert u a-molu za brač i tamburaški orkestar, op. 259 I. stavak – Dr. Josip Andrić

– Amelia – Ivan Zajc

Preporučene skladbe za pjevanje i sviranje u 5. razredu:

Himne

– Lijepa naša domovino – državna himna Republike Hrvatske

Narodne pjesme i igre

– Sjedi Ćiro na vrh slame

– Kopa cura vinograd

– Tiho noći moje zlato spava

– Pred Senkinom kućom

– Bolujem ja, boluješ ti

– Zvoni zvonce, čoban tira ovce

– Plovi, plovi – Dalmacija (po sluhu)

– Po Prigorju rožice cveteju – Prigorje (po sluhu)

Dečje pesme

– Al’ bih znao gazda biti – V. Temunović-S. Bašić-Škaraba

– Moj je tata osvanuće – B. Timotijević

Sviranje na orfovim instrumentima

– Solmizacija – R. Rodžers

– Sjedi Ćiro na vrh slame – Slavonija

– Polustepen

– Ruke perem, brašno sejem – S. Korunović-LJ. Škarica

**2. SLOVAČKA NACIONALNA MANjINA**

SLUŠANjE MUZIKE

Preporučene kompozicije za slušanje

(dopuna)

Narodne pesme i igre

Slovačke narodne pesme u izvođenju na fruli, fujari, gajdama, tamburi i u izvođenju narodnog orkestra po slobodnom izboru

Slovački kompozitori

V. F. Bistri: Trávička zelená (Zelena trava)

E. Suhonj: Ešte sa nevydám (Još se neću udavati)

M. S. Trnavski: Keby som bol vtáčkom (Kada bih bio ptica)

PREPORUČENE KOMPOZICIJE ZA PEVANjE ILI SVIRANjE U PETOM RAZREDU

IZVOĐENjE MUZIKE

Preporučene kompozicije za pevanje i sviranje

(dopuna)

Narodne pesme i igre

Spievajže si, spievaj (Pevaj, pevaj) – slovačka narodna pesma

Na trenčianskom moste (Na trenčinskom mostu) – slovačka narodna pesma

Hlboký jarček (Dubok jarak) – slovačka narodna pesma

Dolina, dolina (Dolina, dolina) – slovačka narodna pesma

Preberaj, preberaj (Sviraj,sviraj) – slovačka narodna pesma

Dečje pesme

Marina Kanja: Škola volá (Škola zove)

Mariena Stanković-Krivak: Tíchne leto (Leto je utihnulo)

Sviranje na Orfovim instrumentima

Limbora, limbora – slovačka narodna pesma

I druge narodne i dečje pesme koje odgovaraju zahtevima metodskih jedinica propisanih za peti razred osnovne škole.

Preporučene kompozicije za rad horova

Kanoni:

– Pokapala na salaši slanina (Nestala je na salašu slanina) – slovačka narodna pesma

Pesme domaćih autora:

– Martin Kmeć, Išla sova na tanec (Išla je sova na ples)

Slovački kompozitori:

– Miroslava Urbanekova, Skôr, ako posledný strom padne (Pre nego što zadnje drvo padne).

**3. RUMUNSKA NACIONALNA MANjINA**

Teme za obradu

– Struktura rumunskih narodnih pesama;

– Horska muzika kao vid muzičkog izražavanja rumuna u Vojvodini;

– Podela rumunskog folklora na kategorije:

– Uspavanke;

– Dečiji folklor;

– Pesma (dojna, balada, pesma zdravica, svečarska pesma, romansa itd.);

– Pesma za igru;

– Igre (hora, ardeleana, pošovoajka, karligul, de doj, invartita itd.)

– Rumunski tradicionalni instrumenti (panova frula, frula, cimbal, gajde, kobza, violina sa levkom, drombulje, okarina, kaval, taragot itd.) i specifični instrumentalni ansambli (taraf);

– Običaji, pesme i igre iz perioda oko Božića (na rumunskom jeziku koristi se izraz *Zimski običaji*);

– Običaji, pesme i igre iz perioda pre i za vreme Uskrsa (na rumunskom jeziku koristi se izraz *Prolećni običaji*).

Kompozitori i znameniti izvođači

**–** George Enescu (Đorđe Enesku)

**–** Dumitru G. Kiriac (Dumitru G. Kiriak)

**–** Timotei Popovici (Timotej Popović)

**–** Ioan D. Chirescu (Joan D. Kiresku)

**–** Maria Tănase (Marija Tanase)

**–** Ioana Radu (Joana Radu)

**–** Marija Lătăreţu (Marija Latarecu)

**–** Barbu Lăutaru (Barbu Lautarul)

**–** Vichentie Petrovici Bocăluţ (Vikentije Petrović Bokaluc)

**–** Trăian Dehelean Glumă (Trajan Dehelean Gluma)

**–** Lucian Petrovici (Lučijan Petrović)

Preporučene pesme za pevanje ili sviranje

*– Măi stejar (O, hrastu),* narodna pesma;

*– Iepuraş, coconaş (Zečiću maleniću),* pesma iz dečijeg folklora;

*– Toată lumea vrea să mor (Ceo svet želi da umrem),* rumunska narodna pesma iz Vojvodine.

*– Pe deal pe la Cornăţel (Na bregu iznad Kornacela)*, narodna pesma;

*– Cobzar bătrân (Stari kobzar, lutnjar)* narodna pesma;

– Pietro Mezetti, *Bardul din Mirceşti* (Pjetro Mezeti, *Bard iz Mirčeštija*);

*– Frate Iacob (Brate Jakob),* kanon;

*– Foaie verde de sulfină,* narodna pesma;

*– Ploaia (Kiša),* kanon;

*– Doruleţ, doruleţule* după I.D. Chirescu(*Čežnjo, čežnjice,* po I.D.Kiresku), horska pesma;

*– Foicică de ciuper (Listić od bibera)*, horska pesma;

– I.D. Chirescu, *Mama*, (I.D. Kiresku *Mama*), horska pesma;

– A. Pavelescu, *Mama mea*, de (A. Pavelesku *Moja mama*), horska pesma;

*– Măi ciobane, măi (Hej, čobanine, hej)*, narodna pesma;

– G.Enescu, *Foaie verde ghiocel*, (Đ. Enesku, *Zeleni list visibabe*);

*– Barbu Lăutarul (Barbu violinista)*, narodna pesma

– T. Popovici, *La oglindă*, (T. Popović *Pred ogledalom,*) horska pesma;

– D.G. Kiriac, *A ruginit frunza din vii*, (D.G. Kirijak, *Požutelo je lišće u vinogradu*);

– D.D. Stancu, *Mai am un singur dor,* (D.D. Stanku, *Imam još samo jednu želju*);

– R. Stein, *Sanie cu zurgălăi*, (R. Stejn, *Saonice sa praporcima*);

*– Şade raţa pe gunoi (Stoji patka na đubretu)*, brojalica iz Vojvodine;

*– Hai, maica-l culcă (Majka ga uspavljuje)*, uspavanka iz Vojvodine;

*– Trandafir crescut la poartă (Ruža izrasla pored kapije)*, narodna pesma iz Vojvodine;

*– Hai, Leliţo-n deal la vie (Hajde, Lelo, u vinograd na brdu)*, narodna pesma iz Vojvodine;

*– Măi, Jonele d-al tău drag (Hej, Jonele zbog tvoje ljubavi)* narodna pesma iz Vojvodine;

*– Mărie, poale ciurate (Marija, sa izvezenom keceljom)* narodna pesma iz Vojvodine;

*– Mărie şi Mărioară (Marija i Marioara)*, narodna pesma;

*– Şapte săptămâni în post (Sedam nedelja posta)*, šaljiva narodna pesma ;

*– Mândră, toată lumea ne vorbeşte (Draga, ceo svet nas ogovara)*, narodna pesma iz Vojvodine;

*– Turturea din valea seacă (Grlica iz suve doline),* narodna pesma iz Vojvodine;

*– Bună seara dragii mei (Dobro veče, dragi moji)*, narodna pesma iz Vojvodine;

*– Ciobănaş cu trei sute de oi (Čobanin sa trista ovaca)*, narodna pesma.

*– Drag mi-e jocul românesc (Draga mi je rumunska igra)*, dečija narodna igra.

*– O, ce veste minunată (O kakva divna vest)*, tradicionalna koleda;

*– Trei păstori (Tri pastira)*, tradicionalna zvezdarska pesma;

*– Sculaţi, sculaţi, boieri mari (Ustajte, ustajte veliki domaćini)*, zvezdarska pesma iz Vojvodine;

*– Bună dimineaţa la Moş Ajun (Dobro jutro na Badnji dan)*, zvezdarska pesma;

*– Steaua sus răsare (Zvezda gore osvetljava)*, zvezdarska pesma;

*– Trei crai de la răsărit (Tri kralja sa istoka)*, zvezdarska pesma iz Vojvodine;

*– Sorkova (Sorkova)*, muzički oblik sorkova;

*– Pluguşorul (Plugušorul)*, muzički oblik plugušorul;

*– La Piţărăi (Ići u picaraj)*, muzički oblik picaraj, zapisan u Vojvodini;

*– Ş’iuralieşa (Šjuralješa)*, muzički običaj iz Vojvodine;

*– Când Hristos cina la masă, (Kada je Hristos večerao za stolom)*, uskršnja koleda iz Vojvodine;

*– Troparul Floriilor (Tropar za Cveti)*;

*– Plângerea, starea I-a (Statija prva)*;

*– Plângerea starea a II-a (Statija druga)*;

*– Plângerea starea a III-a (Statija treća)*;

*– Sfinte Dumnezeule (Svjati Bože);*

*– Hristos a înviat (Hristos Voskrese).*

Preporučene kompozicije za slušanje muzike:

**–** Anton Pann, *Deşteaptă-te, române (*Anton Pan*, Produdi se, rumune*);

**–** Pietro Mezetti, *Bardul din Mirceşti* (Pjetro Mezeti*, Bard iz Mirčeštija);*

**–** Bela Bartok*, Dansuri româneşti (*Bela Bartok*, Rumunske igre);*

**–** Anton Achitei, *Am un leu şi vreu sa-l beu* (Anton Akitej, *Imam jedan lej i želim da ga potrošim*);

**–** George Enescu, *Rapsodia română nr. 1*, (Đorđe Enesku, *Rumunska rapsodija br.1*);

**–** Melodie populară *Ciocârlia* (Narodna melodija *Ševa*);

– *Pe deal pe la Cornăţel*, în interpretarea Mariei Tănase, (*Na bregu kod Kornacela*, u izvođenju Marije Tanase);

– *Cobzar bătrân* (Narodna pesma *Stari violinista,kobzar*)

– *Periniţa (Perinica,* narodna igra);

– *Toată lumea vrea să mor (Ceo svet želi da umrem,* rumunska narodna pesma iz Vojvodine);

– *Iepuraş, coconaş (Zečiću maleniću,* pesma iz dečijeg folklora);

**–** I.D. Chirescu*, Doruleţule (*I.D, Kiresku*, Čežnjice,* horska pesma);

**–** I.D. Chirescu, *Mama*, (I.D. Kiresku *Mama*, horska pesma);

**–** Tudor Jarda, *Foicică de ciuper, (*Tudor Žarda, *Biberov list,* horska pesma);

**–** A. Pavelescu, *Mama mea*, (A. Pavelesku *Moja mama*, horska pesma);

– *Ciuleandra,* cântec popular în interpretarea Marie Tănase*, (Ćiuleandra,* narodna pesma u izvođenju Marije Tanase);

**–** Timotei Popovici*, La oglindă, (*Timotej Popović*, pred ogledalom,* horska pesma*);*

– *O, ce veste minunată (O kakva divna vest*, tradicionalna koleda);

– *Trei păstori (Tri pastira*, tradicionalna zvezdarska pesma);

– *Sculaţi, sculaţi, boieri mari (Ustajte, ustajte veliki domaćini*, koleda);

– *Bună dimineaţa la Moş Ajun (Dobro jutro na Badnji dan*, koleda);

– *Steaua sus răsare (Zvezda gore osvetljava*, zvezdarska pesma);

– *Trei crai de la răsărit (Tri kralja sa istoka*, zvezdarska pesma);

– *Sorkova (Sorkova*, muzički oblik sorkova);

– *Cine iubeşte şi lasă,* cântec popular în interpretarea Marie Tănase, *(Ko voli i ostavlja,* narodna pesma u izvođenju Marije Tanase);

– *Bună seara dragii mei*, (*Dobro veče, dragi moji*, narodna pesma iz Vojvodine);

– *La birtuţu din pădure*, (*U mehani u šumici,* dojna)*;*

– *Sara bună bade Ioane*, (*Laku noć, dragi Joane,* dojna);

– *Mioriţa*, baladă în interpretarea lu Tudor Gheorghe, (*Ovčica*, balada u izvođenju Tudor Georgea);

– *Mă dusei să trec la Olt*, (*Krenuo sam da pređem Olt,(*reku), narodna pesma);

– *Mărie şi Mărioară*, cântec popular în interpretarea Mariei Tănase, (*Marija i Mariora*, narodna pesma u izvođenju Marije Tanase);

– *Căsuţa noastră*, (*Naša kućica,* svečarska pesma);

– *Sănătate, sănătate*, (*Zdravlje, zdravlje,* svečarska pesma);

– *Sus paharul*, (*Gore čašu,* pesma zdravica);

**–** Richard Stein, *Sanie cu zurgălăi*, în interpretarea Mariei Lătăreţu, (Rihard Štajn, *Sanke sa praporcima,* u izvođenju Marije Tanase);

– *Radu mamii, Radule*, (*Radu mamin, Radule,* narodna pesma);

– *Iedera*, (*Jedera*, narodna pesma);

– *Mărie, poale ciurate, (Marija sa izvezenom keceljom,* narodna pesma iz Vojvodine*);*

– *Bade, de dragostea noastră*, (*Dragi, zbog naše ljubavi*, narodna pesma);

– *Dragu mi mie la joc*, (*Drago mi je da igram*, narodna pesma);

– *Sorocul*, (*Sorokul*, narodna igra);

– *Hora*, (*Hora*, narodna igra);

– *Ardeleana*, (*Ardeleana*, narodna igra);

– *De doi*, (*De doj*, narodna igra);

– *Învârtita*, (*Invartita*, narodna igra);

– *Cârligul*, (*Karligul*, narodna igra);

– *Poşovoaica*, (*Pošovoajka*, narodna igra);

– *Brâu din Banat*, (*Brau* *iz Banata*, narodna igra);

– *Sârba lui Pompieru*, Gheorghe Zamfir – nai, (*Pompijerova sarba*, George Zamfir –panova frula);

– *Suită din Oltenia*, Gheorghe Zamfir – nai, (*Svita iz Oltenije* George Zamfir –panova frula);

– *Bucium moldovean*, (*Bućum iz Moldavije*, narodna pesma na alpskom rogu);

– *Brâu şi de doi* la cobză, Constantin Gaciu – cobză, (*Brau i de doj* na kobzi, Konstantin Gaću – kobza);

– *Hora lui Toni Iordache*, la ţambal, (*Hora Toni Jordakea*, na cimbalu);

– *Geamparalele*, Ion Lăceanu – cimpoi, (*Đamparalele*, narodna igra, Jon Laućeanu – gajde);

– *Joc din cimpoi*, (*Igra na gajdama*, narodna igra);

– *Foaie verde şi-o crăiţă*, variaţiuni, Toni Iordache – ţambal, (*Varijacije narodne pesme,* Toni Jordake – cimbal);

– *Sârba*, la caval, (*Sarba*, narodna igra na kavalu);

– *Învârtita ca la Sibiu*, la drombă, (*Invartita iz Sibiua*, na drombuljama);

– *Ardeleana* *din Banat* în interpretarea orchestrei RTV Voivodina, (*Ardeljana iz Banata,* u izvođenju orkestra RTV Vojvodina);

– *Ardeleana-n patru părţi (Ardeleana iz četiri dela*, tradicionalna rumunska igra iz Vojvodine);

– *Banul mărăcine*, dans popular în interpretarea orchestrei RTV Voivodina, (*Trnov ban*, narodna igra u izvođenju orkestra RTV Vojvodina);

– *Ca din bucium*, în interpretarea Orchestrei de muzică populară a Radio – dirijor Paraschiv Oprea (*Kao na bućumu*, *(alpskom rogu)*, u izvođenju Orkestra rumunskog radija – dirigent Paraskiv Oprea);

– *Ca din caval şi Hora bătrânească*, în interpretarea Orchestrei de muzică, populară a Radio – Paraschiv Oprea, (Kao na kavalu i stara hora, u izvođenju orkestra rumunskog radija – dirigent Paraskiv Oprea);

– *Bade pălărie nouă*, (*Nov šešir, dragi,* narodna pesma);

– *Ciobănaş cu trei sute de oi*, în interpretarea Ioanei Radu, (*Pastir sa trista ovaca*, narodna pesma u izvođenju Joane Radu);

– *Căluşarii*, (*Kalušari*, tradicionalna igra);

– *Căluşul (Kalušul)*, narodna igra iz Vojvodine;

– *Jocul cu capra*, (*Tradicionalna kozija igra*);

– *Toaca* în mănăstirea Putna şi mănăstirea Izvorul Mureşului, (*Klepala* u rumunskim manastirima Putna i Izvor Mureša);

– *Troparul Floriilor (Tropar za Cveti)*;

– *Plângerea, starea I-a (Statija prva)*;

– *Plângerea starea a II-a (Statija druga)*;

– *Plângerea starea a III-a (Statija treća)*;

– *Sfinte Dumnezeule (Svjati Bože);*

– *Hristos a înviat (Hristos Voskrese);*

**–** G. Şorban, *Pe lângă plopii fără soţ* (G. Šorban *Pored usamljenih topola,* romansa);

– *Barbu Lăutarul*, în interpretarea Orchestrei lui Gheorghe Zamfir, (*Barbu violinista*, narodna pesma u izvođenju orkestra George Zamfira);

**–** I. Ivanovici, *Valurile Dunări*, (I. Ivanović, *Dunavski valovi*,), valcer.

**4. MAĐARSKA NACIONALNA MANjINA**

PREPORUČENE KOMPOZICIJE ZA PEVANjE U PETOM RAZREDU (dopuna)

Narodne pesme i igre

1.Zálogosdi – népdal

2.Erdő, erdő, de magas a teteje

3. Rengesd, uram – táncdallam

4.Megyen már a hajnalcsillag lefelé – népdal

5.Érik a szőlő – népdal

6.Béreslegény – népdal

7.Felülről fúj az őszi szél

8.Nem vagyok én

9.Aki dudás akar lenni – dudanóta

10.Sőnyi: Sárga csikó

11.Nincs Szentesen olyan asszony

12.Sej, a szakcsi utca

13.A szennai lipisen-laposon

14.Megkötöm lovamat

15.Csillagok, csillagok

16.Kimegyek a doberdói hartérre

17.A karádi falu végen

18.A ratóti legények

19.A jó lovas katonának

20.Hopp ide, tisztán

21.Császárné pávája

22.Luca, Luca, Kitty-kotty

23.Ó, jöjj, ó, jöjj

24.A kis Jézus aranyalma

25.Az ünnep előtt zeng a dal

26.A, a, a, a farsangi napokban

27.Kit kéne elvenni?

28.Régi táncdal

29.Jajj, de sokat arattam a nyáron

30.Apámért s anyámért

31.Szárnya, szárnya

32.Jól van dolga

33.Erkel – Kölcsey: Himnusz

34.Krisztus feltámada

35.Ez ki háza, ki háza?

36.Este jő, szürkül bé

37.Kodály: Leveleken

38.A pünkösdnek jeles napján

39.Szánt a babám

40.Már minálunk babám

41. resteknek nótája

42.Vettem majorannát

PREPORUČENE KOMPOZICIJE ZA SLUŠANjE U PETOM RAZREDU (dopuna)

1.Bartók: Cipósütés – gyermekkar

2.Bartók: Este a székelyeknél

3.Bartók: Gyermekeknek – Csillagok, csillagok /zongorán/

4.Kodály: Háry János

5.Bárdos: Régi táncdal /vegyeskar/

6.Liszt: Magyar rapszódia

7.Bakfark Bálint: Lantfantázia

8.Arany János – Amádé Zoltán: Toborzó

9.Magyar Köztársaság himnusza vegyeskar előadásában

TEME ZA OBRADU

1.Kodály és Bartók jelentősége a magyar népzenében – Značaj Kodalj-a i Bartok-a u mađarskoj narodnoj muzici

2.A magyar népzene: népdalok stilusa, népi hangszerek, előadásmód, népi táncok – Mađarska narodna muzika: muzička struktura mađarskih narodnih pesama, narodni isntrumenti, narodne igre

3.Népi húros-, népi fúvós hangszerek – kordofoni i aerofoni narodni instrumenti

4.Vajdasági népi hangszerek – narodni instrumenti u Vojvodini

5.Kórusfajták, hangfajok – Horovi – vrste

6.Kodály: Kállai kettős /vegyeskar és a népi zenekar fogalma/ – Pojam mešovitog hora i naronog orkestra

7.A verbunkos – Narodna igra – verbunk

8.Régi magyar táncok /ungaresca, hajdútánc/ – Stari mađarski plesovi

9.Bartók Béla: Este a székelyeknél – Bela Bartok: Veče kod sekelja

10.Kodály: Háry János – daljáték

11.Jeles napok, ünnepi szokások /Luca napja, Advent, Karácsony, A regölés, Újév, farsang, Húsvét, Pünkösd/ - Običaji, pesme i igre iz perioda oko Božića i Uskrsa

12.Liszt Ferenc élete és munkássága – Životno delo List-a

13.A lant és a lantosok: Tinódi Lantos Sebestyén és Bakfark Bálint – Lauta i poznati lautisti na tlu Mađarske

14.Király Ernő vajdasági zeneszerző és népdalgyűjtő – Erne Kiralj kompozitor i istraživač mađarske narodne muzike u Bojvodini

15.Erkel Ferenc és Kölcsey Ferenc élete és munkássága – Životno delo Erkel-a i Kelčei-a

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **ISTORIJA** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Istorije* je da učenik, izučavajući istorijske događaje, pojave, procese i ličnosti, stekne osnovna istorijska znanja i kompetencije neophodne za razumevanje savremenog sveta, razvije veštine kritičkog mišljenja i odgovoran odnos prema sebi, sopstvenom i nacionalnom identitetu, kulturno-istorijskom nasleđu, društvu i državi u kojoj živi. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **36 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| **–** razlikuje osnovne vremenske odrednice (godinu, deceniju, vek, milenijum, eru);  **–** locira određenu vremensku odrednicu na vremenskoj lenti;  **–** razlikuje načine računanja vremena u prošlosti i sadašnjosti;  **–** imenuje periode prošlosti i istorijske periode i navede granične događaje;  **–** razvrsta istorijske izvore prema njihovoj osnovnoj podeli;  **–** poveže vrste istorijskih izvora sa ustanovama u kojima se čuvaju (arhiv, muzej, biblioteka);  **–** navede glavne pronalaske i opiše njihov uticaj na način života ljudi u praistoriji;  **–** razlikuje osnovne odlike kamenog i metalnog doba;  **–** locira na istorijskoj karti najvažnije civilizacije i države Starog istoka;  **–** koristeći istorijsku kartu, dovede u vezu osobine reljefa i klime sa nastankom civilizacija Starog istoka;  **–** odredi mesto pripadnika društvene grupe na grafičkom prikazu hijerarhije zajednice;  **–** poredi način života pripadnika različitih društvenih slojeva na Starom istoku;  **–** navede najvažnije odlike državnog uređenja civilizacija Starog istoka;  **–** identifikuje osnovna obeležja i značaj religije u civilizacijama Starog istoka;  **–** razlikuje vrste pisama civilizacija Starog istoka;  **–** ilustruje primerima važnost uticaja privrednih, naučnih i kulturnih dostignuća naroda Starog istoka na savremeni svet;  **–** koristeći datu informaciju ili lentu vremena, smesti istorijsku pojavu, događaj i ličnost u odgovarajući milenijum ili vek;  **–** izloži, u usmenom ili pisanom obliku, istorijske događaje ispravnim hronološkim redosledom;  **–** prikupi i prikaže podatke iz različitih izvora informacija vezanih za određenu istorijsku temu;  **–** vizuelne i tekstualne informacije poveže sa odgovarajućim istorijskim periodom ili civilizacijom;  **–** opiše osobenosti prirodnih uslova i geografskog položaja antičke Grčke;  **–** locira na istorijskoj karti najvažnije civilizacije i države antičke Grčke;  **–** prikazuje društvenu strukturu i državno uređenje grčkih polisa na primeru Sparte i Atine;  **–** poredi način života pripadnika različitih društvenih slojeva u antičkoj Grčkoj,  **–** identifikuje uzroke i posledice grčko-persijskih ratova i Peloponeskog rata;  **–** istraži osnovna obeležja i značaj religije starih Grka;  **–** razlikuje legende i mitove od istorijskih činjenica;  **–** navede značaj i posledice osvajanja Aleksandra Velikog;  **–** ilustruje primerima važnost uticaja privrednih, naučnih i kulturnih dostignuća antičke Grčke i helenističkog doba na savremeni svet;  **–** koristeći datu informaciju ili lentu vremena, smesti istorijsku pojavu, događaj i ličnost iz istorije antičke Grčke i helenizma u odgovarajući milenijum, vek ili deceniju;  **–** izračuna vremensku udaljenost između pojedinih događaja;  **–** koristi osnovne istorijske pojmove;  **–** locira na istorijskoj karti prostor nastanka i širenja Rimske države;  **–** navede osnovne razlike između antičke rimske republike i carstva;  **–** razlikuje uzroke od posledica najznačajnijih događaja u istoriji antičkog Rima;  **–** istraži osnovna obeležja i značaj religije antičkog Rima;  **–** ilustruje primerima važnost uticaja privrednih, naučnih i kulturnih dostignuća antičkog Rima na savremeni svet;  **–** poredi način života pripadnika različitih društvenih slojeva u antičkom Rimu;  **–** navede najznačajnije posledice nastanka i širenja hrišćanstva;  **–** locira na karti najvažnije rimske lokalitete na teritoriji Srbije; | **OSNOVI PROUČAVANjA PROŠLOSTI** | Osnovni sadržaji  Pojam prošlosti i istorija kao nauka o prošlosti ljudskog društva.  Hronologija – računanje vremena.  Podela prošlosti i periodizacija istorije.  Istorijski izvori – definicija, osnovna podela i ustanove u kojima se čuvaju.  Prošireni sadržaji  Srodne nauke i pomoćne istorijske nauke.  Istorija oko nas.  Istorijsko nasleđe – tekovine. |
| **PRAISTORIJA** | Osnovni sadržaji  Osnovne odlike praistorije (način života ljudi, pronalasci).  Podela praistorije (kameno, metalno doba).  Prošireni sadržaji  Najvažniji praistorijski lokaliteti u Evropi i Srbiji (Lasko, Altamira, Lepenski Vir, Vinča...). |
| **STARI ISTOK** | Osnovni sadržaji  Pojam Starog istoka – geografske odlike, najznačajnije civilizacije (Mesopotamija, Egipat, Judeja, Fenikija).  Društveni odnosi (robovlasničko i teokratsko društvo) i državno uređenje (monarhija –carstva/kraljevstva) u civilizacijama Starog istoka.  Osnovne odlike privrede i svakodnevni život – običaji, zanimanja, kultura ishrane i stanovanja.  Kultura i istorijsko nasleđe naroda Starog istoka – religija (monoteizam i politeizam), pismo, književnost, umetnost, nauka, civilizacijske tekovine (matematika, arhitektura, kalendar, irigacioni sistem, saobraćajna sredstva, medicina, zakoni...).  Prošireni sadržaji  Specifičnosti egipatske religije.  Specifičnosti religija civilizacija Mesopotamije.  Osnovne odlike judaizma.  Najvažnije civilizacije Dalekog istoka (Indija, Kina). |
| **ANTIČKA GRČKA** | Osnovni sadržaji  Pojam antičke Grčke – geografske odlike.  Najstariji period grčke istorije (Kritska i Mikenska civilizacija).  Grčki mitovi (pojam, primeri) i homerski epovi.  Kolonizacija i osnovne odlike privrede.  Polisi – Sparta i Atina (pojam polisa, struktura društva, državno uređenje).  Grčko-persijski ratovi.  Peloponeski rat – uzroci i posledice.  Kultura i svakodnevni život (religija, olimpijske igre, mitologija, umetnost, nauka, običaji, zanimanja).  Helenističko doba i njegova kultura.  Istorijsko nasleđe (institucije, zakoni, književnost, pozorište, filozofija, demokratija, medicina, umetnost, arhitektura, besedništvo, olimpijske igre).  Prošireni sadržaji  Peloponeski rat (tok rata, najvažniji događaji i ličnosti).  Najistaknutije ličnosti: Drakont, Perikle, Filip II, Aristotel, Arhimed...  Grčka mitologija, panteon.  Sedam svetskih čuda antičkog doba. |
| **–** koristeći datu informaciju ili lentu vremena, smesti istorijsku pojavu, događaj i ličnost iz istorije antičkog Rima u odgovarajući milenijum, vek ili deceniju. | **ANTIČKI RIM** | Osnovni sadržaji  Pojam antičkog Rima – geografske odlike i periodizacija.  Osnivanje Rima (legenda o Romulu i Remu).  Struktura društva i uređenje Rimske republike.  Širenje Rimske države (osvajanja i provincije, privreda).  Rim u doba carstva – principat i dominat.  Kultura i svakodnevni život (religija, umetnost, nauka, običaji, zanimanja).  Hrišćanstvo – pojava i širenje.  Pad Zapadnog rimskog carstva (početak Velike seobe naroda, podela carstva i pad Zapadnog carstva).  Istorijsko nasleđe (abeceda, kalendar, medicina, umetnost, arhitektura, putevi, vodovod, kanalizacija, terme, rimski brojevi, hrišćanstvo, rimsko nasleđe na teritoriji Srbije).  Prošireni sadržaji  Etrurci.  Rimska vojska.  Rimski gradovi na teritoriji Srbije.  Najistaknutije ličnosti: Hanibal, Ciceron, Julije Cezar, Kleopatra, Oktavijan Avgust, Konstantin Veliki...).  Rimski panteon.  Gladijatorske borbe. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** istorijski izvori, hronologija, društvo, država, stari vek.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program nastave i učenja je koncipiran tako da su za svaku od pet tematskih celina (*Osnovi proučavanja prošlosti*, *Praistorija*, *Stari istok*, *Antička Grčka* i *Antički Rim*), dati ishodi, osnovni i prošireni sadržaji.

Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli učeći istoriju. Oni omogućavaju da se cilj nastave istorije dostigne u skladu sa predmetnim i međupredmetnim kompetencijama i standardima postignuća.

Tako definisani ishodi pomažu nastavniku u planiranju i realizovanju neposrednog rada sa učenicima, olakšavajući mu određivanje obima i dubine obrade pojedinih nastavnih sadržaja. Osnovne i proširene sadržaje čine najvažniji događaji, pojave i procesi, kao i znamenite ličnosti koje su obeležile najstariji period istorije. Obim proširenih sadržaja prilagođava se mogućnostima i interesovanjima učenika. Program se može dopuniti i sadržajima iz prošlosti zavičaja, čime se kod učenika postiže jasnija predstava o istorijskoj i kulturnoj baštini u njihovom kraju (arheološka nalazišta, muzejske zbirke). Svi sadržajisu u funkciji ostvarivanja ishoda predviđenih programom.

Glavna karakteristika nastave usmerene na ostvarivanje ishoda je ta da je fokusirana na učenje u školi, što znači da učenik treba da uči:

*– smisleno*: povezivanjem onog što uči sa onim što zna i sa situacijama iz života; povezivanjem onog što uči sa onim što je učio iz istorije i drugih predmeta;

*– problemski*: samostalnim prikupljanjem i analiziranjem podataka i informacija; postavljanjem relevantnih pitanja sebi i drugima; razvijanjem plana rešavanja zadatog problema;

*– divergentno*: predlaganjem novih rešenja; smišljanjem novih primera; povezivanjem sadržaja u nove celine;

*– kritički*: poređenjem važnosti pojedinih činjenica i podataka; smišljanjem argumenata;

*– kooperativno*: kroz saradnju sa nastavnikom i drugim učenicima; kroz diskusiju i razmenu mišljenja; uvažavajući argumente sagovornika.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi omogućavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. Nastavnik za svaki čas planira i priprema sredstva i načine provere ostvarenosti projektovanih ishoda. Preporuka je da planira i priprema nastavu samostalno i u saradnji sa kolegama zbog uspostavljanja korelacija među predmetima. U planiranju i pripremanju nastave, nastavnik planira ne samo svoje, već i aktivnosti učenika na času. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Učenici u peti razred ulaze sa znanjem o osnovnim istorijskim pojmovima, sa određenim životnim iskustvima i uobličenim stavovima i na tome treba pažljivo graditi nova znanja, veštine, stavove i vrednosti.

Da bi svi učenici dostigli predviđene ishode, potrebno je da nastavnik upozna specifičnosti načina učenja svojih učenika i da prema njima planira i prilagođava nastavne aktivnosti.

Nastavnik ima slobodu da sam odredi raspored i dinamiku aktivnosti za svaku temu, uvažavajući cilj predmeta i definisane ishode. Redosled ishoda ne iskazuje njihovu važnost jer su svi od značaja za postizanje cilja predmeta.

Mnogi od ishoda su procesni i predstavljaju rezultat kumulativnog dejstva obrazovno-vaspitnog rada, tokom dužeg vremenskog perioda i obrade različitih sadržaja. Primera radi, ishod koji glasi: *učenik će biti u stanju da prikupi i prikaže podatke iz različitih izvora informacija vezanih za određenu istorijsku temu*, važan je u realizaciji svake teme, kako u petom, tako i u narednim razredima.

Bitno je iskoristiti velike mogućnosti koje istorija kao narativni predmet pruža u podsticanju učeničke radoznalosti, koja je u osnovi svakog saznanja. Nastavni sadržaji treba da budu predstavljeni kao „priča” bogata informacijama i detaljima, ne zato da bi opteretili pamćenje učenika, već da bi im istorijski događaji, pojave i procesi bili predočeni jasno, detaljno, živo i dinamično. Posebno mesto u nastavi *istorije* imaju pitanja, kako ona koja postavlja nastavnik učenicima, tako i ona koja dolaze od učenika, podstaknuta onim što su čuli u učionici ili što su saznali van nje koristeći različite izvore informacija. Dobro osmišljena pitanja nastavnika imaju podsticajnu funkciju za razvoj istorijskog mišljenja i kritičke svesti, ne samo u fazi utvrđivanja i sistematizacije gradiva, već i u samoj obradi nastavnih sadržaja. U zavisnosti od cilja koji nastavnik želi da ostvari, pitanja mogu imati različite funkcije, kao što su: fokusiranje pažnje na neki sadržaj ili aspekt, podsticanje poređenja, traganje za pojašnjenjem. Nastava bi trebalo da pomogne učenicima u stvaranju što jasnije predstave ne samo o tome „kako je uistinu bilo”, već i zašto se nešto desilo i kakve su posledice iz toga proistekle.

Da bi shvatio događaje iz prošlosti, učenik treba da ih „oživi u svom umu”, u čemu veliku pomoć može pružiti upotreba različitih istorijskih tekstova, karata i drugih izvora istorijskih podataka (dokumentarni i igrani video i digitalni materijali, muzejski eksponati, ilustracije), obilaženje kulturno-istorijskih spomenika i posete ustanovama kulture. Korišćenje istorijskih karata izuzetno je važno jer omogućava učenicima da na očigledan i slikovit način dožive prostor na kome se neki od događaja odvijao, pomažući im da kroz vreme prate promene na određenom prostoru.

Treba iskoristiti i uticaj nastave istorije na razvijanje jezičke i govorne kulture (veštine besedništva), jer istorijski sadržaji bogate i oplemenjuju jezički fond učenika. Neophodno je imati u vidu i integrativnu funkciju istorije, koja u obrazovnom sistemu, gde su znanja podeljena po nastavnim predmetima, pomaže učenicima da postignu celovito shvatanje o povezanosti i uslovljenosti geografskih, ekonomskih i kulturnih uslova života čoveka. Poželjno je izbegavati fragmentarno i izolovano učenje istorijskih činjenica jer ono ima najkraće trajanje u pamćenju i najslabiji transfer u sticanju drugih znanja i veština. U nastavi treba, kad god je to moguće, primenjivati didaktički koncept multiperspektivnosti. Određene teme, po mogućnosti, treba realizovati sa odgovarajućim sadržajima iz srodnih predmeta, a posebnu pažnju treba posvetiti osposobljavanju učenika za efikasno korišćenje informaciono-komunikacionih tehnologija (upotreba interneta, pravljenje Powerpoint prezentacija, korišćenje digitalnih audio-vizuelnih materijala i izrada referata).

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Praćenje napredovanja započinje inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi i u odnosu na šta će se procenjivati njegov dalji rad. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a učenike treba osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u ostvarivanju ishoda predmeta, kao i napredak drugih učenika. Svaki nastavni čas i svaka aktivnost učenika su, u tom smislu, prilika za registrovanje napretka učenika i upućivanje na dalje aktivnosti. Nastavnik treba da podrži samorefleksiju (promišljanje učenika o tome šta zna, ume, može) i podstakne samoregulaciju procesa učenja kroz postavljanje ličnih ciljeva napredovanja.

U nastavi orijentisanoj na dostizanje ishoda vrednuju se proces i produkti učenja. Da bi vrednovanje bilo objektivno i u funkciji učenja, potrebno je uskladiti nivoe ciljeva učenja i načine ocenjivanja. Potrebno je, takođe, uskladiti ocenjivanje sa njegovom svrhom.U vrednovanju naučenog, pored usmenog ispitivanja, koriste se i testovi znanja. U formativnom ocenjivanju se koriste različiti instrumenti, a izbor zavisi od vrste aktivnosti koja se vrednuje. Vrednovanje aktivnosti, naročito ako je timski rad u pitanju, može se obaviti sa grupom tako da se od svakog člana traži mišljenje o sopstvenom radu i o radu svakog člana ponaosob (tzv. vršnjačko ocenjivanje).

Kako nijedan od poznatih načina vrednovanja nije savršen, potrebno je kombinovati različite načine ocenjivanja. Jedino tako nastavnik može da sagleda slabe i jake strane svakog svog učenika. Prilikom svakog vrednovanja postignuća potrebno je učeniku dati povratnu informaciju koja pomaže da razume greške i poboljša svoj rezultat i učenje. Ako nastavnik sa učenicima dogovori pokazatelje na osnovu kojih svi mogu da prate napredak u učenju, učenici se uče da razmišljaju o kvalitetu svog rada i o tome šta treba da preduzmu da bi svoj rad unapredili. Ocenjivanje tako postaje instrument za napredovanje u učenju. Na osnovu rezultata praćenja i vrednovanja, zajedno sa učenicima treba planirati proces učenja i birati pogodne strategije učenja.

Potrebno je da nastavnik rezultate vrednovanja postignuća svojih učenika kontinuirano analizira i koristi tako da unapredi deo svoje nastavne prakse. Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad.

**DODATNI SADRŽAJI KOJI IZRAŽAVAJU POSEBNOST NACIONALNE MANjINE**

**1. HRVATSKA NACIONALNA MANjINA**

Tema: Praistorija

Sadržaj: Hrvatski prostori u kamenom dobu

– Arheološki lokaliteti iz kamenog doba na tlu današnje Hrvatske (Krapina, Vučedol)

Tema: Antički Rim

Sadržaj: Hrvatski prostori u starome vijeku

– Rimska uprava na tlu današnje Hrvatske (rimske provincije, carski gradovi, kolonije)

**2. SLOVAČKA NACIONALNA MANjINA**

PRAISTORIJA Način života u kamenom i metalnom dobu na teritoriji sadašnje Slovačke republike (lovci, poljoprivreda, zanatstvo, stočarstvo, rudarstvo)

Narodi koji naseljavaju teritoriju sadašnje Slovačke republike – Kelti, Kvadi

Najvažniji praistorijski lokaliteti na teritoriji sadašnje Slovačke republike

ANTIČKI RIM Rimsko carstvo u borbi protiv germanskih plamena, izgradnja utvrđenja Limes Romanorum, najznačajnija arheološka nalazišta– Gerulata

**3. RUMUNSKA NACIONALNA MANjINA**

– O Dačanima ili Getima

– Prvi podaci o Getima

– Religija Geta ili Dačana

– Ujedinjenje Dačana pod Burebistom

– Prvi i Drugi dački rat i pad Dakije pod rimsku vlast

– Rimska provincija Dakija: privreda i društvo

– Stanovništvo provincije Dakije

– Varvarski napadi i Aurelijanovo povlačenje iz Dakije

– Obnova rimske vlasti u južnoj Dakiji

– Dakija u doba Velike seobe naroda

**4. MAĐARSKA NACIONALNA MANjINA**

Praistorijska nalazišta u Panonskoj niziji (na teritoriji današnje Mađarske)

Panonska nizija u antici – značajni ostaci rimske vlasti u Panonskoj niziji

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **GEOGRAFIJA** |
| Cilj | Cilj učenja *Geografije* je da učenik pojmovno i strukturno ovlada prirodno-geografskim, demografskim, naseobinskim, političko-geografskim, ekonomsko-geografskim, integracionim i globalnim pojavama i procesima u Srbiji i svetu uz negovanje vrednosti multikulturalnosti i patriotizma. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **36 časova** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| **–** poveže postojeća znanja o prirodi i društvu sa geografijom kao naukom;  **–** poveže geografska znanja o svetu sa istorijskim razvojem ljudskog društva i naučno-tehničkim progresom;  **–** na primerima pokaže značaj učenja geografije za svakodnevni život čoveka;  **–** razlikuje odgovorno od neodgovornog ponašanja čoveka prema prirodnim resursima i opstanku života na planeti Zemlji;  **–** razlikuje pojmove vasiona, galaksija, Mlečni put, Sunčev sistem, Zemlja;  **–** objasni i prikaže strukturu Sunčevog sistema i položaj Zemlje u njemu;  **–** razlikuje nebeska tela i navodi njihove karakteristike;  **–** odredi položaj Meseca u odnosu na Zemlju i imenuje mesečeve mene;  **–** pomoću globusa opiše oblik Zemlje i navede dokaze o njenom obliku;  **–** pomoću karte opiše raspored kopna i vode na Zemlji i navede nazive kontinenata i okeana;  **–** primerima objasni delovanje Zemljine teže na geografski omotač;  **–** razlikuje i objasni Zemljina kretanja i njihove posledice;  **–** poveže smer rotacije sa smenom dana i noći;  **–** poveže nagnutost zemljine ose sa različitom osvetljenošću površine Zemlje;  **–** poveže revoluciju Zemlje sa smenom godišljih doba na severnoj i južnoj polulopti i pojavom toplotnih pojaseva;  **–** razlikuje delovanje unutrašnjih sila (sila Zemljine teže, unutrašnja toplota Zemlje);  **–** razlikuje osnovne omotače unutrašnje građe Zemlje;  **–** navede spoljašnje sile (vetar, voda) Zemlje;  **–** pomoću karte i crteža opiše načine i posledice kretanja litosfernih ploča (vulkanizam, zemljotresi, nabiranje i rasedanje);  **–** razlikuje hipocentar i epicentar i navede trusne zone u svetu i u Srbiji;  **–** navede postupke koje će preduzeti za vreme zemljotresa ;  **–** opiše proces vulkanske erupcije i njene posledice;  **–** pomoću fotografija ili uzorka stena razlikuje osnovne vrste stena, opisuje njihov nastanak i navodi primere za njihovo korišćenje;  **–** pomoću karte, crteža i multimedija objašnjava nastanak planina i nizija i razlikuje nadmorsku i relativnu visinu;  **–** razlikuje erozivne i akumulativne procese;  **–** navede primere delovanja čoveka na promene u reljefu (brane, nasipi, kopovi);  **–** opiše strukturu atmosfere;  **–** navede vremenske promene koje se dešavaju u troposferi (vetrovi, padavine, oblaci, zagrevanje vazduha...);  **–** razlikuje pojam vremena od pojma klima;  **–** navede klimatske elemente i činioce i osnovne tipove klime;  **–** grafički predstavi i čita klimatske elemente (klimadijagram) koristeći IKT;  **–** koristi dnevne meteorološke izveštaje iz medija i planira svoje aktivnosti u skladu sa njima;  **–** navodi primere uticaja čoveka na zagađenje atmosfere i predviđa posledice takvog ponašanja;  **–** navodi primere o uticaju atmosferskih nepogoda na čoveka (ekstremne temperature i padavine, grad, grom, oluja);  **–** uočava i razlikuje na geografskoj karti okeane, veća mora, zalive i moreuze;  **–** navede i opiše svojstva morske vode;  **–** pomoću karte pravi razliku između rečne mreže i rečnog sliva;  **–** navede i opiše elemente reke (izvor, ušće, različiti padovi na rečnom toku);  **–** razlikuje tipove jezerskih basena prema načinu postanka;  **–** navede uzroke nastanka poplava i bujica i objasni posledice njihovog dejstva;  **–** navede postupke koje će preduzeti za vreme poplave i nakon nje;  **–** navede primere uticaja čoveka na zagađivanje voda i predviđa posledice takvog ponašanja;  **–** pomoću karte poveže klimatske uslove sa rasprostranjenošću živog sveta na Zemlji;  **–** pomoću karte navede prirodne zone i karakterističan živi svet u njima;  **–** opiše uticaj čoveka na izumiranje određenih biljnih i životinjskih vrsta;  **–** navede primere za zaštitu živog sveta na Zemlji. | **ČOVEK I GEOGRAFIJA** | | Širenje geografskih horizonata i velika geografska otkrića.  Odgovornost čoveka prema planeti Zemlji. |
| **VASIONA** | | Vasiona, galaksija, Mlečni put, zvezde, sazvežđa.  Sunčev sistem: Sunce, planete, sateliti, Mesec, mesečeve mene, asteroidi, komete, meteori. |
| **PLANETA ZEMLJA** | **Oblik Zemlje i struktura njene  površine** | Oblik i dimenzije Zemlje, raspored kopna i vode na Zemlji  Sila Zemljine teže, globus, ekvator, polovi. |
| **Zemljina kretanja** | Rotacija Zemlje i posledica rotacije: smena obdanice i noći, prividno kretanje Sunca, lokalno vreme.  Revolucija Zemlje i posledice revolucije: nejednaka dužina obdanice i noći tokom godine, smena godišnjih doba, kalendar, toplotni pojasevi. |
| **Unutrašnja građa i reljef Zemlje** | Postanak i unutrašnja građa Zemlje, litosferne ploče: kretanje ploča, promena položaja kontinenata.  Vulkanizam i zemljotresi: elementi, nastanak, zone pojava u svetu i Srbiji, posledice i šta raditi u slučaju zemljotresa.  Stene: magmatske, sedimentne, metamorfne.  Postanak reljefa procesima nabiranja i rasedanja, planine, nizije, nadmorska i relativna visina.  Oblikovanje reljefa dejstvom vode (radom reka, talasa, leda, rastvaranje stena) i vetra.  Čovek i reljef (pozitivni i negativni uticaji). |
| **Vazdušni omotač Zemlje** | Atmosfera (sastav, struktura i značaj).  Vreme i klima: klimatski elementi i pojave (temperatura, pritisak, vlažnost vazduha, padavine, oblačnost, vetar).  Klimatski činioci, osnovni tipovi klime.  Čovek i klima (atmosferske nepogode, uticaj čoveka na klimu). |
| **Vode na Zemlji** | Svetsko more i njegova horizontalna podela, svojstva morske vode (slanost, temperatura, boja, providnost), kretanje morske vode (talasi, cunami, plima i oseka, morske struje).  Vode na kopnu: podzemne vode i izvori, reke, jezera i lednici.  Čovek i voda – poplave i bujice, zaštita voda od zagađenja. |
| **Biljni i životinjski svet na Zemlji** | Rasprostiranje biljnog i životinjskog sveta na Zemlji.  Ugroženost i zaštita živog sveta. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** geografija, vasiona, Zemlja.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program nastave i učenja geografije koji je pred vama predstavlja program orijentisan na ishode. Suštinska promena ovog programa, u odnosu na prethodni, je u tome da je on orijentisan na proces učenja i učenička postignuća, a ne na nastavne sadržaje. Ishodi definisani programom predstavljaju učenička postignuća i kao takvi su osnovna vodilja nastavniku koji kreira nastavu i učenje. Program nastave i učenja je tematski koncipiran. Za svaku oblast/temu dati su sadržaji. Kako je sada u prvi plan stavljen ishod, a ne sadržaj predmeta, nastavni sadržaji dati u programu predstavljaju samo preporučene sadržaje nastavniku. Nastavnik je kreator nastave i učenja i on ima punu slobodu u planiranju, osmišljavanju i korišćenju sadržaja kojima će ostvariti definisane ishode.

Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli učeći geografiju. Oni omogućavaju da se cilj nastave geografije dostigne u skladu sa predmetnim i međupredmetnim kompetencijama i standardima postignuća.

Tako definisani ishodi pomažu nastavniku u planiranju i realizovanju neposrednog rada sa učenicima, olakšavajući mu određivanje obima i dubine obrade pojedinih nastavnih sadržaja. Svi preporučeni sadržaji su u funkciji ostvarivanja ishoda predviđenih programom.

Glavna karakteristika nastave usmerene na ostvarivanje ishoda je ta da je fokusirana na učenje u školi, što znači da učenik treba da uči:

*– smisleno*: povezivanjem onog što uči sa onim što zna i sa situacijama iz života; povezivanjem onoga što uči sa onim što je već učio iz drugih predmeta;

*– problemski*: samostalnim prikupljanjem i analiziranjem podataka i informacija; postavljanjem relevantnih pitanja sebi i drugima; razvijanjem plana rešavanja zadatog problema;

*– divergentno*: predlaganjem novih rešenja; smišljanjem novih primera; povezivanjem sadržaja u nove celine;

*– kritički*: poređenjem važnosti pojedinih činjenica i podataka; smišljanjem argumenata;

*– kooperativno*: kroz saradnju sa nastavnikom i drugim učenicima; kroz diskusiju i razmenu mišljenja; uvažavajući argumente sagovornika.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program nastave i učenja orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji (globalni) plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. Jako je važno da pri planiranju za konkretan čas nastavnik, pored svojih, isplanira i aktivnosti učenika.

U fazi planiranja nastave i učenja treba imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo i da on ne određuje sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima datim u udžbeniku pristupiti selektivno i u odnosu na predviđene ishode koje treba dostići. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Akcenat nastave geografije u petom razredu je da učenik uvidi značaj izučavanja geografije za njega lično i da izučavanjem predviđenih nastavnih oblasti, razvije znanja, veštine, stavove i vrednosti za odgovoran odnos prema sebi, prirodi i budućnosti planete Zemlje. Program se oslanja na savremena dostignuća i perspektive razvoja geografske nauke, korelativan je i primeren interesovanjima i razvojnim sposobnostima učenika. On uvažava definisane standarde postignuća za kraj osnovnog obrazovanja i vaspitanja, kao i međupredmetne kompetencije.

Programsku strukturu čine tri oblasti:

1. Čovek i geografija

2. Vasiona

3. Planeta Zemlja

Na prvom nastavnom času nastavnik uvodi učenike u nastavni predmet, odnosno, upoznaje učenike sa značajem geografije, ne ulazeći u terminologiju geografskih disciplina. Na ovom času je potrebno pomoći učenicima da povežu postojeća znanja o prirodi i društvu sa geografijom kao naukom. Zajedno sa učenicima navesti primere i razloge zašto se izučava geografija. Takođe je potrebno upoznati učenike sa sadržajem nastavnog programa i dati im jasna uputstva za rad.

Programsku oblast *Vasiona* čine najosnovnija matematičko-geografska i astronomska znanja o vasioni, Sunčevom sistemu, obliku i veličini Zemlje, njenom položaju u vasioni i o nebeskim telima Sunčevog sistema. Kroz ovu nastavnu oblast potrebno je informisati učenike o osnovnim karakteristikama ostalih nebeskih tela, bez faktografskih podataka o planetama: veličina, udaljenost do Zemlje i slično. Preporučuje se nastavniku, ako ima mogućnosti, da sa učenicima poseti Planetarijum i Narodnu opservatoriju u Beogradu i da za vreme vedrih noći u lokalnoj sredini pokaže učenicima vidljiva sazvežđa i orijentaciju pomoću zvezde Severnjače.

Treću programska oblast *Planeta Zemlja* čine sadržaji fizičke geografije i razvrstani su u šest tema.

Poseban značaj imaju ishodi koji se odnose na oblik i veličinu Zemlje i raspored kontinenata i okeana. Za dostizanje ishoda predviđenih ovom temom najbolje je koristiti demonstrativno-ilustrativne metode i metode eksperimenta uz upotrebu modela Zemljeglobusa i geografske karte. Imajući u vidu orijentaciju programa predmeta i njegov fokus na razvijanje funkcionalnih znanja učenika, geografska karta i njeno korišćenje tokom proseca učenja i podučavanja je obavezna. Upoznavanje učenika sa kartom i sa osnovnim pojmovima kartografske pismenosti prema programu nastave i učenja započinje u prvom ciklusu osnovnog obrazovanja i vaspitanja i predstavlja osnovu razvijanja funkcionalnih znanja. Zato treba raditi na daljem unapređivanju snalaženja učenika na karti tokom petog razreda, što predstavlja osnovu za kasnije izučavanje kartografskog gradiva u šestom razredu.

Za učenike ovog uzrasta posebno može biti teško razumevanje Zemljine rotacije, revolucije i posledica ovih kretanja. Zbog toga je potrebno posebnu pažnju posvetiti obradi i utvrđivanju ovih sadržaja. Nastavniku se preporučuje primena očiglednih nastavnih sredstava (globus, baterijska lampa, telurijum, video zapisi, animacije...) i demonstrativno-ilustrativne metode i metode eksperimenta kako bi se mogao postići visok stepen razumevanja i dostizanja predviđenih ishoda. To će biti preduslov za kasnije usvajanje niza drugih pojmova koji su u vezi sa smenom obdanice i noći, smenom godišnjih doba, formiranjem klimatskih pojaseva, odnosno svih pojmova koji su u vezi sa vremenom i klimom i uopšte, pojavama i procesima u atmosferi, kao i u hidrosferi i biosferi.

Pri obradi nastavnih sadržaja Revolucija Zemlje i Toplotni pojasevi treba objasniti termine, kao što su ekvator, Grinič, severni i južni povratnik i severni i južni polarnik. Ne treba ulaziti u terminologiju geografske širine, dužine i časovnih zona, jer će to biti predmet izučavanja u šestom razredu.

Nastavna oblast *Planeta Zemlja* ima poseban značaj jer u okviru nje učenici upoznaju objekte, pojave i procese, granske i međugranske veze, kao i posebne fizičko-geografske zakonitosti. Akcenat treba staviti na dostizanje ishoda koji se odnose na funkcionalno znanje učenika (kako se ponašati u slučaju zemljotresa, ekstremnih temperatura, astmosferskih nepogoda, bujica i poplava...) i treba navesti primere pozitivnog i negativnog delovanja čoveka na prirodu.

Prirodna sredina je u suštini splet tesno povezanih i međusobno uslovljenih komponenata koje predstavljaju jedinstvenu celinu. Imajući u vidu narušavanje ravnoteže u prirodnoj sredini, potrebno je ukazivati na prevenciju i na zaštitu prirode.

Potrebno je kod učenika razvijati odgovornost o očuvanju biljnih i životinjskih vrsta i racionalnom korišćenju prirodnih resursa kao uslovu opstanka na Zemlji. Jedan od značajnih ishoda petog razreda je da se od učenika očekuje da opiše odgovornost koju čovek ima prema planeti Zemlji, planeti koju nastanjujemo. Preporuka je da se prilom planirog izleta učenici upoznaju sa objektima geonasleđa i razviju pravilne stavove o njegovom značaju i očuvanju.

Pojedini preporučeni sadržaji mogu biti teški i apstrakni učenicima, pa se zato preporučuje zadržavanje na osnovnim pojmovima, pojavama i procesima uz obilato korišćenje didaktičkog materijala, raznovrsnih metoda i oblika rada. Jedna od osnovnih veština koja se preporučuje je pravilno geografsko posmatranje i uočavanje prirodnih objekata, pojava i procesa u lokalnoj sredini čime se podstiče prirodna radoznalost dece, samostalno istraživanje i njihova pravilna interpretacija. Sadržaji fizičke geografije daju mogućnost sticanja znanja, veština i navika korišćenjem statističkog materijala koji je sistematizovan u tabelama, kao i rukovanjem različitim mernim instrumentima, registrovanjem i obradom podataka koje oni pokazuju. Predlaže se, ukoliko za to ima mogućnosti da za obradu podataka učenici koriste IKT. Na ovaj način povezuju se i interpretiraju kvantitativni pokazatelji i utvrđuju uzročno-posledične veze i odnosi. U okviru ove teme svi fizičko-geografski objekti, pojave i procesi ne mogu se potpuno obraditi, što i nije cilj ovog programa nastave i učenja.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Praćenje napredovanja učenika je u funkciji razvoja učenika u dostizanju ishoda. Praćenje i vrednovanje učenika započinje inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi i u odnosu na to će se procenjivati njegov dalji tok napredovanja. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a učenike treba osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u ostvarivanju ishoda predmeta, kao i napredak drugih učenika. U tu svrhu, svaki nastavni čas i svaka aktivnost učenika je prilika za formativno ocenjivanje, odnosno registrovanje napretka učenika i upućivanje na dalje aktivnosti. Nastavnik treba da podrži samorefleksiju (promišljanje učenika o tome šta zna, ume, može) i podsticanje samoregulacije procesa učenja kroz postavljanje ličnih ciljeva napredovanja i planiranja kako da ih ostvare. Ocenjivanje je sastavni deo procesa nastave i učenja kojim se obezbeđuje stalno praćenje ostvarivanja propisanih ciljeva, ishoda i standarda postignuća učenika u toku savladavanja školskog programa. Učenik se ocenjuje na osnovu usmene provere postignuća, pismene provere i praktičnog rada. Učenik se ocenjuje i na osnovu aktivnosti i njegovih rezultata rada: pisanju i izlaganju prezentacija, različitim oblicima grupnog rada, rad na projektima i sl. Kriterijumi brojčanog ocenjivanja (sumativno ocenjivanje) su definisani Pravilnikom o ocenjivanju učenika u osnovnom obrazovanju i vaspitanju.

Od učenika ne zahtevati memorisanje faktografskog i statističkog materijala kako bi znanja bila primenljiva, a učenici osposobljeni da sami istražuju i analiziraju određene geografske objekte, pojave i procese.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **MATEMATIKA** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Matematike* je da učenik, ovladavajući matematičkim konceptima, znanjima i veštinama, razvije osnove apstraktnog i kritičkog mišljenja, pozitivne stavove prema matematici, sposobnost komunikacije matematičkim jezikom i pismom i primeni stečena znanja i veštine u daljem školovanju i rešavanju problema iz svakodnevnog života, kao i da formira osnov za dalji razvoj matematičkih pojmova. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **144 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – izračuna vrednost jednostavnijeg brojevnog izraza i reši jednostavnu linearnu jednačinu ili nejednačinu (u skupu prirodnih brojeva)  – reši jednostavan problem iz svakodnevnog života koristeći brojevni izraz, linearnu jednačinu ili nejednačinu (u skupu prirodnih brojeva)  – primeni pravila deljivosti sa 2, 3, 4, 5, 9, 25 i dekadnim jedinicama  – razlikuje proste i složene brojeve i rastavi broj na proste činioce  – odredi i primeni NZS i NZD  – izvodi skupovne operacije unije, preseka, razlike i pravilno upotrebljava odgovarajuće skupovne oznake  – pravilno koristi reči *i*, *ili*, *ne*, *svaki* u matematičko-logičkom smislu  – analizira odnose datih geometrijskih objekata i zapiše ih matematičkim pismom  – opiše osnovne pojmove u vezi sa krugom (centar, poluprečnik, tangenta, tetiva) i odredi položaj tačke i prave u odnosu na krug  – nacrta pravu paralelnu datoj pravoj koristeći geometrijski pribor  – uporedi, sabira i oduzima duži, konstruktivno i računski  – preslika dati geometrijski objekat centralnom simetrijom i translacijom  – pravilno koristi geometrijski pribor  – identifikuje vrste i opiše svojstva uglova (susedni, uporedni, unakrsni, uglovi na transverzali, uglovi sa paralelnim kracima) i primeni njihove uzajamne odnose  – nacrta pravu normalnu na datu pravu koristeći geometrijski pribor  – izmeri dati ugao i nacrta ugao zadate mere  – uporedi, sabere i oduzme uglove računski i konstruktivno  – reši jednostavan zadatak primenom osnovnih svojstava paralelograma (jednakost naspramnih stranica i naspramnih uglova) | **PRIRODNI BROJEVI I DELJIVOST** | Prvi deo  Svojstva operacija sabiranja, množenja, oduzimanja i deljenja u skupu *N*0.  Deljenje sa ostatkom u skupu *N*0 (jednakost *a* = *bq* + *r,* 0≤ *r* <*b*).  Svojstva deljivosti; činioci i sadržaoci prirodnog broja.  Deljivost sa 2, 5 i dekadnim jedinicama.  Deljivost sa 4 i 25.  Deljivost sa 3 i 9.  Skupovi i skupovne operacije: unija, presek i razlika.  Drugi deo  Prosti i složeni brojevi.  Eratostenovo sito.  Rastavljanje prirodnih brojeva na proste činioce.  Zajednički delilac i najveći zajednički delilac. Euklidov algoritam za nalaženje NZD.  Zajednički sadržalac i najmanji zajednički sadržalac. Veza između NZD i NZS. |
| **OSNOVNI POJMOVI GEOMETRIJE** | Tačke i prave; odnosi pripadanja i rasporeda.  Odnos pravih u ravni; paralelnost.  Merenje dužine i jednakost duži.  Kružnica i krug. Kružnica i prava.  Prenošenje i nadovezivanje duži.  Centralna simetrija.  Vektor i translacija. |
| **UGAO** | Ugao, centralni ugao; jednakost uglova.  Nadovezivanje uglova (susedni uglovi, konstruktivno upoređivanje, sabiranje i oduzimanje uglova).  Uporedni uglovi; vrste uglova.  Merenje uglova, sabiranje i oduzimanje mere uglova.  Ugao između dve prave; normalne prave; unakrsni uglovi.  Uglovi na transverzali.  Translacija i uglovi. |
| – pročita, zapiše, uporedi i predstavi na brojevnoj polupravoj razlomke u oba zapisa i prevodi ih iz jednog zapisa u drugi  – odredi mesnu vrednost cifre u zapisu decimalnog broja  – zaokrugli broj i proceni grešku zaokrugljivanja;  – izračuna vrednost jednostavnijeg brojevnog izraza i reši jednostavnu linearnu jednačinu i nejednačinu  – reši jednostavan problem iz svakodnevnog života koristeći brojevni izraz, linearnu jednačinu ili nejednačinu  – odredi procenat date veličine  – primeni razmeru u jednostavnim realnim situacijama  – primeni aritmetičku sredinu datih brojeva  – sakupi podatke i prikaže ih tabelom i kružnim dijagramom i po potrebi koristi kalkulator ili raspoloživi softver  – identifikuje osnosimetričnu figuru i odredi njenu osu simetrije  – simetrično preslika tačku, duž i jednostavniju figuru koristeći geometrijski pribor  – konstruiše simetralu duži, simetralu ugla i primenjuje njihova svojstva  – konstruiše pravu koja je normalna na datu pravu ili paralelna datoj pravi | **RAZLOMCI** | Prvi deo  Pojam razlomka oblika *a/b* (*a, b* Î *N*)*.*  Pridruživanje tačaka brojevne poluprave razlomcima.  Proširivanje, skraćivanje i upoređivanje razlomaka.  Decimalni zapis razlomka i prevođenje u zapis oblika *a/b* (*b* ≠ *0*). Upoređivanje brojeva u decimalnom zapisu.  Zaokrugljivanje brojeva.  Drugi deo  Osnovne računske operacije s razlomcima (u oba zapisa) i njihova svojstva. Izrazi.  Jednačine i nejednačine u skupu razlomaka.  Treći deo  Primene razlomaka (procenti, aritmetička sredina, razmera). Osnovna nejednakost *p <* (*p*+*q*)/2 *<* *q*. |
| **OSNA SIMETRIJA** | Osna simetrija u ravni i njene osobine.  Osa simetrije figure.  Simetrala duži i konstrukcija normale.  Simetrala ugla. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** operacije sa prirodnim brojevima, skupovne operacije, NZS i NZD, vrste uglova i operacije sa uglovima, operacije sa razlomcima, procenat, simetrije i translacija.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Osnovne karakteristike programa matematike su: usklađenost sa programom matematike za prvi ciklus osnovnog obrazovanja i vaspitanja, logička povezanost sadržaja i nastojanje, gde god je to moguće, da sadržaji prethode sadržajima drugih predmeta u kojima se primenjuju. Pri izboru sadržaja i pisanju ishoda za predmet matematika uzeta je u obzir činjenica da se učenjem matematike učenici osposobljavaju za: rešavanje raznovrsnih praktičnih i teorijskih problema, komunikaciju matematičkim jezikom, matematičko rezonovanje i donošenje zaključaka i odluka. Takođe, u obzir je uzeta i činjenica da sam proces učenja matematike ima svoje posebnosti koje se ogledaju broju godina izučavanja i nedeljnog broja časova predmeta i neophodnosti sticanja kontinuiranih znanja.

Nastavnici u svojoj svakodnevnoj nastavnoj praksi, treba da se oslanjaju na ishode, jer oni ukazuju šta je ono za šta učenici treba da budu osposobljeni tokom učenja predmeta u jednoj školskoj godini. Ishodi predstavljaju očekivane i definisane rezultate učenja i nastave. Ostvarivanjem ishoda, učenici usvajaju osnovne matematičke koncepte, ovladavaju osnovnim matematičkim procesima i veštinama, osposobljavaju se za primenu matematičkih znanja i veština i komunikaciju matematičkim jezikom. Kroz ishode se omogućava ostvarivanje i međupredmetnih kompetencija kao što su komunikacija, rad sa podacima i informacijama, digitalna kompetencija, rešavanje problema, saradnja i kompetencija za celoživotno učenje.

**Predlog za realizaciju programa**

Radi lakšeg planiranja nastave daje se orijentacioni predlog broja časova po temama (ukupan broj časova za temu, broj časova za obradu novog gradiva + broj časova za utvrđivanje i sistematizaciju gradiva). Prilikom izrade operativnih planova nastavnik raspoređuje ukupan broj časova predviđen za pojedine teme po tipovima časova (obrada novog gradiva, utvrđivanje i uvežbavanje, ponavljanje, proveravanje i sistematizacija znanja), vodeći računa o cilju predmeta i ishodima.

Prirodni brojevi i deljivost (34; 16+18)

Osnovni pojmovi geometrije (17;7+10)

Ugao (17;7+10)

Razlomci (55; 23+32)

Osna simetrija (13; 5+8)

U programu su sadržaji pojedinih tema podeljeni na dva ili tri dela, zbog toga što je poželjno kombinovati algebarske i geometrijske sadržaje. Predloženi redosled realizacije tema:

1. Prirodni brojevi i deljivost – prvi deo;

2. Osnovni pojmovi geometrije;

3. Prirodni brojevi i deljivost – drugi deo;

4. Razlomci – prvi deo;

5. Ugao;

6. Razlomci – drugi deo;

7. Osna simetrija;

8. Razlomci – treći deo.

Predložena podela tema i redosled realizacije nisu obavezni za nastavnike, već samo predstavljaju jedan od mogućih modela.

**Napomena: za realizaciju 4 pismena zadataka (u trajanju od po jednog časa), sa ispravkama, planirano je 8 časova.**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program usmerava nastavnika da nastavni proces koncipira u skladu sa definisanim ishodima, odnosno da planira kako da učenici ostvare planirane ishode, koje metode i tehnike da primeni, kao i koje aktivnosti će za to odabrati. Definisani ishodi pokazuju nastavniku i koja su to specifična znanja i veštine koja su učeniku potrebna za dalje učenje i svakodnevni život. Prilikom planiranja časa, ishode predviđene programom treba razložiti na manje koji odgovaraju aktivnostima planiranim za konkretan čas. Treba imati u vidu da se ishodi u programu razlikuju, da se neki mogu lakše i brže ostvariti, dok je za druge potrebno više vremena, više različitih aktivnosti i rad na različitim sadržajima. Ishode treba posmatrati kao cilj kome se teži tokom jedne školske godine. Nastavu u tom smislu treba usmeriti na razvijanje kompetencija, i ne treba je usmeriti samo na ostvarivanje pojedinačnih ishoda.

Pri obradi novih sadržaja treba se oslanjati na postojeće iskustvo i znanje učenika, i nastojati, gde god je to moguće, da učenici samostalno izvode zaključke. Osnovna uloga nastavnika je da bude organizator nastavnog procesa, da podstiče, organizuje i usmerava aktivnost učenika. Učenike treba upućivati da koriste udžbenik i druge izvore znanja, kako bi usvojena znanja bila trajnija i šira, a učenici osposobljeni za primenu u rešavanju raznovrsnih zadataka.

Na časovima treba kombinovati različite metode i oblike rada, što doprinosi većoj racionalizaciji nastavnog procesa, podstiče intelektualnu aktivnost učenika i nastavu čini interesantnijom i efikasnijom. Izbor metoda i oblika rada zavisi od nastavnih sadržaja koje treba realizovati na času i predviđenih ishoda, ali i od specifičnosti određenog odeljenja i individualnih karakteristika učenika.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

**Prirodni brojevi i deljivost –** Ova tema predstavlja prirodnu vezu sa gradivom prvog ciklusa i u okviru nje treba proširiti i produbiti znanja koja su učenici ranije stekli. Obnoviti svojstva skupova *N* i *N*0 (prethodnik i sledbenik) i podsetiti se pridruživanja brojeva tačkama brojevne poluprave.

Kroz raznovrsne zadatke sa izrazima, jednačinama i nejednačinama iz svakodnevnog života, nastaviti sa izgrađivanjem pojmova brojevni izraz, promenljiva, izraz s promenljivom i pridruživanje, koristeći pri tome i termine izraz, formula, iskaz. Kod jednačina i nejednačina zadržati se na jednostavnijim oblicima, u cilju usvajanja koncepta rešavanja datog problema.

Uočavati primere jednostavnijih (funkcijskih) zavisnosti u raznim oblastima (pridruživanje po datom pravilu brojeva – brojevima, brojeva – dužima, brojeva – površinama i dr.). Pri tome je važno korišćenje dijagrama i tabela (dijagram toka algoritma, tabela rezultata nekog prebrojavanja ili merenja i dr). U ovom delu treba koristiti i primere sa geometrijskim oblicima, u kojima se pojavljuje zavisnost među veličinama.

U delu koji se odnosi na deljivost, podsetiti učenike da deljenje u skupu prirodnih brojeva bez ostatka nije uvek moguće. Uvesti deljenje sa ostatkom, jednakost *a=bq+r,* 0*≤r<b* i skup mogućih ostataka. Istaći svojstva deljivosti i analizirati deljivost zbira, razlike i proizvoda.

Pravila deljivosti dekadnim jedinicama i brojevima 2, 5, 4 i 25 uvesti tako da učenici sami otkrivaju zakonitosti i aktivno se uključuju u proces istraživanja i učenja, dok za pravila deljivosti sa 3 i 9 treba učenike dobro izabranim primerima voditi do pravila. Takođe, učenici treba da uoče i veze između ovih pravila (npr. ako je broj deljiv sa 10, deljiv je i sa 2 i sa 5). Na ovom uzrastu, naglasak treba da bude na primeni, a ne na formalnom načinu izlaganja.

Na konkretnim primerima podskupova *N*0, uvesti različite načine zapisivanja skupova uz uvođenje pojma praznog skupa i beskonačnog skupa. Uvesti osnovne pojmove o skupovima i matematičkom izražavanju: skup, elementi, podskup, jednakost skupova, prazan skup, sa odgovarajućim znacima; skupovne operacije: unija, presek, razlika i odgovarajuće oznake. Korišćenjem primera iz tekućih sadržaja, posebno aritmetičkih i kasnije geometrijskih, dalje osmišljavati pojam skupa, izgrađivati matematički jezik i unositi preciznost u izražavanju. Na podesnim primerima ilustrovati matematičko-logičku upotrebu reči: *svaki*, *neki*, *ili*, *i*, *ne*, *sledi* (*ako...onda*). Skupovne operacije nad dva skupa treba ilustrovati raznovrsnim primerima sa prirodnim brojevima, uz korišćenje Venovih dijagrama i bez njih. Pored toga, učenici treba da rešavaju zadatke u kojima se skupovne operacije primenjuju na skupove delilaca, odnosno sadržalaca brojeva, što predstavlja dobar uvod za uvođenje pojmova najveći zajednički delilac i najmanji zajednički sadržalac.

Uvesti pojmove prostog i složenog broja, objasniti postupak Eratostenovog sita i postupak rastavljanja prirodnih brojeva na proste činioce i određivanja najvećeg zajedničkog delioca i najmanjeg zajedničkog sadržaoca, Euklidov algoritam (na konkretnim primerima) i vezu između NZD i NZS, i osposobiti učenike za njihovi primenu u problemskim zadacima.

**Osnovni pojmovi geometrije** – Glavni cilj teme jeste da uspostavi prirodni prelaz na više nivoe razumevanja geometrije, sa nivoa *vizuelizacije* (na kome su bazirani sadržaji geometrije u prvom ciklusu), na nivoe *analiziranja* i *apstrakcije* (odn. *neformalne dedukcije*). Novi nivo podrazumeva opisivanje i reprezentacije geometrijskih objekata na prirodnom i formalnom jeziku, analiziranje odnosa među objektima. Učenici usvajaju elemente deduktivnog zaključivanja (pravilno formulisanje tvrđenja; pravilno zaključivanje, pravilno korišćenje veznika i, ili, a naročito ako...onda). Sadržaje treba da prate zadaci u kojima se ističe pravilno izražavanje, dogovoreno označavanje, korektno crtanje, i kojima se podstiče logičko-kombinatorno razmišljanje.

Polazeći od pojmova *tačke* i *prave* i odnosa *pripadanja* i *rasporeda* uvesti pojam duži i pojam poluprave i načine njihovog obeležavanja. Neformalno istaći očigledne istine koje se odnose na navedene pojmove i odnose.

Razmatrati odnos dve prave u ravni; formulisati kao očiglednu istinu da za svaku pravu i tačku van nje postoji jedinstvena prava koja prolazi kroz datu tačku i paralelna je datoj pravoj; zajedno sa ovom činjenicom pokazati crtanje (običnim i trougaonim lenjirom) prave paralelne datoj pravoj kroz tačku koja joj ne pripada. Kroz zadatke istaći simetričnost i tranzitivnost paralelnosti (bez uvođenja tih pojmova), kao i oblasti na koje je podeljena ravan zadatim pravama. Kao posebno važne oblasti (zajedno sa granicom) istaći *trouglove* i *paralelograme* i načine njihovog označavanja.

Objasniti praktičan značaj standarnih jedinica mere i potrebu za delovima jedinice mere. Izražavati dužine višeimenovanim brojevima i istaći pretvaranje u jednoimene najnižih jedinica. Jednakost duži uvesti kao jednakost njihovih dužina (uz isticanje da se jednakost ne odnosi na jednakost duži kao skupova tačaka).

Uvesti pojmove: kružnica, krug, centar, poluprečnik, prečnik, luk, tetiva i tangenta. Odnos dve kružnice, odnosno dva kruga razmatrati na konkretnim primerima i zadacima.

Koristiti šestar kao geometrijski instrument za crtanje kružnica, upoređivanje duži i operacije nad njima.

Konstruktivno upoređivanje, sabiranje i oduzimanje duži povezati sa merenjem. U zadacima koristiti izlomljene linije (otvorene i zatvorene) bez eksplicitne definicije i uvesti pojam obima zatvorene izlomljene linije.

Centralnom simetrijom preslikavati tačke, duži, kružnice, trouglove, kvadrate i pravougaonike. Istaći osnovne osobine centralne simetrije i povezati ih sa osobinama paralelograma.

Uvesti pojmove usmerenih duži i vektora (intenzitet, pravac, smer). Translacijom („paralelnim prenošenjem”) preslikavati tačke, duži, kružnice, trouglove, kvadrate i pravougaonike i ostale jednostavne figure, koristeći pri tome geometrijski pribor. Istaći osnovne osobine translacije i povezati ih sa osobinama paralelograma.

**Ugao –** Ugaonu liniju uvesti kao uniju dve poluprave sa zajedničkim početkom. Istaći razliku između konveksne i nekonveksne oblasti. Ugao uvesti kao uniju ugaone linije i jedne od pomenutih oblasti, ali dalja razmatranja ograničiti samo na konveksne uglove. Uvesti i označavanje uglova malim slovima grčkog alfabeta. Koristeći se mehaničkim modelima (kretanje klatna, lepeza i sl.) motivisati pridruživanje kružnih lukova (i odgovarajućih tetiva) uglovima. Jednake uglove uvesti kao uglove čije su odgovarajuće tetive u krugovima jednakih poluprečnika jednake. Na ovo objašnjenje nadovezati konstruktivno prenošenje uglova pomoću šestara i lenjira, a zatim i konstruktivno upoređivanje, sabiranje i oduzimanje uglova

Razviti kod učenika veštinu merenja i crtanja ugla pomoću uglomera. Povezati jednakost uglova sa jednakošću njihovih mera. Uvesti delove stepena (minute i sekunde) i postupke sabiranja i oduzimanja mera uglova.

Objasniti jednakost unakrsnih uglova i uvesti normalnost pravih. Učenike treba osposobiti da crtaju normalu na pravu iz date tačke upotrebom trougaonog lenjira, a nakon isticanja normalnosti tangente i odgovarajućeg poluprečnika, i za crtanje tangente na kružnicu u zadatoj tački kružnice. Objasniti šta se podrazumeva pod rastojanjem tačke od prave. Pod uglom između pravih koje nisu međusobno normalne podrazumevati odgovarajući oštar ugao.

Istaći uglove koje obrazuje transverzala dve paralelne prave. Kada transverzala nije normalna na paralelnim pravama, dobijene uglove podeliti na oštre i tupe i istaći da su svi uglovi iste vrste međusobno jednaki.

Obnoviti jednakost naspramnih stranica paralelograma, i izvesti jednakost naspramnih uglova paralelograma. Objasniti šta se podrazumeva pod rastojanjem između dve paralelne prave. Istaći odnose uglova sa paralelnim kracima.

**Razlomci –** Pojam razlomka, kao dela celine, učenici su upoznali u prvom ciklusu. Na početku uvesti pojmove pravog odnosno nepravog razlomka, kao i mešovitog broja. Pretvaranje mešovitog broja u nepravi razlomak i obrnuto, povezati sa postupkom deljenja sa ostatkom.

Geometrijsku interpretaciju nenegativnih racionalnih brojeva uvodimo pomoću brojevne poluprave. Primeri za to treba da budu raznovrsni, imenioci razlomaka ne treba da budu veći od 10, a učenici treba da shvate važnost izbora jedinične duži za precizno prikazivanje datih razlomaka. Brojevna poluprava se može koristiti i za upoređivanje razlomaka.

Proširivanje i skraćivanje razlomaka uvoditi na osnovu osobine količnika da se on ne menja kada se i deljenik i delilac pomnože, odnosno podele istim brojem različitim od nule. Skraćivanje razlomka do nesvodljivog povezati sa poznatim postupkom nalaženja najvećeg zajedničkog delioca brojioca i imenioca. Na primerima pokazati da se skraćivanje može izvesti i postupno, ali da je prethodni postupak efikasniji.

Upoznati učenike sa različitim načinima upoređivanja razlomaka. Primere koji se koriste treba ilustrovati pomoću kružnih isečaka ili figura u kvadratnoj mreži i na taj način povezati ovaj deo teme sa temama iz geometrije (npr. ugao i merenje ugla).

Uvođenje decimalnog zapisa razlomka i njihovo prikazivanje na brojevnoj polupravoj povezati sa merenjem dužine, mase i zapremine tečnosti, korišćenjem primera iz svakodnevnog života. Prevođenje razlomaka u decimalni zapis započeti sa razlomcima koji se mogu svesti na decimalne razlomke, a nakon toga uvesti i pojam periodičnog decimalnog zapisa.

Sabiranje i oduzimanje razlomaka uvesti svođenjem na zajednički imenilac, s tim što na početku ne treba insistirati na najmanjem zajedničkom sadržaocu. Množenje razlomaka najlakše je ilustrovati u kvadratnoj mreži npr. preko površine pravougaonika. Pre deljenja razlomaka upoznati učenike sa pojmom recipročne vrednosti razlomka i prirodnog broja. Samo deljenje uvesti pomoću jednostavnih primera deljenja razlomka prirodnim brojem i na kraju uopštiti da je deljenje razlomkom isto što i množenje njegovom recipročnom vrednošću.

Kod sabiranja, oduzimanja i množenja decimalnih brojeva koristiti analogiju sa izvođenjem istih operacija sa prirodnim brojevima. Kod deljenja uvesti prvo deljenje decimalnog broja prirodnim, a nakon toga, kroz dobro odabrane primere, pokazati kako se deljenje decimalnih brojeva svodi na prethodni slučaj.

Upoznati učenike sa činjenicom da osobine računskih operacija koje su važile u skupu prirodnih brojeva, važe i u skupu razlomaka. Kod izraza se treba zadržati na primerima koji nisu suviše složeni, jer je cilj uvežbavanje izvođenja računskih operacija i primena njihovih osobina. Prilikom obrade jednačina i nejednačina treba se zadržati na jednostavnijim primerima i koristiti analogiju sa rešavanjem jednačina i nejednačina u skupu prirodnih brojeva. Treba imati u vidu da su ishodi koji se odnose na izraze, jednačine i nejednačine razvojnog tipa, odnosno ishodi koji se razvijaju i tokom narednih razreda.

Veoma važan deo ove teme su problemski – tekstualni zadaci u kojima se koriste razlomci i decimalni zapis razlomaka, pomoću kojih se podstiče razvoj logičkog načina mišljenja. Mogu se obraditi i razni problemi iz svakodnevnog života, npr. planiranje kućnog budžeta kojim se, pored uvežbavanja operacija sa decimalnim zapisom brojeva, stvara i osnova za razvoj finansijske pismenosti, a ima i svoju vaspitnu ulogu.

U delu koji se odnosi na primenu, potrebno je učenike osposobiti da procentni zapis razlomka, aritmetičku sredinu i razmeru povežu sa problemima iz svakodnevnog života (popusti, poskupljenja, podela novca u određenoj razmeri, izračunavanje prosečne ocene, visine ili primena aritmetičke sredine u sportu).

Uvođenje procentnog zapisa razlomka poželjno je obraditi kroz vizuelne predstave na dijagramima (najpre kvadrata podeljenog na stotine, a zatim proizvoljnog pravougaonika, pravilnog mnogougla ili kruga) i kroz situacije u kojima se procenat pojavljuje, kao što su izračunavanja sniženja ili poskupljenja nekog proizvoda, najpre za 25%, 50% i 75%, a nakon razumevanja pojma i koncepta, i za bilo koju drugu vrednost. Kroz ove primere ujedno se može uvežbavati i prevođenje razlomka u decimalni i procentni zapis, kroz primere koji iziskuju ovakvu vrstu zapisa broja.

Aritmetičku sredinu je poželjno obraditi i vežbati na konkretnim primerima (ocene u dnevniku, sport, kroz istraživačke zadatke i sl.).

Važno je pravilno formiranje i razumevanje pojma razmere. Osposobiti učenike za njeno korišćenje u praksi: pri crtanju i čitanju raznih planova i grafikona; pri određivanju rastojanja; pri rešavanju problema podele u datoj razmeri i pri povećavanju i smanjivanju slika. Obradu ovog gradiva podrediti praktičnom cilju, uz povezivanje s već upoznatim sadržajima matematike i drugih predmeta.

Ova oblast je pogodna za razvijanje raznih drugih kompetencija, kroz zadatke koji bi od učenika iziskivali različite vrste istraživanja. Rezultate istraživanja učenici treba da predstavljaju grafički i na taj način steknu osećaj za upoređivanje razlomaka u različitim zapisima. Za ishod koji se odnosi na prikupljanje podataka i prikazivanje podataka u tabeli i kružnom dijagramu ne postoji odgovarajući sadržaj, jer je predviđeno da se na ostvarivanju ovog ishoda radi tokom realizacije cele teme.

**Osna simetrija –** Kod uvođenja pojma osne simetrije od velike važnosti su: primeri koji se učenicima daju na neposredno posmatranje i eksperimentisanje i pitanja koja učenicima postavljamo kako bi došli do njihovih osnovnih predstava o najvažnijim karakteristikama osne simetrije.

Primere sa osnom simetrijom započeti na kvadratnoj mreži sa osama simetrije koje su identične sa linijama mreže, sa ciljem da učenici samostalno dođu do osnovnih osobina osne simetrije, a zatim preći na primere bez kvadratne mreže. Osnom simetrijom preslikavati tačku, duž, krug, trougao, kvadrat i pravougaonik, a prilikom crtanja koristiti geometrijski pribor.

Pojam osnosimetrične figure se takođe usvaja intuitivno, što znači da se nizom primera ukazuje da postoje figure koje imaju jednu ili više osa simetrija i figure koje nemaju tu osobinu.

Učenike naučiti da koristeći geometrijski pribor, konstruišu simetralu duži, simetralu ugla, normalu iz tačke na pravu i primene njihove osobine u problemskim zadacima.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Sastavni deo procesa razvoja matematičkih znanja u svim fazama nastave treba da bude i praćenje i procenjivanje stepena ostvarenosti ishoda, koje treba da obezbedi što pouzdanije sagledavanje razvoja i napredovanja učenika. Taj proces treba započeti inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi. Prikupljanje informacija iz različitih izvora (svakodnevna posmatranja, aktivnost na času, učestvovanje u razgovoru i diskusiji, samostalan rad, rad u grupi, testovi) pomaže nastavniku da sagleda postignuća (razvoj i napredovanje) učenika i stepen ostvarenosti ishoda. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a učenike treba osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u ostvarivanju ishoda predmeta.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **BIOLOGIJA** |
| Cilj | Cilj učenja *Biologije* je da učenik izučavanjem živih bića u interakciji sa životnom sredinom razvije odgovoran odnos prema sebi i prirodi i razumevanje značaja biološke raznovrsnosti i potrebe za održivim razvojem. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI**  PREPORUČENI |
| – istražuje osobine živih bića prema uputstvima nastavnika i vodi računa o bezbednosti tokom rada;  – grupiše živa bića prema njihovim zajedničkim osobinama;  – odabira makro-morfološki vidljive osobine važne za klasifikaciju živih bića;  – identifikuje osnovne prilagođenosti spoljašnje građe živih bića na uslove životne sredine, uključujući i osnovne odnose ishrane i rasprostranjenje;  – jednostavnim crtežom prikaže biološke objekte koje posmatra i istražuje i označi ključne detalje;  – prikuplja podatke o varijabilnosti organizama unutar jedne vrste, tabelarno i grafički ih predstavlja i izvodi jednostavne zaključke;  – razlikuje nasledne osobine i osobine koje su rezultat delovanja sredine, na modelima iz svakodnevnog života;  – postavlja jednostavne pretpostavke, ogledom ispituje uticaj sredinskih faktora na nenasledne osobine živih bića i kritički sagledava rezultate;  – koristi dostupnu IKT i drugu opremu u istraživanju, obradi podataka i prikazu rezultata;  – dovede u vezu promene u spoljašnjoj sredini (uključujući uticaj čoveka) sa gubitkom raznovrsnosti živih bića na Zemlji;  – napravi razliku između odgovornog i neodgovornog odnosa prema živim bićima u neposrednom okruženju;  – predlaže akcije brige o biljkama i životinjama u neposrednom okruženju, učestvuje u njima, sarađuje sa ostalim učesnicima i rešava konflikte na nenasilan način;  – ilustruje primerima delovanje ljudi na životnu sredinu i procenjuje posledice takvih dejstava;  – identifikuje elemente zdravog načina života i u odnosu na njih ume da proceni sopstvene životne navike i izbegava rizična ponašanja. | **POREKLO I RAZNOVRSNOST ŽIVOTA** | Živa bića, neživa priroda i biologija.  Osobine živih bića: ćelijska građa, ishrana, disanje, izlučivanje, nadražljivost, pokretljivost, razmnožavanje, rast i razviće.  Jednoćelijski i višećelijski organizmi.  Osnove klasifikacije: glavni (morfološki) karakteri i osobine važne za klasifikaciju. Formiranje skupova karaktera koji se uklapaju jedni u druge (grupisanje živih bića).  Ishrana. Hrana kao izvor energije i gradivnih supstanci potrebnih za obavljanje svih životnih procesa.  Disanje kao razmena gasova u različitim sredinama.  Izlučivanje.  Nadražljivost.  Pokretljivost – kretanje.  Razmnožavanje: bespolno i polno.  Rast i razviće. Dužina života. Promene koje čovek prolazi tokom razvića; pubertet i polna zrelost. |
| **JEDINSTVO GRAĐE I FUNKCIJE KAO OSNOVA ŽIVOTA** | Život u vodenoj i kopnenoj sredini – izgled, prilagođenosti na način života  Život u vodi – izgled, prilagođenosti na način života.  Život na kopnu – izgled, prilagođenosti na način života.  Život pod zemljom – izgled, prilagođenosti na način života. |
| **NASLEĐIVANjE I EVOLUCIJA** | Prenošenje osobina sa roditelja na potomke. Razlike roditelja i potomaka. Razlike polnog i bespolnog razmnožavanja u nastanku varijabilnosti. Jedinke unutar jedne vrste se međusobno razlikuju (varijabilnost) – uzroci varijabilnosti: nasleđivanje i uticaj sredine na razviće svake jedinke. Varijabilnost organizama unutar vrste je preduslov za evoluciju. |
| **ŽIVOT U**  **EKOSISTEMU** | Živa bića iz neposrednog okruženja.  Pozitivan i negativan uticaj ljudi na živa bića i životnu sredinu..  Zaštita živih bića i životne sredine.  Projekat očuvanja prirode u mom kraju.  Divlje životinje kao kućni ljubimci – da ili ne.  Značaj vrsta za čoveka (samoniklo jestivo, lekovito, otrovno bilje; životinje kao hrana i mogući prenosioci bolesti, otrovne životinje). |
| **ČOVEK I ZDRAVLJE** | Zdrava ishrana i unos vode. Energetski napici.  Štetnost duvanskog dima i pshoaktivnih supstanci.  Fizička aktivnost i zdravlje.  Promene u pubertetu i posledice preranog stupanja u seksualne odnose. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** istraživanje, raznovrsnost živih bića, prilagođenost na uslove životne sredine, varijabilnost u okviru vrste, nasledne osobine, briga o živim bićima i životnoj sredini.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program nastave i učenja Biologije za peti razred je deo spiralnog programa Biologije za osnovnu školu i orijentisan je na ostvarivanje ishoda.

Spiralni program podrazumeva da u svakom razredu iz svake oblasti učenik usvaja manju količinu informacija, do kojih dolazi samostalno uz podršku nastavnika. U svakom narednom razredu količina informacija – znanja se po malo povećava, pri čemu se novo znanje povezuje sa znanjem i iskustvom stečenim u prethodnom razredu, uz postepeno pojačavanje zahteva, u smislu logičkih i metodoloških operacija. Na taj način se znanje postepeno proširuje i produbljuje, odnosno gradi.

Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli učeći biologiju. Predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti učenika u pet oblasti predmeta: *poreklo i raznovrsnost života*, *jedinstvo građe i funkcije kao osnova života*, *nasleđivanje i evolucija*, *život u ekosistemu* i *čovek i zdravlje*. (Ishodi za šestu oblast *posmatranje, merenje i eksperiment u biologiji* su raspoređeni u prethodnih pet, shodno planiranim aktivnostima.) Ishodi omogućavaju da se cilj nastave biologije dostigne u skladu sa predmetnim i međupredmetnim kompetencijama i revidiranim standardima. Oni ne propisuju strukturu, sadržaje i organizaciju nastave, kao ni kriterijume i način vrednovanja učeničkih postignuća. Za izradu ishoda korišćena je revidirana Blumova taksonomija. Ishodi su formulisani na nivou primene.

Glavna karakteristika nastave usmerene na ostvarivanje ishoda Biologije je nastava usmerena na učenje u školi, što znači da učenik treba da uči:

– *smisleno*: povezivanjem onog što uči sa onim što zna i sa situacijama iz života; povezivanjem onog što uči sa onim što je učio iz biologije i drugih predmeta;

– *problemski*: samostalnim prikupljanjem i analiziranjem podataka i informacija; postavljanjem relevantnih pitanja sebi i drugima; razvijanjem plana rešavanja zadatog problema;

– *divergentno*: predlaganjem novih rešenja; smišljanjem novih primera; povezivanjem sadržaja u nove celine;

– *kritički*: poređenjem važnosti pojedinih činjenica i podataka; smišljanjem argumenata;

– *kooperativno*: kroz saradnju sa nastavnikom i drugim učenicima; kroz diskusiju i razmenu mišljenja; uvažavajući argumente sagovornika.

Učeći na ovaj način, učenik stiče nove vrednosti jer nastavnik postavlja drugačije zahteve.

|  |  |
| --- | --- |
| *Nove vrednosti* | *Zahtevi koje nastavnik postavlja učeniku u nastavi* |
| *● Upotreba znanja*  *● Analiza znanja*  *● Sinteza znanja (stvaralačko mišljenje)*  *● Vrednovanje znanja (kritičko mišljenje)* | *● Iskoristi u novoj situaciji*  *● Uredi po zadatom kriterijumu*  *● Planiraj rešenje*  *● Reši problem*  *● Smisli novu primenu*  *● Kakav je tvoj stav*  *● Navedi argumente za svoj stav* |

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program prema potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji-globalni plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Potrebno je da nastavnik za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pisanja pripreme za čas, u odnosu na odabrani ishod, definiše ishode specifične za datu nastavnu jedinicu. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo i da on ne određuje sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima datim u udžbeniku pristupiti selektivno i u odnosu na predviđene ishode koje treba dostići. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja. Preporuka je da nastavnik planira i priprema nastavu samostalno i u saradnji sa kolegama zbog uspostavljanja korelacija među predmetima (npr. predstavljanje grupa organizama Venovim dijagramima, pisanje eseja na maternjem i stranom jeziku koji uče, crtanje itd.).

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Učenici u peti razred ulaze sa znanjem osnovnih bioloških pojmova, sa određenim životnim iskustvima i uobličenim stavovima, po tome se razlikuju i na tome treba pažljivo graditi nova znanja, veštine, stavove i vrednosti. Dok se ne pojave udžbenici koji odgovaraju ovom programu, preporučuje se da nastavnici izrađuju materijale za učenje.

Akcenat nastave Biologije u petom razredu je na razumevanju koncepta raznovrsnosti živog sveta i njegovog značaja za prirodu i čoveka, značaja procesa koji karakterišu život i odnosa koji se uspostavljaju u prirodi. To bi trebalo da bude dobra osnova za dalje učenje biologije i ostalih predmeta iz prirodne grupe i razvoj naučnog i kritičkog pristupa biološkim fenomenima.

**Oblast: Poreklo i raznovrsnost živog sveta**

Za dostizanje ishoda: *istražuje osobine živih bića prema uputstvima nastavnika i vodi računa o bezbednosti tokom rada*, *grupiše živa bića prema njihovim zajedničkim osobinama* i *odabira makro-morfološki vidljive osobine važne za klasifikaciju živih bića*, u izučavanju ćelije, akcenat je na tome da je ćelija osnovna jedinica građe svih živih bića, da ima svoje osnovne delove (ćelijsku membranu, citoplazmu sa organelama i jedro sa naslednim materijalom, kao i da postoje ćelije čiji se nasledni materijal nalazi slobodan u citoplazmi, kao u slučaju bakterija) i da prema broju ćelija razlikujemo jednoćelijska i višećelijska živa bića. Nije potrebno detaljno izučavati građu ćelije, niti pominjati pojedine organele. Procedure za istraživanje i elemente bezbednog rada određuje nastavnik i upoznaje učenike. Preporuka je da se mikroskop ne koristi, već da đaci tokom vežbe samostalno koriste lupu posmatrajući krupne ćelije koje su im dostupne shodno okruženju u kome se škola nalazi, kao npr. ćelije parenhima pomorandže, jaje ptice, ikra ribe, jaja vodozemaca...

Izučavanje zajedničkih osobina živih bića treba obraditi kroz oglede (potrebe za vodom, odgovarajućom temperaturom za rast, disanje, razvoj i razmnožavanje i ishrana se mogu pratiti na kvascu; disanje, u smislu razmene gasova, se može pratiti ogledom sa svećom; kretanje se može pratiti ogledom sa kišnom glistom na papiru itd). Potrebno je zajedničke osobine obrađivati uporedo, na predstavnicima svih velikih grupa, ali bi uvek trebalo krenuti od čoveka kao bića koje je ovom uzrastu najbliže. Osobine koje se ne mogu obraditi ogledom, mogu se obraditi kroz istraživački rad učenika. Preporuka je da učenici ovog uzrasta sve zadatke obavljaju u paru, čime razvijaju sposobnosti saradnje i nenasilne komunikacije, a nastavnik može da ostvari mnogo bolji uvid u aktivnosti učenika. Sve što učenici posmatraju ili istražuju bi trebalo da prikažu crtežom i na njemu obeleže ključne detalje.

Posle istraživanja zajedničkih osobina, učenici bi trebalo samostalno da izvode grupisanje organizama, prema zadatom kriterijumu. Nastavnik može samostalno odabrati jednu ili više grupa (na primeru biljaka i životinja) pogodnih za savladavanje naučnog principa klasifikacije organizama. Treba više pažnje posvetiti karakterističnim osobinama (morfologiji), a ne onome što živa bića rade (npr. rastu celog života, mogu da plivaju...), kako izgledaju (npr. imaju određenu boju), ili zato što *a priori* znamo pripadnost grupi (npr. cvetnice, beskičmenjaci, sisari...). Ovakav način na koji se živa bića klasifikuju putem uspostavljanja hijerarhije glavnih „atributa” (karaktera) koje imaju i uklapanja u pojedine skupove (grupe), omogućuje uvođenje naučnog pristupa i razumevanje biološke evolucije. Ne preporučuje se uvođenje nižih sistematskih kategorija, osim vrste zbog nasleđivanja osobina. Slično kao i kod obrade zajedničkih osobina živih bića, sve što učenici posmatraju ili istražuju bi trebalo da prikažu crtežom i na njemu obeleže ključne detalje, kao i da naprave rečnik osnovnih pojmova, pri čemu na ovom uzrastu ne insistirati na upotrebi pojmova kao što su morfologija, anatomija, hijerarhija...

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 16 za obradu, 8 za utvrđivanje, 9 za vežbe i 1čas za sistematizaciju.

**Oblast: Jedinstvo građe i funkcije kao osnova života**

Za dostizanje ishoda: *identifikuje osnovne prilagođenosti spoljašnje građe živih bića na uslove životne sredine, uključujući i osnovne odnose ishrane i rasprostranjenje* i *jednostavnim crtežom prikaže biološke objekte koje posmatra i istražuje i označi ključne detalje,* akcenat je na učeničkom istraživanju spoljašnjih osobina živih bića iz neposrednog okruženja i njihovom odnosu sa uslovima sredine u kojoj žive (npr. za *život u vodenoj i kopnenoj sredini* žaba, komarac, vilin konjic itd; za *život u vodi* rečna školjka, rečni rak, šaran, štuka, lokvanj, drezga, neka alga itd; za *život na kopnu* čovek, srna, pas, mačka, jazavac, slepi miš, sova ušara, kokoška, šumski mrav, strižibuba, hrast, smrča, divlja ruža, ljubičica, hajdučka trava, kamilica, livadarka itd; za *život pod zemljom* krtica, rovac, kišna glista itd;) zbog čega u preporučenim sadržajima nema morskih organizama. Ako su učenici zainteresovani za njih, jer ih sreću u npr. geografiji ili naučno-popularnim emisijama, nastavnik treba da odgovori njihovim obrazovnim potrebama. Treba imati u vidu da su primeri dati u tabeli samo preporučeni sadržaji, tj. nastavnik može koristiti sve ili samo neke od primera, a može uvesti i nove adekvatne primere, shodno okruženju u kome se škola nalazi, strukturi odeljenja i interesovanju učenika. Rezultate istraživanja bi trebalo iskoristiti za generalizaciju i uvođenje novog pojma – prilagođenost (adaptacija). Časovi utvrđivanja i časovi vežbanja mogu se iskoristiti za radioničarski rad opisivanja i crtanja životnih formi na karakterističnim primerima.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 5 časova za obradu, 4 za utvrđivanje, 1 za vežbu i 1 čas za sistematizaciju.

**Oblast: Nasleđivanje i evolucija**

Ishodi ove oblasti: *prikuplja podatke o varijabilnosti organizama unutar jedne vrste, tabelarno i grafički ih predstavlja i izvodi jednostavne zaključke*, *razlikuje nasledne osobine i osobine koje su rezultat delovanja sredine, na modelima iz svakodnevnog života*, *postavlja jednostavne pretpostavke, ogledom ispituje uticaj sredinskih faktora na nenasledne osobine živih bića i kritički sagledava rezultate* i *koristi dostupnu IKT i drugu opremu u istraživanju, obradi podataka i prikazu rezultata*, doprinose promeni konceptualne osnove učenja biologije jer uvode filogenetsko-evolutivni pristup koji povezuje sve oblasti znanja u biologiji. Takođe, savremena saznanja iz oblasti nasleđivanja i evolucije (genetika, molekularna biologija, biotehnologija, medicina) su već deo opšte (medijske) kulture, što ove sadržaje čini neophodnim u svakodnevnom životu.

U ovoj oblasti akcenat je na prenosu osobina sa roditelja na potomke razmnožavanjem, razlikama bespolnog i polnog razmnožavanja u pogledu nasleđivanja osobina i razlikovanju naslednih i nenaslednih uticaja u razviću osobina jedinki. Potrebno je razjasniti da se osobine jedne jedinke razvijaju pod uticajem naslednih faktora koje je ona dobila od roditelja i, istovremeno, pod uticajem životnih uslova u kojima se njeno razviće odvija. Trebalo bi naglasiti da varijabilnost (različitost jedinki) unutar jedne vrste nastaje kroz sadejstvo ovih faktora. Navedene fenomene bi trebalo obraditi kroz učeničko istraživanje varijabilnosti unutar jedne vrste (npr. razlike između dece u odeljenju, u dimenzijama i boji plodova na pijaci, između goveda u istom domaćinstvu; uočavanje razlika u visini stabla, broju listova i cvetova biljaka koje rastu u hladu i onih koji rastu na suncu, ili biljaka koje rastu u blizini saobraćajnica i dalje od njih) i kroz ogled sa pelcerima ili listovima afričke ljubičice (biljke sa istim naslednim materijalom različito izgledaju kada rastu pod različitim uslovima). Ogledu treba da prethodi postavljanje hipoteze koja će biti ogledom ispitana (šta očekujem da će se desiti ako reznice iste biljke gajim u različitim uslovima osvetljenosti i slično). Zaključci o nasleđivanju, uticaju faktora životne sredine i individualnoj varijabilnosti mogu biti generalizovani i povezani sa pitanjima iz svakodnevnog života. Na ovaj način se postiže razumevanje različitosti između ljudi sa akcentom na to da je svaka osoba jedinstvena i neponovljiva (čime se doprinosi fundamentalnoj izgradnji osećanja prihvatanja i tolerancije jer svi smo međusobno različiti). Takođe, na ovaj način nameće se suštinsko razumevanje razloga zbog kojih životni stil svakog od nas (ishrana, fizička aktivnost, pušenje, narkomanija i sl.) utiče na naše osobine (npr. rast i formiranje tela tokom odrastanja i kasnije) i na potencijalna oboljevanja.

Tabelarno i grafičko prikazivanje rezultata, sa obaveznim izvođenjem zaključaka, bi trebalo praktikovati uvek kada se prikupljaju podaci. Preporuka je da se IKT oprema koristi za prikupljanje, obradu podataka i predstavljanje rezultata istraživanja ili ogleda, kada se učenici osposobe za njeno korišćenje na časovima predmeta *informatika i računarstvo* i *tehnika i tehnologija.*

U petom razredu, neophodno je uvesti samo pojam naslednog materijala kao uzroka uočene različitosti i pojam vrste zbog varijabilnosti. Ne preporučuje se uvođenje pojmova gen, hromatin, hromozom, Mendelovih pravila nasleđivanja i slično.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 3 časa za obradu, 1 za utvrđivanje, 2 za vežbe i 1 za sistematizaciju.

**Oblast: Život u ekosistemu**

Ishodi u ovoj oblasti: *dovede u vezu promene u spoljašnjoj sredini (uključujući uticaj čoveka) sa gubitkom raznovrsnosti živih bića na Zemlji*, *napravi razliku između odgovornog i neodgovornog odnosa prema živim bićima u neposrednom okruženju*, *predlaže akcije brige o biljkama i životinjama u neposrednom okruženju, učestvuje u njima, sarađuje sa ostalim učesnicima i rešava konflikte na nenasilan način* i *ilustruje primerima delovanje ljudi na životnu sredinu i procenjuje posledice takvih dejstava*, omogućavaju da se živa bića proučavaju u ambijentu u kojem realno žive i da se kod učenika razvija osećanje odgovornosti za zaštitu prirode i biološke raznovrsnosti, kao i svest o vlastitom položaju u prirodi i potrebi održivog razvoja.

Preporuka je da se časovi namenjeni realizaciji ishoda iz ove oblasti izvode što češće van učionice u prirodnom okruženju (školskom dvorištu ili na nekom drugom terenu), gde bi đaci samostalno ili u grupama proučavali živa bića, prikupljali podatke, osmišljavali i realizovali ekološke projekte. Projekte mogu da osmisle na početku školske godine, da ih realizuju tokom čitave godine, a na časovima predviđenim za ovu oblast da predstave rezultate.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 4 časa za obradu, 3 za utvrđivanja, 4 za vežbe i 1 za sistematizaciju.

**Oblast: Čovek i zdravlje**

Za dostizanje ishoda u ovoj oblasti *identifikuje elemente zdravog načina života i u odnosu na njih ume da proceni sopstvene životne navike i izbegava rizična ponašanja*, akcenat je na osnovnim činjenicama o zdravoj ishrani (užina spremljena kod kuće), vodi kao najzdravijem piću, štetnosti energetskih pića i duvanskog dima. Promene u i na telu, kao posledice puberteta, trebalo bi povezati sa potrebom održavanja lične higijene i higijene životnog prostora i opasnostima od stupanja u prerane seksualne odnose. Preporuka je da se za obradu ovih pojmova povremeno dovedu stručnjaci ili odvedu učenici u odgovarajuće ustanove. Svakako bi trebalo obradu preranog stupanja u seksualne odnose obraditi zajedno sa školskim psihologom. Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 4 časa za obradu, 2 za utvrđivanje (jedan je za debatu), 1 za vežbu i 1 za sistematizaciju.

U nastavi orijentisanoj na postizanje ishoda prednost imaju grupni način rada i individualizovana nastava. Ovi načini organizacije nastave pomažu učenicima da nauče kako se uči, da napreduju u učenju sopstvenim tempom, da razvijaju unutrašnju motivaciju (potrebu za saznavanjem) i inicijativu, da razvijaju veštinu komunikacije, argumentovani dijalog, tolerantno ponašanje i solidarnost. Koriste se aktivni načini učenja, kao što je kombinacija programirane nastave (programiran materijal mnogi nastavnici ostavljju na društvenim mrežama ili sajtovima škola, pa se njihovi učenici služe njima i uče tempom koji im odgovara) i problemske nastave (na času učenici, koristeći stečena znanja, rešavaju problem koji nastavnik formuliše) ili učenje putem otkrića (nastavnik instrukcijama usmerava učenike koji samostalno istražuju, strukturišu činjenice i izvlače zaključke; tako sami upoznaju strategije učenja i metode reševanja problema, što omogućava razvoj unutrašnje motivacije, divergentnog mišljenja, koje otvara nove ideje i moguća rešenja problema). Na internetu, korišćenjem reči *WebQuest*, *project-based learning*, *thematic units*, mogu se naći primeri koji se, uz prilagođavanje uslovima rada, mogu koristiti.

Da bi svi učenici dostigli predviđene ishode, potrebno je da nastavnik upozna specifičnosti načina učenja svojih učenika i da prema njima planira i prilagođava nastavne aktivnosti. Problemi su rešivi uz saradnju sa stručnim saradnicima i kolegama iz odeljenskih veća i stručnog veća.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

U nastavi orijentisanoj na dostizanje ishoda vrednuju se proces i produkti učenja. Da bi vrednovanje bilo objektivno i u funkciji učenja, potrebno je uskladiti nivoe ciljeva učenja i načine ocenjivanja.

|  |  |
| --- | --- |
| **Nivo cilja učenja** | **Odgovarajući način  ocenjivanja** |
| Pamtiti (navesti, prepoznati, identifikovati...) | Objektivni testovi sa dopunjavanjem kratkih odgovora, zadaci sa označavanjem, zadaci višestrukog izbora, sparivanje pojmova. |
| Razumeti (navesti primer, uporediti, objasniti, prepričati...) | Diskusija na času, mape pojmova, problemski zadaci, eseji. |
| Primeniti (upotrebiti, sprovesti, demonstrirati...) | Laboratorijske vežbe, problemski zadaci, simulacije. |
| Analizirati (sistematizovati, pripisati, razlikovati... | Debate, istraživački radovi, eseji, studije slučaja, rešavanje problema |
| Evaluirati (proceniti, kritikovati, proveriti...) | Dnevnici rada, studije slučaja, kritički prikazi, problemski zadaci. |
| Kreirati (postaviti hipotezu, konstruisati, planirati...) | Eksperimenti, istraživački projekti. |

Takođe, potrebno je uskladiti ocenjivanje sa njegovom svrhom.

|  |  |
| --- | --- |
| **Svrha ocenjivanja** | **Moguća sredstva ocenjivanja** |
| Ocenjivanje naučenog (sumativno) | Testovi, pismene vežbe, izveštaji, usmeno ispitivanje, eseji. |
| Ocenjivanje za učenje (formativno) | Posmatranje, kontrolne vežbe, dijagnostički testovi, dnevnici rada, samoevaluacija, vršnjačko ocenjivanje, praktične vežbe. |

U vrednovanju naučenog, pored usmenog ispitivanja, najčešće se koriste testovi znanja. Na internetu, korišćenjem ključnih reči *outcome assessment (testing, forms, descriptiv/numerical)*, mogu se naći različiti instrumenti za ocenjivanje i praćenje.

U formativnom ocenjivanju se koriste različiti instrumenti, a izbor zavisi od vrste aktivnosti koja se vrednuje. Kada je u pitanju npr. praktičan rad (timski rad, projektna nastava, terenska nastava i slično) može se primeniti tabela u kojoj su prikazani nivoi postignuća učenika sa pokazateljima ispunjenosti. Nastavnik treba da označi pokazatelj koji odgovara ponašanju učenika.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Grupni rad** | **Elementi procene zadatka sa pokazateljima** | | |
| **Nivo postignuća** | **1. rad u grupi** | **2. poznavanje tematike** | **3. razmena, povezivanje i primena ideja** |
| **kompletno** | Učenik sarađuje sa članovima grupe, uvažava njihove potrebe kako bi se zadatak što uspešnije obavio | Učenik poseduje znanja, aktivno podstiče razmenu ideja i znanja sa članovima grupe i uvažava njihove ideje. | Učenik razmenjuje ideje sa drugima i primenjuje ideje za rešavanje zadatka |
| **delimično** | Učeniku je potrebna pomoć kako bi sarađivao sa članovima grupe | Učenik poseduje izvesna znanja i malo sudeluje u razmeni ideja | Učeniku je potrebna pomoć u primeni ideja u rešavanju zadatka |
| **ništa** | Učenik je neuspešan kad radi u grupi | Učenik omalovažava mišljenje ostalih članova u timu | Učenik ne doprinosi zajedničkom radu |

Vrednovanje aktivnosti, naročito ako je timski rad u pitanju, se može obaviti sa grupom tako da se od svakog člana traži mišljenje o sopstvenom radu i o radu svakog člana po naosob (tzv. vršnjačko ocenjivanje).

U procesu ocenjivanja dobro je koristiti portfolio (zbirka dokumenata i evidencija o procesu i produktima rada učenika, uz komentare i preporuke) kao izvor podataka i pokazatelja o napredovanju učenika. Prednosti korišćenja potrfolija su višestruke: omogućava kontinuirano i sistematično praćenje napredovanja, podstiče razvoj učenika, predstavlja uvid u praćenje različitih aspekata učenja i razvoja, predstavlja, podršku u osposobljavanju učenika za samoprocenu, pruža precizniji uvid u različite oblasti postignuća (jake i slabe strane) učenika. Upotrebu portfolija otežavaju nedostatak kriterijuma za odabir produkata učenja, materijalno-fizički problemi, vreme, finansijska sredstva i veliki broj učenika. Veći broj ometajućih faktora je rešiv uspostavljanjem saradnje nastavnika sa stručnim saradnikom u prikupljanju priloga i uspostavljanju kriterijuma ocenjivanja, uz korišćenje Blumove taksonomije.

Kako ni jedan od poznatih načina vrednovanja nije savršen, potrebno je kombinovati različite načine ocenjivanja. Jedino tako nastavnik može da sagleda slabe i jake strane svakog svog učenika. Prilikom svakog vrednovanja postignuća potrebno je učeniku dati povratnu informaciju koja pomaže da razume greške i poboljša svoj rezultat i učenje. Ako nastavnik sa učenicima dogovori pokazatelje na osnovu kojih svi mogu da prate napredak u učenju, učenici se uče da razmišljaju o kvalitetu svog rada i o tome šta treba da preduzmu da bi svoj rad unapredili. Ocenjivanje tako postaje instrument za napredovanje u učenju. Na osnovu rezultata praćenja i vrednovanja, zajedno sa učenicima treba planirati proces učenja i birati pogodne strategije učenja.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad. Sve što se pokaže dobrim i korisnim nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a sve što se pokaže kao nedovoljno efikasnim i efektivnim trebalo bi unaprediti.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **TEHNIKA I TEHNOLOGIJA** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Tehnike i tehnologije* je da učenik razvije tehničko-tehnološku pismenost, da izgradi odgovoran odnos prema radu i proizvodnji, životnom i radnom okruženju, korišćenju tehničkih i tehnoloških resursa, stekne bolji uvid u sopstvena profesionalna interesovanja i postupa preduzimljivo i inicijativno. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – opisuje ulogu tehnike, tehnologije i inovacija u razvoju zajednice i njihovo povezivanje;  – razlikuje osnovna područja čovekovog rada, proizvodnje i poslovanja u tehničko-tehnološkom području;  – navodi zanimanja u oblasti tehnike i tehnologije;  – procenjuje sopstvena interesovanja u oblasti tehnike i tehnologije;  – organizuje radno okruženje u kabinetu;  – pravilno i bezbedno koristi tehničke aparate i IKT uređaje u životnom i radnom okruženju;  – proceni kako bi izgledao život ljudi bez saobraćaja;  – klasifikuje vrste saobraćaja i saobraćajnih sredstava prema nameni;  – navodi profesije u području rada saobraćaj;  – napravi vezu između savremenog saobraćaja i korišćenja informacionih tehnologija;  – razlikuje bezbedno od nebezbednog ponašanja pešaka, vozača bicikla i dečijih vozila;  – pravilno se ponaša kao pešak, vozač bicikla i dečijih vozila u saobraćaju;  – koristi zaštitnu opremu za upravljanje biciklom i dečijim vozilima;  – argumentuje neophodnost korišćenja sigurnosnih pojaseva na prednjem i zadnjem sedištu automobila i uvek ih koristi kao putnik;  – poveže mesto sedenja u automobilu sa uzrastom učenika;  – odgovorno se ponaša kao putnik u vozilu;  – pokazuje poštovanje prema drugim učesnicima u saobraćaju;  – analizira simuliranu saobraćajnu nezgodu na računaru i identifikuje rizično ponašanje pešaka i vozača bicikla;  – samostalno crta skicom i tehničkim crtežom jednostavan predmet;  – pravilno čita tehnički crtež;  – prenosi podatke između IKT uređaja;  – primenjuje osnovne postupke obrade digitalne slike na računaru;  – koristi program za obradu teksta za kreiranje dokumenta sa grafičkim elementima;  – koristi Internet servise za pretragu i pristupanje online resursima;  – preuzima odgovornost za rad;  – predstavi ideje i planove za akcije koje preduzima koristeći savremenu informaciono-komunikacionu tehnologiju i softver;  – povezuje svojstva prirodnih materijala sa primenom;  – objasni tehnologije prerade i obrade drveta, proizvodnju papira, tekstila i kože;  – seče, spaja i vrši zaštitu papira, tekstila, kože i drveta;  – pravilno i bezbedno koristi alate i pribor za ručnu mehaničku obradu (makaze, modelarska testera, brusni papir, stega);  – napravi plan izrade jednostavnog proizvoda i plan upravljanja otpadom;  – samostalno izrađuje jednostavan model;  – samostalno pronalazi informacije potrebne za izradu predmeta/modela koristeći IKT i Internet servise;  – odabira materijale i alate za izradu predmeta/modela;  – meri i obeležava predmet/model;  – ručno izrađuje jednostavan predmet/model koristeći papir i/ili drvo, tekstil, kožu i odgovarajuće tehnike, postupke i alate;  – koristi program za obradu teksta za kreiranje dokumenta realizovanog rešenja;  – samostalno predstavlja projektnu ideju, postupak izrade i rešenje/proizvod;  – pokazuje inicijativu i jasnu orijentaciju ka ostvarivanju ciljeva i postizanju uspeha;  – planira aktivnosti koje dovode do ostvarivanja ciljeva uključujući okvirnu procenu troškova;  – aktivno učestvuje u radu para ili male grupe u skladu sa ulogom i pokazuje poštovanje prema saradnicima;  – pruži pomoć u radu drugim učenicima;  – procenjuje ostvaren rezultat i razvija predlog unapređenja. | **ŽIVOTNO I RADNO OKRUŽENjE** | Pojam, uloga i značaj tehnike i tehnologije na razvoj društva i životnog okruženja.  Područja čovekovog rada i proizvodnje, zanimanja i poslovi u oblasti tehnike i tehnologije.  Pravila ponašanja i rada u kabinetu.  Organizacija radnog mesta u kabinetu i primena mera zaštite na radu.  Korišćenje tehničkih aparata i IKT uređaja u životnom i radnom okruženju. |
| **SAOBRAĆAJ** | Uloga, značaj i istorijski razvoj saobraćaja.  Vrste saobraćaja i saobraćajnih sredstava prema nameni.  Profesije u području rada saobraćaj.  Upotreba informacionih tehologija u savremenom saobraćaju  Saobraćajna signalizacija – izgled i pravila postupanja.  Pravila i propisi kretanja pešaka, vozača bicikla i dečijih vozila (roleri, skejt, trotinet) u saobraćaju – računarska simulacija i saobraćajni poligon.  Obaveze i odgovornost dece kao učesnika u saobraćaju.  Zaštitna oprema potrebna za bezbedno upravljanje biciklom i dečijim vozilima. |
| **TEHNIČKA I**  **DIGITALNA**  **PISMENOST** | Pribor za tehničko crtanje (olovka, gumica, lenjir, trougaonici, šestar). Formati crteža (A3, A4). Razmera.  Tipovi i debljine linija (puna debela linija; puna tanka linija; puna tanka linija izvučena slobodnom rukom; isprekidana tanka linija; crta-tačka-crta tanka linija).  Geometrijsko crtanje (crtanje paralelnih pravih, crtanje normale na datu pravu, crtanje uglova pomoću lenjira i trougaonika).  Elementi kotiranja (pomoćna kotna linija, kotna linija, pokazna linija, kotni završetak, kotni broj – vrednost).  Crtanje tehničkog crteža sa elementima (tipovi linija, razmera i kotiranje).  Prenos podataka između IKT uređaja (računar, tablet, smartphone, digitalni fotoaparat).  Aplikacija za digitalnu obradu slike. Operacije podešavanja osvetljenosti i kontrasta slike. Promena veličine/rezolucije slike, izdvajanje dela slike.  Kreiranje dokumenta u programu za obradu teksta.  Formatiranje teksta, umetanje slike i grafike.  Internet pretraga i pristup online resursima. |
| **RESURSI I PROIZVODNjA** | Prirodni resursi na Zemlji: energija i materijali.  Upravljanje otpadom (reciklaža; zaštita životne sredine).  Vrste, svojstva i primena prirodnih materijala.  Tehnologija prerade i obrade drveta.  Tehnologija prerade i obrade kože.  Tekstilna tehnologija.  Tehnologija proizvodnje papira.  Postupci ručne obrade i spajanja papira, tekstila, kože i drveta – sečenje/rezanje, spajanje (lepljenje) i zaštita (lakiranje).  Korišćenje alata i pribora za ručnu obradu i spajanje navedenih materijala – makaze, modelarska testera, brusni papir, stega. |
| **KONSTRUKTORSKO MODELOVANjE** | Izrada predmeta/modela ručnom obradom i spajanjem papira i/ili drveta, tekstila, kože korišćenjem odgovarajućih tehnika, postupaka i alata.  Prikazivanje ideje, postupka izrade i rešenja/proizvoda.  Timski rad i podela zaduženja u timu. |

**Ključni pojmovi sadržaja**: tehničko crtanje, tehnički aparati i IKT uređaji, prirodni resursi na Zemlji, bezbednost u saobraćaju, preduzimljivost i inicijativa.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Predmet *tehnika i tehnologija* namenjen je razvoju osnovnih tehničkih kompetencija učenika radi njegovog osposobljavanja za život i rad u svetu koji se tehnički i tehnološki brzo menja. Jedan od najvažnijih zadataka je da kod učenika razvija svest o tome da primena stečenih znanja i veština u realnom okruženju podrazumeva stalno stručno usavršavanje i celoživotno učenje, kao i da je razvijanje preduzimljivosti jedan od važnih preduslova ličnog i profesionalnog razvoja.

Program nastave i učenja za peti razred orijentisan je na ostvarivanje ishoda.

Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli učeći predmet *tehnika i tehnologija*. Predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti učenika u pet nastavnih tema: *životno i radno okruženje, saobraćaj,tehnička i digitalna pismenost, resursi i proizvodnja* i *konstruktorsko modelovanje.*

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji-globalni plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Sada nastavnik za svaku oblast ima definisane ishode. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

S obzirom da je nastava teorijsko-praktičnog karaktera, časove treba realizovati podelom odeljenja na 2 (dve) grupe (odeljenja koja imaju do 30, a ne manje od 25 učenika se dele na grupe).

Nastavnik je u planiranju, pripremi i ostvarivanju nastave i učenja autonoman. Za svaki čas treba planirati i pripremiti sredstva i načine provere ostvarenosti projektovanih ishoda.

Posete muzejima tehnike, sajmovima i obilaske proizvodnih i tehničkih objekata treba ostvarivati uvek kada za to postoje uslovi, radi pokazivanja savremenih tehničkih dostignuća, savremenih uređaja, tehnoloških procesa, radnih operacija i dr. Kada za to ne postoje odgovarajući uslovi, učenicima treba obezbediti multimedijalne programe u kojima je zastupljena ova tematika.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Učenici u peti razred dolaze sa izvesnim znanjem iz oblasti tehnike i tehnologije koja su stekli u okviru predmeta *svet oko nas* i *priroda i društvo*, kao i sa određenim životnim iskustvima u korišćenju različitih uređaja i učestvovanja u saobraćaju. Na tome treba graditi dalje sticanje znanja, ovladavanje veštinama vodeći računa da su izuzetno važni ishodi ovog predmeta formiranje pravilnih stavova prema tehnici i tehnologiji gde je čovek lično odgovoran za njihovu upotrebu i zloupotrebu, kao i za zaštitu životne sredine. Kod učenika uzrasta 11, 12 godina postoji prirodna radoznalost za tehniku i tehnologiju, kao i potreba da nešto sami stvaraju svojim rukama. To treba iskoristiti na pravi način i učiniti realizaciju ovog predmeta što više povezanim sa svakodnevnim životom učenika. Realizacijom vežbi učenici otkrivaju i rešavaju jednostavne tehničke i tehnološke probleme, upoznaju primenu prirodnih zakonitosti u praksi, formiraju svest o tome kako se primenom tehnike i tehnologije menja svet u kome žive. Oni uočavaju kako na okolinu tehnika utiče pozitivno, a kako ponekad narušava prirodni sklad i kako se mogu smanjiti štetni uticaji na prirodno okruženje čime razvijaju svest o potrebi, značaju i načinima zaštite životne sredine.

**Životno i radno okruženje**

Upoznavanje područja čovekovog rada i proizvodnje, zanimanja i poslova u oblasti tehnike i tehnologije treba realizovati uz aktivnu ulogu učenika i primenu odgovarajućih medija. Omogućiti učenicima da identifikuju određena zanimanja kojima se ljudi bave i poslove koji se obavljaju u okviru tih zanimanja kao i tehnička sredstva koja se pri tome koriste. Tako će upoznati osnovna područja čovekovog rada, proizvodnje i poslovanja u tehničko-tehnološkom području i razviti kritički odnos koji uključuje razmatranje šireg konteksta tehnike i njenog uticaja na čoveka i planetu Zemlju s ekološkog, ekonomskog, kulturološkog i sociološkog aspekta.

Upoznati učenike sa tehnikom, tehničkim dostignućima i značajem tehnike i tehnologije. Ukazati na značaj nastave tehnike i tehnologije u cilju sticanja tehničke kulture, tj. tehničke pismenosti i neophodnost usvajanja određenih znanja o tehničkim uređajima koji nas okružuju, dobrobitima koja donose, načinu rada, mogućim opasnostima, razvijanjem veština koje omogućuju kreativnost i inovativnost u dizajniranju i izradi tehničkih sredstava kao i sigurno i pravilno njihovo korišćenje. Tako učenici stiču i određena saznanja o raznim profesijama što će im kasnije pomoći pri profesionalnom usmeravnju i opredeljivanju.

S obzirom da se kabinet za tehniku i tehnologiju i rad u njemu razlikuje od drugih kabineta u školi, učenici treba da upoznaju specifičnost rada, raspored i organizaciju radnih mesta kao i pravila ponašanja i rada u kabinetu. Posebnu pažnju treba posvetiti bezbednosti na radu prilikom korišćenja alata i pribora. Ukazati na situacije koje mogu zbog nepoštovanja pravila ponašanja ili nepravilne upotrebe alata i pribora biti potencijalne opasnosti, kao i na primenu mera zaštite na radu.

Korišćenje tehničkih aparata i IKT uređaja u životnom i radnom okruženju, učenici uglavnom upoznaju skoro svakodnevno u svojim domovima. Uz aktivnu ulogu učenika i primenu multimedija ukazivati na pravilnu upotrebu i eventualne posledice u slučaju nepridržavanja uputstava za korišćenje i neispravnosti tehničkih aparata u domaćinstvu (usisivač, mikser, razne grejalice i dr).

Preporučeni broj časova za realizaciju ove nastavne teme je 6.

**Saobraćaj**

Ova oblast je izuzetno važna jer se učenici petog razreda osamostaljuju i šire radijus svog kretanja, a statistika govori da u našoj zemlji još uvek veliki broj dece strada u saobraćaju. Po prirodi njihovog uzrasta još uvek nisu dovoljno pažljivi u saobraćaju gde mogu biti pešaci, putnici, vozači bicikla i dečijih vozila. Zato je težište ishoda na bezbednom ponašanju i preuzimanju lične odgovornosti učenika za ponašanje u saobraćaju. Upotreba zaštitne opreme pri vožnji bicikla i drugih dečijih vozila, kao i korišćenje sigurnosnih pojaseva u vozilu je najvažniji ishod koji treba postići. Učenici treba da se na interesantan i očigledan način upoznaju sa pravilima i propisima kretanja pešaka i biciklista u saobraćaju, načinima regulisanja saobraćaja i bezbednom kretanju od škole do kuće, da upoznaju horizontalnu, vertikalnu i svetlosnu signalizaciju. Za realizaciju ovih nastavnih sadržaja treba koristiti odgovarajuće multimedije, a za praktično uvežbavanje mogu se koristiti poligoni u okviru škole ili saobraćajne makete koje mogu izraditi i učenici na redovnim časovima ili u radu slobodnih aktivnosti, kao i korišćenjem računarske simulacije.

Učenici imaju priliku da upoznaju razne profesije u oblasti regulisanja drumskog saobraćaja i mogućnosti i procene sopstvenih potencijala i interesovanja u vezi sa tim profesijama.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je 14.

**Tehnička i digitalna pismenost**

Cilj nastavne teme je da učenici ovladaju veštinama upotrebe informaciono-komunikacionih tehnologija u tehnici i shvate njihovu prirodnu povezanost. U okviru preporučenog broja časova planirano je da se učenici upoznaju sa tehničkim crtežom i obradom digitalne slike na računaru.

Tehničko crtanje predstavlja univerzalni jezik i osnovu tehničke pismenosti u grafičkim komunikacijamau svim područjima tehnike i svakodnevnom životu. Tehnički crtež je sredstvo razmene informacija u tehnici, od njegovog nastanka do proizvodnje tj. od ideje do realizacije. Učenici razvijaju veštine čitanja i izrade jednostavnijih tehničkih crteža i izradu tehničke dokumentacije. Učenike treba naučiti kako se skicom može izraziti ideja i kako se primenom pravila (standarda) izrađuje tehnički crtež. Učenici treba da upoznaju formate papira i osnovni pribor za tehničko crtanje. Insistirati na pravilnom korišćenju pribora za tehničko crtanje uvežbavanjem prilikom geometrijskog crtanja (paralelne linije, normalne linije, kružnice). Potrebno je da svaki učenik samostalno nacrta jednostavan tehnički crtež u određenoj razmeri koristeći odgovarajuće vrste linija kao i elemente kotiranja.

Planirani ishodi u oblasti upotrebe i primene informaciono-komunikacionih tehnologija u tehnici u petom razredu se prvenstveno odnose na pravilno i bezbedno korišćenje digitalnih uređaja (računar, laptop, tablet, mobilni telefon, tv, digitalni fotoaparat, veb kamera) a potom i na ovladavanje veštinama obrade digitalne slike na računaru u cilju sticanja odgovarajućih kompetencija koje se odnose na dokumentovanje i dizajn. Ovo je jedna od osnovnih veština koje su neophodne u sticanju opštih preduzetničkih kompetencija. Preporučuje se nastavnicima da sa učenicima u paru vežbaju prenos podataka između računara i eksternih uređaja (mobilni telefon, fotoaparat) a da svaki učenik samostalno realizuje procedure tokom rada na računaru. Takođe je preporuka da svaki učenik (koristeći znanja i veštine koje je stekao na časovima informatike i računarstva) realizuje jednostavnu vežbu umetanja fotografije u odgovarajući program za obradu teksta i uređivanje dokumenta. Gde god je to moguće, treba koristiti Internet pretragu i pristup online resursima.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je 16.

**Resursi i proizvodnja**

Učenike treba upoznati sa pojmom prirodnih resursa na Zemlji i sa značajem njihovog očuvanja. Težište ove teme je na energiji i materijalima. Naznačiti osnovne izvore energije kao važan resurs za život ljudi, tehnološke procese i proizvodnju bez ulaženja u detalje. Upoznati učenike sa načinom korišćenja i pretvaranja u neke korisne oblike njima već poznatih izvora energije vode, vetra i Sunca.

Drugi važan resurs su materijali. Upoznati učenike sa pojmom i podelom materijala (prirodni, veštački). Vrste i svojstva materijala (fizička, hemijska i mehanička): drvo, papir, tekstil, koža objasniti na elementarnom nivou. Način obrade materijala (principi delovanja alata za mehaničku obradu materijala, ispitivanje materijala). Priprema za obradu. Prikazati pravilno korišćenje alata za ručnu obradu materijala, izvođenje operacija i zaštita na radu: obeležavanje, sečenje, završna obrada (bušenje, ravnanje, brušenje). Izbor materijala, operacija i alata i redosleda njihove primene. Reciklaža materijala i zaštita životne sredine. Postupno uvođenje učenika u rad sa alatom pri izvođenju raznih operacija menja suštinski karakter nastave tehnike i tehnologije – obrada materijala tako postaje sredstvo kreativnog izražavanja, a ne cilj u nastavi tehnike i tehnologije. Program se realizuje u formi predavanja (teoretska nastava) i vežbi.

Prilikom vežbanja sa alatima i pri obradi materijala potrebno je da učenici svoje ideje iskazuju samostalno. Preporuka je da učenici, na kraju ove oblasti, naprave plan izrade i samostalno izrade najmanje tri jednostavna modela.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je 20.

**Konstruktorsko modelovanje**

U ovom delu programa učenici realizuju zajedničke projekte primenjujući prethodno stečena znanja i veštine iz oblasti oblikovanja i obrade materijala, upotrebe IKT-a u tehnici i tehničkog crtanja. Cilj nastavne teme je postavljanje ciljeva i prioriteta, planiranje, donošenje odluka, timski rad, komunikacijske veštine, kao i razvijanje upornosti, pozitivnog odnosa prema radu, sposobnostima rešavanja problema, samoprocenjivanja i kritičkog mišljenja.

Preporuka je da se projekti realizuju u parovima ili malim grupama.

Nastavnik upoznaje učenike sa pravilima rada u grupi, podelom posla i odgovornostima, sa dinamikom i rokovima za realizaciju projektnih aktivnosti. Učenici se sami opredeljuju za određenu aktivnost u okviru grupe. Pruža im se mogućnost da realizuju svoju ideju koja je u skladu sa njihovim interesovanjima i sposobnostima pri čemu se postiže potpuna diferencijacija i individualizacija nastave. Učenici samostalno istražuju informacije za projektni zadatak koristeći informaciono-komunikacione tehnologije, nalaze rešenje, formiraju ideju, izrađuju tehničku dokumentaciju, planiraju i realizuju sopstveni proizvod. Identifikacija i izbor materijala i alata za realizaciju projekta vrše se uz podršku nastavnika. U tom procesu, učenici usvajaju i primenjuju znanja, razvijaju veštine, stavove, odgovornost i samostalnost. Preporuka je da se koriste materijali i tehnologije koje su učenici upoznali u prethodnoj oblasti. Učenici samostalno vrše merenje i obeležavanje. Obrada materijala može se vršiti individualno ali je preporuka da učenici rade u paru, čime razvijaju sposobnost saradnje i socijalnih veština. Po završetku, učenici samostalno predstavljaju proizvod/model, usmeno obrazlažući tok realizacije, procenjujući ostvarenost rezultata i predlog unapređenja. Težište ovakvog rada nije na kvalitetu konačnog produkta već na procesu koji ima svoje korake i na saradničkim odnosima u radu u grupi. Nastavnik je tu pažljivi posmatrač, pomagač kada je to potrebno, davalac povratne informacije i neko ko ohrabruje. Učenicima jasno treba ukazati da se i na neuspelim produktima može mnogo naučiti ako se shvati gde su greške napravljene. Diskutovati sa učenicima i o ceni ponuđenih rešenja. Naglasiti važnost dobrog planiranja budžeta potrebnog za njegovu realizaciju kao i negativnih posledica loših proračuna. Na taj način učenike polako osposobljavati da razmišljaju preduzetnički i razvijati im osnovne kompetencije vezane za finansijsku pismenost.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je 16.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

U nastavi orijentisanoj na dostizanje ishoda vrednuju se proces i produkti učenja.

U procesu ocenjivanja potrebno je uzeti u obzir sve aktivnosti učenika (urednost, sistematičnost, zalaganje, samoinicijativnost, kreativnost i dr).

Vrednovanje aktivnosti, naročito ako je timski rad u pitanju, može se obaviti sa grupom tako da se od svakog člana traži mišljenje o sopstvenom radu i o radu svakog člana ponaosob (tzv. vršnjačko ocenjivanje).

Prilikom svakog vrednovanja postignuća potrebno je učeniku dati povratnu informaciju koja pomaže da razume greške i poboljša svoj rezultat i učenje. Ako nastavnik sa učenicima dogovori pokazatelje na osnovu kojih svi mogu da prate napredak u učenju, učenici se uče da razmišljaju o kvalitetu svog rada i o tome šta treba da preduzmu da bi svoj rad unapredili. Ocenjivanje tako postaje instrument za napredovanje u učenju. Na osnovu rezultata praćenja i vrednovanja, zajedno sa učenicima treba planirati proces učenja i birati pogodne strategije učenja.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **INFORMATIKA I RAČUNARSTVO** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Informatike i računarstva* je osposobljavanje učenika za upravljanje informacijama, bezbednu komunikaciju u digitalnom okruženju, proizvodnju digitalnih sadržaja i kreiranje računarskih programa za rešavanje različitih problema u društvu koje se razvojem digitalnih tehnologija brzo menja. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **36 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – navede primenu informatike i računarstva u savremenom životu;  – pravilno koristi IKT uređaje;  – imenuje osnovne vrste i komponente IKT uređaja;  – pravi razliku između hardvera, softvera i servisa;  – prilagodi radno okruženje kroz osnovna podešavanja;  – kreira digitalni sliku i primeni osnovne akcije editovanja i formatiranja (samostalno i saradnički);  – kreira tekstualni dokument i primeni osnovne akcije editovanja i formatiranja (samostalno i saradnički);  – primeni alate za snimanje i reprodukciju audio i video zapisa;  – kreira multimedijalnu prezentaciju i primeni osnovne akcije editovanja i formatiranja (samostalno i saradnički);  – sačuva i organizuje podatke;  – razlikuje osnovne tipove datoteka;  – reaguje ispravno kada dođe u potencijalno nebezbednu situaciju u korišćenju IKT uređaja;  – dovodi u vezu značaj pravilnog odlaganja digitalnog otpada i zaštitu životne sredine;  – razlikuje bezbedno od nebezbednog, poželjno od nepoželjnog ponašanja na Internetu;  – reaguje ispravno kada dođu u kontakt sa neprimerenim sadržajem ili sa nepoznatim osobama putem Interneta;  – pristupa Internetu, samostalno pretražuje, pronalazi informacije u digitalnom okruženju i preuzima ih na svoj uređaj;  – informacijama na internetu pristupi kritički;  – sprovodi postupke za zaštitu ličnih podataka i privatnosti na Internetu;  – razume značaj autorskih prava;  – prepoznaje rizik zavisnosti od tehnologije i dovodi ga u vezu sa svojim zdravljem;  – racionalno upravlja vremenom koje provodi u radu sa tehnologijom i na Internetu;  – izvodi skupovne operacije unije, preseka, razlike i pravilno upotrebljava odgovarajuće skupovne oznake;  – shvati matematičko-logički smisao reči „i”, „ili”, „ne”, „svaki”, „neki”, izraza „ako...onda”;  – zna algoritme aritmetike (sabiranja, množenja, deljenja s ostatkom, Euklidov algoritam) i interpretira ih algoritamski;  – navede redosled koraka u rešavanju jednostavnog logičkog problema;  – kreira jednostavan računarski program u vizuelnom okruženju;  – svrsishodno primenjuje programske strukture i blokove naredbi;  – koristi matematičke operatore za izračunavanja;  – objasni scenario i algoritam projekta;  – analizira i diskutuje program;  – pronalazi i otklanja greške u programu;  – sarađuje sa ostalim članovima grupe u odabiru teme, prikupljanju i obradi materijala u vezi sa temom, formulaciji i predstavljanju rezultata i zaključaka;  – odabira i primenjuje tehnike i alate u skladu sa fazama realizacije projekta;  – navede korake i opiše postupak rešavanja projektnog zadatka;  – vrednuje svoju ulogu u grupi pri izradi projektnog zadatka i aktivnosti za koje je bio zadužen;  – postavlja rezultat svog rada na Internet, radi deljenja sa drugima, uz pomoć nastavnika. | **IKT** | Predmet izučavanja informatike i računarstva.  IKT uređaji, jedinstvo hardvera i softvera.  Podešavanje radnog okruženja.  Organizacija podataka.  Rad sa slikama.  Rad sa tekstom.  Rad sa multimedijom.  Rad sa prezentacijama. |
| **DIGITALNA  PISMENOST** | Upotreba IKT uređaja na odgovoran i siguran način.  Pravila bezbednog rada na Internetu.  Pretraživanje Interneta, odabir rezultata i preuzimanje sadržaja.  Zaštita privatnosti ličnih podataka.  Zaštita zdravlja, rizik zavisnosti od tehnologije i upravljanje vremenom. |
| **RAČUNARSTVO** | Uvod u logiku i skupove: unija, presek, razlika; reči „i”, „ili”, „ne”, „svaki”, „neki”, „ako...onda”  Uvod u algoritme aritmetike: pismeno sabiranje, množenje, deljenje s ostatkom, Euklidov algoritam.  Uvod u temu programiranja.  Radno okruženje izabranog softvera za vizuelno programiranje.  Alati za rad sa grafičkim objektima, tekstom, zvukom i videom.  Program – kategorije, blokovi naredbi, instrukcije.  Programske strukture (linijska, ciklična, razgranata). |
|  | Faze projektnog zadatka od izrade plana do predstavljanja rešenja.  Izrada projektnog zadatka u grupi u korelaciji sa drugim predmetima.  Predstavljanje rezultata projektnog zadatka. |

**Ključni pojmovi sadržaja**: IKT, IKT uređaji, datoteka, multimedijalna prezentacija, digitalna pismenost, Internet, računarstvo, algoritam.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program predmeta *Informatika i računarstvo,* u drugom ciklusu osnovnog obrazovanja i vaspitanja, organizovan je po spiralnom modelu i orijentisan je na ostvarivanje ishoda. Ishodi govore o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli učeći ovaj predmet. Predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti učenika u tri tematske celine: *IKT, Digitalna pismenost* i *Računarstv*o.

U nastavi orijentisanoj na postizanje ishoda potrebno je uvažiti stečene digitalne veštine učenika. U planiranju i pripremanju nastave, nastavnik polazi od ishoda koje treba ostvariti i planira, ne samo svoje, već, prevashodno aktivnosti učenika na času. Nastavnik treba da bude više orjentisan ka mentorskoj ulozi, a manje ka predavačkoj. Potrebno je da nastavnik programske ishode, koji treba da se dostignu do kraja petog razreda, razloži na ishode – korake za svaki čas, bilo da se radi o časovima obrade ili utvrđivanja, a koje treba da ostvari svaki učenik. Takođe, treba da za svaki čas planira i pripremi sredstva i načine provere ostvarenosti projektovanih ishoda. Preporuka je da nastavnik planira i priprema nastavu samostalno i u saradnji sa kolegama iz razrednog veća zbog uspostavljanja korelacija među predmetima.

Potrebno je raditi na razvoju algoritamskog načina mišljenja u postupku rešavanja problema i zadataka, razvoju logičkog mišljenja i izgradnji ličnih strategija za učenje uz primenu IKT-a.

Da bi svi učenici dostigli predviđene ishode, potrebno je aktivnosti osmisliti tako da uključuju praktičan rad, uz primenu IKT-a, povezivanje različitih sadržaja iz drugih tema unutar samog predmeta, kao i sa drugim predmetima. Poželjno je da planirane aktivnosti na času prati sažeto i jasno uputstvo učeniku za realizaciju zadatka, uz demonstraciju postupka. Ostaviti prostor za učeničku inicijativu i kreativnost, odnosno da se kroz diskusiju sa učenicima odaberu najadekvatniji alati, koncepti i strategije za realizaciju određenih aktivnosti. U toku realizacije planiranih aktivnosti raditi na uspostavljanju i negovanju navika i ponašanja kao što su postupnost, istrajnost, analitičnost, samostalnost u radu i spremnost na saradnju.

Dostizanje definisanih ishoda može se ostvariti uz određeni stepen slobode nastavnika kako u izboru metoda rada, programskih alata i tehnologija (računar, digitalni uređaj...), tako i u redosledu i dinamici realizacije elemenata različitih tematskih oblasti. Na internetu se mogu se naći primeri dobre prakse koji se, uz prilagođavanje uslovima rada i poštovanjem autorskih prava, mogu koristiti.

S obzirom da je nastava ovog predmeta teorijsko-praktičnog karaktera izvodi se sa polovinom odeljenja (odeljenja koja imaju do 30, a ne manje od 25 učenika se dele na grupe). Škole koje ne poseduju prostorne i tehničke mogućnosti i čiji je broj učenika u odeljenju manji od 25, mogu da izvrše podelu odeljenja na grupe uz saglasnost Ministarstva, odnosno nadležne Školske uprave.

Nastava se realizuje u računarskom kabinetu/digitalnoj učionici.

**Informaciono-komunikacione tehnologije** (9)

Realizaciju ove tematske celine započeti navođenjem primera primene IKT-a. Motivisati učenike da diskutuju o mogućnosti primene IKT-a iz njihove perspektive, da opišu iskustva u korišćenju digitalnih uređaja i navedu ono šta je njima važno kod digitalnih uređaja: dobar zvuk, bolja fotografija, internet, igrice, zapažanja kako njihovi roditelji koriste IKT uređaje i slično.

Učenike informativno upoznati sa predmetom izučavanja informatike i računarstva i to navođenjem primera koji bi njima bili poznati. Objasniti pojam *informaciono-komunikacione tehnologije (IKT)*. Uvesti pojmove hardver i softver.

Navesti vrste računara i digitalnih uređaja koje učenici koriste, delove iz kojih se sastoje: tastatura, miš, ekran, ekran osetljiv na dodir, kućište, zvučnici i sl., navodeći njihovu funkciju. Diskutovati sa učenicima o njihovom iskustvu sa hardverom i IKT uređajima. Cilj je da učenici budu u stanju da razumeju namenu osnovnih delova digitalnih uređaja koje koriste. Napomenuti da u računaru postoji memorija u kojoj se pamte brojevi kojima su opisani tekst, slika, zvuk… Pokazati na primeru kako bi se neka slika kodirala brojevima. Skrenuti pažnju na pravilno rukovanje IKT uređajima.

Pojam *operativni sistem* uvesti kroz povezivanje prethodnog iskustva učenika u korišćenju različitih digitalnih uređaja (kroz diskusiju: npr. koji OS koristi mobilni telefon, navesti primere: Android, Windows...). Naglasiti koji operativni sistem koriste računari na kojima će raditi u školi. Opisati ukratko ulogu OS, naglasiti da prepoznaje i povezuje delove računara i omogućava da koristimo računar i druge digitalne uređaje. Na sličan način uvesti i pojam *korisnički programi.*

Kroz demonstraciju i ličnu aktivnost učenika, skrenuti pažnju na pravila koja važe u kabinetu i u radu sa računarima i opremom (pravilno uključivanje, prijavljivanje, korišćenje, odjavljivanje i isključivanje računara). Uvesti pojam „radna površina” operativnog sistema (napraviti paralelu kod računara i drugih digitalnih uređaja). Objasniti pojmove ikona, prečica, traka sa zadacima (navesti elemente i njihovu namenu).

Uvesti pojam „Kontrolna tabla”, pojasniti namenu i način pokretanja. Bez ulaženja u sve detalje kontrolne table, sa učenicima u ovom razredu uraditi samo najosnovnija podešavanja uređaja (miša, monitora...) i radnog okruženja (regionalna jezička podešavanja OS-a, jezik tastature SR ćirilica i latinica, jačina zvuka…). Ovde paralelno uraditi sve aktivnosti, prema mogućnostima, i kroz osnovna podešavanja na telefonu jer su takvi uređaju učenicima bliski.

Kroz konkretne primere objasniti pojam datoteke i neophodnost organizacije datoteka u računaru: čuvanje i pronalaženje, premeštanje ili brisanje (pomenuti „Korpu za otpatke”). Diskutovati sa učenicima o vrstama datoteka (tekst, brojevi, slike, zvuk, video i multimedija).

Za kreiranje, izmene, čuvanje i prikazivanje rezultata rada u formi datoteka, odabrati dostupne korisničke programe (licencirane ili besplatne), kao što su programi za: crtanje*,* obradu teksta*,* izradu multimedijalnih prezentacija, snimanje zvuka i video-zapisa pomoću drugih uređaja (mobilni telefon, kamera, mikrofon…), reprodukciju zvuka i video materijala koji mogu biti instalirani u računaru ili na „oblaku”*.* Nastavnik može po svojoj proceni odabrati i druge programe koji će takođe uticati na sticanje željenog, funkcionalnog IKT znanja i veština u radu sa navedeni multimedijalnim elementima.

U petom razredu učenik treba da kreira i uredi digitalne slike/crteže korišćenjem raspoloživih alata izabranog programa (selektovanje, kopiranje, lepljenje, promenu veličine slike, dodavanje i brisanje oblika, odsecanje dela slike, čuvanje, zatvaranje, pronalaženje, doradu i čuvanje produkta, kao i alate za zumiranje, unos teksta, upotrebu „četkice”, „gumice” i sl.).

Pri radu sa tekstom primeniti osnovne alate za uređivanje i oblikovanje teksta (unos teksta, dodavanje, brisanje, kopiranje, selektovanje, poravnanje, promena fonta, boje, veličine slova, umetanje slika...). Naglašavati potrebu odabira odgovarajućeg pisma (kodnog rasporeda: ćirilica, latinica...) i insistirati na primeni pravopisa. Uvežbati čuvanje i štampanje dokumenta. Rad sa tabelama i složenijim alatima obraditi u starijim razredima.

Paralelno sa srpskom terminologijom pomenuti i izvorne engleske termine.

Snimanje zvuka i video-zapisa, shodno mogućnostima, započeti demonstracijom upotrebe uređaja: kamera, mikrofon, zvučnici, mobilni telefoni, itd. Obuhvatiti najosnovnije tehnike u procesu snimanja (pokreni, zaustavi, sačuvaj, obriši) i reprodukcije (pokreni, pauziraj, zaustavi, pusti od početka, podesi jačinu zvuka). U vežbi čuvanja audio/video zapisa skrenuti pažnju na različite tipove datoteka u konkretnom programu (npr. *mp3*, *mp4*, *avi*, *midi*…).

Pri izradi multimedijalnih prezentacija primeniti osnovne alate za uređivanje i oblikovanje sadržaja. U programu za izradu multimedijalnih prezentacija koristiti ranije kreirane zvučne i video zapise. Prilagoditi tip datoteke izabranom programu (koristiti neki od raspoloživih programa za konverziju podataka). Kroz razgovor sa učenicima i kroz primere razviti pojam dobre prezentacije i načine predstavljanja (koliko je bitan sadržaj a ne samo forma).

**Digitalna pismenost (5)**

Pri realizaciji tematske celine Digitalna pismenost pojasniti učenicima šta znači korišćenje IKT uređaja na odgovoran i siguran način, i naglasiti da to nije obaveza samo IT stručnjaka već svih korisnika. Demonstrirati funkcije antivirusnog programa i zaštitnog zida. Analizirati sa učenicima od kakvog su materijala napravljeni IKT uređaji, da li se takvi materijali mogu reciklirati i na koje sve načine se mogu odlagati dgitalni uređaji koji nisu u upotrebi, u cilju zaštite životne sredine.

Proveriti sa učenicima njihova dosadašnja iskustva u korišćenju veb-pregledača (čitača, brauzera). Razgovarati o sajtovima pretraživačima i načinima pretrage, uvesti pojmove autor i autorska prava i navesti osnovne licence. Pretragu interneta i odabir relevantnih stranica iz prikazanih rezultata pretrage. (Kako pronalazimo, biramo i preuzimamo informacije? Kako stvaramo (onlajn aplikacije)? Kako razmenjujemo informacije i sarađujemo na internetu? )

Na unapred pripremljenom skupu veb-strana kroz diskusiju o proceni informacija pronađenih na internetu (publika kojoj je sajt namenjen, autor, tačnost/preciznost, objektivnost, aktuelnost i internet adresa) podsticati razvoj kritičkog mišljenja učenika.

Upoznati učenike sa pravilima ponašanja na internetu (eng. *Netiquette).* Za utvrđivanje i pojašnjavanje ove teme, organizovati kvizove i radionice (na teme bezbedno– nebezbedno, poželjno – nepoželjno ponašanje na internetu) kao i simulacije nebezbednih situacija sa akcentom na to kako je poželjno reagovati u datim situacijama (kroz igranje uloga i sl.). Jedna od aktivnosti za učenike, radi povezivanja znanja, može biti izrada tekstualnih dokumenata na temu: Moja pravila ponašanja na internetu, Pet najvažnijih pravila za bezbedan internet, Kako da internet postane sigurniji za decu, i sl.

U korelaciji sa drugim predmetima (fizičko i zdravstveno vaspitanje) veliku pažnju posvetiti tome kako uređaji koje svakodnevno koriste (računar, telefon, tablet...) mogu loše da utiču na njihovo zdravlje pri čemu ih treba voditi ka situacijama na koje ih roditelji svakodnevno podsećaju (loše držanje, dugo gledanje u ekran,…..). Posebnu pažnju posvetiti razvoju svesti kod učenika o vremenu u toku dana, utrošenom na rad sa tehnologijom i mogućim razvojem zavisnosti od tehnologije.

**Računarstvo (16)**

Realizacija teme može se započeti prikazivanjem motivacionih filmova o programiranju. Uvesti pojmove: program i programiranje. Demonstrirati gotove animacije i računarske igre radi razvijanja svesti i pobuđivanja motivacije da učenici sami mogu da kreiraju svoje igrice. Odabrati primer igrice za analizu (na primer sa portala www.code.org), kao i druge motivacione materijale iz sličnih obrazovnih izvora) sa ciljem upoznavanja učenika sa koracima u rešavanju jednostavnih problemskih zadataka. Uvesti pojam algoritma pri rešavanju najjednostavnijeg problema. Iskoristiti iskustvo koje učenici imaju kao korisnici tehnologije (računara, pametnih telefona...) da bi se napravila jasna veza između procesa programiranja i konačnog proizvoda, igrica ili animacija. Pored toga, isticati da se kroz učenje programiranja i algoritama, razvijaju strategije za rešavanja životnih problema, svaki zadatak koji sebi postavljamo u svakodnevnom životu se rešava korak po korak, tj. algoritamski.

U međupredmetnoj koordinaciji sa predmetom matematika, uvesti matematičko-logičke pojmove koje leže u osnovi informatike i računarstva: skup, elementi, podskup, jednakost skupova, prazan skup (sa odgovarajućim znacima); Venovi dijagrami; skupovne operacije: unija, presek, razlika i odgovarajuće oznake; reči: „i”, „ili”, „ne”, „svaki”, „neki”; odgovarajuće logičke veznike i njihovu interpretaciju skupovnim operacijama i relacijama. Korišćenjem primera iz tekućih sadržaja, dalje se osmišljava pojam skupa, izgrađuje matematičko-informatički jezik i unosi preciznost u izražavanju. Potrebno je na raznovrsnim primerima koristiti odgovarajuće simbole (znake) i uočavati zakonitosti skupovnih i logičkih operacija. Na podesnim primerima ilustrovati matematičko-logičku upotrebu reči: svaki, neki, ili, i, ne, sledi (ako...onda). Učenici usvajaju elemente deduktivnog zaključivanja (pravilno formulisanje tvrđenja; pravilno zaključivanje, pravilno korišćenje veznika „i”, „ili”, a naročito „ako...onda”). Nastaviti sa daljim izgrađivanjem pojmova: brojevni izraz, promenljiva, izraz s promenljivom i pridruživanje, koristeći pri tome i termine izraz, formula, iskaz, algoritam. Uočavati primere jednostavnijih (funkcijskih) zavisnosti u raznim oblastima (pridruživanje po datom pravilu brojeva – brojevima, brojeva – dužima, brojeva – površinama i dr.), kao i jednostavnijih algoritamskih procedura (osnovni algoritmi za izvođenje računskih operacija sabiranja, množenja, deljenja s ostatkom, Euklidovog algoritma). Pri tome je važno korišćenje dijagrama i tabela (dijagram toka algoritma, tabela rezultata nekog prebrojavanja ili merenja i dr.).

Objasniti problem rečima, definisati svaku pojedinačnu instrukciju (korak) i postupak ređanja blokova, predstaviti dejstvo naredbe „pokreni” i opisati kakvo dejstvo ima na ponašanje objekta. Napomenuti da se jednom poređani blokovi instrukcija mogu više puta pokrenuti. Prelaskom na naredne nivoe složenosti objasniti zašto je pogodno zameniti korake koji se ponavljaju odgovarajućom blok naredbom (petlja–blok „ponavljaj’’) ili ako problemski zadatak sadrži neki zadati uslov, objasniti potrebu razdvajanja (grananje–blok „ako je”) na naredbe koje će se izvršiti ako je ispunjen uslov.

Izabrati programsko okruženje za vizuelno programiranje (*Scratch, Stencyl, AppInventor, Alice,* …) koje treba da omogući algoritamsko rešavanje problema i osnove programiranja. Programsko okruženje birati tako da omogućava jednostavnu animaciju objekata, odnosno, da alati omogućavaju učenicima da se odmah, bez mnogo teorijskog uvoda i objašnjenja složenih programerskih koncepata, aktivno uključe u programiranje.

U zavisnosti od izabranog programskog okruženja prilagoditi sva sledeća objašnjenja specifičnostima tog alata.

Kroz aktivnu nastavu i uključenost u proces kreiranja programa od prvih časova, učenici će postupno usvojiti potrebne pojmove, znanja i veštine. Ukazati na sličnosti i razlike sa primerima i radnim okruženjem prikazanim na prvom času, kao što su ograničenja u izboru objekata, ograničenja u instrukcijama u zadatku i navesti koje mogućnosti nudi izabrano programsko okruženje.

Pogodan primer, prilikom upoznavanja sa radnim okruženjem, je da učenici za konkretan lik i konkretnu scenu, poređaju blokove naredbi tako da se klikom na lik pojavi neka poruka (npr. „Zdravo ja sam…”). Demonstrirati postupke: izbor objekata (naglasak na biblioteke), slaganje blokova po principu „prevuci–i–pusti” i pokretanje programa. Ukazati učenicima na mogućnost izmene pojedinačnih osobina objekata koji su dostupni u bibliotekama i galerijama odabranog softvera u formi 2D odnosno 3D modela. Upoznati učenike kroz ovaj jednostavni primer sa pojmom naredbe i konceptom pisanja programa kroz ređanje blok–naredbi. Podizati nivo složenosti u skladu sa pojmovima koji se uvode: projekat i scenario i napraviti vezu sa pojmovima zadatak i pisanje priče. Dovesti u vezu postupak rešavanja zadatka sa pisanjem programa, i povezati pojmove scenario i algoritam. Uvesti pojmove: *Objekat*–*lik* (biblioteka objekata, podešavanje osobina i svojstva za izabrani objekat),*Objekat*–*pozornica* (biblioteka pozornica, podešavanje pozadine pozornice, koordinatni sistem scene), alati (umnoži, iseci–obriši, uvećaj, umanji) i *datoteka programa* (najčešće se koristi termin – projekat). Za izabrano radno okruženje za vizuelno programiranje (za rad kod kuće) poželjno je pripremiti kratko pisano uputstvo (pronalaženje, preuzimanje, instaliranje…), demonstrirati i pojasniti (postupak: preuzimanja, čuvanja i instaliranja izabranog programskog okruženja, napomenuti mogućnost korišćenja onlajn aplikacije, ukoliko takva mogućnost postoji). Svaki od objekata učenik može kreirati samostalno, umesto da koristi predefinisane objekte iz biblioteka.

Demonstrirati na svakom primeru sledeće tehnike: *kreiranje projekta* (novi projekat, izabrati objekat čije se aktivnosti definišu, kao i objekte koji definišu njegovu okolinu, definisati početni položaj objekta i svojstva objekta – u nekim okruženjima informacija o objektu), *jednostavna podešavanja* (upotrebu alata: uvećaj, umanji, umnoži, iseci, okreni, promeni boju...), *zadavanje izabranog kretanja ili ponašanja* (iz palete blokova: upravlja događajem, za zadate akcije odgovarajući događaj...), *čuvanje projekta* (imenovanje, izbor lokacije), *ponovno otvaranje* (zatvaranje, pronalaženje, pokretanje) *i modifikaciju projekta* (izmenu nekog elementa: orijentaciju, boju, veličinu i sl., pronalaženje i ispravljanje grešaka, čuvanje izmena u projektu). Demonstrirati i ukazivati na raznovrsne funkcionalnosti dostupne u paletama blokova, za: kretanja, izgled i aktivnosti koju objekat treba da realizuje (predviđenih scenarijom) preko primera kao što su: kretanje objakata da se izbegnu prepreke, razgovor dva lika o pojmovima koje su učili u prethodnoj lekciji i sl.

Upoznati učenike sa kategorijama blokova i načinom zadavanja parametara (trajanje događaja, broj ponavljanja, promenu ugla, promenu položaja…). Unos podataka preko tastature koristiti za promenu parametara u okviru blok-naredbe. Primenom različitih funkcionalnosti objekata učenici treba da uoče informacije o blizini objekata, njihovoj veličini i prostornim odnosima. Na konkretnom primeru demonstrirati uticaj promene parametara na izvršavanje programa. Demonstrirati funkcije editovanja objekata, editovanja i upravljanja programom (izmene u redosledu blokova, objedinjavanje blokova koji se ponavljaju u *petlje* ili *grananje*), testiranje i praćenje svakog koraka prilikom izvršavanja programa.

Pojam promenljive uvesti na konkretnom primeru koji jednostavnim računskim operacijama i njihovim izvršavanjem dovodi do rešavanja konkretnog problema. Obuhvatiti pojmove i postupke za kreiranje promenljivih, dodelu vrednosti i korišćenje operatora. Npr. shodno uzrastu i u korelaciji sa matematikom za peti razred kreirati program za izračunavanje obima i površine pravougaonika. Pri tome kreirati promenljive:dužina, širina, obim i površina i skrenuti pažnju da su operatori koji se koriste u ovom primeru osnovne računske operacije (sabiranje, množenje).

Postupno kroz primere uvesti pojmove: linijska, ciklična i razgranata struktura, kao što su: promena pozadine ili lika u odnosu na događaj, kreiranje rečenice od reči i slika, razvrstavanje objekata u skupove (živa i neživa priroda, planete, reke...), upoređivanje vrednosti dve promenljive, ponavljanje kretanja i melodije dok se ne dodirne drugi objekat, određivanje prosečne temperature na osnovu pet brojeva koji predstavljaju izmerene temperature od ponedeljka do petka, nalaženje najlakšeg ranca od data tri, određivanje prosečne visine ili težine dečaka i devojčica u grupi (za naprednije…) i slično.

Bez obzira na primere koji se odaberu trebalo bi svakako obavezno obraditi male serije od konačno mnogo elemenata i za njih izračunati: broj, zbir, prosek, minimum, maksimum.

Analizirati sa učenicima karakteristike pojedinih struktura i opravdanost primene u pojedinim situacijama.

Postupak korak po korak do rešenja problema, treba da posluži za sistematizaciju postupka izrade projekta. Ona treba da obuhvati razumevanje pojma projekta, izradu scenarija i algoritma, ređanje blok-naredbi, proveru grešaka, ispravljanje programa, deljenje sa drugima preko Interneta. Naglasiti da se algoritmi mogu opisati na razne načine: dijagramom toka, pseudokodom, prepričano običnim jezikom, kao i kroz program kreiran u jednom od vizuelno orijentisanih programerskih alata. Demonstrirati postupak postavljanja projekta na Internet. Ukazati na mogućnost preuzimanja gotovih projekata sa Interneta, radi pronalaženja najboljeg rešenja za sopstveni projekat, uočavanje tuđih i svojih grešaka, kao i za dobijanje ideja i razvijanja kreativnosti.

**Projektna nastava (6)**

Nastavnicima se preporučuje da u toku petog razreda, radi razvijanja međupredmetnih kompetencija i ostvarivanja korelacije sa drugim predmetima, realizuju sa učenicima najmanje dva projektna zadatka. Vreme realizacije projektnih zadataka od kojih je jedan iz oblasti *IKT* i *Digitalna pismenost* i drugi iz oblasti *Računarstvo* određuje nastavnik u dogovoru sa učenicima i sa nastavnicima drugih predmeta, koji pokrivaju oblast izabrane teme. Pri izboru tema, shodno interesovanjima izvršiti podelu učenika na grupe/parove.

Pri realizaciji prvog projektnog zadatka staviti naglasak na razradi projektnog zadatka – od izrade plana do predstavljanja rešenja. Nastavnik planira faze projektnog zadatka u skladu sa vremenom, složenošću teme, raspoloživim resursima (znanja, veštine i stavovi koje su učenici usvojili nakon tematskih celina IKT i Digitalna pismenost, tehničke opremljenosti škole i drugih relevantnih faktora). Učenici zajedno sa nastavnikom prolaze kroz sve faze rada na projektnom zadatku, pri čemu nastavnik naglašava svaki korak, objašnjava, inicira diskusiju i predlaže rešenja.

Pri predstavljanju faza projekta može poslužiti sledeći primer: *Faza 1*: predstavljanje tema, formiranje grupa i odabir teme; *Faza 2*: Odabir materijala i sredstava, razmatranje dodatne podrške predmetnog nastavnika u zavisnosti od teme; *Faza 3*: Planiranje vremena i izbor strategije za rešavanje zadatka u skladu sa rokom za predaju rada; *Faza 4:* Prikupljanje i proučavanje materijala, izrada zadatka i priprema za izlaganje; *Faza 5:* Predstavljanje rezultata projektnog zadatka, diskusija i procena/samoprocena urađenog (nastavnik obezbeđuje uslove za što uspešnije izlaganje, usmerava diskusiju i vrši evaluaciju urađenog sa preciznom povratnom informacijom).

Projektni zadaci se bave realnim temama iz školskog ili svakodnevnog života. Za predviđeni broj časova ove tematske celine i sa dobro isplaniranim aktivnostima, može se očekivati da učenici uspešno izrade i predstave rešenje projektnog zadatka. Akcenat je na podsticanju inicijativa i kreativnosti, uspostavljanju saradničkih i vrednosnih stavova kod učenika. Cilj je razvijanje i negovanje: postupnosti, povezivanja i izgradnje sopstvenih strategija učenja, vršnjačkog učenja, vrednovanja i samovrednovanja postignuća.

Projektni zadaci podrazumevaju korelaciju i saradnju sa nastavnicima ostalih predmeta, koja se može ostvariti na ovakvim i sličnim primerima:

– *izrada intervju-a ili članaka* (na teme: zanimljivosti iz sveta sporta, umetnosti, nauke, ...);

*– izrada uputstva ili tutorijala* ( tipa: „kako da podesite’’, „kako da izmenite’’, „kako da rešite ovaj zadatak’’, „kako da koristite program ...’’);

*– izrada pravilaponašanja* (na teme: u sportskoj sali, u kabinetu..., za bezbedniji rad na internetu, za kreiranje sigurne lozinke, zaštite računara od zlonamernih programa, zaštite zdravlja...).

Dodatna motivacija za učenike može biti izbor najboljih radova za: školski časopis, sajt škole, oglasnu tablu (odeljenje glasa – vrednovanje, samovrednovanje) a da ostale radove postavljaju na pano u kabinetu informatike i računarstva…

Dobar primer sumiranja naučenih postupaka je izrada prateće dokumentacije u vidu fajlova različitog tipa, kao što su: tekstualni fajlovi, slike, video materijali i sl.

Drugi projektni zadatak se realizuje po fazama koje su već opisane.

Za primer mogu poslužiti sledeće teme: Napravi kalkulator ili Kreiraj program za izračunavanje...(matematika), Priča iz kosmosa, Ispričaj priču o mestu u kome živiš ili Turistički vodič kroz… (geografija), Intervjuiši drugare o budućim zanimanjima (u formi stripa), Zamesi hleb (od njive do trpeze)... Učenici takođe, mogu pozajmiti već urađeni projekat, preuzeti ga sa interneta i prilagoditi svom scenariju. Ideja za projektni zadatak može biti i izrada kviza i testa za proveru znanja, ponavljanje, utvrđivanje, sistematizaciju gradiva iz celog predmeta.

Učenici pre prikupljanja materijala izrađuju scenario (priču ili algoritam za konkretan zadatak), razrađuju korake i opisuju postupak rešavanja projektnog zadatka. Deo zadatka je i čuvanje materijala upotrebljenog za rešavanje projektnog zadatka. Očekivani produkt projektnog zadatka je multimedijalni sadržaj u formi: stripa, animacije, igrice i sl., a napredniji učenici mogu izraditi algoritam i program za rešavanje konkretnog problemskog zadatka.

PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

U procesu vrednovanja potrebno je kontinuirano pratiti rad učenika.

Vrednovanje aktivnosti, naročito ako je timski rad u pitanju, se može obaviti sa grupom tako da se od svakog člana traži mišljenje o sopstvenom radu i o radu svakog člana ponaosob (tzv. vršnjačko ocenjivanje).

Preporučuje se i ocenjivanje bazirano na praktičnim radovima i vežbanjima. Kvizove, testove znanja i slično koristiti za uvežbavanje i utvrđivanje pojmova i činjeničnih znanja, kao i za formiranje konačnih ocena. Preporučeno je kombinovanje različitih načina ocenjivanja da bi se sagledale slabe i jake strane svakog svog učenika. Prilikom svakog vrednovanja postignuća potrebno je učeniku dati povratnu informaciju koja pomaže da razume greške i poboljša svoj rezultat i učenje. Potrebno je da nastavnik rezultate vrednovanja postignuća svojih učenika kontinuirano analizira i koristi svoje nastavne prakse.

U okviru plana rada nastavnika, u delu vannastavnih aktivnosti, pored dodatne i dopunske nastave, planirati sekciju i vreme za mentorski rad sa učenicima koji učestvuju na takmičenjima iz ovog predmeta. Preporučuje se da se izbor tema za rad na sekciji izvrši u saradnji sa drugim nastavnicima, a da se početna inicijativa prepusti učenicima i njihovim interesovanjima. Teme kao što su izrada i održavanje školskog sajta, bloga ili neke druge školske veb stranice, kreiranje i izrada školskog elektronskog časopisa ili letopisa škole mogu biti dobre početne ideje koje će povezati znanja i veštine stečene u ovom predmetu sa drugim znanjima, uz aktivno učešće u životu škole.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **FIZIČKO I ZDRAVSTVENO VASPITANjE** |
| Cilj | **Cilj** učenja *Fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* je da učenik unapređuje fizičke sposobnosti, motoričke veštine i znanja iz oblasti fizičke i zdravstvene kulture, radi očuvanja zdravlja i primene pravilnog i redovnog fizičkog vežbanja u savremenim uslovima života i rada. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa + 54 časa** (obavezne fizičke aktivnosti učenika) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  **Po završetku razreda učenik će biti u stanju da:** | **OBLAST/TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| – primeni jednostavne komplekse prostih i opštepripremnih vežbi;  – izvede vežbe (raznovrsna prirodna i izvedena kretanja) i koristi ih u sportu, rekreaciji i različitim životnim situacijama;  – uporedi rezultate testiranja sa vrednostima za svoj uzrast i sagleda sopstveni motorički napredak;  – kombinuje i koristi dostignuti nivo usvojene tehnike kretanja u sportu i svakodnevnom životu;  – dovodi u vezu razvoj fizičkih sposobnosti sa atletskim disciplinama;  – održava stabilnu i dinamičku ravnotežu u različitim kretanjima, izvodi rotacije tela;  – koristi elemente gimnastike u svakodnevnim životnim situacijama i igri;  – proceni sopstvene mogućnosti za vežbanje u gimnastici;  – koristi elemente tehnike u igri;  – primenjuje osnovna pravila rukometa u igri;  – učestvuje na unutarodeljenskim takmičenjima;  – izvede kretanja, vežbe i kratke sastave uz muzičku pratnju;  – igra narodno kolo;  – izvede kretanja u različitom ritmu;  – izvede osnovne korake plesa iz narodne tradicije drugih kultura;  – kontroliše i održava telo u vodi;  – prepliva 25m slobodnom tehnikom;  – skoči u vodu na noge;  – poštuje pravila ponašanja u i oko vodene sredine;  – objasni svojim rečima svrhu i značaj vežbanja;  – koristi osnovnu terminologiju vežbanja;  – poštuje pravila ponašanja u i na prostorima za vežbanje u školi i van nje, kao i na sportskim manifestacijama;  – primeni mere bezbednosti tokom vežbanja;  – odgovorno se odnosi prema objektima, spravama i rekvizitima u prostorima za vežbanje;  – primeni i poštuje pravila timske i sportske igre u skladu sa etičkim normama;  – navija i bodri učesnike na takmičenjima i rešava konflikte na socijalno prihvatljiv način;  – koristi različite izvore informacija za upoznavanje sa raznovrsnim oblicima fizičkih i sportsko-rekrativnih aktivnosti;  – prihvati sopstvenu pobedu i poraz u skladu sa „ferplejom”;  – primenjuje naučeno u fizičkom i zdravstvenom vaspitanju u vanrednim situacijama;  – prepozna lepotu pokreta i kretanja u fizičkom vežbanju i sportu;  – napravi plan dnevnih aktivnosti;  – navede primere uticaja fizičkog vežbanja na zdravlje;  – razlikuje zdrave i nezdrave načine ishrane;  – napravi nedeljni jelovnik uravnotežene ishrane uz pomoć nastavnika;  – primenjuje zdravstveno-higijenske mere pre, u toku i nakon vežbanja;  – prepozna vrstu povrede;  – pravilno reaguje u slučaju povrede;  – čuva životnu sredinu tokom vežbanja. | **FIZIČKE  SPOSOBNOSTI** | | **Obavezni sadržaji**  Vežbe za razvoj snage.  Vežbe za razvoj pokretljivosti.  Vežbe za razvoj aerobne izdržljivosti.  Vežbe za razvoj brzine.  Vežbe za razvoj koordinacije.  Primena nacionalne baterije testova za praćenje fizičkog razvoja i motoričkih sposobnosti |
| **MOTORIČKE VEŠTINE, SPORT I SPORTSKE DISCIPLINE** | **Atletika** | **Obavezni sadržaji**  Tehnika istrajnog trčanja.  Istrajno trčanje – priprema za kros.  Tehnika sprinterskog trčanja.  Tehnika visokog i niskog starta.  Skok uvis (prekoračna tehnika).  Bacanje loptice (do 200 g).  **Preporučeni sadržaji**  Tehnika štafetnog trčanja.  Skok udalj.  Bacanja kugle 2 kg.  Bacanje „vorteks-a”.  Troboj. |
| **Sportska gimnastika** | **Obavezni sadržaji**  Vežbe na tlu.  Preskoci i skokovi.  Vežbe u uporu.  Vežbe u visu.  Niska greda.  Gimnastički poligon.  **Preporučeni sadržaji**  Vežbe na tlu (napredne varijante).  Visoka greda.  Trambolina.  Preskok.  Konj sa hvataljkama.  Vežbe u uporu (složeniji sastav).  Vežbe u visu (složeniji sastav). |
|  |  | **Osnove timskih i sportskih igara** | **Obavezni sadržaji**  **Rukomet/minirukomet:**  Osnovni elementi tehnike i pravila;  – vođenje lopte,  – hvatanja i dodavanja lopte,  – šutiranja na gol,  – fintiranje,  – principi induvidualne odbrane  – osnovna pravila rukometa/minirukometa  Sportski poligon.  **Preporučeni sadržaji**  Napredni elementi tehnike, taktike i pravila igre:  – hvatanja kotrljajućih lopti,  – dribling,  – šutiranja na gol,  – fintiranje,  – osnovni principi kolektivne odbrane. |
|  | **Ples i ritimika** | **Obavezni sadržaji**  Pokreti uz ritam i uz muzičku pratnju.  Ritmička vežba bez rekvizita.  Skokovi kroz vijaču.  Narodno kolo „Moravac”.  Narodno kolo iz kraja u kojem se škola nalazi.  Osnovni koraci drušvenih plesova.  **Preporučeni sadržaji**  Vežbe sa obručem.  Vežbe sa loptom.  Složeniji skokovi kroz vijaču. |
| **Plivanje** | **Obavezni sadržaji**  Predvežbe u obučavanju plivanja.  Igre u vodi.  Samopomoć u vodi.  **Preporučeni sadržaji**  Pliva jednom tehnikom.  Ronjenje u dužinu. |
| **FIZIČKA I ZDRAVSTVENA KULTURA**  **(Realizuje se kroz sve nastavne oblasti i teme uz praktičan rad)** | **Fizičko vežbanje i sport** | Cilj i svrha vežbanja u fizičkom i zdravstvenom vaspitanju.  Osnovna pravila.  Rukometa/minirukometa i Malog fudbala.  Ponašanje prema ostalim subjekatima u igri (prema sudiji, igračima suprotne i sopstvene ekipe).  Čuvanje i održavanje materijalnih dobara koja se koriste u fizičkom i zdravstvenom vaspitanju.  Uredno postavljanje i sklanjanje sprava i rekvizita neophodnih za vežbanje.  Upoznavanje učenika sa najčešćim oblicima nasilja u fizičkom vaspitanju i sportu.  „Ferplej” (navijanje, pobeda, poraz rešavanje konfliktnih situacija).  Pisani i elektornski izvori informacija iz oblasti fizčkog vaspitanja i sporta.  Značaj razvoja fizičkih sposobnosti za snalaženje u vanrednim situacijama (zemljotres, poplava, požar...).  Fizičko vežbanje i estetika (pravilno oblikovanje tela).  Planiranje dnevnih aktivnosti. |
|  | **Zdravstveno vaspitanje** | Fizička aktivnost, vežbanje i zdravlje.  Osnovni principi vežbanja i vrste fizičke aktivnosti.  Održavanje lične opreme za vežbanje i poštovanje zdravstveno-higijenskih mera pre i posle vežbanja.  Lična i kolektivna higijena pre i posle vežbanja.  Uticaj pravilne ishrane na zdravlje i razvoj ljudi.  Ishrana pre i posle vežbanja  Prva pomoć:  – značaj prve pomoći,  – vrste povreda.  Vežbanje i igranje na čistom vazduhu – čuvanje okoline prilikom vežbanja. |

**Ključni pojmovi sadržaja**: fizičko vežbanje, rukomet, igra, zdravlje, vaspitanje.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Dostizanje cilja i ishoda nastave i učenja *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* zasniva se na jedinstvu nastavnih i vannastavnih organizacionih oblika rada, kao osnovne pretpostavke za ostvarivanje cilja kroz dostizanje ishoda i standarda ovog vaspitno-obrazovnog područja.

Glavna promena u savremenoj koncepciji i praksi obrazovanja i vaspitanja, pa tako i u programu premeta *fizičko i zdravstveno vaspitanje,* je pomeranje težišta sa nastavnih sadržaja na jasno definisane ishode, odnosno sa nastavnih sadržaja na proces učenja i njegove rezultate.

Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli u predmetu *fizičko i zdravstveno vaspitanje*, i učešćem u *obaveznim fizičkim aktivnostima*. Ishodi predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti učenika u tri predmetne oblasti:

– fizičke sposobnosti,

– motoričke veštine, sport i sportske discipline i

– fizička i zdravstvena kultura.

Oni omogućavaju da se cilj učenja ovog predmeta dostigne u skladu sa predmetnim i međupredmetnim kompetencijama i standardima postignuća. Ishodi ne propisuju strukturu, sadržaje i organizaciju nastave, kao ni kriterijume i način vrednovanja učeničkih postignuća.

**Cilj i ishodi** predmeta se ostvaruju kroz nastavu *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* (u trajanju od 2 školska časa nedeljno) i *obavezne* *fizičke aktivnosti* svakog učenika (u trajanju od 1,5 školski čas nedeljno). Program petog razreda baziran je na kontinuitetu usvojenih znanja, veština, stavova i vrednosti iz prvog ciklusa osnovnog obrazovanja i vaspitanja.

Nastava *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* usmerena je prema individualnim razlikama učenika, koje se uzimaju kao kriterijum u diferenciranom pristupu, pa samim tim neophodno je uputiti učenika ili grupu učenika, na olakšane ili proširene sadržaje u časovnoj, vančasovnoj i vanškolskoj organizaciji rada.

Gde je neophodno, programske sadržaje potrebno je realizovati prema polu.

**Obavezni organizacioni oblici rada:**

A. časovi fizičkog i zdravstvenog vaspitanja;

A1. obavezne fizičke aktivnosti učenika;

**Ostali oblici rada (vančasovne i vanškolske aktivnosti):**

B. slobodne aktivnosti – sekcije,

V. nedelja školskog sporta,

G. aktivnosti u prirodi (krosevi, zimovanje, letovanje – kampovanje...),

D. školska i vanškolska takmičenja

Đ. korektivno-pedagoški rad.

OBAVEZNI ORGANIZACIONI OBLICI RADA

**A. Časovi fizičkog i zdravstvenog vaspitanja**

Nastavne oblasti:

**I. Fizičke sposobnosti**

Na svim časovima kao i na drugim orgnazacionim oblicima rada, poseban akcenat se stavlja na:

– razvijanje fizičkih sposobnosti koje se kontinuirano ralizuje u uvodnom i pripremnom delu časa putem vežbi oblikovanja. Deo glavne faze časa može se koristi za razvoj osnovnih fizičkih sposobnosti uzimajući u obzir uticaj koji nastavna tema ima na njihov razvoj. Metode i oblike rada nastavnik bira u skladu sa potrebama i mogućnostima učenika i materijalno-tehničkim uslovima za rad;

– podsticanje učenika na samostalno vežbanje;

– učvršćivanje pravilnog držanja tela.

Program razvoja fizičkih sposobnosti je sastavni deo godišnjeg plana rada nastavnika.

Praćenje, vrednovanje i evidentiranje fizičkih sposobnosti učenika sprovodi se na osnovu **Priručnika za praćenje fizičkog razvoja i razvoja motoričkih sposobnosti učenika u nastavi fizičkog vaspitanja** (Zavod za vrednovanje kvaliteta obrazovanja i vaspitanja, 2016).

**II. Motoričke veštine, sport i sportske discipline**

Usvajanje motoričkih znanja, umenja i navika, ostvaruje se kroz primenu obaveznih i preporučenih programskih sadržaja atletike, gimnastike, sportskih igara, plesa, ritmičke gimnastike, plivanja, primenjujući osnovne didaktičko-metodičke pricipe i metode rada neophodne za dostizanje postavljenih ishoda.

Usvojena znanja, umenja i navike treba da omoguće učenicima njihovu primenu u sportu, rekreaciji i specifičnim životnim situacijama.

Sticanje znanja, umenja i navika je kontinuirani proces individualnog napredovanja učenika u skladu sa njegovim psiho-fizičkim sposobnostima.

Učenicima koji nisu u stanju da usvoje neke od sadržaja, zadaju se vežbanja slična ali lakša od predviđenih ili predvežbe.

Ukoliko učenik ne dostigne predviđeni ishod, ostavlja se mogućnost da isti dostigne u narednom periodu.

Usavršavanje nekih motoričkih zadataka je kontinuirani proces bez obzira na sadržaje programa (tehnika hodanja, trčanja, primena naučene igre itd.).

U radu sa naprednijim učenicima realizuju se preporučeni sadržaji ili sadržaji iz narednih razreda. Kroz proces realizacije programa neophodno je pratiti sposobnosti učenika za pojedine sportove.

**III. Fizička i zdravstvena kultura**

Dostizanjem ishoda ove nastavne oblasti, učenici stiču znanja, veštine, stavove i vrednosti o vežbanju (osnovnim pojmovima o vežbi, kako se neko vežbanje izvodi i čemu konkretna vežba i vežbanje služi), fizičkom vaspitanju, sportu, rekreaciji i zdravlju.

Posebno planirane i osmišljene informacije o vežbanju i zdravlju prenose se neposredno pre, tokom i nakon vežbanja na času.

Ova nastavna oblast ostvaruje se kroz sve organizacione oblike rada u *fizičkom i zdravstvenom vaspitanju* i obuhvata: formiranje pravilnog odnosa prema fizičkom vežbanju, zdravlju i radu; razvijanje i negovanje fer-pleja; prepoznavanje negativnih oblika ponašanja u sportu i navijanju; vrednovanje estetskih vrednosti u fizičkom vežbanju, rekreaciji i sportu; razvijanje kreativnosti u vežbanju; očuvanje životne sredine, kao i razvijanje i negovanje zdravstvene kulture učenika.

Pored navedenog u ovoj oblasti potrebno je raditi na: negovanju patriotskih vrednosti (narodne tradicije i multikulturalnosti); formiranju pravilnog odnosa prema različitostima, čuvanju materijalnih dobara, negovanju društvenih vrednosti itd.

**A1. Obavezne fizičke aktivnosti učenika**

Fizičke aktivnosti učenika doprinose ostvarivanju postavljenog cilja i ishoda *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja*. Ove aktivnosti organizuju se u okviru redovnog rasporeda ili prema posebnom rasporedu u skladu sa prostornim mogućnostima škole i potrebama učenika u trajanju od 1,5 časova nedeljno.

Plan rada ovih aktivnosti je sastavni je deo planiranja u *fizičkom i zdravstvenom vaspitanju*.

Škola se može opredeliti za jedan od ponuđenih načina organizacije ovih aktivnosti na predlog Stručnog veća. Način organizacije ovih aktivnosti je sastavni deo Školskog programa i Godišnjeg plana rada škole.

Načini organizacije rada obaveznih fizičkih aktivnosti učenika:

**–** Realizuju se u trajanju od 45 minuta, jednom u toku nedelje. U školama koje imaju odgovarajuće materijalno-tehničke i prostorne uslove, fond od ½ školskog časa odnosno 22,5 minuta, na nedeljnom nivou, može se realizovati tako što će učenici svake druge nedelje imati još jedan čas ovih aktivnosti, ili na drugi način koji predloži Stručno veće fizičkog i zdravstvenog vaspitanja. Radi efikasnijeg rada i obuhvaćenosti svih učenika dozvoljeno je spajanje dva odeljenja istog razreda. Dva nastavnika rade istovremeno sa dva odeljenja.

**–** Realizuju se u trajanju od 45 minuta, jednom u toku nedelje. Fond od ½ školskog časa odnosno 22,5 minuta, na nedeljnom nivou, realizuje se **kumulativno**, jednom u tromesečju, u ukupnom trajanju od 6 školskih časova odnosno 4,5 sata.

Stručno veće može predložiti neki drugi način organizacije ovih aktivnosti, posebno ukoliko se škola opredeli da ove aktivnosti realizuje izvan škole (plivanje, skijanje, klizanje, orijentiring itd.).

**Programski sadržaji obaveznih fizičkih aktivnosti**

**Obavezni** programski sadržaji ovih aktivnosti su:

– Kondiciono vežbanje učenika u trajanju od najmanje 20 minuta;

– Mali fudbal:

1. Vođenje i kontrola lopte,

2. Primanje lopte i dodavanje lopte različitim delovima stopala,

3. Šutiranje na gol i osnove igre u napadu (otkrivanje),

4. Oduzimanje lopte i osnove igre u odbrani (pokrivanje),

5. Vežbe sa dva i tri igrača,

6. Igra sa primenom osnovnih pravila za mali fudbal.

**Preporučeni** programski sadržaji ovih aktivnosti**:**

– Obučavanje i usavršavanje elemenata predviđenih preporučenim nastavnim sadržajima:

1. Atletike;

2. Gimnastike;

3. Plesa i ritmike;

4. Drugih aktivnosti predviđenih programom školskih takmičenja.

– Mali fudbal:

1. kolektivna igra u odbrani i napadu,

2. tehnika igre golmana,

3. igra uz primenu pravila

– Plivanje;

– Skijanje;

– Klizanje;

– Badminton;

– Stoni tenis;

– Orijentiring;

– Druge aktivnosti po izboru Stručnog veća škole.

**VANNASTAVNE AKTIVNOSTI**

Plan i program ovih aktivnosti predlaže Stručno veće i sastavni je deo godišnjeg plana rada škole i školskog programa.

**B. Slobodne aktivnosti – sekcije**

Formiraju se prema interesovanju učenika. Nastavnik sačinjava poseban program uzimajući u obzir materijalne i prostorne uslove rada, uzrasne karakteristike i sposobnosti učenika. Ukoliko je neophodno, sekcije se mogu formirati prema polu učenika. Učenik se u svakom trenutku može se uključiti u rad sekcije.

**V. Nedelja školskog sporta**

Radi razvoja i praktikovanja zdravog načina života, razvoja svesti o važnosti sopstvenog zdravlja i bezbednosti, o potrebi negovanja i razvoja fizičkih sposobnosti, kao i prevencije nasilja, narkomanije, maloletničke delikvencije, škola u okviru Školskog programa realizuje nedelju školskog sporta.

Nedelja školskog sporta obuhvata:

– takmičenja u sportskim disciplinama prilagođenim uzrastu i mogućnostima učenika;

– kulturne manifestacije sa ciljem promocije fizičkog vežbanja, sporta i zdravlja (likovne i druge izložbe, folklor, ples, muzičko-sportske radionice, slet...);

– đačke tribine i radionice (o zdravlju, istoriji fizičke kulture, sportu, rekreaciji, „ferpleju”, posledicama nasilja u sportu, tehnološkim dostignućima u vežbanju i sportu i dr.).

Plan i program Nedelje školskog sporta sačinjava Stručno veće *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* u saradnji sa drugim stručnim većima (likovne kulture, muzičke kulture, istorije, informatike...) i stručnim saradnicima u školi, vodeći računa da i učenici koji su oslobođeni od praktičnog dela nastave *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja*, budu uključeni u organizaciju ovih aktivnosti.

**G. Aktivnosti u prirodi (krosevi, zimovanje, letovanje)**

Iz fonda radnih dana, predviđenih zajedničkim planom, škola organizuje aktivnosti u prirodi:

– prolećni kros (dužinu staze određuje stručno veće);

– zimovanje – organizuje se za vreme zimskog raspusta (obuka skijanja, klizanja, kraći izleti sa pešačenjem ili na sankama, idr.);

– letovanje – organizuje se za vreme letnjeg raspusta u trajanju od najmanje sedam dana (logorovanje, kampovanje itd.).

**D. Školska i vanškolska tamičenja**

Škola organizuje i sprovodi obavezna unutarškolskasportska takmičenja, kao integralni deo procesa fizičkog vaspitanja prema planu Stručnog veća i to u:

– sportskoj gimnastici (u zimskom periodu);

– atletici (u prolećnom periodu),

– najmanje jednoj sportskoj igri (u toku godine).

Škola može planirati takmičenja iz drugih sportskih grana ili igara ukoliko za to postoje uslovi i interesovanje učenika (ples, orijentiring, badminton, između dve ili četiri vatre, poligoni itd.).

Učenici mogu da učestvuju i na takmičenjima u sistemu školskih sportskih takmičenja Republike Srbije, koja su u skladu sa planom i programom nastave i učenja.

**Đ. Korektivno-pedagoški rad i dopunska nastava**

Ove aktivnosti organizuju se sa učenicima koji imaju:

– poteškoće u savladavanju gradiva;

– smanjene fizičke sposobnosti;

– loše držanje tela;

– zdravstvene poteškoće koje onemogućavaju redovno pohađanje nastave.

Za učenike koji imaju poteškoće u savladavanju gradiva i učenike sa smanjenim fizičkim sposobnostimaorganizuje se dopunska nastava koja podrazumeva savladavanje onih obaveznih programskih sadržaja, koje učenici nisu uspeli da savladaju na redovnoj nastavi, kao i razvijanje njihovih fizičkih sposobnosti;

Rad sa učenicima koji imaju loše držanje tela podrazumeva:

– uočavanje posturalnih poremećaja kod učenika;

– savetovanje učenika i roditelja;

– organizovanje dodatnog preventivnog vežbanja u trajanju od jednog školskog časa nedeljno;

– organizovanje korektivnog vežbanja u saradnji sa odgovarajućom zdravstvenom ustanovom.

Rad sa učenicima sa zdravstvenim poteškoćamaorganizuje se isključivo u saradnji sa lekarom specijalistom, koji određuje vrstu vežbi i stepen opterećenja.

**Oslobađanje učenika od nastave fizičkog i zdravstvenog vaspitanja**

Učenik može biti oslobođen samo od praktičnog dela programa nastave za određeni period, polugodište ili celu školsku godinu na osnovu preporuke izabranog lekara.

Učenik oslobođen praktičnog dela u obavezi je da prisustvuje časovima. Za rad sa oslobođenim učenicima nastavnik sačinjava poseban program rada baziran na usvajanju teorijskih i vaspitnih sadržaja u skladu sa programom i u korelaciji sa sadržajima drugih predmeta.

Oslobođenim učenicima treba pružiti mogućnost da:

– sude, vode statistiku, registruju rezultat ili prate nivo aktivnosti učenika na času ili školskom takmičenju,

– naprave edukativni poster ili elektronsku prezentaciju, pripreme reportažu sa sportskog događaja,

– prate i evidentiraju aktivnost učenika na času uz pomoć nastavnika i na drugi način pomažu u organizaciji nastavnih i vannastavnih aktivnosti.

**Ishodi za učenike oslobođene od praktičnog dela nastave**

Po završetku teme učenik će biti u stanju da:

– Navede osnovna pravila gimnastike, atletike, sportske igre, plivanja;

– Definiše osnovna zdravstveno-higijenska pravila vežbanja;

– Prezentuje i analizira informacije o fizičkom vežbanju, sportu, zdravlju, istoriji sporta, aktuelnim sportskim podacima itd.);

– Učestvuje u organizaciji Nedelje školskog sporta i školskih takmičenja.

**Planiranje vaspitno-obrazovnog rada**

Definisani ishodi su važan deo i nezaobilazan element procesa planiranja nastave i učenja. Definisani kao rezultati učenja na kraju svakog razreda, tokom planiranja rada potrebno je odrediti vremensku dinamiku u odnosu na bavljenje pojedinim ishodima tokom školske godine. Neophodno je posebnu pažnju obratiti na ishode koje nije moguće dostići tokom jednog ili više časova, već je u tu svrhu potrebno realizovati različite aktivnosti tokom godine.

Oblici nastave

Predmet se realizuje kroz sledeće oblike nastave:

**–** teorijska nastava (do 4 časa);

**–** praktična nastava (68–72 časa).

Teorijska nastava

Posebni teorijski časovi mogu se organizovati samo u onim situacijama kada ne postoje uslovi za realizaciju nastave u prostorima za vežbanje ili alternativnim objektima, i kao prvi čas u polugodištu. Na tim časovima detaljnije se obrađuju sadržaji predviđeni temema Fizičko vežbanje i sport i Zdravstveno vaspitanje uz mogući praktičan rad u skladu sa uslovima.

Maksimalan broj časova bez praktičnog rada ne bi trebalo da bude veći od četiri (4) u toku školske godine.

Pri planiranju teorijskih sadržaja neophodno je uzeti u obzir: sadržaj programa, prethodna iskustva učenika, sadržaje drugih predmeta (korelaciju – međupredmetne kompetencije).

Praktična nastava

Broj časova po temama planira se na osnovu, procene nastavnika, materijalno-tehničkih i prostornih uslova. Nastavne teme ili pojedini sadržaji za koje ne postoje uslovi za realizaciju mogu biti zamenjeni odgovarajućim temama ili sadržajima programa za koje postoje odgovarajući uslovi. Okvirni broj časova po temama:

1. Atletika (16);

2. Gimnastika (16);

3. Osnove timskih i sportskih igara: Rukomet – minirukomet; (16)

4. Ritmika i ples (4);

5. Plivanje (12);

6. Testiranje i merenje (6–8).

Program *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* ostvaruje se realizacijom obaveznih i preporučenih sadržaja.

**Obavezni sadržaji** su oni koje je neophodno sprovesti u radu sa učenicima uzimajući u obzir sposobnosti učenika, materijalno-tehničke i prostorne uslove.

**Preporučeni sadržaji** su oni koje nastavnik bira i realizuje u radu sa učenicima (grupama ili pojedincima), koji su savladali obavezne sadržaje, uzimajući u obzir nivo dostignutosti ishoda, potrebe učenika i uslove za rad.

**Fizičke sposobnosti**

Pri planiranju kondicionog vežbanja u glavnoj fazi časa, treba uzeti u obzir uticaj nastavne teme na fizičke sposobnosti učenika i primeniti vežbe čiji delovi biomehaničke strukture odgovaraju osnovnom zadatku glavne faze časa i služe za obučavanje i uvežbavanje (obradu i utvrđivanje) konkretnog zadatka. Metode vežbanja koje se primenjuju u nastavi su trenažne metode (kontinuirani, ponavljajući i intervalni metod, kružni trening, i dr.), prilagođene uzrasnim karakteristikama učenika. U radu sa učenicima primenjivati diferencirane oblike rada, dozirati vežbanja u skladu sa njihovim mogućnostima i primenjivati odgovarajuću terminologiju vežbi. Vreme izvođenja vežbi i broj ponavljanja zadaju se grupama učenika ili pojedincima u skladu sa njihovim sposobnostima, vodeći računa o postizanju što veće radne efikasnosti i optimizaciji intenziteta rada. Akcenat se stavlja na one motoričke aktivnosti kojima se najuspešnije suprotstavlja posledicama hipokinezije.

Preporučeni načini rada za razvoj fizičkih sposobnosti učenika.

1. Razvoj snage

– bez i sa rekvizita,

– na spravama i uz pomoć sprava.

2. Razvoj pokretljivosti

– bez i sa rekvizitima,

– uz korišćenje sprava,

– uz pomoć suvežbača.

3. Razvoj aerobne izdržljivosti

– istrajno i intervalno trčanje,

– vežbanje uz muziku – aerobik,

– timske i sportske igre,

– drugi modeli vežbanja.

4. Razvoj koordinacije

– izvođenje koordinacionih vežbi u različitom ritmu i promenljivim uslovima (kretanje ekstremitetima u dve ravni).

5. Razvoj brzine i eksplozivne snage

– jednostavne i složene strukture kretanja izvoditi maksimalnim intenzitetom iz različitih početnih položaja, izazvane različitim čulnim nadražajima (start iz različitih položaja itd.),

– štafetne igre,

– izvođenje vežbi različitom maksimalnom brzinom (bacanja, skokovi, akrobatika, šutiranja, udarci kroz atletiku, gimnastiku, timske i sportske igre).

Za učenike koji iz zdravstvenih razloga izvode posebno odabrane vežbe, potrebno je obezbediti posebno mesto za vežbanje.

**Motoričke veštine, sport i sportske discipline**

1. Atletika

Sadržaji atletike se realizuju u jesenjem i prolećnom periodu.

*Obavezni sadržaji*

Istrajno trčanje: vežbe tehnike; kontinuirano i intervalno trčanje;

Sprintersko trčanje: vežbe tehnike trčanja (niski skip, visoki skip, zabacivanje potkolenice, grebajući korak, itd), niski start i faze trčanja;

Skok uvis prekoračnom tehnikom; tehnika skoka uvis kroz faze (zalet, otskok, prelazak letvice i doskok). Obučavanje tehnike vrši se u celini a po potrebi raščlanjivanjem na faze.

Bacanje loptice u dalj: obučavanje kroz faze (zalet i izbačaj) i usvajanje vežbe u celini. Korelacija sa vežbama iz rukometa (donožni korak, zamah i tehnika izbačaja dugim zamahom).

*Preporučeni sadržaji:*

Ovi sadržaji se primenjuju u radu sa učenicima koji su savladali obavezne sadržaje primenom odgovarajuće metodike rada.

**–** Tehnika štafetnog trčanja (štafetne igre, načini izmene palice i dr.);

**–** Skok udalj osnovni elementi zgrčne tehnike – realizovati kroz faze;

**–** Bacanja kugle 2 kg – iz mesta i bočna tehnika;

**–** Bacanje „vorteks-a’’ u dalj;

**–** Troboj – kroz odeljensko takmičenje primeniti tri discipline koje su učenici savladali (trčanje, bacanja i skokovi).

2. Sportska gimnastika

Sadržaji se realizuju u zimskom periodu.

*Obavezni sadržaji*

Učenike je neophodno podeliti po polu i prema sposobnostima. Postaviti više radnih mesta. Na svakom času uvesti novi zadatak uz ponavljanje prethodnih. Dok jedna grupa obrađuje novi sadržaj, ostale grupe ponavljaju obrađene sadržaje. Promena radnih mesta vrši se nakon određenog broja ponavljanja. Npr. grupa koje nije prošla neki zadatak na času isti će realizovati na sledećem času. Učeniku koji ne može da izvede zadatu vežbu daje se olakšani zadatak. Nakon nekoliko obrađenih nastavnih jedinica ove nastavne teme, planom predvideti sadržaje drugih nastavnih tema (sportska ili timska igra i dr) u cilju intenzifikacije nastave. Gimnastički poligon osmisliti prema stepenu usvojenosti obrađenih sadržaja i prethodih znanja.

**–** Vežbe na tlu: kolut napred, kolut nazad, stav o plećima – „sveća”, most iz ležanja na leđima; vaga pretklonom i zanoženjem; stav na šakama uz pomoć; premet uporom strance „zvezda”.

– Preskok: raznoška (do 110 cm);

– Vežbe u uporu

paralelni razboj – naskok u upor, izdržaj, njih u uporu, prednjihom sed raznožno pred rukama, prinožiti jednom do seda van, saskok;

– Vežbe u visu (doskočno vratilo, krugovi – njih i saskok u zanjihu; ljuljanje i saskoci;);

– Penjanja (šipka, kanap, mornarske lestve – do 4 m visine);

– Niska greda:

bokom pored grede;

sunožnim odskokom naskok na gredu sunožno (jedna noga malo ispred druge);

različiti načini hodanja: u usponu, sa zgrčenim prednoženjem, sa zanoženjem, sa odnoženjem, sa visokim prednoženjem;

skok sunožnim odskokom, sunožni doskok na mesto odskoka;

vaga pretklonom i zanoženjem; saskok zgrčeno.

– gimnastički poligon sastavljen od obrađenih programskih sadržaja.

*Preporučeni sadržaji*

Mogu se realizovati kroz časove na kojima se realizuju obavezni sadržaji, diferencirani oblik rada sa naprednim učenicima koji npr. preskaču kozlić po dužini umesto po širini, rade leteći kolut nakon koluta napred. Ovakve modele moguće je primeniti na sve sadržaje sportske gimnastike.

**–** Vežbe na tlu: kolut napred i nazad – varijante (npr: iz stava raskoračnog kolut napred do stava raskoračnog, iz stava raskoračnog kolut nazad do stava raskoračnog); Kolut leteći; Most zaklonom;

**–** Visoka greda:

naskok u upor prednji, upor odnožno desnom (levom) okretom za 90 stepeni udesno i prehvatom bočno (palčevi su okrenuti jedan prema drugom), upor klečeći na desnoj sa zanoženjem leve (mala vaga);

**–** osnovna kretanja iz prethodnih razreda na niskoj gredi izvesti na srednjoj ili visokoj gredi;

**–** Trambolina ili odskočna daska: skokovi – prednji pruženi i zgrčeni;

**–** Preskok „raznoška” – kozlić postavljen po dužini (110 cm);

**–** Konj sa hvataljkama – upori i izdržaji;

**–** Vežbe u uporu

paralelni razboj – naskok u upor, njih i prednjihom sed raznožno pred rukama, sasedom snožiti, njih i prednjihom saskok prednoška;

**–** Konj sa hvataljkama – upori i izdržaji;

**–** Vežbe u visu:

dohvatno vratilo – vis zavesom o potkoleno, naupor jašući i saskok odnoška.

3. Osnove timskih i sportskih igara

Sadržaji rukometa realizuju se na časovima *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja*, a malog fudbala na *obaveznim fizičkim aktivnostima učenika*.

3.1. Rukomet – minirukomet

*Obavezni sadržaji*

**–** Obučavanje elemenata tehnike i taktike sa loptom:

držanje lopte: jednom i obema rukama, plitki i duboki hvat;

vođenje lopte: u mestu sa promenom visine vođenja, promenom ruke, promenom položaja; vođenje lopte bočnim i dubinskim kretanjem; pravolinijski, sa promenom brzine i ruke kojom se vodi; promenom pravca kretanja; vođenje u kretanju sa zaustavljanjem u dva koraka; dribling nad pasivnim i aktivnim protivnikom (igra „1 na 1” );

dodavanje lopte: jednom rukom „kratkim zamahom” (smer napred, ukoso, u stranu); „dugim zamahom” uz primenu nekog od zaleta (bočni–donožni, bočni–zanožni );

hvatanje lopte: u visini grudi i glave; hvatanje neprecizno bačenih lopti (bočnih, iznad visine glave, u visini kolena); hvatanje kotrljajućih lopti; hvatanje i dodavanje lopte u kretanju;

šutiranje: čeoni šut i skok šut u dalj i vis;

fintiranje: (jednostruka finta u jaču stranu).

**–** Obučavanje individualnih elemenata tehnike i taktike bez lopte:

*u fazi napada* – pozicioniranje igrača, utrčavanje u prazne prostore, promena smera kretanja, otkrivanje za prijem lopte;

*u fazi odbrane* – odbrambeni stav i kretanje u stavu; zaustavljanje napadača, oduzimanje lopte od protivničkog napadača, presecanje putanje lopte kod dodavanja, blok;

*elementi tehnike golmana –* (osnovni stav, kretanje na golu, odbrana visokih i niskih lopti, odbrana šuteva sa pozicije krila, odbrana sedmerca).

**–** Obučavanje grupnih i kolektivnih elemenata taktike igre:

Igra uz individualnu odbranu „čovek na čoveka” (presing)**;** pozicioniranje igrača u napadu i odbrani 6:0; igra na dva gola (3 na 3, 4 na 4 ); igra uz primenu osnovnih pravila uvažavajući usvojeni nivo prethodno obučavanih elemenata.

*Preporučeni sadržaji*

**–** Obučavanje elemenata tehnike i taktike igrača sa loptom:

vođenje lopte: vežbe vođenja sa radom nogu (kroz noge, pored i ispred tela ); vođenje dve lopte;

dodavanje lopte: dodavanje „dugim zamahom” *–* čeoni zalet; dodavanje lopte izvedenim načinima; dodavanja sa izmenom mesta;

hvatanje lopte: hvatanje jednom rukom;

šutiranje: bočni šut sa otklonom, šutiranje pivotmena, šut sa krilne pozicije;

fintiranje: jednostruka finta u „slabiju stranu”.

**–** Obučavanje grupnih i kolektivnih elemenata taktike igre:

izvođenje slobodnog udarca;

ukrštanja igrača u fazi napada, igra 5:1 i 5+1

4. Ples i ritmika

*Obavezni sadržaji*

Planirati vežbe koje je neopodno ponoviti iz programa mlađih razreda (dokorak, galop, dečiji poskoci, polkin korak...). Dati mogućnost učeniku ili grupi učenika da izabere muziku i osmisli ritmičku vežbu na osnovu usvojenih elemenata. Sa vijačom primeniti „skokove kroz vijaču”, preskakanje vijače galopom i sunožnim poskocima. Obraditi prve dve varijante narodnog kola „Moravac”.

*Preporučeni sadržaji*

Vežbe sa vijačom usložiti naizmeničnim preskocima na levoj i desnoj nozi i u kretanju. Planirati vežbe sa obručem koje sadrže okretanja oko raznih delova tela, kotrljanja po tlu i provlačenja. Vežbe sa loptom prevashodno treba da obuhvate manipulciju sa njom, bacanja. Osnovne varijante narodnog kola iz kraja u kome se škola nalazi.

5. Plivanje

Nastavna tema Plivanje, realizuje se u školama u kojima za to postoje uslovi, u okviru redovne nastave ili *obaveznih fizičkih aktivnosti učenika.*

Škole koje se opredele za realizaciju programskih sadržaja plivanja na objektima izvan škole, ove časove organizuju u okviru obaveznih fizičkih aktivnosti učenika.

Ukoliko ne postoji mogućnost realizacije nastave plivanja u ovom razredu, broj časova namenjen ovoj nastavnoj temi raspoređuje se drugim nastavnim temama predviđenih programom.

Prilikom realizacije sadržaja Plivanja formirati grupe plivača i neplivača.

*Obavezni sadržaji*

Vežbe disanja, rad nogu, plovak, održavanje u mestu, zaveslaji (kraul i leđni kraul), skok na noge i izron, samopomoć u vodi (okretanjem na leđa).

*Preporučeni sadržaji*

Plivanje tehnikom kraula ili leđnog kraula;

Ronjenje po dužini.

6. Testiranje i merenje

Praćenje fizičkog razvoja i motoričkih sposobnosti sprovodi se na početku i kraju školske godine, iz prostora kardiorespiratorne izdržljivosti (procena aerobnog kapaciteta), telesnog sastava (posebno telesne masnoće), mišićne snage, izdržljivosti u mišićnoj snazi, gipkosti i agilnosti. Model kontinuiranog praćenja fizičkog razvoja i motoričkih sposobnosti u nastavi *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja*, baterija testova, kriterijumske referentne vrednosti i način njihovog tumačenja, organizacija i protokol testiranja kao pedagoške implikacijedetaljno su objašnjeni u navedenom priručniku.

Testiranje učenika moguće je sprovesti na časovima obaveznih fizičkih aktivnosti.

**Okvirni broj časova po temama obaveznih fizičkih aktivnosti**

1. Osnove timskih i sportskih igara:

Mali fudbal; (18)

2. Druge aktivnosti predviđene programom stručnog veća (36).

**Didaktičko-metodički elementi**

Osnovne karakteristike časova:

– jasnoća nastavnog sadržaja;

– optimalno korišćenje raspoloživog prostora, sprava i rekvizita;

– izbor racionalnih oblika i metoda rada;

– izbor vežbi optimalne obrazovne vrednosti;

– funkcionalna povezanost svih delova časa – unutar jednog i više uzastopnih časova jedne nastavne teme.

Ukoliko na času istovremeno vežbaju dva odeljenja, nastava se sprovodi odvojeno za učenike i učenice.

Prilikom izbora oblika rada neophodno je uzeti u obzir prostorne uslove rada, broj učenika na času, broj sprava i rekvizita i dinamiku obučavanja i uvežbavanja nastavnog zadatka.

Izbor didaktičih oblika rada treba da bude funkciji racionalne organizacije i intenzifikacije časa, kao i dostizanja postavljenih ishoda.

**Praćenje i ocenjivanje**

Ishodi predstavljaju dobru osnovu za praćenje i procenu postignuća učenika, odnosno kreiranje zahteva kojima se može utvrditi da li su učenici dostigli ono što je opisano određenim ishodom. Ishodi pomažu nastavnicima u praćenju, prikupljanju i beleženju postignuća učenika. Kako će u procesu vrednovanja iskoristiti ishode nastavnik, sam osmišljava u odnosu na to koji se način praćenja i procene njemu čini najracionalnijim i najkorisnijim. Pored toga, postojanje ishoda olakšava i izveštavanje roditelja o radu i napredovanju učenika.

U procesu ocenjivanja poželjno je koristiti lični karton učenika (evidencija o procesu i produktima rada učenika, uz komentare i preporuke) kao izvor podataka i pokazatelja o napredovanju učenika. Prednosti korišćenja ličnog kartona učenika su višestruke: omogućava kontinuirano i sistematično praćenje napredovanja, predstavlja uvid u praćenje različitih aspekata učenja i razvoja, predstavlja, podršku u osposobljavanju učenika za samoprocenu, pruža precizniji uvid u različite oblasti postignuća (jake i slabe strane) učenika.

U cilju sagledavanja i analiziranja efekata nastave *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja,* preporučuje se da nastavnik podjednako, kontinuirano prati i vrednuje:

– Aktivnost i odnos učenika prema fizičkom i zdravstvenom vaspitanju koji obuhvata:

– vežbanje u adekvatnoj sportskoj opremi;

– redovno prisustvovanje na časovima *fizičkog i zdravstvenog vaspitanja* i *obaveznim fizičim aktivnostima*;

– učestvovanje u vančasovnim i vanškolskim aktivnostima i dr.

– Prikaz jednog od usvojenih kompleksa opštepripremnih vežbi (vežbi oblikovanja),

– Dostignut nivo postignuća motoričkih znanja, umenja i navika (napredak u usavršavanju tehnike):

**Atletika:**

Prikaz tehnike sprinterskog i istrajnog trčanja; prikaz tehnike, skoka uvis prekoračna tehnika (makaze);

Sprintersko trčanje 30–50 m na vreme, bacanje loptice do 200 g u dalj. Istrajno trčanje u trajanju od 6 minuta.

Trčanje školskog krosa.

**Sportska gimnastika:**

Vežbe na tlu: kolut u napred, kolut u nazad, stav o šakama uz pomoć, most iz ležanja, stav na plećima „sveća”:

Preskok: raznoška uz pomoć;

Vežbe u uporu:

**–** paralelni razboj: naskok u upor sa povišenja (švedska klupa, sanduk, stolica...), prednjihom sed raznožno, prinožiti jednom i saskok,

**–** nisko vratilo: upor odskokom, izdržaj, saskok u početni položaj;

Vežbe u visu (vratilo/krugovi): njih i saskok prednjihom.

Penjanja: prikaz tehnike penjanja uz šipku i konopac.

**Rukomet:**

Kontrola lopte u mestu i kretanju (vođenje);

Vođenje lopte prvolinijski sa promenom pravca kretanja (levom i desnom rukom);

Hvata i dodaje loptu u visini glave i ramena;

Šutira jednom tehnikom;

**Mali fudbal:**

Dodavanje unutrašnjom stranom stopala i primanje lopte đonom i unutrašnjom stranom stopala;

Vođenje i šut na gol jednom tehnikom;

Dodavanje, primanje lopte u i šut na gol u kretanju.

**Ples i ritimka:**

Zamasi, kruženja, trčanja, poskoci i skokovi bez rekvizita. Poskoci i skokovi kroz vijaču.

Narodno „Moravac” kolo uz muziku (prva i druga varijanta).

**Plivanje:**

Kontroliše i održava telo u vodi.

Samopomoć u vodi.

Individualni napredak motoričkih sposobnosti svakog učenika procenjuje se u odnosu na prethodno provereno stanje. Prilikom ocenjivanja neophodno je uzeti u obzir sposobnosti učenika, stepen spretnosti i umešnosti. Ukoliko učenik nema razvijene posebne sposobnosti, prilikom ocenjivanja uzima se u obzir individualni napredak njegov individualni napredak u odnosu na prethodna dostugnuća i mogućnosti kao i angažovanje učenika u nastavnom procesu.

Kod učenika oslobođenih od praktičnog dela nastave, nastavnik prati i vrednuje:

– nivo ostvarenosti ishoda iz oblasti Fizička i zdravstvena kultura;

– učešće u organizaciji vannastavnih aktivnosti.

**Pedagoška dokumentacija**

– Dnevnik rada za fizičko i zdravstveno vaspitanje;

– Planovi rada fizičkog i zdravstvenog vaspitanja i obaveznih fizičkih aktivnosti učenika: plan rada stručnog veća, godišnji plan (po temama sa brojem časova), mesečni operativni plan, plan vannastavnih aktivnosti i praćenje njihove realizacije.

– Pisane pripreme: formu i izgled pripreme sačinjava sam nastavnik uvažavajući: vremensku artikulaciju ostvarivanja, cilj časa, ishode koji se realizuju, konzistentnu didaktičku strukturu časova, zapažanja nakon časa;

– Radni karton: nastavnik vodi za svakog učenika. Radni karton sadrži: podatke o stanju fizičkih sposobnosti sa testiranja, osposobljenosti u veštinama napomene o specifičnostima učenika i ostale podatke neophodne nastavniku.

Pedagošku dokumentaciju nastavnik sačinjava u pisanoj, a po mogućnosti i elektronskoj formi.

**4. IZBORNI PROGRAMI**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **GRAĐANSKO VASPITANjE** |
| Cilj | **Cilj** nastave i učenja programa *Građanskog vaspitanja* je da učenik izučavanjem i praktikovanjem osnovnih principa, vrednosti i procedura građanskog društva postane svestan svojih prava i odgovornosti, osetljiv za potrebe pojedinaca i zajednice i spreman da aktivno deluje u zajednici uvažavajući demokratske vrednosti. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **36 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST /TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – razlikuje želje od potreba i navede primere veze između potreba i ljudskih prava;  – štiti svoja prava na način koji ne ugrožava druge i njihova prava;  – argumentuje potrebu posebne zaštite prava deteta;  – na primeru prepozna ugrađenost prava deteta u osnovnim dokumentima koja uređuju rad škole;  – navede činioce koji utiču na ostvarivanje dečijih prava;  – prepozna situacije kršenja dečijih prava u svakodnevnom životu i na primerima istorijskih događaja;  – iskaže svoj stav o značaju poštovanja pravila u funkcionisanju zajednice;  – učestvuje u donošenju pravila rada grupe i poštuje ih;  – ponaša se u skladu sa pravilima i dužnostima u školi;  – navede načine demokratskog odlučivanja;  – objasni ulogu pojedinca i grupa u zaštiti dečijih prava;  – realno proceni sopstvenu odgovornost u situaciji kršenja nečijih prava i zna kome da se obrati za pomoć;  – prihvata druge učenike i uvažava njihovu različitost;  – u medijima i knjigama koje čita pronalazi primere predrasuda, stereotipa, diskriminacije, netolerancije po različitim osnovama kao i primere poštovanja različitosti;  – navede vrste nasilja;  – analizira sukob iz različitih uglova učesnika i nalazi konstruktivna rešenja prihvatljiva za sve strane u sukobu;  – argumentuje prednosti konstruktivnog načina rešavanja sukoba;  – učestvuje u identifikaciji problema u vezi sa ostvarenošću prava deteta u svojoj školi;  – učestvuje u osmišljavanju akcije, procenjivanju njene izvodljivosti i predviđanju mogućih efekat;  – učestvuje u izvođenju akcije, prikupljanju i obradi podataka o izabranom problemu koristeći različite izvore i tehnike;  – prezentuje, obrazlaže i argumentuje izabranu akciju i dobijene rezultate;  – u diskusiji pokazuje veštinu aktivnog slušanja, iznosi svoj stav zasnovan na argumentima, komunicira na neugrožavajući način. | **LJUDSKA PRAVA** | **Potrebe i prava**  Potrebe i želje.  Potrebe i prava.  Prava i pravila u učionici.  Pravila rada u učionici, donošenje grupnih pravila.  **Prava deteta u dokumentima o zaštiti prava**  Posebnost prava deteta i ljudska prava.  Konvencija o pravima deteta.  Vrste prava.  Pokazatelji ostvarenosti i kršenja dečijih prava .  Konvencija o pravima deteta u dokumentima koja se odnose na školu. |
| **DEMOKRATSKO DRUŠTVO** | **Prava i funkcionisanje zajednice**  Moje zajednice.  Škola kao zajednica.  Odlučivanje u učionici i školi.  Glasanje i konsenzus kao demokratski načini odlučivanja.  **Odgovornosti i obaveze u zajednici**  Odgovornost dece.  Odgovornosti odraslih (roditelja, nastavnika).  **Kršenje i zaštita prava**  Ponašanje učenika u situacijama kršenja prava deteta. Kome se mogu obratiti za pomoć. |
| **PROCESI U SAVREMENOM SVETU** | **Naši identiteti**  Naše sličnosti i razlike  (rasa, pol, nacionalna pripadnost, društveno poreklo, veroispovest, politička ili druga uverenja, imovno stanje, kultura, jezik, starost i invaliditet).  Stereotipi i predrasude.  Diskriminacija.  Tolerancija.  **Cukobi i nasilje**  Sukobi i načini rešavanja sukoba.  Prednosti konstruktivnog rešavanja sukoba.  Vrste nasilja: fizičko, aktivno i pasivno, emocionalno, socijalno, seksualno, digitalno.  Reagovanje na nasilje.  Načini zaštite od nasilja. |
| **GRAĐANSKI AKTIVIZAM** | **Planiranje i izvođenje akcija u školi u korist prava deteta**  Izbor problema.  Traženje rešenja problema.  Izrada plana akcije.  Analiza mogućih efekata akcije.  Planiranje i izvođenje akcije.  Završna analiza akcije i vrednovanje efekata.  Prikaz i analiza grupnih radova. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** potrebe i prava, odgovornosti i obaveze, identitet, sukobi i nasilje, građanski aktivizam.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Izborni program *Građansko vaspitanje,* u drugom ciklusu osnovnog obrazovanja i vaspitanja, organizovan je po modelu spirale i orijentisan je na ostvarivanje ishoda. Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu onoga što su stekli proučavajući ovaj program. Oni predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti učenika u četiri oblasti (*LJudska prava, Demokratsko društvo, Procesi u savremenom svetu* i *Građanski aktivizam)* koje se nalaze u svim programima drugog ciklusa. Teme po oblastima se spiralno razvijaju što znači da se postojeći sadržaji iz razreda u razred proširuju i produbljuju, a mnogi ishodi se nadograđuju ili se, ako je u pitanju veština, unapređuju. Tipičan primer takvog ishoda su oni koji se odnose na komunikaciju. Aktivno slušanje i konstruktivno reagovanje su ishodi koji se postepeno unapređuju kroz brojne aktivnosti i sadržaje. Slično je i sa jačanjem osetljivosti za potrebe i prava drugih, prepoznavanje diskriminacije i mnoge druge ishode koji se ne mogu brzo i lako ostvariti obradom samo jednog programskog sadržaja. Sve četiri oblasti su jednako važne, a nastavnik ih, u neposrednom radu sa učenicima, integriše jer između njih postoji prirodna veza.

U programu su navedeni sadržaji koje nastavnik može da dopunjuje, proširuje i menja prema konkretnim potrebama i planu sopstvenog rada ali uvek imajući u vidu ishode koje treba ostvariti. Redosled navedenih ishoda ne iskazuje njihovu važnost jer su svi od značaja za postizanje opšteg cilja predmeta i razvoj međupredmetnih kompetencija, pre svega *odgovorno učešće u demokratskom društvu*. Između ishoda, kako u okviru jedne, tako i više oblasti, postoji povezanost. Ostvarivanje jednog ishoda doprinosi ostvarivanju drugih ishoda. Mnogi ishodi su procesni i predstavljaju rezultat kumulativnog dejstva obrazovno-vaspitnog rada, tokom dužeg vremenskog perioda. Posebnost građanskog vaspitanja je u tome što je ono deo šireg koncepta obrazovanja za demokratiju i građansko društvo i u tom smislu je tesno povezano sa drugim predmetima, vannastavnim aktivnostima i uopšte etosom škole.

Po vrsti, ishodi mogu biti:

a) saznajni (npr. *objasni ulogu pojedinca i grupa u zaštiti dečijih prava*);

b) emocionalni (npr. *prepozna tuđe emocije*);

v) voljni (npr. *učestvuje u izvođenju akcije*).

Saznajni ishodi se najlakše ostvaruju, ali tek kad su ishodi sve tri vrste ostvareni opšti cilj predmeta je dostignut u potpunosti. Zato nije dovoljno poznavati principe konstruktivne komunikacije već i komunicirati na takav način. U ovom programu postoje mnogi ishodi koji su voljni i manifestuju se u ponašanju učenika ali treba imati u vidu da je za njihovo ostvarenje potrebno više vremena i više prilika da se naučeno neposredno praktikuje. Obrazovanje za demokratiju nije isto što i obrazovanje o demokratiji. Zato ovaj program težište ne stavlja na znanja, već na veštine primenljive u svakodnevnom životu u demokratskoj zajednici, na demokratske stavove i vrednosti o univerzalnosti prava, jednakosti, slobodi i odgovornosti, socijalnoj osetljivosti i pripadnosti zajednici, uz spremnost da se aktivno deluje za sopstvenu dobit kao i dobit drugih.

Ostvarivanje ovako postavljenih ishoda zahteva primenu različitih interaktivnih oblika rada kao i odabir i korišćenje odgovarajućih metoda i tehnika rada sa učenicima. Nastavnici su u prilici da koriste: radionice, simulacije, igranje uloga, studije slučaja, debate, diskusije, projekte, istraživanja, promocije, pokretanje akcija kao i da sami osmisle neke druge aktivnosti. Za učenike petog razreda neke od ovih tehnika rada su novina te ih treba postepeno navikavati na način rada gde su i oni aktivni kreatori nastave.

Program *Građanskog vaspitanja* ima prirodnu vezu sa drugim nastavnim predmetima. To se vidi u ishodima koji se odnose na prepoznavanje dobrih primera, kao i kršenja ljudskih prava u sadržajima koji se obrađuju u okviru predmeta *Istorija* ili u književnim delima koja učenici čitaju u okviru *Srpskog jezika i književnosti*, odnosno *Maternjeg jezika*. Iz tog razloga, međupredmetno planiranje je velika podrška ostvarenju cilja ovog programa.

Posebnu pažnju treba obratiti na poslednju oblast programa gde se prethodno stečena znanja i veštine integrišu i praktikuju. Akcije treba da budu male i izvodljive ali da imaju sve neophodne korake. Učenike treba ohrabrivati kada naiđu na teškoće i jasno ukazivati da su i neuspele akcije takođe dobre, jer njihovom analizom dolazimo do uvida koji su koraci bili pogrešni. Brojni su primeri tema u okviru kojih se mogu osmisliti akcije u školi u korist prava deteta. Na primer, vršnjačka podrška je važan segment ukupne podrške inkluzivnog obrazovanja, tako da je uključenost mladih ljudi u ovaj segment života i rada škole veoma začajan. On se ogleda upravo u zajedničkom promišljanju nastavnika i učenika na temu kako osmisliti plan podrške, kako ga najuspešnije realizovati, vodeći računa o potrebama svakog učenikao buhvaćenog inkluzivnim obrazovanjem.

U programu *Građansko vaspitanje* produkti učeničkih aktivnosti imaju poseban značaj. Oni mogu biti različite vrste kao što su posteri, audio-vizuelni zapisi, prezentacije, prikazi rezultata istraživanja, predstave i drugo. Oni se mogu koristi pri integraciji ili rekapitulaciji obrađenih sadržaja, proceni napredovanja učenika, kao i samoproceni nastavnika koliko uspešno radi. Produkti se mogu koristiti i van grupe, na primer na izložbi u holu škole, u školskim novinama, sajtu škole, u lokalnoj zajednici ili lokalnim medijima.

Za realizaciju nastave ovog programa i ostvarivanje definisanih ishoda, vrlo je važna uloga nastavnika. On je modelkoji svojim ponašanjem daje primer i doprinosi stvaranju demokratske atmosfere koja je pogodna za razmenu i argumentovanje ideja i mišljenja među učenicima; on je taj koji daje povratne informacije i podstiče učenike na razumevanje odnosa u grupi. Kostruktivna komunikacija i demokratske procedure nisu samo cilj već i način da se ostvare željeni ishodi. Bitno je da nastavnik obezbedi ravnopravnu uključenost svakog učenika (uvažavajući različitost kako u stilovima učenja tako i u tipu ličnosti). Realizacija programa treba da se odvija u skladu sa principima interaktivnih odnosa (aktivne, problemske i istraživačke nastave), sa stalnim refleksijama na odgovarajuće pojave iz društvenog konteksta (prošlosti i još više sadašnjosti). Poseban zahtev za nastavnike predstavlja potreba za pripremom novih, aktuelnih materijala koji najbolje odgovaraju sadržaju i ishodima. Oni se mogu naći u različitim izvorima informacija. Za realizaciju pojedinih tema mogu se koristiti filmovi jer aktiviraju kognitivnu i afektivnu stranu ličnosti i podsticajno deluju na učenike da iskažu misli, osećanja i stavove. Ne treba zanemariti ni internet i različite socijalne mreže jer su to oblici komunikacije koji su bliski mladima i na kojima se mogu prepoznati i analizirati mnogi problemi života u savremenom svetu, ali i razgovarati o govoru mržnje, netoleranciji, drugim oblicima kršenja prava, kao i digitalnom nasilju. Podrazumeva se da nastavnik ima potpuni uvid u materijale koji se koriste u radu sa učenicima (filmovi, video klipovi, tekstovi iz novina i dr.) kako bi se zaštitili od neodgovarajućih sadržaja.

Nastavnik treba da obezbedi da se na času svaki učenik oseća uvaženo, prihvaćeno i dobrodošlo u svojoj različitosti, uz obavezu da poštuje i uvaži druge i drugačije poglede i mišljenja. Nastavnik treba da podstiče kod učenika sposobnost da razumeju sopstvenu odgovornost u situacijama diskriminacije i nasilja, kao i da biraju konstruktivne načine reagovanja na njih.

Zbog izbornog statusa programa sasvim je izvesno da će grupa u petom razredu biti heterogena po iskustvu u oblasti građanskog vaspitanja (najčešće promene izbornog programa dešavaju se na prelasku u drugi ciklus). Zato je važno na početku školske godine pažljivo i uz poštovanje procedura doneti pravila rada jer grupa bez reda i osnovnih pravila ne može biti demokratska. Bitno je i da svi učenici učestvuju u donošenju pravila kako bi svima bila razumljiva njihova funkcija. A da bi se poštovala pravila važno je da se dogovore i prihvate načini njihove kontrole (učenici odlučuju o merama za njihovo nepoštovanje). Nekoliko prvih časova su prilika da se učenici podsete šta su naučili, da razmene sopstvena znanja, stavove, vrednosti i veštine kao i da se uvedu u sadržaje kojima će se baviti. Posebnu pažnju treba obratiti na učenike koji se po prvi put u petom razredu susreću sa ovim predmetom. Na osnovu utvrđenih potreba učenika, nastavnik će planirati realizaciju nastave za svaku konkretnu grupu. Takva situacija neujednačenog predznanja je prilika za vršnjačko učenje jer tokom časa *Građanskog vaspitanja* učenici uče jedni od drugih i doprinose aktivnostima svojim iskustvima, znanjima i sposobnostima.

Značaj programa nalazi se i u činjenici da ishodi *Građanskog vaspitanja* u velikoj meri doprinose razvoju nekoliko međupredmetnih kompetencija i da se njegovi sadržaji vrlo dobro uklapaju u različite vannastavne aktivnosti. Posebno je značajan doprinos razvoju međupredmetne kompetencije *komunikacija* jer se pri radu na svim sadržajima insistira na iskazivanju sopstvenog mišljenja, osećanja, stavova i to na način koji ne ugrožava druge, kao i međupredmetne kompetencije *rešavanje problema* jer se učenici u svakoj tematskoj celini osnažuju da prepoznaju probleme ali i da aktivno traže rešenja.

Činjenica da se program opisno ocenjuje ne umanjuje potrebu da se kontinuirano prati napredovanje učenika u dostizanju ishoda koje započinje inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi i u odnosu na šta će se procenjivati njegovo dalje napredovanje. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a učenike treba osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u ostvarivanju ishoda predmeta, kao i napredak drugih učenika. *Građansko vaspitanje* pruža izuzetnu mogućnost za negovanje samorefleksije (promišljanje učenika o tome šta zna, ume, može) i podsticanje samoregulacije procesa učenja kroz postavljanje ličnih ciljeva napredovanja i planiranja kako da se ostvare.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **DRUGI STRANI JEZIK** |
| Cilj | **Cilj** učenja stranog jezika je da se učenik usvajanjem funkcionalnih znanja o jezičkom sistemu i kulturi i razvijanjem strategija učenja stranog jezika osposobi za osnovnu pismenu i usmenu komunikaciju i stekne pozitivan odnos prema drugim jezicima i kulturama, kao i prema sopstvenom jeziku i kulturnom nasleđu. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnjifond časova | **72 časa** |

**ENGLESKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST/ TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – pozdravi i otpozdravi, primenjujući najjednostavnija jezička sredstva; | **Pozdravljanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka, i slično) i iniciranje upoznavanja; uspostavljanja kontakta (npr. pri susretu, na razglednici, u imejlu, SMS-u).  **Sadržaji**  *Hi! Hello. Good morning / evening / afternoon. How are you? I’m fine thank you, and you? Goodbye. Bye. See you (later / tomorrow).*  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno pozdravljanje; ustaljena pravila učtivosti. |
| – predstavi sebe i drugog;  – razume jasno postavljena jednostavna pitanja lične prirode i odgovara na njih; | **Predstavljanje sebe i drugih; davanje osnovnih informacija o sebi; davanje i i traženje osnovnih informacija o drugima** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Iniciranje upoznavanja, posredovanje u upoznavanju i predstavljanje drugih osoba, prisutnih i odsutnih, usmeno i pisano; slušanje i čitanjekratkih i jednostavnih tekstova kojim se neko predstavlja; popunjavanje formulara osnovnim ličnim podacima (prijava na kurs, pretplata na dečji časopis, nalepnica za prtljag, članska karta i slično).  **Sadržaji**  *My name’s Maria /I’m Maria. What’s your name? This is my friend. His name is Marko. Maria, this is Barbara. Barbara this is Maria. Nice / Pleased to meet you. How old are you? I’m 11. John isn’t twelve. He’s thirteen. Who’s this? It’s Carla. What’s your phone number / address / mail address? Where are you from? I’m from (Spain). They’re from Britain. What nationality are you / is she/he? I’m (Spanish). Who’s this? It’s my father. Who’s that? It’s my sister. Her name’s Susan. These are my friends. Those are their dogs, Blacky and Spot.*  Lične zamenice u funkciji subjekta *– I, you …*  Prisvojni pridevi *– my, your…*  Pokazne zamenice *– this/these, that/those*  Glagol*to be – the Present Simple Tense*  Pitanja sa *Who/What/Where/How (old)*  Osnovni brojevi (1–100)  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno predstavljanje, sličnosti i razlike u imenovanju srodstva, zemlje engleskog govornog područja. |
| – razume uputstva i naloge i reaguje na njih; | **Razumevanje i davanje jednostavnih uputstava i naloga** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje naloga i uputstava i reagovanje na njih (komunikacija u učionici – uputstva i nalozi koje razmenjuju učesnici u nastavnom procesu, uputstva za igru i slično).  **Sadržaji**  *Let’s start. Quiet, please. Listen to me! Stand up. Sit down. Say hello / goodbye to your friend/him/her/them. Open / Close your books. Put down your pencils. Open the window, please. Come here / to the board. Give me your book, please. Don’t do that. Listen and sing / do / number / point /match /repeat… Read and say / write / complete the sentences / dialogue / chart. Move to the right / left. Go back to the start / number 1.*  Imperativ  Lične zamenice u funkciji objekta *– me, her, him…*  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti, pesme. |
| – razume jednostavna i pažljivo iskazana pravila ponašanja (sugestije, preporuke, zabrane) i reaguje na njih, uz vizuelnu podršku (znakovi, simboli i slično) i bez nje; | **Iskazivanje pravila ponašanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza u vezi sa pravilima ponašanja.  **Sadržaji**  *Can I sit here? Sorry, you can’t. We cannot / can’t talk in class. You must switch off your mobile phone. You must not / mustn’t feed the animals. You mustn’t take photos here.*  Modalni glagoli za izražavanje dozvole i zabrane – *can/can’t/cannot, must/mustn’t/must not*  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima, značenje simbola. |
| – razume poziv i reaguje na njega,  – uputi poziv na zajedničku aktivnost; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih jednostavnih poziva na zajedničku aktivnost i reagovanje na njih, usmeno ili pisano (poziv na rođendan, žurku, na igru, u bioskop...); upućivanje i prihvatanje /odbijanje poziva na zajedničku aktivnost, usmeno ili pisano, koristeći najjednostavnije izraze molbi, zahvalnosti, izvinjenja.  **Sadržaji**  *Let’s play football / the memory game / go to the cinema. Come and play with me! Can/Could you come over to my place / to my party tomorrow afternoon? OK. All right. Sure. Why not? Well, I’m not sure. Sorry, I can’t. Thank you, but I can’t.*  Imperativ  Modalni glagoli za izražavanje predloga – *can/could* **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno prihvatanje i odbijanje poziva, rođendan i proslava rođendana, igre. |
| – razume kratke i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi kratke i jednostavne molbe i zahteve;  – iskaže i prihvati zahvalnost na jednostavan način; | **Iskazivanje molbe, zahteva i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza kojima se traži pomoć, usluga ili obaveštenje; davanje jednostavnog, usmenog i pisanog odgovora na iskazanu molbu ili zahtev; izražavanje i prihvatanje zahvalnosti u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Can I borrow your pencil, please? Yes, here you are. Thank you! You’re welcome. No problem. It’s alright. Okay. No, I’m sorry, I need it. Can you help me, please? Can / Could you open the door for me, please? Of course. Sure. Give me a glass of water, please. Can I have your phone number / address / mail address? May I ask a question? Could/May we go home now?*Modalni glagoli za izražavanje molbe i zahteva – *can/could/may*  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume jednostavno iskazane čestitke i odgovara na njih;  – uputi jednostavne čestitke; | **Čestitanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih i jednostavnih ustaljenih izraza kojima se čestita praznik, rođendan ili neki drugi značajan događaj; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje kratkih prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Happy birthday to you! Merry Christmas! Happy New Year! Happy Easter! Happy Valentine’s Day! Same to you! Well done! Bravo! Congratulations!* **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja / proslave. |
| – razume jednostavan opis živih bića, predmeta, mesta i pojava;  – opiše živa bića, predmete i mesta i pojave jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Opisivanje živih bića, predmeta, mesta i pojava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih jednostavnih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava u kojima se pojavljuju informacije o spoljnom izgledu, pojavnim oblicima, dimenzijama i ostalim najjednostavnijim karakteristikama; davanje kratkih usmenih i pisanih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava.  **Sadržaji**  *I’m tall and thin. I’ve got long brown hair and blue eyes. What colour are your eyes? She’s got a nice big present. She’s a good teacher. He’s a good friend. My dog Blacky is small and black. He’s got a white tail. Their garden is big and nice. My house is small, but nice. There isn’t a hospital in my town. There are two cafes near my house. There’s a pen on the table. The pen is black.*  Glagoli *have got, to be* za davanje opisa  Egzistencijalno *There is / are…*  Članovi *a/an/the*  **(Inter)kulturni sadržaji:**kultura stanovanja, odnos prema živoj i neživoj prirodi, glavni / veći gradovi zemalja engleskog govornog područja. |
| – razume jednostavne iskaze o uobičajenim i trenutnim aktivnostima i sposobnostima i reaguje na njih;  – opiše i planira uobičajene i trenutne aktivnosti kratkim jednostavnim jezičkim sredstvima;  – opiše šta ume/ne ume da (u)radi; | **Opisivanje uobičajenih i trenutnih aktivnosti, planova i sposobnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivno-stima, planovima i spsosbnostima u porodičnoj i školskoj sredini; sastavljanje poruka i spiskova u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivnostima, planovima i sposobnostima.  **Sadržaji**  *Do you always walk to school? He never helps his mum. She sometimes does the washing up. What do you do on Sundays? I go to school in the morning.*  *He doesn’t collect badges. I feed my dog and take out the rubbish in the morning. I help my father in the garden on Saturdays. Mr / Mrs Atkin works in a bank. My cousins live in Canada. She’s wearing blue jeans today. She’s cleaning her teeth. What are they doing now? They’re reading. What’s he doing? Is he doing his homework? Yes, he is. / No, he isn’t. He / She can jump. Can you sing? Who can swim? Can Beth climb a tree? Yes, she can. / No, she can’t. He can run, but he can’t swim.*  *The Present Simple Tense* i *The Present Continuous Tense* za izražavanje radnji u sadašnjosti  Prilozi za učestalost – *usually, often…*  Modalni glagol *can* za izražavanje sposobnosti  **(Inter)kulturni sadržaji:** radno vreme, razonoda, život porodice. |
| – razume svakodnevne iskaze u vezi s neposrednim potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne potrebe, osete i osećanja kratkim i jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima osećanjima; saopštavanje potreba i oseta i predlaganje rešenja u vezi s njima; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i (empatično) reagovanje na tuđa**.**  **Sadržaji**  *I’m thirsty. I can bring you a glass of water. I am hungry. Can I make you a sandwich / Do you want a sandwich? Yes, please. / No, thanks, I want some salad. She is hot/cold. Alice is happy / sad / fine/ ill / tired…*  *The Present Simple Tense ( be, want)*  Modalni glagol *can* za izražavanje predloga.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija; upotreba emotikona. |
| – razume jednostavna obaveštenja o prostoru i orijentaciji u prostoru i reaguje na njih;  – traži i pruži kratka i jednostavna obaveštenja o orijentaciji u prostoru;  – opiše neposredni prostor u kojem se kreće; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u kojima se na jednostavan način opisuju prostorni odnosi i orijentacija u prostoru; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o snalaženju / orijentaciji u prostoru; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa u privatnom i javnom prostoru (soba, stan, kuća, učionica, škola, muzej, bioskop).  **Sadržaji**  *Where’s the chair? It’s in front of the whiteboard. There’s a mirror on the wall. The desk is between the bed and the wardrobe. The kitchen is downstairs. In this picture, our parents are in the living room. Where’s the toilet? It’s on the left/right. It’s here/over there. What’s behind / opposite the school? There’s a big beautiful park near here.*  Egzistencijalno *There is / are…*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa – *here, there, in, on, under…*  Članovi *a/an/the*  Pitanja sa *Where, What…*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor, kultura stanovanja. |
| – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu i reaguje na njih;  – traži i daje kratka i jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih tekstova koji se odnose na tačno vreme, dan, mesec ili deo dana (razglas/plan vožnje na autobuskoj/železničkog stanici, aerodromu; bioskopski program, dogovor za neku aktivnost) ili na meteorološko vreme (trenutne ili uobičajene vremenske prilike); usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti ili meteorološkim prilikama.  **Sadržaji**  *What time is it? It is five o’clock. It’s half past six. It’s (a) quarter past / to twelve. When do you wake up? I wake up at seven. There’s a good programme on TV at (a) quarter to seven. When does the film start? It starts at half past seven. The train leaves at half past two. What’s the weather like today? It’s (very) hot today. It’s sunny /windy... It isn’t (very) cold. It’s snowing. It usually snows in winter. What day is it today? Is it Tuesday? I usually have my piano lesson on Thursday, but this week I’m having it on Wednesday. I don’t watch TV in the morning / afternoon. My birthday is on 21st of May / May 21st.*  *ThePresentSimpleTense*za izražavanje utvrđenih programa, planova i rasporeda (red vožnje, TV / bioskopski program i sl.) i uobičajenih radnji.  *ThePresentContinuousTense* za izražavanje trenutnih i privremenih radnji.  Predlozi *in/on/at* za izražavanje vremena.  Pitanja sa *When, What (time/day)…*  Redni brojevi do 100.  **(Inter)kulturnisadržaji:** klima, razgovor o vremenu, geografske destinacije. |
| – razume jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje i reaguje na njih;  – traži i da jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje; | **Izražavanje pripadanja/ nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje pripadanja /nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano, iskazivanje pripadanja /nepripadanja i posedovanja/neposedovanja.  **Sadržaji**  *This is my ball. This isn’t your card. Whose jacket is this? It’s Jane’s/my father’s jacket. I’ve got a brother. He’s got two sisters. I’ve got a bike. I haven’t got rollerblades. Sam hasn’t got a cat, he’s got a dog. Is this your dog?*  Saksonski genitiv sa imenicom u jednini – *my friend’s / Milan’s book*  Prisvojni pridevi *my, your, his…Have got* za izražavanje pripadanja/posedovanja.  Pitanja sa *Whose.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji, odnos prema životinjama, kućni ljubimci. |
| – razume jednostavne iskaze za izražavanje dopadanja/nedopadanja, slaganja/neslaganjai reaguje na njih;  – traži mišljenje i izražava dopadanje/nedopadanje jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Izražavanje dopadanja/ nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje dopadanja / nedopadanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano iskazivanje slaganja / neslaganja, dopadanja / nedopadanja.  **Sadržaji**  *Do you like it? Yes, it’s very good/No, it’s horrible. I’m sorry, but I don’t. I don’t know. I like apples. I don’t like oranges. Peter loves English. He doesn’t like Maths. My favourite school subject is P.E. What’s your favourite school subject/book/film…? Who’s your favourite singer/actor/sports star? Why?*  *The Present Simple Tense (like, love…)*  Pitanja sa *What, Who, Why …*  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost (književnost za mlade, strip, film, muzika...), hrana, sport. |
| – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu (broj osoba, životinja i predmeta količina prilikom kupovine i sl.) i reaguje na njih;  – traži i pruži osnovne informacije u vezi sa količinama i brojevima;  – izrazi prisustvo i odsustvo nekoga ili nečega; | **Izražavanje količine i brojeva** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza koje sadrže informacije u vezi sa količinom i brojevima (novčani iznos, uzrast, vreme, broj telefona i slično); usmeno i pisano korišćenje jednostavnih iskaza sa brojevima do 100.  **Sadržaji**  *There are six apples on the table. Are there any bananas? Yes, there are some. / no, there aren’t any. How many people are there in the park? There are two women and three children. Is there any orange juice in the fridge? Yes, there is some. / No, there isn’t any. How much is this T-shirt? It’s £2.80.*  Osnovni brojevi do 100  Množina imenica – pravilna i najčešći oblici nepravilne množine *(man – men, woman – women, child – children...).*  Brojive i nebrojive imenice.  Neodređeni determinatori – *some, any.*  Kvantifikatori – *much, many, a lot of.*  Pitanja sa *How much / many.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje, putovanja. |

**ITALIJANSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST/ TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – pozdravi i otpozdravi, primenjujući najjednostavnija jezička sredstva; | **Pozdravljanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka, i slično) i iniciranje upoznavanja; uspostavljanja kontakta (npr. pri susretu, na razglednici, u imejlu, SMS-u).  **Sadržaji**  *Ciao! Buongiorno. Buonasera.*  *Come stai? Come va?*  *Bene, grazie.*  *Di dove sei?*  *Sono di....*  *A presto! A domani!*  *Buona notte!*  Glagoli: *essere, stare*  Upitni prilozi: *come, di dove*  Lične zamenice  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno pozdravljanje; ustaljena pravila učtivosti. |
| – predstavi sebe i drugog;  – razume jasno postavljena jednostavna pitanja lične prirode i odgovara na njih; | **Predstavljanje sebe i drugih; davanje osnovnih informacija o sebi; davanje i i traženje osnovnih informacija o drugima** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Iniciranje upoznavanja, posredovanje u upoznavanju i predstavljanje drugih osoba, prisutnih i odsutnih, usmeno i pisano; slušanje i čitanjekratkih i jednostavnih tekstova kojim se neko predstavlja; popunjavanje formulara osnovnim ličnim podacima (prijava na kurs, pretplata na dečji časopis, nalepnica za prtljag, članska karta i slično).  **Sadržaji**  *Come ti chiami?/Mi chiamo…/Sono…*  *Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama...*  *Questa è mia sorella (mostrando la foto)*  *Questo è il signor.../la signora...*  *Di dove sei? / Sono di..../ Sono della Serbia...*  *Quanti anni hai? / Ho 12 anni.*  *Dove abiti?Dove vivi?*  *Abito a ..., in Via ....*  *Nome, cognome, indirizzo...*  Glagoli: *essere, avere, abitare, vivere*  Lične zamenice  Upitne reči (*quanto, dove, come/chi, che cosa*)  Brojevi  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno predstavljanje, imenovanje srodstva, ime i prezime, osnovni geografski podaci o Italiji. |
| – razume uputstva i naloge i reaguje na njih; | **Razumevanje i davanje jednostavnih uputstava i naloga** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje naloga i uputstava i reagovanje na njih (komunikacija u učionici – uputstva i nalozi koje razmenjuju učesnici u nastavnom procesu, uputstva za igru i slično).  **Sadržaji**  *Fare l’appello:*  *Chi è assente?*  *Sofia? –Presente!*  *Cancella la lavagna, per favore!*  *Ascoltiamo! Scriviamo! Leggiamo!Disegniamo!*  *Tutto chiaro?*  *Come si dice…? Cosa significa…?*  *Vediamo cosa avete capito/ avete letto/abbiamo ascoltato...*  *Ottimo! Bravo/a/i/e!*  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni glagoli)  Imperativfrekventnihglagola (*ascoltare, leggere, scrivere, parlare, ripetere*...)  Prošlovremefrekventnihglagola (receptivno)  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti, pesme. |
| – razume jednostavna i pažljivo iskazana pravila ponašanja (sugestije, preporuke, zabrane) i reaguje na njih, uz vizuelnu podršku (znakovi, simboli i slično) i bez nje; | **Iskazivanje pravila ponašanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza u vezi sa pravilima ponašanja  **Sadržaji**  *Permesso, posso entrare? Posso uscire?*  *Puoi/Può ripetere, per favore!*  *Non dovete/dobbiamo....*  *Ragazzi, fate silenzio!*  *Tirare/ Spingere*  *Entrata/ Uscita*  *È vietato fumare! Vietato fotografare!*  Nepravilni glagoli *potere, dovere, fare*  Imperativ  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima, značenje simbola. |
| – razume poziv i reaguje na njega,  – uputi poziv na zajedničku aktivnost; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih jednostavnih poziva na zajedničku aktivnost i reagovanje na njih, usmeno ili pisano (poziv na rođendan, žurku, na igru, u bioskop...); upućivanje i prihvatanje /odbijanje poziva na zajedničku aktivnost, usmeno ili pisano, koristeći najjednostavnije izraze molbi, zahvalnosti, izvinjenja.  **Sadržaji**  *Giochiamo a calcio? Andiamo al cinema?*  *Vieni alla mia festa?*  *Sì, grazie!*  *Va bene.*  *Mi dispiace, non posso.*  *Dai, usciamo/andiamo a…/facciamo…*  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni glagoli).  Nepravilni glagoli *andare, venire, fare, potere, uscire.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladnoprihvatanjeiodbijanjepoziva, rođendaniproslavarođendana, igre. |
| – razume kratke i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi kratke i jednostavne molbe i zahteve;  – iskaže i prihvati zahvalnost na jednostavan način; | **Iskazivanje molbe, zahteva i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza kojima se traži pomoć, usluga ili obaveštenje; davanje jednostavnog, usmenog i pisanog odgovora na iskazanu molbu ili zahtev; izražavanje i prihvatanje zahvalnosti u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Vorrei un panino. Un succo di frutta, per favore.*  *Prego.*  *Grazie!*  *Buon appetito!*  *Mi puoi prestare il tuo libro?*  *Sì, certo. / Grazie.*  *Mi presti una penna?*  Određeni i neodređeni član *volere* (kondicionalno, 1.lice jednine)  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume jednostavno iskazane čestitke i odgovara na njih;  – uputi jednostavne čestitke; | **Čestitanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih i jednostavnih ustaljenih izraza kojima se čestita praznik, rođendan ili neki drugi značajan događaj; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje kratkih prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Buon compleanno!Tanti auguri!*  *Bravo/a/i/e! Bravissimo/a/i/e!*  *Buon Anno!Felice Anno Nuovo!*  *Buon Natale!*  *Forza!*  Uzvičnerečenice  **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja / proslave. |
| – razume jednostavan opis živih bića, predmeta, mesta i pojava;  – opiše živa bića, predmete i mesta i pojave jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Opisivanje živih bića, predmeta, mesta i pojava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih jednostavnih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava u kojima se pojavljuju informacije o spoljnom izgledu, pojavnim oblicima, dimenzijama i ostalim najjednostavnijim karakteristikama; davanje kratkih usmenih i pisanih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava.  **Sadržaji**  *La mia migliore amica si chiama Jasmina. È simpatica/alta. Ha i capelli castani/lunghi/corti. Le piace ascoltare la musica. Parla bene il francese.*  *Luca è di Torino. Torino è una bella città.*  *Questo è il mio cane. Si chiama...*  *È grande/piccolo/bianco...*  *Questo è uno zaino.*  *È rosso/giallo...*  Pridevi iimenice (rod, broj i slaganje).  Pokazna zamenica (*questo*).  Prilozi za način (*bene, male*).  **Inter)kulturni sadržaji:**kultura stanovanja, odnos prema živoj i neživoj prirodi. |
| – razume jednostavne iskaze o uobičajenim i trenutnim aktivnostima i sposobnostima i reaguje na njih;  – opiše i planira uobičajene i trenutne aktivnosti kratkim jednostavnim jezičkim sredstvima;  – opiše šta ume/ne ume da (u)radi; | **Opisivanje uobičajenih i trenutnih aktivnosti, planova i sposobnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivno-stima, planovima i spsosbnostima u porodičnoj i školskoj sredini; sastavljanje poruka i spiskova u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivnostima, planovima i sposobnostima.  **Sadržaji**  *Ogni giorno mi alzo alle…faccio colazione...vado a scuola...*  *Ho lezioni di italiano il mercoledì e il venerdì.*  *Il sabato vado in piscina.*  *A che ora inizia la lezione?*  *Domani devo: fare la spesa, comprare il latte, fare i compiti, chiamare la nonna...*  Prezent indikativa (najfrekventniji povratni glagoli).  Predlozi.  Prilozi za vreme (*oggi, domani, dopo, sempre*...).  **(Inter)kulturni sadržaji:** radno vreme, razonoda, život porodice. |
| – razume svakodnevne iskaze u vezi s neposrednim potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne potrebe, osete i osećanja kratkim i jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima osećanjima; saopštavanje potreba i oseta i predlaganje rešenja u vezi s njima; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i (empatično) reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Ho fame/sete/caldo/freddo.*  *Posso aprire la finestra?*  *Chiudiamo la porta?*  *Perché non vai a scuola?*  *Perché mi sento male.* |
|  |  | *Vuoi da bere?/da mangiare?*  *No, grazie, non ho sete/fame.*  *Vorrei un bicchiere d’acqua.*  *Non bevo le bibite gassate.*  Prezent indikativa (nepravilni glagoli *bere, volere*).  Kondicional učtivosti, prvo lice jednine (*volere*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavna obaveštenja o prostoru i orijentaciji u prostoru i reaguje na njih;  – traži i pruži kratka i jednostavna obaveštenja o orijentaciji u prostoru;  – opiše neposredni prostor u kojem se kreće; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u kojima se na jednostavan način opisuju prostorni odnosi i orijentacija u prostoru; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o snalaženju / orijentaciji u prostoru; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa u privatnom i javnom prostoru (soba, stan, kuća, učionica, škola, muzej, bioskop).  **Sadržaji**  *Scusi/a, dove si trova farmacia?*  *È in Via Garibarldi, dietro il bar.*  *Dov’e’ la sedia?*  *È accanto/dietro/davanti a/ sotto/sopra...*  *Cosa c’è sul banco?*  *C’è un libro e uno zaino.*  *Nella mia camera c’è/ci sono...*  Frekventni predlozi (npr. *dentro, fuori, sotto, sopra, davanti, dietro*.*..*).  Prilozizamesto (*qui, qua, lì, là, giù*).  Upitniprilozi: *dove.*  *C’è/cisono.*  Imenice (jednina, množina).  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor, kultura stanovanja. |
| – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu i reaguje na njih;  – traži i daje kratka i jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih tekstova koji se odnose na tačno vreme, dan, mesec ili deo dana (razglas/plan vožnje na autobuskoj/železničkog stanici, aerodromu; bioskopski program, dogovor za neku aktivnost) ili na meteorološko vreme (trenutne ili uobičajene vremenske prilike); usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti ili meteorološkim prilikama.  **Sadržaji**  *Che ore sono? Che ora è?*  *Sono le cinque.*  *Oggi è il 21 febbraio 2017.*  *Il mio compleanno è il 6 giugno.*  *Domani vado al cinema.*  *A che ora cominicia il film?*  *Alle 18.00.*  *Il treno parte per Firenze alle 10.*  *Quando vai in Italia?*  *Fra un mese. In giugno.*  *Che tempo fa? Piove. Nevica.*  Upitni prilozi: *quando.*  Upotreba sadašnjeg vremena za izražavanje budućnosti.  Prilozi za vreme (adesso, oggi, domani, mai, sempre..).  **(Inter)kulturnisadržaji:** klima, razgovor o vremenu, geografskedestinacije. |
| – razume jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje i reaguje na njih;  – traži i da jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje; | **Izražavanje pripadanja/ nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje pripadanja/nepripadanja i posedovanja/neposedovanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano, iskazivanje pripadanja/nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja.  **Sadržaji**  *Questa è la mia famiglia. Ho due sorelle.Non ho fratelli.*  *Questo è il tuo gatto?*  *Queste sono le mie penne.*  *Di chi è questo libro?*  *Questi quaderni sono di Marco.*  Konstrukcija za iskazivanje pripadnosti.  Prisvojni pridevi.  Pokazni pridevi.  Određeni i neodređeni član.  Negacija.  Upitnaintonacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji, odnos prema životinjama, kućni ljubimci. |
| – razume jednostavne iskaze za izražavanje dopadanja/nedopadanja, slaganja/neslaganjai reaguje na njih;  – traži mišljenje i izražava dopadanje/nedopadanje jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Izražavanje dopadanja/ nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje dopadanja/nedopadanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano iskazivanje slaganja/neslaganja, dopadanja/nedopadanja  **Sadržaji**  *Ti piace il gelato di cioccolato? -Sì, mi piace.*  *Ti piacciono queste matite? -No, non mi piacciono molto.*  *Non mi piace giocare a tennis.*  *Il mio film preferito è...*  *Ti va bene? – No, preferisco.*  Glagol *piacere.*  Nenaglašenje lične zamenice u funkciji indirektnog objekta *(mi, ti, le/gli).*  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost (književnost za mlade, strip, film, muzika...), hrana, sport. |
| – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu (broj osoba, životinja i predmeta količina prilikom kupovine i sl.) i reaguje na njih;  – traži i pruži osnovne informacije u vezi sa količinama i brojevima;  – izrazi prisustvo i odsustvo nekoga ili nečega; | **Izražavanje količine i brojeva** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza koje sadrže informacije u vezi sa količinom i brojevima (novčani iznos, uzrast, vreme, broj telefona i slično); usmeno i pisano korišćenje jednostavnih iskaza sa brojevima do 100.  **Sadržaji**  *Quanti ragazzi ci sono in aula?*  *Non c’è nessuno./Non prendo niente.*  *Ci sono 26 ragazzi nella mia classe.*  *Quanto costa questo astuccio?*  *C’è del pane?*  *C’è solo un litro di latte nel frigo.*  *Studi poco.*  Upitni pridev /prilog: *quanto.*  Partitivan član.  Osnovni brojevi (1−100).  Prilozi.  Prilozi *poco/molto.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje, putovanja. |

**NEMAČKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST/ TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – pozdravi i otpozdravi, primenjujući najjednostavnija jezička sredstva; | **Pozdravljanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka, i slično) i iniciranje upoznavanja; uspostavljanja kontakta (npr. pri susretu, na razglednici, u imejlu, SMS-u).  **Sadržaji**  *Guten Morgen / Guten Tag / Guten Abend / Hallo!*  *Gute Nacht / Auf Wiedersehen / Auf Wiederschauen/ Tschüs!*  *Bis dann. Bis später.*  *Wie geht`s? Wie geht es Ihnen?*  *Danke, gut. Und dir? / Und Ihnen? / Und selbst/selber?*  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno pozdravljanje; ustaljena pravila učtivosti, ime i prezime, nadimci. |
| – predstavi sebe i drugog;  – razume jasno postavljena jednostavna pitanja lične prirode i odgovara na njih; | **Predstavljanje sebe i drugih; davanje osnovnih informacija o sebi; davanje i i traženje osnovnih informacija o drugima** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Iniciranje upoznavanja, posredovanje u upoznavanju i predstavljanje drugih osoba, prisutnih i odsutnih, usmeno i pisano; slušanje i čitanjekratkih i jednostavnih tekstova kojim se neko predstavlja; popunjavanje formulara osnovnim ličnim podacima (prijava na kurs, pretplata na dečji časopis, nalepnica za prtljag, članska karta i slično).  **Sadržaji**  *Mein Name ist Petra Novak. Ich heiße Petra (Novak). Ich bin Petra (Novak).*  *Wie heißt du? Wie heißen Sie? Wie heißt ihr? Wer ist das?*  *Das ist Markus. Das ist meine Lehrerin, Frau Simin. /Freut mich.*  *Meine Eltern heißen Zorica und Drago.*  *Woher kommst du? Woher kommt ihr? Woher kommen Sie?*  *Ich komme aus Serbien.*  *Ich wohne in Smederevo. Wo wohnst du?*  *Wie ist deine Adresse/Telefonnummer?*  Prezent slabih glagola i najfrekventnijih jakih glagola (*schlafen, fahren, essen, lesen, geben, nehmen, sprechen*).  Upotreba određenog, neodređenog, negacionog, prisvojnog člana u nominativu i akuzativu. Upotreba nultog člana.  Upotreba upitnih zamenica i priloga (*wer, was; wo, wie, wann*). Upotreba pokazne zamenice *das*.  Iskazna i upitna rečenica – položaj glagola/red reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno predstavljanje, imenovanje srodstva, ime i prezime, zemlje nemačkog govornog područja. |
| – razume uputstva i naloge i reaguje na njih; | **Razumevanje i davanje jednostavnih uputstava i naloga** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje naloga i uputstava i reagovanje na njih (komunikacija u učionici – uputstva i nalozi koje razmenjuju učesnici u nastavnom procesu, uputstva za igru i slično).  **Sadržaji**  *Komm her! Kommt an die Tafel!*  *Setz dich! Setzt euch!*  *Mach(t) das Buch auf/zu!*  *Lies/Lest vor! Hör(t) zu! Sing(t) mit! Sprich/Sprecht nach! Hör/Hört zu!*  *Steh(t) auf! Pass(t) auf!*  *Gib dein Buch an Petra!*  *Gebt mir eure Hausaufgaben!*  *Kannst du mir dein Heft geben? Kann ich dein Heft bekommen?*  Imperativ – potvrdni i odrični oblici 2. lica jednine i množine. Upotreba negacione partikule *nicht*. Imperativ glagola sa naglašenim prefiksom. (receptivno)  Modalni glagoli u ljubazno formulisanim molbama, uputstvima i predlozima.(receptivno)  Red reči u rečenicama sa imperativom.  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti, pesme. |
| – razume jednostavna i pažljivo iskazana pravila ponašanja (sugestije, preporuke, zabrane) i reaguje na njih, uz vizuelnu podršku (znakovi, simboli i slično) i bez nje; | **Iskazivanje pravila ponašanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza u vezi sa pravilima ponašanja.  **Sadržaji**  *Kann ich mich hier hinsetzen? Leider nicht, es sit besetzt.*  *Hier darf man nicht sprechen. Du musst dein Handy ausschalten. Die Teire darf man nicht füttern.*  Neodređena zamenica *man* u nominativu i akuzativu.  Prezent modalnih glagoli u formulisanim molbama, uputstvima i predlozima.(receptivno)  Red reči u rečenicama sa imperativom.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima, značenje simbola. |
| – razume poziv i reaguje na njega;  – uputi poziv na zajedničku aktivnost; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih jednostavnih poziva na zajedničku aktivnost i reagovanje na njih, usmeno ili pisano (poziv na rođendan, žurku, na igru, u bioskop...); upućivanje i prihvatanje /odbijanje poziva na zajedničku aktivnost, usmeno ili pisano, koristeći najjednostavnije izraze molbi, zahvalnosti, izvinjenja.  **Sadržaji**  *Spielen wir Fußball/Tischtennis/*  *Monopoly? Komm, wir spielen Schach!*  *Wir spielen Basketball. Spielst du mit?*  *Möchtest du zu meiner Party kommen?*  *Komm zu mir! Gehen wir ins Kino?*  *Ja, gerne. /Leider kann ich nicht. Ich muss lernen. /Nien, ich habe keine Lust.*  Upotreba glagola kretanja sa akuzativom.  Upotreba predloga (*an, in, auf*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno prihvatanje i odbijanje poziva, rođendani, proslava rođendana, igre. |
| – razume kratke i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi kratke i jednostavne molbe i zahteve;  – iskaže i prihvati zahvalnost na jednostavan način; | **Iskazivanje molbe, zahteva i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza kojima se traži pomoć, usluga ili obaveštenje; davanje jednostavnog, usmenog i pisanog odgovora na iskazanu molbu ili zahtev; izražavanje i prihvatanje zahvalnosti u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Kann ich dir/Ihnen helfen?/ Ich habe eine Bitte.*  *Möchtest du eine Orange? Kannst du mir bitte eine Orange geben? Ich möchte eine Tasse Tee.Kannst du mir ein Stück Torte geben?Danke. Vielen Dank. Ich danke dir. / Bitte. Nichts zu danken./Gern geschehen.*  Upotreba neodređenog člana u nominativu i akuzativu.  Upotreba modalnih glagola u prezentu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume jednostavno iskazane čestitke i odgovara na njih;  – uputi jednostavne čestitke; | **Čestitanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih i jednostavnih ustaljenih izraza kojima se čestita praznik, rođendan ili neki drugi značajan događaj; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje kratkih prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Alles Gute zum Geburtstag! Liebe Lina, zum Geburtstag Viel Glück ...*  *Ich gratuiere dir/Ihnen zum Jubileum. Frohe Weihnachten/Ostern.*  Upotreba ličnih zamenica u nominativu, dativu i akuzativu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja / proslave. |
| – razume jednostavan opis živih bića, predmeta, mesta i pojava;  – opiše živa bića, predmete i mesta i pojave jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Opisivanje živih bića, predmeta, mesta i pojava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih jednostavnih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava u kojima se pojavljuju informacije o spoljnom izgledu, pojavnim oblicima, dimenzijama i ostalim najjednostavnijim karakteristikama; davanje kratkih usmenih i pisanih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava.  **Sadržaji**  *Meine Schwester ist groß und schlank.*  *Wie sind deine Augen?Blau oder grün*  *Ihr Hund ist 2 Jahre alt, klein und schwarz. Er frisst gern Kekse.*  *Das ist mein Zimmer. Es ist klein aber schön. Es gefällt mir sehr.*  *Anna ist meine beste Freundin. Sie ist nett und freundlich. Sie hilft mir gern.*  *Ich wohne in Bonn. Bonn ist eine schöne Stadt am Rhein.*  Upotreba prideva i priloga kao imenskog dela predikata uz glagol *sein*.  Prisvojni determinativi u nominativu, dativu i akuzativu.  Red reči u iskaznoji upitnoj rečenici.  Predlozi uz glagole mirovanja.  (**Inter)kulturni sadržaji:**kultura stanovanja, odnos prema živoj i neživoj prirodi. |
| – razume jednostavne iskaze o uobičajenim i trenutnim aktivnostima i sposobnostima i reaguje na njih;  – opiše i planira uobičajene i trenutne aktivnosti kratkim jednostavnim jezičkim sredstvima;  – opiše šta ume/ne ume da (u)radi; | **Opisivanje uobičajenih i trenutnih aktivnosti, planova i sposobnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivno-stima, planovima i spsosbnostima u porodičnoj i školskoj sredini; sastavljanje poruka i spiskova u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivnostima, planovima i sposobnostima.  **Sadržaji**  *Was machst du jetzt/heute Nachmittag?*  *Ich mache meine Hausaufgaben.*  *Ich wohne ganz oben im Haus/im fünften Stock.*  *Hast du eine Wohnung oder ein Haus? Wann gehst du schlafen? Hast du freitags immer Deutsch.*  *Ich gehe dreimal der Woche zum Training.*  Upotreba priloga za vreme i mesto (*donnerstags/da, dort, hier*) .  Red reči u iskaznoj, upitnoj i uzvičnoj rečenici.  **(Inter)kulturni sadržaji:** radno vreme, razonoda, život porodice. |
| – razume svakodnevne iskaze u vezi s neposrednim potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne potrebe, osete i osećanja kratkim i jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima, osećanjima; saopštavanje potreba i oseta i predlaganje rešenja u vezi s njima; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i (empatično) reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Ich bin durstig. Ich habe Hunger. Mir ist kalt/heiß. Ich bin müde/tautrig/froh.*  *Möchtest du schlafen? Etwas Wasser trinken? Möchtest du ein Käsebrot?*  Lične zamenice u nominativu, dativu i akuzativu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija; upotreba emotikona. |
| – razume jednostavna obaveštenja o prostoru i orijentaciji u prostoru i reaguje na njih;  – traži i pruži kratka i jednostavna obaveštenja o orijentaciji u prostoru;  – opiše neposredni prostor u kojem se kreće; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u kojima se na jednostavan način opisuju prostorni odnosi i orijentacija u prostoru; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o snalaženju / orijentaciji u prostoru; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa u privatnom i javnom prostoru (soba, stan, kuća, učionica, škola, muzej, bioskop).  **Sadržaji**  *Wo ist dein Sportzeug? Wo liegt die Schweiz auf der Landkarte? Wo ist die Bank?*  *Ich bin vor /neben / hinter der Garage. Meine Mutter ist auf dem Markt/ im Supermarkt / bei ihrer Frisörin. Die Bäckerei ist neben der Schule. Meine Stadt ist in Nordserbien.*  *Enschuldigung, wie kommen ich zum Theater? – Gehen Sie nur geradeaus, etwa 50m.*  Upotreba dativa i akuzativa uz glagole mirovanja i kretanja u prostoru.  Prilozi za mesto: *geradeaus, links, rechts.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor, kultura stanovanja. |
| – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu i reaguje na njih;  – traži i daje kratka i jednostavna obaveštenja o hronološkom /meteorološkom vremenu; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih tekstova koji se odnose na tačno vreme, dan, mesec ili deo dana (razglas/plan vožnje na autobuskoj/železničkog stanici, aerodromu; bioskopski program, dogovor za neku aktivnost) ili na meteorološko vreme (trenutne ili uobičajene vremenske prilike); usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti ili meteorološkim prilikama.  **Sadržaji**  *Wie spät ist es? Es ist Viertel nach neun. Es ist einundzwanzig Uhr fünfzehn. Wann beginnt die Schule? Am ersten September. Am Donnerstag. Um 8 Uhr.*  *Wie ist das Wetter? Es regnet/scheit.*  *Die Sonne scheint. Es ist kalt/warm/heiß.*  Upotreba fraza za zvanično i nezvanično iskazivanje satnice. Upotreba predloga (am, um, nach, vor).  Bezlični glagoli (receptivno).  **(Inter)kulturnisadržaji:** klima, razgovor o vremenu, geografske destinacije. |
| – razume jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje i reaguje na njih;  – traži i da jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje; | **Izražavanje pripadanja/ nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje pripadanja / nepripadanja i posedovanja / neposedovanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano, iskazivanje pripadanja / nepripadanja i posedovanja / neposedovanja.  **Sadržaji**  *Ist das deine Katze? Nein, das ist Marias Katze. Mein Hund ist nicht da.*  *Das ist das Haus von meinen Eltern.*  *Mimi ist die Katze von Barbara. Hast du einen Kugelschreiber? Ich brauche einen Regenschirm. – Hier ist mein Kugelschreiber.*  Upotreba prisvojnih članova. Izražavanje pripadnosti predlogom von + dativ.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji, odnos prema životinjama, kućni ljubimci. |
| – razume jednostavne iskaze za izražavanje dopadanja/nedopadanja, slaganja/neslaganjai reaguje na njih;  – traži mišljenje i izražava dopadanje/nedopadanje jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Izražavanje dopadanja/ nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje dopadanja / nedopadanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano iskazivanje slaganja / neslaganja, dopadanja / nedopadanja.  **Sadržaji**  *Ich mag Rockmusik. Ich liebe meine Familie und meine Freunde.*  *Ich schwimme gern.*  *Mein Lieblingssport ist Volleyball. Skifahren finde ich doof.*  *Wie findest du die neue Mathelehrerin? Ich finde sie nett.*  Prezent modalnog glagola *mögen*  Složenice – rod i građenje: (receptivno).  Glagol *finden* za izražavanje dopadanja/nedopadanja.  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost (književnost za mlade, strip, film, muzika...), hrana, sport. |
| – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu (broj osoba, životinja i predmeta količina prilikom kupovine i sl.) i reaguje na njih;  – traži i pruži osnovne informacije u vezi sa količinama i brojevima;  – izrazi prisustvo i odsustvo nekoga ili nečega; | **Izražavanje količine i brojeva** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza koje sadrže informacije u vezi sa količinom i brojevima (novčani iznos, uzrast, vreme, broj telefona i slično); usmeno i pisano korišćenje jednostavnih iskaza sa brojevima do 100.  **Sadržaji**  *Wie viele Menschen stehen da? Wieviel Butter brauchst du für den Kuchen? 200 Gramm.*  *Gibt es etwas Butter im Kühlschrank?Nein, wir brauchen Butter.*  *Ich kaufe vier Flaschen Öl, eine Packung Salz, einen Becher Joghurt, zwei Schachteln Pralinen.*  *Was kostet das? Das macht 15,50 Euro. Meine Einkaufsliste: zwei Kilo Äpfel, drei Liter Milch, ein Pfund Kaffee.*  Upotreba jezičkih sredstava kvantifikacije. Upotreba leksike kojom se imenuje ambalaža. Iskazivanje količine i cene. Brojevi do 100.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje, putovanja. |

**RUSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST/ TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – pozdravi i otpozdravi, primenjujući najjednostavnija jezička sredstva; | **Pozdravljanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka, i slično) i iniciranje upoznavanja; uspostavljanja kontakta (npr. pri susretu, na razglednici, u imejlu, SMS-u).  **Sadržaji**  *Privet, Ira! Zdravstvuй, Vitя Zdravstvuйte, Anna Ivanovna! Dobrый denь, Viktor Pavlovič! Dobroe utro! Dobrый večer! Do zavtra! Do svidaniя! Kak dela? Horošo, spasibo. Normalьno. Tak sebe. Ničego. Poka! Poka-poka!*  **(Inter)kulturni sadržaji:**formalno i neformalno pozdravljanje; ustaljena pravila učtivosti; lična imena i imena po ocu (patronimi), nadimci. |
| – predstavi sebe i drugog;  – razume jasno postavljena jednostavna pitanja lične prirode i odgovara na njih; | **Predstavljanje sebe i drugih; davanje osnovnih informacija o sebi; davanje i i traženje osnovnih informacija o drugima** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Iniciranje upoznavanja, posredovanje u upoznavanju i predstavljanje drugih osoba, prisutnih i odsutnih, usmeno i pisano; slušanje i čitanjekratkih i jednostavnih tekstova kojim se neko predstavlja; popunjavanje formulara osnovnim ličnim podacima (prijava na kurs, pretplata na dečji časopis, nalepnica za prtljag, članska karta i slično).  **Sadržaji**  *Kak tebя zovut? Menя zovut Irina. Я Irina. Kto эto? Эto Marina? Я Irina, privet!Ego zovut Viktor. Skolьko emu let? Emu 12 let. Eё zovut Anna. Očenь priяtno. Mne tože. Эto moй drug. Эto moя podruga Lena, odnoklassnica. A эto Zina. Ona sosedka. Эto Anna Ivanovna Ivanova, učitelьnica. Эto moй dvoюrodnый brat. On iz Belgrada. On iz Serbii. Nataša iz Moskvы.*  Lične zamenice: *я, tы, on/ona, oni* (nominativ, genitiv i dativ),  Upitne zamenice i prilozi: *kto, kak, skolьko.*  Pokazni prilog: *эto,*  Genitiv imenica s predlogom *iz*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno predstavljanje; imena; imena po ocu, prezimena i nadimci; imenovanje srodstva; imenovanje gradova, zemalja. |
| – razume uputstva i naloge i reaguje na njih; | **Razumevanje i davanje jednostavnih uputstava i naloga** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje naloga i uputstava i reagovanje na njih (komunikacija u učionici – uputstva i nalozi koje razmenjuju učesnici u nastavnom procesu, uputstva za igru i slično).  **Sadržaji**  *Kto dežurnый? Kogo net na uroke? Kto otsutstvuet? Otkroй(te) učebnik/ rabočuю tetradь / tetradь. Slušaй(te) i povtorяй(te)! Ne kričite! Tiho! Vыйdi(te) k doske! Sotri(te) s doski! Otkroй(te) okno/dverь. Proslušaй(te) pesnю! Pročitaй(te) tekst. Mы čitali tekst? Vstanь(te)! Sadisь! Saditesь! Mы na prošlom uroke proslušali pesnю?*  Zapovedni način frekventnih glagola *(slušatь/proslušatь, čitatь/pročitatь, pisatь/napisatь, povtorяtь/povtoritь, vstatь, sestь...),*  Prošlo vreme frekventnih glagola.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti, pesme. |
| – razume jednostavna i pažljivo iskazana pravila ponašanja (sugestije, preporuke, zabrane) i reaguje na njih, uz vizuelnu podršku (znakovi, simboli i slično) i bez nje; | **Iskazivanje pravila ponašanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza u vezi sa pravilima ponašanja.  **Sadržaji**  *Izvinite, možno sestь? Saditesь. Ne šumite! Možno voйti? Da, konečno. Net. Možno vzяtь tvoю ručku?Da, konečno. Net, k sožaleniю. Ona mne nužna. Izvinite za opozdanie.*  Zapovedni način frekventnih glagola.  Predikativ *možno*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima, značenje simbola. |
| – razume poziv i reaguje na njega;  – uputi poziv na zajedničku aktivnost; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih jednostavnih poziva na zajedničku aktivnost i reagovanje na njih, usmeno ili pisano (poziv na rođendan, žurku, na igru, u bioskop...); upućivanje i prihvatanje /odbijanje poziva na zajedničku aktivnost, usmeno ili pisano, koristeći najjednostavnije izraze molbi, zahvalnosti, izvinjenja.  **Sadržaji**  *Davaй igratь v futbol/basketbol! Poigraem vmeste? Priglašaю tebя ko mne na denь roždeniя/večerinku. Prihodi ko mne na večerinku! Tы smožešь priйti ko mne na denь roždeniя zavtra v semь? Večerinka u menя doma/v kafe. Spasibo za priglašenie, я obяzatelьno pridu. K sožaleniю, я ne smogu priйti. Izvini, no я ne smogu priйti. Večerinka / denь roždeniя, k sožaleniю, bez menя.*  Sadašnje vreme frekventnih glagola. Prva i druga konjugacija.  Zapovedni način frekventnih glagola.  Akuzativ i lokativ imenica s predlozima *v/na*.  Dativ imenica s predlogom *k.*  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno prihvatanje i odbijanje poziva, rođendani, proslava rođendana, igre. |
| – razume kratke i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi kratke i jednostavne molbe i zahteve;  – iskaže i prihvati zahvalnost na jednostavan način; | **Iskazivanje molbe, zahteva i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza kojima se traži pomoć, usluga ili obaveštenje; davanje jednostavnog, usmenog i pisanog odgovora na iskazanu molbu ili zahtev; izražavanje i prihvatanje zahvalnosti u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Daй mne, požaluйsta, ručku. Možno? Konečno, požaluйsta, vot ona. Spasibo! Ne za čto. Ničego. Net, k sožaleniю, ručka mne nužna. Izvini(te), možno vopros?*  Zapovedni način frekventnih glagola.  Predikativ *možno*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume jednostavno iskazane čestitke i odgovara na njih;  – uputi jednostavne čestitke; | **Čestitanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih i jednostavnih ustaljenih izraza kojima se čestita praznik, rođendan ili neki drugi značajan događaj; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje kratkih prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *S dnёm roždeniя! Pozdravlяю tebя s dnёm roždeniя! S Novыm godom! S Roždestvom! S Dnёm zaщitnika Otečestva! S Vosьmыm marta! Sčastlivo! Želaю tebe/vam vsego horošego: zdorovья, sčastья, uspeha. Tebe/vam tože vsego horošego. Pozdravlяю s uspehom!S priezdom! Dobro požalovatь!*  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Instrumental imenica s predlogom *s.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja / proslave. |
| – razume jednostavan opis živih bića, predmeta, mesta i pojava;  – opiše živa bića, predmete i mesta i pojave jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Opisivanje živih bića, predmeta, mesta i pojava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih jednostavnih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava u kojima se pojavljuju informacije o spoljnom izgledu, pojavnim oblicima, dimenzijama i ostalim najjednostavnijim karakteristikama; davanje kratkih usmenih i pisanih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava.  **Sadržaji**  *Ona vыsokaя i stroйnaя. U neё golubыe glaza i dlinnыe svetlыe volosы. Kakie u tebя glaza? Kakogo cveta u tebя futbolka? Ona v krasnoй rubaške. U menя estь koška. Eё zovut Murka. Ona malenьkaя, belaя. Na stole ručka. Ona zelёnaя. U neё bolьšoй dom. On krasivый. Na kartinke – Moskva, stolica Rossii. Эto moй dom. On bolьšoй i krasivый.*  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: u+ gen. ličnih zamenica i imenica (*u menя, u tebя, u neё, u nego u nas, u vas, u nih; u Ivana, u Irinы*).  Prisvojne zamenice: *moй, tvoй, naš, vaš, ih.*  (**Inter)kulturni sadržaji:**kultura stanovanja, odnos prema živoj i neživoj prirodi. |
| – razume jednostavne iskaze o uobičajenim i trenutnim aktivnostima i sposobnostima i reaguje na njih;  – opiše i planira uobičajene i trenutne aktivnosti kratkim jednostavnim jezičkim sredstvima;  – opiše šta ume/ne ume da (u)radi; | **Opisivanje uobičajenih i trenutnih aktivnosti, planova i sposobnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivno-stima, planovima i spsosbnostima u porodičnoj i školskoj sredini; sastavljanje poruka i spiskova u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivnostima, planovima i sposobnostima.  **Sadržaji**  *Čto delaet Vitя? On delaet uroki. Ira čitaet gazetu/žurnal. Setrёnka hodit v sadik. Saša po ponedelьnikam ezdit na trenirovki po futbolu. Vika i Maks pomogaюt mame po domu. Ira vstaёt obыčno v vosemь utra. Uroki načinaюtsя v devяtь. Každый denь Miša gulяet s sobakoй. Utrom mы vmeste zavtrakaem. Papa vozvraщetsя s rabotы. On stoit v probke.*  Glagoli kretanja (sadašnje vreme): *idti/hoditь, ehatь/ezditь, letetь/letatь*.  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Prilozi za vreme: *utrom, dnёm, večerom*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** radno vreme, razonoda, život porodice. |
| – razume svakodnevne iskaze u vezi s neposrednim potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne potrebe, osete i osećanja kratkim i jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima osećanjima; saopštavanje potreba i oseta i predlaganje rešenja u vezi s njima; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i (empatično) reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Mne hočetsя estь. Bratu hočetsя pitь. Mne holodno. Tebe sdelatь buterbrod? Nalitь sestre vodы? U menя bolit zub.*  *Hočešь kušatь? Net, spasibo, ne hoču.*  Bezlične rečenice.  Glagol *hotetь*.  Dativ ličnih zamenica i imenica.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavna obaveštenja o prostoru i orijentaciji u prostoru i reaguje na njih;  – traži i pruži kratka i jednostavna obaveštenja o orijentaciji u prostoru;  – opiše neposredni prostor u kojem se kreće; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u kojima se na jednostavan način opisuju prostorni odnosi i orijentacija u prostoru; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o snalaženju / orijentaciji u prostoru; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa u privatnom i javnom prostoru (soba, stan, kuća, učionica, škola, muzej, bioskop).  **Sadržaji**  *Gde okno? Na stene. Gde rюkzak? Pod stolom. Gde kartina? Nad doskoй. Skažite, požaluйsta, kak doйti do Bolьšogo teatra? Teatr nedaleko. Idite snačala prяmo, a potom nalevo. Sleva teatr.*  Genitiv, instrumental i lokativ s predlozima.  Prilozi za pravac i mesto: *prяmo, nalevo, napravo, sleva, sprava, nedaleko, naprotiv*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor, kultura stanovanja. |
| – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu i reaguje na njih;  – traži i daje kratka i jednostavna obaveštenja o hronološkom /meteorološkom vremenu; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih tekstova koji se odnose na tačno vreme, dan, mesec ili deo dana (razglas/plan vožnje na autobuskoj/železničkog stanici, aerodromu; bioskopski program, dogovor za neku aktivnost) ili na meteorološko vreme (trenutne ili uobičajene vremenske prilike); usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti ili meteorološkim prilikama.  **Sadržaji**  *Kotorый čas? Pяtь časov. Kogda tы vstaёšь? Я vstaю v vosemь časov. Vo skolьko načinaetsя pervый urok? Pervый urok načinaetsя v devяtь. Kakaя pogoda segodnя? Idёt doždь. Kakoe segodnя čislo? Vtoroe maя. Kakaя pogoda na ulice? Holodno? Kogda tы edešь v Rossiю?*  Sadašnje vreme najfrekevntnijih glagola.  Sadašnje vreme u značenju budućeg.  Glagoli kretanja: *idti/hoditь; ehatь/ezditь*.  Brojevi 1−20.  Oblici *čas, časa, časov* uz brojeve do 12.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.).  **(Inter)kulturni sadržaji:** klima, razgovorovremenu, geografskedestinacije. |
| – razume jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje i reaguje na njih;  – traži i da jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje; | **Izražavanje pripadanja/ nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje pripadanja / nepripadanja i posedovanja / neposedovanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano, iskazivanje pripadanja / nepripadanja i posedovanja / neposedovanja.  **Sadržaji**  *U menя estь sobaka. Moю sobaku zovut Bobik. U menя net mobilьnika. U kogo estь sestra/brat? Эto tvoя sobaka? Net. Da, moя. U nih v golove tolьko kompьюterы. Эto dom babuški.*  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: *u+ gen. ličnih zamenica* i imenica (*u menя, u mamы*); imenica + imenica u genitivu (*dom papы*).  Opšta negacija (*net*).  Prisvojne zamenice.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji, odnos prema životinjama, kućni ljubimci. |
| – razume jednostavne iskaze za izražavanje dopadanja/nedopadanja, slaganja/neslaganjai reaguje na njih;  – traži mišljenje i izražava dopadanje/nedopadanje jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Izražavanje dopadanja/ nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje dopadanja/nedopadanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano iskazivanje slaganja /neslaganja, dopadanja/nedopadanja.  **Sadržaji**  *Ira, tы lюbišь futbol? Net, ne lюblю. Mne nravitsя basketbol. Maks lюbit zanimatьsя tennisom. Kakoй tvoй lюbimый sport? Я lюblю čitatь. Mne эtot komiks ne nravitsя. Petя lюbit muzыku. On gitarist. Viktoru ne nravitsя buterbrod.*  Glagol *lюbitь*.  Bezlična upotreba glagola *nravitьsя*.  Opšta negacija (*ne*).  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost (književnost za mlade, strip, film, muzika...), hrana, sport. |
| – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu (broj osoba, životinja i predmeta količina prilikom kupovine i sl.) i reaguje na njih;  – traži i pruži osnovne informacije u vezi sa količinama i brojevima;  – izrazi prisustvo i odsustvo nekoga ili nečega; | **Izražavanje količine i brojeva** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza koje sadrže informacije u vezi sa količinom i brojevima (novčani iznos, uzrast, vreme, broj telefona i slično); usmeno i pisano korišćenje jednostavnih iskaza sa brojevima do 100.  **Sadržaji**  *Skolьko malьčikov, skolьko devoček v klasse? V klasse 12 malьčikov i 15 devoček. Skolьko tebe let? Mne 15 let. Kotorый čas? Pяtь časove dve minutы U nas v škole estь garderob. U Viktora net sobaki.*  Upitne zamenice.  Osnovni brojevi (1−100).  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje, putovanja. |

**FRANCUSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST/ TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – pozdravi i otpozdravi, primenjujući najjednostavnija jezička sredstva; | **Pozdravljanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka, i slično) i iniciranje upoznavanja; uspostavljanja kontakta (npr. pri susretu, na razglednici, u imejlu, SMS-u)  **Sadržaji**  *Salut !Tu vas bien ? Bonjour, çava ? Ça va, merci!Bonsoir !*  *Bonnenuit !*  *Bonjour, Monsieur. Aurevoir, Madame.*  *A demain. A bientôt.*  Pitanje intonacijom.  **(Inter)kulturni sadržaji:**formalno i neformalno pozdravljanje; ustaljena pravila učtivosti; lična imena i nadimci. |
| – predstavi sebe i drugog;  – razume jasno postavljena jednostavna pitanja lične prirode i odgovara na njih; | **Predstavljanje sebe i drugih; davanje osnovnih informacija o sebi; davanje i i traženje osnovnih informacija o drugima** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Iniciranje upoznavanja, posredovanje u upoznavanju i predstavljanje drugih osoba, prisutnih i odsutnih, usmeno i pisano; slušanje i čitanjekratkih i jednostavnih tekstova kojim se neko predstavlja; popunjavanje formulara osnovnim ličnim podacima (prijava na kurs, pretplata na dečji časopis, nalepnica za prtljag, članska karta i slično).  **Sadržaji**  *Je m’appelle Milica. Je suis serbe.*  *J’habite à Kragujevac.*  *Tu t’appelles comment ? Comment allez-vous ?*  *Tu habites où ?*  *J’ai onze ans. Et toi, tu as quel âge.*  *C’est mon copain /ma sœur /*  *mon père. Il s’appelle Zoran.*  Nenaglašene lične zamenice u funkciji subjekta.  Naglašene lične zamenice (*moi, toi*)  Prisvojni pridevi (*mon/ ma, ton/ ta, son/ sa*).  Upitne reči (*comment, quel/ quelle*).  Osnovni brojevi 1-100.  Prezent glagola *avoir* i*être* i glagola prve grupe.  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno predstavljanje, ime, ime i prezime, imenovanje srodstva, gradova, zemalja; zemlje francuskog govornog područja. |
| – razume uputstva i naloge i reaguje na njih; | **Razumevanje i davanje jednostavnih uputstava i naloga** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje naloga i uputstava i reagovanje na njih (komunikacija u učionici – uputstva i nalozi koje razmenjuju učesnici u nastavnom procesu, uputstva za igru i slično).  **Sadržaji**  *Qui est absent ? Qui n’est pas là ?*  *Vous comprenez ? C’est clair ? Je ne comprends pas. Vous pouvez répéter, s’il vous plait ? Ecoutez ! Répondez !*  *Lisez ! Regardez ! Dessinez ! Vous allez écouter un dialogue.*  *Ouvrez / fermez vos livres. Levez la main. Prenez vos cahiers.*  *Dépêchez-vous ! Très bien !*  *C’est parfait ! Vous avez fini ?*  *J’ai fini. J’ai fait mon devoir. Pardon,Madame, je suis en retard.*  Imperativ frekventnih glagola.  Blisko buduće vreme (u ustaljenim izrazima vezanim za aktivnosti u učionici).  Složeni perfekt (u ustaljenim izrazima vezanim za aktivnosti u učionici).  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti, pesme. |
| – razume jednostavna i pažljivo iskazana pravila ponašanja (sugestije, preporuke, zabrane) i reaguje na njih, uz vizuelnu podršku (znakovi, simboli i slično) i bez nje; | **Iskazivanje pravila ponašanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza u vezi sa pravilima ponašanja.  **Sadržaji**  *Silence. Ilestinterditdefairedubruit.*  *Entrée libre. Ne pas nourrir les animaux.*  Imenice.  Negacija*ne pas + infinitiv* (receptivno).  Unipersonalnekonstrukcije(*il est...*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima, značenje simbola. |
| – razume poziv i reaguje na njega;  – uputi poziv na zajedničku aktivnost; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih jednostavnih poziva na zajedničku aktivnost i reagovanje na njih, usmeno ili pisano (poziv na rođendan, žurku, na igru, u bioskop...); upućivanje i prihvatanje /odbijanje poziva na zajedničku aktivnost, usmeno ili pisano, koristeći najjednostavnije izraze molbi, zahvalnosti, izvinjenja.  **Sadržaji**  *On va au cinéma ? Viens chez moi après l’école. Tu veux jouer avec moi ?*  *Oui, super !*  *Désolé, je ne peux pas.*  *Je t’invite à mon anniversaire.*  Lična zamenica *on*.  Sadašnje vreme nepravilnih glagola (*aller, venir, pouvoir*).  Zapovedni način.  Pitanje intonacijom.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladnoprihvatanjeiodbijanjepoziva, rođendaniproslavarođendana, igre. |
| – razume kratke i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi kratke i jednostavne molbe i zahteve;  – iskaže i prihvati zahvalnost na jednostavan način; | **Iskazivanje molbe, zahteva i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza kojima se traži pomoć, usluga ili obaveštenje; davanje jednostavnog, usmenog i pisanog odgovora na iskazanu molbu ili zahtev; izražavanje i prihvatanje zahvalnosti u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Est-cequejepeuxsortir ? Tu pourrais me prêter ton portable, s’il te plait ?*  *Tu me donnes ton numéro de téléphone ?*  *Voilà. Merci ! Je t’en prie.*  *Cher Pierre, peux-tu me rendre mon livre de français demain?*  Pitanjesa*est-ce que*.  Inverzija (u ustaljenim izrazima).  Kondicionalučtivosti (*tu porrais...*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume jednostavno iskazane čestitke i odgovara na njih;  – uputi jednostavne čestitke; | **Čestitanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih i jednostavnih ustaljenih izraza kojima se čestita praznik, rođendan ili neki drugi značajan događaj; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje kratkih prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *Bon anniversaire ! Bonne année!*  *Bonne fête ! Joyeux Noël!*  *Bravo, très bien!*  *Merci, à toi / à vous aussi!*  Pridevi (*bon, bonne*).  Uzvičnerečenice.  Predlozi (*à*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja / proslave. |
| – razume jednostavan opis živih bića, predmeta, mesta i pojava;  – opiše živa bića, predmete i mesta i pojave jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Opisivanje živih bića, predmeta, mesta i pojava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih jednostavnih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava u kojima se pojavljuju informacije o spoljnom izgledu, pojavnim oblicima, dimenzijama i ostalim najjednostavnijim karakteristikama; davanje kratkih usmenih i pisanih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava.  **Sadržaji**  *Ma meilleure amie s’appelle Ivana : Elle est petite et blonde. Elle aime le sport.*  *Le chien de mon voisin est grand*  *et noir. Mon école est grande. Ma classe est claire.*  *Bruxelles est la capitale de la Belgique.*  *C’est une belle ville.*  Opisni pridevi.  Rodprideva (*petit/ petite, grand/grande, blond/ blonde ; beau/ bel/ belle*).  Konstrukcijazaizražavanjepripadanja (*de + imenica*).  Prisvojnipridevi (*mon/ ma, ton/ ta*).  Prezentativi (*c’est/ ce sont…*).  (**Inter)kulturni sadržaji:**kultura stanovanja, odnos prema živoj i neživoj prirodi. |
| – razume jednostavne iskaze o uobičajenim i trenutnim aktivnostima i sposobnostima i reaguje na njih;  – opiše i planira uobičajene i trenutne aktivnosti kratkim jednostavnim jezičkim sredstvima;  – opiše šta ume/ne ume da (u)radi; | **Opisivanje uobičajenih i trenutnih aktivnosti, planova i sposobnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivno-stima, planovima i spsosbnostima u porodičnoj i školskoj sredini; sastavljanje poruka i spiskova u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivnostima, planovima i sposobnostima  **Sadržaji**  *Je vais à l’école à huit heures.*  *Il rentre de l’école à quatre heures.*  *Je déjeune avec mes grands-parents le dimanche.*  *Après l’école il joue au basket.*  *Je sors toujours avec mes amis.*  *A quelle heure commence le film?*  *Le mercredi je vais à la piscine.*  Određeni član (*le, la, l’ les*).  Sadašnjevremefrekventnih pravilnih glagola (*rentrer, déjeuner, jouer, commencer*) i nepravilnih glagola (*aller, sortir*).  Prezent glagola *être*.  Predlozi (*à, de, avec*).  Prilozi za vreme (*toujours, souvent*). **(Inter)kulturni sadržaji:** radno vreme, razonoda, život porodice. |
| – razume svakodnevne iskaze u vezi s neposrednim potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne potrebe, osete i osećanja kratkim i jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima osećanjima; saopštavanje potreba i oseta i predlaganje rešenja u vezi s njima; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i (empatično) reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Je voudrais du jus d’orange.*  *J’aifaim / soif / sommeil / chaud / froid.*  *Brrrr !!!*  *Non, merci, je n’ai pas faim.*  *Je suis contente. J’ai peur.*  *Il est malade.*  *Pourquoi est-il triste ?*  Kondicional učtivosti (*je voudrais*)  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Prezent glagola *avoir*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavna obaveštenja o prostoru i orijentaciji u prostoru i reaguje na njih;  – traži i pruži kratka i jednostavna obaveštenja o orijentaciji u prostoru;  – opiše neposredni prostor u kojem se kreće; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u kojima se na jednostavan način opisuju prostorni odnosi i orijentacija u prostoru; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o snalaženju / orijentaciji u prostoru; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa u privatnom i javnom prostoru (soba, stan, kuća, učionica, škola, muzej, bioskop).  **Sadržaji**  *Il y a un petit chat dans la rue.*  *Il est sous la voiture. Je vais le mettre sur la fenêtre. La chaise est devant / derrière la table.*  *Ma rue est longue. Cette place est grande.*  *La pharmacie est à côté, première rue à gauche.*  Neodređeni član (*un, une, des*).  Predlozi (*dans, sous, sur, devant, derrière*).  Prilozi za mesto (*ici, là, à côté*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor, kultura stanovanja. |
| – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu i reaguje na njih;  – traži i daje kratka i jednostavna obaveštenja o hronološkom /meteorološkom vremenu; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih tekstova koji se odnose na tačno vreme, dan, mesec ili deo dana (razglas/plan vožnje na autobuskoj/železničkog stanici, aerodromu; bioskopski program, dogovor za neku aktivnost) ili na meteorološko vreme (trenutne ili uobičajene vremenske prilike); usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti ili meteorološkim prilikama.  **Sadržaji**  *Quelle heure est-il ?*  *Il est six heures.*  *Hier, je suis allée à la bibliothèque.*  *Demain, je vais aller au cirque.*  *Quel temps fait-il chez toi ?*  *Il pleut. Il fait beau. Il neige.*  Unipersonalni glagoli i konstrukcije (*ilest…, ilfait…*).  Brojevi 1−20.  Prezent nepravilnih glagola (*être, aller, faire*).  Složeni perfekt frekventnih glagola.  Blisko buduće vreme frekventnih glagola.  Parcijalno pitanje sa upitnim rečima (*quel/ quelle*).  **(Inter)kulturnisadržaji:** klima, razgovor o vremenu, geografske destinacije. |
| – razume jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje i reaguje na njih;  – traži i da jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje; | **Izražavanje pripadanja/ nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje pripadanja/nepripadanja i posedovanja / neposedovanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano, iskazivanje pripadanja /nepripadanja i posedovanja/neposedovanja.  **Sadržaji**  *C’est à moi. Cen’est pas mon cartable. c’est le livre de Sophie.*  *C’est ta robe ?*  *A qui est ce stylo ?*  *J’ai deux frères.*  *Je n’ai pas de sœur.*  Konstrukcijazaiskazivanjepripadanja (*à moi, à toi, à qui*).  Prisvojnipridevi (*mon/ ma, ton/ ta, son/ sa*).  Negacija(*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji, odnos prema životinjama, kućni ljubimci. |
| – razume jednostavne iskaze za izražavanje dopadanja/nedopadanja, slaganja/neslaganjai reaguje na njih;  – traži mišljenje i izražava dopadanje/nedopadanje jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Izražavanje dopadanja/ nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje dopadanja / nedopadanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano iskazivanje slaganja / neslaganja, dopadanja / nedopadanja.  **Sadržaji**  *D’accord. Je suis d’accord. Je ne suis pas d’accord. Vous êtes d’accord ? J’aime le chocolat / la musique / les voyages. J’aime dessiner / chanter / lire.*  *Je n’aimepas ce sport. Ma matière préférée est le sport.*  Imenice.  Određeni član (*le, la, l’, les*).  Prezent frekventnih glagola.  Konstrukcija sa infinitivom (*j’aime dessiner*).  Negacija (*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost (književnost za mlade, strip, film, muzika...), hrana, sport. |
| – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu (broj osoba, životinja i predmeta količina prilikom kupovine i sl.) i reaguje na njih;  – traži i pruži osnovne informacije u vezi sa količinama i brojevima;  – izrazi prisustvo i odsustvo nekoga ili nečega; | **Izražavanje količine i brojeva** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza koje sadrže informacije u vezi sa količinom i brojevima (novčani iznos, uzrast, vreme, broj telefona i slično); usmeno i pisano korišćenje jednostavnih iskaza sa brojevima do 100.  **Sadržaji**  *Dans ma classe il y a 25 élèves. Je voudrais un kilo de pommes, s’il vous plait.*  *Combien coûte cette trousse ?*  *Il y a beaucoup de chats dans ce jardin.*  Osnovni brojevi 1−100.  Prilozi (*beaucoup, peu, moins, plus*).  Vremenska odrednica *ilya*.  Upitne reči (*combien*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje, putovanja. |

**ŠPANSKI JEZIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da u usmenoj i pisanoj komunikaciji: | **OBLAST/ TEMA**  **Komunikativne funkcije** | **SADRŽAJI** |
| – pozdravi i otpozdravi, primenjujući najjednostavnija jezička sredstva; | **Pozdravljanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka, i slično) i iniciranje upoznavanja; uspostavljanja kontakta (npr. pri susretu, na razglednici, u imejlu, SMS-u).  **Sadržaji**  *¡Hola¡ ¿Qué tal?*  *¡Buenos días!*  *¡Buenas tardes!*  *¡Buenas noches!*  *¡Adiós!*  *¡Chao!*  *¡Hasta luego!*  Znaci interpunkcije.  **(Inter)kulturni sadržaji:**formalno i neformalno pozdravljanje; ustaljena pravila učtivosti; lična imena i nadimci. |
| – predstavi sebe i drugog;  – razume jasno postavljena jednostavna pitanja lične prirode i odgovara na njih; | **Predstavljanje sebe i drugih; davanje osnovnih informacija o sebi; davanje i i traženje osnovnih informacija o drugima** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Iniciranje upoznavanja, posredovanje u upoznavanju i predstavljanje drugih osoba, prisutnih i odsutnih, usmeno i pisano; slušanje i čitanjekratkih i jednostavnih tekstova kojim se neko predstavlja; popunjavanje formulara osnovnim ličnim podacima (prijava na kurs, pretplata na dečji časopis, nalepnica za prtljag, članska karta i slično).  **Sadržaji**  *Hola, soy María. ¿Y tú?*  *Soy Rodrigo. Encantado.*  *Buenas tardes, me llamo María. Tengo once años. Estoy en quinto curso. Soy de Serbia. Hablo serbio e inglés. Aprendo español.*  *¿Cómo te llamas? ¿De dónde eres? ¿Qué idiomas hablas? ¿Dónde vives?*  *¿Quién es? (mostrando la foto) – Esta es mi hermana. Se llama Silvia.*  *Este es señor Rodríguez. Es profesor. Es español.*  Glagol *ser.*  Lične zamenice.  Upitne reči (*qué, quién, cómo, de dónde*).  Brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** formalno i neformalno predstavljanje, ime, ime i prezime, imenovanje srodstva, gradova, zemalja; zemlje španskog govornog područja. |
| – razume uputstva i naloge i reaguje na njih; | **Razumevanje i davanje jednostavnih uputstava i naloga** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje naloga i uputstava i reagovanje na njih (komunikacija u učionici – uputstva i nalozi koje razmenjuju učesnici u nastavnom procesu, uputstva za igru i slično).  **Sadržaji**  *¡Adelante! Nos sentamos y trabajamos. ¡Sentaos! ¡Apagad los móviles!*  *¿Quién falta? Estamos todos, ¡qué bien!*  *Pasamos al tema dos. Empezamos con la actividad uno. ¡Escuchad la canción! Más despacio / alto, por favor.*  *¿Puedes repetir?*  *Cantamos juntos. Lee, por favor. ¡Excelente!*  *¿Has terminado? ¿Listo? ¿Han entendido?*  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni glagoli).  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti, pesme. |
| – razume jednostavna i pažljivo iskazana pravila ponašanja (sugestije, preporuke, zabrane) i reaguje na njih, uz vizuelnu podršku (znakovi, simboli i slično) i bez nje; | **Iskazivanje pravila ponašanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza u vezi sa pravilima ponašanja.  **Sadržaji**  *Se puede sentar? – No, lo siento.*  *Prohibido tomar fotos.*  *Silencio*  *Prohibido tirar basura*  *Prohibido tomar fotos / fotografías*  Imenice (jednina, množina).  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima, značenje simbola. |
| – razume poziv i reaguje na njega;  – uputi poziv na zajedničku aktivnost; | **Poziv i reagovanje na poziv za učešće u zajedničkoj aktivnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih jednostavnih poziva na zajedničku aktivnost i reagovanje na njih, usmeno ili pisano (poziv na rođendan, žurku, na igru, u bioskop...); upućivanje i prihvatanje /odbijanje poziva na zajedničku aktivnost, usmeno ili pisano, koristeći najjednostavnije izraze molbi, zahvalnosti, izvinjenja.  **Sadržaji**  *¿Quieres salir? – Sí. No puedo.*  *¿Jugamos a las cartas? – Vale.*  *¿Puedes venir a mi cumpleaños? –Sí. No, lo siento. Perdón.*  *Vamos al cine.*  *Miramos el partido.*  Prezent indikativa (najfrekventniji pravilni glagoli).  Nepravilni glagoli *querer, poder***.**  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno prihvatanje i odbijanje poziva, rođendani, proslava rođendana, igre. |
| – razume kratke i jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi kratke i jednostavne molbe i zahteve;  – iskaže i prihvati zahvalnost na jednostavan način; | **Iskazivanje molbe, zahteva i zahvalnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza kojima se traži pomoć, usluga ili obaveštenje; davanje jednostavnog, usmenog i pisanog odgovora na iskazanu molbu ili zahtev; izražavanje i prihvatanje zahvalnosti u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *¿Puedes repetir? / ¿Puede repetir?*  *Sí. Claro. – Gracias. / Muchas gracias.*  *¿Me das un lápiz? – Sí, sí.*  *¿Me lees ese cuento? – Sí.*  *¿Me prestas el libro? – Sí, claro.*  *Un té, por favor.*  *¿Puedo entrar? – Sí. / No, lo siento. / No. Perdón.*  Određeni i neodređeni član.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije. |
| – razume jednostavno iskazane čestitke i odgovara na njih;  – uputi jednostavne čestitke; | **Čestitanje** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih i jednostavnih ustaljenih izraza kojima se čestita praznik, rođendan ili neki drugi značajan događaj; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje kratkih prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku.  **Sadržaji**  *¡Enhorabuena!*  *¡Felicidades!*  *¡Feliz cumpleaños! ¡Feliz cumple! Gracias.*  *¡Felices fiestas! A ti también.*  *Te deseo feliz Navidad y próspero Año Nuevo.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja / proslave. |
| – razume jednostavan opis živih bića, predmeta, mesta i pojava;  – opiše živa bića, predmete i mesta i pojave jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Opisivanje živih bića, predmeta, mesta i pojava** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih jednostavnih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava u kojima se pojavljuju informacije o spoljnom izgledu, pojavnim oblicima, dimenzijama i ostalim najjednostavnijim karakteristikama; davanje kratkih usmenih i pisanih opisa živih bića, predmeta, mesta i pojava.  **Sadržaji**  *Mi mejor amiga se llama Cristina. Tiene pelo negro y largo. Es simpática y un poco ruidosa. Hace kárate. Le gusta escuchar música.*  *Hace sol.*  *Pepe es de Madrid. Es la capital de España. Es una ciudad grande e interesante.*  Pridevi (rod, broj i slaganje).  (**Inter)kulturni sadržaji:**kultura stanovanja, odnos prema živoj i neživoj prirodi. |
| – razume jednostavne iskaze o uobičajenim i trenutnim aktivnostima i sposobnostima i reaguje na njih;  – opiše i planira uobičajene i trenutne aktivnosti kratkim jednostavnim jezičkim sredstvima;  – opiše šta ume/ne ume da (u)radi; | **Opisivanje uobičajenih i trenutnih aktivnosti, planova i sposobnosti** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje opisa u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivno-stima, planovima i spsosbnostima u porodičnoj i školskoj sredini; sastavljanje poruka i spiskova u vezi sa uobičajenim i trenutnim aktivnostima, planovima i sposobnostima.  **Sadržaji**  *Tengo clases de español los lunes y miércoles / todos los lunes.*  *Me despierto a las 7. Desayuno los churros con leche. Voy a escuela. Duermo la siesta después de las clases. Hago mis tareas y juego con mi hermana. Me acuesto a las 9.*  *Practico fútbol los sábados.*  *Hacer tarea, comprar pan, pasear el perro...*  *Habla bien el español.*  Prezent indikativa (najfrekventniji glagoli).  *Bien, mal.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** radno vreme, razonoda, život porodice. |
| – razume svakodnevne iskaze u vezi s neposrednim potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne potrebe, osete i osećanja kratkim i jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Iskazivanje potreba, oseta i osećanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima osećanjima; saopštavanje potreba i oseta i predlaganje rešenja u vezi s njima; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i (empatično) reagovanje na tuđa.  **Sadržaji**  *Tengo hambre / sed … -Yo también. ¿Quieres comer / tomar algo?*  *No tengo hambre / sed … -Yo tampoco. / Yo sí.*  *Tengo frío. -¿Cierro la ventana?*  Prezent indikativa (nepravilni glagoli *estar, tener*).  *También, tampoco*  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona. |
| – razume jednostavna obaveštenja o prostoru i orijentaciji u prostoru i reaguje na njih;  – traži i pruži kratka i jednostavna obaveštenja o orijentaciji u prostoru;  – opiše neposredni prostor u kojem se kreće; | **Iskazivanje prostornih odnosa i veličina** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova u kojima se na jednostavan način opisuju prostorni odnosi i orijentacija u prostoru; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o snalaženju / orijentaciji u prostoru; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa u privatnom i javnom prostoru (soba, stan, kuća, učionica, škola, muzej, bioskop).  **Sadržaji**  *¿Dónde está el supermercado? – Está en la calle 50, al lado del teatro.*  *¿Hay parques en tu barrio? – Sí, hay. / (No), no hay.*  *Hay un libro en la mesa. Debajo de la mesa está una mochilla.*  *Hay / no hay árboles en la plaza.*  Frekventni predlozi (npr. *a, en, sobre, debajo de, al lado, a la izquierda...*)  *Hay / Está, están*  *Ir a, estar en, venir de*  **Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor, kultura stanovanja. |
| – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom/meteorološkom vremenu i reaguje na njih;  – traži i daje kratka i jednostavna obaveštenja o hronološkom /meteorološkom vremenu; | **Iskazivanje vremena (hronološkog i meteorološkog)** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kratkih tekstova koji se odnose na tačno vreme, dan, mesec ili deo dana (razglas/plan vožnje na autobuskoj/železničkog stanici, aerodromu; bioskopski program, dogovor za neku aktivnost) ili na meteorološko vreme (trenutne ili uobičajene vremenske prilike); usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti ili meteorološkim prilikama.  **Sadržaji**  *Hoy es jueves, 13 de ocubre de 2018.*  *Mi cumpleaños es el 8 de julio.*  *¿Qué tiempo hace hoy? Hace sol / frío / calor... Llueve. Nieva.*  *En mi ciudad, en verano hace calor. No llueve mucho...*  *– ¿Cuándo vas a España? – En julio.*  *-¿Qué hora es? – Son las dos. / Son las dos y media.*  Prilozi za vreme (npr*. ahora, hoy, ayer, mañana, por la mañana...*)  Indikativ prezenta za izražavanje planirane radnje (nafrekventniji glagoli).  **(Inter)kulturnisadržaji:** klima, razgovor o vremenu, geografske destinacije. |
| – razume jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje i reaguje na njih;  – traži i da jednostavne iskaze kojima se izražava pripadanje/nepripadanje, posedovanje/neposedovanje; | **Izražavanje pripadanja/ nepripadanja i posedovanja/ neposedovanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje pripadanja / nepripadanja i posedovanja / neposedovanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano, iskazivanje pripadanja / nepripadanja i posedovanja / neposedovanja.  **Sadržaji**  *Esta es mi familia. Mi hermano menor se llama Jorge. Mi hermana es mayor, tiene 16 años. Su nombre es Silvia. Es mi perro, Ringo...*  *¿De quién es este /aquel libro? – Es el libro de Juan. Es su libro.*  Prisvojni pridevi (nenaglašeni oblici)  Pokaznipridevi  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji, odnos prema životinjama, kućni ljubimci. |
| – razume jednostavne iskaze za izražavanje dopadanja/nedopadanja, slaganja/neslaganjai reaguje na njih;  – traži mišljenje i izražava dopadanje/nedopadanje jednostavnim jezičkim sredstvima; | **Izražavanje dopadanja/ nedopadanja** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje kraćih tekstova s jednostavnim iskazima za izražavanje dopadanja / nedopadanja i reagovanje na njih; usmeno i pisano iskazivanje slaganja / neslaganja, dopadanja / nedopadanja.  **Sadržaji**  *Me gusta bailar. Me gusta mucho pasear.*  *¿Te gusta el chocolate? – Sí. / No.*  *Me gusta la música.*  *No me gustan las discotecas.*  *Gustar*  Lična zamenica za indirektni objekat (COI *me, te, le*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost (književnost za mlade, strip, film, muzika...), hrana, sport. |
| – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu (broj osoba, životinja i predmeta količina prilikom kupovine i sl.) i reaguje na njih;  – traži i pruži osnovne informacije u vezi sa količinama i brojevima;  – izrazi prisustvo i odsustvo nekoga ili nečega; | **Izražavanje količine i brojeva** | **Jezičke aktivnosti u komunikativnim situacijama**  Slušanje i čitanje jednostavnih iskaza koje sadrže informacije u vezi sa količinom i brojevima (novčani iznos, uzrast, vreme, broj telefona i slično); usmeno i pisano korišćenje jednostavnih iskaza sa brojevima do 100.  **Sadržaji**  *¿Cuántas personas hay? Hay cuatro personas en el aula. No hay nadie.*  *-¿Cuánto son los tomates? – Son doscientos dínares.*  *Tengo muchos amigos.*  *Tienen bastantes problemas.*  *Tiene pocas tareas.*  Brojevi 1–100  Kvantifikatori *mucho, poco, bastante.*  *Hay/no hay.*  Odrične zamenice *nadie, nada.*  Upitni pridev *cuánto/a/os/as.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje, putovanja. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** komunikativni pristup, funkcionalna upotreba jezika, interkulturalnost.

**TEMATSKE OBLASTI U NASTAVI STRANIH JEZIKA ZA OSNOVNU ŠKOLU**

*Napomena: Tematske oblasti se prožimaju i iste su u sva četiri razreda drugog ciklusa osnovne škole. Autori udžbenika i nastavnici obrađuju ih u skladu sa interesovanjima učenika i aktuelnim zbivanjima u svetu.*

1) Lični identitet

2) Porodica i uže društveno okruženje (prijatelji, komšije, nastavnici itd.)

3) Geografske osobenosti

4) Stanovanje – forme, navike

5) Živi svet – priroda, ljubimci, očuvanje životne sredine, ekološka svest

6) Istorija, vremensko iskustvo i doživljaj vremena (prošlost – sadašnjost – budućnost)

7) Škola, školski život, školski sistem, obrazovanje i vaspitanje

8) Profesionalni život (izabrana – buduća struka), planovi vezani za buduće zanimanje

9) Mladi – deca i omladina

10) Životni ciklusi

11) Zdravlje, higijena, preventiva bolesti, lečenje

12) Emocije, ljubav, partnerski i drugi međuljudski odnosi

13) Transport i prevozna sredstva

14) Klima i vremenske prilike

15) Nauka i istraživanja

16) Umetnost (naročito moderna književnost za mlade; savremena muzika)

17) Duhovni život; norme i vrednosti (etički i verski principi); stavovi, stereotipi, predrasude, tolerancija i empatija; briga o drugome

18) Običaji i tradicija,folklor, proslave (rođendani, praznici)

19) Slobodno vreme – zabava, razonoda, hobiji

20) Ishrana i gastronomske navike

21) Putovanja

22) Moda i oblačenje

23) Sport

24) Verbalna i neverbalna komunikacija, konvencije ponašanja i ophođenja

25) Mediji, masmediji, internet i društvene mreže

26) Život u inostranstvu, kontakti sa strancima, ksenofobija

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje program prema potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu sastav odeljenja i karakteristike učenika, udžbenike i druge nastavne materijale, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže, kao i resurse i mogućnosti lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda, sadržaja i preporučenih jezičkih aktivnosti u komunikativnim situacijama nastavnik kreira svoj godišnji (globalni) plan rada na opsnovu koga će kasnije razviti operativne planove. Ishodi definisani po oblastima, tj. komunikativnim funkcijama, usmeravaju nastavnika da operacionalizuje ishode na nivou jedne ili više nastavnih jedinica. Nastavnik za svaku oblast ima definisane ishode i od njega se očekuje da za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pripreme časa, definiše ishode imajući u vidu nivo postignuća učenika. To znači da ishode treba klasifikovati od onih koje bi svi učenici trebalo da dostignu, preko onih koje ostvaruje većina pa do onih koje dostiže manji broj učenika sa visokim stepenom postignuća.

Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki mogu lakše i brže ostvariti, dok je za većinu ishoda potrebno više vremena, različitih aktivnosti i načina rada. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo koje ne određuje sadržaje predmeta i zato se sadržajima u udžbeniku pristupa selektivno i u skladu sa predviđenim ishodima. S obzirom na to da udžbenik nije jedini izvor znanja, nastavnik treba da uputi učenike na druge izvore informisanja i sticanja znanja i veština.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Komunikativna nastava **jezik** smatra sredstvom komunikacije. Stoga je i program usmeren ka ishodima koji ukazuju na to šta je učenik u komunikaciji u stanju da razume i produkuje. Tabelarni prikaz nastavnika postepeno vodi od komunikativne funkcije kao oblasti, preko aktivnosti koje u nastavi osposobljavaju učenika da komunicira i koristi jezik u svakodnevnom životu, u privatnom, javnom ili obrazovnom domenu. Primena ovog pristupa u nastavi stranih jezika zasniva se na nastojanjima da se dosledno sprovode i primenjuju sledeći stavovi:

– ciljni jezik upotrebljava se u učionici u dobro osmišljenim kontekstima od interesa za učenike, u prijatnoj i opuštenoj atmosferi;

– govor nastavnika prilagođen je uzrastu i znanjima učenika;

– nastavnik mora biti siguran da je shvaćeno značenje poruke uključujući njene kulturološke, vaspitne i socijalizirajuće elemente;

– bitno je značenje jezičke poruke;

– znanja učenika mere se jasno određenim relativnim kriterijumima tačnosti i zato uzor nije izvorni govornik;

– sa ciljem da unapredi kvalitet i obim jezičkog materijala, nastava se zasniva i na socijalnoj interakciji; rad u učionici i van nje sprovodi se putem grupnog ili individualnog rešavanja problema, potragom za informacijama iz različitih izvora (internet, dečiji časopisi, prospekti i audio materijal) kao i rešavanjem manje ili više složenih zadataka u realnim i virtuelnim uslovima sa jasno određenim kontekstom, postupkom i ciljem;

– nastavnik upućuje učenike u zakonitosti usmenog i pisanog koda i njihovog međusobnog odnosa;

– svi gramatički sadržaji uvode se induktivnom metodom kroz raznovrsne kontekstualizovane primere u skladu sa nivoom, a bez detaljnih gramatičkih objašnjenja, osim, ukoliko učenici na njima ne insistiraju, a njihovo poznavanje se vrednuje i ocenjuje na osnovu upotrebe u odgovarajućem komunikativnom kontekstu.

Komunikativno-interaktivni pristup u nastavi stranih jezika uključuje i sledeće kategorije:

– usvajanje jezičkog sadržaja kroz ciljano i osmišljeno učestvovanje u društvenom činu;

– poimanje programa kao dinamične, zajednički pripremljene i prilagođene liste zadataka i aktivnosti;

– nastavnik treba da omogući pristup i prihvatanje novih ideja;

– učenici se posmatraju kao odgovorni, kreativni, aktivni učesnici u društvenom činu;

– udžbenici predstavljaju izvor aktivnosti i moraju biti praćeni upotrebom dodatnih autentičnih materijala;

– učionica je prostor koji je moguće prilagođavati potrebama nastave iz dana u dan;

– rad na projektu kao zadatku koji ostvaruje korelaciju sa drugim predmetima i podstiče učenike na studiozni i istraživački rad;

– za uvođenje novog leksičkog materijala koriste se poznate gramatičke strukture i obrnuto.

**Tehnike / aktivnosti**

Tokom časa se preporučuje dinamično smenjivanje tehnika / aktivnosti koje ne bi trebalo da traju duže od 15 minuta.

Slušanje i reagovanje na komande nastavnika na stranom jeziku ili sa audio zapisa (slušaj, piši, poveži, odredi ali i aktivnosti u vezi sa radom u učionici: crtaj, seci, boji, otvori/zatvori svesku, itd.).

Rad u parovima, malim i velikim grupama (mini-dijalozi, igra po ulogama, simulacije itd.).

Manuelne aktivnosti (izrada panoa, prezentacija, zidnih novina, postera i sl.).

Vežbe slušanja (prema uputstvima nastavnika ili sa audio-zapisa povezati pojmove, dodati delove slike, dopuniti informacije, selektovati tačne i netačne iskaze, utvrditi hronologiju i sl.).

Igre primerene uzrastu

Klasiranje i upoređivanje (po količini, obliku, boji, godišnjim dobima, volim/ne volim, komparacije...).

Rešavanje „tekućih problema” u razredu, tj. dogovori i mini-projekti.

„Prevođenje” iskaza u gest i gesta u iskaz.

Povezivanje zvučnog materijala sa ilustracijom i tekstom, povezivanje naslova sa tekstom ili, pak, imenovanje naslova.

Zajedničko pravljenje ilustrovanih i pisanih materijala (planiranje različitih aktivnosti, izveštaj/dnevnik sa putovanja, reklamni plakat, program priredbe ili neke druge manifestacije).

Razumevanje pisanog jezika:

– uočavanje distinktivnih obeležja koja ukazuju na gramatičke specifičnosti (rod, broj, glagolsko vreme, lice...);

– prepoznavanje veze između grupa slova i glasova;

– odgovaranje na jednostavna pitanja u vezi sa tekstom, tačno/netačno, višestruki izbor;

– izvršavanje pročitanih uputstava i naredbi.

Pismeno izražavanje:

– povezivanje glasova i grupe slova;

– zamenjivanje reči crtežom ili slikom;

– pronalaženje nedostajuće reči (upotpunjavanje niza, pronalaženje „uljeza”, osmosmerke, ukrštene reči, i slično);

– povezivanje kraćeg teksta i rečenica sa slikama/ilustracijama;

– popunjavanje formulara (prijava za kurs, nalepnice npr. za prtljag);

– pisanje čestitki i razglednica;

– pisanje kraćih tekstova.

Uvođenje dečije književnosti i transponovanje u druge medije: igru, pesmu, dramski izraz, likovni izraz.

*Predviđena je izrada* **jednog** *pismenog zadatka u toku školske godine.*

STRATEGIJE ZA UNAPREĐIVANjE I UVEŽBAVANjE JEZIČKIH VEŠTINA

S obzirom na to da se ishodi operacionalizuju preko jezičkih veština, važno je da se one u nastavi stranih jezika permanentno i istovremeno uvežbavaju. Samo tako učenici mogu da steknu jezičke kompetencije koje su u skladu sa zadatim ciljem.

Stoga je važno razvijati strategije za unapređivanje i uvežbavanje jezičkih veština.

**Slušanje**

Razumevanje govora je jezička aktivnost dekodiranja doslovnog i implicitnog značenja usmenog teksta; pored sposobnosti da razaznaje fonološke i leksičke jedinice i smisaone celine na jeziku koji uči, da bi uspešno ostvario razumevanje učenik treba da poseduje i sledeće kompetencije:

– diskurzivnu (o vrstama i karakteristikama tekstova i kanala prenošenja poruka),

– referencijalnu (o temama o kojima je reč) i

– sociokulturnu (u vezi sa komunikativnim situacijama, različitim načinima formulisanja određenih govornih funkcija i dr.).

Težina zadataka u vezi sa razumevanjem govora zavisi od više činilaca:

– od ličnih osobina i sposobnosti onoga ko sluša, uključujući i njegov kapacitet kognitivne obrade,

– od njegove motivacije i razloga zbog kojih sluša dati usmeni tekst,

– od osobina onoga ko govori,

– od namera s kojima govori,

– od konteksta i okolnosti – povoljnih i nepovoljnih – u kojima se slušanje i razumevanje ostvaruju,

– od karakteristika i vrste teksta koji se sluša, itd.

Progresija (od lakšeg ka težem, od prostijeg ka složenijem) za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je, stoga, na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– prisustvo/odsustvo vizuelnih elemenata (na primer, lakšim za razumevanje smatraju se oni usmeni tekstovi koji su praćeni vizuelnim elementima zbog obilja kontekstualnih informacija koje se automatski upisuju u dugotrajnu memoriju, ostavljajući pažnji mogućnost da se usredsredi na druge pojedinosti);

– dužina usmenog teksta;

– brzina govora;

– jasnost izgovora i eventualna odstupanja od standardnog govora;

– poznavanje teme;

– mogućnost/nemogućnost ponovnog slušanja i drugo.

**Čitanje**

Čitanje ili razumevanje pisanog teksta spada u tzv. vizuelne receptivne jezičke veštine. Tom prilikom čitalac prima i obrađuje tj. dekodira pisani tekst jednog ili više autora i pronalazi njegovo značenje. Tokom čitanja neophodno je uzeti u obzir određene faktore koji utiču na proces čitanja, a to su karakteristike čitalaca, njihovi interesi i motivacija kao i namere, karakteristike teksta koji se čita, strategije koje čitaoci koriste, kao i zahtevi situacije u kojoj se čita.

Na osnovu namere čitaoca razlikujemo sledeće vrste čitanja:

– čitanje radi usmeravanja;

– čitanje radi informisanosti;

– čitanje radi praćenja uputstava;

– čitanje radi zadovoljstva.

Tokom čitanja razlikujemo i nivo stepena razumevanja, tako da čitamo da bismo razumeli:

– globalnu informaciju;

– posebnu informaciju,

– potpunu informaciju;

– skriveno značenje određene poruke.

**Pisanje**

Pisana produkcija podrazumeva sposobnost učenika da u pisanom obliku opiše događaje, osećanja i reakcije, prenese poruke i izrazi stavove, kao i da rezimira sadržaj različitih poruka (iz medija, književnih i umetničkih tekstova itd.), vodi beleške, sačini prezentacije i slično.

Težina zadataka u vezi sa pisanom produkcijom zavisi od sledećih činilaca: poznavanja leksike i nivoa komunikativne kompetencije, kapaciteta kognitivne obrade, motivacije, sposobnosti prenošenja poruke u koherentne i povezane celine teksta.

Progresija označava proces koji podrazumeva usvajanje strategija i jezičkih struktura od lakšeg ka težem i od prostijeg ka složenijem. Svaki viši jezički nivo podrazumeva ciklično ponavljanje prethodno usvojenih elemenata, uz nadogradnju koja sadrži složenije jezičke strukture, leksiku i komunikativne sposobnosti. Za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je progresija na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– teme (učenikova svakodnevnica i okruženje, lično interesovanje, aktuelni događaji i razni aspekti iz društveno-kulturnog konteksta, kao i teme u vezi sa različitim predmetima);

– tekstualne vrste i dužina teksta (formalni i neformalni tekstovi, rezimiranje, lične beleške);

– leksika i komunikativne funkcije (sposobnost učenika da ostvari različite funkcionalne aspekte kao što su opisivanje ljudi i događaja u različitim vremenskim kontekstima, da izrazi pretpostavke, sumnju, zahvalnost i slično u privatnom, javnom i obrazovnom domen);

– stepen samostalnosti učenika (od vođenog/usmeravanog pisanja, u kome se učenicima olakšava pisanje konkretnim zadacima i uputstvima, do samostalnog pisanja).

**Govor**

Govor kao produktivna veština posmatra se sa dva aspekta, i to u zavisnosti od toga da li je u funkciji *monološkog* *izlaganja*, pri čemu govornik saopštava, obaveštava, prezentuje ili drži predavanje jednoj ili više osoba, ili je u funkciji *interakcije*, kada se razmenjuju informacije između dva ili više sagovornika sa određenim ciljem, poštujući princip saradnje tokom dijaloga.

Aktivnosti monološke govorne produkcije su:

– javno obraćanje (saopštenja, davanje uputstava i informacija);

– izlaganje pred publikom (predavanja, prezentacije, reportaže, izveštavanje i komentari o nekim događajima i sl.)

– Ove aktivnosti se mogu realizovati na različite načine i to:

– čitanjem pisanog teksta pred publikom;

– spontanim izlaganjem ili izlaganjem uz pomoć vizuelne podrške u vidu tabela, dijagrama, crteža i dr.

– realizacijom uvežbane uloge ili pevanjem.

Interakcija podrazumeva stalnu primenu i smenjivanje receptivnih i produktivnih strategija, kao i kognitivnih i diskurzivnih strategija (uzimanje i davanje reči, dogovaranje, usaglašavanje, predlaganje rešenja, rezimiranje, ublažavanje ili zaobilaženje nesporazuma ili posredovanje u nesporazumu) koje su u funkciji što uspešnijeg ostvarivanja interakcije. Interakcija se može realizovati kroz niz aktivnosti, na primer:

– razmenu informacija,

– spontanu konverzaciju,

– neformalnu ili formalnu diskusiju, debatu,

– intervju ili pregovaranje, zajedničko planiranje i saradnju.

**Sociokulturna kompetencija i medijacija**

Sociokulturna kompetencija i medijacija predstavljaju skup teorijskih znanja (kompetencija) koja se primenjuju u nizu jezičkih aktivnosti u dva osnovna jezička medijuma (pisanom i usmenom) i uz primenu svih drugih jezičkih aktivnosti (razumevanje govora, govor i interakcija, pisanje i razumevanje pisanog teksta). Dakle, predstavljaju veoma složene kategorije koje su prisutne u svim aspektima nastavnog procesa i procesa učenja.

**Sociokulturna kompetencija** predstavlja skup znanja o svetu uopšte, kao i o sličnostima i razlikama između kulturnih i komunikativnih modela sopstvene govorne zajednice i zajednice/zajednica čiji jezik uči. Ta znanja se, u zavisnosti od nivoa opštih jezičkih kompetencija, kreću od poznavanja osnovnih komunikativnih principa u svakodnevnoj komunikaciji (osnovni funkcionalni stilovi i registri), do poznavanja karakteristika različitih domena jezičke upotrebe (privatni, javni i obrazovni), paralingvističkih elemenata, i elemenata kulture/kultura zajednica čiji jezik uči. Navedena znanja potrebna su za kompetentnu, uspešnu komunikaciju u konkretnim komunikativnim aktivnostima na ciljnom jeziku.

Poseban aspekt sociokulturne kompetencije predstavlja *interkulturna kompetencija*, koja podrazumeva razvoj svesti o drugom i drugačijem, poznavanje i razumevanje sličnosti i razlika između svetova, odnosno govornih zajednica, u kojima se učenik kreće. Interkulturna kompetencija takođe podrazumeva i razvijanje tolerancije i pozitivnog stava prema individualnim i kolektivnim karakteristikama govornika drugih jezika, pripadnika drugih kultura koje se u manjoj ili većoj meri razlikuju od njegove sopstvene, to jest, razvoj interkulturne ličnosti, kroz jačanje svesti o vrednosti različitih kultura i razvijanje sposobnosti za integrisanje interkulturnih iskustava u sopstveni kulturni model ponašanja i verovanja.

**Medijacija** predstavlja aktivnost u okviru koje učenik ne izražava sopstveno mišljenje, već funkcioniše kao posrednik između osoba koje nisu u stanju da se direktno sporazumevaju. Medijacija može biti usmena i pisana, i uključuje sažimanje i rezimiranje teksta i prevođenje. Prevođenje se u ovom programu tretira kao posebna jezička aktivnost koja nikako ne treba da se koristi kao tehnika za usvajanje bilo kog aspekta ciljnog jezika predviđenog komunikativnom nastavom. Prevođenje podrazumeva razvoj znanja i veština korišćenja pomoćnih sredstava (rečnika, priručnika, informacionih tehnologija, itd.) i sposobnost iznalaženja strukturalnih i jezičkih ekvivalenata između jezika sa koga se prevodi i jezika na koji se prevodi.

**Uputstvo za tumačenje gramatičkih sadržaja**

Nastava gramatike, s nastavom i usvajanjem leksike i drugih aspekata stranog jezika, predstavlja jedan od preduslova ovladavanja stranim jezikom. Usvajanje gramatike podrazumeva formiranje gramatičkih pojmova i gramatičke strukture govora kod učenika, izučavanje gramatičkih pojava, formiranje navika i umenja u oblasti gramatičke analize i primene gramatičkih znanja, kao prilog izgrađivanju i unapređivanju kulture govora.

Gramatičke pojave treba posmatrati sa funkcionalnog aspekta (funkcionalni pristup). U procesu nastave stranog jezika u što većoj meri treba uključivati one gramatičke kategorije koje su tipične i neophodne za svakodnevni govor i komunikaciju, i to kroz raznovrsne modele, primenom osnovnih pravila i njihovim kombinovanjem. Treba težiti tome da se gramatika usvaja i receptivno i produktivno, kroz sve vidove govornih aktivnosti (slušanje, čitanje, govor i pisanje, kao i prevođenje), na svim nivoima učenja stranog jezika, prema jasno utvrđenim ciljevima, standardima i ishodima nastave stranih jezika.

Gramatičke kategorije su razvrstane u skladu sa Evropskim referentnim okvirom za žive jezike za svaki jezički nivo koji podrazumeva progresiju jezičkih struktura prema komunikativnim ciljevima: od prostijeg ka složenijem i od receptivnog ka produktivnom. Svaki viši jezički nivo podrazumeva gramatičke sadržaje prethodnih jezičkih nivoa. Cikličnim ponavljanjem prethodno usvojenih elemenata nadograđuju se složenije gramatičke strukture. Nastavnik ima slobodu da izdvoji gramatičke strukture koje će ciklično ponavljati u skladu sa postignućima učenika, kao i potrebama nastavnog konteksta.

Glavni cilj nastave stranog jezika jeste razvijanje komunikativne kompetencije na određenom jezičkom nivou, u skladu sa statusom jezika i godinom učenja. S tim u vezi, uz određene gramatičke kategorije stoji napomena da se usvajaju receptivno, dok se druge usvajaju produktivno.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje ne samo postignuća učenika, proces nastave i učenja, već i sopstveni rad kako bi permanentno unapređivao nastavni proces.

Proces praćenja ostvarenosti ishoda počinje procenom nivoa znanja učenika na početku školske godine kako bi nastavnici mogli da planiraju nastavni proces i proces praćenja i vrednovanja učeničkih postignuća i napredovanja. Taj proces se realizuje formativnim i sumativnim vrednovanjem. Dok se kod formativnog ocenjivanja tokom godine prate postignuća učenika različitim instrumentima (dijagnostički testovi, samoevaluacija, jezički portfolio, projektni zadaci i dr.), sumativnim ocenjivanjem (pismeni zadaci, završni testovi, testovi jezičkog nivoa) preciznije se procenjuje ostvarenost ishoda ili standarda na kraju određenog vremenskog perioda (kraj polugodišta, godine, ciklusa obrazovanja). Formativno vrednovanje nije samo praćenje učeničkih postignuća, već i praćenje načina rada i sredstvo koje omogućava nastavniku da u toku nastavnog procesa menja i unapređuje proces rada. Tokom ocenjivanja i vrednovanja učeničkih postignuća treba voditi računa da se načini na koje se ono sprovodi ne razlikuje od uobičajenih aktivnosti na času jer se i ocenjivanje i vrednovanje smatraju sastavnim delom procesa nastave i učenja, a ne izolovanim aktivnostima koje stvaraju stres kod učenika i ne daju pravu sliku njihovih postignuća. Ocenjivanjem i vrednovanjem treba da se obezbedi napredovanje učenika u ostvarivanju ishoda, kao i kvalitet i efikasnost nastave. Svrha ocenjivanja treba da bude i jačanje motivacije za napredovanjem kod učenika, a ne isticanje njihovih grešaka. Elementi koji se vrednuju su raznovrsni i treba da doprinesu sveopštoj slici o napredovanju učenika, jačanju njihovih komunikativnih kompetencija, razvoju veština i sposobnosti neophodnih za dalji rad i obrazovanje. To se postiže ocenjivanjem različitih elemenata kao što su jezičke veštine (čitanje, slušanje, govor i pisanje), usvojenost leksičkih sadržaja i jezičkih struktura, primena pravopisa, angažovanost i zalaganje u radu na času i van njega, primena sociolingvističkih normi. Prilikom ocenjivanja i vrednovanja neophodno je da načini provere i ocenjivanja budu poznati učenicima odnosno usaglašeni sa tehnikama, tipologijom vežbi i vrstama aktivnosti koje su primenjivane na redovnim časovima, kao i načinima na koji se vrednuju postignuća. Takva pravila i organizacija procesa vrednovanja i ocenjivanja omogućavaju pozitivnu i zdravu atmosferu u nastavnom procesu, kao i kvalitetne međusobne odnose i komunikaciju na relaciji učenik – nastavnik, kao i učenik – učenik.

**MATERNjI JEZICI SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

**BOSANSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **BOSANSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE** |
| Cilj | Cilj učenja *bosanskoga jezika sa elementima nacionalne kulture* je sticanje znanja o osobenostima bosanskoga jezika, književnosti i kulture Bošnjaka, kao i razvijanje sposobnosti i vještine upotrebe jezika u različitim životnim, svakodnevnim komunikacijskim situacijama, te razvijenje svijesti o sopstvenom nacionalnom identitetu, vrednovanju vlastitog kulturnog stvaralaštva i stvaralaštva drugih naroda. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj temi / oblasti  učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| – određuje književni rod i književnu vrstu;  – uočava obilježja lirske narodne pjesme;  – razlikuje epsku od lirske pjesme;  – upoznaje se s usmenom književnom i historijskom baštinom;  – razvija svijest o kulturnim i historijskim činjenicama opjevanim u usmenim; epskim i lirskim pjesmama  – uočava lirske slike, motive i stalna izražajna sredstava u narodnoj književnosti;  – prepoznaje osnovna; osjećanja izražena u pjesmi  – analizira elemente; kompozicije lirske pjesme (strofa, stih); epskog djela u stihu i u prozi (dijelovi fabule – poglavlje, epizoda; stih); dramskog djela (čin, scena, pojava);  – otkriva lirske slike, motive, poentu pjesme, stilsko-izražajna sredstva u poeziji;  – uočava likove i motive u bajci;  – samostalno analizira basnu, njen preneseni smisao i pouke;  – razlikuje pojmove: pjesnik, lirski subjekt, pripovjedač i pisac;  – razlikuje oblike kazivanja;  – određuje temu i ideju književnog djela;  – uočava glavne i sporedne motive;  – uočava osobine likova;  – analizira likove koristeći se navodima iz teksta;  – uspoređuje književna djela sa djelima koje obrađuje na času srpskog jezika;  – upoznaje se sa kulturno-historijskim naslijeđem Bošnjaka;  – upoznaje se sa značajnim ličnostima iz historije Bošnjaka;  – prepoznaje elemente tradicije u književnim djelima i svakodnevnom životu;  – upoznaje se sa životom i običajima Bošnjaka;  – razlikuje riječi kao leksikološke jedinice;  – razlikuje promjenjive od nepromjenjivih riječi;  – razlikuje imenske riječi prema vrsti i značenju;  – razlikuje kategorije roda, broja, padeža u vezi sa imenskim riječima;  – prepoznaje padeže u njihovim osnovnim značenjskim ulogama;  – zna pronaći padež u rečenici, pravilno upotrijebiti padežni oblik u pisanju;  – razlikuje kategorije lica, roda, broja u vezi sa glagolima;  – prepoznaje glagolske oblike u svom osnovnom značenju;  – razlikuje glavne i zavisne rečenične članove (u tipičnim primjerima);  – dosljedno primjenjuje pravopisnu normu u upotrebi velikog slova, sastavljenog i rastavljenog pisanja riječi, upravnog govora;  – govori jasno poštujući književnojezičku normu;  – tečno i jasno čita književne i neumjetničke tekstove;  – koristi različite oblike kazivanja; deskripciju (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu , dijalog;  – sastavlja govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnog djela i na teme iz svakodnevnog života i svijeta mašte izdvajajući glavne ideje i prateći njihov razvoj;  – pronalazi eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu;  – zna da razlikuje film od pozorišne predstave; radio od TV emisije. | **KNJIŽEVNOST** | | **LIRIKA**  **Kniževni termini i pojmovi**  Pojam narodne književnosti. Vrste autorske i narodne lirske pjesme: ljubavne pjesme, uspavanke, sevdalinke, opisne (deskriptivne) pjesme.  Vrste strofe prema broju stihova u lirskoj pjesmi: distih, katren.  Pojam i vrste rime.  Odlike lirske poezije: opisivanje, pejzaž.  Pjesnik i lirski subjekt.  Stilske figure: epitet, simbol, metafora,  personifikacija, hiperbola.  **Lektira**  *1. Đevojka je ružu brala*, narodna lirska pjesma  *2. Po Taslidži pala magla*, sevdalinka  *3. Bulbul mi pjeva*, sevdalinka  *4. Spavaj sine*, narodna uspavanka  *5. Prvi snijeg*, Osman Đikić  *6. Svici*, Kasim Deraković  *7. Kuću kućom čine djeca*, Muhidin Šarić  *8. Da ja mogu drvo biti*, Oton Župančić  *9. Šašava pesma*, Miroslav Antić  *10. Otac s kišobranom*, Ismet Bekrić  *11. Himna cvijeta*, Halil Džubran  **EPIKA**  **Književni termini i pojmovi**  Vrste epskih djela u stihu i prozi: narodna epska pjesma, narodna bajka, narodna basna, šaljiva narodna priča, narodne umotvorine, pripovijetka, novela, autorska bajka, roman.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac.  Stilske figure: hiperbola, onomatopeja, metafora.  Pisac i pripovjedač.  Oblici kazivanja: opisivanje, lirski opis, retrospekcija, pripovijedanje u prvom i trećem licu, dijalog.  Fabula, epizode i poglavlja (glave).  **Lektira**  *1. Mujo Hrnjica ženi brata Halila*, narodna epska pjesma  *2. Đerzelez Alija i vila*, narodna epska pjesma  *3. Tale Ličanin odlazi u Liku*, narodna epska pjesma  *4. Bajka o prstenu*, narodna bajka  5. Narodne basne, izbor  *6. Putnik i gostioničar*, šaljiva narodna priča  7. Izbor kratkih narodnih umotvorina  *8. Vodeni cvjetovi*, Ahmet Hromadžić  *9. Majka*, Zija Dizdarević  *10. Hrt*, Ćamil Sijarić  *11. Sijelo mudraca*, Nedžad Ibrišimović  *12. Niko i ništa*, Alija Isaković  *13. Tri lica moga oca*, Rizo Džafić  *14. Veliki pljusak*, Hasan Kikić  *15. Majstorije*, Advan Hozić  *16. Pet zrelih krušaka*, Vilijam Sarojan  *17. Roman o novčiću*, Kemal Mahmutefendić (odlomak)  *18. Ulica divljih kestenova*, Danilo Kiš  *19. Vučja gora*, Safet Sijarić (odlomak)  *20. Hobit*, Dž.R.R. Tolkin (odlomak)  *21. Brod na vidiku*, Alija Dubočanin (izbor)  *22. Dug zavičaju*, Zaim Azemović  **DRAMA I FILM**  **Književni termini i pojmovi**  Osnovne odlike drame.  Dramske vrste, skeč, dokumentarni film.  **Lektira**  *1. Dok se dvoje svađaju, treći se koristi*, Abdulah Sidran  *2. Đaci pješaci*, Vefik Hadžisalihović  **NACIONALNA KULTURA**  Značajni bošnjački kulturno-historijski spomenici (osvrt na spomenike koji su učenicima poznati).  Značajne ličnosti iz historije Bošnjaka (osvrt i na historijske događaje koji su učenicima poznati).  Život i običaji Bošnjaka.  Elementi tradicije u književnim djelima.  Geografski položaj nekadašnjeg Novopazarskog sandžaka. |
|  | **JEZIK** | **Gramatika**  **(morfologija, sintaksa)** | Vrste riječi: promjenjive (imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli) i nepromjenjive (prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce). (**Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)**  Promjenjive vrste riječi (značenje i vrste), padeži, deklinacija i konjugacija. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)**  Glagolski oblici – osnovno značenje i tvorba: infinitiv i infinitivna osnova; prezent i prezentska osnova, pomoćni glagoli u prezentu (naglašeni i nenaglašeni oblici), radni glagolski pridjev, perfekt, futur I. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)**  Nepromjenjive riječi: prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)**  Rečenica – prosta i složena. Glavni rečenični članovi: subjekt i predikat (glagolski i imenski). Zavisni rečenični članovi: pravi i nepravi objekt; adverbijalne odredbe za mjesto, vrijeme, uzrok, način i količinu; atribut i apozicija. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)** |
| **Pravopis** | Veliko slovo u pisanju višečlanih geografskih naziva, u nazivima institucija, preduzeća, ustanova, organizacija.  Pisanje riječce *ne* uz glagole, imenice i pridjeve; pisanje riječce *li.*  Alternacija -je / -ije. |
| **Ortoepija** | Izgovaranje glasova Č i Ć.  Izgovaranje glasova Dž i Đ.  Izgovaranje glasa H.  Glasno čitanje različitih vrsta tekstova.  Intonacija i pauze vezane za interpunkcijske znake. |
| **JEZIČKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje, opisivanje (opisivanje portreta i pejzaža).  Razvijanje kulture slušanja različitih tekstova ili usmenog izlaganja.  Izražajno čitanje, glasno čitanje, čitanje po ulogama, čitanje sa zadatkom.  Film i pozorište.  Radio i TV emisije. |
| **MEDIJSKA KULTURA** | |

**Ključni pojmovi sadržaja**: književne vrste, stilska izražajna sredstva, nacionalna kultura, čitanje, vrste riječi.

**UPUTSTVO ZA METODIČKO-DIDAKTIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA**

U procesu nastave *Bosanskog jezika sa elementima nacionalne kulture* treba uvažiti osnovnu pedagošku pretpostavku da je učenik u centru obrazovno radne kreacije, pa stoga nastavnik mora upoznati i uvažavati intelektualno-mentalne i psihološke sposobnosti učenika, kako bi pronašao didaktičku formulu koja će garantirati da će učenici moći savladati nove sadržaje.

U procesu nastave i učenja treba na zanimljiv način prezentirati pažljivo odabrane jezičko-literarne vrijednosti koje će učenici bez teškoća usvojiti, jer će im biti potrebne za dalje školovanje, bogaćenje opće kulture i znanja o životu.

Pored općih metoda, u savremenoj nastavi jezika i književnosti treba primijeniti i:

– metodu čitanja i rada na tekstu

– metodu razgovora – dijalošku metodu

– metodu izlaganja i objašnjavanja (monološku metodu)

– metodu praktičnog rada – naučno-istraživačku metodu iz oblasti jezika, dijalektologije, uočavanje prozodijskih osobina lokalnoga govora, sakupljanja raznih oblika usmene književnosti, rad na sredstvima medijske tehnologije.

Potrebno je primijeniti različite oblike rada kao što su: rad sa pojedincima – diferencirani rad, rad u parovima, rad u grupama, rad sa cijelim odjeljenjem – učenje kroz različite vrste igara, kao što su kvizovi, recitali, imitacije, skečevi i slično, kako bi se ponavljanjem i uvježbavanjem došlo do ciljanih rezultata.

Nastava bosanskoga jezika sa elementima nacionalne kulture daje temeljna znanja iz jezika, književnosti i nacionalne kulture.

Kod učenika treba probuditi interesovanje da čitaju, zapisuju, prikupljaju i sistematizuju leksiku svoga maternjeg jezika, da upoznaju, prihvate i afirmiraju osobenosti svoje kulture, običaja i načina života.

Nastava je koncipirana na upoznavanju, njegovanju i afirmiranju kulture Bošnjaka, ovladavanju bosanskim standardnim jezikom u usmenom i pismenom izražavanju, njegovanju i bogaćenju jezičkoga i stilskoga izraza, bogaćenju rječnika, upoznavanju učenika sa bogatom riznicom narodnoga stvaralaštva Bošnjaka, sticanju znanja iz historije i tradicije Bošnjaka.

I. PLANIRANJE NASTAVE UČENJA

Plan i program nastave i učenja orijentiran je na ishode. Učenje i poučavanje će, umjesto na sadržaje, biti usmjereno na ishode učenja koji upućuju na to koja će znanja i vještine učenik usvojiti na kraju školske godine. Zato će u središtu nastavnoga procesa biti učenik, a ne nastavni sadržaji. Nastavnici će samostalno, ali i u dogovoru s učenicima, na temelju predloženih kriterija, načela, smjernica i preporuka, te svoga iskustva, analiza i procjene odabirati kako će i pomoću kojih tekstova i izvora njihovi učenici ostvariti ishode učenja. Učenici će istraživati i otkrivati koristeći prethodno usvojena znanja i iskustva. To omogućava individualizaciju nastave koja će tako biti učinkovitija i zanimljivija.

Savremeni odgojno-obrazovni proces prepoznatljiv je po usmjerenosti na učenika. Pomoću ishoda učenja prilikom planiranja i programiranja aktivnosti poučavanja i učenja moguće je ostvariti takav pristup. Prednosti primjene ishoda učenja u osnovnom obrazovanju su brojne, vrednujemo ih u odnosu na to šta pružaju učenicima i nastavnicima. Učenicima pomažu da shvate šta je to što se od njih očekuje, doprinose racionalizaciji nastave i učenja i omogućavaju (samo)praćenje napredovanja. Daju im konkretnu predstavu o tome šta treba znati na kraju realizacije određene teme, cjeline, predmeta, razreda, pa i na kraju osnovne škole. Ishodi učenja mogu olakšati i pripreme učenika za pisane i usmene provjere. Predstavljaju osnov za izbor nastavnih sadržaja, što nastavniku daje slobodu da u nastavi koristi različite izvore i da učenike upućuje na to da tragaju za novim izvorima saznanja. Precizno definirani ishodi učenja omogućavaju i lakši izbor nastavih strategija, metoda i postupaka, čime se olakšava didaktičko-metodičko kreiranje procesa poučavanja i učenja. Osim toga što ishodi učenja impliciraju aktivnosti učenika u nastavi i učenju, njihovom primjenom mogu se diferencirati zadaci za vrednovanje učeničkog izraza.

II. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA

**KNJIŽEVNOST**

Što se tiče književnih tekstova, u petome razredu čitaju se lirske pjesme (pejzažne, ljubavne, sevdalinke), basne, bajke, šaljive narodne priče, igrokazi, odlomci iz romana.

Književni tekstovi su razvrstani po književnim rodovima – lirika, epika i drama. Izbor djela je zasnovan na principu prilagođenosti uzrastu.

Pri realizaciji programa nastavnik treba da uspostavi korelaciju sa drugim nastavnim predmetima.

**JEZIK I JEZIČKA KULTURA**

Sadržaji iz jezika uglavnom su bazirani na usporedbi sa jezičnim sadržajima koji se obrađuju na časovima srpskoga jezika. Akcent je stavljen na razlikama u jezičnoj i pravopisnoj normi. Kroz nastavne sadržaje učenici ovladavaju standardnim bosanskim jezikom.

**MEDIJSKA KULTURA**

Sa pojedinim elementima medijske pismenosti učenici su već upoznati kroz nastavu srpskoga jezika. Potrebno je napraviti korelaciju da bi proširili znanja o pojmu dječjijeg časopisa, radia, televizije i filma. Kroz ove pojmove učenici se postepeno uvode u svijet medijske umjetnosti.

**NACIONALNA KULTURA**

Učenici se upoznaju sa nacionalnom kulturom kroz sadržaje iz književnosti, jezika i jezičke kulture, kao i kroz neke izdvojene sadržaje koji su usko povezani sa tradicijom i historijom Bošnjaka.

III. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA

Plan i program nastave i učenja za predmet *Bosanski jezik sa elementima nacionalne kulture* za peti razred osnovne škole koncipiran je tako da svaka nastavna tema i sadržaji koji se nalaze u okviru nje budu usmjereni na ishode koje bi učenik trebalo usvojiti. Početna procjena nivoa znanja i dosadašnjeg napredovanja učenika vrši se uz pomoć inicijalnog testiranja, a svaka naredna procjena bit će zasnovana na stalnom praćenju i bilježenju aktivnosti i učeničkog napredovanja. Formativno vrednovanje predstavlja savremenu metodu procjene kvaliteta znanja koje je usvojeno tokom jednog perioda nastavnoga procesa. Njegov rezultat daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koji dio gradiva je dobro naučen, a na kojem treba još raditi i koja metoda u nastavnome procesu je efikasna, a koju treba mijenjati. Ovakav vid vrednovanja predstavlja polaznu osnovu za koncipiranje dugoročnog planiranja nastave. Na osnovu formativnog vrednovanja, na kraju određene nastavne cjeline ili nastavnoga ciklusa, vrši se sumativno vrednovanje iskazano brojčanom ocjenom. Sumativno vrednovanje predstavlja procjenu ishoda učenja i pruža nam informacije o kvalitetu učenikovog znanja u toku i na kraju nastavnoga procesa.

**BUGARSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Predmet  Cel | **BЪLGARSKI EZIK I LITERATURA**  Celite na obučenieto *po Bъlgarski ezik i literatura* e učenikъt da može da izpolzva pravilno bъlgarskiя ezik v različni komunikativni situacii, v ustna i pismena reč, taka če щe ovladee osnovnite principi na bъlgarskiя ezik, da pridobie osnovni poznaniя za rolяta i značenieto na ezika po nacionalnata kultura i izgraždane na nacionalna identičnost; črez četeneto i tъlkuvaneto na literaturni proizvedeniя kakto ot bъlgarski, taka i ot svetovni avtori razviva umeniя za četene, da izgražda empatiя kъm četeneto na hudožestvena literatura; da pritežava literaturni umeniя, vklюčitelno da izgradi emocionalno i otnošenie kъm literaturata; da se nauči izsledovatelski da gleda na literaturata; da stimulira vъobraženieto i artistična čuvstvitelnost, estetičeski opit i kritično mislene, moralna ocenka i asociativno svъrzvane; da može da dava podhodящi vidove pokazaniя i da razkriva značeniя na hudožestveno proizvedenie; da pridobie osnovni poznaniя za mяstoto, rolяta i značenieto na ezika i literaturata na bъlgarskata i svetovnata kultura; da izgražda lюbov kъm bъlgarskiя ezik i literatura; da pridobie i izgradi naй-široki humanistični poznaniя i da se naučite kak da svъrzva funkcionalno sъdъržanieto na predmetnite temi |
| Klas | **Peti** |
| Godišen horarium | **180 časa** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **REZULTATNI**  Sled zavъršvane na klasa učenikъt щe može da: | **OBLAST/ TEMA** | | **SЪDЪRŽANIE** |
| – različava hudožestven ot nehudožestven tekst; sravnяva;  – harakteristikite na izmislenata i realističnata literatura;  – čete s razbirane i opisva preživяvaniяta si ot različni vidove; literaturni proizvedeniя;  – čete s razbirane različni tipove tekst;  – opredelя vida i roda na literaturno proizvedenie;  – otličava harakteristikite na narodnota ot harakteristikite na hudožestvenata literatura;  – razgraničava realistična proza i proza, osnovavaщa se na svrъhestestvena motivaciя;  – analizira sъstavnite elementi na lirično proizvedenie (kuplet, stif); epično proizvedenie v stih ili proza (časti ot fabula – glava, epizod, stih); drama (deйstvie, scena);  – razgraničava ponяtieto za poet i koncepciяta za liričen subekt; terminъt razkazvač v sъotnošenie s pisatelя;  – različava načinite i vidovete povestvovaniя;  – realizira zvukovite, vizualnite, taktilnite, obonяtelnite elementi na poetičniя obraz;  – Opredelяne na stilistični figuri i razbirane na tяhnata rolя v literaturno-hudožestveniя tekst;  – ocenяva osnovniя ton na deklamirane, razkazvane ili dramatizaciя (humorističen, vesel, tъžen i t.n.);  – razviva vъobražaemi bogati asociacii vъz osnova na temi i motivi ot literaturnite proizvedeniя;  – opredelя temata, osnovnite i vtoričnite motivi;  – analizira posledovatelnostta na motivite vsledstvie na pričinata; | **LITERATURA** | | **LIRIKA**  **Literatura termini i panяtiя**  – Narodna i avtorska poeziя.  – Narodna pesen: *Oral dяdo na livadkae.*  – Narodni lirični pesni za truda i semeйstvoto (po izbor).  – Poet i liričen subekt. – Motivi i poetični kartini kato elementi ot sъstava na liričnata. tvorb.  -Kartinnost i ritmični v liričnite stihove.  -Stilistični sredstva: epiteti, sravneniя, anafori, metafora, gradaciя...  – Vidove lirični pesni: dodolski, kalendarski, lюbovni, patriotičeni, opisateleni / opisatelen  – Vidove strofi sprяmo broя na stihovete v liričnata pesen.  **LIRIKA**  1) Elisaveta Bagrяna: *Pъrviяt učeben den*  2) Asen Razcvetnikov-*Zimen sъn*  3) HristoSmirnenski– *Bratčetata na Gavroš*  4) Stoйne Яnkov *Zavrъщane*  5) Narodna pesen ot Bosilegradsko: *Gugutka guka v osoe*  6) Asen Bosev: *Kirčo pred sъda*  7) Narodna pesen: *Oral dяdo na livadk*  8) Lюben Karavelov: *Hubava si moя gor*  9) Hristo Botev*: Obesvaneto na Vasil Levski*  10) Peю Яvorov: *Prolet* |
| – ilюstrira čerti na geroi s primeri ot teksta;  – ocenяva deйstviяta na geroite i argumentira svoe stanoviщe;  – ilюstrira vяrata, običaite, načina na život i sъbitiяta v minaloto, opisani v literaturnite proizvedeniя;  – ocenяva nacionalnite cennosti, koito sъhranяvat bъlgarskoto kulturno i istoričesko nasledstvo;  – izbroяva primeri za lična polza ot četeneto;  – napredva v pridobivaneto na kompetencii za četene;  – sravnяva literaturnoto i filmovoto izkustvo, teatralna postanovka i dramatičen tekst;  – razgraničava izmenяemite ot neizmenяemite dumi;  – razgraničava kategoriite rod, čislo, vreme;  – razgraničava osnovnite funkcii i značeniя na naklonenieto na glagola;  – izpolzva podhodящo vreme i naklonenie na glagolite;  – razgraničava osnovnite časti na izrečenieto;  – pravilno prilaga pravopisnata norma pri izpolzvaneto na glavni bukvi; slяto, poluslяto i razdelno pisane na dumi; punktuacionni znaci;  – izpolzva učebnici po gramatika;  – pravilno proiznasя dumi, kato proiznošenie na udarenieto i intonaciяta na izrečenieto;  – govori яsno, začitaйki literaturniя ezik;  – čete яsno i razbiraemo hudožestveni i nehudožestveni tekstove;  – izpolzva različni formi na razkazvane: deskriptor (portret i peйzaž), razkaz v 1-vo i 3-to lice, dialog  – razdelя teksta na časti (zaglavie, pasaži) i go organizira vъv smislovi i logičeski svъrzani cяlosti (uvod, razrabotka, zaklюčenie);  – sъčinяva usten ili pismen tekst vъrhu preživяvaniя ot literaturno proizvedenie i temi ot ežednevieto;  – namira eksplicitno i implicitno sъdъržaщa informaciя v po-prost, literaturen i nelineen tekst;  – govori naizust izbrani literaturni tekstove ili pasaži. |  | | 11) Bančo Banov: *Rabotniяt kos / basnя/*  12) Hristo Botev: *Na proщavan*  13) Aleksandar Dankov: *Na vakanciя*  14) Milorad Gerov: *Listopad*  Sbornik on narodni pesni ot Dimitrovgradsko i Bosilegradasko:Marin Mladenov**:** *Meždu**Era i Stara planina,* Aleksandъr Mladenov: *Maйčice le, mila maйčice*; Vukica Stoimenova: *Gюl devoйče*  **Literaturni termini i ponяtiя**  Poet i liričen subekt  Motivi i poetični kartini kato elementi na kompoziciяta na liričnata tvorba.  Vidove strofi sprяmo broя na stihovete v lirična tvorba. Vidove stihove sprяmo broя na sričkite.  Harakteristiki na liričeskata poeziя: kartinnost, ritmičnost, emocionalnost.  Stilistični figuri: epitet, onomatopeя.  Vidove avtorski i narodni lirični stihotvoreniя: opisatelni, patriotični ; mitologični, trudovi pesni pesni, semeйni.  **EPOS**  1) Narodna prikazka: *Dяdoto i trimata*  2) Bugarski narodni pogovorki, poslovici, gatanki.  3) Mitove i legendi  4) Narodni  5) prikazki, humoristični narodni prikazki – ot sъbiračite Aleksandъr Mladenov, Vukica Soimenova  6) Angel Karaliйčev –*Žitenata pitka*, *Dяdovoto Božilovo imane*  7) Viktor Юgo– *Gavroš /otkъs/*  8) Bъlgarski narodni prikazki – *Nevolяta i Otplatata na Hitъr Petъr*  9) ZoraZagorska– *Vъlšebnoto izvorče*  10) 8. Stoяn Daskalov– *Pъrvoto upražnenie*  11) Elin Pelin – *Na brazdata*  12) Йordan Йovkov-*V kovačnicata*  13) Elizabeta Georgieva– *stihotvoreniя i razkazi za deca / po izbor/*  14) Radomir Stefanovič *-Na planinata Besna kobila*  **Literaturni termini i ponяti**  Pisatel i razkazvač  Načini na razkazvane: razkazvane v pъrvoto i tretoto lice  Fabula: poredica ot sъbitiя, epizodi, časti  Harakterizirane na geroite – način na govorene, povedenie, fizičeski vъnšen vid, način na život, etičnost v postъpkite  Vidove epični proizvedeniя v stihove i proza: epičeska narodna pesen, prikazka (narodna i lična), romani (narodni iavtorski), humoristična narodna prikazka.  **DRAMA**  Dramatičen tekst po izbor na učitelя  **Knižovni termini i ponяtiя**  Teatralno predstavlenie i drama.  Scena, kostюmi, aktьorsko maйstorstvo, režisura.  Dйstvie, vъnšen vid, lica v drama, dramatični deйstviя.  Dramatični vidove : radio-drama i dr.  **NAUČNOPOPULЯRNI I INFORMATIVNI TEKSTOVE**  Podbor ot enciklopedii i spisaniя za deca  **ČETIVA ZA IZVЪNKLASNO ČETENE**  Narodni prikazki, romani, humoristični nacionalni prikazki ( podbor); kratki folklorni formi ( poslovici, pogovorki, gatanki)  Elin Pelin: *Na onя svяt, Dušata na učitelя*  Emiliяn Stanev– *Maйčini trevogi*  Bъlgarski narodni prikazki /podbor/.  Roman za deca ot sъvremennata bъlgarska literatura /podbor/.  Daniel Defo: *Robinzon Kruzo* (otkъs po izbor)  Astrid Lindgren *– Pipi-slavnoto momiče*  A. Puškin – *Ribarяt i zlatnata ribka*  Hristo Smirnenski*– Bosonogite deca*  L.Tolstoй*:Naй-malkoto dяvolče*  Žul Vern*-Kapitan Nemo*  */ otkъs/*  Roman za deca ot sъvremennata bъlgarska literatura /podbor/ –  Proizvedeniя ot avtori ot bъlgarskata narodnost v sъrbiя./ podbor/ |
|  | **EZIK** | **Gramatika (morfologiя, sintaksis)** | Proizhodъt na bъlgarskiя ezik i negovoto mяsto v grupata na slovenskite ezici.  **Fonetika.**  Zvukove i bukvi v bъlgarskiя ezik.  DŽ, DZ. Ъ, : bukvi: Щ, Ь, Ю, Я; slovosъčetaniя: ЙO, ЬO/  Razliki v pravopisa i pravogovora.  Delitbeni osnovi na glasnite: predni, zadni; visoki, niski; tesni, široki; zakrъgleni, nezakrъgleni; tvъrdi, meki. Delitbeni osnovi na sъglasnite: po mяsto na učlenenie; po način na učlenenienenie; po zvučnost-bezzvučnost; po tvъrdost mekost.  Promenilivo i nepromenlivo -Я. Podvižen i nepostoяnen – – Ъ  Preglas na sъglasnite K, G, H v Č, Ž, Š; i v C, Z, S /pъrva i vtora palatalizaciя/  Srička. Vidove srički: otvoreni, zatvoreni; udareni, neudareni.  Razdelяne dumite na srički.  **Morfologiя:**  Časti na rečta:izmenяemi i neizmenяemi  Sъщestvitelno ime: gramatičeski osobenosti: vidove, rod, čislo, členuvane  Prilagatelno ime: gramatičeski osobenosti: vidove, rod, čislo, členuvane, stepenuvane  Čislitelno ime: vidove  Mestoimenie:  Razpoznavane na vidove mestoimeniя.  Gramatičesko i funkcionalno značenie na mestoimeniяta.  Glagol.  Gramatičeski kategorii na glagola:, lice, čislo, vreme spreženie i vid. Osnovni glagolni vremena .  **Sintaksis.**  Vidove izrečeniя po cel na izkazvane – upražneniя.  Vidove izrečeniя po sъstav i gramatičeski stroež – prosti i složni.  Stroež na prostoto izrečenie – glavni časti: podlog i skazuemo.  Pregovor i zatvъrdяvane na vtorostepenni časti na izrečenieto: prяko i neprяko dopъlnenie, opredelenie, obstoяtelstveno poяsnenie (za mяsto, vreme i način). |
| **Pravopis** | Pisane s golama bukva na geografski nazvaniя; institucii, predpriяtiя, učereždeniя, organizacii (tipični primeri);  Učtivata forma *Vi i Vie.*  Pravopis na glasnite pod udarenie i bez udarenie: pravilno pisane i izgovarяne na kratkiя člen pri sъщestvitelni imema ot m.r.: grada /gradъ/, časa /časъ/;  Pravopis na bezzvučnite i zvučni sъglasni: a) pravopis i izgovor na zvučnite sъglasni v kraя na dumite; b) pravopis i izgovor na bezzvučnite sъglasni v načaloto i v sredata na dumite; v) pisane na dvoйno TT pri sъщ. imena ot ž.r.; g) pravopis na formi na sъщestvitelni imena v mn.č.; d)pisane na dvoйno NN pri prilagatelni imena.  Upotreba na punktuacionnite znaci:točka, udivitelen znak, vъprositelen znak, mnogotočie, tire, dve točki, kavički.  Pisane na otrecatelnata častica *ne i po i naй.*. |
| **Pravogovor** | Mяstoto na udarenieto pri složni dumi.  Intonaciя i pauza pri prepinatelnite znaci v izrečeniяta.  Artikulaciя: glasno četene na skoropotovorki, pъrvo bavno i sled tova po-bъrzo (individualno ili v grupa |
| **EZIKOVA KULTURA** | | Prerazkazvane na prikazki, razlika meždu ustnata i pismetnata reč.  Obogatяvane na rečnika: sinonimi i antonimi; neliteraturni dumi i tяhnata zamяna s ezikoviя standart;  zabelяzvane i premahvane na neznačitelni podrobnosti i izlišni dumi v teksta i rečta.  Tehnika na izgotvяne na pismeno sačinenie (fokusirano na tema, izbor i oformlenie na materiala, osnovni elementi na sъčinenieto i grupirane na materiala spored etapite na kompoziciяta); --tematična edinica i funkcii na kompozicionniя й stila.  Osem domašni rabotil  Četiri klasni upražneniя |

**Klюčovi ponяtiя v sъdъržanieto:** literatura, elementi na nacionalnata kultura, ezik i ezikova kultura.

**NAPЪTSTVIЯ ZA OSЪЩESTVЯVANE NA PROGRAMATA**

Programata za prepodavane i učene na *Bъlgarski ezik s elementi na nacionalnata kultura* za petiя klas se sъstoi ot slednite tematični oblasti: ezik, literatura, elementi na nacionalnata kultura i ezikova kultura. Razdelяneto na učebnite časove se izvъršva po tematični oblasti: ezik – 15 časa, literatura – 25 časa, elementi ot nacionalnata kultura – 18 časa i ezikova kultura – 14 časa. Vъpreki tova, po vsяko vreme trяbva da se obъrщa specialno vnimanie na kulturnata izяva na učenicite i na kulturata na Bъlgariя s akcent vъrhu narodnite tradicii i običai. Vsički oblasti na učebnata programa sa vzaimnozavisimi i nikoя ne može da bъde izučavana izolirano i bez vzaimodeйstvie s druga oblast. Programata dava vъzmožnost za korelaciя sъs: *srъbski ezik i literatura, istoriя, geografiя, muzikalna kultura, izobrazitelno izkustvo, religiozno obrazovanie i graždansko obrazovanie.*

Programata za prepodavane i izučavane na *bъlgarski ezik s elementite na nacionalnata kultura* se osnovava na rezultatite, t.e. na procesa na učene i postiženiяta na učenicite. Postiganeto na rezultati se osnovava na znaniя, umeniя, naglasi i cennosti, koito učenikъt izgražda, razširяva i zadъlbočava vъv vsički tematični oblasti po bъlgarski ezik. V procesa na prepodavane e neobhodimo da se započne ot fakta, če učenikъt e v centъra na obrazovatelnata rabota, a učenieto e nasočeno kъm učenika.

**LITERATURA**

Programata po literatura vklюčva tekstove, koito sa razdelena na literaturni rodove – *lirika, epos, drama* i e obogatena s podbor na naučno– populяrni i informativni tekstove. Zadъlžitelna čast ot tekstovete glavno sa ot proizvedeniя, prinadležaщi kъm bъlgarskata literatura, no sa vklюčeni i avtori ot bъlgarskata narodnost v Sъrbiя kakto i svetovno izvestni avtori.Podborъt na proizvezdeniяta se osnovava predimno na principa na adaptirane kъm vъzrastta na učenicite. Realiziraйki literaturnata programa trяbva da se razviva logičeskoto mislene, interpretaciяta na lirični, epični i dramatični proizvedeniя, da podtiknat detskoto vъobraženie kъm kreativnost i kъm samostoяtelni tvorčeski izяvi. Korelaciяta *sъs srъbski ezik i literatura* dava vъzmožnost za po-lesno prepodavane na literaturata, naй-veče s literaturnite žanrove i vidove, figuri na rečta, strukturata i kompoziciяta na literaturaturnite tvorbi. .

Meždupredmetnata korelaciя v ramkite na programata e fokusirana vъrhu otkrivaneto i pokazvane na geografskata karta na gradovete, spomenati v literaturni proizvedeniя, a ot istoričeska gledna točka, trяbva da se obsъdi za geroite, koito sa opisani v literaturni proizvedeniя, a črez muzikata e neobhodimo da se napravi vrъzka s nяkoi teoretični ponяtiя ot literaturata ( peene na otdelni stihotvoreniя, kato Hubava si moя goro, na narodni pesni i dr.).

**RABOTA VЪRHU TEKSTA**

Učenikъt trяbva da različava literaturnite žanrove: razkaz, prikazka (narodna i avtorska), basnя, drama, stihotvorenie, poslovici, pogovorki, gatanki...

Trяbva da čete i razbira tekstove s različno sъdъržanie, složnost i ot različni iztočnici.

Da poznava osnovnite harakteristiki na liričnite i epični proizvedeniя. Vъzpriema osnovnite ponяtiя, harakterni za dramata kato literaturen žanr.Pravi analiz na narodni i avtorski tvorbi , v sъotvetstvie s vъzrastta,, prilagaйki osnovni teoretični ponяtiя (tematika, stih, rima, figura, stilistični izrazitelni sredstva, deйstvie, razkavane v pъrvo i tretoto lice). Za tova ot osobeno značenie e korelaciяta sъs srъbski ezik. Ot učenika na tazi vъzrast se očakva da znae kak da opredeli temata, motivite, hoda na sъbitiяta, da razgraniči razkazvaneto v pъrvo i treto lice, formata na razkaza, da predstavя četeniя tekst; da opiše glavnite i vtorostepennite geroi, opredeli vremeto i mestopoloženieto na deйstvieto, uvoda, konflikta, kulminaciяta, razvrъzkata, da opiše sredata i horata; poukite ot basnite da sъpostavяt sъs slučki ot životo.

Tekstovete ot dopъlnitelnata čast v programata trяbva da služat na učitelя kakto pri obrabotkata, taka i za zatvъrždavane na urocite po gramatika, kakto i pri obrabotkata i opredelяne na ezikovata kultura. Proizvedeniя, koito ne se obrabotvat, učitelяt trяbva da gi preporъča na učenicite da gi četat v svobodno vreme. Postepenno trяbva da se razviva lюbov kъm četeneto.

Programata se osnovava na po-golяma korelaciя meždu literaturni i neliteraturni tekstove. Sъotvetstvieto se osigurяva črez podhodящo sъčetanie na zadъlžitelna i svobodno izbiraema literatura. Osobeno e važno metodite, koito se prilagat, da sa interaktivni i da učastvat aktivno v učebniя proces. Spisaniя za deca i mladeži, proizvedeniя ot bъlgarskata detska literatura i proizvedeniя ot narodnoto tvorčestvo se preporъčvat za četene po izbor. V dopъlnenie kъm korelaciяta meždu tekstovete e neobhodimo učitelяt da ustanovi vertikalna korelaciя. Učitelяt trяbva da se zapozne sъs sъdъržanieto *na bъlgarskiя ezik s elementite na nacionalnata kultura* ot predišnite klasove, za da spazva principite na postepennost i sistematičnost. Vrъzkata se ustanovяva predi vsičko s prepodavaneto na *srъbski ezik i literatura, izobrazitelno izkustvo, muzikalna kultura, religiozno učenie i graždansko obrazovanie.* Rezultatite, svъrzani s literaturata v oblastta na prepodavaneto, se osnovavat na četene. Različnite formi na četene sa polezni za učaщite s cel pridobivane na znaniя i umeniя za vlizane v sveta na literaturnata deйnost. V peti klas, predi vsičko se tača četeneto i učenicite postepenno se vъveždat v izsledvatelskoto četene.

**ELEMENTI NA NACIONALNATA KULTURA**

Zapoznavaneto na učenicite s *istoriяta* na bъlgarskiя narod ima za cel zapazvane na identičnostta, lюbovta i samoocenka na svoяta istoriя, tradicii i kultura, kato spazva istoriяta, kulturata i tradiciite na drugite narodi. Sъobrazяvaйki se s istoriяta na predmeta, učenikъt trяbva da: razbere obщite opiti za sъprotiva na balkanskite narodi sreщu rimskite vlasti, da se zapoznae s procesa na doselяvaneto na slavяnskite plemena v Bъlgariя s neйnoto istoričesko minalo, promenite v toponimiяta. Da se zapoznaяt s harakternite bъlgarski običai i tradicii.

Korelaciяta s predmeta *geografiя* ulesnяva naučavaneto na mestopoloženieto na Republika Bъlgariя, za neйnite sъsedni dъržavi, transportni vrъzki i turističeski mesta.

**EZIK**

Po otnošenie na ezika učenicite se obučavat za pravilna ustna i pismena komunikaciя, nužno e da se sъgležda ežednevieto i ezikovite okolnosti, koito obuslavяt tяhnoto značenie. Učenicite trяbva da se nasočvat kъm izpolzvane na izgodni tekstove i rečevi situacii. Tekstovete trяbva da sa poznati na učenicite, a dokolkoto ne sa trяbva da se pročetat i da se razgovarя vъrhu tяh. Zatvъrdnяvane i povtorenie na znaniяta za naučenite ezikovi яvleniя i ponяtiя, koito neposredstveno doprinasяt za po-leko razbirane na učebniя material (polzvat se primeri ot učen tekst). Izpolzvane na podhodящ tekst, vъrhu koйto se sъgležda i obяsnяva dadeno ezikovo яvlenie. Naй-često se izpolzvat kratki hudožestveni, naučno-populяrni i publicistični tekstove kato i primeri ot pismenite upražneniя na učenicite.

Upražneniяta trяbva da bъdat nerazdelna čast ot obrabotkata na učebnite materiali, prilaganeto, povtorenieto i ocenkata na znaniяta. S upražneniяta črez rabotilnica učenicite se nasъrčavat da naučat proizhoda na bъlgarskiя ezik; znaяt slavяnskite ezici; otgovarяt na vъprosi za neщo vidяno, preživяno, pročeteno; postavяt vъprosi. V obučenieto po gramatika funkcionalni sa onezi postъpki, koito uspešno premahvat mislovna inerciя na učenika, a razvivat interes i samostoяtelnost pri učenicite, koeto podtikva tяhnoto izsledovatelsko i tvorčesko otnošenie kъm ezika.

*K*orelaciяta s predmeta *srъbski ezik* *i literatura*, kakto i črez upražneniя i rabotilnici, pri učenika se sъbužda lюbopitstvo i se dava vъzmožnost da: nauči i opredeli vidovete dumi, razpoznava vidovete sъщestvitelni imena, prilagatelni, čislitelni i mestoimeniя; pravilno členuva sъщestvitelnite – v sravnenie sъs srъbskata ezikova sistema; raličava izmenяemite časti ot neizmenяemito; znae liceto, čisloto, vremeto, spreženieto na glagola i gi pravilno prilaga.Črez prilagane na različni metodi i različni formi na rabota učenicite sa v sъstoяnie da: razgraničavat izrečeniя v zavisimost ot strukturata; sъstavяt različni vidove izrečeniя; vidove izrečeniя spored komunikacionnata funkciя; da namerяt v teksta i izpolzvat različnite vremena na glagola.Samotnite izrečeniя lišeni ot konteksta bivat mъrtvi modeli dori formalno da se prepisvat, da se učat naizust i da se vъzproizveždat, a vsičko tova preči na sъznatelnata deйnost na učenicite i sъzdava sъotvetna osnova za tяhnata mislovna inerciя.

**Pravopis**

Pravilata za pravopis se priemat črez sistematični upražneniя (pravopisni diktovki, korekciя na greški v dadeniя tekst, testove s vъprosi ot pravopis i t.n.). Analitično-sintetičnite upražneniя sa podhodящi za otkrivane i othvъrlяne na često sreщanite greški pri pisaneto na dumi. Učenicite trяbva da bъdat nasъrčavani da razpoznavat i korigirat pravopisni greški v SMS sъobщeniяta, kakto i v različni vidove komunikacii po internet.Učitelite trяbva da donasя na čas narъčnici ( pravopisni rečnici) na bъlgarski ezik. Želatelno e učitelяt da predstavi navreme kopiя ot bъlgarski tekstove za pravopis, osobeno kogato se obrabotvat uroci svъrzani s pravopisa i gi nasъrčava da izpolzvat sistematično tezi rъkovodstva.Zadъlžitelno e da se napravяt dve klasni upražneniя prez učebnata godina.

**Pravogovor**

Učitelяt neprekъsnato trяbva da iztъkva značenieto na pravilnoto govorene /artikulaciя/, koeto se podpomaga ot prilaganeto na opredeleni upražneniя. Pravogovornite upražneniя ne trяbva da se realizirat kato otdelna učebna edinica, a s podhodящi gramatičeski temi. Intonaciяta može da bъde svъrzana s kulturata na izrazяvaneto, kato se praktikuva s deklamirane na stohotvoreniя, dialog, monolog, s izpolzvane na audiozapisi učenicite trяbva da se upražnяvat da vъzproizveždat pravilno proiznošenieto na dumite.

Nяkoi govorni upražneniя mogat da se proveždat i črez izpolzvane na podhodящi literaturni temi. Artikulaciяta može da se praktikuva črez proiznošenie na skoropogovorki, kogato se obrabotvat kato čast ot narodnoto tvorčestvo. Dumata akcent, tempo, ritъm, intonaciя na izrečenieto i pauza mogat da se praktikuvat črez glasno četene na izvadki ot podbroni lekcii (po izbor na učitelя ili učenika) i dr. Pravogovornite upražneniя trяbva da se praktikuvat, kato se govorяt zapomneni uroci naizust (stihove i proza), s pomoщta na sluhovi učebni pomagala.

**ZIKOVA KULTURA**

Razvitieto na ezikovata kultura e edna ot naй-važnite zadači za prepodavane na *bъlgarski ezik s elementi na nacionalnata kultura*. Tazi učebna oblast, vъpreki če e programirana kato specialna oblast, trяbva da bъde svъrzana s obrabotkata na literaturni tekstove s gramatika i pravopisa. Sъщo taka, pri obrabotka na literaturni tekstove i pri gramatika i pravopis trяbva da se vklюčat i sъdъržaniя, koito doprinasяt za ustnata i pismenata kultura na izrazяvane. Vinagi trяbva da se ima v predvid predvaritelnite znaniя na učenicite, za da se sъčetae s onova, koeto e usvoeno ot noviя material. Po vsяko vreme učitelяt trяbva da izbera metodi, za da postigne različni ezikovi kompetencii. Naй-važnoto i zadъlžitelno e da se sъzdade priяtna atmosfera, koяto iziskva partnьorska vrъzka. Tova trяbva da pomogne da se preodolee psihologičeskata bariera, da se aktivira sposobnostta da se izrazяvat i da se sъzdavat položitelni navici v komunikaciяta i kato cяlo v edna vrъzka. Vseki ezikov instrument se demonstrira v opredelen kontekst, a ne izoliran. Praktikuvaneto na govorni umeniя trяbva da bъde dominirano ot različni formi na dialog i vzaimodeйstvieto na učitel-učenik, učenik-učitel i učenik-učenik. Ekspresiяta iziskva prostota, estestvenost, spontannost i ezikova korektnost. Ot učenicite se očakva da izpolzvat različni formi na razkazi: opisanie na (portret, interior, eksterior, peйsaž), da učastvat v dialog, da blagodarяt, pomolяt za pomoщ, sъstavяt usten ili pismen tekst za slučkite v literaturni proizvedeniя po temi ot ežednevieto i v sveta na vъobraženieto; dramatizirat pročeten tekst po izbor, slučki ili sъbitiя ot ežednevieto. Po tozi način obogatяvat sobstveniя si rečnik s dumi (usporedno sъs srъbskiя ezik i pri prevodi). Neobhodimo e da se obъrne poveče vnimanie na fakta, če učenicite se nasъrčavat kъm tvorčeska deйnost.

**BUNjEVAČKI GOVOR SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **BUNJEVAČKI GOVOR SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE** |
| Cilj | **Cilj** učenja bunjevačkog govora sa elemntima nacionalne kulture u petom razredu osnovne škule je proširivanje znanja iz prithodni razreda o bunjevačkom govoru u okviru pridviđenih sadržaja; upoznavanje i nigovanje specifičnosti bunjevačkog govora; proučavanje književnosti na maternjem jeziku, osposobljavanje učenika za nove forme usmenog i pismenog izražavanja, stalno bogaćenje ričnika izvornim bunjevačkim ričima, ko i nigovanje i razvijanje multikulturalnosti u našoj multietničkoj sridini. |
| Razred | **Peti razred** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj oblasti učenik će bit u stanju da u usmenoj i pismenoj komunikaciji | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – primenjiva bunjevački govor u svakodnevnoj komunikaciji;  – razlikuje i pripoznaje imenski i glagolski pridikat;  – pripoznaje i imenuje subjekatski skup riči;  – pripoznaje i imenuje pridikatski skup riči;  – pripoznaje i imenuje prominljive vrste riči;  – pripoznaje i imenuje neprominljive vrste riči;  – uočava razliku u deklinaciji srpskog jezika i bunjevačkog govora (odsustvo sibilarizacije, instrumentalni nastavak -om);  – pravilno izgovara bunjevačke riči;  – pripoznaje razlike bunjevačkog govora u odnosu na standardni srpski jezik;  – primenjiva tri modela upravnog govora;  – primenjiva pravopisna pravila: upotriba velikog slova i osnovni interpunkcijski znakova;  – tumači motive, pisničke slike i stilska izražajna sridstva u lirskoj pismi;  – pripoznaje savrimene dičije pisnike i njeva dila;  – pripoznaje narodne lirske koledarske pisme i kroz nji upoznaje adete Bunjevaca;  – pripoznaje strukturu epskog književnog dila, njegovu kompoziciju i likove;  – tumači dramsko dilo, likove, obrte u radnji, elemente kompozicije;  – bogaćenje leksičkog fonda (oko 50 novi punoznačnih riči); | **BUNJEVAČKI GOVOR** | Podila rečenica prema komunikativnoj funkciji  Imenski i glagolski pridikat  Subjekatski skup riči (subjekat, atribut, apozicija)  Pridikatski skup riči (objekat i priloške odredbe)  Prominljive vrste riči  Neprominljive vrste riči  Osnovna značenja padeža i specifičnosti bunjevačkog govora  Vižbe pravilnog izgovora bunjevački riči kroz prozne i poetske tekstove  Specifičnosti bunjevačkog govora  Upravni govor (I, II i III model)  Utvrđivanje pravopisni pravila |
| **KNJIŽEVNOST** | *Nediljom* – Ana Popov  *Moja nana* – Alisa Prćić  *Napušteni salaš* – Stipan Šarčević  *Božić u jednom danu* – Gabrijela Diklić  *Srića* – Vinko Janković  *Dužijanca* – Alisa Prćić  *Đeram* –Geza Babijanović  Bunjevačke narodne pripovitke, bajke i basne (izbor)  Epske narodne pisme– groktalice (izbor) |
| **JEZIČKA KULTURA** | Prvi put na salašu |
| – priča o događajima i osićanjima izvornim bunjevačkim govorom;  – priča na osnovu zadate teme izvornim bunjevačkim govorom;  – pripričava pročitani tekst prema utvrđenom planu bunjevačkim govorom;  – završava priču na osnovu zadatog početka;  – opisiva portret, pejzaž, enterijer, eksterijer;  – opisiva događaj;  – poznaje osnovne elemente vezane za istoriju i poriklo Bunjevaca;  – poznaje narodni adet vezan za Božić, Korizmu, Uskrs, Dove, dužijancu, svatove i prela;  – imenuje i pripoznaje prvobitne nastambe Bunjevaca;  – poznaje osnovne karakteristike bunjevačkih salaša;  – piva preljsku pismu „Kolo igra, tamburica svira”;  – pripoznaje slike bunjevačkih slikara;  – zna pridstavit Ivana Sarića;  – samostalno primenjiva slamarsku tehniku;  – zna napravit cvit od ljuskure;  – poznaje i imenuje bunjevačke nacionalne praznike;  – poznaje osnovne karakteristike tradicionalne bunjevačke kujne;  – pridstavlja bunjevačko tradicionalno ilo– listići;  – igra bunjevačke narodne igre: Tandrčak i Cupanica;  – pripoznaje i imenuje vrste bunjevačke narodne nošnje;  – pripoznaje bunjevačku svatovsku narodnu nošnju. | **ELEMENTI NACIONALNE KULTURE** | Poriklo i istorija Bunjevaca  Narodni adet za Božić, Korizmu, Uskrs, Dove, dužijancu, svatove i prela  Bunjevačke nastambe u postojbini  Bunjevački salaš  „*Kolo igra, tamburica svira”*  *-*preljska pisma  Bunjevački slikari  Biografija Ivana Sarića  Slamarstvo kod Bunjevaca  Bunjevački nacionalni praznici  Bunjevačka kujna  Bnjevačke narodne igre  Bunjevačka narodna nošnja |

**Ključni pojmovi sadržaja:** bunjevački govor, kultura izražavanja, leksika, književnost, etnologija.

**UPUSTVO ZA DIDAKTIČKO-MEODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA**

Plan i program nastave i učenja *Bunjevačkog govora sa elementima nacionalne kulture* ostvaruje se kroz jasno definisane etape.

U oblasti govora akcenat je na većem unosu izvorni bunjevački riči u svakodnevno izražavanje, njevo pravilno naglašavanje, ko i poseban oblik rečeničnog iskaza koji je karakterističan za bunjevački govor.

Kultura usmenog i pismenog izražavanja se nadoveziva na pravilan bunjevački govor i pridstavlja osnovu za svaku dobru, bilo usmenu el pismenu, komunikaciju.

U oblasti književnosti proučavaju se dila savrimeni bunjevački autora ko i narodna književnost. Razvija se logičko mišljenje razumivanjom i tumačenjom poetski, prozni i dramski tekstova koji obogaćivaje dičiju maštu i doprinose većoj kreativnosti na maternjem jeziku.

Upoznavanje i nigovanje nacionalne kulture ostvariva se postupnim usvajanjom znanja o bunjevačkoj istoriji, kulturi i tradiciji. Narodni adeti se obrađuju svake godine kroz iste teme usvajanjom novi znanja. Posebna pažnja u ovom segmentu posvećiva se razvijanju kreativnosti učenika, ko i posita bunjevačkim institucijama koje su organizatori mnogobrojni kulturni manifestacija.

U nastavi bunjevačkog u petom razredu zastupljene su interaktvina metoda, radioničarska, ambijentalna i problemska metoda. Zastupljeni su svi oblici rada koji doprinose boljem usvajanju nastavnog sadržaja poštujuć ujedno individualne karakteristike učenika.

Praćenje i vridnovanje se obavlja kroz usmenu i pismenu proviru znanja, primenom formativnog i sumativnog ocinjivanja. Ocine su brojčane i ne ulaze u prosik. Učenici se ocinjuju na osnovu aktivnosti i učešća u različitim oblicima gupnog rada.

Nastavnu temu *bunjevački govor* pratimo i vridnujemo kroz četri dvadesetominutne provire, dvi u prvom i dvi u drugom polugodištu. Književnost pratimo i ocinjivamo kroz usmine provire, deklamovanjom, razumivanjom pročitanog teksta, el dramatizacijom obrađeni dramski tekstova. *Jezičku kulturu* pratimo i ocinjivamo kroz usmine i pismene vižbe. *Elementi nacionalne kulture* se prate i ocinjuju kroz praktične radove (likovne radove el rukotvorine). Na kraju svakog polugodišta znanje učenika se provirava polugodišnjim testom znanja.

**VLAŠKI GOVOR SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Numilji lu kurs** | **VUORBA ŠȊ KULTURA VLAHA** |
| Cilju | **Cilju** lu ȋnvacatu lu *Vuorba šȋ kultura Vlaha* je sȋ să ȋntarjaskă pućearja dȋ komunikacȋje a lu škuolarj atȋt sȋ puoată sȋngurj sȋ vorbaskă ȋn situacȋje dȋn tuoatădzȋ šȋ ȋn tjemurj dȋn strukă (ȋn rȋndu ku tjemurlji śe ȋs pusă prȋn vuorbă šȋ ȋn fuoarmă dȋ skris), sȋ kaće aluor identjitet dȋ etnicitjet šȋ dȋ kultură šȋ sȋ să kunuoaskă ku elementurlji dȋ tradicȋje, kultură šȋ ađeturlji Vlahilor. |
| Razu | **Aśinśilja** |
| Fuondu dȋ śasurj pră an | **72 dȋ śasur** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **AŹUNSU**  Dȋpa śe oguoaje ku tjema škuolarju o să puoată sȋ: | **TJEMA** | | **SUCȊNUTU** |
| – spună ruodu lu skrisuoarja di literature;  – analizirjaskă elementurlji dȋ kompozicȋje lu kȋnćiku dȋ lirjikă (struofa, vjersu);  – aljagă aja pră śe să kunoašće literatura vlasaskă dȋn lumnje dȋn aja pră śe să kunuoašće literatura vlasaskă lu autuorj;  – aljagă pruoza fundată ȋn elementurj dȋ realizăm dȋn pruoza karje vorbjeašće dȋ fantastikă šȋ mistikă;  – aljagă fuormilji dȋ povăstujit ȋn literatură;  – cjeanuje tuonu lu interpretacȋje lu kȋnćik, povastă or dramă (glumȋac, vjeasăl, trist šȋ aša...);  – spună tjema, luoku šȋ vrjeamja kȋn să lukră śuoa; rȋnđitu lu potrivjelurj;  – ilustruje kum ȋs figurilji ku aja śe a aljes dȋn tjekst;  – ilustruje kređerurlji, ađeturlji, kum să trajeašće šȋ potrivjelurlji dăskrisă ȋn literature;  – analizirjaskă elementurlji dȋ kompozicȋje ȋn tjekstu lu dramă (činu, poivitu, scjena); | **LITERATURA** | | **LIRJIKA**  **Terminurlji dȋ literatură**  Kȋntatuorju šȋ kȋnćiku..  Struofa šȋ vjersu ȋn kȋnćiku dȋ lirjikă.  Suoarćilji lu kȋnćiśe dȋ lirjikă a lu autorj ša a lu lumnje: dăskrisă; dȋ ajduś šȋ dȋ ađeturj.  **Lektjira**  Kȋnćiśilji vlasăšć a lu lumnje or a lu autorj šȋ poecȋ vlasăšć kum aljeaźe nastavnjiku.  **EPIKA**  **Terminurlji dȋ literatură**  Al śe skrije šȋ al śe povȋastuje.  Fuorma lu spusu: dăskrisu, povăstujitu; dijaluogu. |
| – kum trȋabje sȋ proskrije un tjekst skurt ku daćina śe je dată (premenjitu lu ruod, număr, vrjeamja, sluogurj);  – ȋntȋlpinje šȋ skrije pozdravu šȋ čestitka;  – kȋnće kȋnćiśe vlasăšć dȋn lumnje šȋ dȋ kopij karje ȋs ȋn rȋndu ku aluor anj;  – vadă pră śe să aljeaźe vuorba Vlaha ȋn relacȋja ku vuorbilji/ljimbilji lu altă lumnje;  – fakă komparacȋje ȋntră ljimba vlasaskă šȋ ljimba sȋrbaskă;  – aljagă dijalekturlji vlasăšć;  – aljagă šȋ sȋ vadă ȋn tjekst śe suoartă je lu vuorbilji ȋnskimbatuoarje;  – vadă kategorija lu ruod šȋ număr ȋn relacȋja ku vuorbilji ȋnskimbatuoarje;  – aljagă frazȋlji skrisă šȋ vorbiće ȋn vrjeamja dȋ aku, śe a trjekut, šȋ śe o sȋ fije;  – să askulće ku skripsuoarja vlasaskă (ćirilica šȋ latinica) kȋnd skrije la „vuorbje aljeasă”;  – vorbaskă kum trȋabje glasurlji ă,î,dz,ś,ż;  – vorbaskă vuorbilji kum trȋabje šȋ ja sama dȋ intonacȋje;  – vorbaskă ȋncaljes ȋn rȋnd ku aja kum să vorbjeašće ȋn aluj luok;  – śećaskă ȋncaljes tjeksturj ku tjematikă ȋn mulće fjealurj;  – să aźuće ku măjmulće fuorme dȋ povăstujit: deskripcȋja , enterijeru, eksterijeru, pojivitu ȋn priruodă), dijaluogu;  – dzȋkă fala, ruoźe dȋ aźutamȋnt, askulće suvorbituorju;  – aljeaźe djelurlji lu tjekst (naslou, pasusu);  – ȋntȋlpină tjekstu vorbit or skris dȋ aja kum a vadzut šȋ a sȋmcȋt karća dȋn literatură or la tjemă dȋn traju dȋ tuoatădzȋ šȋ dȋn lumnja visatuoarje;  – dramatizuje tjekstu śe a śećit šȋ potrivjeala dȋn traju dȋ tuoatădzȋ;  – să aźuće ku vuorbarju la ȋngazdatu lu aluj fuond dȋ vuorbje (kȋnd tulmaśeašće faśe paralelă ku ljimba sȋrbaskă);  – śećaskă ku ȋncaljesu tjekstu skurt šȋ ušuor skris pră ljimba Vlaha;  – ku vuorba šȋ ȋn skrisuoarje pră ljimba Vlaha povȋastuje povješć šȋ kum să pun nainća lumnji ȋn teatăr;  – ku vuorba šȋ ȋn skrisuoarje pră ljimba Vlaha povȋastuje śe vjeađe pră sljikă/sljiś šȋ dȋ potrivjelurj;  – recituje kȋnćiśe dȋ ađeturj vlasăšć dȋn lumnje ljegaće dȋ dzȋ marj or dȋ vrjeamja lu ćimp (primovara, vara, tuoamna šȋ jarna);  – skrije pozdravurj šȋ kartucă pră ljimba Vlaha;  – arȋaće pră mapă arja unđe trajesk Vlasi;  – spună pră śe să kunoašće arja unđe ȋn marje procjent trajesk Vlasi;  – spună mujerj šȋ uoamjenj kunoskuc dȋn istorija Vlahilor;  – spună aktivnosturj aljeasă dȋn kultură, ȋnvăcamint, ekonomije šȋ kređearja Vlahilor ȋn vreamja śe a trjekut;  – spună la număr kunoskuće organizăcȋj šȋ institucȋje Vlahilor ȋn kultură šȋ ȋnvăcamȋnt;  – kunoaskă numilji šȋ pronumilji vlasăšć;  – kunoaskă informacȋjilji pre karje je fundată poljikra Vlahilor;  – spună ȋncaljes kȋnćiśilji vlasăšć;  – źuoakă źukarij dȋ bătrȋnjacă ȋn rȋndu ku aluj anj;  – kunoaskă melodija lu muzika vlasaskă;  – aljagă karakteritikurlji lu puortu lumnji vlasăsk dȋ la kraj la kraj;  – sȋ ȋnsȋamnje dzȋljilji marj dȋn tradicȋja Vlahilor šȋ lje ȋnparjekjeaskă ku alje sȋrbješć;  – aljagă ađeturlji šȋ mȋnkărurj Vlahilor dȋ tradicȋje. |  | | Fabula: rȋnđitu lu potrivjelurj.  Karakterizacȋja lu figurj – kum vorbjeašć, kum să rȋnduje.  Suoarta lu povješć dȋ epikă: basnă, povješć dȋ lumnje, povješć skrisă dȋ autorj.  **Lektjira**  – Povjestjij dje kopij pйntru noaptja bună – Povješćilji dȋ kopij pȋntru nuoapća bună, Negotin 2017  Basnje šȋ povješć vlasăšć a lu lumnje šȋ/or a lu autorj kum aljeaźe nastavnjiku.  **DRAMA**  **Terminurlji dȋ literatură**  Činu, poivitu, figurȋlji ȋn dramă.  Sorcȋlji lu dramă.  **Lektjira**  1. Teatru ku papušă dȋ kopij  2. Źukarijilji dȋ batrȋnjeacă (pră aljes)  **TJEKSTURLJI DȊ NAUKĂ ŠȊ DȊ INFORMISȊT**  **(aljeasă pȋnă la duoa)**  1. Kultura vlasaskă dȋn lumnje  2. Dȋn vijaca lu anuoštri aj batrȋnj  3. Aljesu dȋn kărc, enciklopedije, nuovinj dȋ kopij šȋ dȋ la Internet  **LEKTJIRA LA KASĂ**:  1. Povješćilji šȋ basnilji vlasăšć dȋn lumnje (aljes)  **Šȋmăj lektjiră dȋ aljes**  1. Am katat filmu dȋ kopij (aljesu sluobăd)  2. Stripurj karje kum aljeaźe  3. Am katat teatru dȋ kopij |
| **LJIMBA**  **(VUORBA)** | **Gramatika (ljimba, fonetika, leksikoluogija, morfoluogija)** | Ljimba mumi šȋ ljimbilji lu alće lumnj.  Ljimbilji ȋn kontakt: Ljimba vlasaskă šȋ ljimba sȋrbaskă.  Dijalekturlji.  Vuorbilji ȋnskimbatuoarje: numiturilji, adusaturilji, pronumiturilji, numărji, verburlji.  Numiturilji – vrjedujala šȋ suorcȋlji  Adusaturilji – komparacȋja lu adusaturj.  Pronumiturilji – Pronumiturilji dȋ inš.  Numărji – vrjedujala šȋ suorcȋlji (fundatuorj šȋ adunatuorj).  Verburlji – fuormilji lu verburj (vrjeamja dȋ aku, śe a trjekut, šȋ śe o sȋ fije). |
| **Skrisu đirjept** | Skrisu lu glasurj ă,й,dz,š́,ž́(ă,î,dz,ś,ż)  Skripsuoarja Vlaha – ćirilica.  Skripsuoarja Vlaha – latinica. |
| **Ortoepija** | Vuorbitu lu glasurj ă,î,dz,ś, ź.  Intonacȋja šȋ pauzȋlji ȋn rȋndu ku sȋamnurlji dȋ interpunkcȋje; ȋntonacȋja lu spusurlji dȋ ȋntrabat. |
| **KULTURA LU LJIMBĂ/VUORBĂ** | | Povȋastujitu – dȋ aja śe lji sa potrivit, dȋ aja śe a vadzut, dȋ aja śe jej vrjeu, dȋ śe lji duor.  Ȋntȋlpinatu lu grupj dȋ vuorbj la vro tjemă šȋ ȋntȋlpinat spusu dȋn vuorbje śe ȋs daće.  Sȋngurj sȋ povȋastuje (duoa tri spusurj) dȋ aluor fraće or suoră, drugarj, drugarj dȋn škuoală, dȋ traju la škuoală, dȋ aja śe lji sa potrivit or dȋ vro potrivjeală ȋn karje šȋ jej a fuost.  Dăskrisu – lu enterijer šȋ eksterijer, lu uoamenj, žuoavinje, poiviturj ȋn priruodă.  Bontuonu, rugatu dȋ aźutamȋnt, dijaluogu.  Śe sȋngur ginđeašće dȋ tjekstu śe a śećit (dȋ śe ma fuost drag šȋ dȋ śe).  Naslou, autoru, junaku šȋ kum je jeal.  Reprodukcȋja lu tjekstu/povastă askultată or śećită, ku aźutatu lu plan or sȋngur reprodukuje.  Dăskrisu lu sljikă ȋn măjmulće sljiś.  Reprodukcȋja lu povastă vlasaskă šȋ/or predstavă dȋ teatăr dȋ kopij pră ilustracȋje lu plan.  Dramatizacȋja lu vrun tjekst pră vuoje or potrivjeală dȋn tuoatădzȋ.  Askultatu ku vuorbarju dȋspră ȋngazdatu lu fuondu dȋ vuorbje, paralela ku ljimba sȋrbaskă šȋ răzloźitu lu vuorbje ȋn kontjekst.  Askultatu ku vuorbarju kȋn să tulmaśeašće.  Śećitu la glas šȋ ȋn śeat, đirjaptă dikcȋja šȋ intonacȋja lu spus.  Proskrisu lu spusurj šȋ tjeksturj skurće, vuorbje šȋ frază karje ȋs karakteristikă pră daćina śe je dată (primenjitu lu ruod, număr, vrjeamja, sluogu...).  Skrisu la pozdravurj šȋ la kartucă.  Prezentacȋja lu lukru ȋn tim šȋ tjekstu skris dȋ jej sȋngurj.  **Kărcȋlji:**  Golubović Slobodan, *Vuorbarju: vlaško-srpski rečnik*, Bgd, 2013.  Golubović Slobodan, *Vuorbarju: srpsko-vlaški rečnik*, Beograd, 2016. |
|  | **ELEMENTURLJI DȊ KULTURĂ ŠȊ TRADICȊJE** | | Arja unđe trajesk Vlasi.  Istorija Vlahilor.  Organizacȋjilji šȋ institucȋjilji vlasăšć dȋ kultură šȋ ȋnvăcamȋnt.  Kultura lu lumnja vlasaskă dȋ tradicȋje.  Kȋnćiśilji lu lumnja vlasaskă.  Muzika šȋ źuoku Vlahilor.  Puortu lu lumnja vlasaskă.  Ađeturlji Vlahilor dȋ tradicȋje.  Dzȋljilji marj vlasăšć ȋn relacȋje ku dzȋljilji marj sȋrbješć.  Mȋnkarja Vlahilor dȋ tradicȋje.  **Kărcȋlji dȋ aźutat:**  – Prof dr Perić Miodrag, *Vlasi severoistočne Srbije*, Petrovac na Mlavi 2014.  – Golubović Milena, U svetu simbola: analiza rituala „uzimanja” Uskrsa u selu Duboka, *Mitološki zbornik* 32, Rača, 2014. |

**Terminurlji dȋ kjeaje lu sucȋnatură**: literatura, ljimba (vuorba), kultura lu ljimbă (vuorbă), elementurlji dȋ kultură šȋ tradicȋje.

**PROGRAMU DȊ EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT  
DȊ AŚINŚILJA RAZ DȊ ȊNVĂCAMȊNTU ŠȊ VĂSPITUJITU**

INSTRUKCȊJE DȊ REALIZACȊJA LU PROGRAM

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacatu lu *Vuorba šȋ kultura Vlaha* are patru tjeme: literatura, ljimba/vuorba, kultura lu ljimbă/vuorbă šȋ elementurlji lu tradicȋje šȋ kultură. Śasurlji nu ar trăbuji sȋ să ȋnpartă pră tjeme, ma la tuot śasu trȋabje luvat sama dȋ kultura lu vuorbitu škuolarilor šȋ dȋ kultura Vlahilor ȋn Sȋrbije ku akcjentu la tradicȋje šȋ ađeturlji lumnji. Tuoaće alje patru tjemj ȋs propljećiće šȋ njiś una nu să puoaće ȋnvaca sȋngură fȋrdă korelacȋje ku aljelalće tjemj.

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacatu lu *Vuorba šȋ kultura Vlaha* je fundat pră aźunsurj, pră procesu dȋ ȋnvacat šȋ aja la śe škuolarji aźung. Aźunsurlji ȋs dăskrisu lu šćutu, lukru, stavurj šȋ vrjedujealje integrisȋće, karje škuolarju formirjeašće, larźeašće šȋ adȋnkjeadză prȋn aăašća tjemj.

I PLĂNIRJITU LU EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacat ku fokusu pră aźunsurj lu nastavnjik dȋa măjmarje slobuoadă, măjmultă pućearje ȋn kreacȋje šȋ proginđitu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat. Nastavnjiku je aśi sȋ apruoapje programu śe je dat lu aja śe trȋabje lu aluj raz ȋn rȋndu ku: nivou kȋt să šćije vuorba Vlaha, škuolarji ȋn raz šȋ aluor karakteristikurj; kărcȋlji dȋ ȋnvacat šȋ alće materijalurj dȋ edukacȋje ku karje o sȋ să askulće

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacat ku fokusu pră aźunsurj lu nastavnjik dȋa măjmarje slobuoadă, măjmultă pućearje ȋn kracȋje šȋ proginđitu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat. Nastavnjiku je aśi sȋ apruoapje programu śe je dat lu aja śe trȋabje lu aluj raz ȋn rȋndu ku: nivou kȋt śă šćije vuorba Vlaha, škuolarji ȋn raz šȋ aluor karakteristikurj; kărcȋlji dȋ ȋnvacat šȋ alće materijalurj dȋ edukacȋje ku karje o sȋ să askulće; tehnika, alat dȋ edukacȋje šȋ medij karje jeastă ȋn škuoală; resursurlji, puoćerilji, ka šȋ aja śe trȋabuje lu luoku unđe je škuoala. Pornjind dȋ la aźunsurj šȋ sucȋnaturilji karje ȋs daće nastavnjiku măjȋntȋnj faśe aluj planu dȋ an, un plan dȋ lukru ȋn global dȋn karje praurmă o sȋ fakă šă planurlji dȋ operativă. Aźunsurlji definisȋc pră tjemj ušurjeadză lu nastavnjik operacionalizacȋja lu aźunsurj la nivou lu tuoată lekcȋja. Dȋ la nastavnjik să ašćată dȋ tuoată lekcȋja, ȋn faza lu plănirjitu šȋ skrisu lu sprimitură dȋ śas, sȋ definisaskă dȋferencirjiće rezultaturlji karje trȋabje sȋ fije šȋ aja ȋn tri nivuorj: aăalja la karje tuoc škuolarji trȋabje sȋ aźungă, aăalja la karje trȋabje sȋ aźungă măjdotuoc škuolarji šȋ aăalja la karje trȋabje sȋ aźungă numa vrunji. Aša indirjekt să faśe o relacȋje ku standardurlji la tri nivuorj. La planirjit trȋabje sȋ să ajbje ȋn gȋnd kă rezultaturlji karje să ašćată nus tuotuna, unji să măjušuor šȋ măjjut realizuje, dar dȋ măjmulće (mȋjkusama dȋ tjema dȋ edukacȋje literatura) trȋabje măjmultă vrjeamje, măjmulće aktivnosturj šȋ lukru la măjmulće tjeksturj. Ȋn faza lu planirjitu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat trȋabje sȋ să ajbje ȋn gȋnd kă je karća dȋ ȋnvacat alat dȋ edukacȋje šȋ nu determinisȋašće aja śe sucȋnje kursu. Dȋspră aja trȋabje selektujit aja śe sucȋnje karća dȋ ȋnvacat. Prȋnga karća dȋ ȋnvacat, ka izvuoru lu šćutu, nastavnjiku trȋabje sȋ arȋaće lu škuolarj šȋ alće izvuoară. Kȋnd să planirjeašće procesu dȋ edukacȋje trȋabje purtat griža dȋ aja śe škuolarji šćiu, dȋ aluor iskustvă, pućearja lu aluor intelekt šȋ dȋ śe să interjeasuje.

Akcjentu trȋabje pus la ȋngazdatu lu vuorbarj šȋ ku aźutatu lu potrivjelur dȋ kultură šȋ dzȋlje marj, karje să fak ȋn vrun luok, ku cilju sȋ să kunuoaskă ku traju Vlahilor dȋ vrodată, aluor tradicȋje šȋ kultură. Să kriśeašće sȋ să fakă komparacȋje ȋntră aja kum să ȋnsamnă dzȋljilji marj la Vlasȋnj šȋ la Sȋrbj, or la alće etnicitjeturj ku karje Vlasi trajesk ȋn vrun luok.

II REALIZACȊJA LU EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

**LITERATURA**

Programu dȋ literatură je fakut dȋn tjeksturj karje ȋs rȋndujic prȋn rodurj lu literatură – *lirjika, epika, drama* ku dodatu lu tjeksturj aljeasă firdă fikcȋje, karje popularizăsk nauka šȋ karje informisăsk. Aljesu lu tjeksturj je lasat lu nastavnjik, da trȋabje sȋ fije ȋn rȋndu ku anji lu škuolarj.

*LUKRU KU TJEKSTU*

Să aljeaźe: povasta (dȋn lumnje, alu autor), basna, kȋnćiku, śumjelś.

*Śećitu –* lu povješć vlasăšć skurće, tjeksturj dȋn literatura frumuoasă, kȋnćiśe, basne. Vježbujitu lu śećitu frumuos šȋ ȋncaljes, karje je apruoapje lu vuorba dȋ tuoatădzȋ. Kȋnd să lukră kȋnćiku trȋabje vežbujit śećitu frumuos šȋ recitujitu.

Dȋ la škuolarj dȋn asta vrstă să ašćată, sȋ šćije sȋ vadă rȋndu lu potrivjelurj, junaśi šȋ aj dȋ lăturj, vrejeamja šȋ luoku unđe să potrivješće, ȋnśeputu, ȋnklȋśitu šȋ dȋsklȋśitu lu lukrarje, dăskrisu lu ȋnokuolu šȋ uoamenji; porȋnśilji lu śumjelś; kriśitura lu basne sȋ să adukă ȋn relacȋje ku potrivjelurj dȋn vijacă. Sȋ vadă elementurlji dȋ fantastikă ȋn povješć šȋ kum ȋn basne aja śe să povȋastuje ȋnsamnă altăśe.

Să prokriśeašće sȋ škuolarji prezentuje kȋnćiśe dȋ kopij kunoskuće šȋ kȋnćiśe dȋ kopij dȋn lumnje, sȋ skrije skripsuorj skurće dȋ konkursu lu Matka Vlahilor ku numilji „Škuoala”, ȋntrăuna sȋ kaće, analizirjaskă šȋ vorbaskă dȋ măjpucȋn o predstavă or film dȋ kopij.

Tjeksturlji karje ȋs dodac lu program trȋabje sȋ aźuće lu nastavnjik šȋ kȋnd lukră lekcȋjilji dȋn gramatikă, ka šȋ kȋnd lukră materjalu dȋn kultura lu ljimbă/vuorbă. Tjeksturlji karje nu lukră, nastavnjiku trȋabje sȋ ȋnbije lu škuolarj sȋ śećaskă ȋn vrjeamja sluobȋdă.

Prȋnga korelacȋje ȋntră tjeksturj nastavnjiku trȋabje sȋ fakă šȋ korelacȋja ȋn vertikală. Nastavnjiku trȋabje sȋ fije kunoskut ku sucȋnatura lu „Vuorba šȋ kultura Vlaha” dȋn razurlji dȋntȋnj dȋspră principu lu gradacȋje šȋ sistematizacȋje.

Nastavnjiku trȋabje sȋ kunoaskă kultura dȋ tradicȋje šȋ sufljet alu Vlasi dȋn Sȋrbije.

Korelacȋja ȋn horizontală nastavnjiku faśe, măjȋntȋnj, ku kursu lu ljimba šȋ literatura sȋrbaskă, istuorija, likuovno, muzika, krjeđearja šȋ građansko.

Aźunsurlji ljegac dȋ tjema lu literatură ȋs fundac la śećit. Mulće fuoarmje dȋ śećit je aja śe trȋabje lu škuolarj sȋ tunje ȋn lumnja lu kărcȋlji dȋ literatură. Ȋn aśinśilja raz să kată śećitu ku potrivjelurj, da škuolarji merjekucȋal să apropje la śećitu ku śerkat.

**LJIMBA (VUORBA)**

Ȋn edukacȋje dȋ ljimbă/vuorbă škuolarji să sprimăsk dȋ komunikacȋje bună ȋn vuorbă šȋ skris pră vuorba vlasaskă.

Kȋnd să ȋn sucȋnatu lu program vorbjeašće dȋ lekcȋjilji lukraće ȋn razurlji aj dȋnainće să cjeanuje kă aja kȋt je ȋnvacat šȋ kȋt puoaće sȋ să askulće ku aja śe je ȋnvacat nainće, să proȋntrabă. Pȋnă nu să pornjeašće ku lukru la sucȋnatu nou, je lasat luok dȋ pronojitu šȋ vježbujitu lu al batrȋn ȋn situăcȋj noj, ku śe să faśe lunźeašće lukru šȋ sistjematikă ȋn prinsu lu aja śe să ȋnvacă nou ku aja śe să šćije.

Ȋntuotdȋuna nastavnjiku trȋabje sȋ ajbje ȋn gȋnd luoku lu vježbujitu dȋn gură šȋ ku sistjematikă šȋ ku aja kă lekcȋja nu je gatată dȋkă nuje šȋ bun vježbujită. Aja arată kă vježbujitu trȋabje sȋ ajbje parće šȋ kȋnd să lukră lekcȋja ȋn realizujitu, ȋn pronojitu šȋ ȋntaritu lu aja śe să ȋnvacă.

**Ortografija**

Regulatjiva dȋ ortografije să ȋnvacă prȋstă vježbujitu ku sistjem (dȋktatu dȋ ortografije, ȋnđirjeptatu lu sminćiturilji ȋn tjekstu śe je dat, tjesturj ku ȋntrabărj dȋn ortografije šȋ aša). Ȋn vježbilji dȋ ortografije, ar fi bun, vrjeamje dȋ vrjeamje sȋ fije šȋ ȋntrabărj ku karje să vjeađe kum să šćije grafija (kum să skriu sluovilji pră ortografije).

Prȋnga aja, trȋabje ȋnvintac škuolarji sȋngur sȋ vadă šȋ sȋ ȋnđirjeapće aja śe a sminćit ȋn ortografije prȋn komunikacȋje ku SMS, ka šȋ prȋn alće tipurj dȋ komunikacȋje prȋstă Internet.

**Ortoepija**

Nastavnjiku ȋntuotdȋuna trȋabje sȋ arȋaće vrjedujala lu vuorbitu đirjept, karje să vjeažbuje ku vježburlji dȋ ortoepije. Aăašća vježbj nu să realizuje ka lekcȋje aljeasă, ma prȋnga tjemurlji dȋ gramatjikă; intonacȋja lu spus să puoaće doparće ljega dȋ kultura lu vuorbă, vježbujitu lu recitujitu lu kȋnćiśe šȋ aša. Askultȋndu să ku audio snimăk, škuolarji trȋabje sȋ să doložaskă sȋ reprodukuje šȋ să ja vuorbitu đirjept, melodija, dikcȋja...

Njišće vježbj dȋ ortoepije să puot vježbuji ku tjemurj dȋn literatură: aša, artikulacȋja puoaće sȋ să vjeažbuje ku vorbitu lu spusurjealje, atunjś kȋnd să lukră; akcjentu lu vuorbă, tjempu, ritmu, intonacȋja lu spus šȋ pauzurlji să puot vježbuji ku śećitu la glas lu tjeksturj dȋn lektjiră (pră aljesu a lu nastavnjik or a lu škuolarj, šȋ aša). Ka o vježbă dȋ ortoepije trȋabje lukrat šȋ vorbitu dȋn gȋnd lu ȋnvacaće tjeksturj dȋ vjersurj or pruoză (ku aźutamȋntu lu audio tjehnikă).

**KULTURA LU LJIMBĂ/VUORBĂ**

Ȋnvaljitu lu kultura lu ljimbă/vuorbă je una dȋn măjmarj daćinj lu edukacȋja dȋ ljimba/vuorba ku elementurlji lu kultura lumnji. Asta tjemă, makră dȋkă je pusă ka o tjemă aljeasă, trȋabje sȋ să ljeaźe dȋ lukratu lu tjeksturj dȋ literatură ka šȋ ku ȋnvacatu lu gramatikă šȋ ortografije. Tuot aša, šȋ lukratu la tjeksturj dȋ literatură šȋ lukru la gramatikă šȋ ortografije trȋabje sȋ sucȋnă pastratu lu kultura spusă šȋ skrisă.

Dȋ la škuolarj ȋn aăšća anj trȋabje sȋ să ašćeaće sȋ kunuoaskă aăašća tjemj;

*Propovăstujitu* – dȋ potrivjelurj, dȋ aja śe a vadzut šȋ aja śe jej sȋngurj vrjeu. Dȋ lukru să kriśesk aăašća tjemj: Fameljija. Relacȋjilji ȋn fameljije. Fakturlji dȋ autobiografije. Guošći. Meniju. Viziturlji. Drugarju-drugarica amjea. Dzȋva dȋ lukru lu škuolarj. Vrjeamja sluobȋdă. Interjesujala. Karća. TV šȋ radio. Povješćilji lu babă šȋ djedă. Elemjenturlji lu snagă. Sȋ pazȋm priruoda – žuoavinjilji šȋ bujedzȋlji. Vrjeamja. Sezuona lu ćimp. Lukrurlji šȋ zanaturlji. Ljimba mumi. Dragu dȋ ljimba mumi. Măjkunoskuće manifjestăcȋj dȋ kopij ȋn Sȋrbije – festjivalurlji šȋ ujtărilji. Dusu la prjeaćin ȋn oraš. Vorbitu ku tjelefuonu. Transpuortu. Spuorturlji. Kumparăm kompjuteru. Dzȋljilji marj šȋ datumurlji karje ȋnsamnă ȋnpreonarja vlasaskă. Institucȋjilji Vlahilor dȋ kultură, informisȋt šȋ krjeđearje. Planjeta Pomȋntu. Kontinenturlji, părcȋlji lu lumnje. Unđe aš vrjea sȋ drumăj. Kȋnćiśilji, dijaluogurlji, scenarij miś, radionică dȋ ȋnvacat konverzacȋja. Stripu. Puzla ku sljiś.

Dȋ la škuolarj să ašćată sȋ puoată sȋ ȋntȋlpinje grupj dȋ vuorbje dȋ vro tjemă šȋ spusurj dȋn vuorbje śe ȋs daće. Trȋabje sȋ šćije sȋ spună śe ginđesk dȋ tjekstu śe a śećit (dȋ śe la fuost drag šȋ dȋ śe), sȋ spună kum je numit tjekstu, kum kjamă autuoru, junaku šȋ aluj vrjedujealje. Trȋabje sȋ šćije sȋ dzȋkă fala šȋ să kaće aźutamȋnt. Singur trȋabje sȋ spună (duoa tri spusurj) dȋ aluor fraće or suoră, dȋ drugarj dȋn škuoală, dȋ vijaca la škuoală, dȋ vro śuoava śe a petrekut, dȋ vro potrivjeală karje lji sa potrivjit.

*Reprodukcȋja* – lu tjekst or bajkă karje je askultată or śećită ku aźutamȋntu lu plan or sȋngur sȋ reprodukuje. Dăskrisă sljika or lukru pră rȋnd ku aźutamȋntu lu ilustrăcȋj karje ȋs ȋnparcȋće. Reprodukujit filmu śe je katat, vro bajkă or predstavă dȋ kopij dȋn teatăr.

*Dăskrisu* – lu enterijer šȋ eksterijer, uoamjenj, žuoavinje, poiviturlji ȋn priruodă.

*Dijaluogu –*prospusu lu potrivjealje fȋrdă dăskrisurj; vuorba dȋđirjept šȋ dȋnokuol. Trȋabje sȋngurj šȋ ku răzumenjitu sȋ ȋntȋlpinje măjpucȋn 8 spusurj dȋ sljikă, tjemă śe je vježbujită šȋ sȋ puoarće dijaluogu. Poštujitu lu sȋamnurj dȋ interpunkcȋje (sȋamnu dȋ spus, koma, sȋamnu dȋ ȋntrabat, sȋamnu dȋ zbjerat).

*Dramatizacȋja –* lu vrun tjekst skurtuśeal prȋ aluor vuoje, śe sa petrekut or sa potrivit ȋn vijaca dȋ tuotădzȋ (situacȋja ȋn bibliotjekă, prodavnjică, puoštă, la pjedaguogu lu škuoală...); śećitu pră ruolj šȋ ȋnskimbatu lu ruolj.

*Tăjnujitu –* ȋngazdatu lu vuorbarj dȋn vijaca dȋ ȋntuoatădzȋ lu konverzacȋje šȋ frazeoluogije.

Spusurlji dȋn vijaca dȋ ȋntuoatădzȋ karje au marje frekvencȋje. Vježbilji dȋ ȋnskimbatu šȋ doȋnplutu lu spusurj.

*Vuorbarju –* askultatu ku vuorbarju dȋspră ȋngazdatu lu fuondu dȋ vuorbje, paralela ku ljimba sȋrbaskă, ka šȋ tulmaśitu lu vuorbje ȋn kontjekst. Ȋnpljinjitu lu vorbarju lu škuolarj ku aźutamȋntu ku źukarij dȋ didaktikă dȋ ljimbă, rjebusă, doȋnpluturj... Skrisu la vuorbarju lu tuot škuolarj dȋ vuorbje šȋ frază pucȋn kunoskuće.

*Śećitu –* śećitu la glas šȋ ȋn śeat, đirjaptă dikcȋje šȋ intonacȋje lu spusurj. Melodija lu spusurj.

*Proskrisu –* la spusurj šȋ tjeksturj skurće, skrisu la vuorbje šȋ frază aljeasă, proskrisu ku daćină (ȋnskimbatu lu ruod, număr, vrjeame, sluogurj...). Skrisu la tjekst dȋ 6 – 8 spusurj ȋntȋlpinat ku aźutamȋntu lu ȋntrabărj; skrisurj lu pozdravurj šȋ kartucă.

Škuolarji trȋabje la aăsta nivo sȋ šćije 300 dȋ vuorbj šȋ frază. Vuorbarju la tuot nivuou trȋabje sȋ kuprindă măjmulće vuorbj dȋkăt śe škuolarju šćije.

Dȋ śećitu pră vuoja lu škuolarj să porȋnśeašće literatura vlasaskă dȋ kopij šȋ dȋn tradicȋja lumnji.

Dȋ la škuolarj să ašćată sȋ ȋnvjeacă la pamjet bar 4-5 kȋnćiśe vlasăšć dȋ batrȋnjacă šȋ dȋn vrjeamja dȋ aku kunoskuće kȋnćiśe dȋ kopij, śumjelś, šȋ provorbiturj. Prȋga aja, să ašćată sȋ recituje kȋnćiśe dȋn lumnje karje ȋs dȋ dzȋlje marj or sezuona lu ćimp. Sȋ ȋntȋlpinje duoa skurtuśealje tjeksturj ȋn pruoză dȋn 6 – 8 rȋndurj šȋ patru dijaluogurj skurće or sȋ ja parće ȋn predstavă dȋ kopij dȋ teatăr.

**ELEMENTURLJI LU KULTURĂ ŠȊ TRADICȊJE**

Kunoskutu lu škuolarj ku elemjenturj dȋ istuorija lu etnicitjetu Vlahilor ȋn Sȋrbije (ku arja dȋ traj, ku aktivnosturlji ȋn kultură, ȋnvăcamȋnt, krjeđearje šȋ ekonuomije, ku măjmarj rjezultaturj ȋn kultură, ku ȋnstitucȋje šȋ organizacȋje...), sprimitu šȋ ȋnbijatu la fakturj, ma šȋ ȋnvaljitu la o relacȋje ku emocȋje dȋspră tradicȋja, kultura, ađeturlji šȋ ȋnvȋacurlji lu etnicitjetu Vlahilor ȋn Sȋrbije (folkluoru, zanaturlji, kultura lumnji, teatru, literatura, muzika, źukarije dȋ kopij dȋn tradicȋje, ađeturlji...), ma nu ȋn rȋndu ku romantizmu dȋ romantikă, numa śuśit kȋrtă vrjeamja śe vinje, la progrjes šȋ modernizacȋje. Rȋdzȋmac dȋ vrjeamja śe a trjekut katăm la vrjeamja śe vinje. Lu škuolarj trȋabje sȋ să sprimaskă fakturjlji dȋ komunitjetu Vlahilor ȋn Sȋrbije (luokurlji, institucȋje šȋ organizacȋje, lumnja kunoskută, numilji, pronumilji, poljikra...), da šȋ dȋ ljegaturilji ku alće etnicitjeturj šȋ kulturj, dȋ aja śe Vlasi a dat lu aăsta okuol (ȋn prosvjetă, kultură, arhitjektură...). Ȋn rȋndu ku aja kȋt să puoaće sȋ să škuolarji prindă ȋn źuokurj vlasăšć karje ȋs ȋn rȋndu ku aluor anj, da sȋ šćije šȋ pră śe să kunoašće puortu vlasăsk, sȋ ȋnsȋamnje la dzȋlje marj (sȋ lje bărabarjaskă ku a lje sȋrbješć), sȋ kunoaskă ȋnvȋacurlji šȋ ađeturlji Vlahilor dȋ tradicȋje, ka šȋ mȋnkărilji dȋn tradicȋje.

Nastavnjiku trȋabje sȋ să kinuje sȋ să identitjetu šȋ poštojala lu etnicitjetu vlasăsk pazaskă ušuor, nu ku vorbiturj šȋ frazurj, ma ȋn situacȋj dȋn tuoatădzȋ să ȋnpreaonje fakturlji ku emocȋje, šȋ dȋa marje luok lu prava lu etnicitjeturj šȋ prava lumnji, lu poštojală ȋntră etnije, lu tolerancȋje šȋ interakcȋje.

**Kum să realizujeašće programu**

Ȋntuotdȋuna trȋabje sȋ să ajbje ȋn gȋnd adȋntȋnje daćină lu kurs: sȋ ȋnvjeacă škuolarji frumuos sȋ vorbaskă vuorba vlasaskă, frumuos sȋ śećaskă šȋ skrije. Măjmult bagat dȋ sama šȋ la aja śe škuolarju šćije ȋntȋnj, dȋspră ljegat dȋ aja śe să šćije. La tuot śasu nastavnjiku trȋabje sȋ să askulće ȋn edukacȋje ku procedura diferencirjită, kă škuolarji nus dȋ o samă šȋ nau tuotuna kompetencȋje dȋ ljimbă.

Atmosfjera la śas trȋabje sȋ fije relaksirjită, sȋ kaće o relacȋje dȋ partnerj ȋntră oćitul/nastavnjik šȋ škuolarj kum sar măjušuor trjeśa barijera lu psihă la aktivizacȋja lu pućearja lu vorbit šȋ ȋnvȋacurj. Tuot śe să lukră dȋ ljimbă să demonstrirjeašće ȋn kontjekst, nu să skuoaće dȋnlăturj. Kȋnd să vjeažbuje pućearja dȋ vuorbă dominirjesk dijaluogurlji ȋn măjmulće fuoarmje ȋn interakcȋja lu nastavnjik ku škuolarju šȋ škuolarju ku škuolarj. La vuorbit să kată sȋ nu fije komplikujit, sȋ fije njeȋnsȋljit šȋ sȋ să spune kum trȋabje.

III PETRJEKUTU ŠȊ VRJEDUJALA LU EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

Petrjekutu šȋ vrjedujala lu progrjesu škuolarilor să lukră dȋ sȋ să puoată aźuns la aźunsurj, da ȋnśeapje ku ocjena dȋntȋnj lu nivou la karje je škuolarju šȋ ȋn relacȋje ku karje să ocjenjeašće kȋt progrjes a avut šȋ śe ocjenă o sȋ ajbje. Fijekarje aktivnuost arje potencijal dȋ procjenjitu lu aja kȋt sa mărs nainće šȋ dȋ sȋ să kapiće informacȋje napuoj. Tuot śasu dȋ edukacȋje šȋ aktivnuosturlji lu škuolarj je šansa dȋ sȋ să formirjaskă ocjenă, dȋ sȋ să registruje kȋt škuolarju a mărs nainće šȋ sȋj să spună śe trȋabje šȋmăj sȋ lukrje.

Formirjitu lu ocjenă je un nou princip ȋn edukacȋje karje sucȋnje procjenujitu lu aja śe să šćije, śe să puoaće, cȋnutu šȋ rȋndu la lukru, ka šȋ ȋntarjitu lu kompetencȋj dȋ vrjeamje lu eukacȋje šȋ ȋnvacat. Măsuratu la formirjitu lu ocjenă sucȋnje astrȋns la fakturj dȋ aja śe škuolarji a lukrat, a măjđeasă ȋs aăašća tjehnjike: realizacȋja lu daćinj ȋn praksă, petrekutu šȋ ȋnsamnatu lu aja śe škuolarji lukră dȋ vrjeamje dȋ edukacȋje, komunikacȋja ȋntră nastavnjik šȋ škuolarj, registru dȋ tuot škuolarju (mapa dȋ progrjes) šȋ aša. Rjezultaturlji lu vrjedujală ku formirjitu lu ocjenă la kăpatȋnju lu ciklusu dȋ edukacȋje trȋabje sȋ fije dat ȋntruuna ȋn ocjenă ku număr.

Lukră lu nastavnjik să sucȋnje dȋn plănirjit, realizujit, petrjekut šȋ vrjedujit. Nastavnjiku trȋabje ȋn kontinuitjet sȋ petrjakă šȋ ocjenjaskă diferjencirjit prȋnga aja śe škuolarji a fakut, šȋ procjesu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat, ka šȋ pră jeal sȋngur šȋ aluj lukru. Ku tuot śe să arată bun šȋ śe aźută, nastavnjiku o sȋ să aźuće ku aja ȋn aluj praksă dȋ edukacȋje, da tuot śe să arată ka njedastul bun ar trăbuji ogođit sȋ fije măjbun.

**MAĐARSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| A tantárgy neve | **MAGYAR NYELV A NEMZETI KULTÚRA ELEMEIVEL, ANYANYELVÁPOLÁS** |
| Cél | A *magyar nyelv*oktatásának és tanulásának **célja**, hogy a tanuló ápolja vagy idegen nyelvként tanulja a magyar nyelvet, helyesen használja a különféle kommunikációs szituációkban, beszédben és írásban. Ismerje meg, értékelje és becsülje a magyar nemzeti értékeket és hagyományokat, elfogadja a különböző kultúrákat és fejlessze az interkulturális kommunikációt; fejlessze a kulcskompetenciákat. |
| Osztály | **Ötödik** |
| Évi óraszám | **72 óra** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KIMENET**  A tematikai egység/terület feldolgozását követően a diák képes lesz a következőkre: | **TERÜLET / TEMATIKAI EGYSÉG** | **TARTALOM** |
| ‒ Felismeri az irodalmi mű jellemző vonásait;  ‒ Megismeri egyes magyar irodalmi szövegek szerb, illetve délszláv műfordításait és néhány délszláv alkotó művének magyar fordítását;  ‒ Megismeri néhány magyar író életrajzát;  ‒ Felismeri és megkülönbözteti a prózai és verses formákat;  ‒ Megérti az irodalmi mű témáját, felismeri szereplőit, összefoglalja, reprodukálja a cselekményt;  ‒ Megkülönbözteti a népköltészetet a műköltészettől, a szépirodalmi szöveget a nem szépirodalmi szövegektől;  ‒ Felismeri az epikai, drámai és lírai szövegek beszélőjét;  ‒ Meg tudja állapítani a cselekmény helyét és idejét;  ‒ Felismeri a költői jelzőt, megszemélyesítést, hasonlatot;  ‒ Képes a következő szépirodalmi szövegelemek meghatározására és példákkal való illusztrálására: téma, a cselekmény helye és ideje, főszereplő, mellékszereplő stb;  ‒ Ismeri és megnevezi a következő fogalmakat: monda, mese, tájleíró költemény, elbeszélés, regény, levél, mesejáték;  ‒ Megnevezi és a gyakorlatban is alkalmazza a leírás formáit: személyleírás, tárgyleírás, tájleírás;  ‒ Felismeri és értelmezi az egyszerű szövegek konfliktushelyzeteit, a hősök jellemvonásait, s velük kapcsolatban megállapít, véleményt formál;  ‒ Képes vázlat készítésére, és a vázlat alapján beszélni a szövegről;  ‒ Nyelvtudásának szintje alapján eljut a rövidebb és/vagy hosszabb szövegek megértéséig;  ‒ A szépirodalmi művek tudatos, igényes olvasója;  ‒ Képes esztétikai élmény átélésére;  ‒ Tiszteli a nemzeti irodalom és kultúra hagyományait.  ‒ Különböző beszédhelyzetekben  nyelvtudásának megfelelően képes egyszerű és/vagy összetettebb/bonyolult információkat kérni és adni;  ‒ Képes megérteni az alapvető információkat, amelyek a mindennapi kommunikációs helyzetekben hangzanak el;  ‒ Nyelvtudásának megfelelően képes a szituatív kódváltás alkalmazására;  ‒ Használja a megfelelő udvariassági formákat;  ‒Megérti a hangzó, multimédiás anyagok lényeges információit;  ‒ Részt vesz szerepjátékokban.  ‒ Tudatosul benne, hogy a magyar nyelv agglutináló nyelv;  ‒ Képes alapszintű kontrasztív gondolkodásra, összevetésre;  ‒ Felismeri és megnevezi a mondatfajtákat a beszélő szándéka szerint; | **IRODALMI ISMERETEK** | **Irodalmi alapfogalmak**  A szöveg formája: vers, próza. Műnemek: líra, epika, dráma.  **LÍRA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**  1. Tamkó Sirató Károly: *Tengerecki Pál*  2. Fehér Ferenc: *Őszi vers* és ősz-versek a magyar irodalomban  3. Petőfi Sándor: *Szülőföldemen* és/vagy valamelyik szerelmes verse  4. Petőfi Sándor: *Arany Lacinak*  5. Kosztolányi Dezső: *A játék*  6. Kosztolányi Dezső: *A doktor bácsi*  7. József Attila: *Betlehemi királyok* (zenei feldolgozása is)  8. Tandori Dezső egy verse  **Kiegészítő, választható szövegek**  1. Ady Endre: *Balzsam tündér postája*  2. Domonkos István: *Tessék engem megdicsérni*; *Béci*  3. Tolnai Ottó: *Puccs*  4. Varró Dániel: *Miért üres a postaláda mostanába?*  **Irodalmi alapfogalmak**  A költő és a lírai én. Lírai műfajok. A lírai formanyelv jellemzői: képiség, ritmus, szerkezet. Rím. Stíluseszközök: hasonlat, megszemélyesítés, költői jelző.  **EPIKA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**  1. Egy kortárs magyar szöveg feldolgozása pl. Tóth Krisztina novellája vagy tárcája, Darvasi László *Trapiti, avagy a nagy tökfőzelékháború* (részlet), Berg Judit egy meséje stb.  2. Egy világirodalmi szövegrészlet feldolgozása magyar nyelven pl. Exupéry: *A kis herceg*, J. K. Rowling: *Harry Potter és a bölcsek köve*, Pamela Lyndon Travers: *A csudálatos Mary* stb.  3. Egy kortárs vajdasági magyar novella feldolgozása  4. Tamási Áron: *Vándormadár lennék*  5. Janikovszky Éva: *Kire ütött ez a gyerek?* (részlet)  6. *Egyszer volt Budán kutyavásár*  7. *Mátyás és a bolond* (Mátyás-mesék a Vajdaságban; délszláv vonatkozások) |
| ‒ Felismeri és megnevezi az alapszófajokat (ige, főnév, melléknév, személyes, birtokos, kérdő és mutató névmás); ‒ Ismeri és alkalmazza az igeidőket és igemódokat;  ‒ Ismeri és alkalmazza az alanyi és tárgyas ragozást;  ‒ Ismeri és alkalmazza a melléknevek fokozását;  ‒ Felismeri és a gyakorlatban alkalmazza a fő mondatrészeket, tárgyat, hely-, idő-, mód-, eszköz– és társhatározót, minőség-, mennyiség és birtokos jelzőt;  ‒ Megkülönbözteti az egyszerű és összetett szavakat;  ‒ Képes az elsajátított nyelvi modellek alkalmazására.  ‒ Képes többszöri olvasás után megérteni az egyszerű és/vagy összetettebb szövegeket;  ‒ Tud rövidebb és/vagy hosszabb szövegeket hangosan olvasni és reprodukálni, ügyelve a helyes artikulációra, hangsúlyra, hanglejtésre, valamint mondatformálásra;  ‒ Képek, kérdések, vázlat és kulcsszavak alapján képes összefoglalni a szöveg lényeges információit;  ‒ Képes megfogalmazni a szöveghez kapcsolódó egyéni élményeket;  ‒ Képes a nem lineáris szövegek befogadására;  ‒ Megismeri a vajdasági magyar gyermeksajtót.  ‒ Ismeri és alkalmazza a helyesírási alapelveket;  ‒ Képes rövid szövegek másolására;  ‒ Képes rövid szövegek alkotására (képeslap, meghívó, SMS stb;)  ‒ Ismeri és alkalmazza az elválasztás szabályait;  ‒ Képes 10-12 mondatos és/vagy hosszabb fogalmazás írására;  ‒ Hangalak és jelentés alapján felismeri a rokon értelmű, többjelentésű, ellentétes jelentésű szavakat; ‒ Felismeri a közmondásokat, szólásokat, jeles ünnepeket;  ‒Szókincsét kb.250‒300 további új lexikai egységgel gazdagítja. |  | 8. *Márkus szekrénye*  9. *A kis fánkocska* (láncmese)  10. Nagy Lajos: *A macska* (részlet)  11. *A csodaszarvas* (monda)  12. Mikszáth Kálmán:  *A bágyi csoda* vagy *Bede Anna tartozása* (részlet) – anyanyelvápolói szinten  13. Gárdonyi Géza: *Egri csillagok* (részlet) – anyanyelvápolói szinten  14. Lázár Ervin: *A Hétfejű Tündér* vagy *A kisfiú meg az oroszlánok* (részlet)  15. Néhány magyar író életrajzának és délszláv kapcsolatainak feldolgozása: Petőfi Sándor, Kosztolányi Dezső, József Attila stb.  **Kiegészítő, ismeretterjesztő választható szövegek**  1. Érdekességek a tűzhányókról  2. A rózsákról  3. Néhány szó Erdélyről  4. Minecraft  5. Mátyás király  6. Az udvari bolond  7. A farsangi fánk története  8. A macska mint szakács  9. A macskákról  10. A betlehemezés  11. Régi falusi lakodalmi szokások  12. A Nagy Könyv  13. Karinthy Frigyes: *Fejtörő*  **Irodalmi alapfogalmak**  Szerző és elbeszélő. Epikai műfajok. Az elbeszélésmód sajátosságai: egyes szám harmadik személyű és egyes szám első személyű elbeszélés; jellemzés; párbeszéd. Leírások (táj-, epikai művek szerkezeti egységei. A szereplők jellemzésének eszközei: beszéd, tettek, külső tulajdonságok, életfelfogás.  Néhány magyar vers és/vagy szöveg megtanulása fejből.  Projektmunka:  ‒ faliújság, poszter készítése,  ‒ magyar és szerb műfordítások elemzése, összevetése az eredeti szöveggel,  ‒ évszak– és ősz-versek a magyar irodalomban,  ‒ játékmotívumot középpontba állító szövegek a magyar és a délszláv irodalomban.  **DRÁMA ÉS FILM**  Népszokásokkal kapcsolatos dramatikus játékok  **Választható filmek**  Lúdas Matyi, Vuk, Mindenki, A légy c. animációs film, Abigél (részlet) stb. |
| **KOMMUNIKÁCÓ**  **NYELVI  ISMERETEK** | Egyirányú és kétirányú kommunikáció.  Témakörök:  család, iskola, környezet és lakóhely, szabadidő tevékenységek, bolt, kórház, vásárlás, tudomány és technika (magyar tudósok és találmányok) stb.  A hallásértés kialakítása és fejlesztése.  Udvariassági formák: köszönés, bemutatkozás, bemutatás, elköszönés, megköszönés, bocsánatkérés, telefonálás, útbaigazítás, értesítés, meghívó, születésnapi gratuláció, jókívánság kifejezése stb.  Részvétel rövid interakciókban, a beszédszándékok nonverbális elemekkel támogatott kifejezése.  Kommunikáció begyakorolt beszédfordulatokkal.  A diákok anyanyelve hatására előállt interferencia jelenségek javítására irányuló képességek fejlesztése.  A hangzó és multimédiás anyagokban bizonyos információk lokalizálása.  Szerepjátékok. |
|  | A mondatfajták és kifejezőeszközeik; helyes használatuk.  Alany, állítmány, tárgy, hely-, idő-, mód-, eszköz– és társhatározó, minőség-, mennyiség és birtokos jelző (csak alapszinten).  Az irányhármasság: a *hol?,* *hová?*, *honnan?* kérdésre válaszoló helyhatározóragok, névutók, -kor időhatározórag).  Ige. Igeragozás. Igeidők. Igemódok. Igekötők.  Főnév, tulajdonnév, köznév, a főnév többes száma, a főnév tárgyesete.  Melléknév.  A melléknév fokozása.  Személyes, birtokos, kérdő és mutató névmás (csak a legegyszerűbb alapesetek).  A szavak szerkezete (egyszerű, összetett) |
| **OLVASÁS ÉS  SZÖVEGÉRT ÉS** | Tanári minta alapján a szavak, szószerkezetek, mondatok helyes felolvasása.  Az ismert szavak néma olvasása és megértése.  Az új szövegben az ismeretlen elemek azonosítása, jelentésük tisztázása.  Szövegfeldolgozó feladatok megoldása.  Nem lineáris szövegek feldolgozása (pl. állatkerti belépőjegyek, menetrendek, képregények, nyelvtani táblázatok, gondolattérképek, pókhálóábrák, diagramok, grafikonok stb.)  Egy-egy cikk feldolgozása a vajdasági magyar gyermeksajtóból  (Mézeskalács, Jó Pajtás) |
|  | **HELYESÍRÁS** | Írott, majd nyomtatott minta alapján szavak, szókapcsolatok, később mondatok másolása.  Rövid szavak leírása tollbamondás alapján.  Rövid szavak, mondatok leírása emlékezetből (pl. képekhez kapcsolva).  Rövid szövegek másolása.  Mintaszöveg alapján egyszerű, rövid szövegek: pl. képeslap, meghívó, SMS írása.  Helyesírási alapelvek.  Tulajdonnevek helyesírása.  Elválasztás szabályai.  Magán– és mássalhangzók időtartama.  J-hang kétféle jelölése.  A múlt idő jele és a tárgyrag írása. |
| **SZÓKÉSZLET** | Szóalkotás.  Rokon értelmű, többjelentésű, ellentétes jelentésű szavak a választott szövegben.  Állandósult szókapcsolatok.  Jeles ünnepek.  Megismerkedés az életkornak megfelelő szinten a magyar kultúra alapvető műveltségelemeivel (híres emberek, helyek, szokások, ünnepek stb.). |

**Kulcsfogalmak**: artikuláció, prozódia, interakció, kérdés-válasz, bemutatkozás, helyesírás, állandósult szókapcsolatok, ünnepek, szituációs szövegek, ismeretterjesztő szövegek, szépirodalmi szövegek, film.

**Házi olvasmány**

A tanulók tudásszintjéhez mérten válasszunk ki egy-egy szöveget házi olvasmányként, egyet-egyet mindkét félévben (pl. kortárs magyar szövegeket).

**Iskolai dolgozat**

A tanulók mindkét félében egy-egy írásbeli dolgozatot írnak. Az első félévben a kezdő nyelvtanulókkal tollbamondást írassunk, az anyanyelvápolás képzésében részesülők pedig fogalmazást írjanak megadott témára, a második félévben pedig megadott kulcsszavak, képek, vázlat stb. alapján írjanak fogalmazást nyelvtudásuknak megfelelő szinten.

**TANTERVI UTASÍTÁS**

A tantárgy keretében a tanulók nyelvismerete alapján differenciáljuk a célokat és kimeneteket, valamint az oktatási feladatokat. Meg kell különböztetnünk az anyanyelvápolást a magyar nyelv idegenként való tanulásától. A kitűzött célok csakis a differenciált oktatás keretében valósítható meg. Javasoljuk a diákok nyelvismeretének felmérését az első órán, amely a nyelvismeret szerinti csoportok kialakításának alapját képezi.

A készségek fejlesztése komplex módon történik, úgy, ahogy azok a valós kommunikációs helyzetekben természetes módon összekapcsolódnak. A nyelv elsajátítása továbbra is minden esetben kontextusba ágyazva, konkrét beszédszituációkban valósul meg, melyekben a verbális és a nem verbális elemek, a szociokulturális tudás természetes egységet alkotnak. Ezért az oktatás is komplex módon folyik. A motiváció fenntartása miatt fontos, hogy a tanuló a fejlettségi szintjének megfelelő, változatos, érdekes és értelmes, kihívást jelentő tevékenységek során sajátítsa el a nyelvet, és a feldolgozásra kerülő témakörök megfeleljenek a tanulók érdeklődésének, igényeinek és szükségleteinek. A nyelvtani szerkezeteket továbbra is kontextusba ágyazva sajátítják el, majd fokozatosan megfigyeltetjük a nyelv szabályrendszere és az anyanyelvükhöz hasonló, illetve attól eltérő nyelvi jelenségeket. A magyar nyelv agglutináló jellegéből fakadóan a sikeres tanulás feltétele a grammatikai jelenségek tudatosítása.

Ebben a szakaszban is fontos célkitűzés, hogy a tanulók nyelvi kompetenciájának fejlesztése szoros összefonódásban és kölcsönhatásban történjen a fejlesztési szakaszra vonatkozó nevelési célokkal és más kulcskompetenciák fejlesztésével, így a szociális kompetenciával, az esztétikai-művészeti tudatossággal és kifejezőképességgel, valamint az önálló tanulással. Fokozatosan egyre nagyobb szerepet kap a digitális kompetencia, hiszen az IKT-eszközök használata az információszerzés és az információcsere korszerű és hatékony eszköze.

A tanulók attól függően, hogy **anyanyelvápolásként** vagy **idegen nyelvként** tanulják a nyelvet:

● gyakorolják a mindennapi témáról szóló beszélgetésbe való bekapcsolódást,

● gyakorolják a kérdésmegértést és (rövid) – megválaszolást,

● gyakorolják az állítás, tagadás, tiltás, felszólítás, kérés, köszönet megértését és kifejezését,

● fejlesztik a tárgyleírásnak, a személyek, állatok bemutatásának/bemutatkozásának az eseménymondásnak és megértésnek a készségét,

● beszélgetnek az emberek közti különbségekről, más kultúrákról, nyelvekről,

● felfogják az irodalmi szöveg globális jelentését, az ismeretlen szavakra rákérdeznek, vagy megkeresik őket a szótárban,

● kérdések segítségével megállapítják a szereplőket, a helyet és az időt,

● verseket, dalokat, mondókákat, meséket (meserészleteket), történeteket hallgatnak meg,

● hallás és olvasás után megtanulnak rövidebb verseket, dalokat, mondókákat, összehasonlítják a magyar és a társadalmi környezet nyelvének mesehőseit, dalait, szokásait,

● alkalmazzák a szövegekben előforduló új lexikát,

● új szavak tanulásával gazdagítják szókincsüket, szókincsgyarapító gyakorlatokat végeznek, szóképzéssel szavakat alkotnak (kb. 250‒300 új szó),

● sajátítsák el a legalapvetőbb nyelvi-nyelvtani ismereteket: tudják kifejezni az egyes és többes számot, használják a tárgyragot, ragozzák jelen, múlt, jövő időben az igéket, gyakorolják az alanyi és tárgyas ragozást,

● fejlesztik helyesírási készségüket: szótagolnak, elsajátítják és gyakorolják az elválasztás szabályait, gyakorolják a tulajdonnevek helyesírását, a magán– és mássalhangzók időtartamának jelölését a begyakorolt szavakban, a *j–* hang kétféle jelölését, az egybe– és különírás egyszerűbb eseteit,

● begyakorolják az elsajátított nyelvi modelleket: meghatározott mondattípusok elsajátítása, mondatbeli kapcsolatok, szószerkezetek elsajátítása, transzformálási gyakorlatok, mondatalkotási gyakorlatok megadott elemek és szavak felhasználásával, a nyelvtani egységek kontrasztív (szerb-magyar) módszerekkel történő összehasonlítása,

● alkalmazzák a helyesírási alapelveket,

● magyar filmeket, gyermekfilmeket és rajzfilmeket tekintenek meg, segítséggel megállapítják a témát, a szereplőket, a helyet, az időt,

● válaszolnak a szöveg (rajzfilm, film) cselekményére vonatkozó kérdésekre, maguk is tesznek fel kérdéseket,

● megkülönböztetik a köznevet és a tulajdonnevet, melléknevet,

● megismerik a tulajdonnév fajtáit (személynév, állatnév, földrajzi név, intézménynév, címek, márkanevek),

● megnevezik környezetük személyeinek, tárgyainak tulajdonságait, ki tudják fejezni a különbségeket a melléknév fokozásával,

● használják a személyes névmásokat és azok ragos alakjait (engem, téged, őt stb.)

● használják a birtokos névmásokat (enyém, tied...),

● használják a kérdő névmásokat és a mutató névmások tárgyragos és határozóragosalakjait (ki?, mi?, kik?, mik?, milyen?, mennyi? hány? hova?, mikor?, ez, az, ilyen, olyan, ennyi, annyi, ettől, attól, ezt, azt stb.)

● alkalmazzák az egyeztetés egyszerűbb eseteit,

● ápolják nemzeti hagyományokat, megismerkednek az ünnepi szokásokkal: Mikulás, karácsony, újév, farsang, húsvét, anyák napja, népi hagyományok, ünnepek – ezekhez kapcsolódó dramatikus játékokban vesznek részt,

● megismerkednek a magyar művészet és tudomány egyes képviselőinek nevével és képviselőivel, a műfordítások jelentőségével és a kulturális kapcsolatok egyéb vonatkozásaival.

**MAKEDONSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmetot | **MAKEDONSKI JAZIK SO ELEMENTI NA NACIONALNA KULTURA** |
| Cel | **Celta** na nastavata po *makedonski jazik so elementi na nacionalna kultura* e da se proširat znaenjata na učenicite steknati vo prethodnite oddelenija, da se postigne stepen na razvoj na komunikativnite sposobnosti i veštinite za upotreba na makedonskiot literaturen jezik vo različni situacii na komunikacija, da se razviva i neguva ljubovta kon literaturata na makedonski jazik, kako i kon literaturata voopšto; kontinuirano da se zbogatuva rečnikot na učenicite so zborovi od makedonskiot jazik; da se osposobat učenicite za upotreba na novi oblici na usno i pismeno izrazuvanje; da se neguvaat nacionalniot i kulturniot identitet i da se razviva multikulturalnosta. |
| Oddelenie | **Petto** |
| Godišen fond na časovi | **72 časa** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoto oddelenie učenikot ќe bide vo sostojba da: | **OBLAST/TEMA** | | **SODRŽINI** |
| – go odredi rodot na kniževnoto delo;  – gi prepoznava razlikite pomeѓu literaturnite rodovi;  – gi analizira elementite na kompozicijata na lirskata pesna (strofa, stih);  – prepoznava vidovi na strofi spored brojot na stihovite;  – gi razlikuva karakteristikite na narodnata kniževnost od karakteristikite na avtorskata kniževnost;  – gi razlikuva vidovite na lirski pesni spored motivite;  – otkriva i analizira prepletuvanje na motivi vo lirskite pesni;  – prepoznava stilski figuri: epitet, komparacija, anafora, epifora;  – prepoznava i otkriva lirski i epski elementi;  – ilustrira veruvanja, običai, način na život i nastani od minatoto opišani vo kniževnite dela;  – razlikuva realistična proza i proza zasnovana na natprirodna motivacija;  – gi razlikuva oblicite na kažuvanje vo kniževnite dela: naracija, dijalog, opišuvanje;  – razlikuva kažuvanje vo prvo i treto lice;  – prezentira fabula na pročitan tekst;  – odredi tema, mesto i vreme na vršenje na dejstvo; redenje na nastani;  – opišuva likovi od kniževni dela;  – kažuva napamet kratki epski vidovi i go otkriva nivnoto značenje;  – gi analizira elementite na kompozicija na dramski tekst (čin; pojava, prizor, scena,)  – ja pokaže Republika Makedonija na karta, da objasni koi se nejzini sosedi i kakvi se soobraќajnite vrski;  – gi razbira zaedničkite obidi na otporot na porobenite balkanski narodi protiv rimskata vlast;  – gi znae procesot na doseluvanjeto na slovenskite pleminja vo Makedonija i promenite vo toponomijata;  – gi poznava tradicionalnite običai na Makedoncite za Božiќ, Veligden...  – gi razlikuva tradicionalnite makedonski običai povrzani so svadbi, sedenki i zemjodelski raboti;  – znae da pee makedonski narodni pesni;  – gi poznava karakteristikite na arhitekturata na makedonskata kuќa;  – gi poznava karakteristikite na makedonskite narodni nosii (povrzani so odredeni lokacii);  – gi znae nacionalnite praznici;  – prepoznava tradicionalni makedonski specijaliteti;  – go znae potekloto na makedonskiot jazik i grupite na slovenskite jazici;  **–** gi razlikuva promenlivite zborovi od nepromenlivite;  **–** go odreduva vidot na zborovite;  **–** go prepoznava vidot na imenkite, pridavkite, zamenkite;  **–** go primenuva pravilno členot kaj imenkite;  – gi razlikuva kategoriite kaj promenlivite zborovi;  – znae da gradi, pronaoѓa vo tekst i da upotrebuva segašno, minato neopredeleno vreme, glagoslki prilog, glagolska pridavka i idno vreme;  – gi razlikuva rečenicite spored strukturata;  – gi razlikuva rečeničnite členovi; | **LITERATURA** | | **LITERATURA**  **Kniževni termini i poimi**  Literaturni rodovi: lirika, epika i drama.  **ŠKOLSKA LEKTIRA**  **LIRIKA**  **Kniževni termini i poimi**  – Narodna i avtorska poezija.  – Poet i lirski subjekt.  – Motivi i poetski sliki kako elementi na kompozicijata na lirskata pesna.  – Slikovitost i ritmičnost vo lirskite pesni. Jazičko-stilski sredstva: epitet, komparacija, anafora, epifora.  – Vidovi na lirski pesni: dodolski, koledarski, ljubovni, patriotski, opisni/deskriptivni...  Vidovi na strofi spored brojot na stihovite vo lirskata pesna.  –  **Lektira**  – Blaže Koneski, *Dete zaspano kraj ezero*  – Narodna pesma, *Žnala Mara žolto proso*  – Konstantin Miladinov, *Šupelka*  – Petre M. Andreevski, *Tamu e našata reka*  – Narodna pesma, *Oj, lule*  – Jovan Koteski, *Žetva*  – V. Dimitrovski, *Ti li beše prolet*  – Živko Nikolovski, *Mojot roden kraj*  **EPIKA**  **Kniževni termini i poimi**  Pisatel i raskažuvač.  Fabula.  Oblici na kažuvanje: opišuvanje; kažuvanje vo prvo i treto lice; dijalog.  Karakterizacija na likovite – način na govorenje, odnesuvanje.  – Vidovi na raskazi: fantastičen, realističen i humorističen.  – Epska pesna.  – Kratki epski vidovi: pogovorki, gatanki, brzozborki...  **Lektira**  – Narodna prikazna, *Tri dobri soveti*  – Narodna pesna, *Slušam kaj šumat šumite*  – Velko Nedelkovski, *Leb za tate*  – Risto Davčevski, *Sredba so Aladin*  – Bistrica Mirkulovska, *Koga cutea bademite*  – Boško Smaќoski, *Neobrani jabolka*  – Branko Ќopiќ, *Pohod na mesecot*  – Mark Tven, *Doživuvanjata na Tom Soer* (izvadok)  – Kratki epske vidovi: pogovorki, gatanki, brzozborki...  **DRAMA**  **Kniževni termini i poimi** |
| gi razlikuva vidovite na rečenici spored komunikativnata funkcija;  – dosledno da ja primenuva pravopisnata norma pri pišuvanjeto na golama i mala bukva;  – pravilno da prepiše kus tekst so zadadena zadača (promena na rod, broj, vreme...);  – sostavi i napiše pozdrav i čestitka, SMS poraka...  – dosledno ja primenuva pravopisnata norma pri upotrebata na interpunkcijata;  gi koristi pravopisnite priračnici;  – pravilno da gi izgovara zborovite vodejќi smetka za intonacijata;  – zboruva jasno počituvajќi gi normite na makedonskiot literaturen jazik;  tečno i razbirlivo da čita naglas kniževni i neumetnički tekstovi;  – koristi različni oblici na kažuvanje: deskripcija (portret, enterier, eksterier, pejzaž), kažuvanje vo prvo i treto lice, dijalog;  – se zablagodari, zamoli za pomoš, go sluša sogovornikot;  – oddeluva delovi na tekst (naslov, pasos);  – sostavuva govoren ili pišuvan tekst za doživuvanje od kniževni dela i na temi od sekojdnevniot život i svetot na mečtata;  – dramatizira pročitan tekst po izbor, doživuvanje ili slučka od sekojdnevniot život;  – go koristi rečnikot pri zbogatuvanjeto na sopstveniot fond na zborovi (paralela so srpskiot jazik i pri preveduvanje);  – čita kus ednostaven tekst so razbiranje;  – recitira narodni obredne pesni koi se odnesuvaat na praznici ili običai. |  | | Čin, pojava, likovi vo dramata.  Dramski vidovi.  **Lektira**  Aleksandar Kujundžiski, *Vesela vselena* (izvadok)  Dušan Radoviќ, *Kapetan Džon Piplfoks* (izvadok)  **NAUČNOPOPULARNI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**  Narodno tvoreštvo  Od životot na našite predci  Izbor od knigi, enciklopedii, spisanija za deca i internet  **DOMAŠNA LEKTIRA**:  – Vidoe Podgorec, *Beloto Ciganče*  *– Makedonski raskazi za deca* (izbor)  – Slavko Janevski, *Crni i žolti*  **Dopolnitelen izbor na lektira**  Gledav makedonski detski film (sloboden izbor)  Strip po sopstven izbor  Gledav teatarska pretstava za deca |
| **ELEMENTI NA NACIONALNA KULTURA** | | – Geografska položba na Republika Makedonija vo Evropa i na Balkanskiot Poluostrov;  – Granici so sosednite državi i golemina na Republika Makedonija;  – Soobraќajna povrzanost na Republika Makedonija so sosednite državi i drugite državi vo Evropa i vo svetot;  – Makedonija vo antičko doba;  – Makedonija vo rimsko doba;  – Verski običai kaj Makedoncite – Božiќ, Sveti Jovan, Veligden;  – Narodni običai povrzani so svadbi, sedenki i zemjodelski raboti;  – Arhitektura – makedonska kuќa;  – Domašni rakotvorbi;  – Narodni nosii;  – Nacionalni praznici;  – Makedonski jadenja; |
| **JAZIK**  **(gramatika, pravopis i ortoepija)** | **Gramatika** | – Potekloto na makedonskiot jazik i negovoto mesto vo grupite na slovenskite jazici;  – Vidovi na zborovi: imenki, zamenki, pridavki, broevi, glagoli, prilozi, predlozi, svrznici, izvici i čestički – (povtoruvanje i proširuvanje na steknatite znaenja);  – Imenki: podelba, kategorii kaj imenkite, opredelenost;  – Glagoli, gramatički kategorii– vid, način: iskazen, zapoveden i možen način.  – Glagolski oblici (segašno vreme, minato neopredeleno vreme, glagolski prilog, glagolska pridavka, idno vreme).  – Zamenki – vidovi.  – Sintaksa, struktura na rečenicata (prostoproširena i prostoneproširena rečenica; složena rečenica); glavni členovi na rečenicata: prirok, podmet; zborovi vo funkcija na podmet;  – Priloški odredbe za vreme, mesto i način.  – Podelba na rečenicite spored komunikativnata funkcija. |
| **Pravopis** | – Pravilno pišuvanje na golema i mala bukva;  – Direkten i indirekten govor;  – Pravopisni i interpunkciski znaci (zapirka, točka so zapirka, tri točki, crtička). |
| **Ortoepija** | – Akcentot vo makedonskiot jazik, mestoto na akcentot vo makedonskiot jazik (sporeduvanje so mestoto na akcentot vo srpskiot jazik);  Intonacija i pauzi povrzani so interpunkciskite znaci; intonacija na rečenicata. |
| **JAZIČNA KULTURA** | | Zboruvanje za doživuvanja, za toa što videle, za lični želbi.  Sostavuvanje na grupi na zborovi na odredena tema i sostavuvanje na rečenici od zadadeni zborovi.  Samostojno zboruvanje (nekolku rečenici) za svojot brat ili sestra,  drugar, školski drugar, za životot vo učilišteto, za svoe doživuvanje, nekoj nastan vo koj učestvuvale.  Opis na enterier i eksterier, luѓe, životni, prirodni pojavi.  Blagodarnost, molba za pomoš, učestvo vo dijalog.  Ličen stav za pročitan tekst (što mi se dopadnalo i zošto).  Naslov na tekst, avtor, glaven lik i negovi karakteristiki.  Reprodukcija na slušan ili pročitan tekst so pomoš na plan ili so samostojna reprodukcija.  Opis na slika ili vršenje na rabota so pomoš na ilustracija so poveќe sliki.  Dramatizacija na tekst po izbor ili vrz osnova na slučka od sekojdnevniot život.  Koristenje na rečnik poradi zbogatuvanje na fondot na zborovi, paralela so srpskiot jazik, objasnuvanje na značenja na zborovite vo kontekst.  Koristenje na rečnik pri preveduvanje.  Glasno i tivko čitanje, pravilna dikcija i intonacija na rečenicite.  Prepišuvanje na kusi rečenici i tekstovi, karakteristični zborovi i izrazi, prepišuvanje vrz osnova na dadena zadača (promena na rod, broj, vreme...)  Pišuvanje na pozdravi, čestitki, SMS poraki...  Javen nastap, prezentacija na sopstven tekst i timska rabota.  Tradicionalna narodna kultura.  Dve školski pismeni zadači. |

**Klučni poimi vo sodržinite**: literatura, elementi na nacionalna kultura, jazik i jazična kultura.

**UPATSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO REALIZIRANjE NA PROGRAMATA**

Programata na nastava i učenje po predmetot *Makedonski jazik so elementi na nacionalna kultura* za petto oddelenie ja činat slednite predmetni oblasti: jazik, literatura, elementi na nacionalna kultura i jazična kultura. Podelba na nastavnite časovi napravena e vrz osnova na predmetnite oblasti: jazik – 15 časa, literatura – 25 časa, elementi na nacionalna kultura – 18 časa i jazična kultura – 14 časa. Meѓutoa, na sekoj čas treba da se posveti osobeno vnimanie na kulturata na izrazuvanjeto na učenicite i kulturata na Makedoncite so naglasok na narodnata tradicija, navikite i običaite. Site oblasti na programata se prepletuvaat i niedna ne može da se izučuva izolirano i bez sodejstvo so drugite oblasti. Programata ovozmožuva korelacija so predmetite: *srpski jazik i literatura, istorija, geografija, muzička kultura, likovna kultura, verska nastava i graѓansko vospituvanje.*

Programata na nastava i učenje po predmetot po *makedonski jazik so elementi na nacionalna kultura* e zasnovana na ishodi, odnosno na procesot na učenjeto i postiganjata na učenicite. Ishodite pretstavuvaat opis na integrirani znaenja, veštini, stavovi i vrednosti što učenikot gi gradi, proširuva i prodlabočuva niz site predmetni oblasti na ovoj predmet. Vo procesot na nastavata treba da se pojde od toa deka učenikot e vo centar na vospitno-obrazovnata rabota, deka nastavata e nasočena kon učenikot.

LITERATURA

Stolbot na programata po literatura go činat tekstovite od lektirata. Lektirata e raspodelena po literaturni rodovi – *lirika, epika, drama,* obogatena so izbor na nefunkcionalni, naučnopopularni i informativni tekstovi. Obvrzitelniot del na lektirata se sostoi, voglavno, od dela koi ѝ pripaѓaat na makedonskata literatura, no obogaten e i so dela na srpskata i svetskata literatura. Izborot na dela vo najgolema merka e zasnovan na principot na prilagodenost na vozrasta na učenicite. So realizacija na nastavata po literatura treba da se razviva logičnoto razmisluvanje, so interpretacijata na poetskite, proznite i dramskite dela da se razviva i zbogatuva detskata mečta i da se pottiknuva kreativnosta, tvoreštvoto kaj učenicite na makedonski jazik. Korelacijata so *srpski jazik i literatura* ovozmožuva polesno da se realizira nastavata po literatura, pred sè, kaj literaturnite rodovi i vidovi, stilskite figuri, strukturata i kompozicijata na kniževnite dela.

Meѓupredmetnoto povrzuvanje–integracijata vo ramkite na programata e nasočena kon otkrivanje, pokažuvanje na geografskata karta na mestata koi se spomenati vo kniževnite deli, od istoriskiot aspekt da se diskutira za likovite koi se opišuvaat vo kniževnite dela, preku muzikata da se napravi povrzuvanje so nekoi teoriskim poimi od kniževnosta.

*RABOTA NA TEKST*

Učenikot treba da gi razlikuva književnite rodovi i književnite vidovi: raskaz, bajka (narodna i avtorska), basna, drama, pesna, pogovorka, gatanka, brzozborka.

*Čita* so razbiranje tekstovi so različna sodržina, složenost i od različni izvori.

Gi poznava osnovnite karakteristiki na lirskite i epskite tvorbi. Gi ima usvoeno osnovnite poimi koi ja karakteriziraat dramata kako kniževen rod.

*Analizira* dela od narodnata i avtorskata kniževnost, soodvetno na vozrasta primenuvajќi gi osnovnite teoretski poimi (tema, strofa, stih, rima, lik, stilski izrazni sredstva, dejstvo, raskažuvanje vo prvo i treto lice). Za ova e od osobena važnost koralacijata so *srpski jazik i literatura.*

Od učenicite na ovaa vozrast se očekuva da znaat da ja odredat temata, motivite, tekot na dejstvoto, da razlikuvaat kažuvanje vo prvo i treto lice, oblici na kažuvanje, da prezentiraat pročitan tekst; opišuvaat glavni i sporedni likovi, go odreduvaat vremeto i mestoto na vršenje na dejstvoto, početokot, zapletot i razrešuvanjeto, tekot na dejstvoto, opisot na sredinata i luѓeto; porakite vo raskazite; poukite vo basnite da gi sporeduvaat so slučki od životot; da gi voočuvaat elementite na fantastično vo bajkite i prenesenoto značenje vo basnite.

Tekstovite od dopolnitelniot del na programata treba da mu poslužat na nastavnikot i pri obrabotkata i utvrduvanjeto na nastavnite edinici od gramatikata, kako i za obrabotka i utvrduvanje na sodržinite od jazičnata kultura. Delata što nema da gi obrabotuva, nastavnikot treba da im gi preporača na učenicite za čitanje vo slobodno vreme. Kontinuirano treba da se razviva i neguva ljubovta kon čitanjeto.

Programata e zasnovana na pogolema korelativnost na kniževnite i nekniževnite tekstovi. Korelativnosta e ovozmožena so soodvetno kombiniranje na obvrzitelnite i izbornite dela.

Posebno e važno metodite, što se primenuvaat, da bidat interaktivni, učenicite aktivno da učestvuvaat vo nastavata. Za čitanje po sopstven izbor se preporačuvaat spisanija za deca i mladi, dela od makedonskata detska kniževnost i dela od narodnoto tvoreštvo.

Pokraj korelacijata pomeđu tekstovite, neophodno e nastavnikot da vospostavi vertikalna korelacija. Nastavnik mora da bide zapoznaen so sodržinite na *makedonski jazik so elementi na nacionalna kultura* od prethodnite oddelenija poradi počituvanje na principot na postapnost i sistematičnost.

Korelacija se vospostavuva, pred sè, so nastavata po *srpski jazik i literatura, likovna kultura, muzička kultura, verska nastava* i *graѓansko vospituvanje*.

Ishodite povrzani so nastavnata oblast literatura zasnovani se na čitanje. Različni oblici na čitanje se osnoven preduslov učenicite vo nastavata da steknuvaat soznanija i uspešno da se vovedvaat vo svetot na kniževnoto delo. Vo petto oddelenie se neguva, pred sè, čitanje so doživuvanje, a učenicite postapno se voveduvaat vo istražuvačko čitanje.

ELEMENTI NA NACIONALNA KULTURA

Zapoznavanjeto na učenicite so osnovite na istorijata na makedonskiot narod ima za cel da se začuva identitetot, da se razviva ljubovta i da se vrednuvaat sopstvenata istorija, tradicija i kultura so počituvanje na istorijata, kulturata i tradicijata na drugite narodi.

So korelacija so predmetot *istorija,*učenikot treba da: gi razbira zaedničkite obidi na otporot na balkanskite narodi protiv rimskata vlast, da se zapoznae so procesot na doseluvanjeto na slovenskite pleminja vo Makedonija i promenite vo toponomijata. Korelacijata so *geografija* ovozmožuva polesno sovladuvanje na znaenjata za mestopoložbata na Republika Makedonija, nejzinite sosedi i soobraќajnite vrski.

Predmetite *graѓansko vospituvanje* i *verska nastava* ovozmožuvaat polesno zapoznavanje tradicionalnite običai na Makedoncite za Božiќ, Veligden, zapoznavanje so nacionalnite praznici, običaite povrzani so svadbi, sedenki i slično i pravenje na komparacija so običaite na drugite narodi. Korelacija e potrebna i so *likovna i muzička kultura* kaj zapoznavanjeto so makedonskite narodni pesni, karakteristikite na arhitekturata na makedonskata kuќa i karakteristikite na makedonskite narodni nosii.

Nastavnikot, isto taka, treba da ja poznava tradicionalnata i duhovnata kultura na Makedoncite.

JAZIK

Vo nastavata od oblasta na *jazikot* učenicite se osposobuvaat da imaat pravilna usna i pišana komunikacija na makedonski standarden jazik.

Koga vo sodržinite na programata se naveduvaat nastavni edinici koi učenicite gi imaat obrabotuvano vo prethodnite oddelenija, se podrazbira da se proveri stepenot na usvoenosta i sposobnosta za primena na porano obrabotenoto gradivo. Povtoruvanjeto i vežbanjeto na novi primeri treba da prethodat na obrabotkata na novi sodržini, so što se obezbeduva kontinuitet vo rabotata i sistematičnost vo povrzuvanjeto na novoto gradivo so postoečkite znaenja.

Nužno e nastavnikot sekogaš da ja ima na um presudnata uloga na sistematskite vežbanja, odnosno deka nastavnoto gradivo ne e usvoeno dodeka dobro ne se uvežba. Toa znači deka vežbanjata mora da bidat sostaven činitel na časovite koga se obrabotuva nastavnoto gradivo, primenuva naučenoto, povtoruvaat i utvrduvaat znaenjata.

So vežbi i rabotilnički aktivnosti kaj učenicite se pottiknuvaat ljubopitnosta da naučat za potekloto na makedonskiot jazik; da gi znaat grupite na slovenskite jazici; odgovoraat na prašanja za videno, doživeano ili pročitano; da postavuvaat prašanja.

*Morfologija –* vo korelacija so predmetot *srpski jazik i kniževnost*, aso vežbi i rabotilnički aktivnosti se pottiknuva ljubopitnosta i se ovozmožuva učenikot da: gi znae i odreduva vidovite na zborovi, go prepoznava vidot na imenkite, pridavkite, zamenkite; go primenuva pravilno členot kaj imenkite – sporeduvajќi so padežniot sistem vo srpskiot jazik; gi razlikuva kategoriite kaj promenlivite zborovi; gi razlikuva promenlivite zborovi od nepromenlivite; znae da gradi segašno, minato neopredeleno vreme, glagoslki prilog, glagolska pridavka i idno vreme.

*Sintaksa* – vo korelacija so predmetot *srpski jazik i kniževnost* so primena na različni metodi i različni oblici na rabota učenicite se osposobuvaat da: gi razlikuvaat rečenicite spored strukturata; sostavuvaat različni vidovi na rečenici; gi razlikuvaat rečeničnite členovi; gi razlikuvaat vidovite na rečenici spored komunikativnata funkcija; pronaoѓaat vo tekst i upotrebuvaat segašno, minato neopredeleno vreme, glagolski prilog, glagolska pridavka i idno vreme.

**Pravopis**

Pravopisnite pravila se usvojuvaat so sistematski vežbanja (pravopisni diktati, ispravka na greški vo daden tekst, testovi so prašanja od pravopis itn.). Analitičko-sintetičkite vežbi se pogodni za otkrivanje i otfrlanje na česti greški vo pišuvanjeto na zborovite. Učenicite treba da se pottiknuvaat sami da gi voočuvaat i ispravuvaat pravopisnite greški vo SMS komunikacijata, kako i vo različni vidovi na komunikacija preku internet.

Učenicite treba da se upatuvaat na služenje so priračnicite na makedonskiot pravopis. Poželno e nastavnikot da nosi na čas primeroci na priračnici na makedonskiot pravopis, osobeno koga se obrabotuvaat pravopisni temi i da gi pottiknuva da gi koristat ovie priračnici.

Obvrzitelno e da se izrabotat dve školski pismeni zadači.

**Ortoepija**

Nastavnikot postojano treba da ukažuva na važnosta na pravilniot govor, koj se neguva so sproveduvanje na odredeni ortoepski vežbi. Ortoepskite vežbi ne treba da se realiziraat kako oddelni nastavni edinici, tuku so soodvetni temi od gramatika. Intonacijata na rečenicata može da se povrzuva so kulturata na izrazuvanje, so vežbavanje na recitiranje na pesni i sl. So koristenje na audio snimki, učenicite treba da se naviknuvaat da reproduciraat i da go usvojat pravilniot izgovor, melodijata, dikcijata...

Nekoi ortoepski vežbi možat da se sproveduvaat i na soodvetni kniževni tekstovi. Artikulacijata može da se vežba so izgovaranje na brzozborki koga tie se obrabotuvaat kako del od narodnoto tvoreštvo. Akcentot na zborovite, tempoto, ritamot, intonacijata na rečenicata i pauzite možat da se vežbaat so glasno čitanje na izvadoci od izbornata lektira (po izbor na nastavnikot ili učenicite). Ortoepski vežbi treba da se sproveduvaat i so govorenje na napamet naučeni izvadoci vo stih i proza (so pomoš na auditivni nastavni sredstva).

JAZIČNA KULTURA

Razvivanjeto na jazičnata kultura e edna od najvažnite zadači na nastavata po *makedonski jazik so elementite na nacionalna kultura*. Ovaa nastavna oblast, iako e programski konstituirana kako posebno podračje, mora da se povrzuva so nastavata po literatura kako i so nastavata po gramatika i pravopis. Isto taka, pri rabotata na kniževnite tekstovi i rabotata na gramatikata i pravopisot na literaturniot jazik, mora da vklučuvaat i sodržini koi pridonesuvaat da se neguva kulturata na usnoto i pismenoto izrazuvanje.

Postojano mora de se imaat vo vid i predznaenjata na učenicite, kako bi moželo da se nadovrze na gradivoto što go imaat sovladano. Na sekoj čas nastavnikot treba da bira metodi i postapki kako bi se došlo do različni jazični kompetencii.

Najvažno i obvrzitelno e sozdavanjeto na prijatna atmosfera, koja bara partnerski odnos. Ova bi trebalo da pomogne da se sovlada psihičkata bariera, da se aktiviraat sposobnostite za izrazuvanje i da se sozdavaat pozitivni naviki vo komunikacijata i voopšto vo meѓusebniot odnos. Sekoe jazično sredstvo se demonstrira vo odreden kontekst, ne izolirano. Pri vežbanjeto na govornite veštini treba da dominiraat različni oblici na dijalog vo interakcija nastavnik–učenik, učenik–nastavnik i učenik–učenik. Pri izrazuvanjeto se bara ednostavnost, prirodnost, spontanost i jazična pravilnost.

Od učenicite se očekuva da koristat različni oblici na kažuvanje: deskripcija (portret, enetrier, eksterier, pejzaž); da učestvuvaat vo dijalog, da se zablagodarat, zamolat za pomoš, sostavuvaat usten i napišan tekst za doživuvanje na kniževno delo, na temi od sekojdnevniot život i od svetot na mečtata; da dramatiziraat pročitan tekst po izbor, za nekoe svoe doživuvanje ili nastan od sekojdnevniot život; recitiraat pesni; da go koristat rečnikot pri bogatenjeto na sopstveniot fond na zborovi (paralela so srpskiot jazik i pri preveduvanje).

Potrebno e da se posveti pogolemo vnimanie na pottiknuvanjeto na kreativnosta na učenicite.

**Način na realizacija na programata**

Programata na nastavata i učenjeto orientirana e kon ishodite i na nastavnikot mu dava pogolema sloboda, poveќe možnosti vo kreiranjeto i osmisluvanjeto na nastavata i učenjeto. Ulogata na nastavnikot e da ja prilagodi programata spored potrebite na konkretno oddelenie i na učenicite imajќi gi vo vid: nivoto na znaenjata na makedonskiot jazik, znaenjata steknati vo prethodnite godini, sostavot na oddelenieto i karakteristikite na učenicite; učebnicite i drugite nastavni materijali što ќe bidat koristeni; tehničkite uslovi, nastavnite sredstva i mediumite so koi učilišteto raspolaga; resursite, možnosti, kako i potrebite na lokalnata sredina vo koja učilišteto se naoѓa.

Trgnuvajќi od dadenite ishodi i sodržini, nastavnikot najnapred go kreira svojot godišen globalen plan na rabota od koj podocna ќe gi razviva svoite operativni planovi. Ishodite definirani po oblastite mu gi olesnuvaat na nastavnikot planiranjeto i postignuvanjeto na ishodite na nivo na oddelna nastavna edinica. Pri planiranjeto treba, isto taka, da se ima vo vid deka očekuvanite rezultati ќe se razlikuvaat, deka nekoi polesno i pobrzo možat da se ostvarat, dodeka za drugi e potrebno poveќe vreme, poveќe različni aktivnosti i rabota na različni tekstovi. Osven učebenikot, kako eden od izvorite na znaenje, nastavnikot traba da gi upati učenicite za koristenje i na drugi izvori na soznavanja (spisanija, internet...). Pri planiranjeto na procesot na nastavata i učenjeto treba da se vodi smetka za steknatite znaenja vo prethodnite oddelenija, intelektualnite sposobnosti i interesiranjata na učenicite. Definiranite ishodi na nastavata go olesnuvaat izborot na nastavnite metodi i postapkite na kreiranjeto na nastavniot proces so vklučuvanje i na aktivnostite na učenicite vo nastavata i učenjeto. So nivna primena možat da se sledat i vrednuvaat postiganjata na učenicite.

Neophodno e da se dade naglasok na bogatenjeto na rečnikot i da se iskoristat oddelni kulturni manifestacii i praznici, koi se odvivaat na odredeni lokacii so cel na zapoznavanje so životot na Makedoncite vo minatoto, nivnata tradicija i kultura.

Mora sekogaš da se ima vo vid suštinskata zadača na ovoj predmet: učenicite da naučat da zboruvaat na makedonski literaturen jazik, ubavo da pišuvaat, izrazno da čitaat i da steknat veština vo jezičnata ispravnost, pred sè, da ja počituvaat i vrednuvaat tradicijata na svojot narod i da go sočuvaat sopstveniot identitet. Nastavata mora da bide nasočena kon učenikot, treba da dominiraat razni oblici na dijalog vo interakcii: nastavnik – učenik, učenik – nastavnik i učenik – učenik.

Nastavata treba da se kreira i prezentira na interesen način, da im se prilagodi na učenicite kako bez poteškotii bi ja usvojuvale vo funkcionalno znaenje što ќe im koristi vo ponatamošnoto školuvanje. Nastavnikot mora funkcionalno da primenuva raznovidni metodi: nabljuduvanje, zabeležuvanje, ilustrativna metoda, tekst metoda, dijaloška, monološka, komparativna, problemska, istražuvačka, interaktivna, analitičko-sintetička metoda...

Potrebno e da se primenuvaat i različni oblici na rabota: frontalen, individualen, rabota vo par, rabota vo grupi, rabotilnička rabota. Nastavata treba da se koncipira taka da gi razviva interesiranjeto i ljubovta kon čitanjeto; neguvanjeto na nacionalnata kultura i tradicijata, kako i tolerancijata i počituvanjeto na drugite narodi, kulturi i tradicii.

Nastavnikot go pottiknuva čitanjeto, a preku pismenoto izrazuvanje gi motivira da se izrazuvaat jasno, tečno i točno pri što osobeno vnimanie treba da se posveti na pravilnata primena na pravopisnite i pravogovornite normi.

Se preporačuva na učenicite da im se prezentiraat popularni detski i narodni pesni, čitanje na detski spisanija (pišuvanje na kratki literarni tvorbi za detski spisanija), zaedničko gledanje, analiza i razgovor za najmalku edna teatarska pretstava i film za deca na makedonski jazik.

So upotreba na različni vidovi na didaktički igri, so slušanje na pesni na makedonski jazik i so izučuvanje na makedonski narodni ora se pridonesuva da se razvijat ljubopitnosta i ljubovta kon istoriskoto minato, literaturata i kulturata na makedonskiot narod. Pročitanoto, slušanoto i doživeanoto možat da se ilustriraat so crtež ili slika vo korelacija so *likovna kultura.*

Za uspešna realizacija na nastavnata programa, potrebno e nastavnikot da koristi funkcionalni nastavni sredstva kako što se: učebnik/priračnik, spisanija za deca na makedonski jazik, audio-vizuelni sredstva, internet i sl.

*SLEDENjE I VREDNUVANjE NA NASTAVATA I UČENjETO*

Vo sevkupnoto planiranje na sodržinite na predmetot *makedonski jazik so elementi na nacionalna kultura* treba da se vklučuvaat i planiranja koi se povrzani so vrednuvanje na postiganjata na učenicite za vreme na realizacijata na programata na nastavata i učenjeto i na kraj od opredeleni obrazovni periodi. Toa podrazbira deka vrednuvanjeto treba da bide del od dnevnite, mesečnite i globalnite planiranja. Sledenjeto i vrednuvanjeto na rezultatite na napredovanjeto na učenikot e vo funkcija na postignuvanjeto na ishodite, a započnuva so inicijalna procenka na nivoto na koe se naoѓa učenikot vo odnos na toa ќe se procenuva negoviot ponatomošen teka na napreduvanjeto.

Dijagnostičkoto proveruvanje na početokot na godinata ima za cel da se spoznae sostojbata poradi kvalitetno planiranje i realizacija na programata. Dijagnostičkoto proveruvanje može da se sprovede na različni načini: dijagnostički testovi, so usni prašanja podgotveni od nastavnikot, so usni prašanja podgotveni od učenicite, so pišuvanje na kratki sostavi i sl. Na ovoj način se dobiva slika za predznaenjata na učenicite.

Vo tekot na nastavata se preporačuva formativno sledenje koe ќe ovozmoži formiranje na objektivni opisi kako povratna informacija za postiganjata na učenikot vo opredelen vremenski period.

Sekoja aktivnost e dobra možnost za procenka na napreduvanjeto i davanje na povratni informacii. Sekoj nastaven čas i sekoja aktivnost na učenikot e možnost za formativno ocenuvanje, odnosno registriranje na napredokot na učenikot i upatuvanje za ponatamošnite aktivnosti poradi napreduvanje.

Formativnoto vrednuvanje e sostaven del na sovremeniot pristap na nastavata i podrazbira procenka na znaenjata, veštinite, stavovite i odnesuvanjeto, kako i razvivanje na soodvetni kompetencii vo tekot na nastavata i učenjeto. Formativnoto merenje podrazbira pribiranje na podatoci za postiganjata na učenikot i izrabotka i vodenje na portfolio na učenikot (registar za sekoj učenik, mapa na napreduvanje), što podrazbira:

– sobiranje i beleženje na pokazateli (aktivnosti na učenikot, neposredna komunikacija, realizacija na zadači, domašni zadači, pismeni vežbi, prezentacii, detski tvorbi, iskazi, opišuvanja, raskažuvanja, preraskažuvanja i sl.) za sekoj učenik posebno;

– odnapred podgotveni evalvacioni listi za sekoj učenik, koi se popolnuvaat po konkretna aktivnost ili studii na slučaj, pri što nastavnikot ja beleži faktičkata sostojba;

– instrumenti koi se odnesuvaat na sekoe programsko podračje poedinečno i vo koi nastavnikot vnesuva podatoci za postiganjata na učenikot vo odnos na site razvojni aspekti (intelektualnite, emocionalnite i psihomotoričkite) koi se pottiknuvaat so programata i nasočeni se kon proverkata na ostvarenite ishodi.

Proveruvanjeto na znaenjeto treba da se realizira so razni postapki i formi: usno, preku govorni, pismeni, stilski vežbi, slikovno-pismeni vežbi, vežbi so podvlekuvanje, zaokružuvanje; domašni zadači, istražuvački zadači, praktično preku prezentacija i sl.

Vrz osnova na site podatoci dobieni so sledenjeto na postiganjata i formativnoto ocenuvanje, nastavnikot ja opišuva razvojnata sostojba za sekoj učenik oddelno, vo ramkite na sekoe programsko podračje, a na krajot na prvoto i vtoroto polugodie so sumativno vrednuvanje, so opisna ocenka.

Portfolioto na učenikot, so pročisteni i selektirani podatoci, prodolžuva da se vodi vo narednoto oddelenie.

Portfolioto treba, vo tekot na celata godina, da im bide dostapno na roditelite za da možat da gi sledat napreduvanjato i postiganjata na svoite deca.

Rabotata na sekoj nastavnik se sostoi od planiranje, realiziranje, sledenje i vrednuvanje. Osven postiganjata na učenikot, važno e nastavnikot kontinuirano da gi sledi i vrednuva procesot na nastavata i učenjeto, sebe si i sopstvenata rabota. Sè što ќe se pokaže kako dobro i korisno, nastavnik i ponatamu ќe go koristi vo svojata nastavna praksa; sè što ќe se pokaže kao nedovolno efikasno i efektivno, bi trebalo da se unapredi.

**ROMSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Nav predmetosko: | **RROMANI ČHIB E ELEMENTJENCA PALE NACIONALNO KULTURA** |
| Res: | Res sikavimasko ande predmeto Rromani čhib e elementjenca pale nacinalno kultura si te pindžaras thaj zuravas džanglipe pale rromani čhib, lilaripe thaj e kultura rromengi, sar vi te barjaras džanglipe čhibako ande averčhande trajoske kotora, sar vi barjaripe gindosko pale nacionalno identiteto, sar amarengo khajda vi aver manušengo save trajin paša amende. |
| Klaso: | **pandžto** |
| Beršesko fondo sikavimasko | **72** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **REZULTATI**  Kana del pes gata e tema/kotor sikljarno džanela te: | **UMAL/TEMA** | **MOTHOVDIPE** |
| – pindžarel lilaripaske kotora  – džanel te ande gilja dikhel e strofa, stiho, thaj e rima  – šaj te dikhel ververipe maškar tradicijsko thaj ramome lilaripe  – šaj te pindžarel fundo giljako, paramičako  – džanel te dikhel ande paramiča vrijama, than, thaj so kerel pes ande paramiča  – šaj te dikhel vervripe maškar e manuša ande paramiča  – pindžarel e kompozicija ande drama (čino, scena, dikhipe)  – Pindžaren pes e trajosa thaj tradicijasa e rromengi  – Pindžarel pes e rromengi kulturako-historikane kustikipasa.  – Pindžarel pes pindžarde Romenca ande rromani historija.  – Pindžarel pes e rromane sumnale djesenca | LILARIPE | **Lektira**  1. Themutne rromane parimisja  2. A. Krasnici: *Devla ker ma kir;*losaripe  2. Tradicijake rromane gilja-losaripe  3. Kotor katar o dramsko lil-losarel o sikljarno  4.R.Đurić – Rromani lumija  5.K.Tajkon – Katici  **Lila:**  Lil drabarimasko pale pandžto klaso  E gramatika pale rromani čhib thaj orta lekharipe  Bućarno lil  E lirika-  Lilaripaske alava: gilarno, gili, lirsko subjekto  E strofa, stiho, e rima ande lirsko gili  Lirikasko ulavipe -lirikaske gilja (kamipaske, gilja pale abjavutne,pherjasutne, bućarimaske, balade, romanse)  paramiča – lilvarno, vakerutno manuš Motivo, e fabula, vrijmasko toko  Tradicijaki thaj artistikani paramiča  E drama  Lilaripaske alava  Čino, dikhipe, scena  **E nacionalno kultura**  **Lil**  **Historija rromengi I**  E siamne pindžaren historija rromengi trujal vrijamaske epohe sar vi pindžaripe e pindžarde Rromenca save ačhade pala peste vurma sar lilvarne numaj ande historija, artizmo, bašalipe thaj aver.Sumnale djesa Erdelezi e Bibija |
| – Šaj te dikhel so mijal a so si averčhande maškar rromane dijakturja  – Ververkerel standardno rromani čhib katar dijalekturja  – Pindžarel ulavipe maškar e vokalurja thaj e konsonanturja  – Vervekerel alava save šaj te aven averčhande  – Varvekerel e ažutimaske kernavna thaj e modalne kernavna  – Džanel te pindžarel lingo thaj djindo navnengo  – Orta lekharel sar ramol sar trubul ande standardno lekharipe  – Orta lekharel baro grafemo, e interpunkcija  – Sikljol andar o *Lekharipe rromane čhibako* R. Djurić  – Orta mothol digrafurja | ČHIB  (Lil drabarimasko pale pandžto, bućarno lil,E gramatika rromane čhibako, Orta rromano lekharipe R. Djurić) | – Orta mothol grafemurja Rr, X  – Orta mothol alava, kidipe alavego e intonacija  – Ažutimasko kernavno –sem mothol ande vrijama savi nakhli, savi si thaj savi avela (perfekto, prezento, futuro)  – Pindžaripe e modalne kernavnenca šaj, kamav, tromav  – Pindžaripe sikavnen e sarnavnenca  – Ramosaripe sar vorbis  – Pindžaripe e alavenca trujal e intonacija (vakerimaske alava, pučimaske alava).  – Drabaribe ando krlo e xarne lilaripaske forme  – Vakerimaske vežbe– sa jekh sikljope andar o *Lil drabarimasko*  – Te sikljon neve alava. Rodas majbut te mothon amenge kana pučas len. Trubun te keren majbut pe intonacija.  – Korkoro te vorbin pe tema savi den lenge katar 6 dži ke 10 alava. |
| – Šaj te kerel svato ande 1. thaj 3. lingo, sar si ramosardo ando programo.  – Džanel te losarel kotora andar o lil.  – Džanen te keren svato aver manušenca, jakha ande jakha, numaj prikal o telefono sar kerel pes orta svato.  – Šaj te mothon e paramiča savi si lačhardi ande jekh pinta numaj ande nekabor pinte (sar vareso so sas).  – Šaj te mothon e paramiča kana des len but pučipa pe save musaj te mothon e paramiča.  – Šaj te ramon paramiča savi ašunde ande jekh pinta numaj ande nekabor pinte. Mothon e paramiča savi si ramosardi (sar nekabor pinte, sar jekh pinta, kana pučes len) džanen te ramon xarno lil. | ČHIBAKI KULTURA | **E vežbe katar vakeripe**  Vorba– vorba varekasa;Vakeripe so sas khajda te phenen po rindo sar si čhutine e pinte  Vakeripe sar sas khajda te avel so majbut pučipa.  Vakeripe:  Vakeripe šejengo (šejengo (sar xaćarde e paramiča) ; Vakeripe sar e vežba.Vakeripe katar e džuvdimata thaj o trujalipe.  Sikamnengo gindo pale kova so drabarde  Kana nakhaven trubun te len alavari  Vakeripe angle amala  Baxtaripe  Baxtaripe pe sumnale thaj bare djesa(khelipe sar trubul te avel ando trajo, e kultura kana keras svato nekasa, pakipe pale aver manuš).  **E vežbe pale ramosaripe**  Ramon vareso pale amala(sar anel? Sar si leske bal, jakha, kazom si vučo, sar si furjado thaj aver).  Ramon xarno lil(keras thaj ramos baxtarimasko lil). |
| – E filmoske paramiča pale čhavorra.  – TV emisije sar zuravipe te barjaren rromani čhib.  – Računari | E MEDIJSKO KULTURA | – Pindžaren xarne filmoske paramiča, kamen te dikhen len, thaj džanen te phenen so dikhle.  Džanen so si e TV emisije thaj keren svato so kamen te dikhen.  – Pindžaren so šaj te dikhas ando filmo (pinta, alav, bašalipe, rang, ašundipe). |

**– Klidutne alava:** (lirsko gili, paramiča, dramsko lil, alav, ažutimaske kernavna, modalne kernavna, vakeripe)

**MOTHOVDIPE PROGRAMOSKO**

Kana sikljona čhavorrenca o predmeto: Rromani čhib e kotorenca pale nacionalno kultura trubun te len sama pe fundoske pedagogikane gindurja kaj si o sikamno ande sikavimakso centro, godolastar sikljarno trubul te pindžarel thaj te dikhel so šaj te sikljol o čhavorro thaj te khajda arakhel o metodo sar trubul te sikljol lesa, thaj te šaj so majbut sikljol neve sikavimaske kotora.

Ande sikavipe trubul te so majlačhe prezentuil lilaripa save sikamne bi pharimasa sićona. Gadava trubula lenge pale majdur sikljope, te barjaren o džanglipe pale rromani čhib thaj e kultura.

Paše fundoske metode, ande sikavipe trubun te avel tumen vi:

– e metoda drabarimaski

– e metoda vorbaki – vorbaki metoda

– e metoda haljarimaski ( monološko metoda)

– e metoda praktikane bućako – naučno-rodipaski metoda andar e čhibake kotora, e dijalektologija, prozodija, rromane dijakturja, kidipe averčhande tradicijake lilaripasa, buti neve tehnologijasa.

Trubun te ande buti čhavorrenca si tumen averčhande kotora bućake sar kaj si: buti jekhe čhavoresa, buti liduj čhavorrenca, buti ketane čhavorrenca, – sikljope trujal averčhande khelimata sar kaj si e kvizurja, mothovipa andar o muj thaj aver sar te alava save but drom phenen pes sikljon. Pučipa thaj boldo svato– pučipe khajda te vazden o krlo. E vežbe – pučas, das boldo svato kaj naj vareso numaj te si vareso, ande xarni thaj lungo forma, e intonacija pučimaski thaj boldo alav e intonacijasa. Vakeripe – pale kova so sas amenge, so ašundam, dikhlam. Mothovipe– pale trujalipe thaj e manuša (kon, so, kana, sar, kaj), mothovipe pherde alavenca. Dijalogo – maškar sikamne pale vareso so džanen, so sas lenge ketane.

Vakeripe – xarne paramiča, e basne, kova so xaćarde. Fundosko svato pale rromane garadine alava, djilabipe gilengo. E konstrukcija pale vorbaki komunikacija. Len sama te orta mothon e grafemenge krla, alava, e intonacija rindo alavengo, aver alava save si čhutine ande rromani čhib. Barjaripe alavengo, alava pale manuša thaj šeja ande prezento, perfekto thaj futuro.

Sikavipe rromane čhibako e kotorenca pale nacionalno kultura del fundoske džanglipa andar e čhib, lilaripe thaj nacinalno kultura.

Ko sikamno trubus te džungadon kamipe te drabaren, ramon, kiden rromane alava, te pindžaren, sikljon thaj afirmišin rromani kultura, tradicija thaj rromano trajo.

Sikljope si lačhardo khajda te pindžaren, len sama, thaj te afirmišin rromani kultura, sikljon stanadardno rromani čhib te keren svato thaj te ramon, te barjaren rromani čhib thaj rromano alavari, te pindžaren sikamnes e rromane tradicijasa thaj historijasa.

PLANO PALE SIKLJOPE

Plano sikavimasko boldino si po ishodo. Sikljope si pe than so sikljol pes, boldino po ishodo sikljavimasko savo mothol amenge so e čhavorra sikljona po agor školako. Godolastar avela ando maškar sikljavimasko o sikamno, a na kova so sikljol. E sikljarne korkoro, numaj vi sikamnenca losarena kova so sikljona, a so si ramosardo ando plano, numaj kova so džanen majlačhe, so kerde majbut drom, sar sikljona čhavorrenca, andar soske lila lenge sikamne po agor školako avena dži ke ishodurja. E sikamne rodena thaj sikljona neve džanglipa. Godova metodo del šaipe te sikljope avel so majlačhe čhavorrenge.

Neve vinajipake-sikavimaske procesurja pindžarde si pe godova kaj si bolde ko sikamno. Kana keras o plano sikavimasko šaj te avel men lačho ishodo. Lačhipe savo si men katar ishodurja ande fundosko sikavipe si majbut, dikhas so den sikamnenge thaj sikljarnenge. E sikamne ažutin te haćaren so kamel pes lender, sikljol pes kova so si importantno taj den šaipe (korkoro) dikhipe kazom sikljile. Den lenge sa kova so trubun te džanen po agor ande tema, predmeto, klaso vi po agor fundoske školako. E ishodurja sikavimaske šaj te loćaren sikamnenge ramosarimaske thaj vorbake egzamurja. Šaj te aven fundo pale losaripe sainćarimako, a so sikljarnenge del tromalipe te sikljon e čhavoren andar e lila save kamen, thaj te den len tromalipe te korkoro arakhen neve sikavipa.Lačhe ramosarde e ishodurja den šaipe te so majloke losaren sikavimaski strategija thaj e metoda savenca šaj te so majloke keren didaktičko-metodikano proceso sikavimasko.

Paše godova, e ishodurja sikavimaske save si lačharde khajda te sikljon, e ishodurja šaj te aven vi egzamurja sar e sikamne sikljile..

DIDAKTIČKO-METODIKANE ALAVA

**Lilaripe**

Lilaripe si ande sikavipe artistikano thaj barelilaripasko kotor.

Ande sikavipe si majanglal čhutino artistikano, haćarimasko kotor. Kava si čhutino resesa te so majlačhe sikamne sikljon te drabaren, haćaren kova so si ramosardo, thaj aver so si ramosardo ando programo. Či trubus te bistras kaj si niveli barjarimasko, gindosko, emocionalno sar vi niveli ande lingvistikano barjaripe savo šaj te zuravel e percepcija pale lilaripe. Lilaripe šaj pire šukarimasa te barjarel thaj zuravel čhavorrengo gindo, čhib, kulturake kotora, haćaripe pale lilaripe thaj aver.

**Lilaripake kotora** si fundoske katar kova so kerel pes ande lilaripe, vrijama, manuša thaj kova so keren ande jekh lilvarno kotor. But si importantno te sikljarno sikljol e čhavorren sar trubun te drabaren. Kana losarena lil pale drabaripe, trubun te len sama pe:

Psihološko kriterijumo (lil savo šaj te drabaren čhavorrenge ande pandžto klaso);

Estetsko kriterijumo (artistikano šukaripe);

Etičko kriterijumo (e afirmacija lileski savi či nakhel beršenca);

Nacionalno kriterijumo (pakipe te losaren rromano lilaripe )

Gnoseološko kriterijumo (kazom šaj te lilaripe avel o fundo pale džanglipe čhibako thaj lilaripako).

E sikamne pindžaren pes e nacionalno kulturasa trujal o lilaripe, čhib, thaj e čhibaki kultura thaj trujal aver kotora save si phangle pale tradicija thaj historija rrromengi.

**Čhib sar sikavimasko kotor:**

Alavari, e gramatika, ortoepija thaj e ortogafija. Kava e čhavorra sikljon ande predmeto rromani čhib e kotorenca pale nacionalno kultura sar vi pe aver predemturja. O sikljarno trubul te sikamnenca sa jekh drom sikljol dži kaj e sikamne či sikljon kova so si ramosardo ando program. E vežbe musaj te aven ande sa jekh nastavno kotor te so majlačhe sikljon.

Sikljarno sa jekh trubul te phenel e sikamnenge kazom si importantno te orta keren svato savo sikljol pes ande ortoepske vežbe.

E ortoepske vežbe či trubun te keren sar korkorutne natavne kotora, numaj paše nastavne kotora save ramon ando plano; alavengi intonacija šaj te pe jekh rig phandel pes e čhibaki kulturasa, e vorbasa andar o muj thaj aver.Šaj te ande sikljope mućen o audio snimko te sikamne šaj so majlačhe sikljon ašundo, te sikljon bašalipe thaj e dikcija vorbaki.

Nesave ortoepske vežbe šaj te keren pes ketane aver kotorenca andar o lilaripe sar kaj si:e artikulacija šaj te čhon ande sidjarno svato, kana keren e sidjarne alava ande rromani tradicija;e prozodija alavengi, sidjaripe, ritmo, alavengi intonacija thaj danfo šaj te čhon ande vežbe te drabaren andar o krlo lilaripaske kotora. Sar e ortoepsko vežba trubun te sikamne vorbin pe godji lilaripaske kotora gilja thaj e kotora paramičake (audio ažutimasa ).

**Čhibaki kultura**

**Sainćaripe kulturako, vorbako thaj ramosarimasko** si ande funkcija te barjarel čhibaki kultura, komunikacija pe vorbako thaj ramosarimasko niveli

Kava si vi ande aver sikavimaske kotora.Majanglal trubun te den sikavnenge ramosarimaske vežbe, a palal godova vorbake. Trubun te len sama te sikamnenge den vežbe save si pale pandžto klaso. Kova so trubun te keren sikamnenca kana si pučipe pale vorba si: paramiča pale kova so sas, so dikhle, so kamen. E teme save šaj te den sikamnenge si: buli familija. Autobiografsko paramiča. Dosturja. Xabe. Phiradipe.Mungro amal – mungri amalni. Bućarimasko djes sikamnengo. Tromali vrijama. Džanglipe.Lil. TVthaj o radio. Mamijake thaj paposke paramiča. Arakhas o tujalipe-džuvdimata thaj čarja. Vrijama. Beršeske kotora. Buća. Kamipe dejake čhibako. Importantne rromane djesa. Čhavrikane lila. Dromaripe. Sporto. Kinas o računari. E planeta Phu. Kontinenturja. Kotora phuvjake. Kaj kamlemas te dromarav. Gilja, vorba, e radionice pale vorba. Stripo. E pinte kotorenca.

Katar o sikamno ažućaras te šaj korkoro te vakerel pe nesavi tema, sar vi te kerel alava katar dino alav. Trubun te džanen te mothon piro gindo pale kova so drabarde (so si lenge šukar so naj, sostar) te phenen kon ramosarda lil, kon si angluno ande paramiča, sosoko si manuš thaj aver. Trubun te džanen te najisaren thaj te rudisaren pale ažutipe.

Trubun te barjaren piro alavi kana drbarena o rromano alaviri. Barjaripe alavengo šaj te buljaren khajda kaj ramosarena o rebuso, khelena pes alavenca. Trubun te ramon piro alavari ande savo avena ramosarde bipindžarde alava.

**E medijsko kultura**

Sainćaripe ande medijsko kultura trubus te dikhas sar sikljope ande aver sikavimaske kotora ande predmeto Rromani čhib e kotorenca pale nacionalno kultura sar vi kova so sikljon ande aver predmeturja.

E medijsko kultura si e funkcija te majanglal či del te bilačhipe savo del pes ande filmurja avel dži ko sikamno, sar vi te o sikamno vrimajsa korkoro pindžarel so si pala leste a so naj. Imoprtantno si vi kava te phenas e sikamnenge kaj kova so šaj te kerel pes ando crtano filmo naštik ando lengo trajo.

**RUMUNSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Denumirea disciplinei | **LIMBA ROMÂNĂ CU ELEMENTE**  **ALE CULTURII NAŢIONALE** |
| Obiectivul operaţional | **Obiectivul operaţional** predării şi învăţării *limbii române cu elemente ale culturii naţionale* este dobândirea de cunoştinţe funcţionale despre sistemul limbii şi despre cultură, să poată să utilizeze limba română la nivelul de bază în comunicare scrisă şi orală şi să-şi formeze o atitudine pozitivă faţă de alte limbi şi culturi, precum şi faţă de propria lor limbă şi patrimoniul cultural. |
| Clasa | **a V-a** |
| Fondul anual de ore | **72 de ore** |

**LIMBA ROMÂNĂ CU ELEMENTE ALE CULTURII NAŢIONALE**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FINALITĂŢI**  **După terminarea domeniului/temei, elevul va fi capabil ca în comunicarea orală şi scrisă:** | **DOMENIUL/**  **TEMA**  **Funcţii de comunicare** | **CONŢINUTURI** |
| **–** să înţeleagă texte scurte care se referă la salutare, prezentare şi cererea / oferirea informaţiilor de natură personală;  **–** să salute la sosire şi la plecare, să se prezinte şi să prezinte pe alţii folosind mijloace lingvistice simple;  **–** să pună întrebări şi să dea răspunsuri simple de natură personală;  **–** să expună în câteva enunţuri informaţii despre sine şi despre ceilalţi;  **–** să înţeleagă o descriere mai simplă a persoanelor, plantelor, animalelor, obiectelor, fenomenelor sau locurilor;  **–** să compare şi să descrie caracteristicile fiinţelor, obiectelor, fenomenelor şi locurilor, folosind limbaj mai simplu;  **–** înţelege propunerile mai simple şi răspunde la ele;  **–** dă o sugestie simplă;  **–** exprimă o scuză sau o justificare adecvată;  **–** să salute personalul, să ceară produse în limba română;  **–** să întrebe unde se găseşte un produs şi cât costă;  **–** să înţeleagă şi să urmeze instrucţiuni simple în legătură cu situaţii din viaţa cotidiană (reguli de joc, reţete pentru prepararea unei mâncări, etc.) cu suport vizual şi fără el;  **–** să dea instrucţiuni simple (de exemplu, poate să descrie modul în care se face / foloseşte ceva, scrie o reţetă etc.);  **–** să înţeleagă o felicitare şi să răspundă la ea;  **–** să trimită o felicitare cu caracter ocazional;  **–** să înţeleagă şi, prin limbaj simplu, descrie cum se aniversează zilele de naştere, sărbătorile şi evenimentele importante;  **–** să înţeleagă texte simple, în care se descriu acţiuni, activităţi şi interese actuale;  **–** să facă schimbul de informaţii cu privire la o anumită situaţie de comunicare;  **–** să descrie evenimente / activităţi şi interese curente folosind mai multe enunţuri legate;  **–** să înţeleagă texte scurte care descriu unele evenimente;  **–** să descrie în câteva enunţuri scurte şi să facă legătura între evenimente la timpul trecut;  **–** să descrie un eveniment istoric, o personalitate istorică, ş.a.;  **–** să înţeleagă şi să întrebuinţeze expresii uzuale raportate la necesităţi şi sentimente concrete;  **–** să exprime sentimentele necesităţile elementare prin limbaj simplu;  **–** înţelege, se informează şi informează despre timpul cronologic şi condiţiile meteorologice;  **–** să descrie programul zilnic / săptămânal al activităţilor;  **–** să înţeleagă şi să reacţioneze la enunţuri simple, care se referă la descrierea intereselor, hobby-urilor şi să-şi exprime plăcerea şi aversiunea faţă de ceva;  **–** să descrie interesele şi hobby-urile proprii şi ale altora şi să-şi exprime plăcerea şi aversiunea faţă de ceva prin argumentări simple;  **–** să cunoască melodii şi texte din patrimoniul naţional;  **–** să audieze şi să facă lectură suplimentară din literatura populară şi artistică;  **–** să repovestească pe scurt textul citit;  **–** să expună în public propria părere despre o operă citită sau despre scriitor. | **Salutarea şi prezentarea proprie şi a altora şi cererea / oferirea informaţiilor de bază despre sine şi despre alţii în context social mai larg** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor mai scurte şi mai simple referitoare la situaţiile de comunicare (dialoguri, texte narative, formulare, etc.); reacţionarea la impulsurile orale sau scrise ale interlocutorilor (profesori, colegi, etc.) şi iniţierea comunicării; oferirea informaţiilor orale şi scrise despre sine şi cererea respectiv oferirea informaţiilor despre alte persoane (SMS, e-mail, formulare, carduri de membru, descrierea unei fotografii etc.)  CONŢINUTURI  *Salut! Bună ziua! Bună seara! Noapte bunăt!*  *Bună ziua, Domnule. La revedere Doamnă.*  *Pe mâine. Pe curând. Imediat. Mai târziu. Mă cheamă Ana. Eu sunt Petru. Pe tine cum te cheamă? Eu trăiesc la Novi Sad, în Serbia. Tu unde locuieşti? Care este numele tău / adresa ta?*  *Ce mai faceţi? Cum o duci?*  *Sunt bine, dar dumneavoastră? Bine, dumneata? Cine este ea (dumneaei, dânsa)? Cum o cheamă? Eu am unsprezece ani, tu câţi ani ai? Acesta este fratele meu. Tu o cunoşti pe verişoara mea? Nu, nu o cunosc.*  **Conţinuturi (inter)culturale:**  Formule uzuale de politeţe; numele, prenumele şi poreclele; adresa; prezentare oficială şi neformală; gradele de rudenie şi relaţiile de înrudire; numerotarea etajelor  *Prezentul şi trecutul pentru exprimarea acţiunilor*  Verbul *a avea* pentru exprimarea posesiei.  Pronumele personale cu funcţia de subiect – *eu, tu, el / ea...*  Întrebări cu: *cine? ce fel de? care? când? unde?*  *Forma afirmativă şi negativă a propoziţiei*  Numerele cardinale şi ordinale (1-1000)  Utilizarea prepoziţiilor (*la, în*) în faţa numelui satelor, oraşelor şi ţărilor.  Utilizarea articolului hotărât şi posesiv în construcţii cu un adjectiv sau cu un pronume posesiv (al meu, frumoasa mea).  **Conţinuturi (inter)culturale:** Întrebuinţează corect noţiunile de *prenume şi numele de familie* în completarea formularelorşi scrierea adresei. |
|  | **Descrierea caracteristicilor fiinţelor, obiectelor, fenomenelor şi locurilor** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea unor descrieri mai simple ale fiinţelor vii, animalelor de companie, obiectelor, fenomenelor şi locurilor şi compararea lor; descrierea / compararea orală şi scrisă a fiinţelor, obiectelor, fenomenelor şi locurilor; alcătuirea şi prezentarea proiectelor postere, benzi desenate, PPT, audio / video prezentări scurte, etc.).  **Conţinuturi**  *Prietenul meu cel mai apropiat este Matei. El este înalt, blond, cu ochi albaştri. Îi place sportul. Este fratele mai mare al lui Ionuţ. Are şi o soră mai mică. Ea are ochii castanii.*  *Pisica vecinilor mei este cenuşie. Eu am un câine mare şi negru. Este cuminte şi frumos.*  Texte literare şi cântece pentru copii  11. : Când stăpânul nu-i acasă **de Emil Gârleanu** (fragment sau adaptarea textului**)**  12. Lupul şi mieii, **Aurora Luchian**  13. Vulpe tu mi-ai furat gâsca (cântec pentru copii)  *Matei are un telefon nou, de ultimă generaţie.*  *Am vizitat un oraş frumos, cu muzee şi clădiri pitoreşti.*  Adjective calificative: genul, numărul.  Gradele de comparaţie ale adjectivelor (formele *mai mare, la fel de mare, cel mai mare)*  Pezentul verbelor cel mai des utilizate, inclusiv al verbelor reflexive (mă, te,se,...)  Plimb cătelul.  Eu mă plimb.  **Conţinuturi (inter)culturale:** caracteristicile geografice ale oraşelor, satelor, habitatelor naturale; plantelor şi animalelor. |
| **Invitaţie şi atitudinea faţă de invitaţie pentru participarea la o activitate comună** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor simple care conţin sugestii;  Oral şi în scris negociază, stabileşte şi acceptă propunerile pentru participarea în activităţi comune; întocmirea invitaţiilor pentru o aniversare/petrecere, scrierea e-mailurilor / SMS-urilor prin care stabileşte o activitate comună; acceptarea / refuzarea propunerii, oral sau în scris, respectând normele de bază ale politeţei şi exprimarea adecvată a justificării / scuzei.  **Conţinuturi**  *Ai vrea să mergi la cinema cu mine? Te invit să vii la mine după cursuri. Hai să mergem împreună în curtea şcolii. Vrei să mergem cu prietenii la piscină? Da, este o idee bună. Da, cu plăcere.*  *Din păcate, nu pot. Sunt ocupat,ă. Te invit la petrecerea mea. Va fi sâmbătă seara, la mine, acasă, la ora 20.*  Punerea întrebărilor prin intonaţie.  Imperativul.  Negare (*nu, nu pot*).  **Conţinuturi (inter)culturale:** Redactarea unei invitaţii şi acceptarea / refuzarea invitaţiei. |
| **Participarea activă la viaţa publică, comportamentul în cofetărie, magazin, restaurant** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor care conţin instrucţiuni mai simple despre modul de de comportare în viaţa publică în situaţiile în care solicită produse alimentare.  **Conţinuturi**  *Vă rog să îmi daţi...*  *Unde pot să găsesc?*  *Ce conţine acest meniu?*  *Cât costă?*  *Poftiţi! Mulţumesc!*  Întrebare prin intonaţie.  Exprimă recunoştinţa.  **Conţinuturi (inter)culturale:**  Se comportă decent, salută, întreabă |
| **Înţelegerea şi oferirea instrucţiunilor** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor care conţin instrucţiuni mai simple (de exemplu, pentru jocul pe calculator sau jocul obişnuit, utilizarea aparatelor, reţete de gătit, etc.) cu suport vizual şi fără el; oferirea instrucţiunilor orale şi scrise.  **Conţinuturi**  *Fiţi atenţi. Să facem linişte.*  *Apăsaţi butonul.*  *Faceţi numărul 334 şi aşteptaţi semnalul sonor. Apăsaţi pe emoticon!*  *Aruncaţi mingea şi fugiţi repede!*  *Cum vă descurcaţi? Este totul în regulă? Tăiaţi (mărul, morcovii, ceapa, carnea bucăţele...). Adăugaţi ouă, unt, făină...*  Imperativul.  Întrebări cu cuvinte interogative (*cum? cât?*).  Numerale cardinale până la 100, sutele până la 1000.  **Conţinuturi (inter)culturale:**  feluri de mâncăruri tradiţionale / preferate |
|  | **Descrierea şi felicitarea sărbătorilor, zilei de naştere şi a altor evenimente importante, felicitări pentru succes şi exprimarea regretului** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor simple în care se descriu şi felicită sărbătorile, zilele de naştere şi evenimentele importante; descrierea sărbătorilor, zilelor de naştere şi a evenimentelor importante; reacţia la felicitarea transmisă în formă orală şi scrisă; transmiterea felicitărilor cu caracter ocazional în formă orală şi scrisă; alcătuirea şi prezentarea proiectelor legate de aniversarea sărbătorilor, zilelor de naştere şi evenimentelor importante.  **Conţinuturi**  **Importanţa colindării şi a colindelor la români, şi a altor obiceiuri tradiţionale**  **Texte literare:**  14. La Paşti**, George Topârceanu**  15. De Anul **Nou, Constantin Chelaru**  16. Colind, **Costel Ionescu**  **Sadržaji**  *Pregătiri de Sfântul Nicolae, de Crăciun şi Anul Nou. Ce punem pe masă şi cum salutăm: Hristos s-a născut! / Adevărat s-a născut! Pregătiri de Revelion – Anul Nou fericit! Vă dorim sărbători fericite! Sărbătoarea mea preferată este...*  Propoziţii exclamative  Prezentul verbelor mai frecvente  **Conţinuturi (inter)culturale:** sărbători şi evenimente importante şi modul în care se aniversează o sărbătoare; urarea |
| **Descrierea evenimentelor şi a intereselor curente** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea descrierii şi schimbul de enunţuri privind evenimentele / activităţile şi interese permanente, obişnuite şi actuale; descrierea orală şi scrisă a evenimentelor / activităţilor şi intereselor permanente, obişnuite şi actuale (discuţie directă sau telefonică, carte poştală, mesaj SMS, e-mail, etc.).  **Conţinuturi**  *Locuieşti la sat, sau la oraş? Stai la casă, ori într-un apartament la bloc? Cu cine locuieşti? Sora ta merge la şcoală? Câţi ani are? Unde locuiesc bunicii tăi? Eu îi ajut pe părinţii şi bunicii mei să spele maşina, să culeagă în grădină... la alte treburi... Când îţi faci temele? Care sunt obligaţiile tale?*  Utilizarea numeralelor.  Întrebări cu cuvinte interogative (*unde?, care?, când? câţi? ce?*).  Numerale ordinale până la 20.  Adverbe de timp (*acum, atunci deseori, de fiecare dată, întotdeauna*).  Prezentul verbelor mai frecvente.  **Conţinuturi (inter)culturale:**  viaţa de familie; viaţa în şcoală -activităţi şcolare şi extraşcolare; vacanţe şi călătorii. |
| **Descrierea evenimentele la timpul trecut** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea descrierilor la timpul trecut, iar în formă orală şi scrisă explică enunţurile referitoare la evenimentele şi activităţile din trecut; descrierea orală şi scrisă a evenimentelor / activităţilor din trecut; alcătuirea şi prezentarea proiectelor despre evenimente istorice, personalităţi, etc  **Conţinuturi**  *Ai vizionat marţi seara filmul istoric cu haiduci? Nu, nu-mi place să urmăresc programele tv, dar am citit un articol despre sculptorul Constantin Brâncuşi şi scriitorul Ion Luca Caragiale.*  *Fragment din opera literară:*  17. D-l Goe, **Ion Luca Caragiale**  **18. Legendă istorică, Vlad Ţepeş şi solii turci**  Perfectul compus.  Întrebarea prin intonaţie.  **Conţinuturi (inter)culturale:** personalităţi istorice importante din trecut, personalitate importantă – scriitor. |
| **Exprimarea necesităţilor şi a sentimentelor** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea enunţurilor referitoare la necesităţi şi sentimente; discuţia orală şi scrisă în legătură cu exprimarea necesităţilor proprii şi ale altora  **Conţinuturi**  *Îmi este cald / frig / foame / sete /somn. Scoate-ţi haina! / ciorapii /căciula / puloverul. Ia-ţi ciorapii!.... Mănâncă pâine! / brânză / unt... Avem suc / apă rece...*  *Sunt obosit,ă. Aş vrea să mă culc.*  *Eşti trist / fericit / supărat?*  *Da,sunt... / Nu, nu sunt*  Propoziţii negative, interogative şi enunţiative.  Condiţionalul verbului *a vrea*.  Prezentul verbelor mai frecvente, inclusiv verbele la diateza reflexivă  **Conţinuturi (inter)culturale:** mimica şi gesticularea, utilizarea emoticonului |
|  | **Exprimarea timpului cronologic şi a prognozei meteo** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor mai simple legate de cronologia timpului, condiţiile meteorologice şi climatice;  cererea şi oferirea informaţiilor despre vreme, oral şi în scris.  **Conţinuturi**  *Cât este ora?) Este ora patru/ este amiază. Este ora cinci şi jumătate/ este şase fără un sfert.*  *Sunt născut în 15 ianuarie. Îmi plac operele literare din secolul al XIX-lea.*  *Cum este vremea? (ce timp este?) Este frig(rece) / cald / frumos? Mâine va fi timp frumos? Nu, mâine va ploua / va ninge. De obicei în iulie este cald. În ianuarie este foarte rece.*  **De ascultat: Bim-bam – cântecul ceasului (cântec pentru copii)**  Numerele cardinale până la 100, sutele până la 1000  Întrebarea prin intonaţie.  Întrebări cu cuvinte interogative (*ce?*).  Adverbe de loc, mod şi timp (*în, când? cum?)*  Construcţii impersonale (*este* ...).  Numerele ordinale până la 100.  **Conţinuturi (inter)culturale:** condiţiile climatice din mediul înconjurător |
| **Exprimarea intereselor, plăcerea şi aversiunea** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor simple despre interesele, hobby-urile cuiva şi lucrurile care îi plac / nu-i plac, le preferă / nu le preferă;  schimbul de informaţii despre propriile interese şi interesele altora, hobby-uri, plăceri şi aversiuni (conversaţie telefonică, interviu, conversaţie obişnuită cu prietenii la şcoală, etc.);  descrierea orală şi scrisă a intereselor, a plăcerilor şi aversiunilor (scrierea SMS-urilor despre interesele personale, a hobby-urilor, a plăcerilor şi a aversiunilor, alcătuirea listei cu ceva ce prezintă placere / aversiune;  **Conţinuturi**  *Îmi place foarte mult înotul. Care este sportul tău preferat? Nu prea mă preocupă sportul. Îmi place dansul şi muzica. Ce gen de muzică asculţi? Verişoara mea face balet, iar verişorului îi place fotbalul. Sunt pasionat de lectură, îmi plac cărţile.*  Întrebare prin intonaţie.  Adverbe de cantitate (*foarte mult, extrem*).  Prezentul verbelor mai frecvente, inclusiv a celor la diateza reflexivă  **Conţinuturi (inter)culturale:**  Interese, hobby-uri, distracţie, divertisment, sport şi recreaţie; artă (literatură pentru tineri, benzi desenate, muzică, film). |
| **dezvoltarea conştiinţei privind patrimoniul cultural** | **Literatura suplimentară propusă (fragmente):**  *● Cinci pâini*, Ion Creangă  *● Ciocârlia*, Ion Agârbiceanu  *● Iarna pe uliţă,* George Coşbuc  *● Nenea directorul,* adaptaredupă George Şovu  *● Poveşti populare din literatura română*  *● Poezii* de Ana Niculina Ursulescu şi Felicia Marina Munteanu |

**Cuvintele cheie ale conținutului:** explicarea orală și scrisă, audierea și citirea cu ânțelegere, scrierea, descrierea.

**INSTRUCŢIUNI PENTRU REALIZAREA PROGRAMEI**

I. PLANIFICAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII

Programa de învăţământ și învățarea limbii române cu elemente ale culturii naționale axată pe finalităţi oferă profesorului o libertate mai mare în crearea şi conceperea predării şi învăţării. Rolul profesorului este de a conforma această programă cu necesităţile elevilor dintr-un despărţământ, ţinând cont de: componenţa despărţământului şi caracteristicile elevilor; manuale şi alte materiale didactice pe care le va utiliza; condiţiile tehnice, resursele didactice şi alte mijloace disponibile în şcoală; resursele, posibilităţile şi necesităţile comunităţii locale în care se află şcoala. Pornind de la finalităţile date, conţinutul şi activităţile lingvistice recomandate în situaţiile de comunicare, profesorul îşi alcătuieşte mai întâi planul de lucru anual şi global, de unde îşi va dezvolta ulterior planurile operaţionale. Finalităţile definite pe domenii, de exemplu, funcţiile de comunicare, îndeamnă profesorii să-şi operaţionalizeze finalităţile la nivelul uneia sau a mai multor unităţi didactice. Acum, profesorul pentru fiecare domeniu are definite finalităţile şi de la el se aşteaptă ca pentru fiecare unitate didactică, în faza planificării şi a scrierii proiectului de lecţie, să definească finalităţile ţinând cont de nivelul de cunoştinţe al elevilor. Aceasta înseamnă că finalităţile trebuie clasificate în cele pe care toţi elevii ar trebui să le atingă, cele care pot fi obţinute de la majoritatea elevilor şi cele realizate de elevii mai buni.

Când se planifică, trebuie de asemenea ţinut cont de faptul că finalităţile diferă, că unele pot fi atinse mai uşor şi mai rapid, dar pentru majoritatea finalităţilor este nevoie de mai mult timp, mai multe activităţi şi angajament în împrejurări diferite. În faza de planificare a predării şi învăţării, este important să se aibă în vedere că manualul este un instrument didactic şi că el nu determină conţinutul disciplinei. De aceea este necesar ca să se abordeze selectiv conţinutul prezentat în manual şi în raport cu finalităţile care trebuie realizate. Pe lângă manual, ca unul din sursă de cunoştinţe, profesorul trebuie să ofere elevilor posibilitatea de a avea acces şi la utilizarea altor surse de cunoştinţe.

II. REALIZAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII

Predarea comunicativă consideră **limba** drept mijloc de comunicare. De aceea, programa este îndreptată spre finalităţile care indică ce poate un elev să înţeleagă şi să redea prin comunicare. Reprezentarea tabelară ghidează treptat profesor de la funcţiile de comunicare concepute pe domenii, prin intermediul activităţilor care în predare, oferă elevilor abilitatea de a comunica şi folosi limba zi de zi, în viaţa particulară, publică sau educaţională.

– limbajul dorit este utilizat în clasă în contexte bine concepute de interese pentru elevi, într-o atmosferă plăcută şi relaxantă;

– limbajul profesorului este adaptat vârstei şi cunoştinţelor elevului;

– profesorul trebuie să fie sigur că a fost înţeles sensul mesajului, încadrând elementele culturologice, educaţionale şi de socializare ale mesajului;

– este importantă semnificaţia mesajului lingvistic;

– cunoştinţele elevilor sunt evaluate prin criterii *relativ* precise şi de aceea un vorbitor nativ nu poate servi drept model;

– pentru a îmbunătăţi calitatea materialului lingvistic, predarea se bazează pe interacţiunea socială; munca în clasă şi în afara acesteia se efectuează prin rezolvarea problemelor în grup sau individual, căutând informaţii din diferite surse (Internet, reviste pentru copii, broşuri şi materiale audio), precum şi prin abordarea sarcinilor mai mult sau mai puţin complexe, în condiţii reale şi virtuale, cu context, procedee şi obiective clar definite;

– începând cu clasa a cincea, profesorul instruieşte elevii în legile bunelor maniere ale exprimării orale şi în scris şi a raportului reciproc dintre ele.

– toate conţinuturile gramaticale se introduc prin metoda inductivă, prin diverse exemple contextualizate, în conformitate cu nivelul de cunoştinţe al elevilor şi fără explicaţii gramaticale mai detaliate, cu excepţia situaţiei în care elevii insistă asupra lor, iar cunoştinţele lor sunt evaluate şi apreciate pe baza utilizării lor într-un context comunicativ adecvat.

Abordarea comunicativ-interactivă cuprinde, de asemenea, următoarele categorii:

– însuşirea conţinutului lingvistic prin participarea orientată şi gândită la activitatea socială;

– conceperea programei şcolare ca listă dinamică, pregătită în comun şi adaptată pentru sarcini şi activităţi;

– elevii sunt consideraţi participanţi responsabili, creativi şi activi în viaţa socială;

– manualele devin surse de activitate şi trebuie să fie însoţite de materiale autentice suplimentare;

– realizarea unui proiect ca o sarcină pusă în corelaţie cu alte discipline, încurajându-i pe elevi să depună o muncă studioasă şi de investigare;

– pentru introducerea noilor materiale lexicale, se folosesc structuri gramaticale cunoscute şi invers.

**Tehnici (activităţi**)

În timp orei, se recomandă succesiunea dinamică a tehnicilor / activităţilor care nu trebuie să dureze mai mult de 15 minute.

Ascultarea şi reacţionarea la comanda profesorului, sau la înregistrarea audio (ascultă, scrie, uneşte, stabileşte, dar şi activităţile legate de munca în clasă: desenează, decupează, colorează, deschide / închide caietul, etc.).

Lucrul în perechi, grupuri mici şi mari (mini-dialoguri,jocul pe roluri, simulări etc.)

Activităţi manuale (întocmirea panourilor, prezentări, ziare, postere, etc.)

Exerciţii de audiere (sub îndrumarea profesorului sau a înregistrărilor audio leagă noţiunile, adaugă imagini, completează informaţiile, selectează enunţurile adevărate şi false, stabileşte cronologia şi altele.)

Jocuri potrivite vârstei

Clasificare şi comparare (după cantitate, formă, culoare, anotimpuri, îmi place / nu-mi place, comparaţii ...)

Rezolvarea „problemelor actuale” într-o clasă, prin înţelegere şi mini-proiecte

„Traducerea” enunţului în gest şi a gestului în enunţ

Face legătura între materialul sonor cu ilustraţiile şi textul dat, uneşte titlul cu textul sau denumeşte titlul.

Crearea în comun a materialelor ilustrative şi scrise (planificarea activităţilor, raportul / jurnalul de călătorie, afiş publicitar, programul serbării sau al altei manifestaţii.

Înţelegerea limbii scrise:

– identificarea trăsăturilor distinctive care indică particularităţile gramaticale (gen, număr, timp verbal, persoană ...);

– identificarea legăturii dintre grupurile de litere şi sunete;

– răspunsul la întrebări simple referitoare la text, corect / incorect, alegeri multiple;

– executarea instrucţiunilor şi comenzilor citite

Exprimarea în scris:

– legarea sunetelor şi grupului de litere;

– găsirea cuvintelor omise (completarea unui şir, găsirea „intruşilor”, careuri în opt direcţii, cuvinte încrucişate, etc.);

– legarea textului mai scurt şi a propoziţiei cu imagini / ilustraţii;

– completarea formularului (anunţul la un curs, abonarea la o revistă pentru copii, etc.);

– scrierea felicitărilor şi a cărţilor poştale;

– scrierea textelor mai scurte;

Introducerea în literatura pentru copii şi transpunerea în alte medii: joc, cântec, dramă, arte plastice.

STRATEGII DE AVANSAREA ŞI EXERSARE A COMPETENŢELOR DE LIMBĂ

Deoarece finalităţile sunt operaţionalizate prin abilităţi lingvistice, este important ca la orele de limbă, acestea să se exerseze permanent şi simultan. Doar în acest fel, elevii pot dobândi competenţe lingvistice care sunt în concordanţă cu scopul dat.

De aceea este important să se dezvolte strategii de avansare şi de exersare a competenţelor lingvistice.

**Citirea**

Citirea sau înţelegerea textului scris aparţine aşa-numitei abilităţi lingvistice receptive vizuale. Astfel, cititorul primeşte şi explorează, adică decodează textul scris de unul sau mai mulţi autori şi îi găseşte semnificaţia. În timpul cititului este necesar să se ia în considerare anumiţi factori care influenţează asupra procesului de citire, cum ar fi: caracteristicile cititorilor, interesele, motivaţiile şi intenţiile, caracteristicile textului care se citeşte, strategii pe care cititorii le utilizează, precum şi cerinţele impuse de situaţia în care se citeşte.

Pe baza intenţiei cititorului, distingem următoarele tipuri de recepţie vizuală:

– citirea cu scopul îndrumării;

– citirea cu scopul informării;

– citirea pentru a urma instrucţiunile;

– citirea pentru plăcere.

În timpul citirii, distingem şi nivelul de înţelegere, astfel că citim pentru a înţelege:

– informaţii globale

– informaţii speciale,

– informaţii complete;

– sensul ascuns al unui anumit mesaj.

**Scrierea**

Prin producţia scrisă se subînţelege abilitatea elevului ca în formă scrisă să descrie evenimente, sentimente şi reacţii, să transmită mesaje şi să-şi exprime opiniile, să facă rezumatul conţinutului diferitor mesaje (din mass-media, texte literare şi artistice, etc.), să ia notiţe, să pregătească prezentări şi altele.

Greutatea exerciţiilor referitoare la de producţia scrisă depinde de următorii factori: nivelul de cunoaştere a lexicului şi a competenţei de comunicare, capacitatea de prelucrare cognitivă, motivaţie, capacitatea de a transmite mesajul în unităţi coerente şi legate din text

Progresiunea marchează un proces care presupune adoptarea strategiilor şi structurilor lingvistice de la uşor la greu şi de la simplu la complex. Fiecare nivel lingvistic mai avansat presupune repetarea ciclică a elementelor însuşite anterior, prin aprofundarea mai complexă a structurilor lingvistice, lexicale şi abilităţilor de comunicare. Pentru această activitate lingvistică în cadrul Programei şcolare este prevăzută o progresiune pe mai multe planuri. Sunt deosebit de relevante următoarele:

– teme (viaţa de zi cu zi a elevilor şi mediul, interes personal, evenimente actuale şi diverse aspecte ale contextului socio-cultural, precum şi teme legate de diverse discipline şcolare);

– formele şi lungimea textului (texte formale şi neformale, rezumate, notiţe personale);

– lexicul şi funcţiile comunicative (abilitatea elevilor de a realiza diverse aspecte funcţionale, cum ar fi descrierea oamenilor şi evenimentelor în diferite contexte temporale, exprimarea presupunerilor, îndoielii, recunoştinţei, etc. în domenii cum ar fi cel particular, public, educaţional şi profesional).

**Vorbirea**

Vorbirea ca o abilitate productivă este privită din două aspecte, şi anume, în dependenţă de faptul dacă este în funcţia prezentării *monologice* a textului, prin care vorbitorul anunţă, informează, prezintă sau ţine o prelegere unei sau mai multor persoane, sau dacă este în funcţia *interacţiei*, când se face schimbul de informaţii dintre doi sau mai mulţi interlocutori cu un anumit scop, respectând principiul colaborării în timpul dialogului.

Activităţile de producţie ale vorbirii monologice sunt:

7. adresarea în public (comunicări, oferirea de instrucţiuni şi informaţii);

8. expunerea în faţa publicului (prelegeri, prezentări, reportaje, rapoarte şi comentarii asupra unor evenimente etc.)

Aceste activităţi pot fi realizate în diferite moduri:

prin citirea textului scris în faţa publicului;

prin expunerea spontană sau expunerea cu ajutorul suportului vizual sub formă de tabele, diagrame, desene, ş. a.

prin interpretarea unui rol sau al unui cântec.

Interacţiunea subînţelege aplicarea continuă şi succesiunea strategiilor receptive şi productive, precum şi a strategiilor cognitive şi discursive (luarea şi darea cuvântului, negociere, conformare, propunerea soluţiilor, rezumarea, atenuarea sau evitarea neînţelegerilor sau medierea într-o neînţelegere) care sunt în funcţia realizării cât mai reuşite a unei interacţiuni.

Interacţiunea poate fi realizată printr-o serie de activităţi, de exemplu:

– schimbul de informaţii,

– conversaţia spontană,

– discuţii neformale sau formale, dezbateri,

– intervievarea sau negocierea, planificarea şi cooperarea în comun.

Un aspect special al competenţei socio-culturale îl constituie *competenţa interculturală*, care include dezvoltarea conştiinţei despre altcineva şi altcumva, cunoaştere şi înţelegerea asemănărilor şi diferenţelor dintre lumi, respectiv comunităţi lingvistice, în care trăieşte elevul. Prin competenţa interculturală se subînţelege, de asemenea, dezvoltarea toleranţei şi atitudinii pozitive faţă de caracteristicile individuale şi colective ale vorbitorilor de alte limbi, apartenenţilor altor culturi, care sunt mai mult sau mai puţin diferite de ale elevului, adică, dezvoltarea unor personalităţi interculturale, prin ridicarea gradului de conştientizare cu privire la valorile diferitelor culturi şi dezvoltarea abilităţii de integrare a experienţelor interculturale în propriul model cultural de comportament şi credinţă.

**Instrucţiuni pentru interpretarea   
conţinutului gramatical**

Predarea gramaticii, laolaltă cu predarea şi însuşirea lexicului şi a altor aspecte ale limbii, este una dintre premisele învăţării limbii. Însuşirea gramaticii implică formarea noţiunilor gramaticale şi a structurii gramaticale în vorbirea elevilor, înăţarea fenomenelor gramaticale, formarea deprinderilor şi abilităţilor în domeniul analizei gramaticale şi aplicarea cunoştinţelor gramaticale, ca supliment la formarea şi îmbunătăţirea culturii vorbirii.

**RUSINSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazva predmetu | **RUSKI ЯZIK Z ELEMENTAMI NACIONALNEЙ KULTURI** |
| Cilь | **Cilь** nastavi i učenя *ruskogo яzika z elementami nacionalneй kulturi* to poscignuc taki stupenь rozvoю komunikativnih shopnoscoh školяra že bi von samostoйno primenьoval shopnosci vislovйovanя u standardnih i fahovih komunikativnih situaciйoh (u skladu zoz tematičnim minimumom i u pisaneй formi), pestoval nacionalni i kulturni identitet, etnїčne samopočitovanє i upoznavanє školяroh zoz elementami tradiciї, kulturi i običaйoh Rusnacoh. |
| Klasa | **Piяta** |
| Ročni fond godzinoh | **72 godzini** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po zakončeneй temi/oblasci školяr godzen: | **OBLASC/ TEMA** | | **ZMISTI** |
| **–** odredzic rod literaturnogo dїla;  **–** analizovac elementi kompoziciї lirskeй pisnї (strofa, stih);  **–** rozlikovac harakteristiki narodneй literaturi od harakteristikoh umetnїckeй literaturi;  **–** rozlikovac realističnu od fantastičneй prozi;  **–** rozlikovac literaturni formi pripovedanя;  **–** odredzic osnovni ton interpretaciї pisnї, pripovedanя abo dramskeй podїї (frantovlїvi, veseli, smutni i pod.);  **–** odredzic temu, mesto i čas zbuvanя podїї; šorovac podїї;  **–** ilustrovac prikmeti podoboh zoz prikladoh z teksta;  **–** opisac verenя, zvičaї, sposob života i podїї u prešlosci kotri opisani u literaturnih dїloh;  **–** odšpivac ruski narodni i popularni dzecinski pisnї htori prilagodzeni ґu йogo vozrostu;  – mac pravilne odnošenє ґu macerinskomu яziku i ґu яzikom drugih narodoh;  – prepoznac zaєdnїcki яzični zяvenя u ruskim i serbskim яziku;  – rozlikovac podzelєnє konsonantoh na tvardi i megki;  – rozlikovac faйti premenlїvih slovoh;  – rozlikovac pripadki i pripadkovo formi u korelaciї zoz serbskim яzikom;  – odredzic kateґoriї rodu i čisla premenlїvih slovoh;  – pravilno prepisac kratši tekst spram zadatku (premenka rodu, čisla, času, skladoh...)  rozlikovac premenlїvi od nєpremenlїvih slovoh;  – došlїdno hasnovac йotovani vokali яk dvoznačni bukvi i u poziciї po megkih konsonantoh; | **LITERATURA** | | **LIRIKA**  **Literaturni termini i ponяca**  Poeta i stih.  Strofa i stih u pisnї/špivanki.  Faйti avtorskih i narodnih pisnьoh: opisovo i obrяdovo.  **Školska lektira**  1. Mihal Kovač *Naša hižočka*  2. Melaniя Gornяk *Ruska dzivka*  3. Яkim Oleяr *Kominяr*  4. Irina Gardi Kovačevič *Nєšor*  5. Gavriїl Kostelьnik *Idilski venєc* (virivki zoz šickih ročnik čascoh, opis Kračuna)  6. Vasilь Mudri *December*  7. Serafina Makaї *Amreli*  8. Gavriїl Nadь *Ґlosa* (abo daєdna druga rodolюbiva pisnя)  9. Narodni špivanki *Zlamala še kormanь deska* (abo druga po viboru)  10. Kračunska pisnя: *Noc nad Vifleєm* (abo daєdna druga po viboru)  11. Narodni kolяdki i kračunski vinčovanki: (vibor)  **EPIKA**  **Literaturni termini i ponяca**  Pisatelь i pripovedač.  Formi pripovedanя: opisovanє, pripovedanє u peršeй i treceй osobi; diяloґ.  Fabula: šorovanє podїйoh. |
| – došlїdno hasnovac megki znak;  – došlїdno primenьovac pravopisnu normu u hasnovanю velьkeй bukvi;  – došlїdno primenьovac pravopisnu normu u hasnovanю interpunkciї;  – hasnovac slovnїk;  – pravilno vigvarяc ruski megki konsonanti *d'* i *t'*;  – pravilno vigvarяc slova vodzaci rahunku o intonaciї;  – bešedovac яsno počituюci literaturnoяzičnu normu;  – čečno i rozumlїvo čitac naglas literaturni i nєumetnїcki teksti;  – hasnovac rozlični formi pripovedanя: deskripciю (portret, nukašnї i vonkašnї prostor, prirodni zяvenя), pripovedanє u 1. i 3. osobi, diяloґ;  – sostavic bešedovani abo pisani tekst o dožicu literaturnogo dїla i na temi z každodnьovogo života i zoz šveta fantaziї;  – podzekovac, zamodlїc za pomoc, sluhac sobešednїka;  – odredzic časci teksta (naslov, pasusi);  – sostavic i napisac vinčovanku i povolanku;  – hasnovac slovnїk za zbogacovanє vlasnogo fondu slovoh (paraleloh zoz serbskim яzikom i u prekladanю);  – čitac kratši єdnostavni tekst zoz rozumenьom;  – recitovac narodni obrяdovo pisnї htori še odnoša na šveta lєbo ročni časci;  – rozlikovac harakteristiki ruskogo narodnogo oblєčiva;  – znac načišlїc šveta i porovnac ih zoz serbskima;  – rozlikovac tradiciйni ruski običaї (*Kirbaй, Mikolaй*, špivanє kolяdoh na Kračun, oblїvačka na Velьku noc) i poznac tradiciйni narodni єdzenя. |  | | Harakterizovanє podoboh – sposob viražovanя, spravovanє, fizični vipatrunok.  Faйti epskih dїloh: basna, narodna i avtorska pripovedka.  Narodniprislovki, zagadki, aneґdoti.  **Školska lektira**  1. Mihal Kovač (pripovedka po viboru)  2. Miron Budinski *Son* (abo po viboru)  3. Melaniя Pavlovič *Šestra*  4. Яnko Rac *Mudra mačka*  5. V. Reйmond *Яrnє rano*  6. Dюra Papgargaї *Hto rozopяl Hrista*  7. Basni *Lєv i lїška*, *Hori lєv i lїška*, *Vovk i lїška*, *Mladi i stari vovk* (abo po viboru)  8. Ruski narodni pripovedki *Яk car podaroval bogačovi bundavu za voli*, *Guska na єdneй nogi*, *Čiй son kraši*, *Znahodlїvi i skupi kum*, *Treba u mladosci robic* (abo po viboru)  **DRAMA**  **Literaturni termini i ponяca**  Dїя, podobi u drami.  **Lektira**  Babkarski teater za dzeci abo dzecinska teatralna predstava za dzeci (vibor)  **NAUKOVOPOPULARNI I INFORMATIVNI TEKSTI**  (viberac do 2 dїloh)  1. Narodna tvorčosc  2. Zoz života naših predkoh  3. Vibor zoz knїžkoh, enciklopediйoh, časopisoh za dzeci i zoz Interneta  **DOMAŠNЯ LEKTIRA**  1. Єdna ruska narodna pripovedka po viboru.  2. Єdna avtorska pripovedka po viboru abo virivok z romana abo dlugšeй pripovedki.  **dodatna lektira**  Patrel/a som teatralnu predstavu za dzeci |
| **ЯZIK** | **Ґramatika (яzik, fonetika, leksikoloґiя, morfoloґiя)** | Macerinski яzik i яziki drugih narodoh.  Яziki u kontaktu: ruski i serbski яzik.  Tvardi i megki konsonanti.  Premenlїvi faйti slovoh: menovnїki, prikmetnїki, zamenovnїki, čislovnїki, dїєslova (rozlikovac i odredzic u tekstu).  Menovnїki – značenє i faйti (zaєdnїcki i vlasni).  Prikmetnїki – komparaciя prikmetnїkoh.  Zamenovnїki – osobni zamenovnїki.  Čislovnїki – značenє i faйti (osnovni i porяdkovo).  Dїєslova – dїєslovni formi (terašnї, prešli i buduci čas). |
| **Pravopis** | Pisanє є, ї, ю, я.  Hasnovanє megkogo znaka.  Velьka bukva u veceйčlenih ґeoґrafskih nazvoh; u nazvoh knїžkoh, literaturnih dїloh, teatralnih predstavoh, filmoh.  Znaki interpunkciї: zapяta (pri načišlьovanю i oslovйovanю); navodnїki (direktna bešeda); smuga (mesto navodnїkoh u direktneй bešedi).  Fonetični i morfoloґiйni elementi pravopisa.  Slovnїki Rusko-serbski i Serbsko-ruski |
| **Ortopeiя** | Vigvarяnє ruskih megkih konsonanti *d’* i *t’* i їh rozlikovanє od sersbskih afrikatoh *đ* i *ć.*  Intonaciя i pavzi htori u zavisnosci zoz znakami interpunkciї; intonaciя upitnih virečenьoh.  Artikulaciя: glasne čitanє яzikolamkoh, perše pomali, vec švidše (individualno abo u ґrupi). |
|  | **KULTURA  VISLOVЙOVANЯ** | | Pripovedanє – o dožicoh, o tim co vidzeli, o osobnih žadanьoh, o pravdivih i zadumanih zяvenьoh.  Sostavяnє ґrupi slovoh na odredzenu temu i sostavяnє virečenčoh od zadatih slovoh.  Samostoйne pripovedanє (daskelїh virečenьoh) o svoйomu bratovi lєbo šestri, tovarišovi, školskomu tovarišovi, o živoce u školi, o svoїm dožicu, o daяkeй podїї u htoreй učastvovali.  Opisovanє – peйzažu, nukašnьogo i vonkašnьogo prostoru, lюdzoh, životinьoh, prirodnih zяvenьoh.  Reprodukciя sluhanogo lєbo prečitanogo teksta z pomocu planu lєbo samostoйno.  Prepripovedovanє – zbuvanьoh u troh časovih dimenziйoh zoz pravdivim abo zadumanim zakončenьom, pravdivu abo zadumanu fabulu, modelovanє fabuli spram svoєй ideї.  Direktna i indirektna bešeda.  Opisovanє sliki abo ceku podїї z pomocu ilustraciї podzelєneй na veceй slički.  Reprodukciя predstavi na osnovi napravenogo planu.  Osobne stanovisko o prečitanim tekstu (co še mi popačelo i čom).  Naslov teksta, avtor, glavna podoba i йogo prikmeti. |
|  |  | | Hasnovanє slovnїka za zbogacovanє fonda slovoh, paraleloh zoz serbskim яzikom, tolkovanє značenьoh slovoh u kontekstu.  Hasnovanє slovnїka pri prekladanю.  Leksika– glєdanє, obačovanє, hasnovanє leksiki za rižni područa roboti, dožicoh, čuvstvoh.  Komunikaciя – prepoznavac, hasnovac i vežbac relaciї času, prostoru, količestva, rodzinstva, zmenšovanя.  Podzekovnosc, molba za pomoc, učastvovanє u diяloґu.  Privitovanє/odpitovanє, postavяnє pitanя, glєdanє informaciї, potverdzuюci i odrekaюci formi; bonton, vinčovanki, viražovanє dobrih žadanьoh i dzeki, procivenє, protest, sočuvstviє.  Čitanє naglas i u sebe, pravilna dikciя i intonaciя virečenя.  Prepisovanє kratših virečenьoh i tekstoh, harakterističnih slovoh i virazoh, prepisovanє na osnovi datogo zadatku (premenka rodu, čisla, času, skladoh...)  Pisanє povolanki i vinčovanki.  Яvni nastup, prezentaciя vlasnogo teksta i timskeй roboti.  Tradiciйna narodna kultura.  Obracanє uvagi na harakteristični časci o prešlosci i sučasni život Rusnacoh, opis običaйoh i istoriйnih podїйoh. |

**Klюčni ponяca zmistoh:** knїžovnosc, яzik, kultura vislovйovanя, tradiciя, šveta.

**UPUTSTVO ZA VITVORЙOVANЄ PROGRAMI**

Nastavna programa *ruskogo яzika zoz elementami nacionalneй kulturi* sostoї še z troh predmetnih oblascoh: literaturi, яzika i kulturi vislovйovanя. Rozpodzelьovanє nastavnih godzinoh bi nє trebalo buc zrobena na osnovi predmetnih oblascoh, a na každeй godzini treba okremnu uvagu pošvecic kulturi vislovйovanя školяroh i kulturi Rusnacoh u Serbiї zoz akcentom na narodnu tradiciю i običaї. Šicki tri oblasci medzisobno popreplєtani i anї єdnu nє mož viučovac izolovano i bez učasci drugih oblascoh.

Nastavna programa *ruskogo яzika zoz elementami nacionalneй kulturi* fundamentuє še na ishodoh, odnosno na procesu učenя i školяrskih poscignucoh. Ishodi predstavяю opis inteґrovanih znanьoh, shopnoscoh, stanoviskoh i vrednoscoh htori školяr formuє, preširює i preglїbює prez tri predmetni oblasci togo predmeta.

I PLANOVANЄ NASTAVI I UČENЯ

Nastavna programa oriєntovana na ishodi dava nastavnїkovi vekšu šlєbodu, veceй možlїvosci u kreirovanю i obdumovanю nastavi i učenя. Uloga nastavnїka kontekstualizovac totu programu spram potreboh konkretnogo oddzelєnя beruci do uvagi šlїduюce: urovenь znanя ruskogo яzika, sostav oddzelєnя i harakteristiki školяroh; učebnїk i drugi nastavni materiяl htori budu hasnovac; tehnїčni usloviя, nastavni sredstva i mediї zoz htorima škola rozpolaga; resursi, možlїvosci, яk i potrebi lokalnogo stredku u htorim še škola nahodzi. Rušaюci od datih ishodoh i zmistoh nastavnїk perše kreiruє svoй ročni, ґlobalni plan roboti zoz htorogo poznєйše rozviє svoйo operativni plani. Ishodi definovani po oblascoh olєgčuю nastavnїkovi dalьšu operacionalizaciю ishodoh na urovnю konkretneй nastavneй єdiniki. Od nastavnїka še občekuє že bi za každu nastavnu єdinku, u fazi planovanя i pisanя pririhtovanя za godzinu, definoval diferenciйovani občekivani rezultati na troh urovnьoh: gevti htori bi šicki školяre trebali doscignuc, gevti htori bi vekšina školяroh trebala doscignuc i gevti htori bi lєm daєdni školяre trebali doscignuc. Na tot sposob posciguє še indirektna vяza zoz standardami na troh urovnьoh poscignucoh školяra. Pri planovanю treba tiž mac na rozume že še občekovani rezultati rozlikuю, že še daєdni lєgčeйše i švidše možu vitvoric, alє za vekšinu občekovanogo (okreme za predmetnu oblasc literatura) treba velьo veceй času, veceй rozličini aktivnosci i robota na rižnih tekstoh. U fazi planovanя nastavi i učenя barz važne mac na rozume že učebnїk nastavne sredstvo i že von nє odredzuє zmisti predmeta. Preto treba zmistom datim u učebnїku pristupic selektivno. Popri učebnїka, яk єdnogo zoz žridloh znanьoh, na nastavnїkovi ostava že bi školяrom obezpečel uvid i vlasne iskustvo za hasnovanє drugih žridloh spoznanя. Pri planovanю nastavnogo procesu treba vodzic rahunku o zdobutih znanьoh, iskustvoh, intelektuanih shopnoscoh i interesovanьoh školяroh.

Barz važne položic akcent na zbogacovanє slovnїka. Tiž tak, treba vihasnovac šveta i kulturni podїї htori še odbuvaю u rižnih mestoh z cilьom upoznavanя života Rusnacoh u prešlosci, їh tradiciї i kulturi htori rusku menšinu harakterizuю na tih prostoroh. Preporučuє še že bi še pocaglo paralelu medzi švetami Rusnacoh i podobnima serbskima švetami, яk i švetami drugih nacionalnih zaєdnїcoh htori žiю u Voйvodini.

II VITVORЙOVANЄ NASTAVI I UČENЯ

**LITERATURA**

Osnovu programi literaturi tvorя teksti zoz lektiri. Lektira podzelєna po literaturnih rodoh – *lirika, epika, drama* i zbogacena є z viborom nєumetnїckih, naukovopopularnih i informativnih tekstoh. Obovяzna časc lektiri sostoї še, uglavnim, zoz dїloh htori spadaю do osnovnogo nacionalnogo korpusu. Vibor dїloh še u naйvekšeй miri fundamentuє na principe prilagodzenosci ґu vozrostu.

*ROBOTA NA TEKSTU*

Rozlikuє: pripovedku (narodnu i avtorsku), basnu, pisnю, prislovki, zagadki, яzikolamki.

*Čitanє* – kratših ruskih narodnih pripovedkoh, tekstoh zoz umetnїckeй tvorčosci, pisnьoh, basnoh, skazkoh. Vežbanє čečnogo čitanя zoz rozumenьom htore še priblїžuє ґu prirodneй bešedi. Pri obrobku pisnьoh treba vežbac krasne čitanє i recitovanє.

Od školяroh togo vozrostu občekuє še že bi znali odredzic cek podїйoh, glavni i pobočni podobi, čas i mesto zbuvanя podїї, počatok, zaplєt i rozplєt, cek podїї, opis stredku i lюdzoh; poručenя u prislovkoh; pouki u basnoh porovnovac zoz podїяmi zoz života. Zamerkovйovanє elementoh fantastičnogo u skazkoh i prenєšenogo značenя u basnoh.

Preporučuє še že bi še školяrom prezentovali popularni dzecinski i narodni dzecinski pisnї, že bi še provadzel dzecinski časopis (pisanє kratših literaturnih robotoh za dzecinski časopis), zaєdnїcke patrenє, analiza i bešeda o naйmenєй єdneй teatralneй predstavi za dzeci po ruski.

Teksti zoz dodatneй časci programi treba že bi nastavnїkovi posluželi i pri obrobku nastavnih єdinkoh zoz ґramatiki, яk i za obrobok i utverdzovanє zmistoh zoz kulturi vislovйovanя. Dїla htori še nє budu obrabяac, nastavnїk bi trebal preporučic školяrom za čitanє u šlєbodnim čaše.

Nova programa fundamentuє še na vekšeй korelativnosci literaturnih i nєliteraturnih dїloh. Korelativnosc omožlїvює adekvatne kombinovanє obovяznih i vibornih dїloh.

Popri korelaciї medzi tekstami, nєobhodne že bi nastavnїk uspostavel vertikalnu korelaciю. Nastavnїk muši buc upoznati zoz zmistami ruskogo яzika predhodnih klasoh že bi še mogol počitovac princip postupnosci i sistematičnosci.

Nastavnїk, tiž tak, treba že bi poznal zmisti drugih predmetoh i zoz predhodnih klasoh htori preučuю istoriю, tradiciю i kulturu Rusnacoh, treba že bi sam poznal tradiciйnu i duhovnu kulturu Rusnacoh zoz naglašku na običaї Rusnacoh u Serbiї.

Gorizontalnu korelaciю nastavnїk, u peršim šore, uspostavя zoz nastavu serbskogo яzika i literaturi, istoriї, likovneй kulturi, muzičneй kulturi, virskeй nastavi i graždanskogo vospitanя.

Ishodi vяzani za nastavnu oblasc literatura zasnovani na čitanю. Rižni formi čitanя osnovne predusloviє že bi školяre u nastavi zdobuvali spoznanя i že bi še uspišno uvodzeli do šveta literaturnogo dїla. U piяteй klasi še, u peršim šore, pestuє emotivne čitanє, a školяre še postupnє uvodza do viglєdovackogo čitanя.

**ЯZIK**

U nastavi яzika školяre še osposobюю za pravilnu usnu i pisanu komunikaciю na ruskim literaturnim яziku.

Ked še u zmistoh programi navodza nastavni єdinki htori školяre už obrabяli u nїzših klasoh, podrozumює še že še stupenь usvoєnosci i shopnosc primenьovanя skoreй obrobeneй materiї preverює, a povtorйovanє i uvežbovanє na novih prikladoh predhodzi obrobku novih zmistoh, zoz čim še obezpečuє kontinuitet roboti i sistematičnosc u povяzovanю noveй materiї zoz isnuюcim znanьom.

Nužne že bi nastavnїk vše mal na rozume presudnu ulogu prilagodzenih i sistematičnih vežboh, odnosno že nastavna materiя nє usvoєna dok še dobre nє uvežba. To znači žє vežbanє muši buc sostoйna časc obrobku nastavneй materiї, primenьovanя, obnovйovanя i utverdzovanя znanя.

**Pravopis**

Pravopisni pravila še usvoюю z pomocu sistematičnogo vežbanя (pravopisni diktati, vipravяnє griškoh u datim tekstu, testi zoz pitanяmi z pravopisu itd.). U ramiku pravopisnih vežboh trebalo bi z času na čas uklюčic i pitanя zoz htorima še preverює ґrafiя (pravilne pisanє bukvoh).

Tiž tak, školяrom treba davac poriv že bi sami zamerkovйovali i vipravяli pravopisni griški u SMS komunikaciї, яk i u rozličnih tipoh komunikaciї preйґ internetu.

Popri togo, školяroh treba uputйovac na hasnovanє *Serbsko-ruskogo* i *Rusko-serbskogo slovnїka*, яk i drugih slovnїkoh i priručnїkoh. Nastavnїk bi trebal na godzinu prinošic prikladnїki spomnutih slovnїkoh, pogotov ked še obrabяю pravopisni temi, že bi školяrom daval poriv za porяdne i sistematične hasnovanє priručneй literaturi.

**Ortoepiя**

Nastavnїk stalno treba že bi ukazoval na važnosc pravilneй bešedi htora še pestuє zoz zaprovadzovanьom odredzenih ortoepskih vežboh. Ortoepski vežbi nє treba realizovac яk okremni nastavni єdinki, alє u ramiku odvituюcih temoh zoz ґramatiki; intonaciя virečenя može še z єdnogo boku povяzac zoz kulturu vislovйovanя, vežbanьom recitovanя pisnьoh i pod. Preйґ hasnovanя audio znїmkoh školяroh treba učic že bi reprodukovali i usvoйovali pravilne vigvarяnє, melodiю, dikciю...

Daєdni ortoepski vežbi možu še vitvorйovac i z odvituюcima temami z literaturi: napr. artikulaciю mož vežbac z vigvarяnьom яzikolamkoh, tedi ked še voni obrabяю яk časc narodneй tvorčosci; akcent slova, tempo, ritm, intonaciя virečenя i pavzi možu še vežbac z glasnim čitanьom virivka zoz teksta (po viboru nastavnїka lєbo školяra) itd. Recitovanє napamяt naučenih virivkoh u stihu i prozi (z pomocu auditivnih nastavnih sredstvoh) treba tiž že bi še realizovalo яk ortoepska vežba.

**KULTURA VISLOVЙOVANЯ**

Rozvivanє kulturi vislovйovanя єden z naйvažnєйših zadatkoh nastavi macerinskogo яzika z elementami nacionalneй kulturi. Tota nastavna oblasc, goč є programski konstituovana яk okremne područe, muši še povяzovac zoz obrobkom literaturnih tekstoh, яk i zoz nastavu ґramatiki i pravopisa. Tiž tak, obrobok literaturnogo teksta i robota na ґramatiki i pravopisu literaturnogo яzika muši uklюčovac i zmisti htori doprinoša pestovanю kulturi usnogo i pisanogo vislovйiovanя.

Od školяroh togo vozrostu treba občekovac že bi znali šlїduюci oblasci:

*Prepripovedovanє* – o dožicoh, o tim co vidzeli, o osobnih žadanьoh. Preporučeni temi za obrobok: Širša fameliя. Rodzinski odnošenя. Avtobioґrafski podatki. Gosci. Kostiranє. Naщivi. Moй tovariš – moя tovariška. Robotni dzenь školяra. Šlєbodni čas. Interesovanя. Knїžka. TV i radio. Babovo i dїdovo skazki. Časci cela – detalьnєйše. Čuvaйme prirodu – životinї i rošlїni. Čas. Ročni ciklus u prirodi. Zanїmanя i remesla. Macerinski яzik. Lюbov ґu macerinskomu яziku. Naйznačnєйši ruski manifestaciї za dzeci – festivali i smotri. Časopis za dzeci *Zagradka*. Naщiva tovariša. Telefonska bešeda. Transport. Sporti. Kupuєme kompюter. Šveta i datumi viznačni za rusku zaєdnїcu. Ruski kulturni, informaciйni i virski instituciї. Planeta Žem. Kontinenti, boki šveta. Kadzi bim lюbel/a putovac. Pisnї, diяloґi, usoveršovanє konverzaciї. Ilustraciя podzelєna na slički.

Od školяra še dalєй občekuє že bi znal sostavic ґrupu slovoh na odredzenu temu, a tiž i zložic virečenя zoz datih slovoh. Školяre treba že bi znali vislovic svoю dumku i osobne stanovisko o prečitanim tekstu (co še mi popačelo i čom), navesc naslov teksta, avtora, glavnu podobu i йogo prikmeti. Treba že bi znali podzekovac i zamodlїc za pomoc. Samostoйno treba že bi pripovedali (daskelьo virečenя) o svoйomu bratovi či šestri, tovarišovi, školskomu paйtašovi, o živoce u školi, o svoїm dožicu, daяkeй podїї u htoreй učastvovali.

*Reprodukciя* – sluhanogo lєbo prečitanogo teksta z pomocu sostavenogo planu abo bez nьogo. Opisac sliku abo cek podїї z pomocu ilustraciї podzelєneй na slički. Reprodukovac odpatrenu dzecinsku teatralnu predstavu abo preslavu.

*Opis* – peйzažu, nukašnьogo i vonkašnьogo prostoru, lюdzoh, životinьoh, prirodnih zяvenьoh.

*Diяloґ –* direktna i indirektna bešeda. Školяre treba že bi znali samostoйno sostavic naйmenєй osem virečenя htori maю smisla o sliki lєbo uvežbaneй temi, i že bi vodzeli diяloґ. Počitovanє interpunkciї (točka, zapяta, znak pitanя, vikričnїk).

*Dramatizaciя –* čitanє po ulogoh i zamena ulogoh.

*Rozgvarka –* zbogacovanє slovnїka z každodnьovogo života u uzvičaєneй konverzaciї, frazeoloґiя. Frekventni virečenя z každodnьovogo života. Vežbi zoz premenku i dopolnьovanьom virečenьoh.

*Slovnїk –* hasnovanє slovnїka za zbogacovanє fondu slovoh, paraleli zoz serbskim яzikom, tolkovanє značenя slova u kontekstu. Rozvoй slovnїka školяra z pomocu didaktičnih яzičnih baviskoh, rebusoh, z dopolnьovanьom, glavolamkami... Pisanє svoйogo vlasnogo slovnїka menєй poznatih slovoh i virazoh.

*Čitanє –* čitanє glasno i u sebe, pravilna dikciя i intonaciя virečenьoh. Melodiя virečenя.

*Prepisovanє –* kratših virečenьoh i tekstoh, zapisovanє harakterističnih slovoh i virazoh, prepisovanє zoz zadatkom (zamena rodu, čisla, času, skladoh...). Pisanє kratkogo sostavu z pomocu pitanьoh, htori ma od 6 – 8 virečenя; pisanє vinčovanki i povolanki.

Školяre treba že bi aktivno usvoєli 300 slova i frazeoloґiйni єdinki. Pasivni slovnїk treba že bi na každim urovnю bul obsяžnєйši od aktivnogo.

Za čitanє po vlasnim viboru preporučuю še časopisi za dzeci, ruska dzecinska literatura i narodna tvorčosc.

Od školяroh še občekuє že bi napamяt naučeli golєm 2 pisnї, 4 ruski narodni pisnї i sučasni popularni dzecinski pisnї, zagadki, daєdni prislovki, recitovac narodni pisnї htori še odnoša na virski šveta abo časci roku, dva kratši prozni teksti u obsяgu 6 – 8 šoriki i 4 kratki diяloґi abo učastvovanє u dzecinskeй teatralneй predstavi. Trebali bi poznac harakteristiki ruskogo narodnogo oblєčiva, poznac ruski virski šveta, tradiciйni običaї (*Kirbaй*, *Mikolaй*, kolяdovanє na Vilїю, *oblїvanє*) i tradiciйni єdzenя.

**Elementi nacionalneй kulturi i tradiciї**

Upoznavanє školяroh z osnovami istoriї ruskeй menšinskeй zaєdnїci u Serbiї (priselьovanє, kulturni, obrazovni, virski i privredni aktivnosci, naйvisši poscignuca u kulturni, relevantni orґanizaciї i instituciї…). Pestovanє emotivnogo odnošenя ґu tradiciї, kulturi, zvičaйom ruskeй menšinskeй zaєdnїci u Serbiї (folklor, remesla, narodna tvorčosc, teater, literatura, muzika, zvičaї…). Obezpečic školяrom podatki o ruskeй zaєdnїci u Serbiї (naselєnя, instituciї i orґanizaciї, poznati osobi, mena, prezviska, pohodzenє…), alє i o vяzoh zoz drugima etnїčnima zaєdnїcami. Namagac še že bi še ruski identitet i samopočitovanє pestovalo suptilno, nє z pomocu vislovoh i frazoh, alє na konkretnih prikladoh, pri tim zlučovac spoznanя z emociйnim unaprяmovanьom, davaюci značenє menšinskim i lюdskim pravom, interetnїčnomu počitovanю, toleranciї i interakciї.

**Sposob vitvorйovanя programi**

Muši še stalno mac na rozume suщni zadatok togo predmeta: že bi školяre naučeli krašnє bešedovac na ruskim literaturnim яziku, že bi krašnє čitali, pisali i že bi zdobuli shopnosc u яzičneй pravilnosci. Stalno še muša mac na rozume i pred’znanя školяroh, že bi še moglo nadovяzac na materiю htoru školяre už zvladali. Na každeй godzini nastavnїk treba že bi viberal diferenciйni postupok, bo školяre rozličnogo vozrostu i prihodza z rozličnima яzičnima kompetenciяmi.

Ґramatiku treba vikladac u implicitneй formi, mesto vipravяnя griškoh hasnuє še formovanє pravilneй bešedneй variяnti. Na godzini treba stvoric priєmnu atmosferu, htora omožlїvює partnerske odnošenє medzi nastavnїkom i školяram i pomaga že bi še zvladala psihična bariєra pri aktivizaciї shopnoscoh vislovйovanя. Každe яzične sredstvo še demonstruє u odredzenim kontekstu, nє izolovano. Pod čas uvežbovanя bešednih shopnoscoh treba že bi dominovali rozlični formi diяloґoh u interakciї nastavnїk – školяr i školяr – školяr. Pri vislovйovanю še glєda єdnostavnosc, prirodnosc i spontanosc i яzična pravilnosc.

III PROVADZENЄ I VREDNOVANЄ NASTAVI I UČENЯ

Provadzenє i vrednovanє rezultatoh napredovanя školяroh u funkciї doscigovanя ishodoh, a počina z iniciяlnim precenьovanьom urovnя na htorim še školяr nahodzi i u odnošenю na co še budze precenьovac йogo dalьši cek napredovanя, яk i ocena. Každa aktivnosc dobra nagoda za precenьovanє napredovanя i davanє povratneй informaciї. Každa nastavna godzina i každa aktivnosc školяra nagoda za formativne ocenьovanє, odnosno reґistrovanє proґresu školяroh i unaprяmovanє na dalьši aktivnosci.

Formativne vrednovanє sostoйna časc sučasnogo pristupu ґu nastavi i podrozumює precenьovanє znanьoh, shopnoscoh, stanoviskoh i spravovanя, яk i rozvoю odvituюceй kompetenciї pod čas nastavi i učenя. Pod formativnim meranьom podrozumює še zazberovanє podatkoh o školяrovih poscignucoh, a naйčasteйši tehnїki to: realizaciя praktičnih zadatkoh, provadzenє i zaznačovanє školяrovih aktivnoscoh pod čas nastavi, nєpostredna komunikaciя medzi školяrom i nastavnїkom, reґister za každogo školяra (mapa napredovanя) itd. Rezultati formativnogo vrednovanя na koncu nastavnogo ciklusa treba že bi buli viraženi i sumativno – zoz čislovu ocenu.

Robota každogo nastavnїka sostoї še od planovanя, realizaciї i provadzenя i vrednovanя. Važne že bi nastavnїk kontinuovano diferenciйno provadzel i vrednoval, popri poscignucoh školяra, i proces nastavi i učenя, яk i sebe i svoю vlasnu robotu. Šicko co še ukaže яk dobre i hasnovite nastavnїk vihasnuє i poznєйše u svoєй nastavneй praksi, a šicko co še ukaže яk nєdosc efikasne i efektivne trebalo bi unapredzic.

**SLOVAČKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Názov predmetu | **SLOVENSKÝ JAZYK AKO JAZYK S PRVKAMI NÁRODNEJ KULTÚRY** |
| Cieľ | **Cieľ** učenia *slovenského jazyka s prvkami národnej kultúry* je dosiahnuť taký stupeň rozvoja komunikačných zručností u žiaka, aby vedel samostatne uplatniť osvojené rečové zručnosti v štandardných a odborných komunikatívnych situáciách (a v súlade s tematickým minimom aj v písanej podobe), pestovať národnú a kultúrnu identitu, etnickú sebaúctu a zoznamovať ich s prvkami tradície, kultúry, zvykov a obyčajov slovenského národa s osobitným dôrazom na slovenskú komunitu v Srbsku. |
| Ročník | **Piaty** |
| Ročný fond hodín | **72 hodín** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **VÝKONY**  Po skončení ročníka žiak bude schopný: | **OBLASŤ/ TÉMA** | | **OBSAH** |
| **–** určiť literárny druh literárneho diela;  **–** analyzovať prvky kompozície lyrickej básne (strofa, verš);  **–** odlíšiť charakteristické vlastnosti ľudovej slovesnosti od vlastností umeleckej literatúry;  **–** rozlíšiť realistickú a fantastickú prózu;  **–** rozlíšiť literárne postupy;  **–** hodnotiť umelecký prednes, rozprávanie alebo dramatický dej (žartovný, veselý, smutný a pod.);  **–** určiť tému, miesto a čas konania deja; dejovú postupnosť;  **–** ilustrovať vlastnosti postáv na príkladoch z textu;  **–** ilustrovať povery, zvyky/obyčaje, spôsob života a udalosti z minulosti opísané v literárnych dielach;  **–** analyzovať prvky kompozície dramatického diela (dejstvo, scéna, výstup);  **–** chápať vzťah k materinskému jazyku a k jazyku iných národov;  **–** poznať zhodu jazykových javov medzi slovenčinou a srbčinou;  **–** odlíšiť spisovný jazyk od nárečia;  **–** rozlíšiť podelenie spoluhlások na tvrdé, mäkké a obojaké;  **–** rozlíšiť ohybné slovné druhy; | **LITERATÚRA** | | **LYRIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Básnik a báseň.  Strofa a verš v lyrickej básni/piesni.  Druhy autorských a ľudových lyrických piesní a básní: opisné, zbojnícke a obradné.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**  1. Juraj Tušiak: *Keď moja mama nie je doma*  2. Milan Rúfus: *Chlieb náš každodenný*  3. Elena Čepčeková: *Púpavy*  4. Daniel Hevier (výber z diela)  5. Jozef Pavlovič (výber z diela)  6. Rudolf Dobiáš: *Domov*  7. Dragan Lukić: *Učiteľ*  8. Ľudové piesne: (výber)  9. Vianočná pieseň: *Tichá noc*  10. Ľudové koledy a vinše: (výber) |
| **–** poznať pády a pádové koncovky v korelácii so srbčinou;  **–** určiť kategóriu rodu, čísla, pri ohybných slovách;  **–** uplatniť pravopisnú normu pri písaní vybraných slov (typické príklady);  **–** dôsledne uplatniť pravopisnú normu pri písaní veľkého písmena;  **–** uplatňovať interpunkčné znamienka;  **–** používať *Pravidlá slovenského pravopisu* a iné pravopisné príručky;  **–** správne vyslovovať tvrdé spoluhlásky *d,t,l, n* pred *i, e*;  **–** správne vyslovovať slová vzhľadom na intonáciu;  **–** rozprávať jasne dbajúc na spisovnú jazykovú normu;  **–** plynulo a zreteľne čítať nahlas literárne a vecné texty;  **–** využívať rôzne slohové postupy: deskripciu (portrét, enteriér, exteriér, prírodné javy), rozprávanie v 1. a 3. osobe, dialóg;  **–** vedieť sa poďakovať, požiadať o pomoc, počúvať hovoriaceho;  **–** určiť časti textu (názov, odseky);  **–** utvoriť hovorový prejav alebo napísaný text o vnímaní prečítaného literárneho diela a na témy z každodenného života a vlastnej predstavivosti;  – urobiť a predniesť dramatizáciu prečítaného textu podľa výberu, zážitku alebo udalosti z každodenného života;  **–** používať slovník pri obohacovaní slovnej zásoby (paralela so srbským jazykom, a pri preklade);  **–** čítať kratší jednoduchý text s porozumením;  **–** správne odpísať *–* kratší text so zadanou úlohou (obmena rodu, čísla, času, slabík...);  **–** zostaviť a napísať pozdrav a blahoželanie;  **–** zaspievať priliehavé slovenské ľudové a súčasné populárne detské pesničky;  **–** predniesť ľudové koledy a vinše vzťahujúce sa na sviatky alebo ročné obdobia;  **–** zapojiť sa do vekuprimeraných detských ľudových hier a tancov  **–** poznať charakteristiky slovenského ľudového odevu (s regionálnym zameraním);  **–** zaznamenávať sviatky (v porovnaní so srbskými);  **–** poznať tradičné slovenské zvyky a obyčaje (zabíjačka, Mikuláš, Lucka, oblievačky) a k tomu priliehavé tradičné jedlá. |  | | **EPIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Spisovateľ a rozprávač.  Slovotvorné postupy: opis, rozprávanie v prvej a tretej osobe; dialóg.  Fabula: sled udalostí.  Charakteristika postáv – spôsob vyjadrovania, správanie, fyzický vzhľad.  Druhy epických diel: bájka, ľudová a autorská rozprávka.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**  1. Slovenská ľudová bájka: *Lišiak a žaba*  2. Ladislav Kuchta: *Martin na bielom*  *koni*  3. Slovenská ľudová rozprávka: *Kapsa, potras sa*  4. Pavel Grňa: *Stred sveta*  5. Klára Jarunková: *O škole, do ktorej sa nedalo prísť načas*  6. Mária Ďuríčková: *Ako sa Jožko rozhodol, že bude mať dobré vysvedčenie*  7. Zoroslav Spevák Jesenský: (výber z diela)  **DRÁMA**  **Literárne termíny a pojmy**  Dejstvo, výstup, osoby v dráme.  Dramatické útvary a rozhlasová hra.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**  1. Bábkové divadlo pre deti: (výber)  2. Detské ľudové hry: (výber)  **VEDECKOPOPULÁRNE A INFORMAČNÉ TEXTY**  1. Malé formy ľudovej slovesnosti  2. Zo života našich predkov  3. Výber z kníh, encyklopédií, časopisov pre deti a internetu.  **DOMÁCA LEKTÚRA**  1. Slovenské ľudové rozprávky a bájky: (výber)  2. Výber z antológie: *Postavím si palác z palaciniek*  **Doplnková lektúra**  (výber z 3 diel)  1. Pozeral/a som detský slovenský film: (voľný výber)  2. Komiks podľa výberu  3. Pozeral/a som divadelné predstavenie pre deti |
| **JAZYK** | **Gramatika (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia)** | Materinský jazyk a jazyky iných národov.  Kontaktové jazyky: slovenčina a srbčina.  Spisovný jazyk a nárečia.  Tvrdé, mäkké a obojaké spoluhlásky.  Ohybné slovné druhy: podstatné mená, prídavné mená, zámená, číslovky, slovesá (vymenovať a poznať v texte).  Podstatné mená – pojem a členenie (všeobecné a vlastné)  Prídavné mená – stupňovanie prídavných mien.  Zámená – osobné zámená.  Číslovky – pojem a členenie (základné a radové).  Slovesá – slovesné tvary (prítomný, minulý a budúci čas). |
| **Pravopis** | Písanie *i/y, í/ý*.  Veľké písmeno v geografických názvoch, názvoch inštitúcií, ustanovizní, organizácií (typické príklady).  Interpunkčné znamienka: čiarka (pri vymenovávaní a oslovovaní); úvodzovky (priama reč); pomlčka (namiesto úvodzoviek v priamej reči).  Pravopisné príručky. |
| **Ortoepia** | Výslovnosť tvrdých spoluhlások *d,t,l,n*  pred *i,e*.  Intonácia a prestávky v spojení s interpunkčnými znamienkami; intonácia opytovacích viet.  Artikulácia: hlasné čítanie textov (individuálne alebo v skupine). |
| **JAZYKOVÁ KULTÚRA** | | Rozprávanie – o zážitkoch, o tom čo videli, čo by si priali.  Tvorenie skupiny slov na určenú tému a viet zo zadaných slov.  Samostatné rozprávanie (niekoľko viet) o svojom súrodencovi, priateľovi, spolužiakovi, o živote v škole, o svojom zážitku, o nejakej udalosti, v ktorej brali účasť.  Opis – enteriéru a exteriéru, ľudí, zvierat, prírodných javov.  Poďakovanie, žiadosť o pomoc, účasť v dialógu.  Vyjadrenie svojho názoru o prečítanom texte (čo sa mi páčilo a prečo).  Názov textu, autor, ústredná postava a jej vlastnosti.  Reprodukcia počutého a prečítaného textu alebo rozprávky za pomoci osnovy alebo samostatne.  Opis obrázka alebo dejovej postupnosti pomocou členenej ilustrácie.  Reprodukcia slovenského filmu, rozprávky, detského divadelného predstavenia podľa zostavenej osnovy.  Dramatizácia textu podľa výberu, zážitku alebo udalosti z každodenného života.  Používanie slovníka pri obohacovaní slovnej zásoby, paralela so srbským jazykom, kalky, vysvetlenie významu slov v kontexte.  Používanie slovníka pri preklade.  Hlasné a tiché čítanie, správna dikcia a intonácia vety.  Odpisovanie kratších viet a textov, charakteristických slov a výrazov, odpisovanie so zadanou úlohou (obmena rodu, čísla, času, slabík...).  Písanie pozdravu a blahoželania.  Verejný výstup, prezentovanie vlastnej a tímovej práce.  Tradičná slovenská ľudová kultúra. |

**Kľúčové pojmy obsahov:** literatúra (lyrika, epika, dráma), jazyk (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia, pravopis, ortoepia), jazyková kultúra.

**POKYNY NA DIDAKTICKO-METODICKÚ REALIZÁCIU PROGRAMU**

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka s prvkami národnej kultúry obsahuje tri vzdelávacie oblasti: literatúru, jazyk a jazykovú kultúru. Rozdelenie hodín sa neodporúča podľa vzdelávacích oblastí, ba naopak, na každej hodine by sa mala venovať náležitá pozornosť kultúre vyjadrovania žiakov, národnej tradícii, zvykom, obyčajam a kultúre Slovákov v Srbsku. Teda, všetky tri oblasti sa navzájom integrujú a ani jedna sa nemôže vyučovať oddelene a bez vzájomnej spätosti s inými oblasťami.

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka s prvkami národnej kultúry založený je na vzdelávacích výkonoch, respektíve na procese učenia a žiackych výkonoch. Vzdelávacie výkony predstavujú opis zjednotených vedomostí, zručností, postojov a hodnôt, ktoré žiak buduje, rozširuje a prehlbuje prostredníctvom troch vzdelávacích oblastí tohto vyučovacieho predmetu.

I. PLÁNOVANIE VYUČOVANIA A UČENIA

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka s prvkami národnej kultúry zameraný na výkony umožňuje učiteľovi väčšiu voľnosť, viac možností pri plánovaní vyučovacieho procesu a učenia. Úlohou učiteľa je, aby kontextualizoval daný program potrebám konkrétnej triedy majúc na zreteli: poznávaciu úroveň slovenského jazyka, zloženie triedy a charakteristiky žiakov; učebnice a iné učebné materiály, ktoré bude používať; technické podmienky, vyučovacie prostriedky a médiá, ktorými škola disponuje; rezorty, možnosti, ako i potreby lokálneho prostredia, v ktorom sa škola nachádza. Vychádzajúc z daných výkonov a obsahov, učiteľ najprv tvorí svoj ročný globálny plán práce, z ktorého neskoršie bude rozvíjať svoje operatívne plány. Výkony definované podľa oblastí, uľahčujú učiteľovi sfunkčnenie výkonov na úrovni konkrétnej vyučovacej jednotky. Teraz má učiteľ pre každú oblasť definované výkony. Od neho sa očakáva, že pre každú vyučovaciu jednotku vo fáze plánovania a písania prípravy na hodinu definuje diferencované výsledky práce žiakov: tie, ktoré by všetci žiaci mali dosiahnuť, tie, ktoré by väčšina žiakov mala dosiahnuť, a tie, ktoré by mali iba niektorí žiaci dosiahnuť. Takýmto spôsobom sa dostane nepriamy vzťah so štandardmi na troch úrovniach žiackych výkonov. Zároveň pri plánovaní treba mať na zreteli, že sa výkony rozlišujú, že sa niektoré ľahšie a rýchlejšie môžu realizovať, ale pre väčšinu výkonov (najmä v oblasti literatúry) potrebné je omnoho viac času, viac rozličných aktivít a prác na rôznych textoch. Vo fáze plánovania vyučovacieho procesu je veľmi dôležité mať na zreteli, že učebnica je iba vyučovacím prostriedkom a že neurčuje obsah vyučovacieho predmetu. Preto k obsahu učebníc treba pristúpiť selektívne. Pritom učebnica je len jedným z možných prameňov vedomostí a učiteľ žiakom umožňuje prehľad a vlastnú skúsenosť v používaní iných prameňov poznania. Pri plánovaní vyučovacieho procesu treba prihliadať na predbežné vedomosti, skúsenosti, intelektuálne schopnosti a na záujmy žiaka. Nevyhnutné je dať dôraz na rozširovanie slovnej zásoby a možnosti využívať jednotlivé kultúrne podujatia a sviatky, ktoré sa ponúkajú v daných prostrediach, s cieľom formovania predstáv o živote Slovákov v minulosti, o tradíciách a kultúre, ktorá slovenskú menšinu na týchto priestoroch charakterizuje. Odporúča sa porovnávať zaznamenávanie určitých sviatkov so zaznamenávaním sviatkov iných menšín, ktoré žijú spolu so Slovákmi v daných lokalitách.

II. REALIZÁCIA VYUČOVACIEHO PROCESU A UČENIA

**LITERATÚRA**

Základ programu z literatúry tvoria texty z lektúry. Lektúra je rozvrhnutá podľa literárnych druhov – lyrika, epika, dráma a zároveň obohatená výberom neliterárnych, vedecko poulárnych a informatívnych textov. Povinná časť lektúry pozostáva hlavne z častí, ktoré patria do základného národného korpusu, ktorý je obohatený aj súčasnými aktuálnymi dielami. Výber diel je v najväčšej miere založený na princípe vekovej primeranosti.

PRÁCA S TEXTOM

Rozlišovanie: rozprávky (ľudové a autorské), bájky, básne, porekadlá a príslovia, hádanky, rečňovanky.

Čítanie – kratších slovenských ľudových rozprávok, textov z umeleckej tvorby, piesní, básní, bájok. Nacvičovanie plynulého čítania s porozumením, ktoré sa rovná hovoru. Pri spracovaní básní treba nacvičovať umelecký prednes.

Od žiakov v tomto veku treba očakávať, že budú vedieť postrehnúť priebeh udalosti, hlavnú a vedľajšie postavy, čas a miesto konania deja, začiatok, zauzlenie a rozuzlenie, dejovú postupnosť, opis okolia a ľudí; posolstvo prísloví; ponaučenie bájok porovnávať s udalosťami zo života. Všímať si fantastické prvky v rozprávkach a prenesený význam v bájkach.

Odporúča sa žiakom prezentovať populárne detské a ľudové piesne, sledovať detské časopisy (písanie krátkych literárnych prác do časopisov), spoločné pozeranie a rozbor aspoň jedného divadelného predstavenia a filmu pre deti v slovenskej reči.

Texty z doplnkovej časti programu majú poslúžiť učiteľovi aj pri spracovaní učiva z gramatiky, tiež na spracovanie a upevňovanie obsahov z jazykovej kultúry. Diela, ktoré učiteľ nespracuje, má navrhnúť žiakom na čítanie vo voľnom čase.

Nový program je založený na väčšej integrácii literárnych a neliterárnych diel. Korelácia je umožnená adekvátnym kombinovaním povinných a nepovinných diel.

Okrem korelácie medzi textami učiteľ má umožniť vertikálnu koreláciu. Tiež má byť oboznámený s obsahmi slovenského jazyka z predchádzajúcich ročníkov, čo umožňuje dodrdžiavať princípy postupnosti a systematickosti.

Učiteľ má poznať obsahy predmetu z prírody a spoločnosti pre 3. a 4. ročník (príklad: *Sťahovanie Slovákov na Dolnú zem*...), tradičnú a súčasnú duchovnú kultúru Slovákov s dôrazom na zvyky a obyčaje Slovákov v Srbsku.

Horizontálnu koreláciu učiteľ nadväzuje predovšetkým na vyučovanie srbského jazyka, dejín, výtvarnej kultúry a hudobnej kultúry, náboženstva a občianskej výchovy.

Vzdelávacie výkony späté s oblasťou literatúry založené sú na čítaní. Rôzne obmeny pri čítaní sú základným predpokladom, aby žiaci vo vyučovaní získavali vedomosti a aby sa úspešne uvádzali do sveta literárneho diela. V piatom ročníku pestuje sa predovšetkým zážitkové čítanie a žiaci sa postupne uvádzajú do bádateľského čítania.

**JAZYK**

Vo vyučovaní jazyka žiaci sa uschopňujú pre správnu ústnu a písomnú komunikáciu v spisovnom slovenskom jazyku.

Keď sa v obsahoch programu uvádzajú vyučovacie jednotky, ktoré žiaci už spracovali v nižších ročníkoch, stupeň osvojenosti a uplatnenosti spracovaného učiva sa overuje**,** opakuje a nacvičuje na nových príkladoch, ktoré predchádzajú spracovaniu nových obsahov, pričom sa zabezpečuje kontinuita práce a systematickosť v nadväzovaní nového učiva na získané vedomosti.

Nevyhnutné je, aby učiteľ vždy mal na zreteli význam priliehavých a systematických cvičení, lebo učivo sa nepovažuje za zdolané, kým sa dobre nenacvičí. To znamená, že cvičenia majú byť súčasťou spracovania učiva, uplatnenia, opakovania a upevňovania vedomostí.

**Pravopis**

Pravopisné pravidlá sa osvojujú prostredníctvom systematických cvičení (pravopisné diktáty, oprava textu, testy s otázkami z pravopisu atď.). V kontexte pravopisných cvičení žiaduce je občas zapojiť aj otázky, ktorými sa overuje ortografia (správne písanie písmen).

Treba podnecovať žiakov, aby sami zisťovali a opravovali pravopisné chyby, SMS komunikácií, ako aj pri rôznych typoch komunikácie prostredníctvom internetu.

Žiakov treba usmerňovať, aby používali pravidlá a príručky slovenského pravopisu. Žiaduce je, aby učiteľ mal tieto príručky na hodine vždy**,** najmä keď sa spracuje učivo z pravopisu a usmerňoval žiakov používať uvedené príručky.

**Ortoepia**

Učiteľ má neustále poukazovať na dôležitosť správnej výslovnosti, ktorá sa upevňuje prostredníctvom určitých ortoepických cvičení. Ortoepické cvičenia netreba realizovať ako osobitné vyučovacie jednotky, ale spolu so spracovaním tém z gramatiky; prízvuk vo vete sa môže nadväzovať na kultúru vyjadrovania, nácvik prednesu básne a pod. Používaním auditívnych záznamov žiakov treba zvykať na správnu výslovnosť, melodickosť, dikciu

Niektoré ortoepické cvičenia sa môžu konať aj pri zodpovedajúcich témach z literatúry: napr. artikulácia sa môže nacvičovať pri jazykolamoch, keď sa spracúvajú ako časť z ľudovej slovesnosti; prízvuk, tempo, rytmus, intonácia a prestávky sa môžu nacvičovať čítaním nahlas úryvkov z lektúry (podľa výberu učiteľa alebo žiaka) atď. Ako ortoepické cvičenia treba využívať aj prednes spamäti naučených úryvkov z poézie a prózy (pomocou auditívnych učebných prostriedkov).

JAZYKOVÁ KULTÚRA

Rozvíjať jazykovú kultúru je jedna z najdôležitejších úloh vyučovania materinského jazyka s prvkami národnej kultúry. Aj keď je táto oblasť vyučovania v programe určená ako osobitná oblasť, musí sa využívať tak pri spracovaní literárnych textov, ako aj pri vyučovaní gramatiky a pravopisu. Spracovanie literárneho textu a učenie gramatiky a pravopisu spisovného jazyka musí zahrňovať aj obsahy, ktoré prispievajú k pestovaniu kultúry ústneho a písomného vyjadrovania.

V tejto vekovej kategórii od žiakov treba očakávať poznanie nasledujúcich oblastí: *Rozprávanie* – o zážitkoch, o tom čo videli, čo by si priali. Odprúčané témy na spracovanie: Širšia rodina. Príbuzenské vzťahy. Životopisné údaje. Hostia. Jedálny lístok. Návštevy. Môj priateľ – moja priateľka. Pracovný deň žiaka. Voľný čas. Záľuby. Kniha. TV a rozhlas. Rozprávky starej matere a starého otca. Časti tela – podrobnejšie. Chráňme prírodu – zvieratá a rastliny. Počasie. Ročný kolobeh v prírode. Povolania a remeslá. Rodná reč. Láska k rodnej reči. Najdôležitejšie slovenské vojvodinské manifestácie pre deti – festivaly a prehliadky. Časopis *Zornička*. Návšteva priateľa v Novom Sade. Telefonická konverzácia. Doprava. Športy. Kupujeme počítač. Významné sviatky a dátumy pre slovenskú menšinu. Slovenské kultúrne, informačné a náboženské inštitúcie. Planéta Zem. Kontinenty, strany sveta. Kam by som chcel(a) cestovať. Pesničky, dialógy, scénky, dielne na vylepšenie konverzácie. Komiks. Pexeso.

Od žiakov sa naďalej očakáva tvorenie skupiny slov pre určenú tému a viet zo zadaných slov. Majú vedieť vyjadriť svoj názor o prečítanom texte (čo sa mi páčilo a prečo), jeho názov, autora, ústrednú postavu a jej vlastnosti. Majú sa vedieť poďakovať, požiadať o pomoc. Majú samostatne porozprávať niekoľko viet o svojom súrodencovi, priateľovi, spolužiakovi, o živote v škole, porozprávať svoj zážitok, nejakú udalosť, v ktorej brali účasť...

*Reprodukcia –* počutého a prečítaného textu alebo rozprávky za pomoci osnovy alebo samostatne. Opísať obrázok alebo postupný dej pomocou členenej ilustrácie. Vedieť reprodukovať za pomoci osnovy sledovaný slovenský film, rozprávku alebo detské divadelné predstavenie, scénku alebo oslavu.

*Opis* – enteriéru a exteriéru, ľudí, zvierat, prírodných javov.

*Dialóg –* rozprávanie o udalosti prostredníctvom vynechania slov opisu; priama a nepriama reč. Majú povedať samostatne a súvisle najmenej 8 viet o obrázku, precvičenej téme a viesť dialóg.

Dávať dôraz na interpunkciu (bodka, čiarka, výkričník, otáznik).

*Dramatizácia –* kratšieho textu podľa výberu, zážitku alebo udalosti z každodenného života (situáciu v knižnici, v obchode, na pošte, u školského pedagóga...); čítanie podľa úloh a striedania úloh.

*Rozhovor –* prihliadať na rozvoj slovníka každodennej konverzácie, obohacovanie aktívnej slovnej zásoby, frazeológia. Frekventné vety z každodenného života. Rozličné tvary vyjadrovania, vynachádzavosť, dôvtip. Cvičenia so zmenou a dopĺňaním viet.

*Slovník –* použitie slovníka pri obohacovaní slovnej zásoby, paralela so srbským jazykom, kalky, vysvetlenie významu slov v kontexte. Obohacovanie slovnej zásoby žiakov pomocou didaktických hier z jazyka, rébusov, doplňovačiek, prešmyčiek, hlavolamov,... Písanie vlastného slovníka menej známych slov a výrazov.

*Čítanie –* Hlasné a tiché čítanie, správna dikcia a intonácia vety. Melódia vety. Slová, v ktorých nastáva spodobovanie spoluhlások.

*Odpisovanie –* kratších viet a textov, charakteristických slov a výrazov, odpisovanie so zadanou úlohou (obmena rodu, čísla, času, slabík...). Písanie krátkej slohovej práce podľa osnovy alebo zadaných otázok v rozsahu 6 – 8 viet; písanie pozdravu a blahoželania.

Žiaci si majú osvojiť aktívne približne 300 slov a frazeologických spojení. Pasívna slovná zásoba má byť na každej úrovni vyššia ako aktívna.

Ako mimovyučovacie čítanie sa odporúčajú časopisy pre deti a mládež, slovenská detská literatúra a ľudová slovesnosť.

Od žiakov očakávame, aby vedeli aspoň 4 básne, 5 slovenských ľudových piesní a súčasné populárne detské pesničky, hádanky, riekanky, niektoré porekadlá a príslovia, predniesť ľudové koledy a vinše vzťahujúce sa na sviatky alebo ročné obdobia, dve krátke prózy v rozsahu 6 – 8 riadkov a 4 krátke dialógy alebo účasť v detskom divadelnom predstavení. Žiaci by sa podľa možnosti, mali zapojiť do vekuprimeraných detských ľudových hier a tancov, mali by poznať charakteristiky slovenského ľudového odevu (s regionálnym zameraním), zaznamenávať sviatky (v porovnaní so srbskými), poznať tradičné slovenské zvyky a obyčaje (zabíjačka, Mikuláš, Lucka, oblievačky) a k tomu priliehavé tradičné jedlá.

**Prvky národnej kultúry a tradície**

Zoznamovanie detí so základmi dejín slovenskej menšiny v Srbsku (presídľovanie, kultúrne, vzdelanostné, cirkevné a hospodárske snahy, vrcholné kultúrne výsledky, relevantné organizačné formy a inštitúcie…), sprostredkovanie poznatkov, ale i pestovanie emočného vzťahu k tradícii, kultúre, obyčajom a zvykom slovenskej menšiny vo Vojvodine, Srbsku, ale i na celej Dolnej zemi (folklór, remeslá, ľudová slovesnosť, divadlo, literatúra, hudba, tradičné detské hry, obyčaje, demonológia…), no nie v zmysle romantického tradicionalizmu a paseizmu, ale vždy v relácii k budúcnosti, rozvoju a modernizácii. Na minulosť sa opierať, do budúcnosti sa pozerať. Sprostredkovať deťom poznatky o slovenskej komunite v Srbsku (osady, inštitúcie a organizácie, osobnosti, mená, priezviská, pôvod…), ale i o stykoch s inými etnickými skupinami a kultúrami, o prínosoch Slovákov tunajšiemu prostrediu (v školstve, kultúre, umení, architektúre…). Snažiť sa slovenskú identitu a sebaúctu pestovať subtílne, nie prostredníctvom hesiel a fráz, ale na konkrétnych príkladoch, spájať pritom poznatky s emočným nasadením, vždy ale so zreteľom na menšinové a ľudské práva, na európsky kontext, tiež na interetnickú úctu, toleranciu a interakciu.

DIDAKTICKÉ POKYNY

Keď ide o tento predmet, musí sa mať na zreteli podstatná úloha: naučiť žiakov pekne rozprávať po slovensky, čítať, písať a získať zručnosť v jazykovej správnosti. Musia sa mať vždy na zreteli predvedomosti žiakov a na ne sa musí vždy sústavne nadväzovať. Na každej hodine si má učiteľ zvoliť diferencovaný prístup, lebo sú žiaci vekovo zmiešaní a prichádzajú s rozličnými jazykovými kompetenciami.

Gramatika sa má podávať v implicitnej podobe, namiesto opravovania chýb sa využíva modelovanie správneho rečového variantu. Neodmysliteľné je vytvorenie príjemnej atmosféry, ktorá predpokladá partnerský vzťah medzi učiteľom a žiakom a má pomôcť prekonať psychickú bariéru pri aktivizácii získaných rečových zručností, schopností a návykov. Každý jazykový prostriedok sa demonštruje v určitom kontexte, nie izolovane. V nácviku rečových zručností majú dominovať rozličné formy dialógov v interakcii učiteľ – žiak a žiak – žiak. K požiadavkám na spôsob vyjadrovania žiadúca je jednoduchosť, prirodzenosť, spontánnosť a jazyková správnosť.

III. SLEDOVANIE A HODNOTENIE VYUČOVANIA

Sledovanie a hodnotenie výsledkov napredovania žiaka je vo funkcii dosiahnutia výkonov a začína základným hodnotením úrovne, na ktorej sa žiak nachádza podľa toho, čo sa bude brať do ohľadu pri hodnotení procesu jeho napredovania, ako aj známka. Každá aktivita je dobrá príležitosť na hodnotenie napredovania a získavanie spätnej informácie. Každá vyučovacia hodina a každá aktivita žiaka je príležitosťou pre formatívne hodnotenie, totiž zaznamenanie postupovania žiaka a usmerňovanie na ďalšie aktivity.

Formatívne hodnotenie je zložkou súčasného prístupu vyučovaniu a znamená hodnotenie vedomostí, zručností, postojov a správania, ako aj rozvíjania zodpovedajúcej kompetencie diferencovane, počas vyučovacích hodín a v priebehu učenia. Výsledok takého hodnotenia dáva spätnú informáciu ako učiteľovi, tak aj žiakovi o tom, ktoré kompetencie sú dobre zvládnuté a ktoré nie, ako aj o účinnosti zodpovedajúcich metód, ktoré učiteľ uplatnil na uskutočnenie cieľa. Ako formatívne hodnotenie sa chápe zbieranie údajov o dosiahnutých výsledkoch žiaka a najčastejšie techniky sú: realizácia praktických úloh, sledovanie a zapisovanie aktivít žiaka v priebehu vyučovania, priama komunikácia medzi žiakom a učiteľom, evidencia pre každého žiaka, (mapa postupovania) atď. Výsledky formatívneho hodnotenia na konci vyučovacieho cyklu majú byť vyjadrené číselnou známkou.

Práca každého učiteľa je zložená z plánovania, uskutočnenia a sledovania a hodnotenia. Dôležité je, aby učiteľ sústavne sledoval a hodnotil diferencovane, okrem dosahov žiakov aj proces vyučovacích hodín a učenia, ako aj seba a svoju vlastnú prácu. Všetko, čo sa ukáže ako dobré a užitočné, učiteľ bude aj naďalej využívať vo svojej praxi vyučovania, a všetko to, čo sa ukáže ako nedostatočne účinné a efektívne, malo by sa zdokonaliť.

**SLOVENAČKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Predmet  Cilj | **SLOVENSKI JEZIK Z ELEMENTI NARODNE KULTURE**  Cilj pouka in učenja *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* je usposabljanje učencev, da uporabljajo slovenski jezik na osnovni ravni v ustni in pisni komunikaciji, razvijajo zavest o pomenu vloge jezika v ohranjanju narodne identitete; da se usposobijo za razumevanje izbranih knjižnih in drugih umetniških del iz slovenskega kulturnega izročila, v cilju negovanja tradicije in kulture slovenskega naroda in razvijanja interkulturalnosti kot temeljne vrednote demokratične družbe. |
| Razred | **Peti** |
| Letno število ur | **72 ur** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **IZHODIŠČA**  Po zaključenem razredu bo učenec sposoben, da: | **PODROČJE/TEMA** | **VSEBINE** |
| – razlikuje materni jezik in jezike drugih narodov;  – razlikuje standardni slovenski jezik in dialekt;  – razlikuje črke in glasove v slovenskem jeziku;  – prepozna in pravilno izgovori mehke, dolge in zmehčane soglasnike;  – razume in uporablja predvideni besedni zaklad;  – razume in uporablja slovnične konstrukcije, ki jih je obvladal v prejšnjih razredih in jih razširi z novimi jezikovnimi vsebinami;  – spoštuje osnovna pravila smiselnega povezovanja stavkov v širše celote;  – pravilno sklada osebek in glagolski povedek  – opaža spol in število samostalnika, kongruenco atributa s samostalnikom v tipičnih primerih;  – uporablja stopnjevanje pridevnikov;  – uporablja osnovna in redna števila  – uporablja glagole v sedanjiku, pretekliku in prihodnjiku  – uporablja nove modele prislovov za čas, način, mesto in količino  – uporablja nove modele veznikov | **JEZIK** | – okoli 100 novih polnopomenskih in pomožnih besed;  – slovnične vsebine iz prejšnjih razredov (ponavljanje in vadba na znani in novi leksiki);  – materni jezik in jeziki drugih narodov  – jezici v stiku: slovenski in srbski jezik  – standardni jezik in dialekti  – relacija črka – glas, razlikovanje glasov in črk v slovenskem jeziku; osnovne značilnosti soglasniškega in samoglasniškega sistema slovenskega jezika  – izgovor soglasnikov l, lj, nj, odprtih in zaprtih vokalov,  – osnovni tipi izjavne in vprašalne intonacijske konstrukcije  – ujemanje osebka (samostalnik) in glagolskega povedka (osebna glagolska oblika)  – sklonljive besede: samostalniki, pridevniki, zaimki, števniki, glagoli (razlikuje in jih določi v besedilu)  – samostalniki – pomen in vrste (splošni in lastni)  – pridevniki – stopnjevanje pridevnikov  – ujemanje samostalnika in pridevniške besede  – zaimki – osebni zaimki  – števniki – pomen in vrste (osnovni in vrstilni)  – glagoli – glagolske oblike (sedanjik, preteklik in prihodnjik)  – prislovi za čas, način, kraj, količino  – vezniki |
| – obvladane (že sprejete) vsebine iz književnosti povezuje z novimi književno umetniškimi besedili;  – razume vsebino kratkega književnega in po potrebi adaptiranega besedila;  – reproducira odlomke iz izbranih književno-umetniških in drugih besedil;  – sledi časovnem poteku dogajanj v knjižnem besedilu in določi mesto dogajanja; opiše glavnega junaka;  – opaža izobraževalne in vzgojne vrednosti poljudnoznanstvenega besedila  – ponazori verovanja, običaje, način življenja in dogodke v preteklosti, opisane v knjižnih delih  – zna geografske pojme, ki so povezani s Slovenijo;  – pozna osnovne podatke o zgodovini in formiranju slovenskega naroda;  – pozna specifično lokalno slovensko arhitekturo;  – pozna slovenske folklorne in popularne pesmi in plese  – razlikuje značilnosti slovenske narodne noše (ki so v zvezi z določeno lokacijo)  – pozna osnovne slovenske praznike (narodne in lokalne kulture), ki so pomembni v življenju posameznika in skupnosti, ter običaje, ki so v zvezi s temi prazniki,  – primerja slovenske praznike in običaje, ki so v zvezi z njimi in običaje pri večinskemu ljudstvu, ter pri drugih narodnih skupnostih, ki živijo na določenem področju  – ustvarja sliko o lastni kulturni identiteti | **KNJIŽEVNOST** | – avtorske lirske pesmi slovenskih avtorjev  – slovenske ljudske lirske pesmi  – slovenske basni, ljudske zgodbe, legende in pravljice  – umetniške zgodbe in pravljice v slovenščini  – gledališke drame za otroke v slovenščini; televizijske in radijske-drame  – slovenske risanke  – stripi in otroški časopisi v slovenščini  – otroške narodne igre  – poslušanje slovenskih pesmi in glasbe  – seznanjanje s specifičnimi slovenskimi glasbili  – seznanjanje s slovenskimi ljudskimi plesi  – tradicionalna narodna kultura – javni nastop, predstavitev lastnega in timskega dela.  – pomembna mesta in turistični centri v Sloveniji  – pomembni datumi iz zgodovine Slovencev,  – razvijanje spoštovanja do slovenskega kulturnega izročila in potrebe, da se le-ta ohranja in razvija: specifične hiše na slovenskem podeželju, specifična noša in hrana pri Slovencih  – vzgoja v duhu miru, tolerance, kulturnih odnosov in sodelovanja med ljudmi;  **Učitelj izbere 6 besedil iz priporočenega čtiva:**  – Antologije: Sončnica na rami, Primi pesmico za rep  N. Grafenauer: Kokosenzacija, pravljica  S. Kosovel: Večer, Otrok s sončnico, Sonček boža tačice K. Kovič: Zlata ladja, Zdravilo  Ljudska; Kaj sem prislužil  F. Milčinski: Kekčeva pesem |
|  |  | B. A. Novak: Ljubezenska za dečke, Ljubezenska za deklice  K. Brenk: Deklica Delfina in lisica zvitorepka  L. Kovačič: Zgodbe iz mesta Rič-rač  Ljudske: Dvanajst ujcev, Tri botre lisičice  S. Makarovič: Pekarna Mišmaš  E. Peroci: Moj dežnik je lahko balon  J. Vandot: Kekec in Bedanec  V. Zupan: Plašček za Barbaro  B. A. Novak: Mala in velika Luna  D. Poniž: Najlepša beseda |
| – razume krajše dialoge (do 7 replik – vprašanja in odgovore), zgodbe in pesmi predvidene z učnim programom, katere sliši v živo ali z avdio-vizualnih zapisov;  – razume splošno vsebino in povzame ključne informacije iz krajših in prilagojenih besedil po 2-3 poslušanjih;  – razume ustna sporočila v zvezi s osebnimi izkušnjami in z dejavnostmi pri pouku (vabilo na igro ali neko skupinsko dejavnost, zapoved, navodilo, dogodek iz neposredne preteklosti, načrti za bližnjo prihodnost, vsakdanje dejavnosti, želje in izbire itn.).  – razume krajša besedila (do 80 besed), ki vsebujejo velik odstotek znanih jezikovnih elementov, strukturalnih in besedilnih, katerih vsebina pa je v skladu z razvojnimi in spoznavnimi značilnostmi, izkušnjami in zanimanji učenca;  – razume in ustrezno interpretira vsebino ilustriranih besedil (stripe, TV program, šolski urnik, kino-program, vozni red, informacije na javnih mestih itn.) z uporabo jezikovnih elementov predvidenih z učnim programom;  – lahko izrazi vtise in občutke o kratkem prilagojenem knjižnem besedilu (pesem, skrajšana verzija zgodbe, glasbena pesem) z uporabo verbalnih in neverbalnih sredstev izražanja (risbe, modeliranje, igra).  – piše stavke in krajša besedila (do 50 besed) katerih koherentnost in kohezijo doseže z uporabo znanih jezikovnih elementov v zvezi z znanim pisanim tekstom ali vizualno spodbudo;  – izloči ključne informacije in povzame, to kar je videl, doživel, slišal ali prebral;  – uporablja pisno kodo za izražanje lastnih potreb in zanimanj (pošilja osebna sporočila, čestitke, uporablja elektronsko pošto itn.).  – uskladi intonacijo, ritem in višino glasu z lastnim komunikativnim namenom in s stopnjo formalnosti govorne situacije;  – poleg informacij o sebi in svojem okolju, opisuje v nekaj stavkih znano dejavnost ali situacijo v sedanjosti, preteklosti in prihodnosti, z uporabo znanih jezikovnih elementov (besedišča in morfo-sintaktične strukture);  – povzema in interpretira v nekaj stavkih vsebino pisnih, ilustriranih in ustnih besedil, na teme, predvidene z učnim načrtom, uporabljajoč znane jezikovne elemente (besedje in morfo-sintaktične strukture);  – v nekaj stavkih poda svoje mnenje in izraža stališča (kaj mu je všeč in kaj ne, itn.), uporabljajoč znane jezikovne elemente (besedje in morfo-sintaktične strukture).  – v resničnih in simuliranih govornih situacijah s sogovorniki izmenjuje izkaze v zvezi s kontekstom učilnice;  – sodeluje v komunikaciji in spoštuje sociokulturne norme komunikacije (prosi za besedo, ne prekine sogovorca, pozorno posluša druge in dr.). | **JEZIKOVNA KULTURA** | **Vsebine so enake, kot v prejšnjem razredu, le da so bolj zapletene:**  – pozdravljanje;  – predstavljanje sebe in drugih;  – identifikacija in poimenovanje oseb, objektov, delov teles, živali, barv, številk itn. (v zvezi s temami);  – razumevanje in dajanje enostavnih navodil in zapovedi;  – zastavljanje in odgovarjanje na vprašanja;  – prošnje in izražanje zahvalnosti;  – sprejemanje in vabljenje k sodelovanju v igri / skupinski dejavnosti; izražanje občutkov prijetnosti / neprijetnosti;  – izražanje fizičnih senzacij in potreb;  – poimenovanje dejavnosti (v zvezi s temami);  – izražanje prostornih odnosov in velikosti;  – dajanje in iskanje informacij o sebi in drugih;  – iskanje in dajanje obvestil; opisovanje oseb in predmetov;  – izražanje prepovedi in reagiranje na prepoved;  – izražanje pripadanja in lastnine;  – iskanje in dajanje obvestil o času/uri;  – iskanje pozornosti; iskanje mnenja in izražanje strinjanja/ nestrinjanja;  – izražanje opravičila.  **Tematika:**  – šola: skupne dejavnosti in zanimanja v šoli in zunaj nje (prosti čas, dogovori, prevzemanje odgovornosti v dogovorjeni situaciji); novi učni predmeti; delo učenca v okviru izbirnih dejavnosti; uporaba knjižnice in mediateke; uporaba informacij iz medijev; uporaba orodja v šolski delavnici; izleti; časopisi za otroke;  – družina in bližnje okolje: dogovor in medsebojno spoštovanje med družinskimi člani, privatne proslave (rojstni dnevi, obletnice, god ipd.);  – moj dom: priprava, organizacija, delitev poslov; obveznosti doma; urejanje prostora, jer se živi, spremembe v lastnem kotičku (posterji, nove barve...);  – okolje – mesto in vas: razvijanje pozitivnega odnosa do življenjskega okolja in drugih živih bitij; vzdrževanje čistoče; naselja, kako stanujemo (hiša, blok, naselje in dr.); tipični deli v velikih mestih (v Sloveniji); stavbe, v katerih se opravlja določena funkcija: občina/ upravna enota, gledališče, muzej; tovarna, specializirana trgovina; poljedelstvo; kulturni spomeniki b bližji okolici; vsakdanje življenje: potovanje, kino predstava; živalski vrt; osebna zanimanja učenca;  – prehrana: podobnosti in razlike med prehrano v Sloveniji in Srbiji;  – obleka, obutev: nakup obleke in obutve (velikost, barve, moda, trendi, stili);  – tradicija in običaji v slovenski kulturi; razvijanje kritičnega stališča do negativnih elementov vrstniške kulture (netolerantnost, agresivno vedenje ipd.); aktualne teme iz kulturne zgodovine Slovencev. |

**Ključni pojmi vsebine:** jezik, književnost, tradicija, poslušanje, razumevanje, govor, branje, pisanje.

**NAVODILO ZA DIDAKTIČNO-METODIČNO UDEJANJANJE PROGRAMA**

Učni program *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* je naravnan tako, da pozitivno odgovori na različne kriterije in potrebe, sestavljajo ga predmetna področja: *jezik, književnost, jezikova kultura*, ki so osnova za uresničevanje več izhodišč udejanjanja tega programa. Po eni strani, vsebina programa zajema navedene celote, ki se ne morejo preučevati ločeno in brez prepletanja z drugimi deli programa, po drugi strani pa se program fleksibilen v meri, ki omogoča prilagajanje različnim pogojem, dodelavo in razširitev, odvisno od povratnih informacij iz prakse. V skladu s tem se priporoča, da se delitev učnih ur opravi tako, da se na vsaki uri istočasno posebna pozornost posveti pouku jezika, bogatenju jezikovne kulture ter slovenski književnosti in kulturi Slovencev v Srbiji, s poudarkom na ljudskem izročilu, navadam in običajem. V učilnici se uporablja ciljni jezik, govor učitelja pa je prilagojen znanju in starosti učenca. Učitelj mora biti prepričan, da je učenec razumel pomen sporočila, skupaj z njegovimi kulturološkimi, vzgojnimi in socializirajoči elementi, in zato je občasna raba srbskega/drugega jezika opravičena.

JEZIK

Področje *Jezik* zajema leksiko in slovnične modele slovenskega jezika. V vsebinah in izhodiščih tega področja se nahaja okvirno število besed in slovničnih elementov, ki naj bi jih učenec obvladal v petem razredu. Na tem področju programa je poudarek na postopnem usvajanju sistema slovenskega jezika v komunikativnem sobesedilu od 1. razreda, ko je le-to večinoma nezavedno. Od petega razreda naprej, vzporedno z usvajanjem jezika, se prične tudi učenje tujega jezika – gre za zavedni proces, v katerem učitelj pomaga učencem, da z opazovanjem ustreznih jezikovnih in nejezikovnih pojavov ter premišljevanjem o njih, opazijo jezikovna pravila in jih začnejo uporabljati.

Da bi učenec obvladal določeno število besed in slovničnih elementov, je nujno, da jih razume in dolgotrajno vadi. Na ta način se ustvarijo predpogoji, da jih uporabi v ustrezni komunikativni situaciji. Formalno poznavanje slovničnih pravil ne zajema tudi sposobnost njihove uporabe, in zato je takšno znanje koristno samo, če prispeva k boljšem razumevanju določenih pravilnosti sistema. Oziroma, obvladanje slovničnih pravil ni samo sebi cilj. Pojasnitev slovničnih pravil, v kolikor učitelj oceni, da je koristno, mora biti usklajeno s starostjo učenca, njegovimi kognitivnimi sposobnostmi, predznanji v maternem jeziku in zoženo na ključne informacije, ki so nujne za uporabo. Učenčevo poznavanje slovničnih pravil se ocenjuje in vrednoti na podlagi uporabe v sobesedilu, brez vztrajanja na njihovem eksplicitnem opisu.

Učenec spoštuje princip individualizacije pri delu, glede na to, da je znanje jezika med učenci zelo raznoliko, vaje pa zastavi tako, da vsakem učencu omogoči kar se da pogosteje verbalne dejavnosti. Pri učencih, ki so se začeli učiti slovenščine v prvem razredu osnovne šole, brez predznanja, je pomembno, da se razvije sposobnost razumevanja in ustvarjanja izkazov, ki vsebujejo elemente, določene s programom. V produkciji (sestavljanju in govorjenju izkazov) na tej ravni, je pomembno, da je pomen sporočila razumljiv, slovnična pravilnost pa se doseže postopoma. Na tej ravni se pričakujejo tipične napake, nastale zaradi interference in nezadostnega obvladanja gradiva. Napake niso samo znak nepoznavanja gradiva, nasprotno, kažejo, da je učenec pripravljen za začetek komunikacije, kar naj bi učitelj podprl. To ne pomeni, da napak sploh ni treba popravljati. Učitelj odloča o tem, kdaj bo, kako in katere napake popravljal, istočasno pa mora učenca motivirati za komunikacijo ter skrbeti za to, da se napake postopoma reducirajo. V primeru, da so v razredu tudi učenci, ki so že znali slovenski jezik na določeni ravni pred začetkom šolanja, je treba pričakovati možnost hitrejšega napredovanja med šolanjem. V takšnih okoliščinah se domneva, da bodo napake manj zastopane, njihovo popravljanje pa hitrejše.

Ravno ure s področja *Jezika* so primerne za usmerjeno, namensko usvajanje posameznih segmentov slovničnih elementov slovenskega jezika. Na teh urah se priporoča dinamična izmenjava različnih dejavnosti: različne oblike vaj poslušanja, preverjanje razumevanja poslušanega, ponavljanje, slovnično in besedilno variiranje modela, dopolnjevanje, preoblikovanje trdilnih v vprašalne in negirane oblike ipd. Jezikovno oblikovanje besedila zajema tudi spoštovanje pravopisnih pravil, pravilno rabo oblikoslovnih oblik besed, spoštovanje skladenjskih pravil, vzpostavljanje koherentnosti in kohezije v besedilu, ter rabo ustreznih besedilnih in stilnih sredstev.

Zaželeno je, da se pri pouku *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* v ustreznih priložnostih uporabi prenos znanj pridobljenih na urah srbskega jezika, in o srbskem jeziku, ter na urah tujega jezika. Pouk *Slovenskega jezika z elementi nacionalne kulture* naj bo v korelaciji s poukom navedenih predmetov.

KNJIŽEVNOST

Področje *Književnost* v okviru predmeta *Slovenski jezik z elementi narodne kulture*, po povratnih informacijah iz prakse, je predvsem namenjen učencem, ki pred vpisom v šolo niso znali slovenski jezik in katerih poznavanje jezika je v petem razredu na osnovni (elementarni) ravni. Komunikacija se zato še vedno težko udejanja v slovenščini, slovnični modeli niso obvladani, saj učenci nimajo priložnosti uporabljati slovenski jezik, njihovo besedišče ne vsebuje veliko število besed, besede zelo enostavno iz aktivnega fonda preidejo v pasivnega in se hitro pozabijo, besedišče pa se usvaja počasneje, kot pa pri učencih, ki so obvladali slovenščino na določeni ravni tudi pred šolo, interferenčne napake pa se pogosto pojavijo v tolikšni meri, da motijo razumevanje stavkov; zaradi tega razloga, naj bi naglas bil na besedišču in jezikovnih obrazcih (modelih), ki jim bodo zagotovili temelj za enostavno komunikacijo v slovenščini.

V vsakem razredu je učencem ponujenih več besedil, kot je predvideno z obvezujočim številom. Osnovni kriterij za izbor besedil je raven poznavanja jezika. Poleg izbranih besedil se obdelujejo tudi besedila po prosti izbiri, pri čemer se upošteva raven poznavanja jezika in zanimanje učencev. Poleg izvirnih knjižnih besedil je načrtovana tudi obdelava konstruiranih besedil, ki naj bi bili v funkciji bogatenja leksike, ki je potrebna za vsakdanjo komunikacijo na osnovni ravni. Predlaga se, da učitelj načrtuje najmanj tri ure za obdelavo enega besedila skozi teme. Pesmi, ki se pojejo, ne zahtevajo obvezne obravnave, slovničnih in besedilnih pojasnil jezikovnih pojavov.

Področje učnega programa *Književnost* prispeva k doseganju naslednjih komunikativnih funkcij jezika pri obdelavi adaptiranega teksta:

**–** usvajanje leksike določenega tematskega kroga, potrebne za vsakdanjo komunikacijo;

**–** branje, oziroma poslušanje besedila v funkciji vadbe razumevanja pisnega in govorjenega jezika – vadi se tiho branje in branje z razumevanjem;

**–** naloge v zvezi z besedilom razvijajo sposobnost razumevanja besedila, vadi se veščina pisanja, sestavljanje in pisanje stavkov, ki vsebujejo znano leksiko, ob vadbi osnovnih jezikovnih obrazcev, ter razvijanje sposobnosti sestavljanja stavkov govorjenega jezika (ob pisnih in govornih vaj se tolerirajo interferenčne napake, ki ne motijo razumevanja stavkov);

**–** odgovori na vprašanja (ustni in pisni) pomagajo učencu, da razvije mehanizme sestavljanja stavkov v slovenščini, oziroma predstavitev v slovenščini, ob jasni prisotnosti interferenčnih napak – dobro je, da učitelj popravlja napake, kažoč na pravilne oblike;

**–** reprodukcija teksta ali povzemanje razvija sposobnost uporabe jezika – učenec naj bi se izražal z uporabo več stavkov, naj bi oblikoval in razvijal govorne sposobnosti.

Književno-umetniški, adaptirani in konstruirani teksti so primerni za tolmačenje, pri čemer se izhaja iz starosti in predznanja učenca. Besedila so istočasno izhodišče za vadbo novih besed in izrazov, jezikovnih modelov, branja, pisanja, govora; zato so tri ure namenjene enemu besedilu in istočasno zajemajo obdelavo in vadbo učne snovi.

Delo z besedilom zajema:

**1.** Semantizacijo novih besed: semantizacija se lahko opravi s pomočjo sopomenk, ki so znane učencem, z vizualno predstavitvijo besed, s postavitvijo besed v kontrastne pare, z opisovanjem besed z enostavnimi stavki. Učitelj mora paziti, da stavek, s katerim opisuje neznano besedo, vsebuje učencem znane besede. Prevod je opravičen le v primeru, ko ni drugih sredstev za pojasnitev pomena besed. Priporoča se uporaba slovarja pri pouku.

**2.** Poslušanje ali branje besedila: svetuje se, da učitelj najprej prebere besedilo – na ta način učenci slišijo pravilen izgovor besede. Priporoča se uporaba audio-vizualnih sredstev. Zahteve, ki se v programu tičejo učenja odlomkov iz poezije in proze na pamet, spodbujajo usvajanje modela govorjenja, ter intonacijo besed in stavkov.

Dramatizacija besedil se povezuje tudi z javnim nastopom, pa tudi s pogovorom o literarnem delu, saj gre za obliko njegove interpretacije. Skozi vživljanje z osebnostmi dela, učenci lahko pokažejo čustva, ki jih prepoznajo v obnašanju junakov in o katerih sklepajo.

**1.** Kontekstualizacija nove leksike: nujno je, da učitelj nove besede postavi v stavčni kontekst, da bi vadili besedišče vzporedno s konstruiranjem stavkov. Stavki naj bodo enostavni, da bi se izognili velikemu številu napak, do katerih nujno pride v zapletenih konstrukcijah. Če stavek vsebuje preveč napak, postane nerazumljiv za slušatelja. Kontekstualizacija novih besed je pomemben element funkcionalne uporabe jezika, saj navaja učenca, da sestavlja stavke in aktivira besedišče ter jezikovne modele.

**2.** Vprašanja v vezi z besedilom (v pisni obliki in ustno): proces razumevanja teksta se sestoji iz več delov. Šele, ko se novo besedišče usvoji in uporabi v stavkih, se lahko preide na raven razumevanja besedila. Raven, na kateri je učenec razumel besedilo, se lahko določi z zastavljanjem vprašanj v zvezi z besedilom. Vprašanja naj temeljijo na besedišči, ki so ga prej usvojili z rabo novih besed, obdelanih v besedilu. Vprašanja naj bodo kratka. Koristno je, da je del vprašanj v pisni, del pa v govorni obliki. Pomembno je, da se najprej vadi govor, potem pa tudi pisanje.

**3.** Vprašanja v zvezi z besedilom (v pisni obliki in ustno): učenci vadijo in ustvarjajo komunikacijo v slovenščini, ki temelji na znanem besedišču, ob toleriranju napak, ki ne motijo razumevanja. Vprašanja naj bodo v skladu z besediščem, ki je učencem na razpolago. To je naslednja raven v procesu usvajanja jezikovnih veščin, katerih cilj je usmerjanje učenca, da ustvari komunikacijo v slovenščini. Ta cilj se pogosto zelo težko doseže, toda potrebno je usmeriti učenca, da ustno, potem pa tudi v pisni obliki uporabi določene besede ali izraze v slovenščini.

**4.** Pogovor o besedilu: v skladu z besediščem, ki je učencem na razpolago, pogovor temelji na prepoznavanju glavnih osebnosti, dejavnostih, ki se nanje navežejo, na poudarjanju značilnosti osebnosti iz besedila. Kot del procesa uvajanja učenca v uporabo jezika, se priporoča, da se učenci, po modelih iz besedil spodbudijo, da tvorijo stavke, potrebne v govornih situacijah. Ob obdelavi poezije se ne vztraja na literarni teoriji, temveč na doživljanju lirske pesmi. Spodbujanje učenca, da razume motive, pesniške slike in jezikovno-stilna izrazna sredstva, se poveže z ilustriranjem pomembnih posameznosti, ter z vadbo intonacije verza in opažanjem rime v pesmi.

**5.** Komparativni pristop: učitelj načrtuje vključevanje besedil iz srbske književnosti, ki se primerjajo s predlaganimi deli slovenske književnosti (v kolikor je to mogoče) ter s primeri, ki so navezani na film, gledališko predstavo, različne avdio-vizualne zapise; v obdelavo knjižnega dela se vključijo tudi vsebine iz likovne in glasbene kulture, strip in različne vrste iger (rebusi, križanke, asociacije...). Ob opažanju pomembnih poetskih elementov v strukturi književno-umetniškega besedila, z uporabo znanja pridobljenega pri pouku srbskega/glavnega jezika, si učitelj prizadeva, da bi učencem (v skladu z njihovimi zmožnostmi) razložil osnovne oblike pripovedovanja (naracija, deskripcija, dialog); pojem sižeja in fabule, funkcijo pesniške slike; vlogo jezikovno-stilnih sredstev in druge osnovne poetične značilnosti besedila.

**6.** Oblikovanje kratkega besedila v pisni obliki ali ustno na podlagi adaptiranega knjižnega besedila: ta raven rabe slovenskega jezika v govorni ali pisni obliki je glavni cilj področja Književnost. Poskus samostojnega oblikovanja krajšega besedila iz pet ali šest stavkov (v paru ali v skupini) predstavlja višjo raven v uresničevanju komunikativne funkcije jezika. Učenci razvijajo mehanizem uporabe jezikovnega gradiva in jezikovnih modelov; tvorijo stavke iz besed, upoštevajoč slovnične strukture, potem pa iz stavkov sestavijo krajše besedilo. Proces se nanaša tako na govorjeni kot na pisni tekst.

Osnovna funkcija književno-umetniških besedil, oziroma adaptacij, je, poleg usposabljanja učencev za komunikativno rabo jezika, tudi seznanjanje učencev s književnimi deli, ki so pomembna za slovensko književnost, s kulturo, zgodovino in tradicijo slovenskega naroda. To področje zajema tudi seznanjanje z drugimi vidiki slovenske kulture, npr. praznovanje pomembnih praznikov v lokalni in narodni kulturi Slovencev. Priporoča se komparativni pristop in opažanje podobnosti in razlik s praznovanjem danih praznikov (če obstajajo) pri večinskem ljudstvu in drugih narodnih skupnostih, ki živijo skupaj v določenih mestih.

JEZIKOVNA KULTURA

Realizacija učnih vsebin *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* zajema kontinuiteto v bogatenju jezikovne kulture učenca. Gre za eno primarnih metodičnih obveznosti učitelja. Učitelj mora oceniti sposobnosti vsakega učenca za ustrezno raven komunikativne kompetence in v skladu s tem prilagoditi jezikovno gradivo. Le-to naj bi pripeljalo do funkcionalne uporabe jezika v pouku, in v vseh ostalih življenjskih okoliščinah, v šoli in zunaj nje, kjer je kakovostno jezikovno komuniciranje pogoj za popolno sporazumevanje.

Jezikovna komunikacija zajema obvladanje receptivnih in produktivnih jezikovnih veščin, in sicer: poslušanje, branje, pisanje in govorjenje. Osnovna značilnost sodobnega metodičnega pristopa k pouku jezika in jezikovne kulture, je razvijanje sposobnosti učenca v vseh štirih dejavnostih, vzporedno z njihovim prilagajanjem kognitivnim sposobnostim in jezikovnemu okolju učenca. Izhodišča na področju *Jezikovna kultura* so koncipirana tako, da po eni strani omogočijo uresničevanje minimuma jezikovnih kompetenc, toda po drugi strani, ne smejo omejiti učence, ki so zmožni ustvariti večji napredek. Zaradi specifičnosti tega pouka, je predvidena izhodišča treba uresničiti skozi jezikovne dejavnosti, ki so, z metodičnega vidika, bolj podobni pouku tujega jezika, kot maternega.

*Poslušanje* je prva jezikovna dejavnost, s katero se učenci srečajo pri pouku *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture*. Omogoča učencu, da spozna melodijo jezika, potem pa tudi njegov glasoslovni sistem, intonacijo besede in stavka. Končni cilj poslušanja je razumevanje, kot predpogoj za verbalno produkcijo, oziroma – komunikacijo. Dejavnost poslušanja zajema vaje, kot so: reagiranje na zapovedi učitelja ali z avdio-zapisov, povezovanje zvočnega materiala z ilustracijo, povezovanje pojmov v priročniku, selekcija točnih in napačnih izrazov, določanje kronologije ipd.

*Govorjenje* je najbolj zapletena jezikovna veščina, ki zajema obvladanje vseh elementov jezika (fonetično-fonoloških, oblikoslovnih, skladenjskih in besedilnih). Govorjenje se najpogosteje realizira v dialoški obliki, in zato zajema razumevanje (sogovorca). Poleg tega, je govorjenje veščina, ki zahteva določeno hitrost in pravočasno reakcijo. Kot produktivna veščina, skupaj s pisanjem, omogoča učencu, da se izrazi v slovenščini, zastavi vprašanje, interpretira neko vsebino in sodeluje v komunikaciji z drugimi. Dejavnost govora lahko zajema vaje, kot so: petje in plesi v skupini, klasificiranje in primerjanja (po velikosti, obliki, barvi in dr.); ugibanje predmeta ali osebe; «prevajanje» gest v izkaz in dr. Dejavnosti govorjene in pisne interakcije zajemajo na pr. tudi: reševanje «tekočih problemov» v razredu, tj. dogovore v zvezi z dejavnostmi; skupno oblikovanje ilustriranih gradiv (albuma fotografij z izleta ali proslav, načrta tedenskih dejavnosti z izleta ali druženja ipd.); interaktivno učenje, spontani pogovor; delo v parih, majhnih in velikih skupinah (mini dialogi, igra vlog ipd.).

*Branje* je jezikovna dejavnost, ki zajema poznavanje grafičnega sistema jezika (črke), njihove glasovne realizacije, povezovanje glasov v besede in sestavljanje besed v stavke, spoštujoč ustrezna ritmična in prozodična pravila. Cilj branja mora biti razumevanje prebranega, saj samo tako le-to predstavlja jezikovno kompetenco, in ne samo ubeseditev črk. Dejavnost branja zajema vaje, kot je povezovanje glasov in črk, odgovarjanja na enostavna vprašanja v zvezi z besedilom, točno – netočno, izvršitev prebranih navodil in zapovedi; opažanje distinktivnih značilnosti, ki kažejo na slovnične specifičnosti (spol, število, glagolski čas, oseba ipd.).

*Pisanje* je produktivna jezikovna veščina, ki zajema izražanje jezikovne vsebine po pisni poti, z uporabo ustreznih črk in ob spoštovanju pravopisnih pravil. Posebno pozornost je treba posvetiti grafemom, za katere ne obstajajo ustreznice v maternih jezikih učencev, če jim slovenski jezik ni materni. Cilj pisanja je jezikovno izražanje po pisni poti, torej zajema tudi razumevanje. Dejavnost pisanja zajema, med drugim, tudi vaje kot so: povezovanje glasov in črk; zamenjava in iskanje manjkajoče besede (dopolnitev naštevanja, križanke ipd.); povezovanje krajšega besedila in stavkov s slikami / ilustracijami; izpolnjevanje formularjev (prijava na tečaj, naročnina na otroški časopis, nalepke za potovalko ipd.); pisanje voščil in razglednic; pisanje krajših besedil in dr.

Jezikovna kultura zajema tudi razvijanje splošnih strategij za jezikovno produkcijo (govorjenje in pisanje), in sicer z naslednjimi postopki: oblikovanje teme, iskanje gradiva, zavzemanje stališča, določevanje cilja govora/pisnega besedila, strukturiranje govora / teksta v skladu s temo, koncepcijo in ciljem. Strategije, ki so specifične za govorno produkcijo zajemajo tudi: stil govora (ustrezen izbor besed), memoriranje govora (pomnjenje skice), priprava za predstavitev (dihanje, modulacija glasu in dikcija), izraz obraza, gestikulacija, telesna drža.

V petem razredu osnovne šole učenci delajo z več vrstami in tipi govorjenih in pisnih besedil, in sicer na: deskriptivnem besedilu, narativnem in informativnem, argumentativnem in regulativnem besedilu.

Navedene štiri veščine so skozi izhodišča dveh programov vertikalno povezane tako, da jasno opisujejo stopnjevanje dosežkov učenca na področju *Jezikovna kultura*. Vsebine po temah predstavljajo leksično-semantični okvir, znotraj katerega se funkcionalno realizirajo jezikovne vsebine. Tematske enote predstavljajo realne, vsakdanje okoliščine, v katerih se uresničuje komunikacija. Za vsako tematsko enoto so predlagane tematske skupine, ki jih je treba dopolniti z ustrezno leksiko, v okviru priporočenega števila novih besed. Tematske enote se ponavljajo tudi v vsakem naslednjem razredu, s širjenjem nove leksike in v novih komunikativnih situacijah; takšna horizontalna vrsta gradacije je uporabljena v vseh tematskih enotah.

Izbor besedišča je delno pogojen z vsebinami s področij *Jezik* in *Književnost*, odvisen pa je tudi od ocene učitelja o potrebi za ustreznimi leksemi in njihovi frekventnosti, zaradi doseganja informativnosti in naravnosti v komunikaciji. Mnoge besede niso povezane samo z eno tematsko enoto, temveč se preklapljajo in povezujejo v nova semantična zaporedja, kar naj bi učitelj spodbujal z dobro osmišljenimi govornimi in pisnimi vajami. Poleg selektivnega pristopa k leksiki, je treba paziti tudi na število leksemov, ki se usvajajo v eni učni enoti. Na eni uri ne bi bilo treba uvesti več kot pet novih besed, čigar pomen se bo pojasnil in vadil v tipičnih realizacijah znotraj stavka. Najbolj učinkovito bi bilo, da za novo besedo vsak učenec oblikuje (minimalni) kontekst, oziroma stavek. Na ta način ima učitelj vpogled v učenčevo razumevanje pomena besed, poleg novih vsebin pa tudi spodbuja rabo prej pridobljenih znanj iz leksike in slovnice, učenci pa pridobijo samozavest, saj lahko izgovorijo ali zapišejo stavke v slovenščini.

Funkcionalno in ekonomično povezovanje pod-področij predmeta *Slovenski jezik z elementi narodne kulture* (Jezik, Književnost, Jezikovna kultura) omogoča obvladovanje z njihovimi vsebinami in uresničevanje predvidenih izhodišč na naraven in spontan način, tako da ene vsebine izhajajo iz drugih, se dopolnjujejo in preklapljajo. Na izbranih delih književno-umetniških, neumetniških in konstruiranih tekstov se lahko razvijajo različne komunikativne veščine; z govornimi vajami se definirajo smernice za izdelavo pisnih sestavkov; kreativne dejavnosti v pouku pripomorejo k razvoju ustnega in pisnega izražanja, branje z razumevanjem vpliva na bogatenje leksike in fluentnost govora itn. Usklajenost izhodišč z jezikovnimi kompetencami omogoča učencu ne samo kumulativno spremljanj napredovanja vsakega učenca, temveč tudi opažanje problemov v razvijanju posameznih kompetenc, kar v marsičem olajša proces pouka in učenja jezika.

**Opomba:**

Premet *Slovenski jezik z elementi narodne kulture* lahko poučuje oseba, ki je uspešno zaključila štiriletni študij slovenskega jezika na Filološki fakulteti v Beogradu, ali učitelj/-ica, ki je uspešno opravil/-a strokovni izpit v okviru Lektorata za slovenski jezik na Filološki fakulteti v Beogradu. Potrdilo o usposobljenosti izdaja Center za stalno izobraževanje in vrednotenje (Centar za stalno obrazovanje i evaluaciju) Filološke fakultete Univerze v Beogradu (sklep Ministrstva za šolstvo, znanost in tehnološki razvoj št. 610-00-01740/2017-07 z dne 13.11.2017).

|  |  |
| --- | --- |
| Nazva predmeta | **UKRAЇNSЬKA MOVA Z ELEMENTAMI NACІONALЬNOЇ KULЬTURI** |
| Meta | **Metoю** navčannя *ukraїnsьkoї movi z elemnetami nacіonalьnoї kulьturi* є dosяgti učnяmi takogo stupenю komunіkativnih zdіbnosteй, na яkomu voni zmožutь samostійno vživati zasvoєnі navički rozmovnogo movlennя v standartnih ta profesійnih komunіkativnih situacіяh (zaležno vіd tematičnogo mіnіmumu ta v pisьmovій formі), plekati nacіonalьnu ta kulьturnu іdentičnіstь, etnіčnu samopovagu ta oznaйomiti učnіv z elementami tradicії, kulьturi, zvičaїv ukraїnsьkogo narodu, pіdkreslююči osoblivі risi ukraїnsьkoї gromadi v Serbії. |
| Klas | **P’яtiй** |
| Rіčna kіlьkіstь godin | **72 godini** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAVČALЬNІ DOSЯGNENNЯ**  Pіslя zakіnčennя klasu učenь: | **OBLASTЬ/TEMA** | | **ZMІST** |
| – može viznačiti rіd hudožnьogo tvoru;  – analіzuє kompozicію lіričnogo vіrša (strofa, rяdok);  – vіdrіznяє žanrovі osoblivostі narodnoї tvorčostі vіd osoblivosteй hudožnьoї lіteraturi; | **LІTERATURA** | | **LІRIKA**  **Lіteraturnі termіni ta ponяttя**  Poet і vіrš.  Strofa і rяdok u lіričnomu vіršі.  Žanri avtorsьkoї ta narodnoї lіriki: opisoviй (deskriptivniй); kalendarno-obrяdoviй і geroїčniй epos. |
| – vіdrіznяє realіstičnu prozu vіd mіfopoetičnoї prozi;  – rozrіznяє  vidi hudožnьogo stilю movlennя;  – viznačaє osnovniй nastrій іnterpretacії vіrša;  – opovіdannя abo drami (gumoristična, vesela, sumna toщo);  – viznačaє temu, mіsce ta čas vіdbuvannя podії; poslіdovnіstь podій;  – harakterizuє obrazi geroїv, navodяči prikladi z tekstu;  – navoditь prikladi vіruvanь, zvičaїv, sposobu žittя ta podій v minulomu, щo opisanі v lіteraturnih tvorah;  – analіzuє elementi dramatičnogo tvoru (dія, sceni, zobražennя podій, personažі);  – pravilьno perepisuє korotkiй tekst za zadanim zavdannяm (zі zmіnoю rodu, čisla, času, skladіv ...);  – sklade ta napiše privіtannя ta vіtannя;  – vikonuє ukraїnsьkі narodnі ta populяrnі ditяčі pіsnі, vіdpovіdno do vіku;  – šanuє svoю rіdnu movu ta movi іnših narodіv;  – rozrіznяє podіbnіstь movnih яviщ mіž ukraїnsьkoю ta serbsьkoю movami;  – vіdrіznяє lіteraturnu movu vіd dіalektu;  – rozrіznяє podіl prigolosnogo na tverdі ta m’яkі;  – rozrіznяє zmіnnі častini movi;  – rozrіznяє vіdmіnki і vіdmіnkovі formi u spіvvіdnošennі z serbsьkoю movoю;  – viznačaє kategorії rodu ta čisla zmіnnih častin movi;  – pravilьno zastosovuє pravopisnі normi u napisannі „vibranih slіv” (tipovі prikladi);  – pravilьno zastosovuє pravopisnі normi u napisannі velikoї lіteri;  – pravilьno zastosovuє pravopisnі normi u punktuacії;  – vikoristovuє „*Pravila ukraїnsьkogo pravopisu*”  – ta іnšі dovіdniki z ukraїnsьkogo pravopisu;  – pravilьno poznačaє m’яkіstь prigolosnih za dopomogoю я, ю, є, ь, і;  – pravilьno  vimovlяє  nenagološenі golosnі zvuki;  – pravilьno vimovlяє tverdі prigolosnі *d, t, l, n* pered *i*, *і*;  **–** pravilьno vimovlяє zakіnčennя zvorotnіh dієslіv  –sя, –tьsя;  – pravilьno nagološuє slova;  – v rozmovі dotrimuєtьsя norm lіteraturnoї movi;  – virazno čitaє vgolos lіteraturnі ta nelіteraturnі tvori;  – vikoristovuє rіznі formi opovіdі: deskripcію (portret, іnter’єr, zovnіšnій viglяd, prirodnі яviщa), rozpovіdь vіd 1-ї ta 3-ї osobi, dіalog; |  | | **ŠKІLЬNA LІTERATURA**  1. Maksim Rilьsьkiй: *Solov’яm Ukraїni.*  2.Andrій Mališko: *Pіsnя pro rušnik.*  3. Boris Olійnik: *Siva lastіvka.*  4. Dmitro Pavličko: *Dva kolьori*  5. Olena Pčіlka: (na vibіr)  6. Gricьko Boйko: (na vibіr)  7. Lіna Kostenko: *Pralя*  8. Narodnі vіršі (na vibіr)  9. Kolяdki na Rіzdvo: *Kolяdki*  10. Narodnі obrяdovі vіršі (na vibіr)  **EPІKA**  **Lіteraturnі termіni ta ponяttя**  Pisьmennik і opovіdač.  formi opovіdі: opis, rozpovіdь vіd peršoї ta tretьoї osobi; dіalog.  Fabula: poslіdovnіstь podій.  Harakteristika personažіv – osoblivostі movi, povedіnka.  Vidi epіčnih tvorіv: baйki, narodnі ta lіteraturnі kazki.  **ŠKІLЬNA LІTERATURA**  1. Ukraїnsьkі narodnі baйki: *Muraška і golub.*  2. Іvan Franko: *Griceva škіlьna nauka.*  3. Ukraїnsьkі narodnі kazki: (na vibіr).  4. Galina Demčenko: *Soncevik-Čarіvnik і Holodniй Vіter.*  5. Vasilь Suhomlinsьkiй: *Vesnяniй vіter.*  6. Sergій Nosanь: *Denь blakitnoї vesni.*  7. Іrina Prokopenko; *Sonce, Sonečko ta Sonяčnik.*  **DRAMA**  **Lіteraturnі termіni ta ponяttя**  Dія, sceni, personažі p’єsi.  Vidi dramaturgії ta radіo vistava.  **ŠKІLЬNA LІTERATURA**  1. Lяlьkoviй teatr dlя dіteй  2. Ditяčі narodnі іgri (na vibіr) |
| – umіє vvіčlivo podяkuvati, poprositi pro dopomogu, uvažno visluhati spіvrozmovnika;  – vidіlяє častini tvoru (nazvu tvoru, urivki);  – skladaє usniй abo pisьmoviй tvіr pro svoї vražennя vіd lіteraturnogo tvoru, na temi z povsяkdennogo žittя ta svіtu uяvi;  – perekazuє pročitaniй tvіr za viborom, rozpovіdaє podію z vlasnogo dosvіdu abo podію z povsяkdennogo žittя;  – vikoristovuє slovnik, zbagačuюči svій slovnikoviй zapas (paralelі z serbsьkoю movoю ta pri perekladah)  – čitaє korotkiй prostiй tekst z rozumіnnяm;  – deklamuє narodnі obrяdovі vіršі, pov’яzanі z svяtami abo porami roku;  – bere učastь u ditяčih іgrah, яkі vіdpovіdaюtь йogo vіku;  – rozrіznяє harakternі osoblivostі ukraїnsьkih narodnih kostюmіv (svogo kraю);  – svяtkuє svяta (і porіvnює їh z serbsьkimi);  – vіdrіznяє tradicійnі ukraїnsьkі zvičaї (*svяtiй Mikolaй, Kolяda, Іvana Kupala*), a takož tradicійnі narodnі stravi; |  | | **NAUKOVOPOPULЯRNІ TA ІNFORMACІЙNІ VIDANNЯ** (na vibіr do 2 tvori)  1. Narodna tvorčіstь.  2. Z žittя naših predkіv.  3. Na vibіr z vidanь, enciklopedій, žurnalіv dlя dіteй ta Іnternetu  **POZAKLASNE ČITANNЯ**:  1. Ukraїnsьkі narodnі baйki ta kazki (na vibіr).  2. Vibіr z antologії ukraїnsьkoї ditяčoї lіteraturi.  **Lіteratura dlя dodatkovogo čitannя**  1. Я divivsя/lasь ditяčiй ukraїnsьkiй fіlьm (vіlьniй vibіr).  2. Komіks na vlasniй vibіr.  3. Я divivsя/lasь ditяču vistavu. |
| **MOVA** | Gramatika (mova, fonetika, leksikologія,  morfologія) | Rіdna mova ta movi іnših narodіv.  Spіvvіdnošennя mov: ukraїnsьkoї ta serbsьkoї.  Lіteraturna mova ta dіalekti.  Tverdі і m’яkі prigolosnі.  Zmіnnі slova: іmenniki, prikmetniki, zaйmenniki, čislіvniki, dієslova (vidіlяє і viznačaє v tekstі).  Іmenniki – značennя ta podіl іmennikіv na zagalьnі ta vlasnі.  Prikmetniki – porіvnяnnя prikmetnikіv.  Zaйmenniki – osobistі zaйmenniki.  Čislіvniki – značennя і gramatičnі oznaki (kіlьkіsnі ta zbіrnі).  Dієslova – dієslіvnі formi (teperіšnій, minuliй ta maйbutnій čas). |
| Pravopis | Napisannя „*i/i, í/i*” pіslя prigolosnih *b, p, m, v, r, z, s, f*.  Velika lіtera v skladovih častinah geografіčnih nazv; v nazvah іnstitucій, pіdpriєmstv, ustanov, organіzacій (tipovі prikladi).  Punktuacія: koma (pri perelіku); lapki (prяmя mova); tire (zamіstь lapok v prяmій movі).  Posіbniki z ukraїnsьkogo pravopisu. |
| Ortoepія | Vimova „tverdih prigolosnih *d, t, l, n* pered, *і, i, e*”  Vživannя rozdіlovih znakіv dlя vіdtvorennя іntonacії ta pauzi; іntonacія pitalьnih rečenь.  Artikulяcія: golosne čitannя skoromovok, spočatku povіlьno, a potіm švidše (іndivіdualьno abo grupno). |
| **MOVNA KULЬTURA** | | Spіlkuvannя – pro podії z vlasnogo dosvіdu, pro te, щo voni bačili, pro osobistі upodobannя.  Grupuvannя slіv, щo naležatь do pevnoї temi ta skladannя rečenь z danih slіv.  Samostійna rozpovіdь (kіlьka rečenь) pro svogo brata abo sestru, druga, odnoklasnika, pro žittя v školі, pro podію z vlasnogo dosvіdu, pro podію, v яkій brali učastь.  Opis – іnter’єru і ekster’єru, lюdeй, tvarin, prirodnih яviщ.  Podяka, prohannя pro dopomogu, učastь u dіalozі.  Osobiste stavlennя do pročitanogo tekstu (щo menі spodobalosя і čomu).  Nazva tekstu, avtor, golovnі geroї ta їhnі osoblivostі.  Perekaz počutogo či pročitanogo tvoru / kazki za dopomogoю planu abo samostійniй perekaz.  Opis zobražennя abo vikonannя dії na malюnku z vikoristannяm dekіlьkoh іlюstracій.  Perekaz ukraїnsьkih fіlьmіv, kazok, ditяčih teatralьnih vistav, na osnovі rozroblenogo planu.  Dramatizacія tvoru na vibіr abo podії z povsяkdennogo žittя.  Vikoristannя slovnikіv dlя zbagačennя slovnikovogo zapasu, paralelі z serbsьkoю movoю, poяsnennя značennя slova v kontekstі.  Vikoristannя slovnika pri perekladі.  Golosne й tihe čitannя, pravilьna dikcія ta іntonacія rečennя.  Perepisuvannя korotkih rečenь і tekstіv, vipisuvannя okremih slіv і virazіv, perepisuvannя zavdanь (zі zmіnoю rodu, čisla, času, skladіv ...)  Napisati privіtannя ta vіtannя.  Publіčniй vistup, prezentacія vlasnogo tvoru ta grupovoї roboti.  Tradicійna narodna kulьtura. |

**Klюčovі ponяttя zmіstu:** lіteratura (lіrika, epіka, drama), mova (mova, fonetika, leksikologія, morfologія, orfografія, orfoepія), movna kulьtura.

**REKOMENDACІЇ DO DIDAKTIČNO-METODIČNOGO VIKONANNЯ PROGRAMI**

Programa navčannя ta vivčennя *ukraїnsьkoї movi z elementami nacіonalьnoї kulьturi* skladaєtьsя z trьoh predmetnih oblasteй: lіteraturi, movi ta movnoї kulьturi. Rozpodіl navčalьnih godin povinen buti zrobleniй na osnovі predmetnih oblasteй, ale zavždi, na kožnomu urocі, slіd pridіlяti osoblivu uvagu kulьturі movlennя učnіv ta kulьturі ukraїncіv u Serbії, zvertaюčisь pri cьomu do narodnih tradicій ta zvičaїv. Cі tri oblastі pereplіtaюtьsя mіž soboю і žodna z nih ne može vivčatisь okremo і bez vzaєmodії z іnšimi oblastяmi.

Programa navčannя ta vivčennя *ukraїnsьkoї movi z elementami nacіonalьnoї kulьturi* bazuєtьsя na navčalьnih dosяgnennяh, tobto na procesі navčannя ta dosяgnennяh učnя. Navčalьnі dosяgnennя – ce opis іntegrovanoї sukupnostі harakteristik: znanь, navičok, perekonanь ta cіnnosteй, яkі zdobuvaє učenь.

I PLANUVANNЯ UROKІV TA NAVČALЬNOGO PROCESU

Programa navčannя, яka orієntovana na navčalьnі dosяgnennя daє vikladačevі bіlьšu svobodu, bіlьše možlivosteй u planuvannі ta rozrobcі urokіv ta samogo navčannя. Rolь vikladača polяgaє v tomu, щob kontekstualіzuvati cю programu u vіdpovіdnostі do: potreb konkretnogo klasu z urahuvannяm: rіvnя znanь ukraїnsьkoї movi, skladu učnіv v klasі ta їhnіh іndivіdualьnih osoblivosteй; pіdručnikіv ta іnših navčalьnih materіalіv, яkі bude vikoristovuvati; tehnіčnih umov, navčalьnih resursіv ta zasobіv masovoї іnformacії dostupnih u školі; resursіv, možlivosteй ta vimog socіalьnogo otočennя, v яkomu znahoditьsя škola. Vihodяči z zadanih navčalьnih dosяgnenь ta zmіstu, vikladač spočatku stvorює svій rіčniй globalьniй plan roboti, na pіdstavі яkogo vіn pіznіše bude rozroblяti svoї operativnі plani.

Navčalьnі dosяgnennя, viznačenі po oblastяh, polegšuюtь vikladačevі podalьšu operacіonalіzacію navčalьnih dosяgnenь do rіvnя konkretnoї navčalьnoї odinicі. Vіd vikladača očіkuєtьsя, щo dlя kožnoї navčalьnoї odinicі, na etapі planuvannя ta napisannя planu uroku, viznačitь diferencійovanі očіkuvanі rezulьtati щodo trьoh rіvnіv skladnostі: tі, яkih povinnі dosяgti usі učnі, tі, яkih povinna dosяgti bіlьšіstь učnіv, і tі, яkih povinnі dosяgti liše deяkі učnі. Takim činom, stvorюєtьsя neprяmiй zv’яzok z navčalьnimi dosяgnennяmi щodo trьoh rіvnіv uspіšnostі učnіv. Pri planuvannі slіd takož mati na uvazі, щo očіkuvanі rezulьtati vіdrіznяюtьsя, щo deяkih z nih možna dosяgti legše ta švidše, ale dlя bіlьšostі z nih (osoblivo dlя predmetnoї oblastі, lіteraturi), potrіbno bіlьše času, rіznih zahodіv ta roboti nad rіznimi vidami tekstu. U procesі planuvannя ta navčannя važlivo mati na uvazі, щo pіdručnik є navčalьnim іnstrumentom і ne viznačaє zmіst predmetu. Tomu, do zmіstu, navedenomu u pіdručniku, potrіbno zastosuvati vibіrkoviй pіdhіd. Krіm pіdručnika, яk odnogo іz džerel znanь, vikladač povinen vіdkriti učnяm й іnšі džerela znanь і navčiti їh pracюvati z nimi. Pri planuvannі navčalьnogo procesu slіd vrahovuvati znannя, dosvіd, іntelektualьnі zdіbnostі ta іnteresi učnіv.

Neobhіdno zvernuti osoblivu uvagu na zbagačennя slovnikovogo zapasu ta vikoristati pevnі kulьturnі zahodi ta svяta, яkі vіdbuvaюtьsя v pevnih oseredkah, z metoю oznaйomlennя učnіv z žittяm ukraїncіv u minulomu, їhnіmi tradicіяmi ta kulьturoю, яk harakternimi risami ukraїnsьkoї menšini na cih prostorah. Rekomenduєtьsя porіvnюvati svяtkuvannя ukraїnsьkih svяt іz svяtkuvannяm cih svяt іnšimi narodami ta іnšimi nacіonalьnimi gromadami, яkі živutь na cih prostorah.

II VIKONANNЯ NAVČALЬNOЇ PROGRAMI

**LІTERATURA**

Osnovu programi z lіteraturi skladaюtь tvori dlя lіteraturnogo čitannя. Spisok tvorіv dlя lіteraturnogo čitannя podіleniй na lіteraturnі rodi – lіriku, epos, dramu, ta dopovneniй viborom neprofesійnih, naukovo populяrnih ta іnformativnih tekstіv. Do spisku lіteraturi dlя lіteraturnogo čitannя vhodяtь perevažno tvori, щo naležatь do nacіonalьnogo korpusu, яkiй zbagačeniй tvorami sučasnoї lіteraturi dlя dіteй. Vibіr tvorіv v osnovnomu zaležitь vіd osoblivosteй spriйnяttя učnem hudožnьogo tvoru, v zaležnostі vіd йogo vіku.

ROBOTA NAD TEKSTOM

Lіteraturnі žanri: kazki (narodnі ta avtorsьkі), baйki, vіršі, prislіv’я, zagadki, lіčilki.

*Čitannя* – virazne čitannя korotkih ukraїnsьkih narodnih kazok, hudožnіh tekstіv, vіršіv, baйok. Rozvitok tehnіki viraznogo čitannя z rozumіnnяm, яke є naйbližče prirodnій movі. Pіd čas roboti nad vіršami slіd trenuvati pravilьnu vimovu і virazne deklamuvannя.

Očіkuєtьsя, щo učenь cьogo vіku vmіє viznačiti hіd podій, golovnih і drugorяdnih geroїv, čas і mіsce rozgortannя podій, hіd podій, opisati otočennя ta lюdeй; viznačiti narodnu mudrіstь v prislіv’яh; porіvnяti povčannя v baйkah z žittєvimi podіяmi. Viznačiti elementi fantastiki v kazkah ta perenosne značennя v baйkah.

Rekomenduєtьsя, oznaйomlюvati učnіv z populяrnimi ditяčimi ta narodnimi vіršami, rekomenduvati їm čitati ditяčі žurnali, (pisati korotkі lіteraturnі tvori dlя ditяčih žurnalіv), podivitisя, proanalіzuvali і obgovoriti prinaйmnі odnu teatralьnu vistavu ta fіlьm dlя dіteй ukraїnsьkoю movoю.

Teksti dlя pozaklasnogo čitannя povinnі dopomogti vikladačevі v opracюvannі gramatičnih odinicь, a takož v opracюvannі ta viznačennі zmіstu tvorіv z kulьturi movlennя. Tvori, яkі ne budutь opracьovuvatisь na urocі, vikladač povinen zaproponuvati učnяm dlя čitannя u vіlьniй čas.

Nova programa zasnovana na bіlьšomu vzaєmozv’яzku lіteraturnih ta nelіteraturnih tvorіv. Korelяcійniй zv’яzok viražaєtьsя u adekvatnomu poєdnannі obov’яzkovih ta vibіrkovih tvorіv.

Razom іz korelяcією mіž hudožnіmi tvorami, vikladačevі neobhіdno vstanoviti vertikalьnu korelяcію. Vikladač povinen buti oznaйomleniй zі zmіstom predmetu *Ukraїnsьka mova* z poperednіh klasіv dlя dotrimuvannя principu postupovostі ta sistematičnostі. Vikladač povinen buti takož oznaйomleniй zі zmіstom predmetu *Navkolišnій svіt dlя 3 і 4 klasu*, a takož znati tradicійnu і duhovnu kulьturu ukraїncіv u Serbії ta їhnі nacіonalьnі zvičaї.

Gorizontalьnu korelяcію vikladač vstanovlює, nasampered, z predmetami: serbsьka mova ta lіteratura, іstorія, obrazotvorče mistectvo, muzična kulьtura, relіgієznavstvo ta gromadяnsьke vihovannя.

Navčalьnі dosяgnennя z lіteraturi bazuюtьsя na čitannі. Rіznі formi čitannя є osnovnoю peredumovoю togo, щob učnі na urokah nabuvali znanь і uspіšno vhodili u svіt lіteraturnogo tvoru. U p’яtomu klasі, v peršu čergu potrіbno plekati, čitannя z rozumіnnяm, zavdяki яkomu učnі postupovo vіdkrivaюtь dlя sebe svіt čitannя.

**MOVA**

Na urokah movi učnі gotuюtьsя do pravilьnogo usnogo ta pisьmovogo spіlkuvannя standartnoю ukraїnsьkoю movoю.

Koli u zmіstі programi navodяtьsя uroki, яkі učnі vže opracюvali v molodših klasah, slіd rozumіti, щo cim perevіrяєtьsя rіvenь zasvoєnnя і zdatnіstь zastosovuvati uže proйdeniй navčalьniй materіal, a pіslя povtorennя і perevіrki znanь na novih prikladah йde opracюvannя novogo materіalu, zabezpečuюči tim samim bezperervnіstь navčannя, sistematično pov’яzuюči noviй materіal іz uže zakrіplenimi znannяmi.

Duže važlivo, щob vikladač zavždi mav na uvazі virіšalьnu rolь sistematičnogo vikonannя vprav, tobto navčalьniй materіal ne є zasvoєnim, яkщo йogo dobre ne zakrіpiti. Ce označaє, щo robota povinna buti nevіd’єmnim faktorom pri opracюvannі navčalьnogo materіalu, zastosuvannя, povtorennя і zakrіplennя znanь.

**Pravopis**

Pravila pravopisu zasvoююtьsя sistematičnim vikonannяm vprav (napisannя diktantіv, vipravlennя pomilok u danomu tekstі, vіdpovіdnі testi z pravopisu, toщo). V mežah orfografіčnih vprav takož bažano perіodično vklюčati vpravi dlя perevіrki grafіki (pravilьne napisannя bukv).

Takož slіd zaohočuvati učnіv, щob voni samі znahodili ta vipravlяli orfografіčnі pomilki v SMS-povіdomlennяh, a takož u rіznih vidah Іnternet-zv’яzku.

Krіm togo, učnіv potrіbno skerovuvati na vikoristannя *Pravil ukraїnsьkih pravopisu* ta posіbnikіv z ukraїnsьkogo pravopisu. Bažano, щob vikladač zavždi mav z soboю primіrnik *Pravil ukraїnsьkih pravopisu* ta posіbnik z ukraїnsьkogo pravopisu, osoblivo koli učnіv prohodяtь temi z pravopisu ta zaohočuvati їh do sistematičnogo vikoristannя cih posіbnikіv.

**Ortopedія**

Vikladač povinen postійno vkazuvati na važlivіstь pravilьnoї vimovi, яka trenuєtьsя vikonannяm pevnih ortopedičnih vprav. Ortopedičnі vpravi ne povinnі vikonuvatisь na okremih urokah, їh treba pov’яzati z vіdpovіdnimi temami z gramatiki; іntonacія v rečennі, z odnogo boku, može buti pov’яzana z kulьturoю vislovlюvannя, šlяhom povtorennя vіršіv toщo. Z vikoristannяm audіozapisіv v učnіv potrіbno rozvinuti navički dlя vіdtvorennя і zasvoєnnя pravilьnoї vimovi, melodії, dikcії ...

Deяkі ortopedičnі vpravi takož možutь vikonuvatisь pri zasvoєnnі vіdpovіdnih tem z lіteraturi: napriklad, artikulяcію možna trenuvati, vimovlяюči skoromovki, vivčaюči їh pri opracюvannі narodnoї tvorčostі; nagolos v slovah, temp, ritm, іntonacію v rečennі ta pauzu možna trenuvati šlяhom čitannя vgolos urivkіv z tvorіv dlя čitannя (za viborom vikladača abo učnя) і t. d. Яk ortoterapevtičnu vpravu, potrіbno praktikuvati deklamuvannя urivkіv z vіršіv ta tvorіv napam’яtь (za dopomogoю audіo materіalіv).

MOVNA KULЬTURA

Rozvitok movnoї kulьturi є odnim z naйvažlivіših zavdanь vikladannя rіdnoї movi z elementami nacіonalьnoї kulьturi. Cя navčalьna oblastь, hoč za programoю і vidіlena яk okrema oblastь, povinna buti pov’яzana ne liše z robotoю nad lіteraturnimi tvorami, ale й z gramatikoю ta orfografією. V svoю čergu, robota nad lіteraturnimi tvorami ta robota nad gramatikoю й pravopisom lіteraturnoї movi, povinnі spriяti plekannю kulьturi usnogo ta pisemnogo movlennя.

Vіd učnіv cьogo vіku potrіbno očіkuvati znannя nastupnih predmetnih oblasteй:

*Perekazuvannя* – prigodi z vlasnogo dosvіdu, togo, щo voni bačili, togo, щo voni hočutь. Rekomendovanі temi dlя opracюvannя: Rodina. Rodinnі vіdnosini. Avtobіografіčnі danі. Gostі. Menю. Vіdvіduvannя. Mій drug – moя podruga. Robočiй denь učnя. Vіlьniй čas. Іnteresi. Kniga. Telebačennя ta radіo. Babusinі ta dіdusevі kazki. Častini tіla. Mi berežemo prirodu – tvarini ta roslini. Pogoda. Pori roku. Profesії ta remesla. Rіdna mova. Lюbov do rіdnoї movi. Naйvažlivіšі ukraїnsьkі podії v Serbії dlя dіteй – festivalі ta oglяdi tvorčih kolektivіv. Ditяčiй žurnal *Soloveйko*. V gostяh u druzіv v Novomu Sadі. Telefonna rozmova. Transport. Sport. Mi kupuєmo komp’юter. Važlivі dlя ukraїnsьkoї gromadi svяta ta dati. Ukraїnsьkі kulьturnі, іnformacійnі ta relіgійnі іnstitucії. Planeta Zemlя. Kontinenti, kraїni svіtu. De я hoču podorožuvati? Pіsnі, dіalogi, nevelikі scenarії, maйster-klasi dlя vdoskonalennя rozmovnoї movi. Komіksi. Golovolomki z malюnkami.

Učnі takož povinnі vmіti skladati grupi slіv za značennяm і skladati rečennя z zadanih slіv. Їm potrіbno znati, яk visloviti svoю dumku ta osobistі perekonannя pro pročitaniй tekst (te, щo menі spodobalosя і čomu), skazati nazvu tekst, nazvati avtora, golovnih geroїv ta їhnі harakteristiki. Voni povinnі vmіti podяkuvati, a takož poprositi pro dopomogu. Voni povinnі samostійno, v dekіlьkoh rečennяh rozpovіsti pro sebe, pro svogo brata či sestru, pro svogo druga, pro odnoklasnikіv, pro žittя v školі, pro te, щo z nimi trapilosь, pro яkusь podію, v яkій voni brali učastь.

*Vіdtvorennя* – počutogo či pročitanogo tekstu či kazki za dopomogoю skladenogo planu či samostійnogo perekazu. Opisati zobražennя abo zobraženu dію, na osnovі otrimanoї іlюstracії. Vmіti perekazati (vikoristovuюči svoї znannя) ukraїnsьkiй ditяčiй fіlьm, kazku abo ditяču vistavu či svяto.

*Opis* – іnter’єru і ekster’єru, lюdeй, tvarin, prirodnih яviщ.

*Dіalog – ce* perekaz podій za vіdsutnostі opisu podій; prяma і neprяma mova. Potrіbno samostійno і za temoю sklasti prinaйmnі 8 rečenь pro zobražennя, zasvoєnu temu ta vesti dіalog. Povaga do punktuacії (krapa, koma, znak pitannя, znak okliku).

*Dramatizacія –* korotkiй tekst za viborom, za podією z vlasnogo dosvіdu abo za podією z povsяkdennogo žittя (situacія v bіblіotecі, v magazinі, u poštі, u škіlьnogo pedagoga ...); čitannя po rolяh і rolьovі іgri.

*Spіlkuvannя* – zbagačennя slovnikovogo zapasu slovami z povsяkdennogo žittя zagalьnoї rozmovnoї movi, frazeologія. Častі rečennя z povsяkdennogo žittя. Vpravi na redaguvannя ta zakіnčennя nezaveršenih rečenь.

*Slovnik* *–* vikoristannя slovnika dlя zbagačennя slovnikovogo zapasu, paralelьno z serbsьkoю movoю, kalьki, tlumačennя značennя slova v kontekstі. Zbagačennя slovnikovogo zapasu učnя z vikoristannяm didaktičnih movnih іgor, rebusіv, vstavnih slіv, krosvordіv ... Vedennя slovnika z malo vіdomimi slovami ta virazami.

*Čitannя* *–* golosne і tihe čitannя, pravilьna dikcія ta іntonacія rečennя. Melodія rečennя. Slova, u яkih vіdbuvaєtьsя oglušennя dzvіnkih prigolosnih.

*Perepisuvannя –* korotkih rečenь ta tekstіv, vipisuvannя okremih slіv і virazіv, perepisuvannя zavdanь (zі zmіnoю rodu, čisla, času, skladіv ...). Napisannя korotkogo tvoru za dopomogoю pitanь vіd 6 do 8 rečenь; napisannя privіtanь ta vіtanь.

Učnі povinnі aktivno zasvoїti 300 slіv і frazeologіčnih odinicь. Pasivniй slovnikoviй zapas povinen buti bіlьšiй nіž aktivniй, na kožnomu rіvnі.

Dlя čitannя na vlasniй vibіr rekomenduюtьsя gazeti dlя dіteй ta molodі, ukraїnsьka ditяča lіteratura ta narodne mistectvo.

Vіd učnя očіkuєtьsя, щo vіn: vivčitь napam’яtь prinaйmnі 4 vіrša dlя deklamuvannя, 5 ukraїnsьkih narodnih vіršіv і sučasnih populяrnih ditяčih vіršіv, zagadki, deяkі prislіv’я, deklamuvatime narodnі vіršі, pov’яzanі z relіgійnimi svяtami abo porami roku, vivčitь napam’яtь dva korotkih prozovih teksti v obsяzі 6 – 8 rečenь ta 4 korotkih dіaloga abo vіzьme učastь u ditяčій vistavі. Učnі povinnі, яkщo ce možlivo, zaйmatisь ditяčimi narodnimi tancяmi, vіdpovіdno do їhnьogo vіku, povinnі rozrіznяti elementi ukraїnsьkogo narodnogo kostюmu, vіdznačati relіgійnі svяta (v porіvnяnnі z serbskimi), znati tradicійnі ukraїnsьkі tradicії ta zvičaї (*svяtiй Mikolaй, Kolяda, Іvana Kupala*) ta tradicійnі stravi.

**Elementi nacіonalьnoї kulьturi ta tradicій**

Oznaйomlennя učnіv z osnovami іstorії ukraїnsьkoї menšini v Serbії (doselennя, kulьturnі, osvіtnі, relіgійnі ta ekonomіčnі zahodi, naйviщі kulьturnі dosяgnennя, vіdpovіdnі organіzacії ta ustanovi ...), ta z plekannяm emocійnogo stavlennя do tradicій, kulьturi, zvičaїv і tradicій ukraїnsьkoї menšini v Serbії (folьklor, remesla, narodnі prislіv’я, teatr, lіteratura, muzika, tradicійnі ditяčі іgri, zvičaї, demonologія...), ale ne v sensі romantičnoї tradicіonalіzmu, a na šlяhu do maйbutnьogo, do rozvitku і modernіzacії. Pokladatisя na minule, ale divitisь v maйbutnє. Nadati učnяm іnformacії pro ukraїnsьku gromadu v Serbії (naselenі punkti, ustanovi і organіzacії, vіdomі osobistostі, іmena, prіzviщa, pohodžennя ...), a takož pro zv’яzki z іnšimi etnіčnimi spіlьnotami ta kulьturami, pro vnesok ukraїncіv na cih terenah (v galuzі osvіti, kulьturi, mistectva, arhіtekturi ...). Prikladati zusillя, щob ukraїnsьka іdentičnіstь і samopovaga vihovuvalisь vitončeno, ne za dopomogoю prislіv’їv ta fraz, a na konkretnih prikladah, pri cьomu poєdnati danі z emocійnim sprяmuvannяm, nadaюči značennя pravam lюdini і menšin, mіžetnіčnій povazі, tolerantnostі і vzaєmodії.

ŠLЯHI VIKONANNЯ PROGRAMI

Neobhіdno zavždi mati na uvazі osnovne zavdannя danogo predmeta: učnі povinnі dobre navčiti volodіti ukraїnsьkoю lіteraturnoю movoю ta nabuti navičok lіngvіstičnoї pravilьnostі. Zavždi slіd mati na uvazі poperednі znannя učnіv, щob možna bulo pov’яzati zі znannяmi, яkimi voni vže opanuvali. Na kožnomu urocі včitelь povinen obirati diferencійovaniй pіdhіd, oskіlьki učnі rіznogo vіku і maюtь rіznі movnі kompetencії.

Gramatiku potrіbno vikladati іmplіcitno, zamіstь vipravlennя pomilok, pracюvati nad formuvannяm pravilьnogo movlennя. Neobhіdno stvoriti priєmnu atmosferu, яka vimagaє partnerstva mіž včitelem/vikladačem ta učnяmi, і potrіbno dopomogti učnяm podolati psihologіčniй bar’єr щodo movnogo spіlkuvannя ta movlennєvih navičok. Kožen іnstrument movi demonstruєtьsя v konkretnomu kontekstі, a ne іzolьovano. Pri trenuvannі movlennєvih navičok povinnі perevažati rіznі formi dіalogu v spіlkuvannі včitelь – učenь ta učenь – učenь. U movlennі vimagaєtьsя prostota movlennя, prirodnіstь й spontannіstь ta lіngvіstična pravilьnіstь.

III SPOSTEREŽENNЯ TA OCІNЮVANNЯ PROCESU NAVČANNЯ

Procedura kontrolю і ocіnюvannя uspіhu učnіv vedetьsя dlя dosяgnennя očіkuvanih rezulьtatіv navčannя*,* vona počinaєtьsя z vstanovlennя faktičnogo *rіvnя znanь*, na яkomu znahodivsя učenь, і vihodяči z cьogo, ocіnююtьsя йogo podalьšі navčalьnі dosяgnennя, vіd яkih zaležatime ocіnka. Kožna dіяlьnіstь є dobroю možlivіstю dlя ocіnюvannя navčalьnih dosяgnenь ta otrimannя zvorotnіh іnformacій. Kožen urok і kožna dіяlьnіstь učnя – ce nagoda dlя formuvalьnoї ocіnki, tobto reєstracії navčalьnih dosяgnenь učnя ta йogo sprяmovuvannя u podalьšomu navčannі.

Formativna ocіnka є nevіd’єmnoю častinoю sučasnih metodіv navčannя ta vklюčaє v sebe ocіnku znanь, navičok, stavlennя, povedіnki ta rozvitok vіdpovіdnih kompetencій protяgom uroku ta navčannя. Яk formativniй vimіr, vona vklюčaє v sebe zbіr danih pro navčalьnі dosяgnennя učnя, a naйbіlьš poširenimi є nastupnі metodi: realіzacія praktičnih zavdanь, sposterežennя і notatki učnіvsьkoї aktivnostі pіd čas uroku, prяme spіlkuvannя mіž učnem і vikladačem, reєstr dlя kožnogo učnя (karta navčalьnih dosяgnenь) і t.d. Rezulьtati formativnogo ocіnюvannя v kіncі navčalьnogo ciklu povinnі buti viraženі pіdsumkovoю ocіnkoю – cifroю.

Robota kožnogo vikladača polяgaє u planuvannі, dosяgnennі rezulьtatіv, sposterežennі ta ocіncі. Važlivo, щob vikladač postійno slіdkuvav і ocіnюvav diferencійovano ne tіlьki navčalьnі dosяgnennя učnя ta proces navčannя, a й sebe ta svoю robotu. Vse, щo viяvitьsя horošim і korisnim, vikladač bude prodovžuvati vikoristovuvati v svoїй prakticі navčannя, a vse, щo viяvitьsя neefektivnim, potrіbno bude pokraщiti.

**HRVATSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **HRVATSKI JEZIK S ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE** |
| Cilj | Ciljučenja *Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture* je njegovanje hrvatskoga jezika čitanjem književnih djela, upoznavanjem i razumijevanjem povijesne i kulturne baštine Hrvatske i Hrvata te razvijanjem višejezičnosti i interkulturalnosti kao načina života u suvremenom društvu. |
| Razred | **Peti** |
| Godišnji fond sati | **72 sata** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Pri završenoj temi/području učenik će biti sposoban: | **PODRUČJE/TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| **1. Hrvatski jezik i književnost** | | | |
| – pravilno izgovarati riječi pazeći na mjesto naglaska i rečeničnu intonaciju;  – govoriti jasno poštujući normu hrvatskoga standardnog jezika;  – razgovijetno i bez poteškoća čitati naglas književne i neknjiževne tekstove;  – koristiti različite oblike pripovijedanja: opisivanje (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu, dijalog;  – sastavljati govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnog djela i na teme iz svakodnevnoga života i svijeta mašte;  – istražiti zajednički i razlikovni leksik hrvatskoga i srpskoga književnog jezika;  – pravilno pisati refleks jata (učestali primjeri);  – razlikovati i koristiti hrvatski standardni jezik i zavičajni govor;  – čitati s razumijevanjem, analizirati i interpretirati književne i neknjiževne tekstove;  – prepoznati obilježja različitih vrsta književnih i neknjiževnih tekstova;  – razlikovati obilježja lirike, epike i drame;  – razlikovati obilježja narodne i umjetničke književnosti;  – prepoznati osobine likova i potkrijepiti primjerima iz lingvometodičkoga predloška;  – vrednovati postupke likova i stavove potkrijepiti dokazima;  – ilustrirati vjerovanja, običaje, način života i događaje u prošlosti opisane u književnim djelima;  – navesti primjere osobne koristi od čitanja;  – izražajno kazivati pjesme. | **Jezik** | **Pravogovor** | Mjesto naglaska u višesložnim riječima (učestali primjeri).  Intonacija i stanke koje se odnose na interpunkcijske znakove; intonacija upitnih rečenica.  Artikulacija: glasno čitanje brzalica uz izmjenu ritma (individualno ili u grupi). |
| **Jezično izražavanje**  **–** pismeno  – usmeno | Prepričavanje, pripovijedanje, opisivanje – uočavanje razlika između govorenoga i pisanoga jezika; razlike između hrvatskoga i srpskoga standardnog jezika; razlike između hrvatskoga standardnog jezika i dijalekata i mjesnih govora.  Bogaćenje rječnika: sinonimi i antonimi; dijalektizmi, posuđenice, tuđice – njihova zamjena jezičnim standardom;  Pravopisni znakovi.  Veliko početno slovo u pisanju imena: mjesta, krajeva, zemalja i naroda, višečlanim imenima, blagdana i praznika.  Izbor tekstova iz dječjih časopisa. |
| **Književnost**  – hrvatska  – zavičajna | | LIRIKA  1. Grigor Vitez, *Kad bi drveće hodalo*  2. Ljubica Kolarić-Dumić: *Igrajmo se radosti* (izbor)  3. Dobriša Cesarić, *Slavonija*  *4. Obredne narodne pjesme – kraljičke* (izbor)  5. Pajo Kanižaj, *Moja domovina*  6. Antun Mihanović, *Hrvatska domovina*  7. Josip Dumendžić, *Čudan ovaj bili svit*  8. Zvonimir Balog, *Izbor iz poezije*  9. Miroslav Slavko Mađer, *Izbor iz poezije*  10. Gustav Krklec, *Val*  11. Luko Paljetak, *Stonoga u trgovini*  EPIKA  *1. Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče* (izbor iz sakupljačkog opusa Balinta Vujkova)  2. Miro Gavran, *Kako je tata osvojio mamu*  3. Dinko Šimunović, *Duga*  4. Pavao Pavličić, *Dunav*  5. Sanja Pilić, *Mrvice iz dnevnog boravka* (ulomak)  *6. Zapisane avanture za male i velike* (izbor), NIU Hrvatska riječ  7. Ivana Brlić Mažuranić, *Šuma Striborova*  8. Ivan Kušan, *Koko u Parizu*  DRAMA  1. Radiodramska serija *Bajke i priče za djecu* (izbor iz 10 igranih radiodrama)  *2. Mali diplomat i drugi igrokazi,* Hrvatska čitaonica Subotica |
| 2. Elementi nacionalne kulture | | | |
| – razumjeti pojam prošlosti i odrediti prostor hrvatskih zemalja u starom vijeku;  – odrediti položaj Republike Hrvatske, granice, glavni grad i susjedne države;  – poznavati i aktivno sudjelovati u obilježavanju četiriju praznika hrvatske zajednice u Republici Srbiji;  – objasniti značaj položaja te geografske i društvene posebnosti Republike Hrvatske;  – prepoznati elemente i vrijednosti tradicijske kulture i baštine;  – poznavati značajne blagdane i običaje vezane uz njih;  – poznavati obrt/zanat značajan za očuvanje kulturne baštine i tradicije;  – otplesati jedan tradicijski ples i poznavati dijelove nošnje u kojoj se pleše;  – poznavati filmsko ostvarenje barem jednoga hrvatskog redatelja u zavičaju i u Republici Hrvatskoj;  – navesti odlike nacionalne kuhinje i poznavati načine pripremanja jela;  – pjevati narodne i dječje pjesme primjerene dobi;  – svirati narodne i dječje pjesme primjerene dobi;  – navesti imena značajnih glazbenika i njihova djela te znati njihov značaj za očuvanje tradicije i nacionalnog identiteta;  – poznavati tradicijske instrumente (tambura, gajde);  – poznavati djela hrvatskih likovnih umjetnika u zavičaju i u Republici Hrvatskoj;  – prepoznati liniju, oblik i prostor u umjetnosti;  – iskazati svoj estetski doživljaj  – promatrati, uočavati i vrednovati djela likovne baštine i suvremenog likovnog izričaja;  – likovno se izraziti na zadanu temu. | **Povijest i zemljopis** | | Prostori današnje Hrvatske prije doseljenja Hrvata (prapovijest i hrvatske zemlje u starom vijeku).  Položaj Republike Hrvatske, njezine granice, glavni grad i susjedne države.  Zagreb, glavni grad Republike Hrvatske.  Praznici hrvatske zajednice u Republici Srbiji: Sv. Josip (19. ožujka), Dan rođenja Ivana Antunovića (15. kolovoza – obilježava se u lipnju), Dan rođenja bana Josipa Jelačića (16. listopada) i Dan prvog saziva Hrvatskog nacionalnog vijeća (15. prosinca). |
| **Tradicijska kultura i baština**  – blagdani i običaji  – zanati/obrti  – folklor i nošnja  – kazalište, film  nacionalna jela | | Blagdani: Božić, Uskrs i običaji koji se odnose na ova dva najveća kršćanska blagdana.  Stari zanati. Izrada predmeta od prirodnih materijala: čamac, bure, drvene klompe, papuče, tambure, zvečke, šling, slike od slame, posuđe itd (jedan po izboru).  Narodni ples *Jelica kolce vodila* (Hrvatsko zagorje) i tradicijska nošnja *Hrvatskog zagorja*  Nacionalna jela po izboru iz jednog dijela Hrvatske i Vojvodine (Srbije).  Kazališna predstava ili filmsko ostvarenje po izboru (B. Ištvančić, *Duh u močvari*, O. Gluščević, *Kapetan Mikula mali, D. Kušan, Koko i duhovi,* D. Žarković, *Zagonetni dječak).*  Kulturne manifestacije u zajednici – upoznavanje s kalendarom, razgovor i posjet odabranim manifestacijama.  Izbor prigodnih tekstova iz časopisa *Modra lasta, Hrvatska riječ –* podlistak *Hrcko.* |
| **Glazbena kultura**  – pjevanje  – sviranje  – slušanje | | Sviranje i pjevanje:  *1. Sjedi Ćiro* – narodna iz Slavonije  *2. Kopa cura vinograd* – narodna iz Srijema  *3. Divan je kićeni Srem* – narodna iz Srijema  *4. Zvoni zvonce* – bunjevačka narodna  Slušanje i pjevanje:  *1. Lijepa naša domovino* – himna Republike Hrvatske (A. Mihanović)  *2. Kad zapjevam ovako malena* – narodna iz Zadra  *3. Moja mama ćilim tka* – šokačka iz Bačkog Monoštora  *4. Al’ bi znao gazda biti* – (Glazba: V. Temunović, tekst: S. Bašić Škaraba)  5. Božićna pjesma po izboru  Slušanje:  *1. Kolo kraj bunara, Kolo na ledini, Učiteljsko kolo* – dr. J. Andrić (u izvedbi tamburaškog orkestra)  *2. Izbor glazbe u izvedbi dalmatinskih klapa*  3. Gajde s tamburaškim orkestrom  4. Pjevačka skupina – Kraljice Bodroga |
| **Likovna kultura** | | Linija (paška čipka, golubica iz Vučedola).  Oblik (ritam: J. Knifer, *Meandar u kutu*, Katedrala Sv. Stošije u Zadru; ornament: pleterna ornamentika starohrvatske umjetnosti i u tradicijskoj kulturi).  Prostor – kompozicija u umjetnosti (Sv. Donat u Zadru, F. Kovačević, *Zimsko sunce*, S. Kopilović, *Brod na Seini*). |

**Ključni pojmovi sadržaja:** hrvatski standardni jezik, dijalekt, blagdani, narodne pjesme, plesovi i nošnja.

**UPUTE ZA DIDAKTIČKO-MEODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA**

Program nastave i učenja *Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture* čine dvije velike predmetne cjeline: *Hrvatski jezik i književnost* i *Nacionalna kultura*. Preporučena distribucija sati po predmetnim cjelinama je sljedeća: Hrvatski jezik – 30 sati, Nacionalna kultura – 42 sata. Cjeline su kompatibilne i prožimaju se te se ne mogu proučavati izolirano.

Hrvatski jezik izučava se na sadržajima književnosti, povijesti, zemljopisa, tradicijske kulture, glazbene i likovne kulture. Preporučuje se nastavu Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture izvoditi u dvosatu, tj. dva sata uzastopno, kako bi se preporučeni sadržaji mogli povezati u zaokruženu cjelinu. Preporučuje se sadržaje predmeta tematski povezati. Na taj način moguće je pratiti smjenu godišnjih doba (ljeto, jesen, zima, proljeće) ili geografsku podjelu na regije Hrvatske i dio Srbije gdje žive Hrvati (Vojvodina, Slavonija, Baranja i Srijem, Međimurje i Podravina, središnja i sjeverozapadna Hrvatska, Istra i Kvarner, Gorska Hrvatska, Dalmacija). Nakon odabira okosnice sata/teme potrebno je povezati sve elemente programa: književni sadržaj, sadržaje iz jezika i sadržaje iz nacionalne kulture. Program je ponudio sadržaje uz uvažavanje dobnih karakteristika učenika i oslanja se na njihova prethodna znanja i iskustva. Ukoliko je skupina učenika mješovita po uzrastu program je potrebno diferencirati uz uvažavanje karakteristika (dob, predznanje, motiviranost, interese) skupine s kojom se realizira. Stoga nastavnik ima mogućnostkombinirati sadržajeiz programa za peti razred sa sadržajima iz razreda koji prethode petome razredu, kao i onih koji slijede u narednim razredima.

Program*Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture* usmjeren je na ishode. Ishodi predstavljaju opis integriranih znanja, vještina, stavova i vrijednosti koje učenik gradi, proširuje i produbljuje kroz dvije velike predmetne cjeline unutar ovoga predmeta.

I. PLANIRANJE NASTAVE I UČENJA

Program orijentiran na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je kontekstualizirati program potrebama konkretnoga razrednog odjela ili skupine učenika imajući u vidu: sastav i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uvjete, nastavna i medijska sredstva kojima škola raspolaže; izvore podrške, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od danih ishoda i sadržaja stvara se godišnji ­– globalni plan rada iz kojega se razvijaju mjesečni – operativni planovi. Ishodi definirani po područjima olakšavaju daljnju operacionalizaciju ishoda na razinu određene nastavne jedinice.

Pri planiranju treba imati na umu složenost ishoda (neki se ostvaruju brže i jednostavnije od drugih), ali je za većinu ishoda potrebno više vremena, više različitih aktivnosti kao i uporaba različitih izvora znanja (tekstovi, film, glazba itd.). U etapi planiranja nastave i učenja važno je imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo te da ne određuje sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima udžbenika pristupiti selektivno i u odnosu na predviđene ishode. Osim udžbenika, kao jednog od izvora znanja, nastavnik učenicima treba omogućiti uvid i iskustvo korištenja i drugih izvora znanja poput filma, glazbenog događaja, posjeta ustanovi kulture itd. Preporuka je da se učenicima ne zadaje domaća zadaća. Učenicima se mogu preporučiti književna djela za neobavezno čitanje u skladu s dobi i interesima te, u skladu s tehničkim uvjetima, i vrijedni elektronički sadržaji.

II. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA

**JEZIK**

U nastavi jezika učenici se osposobljavaju za pravilnu usmenu i pisanu komunikaciju standardnim hrvatskim jezikom kao i za uporabu lokalnoga materinskog govora.

Pri navođenju nastavnih jedinica obrađivanih u nižim razredima provjerava se stupanj usvojenosti i sposobnost primjene prethodno obrađenoga gradiva, a ponavljanje i uvježbavanje na novim primjerima prethodi obradi novoga sadržaja čime se osigurava kontinuitet rada i sustavnost u povezivanju novoga gradiva s postojećim znanjima.

**Gramatika**

Osnovni je programski zahtjev u nastavi gramatike predstaviti i tumačiti jezik kao sustav. Jezične pojave ne proučavaju se izolirano, izvan konteksta u kojem se ostvaruju njihove funkcije. U odgovarajućoj prilici znanja iz gramatike stavljaju se u svrhu tumačenja teksta. Jezične se pojave navode i prikazuju u kontekstu odnosno smještaju se u govorne situacije u kojima se mogu jasno prepoznati, izdvojiti i objasniti njihove karakteristike i funkcije.

**Pravopis**

Pravopisna pravila usvajaju se analizom pisanih vježbi. U okviru pravopisnih vježbi vježba se pravilno pisanje refleksa **jata** u primjerima u kojima se pojavljuju alternacije **ije/je**, kraćenje **ije** u *je*, duljenje *je* u **ije. Učenici se potiču na samostalno uočavanje i ispravljanje pravopisnih** pogrešaka u komunikaciji putem SMS-a, kao i u različitim načinima komunikacije putem interneta.

Osim toga učenici se upućuju i na korištenje pravopisa i pravopisnoga rječnika (školsko izdanje). Preporučuje se donošenje pravopisa na sat obrade pravopisnih tema (učenicima se pojedinačno daje zadatak pronaći riječi u pravopisnom rječniku).

**Pravogovor**

Potrebno je konstantno ukazivati na važnost pravilnoga govora koji se njeguje provođenjem ortoepskih vježbi. Ortoepske vježbe ne realiziraju se kao posebne nastavne jedinice, već uz odgovarajuće teme iz gramatike. Npr. mjesto naglaska povezuje se s padežima (imenice *vrijeme, rame, tjeme* i sl. u genitivu jednine i nominativu množine nemaju naglasak na istome slogu itd.), rečenična intonacija povezuje se s pravopisom i sintaksom itd. Preporučuje se stvaranje navike prepoznavanja, reproduciranja i usvajanja naglasaka hrvatskoga standardnog jezika te uočavanje odstupanja i razlikovanje vlastite dijalektalne akcentuacije od standardnojezične norme.

Ortoepske vježbe provode se i uz odgovarajuće teme iz književnosti. Npr. artikulacija se vježba izgovaranjem brzalica pri obradi djela narodnoga stvaralaštva; naglasak riječi, tempo, ritam, rečenična intonacija i stanke vježbaju se govorenjem naglas odabranih dijelova iz izborne lektire (po izboru nastavnika ili učenika) itd. Kao ortoepska vježba provodi se i krasnoslov napamet naučenih ulomaka u stihu i u prozi.

Obvezno je povezivanje jezične kulture s obradom književnih tekstova kao reprezentativnih obrazaca izražavanja, a i s nastavom gramatike i pravopisa. Jezična kultura njeguje se provođenjem leksičko-semantičkih i leksičko-stilističkih vježbi koje bogate rječnik i razvijaju sposobnost i vještinu izražavanja. Razvijanje jezičnoga mišljenja vježba se na tekstu ili tijekom govornih vježbi.

**KNJIŽEVNOST**

Okosnicu programa književnosti čine tekstovi iz lektire. Lektira je razvrstana po književnim rodovima (lirika, epika, drama). Program je moguće obogatiti izborom znanstvenopopularnih i informativnih tekstova prilagođenih dobi učenika.

Uz obvezni popis tekstova za obradu program dopušta nastavniku dopunjavanje ili zamjenu jednog njegovog dijela (30%) tekstovima po vlastitom izboru. Ovako osmišljen program omogućava fleksibilan i kreativan pristup proučavanju književnoga stvaralaštva, uz odabir različitih razina obrade: interpretacije, prikaza ili osvrta. Izbor djela usklađuje se s mogućnostima, potrebama i interesima određene skupine učenika. Razlike u ukupnoj umjetničkoj i informativnoj vrijednosti pojedinih tekstova utječu na odgovarajuća metodička rješenja (prilagođavanje čitanja vrsti teksta, opseg tumačenja teksta ovisno o složenosti njegove strukture, povezivanje i grupiranje s odgovarajućim sadržajima iz drugih predmetnih područja – gramatike, pravopisa i jezične kulture i sl.).

Tijekom obrade književnih djela, kao i u okviru govornih i pisanih vježbi, učenici se potiču na otkrivanje osobina, osjećaja i duševnih stanja pojedinih likova, kao i na izražavanje svojih stavova o postupcima likova. U skladu s ishodima učenici se potiču na potkrjepljivanje svojih dojmova, stavova i sudova o književnom djelu dokazima iz samoga teksta čime se osposobljavaju za samostalno iskazivanje vlastitih misli i stavova, istraživačku djelatnost i zauzimanje kritičkoga stava.

Osim korelacije među tekstovima i sadržajima iz različitih područja programa, neophodno je uspostaviti i vertikalnu korelaciju. Nastavnik mora biti upoznat sa sadržajima predmeta Hrvatski jezik s elementima nacionalne kulture nižih i viših razreda radi poštovanja principa postupnosti i sustavnosti. Horizontalna korelacija uspostavlja se s nastavom povijesti, geografije, likovne kulture, glazbene kulture i vjerske nastave. Korelativnost se postiže prikladnim kombiniranjem sadržaja (obveznih i odabranih po vlastitom izboru u skladu s interesima skupine učenika).

Mogući primjeri funkcionalnog povezivanja programskih sadržaja iz književnosti, povijesti, geografije, glazbene i likovne te tradicijske kulture su sljedeći:

– narodni običaji i vjerovanja: izbor „kraljičkih” pjesama *– Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče (izbor iz sakupljačkog opusa Balinta Vujkova) –* nošnja i običaj koji se odnosi na blagdan Duhova – elementi i vrijednosti tradicijske kulture i baštine

– domoljublje: Antun Mihanović, *Hrvatska domovina – Lijepa naša domovino*, himna Republike Hrvatske – Pajo Kanižaj, *Moja domovina – Divan je kićeni Srem* – narodna iz Srijema

– godišnje doba – ljeto: Balint Vujkov, *Bogatašovo maslo –* obilježja narodne i umjetničke književnosti *–* Josip Dumendžić, *Čudan ovaj bili svit –* pjesme dalmatinskih klapa o moru – sjećanje na ljeto kroz likovni izraz – geografska obilježja primorske Hrvatske

– godišnje doba – zima: Ljubica Kolarić Dumić, *Igrajmo se radosti –* Katarina Firanj, *Jedan davniBožić –* Katarina Čeliković*, Slatki magnetići –* razlikovanje i korištenje hrvatskog standardnog jezika i zavičajnog govora – pisanje velikog početnog slova u nazivima blagdana i običaja– slušanje i pjevanje hrvatskih božićnih pjesama – izrada božićnih ukrasa – božićni običaji u zavičaju i u Hrvatskoj

– geografska podjela – Slavonija: Dobriša Cesarić, *Slavonija –* izražajno kazivanje pjesme *–* Pavao Pavličić, *Dunav –* geografska obilježja – svakodnevni život – običaji, nošnja, tradicijske pjesme i plesovi – tradicijska kuhinja – tambura.

III. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA

U svrhu dostizanja ishoda prate se i vrednuju rezultati napredovanja učenika. Svaka aktivnost prilika je za procjenu, bilježenje napredovanja, davanje povratne informacije, kao i za formativno ocjenjivanje i upućivanje na daljnje aktivnosti.

Formativno vrednovanje dio je suvremenog pristupa nastavi i podrazumijeva procjenu znanja, vještina, stavova i ponašanja, kao i razvijanja odgovarajuće kompetencije tijekom nastave i učenja. Rezultat ovakvog vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku dostizanju kompetencija, kao i o učinkovitosti primijenjenih metoda. Formativno mjerenje podrazumijeva prikupljanje podataka o učeničkim postignućima, a najčešće tehnike su: realizacija praktičnih zadataka, promatranje i bilježenje aktivnosti tijekom nastave, neposredna komunikacija učenika i nastavnika, mapa osobnog razvoja s najuspješnijim uradcima učenika itd. Rezultati formativnoga vrednovanja na kraju nastavnoga ciklusa iskazuju se i sumativno – brojčanom ocjenom.

Rad nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Osim postignuća učenika nastavnik kontinuirano prati i vrednuje proces nastave i učenja te vlastiti rad. Sve što se u nastavnoj praksi pokaže dobrim i korisnim treba koristi i dalje, a nedovoljno učinkovito i djelotvorno treba unaprijediti.

**ČEŠKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

|  |  |
| --- | --- |
| Název předmětu | **ČESKÝ JAZYK S PRVKY NÁRODNÍ KULTURY** |
| Cíl | Cílem výuky a učení Českého jazyka s prvky národní kultury je vyškolení žáků, používat český jazyk na základní úrovní v ustní a písemné komunikaci, podporujíce vědomi o významu role jazyka při zachování národní identity; vyškolení žáků pochopit výbrané literární a jiné umělecké díla z české kulturní dědictví, kvůli zahování tradice a kultury českého národu a rozvoji interkulturality jako základní hodnoty demokratické společnosti. |
| Třída | **Pátá** |
| Roční fond časů | **72 hodiny** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VÝSLEDKY**  Na konci školního roku žák bude schopen: | **OBLAST/TÉMA** | **OBSAHY** |
| – rozlišovat svůj mateřský jazyk od jazyků jiných národů;  – rozlišovat standardní český jazyk od dialektu;  – rozlišovat písmena a hlasy v českém jazyce;  – rozpoznat a správně vyslovit měkké, dlouhé a změkčené souhlásky;  – rozumět a použivat předpokládný lexikalní fond;  – rozumět a použivat gramatické konstrukci přijímáné v předchozích třídach a rozlišovat je novými jazykovými obsahy;  – dodržovat základní pravidla smyslplného spojení věty do šíršího celku;  – spln´ovat základní pravidla;  – správně spojit předmět s jednoduchým přísudkem slovesným;  – všimnout si rod a číslo podstatných jmen, schodu atributu s podstatným jménem v typických příkladech;  – použivat stupn´ování přídavných jmen;  – použivat zákládní a souborové čislovky;  – použivat slovesa v přítomném, minulém a budoucím času;  – použivat nové modely příslovcí času, způsobu, místa a míry;  – použivat nové modely spojek.  – spojovat známé (už přijaté) obsahy z literatury s novými literárními texty;  – rozumět obsah krátkého literárního a v případě potřeby upraveného textu;  – reprodukovat výpisy z vybraných literárných a jiných textů;  – sledovat časový sled události v literárním textu a určovat místo událostí; popsat hlavního hrdinu;  – všimnout výchovné a vzdělavácí hodnoty vědecky populárního textu;  – ilustrovat víru, mravy, způsob života a události v minulosti popsané v literárních dílech;  – vědět zeměpisné pojmy;  – poznávat základní informace o historii a formování českého národu;  – poznávat specifickou místní českou architekturu;  – poznávat české lidové a populární písně a tance;  – rozlišovat charakteristiky slovenského lidového kroje (které se vztahují s určitým mistům);  – poznávat základní české svátky (národní a místní kultury), které jsou důležité v životě jednotlivce a kolektivů, jakož i mravy souvisejicí s těmto svátky;  – porovnavat české svátky a mravy s mravy většinového národu, jakož s mravy jiných národních komunit, které žijou spolu v dané oblasti;  – pochopí význam českého jazyka jako prvku své národní identity;  – porozumí krátkým dialogům(do 7 replik , otázky a odpovědi), povídky a básničky, předepsáné učebním plánem, reprodukuje obsah slyšeného projevu;  – porozumí obsahu slyšeného projevu a vybere z něj podstatné informace po 2-3 násleších;  – porozumí jazykove sdělení v souvislosti s osobní zkušeností a činností ve třídě(výzva ke hře nebo skupinové činnosti, příkaz, návod, údalost z blizké minulosti, plány do budoucna, každodenní činost, přání, volby atd);  – porozumí kratšímu textu(do 80 slov), kerý obsahuje velké procent známých jazykových prvků, strukturálních a lexikálních, jejihž obsah je v souladu se stupněm rozvoje, zkušenosti a zájmu žáka;  – správně interpretuje obsah ilustrovaných textu(komiks, televizní program,rozvrh hodin, program kina, kízdní řád, informace na veřejných místech atd.) za pomoci jazykových prvků předepsáných učebním plánem;  – při četbě literárního textu vyjádřují své pocity a dojmy(básen, kratší verze povídky, hudební skladba), za pomoci verbálních a neverbálních prostředku(kresby, modelování, hra);  – píše věty a kratší texty(do 50 slov) jejíž soudržnosti dosáhne s použitím známych jazykových prvků;  – vyčlení základní informace a převypráví co viděl, zažil slyšel nebo četl;  – používá lexikální a jiné jazikové prostředky (posílá zprávy, blahopřání, jak v tištěné tak v elektronické formě);  – správně dýchá a volí vhodné tempo řeči, v připravených i nepřipravených školních projevech;  – kromě informací o sobě a svém okolí, stručně popíše situaci v čase minulém, přítomném a budoucím, a při tom aplikuje znalosti osvojené v jazykové výchově (slovní zásoba a morfosintaktická struktura); | **JAZYK** | – asi 100 nových plnovýznamových a pomocných slov;  – gramatické obsahy z předchozích tříd (opakování a cvičení na známem a novém lexiku);  – mateřský jazyk a jazyky jiných národu;  – jazyky v kontaktu: český a srbský jazyk;  – standardní jazyk a dialekty;  – vztah písmeno – hlas;  – rozlišení hlasů a písmen v českém jazyce;  – základní označení systému souhlásek a samohlásek;  – výslovnost měkkých, dlouhých a změkčených souhlásek  – základní typy oznamovácích a tázacích intonačních konstrukcí;  – stohování předmětu (podstatné jméno) a jednoduchého slovesného přísudku (osobný slovesný tvar);  – variabilní slova: podstatná jména, přídavná jména, zájmena, číslovky, slovesa (rozlišuje a určuje v textu);  – podstatná jména – význam a druhy (obecná a vlastní);  – přídavná jména – stpn’ování přídavných jmen;  – stohování podstatných jmen a přídavných slov;  – zájmena – osobní zájmena;  – číslovky – význam a druhy (základní a souborové);  – slovesa – tvary slovesa (přítomný, minulý a budoucí čas);  – příslovce času, způsobu, místa a míry;  – spojky. |
| – stručně interpretuje obsah psaných a ilustrovaných textů, podle učebních osnov, a při tom aplikuje znalosti osvojené v jazykové výchově(slovní zásoba a morfosintaktická struktura);  – stručně vyjádří svůj názor(líbí se, nelíbí se, atd.), a při tom aplikuje znalosti osvojené v jazykové vychově(slovní zásoba a morfosintaktická struktura);  – vyjádřuje se o současné a hypotetické situaci v minulosti, aktivně diskutuje na známé téma a vyjadřuje svůj názor (s použitím známé slovní zásoby a morfosintaktické struktury);  – během rozhovoru respektuje společenské normy komunikace (hlásí se o slovo, neskáče druhému do řeči, pozorně naslouchá ostatním apod.) | **LITERATURA** | – autorské lyrické písně českých autorů;  – české národní lyrické písně ;  – české bajky, národní příběhy, legendy a pohádky v češtině;  – umělecké příběhy a pohadky v českém jazyce;  – divadelní dramata pro děti v češtině; televizní a rozhlasové dramata;  – české kreslené filmy;  – komiksy a děcké časopisy v češtině;  – děcké lidové hry;  – poslouchání českých písní a hudby;  – seznámení s specifickými českými nástrojí;  – seznámení s českými národními tanci;  – tradiční národní kultura;  – veřejné vystoupení, prezentace vlastní a týmové práce;  – významná místa a turistické centra v České republice;  – významné data z historie Čech a jejich formování;  – rozvoj úcty k českého kulturního dědictví a potřeby vychovat a zlepšit ji: specifické domy v českých vesnicích, specifické kroje a jídla u Čech;  – vychování v duchu míru, tolerance, kulturních vztahů a spolupráce mezi lidmi.  **Učitel si vybírá ž textů z doporučené literatury:**  – Zpívánky – filmy, texty, noty (S Pájou, Komáři se ženili, Holka Modrooká, Travička zelená);  – Renata Frančiková – Říkadla pro nejmenší (Kolo, kolo mlýnský, Skákal pes přes oves, Á, BÉ, CÉ, DÉ kočka přede, Tiše děti, ježek spí);  – Helena Zmatlíková – Dětem (v první částí jsou verše pro nejmenší, ve druhé klasické pohádky K. J. Erbena i B. Němcové, ve třetí moderní pohádky českých autorů – Edvarda Petišly, Hany Doskočilové či Miloše Macourka);  – Iva Maráková – Pranostiky a hry na celý rok;  – Josef Václav Sládek – Dětem (Dětská poezie);  – Časopisy – Sluníčko, Mateřídouška. |
| **JAZYKOVÁ KULTURA** | **Obsahy jsou stejné jako v předchozí třídě, jen komplexnější:**  – pozdrav;  – představení sebe a druhých;  – pojmenování a popis lidí, oběktů, částí těla, zvířata, barvy, čísla atd. (ve vztahu s temy);  – ptát se a dávat informace o jiné osobě nebo předmětu; popsat polohu a místo kde se nachází osoba nebo objekt;  – vyžádat si a dávat informace;  – vyžádat si a dávat povolení, poděkovat, omluvit se, přimout omluvu;  – dát jednoduché pokyny a příkazy, poprosit, zdvořile poždát, zakázat, vyjádřit své pocity a potřeby;  – vyjádřit sounáležitost, čísla a číslovky, zeptát se kolik je hodin;  – dát návrh ke spolupráci, přijmout nabízené;  – popsat počasí spojené s ročním obdobím; vyjadřit schopnost/neschopnost;  – vyjadřit odpor, poblahopřát.  **Tematika:**  – škola: společné aktivity a zájmy ve škole a mimo ni (vycházky přejímání odpovědnosti v dané situaci); novéučební předměty; mimoškolní aktivity; knihovna; informace z médií; nářadí ve školní dílně, výlety, dětské časopisy;  – rodina a okolí: domluva a vzájmený respekt mezi členy rodiny, vzájemná úcta v rodině, rodině oslavy (narozeniny, výročí apd.);  – můj domov: příprava, organizace a dělba práce; domácí povinnosti; uspořádání životního prostoru, změny ve vlastním pokoji (plakaty, nové barvy...);  – okolí – město a venkov: pozitivní vztah k životnímu prostředí a jiným živým bytostem; čištění; obytné prostory, jak bydlíme(byt, dům, sídliště, část města atd.); typické městské čtvrti ve velkých městech (v Česku); věřejné budovy: magistrát, divadlo, muzeum, továrna, specializovaná prodejna; zemědelské práce; kulturní památky v okolí; každodenní život: cestování, kino; zoologická zahrada; osobní zájmy žáka;  – výživa:stravovací návyky v Česku a Srbsku;  – oděvy a obuv: nakupování oděvů a obuvy (velikost, moda, barvy, trendy, styl);  – tradice a zvyky v české kultuře (oslavy, karnevaly, manifestace...);  – rozvoj kritického postoje vůdči negativním jevům (nesnášenlivost, agresivní chování); aktuální temata z oblastí kulturních dějin Čechů; |

**Klíčově pojmy obsahu:** jazyk, kultura, literatura, tradice, poslouchání, porozumění, mluvení, čtení, psaní.

**INSTRUKCE PRO DIDAKTICKO–METODICKOU REALIZACI PROGRAMU**

Kurikulum *Českého jazyka s prvky národní kultury* je navrženo tak, aby kladně reagovalo na různé kritérií a potřeby a skládá se z několika předmětů: *jazyk, literatura, jazyková kultura*, které jsou základem pro dosážení více výsledků z účasti na tomto programu. Na jedné straně, obsah programu zahrnuje výše uvedený celky, který nelze studovat samostatně a bez průniku s jinými částmi programu, zatímco na druhé straně je program flexibilní, pokud umnožuje přízpůsobení se různým podmínkám, vývoji a expanzi v závislosti na zpětné vazbě z praxe. V souladu s tím, doporučuje se rozdělení hodin výuky probíhát tak, aby současně byla věnována zvláštní pozornost jazykovému učení, obohacení jazykové kultury i časté literatuře a kultuře Čechu v Srbii s důrazem na lidovou tradici, náviky a zvyky. Ve třídě se používá cílovy jazyk, a hovor učitelé musí byt přispůsoben znalosti a věku žáků. Učitel misí mít jistotu, že žácí jeho výklad spravně pochopili a to včetně jeho kulturných a socializačních prvků, a někdy může být použití srbského/jiného jazyka opravněné.

**JAZYK**

V oblasti *Jazyk* jsou zahrnuty lexikonové a gramatické modely českého jazyka. V obsahu a výsledcích této oblasti existuje orijentační počet slov a gramatických prvků, které by měl student zvládnout v pátem ročníku. V této oblasti programu orijentuje se na postupném přijetí českého jazykového systému v komunikativním kontextu 1.třídy, když je bezvědomí.

Počinajíc od páté třídy, souběžně s příjetím jazyka, začíná učení cizího jazyka – je to vědomý proces, ve kterém učitel pomáhá žakům, aby viděli jazyková pravidla tím, že sledují příslušné jazykové a ne lingvistické jevy a o nich myslí a začnou je používat.

Aby žák mohl zvládnout určitý fond a gramaticé prvky, je nutné, pochopit a učinit je dlouhotrvajícími. Tímto způsobem jsou vytvořeny předpoklady pro jejich uplatnění ve vhodné komunikační situaci. Formalní znalost gramatických pravidel neznamená i jejich aplikaci, a takové znalostijsou užitečné pouze tehdy, pokud pomáhají lépe pochopit některé systémové nesrovnalosti. Tj. překračování gramatických pravidel není pouze cílem samo o sobě. Vysvětlení gramatických pravidel, pokud učitel odhaduje, že je užitečné, by mělo být v souladu s věkem žáka, jeho poznávacími schopnostmi, znalostmi v mateřském jazyce a omezena na klíčové informace. Žáková znalost gramatických pravidel je vyhodnocovaná a hodnocena na použití v kontextu bez trvání na její výslovnem popisu.

Učitel respektuje to, že znalost jazyka u žáku není na stejné úrovni a tak pracuje s žáky jednotlivě. Pro žáky, kteří se začali učit český jazyk v prvním ročníku základní školy, bez znalosti, je důležité rozvíjet schopnost porozumět a psát příkazy, které obsahují prvky definované programem. Ve výrobě (montáž a vyjádření důkazů) na této úrovni je důležité, aby význam zprávy byl srozumitelný, zatímco gramatická správnost je postupně dosažena. Na této urovní se očekávají typické chyby, způsobené rušením a nedostatečným přetižováním materiálů. Chyby nejsou jen znamením neznámého materiálu, chyby naznačují, že je žák připraven komunikovat, což by měl učitel povzbudit (podporovat). Učitel rozhoduje o tom, kdy, jakým způsobem a jakým chýbám se opraví, uchovává současně účet k motivování žáků a že chyby se postpně snižují. V případě, že ve tříde existují i žáci, kteří již na začátku školy ovládli českým jazykem na určité urovní, je třeba očekávat mpžnost rychlého pokroku během školní docházky. Za takových okolností se předpokládá, že chyby budou menší a jejich korekce bude rychlá.

Právě, *jazykové* hodiny jsou vhodné pro příme a cílené přijetí jednotlivých segmentů, gramatických prvky českého jazyka. Během těhto hodin se doporučuje dynamická změna různých činností: ruzné typy poslechových cvičení, kontrola porozumění, opakovaání, gramatika a lexikální variace modelu, dopln’ování, přeměn’ující afirmativu na pochybné a negativní formy a podobně. Jazykové formátování textu zahrnuje dodržování předepsáných konvencí, správně použití morfologických forem slov, respektovat syntaktická pravidla, stanovení soudržnosti v textu, stejně jako používání vhodných lexikálních a stylistických prostředků.

Je žádoucí v hodinách *Českého jazyka s prvky národní kultury* využít poznatků srbštiny ve výuce za vhodných okolností a v srbsém jazyce, stejně jako v hodinách cizích jazyků. Výuka *Českého jazyka s prvky národní kultury* by měla být v korelaci s výukou těchto předmětů.

**LITERATURA**

Oblast *Literatura* předmětu *Český jazyk s prvky národní kultury* má na mysli,podle zpětné vazby z praxe, žáky kteří dosud nepoznali češtinu a jejichž jazykové dovednosti se nacházejí v pátem ročníku na elementární úrovní. Komunikace v češtině je těžké dosahnout, gramatické modely jsou nepovinné, protože žáci nemají možnost používat český jazyk, jejich slovník neobsahuje velké množství slov, slova z aktivní slovní zásoby velice snadno přechází do pasivní slovní zásoby a jsou zapomenuta, lexikum si osvojují pomaleji než žáci, kteří česky na určité úrovni uměli již před začátkem školy. Interferenční chyby se často vyskytují v takovém množství, že brání porozumění věty. Kvůli výše uvedeným důvodům by se důraz měl klást na lexikum a jazykové vzorce (modely), které žákům zajistí základ snadné komunikace v češtině.

V každé třídě se žákům zadává více textů, než kolik je povinných. Základním kritériem pro výběr textů je úroveň znalosti jazyka žáků. Kromě textů vybraných rozebírají žáci i texty dle výběru vlastního, přičemž se dbá na úroveň znalosti jazyka žáků i na to, co je zajímá. Kromě originálních literárních textů se budou rozebírat i texty vytvořené, které mají obohacovat lexikum, jež je považované za nezbytné v běžné každodenní komunikaci. Navrhuje se, aby učitel stanovil minimálně tři hodiny na rozbor jednoho textu/tématu. Básně určené k recitaci nutněne vyžadují rozbor, ani gramatické a lexikální vysvětlení jazykových jevů.

učební osnova programu *Literatura* se skládá z následujících funkcí jazyka:

– osvojení lexika určitého tematického okruhu, jež je potřebné pro každodenní komunikaci;

– čtení, popř. poslechu textu s cílem procvičování porozumění psaného a mluveného jazyka – procvičuje se čtení potichu a čtení s porozuměním;

– textových úkolů, které rozvíjejí schopnost text pochopit, procvičuje se psaní, sestavování a tvorba vět, jež obsahují známé lexikum a s ním spojené procvičování základních jazykových vzorců, stejně jako rozvíjení schopností sestavování vět mluveného jazyka (v psaných a mluvených cvičeních se tolerují interferenční chyby, které nebrání porozumění věty);

– odpovědí na otázky (ústní a písemné) pomáhajících žákovi zdokonalit sestavování vět v češtině, resp.jeho mluvení s očividnými interferenčními chybami – doporučuje se, aby učitel chyby opravoval odkazováním na správné tvary;

– reprodukce textu nebo jeho převyprávění, které rozvíjejí schopnost užití jazyka – žák by měl použít několik vět, aby utvářel a rozvíjel řečové dovednosti.

Literárně – umělecké, přizpůsobené a vytvořené texty jsou vhodné k interpretaci, přičemž se přihlíží k věku a předběžným znalostem žáka. Texty jsou zároveň východiskem pro procvičování nových slov a frází, jazykových vzorců, čtení, psaní, mluvení. Z výše uvedeného vyplývá, že tři hodiny určenéna jeden text slouží jak k rozboru, tak i k procvičování učiva.

Práce s textem se skládá z:

**1.** Sémantizace neznámých slov: sémantizaci je možné odvodit pomocí synonym, která žáci znají, vizuálním zobrazením slov, vytvářením kontrastních dvojic, popisováním slov jednoduchými větami. Učitel si musí dávat pozor, aby věta, pomocí níž vysvětluje neznámé slovo, obsahovala slova, která žáci znají. Učitel může slovo přeložit pouze v případě, že pro jeho vysvětlení neexistují jiné prostředky. Žákům se doporučuje, aby v hodině používali slovník.

**2.** Poslech nebo čtení textu: doporučuje se, aby učitel nejdřív text přečetl – tímto způsobem žáci slyší správnou výslovnost. Je vhodné používat audiovizuální prostředky. Úryvky prózy nebo poezie, které se žáci naučí nazpaměť, jim pomáhají osvojit si řečové modely a správnou intonaci.

Dramatizace textů se vztahuje nejen k veřejnému vystupování, ale i k mluvení o literárním díle, neboť představuje aspekt interpretace literárního díla. Pokud se žáci ztotožní s hrdiny literárního díla, mohou prožívat stejné pocity jako oni a vytvořit si na ně vlastní názor.

**1.** Kontextualizace nového lexika: žáci musí začlenit nová slova do větného kontextu, aby zároveň s tvořením vět procvičovali lexikum. Jejich věty by měly být jednoduché, aby se vyhnuli velkému počtu chyb, které nezbytně vznikají ve složitějších konstrukcích. Věta obsahující příliš mnoho chyb je pro posluchače nesrozumitelná. Kontextualizace nového lexika je důležitým prvkem funkčního užívání jazyka, neboť žákovi pomáhá při tvoření vět, rozvíjí jeho slovní zásobu a jazykové modely.

**2.** Otázky vztahující se k textu (v psané a ústní formě): proces porozumění textu se skládá z více etap, nejprve si však žáci musí nové lexikum osvojit a naučit se ho používat ve větách. Pomocí otázky vztahující se k textu lze zjistit, jak moc žák textu porozuměl. Otázky mají být založeny na lexiku, které si žáci už dříve osvojili s využitím lexika, jež se objevuje v textu. Otázky by měly být krátké. Část otázek by měla být položena psanou formou, část formou ústní. Primárně by se mělo procvičovat mluvení, a potom psaní.

**3.** Otázky k textu (v psané a ústní formě): žáci se na základě známého lexika snaží komunikovat v češtině, tolerují se chyby, které nebrání porozumění. Otázky by měly být v souladu se slovní zásobou žáků. Otázky jsou další úrovní v procesu osvojování jazykových dovedností majících za cíl pomoci žákovi komunikovat v češtině. Komunikovat v češtině je pro žáka často obtížné, je potřeba mu pomoci, aby při ústním, a následně i v psaném projevu použil konkrétní česká slova či výrazy.

**4.** Rozhovor o textu: v souladu s lexikem, kterým žáci disponují, je rozhovor založen na rozpoznávání hlavních hrdinů, jejich činnostech a zdůraznění jejich vlastností. Při procesu seznamování žáků s používáním jazyka by bylo vhodné, aby na základě textových modelů žáci sestavovali věty, bez kterýchse při mluveném projevu neobejdou. Při rozboru poezie se neklade důraz na literární teorii, ale na dojem, jenž lyrická báseň zanechává. Podporování žáků v porozumění motivům, básnickým obrazům a stylistickým prostředkům, souvisí jak s ilustrováním důležitých detailů, tak i s procvičováním intonace verše a všímáním si rýmu v básni.

**5.** Srovnávací přístup: učitel využívá texty ze srbské literatury, které žáci budou srovnávat s konkrétními texty z české literatury (pokud je to možné). Také uvádí příklady z filmové a divadelní produkce, nebo různé audiovizuální záznamy. Při rozboru literárního díla využívá výtvarné umění, hudební kulturu, komiks a různé druhy her (osmisměrky, rébusy, křížovky, asociace…). Když ve struktuře literárně-uměleckého dílanarazí na důležitý poetický prvek, učitel se snaží žákům vysvětlit základní pojmy týkající se vyprávění (narace, deskripce, dialog), a to s použitím znalostí získaných v hodinách srbštiny/hlavního jazyka: termíny syžet a fabule, funkce básnického obrazu, role stylistických prostředků a jiné základní poetické rysy textu.

**6.** Vytvoření krátkého textu v psané nebo v ústní formě na základě přizpůsobeného literárního textu: výše uvedená úroveň použití českého jazyka v ústní nebo v psané formě představuje hlavní cíl programu *Literatura*. Snaha o samostatné vytvoření kratšího textu v rozsahu pěti nebo šesti stránek (ve dvojicích nebo ve skupině) představuje vyšší úroveň naplnění komunikační funkce jazyka. Žáci rozvíjí mechanismus použití jazykové struktury a modelů, spojují slova do vět, při dodržování gramatické struktury, a potom spojují věty do kratšího textu. Proces se týká jak mluveného, tak i psaného textu.

Základní funkcí literárně-uměleckých a přizpůsobených textů je nejen příprava žáků na komunikaci, ale i seznámení je s významnými literárními díly, kulturou, dějinami a tradicemi českého národa. Tato oblast zapojuje rovněž seznamování se s jinými aspekty materiální a duchovní kultury Čechů, např. s oslavami důležitých svátků v jejich místní, ale i v národní kultuře. Co se týče všímání si podobností a rozdílů mezi oslavami určitých svátků (pokud existují) u většiny národa a u ostatních nacionálních komunit, které spolu žijí na konkrétních místech, doporučuje se využití srovnávacího přístupu.

**JAZYKOVÁ KULTURA**

Učební osnova předmětu *Český jazyk s prvky národní kultury* slouží k obohacování jazykové kultury žáků, což je jednou z hlavních metodických povinností učitele. Učitel by měl vyhodnotit komunikační schopnosti každého žáka a na základě toho přizpůsobit jazykový materiál, což by mělo přispět k funkčnímu využití jazyka nejen ve výuce, ale i ve všech dalších životních situacích, ve škole a mimo ni, kde je správná jazyková komunikace podmínkou k úplnému dorozumění.

Jazyková komunikace slouží k ovládání pasivních a aktivních řečových dovedností, jako jsou např. poslech, čtení, psaní a mluvení. Základním rysem kultuálního metodického přístupu k výuce jazyka a jazykové kultury je současné rozvíjení schopností žáků ve všech čtyřech dovednostech, jež by měly být přizpůsobené kognitivním schopnostem a jazykovému prostředí žáků. Výsledky v oboru *Jazyková kultura* jsou koncipovány tak, aby na jedné straně zajistily dosažení minima jazykových dovedností, na druhé straně neomezily žáky, kteří jsou schopni většího pokroku. Kvůli specifičnosti výuky by se očekávané výsledky měly zrealizovat pomocí jazykových aktivit, které jsou z metodického aspektu podobnější výuce cizího jazyka, než jazyka mateřského.

*Poslech* je první jazykovou dovedností, se kterou se žáci potkávají ve výuce *Českého jazyka s prvky národní kultury*. Tato dovednost umožňuje žákovi seznámit se: s melodií jazyka, jeho hláskovým systémem, intonací slov a vět. Cílem poslechu má být jak porozumění, tak i předpoklad pro verbální produkci, resp. komunikaci. Dovednost poslechu se skládá ze cvičení, jako jsou např. reagování na instrukce učitele nebo na instrukce prostřednictvím audio-záznamu, spojení zvukového materiálu s ilustrací, propojení pojmů ve cvičebnici, označování správných a nesprávných výrazů, určení chronologie apod.

*Mluvení* je nejsložitější jazykovou dovedností, neboť obsahuje ovládání všech elementů jazyka (foneticko-fonologických, morfologických, syntaktických a lexikálních). Mluvení se nejčastěji uskutečňuje ve formě dialogu, tedy vyžaduje porozumění (mluvčího). Kromě toho mluvení představuje dovednost, která vyžaduje určitou rychlost a včasnou reakci. Stejně jako u psaní jde o produktivní dovednost umožňující žákovi vyjádřit se v češtině, položit otázku, interpretovat určitý obsah a zúčastnit se komunikace s dalšími lidmi. Do procvičování mluveného projevu lze zapojit následující aktivity: zpívání a hraní si ve skupině, rozřazování objektů do skupin a jejich srovnávání (podle velikosti, tvaru, barvy atd.), hádání předmětů nebo obličejů, výklad gest atd. Aktivity ústní a psané interakce obsahují např. řešení aktuálních problémů ve třídě, resp. domlouvání se na činnostech, společné vytváření ilustrativních materiálů (alb s fotografiemi z výletů nebo oslav, týdenních plánů z výletů nebo setkání apod.), interaktivní učení, spontánní rozhovor, práce ve dvojicích, v malých nebo ve větších skupinách (mini-dialogy, hra v roli aj.).

*Čtení* je jazykovou dovedností, ve které se předpokládá porozumění grafickému systému jazyka (písmen), jejich hlasové realizaci, vytvoření slov z hlasů a vět ze slov při dodržování určitých rytmických a prozodických pravidel. Cílem čtení musí být porozumění přečteného textu, neboť jedině v tom případě čtení představuje jazykovou kompetenci. Dovednost čtení s porozuměním se skládá ze cvičení, jako jsou např. spojování hlasů a písmen, odpovídání na jednoduché otázky vztahující se k textu, pravdivá – nepravdivá tvrzení, výběr z variant, splnění přečtených návodů a rozkazů, všímání si rozlišujících znaků ukazujících na gramatické specifičnosti (rod, číslo, slovesný čas, osoba apod.).

*Psaní* je produktivní jazykovou dovedností, ve které je vyjádření jazykového obsahu požadované v psané formě s použitím vhodných písmen a dodržováním pravopisných pravidel. Pokud mateřský jazyk žáků není čeština, zvláštní pozornost by měla být věnována písmenům, pro která v jejich jazycích neexistuje ekvivalent. Cílem psaní je jazykové vyjadřování psanou formou, tedy vyžaduje porozumění. Dovednost psaní předpokládá i cvičení, jako jsou např. spojení hlasů a písmen, nahrazování a hledaní chybějících slov (dokončení řady slov, vyškrtnutí slova, které do řady nepatří, osmisměrky, křížovky apod.), spojení kratšího textu a vět s obrázky/ilustracemi, vyplnění formuláře (přihláška do kurzu, předplatné dětského časopisu, nálepky na cestovní tašku apod.), psaní přání a pohledů, psaní kratších textů aj.

Jazyková kultura také předpokládá rozvoj běžných postupů k jazykové produkci (mluvení a psaní), a to s použitím následujících metod: vymyšlení tématu, hledání struktury, zaujetí postojů, stanovení cíle mluveného/psaného textu, uspořádaní mluvení/textu ve skladu s tématem, strukturou a cílem. Postupy specifické pro mluvenou produkci obsahují: hovorový styl (vhodný výběr slov), memorování řeči, přípravu k projevu (dýchání, hlasová modulace a dikce), výraz obličeje, gestikulaci a držení těla.

Žáci v páté třídě základní školy pracují na více druhů a typů mluvených a psaných textů, jako jsou např. deskriptivní text, narativní, informativní, argumentační a regulační text.

Výše uvedené čtyři dovednosti jsou v učebních osnovách dvou programů vzájemně propojené, tedy jasně popisují, jak žáci získávají předstih v oboru *Jazyková kultura*. Tematické obsahy představují lexikálně-sémantickou rovinu, ve které se procvičují jazykové obsahy. Tematické jednotky předkládají reálné, každodenní situace, ve kterých komunikace probíhá. Pro každou tematickou jednotku jsou navrhnuty tematické skupiny, které mají být doplněny příslušným lexikem, jež odpovídá doporučenému počtu nových slov. Tematické jednotky se opakují, obohacují se novým lexikem a novými komunikačními situacemi, což se používá u všech tematických jednotek.

Výběr lexika je částečně podmíněny obsahem programů *Jazyk* a *Literatura*, ale záleží i na odhadu učitele, zda nějaké lexikum a jeho frekvenci pokládá za potřebné, aby se dosáhlo informativnosti a přirozenosti v komunikaci. Hodně slov se nevztahuje pouze k jednomu tématu, prolínají se a spojují se do nových sémantických řad, což vychází z dobře vymyšlených mluvených a psaných cvičení učitele. Důraz se klade jak na výběrový přístup k lexiku, tak i na počet lexémů, jenž se osvojuje během jedné vyučovací hodiny. Jedna vyučovací hodina by se neměla skládat z více než pěti nových slov, která budou vysvětlena a procvičována pomocí větného kontextu. Nejefektivnější by bylo, kdyby žák za každé nové slovo vymyslel (minimální) kontext, tedy větu. Učitel zjišťuje, jestli žák novému slovu porozuměl, podporuje ho, aby používal již osvojené znalosti z lexika a gramatiky. Žáci získávají sebedůvěru, neboť mohou vyslovit nebo napsat věty v češtině.

Funkční a úsporné spojování podoblasti předmětu *Český jazyk s prvky národní kultury* (Jazyk, Literatura, Jazyková kultura) umožňuje osvojení si jejich obsahů a uskutečnění předpokládaných výsledků přirozeným a spontánním způsobem. Jedny obsahy vyplývají z druhých, mezi sebou se doplňují a prolínají. Na vybraných úryvcích literárně-uměleckých, neuměleckých a přizpůsobených textů lze rozvíjet různé komunikační dovednosti. Procvičováním mluvení se vymezují směrnice pro psaní esejů. Kreativní aktivity ve výuce pomáhají žákům v jejich ústním a písemném vyjadřování. Čtení s porozuměním má vliv na obohacování lexika a plynulost procesu mluvení atd. Sladěnost výsledků s jazykovými kompetencemi učitelovi umožňuje nejen sledování pokroku každého žáka, ale i povšimnutí si problémů ve vývoji jednotlivých dovedností, což velice usnadňuje proces výuky a učení se jazyka.

4. UPUTSTVO ZA OSTVARIVANjE PROGRAMA PREPORUČENE VRSTE AKTIVNOSTI I NAČINI OSTVARIVANjA PROGRAMA

Preporučene vrste aktivnosti u obrazovno-vaspitnom radu date su u programima za svaki obavezni predmet i izborni program u delu *Uputstvo za ostvarivanje programa*

5. PREPORUKE ZA PRIPREMU INDIVIDUALNOG OBRAZOVNOG PLANA ZA UČENIKE KOJIMA JE POTREBNA DODATNA OBRAZOVNA PODRŠKA

**5.1.Individualni obrazovni plan za socijalno uskraćene učenike i učenike sa smetnjama u razvoju i invaliditetom**

Individualni obrazovni plan se priprema za učenike kojima je usled socijalne uskraćenosti, smetnji u razvoju, invaliditeta, kasnijeg uključivanja u školovanje, nedovoljnog poznavanja jezika i drugih razloga potrebna dodatna obrazovna podrška. Cilj individualnog obrazovnog plana jeste postizanje optimalnog uključivanja takvih učenika u redovan obrazovno-vaspitni rad i njihovo osamostaljivanje u vršnjačkom kolektivu. Za svakog učenika pojedinačno, prema njegovim specifičnim potrebama i mogućnostima, priprema se prilagođen način obrazovanja koji obuhvata individualni obrazovni plan, program i način rada koji sadrže: 1) dnevni raspored aktivnosti časova nastave u odeljenju; 2) dnevni raspored rada sa licem koje pruža dodatnu podršku i učestalost te podrške; 3) ciljeve obrazovno-vaspitnog rada; 4) posebne standarde postignuća i prilagođene standarde za pojedine ili sve predmete sa obrazloženjem za odstupanje; 5) program po predmetima, u kome je precizirano koji sadržaji se obrađuju u odeljenju, a koji u radu sa dodatnom podrškom; 6) individualizovan način rada nastavnika, izbor adekvatnih metoda i tehnika obrazovno-vaspitnog rada. Individualni obrazovni plan donosi pedagoški kolegijum na predlog stručnog tima za inkluzivno obrazovanje. Tim za inkluzivno obrazovanje čine odeljenjski starešina i predmetni nastavnici, stručni saradnik škole, roditelj/staratelj, a po potrebi pedagoški asistent i stručnjak van škole, na predlog roditelja/staratelja. Roditelj/staratelj daje saglasnost za sprovođenje individualnog obrazovnog plana. Nastavnik pri planiranju svog rada u odeljenju usklađuje svoj plan sa individualnim obrazovnim planom učenika. Sprovođenje individualnih obrazovnih planova prati prosvetni savetnik.

**5.2. Individualni obrazovni plan za učenike sa izuzetnim sposobnostima**

Za učenike sa izuzetnim sposobnostima, škola obezbeđuje izradu, donošenje i ostvarivanje individualnog obrazovnog plana kojim se vrši proširivanje i produbljivanje sadržaja obrazovno-vaspitnog rada. Individualni obrazovni plan je poseban akt, koji ima za cilj optimalni razvoj učenika i ostvarivanje ishoda obrazovanja i vaspitanja, u skladu sa propisanim ciljevima i principima, odnosno zadovoljavanja obrazovno-vaspitnih potreba učenika Individualni obrazovni plan uključuje: 1) pedagoški profil učenika, u kom su opisane njegove jake strane i potrebe za podrškom; 2) plan individualizovanog načina rada, kojim se predlažu određeni vidovi prilagođavanja nastave (prostora i uslova, metoda rada, materijala i učila) specifičnim potrebama učenika i 3) plan aktivnosti, kojim se predviđeni oblici dodatne podrške operacionalizuju u niz konkretnih zadataka i koraka, i specifikuje raspored, trajanje, realizatori i ishodi svake aktivnosti.

Individualni obrazovni plan donosi pedagoški kolegijum na predlog tima za inkluzivno obrazovanje, odnosno tima za pružanje dodatne podrške učeniku. Tim za pružanje dodatne podrške čine: nastavnik predmetne nastave, stručni saradnik škole, roditelj/staratelj, a po potrebi i stručnjak van škole, na predlog roditelja/staratelja. Roditelj/staratelj daje saglasnost za sprovođenje individualnog obrazovnog plana. Nastavnik pri planiranju svog rada u odeljenju usklađuje svoj plan sa individualnim obrazovnim planom učenika, uključujući mere i aktivnosti predviđene individualnim obrazovnim planom. On se ostvaruje dominatno u okviru zajedničkih aktivnosti u odeljenju a u skladu sa potrebama učenika, na osnovu odluke tima za pružanje dodatne podrške učeniku, delom može da se ostvaruje i van odeljenja.

Sprovođenje individualnih obrazovnih planova prati prosvetni savetnik.

6. NAČIN PRILAGOĐAVANjA PROGRAMA

**6.1. Način prilagođavanja programa predmeta od značaja za nacionalnu manjinu**

U nastavi predmeta od značaja za nacionalnu manjinu (istorija, muzička kultura i likovna kultura) izučavaju se dodatni sadržaji koji se odnose na istorijsko i umetničko nasleđe određene manjine. Od nastavnika se očekuje da, u okvirima definisanog godišnjeg fonda časova, obrade i dodatne sadržaje, obezbeđujući ostvarivanje cilja predmeta, standarda postignuća učenika i definisanih ishoda. Da bi se ovo postiglo veoma je važno planirati i realizovati nastavu na taj način da se sadržaji iz kulturno-istorijske baštine jedne manjine ne posmatraju i obrađuju izolovano, već da se povezuju i integrišu sa ostalim sadržajima programa koristeći svaku priliku da se desi učenje koje će kod učenika jačati njihov osećaj pripadnosti određenoj nacionalnoj manjini.

**6.2. Način prilagođavanja programa za dvojezično obrazovanje**

Škola, u skladu sa neophodnim uslovima za rad u dvojezičnoj nastavi i kvalifikovanim stručnim kadrom, određuje predmete, fond časova koji će se realizovati na stranom jeziku kao i način ostvarivanja nastave koja se odvija na stranom jeziku.

7. DRUGA PITANjA OD ZNAČAJA ZA OSTVARIVANjE PROGRAMA NASTAVE I UČENjA

**7.1. Uputstvo za ostvarivanje slobodnih nastavnih aktivnosti**

Slobodne nastavne aktivnosti škola planira Školskim programom i Godišnjim planom rada. One mogu biti iz prirodnih ili društvenih nauka, umetnosti i kulture, tehnike, kao i drugih oblasti u skladu sa interesovanjima učenika, prostornim i ljudskim resursima. Škola je u obavezi da učenicima ponudi listu od tri slobodne nastavne aktivnosti, a učenik obavezno bira jednu od njih i pohađa tokom cele školske godine. Slobodne nastavne aktivnosti realizuju se po programu koji priprema škola ili po programima koji su prethodno doneti kao izborni (npr. Svakodnevni život u prošlosti, Crtanje, slikanje, vajanje, Čuvari prirode, Hor i orkestar, Šah i sl.). Svrha ovih aktivnosti je osnaživanje učenika da prepoznaju svoja interesovanja i sposobnosti koje su važne za profesionalni razvoj i donošenje odluka za nastavak školovanja i zato učenici mogu svake godine birati različite slobodne nastavne aktivnosti. Nastavu treba tako organizovati da učenici imaju što više mogućnosti za aktivno učešće, za interakciju sa drugim učenicima, korišćenje različitih izvora informacija i savremenih tehnologija.

**7.2. Uputstvo za ostvarivanje vannastavnih aktivnosti**

Škola je u obavezi da svojim Školskim programom i Godišnjim planom rada predvidi različite programe vannastavnih aktivnosti u skladu sa interesovanjima učenika, resursima i prostornim mogućnostim. Pored organizacije izleta, ekskurzije, poseta izložbama i saradnje sa lokalnom samoupravom, učenicima treba ponuditi veći broj društvenih, tehničkih, humanitarnih, sportskih i kulturnih aktivnosti. Nastavnici, odeljenske starešine i stručni saradnici kroz svoj neposredni rad sa učenicima upoznaju ih sa ponudom vanastavnih aktivnosti, njihovim sadržajem, načinom rada i svrhom. Takođe, potrebno je da i roditelji budu upoznati sa ponudom škole i motivisani da njihova deca izaberu one aktivnosti koje im najviše odgovaraju.

Plan i program vannastavnih aktivnosti škola sama priprema u skladu sa iskazanim interesovanjima učenika i svojim mogućnostima. Izbor načina rada treba da bude u funkciji podsticanja aktivnog učešće učenika i njihove samostalnosti. Neke aktivnosti mogu biti tako organizovane da ih zajednički vode dva i više nastavnika (na primer: drama, pokret, muzika).

Učešće učenika u društvenim, tehničkim, humanitarnim, sportskim i kulturnim aktivnostima doprinosi mnogim važnim ishodima obrazovanja i vaspitanja, kao što su:

– zadovoljenje različitih obrazovnih potreba i interesovanja učenika;

– prepoznavanje profesionalnih sposobnosti i interesovanja, upoznavanje sa svetom rada;

– nadogradnja ishoda koji se ostvaruju u okviru redovne nastave i doprinose razvoju međupredmetnih ishoda;

– unapređivanje različitih sposobnosti (intelektualne, fizičke, kreativne, radne...);

– jačanje kapaciteta učenika za razlikovanje bezbednog od nebezbednog ponašanja i zaštitu od rizičnog ponašanja;

– podsticanje humanog i odgovornog odnosa prema sebi, drugima i okruženju, jačanje osetljivosti za one kojima je potrebna pomoć (npr. stari i bolesni);

– unapređivanje različitih vrsta pismenosti (jezičke, medijske, kulturne, naučne...);

– kultivisanje korišćenja slobodnog vremena;

– podsticanje interkulturalnog dijaloga;

– razumevanje koncepta inkluzije i jačanje osetljivosti za različitost;

– jačanje generacijskih veza između učenika različitih odeljenja bez kompetitivnosti;

– relaksacija, rasterećenje napetosti učenika, samoiskazivanje;

– jačanje veze sa lokalnom zajednicom;

– razvoj osećanja pripadnosti svojoj školskoj zajednici;

– podsticanje samostalnosti, proaktivnosti i preduzimljivost;

– priprema za rešavanje različitih životnih situacija;

– promocija škole i njenog identiteta.

– Škola treba da nastoji da rezultati rada učenika u okviru vannastavnih aktivnosti postanu vidljivi kako u okviru škole tako i šire kao što su organizovanje predstava, izložbi, bazara, objavljivanje na sajtu, smotre stvaralaštva, sportski susreti i dr.

**HOR**

Svaka osnovna škola je obavezna da organizuje rad horova.

Horovi mogu biti organizovani kao: hor mlađih razreda, hor starijih razreda ili hor na nivou škole, od 1. do 8. razreda. Pevanje u horu ima svoj obrazovni i vaspitni cilj.

Obrazovni cilj obuhvata razvijanje sluha i ritma, širenje glasovnih mogućnosti i učvršćivanje intonacije, sposobnost za fino nijansiranje i izražajno pevanje primenom elemenata muzičke izražajnosti (tempo, dinamika...), upoznavanje stranih jezika, literarnih tekstova, što sve vodi ka razvijanju estetskih kriterijuma.

Vaspitni cilj obuhvata razvijanje osećanja pripadnosti kolektivu – timski rad, razvijanje tolerancije, discipline, poštovanja različitosti i pravila ponašanja, razvijanje odgovornosti, sticanje samopouzdanja, savaladavanje treme i pružanje pomoći u smislu vršnjačkog učenja i saradnje.

Značajan je uticaj muzike na zdravlje (psihološki, sociološki, emocionalni razvoj), tako da i pevanje u horu značajno doprinosi smanjenju stresa, agresivnosti i poboljšanju zdravlja uopšte.

Repertoar školskih horova obuhvata odgovarajuća dela domaćih i stranih autora raznih epoha, kao i narodne, prigodne, pesme savremenih dečijih kompozitora i kompozicije sa festivala dečijeg stvaralaštva. U toku školske godine potrebno je sa horom izvesti najmanje deset dvoglasnih i troglasnih kompozicija, a cappella ili uz instrumentalnu pratnju. Pri izboru pesama nastavnik treba da pođe od uzrasta učenika, procene glasovnih mogućnosti, i primerenog literalnog sadržaja.

Nastavnik formira hor na osnovu provere sluha i pevačkih sposobnosti učenika, dikcije i osećaja za ritam, nakon čega sledi klasifikovanje pevača po glasovima.

Horske probe se izvode odvojeno po glasovima i zajedno. Program rada sa horom treba da sadrži prigodne kompozicije, kao i dela ozbiljnije umetničke vrednosti, u zavisnosti od mogućnosti ansambla.

Sadržaj rada:

1. odabir i razvrstavanje glasova;

2. vežbe disanja, dikcije i intonacije;

3. horsko raspevavanje i tehničke vežbe;

4. intonativne vežbe i rešavanje pojedinih problema iz horske partiture (intervalski, harmonski, stilski);

5. muzička i psihološka obrada kompozicije;

6. uvežbavanje horskih deonica pojedinačno i zajedno;

7. ostvarivanje programa i nastupa prema Školskom i Godišnjem programu rada škole.

Na časovima hora, nastavnik treba da ukaže na građu i važnost mehanizma koji učestvuje u formiranju tona u okviru pevačkog aparata. Disanje, dikcija i artikulacija predstavljaju osnovu vokalne tehnike pa tako vežbe disanja i raspevavanja moraju biti stalno zastupljene. Uslov pravilnog disanja i pravilno držanje tela. Preporučuje se kombinovano disanje, nos i usta istovremeno, i to trbušno, dijafragmatično disanje. Pevač na slušaoca deluje i tonom i rečju. U tom smislu nastavnik treba da insistira na dobroj dikciji koja podrazumeva jasan i razgovetan izgovor teksta, odnosno samoglasnika i suglasnika, ali i na pravilnom akcentovanju reči. Preporučljivo je pevanje vokala na istoj tonskoj visini, uz minimalno pokretanje vilice u cilju izjednačavanja vokala, a u cilju dobijanja ujednačene horske boje.

Kod obrade nove pesme ili kompozicije prvo se pristupa detaljnoj analiza teksta. Ukoliko je tekst na stranom jeziku, učenici moraju naučiti pravilno da čitaju tekst, izgovaraju nove, nepoznate glasove koji ne postoje u maternjem jeziku i upoznaju se sa značenjem teksta. U okviru analize teksta važno je obratiti pažnju i na akcentovanje reči i slogova u zavisnosti od dela takta u kome se nalaze i melodijskog toka. Sledi analiza notnog teksta i usvajanje melodije u fragmentima. Ova faza pripreme zahteva odvojene probe po glasovima. Na zajedničkoj probi hora, nakon usvajanja pesme/kompozicije u celini treba obatiti pažnju na dinamiku i agogiku.

Obrađene kompozicije izvoditi na redovnim školskim aktivnostima (Dan škole, Svečana poslava povodom obeležavanja školske slave Svetog Save, Godišnji koncert...), kulturnim manifestacijama u školi i van nje, kao i na festivalima i takmičenjima horova, kako u zemlji, tako i van nje.

**Preporučene kompozicije za rad horova**

**Himne**:

– Državna himna

– Himna Svetom Savi

– Himna škole

**– Kanoni**:

– Nepoznat autor, *Dona nobis pacem*

– Luiđi Kerubini, *Na času pevanja*

– Volfgang Amadeus Mocart, *Noć je mirna*

– J. G. Ferari, *Kukavica*

– Jozef Hajdn, *Mir je svuda*

– Vojislav Ilić, *Sine musica*

**– Pesme domaćih autora:**

– Konstantin Babić, *Balada o dva akrepa*

– Isidor Bajić, *Srpski zvuci*

– Zlatan Vauda, *Mravi*

– Zlatan Vauda, *Pahuljice*

– Slavko Gajić, *Tužnamuha*

– Dejan Despić, *Kiša*

– Dejan Despić, *Oglasi*

– Dejan Despić, *Smejalica*

– Vladimir Đorđević, *Veće vrana*

– Vojislav Ilić, *Vodenica*

– Davorin Jenko, *Bože pravde*

– Davorin Jenko, pesme iz *Đida*

– Petar Konjović,*Vragolan*

– Josif Marinković,*LJubimče proleća*

– Miloje Milojević,*Vetar*

– Miloje Milojević,*Mladost*

– Miloje Milojević,*Muha i komarac*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Druga rukovet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Deseta rukovet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Jedanaesta rukovet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Na ranilu*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Al` je lep ovaj svet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Pazar živine*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Slavska*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Tebepojem*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *HimnaVuku*

– Vojislav Simić, *Pošla mi moma na voda*

– Todor Skalovski, *Makedonska humoreska*

– Marko Tajčević, *Dodolske pesme*

– Marko Tajčević, *Prva svita iz Srbije*

– Šistek-Babić, *Oj, Srbijo*

– Miodrag Govedarica, *Suguba jektenij*

**– Strani kompozitori:**

– Autor nepoznat, *La Violetta*

– Palestrina, *Benedictus*

– Orlando di Laso, *Eho*

– Luka Marencio, *Ad una fresca riva*

– Đovani da Nola, *Chi la gagliarda*

– Palestrina,*Vigilate*

– Karl Marija fon Veber, *Jeka*

– Volfgang Amadeus Mocart, *Uspavanka*

– Bedžih Smetana, *Doletele laste*

– Franc Supe, *Proba za koncert*

– Johanes Brams, *Uspavanka*

– Frederik Šopen, *Želja*

– Frederik Šubert, *Pastrmka*

– Gambar Gusejnli, *Moji pilići*

– Georgi Dimitrov, *Ana mrzelana*

– Svetoslav Obretenov, *Gajdar*

– Zoltan Kodalj, *Katalinka*

– Zoltan Kodalj, *Hidlo Vegen*

– Josip Kaplan, *Žuna*

**ORKESTAR**

Orkestar je instrumentalni sastav od najmanje 10 izvođača koji sviraju u najmanje tri samostalne deonice. U zavisnosti od uslova koje škola ima, mogu se obrazovati orkestri blok flauta, tamburica, gudačkog sastava, harmonika, mandolina kao i mešoviti orkestri.

Sadržaj rada:

1. izbor instrumenata i izvođača u formiranju orkestra;

2. izbor kompozicija prema mogućnostima izvođača i sastavu orkestra;

3. tehničke i intonativne vežbe;

4. raspisivanje deonica i uvežbavanje po grupama (prstomet, intonacija, fraziranje);

5. spajanje po grupama (I-II; II-III; I-III);

6. zajedničko sviranje celog orkestra, ritmičko-intonativno i stilsko oblikovanje kompozicije.

U izboru orkestarskog materijala i aranžmana voditi računa o vrsti ansambla, uzrastu učenika i njihovim izvođačkim sposobnostima. Repertoar školskog orkestra čine dela domaćih i stranih kompozitora raznih epoha u originalnom obliku ili prilagođena za postojeći školski sastav. Školski orkestar može nastupiti samostalo ili kao pratnja horu.

OSTALI OBLICI OBRAZOVNO-VASPITNOG RADA

U svakoj osnovnoj školi ima dece čije se interesovanje i ljubav za muziku ne mogu zadovoljiti samo onim što im pruža redovna nastava. Za takvu decu može se organizovati dodatna nastava ili sekcije gde se mogu uključiti u razne grupe.

U zavisnosti od afiniteta, kreativnih sposobnosti ili izvođačkih mogućnosti učenika rad se može organizovati kroz sledeće aktivnosti:

– solističko pevanje,

– grupe pevača,

– „Mala škola instrumenta” (klavir, gitara, tambure...),

– grupe instrumenata,

– mladi kompozitori,

– mladi etnomuzikolozi (prikupljanje malo poznatih ili gotovo zaboravljenih pesama sredine u kojoj žive),

– muzičko-kreativne radionice (pravljenje muzičkih instrumenata, ilustracije vezane za nastavu muzičke kulture i školske muzičke događaje, ažuriranje školskog sajta, kreiranje, organizacija i realizacija muzičkih događaja...),

– ritmičke radionice (moderni i tradicionalni ples, ritmičke igre, „bit boksing” – vokalne perkusije, igre čašama, štapovima...),

– posete koncertima u školi i van nje (koncerti eminentnih umetnika, koncerti u organizaciji Muzičke omladine ili nekog drugog udruženja, koncerti učenika muzičkih škola, prijatelja škole, projekcije muzičkih filmova...).

Program rada treba prilagoditi individualnim mogućnostima, zrelosti i nivou prethodnog znanja svakog učenika.

**PROGRAM NASTAVE I UČENjA  
ZA ŠESTI RAZRED OSNOVNOG OBRAZOVANjA I VASPITANjA**

1. CILJEVI OSNOVNOG OBRAZOVANjA I VASPITANjA SU:

1) obezbeđivanje dobrobiti i podrška celovitom razvoju učenika;

2) obezbeđivanje podsticajnog i bezbednog okruženja za celoviti razvoj učenika, razvijanje nenasilnog ponašanja i uspostavljanje nulte tolerancije prema nasilju;

3) sveobuhvatna uključenost učenika u sistem obrazovanja i vaspitanja;

4) razvijanje i praktikovanje zdravih životnih stilova, svesti o važnosti sopstvenog zdravlja i bezbednosti, potrebe negovanja i razvoja fizičkih sposobnosti;

5) razvijanje svesti o značaju održivog razvoja, zaštite i očuvanja prirode i životne sredine i ekološke etike, zaštite i dobrobiti životinja;

6) kontinuirano unapređivanje kvaliteta procesa i ishoda obrazovanja i vaspitanja zasnovanog na proverenim naučnim saznanjima i obrazovnoj praksi;

7) razvijanje kompetencija za snalaženje i aktivno učešće u savremenom društvu koje se menja;

8) pun intelektualni, emocionalni, socijalni, moralni i fizički razvoj svakog učenika, u skladu sa njegovim uzrastom, razvojnim potrebama i interesovanjima;

9) razvijanje ključnih kompetencija za celoživotno učenje, razvijanje međupredmetnih kompetencija za potrebe savremene nauke i tehnologije;

10) razvoj svesti o sebi, razvoj stvaralačkih sposobnosti, kritičkog mišljenja, motivacije za učenje, sposobnosti za timski rad, sposobnosti samovrednovanja, samoinicijative i izražavanja svog mišljenja;

11) osposobljavanje za donošenje valjanih odluka o izboru daljeg obrazovanja i zanimanja, sopstvenog razvoja i budućeg života;

12) razvijanje osećanja solidarnosti, razumevanja i konstruktivne saradnje sa drugima i negovanje drugarstva i prijateljstva;

13) razvijanje pozitivnih ljudskih vrednosti;

14) razvijanje kompetencija za razumevanje i poštovanje prava deteta, ljudskih prava, građanskih sloboda i sposobnosti za život u demokratski uređenom i pravednom društvu;

15) razvoj i poštovanje rasne, nacionalne, kulturne, jezičke, verske, rodne, polne i uzrasne ravnopravnosti, razvoj tolerancije i uvažavanje različitosti;

16) razvijanje ličnog i nacionalnog identiteta, razvijanje svesti i osećanja pripadnosti Republici Srbiji, poštovanje i negovanje srpskog jezika i maternjeg jezika, tradicije i kulture srpskog naroda i nacionalnih manjina, razvijanje interkulturalnosti, poštovanje i očuvanje nacionalne i svetske kulturne baštine;

17) povećanje efikasnosti upotrebe svih resursa obrazovanja i vaspitanja, završavanje obrazovanja i vaspitanja u predviđenom roku sa minimalnim produžetkom trajanja i smanjenim napuštanjem školovanja;

18) povećanje efikasnosti obrazovanja i vaspitanja i unapređivanje obrazovnog nivoa stanovništva Republike Srbije kao države zasnovane na znanju.

2. PROGRAMI ORIJENTISANI NA ISHODE I PROCES UČENjA

Struktura programa svih nastavnih predmeta je koncipirana na isti način. Na početku se nalazi cilj nastave i učenja predmeta za drugi ciklus obrazovanja i vaspitanja. U tabeli koja sledi, u prvoj koloni, definisani su predmetni ishodi za kraj šestog razreda, u drugoj koloni date su oblasti i/ili teme, a u trećoj se nalaze predmetni sadržaji. Iza tabele nalaze se ključni pojmovi sadržaja programa i preporuke za ostvarivanja nastave i učenja konkretnog predmeta pod naslovom *Uputstvo za didaktičko-metodičko ostvarivanje programa*.

Programi nastave i učenja zasnovani su na opštim ciljevima i ishodima obrazovanja i vaspitanja i potrebama i mogućnostima učenika šestog razreda. Usmereni su na proces i ishode učenja, a ne na same sadržaje koji sada imaju drugačiju funkciju i značaj. Sadržaji više nisu cilj sami po sebi, već su u funkciji ostvarivanja ishoda koji su definisani kao funkcionalno znanje učenika tako da pokazuju šta će učenik biti u stanju da učini, preduzme, izvede, obavi zahvaljujući znanjima, stavovima i veštinama koje je gradio i razvijao tokom jedne godine učenja konkretnog nastavnog predmeta. Ovako koncipirani programi podrazumevaju da ostvarenost ishoda vodi ka razvijanju kompetencija, i to kako opštih i specifičnih predmetnih, tako i ključnih, kao i međupredmetnih.

Pregledom ishoda koji su dati u okviru pojedinih programa nastave i učenja može se videti kako se postavljaju temelji razvoja ključnih i opštih međupredmetnih kompetencija koje želimo da naši učenici imaju na kraju osnovnog obrazovanja. Na putu ostvarivanja cilja i ishoda ključna je uloga nastavnika koji dobija značajan prostor za slobodu izbora i povezivanje sadržaja; metoda, postupaka i tehnika nastave i učenja i aktivnosti učenika. Orijentacija na proces učenja i ishode stara se ne samo o rezultatima, već i načinu na koji se uči, odnosno kako se gradi i povezuje znanje u smislene celine, kako se razvija mreža pojmova i povezuje znanje sa praktičnom primenom.

Programi nastave i učenja namenjeni su, pre svega, nastavnicima koji neposredno rade sa učenicima, ali i onima koji na posredan način uzimaju učešće u obrazovanju i vaspitanju. Zato treba imati u vidu da terminologija, koja je korišćena u programima nastave i učenja, nije namenjena učenicima i treba je prilikom definisanja konkretnih nastavnih jedinica, bilo za neposredan rad sa učenicima, bilo za potrebe udžbeničkih i didaktičkih materijala, prilagoditi uzrastu učenika. Programi nastave i učenja su nastavnicima polazna osnova i pedagoško polazište za razvijanje obrazovno-vaspitne prakse: za planiranje godišnjih i operativnih planova, neposrednu pripremu za rad kao i okvir za preispitivanje prakse razvijanja planova, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja nastave i učenja kroz sopstvena promišljanja, razgovor sa kolegama itd.

Obrazovno-vaspitna praksa je složena, promenljiva i ne može se do kraja i detaljno unapred predvideti. Ona se odvija kroz dinamičnu spregu međusobnih odnosa i različitih aktivnosti u socijalnom i fizičkom okruženju, u jedinstvenom kontekstu konkretnog odeljenja, konkretne škole i konkretne lokalne zajednice. Zato, umesto izraza realizovati program, bolje je reći da se na osnovu datih programa planira i ostvaruje nastava i učenje koje odgovara konkretnim potrebama odeljenja.

3. OBAVEZNI PREDMETI

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **SRPSKI JEZIK I KNjIŽEVNOST** |
| Cilj | **Ciljevi** učenja Srpskog jezika i književnostijesu da se učenik osposobi da pravilno koristi srpski jezik u različitim komunikativnim situacijama, u govoru i pisanju; da kroz čitanje i tumačenje književnih dela razvija čitalačke kompetencije koje, uz književno znanje, obuhvataju emocionalno i fantazijsko uživljavanje, živo pamćenje, istraživačko posmatranje; podstiču imaginaciju i umetnički senzibilitet, estetsko doživljavanje i kritičko mišljenje, moralno prosuđivanje i asocijativno povezivanje; da se odgovarajućim vrstama čitanja osposobljava da usmereno pristupa delu i prilikom tumačenja otkriva različite slojeve i značenja; da stiče osnovna znanja o mestu, ulozi i značaju jezika i književnosti u kulturi, kao i o medijskoj pismenosti; da stiče i razvija najšira humanistička znanja i da nauči kako funkcionalno da povezuje sadržaje predmetnih oblasti. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **144 časa** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/ TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| – poveže književne termine i pojmove obrađivane u prethodnim razredima sa novim delima koja čita;  – čita sa razumevanjem; parafrazira pročitano i opisuje svoj doživljaj različitih vrsta književnih dela i naučno-popularnih tekstova;  – odredi rod književnog dela i književnu vrstu;  – pravi razliku između dela lirskog, epskog i dramskog karaktera;  – razlikuje autorsku pripovetku od romana;  – analizira strukturu lirske pesme (strofa, stih, rima);  – uočava osnovne elemente strukture književnoumetničkog dela: tema, motiv; radnja, vreme i mesto radnje;  – razlikuje zaplet i rasplet kao etape dramske radnje;  – razlikuje pojam pesnika i pojam lirskog subjekta; pojam pripovedača u odnosu na pisca;  – razlikuje oblike kazivanja;  – uviđa zvučne, vizuelne, taktilne, olfaktorne elemente pesničke slike;  – odredi stilske figure i razume njihovu ulogu u književnoumetničkom tekstu;  – analizira uzročno-posledične odnose u tekstu i vrednuje istaknute ideje koje tekst nudi;  – analizira postupke likova u književnoumetničkom delu, služeći se argumentima iz teksta;  – uočava humor u književnom delu;  – razlikuje humoristički i ditirambski ton od elegičnog tona;  – ilustruje verovanja, običaje, način života i događaje u prošlosti opisane u književnim delima;  – uvažava nacionalne vrednosti i neguje kulturnoistorijsku baštinu;  – preporuči književno delo uz kratko obrazloženje;  – uporedi književno i filmsko delo, pozorišnu predstavu i dramski tekst;  – poveže gramatičke pojmove obrađene u prethodnim razredima sa novim nastavnim sadržajima;  – prepozna delove reči u vezi sa njihovim građenjem;  – razlikuje glasove srpskog jezika po zvučnosti i mestu izgovora;  – razlikuje vrste glasovnih prmena u jednostavnim primerima i primenjuje književnojezičku normu;  – odredi vrste i podvrste zamenica, kao i njihov oblik;  – prepoznaje glagolska vremena i upotrebljava ih u skladu sa normom;  – razlikuje rečenice po komunikativnoj funkciji;  – dosledno primenjuje pravopisnu normu;  – koristi pravopis (školsko izdanje); razlikuje dugi i kratki akcenat u izgovorenoj reči;  – upotrebljava različite oblike usmenog i pismenog izražavanja: prepričavanje različitih tipova tekstova, bez sažimanja i sa sažimanjem, pričanje (o događajima i doživljajima) i opisivanje;  – razlikuje i gradi augmentative i deminutive;  – sastavlja obaveštenje, vest i kratak izveštaj;  – razume osnovna značenja književnog i neumetničkog teksta;  – pronalazi, povezuje i tumači eksplicitno i imlicitno sadržane informacije u kraćem, jednostavnijem književnom i neumetničkom tekstu;  – dramatizuje odlomak odabranog književnoumetničkog teksta;  – govori jasno, poštujući standardnojezičku normu;  – izražajno čita obrađene književne tekstove. | **KNjIŽEVNOST** | | **LIRIKA**  **Lektira**  9. Obredne lirske narodne pesme (izbor)  10. Đura Jakšić: *Veče*  11. Jovan Dučić: *Selo*  12. Miroslav Antić: *Plava zvezda*  13. Veljko Petrović: *Ratar* / Aleksa Šantić: *O, klasje moje*  14. Desanka Maksimović: *Gračanica* / Vojislav Ilić: *Sveti Sava*  15. Stevan Raičković: *Hvala suncu, zemlji, travi*  16. Milovan Danojlić: *Ovaj dečak zove se Pepo Krsta*  17. Sergej Jesenjin: *Pesma o keruši*  **Književni termini i pojmovi**  Vrsta strofe prema broju stihova u lirskoj pesmi: distih; tercet; vrsta stiha po broju slogova (lirski i epski deseterac).  Odlike lirske poezije: naglasak reči i ritam; rima – parna, ukrštena, obgrljena; uloga rime u oblikovanju stiha.  Stilske figure: kontrast, hiperbola.  Vrste autorske i narodne lirske pesme: socijalne pesme, ditiramb, elegija; obredne pesme (koledarske, kraljičke, dodolske, božićne).  **EPIKA**  **Lektira**  12. Narodna pesma: *Smrt Majke Jugovića*  13. Narodna pesma: *Marko Kraljević ukida svadbarinu*  14. Petar Kočić: *Jablan*  15. Isidora Sekulić: *Bure* (odlomak)/Branko Ćopić: *Čudesna sprava*  16. Ivo Andrić: *Aska i vuk*  17. Anton Pavlovič Čehov: *Vanjka*/Italo Kalvino: *Šuma na auto-putu* (iz zbirke priča *Markovaldo ili godišnja doba u gradu*)  18. Svetlana Velmar Janković: *Siroto ždrebe* (iz *Knjige za Marka)*  **Književni termini i pojmovi**  Osnovna tema i ključni motivi.  Oblici kazivanja: naracija (hronološko pripovedanje), opisivanje, dijalog, monolog.  Fabula/radnja, redosled događaja.  Vrste epskih dela: pripovetka, roman.  Kulturno-istorijsko predanje (npr. *Smrt Marka Kraljevića*)  **DRAMA**  **Lektira**  6. Kosta Trifković: *Izbiračica* (odlomak)  7. Miodrag Stanisavljević: *I mi trku za konja imamo* (odlomak)  8. Branislav Nušić: *Analfabeta* (odlomak)  **Književni termini i pojmovi**  Dramske vrste: komedija – osnovne odlike. Monolog i dijalog u drami. Didaskalije, replika. Etape dramske radnje (zaplet i rasplet).  **NAUČNOPOPULARNI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**  (birati 2 dela)  1. Vuk Karadžić: Život i običaji naroda srpskoga: *Božić* (odlomak); *Đurđevdan* (odlomak); *Dodole, prporuše i čaroice* (odlomci)  2. Vladimir Hulpah: *Legende o evropskim gradovima* (izbor)  3. Nikola Tesla: *Moji izumi* (poglavlje po izboru)  4. Žan-Bernar Pij, Serž Blok, An Blanšar: *Enciklopedija loših đaka, buntovnika i ostalih genijalaca* (izbor)  5. Grozdana Olujić: *Bili su deca kao i ti* (izbor) |
|  |  | | **DOMAĆA LEKTIRA**  1. Epske narodne pesme o Kosovskom boju (izbor)  2. Epske narodne pesme o Marku Kraljeviću (izbor)  3. Branislav Nušić: *Autobiografija*  4.Anđela Naneti: *Moj deka je bio trešnja*  5. Vesna Aleksić: *Kaljavi konj* (*Priča o boginji Ladi – Zvezdana voda; Priča o bogu Svarogu – Nebeski kovač* i *Priča o bogu Striboru – Sečensko svetlo*)  6. Branko Ćopić: *Orlovi rano lete*  7. Ferenc Molnar: *Dečaci Pavlove ulice*  **Dopunski izbor lektire**  (birati 3 dela)  1. Dobrica Erić: *Mesečevi miljenici* *(pesme o svicima)* (izbor)  2. Branislav Petrović: izbor iz antologija pesama za decu (*Morava, Vlašići, Dunav, Govor drveća, Građenje kuće, Pa šta, pa šta* i druge)  3. Vladimir Stojiljković: *Pismopisac* (*Pismo Branku Ćopiću)*  4. Vladimir Andrić: *Pustolov*  5. Tiodor Rosić: *Priče starog čarobnjaka* (jedna priča po izboru)  6. Borislav Pekić: *Sentimentalna povest Britanskog carstva* („Velika povelja slobode u zemlji bez ustava” – odlomci)  7. Vilijem Sarojan: *Zovem se Aram*  8. Henrik Sjenkijevič: *Kroz pustinju i prašumu*  9. Džejms Kris: *Tim Talir ili Prodati smeh*  10. Džek London: *Zov divljine*/*Beli očnjak*  11. Rej Bredberi: *Maslačkovo vino* (izbor)  12. Ivana Brlić Mažuranić: *Priče iz davnina* (izbor)  13. Vladislava Vojnović: *Priče iz glave* (priča *Pozorište ‒* odlomci)  14. Jasminka Petrović: *Ovo je najstrašniji dan u mom životu*  15. Aleksandar Popović: *Snežana i sedam patuljaka,* dramska bajka |
| **JEZIK** | **Gramatika** | Podela reči po nastanku: proste reči i tvorenice; porodica reči, uočavanje korena reči. Sastavni delovi tvorenica (tvorbene osnove, prefiksi i sufiksi). Gramatička osnova i gramatički nastavci u poređenju sa tvorbenom osnovom i sufiksima.  Nastanak glasova i govorni organi; podela glasova: samoglasnici i suglasnici (pravi suglasnici i sonanti); Podela suglasnika po zvučnosti i po mestu izgovora.  Podela reči na slogove; slogotvorno *r***.** Glasovne promene – uočavanje u građenju i promeni reči: nepostojano *a***;** promena *l*u *o*; palatalizacija; sibilarizacija; jotovanje; jednačenje suglasnika po zvučnosti; jednačenje suglasnika po mestu izgovora; gubljenje suglasnika.  Zamenice: nelične imeničke zamenice (odnosno-upitne, neodređene, opšte, odrične); pridevske zamenice: prisvojne (s naglaskom na upotrebu zamenice *svoj*, pokazne, odnosno-upitne, neodređene, opšte, odrične). Gramatičke kategorije zamenica: rod, broj, padež i lice.  Građenje i osnovna značenja glagolskih vremena: aorist, imperfekat (samo na nivou prepoznavanja; imperfekat glagola *biti*)*;* pluskvamperfekat.  Nezavisne predikatske rečenice ‒ pojam komunikativne funkcije; podela na obaveštajne, upitne, zapovedne, željne i uzvične rečenice. |
| **Pravopis** | Pisanje imena vasionskih tela.  Rastavljanje reči na kraju reda (osnovna pravila).  Pravopisna rešenja u vezi sa glasovnim promenama.  Pisanje imeničkih i pridevskih odričnih zamenica sa predlozima.  Pisanje zamenice *Vaš* velikim početnim slovom.  Pravopisna rešenja u vezi sa pisanjem obrađenih glagolskih oblika. |
| **Ortoepija** | Pravilan izgovor glasova *č, ć, dž, č, r.*  Dugi i kratki akcenti. |
| **JEZIČKA KULTURA** | | Tekstovi u funkciji unapređivanja jezičke kulture.  Analiziranje snimljenih kazivanja i čitanja (zvučna čitanka).  Govorne vežbe na unapred određenu temu.  Učtive forme obraćanja.  Leksikologija: augmentativi (sa pejorativima), deminutivi (sa hipokoristicima).  Pravopisne vežbe: diktat; dopunjavanje teksta; uočavanje i objašnjavanje naučenih pravopisnih pravila u tekstu.  Bogaćenje rečnika: *leksičko-semantičke vežbe* (npr. izbegavanje suvišnih reči i tuđica; figurativna značenja reči; pronalaženje izostavljenih rečeničnih delova); *stilske vežbe*: (npr. tekst kao podsticaj za slikovito kazivanje; situacioni predložak za traženje pogodnog izraza).  Pismene vežbe i domaći zadaci i njihova analiza na času.  Četiri školska pismena zadatka – po dva u svakom polugodištu (jedan čas za izradu zadatka i dva za analizu i pisanje unapređene verzije sastava). |

**Ključni pojmovi sadržaja:** književnost, jezik, jezička kultura.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program nastave i učenja Srpskog jezika i književnostičine tri predmetne oblasti: Književnost, Jezik i Jezička kultura. Preporučena distribucija časova po predmetnim oblastima je sledeća: Književnost – 54 časa, Jezik – 52 časa i Jezička kultura – 38 časova. Ukupan fond časova, na godišnjem nivou, iznosi 144 časa. Sve tri oblasti programa nastave i učenja se prožimaju i nijedna se ne može izučavati izolovano i bez sadejstva sa drugim oblastima.

Program nastave i učenja Srpskog jezika i književnostizasnovan je na ishodima, odnosno na procesu učenja i učeničkim postignućima. Ishodi predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti koje učenik gradi, proširuje i produbljuje kroz sve tri predmetne oblasti ovog predmeta.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program nastave i učenja orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika jeste da načine realizacije podučavanja i učenja prilagodi potrebama svakog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja, nastavnik najpre kreira svoj godišnji, tj. globalni plan rada, iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivou konkretnih nastavnih jedinica. Od nastavnika se očekuje da za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pisanja pripreme za čas prilagodi ishodima učenja. Tokom planiranja treba, takođe, imati u vidu da se neki ishodi ostvaruju brže i lakše, ali je za većinu ishoda (posebno za predmetnu oblast Književnost) potrebno više vremena, više različitih aktivnosti i rad na različitim tekstovima. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo i da on ne određuje sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima datim u udžbeniku pristupiti selektivno i u odnosu na predviđene ishode koje treba dostići. Pored toga što učenike treba da osposobi za korišćenje udžbenika, kao jednog od izvora znanja, nastavnik valja da ih uputi u načine i oblike upotrebe drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

**KNjIŽEVNOST**

Okosnicu programa književnosti čine tekstovi iz lektire. Lektira je razvrstana po književnim rodovima – *lirika, epika, drama* i obogaćena izborom nefikcionalnih, naučnopopularnih i informativnih tekstova. Obavezni deo lektire sastoji se, uglavnom, od dela koja pripadaju osnovnom nacionalnom korpusu, ali je obogaćen aktuelnim delima. Izbor dela je u najvećoj meri zasnovan na principu prilagođenosti uzrastu.

Uz tekstove koje je potrebno obraditi na času, dat je i spisak domaće lektire. Cilj uvođenja domaće lektire je formiranje, razvijanje ili negovanje čitalačkih navika kod učenika. Obimnija dela učenici mogu čitati preko raspusta, čime se podstiče razvijanje kontinuirane navike čitanja.

Uz obavezni spisak dela za obradu dodat je dopunski izbor tekstova. Izborni deo dopušta nastavniku veću kreativnost u dostizanju ishoda.

Uz dominantan korpus tekstova kanonskih pisaca kojim se utiče na formiranje estetskog ukusa učenika, izgrađuje i bogati svest o prirodi nacionalne književnosti (i vrednostima klasika svetske književnosti), ali i kulturnom i nacionalnom identitetu, u izboru lektire i dopunskom izboru data je mogućnost nastavnicima da odaberu i izvestan broj književnih dela savremenih pisaca, čime se učenici upoznaju sa reprezentativnim primerima savremene književnosti i u prilici su da kritički sameravaju poetiku njihovih dela sa kanonskim vrednostima. Cilj uvođenja savremenih književnih dela koja još nisu postala deo kanona jeste da se po svojoj motivskoj ili tematskoj srodnosti vežu za postojeće teme i motive u okviru programa i da se takvim primerima pokaže kako i savremeni pisci promišljaju epsku narodnu tradiciju ili teme prijateljstva, etičnosti, razvijaju imaginaciju i empatiju, čime će se bogatiti vertikalno čitalačko iskustvo učenika i osavremeniti pristup nastavi.

Ovakav izbor dela omogućava veću mogućnost primene komparativnog pristupa proučavanju literarnog stvaralaštva, uz odabir različitih nivoa obrade: interpretacije, prikaza ili osvrta. Izbor dela treba da bude usklađen sa mogućnostima, potrebama i interesovanjima konkretnog đačkog kolektiva. Razlike u ukupnoj umetničkoj i informativnoj vrednosti pojedinih tekstova utiču na odgovarajuća metodička rešenja (prilagođavanje čitanja vrsti teksta, opseg tumačenja teksta u zavisnosti od složenosti njegove strukture, povezivanje i grupisanje sa odgovarajućim sadržajima iz drugih predmetnih područja – gramatike, pravopisa i jezičke kulture i sl.).

Tekstovi iz dopunskog dela programa treba da posluže nastavniku i pri obradi nastavnih jedinica iz gramatike, kao i za obradu i utvrđivanje sadržaja iz jezičke kulture. Dela koja neće obrađivati, nastavnik treba da preporuči učenicima za čitanje u slobodno vreme.

Novi program zasnovan je na uočavanju prirode i uloge književnog dela, kao i uočavanju razlike književnih i neknjiževnih tekstova, odnosno njihovoj većoj korelativnosti. Učenici treba da budu osposobljeni da razlikuju osobenosti književnog teksta (konotativnost, književni postupci, slikovitost, ritmičnost i sl.) u odnosu na denotativnost, informativnost i kazivanje zasnovano na činjenicama i podacima u različitim vidovima neknjiževnih tekstova. Korelativnost je omogućena adekvatnim kombinovanjem obaveznih i izbornih dela.

Sa spiska dopunskog izbora nastavnik bira ona dela koja će, uz obavezni deo lektire, činiti tematsko-motivske celine. Nastavnik može grupisati i povezivati po srodnosti dela iz obaveznog i dopunskog programa na mnogo načina. Mogući primeri funkcionalnog povezivanja nastavnih jedinica mogu biti sledeći (nikako i jedini):

Slovenska mitologija: obredne narodne lirske pesme; Vuk Stefanović Karadžić: *Život i običaji naroda srpskoga* (Božić, Đurđevdan, Dodole, prporuše i čaroice); Vesna Aleksić: *Kaljavi konj*; pesma *Vlašići* Branislava Petrovića; Tiodor Rosić: *Priče starog čarobnjaka* (izbor); Miodrag Stanisavljević: *I mi trku za konja imamo*; Ivana Brlić Mažuranić: *Priče iz davnina* (izbor), u korelaciji npr. sa filmom *Čudotvorni mač* Vojislava Nanovića.

Marko Kraljević: narodne epske pesme o Marku Kraljeviću (*Marko Kraljević ukida svadbarinu*); predanje *Smrt Marka Kraljevića*; Svetlana Velmar Janković: *Knjiga za Marka* (priča *Siroto ždrebe*); Vladislava Vojnović: *Priče iz glave* (odlomci priče *Pozorište*).

Avanture i družine: Henrik Sjenkijevič: *Kroz pustinju i prašumu* (odlomci); Džek London: *Zov divljine* ili *Beli očnjak*; Ferenc Molnar: *Dečaci Pavlove ulice*; Branko Ćopić: *Orlovi rano lete*; Vladimir Andrić: *Pustolov*; Žan-Bernar Pij, Serž Blok, An Blanšar: *Enciklopedija loših đaka, buntovnika i ostalih genijalaca* – odlomak o Džeku Londonu, priča o Džeku Londonu iz *Bili su deca kao i ti* Grozdane Olujić.

Dela zasnovana na humoru i životnom optimizmu: Kosta Trifković: *Izbiračica*; Branislav Nušić: *Autobiografija*; Vladimir Andrić: *Pustolov*; Vlada Stojiljković: *Pismo Branku Ćopiću* (iz *Pismopisca*); Stevan Raičković: *Hvala suncu, zemlji, travi*; Dobrica Erić *Mesečevi miljenici* (izbor); Aleksandar Popović: *Snežana i sedam patuljaka*.

Slike detinjstva u različitim epohama i sredinama: Isidora Sekulić: *Bure*; Branko Ćopić: *Čudesna sprava*; Vlada Stojiljković: *Pismo Branku Ćopiću* (iz zbirke *Pismopisac*); Milovan Danojlić: *Ovaj dečak zove se Pepo Krsta*; Sergej Jesenjin: *Pesma o keruši*; Ferenc Molnar: *Dečaci Pavlove ulice*; Grozdana Olujić: *Bili su deca kao i ti* (odabrane priče); Jasminka Petrović: *Ovo je najstrašniji dan u mom životu*; Rej Bredberi: *Maslačkovo vino* (izbor); Džejms Kris: *Tim Talir ili Prodati smeh*; Anđela Naneti: *Moj deka je bio trešnja*; Nikola Tesla: *Moji izumi* (odlomci o detinjstvu) uz priče o Tesli, Ćopiću i Isidori Sekulić iz *Bili su deca kao i ti*.

Socijalna tematika: Aleksa Šantić: *O, klasje moje*; Veljko Petrović: *Ratar*; Petar Kočić: *Jablan*; Anton Pavlovič Čehov: *Vanjka*; Italo Kalvino: *Šuma na auto-putu* (iz zbirke priča *Markovaldo ili godišnja doba u gradu*); Vilijem Sarojan: *Zovem se Aram*; uz priče o Petru Kočiću i Čehovu iz *Bili su deca kao i ti* G. Olujić.

Rodoljubiva tematika: Đura Jakšić: *Veče*; narodne epske pesme o Kosovskom boju; *Smrt Majke Jugovića*; narodne epske pesme o Marku Kraljeviću; Desanka Maksimović: *Gračanica*; Vojislav Ilić: *Sveti Sava*; pesme *Morava, Dunav* Branislava Petrovića.

Lepota maštanja, pevanja i pripovedanja: Dobrica Erić: *Mesečevi miljenici* (izbor); Miroslav Antić: *Plava zvezda*; Ivo Andrić: *Aska i vuk*; pesme *Pa šta, pa šta, Govor drveća* Branislava Petrovića; Vladimir Andrić: *Pustolov*; Anđela Naneti: *Moj deka je bio trešnja*; Vladimir Hulpah: *Legende o evropskim gradovima* (izbor); Tiodor Rosić: *Priče starog čarobnjaka* (izbor).

Životinje i ljudi: Petar Kočić: *Jablan*; Vilijem Sarojan: *Zovem se Aram*; Sergej Jesenjin: *Pesma o keruši*; Ivo Andrić: *Aska i vuk*; Dobrica Erić: *Mesečevi miljenici* (izbor); Džek London: *Beli očnjak* ili *Zov divljine.*

Međupredmetne korelacije – nastavu istorije moguće je dopuniti odlomcima: Borislav Pekić: *Sentimentalna povest Britanskog carstva* („Velika povelja slobode u zemlji bez ustava”).

Isti tekst može se povezivati sa drugima na različite načine, prema različitim motivima ili tonu pripovedanja, u sklopu projektne nastave, koja se bazira na ishodima, a ne na sadržajima učenja.

Predloženi obavezni, književni, naučnopopularni i informativni tekstovi i sadržaj obavezne domaće lektire, kao i primeri iz dopunskog izbora, prilikom osmišljavanja godišnjeg plana rada, a potom i pri oblikovanju orijentacionih, mesečnih planova rada, mogu se tematski povezivati. Pored toga, neophodno je uspostaviti i uravnoteženu distribuciju nastavnih jedinica vezanih za sve podoblasti predmeta, funkcionalno povezati sadržaje iz jezika i književnosti (gde god je to moguće) i ostaviti dovoljno časova za utvrđivanje i sistematizaciju gradiva.

Književna dela koja su doživela pozorišno izvođenje ili ekranizaciju mogu poslužiti za komparativnu analizu i uočavanje razlike između književne i pozorišne/filmske (adaptirane, izmenjene) fabule i izraza (recimo, na primeru Popovićeve scenske bajke može se zaključiti kako dramski pisac menja poznatu priču i smešta je u savremeno doba), čime učenici mogu doći do zaključka o prirodi različitih medija i razvijati svoju medijsku pismenost. Preporučuje se čitanje bar jednog celovitog dramskog teksta (od tri određena Programom). Učenici se mogu uputiti i na filmove sa tematikom sličnom pročitanim književnim tekstovima (dečje avanture ili avanture u fantastičnom svetu, odrastanje usamljenog deteta i sl.) i dodatno povezati obradu jedne tematsko-motivske celine.

Sa pojedinim elementima medijske pismenosti učenike treba upoznati takođe kroz korelaciju: pojam dečji časopis ili enciklopedija za decu upoznati na konkretnom tekstu iz časopisa/enciklopedije po izboru (sadržaj teksta treba da bude u vezi sa lektirom).

Pored korelacije među tekstovima, neophodno je da nastavnik uspostavi vertikalnu korelaciju. Nastavnik se prethodno obavezno upoznaje sa sadržajima Srpskog jezika i književnosti iz prethodnih razreda radi uspostavljanja principa postupnosti i sistematičnosti.

Nastavnik, takođe, treba da poznaje sadržaje drugih predmeta obrađivanih u mlađim razredima i u petom razredu osnovne škole, koji koreliraju s predmetom Srpski jezik i književnost. Tako, horizontalnu korelaciju nastavnik uspostavlja, pre svega, sa nastavom istorije, likovne kulture, muzičke kulture, verske nastave i građanskog vaspitanja.

Uvođenje učenika u svet književnosti, ali i ostalih, tzv. neknjiževnih tekstova (popularnih, informativnih), predstavlja izuzetno složen nastavni zadatak. Upravo na ovom stepenu školovanja stiču se osnovna i vrlo značajna znanja, umenja i navike od kojih će zavisiti učenička književna kultura, ali i estetske kompetencije. Učenici treba da razumeju fikcionalnu prirodu književnog dela i njegovu autonomnost (odnosno da prave razliku između lirskog subjekta i pesnika, pripovedača i pisca), kao i činjenicu da književno delo oblikuje jednu moguću sliku stvarnosti.

Pri obradi teksta, primenjivaće se u većoj meri jedinstvo analitičkih i sintetičkih postupaka i gledišta. U skladu sa ishodima, učenike treba navikavati da svoje utiske, stavove i sudove o književnom delu podrobnije dokazuju činjenicama iz samoga teksta i tako ih osposobljavati za samostalan iskaz, istraživačku delatnost i zauzimanje kritičkih stavova.

Obrada književnog dela poželjno je da bude protkana rešavanjem *problemskih pitanja* koja su podstaknuta tekstom i umetničkim doživljavanjem. Mnogi tekstovi, a pogotovu odlomci iz dela, u nastavnom postupku zahtevaju umesnu *lokalizaciju*, često i višestruku. Situiranje teksta u vremenske, prostorne i društveno-istorijske okvire, kao i obaveštenja o bitnim sadržajima koji prethode odlomku – sve su to uslovi bez kojih se u brojnim slučajevima tekst ne može intenzivno doživeti i pravilno shvatiti.

Prilikom *tumačenja teksta* učenike treba navikavati da svoje utiske, stavove i sudove o književnom delu podrobnije dokazuju činjenicama iz samoga teksta i tako ih osposobljavati za samostalan iskaz, istraživačku delatnost i zauzimanje kritičkih stavova, uz uvažavanje individualnog razumevanja smisla književnog teksta i iskazivanje različitih stavova.

U nastavnoj interpretaciji književnoumetničkog dela, objedinjavajući i sintetički činioci mogu biti: umetnički doživljaji, tekstovne celine, bitni strukturni elementi (tema, motivi, pesničke slike, fabula, odnosno siže, književni likovi, smisao i značenje teksta, motivacioni postupci, kompozicija), forme pripovedanja (oblici izlaganja), jezičko-stilski postupci i literarni (književnoumetnički) problemi.

Književnoteorijske pojmove učenici će upoznavati uz obradu odgovarajućih tekstova i pomoću osvrta na prethodno čitalačko iskustvo. U programu nisu navedeni svi pojmovi i vrste književnih dela predviđeni za usvajanje u prethodnim razredima, ali se očekuje će se nastavnik nasloniti na stečeno znanje učenika, obnoviti ga i produbiti na primerima, shodno starijem uzrastu. Takav slučaj je sa stilskim figurama (poređenjem/komparacijom i personifikacijom) koje se usvajaju u trećem i četvrtom razredu, a potom im se dodaju epitet, onomatopeja, kontrast i hiperbola; sa pojmom pripovedanja i oblicima kazivanja u epskom književnom delu (dijalog, monolog, opisivanje: portret i pejzaž); sa pojmovima vezanim za dramsko delo kojima se dodaju zaplet i rasplet, kao elementi dramske radnje. Obnavljanje i povezivanje znanja iz prvog ciklusa obrazovanja i petog razreda osnovne škole je obavezno.

Jezičko-stilskim izražajnim sredstvima prilazi se s doživljajnog stanovišta; polaziće se od izazvanih umetničkih utisaka i estetičke sugestije, pa će se potom istraživati njihova jezičko-stilska uslovljenost.

Tokom obrade književnih dela, kao i u okviru govornih i pismenih vežbi, nastojaće se da učenici otkrivaju što više osobina, osećanja i duševnih stanja pojedinih likova, kao i da izražavaju svoje stavove o postupcima likova.

Učenik se podstiče da uočava smisao smešnog i humorističnog na primerima iz lektire, kao i da razlikuje humoristički ili optimistički, ditirambski ton u pevanju/pripovedanju/dramskoj radnji od elegičnog tona. Teorijsko savladavanje pojma kulturnoistorijsko predanje nije obavezno. Predanje *Smrt Marka Kraljevića* uvodi se kao primer, uz opisno obrazlaganje ove vrste predanja u okviru kategorije narodne proze. Obnavljaju se i proširuju znanja o rodoljubivoj poeziji, savladava se pojava i smisao socijalnih motiva u predloženim pesmama ili pričama, uče se ditiramb i elegija kao vrste lirske poezije.

Ishodi vezani za nastavnu oblast književnost zasnovani su na čitanju. Kroz čitanje i tumačenje književnih dela učenik razvija čitalačke kompetencije koje podrazumevaju ne samo istraživačko posmatranje i sticanje znanja o književnosti već podstiču i razvijaju emocionalno i fantazijsko uživljavanje, imaginaciju, estetsko doživljavanje, bogate asocijativne moći, umetnički senzibilitet, kritičko mišljenje i izgrađuju moralno prosuđivanje. Razni oblici čitanja su osnovni preduslov da učenici u nastavi stiču saznanja i da se uspešno uvode u svet književnog dela. I u šestom razredu neguje se, pre svega, doživljajno čitanje, a učenici se postupno uvode u istraživačko čitanje (čitanje prema istraživačkim zadacima, čitanje iz različitih perspektiva i sl.) i osposobljavaju da iskažu svoj doživljaj umetničkog dela, uvide elemente od kojih je delo sačinjeno i razumeju njihovu ulogu u izgradnji sveta dela.

Povećan broj dopunskog izbora lektire ukazuje na mogućnost obrade pojedinih predloženih sadržaja (književnih dela) na časovima dodatne nastave.

Preporučuje se da učenici u nastavi koriste elektronski dodatak uz udžbenik, ukoliko za to postoji mogućnost u školi.

**JEZIK**

U nastavi jezika učenici se osposobljavaju za pravilnu usmenu i pisanu komunikaciju standardnim srpskim jezikom. Otuda zahtevi u ovom programu nisu usmereni samo na usvajanje jezičkih pravila i gramatičke norme, već i na razumevanje njihove funkcije i pravilnu primenu u usmenom i pismenom izražavanju.

Kada se u sadržajima programa navode nastavne jedinice koje su učenici već obrađivali u nižim razredima, podrazumeva se da se stepen usvojenosti i sposobnost primene ranije obrađenog gradiva proverava, a ponavljanje i uvežbavanje na novim primerima prethodi obradi novih sadržaja, čime se obezbeđuje kontinuitet rada i sistematičnost u povezivanju novog gradiva sa postojećim znanjima.

Nužno je da nastavnik uvek ima na umu presudnu ulogu umesnih i sistematskih vežbanja, odnosno da nastavno gradivo nije usvojeno dok se dobro ne uvežba. To znači da vežbanja moraju biti sastavni činilac obrade nastavnog gradiva, primene, obnavljanja i utvrđivanja znanja.

**Gramatika**

Osnovni programski zahtev u nastavi gramatike jeste da se učenicima jezik predstavi i tumači kao sistem. Nijedna jezička pojava ne bi trebalo da se izučava izolovano, van konteksta u kojem se ostvaruje njena funkcija (u svakoj pogodnoj prilici mogu se znanja iz gramatike staviti u funkciju tumačenja teksta, kako umetničkog tako i naučnopopularnog). Jedan od izrazito funkcionalnih postupaka u nastavi gramatike jesu vežbanja zasnovana na korišćenju primera iz neposredne govorne prakse, što nastavu gramatike približava životnim potrebama u kojima se primenjeni jezik pojavljuje kao svestrano motivisana ljudska aktivnost.

Nastava tvorbe reči podrazumeva pre svega podelu reči po nastanku na proste i tvorenice (u okviru tvorenica uočavaju se reči nastale sufiksacijom, prefiksacijom i slaganjem). Na školskim primerima (npr. *pevač, školski, školovati se, praunuk, prevelik, naučiti, Beograd, parobrod*) učenici treba da uoče sastavne delove tvorenica: tvorbene osnove, prefikse i sufikse. Na primerima porodice reči, učenici treba da uočavaju koren reči. Time se postavlja osnov za proširivanje znanja iz tvorbe reči u starijim razredima. Na časovima utvrđivanja gradiva treba naglasiti razliku između gramatičke osnove i gramatičkih nastavaka u poređenju sa tvorbenom osnovom i sufiksima (npr. *škol-a, školar-ac* i sl.).

Učenici su se već ranije sreli sa pojmom glasa, a sada proširuju svoja znanja iz fonetike osnovnim informacijama o nastanku glasova i govornim organima koji u ovom procesu učestvuju. Na osnovu izgovora glasovi se dele na samoglasnike i suglasnike (a suglasnici na prave suglasnike i sonante). Suglasnici se dele po zvučnosti i po mestu izgovora (ovde je poželjno napraviti korelaciju sa nastavom stranih jezika – npr. različito mesto izgovora nekih glasova u srpskom i engleskom jeziku i sl.). Podela reči na slogove podrazumeva proširivanje znanja u odnosu na mlađe razrede: treba uvesti i primere slogova koji se završavaju na sonant, s posebnim naglaskom na poziciju slogotvornog *r*. Ovo gradivo treba povezati sa osnovnim pravopisnim pravilima za rastavljanje reči na kraju reda. Pošto se učenici u šestom razredu prvi put sreću sa terminom glasovne promene, nije potrebno praviti razliku u odnosu na glasovne alternacije. Ovu razliku će usvojiti u gradivu za srednju školu. Preporuka je da se, radi lakšeg analiziranja primera, glasovne promene predaju sledećim redosledom: nepostojano *a,* promena*l*u*o*, palatalizacija, sibilarizacija, jotovanje, jednačenje suglasnika po zvučnosti, jednačenje suglasnika po mestu izgovora, gubljenje suglasnika. Glasovne promene treba uočavati u građenju i promeni reči (a na odstupanja ukazati u primerima).

Nastava morfologije podrazumeva proširivanja znanja o zamenicama (u petom razredu su bile obrađene samo lične zamenice). Sada se uvodi podela zamenica na imeničke i pridevske. U okviru imeničkih obrađuju se: odnosno-upitne, neodređene, opšte i odrične; u okviru pridevskih: prisvojne (s naglaskom na upotrebu zamenice *svoj)*, pokazne, odnosno-upitne, neodređene, opšte i odrične. Takođe, treba ukazati i na gramatičke kategorije zamenica: rod, broj, padež i lice. Znanja o glagolskim oblicima učenici proširuju tako što usvajaju građenje ostalih glagolska vremena izuzev prezenta, perfekta i futura I, s tim što se imperfekat obrađuje samo na nivou prepoznavanja, a posebno se navodi imperfekat pomoćnog glagola *biti.* Preporuka je da se glagolska vremena uvode ovim redosledom: aorist, imperfekat, pluskvampefekat. Posebno treba naglasiti pravopisna rešenja u vezi sa pisanjem glagolskih oblika.

Znanja iz sintakse učenici proširuju podelom nezavisnih predikatskih rečenica prema komunikativnoj funkciji. Potrebno je posebno skrenuti pažnju na upotrebu znaka uzvika, kao i na ostale interpunkcijske znake.

**Pravopis**

Pravopisna pravila se usvajaju putem sistematskih vežbanja (pravopisni diktati, ispravka grešaka u datom tekstu, testovi sa pitanjima iz pravopisa itd.). U okviru pravopisnih vežbi poželjno je povremeno uključiti i pitanja kojima se proverava grafija (pisana slova: veliko i malo ćiriličko Ć, Đ; veliko i malo latiničko Đ, veliko G, S, Š itd.).

Takođe, treba podsticati učenike da sami uočavaju i ispravljaju pravopisne greške u SMS komunikaciji, kao i u različitim tipovima komunikacije putem interneta.

Pored toga, učenike treba upućivati na služenje pravopisom i pravopisnim rečnikom (školsko izdanje). Poželjno je da nastavnik donosi primerak *Pravopisa* na čas kad god se obrađuju pravopisne teme (tako bi mogao pojedinačno učenicima zadavati da pronađu reč u pravopisnom rečniku i odrede njen pravilan oblik ili pravilno pisanje).

**Ortoepija**

Nastavnik stalno treba da ukazuje na važnost pravilnog govora, koji se neguje sprovođenjem određenih ortoepskih vežbi. Ortoepske vežbe ne treba realizovati kao posebne nastavne jedinice, već uz odgovarajuće teme iz gramatike: npr. uočavanje dužine akcenta u reči može se povezati sa obradom i utvrđivanjem znanja o vrstama reči (imenica *skup* ima kratak akcenat*,* a pridev *skup* ima dug akcenat itd.). Na ovom nivou učenici treba samo da uoče razliku u dužini akcenta, bez razlikovanja intonacije i bez upotrebe akcenatskih znakova. Uz korišćenje audio snimaka, učenike treba navikavati da prepoznaju, reprodukuju i usvoje pravilno akcentovan govor, a u mestima gde se odstupa od akcenatske norme, da razlikuju standardni akcenat od svoga akcenta, tj. od dijalekatske akcentuacije.

Neke ortoepske vežbe mogu se sprovoditi i uz odgovarajuće teme iz književnosti: npr. artikulacija se može vežbati izgovaranjem brzalica, onda kada se one obrađuju kao deo narodnog stvaralaštva; akcenat reči, tempo, ritam, rečenična intonacija i pauze mogu se vežbati glasnim čitanjem odlomaka iz izborne lektire (po izboru nastavnika ili učenika) itd. Kao ortoepsku vežbu treba sprovoditi i govorenje napamet naučenih odlomaka u stihu i prozi (uz pomoć auditivnih nastavnih sredstava).

**JEZIČKA KULTURA (USMENO I PISMENO IZRAŽAVANjE)**

Razvijanje i unapređivanje jezičke kulture učenika predstavlja jedan od najznačajnijih zadataka nastave Srpskog jezika. Jedan od osnovnih zadataka nastave jezičke kulture odnosi se na usavršavanje jezičkoizražajnih sredstava kod učenika, a njen krajnji cilj je da učenici budu osposobljeni za uspostavljanje kvalitetne i svrsishodne komunikacije. Oblast *Jezička kultura* obuhvata usmeno i pismeno izražavanje. Nastavni rad u ovoj oblasti realizuje se u sadejstvu sa drugim oblastima predmeta Srpski jezik, kao i kroz samostalne nastavne jedinice. U povratnom smeru, obrada književnog teksta i rad na gramatici moraju uključivati i sadržaje za negovanje kulture usmenog i pismenog izražavanja učenika.

Nastava će biti očiglednija i efikasnija ako se analiziraju snimljena kazivanja i čitanja. Prilikom realizacije nastavnih sadržaja poženjno je koristiti i savremene informaciono-komunikacione tehnologije (npr. pametnu tablu, računar i video-bim i sl.).

Svaka od programskih vežbi (govorne, pravopisne, leksičko-semantičke, stilske vežbe) planira se i realizuje u nastavnom kontekstu u kome postoji potreba za funkcionalnim usvajanjem i funkcionalnom primenom datih jezičkih zakonitosti i pojava u novim komunikativnim situacijama, kao i potreba za utvrđivanjem, obnavljanjem ili sistematizovanjem znanja stečenog tokom nastave jezika i nastave književnosti. Sve vrste vežbi, čiji je cilj razvijanje jezičkog mišljenja, izvode se na tekstu ili tokom govornih vežbi.

Cilj govornih vežbi jeste unapređivanje kulture usmenog izražavanja. Detaljna organizacija, vešto osmišnjene sadržajne strukure i motivisanje učenika za razgovor vodiće ka pravilnosti, lakoći, jasnosti, jednostavnosti, preciznosti i fluentnosti u usmenom izlaganju učenika. Ove vežbe bi trebalo da približe učenikov govor standardnojezičkom izgovoru.

Forme učtivosti, odnosno posebna jezička sredstva kojima se iskazuje učitvost predstavljaju važan segment u realizaciji nastave jezičke kulture. Potrebno je kod učenika razvijati svest o neophodnosti i značaju jezičke učtivosti, tj. učtivog komunikativnog ponašanja, odnosno istaknuti značaj negovanja pravilnog i učtivog govora i pisanja. Učenicima treba ukazati na to da su u domenu konvencija učtivosti najtipičnije forme usmene i pismene etikecije: upotreba zamenice *Vi*, etikete za iskazivanje uvažavanja prilikom oslovljavanja u javnom i službenom komuniciranju (*gospodine*, *gospođo*/*gospođice*, *Vaša ekselencijo*, *Vaša svetosti*...), kao i govorni činovi ekspresivnog tipa (formule učtivosti): izvinjavanje, zahvaljivanje, čestitanje, molba. Lingvometodički tekstovi koji sadrže dijalošku formu u kojoj se ispoljava jezička učtivost mogu poslužiti za uočavanje formi učtivosti. Takođe, trebalo bi podsticati učenike da iznose svoje mišljenje i sopstvena zapažanja o (ne)učtivom komunikativnom ponašanju.

Veliki deo leksike srpskog jezika sačinjavaju lekseme nastale tvorbom reči. Ona predstavlja produktivan proces kojim se svakodnevno bogati naš leksički fond. Stoga, u nastavi jezičke kulture bi leksikologiji, odnosno tvorbi reči trebalo pristupiti, najpre, kao načinu za nastajanje novih reči, kako bi učenici shvatili njen praktični značaj. Potrebno je osposobiti učenike da grade i razlikuju augmentative (sa pejorativima) i deminutive (sa hipokoristicima), tako što obrada teme neće biti samo opisana, tj. trebalo bi se zadržati što kraće na formalnom pristupu temi. Stvaralački i istraživački pristup može pozitivno uticati na motivaciju učenika da upoznaju ovu tematiku. Poželjno je navesti samo najčešće sufikse i za jedan i za drugi tvorbeni model. Trebalo bi podsticati učenike da objasne značenje datih izvedenica i ukazati im na njihovu ulogu u svakodvevnom jezičkom izražavanju (npr. ekspresivno značenje i stilska obojenost izvedenica, poput *majčica*, *sestrica*, *ljudina* i sl.).

Pravopisne vežbe omogućavaju učenicima da posebno obrate pažnju na pravopisne zahteve i na njihovu ulogu u tekstu. Sistemska primena adekvatnih pravopisnih vežbi omogućava da teorijsko pravopisno znanje blagovremeno pređe u umenje, kao i da se stečena navika primene pravopisnih pravila ispolji u praktičnoj i spontanoj nameni. Pravopisne vežbe predstavljaju najpogodniji način da se pravopisna pravila nauče, provere, kao i da se uočeni nedostaci otklone. Najbolje je primenjivati i proste i složene pravopisne vežbe koje su pogodne za savlađivanje kako samo jednog pravopisnog pravila iz jedne pravopisne oblasti, tako i više pravopisnih pravila iz nekoliko pravopisnih oblasti. Pravopisne vežbe je potrebno najpre pripremiti. Pritom je poženjno poštovati princip postupnosti, sistematičnosti, jedinstva teorije i prakse. Prilikom savlađivanja pravopisnih načela pogodne mogu biti sledeće pravopisne vežbe: *diktat*, *samostalno pisanje*, *dopunjavanje teksta*. Može biti podsticajno i organizovanje kviza na časovima posvećenim sistematizovanju gradiva iz pravopisa (npr. *prepoznaj pravopisnu oblast*, *pronađi grešku*, *da li su tvrdnje o upotrebi, npr. velikog slova, tačne* i sl.), a trebalo bi i proveravati da li su učenici u stanju da objasne naučena pravopisna pravila u određenom tekstu.

Cilj primenjivanja leksičko-semantičkih vežbi jeste bogaćenje rečnika učenika i upućivanje na različite mogućnosti prilikom izbora reči i izraza i ukazivanje na njihovu svrsishodniju upotrebu. Primenom leksičko-semantičkih vežbi kod učenika se stvara navika da promišljaju i traže adekvatan jezički izraz za ono što žele da iskažu (u zavisnosti od komunikativne situacije) i povećava se fond takvih izraza u njihovom rečniku. Vrste ovih vežbi treba usaglasiti sa interesovanjima učenika i nastavnim sadržajima. Razvijanju smisla za precizno izražavanje i podsticanju učenika da razmišljaju o rečima i o njihovim značenjima doprinose vežbe kojima se učenici upućuju na izbegavanje suvišnih reči, poštapalica i tuđica. Podsticajne su i vežbe koje se odnose na figurativna značenja reči, kao i vežba *pronalaženje izostavljenih rečeničnih delova* koja podstiče učenike da pronađu adekvatnu reč, ali i da u skladu sa kontekstom prošire skalu dozvoljenih značenjskih i leksičkih mogućnosti.

Primenom stilskih vežbi, učenici se upućuju na to da na drugačiji način od uobičajenog povezuju reči i izraze i da istražuju njihove semantičke potencijale. Njihov cilj nije da se samo otklone učinjene greške, već da učenici steknu adekvatne navike da govore i pišu valjano, odnosno da primenjuju stvaralačke postupke u jeziku. Znanja o stilu i izražajnim mogućnostima jezika učenici uglavnom stiču uvidom u književnoumetničke tekstove, zbog čega je nesporna povezanost sa nastavom književnosti, ali se ne sme poistovetiti sa jezičko-stilskom analizom ovih tekstova. Stilske vežbe je potrebno što neposrednije povezivati i sa nastavom gramatike. Može se kreirati situacioni predložak za razvijanje i unapređivanje jezičko-stilskog znanja učenika u skladu sa uzrastom i načelom sistematičnosti i uslovnosti. Stvaralački oblik rada na razvijanju stilskog umenja učenika može se, na primer, zasnivati na tekstu kao podsticaju za slikovito kazivanje, s obzirom na to da se na različitim književnoumetničkim tekstovima lako uviđa izražajnost stilskog postupka koji može da bude primenjen prilikom uobličavanja jezičke građe u novim komunikativnim situacijama.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Praćenje i vrednovanje rezultata napredovanja učenika je u funkciji ostvarivanja ishoda, a započinje inicijalnom procenom dostignutog nivoa znanja, u odnosu na koji će se odmeravati dalji napredak i formirati ocena. Svaki nastavni čas i svaka aktivnost učenika je prilika za formativno ocenjivanje, odnosno registrovanje napretka učenika i upućivanje na dalje aktivnosti.

Formativno vrednovanje je sastavni deo savremenog pristupa nastavi i podrazumeva procenu znanja, veština, stavova i ponašanja, kao i razvijanja odgovarajuće kompetencije tokom nastave i učenja. Formativno merenje podrazumeva prikupljanje podataka o učeničkim postignućima, pri čemu se najčešće primenjuju sledeće tehnike: realizacija praktičnih zadataka, posmatranje i beleženje učenikovih aktivnosti tokom nastave, neposredna komunikacija između učenika i nastavnika, registar za svakog učenika (mapa napredovanja) itd. Rezultati formativnog vrednovanja na kraju nastavnog ciklusa treba da budu iskazani i brojčanom ocenom.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik, pored postignuća učenika, kontinuirano prati i vrednuje vlastiti rad. Sve što se pokaže dobrim i efikasnim, nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a ono što bude procenjeno kao nedovoljno delotvorno, trebalo bi unaprediti.

**PROGRAM A**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **SRPSKI KAO NEMATERNjI JEZIK** |
| **ZA UČENIKE ČIJI MATERNjI JEZIK PRIPADA NESLOVENSKIM JEZICIMA I KOJI ŽIVE  U HOMOGENIM SREDINAMA**  **(osnovni nivo standarda)** | |
| Cilj | **Cilj** učenjaSrpskog kao nematernjegjezika jeste ospobljavanje učenika da se služi srpskim jezikom na osnovnom nivou u usmenoj i pisanoj komunikaciji radi kasnijeg uspešnog uključivanja u život zajednice i ostvarivanja građanskih prava i dužnosti, kao i uvažavanje srpske kulture i razvijanje interkulturalnosti kao temeljne vrednosti demokratskog društva. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **108 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj temi/oblasti učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – razume i koristi predviđeni leksički fond;  – razume i koristi gramatičke konstrukcije usvajane u prethodnim razredima i proširuje ih novim jezičkim sadržajima;  – primeni u govoru i pisanju pravila: rod i broj imenica u odgovarajućem padežu, kongruenciju atributa s imenicom u tipičnim primerima;  – sastavi rečenice sa odredbom za sredstvo i društvo;  – iskaže osobine pojma i način vršenja radnje u različitom stepenu; | **JEZIK** | Oko 100 punoznačnih i pomoćnih reči.  Gramatički sadržaji iz prethodnih razreda (ponavljanje i uvežbavanje na poznatoj i novoj leksici).  Imenice u genitivu s predlozima *od* i *do* u funkciji odredbi za mesto i vreme.  Prilozi *rano*, *kasno*, *uvek*, *nikad*, *često*, *retko*, *dugo*, *zimi*, *leti.*  Kongruencija atributa i imenice u nominativu i akuzativu.  Imenica u instrumentalu sa značenjem sredstva i društva.  Komparativ i superlativ prideva i priloga.  Nazivi zemalja i regija izvedeni sufiksima -*ija*, -*ska.* |
| – savladane (već usvojene) sadržaje iz književnosti povezuje sa novim književnoumetničkim tekstovima i koristi ih u njihovom tumačenju;  – iskaže sopstveni doživljaj književnog dela;  – odredi temu, glavni motiv i likove;  – prepriča (uz pomoć nastavnika i postavljenih pitanja) kratak narativni tekst;  – prepozna i imenuje osećanja lirskog junaka;  – dramatizuje (uz pomoć nastavnika) odlomak proznog teksta u kratkim dijalozima;  – prepozna slične motive u književnim delima na maternjem jeziku; | **KNjIŽEVNOST** | Milan Šipka: „Reči kojima se pozdravljamo” (iz knjige „Priče o rečima”)  Narodna basna: „Bik i zec”  Narodna lirska pesma: „Majka Jovu u ruži rodila”  Vladimir Andrić: „Košarkaš”, „Daj mi krila jedan krug”  Narodna priča: „Svijetu se ne može ugoditi”  Narodna bajka: „Biberče” (ili strip Đ. Lobačeva)  Dragan Lukić: „Gde je torba”, „Šaputanje”  Nikola Tesla: „Priča o detinjstvu” (odlomak)  Gvido Tartalja: „Mikica ide na izlet”  Vojislav Donić: „Školske reči”  Igor Kolarov: „SMS priče: uputstvo za upotrebu knjige”  Izbor iz časopisa za decu  **Po slobodnom izboru (u skladu sa interesovanjima učenika), nastavnik bira još dva teksta koja nisu na ovoj listi.**  **Nastavnik bira 8 tekstova za obradu.** |
| – razume pitanja, naloge i informacije u vezi sa svakodnevnim aktivnostima, ljudskim osobinama i postupcima;  – ispriča događaj u kojem je učestvovao u nekoliko rečenica  – prepriča kratak jednostavan narativni tekst;  – učestvuje u kratkom dijalogu o temama iz svakodnevnog života, poštujući osnovna načela vođenja razgovora;  – iskaže molbu, izvinjenje, čestitanje, zahvalnost, koristeći forme učtivog obraćanja;  – čita kraće tekstove sa poznatom gramatikom i uglavnom poznatom leksikom, a značenje nepoznatih reči određuje na osnovu konteksta;  – piše kratak jednostavan narativni i ekspozitorni tekst;  – piše kratku poruku, čestitku, pozivnicu, obaveštenje, poštujući jezičku i ortografsku normu. | **JEZIČKA KULTURA** | **I. Lično predstavljanje:** osnovne informacije o sebi **–** omiljene lične aktivnosti  **II. Porodica i ljudi u okruženju:**  opis članova porodice i ljudi u okruženju (fizičke i psihičke karakteristike)  **III. Život u kući:**  pokućstvo (posteljina, posuđe, kućni aparati); uobičajene dnevne aktivnosti tokom radne nedelje i vikenda; praznici i proslave u porodici  **IV. Hrana i piće:**  omiljena hrana i piće; začini; vrste mesa  **V. Odeća i obuća:**  opis odeće i obuće; održavanje odeće i obuće  **VI. Zdravlje:**  aktivnosti za očuvanje zdravlja  **VII. Obrazovanje:**  omiljeni školski predmeti; dan škole; aktivnosti na času i na odmoru; osnovni pojmovi iz biologije  **VIII. Priroda:**  čuvanje prirode; geografski pojmovi i nazivi država  **IX. Sport i igre:**  sportski rekviziti i osnovna sportska terminologija  **X. Kupovina:**  cene; mesto kupovine; plaćanje  **XI. Naselja, saobraćaj i javni objekti:**  orijentacija u prostoru, način kretanja; delovi grada; cilj putovanja;  bolnica, biblioteka  **XII. Vreme:**  iskazivanje vremena ustajanja, odlaska u krevet i uzimanja osnovnih obroka  **XIII. Komunikativni modeli:**  raspoloženje; predlaganje; prihvatanje/neprihvatanje predloga |

**Ključni pojmovi sadržaja**: srpski kao nematernji jezik, slušanje, razumevanje, govor, čitanje, pisanje.

**PROGRAM B**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **SRPSKI KAO NEMATERNjI JEZIK** |
| **ZA UČENIKE ČIJI MATERNjI JEZIK PRIPADA SLOVENSKIM JEZICIMA I KOJI ŽIVE  U VIŠENACIONALNIM SREDINAMA**  **(srednji–napredni nivo standarda)** | |
| Cilj | **Cilj** učenjaSrpskog kao nematernjeg jezika jesteosposobljavanje učenika da vodi usmenu i pisanu komunikaciju sa govornicima srpskog kao maternjeg jezika radi kasnijeg punog uključivanja u život zajednice i ostvarivanja građanskih prava i dužnosti, kao i upoznavanje srpske kulturne baštine i razvijanje interkulturalnosti kao temeljne vrednosti demokratskog društva. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **108 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj temi/oblasti učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – razume i koristi predviđeni leksički fond;  – razume i koristi gramatičke konstrukcije usvajane u prethodnim razredima i proširuje ih novim jezičkim sadržajima;  – koristi konstrukcije sa značenjem količine;  – iskaže želju, nameru i mogućnost; | **JEZIK** | Oko 100–150 novih punoznačnih i  pomoćnih reči.  Gramatički sadržaji iz prethodnih razreda (ponavljanje i uvežbavanje na poznatoj i novoj leksici).  Imeničke, brojne i priloške  sintagme sa značenjem količine.  Imenice u genitivu s predlozima  *sa*, *iz*, *oko*, *između* u funkciji odredbe za mesto.  Imenice u genitivu s predlozima  *pre* i *posle* u funkciji odredbe za vreme.  Lokativ u funkciji nepravog  objekta (uz glagole *govoriti* i *razmišljati*).  Potencijal.  Nazivi zemalja i regija izvedeni sufiksima -*ija*, -*ska*; |
| – savladane (već usvojene) sadržaje iz književnosti povezuje sa novim književnoumetničkim tekstovima i koristi ih u njihovom tumačenju;  – objasni/kaže zašto mu se neko književno delo sviđa ili ne;  – odredi temu, glavni motiv i likove;  – razume odnose među likovima u tekstu;  – uoči osnovne pesničke slike;  – prepozna i imenuje osećanja i raspoloženja lirskog junaka;  – dramatizuje (uz pomoć nastavnika) odlomak proznog teksta u kratkim dijalozima;  – prepozna slične motive u književnim delima na maternjem jeziku; | **KNjIŽEVNOST** | Milan Šipka: odlomak po izboru iz knjige „Priče o rečima”  Narodna basna: „Bik i zec”  Narodna lirska pesma: „Majka Jovu u ruži rodila”  Vladimir Andrić: „Daj mi krila jedan krug”  Narodna priča: „Svijetu se ne može ugoditi”  Narodna bajka: „Biberče” (ili strip Đ. Lobačeva)  Desanka Maksimović:„Štamparske greške”  Dragan Lukić: „Gde je torba”, „Šaputanje”  Nikola Tesla: „Priča o detinjstvu” (odlomak)  Gvido Tartalja: „Mikica ide na izlet”  Stevan Raičković: „Kuća kraj Tise” (odlomak)  Vojislav Donić: „Školske reči”  Branislav Nušić: „Autobiografija” (odlomak: „Prva ljubav”)  Gvido Tartalja: „Podele uloga”  LJubivoje Ršumović: „Šta je lepo da se radi leti”  Dragan Lukić: „Šuge”  Izbor iz časopisa za decu  **Po slobodnom izboru (u skladu sa interesovanjima učenika), nastavnik bira još dva teksta koja nisu na ovoj listi.**  **Nastavnik bira 10 tekstova za obradu.** |
| – razume pitanja, naloge i informacije u vezi sa svakodnevnim aktivnostima, ljudskim osobinama i postupcima;  – ispriča događaj u kojem je učestvovao;  – prepriča kratak tekst;  – iskaže molbu, izvinjenje, čestitanje, zahvalnost, koristeći forme učtivog obraćanja;  – čita kraće tekstove, a značenje nepoznatih reči određuje na osnovu konteksta;  – piše kratak jednostavan narativan i ekspozitorni tekst;  – piše kratku poruku, čestitku, pozivnicu, obaveštenje, poštujući jezičku i ortografsku normu. | **JEZIČKA KULTURA** | **I. Lično predstavljanje:** osnovne informacije o sebi **–** omiljene lične aktivnosti  **II. Porodica i ljudi u okruženju:** opis članova porodice (fizičke i karakterne osobine); porodični status članova porodice  **III. Život u kući:**  kultura stanovanja – održavanje stambenog prostora (čistoća); uobičajene dnevne aktivnosti tokom radne nedelje i vikenda, praznici i proslave u porodici  **IV. Hrana i piće:**  hrana biljnog i životinjskog porekla; osnovni ukusi  **V. Odeća i obuća:**  materijali od kojih se pravi odeća i obuća  **VI. Zdravlje:**  aktivnosti za očuvanje zdravlja  **VII. Obrazovanje:**  omiljeni školski predmeti; dan škole; aktivnosti na času i na odmoru  **VIII. Priroda:**  čuvanje prirode; geografski pojmovi i nazivi država  **IX. Sport i igre:**  sportski rekviziti i osnovna sportska terminologija  **X. Kupovina:**  cene; mesto kupovine; plaćanje; džeparac  **XI. Naselja, saobraćaj i javni objekti:**  značajni građevinski objekti – putevi, mostovi, spomenici; bolnica, biblioteka  **XII. Vreme:**  iskazivanje vremena vršenja dnevnih aktivnosti  **XIII. Kultura, umetnost, mediji:** film, televizijska i radio emisija za decu;osnovnimuzički instrumenti, koncert  **XIII. Komunikativni modeli:** osećanja i raspoloženja |

**Ključni pojmovi sadržaja**: srpski kao nematernji jezik, slušanje, razumevanje, govor, čitanje, pisanje

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Predmet Srpski kao nematernji jezik pohađaju učenici koji nastavu slušaju na nekom od jezika nacionalnih manjina. Među tim učenicima postoje izrazite razlike u stepenu ovladanosti srpskim jezikom prilikom polaska u školu i u tempu i obimu kojim mogu napredovati tokom školovanja. Ova razlika uslovljena je različitim maternjim jezicima od kojih su jedni bliski srpskom jeziku (razlike među njima su takve da ne moraju ometati komunikaciju), dok su drugi strukturno toliko različiti da, bez elementarnog poznavanja jednog od njih, komunikacija među govornicima nije ostvariva. Osim toga, na nivo kojim učenici realno mogu ovladati srpskim jezikom utiče i sredina u kojoj žive (pretežno homogena ili heterogena sredina).

Imajući ovo u vidu, za predmet Srpski kao nematernji jezik sačinjena su dva programa.

Prema postavljenom cilju, očekivanim ishodima i datim sadržajima, prvi program (A) primeren je učenicima čiji se maternji jezici izrazito razlikuju od srpskog, koji žive u pretežno jezički homogenim sredinama i imaju malo kontakata sa srpskim jezikom, a u školu polaze gotovo bez ikakvog predznanja srpskog jezika.

Drugi program (B) predviđen je za učenike koji žive u jezički mešovitim sredinama, koji mogu brže i u većem obimu da savladavaju srpski jezik, odnosno da, u skladu s uzrastom, dostignu viši nivo vladanja srpskim jezikom.

Oba programa za predmet Srpski kao nematernji jezik sadrže tri oblasti: Jezik, Književnost i Jezičku kulturu. One su funkcionalno povezane, prožimaju se i međusobno dopunjuju. Stoga ih treba razumeti kao delove kompleksne celine koji doprinose ostvarivanju ishoda ovog predmeta, svaki sa svojim specifičnostima.

Nastavnik je obavezan da se upozna sa ishodima i programskim sadržajima prvog ciklusa obrazovanja ili prethodnih razreda.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Nastavni program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i mogućnosti učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja, nastavnik najpre kreira svoj globalni plan rada, na osnovu koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Sada nastavnik za svaku oblast ima definisane ishode. Na ovaj način, postiže se indirektna veza sa standardima. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena, više različitih aktivnosti. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno da nastavnik pristupi udžbeniku kao jednom od nastavnih sredstava koje je poželjno bogatiti i proširivati dodatnim, samostalno izrađenim nastavnim materijalima. Pored udžbenika, kao jednog od izvora informacija, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

**Jezik**

Oblast **Jezik** obuhvata leksiku i gramatičke modele srpskog jezika. U sadržajima i ishodima ove oblasti nalaze se okvirni broj reči i gramatički elementi kojima učenik treba da ovlada u svakom razredu. U ovoj oblasti programa težište je na postepenom usvajanju sistema srpskog jezika počev od 1. razreda. Jezik počinje da se usvaja pomoću minimalnog broja reči upotrebljenih u osnovnim rečeničnim modelima s jasnim komunikativnim kontekstom. Odnosno, reči i njihovi oblici ne usvajaju se izolovano, već u rečeničnom, odnosno komunikativnom kontekstu. Za produktivnu upotrebu jezika nefunkcionalno je vankontekstualno učenje paradigmi (učenje samih oblika reči).

Usvajanje gramatike srpskog jezika u početnim fazama na mlađem uzrastu pretežno je nesvesno – u raznovrsnim aktivnostima učenici slušaju iskaze na srpskom jeziku, ponavljaju ih i kombinuju u odgovarajućim poznatim i bliskim kontekstima. U narednim fazama nastavnik pomaže učenicima da uoče jezička pravila i počnu da ih primenjuju.

Da bi učenik ovladao određenim fondom reči i gramatičkim elementima, neophodno je da ih razume i dugotrajno uvežbava. Na taj način stvaraju se preduslovi da ih primeni u odgovarajućoj komunikativnoj situaciji. Formalno poznavanje gramatičkih pravila ne podrazumeva i sposobnost njihove primene, te je takvo znanje korisno samo ukoliko pomaže boljem razumevanju nekih pravilnosti sistema. Odnosno, savladavanje gramatičkih pravila nije samo sebi cilj. Objašnjenje gramatičkih pravila, ukoliko nastavnik proceni da je korisno, treba da bude usklađeno s uzrastom učenika, njegovim kognitivnim sposobnostima, predznanjima u maternjem jeziku i svedeno na ključne informacije neophodne za primenu. Učenikovo poznavanje gramatičkih pravila procenjuje se i ocenjuje na osnovu upotrebe u kontekstu, bez insistiranja na njihovom eksplicitnom opisu.

Na nižem nivou vladanja jezikom (sredine u kojima se realizuje A program) važno je da se kod učenika razvije sposobnost razumevanja i konstruisanja iskaza koji sadrže elemente određene programom. Pritom je u produkciji (sastavljanju i kazivanju iskaza) na ovom nivou bitno da značenje poruke bude razumljivo, dok se gramatička ispravnost postiže postepeno. Na tom nivou očekuju se tipične greške izazvane interferencijom i nedovoljnom savladanošću materije. Greške nisu samo znak nepoznavanja gradiva, već su upravo pokazatelj da je učenik spreman da se upusti u komunikaciju, što nastavnik treba da podstiče. To ne znači da greške uopšte ne treba ispravljati. Nastavnik odlučuje o tome kada će, na koji način i koje greške ispravljati, vodeći računa istovremeno i o tome da učenika motiviše za komunikaciju i o tome da se greške postepeno redukuju.

Upravo su časovi iz oblasti Jezik pogodni za usmereno, ciljano usvajanje pojedinih segmenata, gramatičkih elemenata srpskog jezika. Tokom ovih časova, preporučuje se dinamičko smenjivanje različitih aktivnosti: različiti tipovi vežbi slušanja, provera razumevanja slušanog, ponavljanje, gramatičko i leksičko variranje modela, dopunjavanje, preoblikovanje potvrdnih u upitne i negirane forme i sl.

Realizcija nastave Srpskog kao nematernjeg jezika prema B programu podrazumeva određeno vladanje srpskim jezikom od početka školovanja, odnosno mogućnost bržeg napredovanja u toku školovanja. U takvim okolnostima očekuje se manja zastupljenost grešaka i njihovo brže ispravljanje. Primena B programa podrazumeva ovladanost sadržajima A programa i podizanje jezičke kompetencije na viši nivo, te je nastava jezika u funkciji osposobljavanja učenika za pravilno komuniciranje savremenim standardnim srpskim jezikom u skladu s jezičkim i vanjezičkim kontekstom.

Budući da učenici koji pohađaju nastavu Srpskog kao nematernjeg jezika*,* pohađaju i nastavu Maternjeg jezika, svrsishodno je u odgovarajućim prilikama koristiti transfer znanja stečenih na maternjem jeziku i o maternjem jeziku. NastavaSrpskog kao nematernjeg jezika treba da bude u korelaciji s nastavom Maternjeg jezika.

Jezička građa se iz razreda u razred postepeno proširuje i usložnjava, ona je kumulativna i nadovezuje se na prethodnu. Uvođenje novog elementa podrazumeva ovladanost prethodnim, što znači da se nova građa oslanja na prethodnu koja se kontinuirano uvežbava. Sledeći primeri kraćih tekstova ilustruju primenu jezičke materije poštujući postupnost i uvođenje novih jezičkih sadržaja u svakom razredu u A programu:1

––––––––

1 U zagradi su navedeni sadržaji oblasti Jezik za svaki razred.

**1. razred** (prezent glagola u 1, 2. i 3. licu jednine (potvrdni i odrični oblik); prosta rečenica s imenskim delom predikata; lične zamenice 1, 2. i 3. lica jednine u funkciji subjekta; prosta rečenica s glagolskim predikatom; imenice u lokativu jednine s predlozima *u* i *na* uz glagol *jesam*): *Zdravo! Ja se zovem Marija. Ja sam u školi. Ovo je učionica. Učenik je u učionici. On crta. To je učiteljica. Ona sedi na stolici.*

**2. razred** (prosta rečenica s pridevom u imenskom delu predikata; akuzativ imenica bez predloga; lokativ s predlozima *u* i *na*; akuzativ s predlozima *u* i *na* sa glagolom *ići*; prezent glagola za sva tri lica i oba broja; lične zamenice 1, 2. i 3. lica množine u funkciji subjekta; prisvojne zamenice za 1. i 2. lice jednine sva tri roda u funkciji atributa i imenskog dela predikata): *Ovo je moja škola.* *Mi smo učenici. Idemo u školu. Imamo torbe. Torbe su velike. Dečaci se igraju u dvorištu. Oni imaju loptu. Oni vole fudbal.*

**3. razred** (perfekat glagola (sva tri lica i oba broja); prisvojne zamenice za treće lice jednine sva tri roda; prilozi *sada, danas* i *juče*): *Marija danas slavi rođendan. Ovo je njena mama. Ona je juče pravila tortu. Ovo je njen tata. Tata je pravio sendviče. Došli su gosti. Marija je vesela.*

**4. razred** (futur I glagola (sva tri lica i oba broja); imperativ (2. lice jednine i množine najfrekventnijih glagola); imenica u dativu u funkciji nepravog objekta uz glagole davanja i govorenja; prisvojne zamenice za sva tri lica jednine i množine –slaganje s imenicom u jednini; prilozi *sutra*, *ujutru*, *uveče*; uzročna rečenica s veznicima *jer* i *zato što*; frekventni prilozi za način (*brzo*, *polako*, *lepo)*; tvorba imenica sa značenjem vršioca radnje, imaoca zanimanja izvedenih sufiksima: -*ar*, -*ac*,   
-*ač*; imenice koje označavaju žensku osobu izvedene sufiksima: -*ica*; -*ka*): *Moj razred će sutra ujutru ići na izlet. Ja ću ustati u sedam sati. Napraviću sendvič. Učiteljica je rekla učenicima: „Ponesite vodu jer će biti toplo”. Brzo ću se spakovati. Vozač Ivan će voziti autobus.*

**5. razred** (uzročna rečenica s veznicima *jer* i *zato što*; odredbe za način iskazane frekventnim načinskim prilozima; složeni glagolski predikat s modalnim glagolima: *trebati*, *morati*, *moći*, *smeti*, *želeti*; imenice u genitivu s predlozima *ispred*, *iza*, *iznad*, *ispod*, *pored* u funkciji odredbe za mesto; kongruencija atributa i imenice u nominativu i akuzativu; tvorba imenica kojima se označavaju nazivi sportista; tvorba priloga od prideva): *Ja želim da igram košarku. Treba mnogo trenirati. Jednog dana biću košarkaš. Pored moje kuće je košarkaški klub. Upisuju nove članove. Moja starija sestra trenira plivanje. Ona je dobra plivačica i vredno trenira.*

**6. razred** (imenice u genitivu s predlozima *od* i *do* u funkciji odredbi za mesto i vreme; prilozi *rano*, *kasno*, *uvek*, *nikad*, *ponekad, često*, *retko*, *ceo* (dan), *dugo*, *zimi*, *leti*; kongruencija atributa i imenice u nominativu i akuzativu; imenica u instrumentalu sa značenjem sredstva i društva; komparativ i superlativ prideva i priloga; prisvojni pridevi na -*ov*/*ev*, -*in* (u nominativu); nazivi zemalja i regija izvedeni sufiksima: -*ija*,   
-*ska*): *Imam dvanaest godina i idem u šesti razred. Volim modernu muziku. Sviram gitaru od četvrtog razreda. U junu ću ići na takmičenje u Italiju. Imam dobre drugove i drugarice. S njima idem u školu autobusom jer je škola daleko. Uvek se dobro zabavljamo. Leti često idemo na bazen biciklima. Moj najbolji drug se zove Marko. On je niži od mene i bolji je učenik jer više uči. Markova sestra se zove Mirjana.*

**7. razred** (imenice u genitivu s predlozima *sa*, *iz*, *oko*, *između* u funkciji odredbe za mesto; imenice u genitivu s predlozima *pre* i *posle* u funkciji odredbe za vreme; lokativ u funkciji nepravog objekta uz glagole govorenja i mišljenja; imeničke, brojne i priloške sintagme sa značenjem količine; kongruencija atributa i imenice u dativu, instrumentalu i lokativu; najfrekventnije zbirne imenice sa sufiksom -*je*; tvorba imenica za označavanje mesta (prostora i prostorija) na kojem se vrši radnja:   
-*ište*/-*lište*, -*onica*); tvorba imenica sa značenjem etnika (primeri iz okruženja): *Moja porodica živi u kući. Oko kuće imamo cveće. Naš sused je Mađar. Između naše i njegove kuće nalazi se malo igralište. S drugovima često idem tamo posle škole. Ponekad kupimo flašu soka i nekoliko kesica semenki, sedimo na drvenim klupama i razgovaramo o novim filmovima, strogim nastavnicima, muzici i raznim drugim stvarima. Prošle nedelje smo pomagali našem starom susedu da popravi ljuljaške i klackalice. Tako će i mlađoj deci biti lepše.*

**8. razred** (zavisne rečenice: vremenska (s veznikom *kad*), namerna (s predikatom u prezentu), izrična (s veznikom *da*) i odnosna (sa zamenicom *koji* u funkciji subjekta); tvorba prideva sufiksima -*ski* i -(*i*)*ji*): *Juče sam imala mnogo domaćih zadataka. Kad sam ih završila, uključila sam televizor. Posle pola sata u sobu je ušao moj brat i promenio kanal. Hteo je da gleda utakmicu. Rekla sam mu da ja želim da gledam omiljenu seriju koja počinje za pet minuta. On je rekao da je utakmica veoma važna, jer igraju srpska i mađarska reprezentacija. Nismo hteli da se svađamo. Dogovorili smo se da on ide u dnevnu sobu i tamo gleda utakmicu.*

**Književnost**

**Program A** predmeta Srpski kao nematernji jezik namenjen je homogenoj sredini, učenicima koji veoma retko imaju kontakata sa govornicima čiji je maternji jezik srpski. Poznavanje jezika je na osnovnom (elementarnom) nivou, komunikacija na srpskom jeziku se teško ostvaruje, gramatički modeli su neuvežbani pošto učenici nemaju prilike da koriste srpski jezik, njihov rečnik ne sadrži veliki broj reči, reči veoma lako iz aktivnog fonda prelaze u pasivni i budu zaboravljene, leksika se usvaja sporije nego kod učenika heterogene sredine, interferencijske greške se često pojavljuju u tolikom obimu da ometaju razumevanje rečenice; iz ovih razloga bi akcenat trebalo da bude na leksici i jezičkim obrascima (modelima) koji će im obezbediti temelj za jednostavnu komunikaciju na srpskom jeziku.

U svakom razredu učenicima je ponuđeno više tekstova od broja koji je obavezujući. Osnovni kriterijum za izbor tekstova je nivo poznavanja jezika. Pored odabranih tekstova, obrađuju se i tekstovi po slobodnom izboru, pri čemu se vodi računa o nivou poznavanja jezika i interesovanjima učenika. Uz originalne književne tekstove planirana je i obrada konstruisanih tekstova koji treba da budu u funkciji obogaćivanja leksike neophodne za svakodnevnu komunikaciju na osnovnom nivou. Predlaže se da nastavnik planira najmanje tri časa za obradu jednog teksta kroz teme. Pesme koje se pevaju ne zahtevaju obavezno obradu, gramatička i leksička objašnjenja jezičkih pojava.

Oblast programa Književnost doprinosi postizanju komunikativne funkcije jezika. Osnovna funkcija književnoumetničkih tekstova, odnosno adaptacija, pored osposobljavanja učenika za komunikativnu upotrebu jezika, jeste i upoznavanje učenika sa kulturom, istorijom i tradicijom srpskog naroda, kao i s književnim delima značajnim za srpsku književnost.

Funkcije adaptiranog književnog teksta u A programu:

– usvajanje leksike određenog tematskog kruga potrebne za svakodnevnu komunikaciju;

– čitanje, odnosno slušanje teksta u funkciji uvežbavanja razumevanja pisanog i govornog jezika – uvežbava se čitanje u sebi i čitanje sa razumevanjem;

– zadaci u vezi sa tekstom razvijaju umenje razumevanja teksta, uvežbava se veština pisanja, sastavljanje i pisanje rečenica koje sadrže poznatu leksiku uz uvežbavanje osnovnih jezičkih obrazaca, kao i razvijanje sposobnosti sastavljanja rečenica govornog jezika (prilikom pisanih i govornih vežbi tolerišu se interferencijske greške koje ne ometaju razumevanje rečenice);

– odgovori na pitanja (usmeno i pismeno) pomažu učeniku da razvije mehanizme sastavljanja rečenica na srpskom jeziku, odnosno izlaganje na srpskom jeziku uz vidno prisustvo interferencijskih grešaka – uputno je da nastavnik vrši korekcije ukazujući na pravilne oblike;

– reprodukcija teksta ili prepričavanje razvijaju sposobnost upotrebe jezika – učenik treba da se izrazi koristeći više rečenica, da formira i razvija govorne sposobnosti.

Književnoumetnički, adaptirani i konstruisani tekstovi pogodni su za tumačenje, pri čemu se uzimaju u obzir uzrast i predznanja učenika. Tekstovi su ujedno i polazna osnova za uvežbavanje novih reči i izraza, jezičkih modela, čitanja, pisanja, govora; stoga tri časa namenjena jednom tekstu predstavljaju istovremeno i obradu i uvežbavanje gradiva.

Rad na tekstu obuhvata:

1. Semantizaciju nepoznatih reči: semantizacija može da se izvede pomoću sinonima koji su poznati učenicima, vizuelnim prikazivanjem reči, postavljanjem reči u kontrastne parove (*mali*-*veliki*), opisivanjem reči jednostavnim rečenicama. Nastavnik mora da vodi računa da rečenica kojom opisuje nepoznatu reč sadrži učenicima poznate reči. Prevod je opravdan samo u slučaju kada ne postoje druga sredstva za objašnjenje značenja reči. Preporučuje se upotreba rečnika na času.

2. Slušanje ili čitanje teksta: savetuje se da nastavnik prvi put pročita tekst – na ovaj način učenici čuju pravilan izgovor reči, pošto učenici homogene sredine retko imaju prilike da čuju srpski jezik, nastavnikovo glasno čitanje je od izuzetne važnosti. Preporučuje se upotreba audio-vizuelnih sredstava. Zahtevi koji se u programu tiču učenja odlomaka iz poezije i proze napamet podstiču usvajanje modela govorenja, kao i intonaciju reči i rečenica.

Dramatizacija tekstova vezuje se i za javni nastup, ali i za razgovor o književnom delu pošto predstavlja vid njegove interpretacije. Saživljavanjem sa likovima dela, učenici mogu ispoljiti osećanja koja prepoznaju u ponašanju junaka i o kojima zaključuju.

3. Kontekstualizacija nove leksike: neophodno je da učenici nove reči postave u rečenični kontekst kako bi se leksika uvežbavala paralelno sa konstruisanjem rečenica. Rečenice treba da budu jednostavne da bi se izbegao veliki broj grešaka koje neminovno nastaju u složenijim konstrukcijama. Ukoliko rečenica sadrži previše grešaka, postaje nerazumljiva slušaocu. Kontekstualizacija novih reči je bitan elemenat funkcionalne upotrebe jezika pošto navodi učenika da sastavlja rečenice i aktivira rečnički fond i jezičke modele.

4. Pitanja u vezi s tekstom (u pisanoj formi i usmeno): proces razumevanja teksta ima više etapa. Tek kada se nova leksika usvoji i primeni u rečenicama, može da se pređe na nivo razumevanja teksta. Nivo na kojem je učenik razumeo tekst može da se utvrdi postavljanjem pitanja u vezi s tekstom. Pitanja treba da se zasnivaju na leksici koju su ranije usvojili uz upotrebu novih reči obrađenih u tekstu. Uputno je da pitanja budu kratka (*Šta je u Vesninoj torbi?* – tekst *Vesna i torba*). Korisno je da deo pitanja bude u pisanoj, a deo u govornoj formi. Značajno je da se primarno uvežbava govor, a zatim i pisanje.

5. Pitanja povodom teksta (u pisanoj formi i usmeno): učenici uvežbavaju i ostvaruju komunikaciju na srpskom jeziku zasnovanu na poznatoj leksici, uz tolerisanje grešaka koje ne ometaju razumevanje. Pitanja treba da budu u skladu s leksičkim fondom kojim učenici raspolažu (na primer: *Ko je junak priče?*; *Gde se odigrava radnja?*; *Kako izgleda junak priče?*; *Šta oseća devojčica u pesmi?*). Ovo je sledeći nivo u procesu usvajanja jezičkih veština čiji je cilj navođenje učenika da ostvare komunikaciju na srpskom jeziku. Ovaj cilj je često veoma teško postići kod učenika homogene sredine, ali je neophodno navesti učenika da usmeno, a potom i u pisanoj formi upotrebi određene reči ili izraze na srpskom jeziku.

6. Razgovor o tekstu: u skladu sa leksikom kojom učenici raspolažu, razgovor se zasniva na prepoznavanju glavnih likova, aktivnostima koje se vezuju uz njih, na isticanju osobina likova iz teksta. Kao deo procesa uvođenja učenika u upotrebu jezika uputno je da se učenici, prema modelima iz tekstova podstiču da sastavljaju rečenice potrebne u govornim situacijama. Na primer, dramatizacija teksta *Vesna i torba* – *Vesna*: Moja torba je stara. *Olovka*: Šta radiš, Vesna? Zašto stavljaš puno stvari u torbu? U torbi nema mesta. *Tata*: Vesna, treba da kupim novu torbu. *Vesna*: Tata, molim te, kupi mi novu torbu. Učenici se podstiču da povodom teksta zaključuju o idejama prepoznatim u tekstu (Šta tekst kazuje o Vesninim osobinama?).

Prilikom obrade poezije ne insistira se na književnoj teoriji, već na doživljaju lirske pesme. Podsticanje učenika da razume motive, pesničke slike i jezičko-stilska izražajna sredstva, dovodi se u vezu sa ilustrovanjem značajnih pojedinosti, kao i s uvežbavanjem intonacije stiha i uočavanjem rime u pesmi.

7. Komparativni pristup: nastavnik planira uključivanje tekstova maternjeg jezika koji se porede sa predloženim delima srpske književnosti (ukoliko je to moguće) i sa primerima vezanim za film, pozorišnu predstavu, različite audio-vizuelne zapise; u obradu književnog dela uključuje i sadržaje iz likovne i muzičke kulture, strip i različite vrste igara (osmosmerke, rebusi, ukrštene reči, asocijacije...).

Prilikom uočavanja bitnih poetskih elemenata u strukturi književnoumetničkog teksta, koristeći znanje stečeno na časovima maternjeg jezika, nastavnik se trudi da kod učenika (u skladu sa njihovim mogućnostima) objasni osnovne oblike pripovedanja (naracija, deskripcija, dijalog); pojam sižea i fabule, funkciju pesničke slike; ulogu jezičkostilskih sredstava i druge osnovne poetičke odlike teksta.

8. Oblikovanje kratkog teksta u pismenoj formi ili usmeno na osnovu adaptiranog književnog teksta: ovaj nivo upotrebe srpskog jezika u govornoj ili pisanoj formi predstavlja glavni cilj oblasti Književnost u A programu. Pokušaj samostalnog sastavljanja kraćeg teksta od pet ili šest rečenica (u paru ili u grupi) predstavlja viši nivo u ostvarivanju komunikativne funkcije jezika. Učenici razvijaju mehanizam upotrebe jezičke građe i jezičkih modela; spajaju reči u rečenice uz poštovanje gramatičkih struktura, zatim spajaju više rečenica u kraći tekst. Proces se odnosi i na govoreni i na pisani tekst.

**Program B**:Književnoumetnički tekstovi u nastavi Srpskog kao nematernjeg jezika imaju višestruku funkciju. Čitajući i tumačeći književnoumetnička dela i izabrane odlomke najznačajnijih dela srpskih pisaca, učenici će imati priliku da se upoznaju sa srpskom kulturnom baštinom i tako bolje razumeju sličnosti i razlike koje postoje između kulture naroda kojem pripadaju i kulture naroda čiji jezik uče. Tekstovi istovremeno predstavljaju izvor nove leksike i polaznu osnovu za dalji rad – razgovore, čitanje, interpretaciju, različite vrste govornih i pismenih vežbi i druge aktivnosti.

U oblasti programa Književnost navedeni tekstovi usklađeni su s uzrasnim karakteristikama i jezičkim mogućnostima učenika. Dati predlog dela nastavnik će prilagođavati potrebama svojih učenika. Od predloženih dela, nastavnik samostalno bira ona koja će obrađivati, kao i dela kojima će proširiti spisak. Za svaki tekst je predviđeno po tri časa.

Za učenike koji Srpski kao nematernji jezik budu savlađivali po programu koji je namenjen onima koji uče i žive u heterogenim jezičkim sredinama ili im je maternji jezik jedan od slovenskih jezika, predloženi su autentični književnoumetnički tekstovi ili odlomci iz njih. Ipak, postoje značajne razlike između učenika koji žive u heterogenoj sredini, a čiji je maternji jezik neslovenski, i učenika čiji je maternji jezik slovenski. Ove razlike je neophodno uzeti u obzir prilikom izbora tekstova za obradu i pri izradi udžbenika. Stoga se preporučuje autorima udžbenika i nastavnicima da neka od predloženih dela adaptiraju, skrate i prilagode jezičkom znanju i mogućnostima učenika čiji je maternji jezik neslovenski. Nastavnici koji rade s učenicima čiji maternji jezik pripada grupi slovenskih jezika, mogu se opredeljivati za autentična dela.

Bavljenje književnoumetničkim tekstom podrazumeva različite metodičke postupke koji će biti usmereni na njegovo što bolje razumevanje i tumačenje. Rad na tekstu sastoji se iz nekoliko etapa: uvodnog razgovora sa semantizacijom manje poznatih reči i izraza (ova etapa je posebno važna za učenike čiji jezik nije slovenski); prostorne i vremenske lokalizacije teksta; izražajnog čitanja; kratke provere umetničkog doživljaja i razumevanja teksta; razgovora o tekstu i njegovog tumačenja (različitih analitičko-sintetičkih postupaka kojima će se otkrivati estetske vrednosti dela, važne pojedinosti u njemu i mesta s posebnom ekspresivnošću); povezivanja dela s ličnim doživljajima i iskustvima učenika. Svaka od navedenih etapa zavisi od prirode teksta kao i od predznanja i mogućnosti učenika.

Uvodni razgovor i semantizacija manje poznatih reči i izraza biće za neke učenike od izuzetne važnosti za razumevanje dela i stoga im je potrebno posvetiti posebnu pažnju. O izboru reči za semantizaciju odlučuje nastavnik uvažavajući predznanja svojih učenika. Leksiku je najbolje semantizovati tokom uvodnog razgovora i pre prvog čitanja teksta kako bi se obezbedilo razumevanje sadržaja teksta nakon prvog čitanja. Reči se mogu semantizovati na različite načine – vizuelnim nastavnim sredstvima, demonstracijom, posredstvom sinonima i antonima, različitim opisnim definicijama i, ukoliko je to neophodno, reč se može i prevesti na maternji jezik učenika. Nije potrebno da sve reči koje se semantizuju uđu u aktivan leksički fond učenika, pojedine mogu ostati u pasivnom fondu. Leksika za koju se proceni da treba da uđe u aktivan leksički fond učenika, treba da bude zastupljena tokom razgovora o tekstu i njegove interpretacije, a korisno je osmisliti i različite leksičke vežbe koje će doprineti ostvarivanju ovog cilja. Učenike ovog uzrasta treba uvoditi i u korišćenje rečnika jer je ono sastavni deo čitanja. Važno je da se služe i dvojezičnim i jednojezičnim rečnicima i da ovladaju tehnikom pronalaženja reči i značenja koje reč ostvaruje u datom kontekstu. Rečnici predstavljaju veliku pomoć za čitanje i razumevanje tekstova različitih žanrova, naročito su korisni prilikom samostalnog čitanja.

Mnogi tekstovi, posebno odlomci iz obimnijih književnih dela, zahtevaće i lokalizaciju kako bi bili pravilno shvaćeni i doživljeni. Lokalizacija će u nekim slučajevima podrazumevati prepričavanje sadržaja koji prethode odlomku koji se obrađuje ili, na primer, davanje podataka o autoru. Nekad će biti neophodno delo smestiti u prostorne i vremenske okvire i protumačiti društvene, istorijske i druge okolnosti u kojima se radnja odvija.

Čitanje teksta je od velike važnosti za njegovo razumevanje i doživljavanje. U nastavi književnosti javljaju se različiti oblici čitanja. Razumevanje, doživljavanje i tumačenje teksta uslovljeno je kvalitetom čitanja. Važno je da prvo interpretativno čitanje teksta obavi nastavnik ili da učenici poslušaju kvalitetan zvučni zapis. Ovako će se obezbediti pravilno razumevanje i bolji umetnički doživljaj teksta. Mnoga dela zahtevaće jedno ili više ponovljenih čitanja naglas ili u sebi, usmerenih ka određenom cilju. Potrebno je da učenici ovladaju tehnikama glasnog čitanja i čitanja u sebi. Čitanje u sebi može biti u funkciji boljeg razumevanja teksta i ono uvek treba da bude usmereno od strane nastavnika, istraživačko. Učenici će, čitajući u sebi, pronalaziti u tekstu različite informacije kojima će potkrepljivati i svoje mišljenje i stavove, uvežbavaće brzo čitanje i osposobljavaće se za samostalno učenje. Cilj čitanja naglas jeste ovladanje tehnikom čitanja i savlađivanje važnih činilaca glasnog čitanja (izgovora i intonacije reči i rečenice, jačine glasa, pauza). Ovim putem učenici se postepeno uvode u izražajno čitanje. Ono se uvežbava na pažljivo odabranim epskim, lirskim i dramskim tekstovima. Izražajno čitanje uvežbava se na prethodno obrađenim tekstovima, planski i uz dobru pripremu. Nastavnik treba da osposobi učenike da usklade jačinu glasa, intonaciju, ritam, tempo, pauze s prirodom i sadržinom teksta kako bi izražajno čitanje bilo što uspešnije.

Jedan od važnih oblika rada jeste učenje napamet i izražajno kazivanje kratkih odlomaka iz odabranih književnoumetničkih tekstova u stihu i prozi (lirskih pesama, odlomaka iz proznih i dramskih tekstova). Učenike treba postepeno voditi od glasnog čitanja ka izražajnom čitanju i kazivanju napamet naučenih odlomaka.

Tumačenje teksta umnogome će zavisiti od sredine u kojoj se nastava realizuje, predznanja učenika i njihovog maternjeg jezika. S učenicima koji savlađuju program za srednji nivo, tumačenje teksta imaće više obeležja razgovora o važnim pojedinostima u njemu – događajima, likovima, mestu i vremenu odvijanja radnje. Razgovori o tekstu treba da obezbede pravilno razumevanje događaja, uočavanje veza između događaja i likova, tumačenje postupaka glavnih junaka i njihovih osobina. Bez obzira na to što za ove razgovore nije nužno da učenici znaju stručnu terminologiju (osnovni motiv, epitet, opisna lirska pesma), oni se ne smeju svesti na puko prepričavanje sadržaja teksta. Razgovor o tekstu nastavnik treba da vodi tako da omogući učenicima da u njemu ispolje što veću kreativnost, da im postavlja problemske zadatke, navodi ih da razmišljaju o uzročno-posledičnim vezama u delu, podstiče ih da slobodno maštaju i iznose svoje utiske o umetničkim slikama u delu.

S naprednijim učenicima nastavnik može ostvariti kompleksniju analizu i interpretaciju dela tokom koje će učenici izvoditi složenije zaključke o događajima i likovima, otkrivati ekspresivna mesta u delu i iznositi svoje utiske o njima služeći se osnovnom terminologijom teorije književnosti. U nastavi *Srpskog kao nematernjeg jezika* nastavnik treba da se oslanja na književnoteorijska znanja koje su učenici stekli na svom maternjem jeziku i da ih aktivira kad god je to moguće. Tako, na primer, prilikom obrade književnih dela i odlomaka, treba računati na to da su učenici u maternjem jeziku usvojili osnovne književnoteorijske pojmove: tema, motiv, glavni lik i dr. U skladu sa Opštim standardima postignuća za Srpski kao nematernji jezik; poznavanje terminologije iz teorije književnosti očekuje se samo od učenika naprednog nivoa. Oni će, na primerima izabranih dela i odlomaka iz srpske književnosti, proširivati saznanja koja su stekli na svom matrenjem jeziku i bogatiti ih novim primerima.

Nakon razgovora o sadržaju dela i njegove interpretacije, potrebno je s učenicima razgovarati i o ličnim doživljajima koji su izazvani delom – podsticati ih da dovode u vezu delo sa svojim ličnim iskustvima, dopustiti im da postavljaju pitanja, stvoriti u učionici uslove u kojima će se razvijati dijalog i diskusija.

Veoma je važno da učenici aktivno učestvuju u svim etapama rada, da iznose svoja osećanja, zapažanja, mišljenja, zaključke i da ih obrazlažu. Učeničke aktivnosti ne smeju biti ograničene samo na rad na času. U obradu teksta učenike treba uvoditi zadavanjem različitih pripremnih zadatka, koje će oni rešavati kod kuće. Nakon obrade teksta važno je da učenici stečena znanja funkcionalno primenjuju u daljem radu – prilikom izrade domaćih zadataka, samostalnog čitanja i usvajanja znanja iz drugih nastavnih predmeta. Nastavniku i učenicima će stečena znanja i veštine biti dragocena za interpretaciju novih književnih dela.

Kad god je to moguće, nastavu književnosti potrebno je povezivati s nastavom jezika, uspostavljati unutarpredmetnu i međupredmetnu korelaciju. Ona će doprineti svestranijem sagledavanju sadržaja, a učenici će steći kvalitetnija i trajnija znanja.

**Jezička kultura**

Realizacija nastavnih sadržaja Srpskog kao nematernjeg jezika podrazumeva kontinuitet u bogaćenju učeničke jezičke kulture. To je jedna od primarnih metodičkih obaveza nastavnika. Nastavnik treba da proceni sposobnosti svakog učenika za odgovarajući nivo komunikativne kompetencije i, u skladu sa tim, prilagodi jezički materijal. Ovo treba da dovede do funkcionalne upotrebe jezika u nastavi, ali i u svim ostalim životnim okolnostima, u školi i van nje, gde je valjano jezičko komuniciranje uslov za potpuno sporazumevanje. Jezička komunikacija podrazumeva vladanje receptivnim i produktivnim jezičkim veštinama, a to su: slušanje, čitanje, pisanje i govorenje. Osnovno obeležje savremenog metodičkog pristupa nastavi jezika i jezičke kulture jeste razvijanje učeničkih sposobnosti u sve četiri aktivnosti uporedo i njihovo prilagođavanje kognitivnim sposobnostima i jezičkom okruženju učenika. Ishodi u oblasti Jezička kultura koncipirani su tako da, s jedne strane, obezbede ostvarivanje minimuma jezičkih kompetencija, ali i da, s druge strane, ne ograniče učenike koji su u mogućnosti da ostvare veći napredak. Zbog spefičnosti ove nastave, predviđene ishode (pre svega kada su u pitanju homogene jezičke sredine) potrebno je ostvarivati kroz jezičke aktivnosti (kompetencije) koje su, s metodičkog aspekta, sličnije nastavi stranog nego maternjeg jezika.

Slušanje je prva jezička aktivnost s kojom se učenici susreću u nastaviSrpskog kao nematernjeg jezika. Ona omogućava učeniku da upozna melodiju jezika, a zatim i njegov glasovni sistem, intonaciju reči i rečenice. Konačni cilj slušanja treba da bude razumevanje, kao preduslov za verbalnu produkciju, odnosno – komunikaciju.

Govorenje je najsloženija jezička veština, koja podrazumeva vladanje svim elementima jezika (fonetsko-fonološkim, morfološkim, sintaksičkim i leksičkim). Govorenje se najčešće realizuje u dijaloškoj formi, te prema tome podrazumeva razumevanje (sagovornika). Pored toga, govorenje je veština koja zahteva određenu brzinu i pravovremenu reakciju. Kao produktivna veština, zajedno sa pisanjem, omogućava učeniku da se izrazi na srpskom jeziku, postavi pitanje, interpretira neki sadržaj i učestvuje u komunikaciji sa drugima.

Čitanje je jezička aktivnost koja podrazumeva poznavanje grafijskog sistema jezika (slova), njihove glasovne realizacije, povezivanje glasova u reči i spajanje reči u rečenicu, uz poštovanje odgovarajućih ritmičkih i prozodijskih pravila. Cilj čitanja mora da bude razumevanje pročitanog jer samo tako ono predstavlja jezičku kompetenciju, a ne puku verbalizaciju slovnih karaktera.

Pisanje je produktivna jezička veština koja podrazumeva iskazivanje jezičkog sadržaja pisanim putem, upotrebom odgovarajućih slovnih karaktera i poštovanjem pravopisnih pravila. Posebnu pažnju potrebno je posvetiti grafemama za koje ne postoje ekvivalenti u maternjim jezicima učenika. Takođe je važno obratiti pažnju na pravila fonetskog pravopisa (pisanje ličnih imena stranog porekla itd.). Pored toga, srpski jezik ima dva pisma – ćirilicu i latinicu, a učenik, još u prvom ciklusu obrazovanja, treba da usvoji oba. Cilj pisanja je jezičko izražavanje pisanim putem, te, prema tome, podrazumeva razumevanje.

Ove četiri veštine su kroz ishode dva programa vertikalno povezane tako da jasno opisuju gradaciju postignuća učenika u oblasti Jezička kultura.

Sadržaji po temama predstavljaju leksičko-semantički okvir unutar koga se funkcionalno realizuju jezički sadržaji. Tematske jedinice prezentuju realne, svakodnevne okolnosti u kojima se ostvaruje komunikacija. Za svaku tematsku jedinicu predložene su tematske grupe koje treba da se popune odgovarajućom leksikom, u okviru preporučenog broja novih reči.

Na primer u drugoj tematskoj jedinici, *Porodica i ljudi u okruženju,* u sadržaju A programapredviđeno je da učenici u prvom razredu ovladaju rečima kojima se imenuju članovi uže porodice i upotrebe ih u odgovarajućoj komunikativnoj situaciji. U svakom sledećem razredu ova tematska jedinica se proširuje novom leksikom i novim komunikativnim situacijama. Tako u sledećim razredima učenici ovladavaju nazivima za članove šire porodice, daju osnovne informacije o njima, njihovim fizičkim i karakternim osobinama, zanimanjima, međusobnim odnosima itd.

Ovakva horizontalna vrsta gradacije primenjena je u svim tematskim jedinicama.

Izbor leksike je delimično uslovljen sadržajem iz oblasti Jezik i Književnost, ali zavisi i od procene nastavnika o neophodnosti odgovarajućih leksema i njihove frekventnosti, radi postizanja informativnosti i prirodnosti u komunikaciji. Mnoge reči nisu vezane samo za jednu tematsku jedinicu već se preklapaju i povezuju u nove semantičke nizove, što nastavnik treba da podstiče dobro osmišljenim govornim i pismenim vežbama.

Tematske jedinice se uglavnom ponavljaju u svim razredima, ali se u svakom sledećem razredu broj leksema u okviru tematskih grupa ponavlja i proširuje. Pored selektivnog pristupa leksici, treba voditi računa i o broju leksema koje se usvajaju u jednoj nastavnoj jedinici. Na jednom času ne bi trebalo uvoditi više od pet novih reči, čije značenje će se objasniti i provežbati u tipičnim realizacijama unutar rečenice (kontekstualizacija leksike). Najefikasnije bi bilo da za novu reč svaki učenik osmisli (minimalni) kontekst, odnosno rečenicu. Na ovaj način, nastavnik ima uvid u učenikovo razumevanje značenja reči, pored novih sadržaja podstiče upotrebu i ranije stečenih znanja iz leksike i gramatike, a učenici stiču samopouzdanje jer mogu da izgovore ili napišu rečenice na srpskom jeziku.

Pored datih tematskih jedinica, u prva četiri razreda osnovne škole navodi se i netematizovana leksika koja je potrebna za komunikaciju, nezavisno od teme. U svakodnevnoj komunikaciji veliki značaj imaju ustaljene komunikativne forme kojima učenici postepeno i kontinuirano treba da ovladavaju od prvog razreda osnovne škole. One su izdvojene u posebnu oblast jezičke kulture i usklađene su potrebama i uzrastom učenika. Tako u prvom razredu učenici usvajaju modele za pozdravljanje i predstavljanje, zatim se dalje usvajaju modeli za čestitanje, zahvaljivanje, iskazivanje želje, molbe, itd. do najsloženijih modela kao što su iskazivanje psihološkog stanja i raspoloženja i davanje saveta.

Funkcionalno i ekonomično povezivanje podoblasti predmeta Srpski kao nematernji jezik (Jezik, Književnost i Jezička kultura) omogućava savladavanje njihovih sadržaja i ostvarivanje predviđenih ishoda na prirodan i spontan način, čineći da jedni sadržaji proizlaze iz drugih, dopunjuju se i preklapaju. Na odabranim delovima književnoumetničkih, neumetničkih i konstruisanih tekstova mogu se razvijati različite komunikativne veštine; govornim vežbama se definišu smernice za izradu pismenih sastava; kreativne aktivnosti u nastavi doprinose razvoju usmenog i pismenog izražavanja, čitanje s razumevanjem utiče na bogaćenje leksike i fluentnost govora, itd. Usklađenost ishoda s jezičkim kompetencijama omogućava nastavniku ne samo kumulativno praćenje napretka svakog učenika nego i uočavanje problema u razvijanju pojedinih kompetencija, što umnogome olakšava proces nastave i učenja jezika.

**Obavezna su dva pismena zadatka u toku školske godine (u drugom i u četvrtom klasifikacionom periodu).**

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Na početku procesa učenja, odnosno na početku školske godine, neophodno je sprovesti dijagnostičko vrednovanje kompetencija učenika. Ovo je izuzetno važan zadatak nastavnika, budući da postoje velike razlike u vladanju srpskim jezikom učenika jednog odeljenja. Dijagnostičko ocenjivanje se može realizovati pomoću inicijalnog testiranja koje služi da se ustanove veštine, sposobnosti, interesovanja, iskustva, nivoi postignuća ili poteškoće pojedinačnog učenika ili čitavog odeljenja. Inicijalno testiranje osmišljava nastavnik na osnovu ishoda i sadržaja programa iz prethodnih razreda. Na osnovu toga, moguće je efikasno planirati i organizovati proces učenja i individualizovati pristup učenju.

Pored standardnog, sumativnog vrednovanja koje još uvek dominira u našem sistemu obrazovanja (procenjuje znanje učenika na kraju jedne programske celine i sprovodi se standardizovanim mernim instrumentima – pismenim i usmenim proverama znanja, esejima, testovima, što za posledicu ima kampanjsko učenje orijentisano na ocenu), savremeni pristup nastavi pretpostavlja formativno vrednovanje – procenu znanja tokom savladavanja programa i sticanja odgovarajuće kompetencije. Rezultat ovakvog vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koje kompetencije su dobro savladane, a koje ne (npr. učenik zadovoljavajuće razume pročitani tekst, ali slabo razume govoreni tekst; zadovoljavajuće piše u skladu s pravilima, ali u govoru ne poštuje pravila kongruencije itd.), kao i o efikasnosti odgovarajućih metoda koje je nastavnik primenio za ostvarivanje cilja. Formativno merenje podrazumeva prikupljanje podataka o učeničkim postignućima, a najčešće tehnike su: realizacija praktičnih zadataka, posmatranje i beleženje učenikovih aktivnosti tokom nastave, neposredna komunikacija između učenika i nastavnika, registar za svakog učenika (mapa napredovanja) itd. Rezultati formativnog vrednovanja na kraju nastavnog ciklusa treba da budu iskazani i sumativno – brojčanom ocenom. Ovakva ocena ima smisla ako su u njoj sadržana sva postignuća učenika, redovno praćena i objektivno i profesionalno beležena.

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad. Sve što se pokaže dobrim i korisnim nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a sve što se pokaže kao nedovoljno efikasno i efektivno, trebalo bi unaprediti.

Pri vrednovanju učeničkih postignuća nastavnik se rukovodi ishodima definisanim za svaki razred vodeći računa o individualnom napredovanju učenika u skladu sa njihovim mogućnostima i sposobnostima. Pri ocenjivanju, pažnja treba da bude usmerena na nivo razvoja reproduktivnih sposobnosti učenika, obim proširivanja leksičkog fonda, nivo smanjivanja različitih tipova grešaka.

Treba imati u vidu nivo poznavanja jezika: učenici homogene sredine sporadično ostvaruju direktan kontakt s govornicima kojima je srpski maternji jezik, sa srpskim jezikom se sreću samo na časovima srpskog kao nematernjeg jezika. Rezultat je da učenici srpski jezik koriste na elementarnom nivou. Jezičke modele usvajaju sporije, gramatičke kategorije koriste uz mnogo grešaka, imaju problema pri slušanju, odnosno razumevanju srpskog jezika čak i onda kada su im sve reči govornog teksta poznate.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **STRANI JEZIK** |
| Cilj | **Cilj** učenja Stranog jezika je da se učenik usvajanjem funkcionalnih znanja o jezičkom sistemu i kulturi i razvijanjem strategija učenja stranog jezika osposobi za osnovnu pismenu i usmenu komunikaciju i stekne pozitivan odnos prema drugim jezicima i kulturama, kao i prema sopstvenom jeziku i kulturnom nasleđu**.** |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **72** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **KOMUNIKATIVNE FUNKCIJE** | **JEZIČKE AKTIVNOSTI**  **(**u komunikativnim funkcijama) |
| – razume jednostavnije tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje/davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavnija jezička sredstva;  – razmeni jednostavnije informacije lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima;  – razume jednostavnije tekstove koji se odnose na opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, mesta, pojava, radnji, stanja i zbivanja;  – opiše i uporedi živa bića, predmete, mesta, pojave, radnje, stanja i zbivanja koristeći jednostavnija jezička sredstva;  – razume jednostavnije predloge, savete i pozive na zajedničke aktivnosti i odgovori na njih uz odgovarajuće obrazloženje;  – uputi predloge, savete i pozive na zajedničke aktivnosti koristeći situaciono prikladne komunikacione modele;  – zatraži i pruži dodatne informacije u vezi sa predlozima, savetima i pozivima na zajedničke aktivnosti;  – razume uobičajene molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi uobičajene molbe i zahteve;  – čestita, zahvali se i izvini se koristeći jednostavnija jezička sredstva;  – razume i sledi jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života;  – pruži jednostavnija uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života;  – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju radnje i situacije u sadašnjosti;  – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju sposobnosti i umeća;  – razmeni pojedinačne informacije i/ili nekoliko informacija u nizu koje se odnose na radnje u sadašnjosti;  – opiše radnje, sposobnosti i umeća koristeći nekoliko vezanih iskaza;  – razume jednostavnije tekstove u kojima se opisuju iskustva, događaji i sposobnosti u prošlosti;  – razmeni pojedinačne informacije i/ili nekoliko informacija u nizu o iskustvima, događajima i sposobnostima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza iskustva, događaj iz prošlosti;  – opiše neki istorijski događaj, istorijsku ličnost i sl.  – razume jednostavnije iskaze koji se odnose na odluke, obećanja, planove, namere i predviđanja i reaguje na njih;  – razmeni jednostavnije iskaze u vezi sa obećanjima, odlukama, planovima, namerama i predviđanjima;  – saopšti šta on/ona ili neko drugi planira, namerava, predviđa;  – razume uobičajene izraze u vezi sa željama, interesovanjima, potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi želje, interesovanja, potrebe, osete i osećanja jednostavnijim jezičkim sredstvima;  – razume jednostavnija pitanja koja se odnose na orijentaciju/položaj predmeta i bića u prostoru i pravac kretanja i odgovori na njih;  – zatraži i razume obaveštenja o orijentaciji/položaju predmeta i bića u prostoru i pravcu kretanja;  – opiše pravac kretanja i prostorne odnose jednostavnim, vezanim iskazima;  – razume jednostavnije zabrane, pravila ponašanja, svoje i tuđe obaveze i reaguje na njih;  – razmeni jednostavnije informacije koje se odnose na zabrane i pravila ponašanja u školi i na javnom mestu, kao i na svoje i tuđe obaveze;  – saopšti pravila ponašanja, zabrane i listu svojih i tuđih obaveza koristeći odgovarajuća jezička sredstva;  – razume jednostavnije izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – formuliše jednostavnije iskaze koji se odnose na posedovanje i pripadnost; | **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/ DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji se odnose na pozdravljanje i predstavljanje (dijalozi, narativni tekstovi, formulari i sl.); reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika (nastavnika, vršnjaka i sl.) i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacija o sebi i traženje i davanje informacija o drugima. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji se odnose na opis bića, predmeta, mesta, pojava, radnji, stanja i zbivanja; usmeno i pisano opisivanje/poređenje bića, predmeta, pojava i mesta. |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji sadrže predloge;  usmeno i pisano pregovaranje i dogovaranje oko predloga i učešća u zajedničkoj aktivnosti; pisanje pozivnice za proslavu/žurku ili imejla/SMS-a kojim se ugovara zajednička aktivnost; prihvatanje/odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja/ zgovora. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se nešto čestita, traži/nudi pomoć, usluga, obaveštnje ili se izražava izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano čestitanje, traženje i davanje obaveštenja, upućivanje molbe za pomoć/uslugu i reagovanje na nju, izražavanje izvinjenja i zahvalnosti. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za izradu zadataka, projekata i sl.) s vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno i pisano davanje uputstava. |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | Slušanje i čitanje opisa i razmenjivanje iskaza u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima/aktivnostima i sposobnostima; usmeno i pisano opisivanje stalnih, uobičajenih i trenutnih događaja/aktivnosti i sposobnosti. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | Slušanje i čitanje opisa i usmeno i pisano razmenjivanje ikaza u vezi sa iskustvima, događajima/aktivnostima i sposobnostima u prošlosti; usmeno i pisano opisivanje iskustava, događaja/aktivnosti i sposobnosti u prošlosti; izrada i prezentacija  projekata o istorijskim događajima, ličnostima i sl. |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | Slušanje i čitanje kraćih tekstova u vezi sa odlukama, planovima, namerama i predviđanjima; usmeno i pisano dogovaranje/izveštavanje o odlukama, planovima, namerama i predviđanjima. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa željama, interesovanjima, potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem želja i potreba; predlaganje rešenja u vezi sa osetima i potrebama; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i reagovanje na tuđa. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa smerom kretanja i specifičnijim prostornim odnosima; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa smerom kretanja i prostornim odnosima; usmeno i pisano opisivanje smera kretanja i prostornih odnosa. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama; postavljanje pitanja u vezi sa zabranama, pravilima ponašanja i obavezama i odgovaranje na njih; usmeno i pisano saopštavanje zabrana, pravila ponašanja i obaveza. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova s iskazima u kojima se govori šta neko ima/nema ili čije je nešto; postavljanje pitanja u vezi sa pripadanjem i odgovaranje na njih. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji se odnose na izražavanje dopadanja/nepodanja; usmeno i pisano izražavanje dopadanja/nedopadanja. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova u vezi sa traženjem mišljenja i izražavanjem slaganja/neslaganja; usmeno i pisano traženje mišljenja i izražavanje slaganja i neslaganja. |
|  |  |
| – pita i kaže šta neko ima/nema i čije je nešto;  – razume jednostavnije iskaze koji se odnose na izražavanje dopadanja i nedopadanja i reaguje na njih;  – izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje;  – razume jednostavnije iskaze kojima se traži mišljenje i reaguje na njih;  – izražava mišljenje, slaganje/neslaganje i daje kratko obrazloženje;  – razume jednostavnije izraze koji se odnose na količinu i cenu;  – pita i saopšti koliko nečega ima/nema, koristeći jednostavnija jezička sredstva;  – pita/kaže/izračuna koliko nešto košta. | **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | Slušanje i čitanje jednostavnijih tekstova koji govore o količini i ceni; postavljanje pitanja u vezi s količinom i cenom i odgovaranje na njih, usmeno i pisano; slušanje i čitanje tekstova na teme porudžbine u restoranu, kupovine, igranje uloga (u restoranu, u prodavnici, u kuhinji …); zapisivanje i računanje cena. |

**TEMATSKE OBLASTI U NASTAVI STRANIH JEZIKA ZA OSNOVNU ŠKOLU – DRUGI CIKLUS**

*Napomena:* Tematske oblasti se prožimaju i iste su u sva četiri razreda drugog ciklusa osnovnog obrazovanja i vaspitanja – u svakom narednom razredu obnavlja se, a zatim proširuje fond lingvističkih znanja, navika i umenja i ekstralingvističkih predstava vezanih za konkretnu temu. Nastavnici obrađuju teme u skladu sa interesovanjima učenika, njihovim potrebama i savremenim tokovima u nastavi stranih jezika, tako da svaka tema predstavlja određeni situacijski kompleks.

1) Lični identitet

2) Porodica i uže društveno okruženje (prijatelji, komšije, nastavnici itd.)

3) Geografske osobenosti

4) Srbija – moja domovina

5) Stanovanje – forme, navike

6) Živi svet – priroda, ljubimci, očuvanje životne sredine, ekološka svest

7) Istorija, vremensko iskustvo i doživljaj vremena (prošlost – sadašnjost – budućnost)

8) Škola, školski život, školski sistem, obrazovanje i vaspitanje

9) Profesionalni život (izabrana – buduća struka), planovi vezani za buduće zanimanje

10) Mladi – deca i omladina

11) Životni ciklusi

12) Zdravlje, higijena, preventiva bolesti, lečenje

13) Emocije, ljubav, partnerski i drugi međuljudski odnosi

14) Transport i prevozna sredstva

15) Klima i vremenske prilike

16) Nauka i istraživanja

17) Umetnost (naročito moderna književnost za mlade; savremena muzika)

18) Duhovni život; norme i vrednosti (etički i verski principi); stavovi, stereotipi, predrasude, tolerancija i empatija; briga o drugome

19) Običaji i tradicija,folklor, proslave (rođendani, praznici)

20) Slobodno vreme – zabava, razonoda, hobiji

21) Ishrana i gastronomske navike

22) Putovanja

23) Moda i oblačenje

24) Sport

25) Verbalna i neverbalna komunikacija, konvencije ponašanja i ophođenja

26) Mediji, masmediji, internet i društvene mreže

27) Život u inostranstvu, kontakti sa strancima, ksenofobija

**JEZIČKI SADRŽAJI**

**ENGLESKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *What’s your first/last name/surname?*  *Jack, this is Andrew. He’s the new boy in our class. Hi Andrew. Nice to meet you. I’m glad to meet you too. What’s your nickname? It’s Andy. Where do you live? I live in Sunny Street. How do you go to school? I walk there/take the bus…*  *What does your father do? He’s a science teacher. Have you got/Do you have any brothers or sisters? No, I’m an only child, but my mum’s got two sisters, Sophia and Lily. Aunt Lily is the eldest. She says I am her favourite nephew.*  *This is my cousin, Bob. Where does he come from? He lives in Brisbane now, but he was born in London. Where were you born? When did you move there? We moved there when I was four.*  *Where were you living when you started school?*  *Who do you usually go out with? How long have you known Susan? For one year. Since last year.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje stalnih i uobičajenih radnji.  *The Past Simple Tense* glagola *to be* i ostalih glagola (pravilnih i nepravilnih).  *The Past Continuous Tense.*  *The Present Perfect Tense* učestalijih glagola (pravilnih i nepravilnih).  Pitanja sa *Who/What/Where/When/Why…*  Pitanja sa prepozicionim glagolima.  Upotreba i izostavljanje članova pri bližem određivanju lica, u fiksnim izrazima *(go to school/by car/on foot...),* sa osnovnim geografskim pojmovima (nazivima ulica, gradova, država...)  **(Inter)kulturni sadržaji**: ustaljena pravila učtive komunikacije; imena i nadimci; rodbina, porodični odnosi i rodbinske veze; veći gradovi u zemljama ciljne kulture. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | *What does Emma look like? She looks gorgeous. She’s the prettiest girl in our class.*  *What’s he like? He’s smart and hard-working.*  *Noah doesn’t care about anyone. He’s is selfish. My friend is sporty and good-looking, but he is very shy.*  *Her clothes are cool!*  *Samuel is as tall as his brother/not as(so) tall as his father.*  *This laptop is less expensive than that one. It’s the least expensive laptop in the shop.*  *Jacob’s room is usually tidy, but Michael’s is often untidy/messy. You can find his clothes everywhere.*  *Why is he exhausted? Because the trip was exhausting.*  *The party was really exciting. Everybody was excited.*  *She looks really unhappy.*  *How does he swim? He swims well.*  *We worked hard. He was running fast.*  *It is raining heavily.*  *Are they listening carefully?*  *Ten minutes from here is the biggest wheel of its kind in the world – the London Eye.*  *The buildings are amazing /fantastic.*  *That’s the cafe where my sister works.*  *Is that the message which/that Tom sent?*  *There’s somebody/nobody/no one in the street.*  *There was nothing strange in his voice. Everything was OK.*  *This chair’s uncomfortable. That’s impossible!*  *The Present Simple Tense* i *The Present Continuous Tense* za izražavanje pojava, radnji, stanja i zbivanja u sadašnjosti, *The Past Simple Tense* i *The Past Continuous Tense* za izražavanje pojava, radnji, stanja i zbivanja u prošlosti.  Poređenje prideva po jednakosti *as…as, not so/as…as.*  Poređenje prideva sa *less* i *the least.*  Pridevi sa nastavcima *–ed* i *–ing.*  Tvorba i upotreba priloga za način *(beautifully, quickly, happily, well, badly, fast, hard...)*  Upotreba određenog člana uz superlativ prideva.  Upotreba/izostavljanje određenog člana uz nazive mesta. (spomenici, muzeji, ulice, parkovi…).  Relativne zamenice *who, which, that, whose, where...*  Neodređene zamenice *(somebody, something, anybody, anything, nobody, no one, nothing, everything…).*  Pitanja sa *What…like, How, Why…*  Negativni prefiksi *un-, im-...*  **(Inter)kulturni sadržaji**: osobenosti naše zemlje i zemalja govornog područja ciljnog jezika (znamenitosti, geografske karakteristike i sl.) |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | *I’m going to the swimming pool. Would you like to come? Yes, please. I like swimming.*  *Would you like a cup of tea? No, thank you/thanks.*  *What are you doing next weekend? Do you want to come to my party? Yes, I’d love to. When is it? At 7.30 on Saturday.*  *Do you fancy/How about a game of tennis this afternoon? Sorry. I can’t. I’ve got a dance class.*  *Shall we go to the sports centre today? Good idea. See you there at 6.00 pm. That’s no good for me. What about 5.30? Yes, sure. How about trying my new computer game this morning? I’m afraid I can’t. I’m looking after my little sister.*  *Why don’t we go to the park?*  *Let’s get out of here. That sounds good. The music is too loud.*  *We could/ may/might stay here and watch DVDs. That’s boring.*  *If it is cold, put on your jacket. If you hurry, you won’t miss the bus.*  *If you don’t feel well, you should see a doctor.*  *I’ve got the flu. You must stay in bed and drink lots of hot drinks.*  *If you don’t stay up late, you won’t feel tired.*  *You shouldn’t eat too much chocolate.*  *Don’t give your real name on the Internet.*  *The Present Continuous Tense* za unapred dogovorene radnje.  Zapovedni način.  Izrazi: *How about*…? *What about…? Why* *don’t we…? Would you like…? Do you want…? Shall we…? Let’s...*  Modalni glagoli za izražavanje predloga – *can/could/may/might.*  Modalni glagoli *should* za davanje saveta.  Prvi kondicional.  **(Inter)kulturni sadržaji**: prikladno upućivanje predloga, saveta i poziva i reagovanje na predloge, savete i pozive. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | *Can/Could you help me with these bags, please? They’re too heavy.*  *Could I have a glass of water, please?*  *Could I see your exercise book, please? Yes, just a minute.* *Oh, no. I can’t find it.*  *May I see your tickets, please? Here you are, sir. Thank you.*  *Will you open the door for me? Sure.*  *I’m so sorry for… It’s all my fault. Sorry, it was an accident. I didn’t mean to (break your skateboard). That’s all right/OK. Never mind. It doesn’t matter.*  *Thank you for (your help). Thank you from the bottom of my heart. That’s very kind of you.*  *That means a lot to me. Don’t mention it. It’s nothing. You’re welcome.*  *Well done. Congratulations! Happy (festival).*  *When does the train for Glasgow leave? It leaves at 7.38. School starts at 8.45.*  *Which book do you want? The red one. Can I try on those trousers, please? Which ones? The blue ones.*  Modalni glagoli za izražavanje molbe i zahteva – *can/could/may.*  *Would you like…?*  *Will* za izražavanje molbi.  *The Present Simple Tense* za izražavanje utvrđenih programa, reda vožnje, rasporeda i sl.  Zamenice *one, ones.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, značajni praznici i događaji, čestitanja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Read the explanation and circle the correct words.*  *State your problem and describe how you feel about it.*  *Use the expressions below.*  *Make a project about an important city in your town. Make a map and label the important places.*  *To end the call, tap the „end call” button (typically a red button on the left side of your cell phone*) *or close your phone.*  *Do not touch the adapter with wet hands.*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom. |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *She rarely takes the bus to school.*  *They usually play games in their free time.*  *Does James play any musical instruments? Yes, he does. No, he doesn’t.*  *How many languages do you speak? What time do you usually wake up on school days?*  *My sister doesn’t eat fish.*  *Water freezes at zero degrees Celsius. If /When you heat ice, it melts. What are you looking for? I am looking for my glasses. I can’t find them.*  *Shhh! I am trying to concentrate. What are you thinking about? Who are you talking to?*  *Sorry, she can’t come to the phone right now. She’s having a shower. She is studying French in Paris.*  *We are very busy these days. We are decorating the school hall. Look! It’s raining. It doesn’t usually rain here in summer. Does it rain a lot in your hometown?*  *We normally grow vegetables, but this year we aren’t growing any.*  *I can’t see anybody/anyone.*  *How long has he played the guitar? For five years./Since last summer.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje stalnih i uobičajenih radnji.  *The Present Continuous Tense* za izražavanje trenutnih i privremenih radnji.  Razlike u upotrebi glagolskih oblika *The Present Simple Tense* i *The Present Continuous Tense.*  *The Present Perfect Simple Tense* za izražavanje radnji koje su počele u prošlosti i još uvek traju.  Nulti kondicional.  Pitanja sa prepozicionim glagolima.  Modalni glagol *can* za izražavanje sposobnosti.  **(Inter)kulturni sadržaji**: porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | *When did Columbus discover America? Who invented the telephone? People lived in caves a long time ago.*  *We saw a good film last week.*  *She used to wear glasses.*  *Did he use to drink tea every morning? No, he didn’t. What did you do when you heard the noise? First, I called the police.*  *What were you doing when you heard the noise? I was watching TV.*  *At ten o’clock yesterday morning, I was cycling to school. I fell off my bike and hurt my knee. I couldn’t stand up. Was there anyone to help? No, there wasn’t.*  *I was walking down the lane when I saw a beautiful lady.*  *She was wearing a red dress and a big red hat.*  *While I was sleeping, my brother was helping our father in the garden.*  *She was sleeping when we came in.*  *As soon as I saw them, I started to run.*  *They have finished their project. They finished it yesterday.*  *Who did you get the letter from?*  *Have you ever been to London? Yes, I have. I was there last year./ No, I haven’t. I have never been to London.*  *He has just arrived.*  *I’ve already learnt to use that program.*  *Have they arrived yet?*  *They haven’t finished their dinner yet.*  *The Past Simple Tense* pravilnih i nepravilnih glagola, sve upotrebe.  *The Past Continuous Tense,* sve upotrebe  *Used to.*  Kontrastiranje upotrebe i značenja glagolskih oblika *The Past Simple Tense* i *The Past Continuous Tense.*  *The Present Perfect Simple Tense* za izražavanje iskustava i radnji u neodređenoj prošlosti i sa *ever, never, just, already, yet…*  Kontrastiranje upotrebe i značenja glagolskih oblika *The Past Simple Tense* i *The Present Perfect Simple Tense.*  Modalni glagol *could* za izražavanje sposobnosti u prošlosti  *Linking words and phrases (first, then, next, as soon as, after that, finally...).*  Pitanja sa *Who/What/Where/When/Why…*  Pitanja sa prepozicionim glagolima.  **(Inter)kulturni sadržaji**: istorisjki događaji, epohalna otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | *When I grow up, I would like/I’m going to be a web designer. What about you? I really want to be a programmer.*  *I can’t find my keys anywhere. I’ll/I will help you look for them. I’ll take it, please. I’ll leave it, thanks.*  *I promise I won’t be late.*  *I believe he will be a great pianist. I don’t think he will make it.*  *It will be rainy tomorrow.*  *Why are you putting on your coat? I’m going to take my dog for a walk.*  *It’s my birthday next Saturday. I’m going to have a big party.*  *Look at those cars! They’re going to crash!*  *What are you doing tonight? We’re playing football with friends.*  *Would like* + imenica/infinitiv glagola.  *Stative verbs (want, promise, believe, think...)*  *The Future Simple Tense* za izražavanje odluka donetih u trenutku govora, obećanja i predviđanja na osnovu znanja, iskustva i verovanja.  *Going to* za izražavanje planova, namera i predviđanja na osnovu čulnih opažanja.  *The Present Continuous Tense* za izražavanje unapred dogovorenih/isplaniranih radnji.  **(Inter)kulturni sadržaji**: pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *I’d like to try bungee jumping. I’m interested in swimming. What sports are you interested in?*  *My hobby is collecting badges. What’s your hobby?*  *I’m starving. Shall I make a sandwich for you? Yes, please. I’m thirsty. Would you like some lemonade?*  *What’s wrong/the matter? I’m tired of/sick of/fed up with/bored with playing this game.*  *Are you tired? I’m exhausted.*  *I’m cold/hot. I don’t feel well. I feel sick. Why don’t you go to bed? I’m nervous / frightened /upset /scared… Don’t worry. Everything will be all right/just fine. It’s going to be all right.*  *Are you happy with your new friends? Oh, yes. I am so glad/happy to hear that.*  *I’ve got/ I have a terrible headache. Take a painkiller.*  *My ear hurts. I’m sorry to hear that.*  *Oh dear! My finger is bleeding. Why don’t you put a plaster on it? I’ve sprained my ankle. Put some ice on it.*  *I’m in trouble. I don’t know what to do.*  *Stative verbs (be, want, hurt, have, feel, know…)*  Zapovedni način.  *Why don’t we/you* + infinitivna osnova glagola.  *Would like* + imenica/infinitiv glagola.  Upotreba pridevsko-predloških izraza *tired of / sick of / fed up with / bored with.*  *The Present Perfect Simple Tense*  **(Inter)kulturni sadržaji**: mimika i gestikulacija; interesovanja, hobi, zabava, razonoda, sport i rekreacija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | *Excuse me. How do I get to…? What’s the best way to…? Could you tell me the way to…? Go straight on until you get to (a bridge). Cross (the bridge). Turn back. Go back. Turn left/right into… Take the first/second turning on the right/left. Go along… It’s on the left/right. It’s opposite/behind/between/in front of/near/next to/at the corner/just around the corner…*  Zapovedni način.  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa – *in front of, behind, between, opposite...*  **(Inter)kulturni sadržaji**: javni prostor; tipičan izgled mesta. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | *Don’t throw litter around. Save energy. Turn off lights when not in use.*  *You can/can’t sit here. The seat is/isn’t free.*  *Can I use your mobile phone? Sure.*  *You mustn’t use calculators during the exam.*  *Students must turn off their phones in the classroom.*  *Do you have to wear a uniform at your school?*  *John can’t come because he has to work.*  *I must get up early tomorrow morning.*  *I don’t have to take my dog for a walk every day/tomorrow.*  *My parents let me go out at weekends.*  *They won’t let us feed the animals.*  *Our head teacher made us clean our classroom last Friday.*  *John couldn’t come because he had to work.*  *He didn’t have to come early yesterday.*  *You should slow down, you shouldn’t run down the corridor.*  Zapovedni način.  Modalni glagoli za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i prisustvo/odsustvo obaveze – *can/can’t, must/mustn’t, have to/don’t/doesn’t have to, had to/didn’t have to, shoud/shouldn’t.*  *Let/Make* + infinitivna osnova glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji**: ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Is this your dog? No, it’s Steve’s dog. Whose house is this? It’s Jane and Sally’s house.*  *They’re Jane’s and Sally’s bags. These are the children’s toys. That’s my parents’ car.*  *This is my blanket. This blanket is mine.*  *This isn’t your card. It’s hers.*  *I’ve got/I have a ruler. Have you got/Do you have a pen? Sally hasn’t got /doesn’t have an umbrella.*  Saksonski genitiv sa imenicom u jednini i množini (pravilna i nepravilna množina) – *my friend’s/* *friends’/ children’s books.*  Prisvojne zamenice *mine, yours…*  Pitanja sa *Whose.*  **(Inter)kulturni sadržaji**: porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *I love working with people. I don’t like skiing. I’m bad at it. What do/don’t you like doing?*  *Peter hates watching horror films. He enjoys playing video games. I can’t/couldn’t stand the heat.*  *My favourite sport is tennis. What’s your favourite sport?*  *What are your hobbies and interests?*  *Fifteen out of thirty people like tennis – eight boys and seven girls.*  Pridevsko-predloške fraze – *interested in, good/bad at, crazy about…*  Glagoli *like/love/hate/enjoy/can’t stand* + glagolska imenica  Pitanja sa *What, Who, Why …*  **(Inter)kulturni sadržaji**: umetnost, književnost za mlade, strip, muzika, film. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | *Tea is better than coffee. Of course. That’s true. You are right.*  *The food was great! I disagree/don’t agree with you. It was awful.*  *I think we should help him. Yes, I agree with you. He always helps his friends.*  *I enjoy skiing. Me too.*  *I don’t think he will win the race. Well, I do. No chance! I don’t believe it! That’s right! That’s wrong!*  *Stative verbs (think, like, agree, believe…)*  Pitanja sa *What, Why, How …*  **(Inter)kulturni sadržaji**: poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE I BROJEVA I CENA** | *How many people are there (in the park)? There are two men/women and three children (in the park).*  *How much fruit do we have? There isn’t much fruit* *in the bowl. There aren’t many books on the shelves.*  *A lot of/Lots of people went to the match.*  *A lot of/Lots of snow falls in winter.*  *There were loads of apples on the table.*  *There is a little lemonade in the bottle. There are a few apples. How much is this? It’s € 2,365 (two thousand, three hundred and sixty-five euros). That’s £ 245 (two hundred and forty-five pounds)/ $300 (three hundred dollars).*  *In my school, 60% of children eat junk food.*  Osnovni brojevi preko 1000.  Pravilna množina imenica.  Množina imenica koje se završavaju na -y, -f/fe: *strawberries, shelves, knives...*  Množina imenica koje se završavaju na –o: *kilos, potatoes…*  Sinkretizam jednine i množine: *sheep, fish...*  Najčešći oblici nepravilne množine *(men, women, children, people, feet, teeth, mice....).*  Brojive i nebrojive imenice – pounds, money...  Kvantifikatori – *much, many, a lot of, lots of, loads of, a few, a little.*  Pitanja sa *How much/many.*  **(Inter)kulturni sadržaji**: društveno okruženje; valute ciljnih kultura. |

**ITALIJANSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/**  **DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Come stai? Come sta?Come va?Bene, grazie./ A presto!/ A domani!/ Buona notte!*  *Di dove sei? Sono di... Sono della Serbia. Come ti chiami?/Come si chiama?/Mi chiamo…/Sono…Piacere. Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama.../ Questo è il signor.../la signora...Lui/lei è di Verona. È nato/a Padova, ma vive a Torino./ Questa è mia cugina Marta. Lei vive in Italia. Suo padre è ingegnere e lavora in Fiat.*  *Io sono figlia unica,e tu?/ Hai fratelli o sorelle?/Questi sono i miei compagni di classe (mostrando la foto).*  *Quanti anni hai? / Ho 12 anni./ Dove abiti? Dove vivi?/ Abito a ..., in Via .../Qual è il tuo/il Suo indirizzo?/Il mio indirizzo è..../Nome, cognome, indirizzo, nazionalità, data di nascita.../Quando sei nato/a? Sono nato/a il/l’....nel ..../Quando è il tuo compleanno?*  *Cosa fai nel tempo libero? Nel tempo libero gioco a pallavolo/ suono la chitarra.*  *Che lavoro fa tua madre?Lei è commessa.*  *Cosa hai fatto ieri dopo la scuola? Sono andata al cinema con mio fratello maggiore, e tu?*  *Perchè non sei venuto alla festa di Mirko?*  Prezent indikativa.  Prošlo vreme (Passato prossimo): najfrekventniji pravilni i nepravilni glagoli.  Lične zamenice.  Upitne reči: *come, di dove, quanto, dove, come/chi, che cosa, chi, perché.*  Pokazna zamenica (*questo/a/e/i*).  Brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtive komunikacije; imena i nadimci; rodbina porodični odnosi i rodbinske veze; veći gradovi u zemljama ciljne kulture. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | *Andrea ha i capelli/ gli occhi/ neri. È alto/a, magro/a... ha gli occhi azzurri / È più alto di Luigi./ I capelli di Anna sono più corti dei miei. La bici è meno costosa della macchina.*  *Lei è la mia migliore amica. È generosa, simpatica, sincera, buona, ma un po’ timida. / Perché sei triste?*  *Per me questa è la più buona pizza di Napoli./Questa rosa è la più bella del nostro giardino.*  *Siamo felici perché andiamo insieme in gita.*  *Questa è la mia camera. È piccola, ma mi piace molto. È molto ordinata/disordinata. C’è/Ci sono....*  *Lui/lei porta i pantaloni neri/la gonna rossa.*  *Questa è la mia famiglia.../ Nikola è il mio fratello minore/maggiore. Lui suona il violino molto bene.*  *Non ti capisco, parla piano, per favore.*  *Oggi mi sento male./ Paolo è stanco perché non ha dormito bene.*  *Il ghepardo è un animale molto veloce/velocissimo*  *Roma è più grande di Firenze./ Napoli è meno tranquilla di Macerata. /Il nostro albero è alto come il vostro.*  Lične zamenice.  Upitne reči (*quanto, dove, come/chi, che cosa*).  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Određeni i neodređeni član.  Prilozi za način.  Poređenje prideva sa *più/meno.*  Apsolutni superlativ.  Relativni superlativ.  Poređenje prideva po jednakosti.  **(Inter)kulturni sadržaji:** osobenosti naše zemlje i zemalja govornog područja ciljnog jezika (znamenitosti, geografske karakteristike i sl.) |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | *Facciamo una gita domani? Perché no? È un’ottima idea! Perché non chiamiamo anche Marco? Dove ci troviamo? Dai, andiamo! A che ora partiamo? Alle sette, va bene? Prendiamo il treno alle otto. Perfetto! Portiamo anche i panini? Ci sentiamo stasera.*  *Ti invito a venire alla mia festa di compleanno! Vorrei invitarti alla mia festa. /Grazie, ci vengo volentieri!/ Mi dispiace, ma non posso perché non mi sento bene...*  *Va’ dal medico! Perché non vai dal medico? Dovresti andare dal medico!/ Sta’ tranquillo!*  *Se fa freddo, non uscire! Se piove, portiamo l’ombrello!*  *Non mangiare troppi dolci!/ Bevi tanta acqua!*  *Facciamo i compiti insieme!*  Prezent indikativa povratnih glagola  Sadašnje vreme u značenju budućeg  Imperativ frekventnih glagola (*andare, prendere, fare, venire*, *stare* ...)  Kondicional sadašnji-modalni glagoli (*potere, dovere, volere*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno upućivanje predloga, saveta i poziva i reagovanje na predloge, savete i pozive. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | *Potresti aprire la finestra, per favore? Grazie. Prego.*  *Posso aiutarti (darti una mano)? Sì, grazie, sei molto gentile. No, grazie./Posso fare una domanda? / Prego.*  *Vorrei un bicchiere di acqua, pre favore.*  *Mi dispiace, ma non posso.*  *Permesso, posso entrare? / Scusa! Scusi!/ Un momento/un attimo, per favore.*  *Posso provare queste scarpe, per favore? Che numero porti?*  *Quale libro ti piace?Questo qui? Quello lì?*  *Pronto! Sono Anna, vorrei parlare con Luca, per favore.*  *Grazie del regalo! È bellissimo!*  */A che ora parte il treno per Palermo? Alle 20. / Dov’è la fermata dell’autobus numero 71?*  Modalni glagoli (*potere, dovere, volere*).  Kondicional učtivosti.  Upitni pridevi: *quale/i; che;*  Pokazne zamenice: *quello/a/i/e; questo/a/i/e*  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, značajni praznici i događaji, čestitanja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Ascolta e rispondi alle seguenti domande. Scegli la risposta giusta. Sottolinea le parole che non capisci. Presentate in classe il vostro progetto. Create il poster. Completa la tabella. Usa le parole date./ Vietato l’accesso! Vietato fumare! Divieto di pesca.*  *La scuola è vicino. Deve prendere il tram numero 7./ Va’ dritto! Vada dritto!/ Il centro è un po’ lontano. / Mi dispiace, ma non lo so.*  *Pulire le patate. Tagliare (tagliate) le cipolle. Cuocere a fuoco lento.*  Imperativ.  **(Inter)kulturni** **sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom**.** |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *Vivo in campagna. Abito al settimo piano di un grattacielo.*  *La mattina si alza presto e fa colazione al bar. / Di solito pranziamo verso le due./ Non va a letto mai prima delle dieci. / Qualche volta vado dai nonni dopo la scuola.*  *Cosa stai facendo? Sto guardando la TV.*  *Suo fratello è ancora piccolo e non sa nuotare.*  Sadašnje vreme. Povratni i prelazni glagoli.  Glagol *sapere.*  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *oggi, domani, qualche volta, sempre, mai, ancora, di solito…*  Predlozi.  *Stare + gerundio* (najfrekventniji glagoli).  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | *A che ora ti sei alzata stamattina? Mi sono alzata presto. / Ci siamo vestite in fretta. Prima siamo andate da Lusia e poi siamo andate insieme in piscina.*  *Da piccola andavo spesso dai nonni in campagna. Di solito andavamo con i nostri cugini al mare.*  *Cosa avete fatto il sabato scorso? Siamo andati in campagna, e voi? Abbiamo fatto un giro in centro./ L’anno scorso non siamo andati in vacanza. Siamo rimasti a Belgrado.*  *Galileo Galilei ha scoperto il cannocchiale. Antonio Vivaldi è nato a Venezia. È stato un compositore e violinista italiano.*  Prošlo vreme (*Passato prossimo*): pomoćni glagoli *essere/avere*; povratni glagoli.  Prošlo vreme (*Imperfetto*): najfrekventniji glagoli za iskazivanje učestale radnje u prošlosti.  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *prima, poi, dopo*, *ieri, due settimane fa, un anno fa; di solito, ogni settimana/mese/ anno...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji, epohalna otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti. |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | *Da grande vorrei diventare...*  *Cosa farai domani?/Ti va di venire in piscina con me? Certo! Chiediamo anche a Paolo? Lo chiami tu?*  *Quando sarà la tua festa di compleanno?/ Domani avrò lezione di ballo.*  *Stasera finisco il mio compito./Devo studiare molto perché domani abbiamo il test di italiano.*  Zamenice za direktni objekat (*Pronomi diretti*).  Buduće vreme (*Futuro semplice*): najfrekventniji glagoli.  Upotreba sadašnjeg vremena za buduću radnju.  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *domani, sabato prossimo, la settimana prossima*...  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Ho caldo/freddo/fame/sete.../Ti faccio un panino? Vuoi un po’ di acqua?*  *Non mi sento bene. Ho mal di testa/gola/stomaco./ Sono molto stanca. Ho paura. Sono nervoso*  *Prendi una medicina. Va’ dal dottore. Riposati!/ Alzati!/ Fa’ un po’ di sport! Sta’ all’aria aperta!/ Non ti preoccupare! Tutto andrà bene!*  *Andiamo al cinema!/Perché non facciamo una pausa?/*  *State attenti! Non parlate! Fate i compiti!*  *Che peccato! Che bello! Mi dispiace tanto!*  Imperativ (drugo lice jednine i množine).  Povratni glagoli u imperativu (najfrekventniji).  Prilozi za način (*molto, tanto, bene, male*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija; interesovanja, hobi, zabava, razonoda, sport i rekreacija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | *Scusa, sai dov’è la libreria? Devi andare dritto e girare a destra dopo il semaforo./ È a destra, dietro l’angolo/accanto alla posta. Attraversa la piazza e vedrai la libreria. / Gira a destra e va’ sempre dritto.*  *Scusi, sa dov’è la stazione ferroviaria?È di fronte al cinema.*  *Dove sono i miei quaderni? Sono sul banco./Sotto la sedia c’è un gatto. Fra il tavolo e la sedia c’è lo zaino.*  *Vado in biblioteca./ Sono da Paolo./ La borsa è sul tavol.*  Imperativ.  Prilozi za mesto *(qui, lì, là, giù, su).*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa ( *in, su, da, tra/fra, dietro, davanti, lontano, vicino, di fronte a...*).  Upitni prilog: *dove.*  *C’è/ci sono.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled mesta. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | *Spingere. Tirare./ Spegnere il cellulare. È vietato parcheggiare! Si prega di non buttare carte e rifiuti per terra!*  *Dovresti studiare di più!*  *Permesso, posso entrare?/ Posso uscire?/Potresti chiudere la porta, per favore?/ Puoi/Può ripetere, per favore!/Come, scusi?/ È libero questo posto?Mi dispiace, è occupato.*  *Ragazzi, fate silenzio!*  *Non posso uscire perché devo finire il compito di casa. / Gino non può venire perché non si sente bene.*  Modalni glagoli za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i obaveze.  Imperativ  Kondicional modalnih glagola za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i sl.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Di chi è questa bici? È di Laura./ È tuo questo libro? No, è di Marco./ Questo zaino è mio.*  *Hai un dizionario?Sì, ce l’ho. No, non ce l’ho.*  *Luigi non ha il biglietto per il concerto.*  Konstrukcija za iskazivanje pripadnosti  Pitanja sa *di chi*  Rečca *ci* u izrazima *ce l’ho, ce l’abbiamo…*  Prisvojni pridevi i zamenice  Pokazni pridevi  Određeni i neodređeni član  Negacija  Upitna intonacija  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *Che cosa ti piace fare nel tempo libero? Nel tempo libero mi piace/preferisco....perché..../Il mio film preferito è.../*  *Ti piace il nuoto?/Ti piace nuotare?/ Mi piacciono i libri gialli perché....*  *Non mi piace/piacciono... perché...*  *A chi piace/piacciono...*  Glagol *piacere.*  Nenaglašenje lične zamenice u funkciji indirektnog objekta *(pronomi indiretti: mi, ti,ci,vi, le/gli).*  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost, književnost za mlade, strip, muzika, film. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | *Secondo me/Per me/ è importante avere un animale a casa. Secondo me/Per me/dobbiamo aiutare Marco*  *È vero. / È sbagliato.*  *Hai ragione./Non è vero. Sbagli. (Non) sono d’accordo con te. Non ci credo.*  *Mi piace la pizza Margherita. Anche a me. A me invece no.*  Izražavanje mišljenja indikativom (*Secondo me/Per me...*).  Glagol *piacere.*  Nenaglašenje lične zamenice u funkciji indirektnog objekta *(pronomi indiretti: mi, ti,ci,vi, le/gli).*  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE I BROJEVA** | *Quante persone ci sono (al parco)? Ci sono tre persone che leggono il giornale. Ci sono dei bambini che giocano a calcio...*  *Quanto costa un chilo di mele?*  *Vorrei due etti di prosciutto cotto, grazie./Vorrei un po’ di pane, grazie.*  *Compriamo del pane, delle patate e dell’uva.*  *Scusi? Possiamo ordinare?*  *Questa macchina costa 6000 euro.*  Upitni pridev /prilog: *quanto/i/a/e.*  Partitivan član.  Prilozi za količinu *poco/molto/tanto;un po’.*  Osnovni brojevi preko 1000.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; valute ciljnih kultura. |

**NEMAČKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/ DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Wie ist dein/Ihr Name/Vorname/Nachname? Das ist Herr/Frau...*  *Ich möchte dir/Ihnen meine Mutter vorstellen. Darf ich ........ vorstellen? Das ist Robert, der neue Schüler in unserer Klasse. – Willkommen.*  *Wo wohnst du? Ich wohne in der Goethestraße 34. Ist das ein Einfamilienhaus oder ein Mehrfamilienhaus? – Eigentlich ein Reihenhaus./*  *Was ist deine Mutter von Beruf? Sie ist Ärztin.*  *Hast du Geschwister? Ja, einen älteren Bruder. Er heißt Martin und ist verheiratet/ studiert Geografie.*  Prezent jakih i slabih, pomoćnih i modalnih glagola.  Upitne rečenice.  Lične zamenice.  Prisvojni pridevi.  Brojevi (osnovni i redni).  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtive komunikacije; imena, prezimena i nadimci; rodbina i rodbinske veze; adresa; formalno i neformalno predstavljanje; stepeni srodstva i rodbinski odnosi; veći gradovi u zemljama ciljne kulture. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | *Freiburg ist eine wunderschöne Stadt in Baden-Württemberg. Es liegt in der Nähe Frankreich. Freiburg ist eine Studentenstadt, weil dort sehr viele Studenten aus der ganzen Welt studieren.*  *Wie sieht deine Schwester aus? Sie ist ein hübsches Mädchen mit grünen Augen und roten, lockigen Haaren. Sie sieht wie eine Irin aus.*  *Elefanten sind die größten Tiere der Welt. Die können mehrere Tonnen wiegen, obwohl sie nur Pflanzen fressen.*  Opisni pridevi.  Poređenje prideva.  Pridevska deklinacija.  Prezent.  **(Inter)kulturni sadržaji:** osobenosti naše zemlje i zemalja govornog područja ciljnog jezika (znamenitosti, geografske karakteristike i sl.) |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | *Möchtest du mit mir morgen ins Konzert gehen? Es beginnt um 20 Uhr. Ich weiß, dass du diese Sängerin magst. Komm zu mir und bring deine CDs mit.*  *Du solltest mehr Obst und Gemüse essen, wenn du fit bleiben möchtest. Sport ist wichtig.*  *Ich gehe morgen einkaufen. Kommst du mit ? – Ja, gerne./Einverstanden./ Abgemacht. Leider kann ich nicht. Ich muss meiner Mutter helfen.*  *Kommst du nicht mit? – Doch, das habe ich dir schon gesagt.*  Pitanje sa negacijom i afirmativan odgovor *Doch*.  Imperativ.  Oblik *sollte* za davanje saveta i preporuka.  Prezent.  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno upućivanje predloga, saveta i poziva i reagovanje na predloge, savete i pozive. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | *Guten Tag, kann ich Ihnen helfen ? – Ja, ich suche ein T-Shirt aus Baumwolle in Größe XL./*  *Enschuldigung, wann fährt der ICE nach Hamburg ab? Um 23.45 vom Gleis 5. – Danke schön. Wie komme ich zum Gleis 5? – Gehen Sie drüben und dann etwa 50 Meter geradeaus, da ist der Gles 5.*  *Liebe Fahrgäste, wir machen eine Pause an der Tankstelle, steigen Sie bitte wieder in 15 Minuten in den Bus ein.*  *Ich habe gehört, dass du an der Deutscholympiade den ersten Preis gewonnen hast. Ich gratuliere dir zum Erfolg. – Danke schön. Ich bedanke mich.*  Upitne rečenice.  Prilozi za mesto.  Predlozi za pravac.  Osnovni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, značajni praznici i događaji, čestitanja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Lest den Text und macht dann die Übung 3!*  *Während der Klassenarbeit darf man kein Wörterbuch benutzen. Wähle die richtige Antwort aus und kreuze sie an.*  *Du sollst alle Geräte vor der Reise ausschalten.*  *Glasmüll kommt hier rein, in den Glascontainer. In Deutschland trennt man den Müll.*  Imperativ.  Prezent.  **(Inter)kulturni** **sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom. |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *Ich trainiere Basketball seit 5 Jahren. Ich gehe zum Training jeden Abend von 20 bis 22 Uhr.*  *Ich sehe jeden Morgen fern und zwar nur den Wetterbericht.*  *Maria schwimmt gern, deshalb geht sie freitags ins Schwimmbad.*  *Er fastet mittwochs und freitags.*  Predlozi za vreme.  Prilozi za vreme.  Prezent.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | *Wie hast du deine Ferien verbracht? Wohin bist du gereist?*  *Als ich klein war, hatte ich Angst vor Hunden, aber vor zwei Monaten habe ich einen Hund zum Geburtstag bekommen.*  *Habt ihr eure Hausaufgaben gemacht?*  *Ich wollte mit Sophie telefonieren, aber niemand hat auf meinen Anruf geantwortet.*  Perfekt.  Preterit pomoćnih i modalnih glagola.  Vremenske rečenice sa veznikom *als/wenn.*  Prilozi za vreme.  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorijski događaji, epohalna otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti. |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | *Was möchtest du werden?*  *Heute Nachmittag gehe ich mit Anna aus.*  *Nächste Woche werde ich nach Berlin fahren.*  *Am Sonntag werde ich 15. Dann organisiere/mache ich eine Partiy.*  Prezent.  Futur.  Upitne rečenice.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Ich habe starke Halsschmerzen. – Schade. Tut mir leid.*  *Bist du müde? – Ja, ich muss jetzt ins Bett gehen.*  *Meine Schwester interessiert sich für Musik/hat Interesse an Musik.*  *Sei/Seid vorsichtig.*  *Das macht mir Spaß.*  Imperativ.  Prezent.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija; interesovanja, hobi, zabava, razonoda, sport i rekreacija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | *Ich bin bei Marcus.*  *Peter wohnt direkt gegenüber meinem Haus.*  *Wenn du zu mir kommen willst, musst du die U-Bahn nehmen. Die U-Bahn Station heßt „Tiergarten” und ist nicht weit von meinem Haus (entfernt). Da gehst du nur geradeaus und nach der Ampel die dritte Straße links.*  *Wo ist sie? – Ich denke, sie ist in der Apotheke. – In welcher ? – In der Apotheke zwischen der Post und dem Museum.*  Upitne rečenice.  Upotreba prideva i predloga koji opisuju prostorne odnose.  Prezent.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled mesta. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | *Ist der Platz hier frei? Ja, nehmen Sie Platz bitte.*  *Diese Strasse ist gesperrt. Sie müssen einen Umweg machen.*  *Darf ich denn meinen Koffer bis zur Abreise an der Rezeption stehen/liegen lassen?*  *In der Klinik muss man das Handy ausmachen.*  *Wenn du in die Kirche gehst, musst du eine lange Hose anziehen.*  Upitne rečenice.  Prezent modalnih glagola.  Modalni glagoli.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Unsere Nachbarn leben in der Schweiz.*  *Wir haben viele Poster in unserem Klassenzimmer.*  *Susis Hund ist ein Rottweiler.*  *Wessen Regenschirm ist das, deiner oder von deiner Mutter?*  Prisvojni pridevi.  Prisvojni determinativi.  Konstrukcije za izražavanje pripadanja *(*ein *Freund von mir*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *Was ist deine Lieblingsfreizeitbeschäftigung? Was machst du in deiner Freizeit am liebsten?*  *Was trinkst du lieber, Apfelsaft oder Orangensaft? – Orangensaft trinke ich am liebsten. London gefällt mir nicht, weil es zu viele Menschen auf den Straßen gibt. Ich finde das Leben in Wien sehr sicher. Ich verbringe meinen Urlaub am liebsten am Meer, denn ich mag Wasser und Schwimmen.*  Komparacija prideva.  Deklinacija imenica.  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost, književnost za mlade, strip, muzika, film. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | *Ich denke, wir müssen ihm helfen. – Du hast recht. Natürlich. Selbstverständlich.*  *Meiner Meinung nach ist diese Reise zu teuer. Bist du auch dieser Meinung? Denkst du auch so? Was denkst du darüber? Was hältst du davon? Bist du damit einverstanden? – Ich denke/meine, ...*  Prezent.  Predložni glagoli (najfrekventniji za ovu komunikativnu funkciju).  Zavisno-složene rečenice (*dass, ob, w-?, weil*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *Wieviele Schüler sind in deiner Klasse? Es gibt 12 Schülerinnen und 15 Schüler.*  *Diese Jacke kostet jetzt 45 Euro, aber ihr Preis war 98,50 Euro. Jetzt ist sie stark reduziert, mehr als 50%.*  *Er wohnt im dritten Stock. Sein Gebäude hat 12 Stockwerke.*  *Columbus hat 1492 Amerika entdeckt.*  *Mein Vater ist 1978 geboren und ich 2009.*  *Für diese Torte brauche ich 5 Eier und 250 Gramm Butter.*  Osnovni brojevi preko 1000.  Redni brojevi do 100.  Izražavanje godina do 2000 i kasnije.  Upotreba člana.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; valute ciljnih kultura. |

**RUSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I**  **PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Kak vas/tebя zovut? Kak vaša/ tvoя familiя? Menя zovut Viktor Petrovič Ivanov.*  *Эto Saša. Privet, Saša! Dobro požalovatь! Mы budem vmeste učitьsя.*  *Očenь priяtno. Rad/rada s toboй poznakomitьsя.*  *Gde tы živёšь? Na ulice Gagarina, dom 5, kvartira 10. Vtoroй эtaž.*  *Kem tvoй papa / tvoя mama rabotaet? Papa – učitelь. Moя mama – medsestra.*  *U tebя estь bratья/sёstrы? Da, u menя estь brat. Net, u menя net sestrы.*  *Tы interesuešьsя muzыkoй? Net, ne očenь, я lюblю sport.*  *U moego papы estь sestra, eё zovut Marina. Marina – moя tёtя. Eё muž, dяdя Stefan – nemec. U nih estь sыn, moй dvoюrodnый brat Ivan. Emu tri goda. On rodilsя v Germanii, no seйčas živёt v Rossii, v Moskve.*  *Kak dela? Normalьno.*  Pitanja s upitnim rečima (*kto, gde, kuda, kak*...).  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti (potvrdne i odrične): u+ gen. ličnih zamenica i imenica (*u menя estь, u menя net*).  Prisvojne zamenice (*moй, tvoй, ego, eё, ih*).  Glagol *interesovatьsя* (čem) s instrumentalom.  Kratak oblik prideva *rad/rada*.  Imenice na *-iя* (*Serbiя, Rossiя, Germaniя*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; imena, patronimi, prezimena i nadimci; adresa; formalno i neformalno predstavljanje; stepeni srodstva i rodbinski odnosi; numerisanje spratova, nazivi većih gradova i poznatijih država i njihovih stanovnika, rodno mesto. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | *Kakoй Miša? Kak Miša vыglяdit? Я v pervый raz s nim vstrečaюsь, opiši ego. Miša nevыsokiй, stroйnый.*  *Kakaя Maša? Maša vыsokaя, polnaя.*  *Kakoй u nego rost?*  *Kakie u neё glaza? Glaza – karie, volosы – kaštanovыe.*  *V čёm ona? Na neй bluzka v polosku.*  *Miša horošo znaet matematiku i pomagaet Maše. Maša očenь horošo plavaet.*  *Idёt doždь, duet veter, holodno očenь.Zavtra budet solnečnaя pogoda, bez doždя.*  *Mы očenь ploho sebя čuvstvuem segodnя.*  *Mы žili v sportivnom lagere prošlыm letom. On spal v bolьšoй palatke.*  *Эto – pamяtnik Petru Pervomu. Kakoй bolьšoй i krasivый! Tebe nravitsя bolьše pamяtnik Puškinu ili Petru Pervomu? Sleva ot moego doma nahoditsя supermarket.*  Pridevi. Promena prideva. Slaganje s imenicama u rodu, broju i padežu.  Prilozi za način, mesto, vreme.  Frekventne vremenske konstrukcije (*prošlыm letom, v prošluю sredu, na sleduющeй nedele, v prošlom godu*)  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Prošlo vreme frekventnih glagola.  Buduće vreme (prosto i složeno).  Nekongruentni atribut u akuzativu s predlogom *v (bluzka v polosku)*.  Prosti oblici komparativa prideva/priloga *bolьše, menьše, lučše*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** osobenosti naše zemlje i zemalja govornog područja ciljnog jezika (znamenitosti, geografske karakteristike i sl.) |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | *Я idu v basseйn. Petя, poйdёšь so mnoй? Я obožaю plavatь.*  *Čem tebя ugostitь? Tы budešь čaй? Net, spasibo.*  *Čto tы budešь delatь na sleduющeй nedele?*  *Pridёšь ko mne na večerinku? U menя denь roždeniя. Vo skolьko? V semь časov v subbotu.*  *Budem v vosekresenьe igratь v futbol?Kogda? V pяtь.Net, k sožaleniю, я edu s roditelяmi k babuške.*  *Poйdёm v kino večerom? Davaй! Gde vstrečaemsя? U vhoda v metro.*  *Maša, davaй poйdёm k Lene večerom, ona boleet vtoruю nedelю. Večerom mne nado na trenirovku, ne smogu.Možet, poйdёm zavtra večerom? Horošo. zavtra poйdёm.*  *Mne nužno seйčas prismotretь za bratom, tolьko večerom budu svoboden.*  Zapovedni način (poziv na zajedničku aktivnost) .  Bezlične modalne konstrukcije s predikativima (*mne nužno, mne nado, mne neobhodimo*).  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  Sadašnje vreme u značenju budućeg.  Prosto i složeno buduće vreme.  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno upućivanje predloga, saveta i poziva i reagovanje na predloge, savete i pozive. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | *Vы ne mogli bы pomočь mne, požaluйsta?*  *Vam pomočь? Da, spasibo, vozьmite эtu sumku, požaluйsta. Spasibo. Blagodarю vas. Ne za čto. Ničego.*  *Daй mne, požaluйsta, tetradь. Minutočku. Vot ona.*  *Možno я podoйdu? Možno.*  *Izvinite, možno vopros? Možno.*  *Vы ne skažete, kak doйti do Krasnoй ploщadi? Konečno, skažu.*  *Prostite za bespokoйstvo. Izvinite za opozdanie.*  Zapovedni način.  Sadašnje vreme glagola.  Predikativ *možno*.  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  Glagol *močь* u prošlom vremenu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, značajni praznici i događaji, čestitanja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Pročitaй vnimatelьno voprosы k tekstu i obvedi kružkom bukvu pravilьnogo otveta.*  *Otmetь pravilьnый otvet.*  *Sdelaй proekt-plakat (proekt-alьbom), prezentaciю na temu „Moй lюbimый gorod”.*  *Narežь kartošku kubikami, položi v salatnicu.*  *Obrati vnimanie! Sostavь predloženiя!*  *Staraйtesь ugadatь!*  *Zakroй glaza!*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni** **sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom**.** |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *Moй deduška živёt v derevne. Я živu v Belgrade. V školu я ezžu na abtobuse. V svobodnoe vremя я igraю v futbol, lюblю igratь v kompьюternыe igrы.*  *Tы igraešь na pianino? Net, ne igraю, я poю v hore.*  *Kogda tы obыčno prosыpaešьsя?*  *Čto tы delaešь? Pišu zadanie.*  *Ona učitsя na filologičeskom fakulьtete. Ona interesuetsя inostrannыmi яzыkami.*  *On zanimaetsя basketbolom.*  *V kakom klasse učišьsя?*  *Obыčno я polučaю horošie otmetki po matematike.*  Glagoli kretanja*: idti/hoditь, ehatь/ezditь, letetь/letatь, plыtь/plavatь.*  Prilozi za vreme, način  Sadašnje vreme glagola *estь* i *pitь.*  Upotreba glagola *igratь* (*vo čto, na čёm*).  Sadašnje vreme glagola *petь* i *tancevatь*.  Upotreba glagola *interesovatьsя, zanimatьsя* (*čem*).  Sadašnje i prošlo vreme glagola sa sufiksima -ova−/-eva-.  Nekongruentni atribut u dativu s predlogom *po*: *kontrolьnaя po matematike*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | *Gde on rodilsя?*  *Na prošloй nedele mы posmotreli horošiй filьm.*  *Čto tы delal/delala včera večerom?*  *Mama našla svoй mobilьnik.*  *On pomog mne vыučitь urok.*  *Mы v prošlom godu ezdili na mašine na more.*  Prošlo vreme frekventnih glagola.  Prošlo vreme povratnih glagola.  Prošlo vreme glagola s sufiksima *-čь* (močь), *-ti* (idti).  Upotreba glagola kretanja u prošlom vremenu.  Prilozi i priloške odredbe za vreme.  **(Inter)kulturni sadržaji:** istorisjki događaji, epohalna otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti. |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | *Kogda vыrastu я stanu vračom. Kem tы budešь, kogda vыrastešь?*  *On napišet tebe эsэmэsku, kogda priedet.*  *Я poйdu pogulяtь s sobakoй.*  *Tы ne pročital knigu, a zavtra u tebя budet kontrolьnaя? Я budu vesь denь zavtra čitatь.*  *U menя na sleduющeй nedele denь roždeniя. U menя budet večerinka, pridut moi druzья.*  Upotreba glagola *statь* i *bыtь* (kem).  Prosto i složeno buduće vreme.  Prilozi i priloške odredbe za vreme.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Mne holodno/žarko. Nadenь kurtku!*  *Mne hočetsя estь/pitь. Naleй mne vodы, požaluйsta! Sdelaй mne buterbrod, požaluйsta, tak estь hočetsя!*  *U menя golova bolit. Vozьmi lekarstvo!*  *Я ne hoču bolьše igratь! Skučno!*  *Mne ploho! Mne nužno vыйti!*  *Я dolžen pisatь domašnee zadanie.*  *Možno я vыйdu, mne ploho?*  *Kak tы sebя čuvstvuešь? Vsё v porяdke?*  Bezlične rečenice.  Glagol *hotetь*.  Glagol *hotetьsя* (bezlična upotreba: *mne hočetsя*).  Glagol *čuvstvovatь sebя*.  Modalne konstrukcije (lične i bezlične) s *nužno* i *dolžen*  Zapovedni način.  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija, interesovanja, hobi, zabava, razonoda, sport i rekreacija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | *Izvinite, kak doйti do knižnogo magazina? Idite prяmo, potom povernite nalevo. S pravoй storonы – knižnый magazin.*  *Prostite, gde nahoditsя biblioteka?Idite prяmo do teatra, naprotiv nahoditsя biblioteka.*  *Za uglom moй dom.*  Zapovedni način.  Promena imenica prve i druge deklinacije.  Prilozi za mesto i pravac.  Prefiksalni glagoli kretanja.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled mesta. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | *Po gazonam hoditь nelьzя!*  *Možno sestь rяdom s vami? Možno, konečno. Net, nelьzя, k sožaleniю.*  *Možno vospolьzovatьsя tvoim mobilьnikom, požaluйsta?*  *Vы dolžnы otklюčitь svoi mobilьniki na uroke.*  *Mы dolžnы nositь školьnuю formu.*  *On ne možet priйti, potomu čto u nego mnogo rabotы.*  *V obuvi ne vhoditь!*  *Ostrožno! Dveri zakrыvaюtsя!*  Zapovedni način.  Bezlične modalne rečenice s predikativima *možno, nelьzя*, *nado, nužno*.  Modalna konstrukcija *dolžen/dolžna/dolžnы*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Эto tvoя sobaka? Net, ne moя.*  *Čья эto sobaka? Moego druga Saši.*  *U tebя estь krasnaя ručka? Da, u menя estь.Net, u menя net knigi.*  *U tebя estь fotografiя Krasnoй ploщadi? U menя net, no u Irы estь.*  *U neё net čemodana, poterяla. Эto tvoй penal? Net, ne moй.*  Pitanja s prisvojnom upitnom zamenicom *Čeй.*  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti.  Opšta i posebna negacija.  Prisvojne zamenice.  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *U tebя estь hobbi? Kakoe u tebя hobbi? Я sobiraю kuklы. Я raщu kaktusы.*  *Я interesuюsь plavaniem. Mne nravяtsя zimnie vidы sporta. Lюblю katatьsя na sankah. Ne lюblю katatьsя na lыžah. Moй lюbimый sport – tennis. Mne interesno smotretь tennis.*  *Čem tы interesuešьsя? Tebe nravitsя igratь v voleйbol?*  *Tы lюbišь smotretь filьmы?*  *Obožaю čitatь! Včera я čital „Stoličnuю štučku” Galinы Gordienko. Otličnaя kniga!*  Glagoli *zanimatьsя, interesovatьsя* (čem).  Bezlična upotreba glagola *nravitьsя*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost, književnost za mlade, strip, muzika, film. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | *Čto tы dumaešь na эtu temu?*  *Požaluйsta, rasskaži mne ob эtoй knige! Ona interesnaя? Kak tebe kažetsя, on zavtra priedet?Mne kažetsя, čto ne priedet.*  *Da, я soglasen/soglasna. Net, mы ne soglasnы.*  Kratki oblici prideva *soglasen*.  Bezlična upotreba glagola kazatьsя. *Mne kažetsя*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE BROJEVA I CENA** | *Skolьko lюdeй vidišь na эtoй kartinke? Skolьko malьčikov? Skolьko devoček?*  *Na polke malo knig. Skolьko stoit эta kniga? Ona očenь dorogaя, 2350 rubleй (dve tыsяči trista pяtьdesяt).* *Požaluйsta, я hoču zakazatь spagetti i pivo. Mne, požaluйsta, blinы s ikroй.Skolьko s nas? S vas 1326 rubleй.*  Osnovni brojevi preko 1000.  Upotreba priloga za količinu *mnogo, malo, neskolьko* uz genitiv množine imenica.  Pitanja sa *Skolьko.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; valute ciljnih kultura. |

**FRANCUSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Quel est ton nom/ prénom/ surnom ?*  *Quel est votre nom, Madame/ Monsieur ?*  *Je te/ vous présente Julie.*  *C’est Robert, il est nouveau dans notre classe.*  *Bienvenu !*  *Où habites-tu/habitez-vous ? J’habite 72, rue François Mauriac. Tu habites à quel étage ? Au troisième étage.*  *Je fais du football/ de la natation.*  *Comment vas-tu à l’école. J’y vais à pieds. Je prends le bus.*  *Quelle est la profession de ton père. Il est ingénieur.*  *Tu as des frères et des sœurs ? Oui, j’ai une petite sœur.*  *C’est mon oncle, il habite à Poitiers, mais il est né à Marseille.*  *Mes cousines s’appellent Pauline et Brigitte.*  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Pitanja s upitnim rečima (*comment, quel, où...*).  Lične zamenice.  Prisvojni pridevi.  Brojevi (osnovni i redni).  **(Inter)kulturni sadržaji**: ustaljena pravila učtive komunikacije; imena, prezimena i nadimci; rodbina i rodbinske veze; adresa; formalno i neformalno predstavljanje; stepeni srodstva i rodbinski odnosi; veći gradovi u zemljama ciljne kulture. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | *Comment est Pierre ? Il est plus petit que Paul, il a les yeux marron et les cheveux noirs. Et il est très sympathique, généreux et un peu timide. Il porte un jean bleu et un t-shirt jaune.*  *L’éléphant est un des plus grands animaux sur terre. La tortue est plus lente que le lapin.*  *La moto est moins économique que le vélo. La voiture de mon père est plus rapide que celle de notre voisin.*  *Besançon est une ville plus tranquille que Marseille.*  Opisni pridevi: rod, broj i mesto.  Poređenje prideva (*plus grand, meilleur*).  Sadašnje vreme frekventnih glagola, računajući i povratne.  **(Inter)kulturni sadržaji**: osobenosti naše zemlje i zemalja govornog područja ciljnog jezika (znamenitosti, geografske karakteristike i sl.) |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | *Et si on allait ensemble au concert ? Il commence à 20 heures. Je sais que tu aimes ce chanteur.*  *Viens chez moi après l’école et porte tes CD.*  *On pourrait se promener un peu. Oui, pourquoi pas ! Volontiers. Désolée, je ne peux pas. Je ne me sens pas bien.*  *Tu devrais manger plus de fruits et de legumes. Si tu ne te sens pas bien, tu dois aller chez le médecin.*  Pitanje intonacijom.  Zapovedni način.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Zamenica *on*.  Sadašnje vreme frekventnih nepravilnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno upućivanje predloga, saveta i poziva i reagovanje na predloge, savete i pozive. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | *Je peux t’aider si tu veux. Oui, merci, c’est très gentil.*  *Bonjour Madame, je cherche une jupe en coton. Quelle est votre taille, mademoiselle ?*  *A quelle heure part le TGV pour Lyon ? A 9h05.*  *Excusez-moi Monsieur, vous pourriez me dire comment venir à la gare ? Oui, vous continuez tout droit, elle est au fond de cette rue. Merci Monsieur. Je vous en prie.*  *Où se trouve l’arrêt de bus 23 ? Il n’est pas loin d’ici.*  Pitanje intonacijom.  Pitanja sa upitnim rečima.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Osnovni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, značajni praznici i događaji, čestitanja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Lis le texte et fais l’activité numéro 2 !*  *Il faut lire la consigne avant de faire l’exercice.*  *Vous allez faire un projet sur votre ville/ quartier/ animal préféré. Réfléchis bien et réponds !*  *Vérifiez vos réponses !*  *Vous allez réécouter le dialogue, mais n’ouvrez pas encore vos livres !*  Zapovedni način.  Konstrukcija *il faut* sa infinitivom.  Blisko buduće vreme (*futur proche*).  **(Inter)kulturni sadržaji**: pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom. |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *J’habite dans une maison au centre de la ville.*  *A quelle heure tu te lèves ? Tous les matins je me lève à 8 heures.*  *D’habitude, nous mangeons à 14 heures.*  *Qu’est-ce que tu fais ? Je regarde la télé.*  *Mon frère va à la piscine tous les jours, il adore nager.*  *Elle est forte en biologie, mais très faible en allemand.*  Predlozi.  Pitanja sa upitnim rečima (*que, quel, quand*).  Redni brojevi do 20.  Prilozi za vreme (*maintenant, toujours*).  Sadašnje vreme frekventnih glagola, računajući i povratne.  **(Inter)kulturni sadržaji**: porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | *Au Moyen Âge les chevaliers vivaient au château.*  *Les frères Lumière ont inventé le cinéma.*  *Comment as-tu passé le week-end ?*  *Avez-vous déjà visité la France ?*  *Quand ma mère était jeune, elle faisait du basket.*  *Tu as fait ton travail de géographie ?*  *J’ai appelé Sophie, mais elle n’a pas répondu.*  Složeni perfekt.  Zapovedni način.  Pitanja intonacijom i inverzijom.  Pitanja sa upitnim rečima (*où, comment*).  Negacija (*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji**: istorisjki događaji, epohalna otkrića; važnije ličnosti iz prošlosti. |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | *Qu’est-ce que tu aimerais faire quand tu seras grand?*  *Cet après-midi je vais sortir avec mes cousins.*  *La semaine prochaine j’aurai 13 ans.*  *Samedi soir j’organiserai une boum, j’inviterai mes copains.*  *Je t’aiderai à faire ton devoir de biologie.*  *Cette BD, je vais la lire pendant les vacances.*  Bliski futur (*futur proche*)  Futur prvi (*futur simple*)  Kondicional glagola *aimer*.  Pitanja sa upitnim rečima (*que*).  Prisvojni pridevi.  **(Inter)kulturni sadržaji**: pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *J’ai mal à la tête/ à la gorge/ au pied.*  *Tu es fatigué ?*  *La musique classique m’intéresse beaucoup.*  *J’ai envie de sortir /de me reposer.*  *J’ai besoin de dormir/ de manger.*  *Je vais me coucher maintenant.*  *Faites attention !*  *Ne parlez pas !*  *Oh, quel dommage ! Je suis désolée !*  Zapovedni način.  Izrazi sa glagolima *avoir* i être.  Sadašnje vreme frekventnih glagola, računajući i povratne.  **(Inter)kulturni sadržaji**: mimika i gestikulacija; interesovanja, hobi, zabava, razonoda, sport i rekreacija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | *Je suis chez Michel. Il habite près de chez moi.*  *Pour venir chez nous, prenez la première rue à droite, puis la deuxième à gauche.*  *Vous devez tourner à gauche au deuxième feu.*  *Le cinéma se trouve à côté du supermarché.*  *Où est-elle ? Je pense qu’elle est restée chez elle.*  *Je vais à la bibliothèque. Elle se trouve entre le musée et le collège.*  Pitanje intonacijom.  Prezent frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji**: javni prostor; tipičan izgled mesta. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | *Est-ce que il y a des places libres dans la salle ? Oui, vous pouvez entrer.*  *Vous ne pouvez pas passer par ici. Ce n’est pas possible.*  *Vous devez déposer votre sac à la réception.*  *Il est interdit de fumer dans la salle.*  *Je ne peux pas sortir, je dois me préparer pour le test d’anglais.*  *Il faut promener son chien chaque jour.*  Pitanje intonacijom i upitnom konstrukcijom *est-ce que*.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Konstrukcija *il faut* sa infinitivom.  Modalni glagoli  **(Inter)kulturni sadržaji**: ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Nous avons des amis en France.*  *Ils ont des jeux de société.*  *Ils n’ont pas de lecteur DVD dans leur classe.*  *Ces deux filles sont ses soeurs.*  *J’ai un petit chien blanc. Ma cousine a aussi un chien, mais le sien est gris.*  *A qui est ce parapluie, à toi ou à Pierre ?*  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Prisvojni pridevi.  Prisvojne zamenice.  Konstrukcije za izražavanje pripadanja *(à moi, à toi, à Pierre, à qui*).  Prezentativi (*c’est / ce sont...*)  **(Inter)kulturni sadržaji**: porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *Quelles sont tes loisirs préférés ? J’adore les jeux vidéo.*  *Tu l’aimes beaucoup? Oui, je l’adore.*  *La Suisse, c’est un très beau pays.*  *Je n’aime pas la poésie, mais j’aime beaucoup les romans policiers.*  *Tu préfères regarder les films à la télé ou à l’ordinateur ?*  *Cette BD ne me plaît.*  Pitanje intonacijom.  Lične zamenice u službi direktnog i indirektnog objekta.  Negacija (*ne/ n’... pas*).  Prilozi za količinu (*beaucoup, très*).  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji**: umetnost, književnost za mlade, strip, muzika, film. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | *Je pense qu’il faut l’aider. Moi aussi.*  *Oui, tu as raison.*  *Bien sûr, je suis d’accord avec lui.*  *Non, je ne suis pas tout à fait d’accord.*  *C’est bien/ ce n’est pas bien.*  *Qu’est-ce que vous pensez de… ?*  Naglašene lične zamenice.  Negacija.  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji**: poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *Combien d’enfants y a-t-il dans le parc ? Il y a quatre garçons et cinq filles.*  *Cette guitare coûte 150 euros.*  *Je voudrais encore un peu de jus de fruits, s’il vous plaît. Il n’y en a plus.*  *Qui est arrivé le premier ?*  *Il habite dans le dixième arrondissement.*  Osnovni brojevi do 1000.  Redni brojevi do 20.  Partitivno *de*.  Kondicional glagola *pouvoir* i *vouloir*.  **(Inter)kulturni sadržaji**: društveno okruženje; valute ciljnih kultura. |

**ŠPANSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/ DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | Hola  Hola + nombre  Señor / Señora + apellido  Por favor  Saludo + soy / me llamo  *Hola, soy Pedro, ¿qué tal?*  *Buenos días, me llamo Dani Rovira; soy actor.*  *Hola, ¿eres Rosa? Sí, soy yo.*  Encantado/a  *– Hola, soy María. ¿Y tú?*  *– Soy Rodrigo. Encantado. Este es mi amigo. Se llama Juan.*  ¿Cómo te llamas? ¿Cuántos años…? ¿Dónde…? ¿De dónde eres? ¿Qué haces? ¿A qué te dedicas?  *Hola, soy Juan. Tengo doce años. Soy de Madrid pero vivo en Granada. Tengo dos hermanas mayores. Practico tenis y natación. A veces hago montañismo con mi mejor amigo.*  *Esta es mi prima Elena. Vive en Serbia. Su madre es profesora de español.*  *Este es señor Rodríguez. Es de España. Se dedica al diseño.*  Pozdravi (*¡Hola¡ ¿Qué tal? ¡Buenos días! ¡Buenas tardes! ¡Buenas noches! ¡Hasta luego! ¡Adiós! ¡Chao!*)  Indikativ prezenta frekventnih glagola.  Upitne reči (*qué, quién/es, cómo, dónde, de dónde, cuánto, cómo*).  Lične zamenice.  Pokazne zamenice (*este/a/os/as*).  Prisvojni pridevi.  Brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtive komunikacije; imena, prezimena i nadimci; rodbina i rodbinske veze; titule uz prezimena osoba; veći gradovi u zemljama španskog govornog područja. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, MESTA, POJAVA, RADNjI, STANjA I ZBIVANjA** | *Me llamo Carolina, soy francesa. Ahora vivo en Salamanca, en España. Soy alta, morena y un poco tímida. Siempre llevo pulseras, son regalos de mis amigas. Me parezco a mi hermana mayor.*  *Serbia se encuentra en el sureste de Europa, en los Bálcanes. La capital es Belgrado, una ciudad con larga historia. Serbia tiene más de siete millones de habitantes. Su naturaleza es preciosa. Sobre todo es famosa por sus ríos y bosques...*  Pridevi – rod, broj i slaganje sa imenicama. Položaj prideva.  Komparativ prideva (*más…que, menos…que*); komparativ najčešćih nepravilnih prideva (*mejor, peor, mayor, menor*).  Apsolutni superlativ s prilogom *muy.*  Prilozi za količinu *poco, mucho, bastante*;razlikovanje *mucho/muy.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** osobenosti nekih zemalja govornog područja ciljnog jezika (znamenitosti, geografske karakteristike i sl.) |
| **IZNOŠENjE PREDLOGA I SAVETA, UPUĆIVANjE POZIVA ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI I REAGOVANjE NA NjIH** | *Vamos al cine mañana. –¿Por qué no? Es una buena idea. –¿Qué ponen? –Es una comedia; dicen que es buena. ¿Cuándo nos encontramos? –A las seis, ¿te parece bien? –Sí, perfecto.*  quieres + infinitivo  *¿Quieres venir a mi casa esta tarde? –No puedo, tengo mucho trabajo.*  Te invito a +  *Marcos te invita a su concierto de guitarra. Es el 13 de junio a las 6 de la tarde en la sala de ceremonias.*  Prezent indikativa (frekventni glagoli)  *querer* + infinitiv glagola  *poder* + infinitiv glagola  Potvrdni i odrični oblik.  **(Inter)kulturni sadržaji:** prikladno upućivanje predloga, saveta i poziva i reagovanje na predloge, savete i pozive. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | poder + infinitivo  *¿Te puedo ayudar? Está bien, gracias. / Sí, gracias.*  *¿Me puedes ayudar? –Sí, claro. –Muchas gracias. /*  *–No, lo siento. – No pasa nada.*  querer + un/una…  *Quiero un vaso de agua. Aquí tienes.*  *Quiero empezar otro libro. –Debes leer* Manolito Gafotas*, es muy divertido.*  Modalni glagoli *querer, poder, deber.*  Lične zamenice – COID (*me, te, le, nos, os, les*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, značajni praznici i događaji, čestitanja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Lee estas instrucciones antes de continuar. Escribe su nombre y continúa. Piensa bien sobre cada pregunta. Haz apuntes antes de marcar la respuesta con un bolígrafo. Revisa el trabajo antes de entegarlo.*  Imperativ za drugo lice jednine i množine frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni** **sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom**.** |
| **OPISIVANjE RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *Los días de la semana me despierto a las siete. Desayuno y voy a escuela. Después de las clases suelo hacer mis tareas. Por la tarde suelo quedar con mi mejor amigo. Nos encanta jugar el fútbol.*  *¿Quieres venir a mi casa? –No puedo, estoy trabajando; tenemos una prueba de matemáticas mañana.*  *Puedo nadar, pero todavía no sé bucear.*  *Sabe español.*  Indikativ prezenta za izražavanje radnje u sadašnjosti (događaji, aktivnosti, sposobnosti).  Povratni glagoli.  Glagol *saber, poder* za izražavanje sposobnosti.  *saber + \*el/la.*  Glagolske perifraze *estar +* gerundio, *soler* + gerundio (najfrekventniji glagoli).  Prilozi za vreme (*ahora, siempre, a veces, nunca…*).  Sastavne rečenice sa veznikom *y.*  Suprotne rečenice sa veznikom *pero.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE RADNjI U PROŠLOSTI** | *Cuando mis padres eran jóvenes, la comunicación era muy diferente. No tenían los móviles. Si querían salir, podían acordar dos o tres días antes. Tampoco había redes sociales. ¿Qué hacían en su tiempo libre?*  *Cuando era pequeño, no podía quedarme solo en casa.*  *¿Cuándo tenemos la prueba de español? –La profesora ha dicho que no tenemos más pruebas.*  Imperfekat za opisivanje prošlih radnji.  Vremenska rečenica *cuando era…*  Složeni perfekat (*pretérito perfecto*): particip pravilnih glagola i najčešćih nepravilnih glagola (*participios fuertes: hecho, dicho, escrito, visto*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **OPISIVANjE BUDUĆIH RADNjI (PLANOVA, NAMERA, PREDVIĐANjA)** | *¿Qué vas a hacer mañana? –Voy a montar bici. ¿Quieres ir conmigo? –Sí, voy a llamarte por la mañana.*  Glagolska perifraza ir a + infinitivo.  Prilozi i priloški izrazi za vreme (*mañana, el sábado siguiente, la semana que viene…*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtivosti u skladu sa stepenom formalnosti i situacijom. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, INTERESOVANjA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Tengo hambre/ sed/ calor/ frío.*  *Tengo habre. –¿Quieres un bocadillo? –Sí, gracias.*  *Tengo sed. –Toma agua. / ¿Por qué no tomas agua?*  *¿Cómo estás? ¿Estás bien? –¡Muy bien! Estoy triste. Estoy cansado/cansada.*  tener + hambre, sed, sueño, calor, frío.  estar + bien, mal, alegre, triste, cansado/a.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija; interesovanja, hobi, zabava, razonoda, sport i rekreacija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I UPUTSTAVA ZA ORIJENTACIJU U PROSTORU** | *Disculpe, ¿sabe dónde está el museo? –Debes ir todo recto y girar a la izquierda después del semáforo. Cruza la calle y continúa hacia el parque. Ahí hay una fuente. El museo está a la derecha.*  Imperativ za drugo lice jednine i množine frekventnih glagola.  Prilozi *aquí, ahí, allí.*  Priloške odredbe *muy cerca, muy lejos.*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa (*a,* *en, sobre, debajo de, al lado de, enfrente, a la derecha...*).  *Hay / Está, están.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled mesta. |
| **IZRICANjE DOZVOLA, ZABRANA, PRAVILA PONAŠANjA I OBAVEZA** | *Disculpa / disculpe, ¿puedo entrar? ¿se puede entrar?*  *Apagar los móviles. Se deben apagar los móviles.*  Modalni glagoli za izražavanje dozvole, zabrane, pravila ponašanja i obaveze.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ponašanje na javnim mestima; značenje znakova i simbola. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *¿De quién es este libro? –Es mi libro. / (Es) mío.*  *¿Es el gato de María? –No, es de Juan.*  *¿Hay una parada de autobuses? –Sí, hay. / No hay.*  Konstrukcija za iskazivanje pripadnosti.  Pitanja sa *de quién.*  Prisvojni pridevi i zamenice.  Pokazni pridevi.  Određeni i neodređeni član.  hay + neodređeni član/odsustvo člana.  Negacija.  Upitna intonacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre? –Me gusta… Prefiero…*  *Me gustan/me encantan las películas de suspense porque…*  *¿A quién le gusta…?*  Glagoli *gustar, encantar.*  Glagol *preferir.*  Određeni član sa glagolom *gustar.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** umetnost, književnost za mlade, strip, muzika, film. |
| **IZRAŽAVANjE MIŠLJENjA** | *¿Te parece…? ¿En tu opinión…?*  *En mi opinión… Para mí…*  *Tienes razón… No estoy de acuerdo…*  (no) estar de acuerdo, (no) tener razón  Izražavanje mišljenja indikativom  Naglašene lične zamenice posle predloga (*mí, tu, él, ella, nosotros, vosotros, ellos, ellas*)  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje osnovnih normi učtivosti u komunikaciji sa vršnjacima i odraslima. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *¿Cuántos estudiantes sois en la clase? –Somos 21.*  *¿Quiénes son las tres personas delante de la clase?*  *¿Alguien ha visitado el museo de Salvador Dalí? –Nadie. Sí, una persona.*  *¿Cuánto vale el jamón serrano? –Es a dos euros 100 gramos. –¿Me puede dar 200 gramos, por favor?*  Brojevi 1‒1000.  Kvantifikatori *mucho, poco, bastante.*  *Hay/no hay.*  Zamenice *alguien, algo; nadie, nada.*  Upitni pridev *cuánto/a/os/as.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; valute ciljnih kultura. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** komunikativni pristup, funkcionalna upotreba jezika, interkulturalnost.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program nastave i učenja orijentisan na ishode, nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje program prema potrebama konkretnog odeljenja, imajući u vidu sastav odeljenja i karakteristike učenika, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže, udžbenike i druge nastavne materijale, kao i resurse i mogućnosti lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda, komunikativnih funkcija i preporučenih jezičkih aktivnosti, nastavnik kreira svoj godišnji (globalni) plan rada na osnovu koga će kasnije razviti operativne planove. Ishodi su definisani za kraj razreda i usmeravaju nastavnika da ih operacionalizuje na nivou jedne ili više nastavnih jedinica imajući u vidu nivo postignuća učenika. Ishodi se razlikuju, tako da se neki mogu lakše i brže ostvariti, dok je za većinu ishoda potrebno više vremena, različitih aktivnosti i načina rada. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo koje ne određuje sadržaje predmeta i zato se sadržajima u udžbeniku pristupa selektivno i u skladu sa predviđenim ishodima. S obzirom na to da udžbenik nije jedini izvor znanja, nastavnik treba da uputi učenike na druge izvore informisanja i sticanja znanja i veština.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Program usmeren ka ishodima ukazuje na to šta je učenik u procesu komunikacije u stanju da razume i produkuje. Strukturiran je tako da nastavnika postepeno vodi od ishoda, preko komunikativne funkcije kao oblasti, do **preporučenih** jezičkih aktivnosti i sadržaja u komunikativnim funkcijama. Primenom ovakvog pristupa u nastavi stranih jezika, učenik se osposobljava da komunicira i koristi jezik u svakodnevnom životu, u privatnom, javnom ili obrazovnom domenu. Ovaj pristup podrazumeva uvažavanje sledećih stavova:

– ciljni jezik upotrebljava se u učionici u dobro osmišljenim kontekstima od interesa za učenike, u prijatnoj i opuštenoj atmosferi;

– govor nastavnika prilagođen je uzrastu i znanjima učenika;

– nastavnik treba da bude siguran da je shvaćeno značenje poruke uključujući njene kulturološke, vaspitne i socijalizirajuće elemente;

– bitno je značenje jezičke poruke;

– znanja učenika mere se jasno određenim relativnim kriterijumima tačnosti i zato uzor nije izvorni govornik;

– nastava se zasniva i na socijalnoj interakciji s ciljem da unapredi kvalitet i obim jezičkog materijala; rad u učionici i van nje sprovodi se putem grupnog ili individualnog rešavanja problema, potragom za informacijama iz različitih izvora (internet, dečiji časopisi, prospekti i audio materijal) kao i rešavanjem manje ili više složenih zadataka u realnim i virtuelnim uslovima sa jasno određenim kontekstom, postupkom i ciljem;

– nastavnik upućuje učenike u zakonitosti usmenog i pisanog koda i njihovog međusobnog odnosa;

– svi gramatički sadržaji uvode se induktivnom metodom kroz raznovrsne kontekstualizovane primere u skladu sa nivoom, a bez detaljnih gramatičkih objašnjenja, osim, ukoliko učenici na njima ne insistiraju, a njihovo poznavanje se vrednuje i ocenjuje na osnovu upotrebe u odgovarajućem komunikativnom kontekstu.

Komunikativno-interaktivni pristup u nastavi stranih jezika uključuje i sledeće:

– usvajanje jezičkog sadržaja kroz ciljano i osmišljeno učestvovanje u društvenom činu;

– poimanje programa nastave i učenja kao dinamične, zajednički pripremljene i prilagođene liste zadataka i aktivnosti;

– nastavnik treba da omogući pristup i prihvatanje novih ideja;

– učenici se posmatraju kao odgovorni, kreativni, aktivni učesnici u društvenom činu;

– udžbenici predstavljaju izvor aktivnosti i moraju biti praćeni upotrebom dodatnih autentičnih materijala;

– učionica je prostor koji je moguće prilagođavati potrebama nastave iz dana u dan;

– rad na projektu kao zadatku koji ostvaruje korelaciju sa drugim predmetima i podstiče učenike na studiozni i istraživački rad;

– za uvođenje novog leksičkog materijala koriste se poznate gramatičke strukture i obrnuto.

**Tehnike/aktivnosti**

Tokom časa se preporučuje dinamično smenjivanje tehnika/aktivnosti koje ne bi trebalo da traju duže od 15 minuta.

Slušanje i reagovanje na komande nastavnika na stranom jeziku ili sa audio zapisa (slušaj, piši, poveži, odredi ali i aktivnosti u vezi sa radom u učionici: crtaj, seci, boji, otvori/zatvori svesku, itd.).

Rad u parovima, malim i velikim grupama (mini-dijalozi, igra po ulogama, simulacije itd.).

Manuelne aktivnosti (izrada panoa, prezentacija, zidnih novina, postera i sl.).

Vežbe slušanja (prema uputstvima nastavnika ili sa audio-zapisa povezati pojmove, dodati delove slike, dopuniti informacije, selektovati tačne i netačne iskaze, utvrditi hronologiju i sl.).

Igre primerene uzrastu.

Klasiranje i upoređivanje (po količini, obliku, boji, godišnjim dobima, volim/ne volim, komparacije...).

Rešavanje „problem-situacija” u razredu, tj. dogovori i mini-projekti.

„Prevođenje” iskaza u gest i gesta u iskaz.

Povezivanje zvučnog materijala sa ilustracijom i tekstom, povezivanje naslova sa tekstom ili, pak, imenovanje naslova.

Zajedničko pravljenje ilustrovanih i pisanih materijala (planiranje različitih aktivnosti, izveštaj/dnevnik sa putovanja, reklamni plakat, program priredbe ili neke druge manifestacije).

Razumevanje pisanog jezika:

– uočavanje distinktivnih obeležja koja ukazuju na gramatičke specifičnosti (rod, broj, glagolsko vreme, lice...);

– prepoznavanje veze između grupa slova i glasova;

– odgovaranje na jednostavna pitanja u vezi sa tekstom, tačno/netačno, višestruki izbor;

– izvršavanje pročitanih uputstava i naredbi.

Pismeno izražavanje:

– povezivanje glasova i grupe slova;

– zamenjivanje reči crtežom ili slikom;

– pronalaženje nedostajuće reči (upotpunjavanje niza, pronalaženje „uljeza”, osmosmerke, ukrštene reči, i slično);

– povezivanje kraćeg teksta i rečenica sa slikama/ilustracijama;

– popunjavanje formulara (prijava za kurs, nalepnice npr. za prtljag);

– pisanje čestitki i razglednica;

– pisanje kraćih tekstova.

Uvođenje dečje književnosti i transponovanje u druge medije: igru, pesmu, dramski izraz, likovni izraz.

Predviđena je izrada **dva** pismena zadatka u toku školske godine.

STRATEGIJE ZA UNAPREĐIVANjE I UVEŽBAVANjE JEZIČKIH VEŠTINA

S obzirom na to da se ishodi ostvaruju preko jezičkih veština, važno je da se one u nastavi stranih jezika permanentno i istovremeno uvežbavaju. Samo tako učenici mogu da steknu jezičke kompetencije koje su u skladu sa zadatim ciljem. Stoga je važno razvijati strategije za unapređivanje i uvežbavanje jezičkih veština.

**Slušanje**

Razumevanje govora je jezička aktivnost dekodiranja doslovnog i implicitnog značenja usmenog teksta; pored sposobnosti da razaznaje fonološke i leksičke jedinice i smisaone celine na jeziku koji uči, da bi uspešno ostvario razumevanje učenik treba da poseduje i sledeće kompetencije:

– diskurzivnu (o vrstama i karakteristikama tekstova i kanala prenošenja poruka),

– referencijalnu (o temama o kojima je reč) i

– sociokulturnu (u vezi sa komunikativnim situacijama, različitim načinima formulisanja određenih govornih funkcija i dr.).

Težina zadataka u vezi sa razumevanjem govora zavisi od više činilaca:

– od ličnih osobina i sposobnosti onoga ko sluša, uključujući i njegov kapacitet kognitivne obrade,

– od njegove motivacije i razloga zbog kojih sluša dati usmeni tekst,

– od osobina onoga ko govori,

– od namera s kojima govori,

– od konteksta i okolnosti – povoljnih i nepovoljnih – u kojima se slušanje i razumevanje ostvaruju,

– od karakteristika i vrste teksta koji se sluša, itd.

Progresija (od lakšeg ka težem, od prostijeg ka složenijem) za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je, stoga, na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– prisustvo/odsustvo vizuelnih elemenata (na primer, lakšim za razumevanje smatraju se oni usmeni tekstovi koji su praćeni vizuelnim elementima zbog obilja kontekstualnih informacija koje se automatski upisuju u dugotrajnu memoriju, ostavljajući mogućnost da se pažnja usredsredi na druge pojedinosti);

– dužina usmenog teksta;

– brzina govora;

– jasnost izgovora i eventualna odstupanja od standardnog govora;

– poznavanje teme;

– mogućnost/nemogućnost ponovnog slušanja i drugo.

**Čitanje**

Čitanje ili razumevanje pisanog teksta spada u tzv. vizuelne receptivne jezičke veštine. Tom prilikom čitalac prima i obrađuje tj. dekodira pisani tekst jednog ili više autora i pronalazi njegovo značenje. Tokom čitanja, neophodno je uzeti u obzir određene faktore koji utiču na proces čitanja, a to su karakteristike čitalaca, njihovi interesi i motivacija kao i namere, karakteristike teksta koji se čita, strategije koje čitaoci koriste, kao i zahtevi situacije u kojoj se čita.

Na osnovu namere čitaoca razlikujemo sledeće vrste čitanja:

– čitanje radi usmeravanja;

– čitanje radi informisanosti;

– čitanje radi praćenja uputstava;

– čitanje radi zadovoljstva.

Tokom čitanja razlikujemo i nivo stepena razumevanja, tako da čitamo da bismo razumeli:

– globalnu informaciju;

– posebnu informaciju,

– potpunu informaciju;

– skriveno značenje određene poruke.

**Pisanje**

Pisana produkcija podrazumeva sposobnost učenika da u pisanom obliku opiše događaje, osećanja i reakcije, prenese poruke i izrazi stavove, kao i da rezimira sadržaj različitih poruka (iz medija, književnih i umetničkih tekstova, itd.), vodi beleške, sačini prezentacije i slično.

Težina zadataka u vezi sa pisanom produkcijom zavisi od sledećih činilaca: poznavanja leksike i nivoa komunikativne kompetencije, kapaciteta kognitivne obrade, motivacije, sposobnosti prenošenja poruke u koherentne i povezane celine teksta.

Progresija označava proces koji podrazumeva usvajanje strategija i jezičkih struktura od lakšeg ka težem i od prostijeg ka složenijem. Svaki viši jezički nivo podrazumeva ciklično ponavljanje prethodno usvojenih elemenata, uz nadogradnju koja sadrži složenije jezičke strukture, leksiku i komunikativne sposobnosti. Za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je progresija na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– teme (učenikova svakodnevnica i okruženje, lično interesovanje, aktuelni događaji i razni aspekti iz društveno-kulturnog konteksta, kao i teme u vezi sa različitim nastavnim predmetima);

– tekstualne vrste i dužina teksta (formalni i neformalni tekstovi, rezimiranje, lične beleške);

– leksika i komunikativne funkcije (sposobnost učenika da ostvari različite funkcionalne aspekte kao što su opisivanje ljudi i događaja u različitim vremenskim kontekstima, da izrazi pretpostavke, sumnju, zahvalnost i slično u privatnom, javnom i obrazovnom domenu);

– stepen samostalnosti učenika (od vođenog/usmeravanog pisanja, u kome se učenicima olakšava pisanje davanjem konkretnih zadataka i uputstava, do samostalnog pisanja).

**Govor**

Govor kao produktivna veština posmatra se sa dva aspekta, i to u zavisnosti od toga da li je u funkciji *monološkog* *izlaganja*, pri čemu govornik saopštava, obaveštava, prezentuje ili drži predavanje jednoj ili više osoba, ili je u funkciji *interakcije*, kada se razmenjuju informacije između dva ili više sagovornika sa određenim ciljem, poštujući princip saradnje tokom dijaloga.

Aktivnosti monološke govorne produkcije su:

– javno obraćanje (saopštenja, davanje uputstava i informacija);

– izlaganje pred publikom (predavanja, prezentacije, reportaže, izveštavanje i komentari o nekim događajima i sl.)

Ove aktivnosti se mogu realizovati na različite načine i to:

– čitanjem pisanog teksta pred publikom;

– spontanim izlaganjem ili izlaganjem uz pomoć vizuelne podrške u vidu tabela, dijagrama, crteža i dr.;

– realizacijom uvežbane uloge ili pevanjem.

Interakcija podrazumeva stalnu primenu i smenjivanje receptivnih i produktivnih strategija, kao i kognitivnih i diskurzivnih strategija (uzimanje i davanje reči, dogovaranje, usaglašavanje, predlaganje rešenja, rezimiranje, ublažavanje ili zaobilaženje nesporazuma ili posredovanje u nesporazumu) koje su u funkciji što uspešnijeg ostvarivanja interakcije. Interakcija se može realizovati kroz niz aktivnosti, na primer:

– razmenu informacija,

– spontanu konverzaciju,

– neformalnu ili formalnu diskusiju, debatu,

– intervju ili pregovaranje, zajedničko planiranje i saradnju.

**Sociokulturna kompetencija i medijacija**

Sociokulturna kompetencija i medijacija predstavljaju skup teorijskih znanja (kompetencija) koja se primenjuju u nizu jezičkih aktivnosti u dva osnovna jezička medijuma (pisanom i usmenom) i uz primenu svih drugih jezičkih aktivnosti (razumevanje govora, govor i interakcija, pisanje i razumevanje pisanog teksta). Dakle, predstavljaju veoma složene kategorije koje su prisutne u svim aspektima nastavnog procesa i procesa učenja.

**Sociokulturna kompetencija** predstavlja skup znanja o svetu uopšte, kao i o sličnostima i razlikama između kulturnih i komunikativnih modela sopstvene govorne zajednice i zajednice/zajednica čiji jezik uči. Ta znanja se, u zavisnosti od nivoa opštih jezičkih kompetencija, kreću od poznavanja osnovnih komunikativnih principa u svakodnevnoj komunikaciji (osnovni funkcionalni stilovi i registri), do poznavanja karakteristika različitih domena jezičke upotrebe (privatni, javni i obrazovni), paralingvističkih elemenata, i elemenata kulture/kultura zajednica čiji jezik uči. Navedena znanja potrebna su za kompetentnu, uspešnu komunikaciju u konkretnim komunikativnim aktivnostima na ciljnom jeziku.

Poseban aspekt sociokulturne kompetencije predstavlja *interkulturna kompetencija*, koja podrazumeva razvoj svesti o drugom i drugačijem, poznavanje i razumevanje sličnosti i razlika između svetova, odnosno govornih zajednica, u kojima se učenik kreće. Interkulturna kompetencija takođe podrazumeva i razvijanje tolerancije i pozitivnog stava prema individualnim i kolektivnim karakteristikama govornika drugih jezika, pripadnika drugih kultura koje se u manjoj ili većoj meri razlikuju od njegove sopstvene, to jest, razvoj interkulturne ličnosti, kroz jačanje svesti o vrednosti različitih kultura i razvijanje sposobnosti za integrisanje interkulturnih iskustava u sopstveni kulturni model ponašanja i verovanja.

**Medijacija** predstavlja aktivnost u okviru koje učenik ne izražava sopstveno mišljenje, već funkcioniše kao posrednik između osoba koje nisu u stanju da se direktno sporazumevaju. Medijacija može biti usmena i pisana, i uključuje sažimanje i rezimiranje teksta i prevođenje. Prevođenje se u ovom programu tretira kao posebna jezička aktivnost koja nikako ne treba da se koristi kao tehnika za usvajanje bilo kog aspekta ciljnog jezika predviđenog komunikativnom nastavom. Prevođenje podrazumeva razvoj znanja i veština korišćenja pomoćnih sredstava (rečnika, priručnika, informacionih tehnologija, itd.) i sposobnost iznalaženja strukturalnih i jezičkih ekvivalenata između jezika sa koga se prevodi i jezika na koji se prevodi.

UPUTSTVO ZA TUMAČENjE GRAMATIČKIH SADRŽAJA

Nastava gramatike, naporedo s nastavom i usvajanjem leksike i drugih aspekata stranog jezika, predstavlja jedan od preduslova ovladavanja stranim jezikom. Usvajanje gramatike podrazumeva formiranje gramatičkih pojmova i gramatičke strukture govora kod učenika, izučavanje gramatičkih pojava, formiranje navika i umenja u oblasti gramatičke analize i primene gramatičkih znanja, kao prilog izgrađivanju i unapređivanju kulture govora.

Uloga gramatike u procesu ovladavanja jezikom je pre svega praktična i sastoji se u postavljanju osnove za razvijanje komunikativne kompetencije. Gramatičke pojave treba posmatrati sa funkcionalnog aspekta (funkcionalni pristup). U procesu nastave stranog jezika u što većoj meri treba uključivati one gramatičke kategorije koje su tipične i neophodne za svakodnevni govor i komunikaciju, i to kroz raznovrsne modele, primenom osnovnih pravila i njihovim kombinovanjem. Treba težiti tome da se gramatika usvaja i receptivno i produktivno, kroz sve vidove govornih aktivnosti (slušanje, čitanje, govor i pisanje, kao i prevođenje), na svim nivoima učenja stranog jezika, prema jasno utvrđenim ciljevima, standardima i ishodima nastave stranih jezika.

Gramatičke kategorije su razvrstane u skladu sa Evropskim referentnim okvirom za žive jezike za svaki jezički nivo koji podrazumeva progresiju jezičkih struktura prema komunikativnim ciljevima: od prostijeg ka složenijem i od receptivnog ka produktivnom. Svaki viši jezički nivo podrazumeva gramatičke sadržaje prethodnih jezičkih nivoa. Cikličnim ponavljanjem prethodno usvojenih elemenata nadograđuju se složenije gramatičke strukture. Nastavnik ima slobodu da izdvoji gramatičke strukture koje će ciklično ponavljati u skladu sa postignućima učenika, kao i potrebama nastavnog konteksta.

Glavni cilj nastave stranog jezika jeste razvijanje komunikativne kompetencije na određenom jezičkom nivou, u skladu sa statusom jezika i godinom učenja. S tim u vezi, uz određene gramatičke kategorije stoji napomena da se usvajaju receptivno, dok se druge usvajaju produktivno.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje ne samo postignuća učenika, proces nastave i učenja, već i sopstveni rad kako bi permanentno unapređivao nastavni proces.

Proces praćenja ostvarenosti ishoda počinje procenom nivoa znanja učenika na početku školske godine kako bi nastavnici mogli da planiraju nastavni proces i proces praćenja i vrednovanja učeničkih postignuća i napredovanja. Taj proces se realizuje formativnim i sumativnim vrednovanjem. Dok se kod formativnog ocenjivanja tokom godine prate postignuća učenika različitim instrumentima (dijagnostički testovi, samoevaluacija, jezički portfolio, projektni zadaci i dr.), sumativnim ocenjivanjem (pismeni zadaci, završni testovi, testovi jezičkog nivoa) preciznije se procenjuje ostvarenost ishoda ili standarda na kraju određenog vremenskog perioda (kraj polugodišta, godine, ciklusa obrazovanja). Formativno vrednovanje nije samo praćenje učeničkih postignuća, već i praćenje načina rada i sredstvo koje omogućava nastavniku da u toku nastavnog procesa menja i unapređuje proces rada. Tokom ocenjivanja i vrednovanja učeničkih postignuća treba voditi računa da se načini na koje se ono sprovodi ne razlikuje od uobičajenih aktivnosti na času jer se i ocenjivanje i vrednovanje smatraju sastavnim delom procesa nastave i učenja, a ne izolovanim aktivnostima koje stvaraju stres kod učenika i ne daju pravu sliku njihovih postignuća. Ocenjivanjem i vrednovanjem treba da se obezbedi napredovanje učenika u ostvarivanju ishoda, kao i kvalitet i efikasnost nastave. Svrha ocenjivanja treba da bude i jačanje motivacije za napredovanjem kod učenika, a ne isticanje njihovih grešaka. Elementi koji se vrednuju su raznovrsni i treba da doprinesu sveopštoj slici o napredovanju učenika, jačanju njihovih komunikativnih kompetencija, razvoju veština i sposobnosti neophodnih za dalji rad i obrazovanje. To se postiže ocenjivanjem različitih elemenata kao što su jezičke veštine (čitanje, slušanje, govor i pisanje), usvojenost leksičkih sadržaja i jezičkih struktura, primena pravopisa, angažovanost i zalaganje u radu na času i van njega, primena sociolingvističkih normi. Prilikom ocenjivanja i vrednovanja neophodno je da načini provere i ocenjivanja budu poznati učenicima odnosno usaglašeni sa tehnikama, tipologijom vežbi i vrstama aktivnosti koje su primenjivane na redovnim časovima, kao i načinima na koji se vrednuju postignuća. Takva pravila i organizacija procesa vrednovanja i ocenjivanja omogućavaju pozitivnu i zdravu atmosferu u nastavnom procesu, kao i kvalitetne međusobne odnose i komunikaciju na relaciji učenik – nastavnik, kao i učenik – učenik, a ujedno pomažu učeniku da razume važnost i smislenost vrednovanja i podstiču ga na preuzimanje odgovornosti za vlastito planiranje i unapređivanje procesa učenja.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **LIKOVNA KULTURA** |
| Cilj | **Cilj** učenja Likovne kulture je da se učenik, razvijajući stvaralačko mišljenje i estetičke kriterijume, kroz praktični rad osposobljava za komunikaciju i da izgrađuje pozitivan odnos prema kulturi i umetničkom nasleđu svog i drugih naroda. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **36 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – koristi odabrane informacije kao podsticaj za stvaralački rad;  – pravi raznovrsne teksture na podlogama, oblicima ili u aplikativnom programu;  – koristi izražajna svojstva boja u likovnom radu i svakodnevnom životu;  – oblikuje, samostalno, ili u saradnji sa drugima, upotrebne predmete od materijala za reciklažu;  – izrazi svoje zamisli i pozitivne poruke odabranom likovnom tehnikom;  – opiše svoj rad, estetski doživljaj prostora, dizajna i umetničkih dela;  – identifikuje teme u odabranim umetničkim delima i ciljeve jednostavnih vizuelnih poruka;  – povezuje karakterističan eksponat i odgovarajući muzej;  – razmatra sa drugima šta i kako je učio i gde ta znanja može primeniti. | **BOJA** | Pigmentne boje (hromatske i ahromatske boje; osnovne i izvedene boje).  Dejstvo boja (utisak koji boja ostavlja na posmatrača; tople i hladne boje; komplementarne boje).  Svetlost i boja (svetlost kao uslov za opažanje boje, razlike u opažanju boja; valer; gradacija i kontrast).  Primena boja (tehnike i sredstva: akvarel, tempera, mozaik, vitraž, aplikativni programi...; izražajna svojstva boja u keramici, skulpturi, grafici, tapiseriji, dizajnu odeće i obuće, industrijskom dizajnu...; primena u svakodnevnom životu učenika).  Umetničko nasleđe (muzeji i eksponati). |
| **KOMUNIKACIJA** | Komunikativna uloga umetnosti (teme, motivi i poruke u vizuelnim umetnostima; uloga umetnosti u svakodnevnom životu).  Umetničko nasleđe (umetnost nekad i sad). |
| **TEKSTURE** | Tekstura (vrste tekstura – taktilna i vizuelna; teksture u prirodi i umetničkim delima, materijali i tekstura, oblik i tekstura, linija i tekstura, ritam i tekstura).  Umetničko nasleđe (građevine, skulpture i parkovi). |
| **UOBRAZILJA** | Stvaralačka uobrazilja (stvarnost i mašta, značaj mašte; raznovrsne informacije kao podsticaj za stvaranje – snovi, bajke, mitovi, legende...).  Umetničko nasleđe (neobična umetnička ostvarenja). |
| **PROSTOR** | Ambijent (elementi koji čine ambijent – dizajn enterijera, atmosfera, korisnici; uticaj ambijenta na raspoloženje, aktivnost i učenje; oblikovanje školskog prostora; postavka izložbe). |

**Ključni pojmovi sadržaja**: prostor, boja, tekstura

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Ključni pojmovi su međusobno čvrsto povezani i čine konstrukciju, osnovu za razvijanje programa. Centralni pojam je prostor, jer se sve što vidimo i doživljavamo nalazi u prostoru. Iz ovog pojma su izvedeni ostali ključni pojmovi. U prvom razredu ih ima tri: prostor – oblik, linija; u drugom razredu četiri: prostor – oblik, linija, boja; u trećem pet: prostor – oblik, linija, boja, tekstura i od četvrtog šest: prostor – oblik, linija, boja, tekstura, svetlina.

Ponavljanje istih ključnih pojmova iz razreda u razred ne podrazumeva ponavljanje istih sadržaja i aktivnosti. U svakom razredu ključni pojmovi se razmatraju iz drugog ugla i nadograđuju novim pojmovima i podpojmovima. U programu su naznačeni ključni pojmovi koji se naročito nadograđuju u datom razredu (ispod tabele).

Centralni pojam, prostor, ukazuje na to da program nije usmeren na uskostručne sadržaje, već na svet u kome učenik živi i odrasta i koji treba svesno da opaža, doživljava i istražuje iz različitih uglova. Svi sadržaji vezani za vizuelnu umetnost (uključujući i umetnička ostvarenja iz bliže i dalje prošlosti) u bliskoj su vezi sa savremenim svetom i učenici treba postepeno, do kraja školovanja, da istražuju i otkrivaju te veze.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

U prvoj koloni tabele dati su ishodi koji se dostižu do kraja školske godine. Ishodi vode ka postepenom razvijanju kompetencija. Dostižni su za svakog učenika, u manjoj ili većoj meri. Nastavnik u toku godine prati, procenjuje i podstiče razvijanje individualnih potencijala svakog učenika. Da bi se omogućili uslovi za napredovanje učenika, u nastavi treba da dominiraju zadaci (likovni, projektni, istraživački), koji ciljaju više ishoda i međupredmetnih kompetencija.

U drugoj koloni tabele predloženi su nazivi celina, a u trećoj pojmovi, podpojmovi i teme za razgovor i istraživanje. Novi model nastave i učenja nije usmeren na sadržaje, pa struktura programa nije propisana. Nastavnik ima slobodu da osmisli nazive, broj i redosled nastavnih tema i nastavnih jedinica, a u skladu sa didaktičkim principima i uslovima u školi.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

**Boja**

U ovoj celini predloženi su pojmovi, podpojmovi i teme za razgovor, a koje su vezane za izražajne mogućnosti materijala i tehnika koje učenik koristi. Nastavnik nudi samo osnovne informacije i korisne savete. Učenici treba da znaju da ponekad ne mogu da dobiju željeni ton zato što slikarske boje koje se proizvode kao školski pribor sadrže manje pigmenta. Ako učenici ne mogu da nabave kvalitetan školski pribor, rešenje može da bude dodavanje tečnih tonera za fasadne boje, koji se nabavljaju u farbari. Toneri i pakovanje bele ekološke boje za zidove dovoljni su za odeljenje. Crteže i slike koje smatraju neuspelim mogu da iskoriste za kolaž. U šestom razredu rade i jednostavne projekte. Nastavnik može da ponudi dve ili više tehnika, a da učenici glasaju koju će učiti ili da se podele na grupe prema odabranoj tehnici. Skice se rade i biraju u školi, a projekti mogu da se dovrše kod kuće. Ukoliko učenici žele da rade čvorovanu tapiseriju ne moraju da koriste vunu, mogu da iseku trake od plastičnih kesa. Vitraž mogu da prave od papira i folija u boji, a mogu i da slikaju na plastičnim flašama. Najjednostavnije je da kod kuće, uz pomoć odraslih, odeseku dno i deo flaše tako da dobiju posudu za olovke. Plastika se lako oslikava akvarel bojama. Ako žele da imitiraju vitraž mogu da koriste i crni permanentni marker. Za mozaik mogu da koriste plastične čepove...

Nastavnik može da podstakne učenike na razmišljanje i istraživanje pitanjima i odabranim informacijama. Na primer, pričom o tome šta znače boje u nekim kulturama, da li životinje umeju da slikaju, da li postoji veza između tonova u muzici i tonova u vizuelnoj umetnosti, koje dve boje bi upotrebili da izraze određenu emociju, kako su boje dobile svoje nazive...

Nije poželjno opterećivati učenike proširenim informacijama (o valerskim ključevima, aditivnom mešanju boja...); bolje je da se o tome razgovara u sledećim razredima, kada budu imali više predznanja i kada budu više koristili savremenu tehnologiju. Učenici treba da dobiju samo elementarne informacije o uticaju svetlosti na opažanje boja. Važnije je da znaju da je normalno da postoje razlike u opažanju tonova – postoje neznatne razlike u građi oka, na opažanje utiču i okolne boje, na različitim monitorima ista slika ima drugačije tonove (ostalo će učiti kasnije). Ako žele da odštampaju na majici sliku koju su uradili u aplikativnom programu potrebno je da sliku iz RGB sistema (crvena, zelena, plava) prebace u CMYK sistem (cijan, magenta, žuta i ključ, odnosno katran/crna), koji se koristi u štampi (ostale informacije mogu da dobiju od nastavnika Informatike).

U okviru celine, predložena je i dodatna tema za razgovor, „Muzeji i eksponati”, vezana za muzeje i karakteristične eksponate koji se u njima čuvaju. Poželjno je da se učenici prvo upoznaju sa muzejima u Srbiji, a učenici koji nastavu slušaju na maternjem jeziku treba da dobiju osnovne informacije o najznačajnijim muzejima u matičnoj državi. Razgovor prate odgovarajući vizuelni sadržaji, a zainteresovani učenici mogu da rade i istraživačke zadatke.

**Komunikacija**

U ovoj celini su predložene teme za razgovor o sadržaju umetničkih dela i reklamnih (vizuelnih i audiovizuelnih) poruka. Nastavnik ne nudi analizu dela koju učenici zapisuju i memorišu bez razumevanja. Smisao učenja je da učenici dožive umetničko delo, da razmišljaju o njemu i slobodno izražavaju svoje mišljenje. Nastavnik ih samo podstiče pitanjima. Učenici treba da razgovaraju i o tome koliko su reklame na televiziji i internetu efikasne, koliko mogu da ih zainteresuju, a na koji način ih odbijaju... Nastavnik može da podstakne učenike da samostalno istražuju tako što će postaviti odgovarajuće pitanje. Na primer: da li ima skrivenih poruka u umetničkim delima? U likovnom radu učenici biraju materijal i tehniku kojom će najefikasnije izraziti neki sadržaj (ideju, poruku, stav...).

U okviru celine, predložena je i dodatna tema za razgovor, „Umetnost nekad i sad”, odnosno poređenje neke teme (sadržaja likovnog dela) kroz epohe.

**Teksture**

U ovoj celini su grupisani predlozi vezani za istraživanje izražajnih mogućnosti tradicionalnih crtačkih, vajarskih i slikarskih tehnika. Ukoliko učenici žele da crtaju ili slikaju teksturu u aplikativnom programu, to mogu da rade kao projekat.

U dodatnoj temi za razgovor, „Građevine, skulpture i parkovi”, fokus nije na teksturi, već na značajnim građevinama, skulpturama u pleneru i parkovima u našoj zemlji. Nastavnik može da prikaže prezentaciju i da uporedi naše nasleđe sa svetskim, naročito značaj za kulturni turizam i identitet kraja ili zemlje.

**Uobrazilja**

U ovoj celini su grupisani predlozi vezani za razgovor o značaju mašte (uobrazilje, imaginacije) u umetnosti, nauci i svakodnevnim situacijama kada je potrebno pronaći rešenje za neki problem. I u šestom razredu učenici uče o tome kako da pronađu podsticaj za razvijanje kreativnih ideja. Nastavnik prvo pokazuje reprezentativna ostvarenja svetskih i domaćih umetnika zasnovana na snovima, bajkama, mitovima i legendama. Učenici treba samostalno da odaberu podatke (snove, bajke, mitove ili legende) koji ih podstiču na rad.

Dodatnu temu, „Neobična umetnička ostvarenja”, potrebno je vezati za samostalno istraživanje i formiranje digitalne zbirke „neobičnih” savremenih ostvarenja. Zbirka može da bude individualna ili odeljenska. Nastavnik može da podstakne učenike prikazivanjem nekoliko vizuelnih primera (hidroponična lampa dizajnera Marka Vučkovića, radovi Sesilije Veber iz serije Natural Humans, ulične slike Džulijana Bivera, podvodni muzej u Kankunu, hotel od leda u Švedskoj...). Učenici biraju vrstu umetničkih radova koje će istraživati (kuće za stanovanje, cipele, odeća, nakit, skulpture, automobili...).

**Prostor**

U ovoj celini su grupisani predlozi vezani za projektnu nastavu i oblikovanje prostora u školi. Ukoliko škola ima mogućnosti, učenici mogu da oblikuju baštu u školskom dvorištu. Ideje se mogu pronaći na internetu ako se u pretraživač unese: „bottle tower gardening”, „plastic bottles art”, „school garden projects”, „recycled garden ornaments” ili „garden ornaments for schoolyard”. Ukoliko škola nema takvih mogućnosti, mogu da oblikuju deo učionice ili hola. Svrha ovih aktivnosti je da učenici nauče kako da od dostupnih materijala naprave nešto što će im koristiti u svakodnevnom životu. Na primer, od plastičnih flaša se mogu napraviti fotelje, klupe, stočići, police, žardinjere, vaze, lampe, lusteri... Upotrebni predmeti koje učenici prave samostalno ili u zajedničkom radu ne treba da imaju samo upotrebnu, već i estetičku vrednost. Drugi predlog je simulacija muzejske postavke ili izložbe. Učenici treba da osmisle postavku, da sami raspoređuju eksponate, dizajniraju pozivnice za roditelje... Svrha ovih aktivnosti je da se osposobljavaju za prezentovanje radova.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Ishodi su formulisani tako da do kraja razreda svi učenici mogu da ih dostignu (u manjoj ili većoj meri) ukoliko su radili raznovrsne zadatke od kojih svaki cilja više ishoda i međupredmetnih kompetencija.

Mogući elementi za procenjivanje napredovanja i ocenjivanje postignuća su:

– Odnos prema radu (pripremljen je za čas; odgovorno koristi materijal, pribor i alatke; održava pribor i radni prostor; potpisuje radove; čuva radove u mapi...);

– Odnos prema sebi (istražuje informacije; postavlja pitanja; predlaže; istrajan je u radu, trudi se; preuzima odgovornost; poštuje sebe i svoje radove; uči na greškama; spreman je da isproba svoje sposobnosti u novim aktivnostima...)

– Odnos prema drugima (dovršava rad u dogovorenom roku; poštuje dogovorena pravila ponašanja; spreman je da pomogne i da sarađuje; uvažava tuđu kulturu, radove, način razmišljanja, doživljavanja, opažanja, izražavanja...)

– Razumevanje (razume zadatak; razume pojmove; razume proces; razume koncept; razume vizuelne informacije...; razdvaja bitno od nebitnog...)

– Povezivanje (povezuje i poredi poznate i nove informacije, ljude, mesta, događaje, fenomene, ideje, dela...)

– Originalnost (originalan je u odnosu na tuđe radove; originalan je u odnosu na svoje prethodne radove...)

– Organizacija kompozicije (primenjuje odgovarajuće principe komponovanja, znanja o perspektivi, pravcu, smeru...)

– Verbalno izražavanje (učtivo komunicira; argumentovano, kratko i jasno obrazlaže svoj rad, ideju, doživljaj, opažanje, emocije...)

– Upotreba tehnika (bira odgovarajuću tehniku u odnosu na ideju; primenjuje odgovarajući proces; bira odgovarajući materijal/podlogu; istražuje mogućnosti tehnike i materijala)...

Elementi mogu i drugačije da se formulišu. Biraju se prema tipu likovnog zadatka i ciljevima zadatka.

Samoprocena radova je verbalna i pisana, a zahtevi se uvode postepeno. Najefikasnija je metoda 3, 2, 1. Učenik sam priprema listić na kome upisuje ime, prezime, datum. Zatim kratko navodi: 3 stvari koje sam naučio na času, 2 primera koja ilustruju to što sam naučio, 1 stvar koja mi nije jasna ili pitanje koje bih postavio. Kada se razgovara o likovnim delima, učenik piše: 3 reči kojima bih opisao delo, 2 stvari koje mi se najviše dopadaju na delu, 1 stvar koju ne razumem. Kada se razgovara o umetniku: 3 stvari zbog kojih je umetnik značajan, 2 dela koja mi se najviše sviđaju, 1 pitanje koje bih postavio umetniku. Listići se predaju nastavniku, da bi imao potpuniji uvid u napredovanje učenika, a nastavnik ih vraća učeniku sledećeg časa. Listići mogu da se lepe u svesku (likovni dnevnik) ili čuvaju u bloku. Kada se učenik likovno izražava: 3 stvari o kojima sam razmišljao tokom rada, 2 stvari koje mi se sviđaju na mom radu, 1 stvar koju bih promenio. Ili: 3 reči kojima bih opisao svoj rad, 2 razloga zbog kojih je moj rad originalan, 1 stvar koju bih uradio drugačije. Listići se lepe na poleđinu rada, a sadrže i naziv rada. Važno je da učenik ne navodi više od jedne nejasnoće ili greške, ni u slučaju kada mu ništa nije jasno ili smatra da je rad upropašćen. Izdvajanje samo jedne nejasnoće ili greške postepeno osposobljava učenika da identifikuje najvažniji propust i da se fokusira na njegovo uklanjanje ili da dođe do boljih ideja. Učenike je potrebno navikavati da listiće popunjavaju brzo. Ponekad je najvažnije ono čega se prvog sete.

Verbalna samoprocena podrazumeva izlaganje svih radova i poređenje likovnih rešenja.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **MUZIČKA KULTURA** |
| Cilj | **Cilj** učenja Muzičke kulture je da kod učenika, razvijajući interesovanja za muzičku umetnost, stvaralačko i kritičko mišljenje, formira estetsku percepciju i muzički ukus, kao i odgovoran odnos prema očuvanju muzičkog nasleđa i kulturi svoga i drugih naroda. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **36** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  U okviru oblasti/teme učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – poveže različite vidove muzičkog izražavanja sa društveno-istorijskim ambijentom u kome su nastali;  – navede izražajna sredstava muzičke umetnosti karakteristična za period srednjeg veka i renesanse;  – uoči osnovne karakteristike muzičkog stvaralaštva u srednjem veku i renesansi;  – opiše ulogu muzike u srednjovekovnoj Srbiji;  – uoči razlike između duhovnih i svetovnih vokalnih kompozicija srednjeg veka i renesanse;  – izdvoji načine korišćenja izražajnih sredstava u odabranim muzičkim primerima;  – objasni kako je muzika povezana sa drugim umetnostima i oblastima van umetnosti (muzika i religija; tehnologija zapisivanja, štampanja nota; izvođačke i tehničke mogućnosti instrumenata;  – odredi vrstu muzičkog instrumenta sa dirkama po izgledu i zvuku;  – opiše razliku u načinu dobijanja zvuka kod isntrumenata sa dirkama;  – prepozna instrument ili grupu prema vrsti kompozicije u okviru datog muzičkog stila;  – razlikuje vokalno-instrumentalne i instrumentalne oblike srednjeg veka i renesanse;  – komentariše slušano delo u odnosu na izvođački sastav i instrumente ;  – identifikuje reprezentativne muzičke primere najznačajnijih predstavnika srednjeg veka i renesanse;  – uoči sličnosti i razlike između pravoslavne i (rimo)katoličke duhovne muzike;  – identifikuje elemente srednjovekovne muzike kao inspiraciju u muzici savremenog doba;  – izvodi muzičke primere koristeći glas, pokret i tradicionalne i/ili elektronske instrumente, samostalno i u grupi;  – primenjuje pravilnu tehniku pevanja;  – primenjuje različita sredstva izražajnog pevanja i sviranja u zavisnosti od vrste, namene i karaktera kompozicije;  – razvije koordinaciju i motoriku kroz sviranje i pokret;  – primenjuje princip saradnje i međusobnog podsticanja u zajedničkom muziciranju;  – koristi muzičke obrasce u osmišljavanju muzičkih celina kroz pevanje, sviranje i pokret;  – komunicira u grupi improvizujući manje muzičke celine glasom, instrumentom ili pokretom;  – učestvuje u kreiranju školskih priredbi, događaja i projekata;  – izrazi doživljaj muzike jezikom drugih umetnosti (ples, gluma, pisana ili govorna reč, likovna umetnost);  – učestvuje u školskim priredbama i manifestacijama;  – ponaša se u skladu sa pravilima muzičkog bontona u različitim muzičkim prilikama;  – kritički prosuđuje loš uticaj preglasne muzike na zdravlje;  – koristi mogućnosti IKT-a za samostalno istraživanje, izvođenje i stvaralaštvo. | **ČOVEK I MUZIKA** | Srednji vek:  Ranohrišćanska muzika.  Vizantijsko pevanje.  Gregorijanski koral.  Rani oblici višeglasja ‒ motet.  Svetovna muzika srednjeg veka:  trubaduri, truveri  minezengeri.  Duhovna i svetovna muzika u srednjovekovnoj Evropi i Srbiji.  Muzika srednjeg veka kao inspiracija za umetničku i popularnu muziku.  Renesansa  Razvoj duhovnog i svetovnog višeglasja.  Motet, misa, madrigal.  Najveći predstavnici renesansne vokalne muzike: Đ. P. da Palestrina, O. di Laso.  Instrumentalna muzika renesanse. |
| **MUZIČKI INSTRUMENTI** | Instrumenti sa dirkama: orgulje, čembalo, klavir, harmonika, čelesta.  Narodni instrumenti. |
| **SLUŠANjE MUZIKE** | Elementi muzičke izražajnosti: tempo, dinamika, tonske boje različitih glasova i instrumenata.  Slušanje svetovne i duhovne srednjovekovne i renesansne muzike.  Slušanje vokalnih, vokalno-istrumentalnih i instrumentalnih kompozicija, domaćih i stranih ompozitora.  Slušanje dela tradicionalne narodne muzike.  Slušanje dela inspirisanih folklorom. |
| **IZVOĐENjE MUZIKE** | Pevanje pesama po sluhu samostalno i u grupi.  Pevanje pesama iz notnog teksta solmizacijom.  Izvođenje (pevanje ili sviranje) jednostavnih ritmičkih i melodijskih motiva u stilu muzike srednjeg veka i renesanse.  Pevanje pesama u kombinaciji sa pokretom.  Sviranje po sluhu dečjih, narodnih i umetničkih kompozicija na instrumentima Orfovog instrumentarija i/ili na drugim instrumentima.  Sviranje iz notnog teksta dečjih, narodnih i umetničkih kompozicija na instrumentima Orfovog instrumentarija i/ili na drugim nstrumentima  Izvođenje jednostavnijih muzičkih primera u vezi sa obrađenom temom |
| **MUZIČKO STVARALAŠTVO** | Kreiranje pratnje za pesme ritmičkim i zvučnim efektima, koristeći pritom različite izvore zvuka.  Kreiranje pokreta uz muziku koju učenici izvode.  Stvaranje melodije na zadati tekst.  Improvizacija dijaloga na instrumentima Orfovog instrumentarija i drugim instrumentima.  Rekonstrukcija muzičkih događaja u stilu srednjeg veka i renesanse. |

**Ključni pojmovi sadržaja: s**vetovna muzika, duhovna muzika, višeglasje, narodna muzička tradicija, muzički instrumenti.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Priroda same muzike, pa i predmeta Muzička kultura ukazuje na stalno prožimanje svih oblasti i tematskih jedinica koje su predviđene programom nastave i učenja. Nijedna oblast se ne može izučavati izolovano od druge i biti sama sebi cilj, a da se istovremeno ne razgovara o svim drugim aspektima muzike. Muziku od početka treba povezivati sa što više događaja iz života učenika. Paralelno odvijanje različitih muzičkih aktivnosti podstiče misaonu aktivnost, dragocenu za razvijanje ukupnog mentalnog i psiho-motornog potencijala učenika, i predstavlja odličnu osnovu za integraciju sa drugim predmetima.

Nastava usmerena na ostvarivanje ishoda daje prednost iskustvenom učenju u okviru kojeg učenici razvijaju lični odnos prema muzici, a postepena racionalizacija iskustva vremenom postaje teorijski okvir. Iskustveno učenje u okviru ovog predmeta podrazumeva aktivno slušanje muzike, lično muzičko izražavanje (pevanje i sviranje) učenika i muzičko stvaralaštvo u okviru kojih učenik koristi teorijska znanja kao sredstva za participaciju u muzici. Osnovni metodski pristup se temelji na zvučnom utisku, po principu *od zvuka ka notnoj slici i tumačenju*.

Najvažniji pokretač nastave treba da bude princip motivacije i inkluzivnosti u podsticanju maksimalnog učešća u muzičkom doživljaju kao i razvijanju potencijala za muzičko izražavanje.

Nastava Muzičke kulture ostvaruje se kroz sledeće oblasti:

– Čovek i muzika,

– Muzički instrumenti,

– Slušanje muzike,

– Izvođenje muzike,

– Muzičko stvaralaštvo.

Da bi postigao očekivane ishode nastave i učenja, nastavnik koristi glas i pokret, muzičke instrumente, elemente informacionih tehnologija kao i razvijene modele multimedijalne nastave. Korelacija između predmeta može biti polazište za brojne projektne predloge u kojim učenici mogu biti učesnici kao istraživači, kreatori i izvođači. Kod učenika treba razvijati veštine pristupanja i korišćenja informacija (internet, knjige...), saradnički rad u grupama, kao i komunikacijske veštine u cilju prenošenja i razmene iskustava i znanja. Rad u grupama i radionicama je koristan u kombinaciji sa ostalim načinima rada, pogotovo kada postoji izazov značajnijeg (npr. emotivnog) eksponiranja učenika, kao vid premošćavanja stidljivosti ili anksioznosti.

Program nastave i učenja omogućava da se, pored navedenih kompozicija za slušanje i izvođenje, mogu koristiti i kompozicije koje nisu navedene, odnosno, nastavnik ima mogućnost da maksimalno do 30%, po slobodnom izboru, odabere kompozicije za slušanje i izvođenje vodeći računa o primerenosti nastavnim sadržajima, uzrastu učenika, njihovim mogućnostima i interesovanjima, estetskim zahtevima, ishodima i lokalitetu na kome se nalazi škola. Odnos između ponuđenih kompozicija i primera iz druge literature treba da bude najmanje 70% u korist ponuđenih. Iz pomenutog razloga, u programu nastave i učenja se nalazi veći izbor nastavnog materijala (za slušanje i izvođenje) u odnosu na godišnji fond časova predmeta Muzička kultura*.*

Muzika u funkciji zdravlja i muzički bonton

Pored pažljivog izbora što kvalitetnijih muzičkih sadržaja, učenike treba stalno upućivati na neophodnost negovanja glasovnog i slušnog aparata. Upozorenja da preglasna i agresivna muzika ima štetan uticaj i izaziva fiziološki i psihološki odgovor organizma, treba da se sprovode u kontinuitetu.

Upućivanje učenika na pravila ponašanja pri slušanju muzike i izvođenju muzike čini deo vaspitnog uticaja koji nastavnik ima u oblikovanju opšte kulture ponašanja. Ovaj model ponašanja učenik treba da prenese kasnije na koncerte i različite muzičke priredbe.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program imajući u vidu: sastav i karakteristike učenika u odeljenju, udžbenike i ostali didaktički materijal koji koristi za realizaciju nastavnih sadržaja, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi.

Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji-globalni plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice.

*Priprema za čas* podrazumeva definisanje cilja časa, konkretizaciju ishoda u odnosu na cilj časa, planiranje aktivnosti učenika i nastavnika u odnosu na ishode, način provere ostvarenosti ishoda i izbor nastavnih strategija, metoda i postupaka učenja i podučavanja (vodeći računa o predznanju, tj. iskustvu učenika, koje će učenicima omogućiti da savladaju znanja i veštine predviđene definisanim ishodima).

Na času treba da preovlađuje aktivnost kojom se savladava novi muzički sadržaj, ali je ona uvek povezana i sa drugim muzičkim aktivnostima. Specifičnost predmeta se ogleda u tome što se muzičke aktivnosti odvijaju paralelno ili jedna muzička aktivnost logično vodi ka drugoj.

U okviru organizacije godišnjih i mesečnih aktivnosti neophodno je voditi računa o školskom kalendaru i aktivnostima koje prate život škole, pa prema njima usmeravati i oblikovati nastavne sadržaje.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Proces učenja bazira se na percepciji najupečatljivijih muzičkih primera (za slušanje ili izvođenje muzike), koji imaju zadatak da aktiviraju svesnu aktivnost, fokusiraju pažnju učenika, iniciraju proces mišljenja i kreiraju odgovarajući saznajno-emocionalni doživljaj.

**Čovek i muzika**

Sticanje znanja o muzici u različitim epohama ima za cilj razumevanje uloge muzike u društvu, upoznavanje muzičkih izražajnih sredstava, instrumenata, žanrova i oblika. U načinu realizacije ovih sadržaja uvek treba krenuti od muzičkog dela, slušanja ili izvođenja. Čas treba da bude orijentisan na ulogu i prirodu muzike, odnos čoveka u datom periodu prema njoj i njenoj nameni, kao i promišljanju da li je muzika (i ako jeste, na koje načine) bila umetnost kakvu danas poznajemo ili i nešto drugo.

Informacije koje se tiču konteksta (na primer istorijske, antropološke, kulturološke prirode) treba da budu odabrane i prenesene u službi razumevanja sveta muzike u datom duhu vremena. Hronološki aspekt Muzičke kulture za šesti razred doprinosi korelaciji znanja i treba imati na umu da određeni predmeti pokrivaju informisanost o nemuzičkim aspektima srednjeg veka i renesanse na detaljniji i specifičniji način.

**Muzički instrumenti**

*Muzički instrumenti* su nezaobilazni element svih oblasti Muzičke kulture. Kako su, pored ljudskog tela i glasa, značajno sredstvo muzičkog izražavanja čoveka, informacije o muzičkim instrumentima treba da proisteknu neposredno iz istorijskog i stvaralačkog konteksta. U tom smislu, treba posebno obratiti pažnju na vezu između izbora instrumenata i događaja, odnosno prilika kada se i na koji način muzika izvodila.

Kao i sve druge, instrumente sa dirkama treba obraditi kroz odgovarajuće slušne primere koji na upečatljiv način prezentuju njihove osnovne karakteristike. Informacije o instrumentima sa dirkama (klavijaturom) treba da budu svedene i usmerene na način dobijanja tona, tonsku boju, izražajne i osnovne tehničke mogućnosti i primenu.

Instrumente srednjeg veka i renesanse potrebno je auditivno i vizuelno prikazati kroz najosnovnije informacije u okviru predviđenog nastavnog sadržaja. Narodne instrumente pojedinih krajeva treba slušno predstaviti i povezati sa obradom narodne pesme određenog kraja.

Do znanja o instrumentima učenici treba da dođu iz neposrednog iskustva putem slušanja i opažanja, a ne faktografskim nabrajanjem, odnosno memorisanjem podataka. U tome, kao i u primeni znanja iz ove oblasti, mogu pomoći i dostupne IKT aplikacije.

**Slušanje muzike**

Slušanje muzike je aktivan psihički proces koji podrazumeva emocionalni doživljaj i misaonu aktivnost. Učenik treba da ima jasno formulisana uputstva na šta da usmeri pažnju prilikom slušanja kako bi mogao da prati muzički tok (poput izvođačkog sastava, tempa, načina na koji je melodija izvajana, specifičnih ritmičkih karakteristika i sl.). Postepeno, ovi elementi muzičkog toka postaju ‚konstanta’ u procesu učeničke percepcije pa nastavnik može da proširuje opažajni kapacitet kod učenika usmeravajući njihovu pažnju pre slušanja na relevantne specifičnosti muzičkog dela. U kontekstu srednjeg veka i renesanse, posebno treba obratiti pažnju na vezu između prirode muzičkog toka i namene slušanog dela – opisati specifičnost određenih elemenata muzičog dela i zvučni i karakterni efekat koji je njima postignut, potom povezati sa kontekstom nastanka dela i namene.

Kompozicije koje se slušaju, svojim trajanjem i sadržajem treba da odgovaraju mogućnostima percepcije učenika. Vokalna, instrumentalna i vokalno-instrumentalna dela treba da budu zastupljena ravnopravno. Kod slušanja pesama posebno treba obratiti pažnju na vezu muzike i teksta, a kod instrumentalnih dela na izvođački sastav i izražajne mogućnosti instrumenata. Elementi muzičke pismenosti su u službi gore navedenog. Učenička znanja iz različitih oblasti treba povezati i staviti u funkciju razumevanja slušanog dela, podstičući kod učenika kreativnost i kritičko mišljenje. Slušanje dela inspirisanih folklorom, svog i drugih naroda i narodnosti treba predstaviti u kontekstu razumevanja različitog sadržaja, oblika i raspoloženja slušanih kompozicija.

IZBOR KOMPOZICIJA ZA SLUŠANjE

**Himne**

Državna himna

Himna Svetom Savi

Himna škole

**Narodne pesme i igre**

Ansambl Renesans: izbor (*Skomraška igra, Sitan biber*)

**Čovek i muzika**

**Srednji vek:**

Vizantijsko pevanje

Divna LJubojević: *Tebe pojem*

*Gregorijanski koral*

Kir Stefan Srbin: *Ninja sili*

Kir Stefan Srbin: *Ninje sili*, D. P. Aksentijević

Nikola Srbin: *Heruvimska pesma*, glas drugi, D. P. Aksentijević

*Osmoglasnik:* *Bog Gospod*, glas četvrti; *Aliluja,* glas šesti; D. P. Aksentijević

Isaija Srbin: *Agios o teos (Sveti Bože)*

Isaija Srbin, *Aliluja*

*Božićni tropar* *Roždestvo tvoje*

*Tropar Svetom Savi*

Adam de la Al: *Igra o Robenu i Marioni*

**Renesansa:**

V. Bird, *The Bells*. FVB I/69. Robert Hil, čembalo

P. Pasero, Madrigal *Il est bel et bon, commere, mon mari*.

Nepoznati autor, *Greensleeves*

O. di Laso, *Eho*

M. Pretorius, *Kokošji* ples (Ballet des coqs)

Đ. P. da Palestrina, *Misa pape* Marčela (Kirie), *Misa Brevis (Gloria)*

K. Žaneken, *Pevanje ptica*

**Kompozicije inspirisane muzikom srednjeg veka i renesanse**

Era, *Ameno*

Niklo Vinsent i hor Crvene armije, *Ameno*

K. Orf, *Karmina Burana* *(O Fortuna; Veni, veni, venias)*

**Muzički instrumenti**

**Orgulje:**

J. S. Bah, Tokata i Fuga de-mol

**Čembalo:**

J. S. Bah, Dobro temperovani klavir, Preludijum i fuga Ce-dur

J. Pahelbel: *Kanon* (verzija na čembalu)

**Klavir:**

D. Despić, *Muzički rečnik*

V. Milanković, *Končertino na srpske teme*

O. Mesijan, *Petites esquisses d’oiseaux* (kompozicije inspirisane zvucima ptica)

F. Lašini, Klavirske kompozicije inspirisane zvucima prirode

E. Sati, *Gymnopédie No.1* (klavir)

F. List, *Mađarska rapsodija br. 5*

M. Musorgski, *Stari zamak*

K. Debisi, *Dečji kutak*, *Arabeska br.1*

N. Paganini, *La kampanela*

L. van Betoven, *Za Elizu*

**Harmonika:**

V. A. Mocart, *Turski marš* *(Sonata za klavir a-mol),* aranžman za harmoniku, gitaru i kontrabas (Zoltan Oros trio)

LJ. Pavković, *Narodna pesma i narodno oro* (harmonika), u izvođenju LJubiše Pavkovića

J. Derbenko, *Rok Tokata*

**Čelesta:**

P. I. Čajkovski, *Igra šećerne vile*

**Elementi muzičke pismenosti**

*6/8 takt:* Gradska pesma: *Bledi mesec zagrlio*

N. Grbić: *Ovo je Srbija*

*Ge-dur:* V. A. Mocart: *Mala noćna muzika, I stav*

Đ. Verdi: *Koračnica* (iz opere *Aida*), S. St. Mokranjac: *Džanum nasred sela, Osma rukovet*

*de-mol:* S. St. Mokranjac: *Tekla voda tekelija, Treća rukovet Kanon*

**Video primeri**

Sumer is icumen in (1260) https://www.youtube.com/watch?v=B2Tk1JseYkU

Ansambl Renesans: *Gaeta*, https://www.youtube.com/watch?v=Pb7yByKAICw

Alfonso X: *Cantigas De Santa Maria – Rosa Das Rosas, CSM 10* https://www.youtube.com/watch?v=Z7y-s8yG6oI

Tradicionalna pesma iz Engleske: *Scarborough Fair* https://www.youtube.com/watch?v=M8kX3rWvBmQ

Gregorijanski koral, *Hvalite Gospoda (Alleluia*) https://www.youtube.com/watch?v=WacH0\_3rt-c

FAUN https://www.youtube.com/watch?v=zOvsyamoEDg

Srednjovekovni ples: https://www.youtube.com/watch?v=3DlA-3krzbE

Hymn of Acxiom – Coastal Sound Youth Choir https://www.youtube.com/watch?v=4H\_HOw4sBeM

Renesansni ples: *Recercada Primera* https://www.youtube.com/watch?v=q2lobVuxjAU&t=40s

Anonimus: *La Folia di Rodrigo Martinez* https://www.youtube.com/watch?v=AUxAvwJ\_bnE

K. Žaneken: *Le chant des oiseaux* https://www.youtube.com/watch?v=XoTfSQOqOis

Tsung Tsung: https://www.youtube.com/watch?v=e3oNVmSaMsE

J. S. Bah: *Tokata i fuga, de-mol, BWV 565* https://www.youtube.com/watch?v=Nnuq9PXbywA

Dž. Beri: Tema iz filma Džejms Bond: https://www.youtube.com/watch?v=fQfZj4c75uo

D. P. Aksentijević i grupa Zapis, *Neven vene* https://www.youtube.com/watch?v=i8ye-FpR1eI

Stupovi: *Lazi, Lazo, Lazare https://www.youtube.com/watch?v=bYH42oeD11M*

IZVOĐENjE MUZIKE

Svaki aspekt izvođenja muzike ima neposredan i dragocen uticaj na razvoj učenika. Čitanje s lista jednostavnog ritmičkog zapisa aktivira najveći broj kognitivnih radnji, razvija dugoročno pamćenje, osetljivost za druge učesnike u muzičkom događaju (tzv. timski rad, tolerancija) i fine motoričke radnje. Kvalitetno muzičko izražavanje ima značajan uticaj na psihu učenika, a samim tim i na kapacitet i mogućnost svih vidova izražavanja. Ujedno je važno da se kroz izvođenje muzike, a u okviru individualnih mogućnosti učenika, podstiče i razvijanje ličnog stila izražavanja.

S obzirom na to da će pevanje i sviranje proizilaziti i iz istorijskog konteksta, način izvođenja treba prilagoditi u odnosu na dati kontekst. Posebnu pažnju treba usmeravati na spontane pokrete kao odgovor na muziku (igra) i pokrete koji imaju odgovarajuće značenje u muzičkom činu.

*Pevanje*

Glavni kriterijum za izbor pesama je kvalitet muzičkog dela. Posebnu pažnju treba obratiti na tonski opseg kompozicija za pevanje zbog fizioloških promena pevačkog aparata (mutiranje). Prilikom izvođenja pesama najstarije muzičke folklorne tradicije, treba negovati netemperovani način pevanja i dozvoliti prirodnim bojama glasa da dođu do izražaja.

Pesme se obrađuju po sluhu i iz notnog teksta. Prilikom obrade pesama iz notnog teksta nakon tekstualne, sledi analiza notnog teksta, savladavanje ritma, pevanje solmizacijom i na kraju pevanje sa literarnim tekstom. Sa učenicima je neophodno postići izražajno pevanje.

*Sviranje*

Uzvođenje sviranjem treba realizovati na ritmičkim i melodijskim instrumentima. Sviranje na melodijskim instrumentima je olakšano činjenicom da su učenici muzički opismenjeni te mogu koristiti notne primere pojedinih pesama koje su najpre analizirane i solmizaciono obrađene. Sviranjem se pored ostalog razvijaju motoričke veštine, koordinacija i opažajne sposobnosti.

*Elementi muzičke pismenosti*

Elemente muzičke pismenosti treba obrađivati kroz odgovarajuće muzičke primere i kompozicije, od zvuka ka notnoj slici i tumačenju. To su:

– obrada osminske triole i sinkope;

– punktirani ritam;

– takt 6/8;

– G-dur, F-dur, G-mol lestvica (prirodna i harmonska);

– kanon (osnovne karakteristike).

IZBOR KOMPOZICIJA ZA PEVANjE I SVIRANjE

**Himne**

Državna himna

Himna Svetom Savi

Himna škole

**Čovek i muzika:**

A. de la Al: *Igra Robina i Marion*

D. LJubojević: Crkvena himna *Statije, Božićni tropar*

Đakon Petar Kojić: *Molitva Gospodnja Oče naš*,

J. Pretorijus: Kanon *Živela muzika*

V. Đorđević: Kanon *Svi petlići lepo poje*

**Elementi muzičke pismenosti:**

*Takt 6/8*: B. Trudić: *Na studencu;* M. Đurđević: *Anđeli pevaju.*

*Punktirani ritam:*V. A. Mocart: *Gle, igre li krasne*; K. Stanković: *Sećaš li se onog sata;* Đorđević/Milosavljević: *Primili smo vesti taze.*

*Šesnaestine:* B. Stančić: *Vejavica vejala*

*Sinkopa*: D. Kraljić: *Čamac na Tisi*

*Lestvica Ge-dur:*A. Mocart: *Mala noćna muzika, I stav;* R. Rodžers: *Runolist;* Dečja pesma iz Italije: *Sad zime više nema* ; *Ja posejah lubenice* (dvoglas).

*Lestvica de-mol:Istočniče živonosni; Tavna noći; Sve ptičice zapjevale; Rasti, rasti moj zeleni bore; Nebo je tako vedro;* Đ. B. Pergolezi: *Gde je onaj cvetak žuti* ; Ž. F. Ramo: *Tamburin* ; *Zaspo Janko* (dvoglas); *Rastko* (dvoglas), aranžman Predrag Miodrag.

*Lestvica Ef-dur:Škripi đeram;* L. van Betoven: *Oda radosti;* J. S. Bah: *Ah što volim;* S. St. Mokranjac: *Al je lep ovaj svet.*

MUZIČKO STVARALAŠTVO

Dečje muzičko stvaralaštvo predstavlja viši stepen aktiviranja muzičkih sposobnosti koje se razvijaju u svim muzičkim aktivnostima, a rezultat su kreativnog odnosa prema muzici. Ono podstiče muzičku fantaziju, oblikuje stvaralačko mišljenje, produbljuje interesovanja i doprinosi trajnijem usvajanju i pamćenju muzičkih veština i znanja.

Stvaralaštvo može biti zastupljeno kroz:

– muzička pitanja i odgovore

– komponovanje melodije na zadati tekst

– sastavljanje ritmičke vežbe ili melodije od ponuđenih motiva

– improvizacija igre/pokreta na određenu muziku

– ilustraciju doživljaja muzike

– izradu muzičkih instrumenata (funkcionalnih ili nefunkcionalnih)

– muzičko-istraživački rad

– osmišljavanje muzičkih događaja, programa i projekata

– osmišljavanje muzičkih kvizova

– osmišljavanje muzičkih didaktičkih igara, igara sa pevanjem, igara uz instrumentalnu pratnju ili muzičkih dramatizacija

– kreativnu upotrebu multimedija: IKT, audio snimci, slikovni materijal, mobilni telefoni...

Ukoliko ima mogućnosti, mogu se osmisliti i realizovati tematski projekti na nivou odeljenja ili razreda.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Nastava Muzičke kulture podrazumeva učešće svih učenika, a ne samo onih koji imaju muzičke predispozicije. Kako je predmet Muzička kultura sinteza veština i znanja, polazna tačka u procesu ocenjivanja treba da budu individualne muzičke sposobnosti i nivo prethodnog znanja svakog učenika. Bitni faktori za praćenje muzičkog razvoja i ocenjivanje svakog učenika su njegovo znanje, rad, stepen angažovanosti, kooperativnost, interesovanje, stav, umešnost i kreativnost, ali i napredovanje u odnosu na prethodna postignuća. Tako se u nastavi Muzičke kulture za iste vaspitno-obrazovne zadatke mogu dobiti različite ocene, kao i za različite rezultate iste ocene, zbog toga što se konkretni rezultati upoređuju sa individualnim učeničkim mogućnostima.

Način provere i ocena treba da podstiču učenika da napreduje i aktivno učestvuje u svim vidovima muzičkih aktivnosti. Glavni kriterijum za proces praćenja i procenjivanja je *način učeničke participacije u muzičkom događaju*, odnosno da li je u stanju da prati muzičko delo pri slušanju i kako odnosno, da li i kako izvodi i stvara muziku koristeći postojeće znanje.

U zavisnosti od oblasti i teme, postignuća učenika se mogu oceniti usmenom proverom, kraćim pisanim proverama (do 15 minuta) i procenom praktičnog rada i stvaralačkog angažovanja. Pored ovih tradicionalnih načina ocenjivanja, treba koristiti i druge načine ocenjivanja kao što su:

– doprinos učenika za vreme grupnog rada,

– izrada kreativnih zadataka na određenu temu,

– rad na projektu (učenik daje rešenje za neki problem i odgovara na konkretne potrebe),

– specifične veštine.

U procesu vrednovanja rezultata učenja, nastavnik treba da bude fokusiran na učeničku motivaciju i stavove u odnosu na izvođenje i stvaralaštvo, sposobnost koncentracije, kvalitet percepcije i način razmišljanja prilikom slušanja, kao i primenu teoretskog znanja u muziciranju.

Nastavnik treba da motiviše učenika na dalji razvoj, tako da učenik oseti da je kroz proces vrednovanja viđen i podržan, kao i da ima orijentaciju gde se nalazi u procesu razvoja u okviru muzike i muzičkog izražavanja. Važno je uključiti samog učenika u ovaj proces u smislu dijaloga i uzajamnog razumevanja u vezi sa tim šta učenik oseća kao prepreke (voljne i nevoljne) u svom razvoju, kao i na koje načine se, *iz učenikove perspektive*, one mogu prebroditi.

Kada je u pitanju vrednovanje oblasti Muzičko stvaralaštvo, nju treba vrednovati u smislu stvaralačkog angažovanja učenika, a ne prema kvalitetu nastalog dela, jer su i najskromnije muzičke improvizacije, kreativno razmišljanje i stvaranje pedagoški opravdane.

Uzimajući u obzir sve ciljeve koje proces učenja, kratkoročno i dugoročno, treba da postigne, neophodno je imati na umu da se okvir vrednovanja procesa i rezultata učenja odvija najviše u učenikovom živom kontaktu sa muzikom, tj. izvođenju i stvaralaštvu, a takođe i slušanju muzike. Teoretsko znanje treba da ima svoju primenu i funkciju u učeničkom izražavanju kroz muziku i u kontaktu sa muzikom. Kako proces učenja u okviru svakog časa treba da obuhvati sve oblasti, posmatranje učenika u živom kontaktu sa muzikom je istovremeno pokazatelj kvaliteta procesa učenja, kao i idealna scena za vrednovanje rezultata učenja. Sumativno vrednovanje treba da bude osmišljeno kroz zadatke i aktivnosti koje zahtevaju kreativnu primenu znanja. Diktate ne treba praktikovati ni zadavati.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **ISTORIJA** |
| Cilj | **Cilj** učenja Istorije je da učenik, izučavajući istorijske događaje, pojave, procese i ličnosti, stekne znanja i kompetencije neophodne za razumevanje savremenog sveta, razvije veštine kritičkog mišljenja i odgovoran odnos prema sebi, sopstvenom i nacionalnom identitetu, kulturno-istorijskom nasleđu, društvu i državi u kojoj živi. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **72** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – obrazloži uzroke i posledice istorijskih događaja na konkretnim primerima;  – poredi istorijske pojave;  – navede najznačajnije posledice nastanka i razvoja država u Evropi i Sredozemlju u srednjem i ranom novom veku;  – na osnovu datih primera, izvodi zaključak o povezanosti nacionalne istorije sa regionalnom i evropskom (na planu politike, ekonomskih prilika, društvenih i kulturnih pojava);  – sagleda značaj i ulogu istaknutih ličnosti u datom istorijskom kontekstu;  – prikazuje na istorijskoj karti dinamiku različitih istorijskih pojava i promena;  – na istorijskoj karti locira pravce migracija i prostor naseljen Srbima i njihovim susedima u srednjem i ranom novom veku;  – identifikuje razlike između tipova državnog uređenja u periodu srednjeg i ranog novog veka;  – izvodi zaključak o značaju srpske srednjovekovne državnosti i izdvaja najistaknutije vladarske porodice;  – poredi položaj i način života žena i muškaraca, različitih životnih dobi, pripadnika postojećih društvenih slojeva, u srednjem i ranom novom veku;  – razlikuje osnovna obeležja i identifikuje najznačajnije posledice nastanka i širenja različitih verskih učenja u srednjem i ranom novom veku;  – na ponuđenim primerima, razlikuje legende i mitove od istorijskih činjenica, kao i istorijske od legendarnih ličnosti;  – obrazlaže najvažnije posledice naučno-tehničkih otkrića u periodu srednjeg i ranog novog veka;  – identifikuje osnovne odlike i promene u načinu proizvodnje u srednjem i ranom novom veku;  – ilustruje primerima značaj prožimanja različitih civilizacija;  – razlikuje spomenike različitih epoha, sa posebnim osvrtom na one u lokalnoj sredini;  – ilustruje primerima važnost uticaja političkih, privrednih, naučnih i kulturnih tekovina srednjeg i ranog novog veka u savremenom društvu;  – koristeći IKT, samostalno ili u grupi, prezentuje rezultate elementarnog istraživanja zasnovanog na korišćenju odabranih istorijskih izvora i literature;  – poveže vizuelne i tekstualne informacije sa odgovarajućim istorijskim kontekstom (hronološki, politički, društveni, kulturni);  – učestvuje u organizovanju i sprovođenju zajedničkih školskih aktivnosti vezanih za razvoj kulture sećanja. | **OSNOVI PROUČAVANjA PROŠLOSTI** | Osnovne odlike perioda srednjeg veka i novog veka (pojmovi *srednji vek*, *novi vek*, *predindustrijsko doba*, hronološki i prostorni okviri).  Istorijski izvori za istoriju srednjeg veka i ranog novog veka i njihova saznajna vrednost (pisani i materijalni). |
| **EVROPA, SREDOZEMLJE I SRPSKE ZEMLJE U RANOM SREDNjEM VEKU** | Velika seoba naroda i stvaranje novih država u Evropi (germanska i slovenska plemena, Bugari, Mađari, Vikinzi).  Najznačajnije države ranog srednjeg veka (Franačka država, Vizantijsko carstvo, Arabljani).  Religija u ranom srednjem veku (hristijanizacija i hrišćanska crkva, Veliki raskol, islam).  Feudalno društvo (struktura, društvene kategorije, vazalni odnosi).  Srpske zemlje i Balkansko poluostrvo (doseljavanje Srba i Hrvata, odnosi sa starosedeocima i susedima, formiranje srpskih zemalja, hristijanizacija, širenje pismenosti).  Istaknute ličnosti: Justinijan, Karlo Veliki, knez Vlastimir, car Simeon, Jovan Vladimir, Vasilije II, kralj Mihailo, Ćirilo i Metodije. |
| **EVROPA, SREDOZEMLJE I SRPSKE ZEMLJE U POZNOM SREDNjEM VEKU** | Državno uređenje (tipovi evropskih monarhija; republika).  Susreti i prožimanja civilizacija i naroda (hrišćanstvo, islam, judaizam, Krstaški ratovi, najznačajniji putopisci i njihova putovanja – Marko Polo, Ibn Batuta i dr).  Srpske zemlje i susedi (kraljevina i carstvo, despotovina, autokefalna crkva, odnosi sa Vizantijom, Ugarskom, Bugarskom, Venecijom, osmanska osvajanja u jugoistočnoj Evropi).  Svakodnevni život u Evropi i srpskim zemljama (dvor i dvorski život, život na selu i gradu – zanimanja, rodni odnosi, pravoverje i jeresi, kuga).  Opšte odlike srednjovekovne kulture (verski karakter kulture, viteška kultura, kulturne oblasti, škole i univerziteti, pronalasci; pisana i vizuelna kultura kod Srba, legende – Kosovska, o kralju Arturu...).  Istaknute ličnosti: Fridrih Barbarosa, Ričard Lavlje Srce, Saladin, Stefan Nemanja, Stefan Prvovenčani, Sava Nemanjić, kralj Milutin, Stefan Dušan, knez Lazar i kneginja Milica, Tvrtko I Kotromanić, Stefan Lazarević, despot Đurađ, sultanija Mara, Đurađ Kastriot Skenderbeg, Balšići, Crnojevići, Mehmed II Osvajač. |
|  | **EVROPA, SVET I SRPSKE ZEMLJE U RANOM NOVOM VEKU**  **(Predindustrijsko doba)** | Predindustrijsko doba (hronološki okviri, naučna i tehnička otkrića, štampa, promene u načinu proizvodnje, bankarstvo, uspon gradova – primeri Firence, Venecije, Antverpena...).  Velika geografska otkrića i kolonizacija (istaknuti moreplovci i njihova putovanja, susret sa vanevropskim civilizacijama – Severna i Južna Amerika, Indija, Afrika, Kina, Japan, Australija; posledice).  Opšte odlike kulture ranog novog veka (osnovna obeležja humanizma i renesanse; književnost, politička misao, promene u svakodnevnom životu, običaji i verovanja – progon „veštica”...).  Reformacija i protivreformacija (uzroci, protestantizam, katolička reakcija – uloga jezuita; verski sukobi i ratovi).  Pojava apsolutističkih monarhija (promene u državnom uređenju, centralizacija države, položaj vladara).  Vrhunac moći Osmanskog carstva (osvajanja, država i društvo).  Život Srba pod osmanskom, habzburškom i mletačkom  vlašću (obnova Pećke patrijaršije; menjanje verskog i kulturnog identiteta – islamizacija, pokatoličavanje, unijaćenje; učešće u ratovima, otpori i seobe, položaj i privilegije, Vojna krajina).  Istaknute ličnosti: Johan Gutenberg, Izabela Kastiljska, Kristifor Kolumbo, Fernando Magelan, Leonardo da Vinči, Mikelanđelo Buonaroti, Nikolo Makijaveli, Nikola Kopernik, Isak Njutn, Martin Luter, Karlo V i Filip II Habzburški, Elizabeta I, Vilijam Šekspir, Luj XIV, Sulejman Veličanstveni, Mehmed-paša Sokolović, Arsenije III Crnojević, Arsenije IV Jovanović. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** feudalizam, predindustrijsko doba, monarhija, gradska komuna, Crkva, religija, humanizam i renesansa, geografska otkrića, naučna otkrića i tehnički pronalasci, seobe, prožimanje civilizacija, individualni i kolektivni identiteti.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program je koncipiran tako da su uz definisane ishode za kraj razreda i ključne pojmove, za svaku od četiri tematske celine (*Osnovi proučavanja prošlosti*; *Evropa*, *Sredozemlje i srpske zemlje u ranom srednjem veku*; *Evropa*, *Sredozemlje i srpske zemlje u poznom srednjem veku* i *Evropa, svet i srpske zemlje u ranom novom veku – predindustrijsko doba*), dati i sadržaji.

Pristup nastavi zasnovan na procesu i ishodima učenja podrazumeva da učenici razvijaju ne samo osnovna znanja, već da ih iskoriste u razvoju veština istorijskog mišljenja i izgradnji stavova i vrednosti. Program, u tom smislu, nudi sadržinski okvir, a nastavnik ima mogućnost da izabere i neke dodatne sadržaje ukoliko smatra da su primereni sredini u kojoj učenici žive, ili da odgovaraju njihovim interesovanjima (program se, na primer, može dopuniti i sadržajima iz prošlosti zavičaja, čime se kod učenika postiže jasnija predstava o istorijskoj i kulturnoj baštini u njihovom kraju – arheološka nalazišta, muzejske zbirke). Svi sadržaji su definisani tako da budu u funkciji ostvarivanja ishoda predviđenih programom. Nastavnik ima značajan prostor za izbor i povezivanje sadržaja, metoda nastave i učenja i aktivnosti učenika.

Važna karakteristika nastave i učenja usmerenih na ostvarivanje ishoda je ta da su fokusirani na učenje u školi. Učenik treba da uči:

*– smisleno*: povezivanjem onog što uči sa onim što zna i sa situacijama iz života; povezivanjem onog što uči sa onim što je učio iz Istorije i drugih predmeta;

*– problemski*: samostalnim prikupljanjem i analiziranjem podataka i informacija; postavljanjem relevantnih pitanja sebi i drugima; razvijanjem plana rešavanja zadatog problema;

*– divergentno*: predlaganjem novih rešenja; smišljanjem novih primera; povezivanjem sadržaja u nove celine;

*– kritički*: poređenjem važnosti pojedinih činjenica i podataka; smišljanjem argumenata;

*– kooperativno*: kroz saradnju sa nastavnikom i drugim učenicima; kroz diskusiju i razmenu mišljenja; uvažavajući argumente sagovornika.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na proces i ishode učenja nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže; resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja, nastavnik najpre kreira svoj godišnji plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Od njega se očekuje i da, u fazi planiranja i pisanja pripreme za čas, definiše ishode za svaku nastavnu jedinicu. Pri planiranju treba imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. Nastavnik za svaki čas planira i priprema sredstva i načine provere ostvarenosti projektovanih ishoda. U planiranju i pripremanju nastave i učenja, nastavnik planira ne samo svoje, već i aktivnosti učenika na času. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Učenici u šesti razred ulaze sa znanjem o osnovnim istorijskim pojmovima, sa određenim životnim iskustvima i uobličenim stavovima i na tome treba pažljivo graditi nova znanja, veštine, stavove i vrednosti.

Nastavnik ima slobodu da sam odredi raspored i dinamiku aktivnosti za svaku temu, uvažavajući cilj učenja predmeta i definisane ishode. Redosled ishoda ne iskazuje njihovu važnost jer su svi od značaja za postizanje cilja predmeta. Između ishoda postoji povezanost i ostvarivanje jednog ishoda doprinosi ostvarivanju drugih ishoda. Mnogi od ishoda su procesni i predstavljaju rezultat kumulativnog dejstva obrazovno-vaspitnog rada, tokom dužeg vremenskog perioda i obrade različitih sadržaja.

Bitno je iskoristiti velike mogućnosti koje Istorija kao narativni predmet pruža u podsticanju učeničke radoznalosti, koja je u osnovi svakog saznanja. Nastavni sadržaji treba da budu predstavljeni kao „priča” bogata informacijama i detaljima, ne zato da bi opteretili pamćenje učenika, već da bi im istorijski događaji, pojave i procesi bili predočeni jasno, detaljno, živo i dinamično. Posebno mesto u nastavi Istorijeimaju pitanja, kako ona koja postavlja nastavnik učenicima, tako i ona koja dolaze od učenika, podstaknuta onim što su čuli u učionici ili što su saznali van nje koristeći različite izvore informacija. Dobro osmišljena pitanja nastavnika imaju podsticajnu funkciju za razvoj istorijskog mišljenja i kritičke svesti. U zavisnosti od cilja koji nastavnik želi da ostvari, pitanja mogu imati različite funkcije, kao što su: fokusiranje pažnje na neki sadržaj ili aspekt, podsticanje poređenja, traganje za pojašnjenjem.

Učenje istorije bi trebalo da pomogne učenicima u stvaranju što jasnije predstave ne samo o tome „kako je uistinu bilo”, već i zašto se nešto desilo i kakve su posledice iz toga proistekle. Da bi shvatio događaje iz prošlosti, učenik treba da ih „oživi u svom umu”, u čemu veliku pomoć može pružiti upotreba različitih istorijskih tekstova, karata i drugih izvora istorijskih podataka (dokumentarni i igrani video i digitalni materijali, muzejski eksponati, ilustracije), obilaženje kulturno-istorijskih spomenika i posete ustanovama kulture. Korišćenje istorijskih karata izuzetno je važno jer omogućava učenicima da na očigledan i slikovit način dožive prostor na kome se neki od događaja odvijao, pomažući im da kroz vreme prate promene na određenom prostoru.

Treba iskoristiti i uticaj nastave Istorije na razvijanje jezičke i govorne kulture (veštine besedništva), jer istorijski sadržaji bogate i oplemenjuju jezički fond učenika. Neophodno je imati u vidu i integrativnu funkciju Istorije, koja u obrazovnom sistemu, gde su znanja podeljena po nastavnim predmetima, pomaže učenicima da postignu celovito shvatanje o povezanosti i uslovljenosti geografskih, ekonomskih i kulturnih uslova života čoveka. Poželjno je izbegavati fragmentarno i izolovano učenje istorijskih činjenica jer ono ima najkraće trajanje u pamćenju i najslabiji transfer u sticanju drugih znanja i veština. U nastavi treba, kad god je to moguće, primenjivati didaktički koncept multiperspektivnosti. Određene teme, po mogućnosti, treba realizovati sa odgovarajućim sadržajima iz srodnih predmeta, a posebnu pažnju treba posvetiti osposobljavanju učenika za efikasno korišćenje informaciono-komunikacionih tehnologija (upotreba interneta, pravljenje prezentacija, korišćenje digitalnih audio-vizuelnih materijala i izrada referata).

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Praćenje napredovanja započinje inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi i u odnosu na šta će se procenjivati njegov dalji rad. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a učenike treba osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u ostvarivanju ishoda predmeta, kao i napredak drugih učenika. Svaki nastavni čas i svaka aktivnost učenika su, u tom smislu, prilika za registrovanje napretka učenika i upućivanje na dalje aktivnosti.

U nastavi orijentisanoj na dostizanje ishoda vrednuju se i proces i produkti učenja. U vrednovanju naučenog, pored usmenog ispitivanja, koriste se i testovi znanja. U formativnom ocenjivanju se koriste različiti instrumenti, a izbor zavisi od vrste aktivnosti koja se vrednuje. Vrednovanje aktivnosti, naročito ako je timski rad u pitanju, može se obaviti sa grupom tako da se od svakog člana traži mišljenje o sopstvenom radu i o radu svakog člana ponaosob (tzv. vršnjačko ocenjivanje).

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **GEOGRAFIJA** |
| Cilj | Cilj učenja Geografije je da učenik pojmovno i strukturno ovlada prirodno-geografskim, demografskim, naseobinskim, političko-geografskim, ekonomsko-geografskim, integracionim i globalnim pojavama i procesima u Srbiji i svetu uz negovanje vrednosti multikulturalnosti i patriotizma. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – uspostavlja veze između fizičko-geografskih i društveno-geografskih objekata, pojava i procesa;  – određuje matematičko geografski položaj na Zemlji;  – analizira, čita i tumači opštegeografske i tematske karte;  – orijentiše se u prostoru koristeći kompas, geografsku kartu i satelitske navigacione sisteme;  – dovodi u vezu razmeštaj svetskog stanovništva sa prirodnim karakteristikama prostora;  – analizira komponente populacone dinamike i njihov uticaj na formiranje ukupnih demografskih potencijala na primerima Srbije, Evrope i sveta;  – analizira različita obeležja svetskog stanovništva i razvija svest o solidarnosti između pripadnika različitih socijalnih, etničkih i kulturnih grupa;  – analizira geografski položaj naselja;  – objašnjava kontinuirane procese u razvoju naselja i daje primere u Srbiji, Evropi i svetu;  – dovodi u vezu tipove naselja i urbane i ruralne procese sa strukturama stanovništva, migracijama, ekonomskim i globalnim pojavama i procesima;  – uz pomoć geografske karte analizira uticaj prirodnih i društvenih faktora na razvoj i razmeštaj privrednih delatnosti;  – dovodi u vezu razmeštaj privrednih objekata i kvalitet životne sredine;  – vrednuje alternative za održivi razvoj u svojoj lokalnoj sredini, Srbiji, Evropi i svetu;  – objasni političko-geografsku strukturu države;  – predstavi procese koji su doveli do formiranja savremene političko-geografske karte sveta;  – objasni kako se izdvajaju geografske regije;  – ilustruje uz pomoć karte najvažnije geografske objekte, pojave i procese na prostoru Evrope. | **DRUŠTVO I GEOGRAFIJA** | Društvena geografija, predmet proučavanja i podela. |
| **GEOGRAFSKA KARTA** | Geografska/kartografska mreža.  Geografska širina i geografska dužina, časovne zone.  Pojam karte i njen razvoj kroz istoriju.  Elementi karte (matematički, geografski i dopunski).  Kartografski znaci i metode za predstavljanje reljefa na karti.  Podela karata prema sadržaju i veličini razmera.  Orijentacija u prostoru i orijentacija karte, merenje na karti, satelitski navigacioni sistemi. |
| **STANOVNIŠTVO** | Osnovni pojmovi o stanovništvu: demografski razvitak i izvori podataka o stanovništvu.  Broj i raspored stanovništva na Zemlji.  Prirodno kretanje stanovništva.  Migracije stanovništva.  Strukture stanovništva: biološke i društveno-ekonomske.  Savremeni demografski procesi u Srbiji, Evropi i svetu. |
| **NASELJA** | Pojam i nastanak prvih naselja.  Položaj i geografski razmeštaj naselja.  Veličina i funkcije naselja.  Tipovi naselja.  Urbanizacija.  Grad − unutrašnja struktura i odnosi sa okolnim prostorom.  Selo i ruralni procesi. |
| **PRIVREDA** | Privreda, privredne delatnosti i sektori privrede.  Poljoprivreda i geografski prostor.  Industrija i geografski prostor.  Saobraćaj, turizam i geografski prostor.  Vanprivredne delatnosti.  Razvijeni i nerazvijeni regioni i države i savremeni geoekonomski odnosi u svetu.  Koncept održivog razvoja. |
|  | **DRŽAVA I INTEGRACIONI PROCESI** | Pojam i nastanak prvih država.  Geografski položaj države.  Veličina i kompaktnost teritorije države.  Pojam i funkcija državnih granica.  Glavni grad.  Oblik vladavine.  Političko-geografska karta Evrope posle Drugog svetskog rata.  Političko-geografska karta sveta posle Drugog svetskog rata.  Teritorijalni integritet i sporovi.  Integracioni procesi. |
| **GEOGRAFIJA EVROPE** | Geografske regije i regionalna geografija.  Položaj i granice Evrope.  Prirodne karakteristike Evrope.  Stanovništvo Evrope.  Naselja Evrope.  Privreda Evrope.  Geografske regije Evrope. |

**Ključni pojmovi sadržaja**: geografska karta, stanovništvo, naselja, privreda, država, regije, Evropa.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na proces i ishode učenja nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju procesa nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika, udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže, resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i preporučenih sadržaja, obrazovnih standarda za kraj obaveznog obrazovanja, ciljeva i ishoda obrazovanja i vaspitanja, ključnih kompetencija za celoživotno učenje, predmetnih i opštih međupredmetnih kompetencija nastavnik najpre kreira svoj godišnji (globalni) plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Nastavnik ima slobodu da sam odredi broj časova za date teme u godišnjem planu.

Predmetni ishodi su definisani u skladu sa revidiranom Blumovom taksonomijom i najveći broj njih je na nivou primene. Redosled ishoda ne iskazuje njihovu važnost jer su svi od značaja za postizanje cilja predmeta. Od nastavnika se očekuje da operacionalizuje date ishode u svojim operativnim planovima za konkretnu temu, tako da tema bude jedna zaokružena celina koja uključuje moguća međupredmetna povezivanja. U fazi planiranja i pisanja pripreme za čas nastavnik definiše cilj i ishode časa.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Dati sadržaji su preporučeni i raspoređeni u sedam tematskih celina: *Društvo i geografija*, *Geografska karta,* *Stanovništvo*, *Naselja,* *Privreda*, *Država i integracioni procesi* i *Geografija Evrope*.

U radu sa učenicima preporučuje se nastavniku da na početku školske godine uputi učenike na samostalni rad tako što će svaki učenik dobiti zadatak da obradi po jednu evropsku državu. Kroz sve teme društvene geografije koje izučavaju u šestom razredu, samostalno, u parovima ili u grupama, učenici će uz pomoć nastavnika, raspoloživih statističkih izvora, kartografske građe i sredstava IKT-a (internet izvori, prezentacije: Power Point, Prezi, Edmodo, Kahoot kvizove, i dr.) obrađivati pojedinačne države Evrope (npr. prirodni priraštaj, migracije, veliki gradovi, rudarstvo, poljoporivreda Rusije, Nemačke, Slovenije, itd.). Do kraja školske godine, učenici će imati detaljan pregled društvenih odlika po odabranim državama, a onda će dobijene materijale udruživati kako bi dobili regionalno-geografske prikaze. Na ovaj način učenici će biti u mogućnosti da sagledaju sintetički karakter regionalne geografije u odnosu na pojedinačne discipline opšte (fizičke i društvene) geografije koje karakteriše primena analitičkih naučnih metoda.

**DRUŠTVO I GEOGRAFIJA**

U obradi prve teme *Društvo i geografija*, učenici treba da se upoznaju sa opštim predmetom proučavanja ove, veoma široke oblasti geografije. Društvena geografija predstavlja sistem geografskih disciplina, koje se, svaka iz svog ugla, bave odnosom čoveka (društva) i geografskog prostora (geografske sredine) u najširem smislu. S tim u vezi, treba da se upoznaju sa društveno-geografskim disciplinama i njihovim predmetima proučavanja (npr. geografija stanovništva, geografija naselja – u okviru nje urbana i ruralna geografija, ekonomska, politička geografija itd.), kao i sa njihovim vezama sa drugim geografskim disciplinama i drugim naukama. Na realizaciji prvog ishoda, koji se odnosi na uspostavljanje veza između fizičko-geografskih i društveno-geografskih objekata, pojava i procesa, radi se tokom čitave godine, a ishod se ostvaruje na kraju šestog razreda.

**GEOGRAFSKA KARTA**

Tema *Geografska karta* čini skup znanja i veština kojima učenici treba da ovladaju u nastavi geografije, a odnose se na poznavanje geografske karte, njeno praktično korišćenje i načine orijentisanja u prostoru.

Na prvim časovima potrebno je objasniti i usvojiti pojmove meridijani (podnevci), paralele (uporednici), ekvator i grinič. Pri obradi sadržaja o kartografskoj/geografskoj mreži neophodno je koristiti globus, indukcioni globus i kartu sveta. Nakon usvajanja ovih pojmova i demonstracije na globusu i geografskoj karti sveta akcenat se stavlja na određivanje geografske širine i geografske dužine, odnosno ugaono rastojanje neke tačke na Zemljinoj površini u odnosu na ekvator i grinički meridijan. Od izuzetnog je značaja osposobiti učenike da samostalno određuju geografsku širinu i dužinu zadatih tačaka na globusu, geografskoj karti sveta i Srbije. Pri obradi ovih sadržaja logična je korelacija sa matematikom, posebno kada određujemo ugaono rastojanje tačke na Zemljinoj površini u odnosu na početni meridijan i početnu paralelu.

Na narednim časovima potrebno je da učenici usvoje i razumeju pojam geografske karte, a zatim istaći da svaka geografska karta mora da sadrži matematičke, geografske i dopunske elemente. Kada je reč o matematičkim elementima karte posebno je važno objasniti kako se pomoću razmera karte i razmernika određuje odnos rastojanja na karti i stvarnih rastojanja u prirodi, kako se vrše različita merenja na karti i kako se dele karte prema veličini razmera. Treba istaći da se u obradi ovih sadržaja uspostavlja korelacija sa matematikom.

Pri obradi preporučenih sadržaja o geografskim elementima karte neophodno je objasniti da se oni na geografskoj karti predstavljaju kartografskim znacima (linijskim, konturnim i vanrazmernim) i da se njihovo objašnjenje nalazi u legendi karte. Treba osposobiti učenike da tumače različite kartografske znake.

Naročito je bitno objasniti kako se predstavlja reljef na geografskim kartama, primenom različitih metoda (izohipsi, boja, senčenja i šrafiranja). Potrebno je naučiti šta su izohipse, kako se nagib terena dovodi u vezu sa rastojanjem među izohipsama, šta su izobate, koji oblici reljefa se predstavljaju različitim nijansama zelene, braon i plave boje, čemu služi visinsko-dubinska skala u legendi karte. Kombinacijom različitih metoda za predstavljanje reljefa učenici stiču predstavu o njegovoj konfiguraciji, a ističe se treća dimenzija u prostoru.

Od izuzetnog je značaja osposobiti učenike da čitaju, tumače i analiziraju opštegeografske i tematske karte. Na taj način dolazi do izražaja samostalnost u radu učenika i usavršava se veština praktične primene geografske karte.

Pri obradi sadržaja vezanih za orijentaciju u prostoru neophodno je povezati već postojeće znanje o načinima orijentacije pomoću Sunca, zvezde Severnjače, mahovine na drvetu, godova itd., i usvojiti nova znanja o orijentaciji pomoću kompasa, geografske karte i kompasa, Globalnih satelitskih sistema *(GPS* i *Galileo)*.

**STANOVNIŠTVO**

Temu *Stanovništvo* čine sadržaji koji tretiraju osnovne pojave i procese u razvitku stanovništva i njihove prostorne karakteristike. Učenike treba upoznati sa odlikama i faktorima demografskog razvitka, rasporedom stanovništva na Zemlji, kao i njegovim strukturnim obeležjima.

Na uvodnom času posvećenom ovoj temi preporučuje se da naglasak bude na obradi osnovnih pojmova o stanovništvu, značaju njegovog proučavanja, kao i osnovnim izvorima podataka. U nastavnoj jedinici koja obrađuje broj stanovnika na Zemlji neophodno je ukazati na osnovne karakteristike populacione dinamike u prošlosti i danas, uz izdvajanje karakterističnih prostora sa populacionim porastom i padom. Prilikom obrade teme koja se odnosi na raspored stanovništva na Zemlji učenike je potrebno upoznati sa pojmovima ekumena i anekumena, kao i sa pojmom gustina naseljenosti, uz izdvajanje oblasti velike i male gustine naseljenosti u svetu, Evropi i Srbiji. Kako je raspored stanovništva uslovljen različitim fizičko-geografskim karakteristikama sredine, kod učenika treba razvijati svest o značaju uloge čoveka u prostoru u kojem živi, ali i obratno.

Kada je reč o sadržajima koji se odnose na komponente populacione dinamike (prirodno i migraciono kretanje) preporučuje se da se pored osnovnih termina i procesa, učenici upoznaju i sa određenim pokazateljima. Naime, neophodno im je predstaviti načine izračunavanja stopa nataliteta, mortaliteta i prirodnog priraštaja, ali na jedan jednostavan, njima prihvatljiv i razumljiv način, kroz primere iz sveta i Srbije. Obradom sadržaja o migracijama stanovništva preporučuje se da se naglasak stavi na pojam, vrste, uzroke i posledice ovih kretanja, kao i na značaj ovih procesa za savremeni demografski razvitak.

Na narednim časovima učenike treba upoznati sa podelom stanovništva prema određenim karakteristikama, odnosno osnovnim strukturnim obeležjima. Preporučuje se da se ova obimna celina o strukturama stanovništva podeli na dve podceline radi lakše obrade i razumevanja i to na biološke i na društveno-ekonomske strukture. Prilikom obrade sadržaja koji se odnosi na biološke strukture, neophodno je objasniti starosno-polnu (brojčani odnos muškaraca i žena u svetu, starost stanovništva, kao i njen grafički prikaz – starosno-polnu piramidu) i rasnu strukturu stanovništva (osnovne i mešovite tipove rasa i njihovo geografsko rasprostranjenje). Prilikom obrade sadržaja koji se odnosi na društveno-ekonomske strukture neophodno je učenike upoznati sa ekonomskom strukturom, zatim obrazovnom strukturom (pismenost, završeni stepen formalnog obrazovanja), etničkom strukturom (najbrojniji narodi sveta i njihovo geografsko rasprostranjenje), verskom strukturom (najveće svetske religije, njihova osnovna obeležja i geografsko rasprostranjenje religija), jezičkom strukturom (najzastupljeniji jezici sveta, geografsko rasprostranjenje jezika u svetu). Kroz obradu sadržaja o strukturama stanovništva učenicima se ukazuje na različitosti socijalnih, etničkih i kulturnih grupa što je važan korak u podsticanju tolerancije i solidarnosti.

Pri obradi sadržaja o stanovništvu učenike ne treba opterećivati kvantitativnim vrednostima i faktografskim materijalom, već više insistirati na pojavama i procesima koji utiču na demografski razvitak sveta uz adekvatne primere iz Srbije. S obzirom na kompleksnost problematike, nastavnicima se preporučuje da uz pomoć geografske karte, različitih tematskih karata, dijagrama, grafičkih prikaza, objasne osnovne demografske procese, izdvoje karakteristične regione i ukažu na pozitivne i negativne trendove u razvitku stanovništva u svetu i u Srbiji. Neophodno je da učenici usvoje i pravilno odrede pojmove kao što su *populaciona eksplozija*, *neravnomeran razmeštaj stanovništva*, *prenaseljenost*, *nedovoljno rađanje*, *depopulacija*, *bela kuga*, *imigracione i emigracione oblasti*, proces *starenja* *stanovništva*, a sve u cilju razumevanja savremenih populacionih procesa. Obradom sadržaja o demografskim karakteristikama potrebno je doprineti da učenici pravilno razumeju odnose stanovništva i geografskog prostora, uz korišćenje adekvatnih primera u lokalnoj sredini. Značajno je ukazati učenicima na postojanje publikacije Republičkog zavoda za statistiku: Popis i osnovci (http://popis2011.stat.rs/?p=3397), čiji je cilj da na slikovit način prikaže istorijat, proces pripreme i sprovođenja popisa stanovništva, kao najznačajnijeg i najobimnijeg statističkog istraživanja.

Predlog projektnog zadatka za učenike: *Izrada postera o određenim demografskim karakteristika stanovništva Srbije, Evrope i sveta*. Učenici u parovima izrađuju postere na kojima su prikazne određene demografske karakteristike (npr. oblasti visoke i niske gustine naseljenosti, prostori ili države sa porastom i padom broja stanovnika, prostori sa pozitivnim i negativnim prirodnim priraštajem, imigracioni i emigracioni prostori), odnosno strukturna obeležja (najbroniji narodi sveta, raspored jezika, raspored svetskih religija, raspored rasa na Zemlji). Za pojedine zadatke se mogu koristiti neme karte, na kojima se mogu izdvojiti metodom boja karakteristični prostori i države. Ako postoje tehničke mogućnosti, učenici mogu pripremiti i Power Point prezentaciju. Na taj način učenici će biti u stanju da kroz vizuelizaciju sadržaja samostalno analiziraju i donose zaključke o određenim demografskim pitanjima i problemima savremenog sveta i Srbije.

**NASELJA**

U okviru ove teme predviđeno je da se učenici upoznaju sa osnovnim pojavama i procesima (zakonitostima) u razvoju naselja u Srbiji, Evropi i svetu. U prvim nastavnim jedinicama potrebno je *definisati pojam naselja*, a zatim i napraviti *pregled najstarijih naselja* na svetu, ali i na tlu Srbije. U obradi ovih sadržaja logična je korelacija sa istorijom, posebno kada se pominju najstarija naselja u svetu (npr. gradovi u dolinama reka, u Palestini, Mesopotamiji, Egiptu i sl.), ali i na teritoriji Srbije (npr. Lepenski vir, Vinča i vinčanska kultura). Problematika *geografskog položaja naselja* neodvojiva je od njihovog *postanka*, jer na položaj i genezu naselja utiču pre svega prirodni uslovi i faktori (voda, zemljište i sl.), ali i istorijske okolnosti, kao i funkcije.

U nastavnim jedinicama koje se bave *veličinom naselja* najvažnije je skrenuti pažnju na populacione veličine. Takođe je smisleno broj stanovnika povezati sa površinama koje različita naselja zauzimaju, sa gustinom naseljenosti, te napraviti razlike (npr. razbijena sela naspram milionskih gradova). Iako učenike ne treba opterećivati faktografskim podacima, potrebno je da oni steknu predstave o osnovnim kvantitativnim pokazateljima, kao što je populaciona veličina gradova. Tako npr. Divčibare (141 stanovnik), Kuršumlijska banja (106) i Aleksinački rudnik (1.300) su gradska naselja u Srbiji (oko 9 mil. st.), a gradsko naselje je i Grad Meksiko (oko 9 mil. st.), čije šire gradsko područje ima preko 20 miliona stanovnika.

Kada je reč o *funkcijama naselja* potrebno je razlikovati poljoprivrednu, industrijsku, administrativnu, kulturnu, turističku itd. Ove razlike mogu se predstaviti i kao jedan od kriterijuma za razlikovanje *tipova naselja*. U obradi tipova naselja važno je objasniti najosnovniju podelu na sela i gradove. Kroz ovu podelu akcenat treba da bude na kriterijumima razlikovanja sela i gradova: populaciona veličina, gustina naseljenosti, strukture stanovništva – starosna, obrazovna, socio-ekonomska, izgrađenost i fizički izgled naselja, veza sa prirodnom sredinom, način života, administrativni značaj, dominantne funkcije naselja. Podjednako je važno i ukazati im na to da postoje i prelazne forme naselja koja su između ove dve osnevne kategorije (prigradska naselja ili opštinski centri ili naselja sa specifičnim funkcijama, npr. turističkom i sl.).

Akcenat treba staviti na *procese u razvoju naselja* (urbanizacija uz paralelne procese depopulacije i deagrarizacije sela). Preporučuje se upoznavanje učenika sa pojmovima *urbanizacije* i *depopulacije*, dok se pojam deagrarizacije može obraditi samo kao *napuštanje poljoprivrede*. Kroz čitavu temu važno je naglasiti da se sva naselja menjaju vremenom – razvijaju se, nestaju (gase se) ili menjaju svoje funkcije.

Proces *urbanizacije* potrebno je sagledati kroz njegove elemente – demografske, funcionalne i sl., a posebno dovesti u vezu sa migracijama iz ruralnih naselja i napuštanjem poljoprivrede u njima. U sklopu procesa urbanizacije treba pomenuti i *megapolise* i *konurbacije*.

U vezi sa ovim procesima jesu i *unutargradske prostorne i socio-ekonomske razlike*, koje su posledica urbanizacije. Ove razlike odnose se na izdvajanje *centralne poslovne zone (centra grada, urbanog jezgra)* i slabije urbanizovane *periferije*, koja liči na selo. U velikim gradovima posebno na zapadu postoje slamovi – sirotinjske četvrti, naspram bogatih delova grada, koji su često u neposrednom susedstvu. Ovo je posledica stihijskog razvoja.

Pod pojmom *odnosa grada sa okolnim prostorom* misli se na uticaj grada na okruženje. On opslužuje okruženje raznim funkcijama (npr. administrativna, zdravstvena, kulturna itd.), ali istovremeno i privlači elemente okruženja – radnu snagu – stalne ili dnevne migracije, sirovine, širi izgrađene prostore...). Manji gradovi utiču na manji okolni prostor. Za razliku od njih, svetski (globalni) gradovi utiču na regije, kontinente, svet (npr. Njujork i London u kojima su svetske berze na kojima se određuju cene poljoprivrednih proizvoda u čitavom svetu).

Važno je naglasiti da su *procesi urbanizacije u vezi sa ruralnim procesima*. Pod ruralnim procesima misli se na procese *napuštanja (depopulacije) ruralnih naselja*, *napuštanja poljoprivrede u njima* (deagrarizacije), kao i na *preobražaj ruralnih naselja* u blizini gradova, tako da sve više dobijaju odlike grada.

Za učenike šestog razreda može biti teško razumevanje pojmova „kriterijuma za podelu naselja” i „funkcija” naselja, ali im se oni mogu približiti različitim primerima – u tradicionalnom srpskom selu većina stanovnika se bavila zemljoradnjom i stočarstvom, a danas više ne, već se stanovnici ruralnih naselja ili preseljavaju u grad, gde rade druge poslove (najčešće uslužne delatnosti), ili svakodnevno putuju na posao iz sela u susedni grad. Primer mogu biti i industrijski gradovi, gde veliki deo stanovnika radi u dominantnoj proizvodnji (npr. u automobilskoj industriji u Kragujevcu), dok su Beograd i Novi Sad gradovi usluga (tercijarnog i kvartarnog sektora). U tom smislu, mogu se pomenuti i turistički gradovi ili rudarski i slično.

Akcenat ove nastavne teme treba da bude na *zakonitostima procesa koji menjaju naselja*. Ovim procesima trebalo bi da se objedine svi elementi ove nastavne teme. Takođe, korelacije sa prethodnom temom – Stanovništvo, kao i sa ostalim temama koje slede (Privreda, Država i integracioni procesi, Geografija Evrope) su nezaobilazne. Nakon što usvoje osnovne pojmove i zakonitosti, od učenika se očekuje da prepoznaju i opisuju pojave i procese u razvoju naselja kroz primere iz lokalne sredine, Srbije, Evrope i sveta.

1. predlog projektnog zadatka: *Proučimo naselje*

Učenici rade u grupama, a svakoj grupi se zadaje po jedno naselje iz Srbije ili sveta. Zadatak grupe je da otkrije i objasni: položaj naselja, njegovu veličinu, značaj, funkcije, izgled (fizionomiju prostora), način života, kao i kom tipu pripada.

2. predlog projektnog zadatka: *Preseljavanje iz sela u grad*

Učenici rade u grupama (na času ili kao domaći zadatak), tako da svaka grupa traži odgovore na po jedno pitanje:

1. grupa: Koji su uzroci ovih migracija?

2. Koje su posledice ovih migracija u selu?

3. Koje su posledice ovog procesa u gradu?

4. Kakve su strukture stanovništva koje učestvuju (starosno-polne, obrazovne, ekonomske i sl.)?

5. Kakve su funkcije sela, a kakve grada?

6. Kakav je način života u selu i u gradu?

Radeći ovaj zadatak, učenici primenjuju znanja o uzročno-posledičnim vezama u procesu migracija stanovništva iz sela u gradove, a time uče i o zakonitostima procesa urbanizacije i depopulacije sela.

**PRIVREDA**

Temu *Privreda* čine sadržaji iz oblasti ekonomske geografije u okviru kojih učenici treba da se upoznaju sa osnovnim pojmovima o privredi, faktorima razvoja privrede i pojedinih privrednih delatnosti, uticajem privrede na geografski prostor, konceptom održivog razvoja i da se uvedu u regionalne razlike u razvoju svetske privrede.

Na uvodnom času posvećenom ovoj temi preporučuje se obrada pojmova privrede, privrednih delatnosti i sektora privrede kao i pojmova prirodna i geografska sredina. Na narednim časovima učenici će se upoznati sa strukturom privrednih sektora, prirodnim i društvenim faktorima njihovog razvoja i uticajima na geografski prostor (životnu sredinu) najvažnijih privrednih grana u sklopu svakog sektora (poljoprivrede u sklopu primarnog sektora, industrije u sklopu sekundarnog, saobraćaja i turizma u sklopu tercijarnog sektora). U obradi neprivrednih delatnosti (kvartarni sektor) učenicima treba istaći da usled razvoja informaciono-komunikacionih tehnologija i automatizacije industrijskih procesa sve veći broj ljudi u svetu prelazi da radi u ovom sektoru i da je broj zaposlenih u njemu pokazatelj ekonomske razvijenosti države.

U obradi ekonomsko-geografskih sadržaja, osim razjašnjenja prirodnih i društvenih faktora razvoja privrede, važno je da učenici razumeju da su velike razlike u stepenu ekonomske razvijenosti država i pojedinih regija u okviru jedne države uzroci prostorne pokretljivosti (migracija) stanovništva.

Nastava geografije treba da doprinese da učenici pravilno razumeju odnose privrede i geografskog prostora. U tom smislu treba izbeći pogrešno razumevanje privrede kao faktora nužne degradacije prirode. Gde god postoje mogućnosti, treba iskoristiti poučne primere u lokalnoj sredini (npr. ispuštanje u reke zagađujućih materija iz fabričkih postrojenja, prečišćavanje vode, površinski kopovi uglja, rekultivacija, vetroparkovi, divlje deponije, adekvatno zbrinjavanje komunalnog otpada – postrojenja za separaciju, reciklažu, itd.). U svetlu koncepcije održivog razvoja treba pokazati da se pravilnim odnosom prema geografskoj sredini postiže i ekonomska razvijenost uz istovremeno poboljšanje stanja kvaliteta životne sredine i smanjenje socijalnih razlika u društvu i taj stav ilustrovati primerima iz razvijenih evropskih zemalja.

U obradi privredno razvijenih i nerazvijenih regiona i država u svetu učenicima treba razjasniti uslove prirodne sredine (geografski položaj, postojanje privrednih resursa, itd.) i društveno-istorijske i savremene uzroke ovih (političkih i ekonomskih) odnosa.

Predlog projektnog zadatka: Primenom grupnog oblika rada učenici uz pomoć nastavnika mogu da prikažu kako se zbrinjava komunalni otpad u njihovoj sredini, da li je reč o sanitarnoj deponiji ili o smetlištu, gde se ona nalazi, ko i kako živi na njenom obodu, da li je to (ekološki) prihvatljiv način rešavanja problema otpada i kako se on ispravno rešava (na nekom primeru u Evropi).

**DRŽAVA I INTEGRACIONI PROCESI**

Tema *Država* treba učenika da upozna sa političko-geografskim karakteristikama države, definiše pojam države, njene elemente i ukaže na vreme i mesto nastanka prvih država u svetu. Prilikom proučavanja državne granice, kao linije koja razdvaja suverene države, treba ukazati na efekte koje one ostvaruju u prostoru u zavisnosti od funkcije (barijerna, filtrirajuća, kontaktna, integraciona). Analiza teritorije države treba da se zasniva na posmatranju njene površine i kompaktnosti kao i efektima koji proizilaze iz tih karakteristika. Prema površini teritorije treba izvršiti klasifikaciju država od onih najvećih (gigantskih), do najmanjih (mikro države). Bitna napomena je da ne postoji opšte prihvaćena klasifikacija, tako da je na nastavniku da sam izabere. U slučaju kompaktnosti treba da se uzme u obzir da li su u pitanju države koje imaju kompaktnu ili fragmentiranu (izdeljenu) teritoriju. U okviru sadržaja koji govori o državama sa fragmentiranom teritorijom treba definisati pojmove *enklava* i *eksklava* i navesti primere. Svaka država ima svoju prestonicu (glavni grad). Za učenika je važno da se upozna sa pojmom i funkcijama glavnog grada, razlozima zašto se premeštaju kao i tipovima prestonica (evropski i američki). Kada se govori o geografskom položaju države, važno je da se definiše pojam geografskog položaja, navedu njegove komponente (matematičko-geografski položaj, fizičko-geografski položaj, ekonomsko-geografski položaj, saobraćajno-geografski položaj, društveno-geografski položaj). Važna karakteristika države, sa kojom bi trebalo upoznati učenika, je i način na koji ona bira svog predsednika kao i koji oblici vladavine postoje (monarhije, republike). Posredstvom geografskih karata učenik bi trebalo da se upozna sa nastankom novih samostalnih država nakon Drugog svetskog rata kao i procesima koji su doveli do toga. Na nivou od nekoliko primera upoznati učenika sa primerima narušavanja teritorijalnog integriteta države gde treba pored izabranih primera iz sveta (Tajvan, Arapsko-izraelski spor, Kašmir, itd.) navesti i primer Kosova i Metohije. Integracioni procesi izdvojeni su kao poseban pojam s obzirom na njihov značaj koji imaju za državu. U sklopu ove jedinice, važno je staviti akcenat na motive (interese) integracionih procesa – ekonomske, političke, vojno-strategijske itd. Ukazati na značajne međunarodne organizacije koje su primer integracionih procesa (EU, UN, NATO pakta i sl.).

**GEOGRAFIJA EVROPE**

Nakon obrade društveno-geografskih pojava i procesa, učenici se uvode u sadržaje regionale geografije kao trećeg subsistema geografskih nauka. Na prvom času u sklopu ove nastavne teme učenici uče šta je predmet proučavanja regionalne geografije i koje je njeno mesto u sistemu geografskih nauka. Učenici treba da uvide da znanja koja su sticali iz opšte (fizičke i društvene) geografije sada nalaze primenu u regionalnoj geografiji budući da su geografske regije jedinstvene (neponovljive), kontinuirane (neprekinute) i ograničene prostorne celine koje su određene (determinisane) sklopom prirodnih i društvenih objekata, pojava i procesa.

U programu nastave i učenja za šesti razred osnovne škole planirano je da se napravi uvod u regionalnu geografiju Evrope. Nastavna tema *Geografija Evrope* obuhvata osnovne pojmove o kontinentu: geografski položaj, granice i veličinu, prirodne odlike i društvene odlike i to prema šemi kako su proučavane društveno-geografske teme: Stanovništvo, Naselja, Privreda i Geografske regije Evrope. Geografske regije Evrope pojedinačno, karakteristične države Evrope i Evropska Unija obrađivaće se tokom sedmog razreda koji je ceo posvećen regionalnoj geografiji sveta.

Budući da su učenici još na početku školske godine dobili zadatak da samostalno, u paru ili grupama obrađuju društveno-geografske pojave i procese, kraj školske godine, odnosno vreme kada se obrađuje nastavna tema *Geografija Evrope* je pravo vreme kada će oni da prezentuju rezultate svoga rada (npr. u vidu referata, mini enciklopedijskih članaka, tematskih atlasa, statističkih / tabelarnih prikaza, foto-albuma, poster prezentacija, video-klipova sa svojih putovanja,...). Vrlo je važno da nastavnik tokom cele školske godine prati rad učenika na njihovim istraživačkim zadacima, usmerava ih na relevantne izvore i literaturu, kako bi tokom obrade nastavne teme *Geografija Evrope* mogli da se prezentuju ključni podaci (zaključci), izvedu najbolja poređenja država (npr. u veličini prirodnog priraštaja ili proizvodnji uglja ili stanju zagađenosti i zaštite životne sredine u izabranim geografskim regijama) i izdvoje geografske regije. Učenicima treba ukazati da je moguće da se geografski prostor Evrope podeli na različite načine prema različitim geografskim kriterijumima te da geografske regije nisu nekakve objektivne datosti gde jedna geografska podela prostora Evrope isključuje bilo koju drugu.

III PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Ocenjivanje je sastavni deo procesa nastave i učenja kojim se obezbeđuje stalno praćenje i procenjivanje rezultata postignuća učenika, a u skladu sa Pravilnikom o ocenjivanju učenika u osnovnom obrazovanju i vaspitanju. Praćenje i vrednovanje učenika započinje inicijalnom procenom nivoa znanja na kome se učenik nalazi. Svaka aktivnost na času služi za kontinuiranu procenu napredovanja učenika. Neophodno je učenike stalno osposobljavati za procenu sopstvenog napredka u ostvarivanju ishoda predmeta.

Kako nijedan od poznatih načina vrednovanja nije savršen, potrebno je kombinovati različite načine ocenjivanja. Jedino tako nastavnik može da sagleda slabe i jake strane svakog svog učenika. Prilikom svakog vrednovanja postignuća potrebno je učeniku dati povratnu informaciju koja pomaže da razume greške i poboljša svoj rezultat i učenje. Ako nastavnik sa učenicima dogovori pokazatelje na osnovu kojih svi mogu da prate napredak u učenju, učenici se uče da razmišljaju o kvalitetu svog rada i o tome šta treba da preduzmu da bi svoj rad unapredili. Ocenjivanje tako postaje instrument za napredovanje u učenju. Na osnovu rezultata praćenja i vrednovanja, zajedno sa učenicima treba planirati proces učenja i birati pogodne strategije učenja.

Na početku školske godine nastavnici geografije treba da naprave plan vremenske dinamike i sadržaja ocenjivanja znanja i umenja (procenjivanja postignuća) učenika vodeći računa o adekvatnoj zastupljenosti sumativnog i formativnog ocenjivanja. Budući da se u novim programima nastave i učenja insistira na funkcionalnim znanjima, razvoju međupredmetnih kompetencija i projektnoj nastavi, važno je da nastavnici na početku školske godine dobro osmisle i sa učenicima dogovore kako će se obavljati formativno ocenjivanje. Ono za cilj ima da ukaže učeniku na čemu treba i koliko dodatno da radi, kao i da razvija motivaciju kod učenika. U tom smislu preporučuje se nastavnicima da na nivou stručnih veća dogovore kriterijume i elemente formativnog ocenjivanja (aktivnost na času, doprinos grupnom radu, izrada domaćih zadataka, kratki testovi, poznavanje geografske karte,...).

Potrebno je da nastavnik rezultate vrednovanja postignuća svojih učenika kontinuirano analizira i koristi tako da unapredi deo svoje nastavne prakse. Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, kao i sebe i sopstveni rad.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **FIZIKA** |
| Cilj | **Cilj** učenja Fizikejeste upoznavanje učenika sa prirodnim pojavama i osnovnim zakonima prirode, sticanje osnove naučne pismenosti, osposobljavanje za uočavanje i raspoznavanje fizičkih pojava i aktivno sticanje znanja o fizičkim fenomenima kroz istraživanje, usvajanje osnova naučnog metoda i usmeravanje prema primeni fizičkih zakona u svakodnevnom životu i radu. |
| Razred | **šesti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/ TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – razlikuje vrste kretanja prema obliku putanje i prema promeni brzine i određuje srednju brzinu;  – objašnjava uzajamno delovanje tela u neposrednom dodiru (promena brzine, pravca i smera kretanja, deformacija tela) i uzajamno delovanje tela koja nisu u neposrednom dodiru (gravitaciono, električno i magnetno delovanje);  – razlikuje delovanje sile Zemljine teže od težine tela;  – povezuje masu i inerciju, razlikuje masu i težinu tela, prepoznaje ih u svakodnevnom životu i rešava različite problemske zadatke (problem situacije);  – demonstrira uticaj trenja i otpora sredine na kretanje tela i primenjuje dobre i loše strane ovih pojava u svakodnevnom životu;  – demonstrira pojavu inercije tela, deformacije tela pod dejstvom sile, uzajamno delovanje naelektrisanih tela i uzajamno delovanje magneta, pritisak čvrstih tela i tečnosti;  – razlikuje prenošenje sile pritiska kroz čvrsta tela i tečnosti i navodi primere primene (hidraulična presa, kočnice automobila, hodanje po snegu...);  – poznaje primenu hidrostatičkog pritisaka (princip rada vodovoda, fontane);  – izražava fizičke veličine u odgovarajućim mernim jedinicama međunarodnog sistema (SI) i razlikuje osnovne i izvedene fizičke veličine, pretvara veće jedinice u manje i obrnuto (koristi prefikse mikro, mili, kilo, mega);  – procenjuje vrednost najmanjeg podeoka kod mernih instrumenata (odnosno, tačnost merenja);  – meri težinu, dužinu, vreme, zapremin u i masu i na osnovu merenih vrednosti određuje gustinu i pritisak;  – određuje srednju vrednost merene veličine i grešku merenja;  – rešava kvalitativne, kvantitativne i grafičke zadatke (brzina, težina, gustina, pritisak čvrstih tela i tečnosti...). | **UVOD U FIZIKU** | Fizika kao prirodna nauka. Fizika i matematika. Fizika i tehnika. Fizika i medicina.  Metode istraživanja u fizici (posmatranje, merenje, ogled...).  Ogledi koji ilustruju različite fizičke pojave (iz svakodnevnog života).  *Demonstracioni ogledi:*  – Kako saviti mlaz vode?  – Mehuri od sapunice imaju oblik sfere, zašto?  – Kada nastaje električno pražnjenje?  – Napravi dugu.  – Opišimo lik predmeta u ravnom i sfernom ogledalu.  Uloga merenja u fizici i u svakodnevnom životu (merenje vremena, dužine, površine i zapremine...). |
| **KRETANjE** | Kretanje u svakodnevnom životu. Relativnost kretanja.  Pojmovi i veličine kojima se opisuje kretanje (putanja, put, vreme, brzina, pravac i smer kretanja). Vektorski karakter brzine.  Podela kretanja prema obliku putanje i brzini tela. Zavisnost pređenog puta i brzine od vremena kod ravnomernog pravolinijskog kretanja.  Promenljivo pravolinijsko kretanje. Srednja brzina.  *Demonstracioni ogledi:*  – Kretanje kuglice po Galilejevom žljebu.  – Kretanje mehura vazduha (ili kuglice) kroz vertikalno postavljenu dugu providnu cev sa tečnošću.  **Laboratorijska vežbe**  **1.** Određivanje srednje brzine promenljivog kretanja tela i stalne brzine ravnomernog kretanja pomoću staklene cevi sa mehurom (ili kuglicom). |
| **SILA** | Uzajamno delovanje dva tela u neposrednom dodiru i posledice takvog delovanja: pokretanje, zaustavljanje i promena brzine tela, deformacija tela (istezanje, sabijanje, savijanje), trenje pri kretanju tela po horizontalnoj podlozi i otpor pri kretanju tela kroz vodu i vazduh.  Uzajamno delovanje dva tela koja nisu u neposrednom dodiru (gravitaciono, električno, magnetno). Sila kao mera uzajamnog delovanja dva tela, pravac i smer delovanja. Vektorski karakter sile. Slaganje sila istog pravca.  Procena intenziteta sile demonstracionim dinamometrom.  Sila Zemljine teže. Težina tela kao posledica delovanja sile Zemljine teže.  *Demonstracioni ogledi.*  – Istezanje i sabijanje elastične opruge. Trenje pri klizanju i kotrljanju. Slobodno padanje.  – Privlačenje i odbijanje naelektrisanih tela.  – Privlačenje i odbijanje magneta. |
| **MERENjE** | Osnovne i izvedene fizičke veličine i njihove jedinice (prefiksi mikro, mili, kilo, mega). Međunarodni sistem mera.  Merila i merni instrumenti (opseg i tačnost). Direktno i indirektno merenje.  Pojam srednje vrednosti merene veličine i greške merenja pri direktnim merenjima.  *Demonstracioni ogledi.*  – Merenje dužine (metarska traka, lenjir), zapremine (menzura) i vremena (časovnik, hronometar).  – Prikazivanje nekih mernih instrumenata (vaga, termometri, električni instrumenti).  **Laboratorijske vežbe**  **1**. Merenje dimenzija tela lenjirom sa milimetarskom podelom.  **2**. Merenje zapremine čvrstih tela nepravilnog oblika pomoću menzure.  **3**. Merenje elastične sile pri istezanju i sabijanju opruge.  **4**. Merenje sile trenja pri klizanju ili kotrljanju tela po ravnoj podlozi. |
|  | **MASA I GUSTINA** | Inertnost tela. Zakon inercije (Prvi Njutnov zakon mehanike).  Masa tela na osnovu pojma o inertnosti i o uzajamnom delovanju tela.  Masa i težina kao različiti pojmovi.  Merenje mase tela vagom.  Gustina tela. Srednja gustina tela.  Određivanje gustine čvrstih tela.  Određivanje gustine tečnosti merenjem njene mase i zapremine.  *Demonstracioni ogledi.*  – Ilustrovanje inertnosti tela.  – Sudari dveju kugli (a) iste veličine, istog materijala, (b) različite veličine, istog materijala, (v) iste veličine, različitog materijala.  – Merenje mase vagom.  – Tečnosti različitih gustina u istom sudu ‒ „tečni sendvič”  – Suvo grožđe u gaziranoj vodi.  – Mandarina sa korom i bez kore u vodi.  **Laboratorijske vežbe**  **1**. Određivanje gustine čvrstih tela pravilnog i nepravilnog oblika.  **2**. Određivanje gustine tečnosti merenjem njene mase i zapremine.  **3**. Kalibrisanje elastične opruge i merenje težine tela dinamometrom. |
| **PRITISAK** | Pritisak čvrstih tela.  Pritisak u mirnoj tečnosti. Hidrostatički pritisak. Spojeni sudovi.  Atmosferski pritisak. Toričelijev ogled. Zavisnost atmosferskog pritiska od nadmorske visine. Barometri.  Prenošenje spoljnjeg pritiska kroz tečnosti i gasove u zatvorenim sudovima. Paskalov zakon i njegova primena.  *Demonstracioni ogledi.*  – Zavisnost pritiska čvrstih tela od veličine dodirne površine i od težine tela.  – Staklena cev sa pokretnim dnom za demonstraciju hidrostatičkog pritiska.  – Prenošenje pritiska kroz tečnost (staklena cev s membranom, Heronova boca, spojeni sudovi).  – Hidraulična presa (npr. dva medicinska injekciona šprica različitih poprečnih preseka spojena silikonskim crevom).  – Ogledi koji ilustruju razliku pritisaka vazduha (kako se vazduh može „videti”, kako sveća može da gori pod vodom ).  – Ogledi koji ilustruju delovanje atmosferskog pritiska.  **Laboratorijska vežba**  **1.** Određivanje zavisnosti hidrostatičkog pritiska od dubine vode |

**Ključni pojmovi sadržaja:** kretanje, merenje, sila, masa, gustina, pritisak

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Polazna opredeljenja pri definisanju ishoda i koncipiranju programa nastave i učenja Fizike bili su usvojeni standardi postignuća učenika u osnovnoj školi.

Učenici šestog razreda treba da nauče osnovne pojmove i zakone fizike na osnovu kojih će razumeti pojave u prirodi i značaj Fizike u obrazovanju i svakodnevnom životu. Oni treba da steknu osnovu za praćenje programa Fizike u sledećim razredima.

Polazna opredeljenja uticala su na izbor programskih sadržaja i metoda logičkog zaključivanja, demonstracionih ogleda i laboratorijskih vežbi, orijentisanih na očekivane ishode.

Iz fizike kao naučne discipline odabrani su oni sadržaji koje na određenom nivou, u skladu sa obrazovnim standardima i ishodima, mogu da usvoje svi učenici šestog razreda.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Pri planiranju nastavnog procesa nastavnik, na osnovu definisanog cilja predmeta i ishoda, samostalno planira broj i redosled časova obrade i ostalih tipova časova, kao i metode i oblike rada sa učenicima. Nastavnik može u određenoj meri (vodeći računa da se ne naruši logičan sled učenja Fizike) preraspodeliti sadržaje prema svojoj proceni.

Uloga nastavnika je da pri planiranju nastave vodi računa o sastavu odeljenja i rezultatima inicijalnog testa, stepenu opremljenosti kabineta za Fiziku, stepenu opremljenosti škole (IT oprema, biblioteka,...), udžbeniku i drugim nastavnim materijalima koje će koristiti.

Polazeći od datih ishoda i sadržaja, nastavnik najpre kreira svoj godišnji/globalni plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Ishodi definisani po oblastima olakšavaju nastavniku dalju operacionalizaciju ishoda na nivo konkretne nastavne jedinice. Od njega se očekuje da za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pisanja pripreme za čas, u odnosu na odabrani ishod, definiše ishode specifične za datu nastavnu jedinicu. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti.

Od metoda logičkog zaključivanja, koje se koriste u fizici kao naučnoj disciplini (induktivni, deduktivni, zaključivanje po analogiji, itd.), učenicima šestog razreda najpristupačniji je induktivni metod (od pojedinačnog ka opštem) pri pronalaženju i formulisanju osnovnih zakona fizike. Zato program predviđa da se pri proučavanju makrofizičkih pojava pretežno koristi induktivni metod.

Uvođenje jednostavnih eksperimenata za demonstriranje fizičkih pojava ima za cilj razvijanje radoznalosti i interesovanja za fiziku i istraživački pristup u prirodnim naukama. Jednostavne eksperimente mogu da izvode i sami učenici na času ili da ih ponove kod kuće, koristeći mnoge predmete i materijale iz svakodnevnog života.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Preporučeni sadržaji nastave orijentisane na ishode za šesti razred dosledno su prikazani u formi koja zadovoljava osnovne metodske zahteve nastave Fizike:

*– Postupnost* (od jednostavnog ka složenom) pri upoznavanju novih pojmova i formulisanju zakona.

*– Očiglednost* pri izlaganju nastavnih sadržaja (uz svaku tematsku celinu navedeno je više demonstracionih ogleda, a u nedostatku nastavnih sredstava moguće je koristiti i simulacije).

*– Povezanost nastavnih sadržaja* sa pojavama u svakodnevnom životu.

Programski sadržaji na osnovu ishoda se mogu realizovati:

1. izlaganjem sadržaja teme uz odgovarajuće demonstracione oglede;

2. rešavanjem kvalitativnih i kvantitativnih problema kao i problem-situacija;1

3. laboratorijskim vežbama;

4. korišćenjem drugih načina rada koji doprinose boljem razumevanju sadržaja teme (domaći zadaci, projekti, dopunska nastava, dodatni rad...);

5. sistematskim praćenjem rada svakog učenika.

Da bi se ciljevi i zadaci nastave Fizike ostvarili u celini, neophodno je da učenici aktivno učestvuju u svim oblicima nastavnog procesa. Imajući u vidu da svaki od navedenih oblika nastave ima svoje specifičnosti u procesu ostvarivanja, to su i metodska uputstva prilagođena ovim specifičnostima.

**Metodska uputstva za predavanja**

Kako uz svaku tematsku celinu idu demonstracioni ogledi, učenici će spontano pratiti tok posmatrane pojave, a na nastavniku je da navede učenika da svojim rečima, na osnovu sopstvenog rasuđivanja, opiše pojavu koju posmatra. Posle toga, nastavnik, koristeći precizni jezik fizike, definiše nove pojmove (veličine) i rečima formuliše zakon pojave. Kada se prođe kroz sve etape u izlaganju sadržaja teme (ogled, učenikov opis pojave, definisanje pojmova i formulisanje zakona), prelazi se, ako je moguće, na prezentovanje zakona u matematičkoj formi.

**Metodska uputstva za rešavanje računskih zadataka**

Pri rešavanju kvantitativnih (računskih) zadataka iz fizike, u zadatku prvo treba na pravi način sagledati fizičke sadržaje, pa tek posle toga preći na matematičko formulisanje i izračunavanje. Naime, rešavanje zadataka odvija se kroz tri etape: fizička analiza zadatka, matematičko izračunavanje i diskusija rezultata. U prvoj etapi uočavaju se fizičke pojave na koje se odnosi zadatak, a zatim se nabrajaju i rečima iskazuju zakoni po kojima se pojave odvijaju. U drugoj etapi se, na osnovu matematičke forme zakona, izračunava vrednost tražene veličine. U trećoj etapi traži se fizičko tumačenje dobijenog rezultata. U cilju razvijanja prirodno-naučne pismenosti nastavnik treba da instistira na sistematskom korišćenju jedinica mere fizičkih veličina SI (međunarodni sistem jedinica).

**Metodska uputstva za izvođenje laboratorijskih vežbi**

Laboratorijske vežbe čine sastavni deo redovne nastave i organizuju se na sledeći način: učenici svakog odeljenja dele se u dve grupe, tako da svaka grupa ima svoj termin za laboratorijsku vežbu. Oprema za svaku laboratorijsku vežbu umnožena je u više kompleta, tako da na jednoj vežbi (radnom mestu) može da radi dva do tri učenika. Čas eksperimentalnih vežbi sastoji se iz: uvodnog dela, merenja i zapisivanja podataka dobijenih merenjima, analize i diskusije dobijenih rezultata, izvođenja zaključaka.

U uvodnom delu časa nastavnik:

– obnavlja delove gradiva koji su obrađeni na časovima predavanja, a odnose se na datu vežbu (definicija veličine koja se određuje i metod koji se koristi da bi se veličina odredila),

– obraća pažnju na činjenicu da svako merenje prati odgovarajuća greška i ukazuje na njene moguće izvore,

– upoznaje učenike s mernim instrumentima i obučava ih da pažljivo rukuju laboratorijskim inventarom,

– ukazuje učenicima na mere predostrožnosti, kojih se moraju pridržavati radi sopstvene sigurnosti.

Dok učenici vrše merenja, nastavnik aktivno prati njihov rad, diskretno ih nadgleda i, kad zatreba, objašnjava im i pomaže. Pri unošenju rezultata merenja u đačku svesku, procenu greške treba vršiti samo za direktno merene veličine (dužinu, vreme,...), a ne i za veličine koje se posredno određuju (npr. pritisak čvrstog tela). Procenu greške posredno određene veličine nastavnik može da izvodi u okviru dodatne nastave.

**Metodska uputstva za druge oblike rada**

Pri odabiru domaćih zadataka nastavnik treba da vodi računa o nivou složenosti zadataka, ali i o njihovoj motivacionoj funkciji. S obzirom da kroz izradu domaćeg zadatka učenici proveravaju stepen razumevanja usvojenog sadržaja, korektnost urađenog domaćeg zadatka treba da bude proverena na narednom času.

**Praćenje rada učenika**

Nastavnik je dužan da kontinuirano prati rad svakog učenika kroz neprekidnu kontrolu njegovih usvojenih znanja, stečenih na osnovu svih oblika nastave: demonstracionih ogleda, predavanja, rešavanja kvantitativnih i kvalitativnih zadataka i laboratorijskih vežbi. Takođe je u obavezi da uredno vodi evidenciju o radu i napredovanju svakog učenika. Ocenjivanje učenika samo na osnovu rezultata koje je on postigao na pismenim vežbama neprimereno je učeničkom uzrastu i fizici kao naučnoj disciplini. Neophodno je da nastavnik od učenika, koji se prvi put sreće sa fizikom, ne traži samo formalno znanje već da ga podstiče na razmišljanje i logičko zaključivanje. Učenik se kroz usmene odgovore navikava da koristi preciznu terminologiju i razvija sposobnost da svoje misli jasno i tečno formuliše.

Budući da je program orijentisan na ishode, po sadržaju i obimu, prilagođen psihofizičkim mogućnostima učenika šestog razreda, stalnim obnavljanjem najvažnijih delova iz celokupnog gradiva postiže se da stečena znanja, veštine i stavovi budu trajniji i da učenik bolje uočava povezanost raznih oblasti fizike.

**Dopunska nastava i dodatni rad**

*Dodatna nastava* iz Fizike organizuje se u šestom razredu sa po jednim časom nedeljno. Ova vrsta nastave obuhvata nove sadržaje, koji se nadovezuju na program redovne nastave, ali se odnose na složenije fizičke pojave ili na pojave za koje su učenici pokazali poseban interes.

Redosled tematskih sadržaja u dodatnoj nastavi prati redosled odgovarajućih sadržaja u redovnoj nastavi. Ukoliko u školi trenutno ne postoje tehnički uslovi za ostvarivanje nekih tematskih sadržaja iz dodatne nastave, nastavnik bira one sadržaje koji mogu da se ostvare. Pored ponuđenih sadržaja, mogu se realizovati i teme za koje učenici pokažu posebno interesovanje.

D*opunska nastava* se takođe organizuje sa po jednim časom nedeljno. Nju pohađaju učenici koji u redovnoj nastavi nisu bili uspešni. Cilj dopunske nastave je da učenik, uz dodatnu pomoć nastavnika, stekne minimum osnovnih znanja iz sadržaja koje predviđa program Fizike u šestom razredu.

*Slobodne aktivnosti učenika*, koji su posebno zainteresovani za fiziku i druge prirodne nauke, mogu se organizovati kroz razne sekcije.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

U nastavi orijentisanoj na dostizanje ishoda vrednuju se ostvareni nivo postignuća i napredovanje tokom procesa učenja. Da bi vrednovanje bilo objektivno, potrebno je da bude usklađeno sa principima ocenjivanja (Pravilnik o ocenjivanju u osnovnoj školi iz 2013. godine).

Nastavnik je dužan da kontinuirano prati rad svakog učenika kroz neprekidno proveravanje njegovih usvojenih znanja, stečenih na osnovu svih oblika nastave: demonstracionih ogleda, predavanja, rešavanja kvantitativnih, kvalitativnih i grafičkih zadataka, laboratorijskih vežbi, projekata...

U svakom razredu treba kontinuirano pratiti i vrednovati znanja, veštine i stavove učenika pomoću usmenog ispitivanja, kratkih pismenih provera, testova na kraju većih celina, kontrolnih vežbi i proverom eksperimentalnih veština. Nastavnik treba da omogući učenicima da iskažu sopstvena razmišljanja o nekim fizičkim pojavama i da to adekvatno vrednuje.

Na početku školske godine, potrebno je sprovesti inicijalni test. Ovaj test je instrument provere predznanja i potencijala učenika. Na kraju školske godine, takođe, treba sprovesti časove sistematizacije gradiva i proveriti nivo postignuća učenika.

PRILOG: Orijentacioni broj časova po temama i broj časova predviđenih za izradu laboratorijskih vežbi.

**FIZIKA**

**VI razred**(2 časa nedeljno, 72 časa godišnje)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Redni broj teme | Naslov teme | Broj časova | Broj časova za laboratorijske vežbe | Ukupan broj časova za nastavnu temu |
| 1. | **Uvod u fiziku** | 4 | - | **4** |
| 2. | **Kretanje** | 13 | 1 | **14** |
| 3. | **Sila** | 14 | - | **14** |
| 4. | **Merenje** | 8 | 5 | **13** |
| 5. | **Masa i gustina** | 11 | 4 | **15** |
| 6. | **Pritisak** | 11 | 1 | **12** |
| Ukupno | | **61** | **11** | **72** |

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **MATEMATIKA** |
| Cilj | **Cilj** učenja Matematike je da učenik, ovladavajući matematičkim konceptima, znanjima i veštinama, razvije osnove apstraktnog i kritičkog mišljenja, pozitivne stavove prema matematici, sposobnost komunikacije matematičkim jezikom i pismom i primeni stečena znanja i veštine u daljem školovanju i rešavanju problema iz svakodnevnog života, kao i da formira osnov za dalji razvoj matematičkih pojmova. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **144 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/ TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – pročita, zapiše, uporedi i predstavi na brojevnoj pravoj cele i racionalne brojeve (zapisane u obliku razlomka ili u decimalnom zapisu);  – odredi suprotan broj, apsolutnu vrednost i recipročnu vrednost racionalnog broja;  – izračuna vrednost jednostavnijeg brojevnog izraza i reši jednostavnu linearnu jednačinu i nejednačinu u skupu racionalnih brojeva;  – reši jednostavan problem iz svakodnevnog života koristeći brojevni izraz, linearnu jednačinu ili nejednačinu;  – primeni proporciju i procenat u realnim situacijama;  – prikaže podatke i zavisnost između dve veličine u koordinatnom sistemu (stubičasti, tačkasti i linijski dijagram);  – tumači podatke prikazane tabelom i grafički;  – klasifikuje trouglove odnosno četvorouglove na osnovu njihovih svojstava;  – konstruiše uglove od 90° i 60° i koristi njihove delove za konstrukcije drugih uglova;  – uoči odgovarajuće elemente podudarnih trouglova;  – utvrdi da li su dva trougla podudarna na osnovu stavova podudarnosti;  – konstruiše trougao, paralelogram i trapez na osnovu zadatih elemenata (stranice i uglovi trouglova i četvorouglova i dijagonala četvorougla);  – primeni svojstva trouglova i četvorouglova u jednostavnijim problemskim zadacima;  – sabira i oduzima vektore i koristi ih u realnim situacijama;  – odredi centar opisane i upisane kružnice trougla;  – primenjuje osobine centralne i osne simetrije i translacije u jednostavnijim zadacima;  – izračuna površinu trougla i četvorougla koristeći obrasce ili razloživu jednakost. | **CELI BROJEVI** | Skup celih brojeva (*Z*). Suprotan broj. Apsolutna vrednost celog broja.  Prikaz celih brojeva na brojevnoj pravoj. Upoređivanje celih brojeva.  Osnovne računske operacije u skupu *Z* i njihova svojstva. Izrazi sa celim brojevima. |
| **RACIONALNI BROJEVI** | Prvi deo  Skup racionalnih brojeva. Suprotan broj. Apsolutna vrednost racionalnog broja.  Prikaz racionalnih brojeva na brojevnoj pravoj. Upoređivanje racionalnih brojeva.  Osnovne računske operacije u skupu *Q* i njihova svojstva. Izrazi sa racionalnim brojevima.  Jednačine i nejednačine:  *ax + b = c*; *ax + b ≤ c*; *ax + b < c*; *ax + b ≥ c*;  *ax + b > c* ( *a, b, c* Î *Q, a ≠* 0).  Drugi deo  Koordinatni sistem. Prikaz podataka u koordinatnom sistemu.  Prikaz zavisnosti među veličinama.  Razmere, proporcije i procenti.  Direktna proporcionalnost.  Obrnuta proporcionalnost. |
| **TROUGAO** | Prvi deo  Pojam trougla. Obim trougla.  Jednakokraki i jednakostranični trouglovi. Visina trougla.  Uglovi trougla. Zbir uglova trouglova. Vrste trouglova prema uglovima.  Odnos između stranica i uglova trougla. Nejednakost trougla.  Konstrukcije nekih uglova (60°, 120°, 30°, 45°, 75°, 135°)  Drugi deo  Osnovne konstrukcije trouglova.  Pojam podudarnosti i stavovi podudarnosti.  Centralna simetrija i podudarnost.  Osna simetrija i podudarnost.  Centar opisane i upisane kružnice trougla. |
| **ČETVOROUGAO** | Četvorougao. Uglovi četvorougla. Zbir uglova četvorougla.  Paralelogram. Osobine paralelograma. Uslovi da četvorougao bude paralelogram.  Romb, pravougaonik i kvadrat.  Konstrukcija paralelograma.  Sabiranje i oduzimanje vektora. Množenje vektora brojem.  Trapez. Osobine trapeza.  Srednja linija trougla i trapeza.  Konstrukcije trapeza.  Deltoid. |
|  | **POVRŠINA ČETVOROUGLA I**  **TROUGLA** | Pojam površine figure, površina pravougaonika i kvadrata.  Jednakost površina podudarnih figura.  Površina paralelograma, trougla, trapeza.  Površina četvorougla s normalnim dijagonalama. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** ceo broj, apsolutna vrednost, racionalan broj, izrazi, jednačine i nejednačine, koordinatni sistem, proporcija, konstrukcije uglova, trouglova i četvorouglova, paralelogram, romb, trapez, deltoid, centar opisanog i upisanog kruga, površine trouglova i četvorouglova.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Pri izboru sadržaja i pisanju ishoda za predmet Matematika uzeta je u obzir činjenica da se učenjem matematike učenici osposobljavaju za: rešavanje raznovrsnih praktičnih i teorijskih problema, komunikaciju matematičkim jezikom, matematičko rezonovanje i donošenje zaključaka i odluka. Takođe, u obzir je uzeta i činjenica da sam proces učenja matematike ima svoje posebnosti koje se ogledaju u broju godina izučavanja i nedeljnog broja časova predmeta i neophodnosti sticanja kontinuiranih znanja.

Nastavnici u svojoj svakodnevnoj nastavnoj praksi, treba da se oslanjaju na ishode, jer oni ukazuju šta je ono za šta učenici treba da budu osposobljeni tokom učenja predmeta u jednoj školskoj godini. Ishodi predstavljaju očekivane i definisane rezultate učenja i nastave. Ostvarivanjem ishoda, učenici usvajaju osnovne matematičke koncepte, ovladavaju osnovnim matematičkim procesima i veštinama, osposobljavaju se za primenu matematičkih znanja i veština i komunikaciju matematičkim jezikom. Kroz ishode se omogućava ostvarivanje i međupredmetnih kompetencija kao što su komunikacija, rad sa podacima i informacijama, digitalna kompetencija, rešavanje problema, saradnja i kompetencija za celoživotno učenje.

**Predlog za realizaciju programa**

Radi lakšeg planiranja nastave daje se orijentacioni predlog broja časova po temama (ukupan broj časova za temu, broj časova za obradu novog gradiva + broj časova za utvrđivanje i sistematizaciju gradiva). Prilikom izrade operativnih planova nastavnik raspoređuje ukupan broj časova predviđen za pojedine teme po tipovima časova (obrada novog gradiva, utvrđivanje i uvežbavanje, ponavljanje, proveravanje i sistematizacija znanja), vodeći računa o cilju predmeta i ishodima.

Celi brojevi (24; 9 + 15)

Racionalni brojevi (50; 18 + 32)

Trougao (24; 9 + 15)

Četvorougao (22; 8 + 14)

Površine figura (16; 6 + 10)

U programu su sadržaji pojedinih tema podeljeni na dva dela, zbog toga što je poželjno kombinovati algebarske i geometrijske sadržaje. Predloženi redosled realizacije tema:

1. Celi brojevi;

2. Trougao – prvi deo;

3. Racionalni brojevi – prvi deo;

4. Trougao – drugi deo;

5. Racionalni brojevi – drugi deo;

6. Četvorougao;

7. Površina četvorougla.

Predložena podela tema i redosled realizacije nisu obavezni za nastavnike, već predstavljaju samo jedan od mogućih modela.

**Napomena: za realizaciju 4 pismena zadataka (u trajanju od po jednog časa), sa ispravkama, planirano je 8 časova.**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program usmerava nastavnika da nastavni proces koncipira u skladu sa definisanim ishodima, odnosno da planira kako da učenici ostvare ishode, i da izabere odgovarajuće metode, aktivnosti i tehnike za rad sa učenicima. Definisani ishodi pokazuju nastavniku i koja su to specifična znanja i veštine koja su učeniku potrebna za dalje učenje i svakodnevni život. Prilikom planiranja časa, ishode predviđene programom treba razložiti na manje i na osnovu njih planirati aktivnosti za konkretan čas. Treba imati u vidu da se ishodi u programu razlikuju, da se neki mogu lakše i brže ostvariti, dok je za određene ishode potrebno više vremena, aktivnosti i rada na različitim sadržajima. Ishode treba posmatrati kao ciljeve kojima se teži tokom jedne školske godine. Nastavu u tom smislu treba usmeriti na razvijanje kompetencija, i ne treba je usmeriti samo na ostvarivanje pojedinačnih ishoda.

Pri obradi novih sadržaja, treba se oslanjati na postojeće iskustvo i znanje učenika, i nastojati, gde god je to moguće, da učenici samostalno otkrivaju matematičke pravilnosti i izvode zaključke. Osnovna uloga nastavnika je da bude organizator nastavnog procesa, da podstiče i usmerava aktivnost učenika. Učenike treba upućivati da koriste udžbenik i druge izvore znanja, kako bi usvojena znanja bila trajnija i šira, a učenici osposobljeni za primenu u rešavanju raznovrsnih zadataka.

Na časovima treba kombinovati različite metode i oblike rada, što doprinosi većoj racionalizaciji nastavnog procesa, podstiče intelektualnu aktivnost učenika i nastavu čini interesantnijom i efikasnijom. Izbor metoda i oblika rada zavisi od nastavnih sadržaja koje treba realizovati na času i predviđenih ishoda, ali i od specifičnosti određenog odeljenja i individualnih karakteristika učenika.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

**Celi brojevi**

Proširivanjem sistema *N*0, prirodnih brojeva sa nulom, nastaje sistem celih brojeva *Z*, kao skup koji je dopunjen negativnim celim brojevima i na koji se, sa *N*0, takođe proširuje značenje operacija i relacija..

Prvi korak u ovom proširenju čini dodavanje negativnih celih brojeva skupu *N*0, a prirodni brojevi u tom širem skupu slove kao pozitivni celi brojevi. Uz to treba istaći značenje tih brojeva koje oni imaju na raznim skalama (termometarskoj, tabli lifta, prikazivanju prihoda i rashoda...). Ukazati na temperature – 5oS, taster lifta koji nosi oznaku – 1, stanje na ličnom računu koje ima oznaku 40 000 dinara i – 40 000 dinara. U tom smislu, poželjno je, na konkretnim primerima, na raznim skalama prikazati neke pozitivne i negativne temperature, neka pozitivna i negativna finansijska stanja, nadmorsku visinu...

Ako je *n* oznaka za prirodne brojeve, onda će *–n* biti oznaka za negativne cele brojeve i pri tom:

– *n i – n čine par suprotnih brojeva,*

– *n je apsolutna vrednost za oba broja: n i –n.*

– *broju – n suprotan je broj n, tj. – ( –n) = n.*

Poređenje celih brojeva oslanja se intuitivno na njihovom predstavljanju tačkama na brojevnoj pravoj i prati predstavu o rasporedu tih tačaka. Uz tu predstavu ide i ona o usmerenoj duži kao „hodu” od tačke nula do tačke koja predstavlja taj broj. Treba naglastiti da, kada se brojevna prava pozitivno orijentiše, kretanje u suprotnom pravcu generiše negativne brojeve. U tom kontekstu treba ukazati i na geometrijsko tumačenje apsolutne vrednosti celog broja i potencirati apsolutnu vrednost celog broja kao odstojanje tačke od (koordinatne) nule, ističući da ceo broj i njemu suprotan broj imaju jednake apsolutne vrednosti, tj. jednaka odstojanja od (koordinatne) nule.

Sabiranje u skupu Z interpretira se kao nastavljanje „hodova” tj. nadovezivanje usmerenih duži, u smislu da 3 + 5 predstavljanje nastavak „kretanja” u istom smeru, a da 3 + (–5) predstavlja kretanje za 3 jedinice u pozitivnom smeru i potom 5 jedinica u negativnom smeru. Posle rada sa konkretnim primerima (koji bi bili sistematski grupisani i zapisivani, kao na primer, 7 + 5, 7 + (–5), (–7) + 5, (–7) + (–5) ) treba preći na formalnu definiciju zbira celih brojeva. Ta formalizacija može uslediti i kasnije, kada učenici u potpunosti ovladaju sabiranjem celih brojeva. Mnogo je važnije da učenici suštinski shvate algoritam sabiranja i da tačno izvršavaju sabiranje, nego da znaju da iskažu definiciju, a ne znaju da je primene.

Osobine sabiranja celih brojeva (komutativnost i asocijativnost) takođe treba prikazati kroz konkretne primere. Jednostavno treba pokazati da 7 + (–5) ima jednaku vrednost kao i (–5) + 7, tj. da je potpuno svejedno da li se „krećemo” prvo u pozitivnom smeru za 7 jediničnih duži ili u negativnom smeru za 5 jediničnih duži.

Oduzimanje u skupu *Z* definiše se kao sabiranje sa suprotnim brojem, pa je potrebno istaći da je u skupu *Z* ta operacija uvek izvodljiva, tj. da više nije neophodno da umanjenik bude veći ili jednak od umanjioca.

Prilikom uvođenja množenja u skupu *Z*, prvi korak je opet intuitivan. To, na primer, znači da problem množenja 3 × 2 ponovo svodimo na produženo sabiranje, tj. na relaciju 3 × 2 = 2 + 2 + 2. Analogno i problem 3 × (–2) svodimo na relaciju 3 × (–2) = (–2) + (–2) + (–2) i kroz niz sličnih primera dolazimo do pravila za množenje pozitivnog i negativnog celog broja.

Ali i do važnih posledica, a to je da je *n ×* (–1) *=* (–1) × *n =* 1 *×* (–*n*)= (–*n*) × 1 = *– n.* tj. da je *n ×* (–*m*) *= n ×* (–1) *× m* = *– n × m*.

Ostaje da se objasni slučaj množenja dva negativna cela broja pa proizvod (–3) *×* (–2) zapisujemo kao (–3) *×* (–2) = –3 × (–2) = – (–6) = 6 (na osnovu već poznate jednakosti *–* (*–n*) *= n*). Uopštenije (–*n*) *×* (–*m*) *= –n ×* (*–m*) = *–* (–*n × m*) = *n × m*.

Svuda prvo dolaze konkretni primeri množenja, pa se posle njih daju opšte formulacije. Svojstva komutativnosti i asocijativnosti množenja ilustruju se prvo na konkretnim primerima, a tek potom se i formalno izvode na osnovu definicije množenja. Na sličan način, preko primera i kroz zadatke, treba ilustrovati i svojstvo distributivnosti. Kroz primere treba i pokazati da skup *Z* nije zatvoren za deljenje, tj. da količnik dva cela broja nije uvek ceo broj.

Uvrstimo i ovu važnu napomenu: narativno izražavanje definicija i svojstava je didaktički vrlo opravdano, ali tek kada učenici steknu iskustvo kroz primere i zadatke treba dati preciznu matematičku formulaciju (a ne da se prvo iskažu pravila, a potom da se na osnovu datih pravila rešavaju zadaci).

Na kraju ove teme treba dati pregled osnovnih svojstava operacija u skupu *Z* koristeći *a*, *b*, *c* itd. kao oznake za promenljive (a ne one kojima se ističe znak celog broja).

**Racionalni brojevi**

Proširivanje skupa nenegativnih racionalnih brojeva teče na potpuno analogan način kao i proširivanje skupa *N*0, pri čemu se treba pozivati na odgovarajuće postupke primenjene u slučaju konstrukcije sistema *Z* i time skraćivati izlaganje. Kada je *r* ∈ *Q*+, negativne racionalne brojeve treba označavati pišući –*r* i izbegavati nepotrebno nagomilavanje zagrada. Deljenje u sistemu racionalnih brojeva *Q* osmišljava se kao množenje recipročnim brojem, pa treba istaći da je sad ta operacija uvek izvodljiva (sem deljenja nulom, kad treba reći da takvo deljenje nema smisla). Na kraju, sistematizuju se osnovna svojstva operacija u skupu *Q*.

Rešavanje linearnih jednačina i nejednačinaobrađivati posle proširenja brojevnih sistema do skupa *Q* racionalnih brojeva. Tek u ovom skupu je to rešavanje izvodljivo bez poznatih ograničenja. Poznata pravila rešavanja jednačina i nejednačina navedenog oblika treba povezati i objasniti odgovarajućim osobinama operacija u skupu *Q*: ako je *a = b*, onda je *a + c = b + c,* ako je *a < b* onda je *a + c < b + c* itd. Na primer, nejednačina 5 – 3*x* < 6 se može rešavati sledećim koracima: 5 < 6 + 3*x* (obema stranama dodato 3*x*), –1 < 3*x* (obema stranama dodato –6), 3*x* > –1, *x* > –⅓ (obe strane pomnožene sa ⅓). Poželjno je prilikom objašnjavanja koristiti model terazija. Kad se biraju nešto složeniji primeri jednačina i nejednačina, nepoznata treba da figuriše samo jedanput (na primer, 3·(7*x* – 4) = 25). Rešavajući tekstualne probleme sastavljanjem i rešavanjem odgovarajućih jednačina i nejednačina, utvrđuju se naučeni postupci i sagledava njihova primena.

U delu koji se odnosi na primenu, najpre uvesti pojam koordinatnog sistema (apscisna i ordinatna osa, jedinična duž, kvadranti), kao i pojam koordinata kao uređenog para koji određuje položaj tačke u koordinatnoj ravni. U ovom delu postoji mogućnost za ponavljanje pojmova iz prethodne godine, određivanje osno i centralno simetričnih tačaka i objekata u koordinatnom sistemu u odnosu na koordinatne ose i koordinatni početak, kao i translacije tačaka ili poznatih geometrijskih objekata za zadati vektor. Obraditi određivanje rastojanja između dve tačke samo kada one imaju jednake vrednosti apscisa ili ordinata, a određivanje središta date duži u koordinatnom sistemu povezati sa pojmom aritmetičke sredine iz petog razreda.

Nakon usvajanja osnovnih pojmova, učenici mogu da prošire znanja iz petog razreda i prikazuju podatke o zavisnim veličinama tabelama, tačkastim, linijskim ili stubičastim dijagramima (i sa višestrukim stubićima). Važno je da se učenici osposobe da „čitaju” grafikone i uočavaju zavisnosti među veličinama i u slučajevima kada one nisu prikazane direktno na grafikonu ili tabeli (pređeni put ‒ brzina, broj kilograma ‒ cena i sl.). U ovom delu učenici bi na jednom delu časova, kada savladaju osnovne pojmove, mogli da se osposobe za elementarno korišćenje nekog od besplatnih dinamičkih softvera za prikazivanje objekata u koordinatnom sistemu i za crtanje dijagrama.

Nakon ponavljanja o pojmu razmere iz prethodnog razreda, uvesti pojam proporcije i koeficijenta proporcionalnosti. Obradu ovog gradiva podrediti praktičnom cilju, uz povezivanje sa već poznatim sadržajima Matematike (procenti) i drugih predmeta (Fizika, Geografija, Biologija, Informatika) u cilju izračunavanja nepoznatog člana proporcije.

Kroz praktične primere, uvesti pojam direktne i obrnute proporcionalnosti uz prikaz zavisnosti direktne proporcionalnosti u koordinatnom sistemu. Direktnu proporcionalnost prikazivati grafički u koordinatnom sistemu i uslovom *u = kh*, pri čemu se ne uvodi opšti pojam funkcije, a može se pomenuti naziv grafik linearne funkcije. Grafik linearne funkcije povezati sa praktičnim primerima iz svakodnevnog života i drugih predmeta.

**Trougao**

Osnovni cilj nastave geometrije je da se nastavi prelaz, započet u petom razredu, sa nivoa vizuelizacije na nivo analiziranja i apstrakcije sa prvim koracima prema dedukciji. Zbog toga treba insistirati na pravilnim formulacijama, zaključivanju, korišćenju logičkih veznika (i, ili, ako...onda), ali ne treba preterivati u strogosti kod pojedinih definicija i dokaza. Izuzetno je značajno da se sadržaji povezuju sa poznatim pojmovima i tvrđenjima iz prethodnih razreda. U nekim jednostavnijim situacijama dati potpune dokaze tvrđenja.

Pojam trougla povezati sa poznatim pojmom zatvorene izlomljene linije, a obim trougla povezati sa zbirom dužina duži.

Povezati tvrđenje o zbiru unutrašnjih uglova trougla sa poznatim svojstvima transverzalnih uglova i analizirati svojstva spoljašnjih uglova trougla. Učenike navikavati da sistematski i precizno koriste odgovarajuće oznake pri obeležavanju stranica, temena i uglova trougla. Insistirati da klasifikaciju trouglova na oštrougle, pravougle i tupougle usvoje svi učenici.

Pojmove jednakokrakog i jednakostraničnog trougla povezati sa osnom simetrijom i insistirati da učenici prihvate da se naspram jednakih uglova u trouglu nalaze jednake stranice i obrnuto.

Objasniti činjenicu da se naspram duže stranice u trouglu nalazi veći ugao i obrnuto, kao i teoremu o nejednakosti trougla.

Uvesti visinu trougla kao duž koja sadrži teme trougla i normalna je na pravu određenu naspramnom stranicom, ali ne pominjati ortocentar, koji je predviđen za sedmi razred. Konstrukcije visine lenjirom i šestarom povezati sa znanjima iz petog razreda – konstrukcijom normale iz tačke na pravu.

Objasniti najpre konstrukcije uglova od 90° i 60°, a zatim uvežbati konstrukciju simetrale ugla lenjirom i šestarom i podsetiti učenike na konstruktivno sabiranje i oduzimanje uglova. Na ovaj način konstruisati uglove od 30°, 15°, 7°30’, 75°, 22°30’, 52°30’ i druge uglove. Ukazati na razliku između konstrukcije nekog ugla i crtanja pomoću uglomera.

Jasno istaći da je u (geometrijskim) konstrukcijama dozvoljena upotreba samo običnog lenjira i šestara. Važno je sa učenicima ponoviti konstrukcije normale na pravu iz date tačke i paralele date prave kroz tačku koja ne pripada toj pravoj.

Nakon prethodnih uvodnih sadržaja o trouglu, obraditi osnovne konstrukcije trouglova: (SUS) konstrukcija trougla kada su date dužine dve stranice i veličina ugla između njih; (USU) konstrukcija trougla kada je data dužina jedne stranice i mera uglova koji na nju naležu; (SSS) konstrukcija trougla kada su date dužine sve tri stranice; (SSU) konstrukcija trougla kada su date dužine dve stranice i veličina ugla naspram veće od njih. Svaku od osnovnih konstrukcija treba da prati odgovarajuće tvrđenje o određenosti stranica i uglova trougla. Npr. tvrđenje za SUS konstrukciju treba da glasi: ako su date dve stranice trougla i ugao između njih, onda su određene veličine svih uglova i svih stranica tog trougla. Na primerima ilustrovati situacije kada nije moguće konstruisati odgovarajući trougao: u slučaju USU ako je zbir datih uglova veći od 180°; u slučaju SSS ako date duži ne zadovoljavaju nejednakosti trougla. Na primerima pokazati da u slučaju kada su zadate dve stranice i ugao naspram kraće od njih postoje tri mogućnosti (zadatak ima dva rešenja, jedno rešenje ili nema rešenja), ali ne insistirati na ovakvim zadacima. Na časovima vežbanja, kroz zadatke isticati specifičnosti u vezi sa konstrukcijama jednakokrakih, jednakostraničnih i pravouglih trouglova. (Složenije konstrukcije trouglova planirane su za sedmi razred.)

Obrada pojma podudarnosti među trouglovima prirodno se deli na tri faze. U prvoj fazi uvesti pojam podudarnosti oslanjajući se na vizuelnu percepciju i geometrijsku intuiciju učenika. Dva trougla smatramo podudarnim ako se jedan od njih može preneti tako da potpuno poklopi drugi, odnosno ako se ti trouglovi razlikuju samo po svom položaju (u ravni) i osim toga ne postoji bilo kakva druga razlika među njima (po obliku i dimenzijama). U ovoj fazi, najvažnije je da učenici uočavaju parove odgovarajućih stranica i parove odgovarajućih uglova dva podudarna trougla. Druga faza je upoznavanje sa stavovima podudarnosti. Tvrđenja SUS, USU, SSS, SSU, ranije formulisana u vezi sa osnovnim konstrukcijama, treba da posluže za formulaciju odgovarajućih stavova. Npr. tvrđenje SUS treba da bude preformulisano u stav SUS: Ako su dve stranice i njima zahvaćeni ugao jednaki dvema stranicama i njima zahvaćenim uglom drugog trougla, onda su ti trouglovi podudarni. U drugoj fazi od učenika zahtevati primenu stavova samo u najjednostavnijim slučajevima. Preciznije, treba se ograničiti isključivo na zadatke:

– u kojima su data (nacrtana ili opisana) dva trougla za koje se neposredno (sa slike ili iz teksta) mogu uočiti jednakosti iz uslova nekog stava;

– u kojima se zahteva od učenika da uoči koji stav se može primeniti i da odredi jednakost ostalih parova odgovarajućih stranica, odnosno uglova.

Kroz zadatke navedenog tipa isticati specifičnosti u slučajevima kada treba utvrditi podudarnost jednakokrakih, jednakostraničnih, odnosno pravouglih trouglova. U trećoj fazi obrade podudarnosti, primenom stavova treba izvesti osobine centralne i osne simetrije koje su učenicima poznate iz petog razreda. Ovakva primena stavova podudarnosti pre svega se odnosi na detaljna objašnjenja nastavnika, kroz koja će učenici postepeno usvajati deduktivni način zaključivanja. Dokazati najvažnija tvrđenja o simetrali duži i simetrali ugla i iz njih kasnije izvesti odgovarajuće zaključke o centru opisane i upisane kružnice trougla. (U sedmom razredu biće obrađeni pojmovi *ortocentar*, *težišna duž* i *težište*, osobine u vezi sa njima, kao i složenije primene stavova podudarnosti.)

**Četvorougao**

U ovoj oblasti treba obraditi definicije i osnovna svojstva četvorouglova: paralelograma, kvadrata, pravougaonika, romba, trapeza i deltoida. Isticati i logičku povezanost ovih figura (kvadrat je pravougaonik, pravougaonik je paralelogram, romb je paralelogram). Posebno je važno naglasiti da sve osobine paralelograma zadovoljavaju i kvadrat, pravougaonik i romb, ali da i svaki od njih ima svoje specifične osobine. Veliki broj osobina trouglova treba ponoviti i iskoristiti prilikom otkrivanja osobina četvorouglova.

Zapaziti da se četvorougao razlaže na dva trougla (dijagonalom), oslanjajući se na teoreme o uglovima trouglova doći do odgovarajuće teoreme o uglovima četvorouglova. Paralelogramu posvetiti najveću pažnju i pre svega obnoviti naučeno o paralelogramu u petom razredu. Na osnovu naučenog o paralelogramu u petom razredu kao i naučenog o podudarnosti trouglova i centralnoj simetriji, osnoj simetriji i translaciji u šestom razredu, izvode se osobine paralelograma i uslovi da četvorougao bude paralelogram. Važno je dokazati svojstva paralelograma. Naglasiti da su tačni i obrati nekih teorema u vezi sa paralelogramom.

Treba se oslanjati na karakteristična (i izvedena) svojstva pri izvođenju jednostavnijih konstrukcija pomenutih geometrijskih figura i konstrukcije sa njima povezanim elementima (dužima, uglovima i dijagonalama). Svaki zadatak sa konstrukcijom iskoristiti za obnavljanje osnovnih osobina četvorougla koji se konstruiše.

Obnoviti pojam usmerenih duži i vektora (intezitet, pravac, smer, jednakost vektora). Uvesti pojam suprotnog vektora i množenja vektora brojem. Objasniti postupak sabiranja vektora nadovezivanjem vektora. Povezati sabiranje vektora sa paralelogramom, dijagonalom paralelograma. Oduzimanje vektora uvesti kao sabiranje vektora pri čemu se jedan vektor sabira sa suprotnim vektorom drugog vektora.

Trapez definisati kao četvorougao koji ima tačno jedan par paralelnih stranica. Razlaganjem trapeza na paralelogram i trougao ili paralelogram i dva trougla proučiti njegova svojstva. Takođe, ista razlaganja primeniti prilikom konstrukcije trapeza i tako izvođenje konstrukcije trapeza svesti na one konstrukcije koje su učenicima već poznate. Kod uvođenja pojma srednje linije trougla i trapeza i njihovih svojstava treba se osloniti na znanja o vektorima.

Uvesti pojam i osobine deltoida. Nije predviđena konstrukcija deltoida.

**Površina četvorougla i trougla**

Pojam površine, kojoj je posvećeno dosta pažnje, učenici su upoznali u prvom ciklusu. Važno je obnoviti jedinice koje se koriste za merenje površine. Pokazati i izračunavanje površine nekih jednostavnijih figura nacrtanih u kvadratnoj mreži, pri čemu je jedan kvadrat te mreže izabran za jedinicu mere. Jednačenje površina geometrijskih figura osmišljava se na klasični način, oslanjajući se na pojmove razložive jednakosti. Pri tome se uzima da su površine podudarnih trouglova jednake.

Polazeći od formule za površinu pravougaonika, dopunjavanjem i razlaganjem, izvode se formule za površinu paralelograma, trougla i trapeza. Obraditi izračunavanje površine četvorouglova sa normalnim dijagonalama: kvadrat, romb, deltoid, kao i izračunavanje površine proizvoljnog četvorougla razlaganjem na poznate geometrijske figure. Uključiti praktične primene računanja površina realnih objekata, i kroz tu primenu konstantno obnavljati jedinice za merenje dužine i površine. Osim toga, važno je obraditi i situacije u kojima se računa površina figura zadatih u koordinatnom sistemu.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Sastavni deo procesa razvoja matematičkih znanja u svim fazama nastave je i praćenje i procenjivanje stepena ostvarenosti ishoda, koje treba da obezbedi što pouzdanije sagledavanje razvoja i napredovanja učenika. Taj proces započeti inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi. Prikupljanje informacija iz različitih izvora (svakodnevna posmatranja, aktivnost na času, učestvovanje u razgovoru i diskusiji, samostalan rad, rad u grupi, testovi) pomaže nastavniku da sagleda postignuća (razvoj i napredovanje) učenika i stepen ostvarenosti ishoda. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a važno je učenike osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u učenju.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **BIOLOGIJA** |
| Cilj | **Cilj** učenja Biologije je da učenik, izučavanjem bioloških procesa i živih bića u interakciji sa životnom sredinom, razvije odgovoran odnos prema sebi i prirodi i razumevanje značaja biološke raznovrsnosti i potrebe za održivim razvojem. |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **72 časa** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI**  PREPORUČENI |
| – uporedi građu životinja, biljaka i bakterija na nivou ćelija i nivou organizma;  – poveže građu i životne procese na nivou ćelije i nivou organizma;  – odredi položaj organa čoveka i njihovu ulogu;  – crtežom ili modelom prikaže osnovne elemente građe ćelije jednoćelijskih i višećelijskih organizama;  – koristi laboratorijski pribor i školski mikroskop za izradu i posmatranje gotovih i samostalno izrađenih preparata;  – humano postupa prema organizmima koje istražuje;  – napravi razliku između životne sredine, staništa, populacije, ekosistema i ekološke niše;  – razmotri odnose među članovima jedne populacije, kao i odnose između različitih populacija na konkretnim primerima;  – ilustruje primerima međusobni uticaj živih bića i uzajamni odnos sa životnom sredinom;  – istraži uticaj sredine na ispoljavanje osobina, poštujući principe naučnog metoda;  – identifikuje primere prirodne i veštačke selekcije u okruženju i u zadatom tekstu/ilustraciji;  – poveže evolutivne promene sa naslednom varijabilnošću i prirodnom selekcijom;  – grupiše organizme prema osobinama koje ukazuju na zajedničko poreklo života na Zemlji;  – odredi položaj nepoznate vrste na „drvetu života”, na osnovu poznavanja opštih karakteristika jednoćelijskih i višećelijskih organizama;  – prikupi podatke o radovima naučnika koji su doprineli izučavanju ljudskog zdravlja i iznese svoj stav o značaju njihovih istraživanja;  – održava ličnu higijenu i higijenu životnog prostora u cilju sprečavanja infekcija;  – dovede u vezu izmenjeno ponašanje ljudi sa korišćenjem psihoaktivnih supstanci;  – zbrine površinske ozlede kože, ukaže prvu pomoć u slučaju uboda insekata, sunčanice i toplotnog udara i zatraži lekarsku pomoć kad proceni da je potrebna;  – poveže uzroke narušavanja životne sredine sa posledicama po životnu sredinu i ljudsko zdravlje i deluje ličnim primerom u cilju zaštite životne sredine;  – koristi IKT i drugu opremu u istraživanju, obradi podataka i prikazu rezultata.  – tabelarno i grafički predstavi prikupljene podatke i izvede odgovarajuće zaključke;  – razmatra, u grupi, šta i kako je učio/učila i gde ta znanja može da primeni. | **JEDINSTVO GRAĐE I FUNKCIJE KAO OSNOVA ŽIVOTA** | Građa živih bića – spoljašnja i unutrašnja. Građa ljudskog tela: hijerarhijski niz od organizma do ćelije.  Jednoćelijski organizmi – bakterija, ameba, ćelija kvasca. Udruživanje ćelija u kolonije. Višećelijski organizmi – odabrani primeri gljiva, biljaka i životinja.  Osnovne životne funkcije na nivou organizma: ishrana, disanje, transport i eliminacija štetnih supstanci, razmnožavanje.  Razlike u građi biljaka, gljiva i životinja i načinu funkcionisanja, kao i sličnosti i razlike u obavljanju osnovnih životnih procesa.  Otkriće ćelije i mikroskopa.  Osnovna građa ćelije (membrana, citoplazma, jedro, mitohondrije, hloroplasti).  Razlika između bakterijske, i biljne i životinjske ćelije. Ćelijsko disanje, stvaranje energije, osnovne činjenice o fotosintezi. |
| **ŽIVOT U EKOSISTEMU** | Populacija, stanište, ekosistem, ekološke niše, adaptacije, životne forme, trofički odnosi – lanci ishrane.  Abiotički i biotički faktori. Značaj abiotičkih i biotičkih faktora. Antropogeni faktor i oblici zagađenja.  Ugrožavanje živih bića i njihova zaštita. |
| **NASLEĐIVANjE I EVOLUCIJA** | Nasledni materijal (DNK, geni). Telesne i polne ćelije. Prenos naslednog materijala.  Nasledne osobine (veza između gena i osobina, uticaj spoljašnje sredine).  Individualna varijabilnost.  Prirodna selekcija na odabranim primerima. Veštačka selekcija. Značaj gajenih biljaka i pripitomljenih životinja za čoveka. |
| **POREKLO I RAZNOVRSNOST ŽIVOTA** | Postanak života na Zemlji (prve ćelije bez jedra, postanak ćelija sa jedrom i pojava višećeličnosti).  „Drvo života” (zajedničko poreklo i osnovni principi filogenije, srodnost i sličnost).  Organizmi bez jedra. Organizmi sa jedrom.  Položaj osnovnih grupa jednoćelijskih i višećelijskih organizama na „drvetu života”. |
| **ČOVEK I ZDRAVLJE** | Oboljenja koja izazivaju, odnosno prenose bakterije i životinje.  Bakterije i antibiotici.  Putevi prenošenja zaraznih bolesti.  Povrede i prva pomoć: povrede kože, ubodi insekata i drugih beskičmenjaka, trovanje hranom, sunčanica, toplotni udar. Prevencija i ponašanje u skladu sa klimatskim parametrima.  Posledice bolesti zavisnosti – alkoholizam. |

**Ključni pojmovi sadržaja**: naučni metod, građa živih bića, životne funkcije, populacija, ekosistem, ekološki faktori, ekološka niša, nasledni materijal, selekcija, „drvo života”, higijena, bolesti zavisnosti, zdravlje, zaštita životne sredine.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Program Biologije za šesti razred je deo spiralnog programa Biologije za osnovnu školu i orijentisan je na dostizanje ishoda.

Spiralni program podrazumeva da u svakom razredu iz svake oblasti učenik usvaja manju količinu informacija, do kojih dolazi samostalno uz podršku nastavnika. U svakom narednom razredu količina informacija – znanja se po malo povećava, pri čemu se novo znanje povezuje sa znanjem i iskustvom stečenim u prethodnom razredu, uz postepeno pojačavanje zahteva. Na taj način se znanje postepeno proširuje i produbljuje, odnosno gradi.

Ishodi su iskazi o tome šta učenici umeju da urade na osnovu znanja koja su stekli učeći Biologiju i druge predmete. Predstavljaju opis integrisanih znanja, veština, stavova i vrednosti učenika u pet oblasti predmeta: *Jedinstvo građe i funkcije kao osnova života, Život u ekosistemu, Nasleđivanje i evolucija, Poreklo i raznovrsnost života i čovek i zdravlje.* (Ishodi za šestu oblast *Posmatranje, merenje i eksperiment u biologiji* su raspoređeni u prethodnih pet, shodno planiranim aktivnostima.) Dostizanje ishoda vodi razvoju predmetnih, svih ključnih, opštih međupredmetnih kompetencija i ostvarivanju obrazovnih standarda. Ishodi ne propisuju strukturu, sadržaje i organizaciju nastave, kao ni kriterijume i način vrednovanja učeničkih postignuća. Za izradu ishoda korišćena je revidirana Blumova taksonomija. Ishodi su formulisani na nivou primene kao minimumu.

Važna karakteristika nastave usmerene na ostvarivanje ishoda je da je nastava usmerena na učenje u školi. Učenik treba da uči:

*– smisleno*: povezivanjem onog što uči sa onim što zna i sa situacijama iz života; povezivanjem onog što uči sa onim što je učio iz Biologije i drugih predmeta;

*– problemski*: samostalnim prikupljanjem i analiziranjem podataka i informacija; postavljanjem relevantnih pitanja sebi i drugima; razvijanjem plana rešavanja zadatog problema;

*– divergentno*: predlaganjem novih rešenja; smišljanjem novih primera; povezivanjem sadržaja u nove celine;

*– kritički*: poređenjem važnosti pojedinih činjenica i podataka; smišljanjem argumenata;

*– kooperativno*: kroz saradnju sa nastavnikom i drugim učenicima; kroz diskusiju i razmenu mišljenja; uvažavajući argumente sagovornika.

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program orijentisan na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje dati program prema potrebama konkretnog odeljenja imajući u vidu: sastav odeljenja i karakteristike učenika, udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže, resurse, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda i sadržaja nastavnik najpre kreira svoj godišnji-globalni plan rada iz koga će kasnije razvijati svoje operativne planove. Potrebno je da nastavnik za svaku nastavnu jedinicu, u fazi planiranja i pisanja pripreme za čas, u odnosu na odabrani ishod, definiše ishode specifične za datu nastavnu jedinicu. Pri planiranju treba, takođe, imati u vidu da se ishodi razlikuju, da se neki lakše i brže mogu ostvariti, ali je za većinu ishoda potrebno više vremena i više različitih aktivnosti. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo i da on ne određuje sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima datim u udžbeniku pristupiti selektivno i u odnosu na predviđene ishode koje treba dostići. Pored udžbenika, kao jednog od izvora znanja, na nastavniku je da učenicima omogući uvid i iskustvo korišćenja i drugih izvora saznavanja kao npr. sajtove relevantnih institucija, pisanu naučno popularnu literaturu, mape, šeme, enciklopedije... Preporuka je da nastavnik planira i priprema nastavu samostalno i u saradnji sa kolegama zbog uspostavljanja korelacija među predmetima (npr. predstavljanje grupa organizama Venovim dijagramima, određivanje klimatskih uslova u zavisnosti od geografskog položaja, pisanje eseja, tj. prikaz podataka /malih istraživanja na maternjem i stranom jeziku koji uče, crtanje itd.).

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

U ostvarivanju nastave potrebno je podsticati radoznalost, argumentovanje, kreativnost, refleksivnost, istrajnost, odgovornost, autonomno mišljenje, saradnju, jednakost među polovima. Preporučuje se maksimalno korišćenje IKT rešenja jer se mogu prevazići materijalna, prostorna i druga ograničenja (platforme za grupni rad npr. Pbworks, platforma Moodle, saradnja u „oblaku” kao Gugl, Ofis 365...; za javne prezentacije mogu se koristiti veb rešenja npr. kreiranje sajtova, blogova – Weebly, Wordpress...; računarske simulacije kao npr. https://phet.colorado.edu/sr/ i aplikacije za android uređaje; domaći i međunarodni sajtovi i portali, npr. www.cpn.rs, www.scientix.eu, www.go-lab-project.eu, www.scienceinschool.org, www.science-on-stage.eu i drugi).

**Oblast: Jedinstvo građe i funkcije kao osnova života**

Za dostizanje ishoda: *uporedi građu životinja, biljaka i bakterija na nivou ćelija i nivou organizma; poveže građu i životne procese na nivou ćelije i nivou organizma; odredi položaj organa čoveka i njihovu ulogu, crtežom ili modelom prikaže osnovne elemente građe ćelije jednoćelijskih i višećelijskih organizama; koristi laboratorijski pribor i školski mikroskop za izradu i posmatranje gotovih i samostalno izrađenih preparata; humano postupa prema organizmima koje istražuje,* akcenat treba staviti na učeničko istraživanje osnovnih sličnosti i razlika spoljašnje i unutrašnje građe i funkcionisanja različitih živih bića. Preporučuje se da se hijerarhijski niz složenosti obradi od nivoa organizma ka ćeliji, na primeru građe čoveka, s obzirom da je građa ljudskog tela najpogodnija za razumevanje na ovom uzrastu. Učenici treba da razumeju da se naše telo sastoji od organa, međusobno povezanih u sisteme, da sistemi obavljaju životne funkcije, da se organi sastoje od grupa povezanih tkiva, a tkiva od grupa ćelija. Dakle, u objašnjavanjima građe živih bića trebalo bi se krenuti od makronivoa, tj. vidljivog (uz opis funkcije organa), ka sastavnim delovima (do ćelije). Pri obradi hijerarhijskog niza ne preporučuje se obrada tipova ćelija i podela tkiva na tipove. Potrebno je samo da se razume hijerarhija građe višećelijskog organizma i da učenici shvate razliku između ćelije i tkiva, i organa i sistema organa, i to na bliskim primerima (na primer, sistem organa za disanje, varenje, itd. – kod čoveka).

Za uporedni pregled spoljašnje građe čoveka i drugih životinja i biljaka, kad god je moguće treba obrađivati primere iz neposrednog okruženja (park, školsko dvorište, mesto stanovanja...). Potrebno je voditi računa da se učenici humano ophode prema živim bićima koje istražuju. Ukoliko se radi o životinjama, treba postupati u skladu sa Zakonom o dobrobiti životinja (Zakon o dobrobiti životinja, Službeni glasnik Republike Srbije, član 44. „Ogledi na životinjama u obrazovne svrhe mogu se sprovoditi samo ako ne prouzrokuju bol, patnju, strah, stres, povredu ili smrt životinja. U osnovnim i srednjim školama dozvoljeno je obavljati vežbe na živim životinjama koje su opservativnog karaktera”).

Razlike u građi i načinu funkcionisanja i sličnosti i razlike u obavljanju osnovnih životnih funkcija višećelijskih organizama trebalo bi obraditi uporedno na odabranim predstavnicima biljaka, gljiva i životinja. Prilikom obrade biljnih organa potrebno je posvetiti pažnju ulogama, a građom i tipovima organa (listova, stabala...) ne treba se baviti detaljno. Đaci, kroz vežbe, mogu da uočavaju razlike između tih organa na primercima biljaka različitih vrsta. Važno je da učenik što više samostalno „otkriva”, na primer uspostavi vezu između građe i oblika zuba sa načinom ishrane, ustanovi puteve toka vode kroz biljku kroz izvođenje ogleda (biljka u obojenoj vodi) itd. Izradom uporednog pregleda građe različitih organizama učenici će moći lakše da uoče sličnosti i razlike spoljašnje građe. Na sličan način se mogu porediti i osnovne životne funkcije biljaka, životinja i gljiva.

Potrebno je pažljivo opisati višećeličnost, tj. napraviti razliku između „udruživanja ćelija u kolonije” (prisutna i kod pojedinih prokariotskih ćelija i kod nekih primarno jednoćelijskih eukariota) i pravih višećelijskih organizama kod kojih postoje tkiva (i organi). Najbolji način da se ova razlika podvuče jeste objašnjenje da kod primarno jednoćelijskih oblika, svaka ćelija može samostalno da obavlja sve životne funkcije, kao i da samostalno opstane u životnoj sredini, dok kod višećelijskih organizama postoji „podela posla” među ćelijama, pa stoga pojedinačne ćelije, izvan celog organizma, ne mogu opstati. Pojavom epitela, spoljašnjeg sloja ćelija, u evoluciji višećeličnosti, uspostavlja se razlika između organizma (individue) i kolonije, i jasno razgraničava unutrašnjost tela od okolne sredine. Preporuka je da se umesto termina „kolonijalni organizmi”, koristiti termin „udruživanje ćelija u kolonije”.

Za izučavanje građe ćelija i tkiva treba koristiti školski mikroskop. U skladu sa mogućnostima, potrebno je favorizovati individualni angažman učenika u izradi mikroskopskih preparata i mikroskopiranju. Preporuka je da se građa ćelije obrađuje putem samostalno izrađenih, kao i virtuelnih modela ćelije (korišćenjem IKT-a, raznih edukativnih platformi na internetu, youtube…). Potrebno je naglasiti ulogu i značaj membrana u ćeliji, kao i da vakuole postoje i u biljnoj i u životinjskoj ćeliji. Osim toga, treba obraditi i citoplazmu, jedro, mitohondrije i hloroplaste. Pri obradi jedra, trebalo bi, kao nasledni materijal, pomenuti DNK i gene (bez zalaženja u detalje), da bi se u okviru oblasti *Nasleđivanje i evolucija* doveli u vezu sa nasleđivanjem osobina tokom razmnožavanja. Pri obradi hloroplasta, treba pomenuti zeleni pigment hlorofil i njegovu osnovnu ulogu. Nakon obrade građe ćelije treba obraditi osnovne procese koji se odvijaju u ćeliji: ćelijsko disanje, stvaranje energije, osnovne činjenice o fotosintezi. Fotosintezu treba obraditi na primeru biljaka, dok organizme, kao npr. alge i modro-zelene bakterije, treba samo pomenuti kao fotosintetičke organizme. Pri obradi ćelijskog disanja i fotosinteze treba imati u vidu da učenici ovog uzrasta nisu još učili hemiju, pa u tom smislu treba prilagoditi i nivo obrade ovih sadržaja.

Organizmi koji su zadržali jednoćelijski oblik organizacije mogu se obraditi na primerima: modrozelena bakterija, ameba i ćelija kvasca.

Dostizanje ishoda je moguće kroz različite vežbe i praktične aktivnosti učenika kao npr. izrada plakata (ljudsko telo, uporedni pregled spoljašnje građe: čovek, jedan kičmenjak, jedan beskičmenjak, biljka, gljiva), kviz (npr. Čiji su zubi?), merenje pulsa pri mirovanju i fizičkoj aktivnosti, ispitivanje toka vode kroz biljku, disekovanje cveta, razmnožavanje biljaka semenom i pelcerom, mikroskopiranje ćelija kvasca/infuzorijuma/samostalno napravljenih preparata, upotreba edukativnih filmova (npr. Život u kapi vode) itd.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 36 (15 časova za obradu, 9 za vežbe, 12 za utvrđivanje i sistematizaciju.

**Oblast: Život u ekosistemu**

U dostizanju ishoda u ovoj oblasti: *napravi razliku između životne sredine, staništa, populacije, ekosistema i ekološke niše; razmotri odnose među članovima jedne populacije, kao i odnose između različitih populacija na konkretnim primerima; ilustruje primerima međusobni uticaj živih bića i uzajamni odnos sa životnom sredinu,* znanja i iskustva učenika stečena u prvom ciklusu i prethodnom razredu, treba proširiti i nadograditi pojmovima:životna sredina, populacija, ekosistem i ekološka niša. Učenici treba da ih jasno razlikuju. Ne preporučuje se obrada osobina populacije (brojnost, gustina...) i podela ekosistema na tipove. Obrada može da bude praćena radioničarskim, odnosno grupnim radom. Učenicima se mogu ponuditi veliki crteži različitih i reprezentativnih ekosistema poput jezera, livade i šume i male slike karakterističnih vrsta i njihovih adaptacija na određena staništa koje su istražili u petom razredu, sa zadatkom da male slike zalepe na velike, kako bi se dočarale ekološke niše. Prostor koji te vrste naseljavaju u ekosistemu se može obeležiti i bojama (slično nemim kartama u geografiji). Na istom materijalu strelicama mogu da dočaraju i lance ishrane. Može se obraditi i spratovnost (vertikalna i horizontalna) sa uzrocima raspoređivanja po spratovima. Preporuka je da se teme obrađuju uz više vežbi terenskog tipa (školsko dvorište, obližnji park...). Na primer: učenici u školskom dvorištu, na skici površine dvorišta, obeležavaju dogovorenim simbolima uočene organizme, životne forme i/ili adaptacije, a na sledećem času rade na prikazivanju rezultata. Sumiranjem rezultata svih parova/grupa stiču celovitu sliku o značenju ekoloških pojmova koje izučavaju. Zadaci za učenike/parove/grupe tipa *Istraži i prikaži* mogu da budu dobar pokazatelj u kojoj meri su učenici razumeli osnovne ekološke pojmove. Istraživanje može da podrazumeva nekim učenicima poznat teren, naučno popularnu literaturu, internet. Način prikaza rezultata može biti zadat ili po slobodnom izboru. Važno je da se obezbedi čas za prezentovanje rezultata istraživanja, kao i da učenici sami procene kvalitet i dobiju povratnu informaciju od nastavnika. Akcenat treba staviti na odnose razmnožavanja kada su u pitanju jedinke iste populacije i trofičke odnose kada su u pitanju jedinke različitih populacija.

Prilikom obrade abiotičkih faktora, ne treba insistirati na grupisanju u edafske, orografske i klimatske, već pažnju treba usmeriti na njihov uticaj na rast i razviće. Učenici bi mogli da gaje biljke pod određenim uslovima, npr. zaseju zrna pšenice na različite podloge (pesak, crnica ‒ zemlja za cveće), pa jednu biljku zalivaju previše, drugu premalo, jednu izlože rastu bez svetla, druga raste na svetlu, itd. Rezultati ogleda predstavljaju očigledan uticaj abiotičkih faktora. Značaj abiotičkih i biotičkih faktora se može obraditi i kroz istraživanje adaptacija životinja, sličnih onim koji su obrađivani u petom razredu, a kroz primere odnosa ishrane i kompeticije.

Antropogeni faktor treba obraditi kroz različite oblike zagađenja, bez ulaženja u hemijske procese jer učenici nemaju potrebna znanja iz ove oblasti. Kao jedan od biotičkih faktora, antropogeni faktor može imati negativan i pozitivan efekat. Negativan efekat bi se mogao proučiti na pšenici izrasloj u optimalnim uslovima, koju bi zalivali npr. sirćetom, rastvorom deterdženta, uljem, posipali lišće peskom (ili puderom), sa zadatkom da posmatraju posledice takvog tretmana, upoređuju sa kontrolom i izvedu zaključak. Negativan antropogeni efekat bi se mogao obraditi i u sastavu oblasti *Čovek i zdravlje* kroz ogled „pravljenje veštačkog smoga u tegli”. Uz pomoć baterijske lampe lako može da se dočara zagađenje vazduha, koje se može ponekad videti u sumrak ispod sijalice bandere, a može se povezati sa uticajem na zdravlje organa za disanje. Pozitivan antropogeni efekat se može povezati, između ostalog, i sa veštačkom selekcijom.

Trebalo bi uključivati učenike u aktivnosti za zaštitu životne sredine, motivisati ih da predlažu akcije i da na svoje vršnjake deluju ličnim primerom.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 16 (8 časova za obradu, 4 za vežbe i 4 za utvrđivanje i sistematizaciju).

**Oblast: Nasleđivanje i evolucija**

Ishodi ove oblasti: *istraži uticaj sredine na ispoljavanje osobina, poštujući principe naučnog metoda; identifikuje primere prirodne i veštačke selekcije u okruženju i u zadatom tekstu/ilustraciji; poveže evolutivne promene sa naslednom varijabilnošću i prirodnom selekcijom,* doprinose nadograđivanju prethodno stečenih znanja o uzrocima različitosti jedinki u jednoj populaciji. Dodatno, u šestom razredu će ova znanja biti upotrebljena za razumevanje uloge individualne varijabilnosti u adaptiranju organizama na uslove životne sredine i, posledično, evoluciji živog sveta.

Budući da je u petom razredu započeta tema o nasleđivanju, tj. o tome da potomci liče na svoje roditelje, kao i da je u šestom razredu planirano da se obrađuje građa ćelija, trebalo bi uvesti pojmove gen i DNK (u jedru ili van jedra kod prokariota). Osim pojmova DNK, gen i nasledna osobina, ne preporučuje se uvođenje pojmova kao što su hromozom, nukleotid, genotip, fenotip. Geni se mogu predstaviti kao delovi DNK koji nose informacije o osobinama, a deobu ćelija, bez bilo kakvih detalja o mitozi i mejozi, kao način prenosa i raspodele naslednog materijala oličenog u DNK i genima. Dovoljno je naglasiti da u deobama telesnih ćelija nastaju „ćerke” ćelije koje su identične ćeliji od koje su nastale (po sadržaju naslednog materijala) i da je deoba telesnih ćelija nužna za razviće višećelijskog organizma. S druge strane, ćelijska deoba pri kojoj nastaju gameti (specijalizovane ćelije u višećelijskom organizmu), podrazumeva da se količina naslednog materijala prepolovi. Spajanjem dva gameta, ponovo se uspostavlja dupla količina naslednog materijala koji će imati telesne ćelije potomačkog organizma. S obzirom da roditelji imaju različite varijante gena, potomak će imati novu kombinaciju gena i drugačije osobine. Za razmnožavanje jednoćelijskih organizama, u poređenju sa višećelijskim, treba pomenuti samo sličnost sa deobom telesnih ćelija višećelijskih organizama.

Kombinovanje različitih gena roditelja u potomstvu treba povezati sa individualnom varijabilnošću, koja je obrađena i u petom razredu. U ovom kontekstu pomenuti da osobine jedinke zavise i od nasleđenih gena i od životne sredine (primeri su već dati i u petom razredu, a ovde ih treba proširiti – npr. veća količina hrane koju uzima neka jedinka dovodi do veće telesne mase i dimenzija, bez obzira na nasleđene gene).

Individualnu varijabilnost organizama u populaciji (pojam populacije je obrađen u oblasti *Život u ekosistemu*) ovde treba povezati sa mehanizmom prirodne selekcije, kao evolucionim mehanizmom koji dovodi do adaptiranja organizama na uslove životne sredine (povezati sa temama u oblasti *Život u ekosistemu*). S obzirom da u jednoj populaciji postoje razlike između jedinki u brojnim osobinama, one jedinke sa osobinama koje im omogućavaju da u datim uslovima životne sredine bolje preživljavaju i, samim tim, više se reprodukuju, više će svojih gena preneti u narednu generaciju (imaće više potomaka) u odnosu na jedinke koje imaju drugačije osobine. Primeri se mogu odnositi na debljinu krzna kod organizama u hladnim predelima (jedinke u populaciji sa debljim krznom bolje preživljavaju od onih sa tankim krznom) ili evoluciju mimikrije (jedinke sa obojenošću tela koja ih bolje kamuflira u životnoj sredini, biće manje uočljive za predatore). Potrebno je podsticati učenike da sami pronađu primere o delovanju prirodne selekcije.

U okviru obrade veštačke selekcije, preporuka je da učenici sami istraže koje su biljke i životinje ljudi počeli pripitomljavati u prošlosti i zbog čega. Ovim se učenicima skreće pažnja da je veštačka selekcija pre svega zanimljiv biološki fenomen, ali da je takođe imala i istorijski, sociološki i kulturološki značaj važan za razvoj ljudske zajednice. Obrada teme na ovaj način doprineće ne samo povećanju znanja iz biologije, već i podizanju nivoa opšte kulture i informisanosti učenika. Pri obradi ove teme, posebno naglasiti koristi prakse veštačke selekcije za današnje ljude i životnu sredinu.

Preporuka je da prirodnu i veštačku selekciju treba realizovati kroz obradu i tabelarno i grafičko prikazivanje nekoliko različitih primera, sa obaveznim izvođenjem zaključaka. Potrebno je učenike podsticati da istražuju nove primere individualne varijabilnosti i rezultate prikažu odeljenju.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 6 (3 časa za obradu, 1 za vežbu i 2 za utvrđivanje).

**Oblast: Poreklo i raznovrsnost živog sveta**

U dostizanju ishoda: *grupiše organizme prema osobinama koje ukazuju na zajedničko poreklo života na Zemlj; odredi položaj nepoznate vrste na „drvetu života” na osnovu poznavanja opštih karakteristika jednoćelijskih i višećelijskih organizama,* osnovna ideja koju učenici treba da usvoje je da su svi organizmi koji danas žive na Zemlji potomci zajedničkog pretka, koji je bio jednoćelijski organizam bez formiranog jedra (naglasiti činjenicu da i danas postoje slični organizmi). Trebalo bi pomenuti samo okvirni period za koji se vezuje postanak života na Zemlji (od pre 3,8 do 4,5 milijardi godina), bez pominjanja naziva geoloških doba, jer će se ona obrađivati u starijim razredima.

Koristeći već usvojena znanja učenika o građi jednoćelijskih organizama (u oblasti *Jedinstvo građe i funkcije kao osnova života*), trebalo bi obraditi ulogu ćelija bez jedra i ćelija sa jedrom u pojavi višećeličnosti (i pojavu bioenergetskih organela, mitohondrija i hloroplasta, u ćelijama). Pažljivo bi trebalo opisati višećeličnost, jer se ona odnosi na tkiva, ali i na udruživanje pojedinih prokariotskih ćelija (ne treba pominjati termine biofilmovi i plake) i udruživanje eukariotskih ćelija u kolonije, često sa podelom rada među ćelijama, ili u jednostavne organizme na ćelijskom nivou organizacije (npr. sunđeri). Potrebno je naglasiti da se važnim događajem u evoluciji višećeličnosti smatra pojava epitela, koji pravi razliku između organizma (individue) i kolonije.

Pri razvrstavanju i grupisanju živog sveta, treba koristiti filogenetski pristup, odnosno zajedničko poreklo, princip srodnosti i sličnosti. Položaj osnovnih grupa jednoćelijskih i višećelijskih organizama na „drvetu života” treba da ima logički sled, koji proizilazi iz znanja o građi ćelija. Polazeći od zajedničkog pretka u osnovi drveta, treba izdvojiti granu koja vodi ka današnjim organizmima bez jedra (npr. bakterije i modrozelene bakterije iz domena Bacteria) i granu koja predstavlja organizme sa jedrom (domen Eucaria). U okviru organizama sa jedrom, treba izdvojiti grane jednoćelijskih (sa hlorofilom – npr. alga hlorela i bez hlorofila – npr. ameba), kao i višećelijskih organizama. Kako se višećeličnost u toku evolucije pojavila u okviru nekoliko posebnih grupa, neke grupe organizama imaju hlorofil (biljke, višećelijske alge), a druge su bez hlorofila (gljive i životinje). Ne treba ulaziti u detaljnija grananja koja postoje u okviru svake od pomenutih glavnih grupa na „drvetu života”. Alge treba tretirati kao nesistematsku grupu i ne predstavljati ih kao posebnu taksonomsku kategoriju.

Na ovaj način, upućivanjem da se organizmi klasifikuju na osnovu jasno definisanih kriterijuma, odn. bioloških odlika, učenik će biti u stanju da odredi položaj bilo koje vrste na „drvetu života”, na osnovu poznavanja opštih karakteristika jednoćelijskih i višećelijskih organizama. Ne treba ulaziti u detaljnu građu organizama, već samo iskoristiti sličnosti i razlike (jednoćelijski ili višećelijski, imaju hloroplaste ili ne, sličnosti/razlike u habitusu...). Samo na nivou informacije, može se pomenuti da postoji i treća velika grupa organizama (Archaea) slična bakterijama, koja će se obrađivati u starijim razredima.

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 6 (3 časa za obradu, 1 za vežbu i 2 časa za utvrđivanje).

**Oblast: Čovek i zdravlje**

Za dostizanje ishoda u ovoj oblasti *prikupe podatke o radovima naučnika koji su doprineli izučavanju ljudskog zdravlja i iznese svoj stav o značaju njihovih istraživanja; održava ličnu higijenu i higijenu životnog prostora u cilju sprečavanja infekcija; dovede u vezu izmenjeno ponašanje ljudi sa korišćenjem psihoaktivnih supstanci; zbrine površinske ozlede kože, ukaže prvu pomoć u slučaju uboda insekata, sunčanice i toplotnog udara i zatraži lekarsku pomoć kad proceni da je potrebna; poveže uzroke narušavanja životne sredine sa posledicama po životnu sredinu i ljudsko zdravlje i deluje ličnim primerom u cilju zaštite životne sredine,* akcenat je na prevenciji i zaštiti od, pre svega, bakterijskih infekcija.

Preporučuje se da učenici prikupe podatke o radovima istaknutih naučnika koji su se bavili istraživanjem zdravlja čoveka (kako su došli do ideje, na koji način su radili istraživanja i druge zanimljivosti), kako bi razumeli put ka velikim otkrićima.

Trebalo bi obraditi načine na koje se ljudi mogu zaraziti bakterijama izazivačima bolesti: direktnim kontaktom (dodirivanjem ili korišćenjem istog pribora za higijenu i odeće) ili indirektno (vazduhom, preko hrane ili vode, ili preko insekata i drugih životinja) i koje su mere prevencije koje teba preduzeti (oštećenja kože i rane su ulaz za bakterije). Dobra lična higijena, higijensko spremanje hrane, korišćenje vode iz proverenih izvora, su mere prevencije koje učenici treba da primenjuju svakodnevno, kako bi smanjili mogućnost infekcije (redovno pranje ruku, zaštitu hrane od kontakta sa životinjama, ostavljanje hrane na niskoj temperaturi...).

Posebno treba obratiti pažnju na antibiotike: otkriće antibiotika, uloga organizama u njihovoj proizvodnji, zašto ih je potrebno uzimati isključivo uz savet lekara i zašto je potrebno dovršiti kompletnu terapiju antibioticima. Ova tema se može povezati sa selekcijom i rezistencijom bakterija na antibiotike.

Učenici bi trebalo da prepoznaju situacije kada treba da se obrate lekaru (odnosno starijoj osobi), a kada mogu i sami da reaguju i pruže pomoć (zbrinu površinsku ozledu kože i ukažu prvu pomoć u slučaju blaže sunčanice i toplotnog udara). Ne preporučuje se uvežbavanje imobilizacije i korišćenja zavoja.

Potrebno je da učenik zna da je alkoholizam najčešća bolest zavisnosti, koliko alkohol šteti organizmu, funkcionisanju porodice i društvu, kako da prepozna znake zavisnosti kod ljudi u neposrednom okruženju (porodici) i kome se obratiti za pomoć. Ovu temu treba obraditi neutralno i pažljivo

Preporučeni broj časova za realizaciju ove oblasti je: 8 (4 časa za obradu, 2 za vežbe i 2 za utvrđivanje i sistematizaciju).

Ishodi *koristi IKT i drugu opremu u istraživanju, obradi podataka i prikazu rezultata; tabelarno i grafički predstavi prikupljene podatke i izvede odgovarajuće zaključke; razmatra, u grupi, šta i kako je učio/učila i gde ta znanja može da primeni,* su razvojni i međupredmetni i treba ih planirati i raditi na njihovom dostizanju uz ostale ishode.

Tokom rada, učenici bi trebalo da koriste laboratorijski pribor (pincete, kapaljke, laboratorijske čaše, sahatno staklo i sl.) u meri u kojoj je škola opremljena. U slučaju da pribor ne postoji, može se nadomestiti predmetima za svakodnevnu upotrebu (pincete, kapalice sa flašice od kapi za nos...). Tabelarno i grafičko prikazivanje rezultata sa obaveznim izvođenjem zaključaka bi trebalo praktikovati uvek kada se prikupljaju podaci. Preporuka je da se IKT koristi za prikupljanje, obradu podataka i predstavljanje rezultata istraživanja ili ogleda, kada se učenici osposobe za njeno korišćenje na časovima predmeta *informatika i računarstvo* i *tehnika i tehnologija.*

U nastavi orijentisanoj na postizanje ishoda, prednost imaju grupni način rada, rad u paru i individualizovana nastava. Ovi načini organizacije nastave pomažu učenicima da nauče kako se uči, da napreduju u učenju sopstvenim tempom, da razvijaju unutrašnju motivaciju (potrebu za saznavanjem) i inicijativu, da razvijaju veštinu komunikacije, argumentovani dijalog, tolerantno ponašanje i solidarnost. Koriste se aktivni načini učenja, kao što je kombinacija programirane nastave (programiran materijal mnogi nastavnici ostavljaju na društvenim mrežama ili sajtovima škola, pa se njihovi učenici služe njima i uče tempom koji im odgovara) i problemske nastave (na času učenici, koristeći stečena znanja, rešavaju problem koji nastavnik formuliše) ili učenje putem otkrića (nastavnik instrukcijama usmerava učenike koji samostalno istražuju, strukturišu činjenice i izvlače zaključke; tako sami upoznaju strategije učenja i metode reševanja problema, što omogućava razvoj unutrašnje motivacije, divergentnog mišljenja, koje otvara nove ideje i moguća rešenja problema). Na internetu, korišćenjem reči *WebQuest*, *project-based learning*, *thematic units*, mogu se naći primeri koji se, uz prilagođavanje uslovima rada, mogu koristiti.

Da bi svi učenici dostigli predviđene ishode, potrebno je da nastavnik upozna specifičnosti načina učenja svojih učenika i da prema njima planira i prilagođava nastavne aktivnosti.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

U nastavi orijentisanoj ka dostizanju ishoda prate se i vrednuju proces nastave i učenja, postignuća učenika (produkti učenja) i sopstveni rad. Nastavnik treba kontinuirano da prati napredak učenika, koji se ogleda u načinu na koji učenici participiraju, kako prikupljaju podatke, kako argumentuju, evaluiraju, dokumentuju itd.

Da bi vrednovanje bilo objektivno i u funkciji učenja, potrebno je uskladiti nivoe ishoda i načine ocenjivanja,

| Nivo ishoda | Odgovarajući način ocenjivanja |
| --- | --- |
| Pamćenje (navesti, prepoznati, identifikovati...) | Objektivni testovi sa dopunjavanjem kratkih odgovora, zadaci sa označavanjem, zadaci višestrukog izbora, sparivanje pojmova. |
| Razumevanje (navesti primer, uporediti, objasniti, prepričati...) | Diskusija na času, mape pojmova, problemski zadaci, eseji. |
| Primena (upotrebiti, sprovesti, demonstrirati...) | Laboratorijske vežbe, problemski zadaci, simulacije. |
| Analiziranje (sistematizovati, pripisati, razlikovati... | Debate, istraživački radovi, eseji, studije slučaja, rešavanje problema. |
| Evaluiranje (proceniti, kritikovati, proveriti...) | Dnevnici rada učenika, studije slučaja, kritički prikazi, problemski zadaci. |
| Kreiranje (postaviti hipotezu, konstruisati, planirati...) | Eksperimenti, istraživački projekti. |

kao i ocenjivanje sa njegovom svrhom:

|  |  |
| --- | --- |
| Svrha ocenjivanja | Moguća sredstva ocenjivanja |
| Ocenjivanje naučenog (sumativno) | Testovi, pismene vežbe, izveštaji, usmeno ispitivanje, eseji. |
| Ocenjivanje za učenje (formativno) | Posmatranje, kontrolne vežbe, dnevnici rada učenika, samoevaluacija, vršnjačko ocenjivanje, praktične vežbe. |

Za sumativno ocenjivanje razumevanja i veština naučnog istraživanja učenici bi trebalo da rešavaju zadatke koji sadrže neke aspekte istraživačkog rada, da sadrže novine tako da učenici mogu da primene stečena znanja i veštine, a ne samo da se prisete informacija i procedura koje su zapamtili, da sadrže zahteve za predviđanjem, planiranjem, realizacijom nekog istraživanja i interpretacijom zadatih podataka. U vrednovanju naučenog, pored usmenog ispitivanja, najčešće se koriste testovi znanja. Na internetu, korišćenjem ključnih reči *outcome assessment (testing, forms, descriptiv/numerical)*, mogu se naći različiti instrumenti za ocenjivanje i praćenje.

U formativnom vrednovanju nastavnik bi trebalo da promoviše grupni dijalog, koristi pitanja da bi generisao podatke iz đačkih ideja, ali i da pomogne razvoj đačkih ideja, daje učenicima povratne informacije, a povratne informacije dobijene od učenika koristi da prilagodi podučavanje, ohrabruje učenike da ocenjuju kvalitet svog rada. Izbor instrumenta za formativno vrednovanje zavisi od vrste aktivnosti koja se vrednuje. Kada je u pitanju npr. praktičan rad (timski rad, projektna nastava, terenska nastava i slično) može se primeniti ček lista u kojoj su prikazani nivoi postignuća učenika sa pokazateljima ispunjenosti, a nastavnik treba da označi pokazatelj koji odgovara ponašanju učenika.

U procesu ocenjivanja dobro je koristiti portfolio (zbirka dokumenata i evidencija o procesu i produktima rada učenika, uz komentare i preporuke) kao izvor podataka i pokazatelja o napredovanju učenika. Prednosti korišćenja potrfolija su višestruke: omogućava kontinuirano i sistematsko praćenje napredovanja, podstiče razvoj učenika, predstavlja uvid u praćenje različitih aspekata učenja i razvoja, predstavlja podršku u osposobljavanju učenika za samoprocenu, pruža precizniji i pouzdaniji uvid u različite oblasti postignuća (jake i slabe strane) učenika.

Prilikom svakog vrednovanja postignuća potrebno je učeniku dati povratnu informaciju koja pomaže da razume greške i poboljša svoj rezultat i učenje. Ako nastavnik sa učenicima dogovori pokazatelje na osnovu kojih svi mogu da prate napredak u učenju, a koji su u skladu sa *Pravilnikom o ocenjivanju učenika u osnovnom obrazovanju i vaspitanju*, učenici se uče da razmišljaju o kvalitetu svog rada i o tome šta treba da preduzmu da bi svoj rad unapredili. Ocenjivanje tako postaje instrument za napredovanje u učenju. Na osnovu rezultata praćenja i vrednovanja, zajedno sa učenicima treba planirati proces učenja i birati pogodne strategije učenja.

Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje, osim postignuća učenika, i proces nastave i učenja, sebe i sopstveni rad. Sve što se pokaže dobrim i korisnim nastavnik će koristiti i dalje u svojoj nastavnoj praksi, a sve što se pokaže kao nedovoljno efikasno trebalo bi unaprediti.

**4. IZBORNI PROGRAMI**

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv predmeta** | **GRAĐANSKO VASPITANjE** |
| **Cilj** | **Cilj** učenja Građanskog vaspitanja je da učenik izučavanjem i praktikovanjem osnovnih principa, vrednosti i procedura građanskog društva postane svestan svojih prava i odgovornosti, osetljiv za potrebe pojedinaca i zajednice i spreman da aktivno deluje u zajednici uvažavajući demokratske vrednosti. |
| **Razred** | **Šesti** |
| **Godišnji fond časova** | **36 časova** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  **Po završetku razreda učenik će biti u stanju da:** | **OBLAST /TEMA** | **SADRŽAJI** |
| – obrazloži vezu prava i odgovornosti na primeru;  – navede primere za grupu prava *sloboda da* i *zaštita od*;  – argumentuje značaj inkluzivnog obrazovanja, prava i potrebe za obrazovanjem svih učenika;  – štiti svoja prava na način koji ne ugrožava druge i njihova prava;  – identifikuje pokazatelje kršenja prava deteta u svakodnevnom životu, primerima iz prošlosti, literature;  – svrsishodno koristi ključne pojmove savremenog demokratskog društva: demokratija, građanin, vlast;  – obrazloži ulogu građana u društvenom sistemu i sistemu vlasti na primeru;  – razlikuje stvarnu participaciju učenika u odeljenju i školi od simboličke i dekorativne;  – pozitivno koristi internet i mobilni telefon za učenje, informisanje, druženje, pokretanje akcija;  – obrazloži mogući uticaj društvenih mreža na stavove i delovanje pojedinca;  – primeni 7 pravila za sigurno četovanje i korišćenje SMS poruka;  – prepoznaje situacije digitalnog nasilja i zna kako da reaguje i kome da se obrati za pomoć;  – učestvuje u izboru teme, uzorka i instrumenta istraživanja;  – učestvuje u sprovođenju istraživanja, prikupljanju i obradi dobijenih podataka i izvođenju zaključaka;  – prezentuje sprovedeno istraživanje i dobijene rezultate;  – procenjuje efekte sprovedenog istraživanja i identifikuje propuste i greške;  – u diskusiji pokazuje veštinu aktivnog slušanja, iznosi svoj stav zasnovan na argumentima, komunicira na konstruktivan način;  – učestvuje u donošenju pravila rada grupe i poštuje ih;  – pronalazi, kritički razmatra i koristi informacije iz različitih izvora. | **LJUDSKA PRAVA** | **Prava i odgovornosti**  Moja i tvoja prava – naša su prava.  Prava i odgovornosti.  Posebna grupa prava: *sloboda da* i pripadajuće odgovornosti.  Posebna grupa prava: *zaštita od* i pripadajuće odgovornosti.  Pravo na očuvanje ličnog, porodičnog, nacionalnog, kulturnog i verskog identiteta i pripadajuće odgovornosti.  Pravo na kvalitetno obrazovanje i jednake mogućnosti za sve i pripadajuće odgovornosti.  Inkluzivno obrazovanje ‒ kvalitetno obrazovanje za sve. |
| **DEMOKRATSKO**  **DRUŠTVO** | **Demokratsko društvo i participacija građana**  Demokratsko društvo – pojam, karakteristike.  Građanin.  Dete kao građanin.  Procedure kojima se reguliše život u zajednici: ko je ovlašćen da donosi kolektivne odluke i na osnovu kojih procedura.  Vlast.  Nivoi i grane vlasti.  Lestvica participacije učenika u školi: manipulacija, dekorativna upotreba, simbolička upotreba, stvarna participacija.  Participacija učenika na nivou odeljenja i škole. |
| **PROCESI U SAVREMENOM SVETU** | **Upotreba i zloupotreba interneta i mobilnih telefona**  Pozitivno korišćenje interneta i mobilnog telefona.  Šta je dozvoljeno, a šta nije na internetu.  Uticaja društvenih mreža na mišljenje i delovanje pojedinca.  Opasnosti u korišćenju interneta i mobilnog telefona.  Digitalno nasilje i veza sa Konvencijom o pravima deteta. Karakteristike i posledice digitalnog nasilja. Sedam pravila za sigurno četovanje i korišćenje SMS poruka.  Reagovanje u situacijama digitalnog nasilja. Odgovornosti učenika i škole. |
| **GRAĐANSKI**  **AKTIVIZAM** | **Planiranje i izvođenje istraživanja o ponašanju učenika u školi i njihovim stavovima o upotrebi/zloupotrebi interneta i mobilnih telefona**.  Šta su stavovi, na čemu se zasnivaju i kakva je njihova veza sa ponašanjem.  Izbor teme, uzorka i instrumenta istraživanja.  Sprovođenje istraživanja.  Obrada podataka.  Tumačenje rezultata.  Priprema i prezentacija dobijenih rezultata.  Evaluacija istraživanja. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** prava i odgovornosti, demokratsko društvo, participacija, digitalno nasilje, stavovi.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

Izborni program Građansko vaspitanjeza šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja organizovan je, kao i program za prethodni razred, po modelu spirale, što znači da su sadržaji dati u iste četiri oblasti (*LJudska prava, Demokratsko društvo,* *Procesi u savremenom svetu* i *Građanski aktivizam),* ali se oni proširuju i produbljuju, a ishodi se nadograđuju ili se, ako je u pitanju veština, dalje razvijaju. Sve četiri oblasti su jednako važne, a nastavnik ih, u neposrednom radu sa učenicima, integriše, jer između njih postoji prirodna veza.

U programu su navedeni sadržaji koje nastavnik može da dopunjuje, proširuje i menja prema konkretnim potrebama i planu sopstvenog rada, ali uvek imajući u vidu ishode koje treba ostvariti. Oni su tako dati da odgovaraju uzrastu učenika, merljivi su, proverljivi, odnosno nastavnik može, prateći aktivnosti učenika, da lako utvrdi da li ih oni ostvaruju i u kojoj meri. Najčešće su ishodi dati na nivou primene, što znači da se znanje i razumevanje podrazumevaju kao preduslovi primene. Takav pristup odgovara konceptu Građanskog vaspitanja od koga se očekuje da kod učenika razvija voljnu komponentu koja dolazi do izražaja na nivou ponašanja. Redosled navedenih ishoda ne iskazuje njihovu važnost jer svi oni doprinose postizanju opšteg cilja ovog programa i razvoju međupredmetnih kompetencija. Između ishoda postoji povezanost. Ostvarivanje jednog ishoda doprinosi ostvarivanju drugih ishoda. Mnogi ishodi su procesni i predstavljaju rezultat kumulativnog dejstva obrazovno-vaspitnog rada tokom dužeg vremenskog perioda, što se prepoznaje u tome da se neki ishodi u istoj ili sličnoj formulaciji nalaze u programima i za peti i za šesti razred.

Posebnost Građanskog vaspitanja je u tome što je ono deo šireg koncepta obrazovanja za demokratiju i građansko društvo i u tom smislu je povezano sa drugim predmetima, vannastavnim aktivnostima i, uopšte, etosom škole.

U procesu planiranja nastave i učenja, nastavnik se rukovodi, prevashodno, ishodima koje učenici treba da ostvare. Prilikom osmišljavanja aktivnosti, kako nastavnika tako i učenika, treba imati u vidu da svaka od njih može da se višestruko iskoristi. Na primer, u okviru skoro svih aktivnosti na različitim sadržajima moguć je doprinos ostvarivanju ishoda koji se odnose na komunikaciju, osetljivost za različitost, empatičnost i dr. To znači da za takve ishode nisu potrebni posebni sadržaji, aktivnosti i časovi. Njihovo ostvarivanje odvija se postepeno i spontano sa tendencijom da učenici autentično razvijaju poželjne oblike ponašanja.

U okviru prve oblasti učenici proširuju svoja znanja u vezi sa pravima ali je fokus na odgovornosti. Postepeno se, iz razreda u razred, dodaju nova prava kako bi učenici imali celovitu sliku. U ovom programu posebno je važno pravo na kvalitetno obrazovanje za sve i inkluzivni pristup obrazovanju koji se baziraju na poštovanju ljudskih prava. Učenike treba tako voditi da razlikuju inkluziju od ekskluzije, poštovanje i prihvatanje naspram stigmatizacije i separacije i da u svom ponašanju prema učenicima koji pohađaju školu po individualnom obrazovnom planu iskazuju razumevanje, toleranciju i spremnost da pruže pomoć i podršku.

Druga oblast ima za cilj da uvede učenike u osnovne pojmove demokratskog društva sa fokusom na participaciji. To nikako ne bi trebalo pretvoriti u suvoparna predavanja i teoriju koja se uči. Iz ishoda se vidi nivo zahteva u ovoj oblasti, a to je, u šestom razredu, samo svrsishodna upotreba ključnih pojmova kao osnov za aktivnosti u sledećem razredu. Od učenika se očekuje da svojim rečima i na primerima mogu objasniti ključne pojmove demokratije. O participaciji učenika u odeljenju i školi treba govoriti i u kontekstu učeničkog parlamenta koji će biti aktuelan u sledećem razredu. U programu se nalazi ozbiljan zahtev da učenici razlikuju stvarnu participaciju učenika u školi od one koja je dekorativna, što zahteva od nastavnika da osmišljavaju aktivnosti koje podstiču kritičko mišljenje. Do takvih ishoda može se doći samo korišćenjem brojnih primera i podsticanjem diskusije gde će učenici morati da argumentuju svoje mišljenje.

Treća oblast odnosi se na upotrebu i zloupotrebu interneta i mobilnih telefona. Sva istraživanja pokazuju da dvanaestogodišnjaci imaju veliko interesovanje za te vidove komunikacije, ali i da nisu svesni velikih mogućnosti koje one pružaju i, još više, nisu svesni rizika koji postoje. Savremene tehnologije su neophodne za privatni i profesionalni život i zato učenike treba ohrabrivati da ih koriste na pozitivan način (za edukaciju, informisanje, druženje, pružanje pomoći i podrške, pokretanje akcija i dr.). U okviru svih nastavnih predmeta predviđeni su ishodi koji se odnose na ovaj cilj, a u okviru Građanskog vaspitanja fokus je na zloupotrebi interneta i mobilnih telefona kada oni postaju sredstvo nasilja (direktnog ili preko posrednika), čime se krše prava deteta. Učenici treba da znaju šta je na internetu dozvoljeno, a šta nije, šta se sve podrazumeva pod digitalnim nasiljem i kako se zaštititi. Kada se govori o zaštiti, učenicima treba da bude jasno koje su njihove odgovornosti (*7 zlatnih pravila* *za* *sigurno četovanje i SMS poruke* i kako se ponašati u situaciji digitalnog nasilja), kao i kome se obratiti za pomoć u školi. Za aktivnosti u ovoj oblasti može se koristiti materijal koji je pripremljen u okviru projekta Škola bez nasilja koju podržava UNICEF, jer odgovara sadržaju ovog programa i uzrastu učenika šestog razreda.

U okviru četvrte oblasti programa učenici treba da pripreme i sprovedu manje istraživanje stavova i/ili ponašanja učenika, a koje je u vezi sa sadržajima treće oblasti. Ovaj zahtev uvodi učenike u procedure istraživanja kao što su: izbor konkretne teme istraživanja u okviru zadate oblasti, definisanje uzorka istraživanja, odabir instrumenta koji će se koristiti i izvođenje zaključaka na osnovu dobijenih rezultata. Cilj ovih aktivnosti je da učenici izgrade pravilan odnos prema građanskom aktivizmu, gde akcije, kad god je to moguće, treba zasnivati na činjenicama dobijenim na osnovu konkretnih istraživanja. Da bi učenici bili uspešni u ovom zahtevu, neophodne su izvesne predaktivnosti u kojima nastavnik pojašnjava šta su stavovi, ukazuje na njihovu saznajnu, emocionalnu i konativnu (voljnu, delatnu) komponentu, što ih čini „odgovornim” za ponašanje pojedinaca, jer se ljudi ponašaju u skladu sa svojim stavovima. Učenicima treba ukazati na vezu stavova sa znanjima i povezati sa pojmovima predrasude i stereotipi koji se odnose na neosnovane stavove jer se ne baziraju na tačnim i proverenim činjenicama, o čemu su učili u okviru programa Građanskog vaspitanja u petom razredu. Podsetiti učenike da predrasude i stereotipi pokazuju veliku otpornost na promenu i zato je važno učiniti sve da se ne formiraju. U tu svrhu treba koristiti što više različitih primera koji su učenicima bliski i koji pokazuju vezu između stavova i ponašanja. Npr., ako osoba ima stav da su gazirana pića jako štetna, da su prepuna šećera i veštačkih boja, velika je verovatnoća da će takva pića retko piti. Osim toga, potrebno je predstaviti nekoliko jednostavnih istraživanja stavova i/ili ponašanja ljudi kako bi učenici imali jasnu sliku o značaju instrumenta kojim se ono sprovodi i na osnovu kog se izvode zaključci. Učenicima treba dati slobodu da sami osmisle sve ključne elemente istraživanja (temu, uzorak, instrument), uz svesrdnu pomoć i podršku nastavnika, koja će im u šestom razredu svakako biti potrebna. Podrazumeva se da istraživanje treba da bude što jednostavnije, na manjem uzorku, sa instrumentom (najčešće upitnikom) koji može biti preuzet iz nekog sprovedenog istraživanja ili koje će učenici sami napraviti. Učenicima se može predočiti mogućnost da se podele u manje grupe koje će sprovesti istraživanje na različitim uzorcima (npr. učenici 4, 6. i 8. razreda), što će im obezbediti da izvode složenije zaključke, odnosno da konstatuju promene u stavovima i ponašanju u odnosu na uzrast učenika. Izabrana tema istraživanja može biti u vezi sa zloupotrebom interneta i mobilnih telefona, ali i pozitivnih primera kao što su pokretanje humanitarnih akcija, učenje, informisanje, druženje i sl., u kojima se mogu istraživati motivi takvih aktivnosti, stavovi učesnika, njihova osećanja... U svakom slučaju, nezavisno od izabrane teme, za svako istraživanje treba predvideti dovoljno vremena kako ono ne bi ostalo nezavršeno i to je odgovornost nastavnika. Izuzetno je važno da učenici obrade dobijene podatke, da izvedu zaključke, pripreme njihovu prezentaciju i naprave kritički osvrt na urađeno. Sve teškoće i greške koje se dese u toku istraživanja, dobra su prilika da učenici unaprede svoje kompetencije za rad sa podacima, zaključivanje, predviđanje, kao i neposrednu komunikaciju i saradnju. Najveći domet u ovoj oblasti bio bi da učenici, uz pomoć nastavnika, uspeju da osmisle akciju (samo na nivou razrađene ideje), kao odgovor na dobijene rezultate istraživanja.

Ostvarivanje ovako postavljenih ishoda zahteva primenu različitih interaktivnih oblika rada kao i odabir i korišćenje odgovarajućih metoda i tehnika rada sa učenicima. Nastavnici su u prilici da koriste: radionice, simulacije, igranje uloga, studije slučaja, debate, diskusije, projekte, istraživanja, promocije, kao i da sami osmisle neke druge aktivnosti.

U ostvarivanju programa Građanskog vaspitanja, produkti učeničkih aktivnosti imaju poseban značaj. Oni mogu biti različite vrste kao što su posteri, audio-vizuelni zapisi, prezentacije, prikazi rezultata istraživanja, predstave i drugo. Oni se mogu koristiti pri integraciji ili rekapitulaciji obrađenih sadržaja, proceni napredovanja učenika, kao i samoproceni nastavnika koliko uspešno radi. Produkti se mogu koristiti i van grupe, na primer na izložbi u holu škole, u školskim novinama, sajtu škole, u lokalnoj zajednici ili lokalnim medijima.

Za realizaciju nastave ovog programa i ostvarivanje definisanih ishoda, vrlo je važna uloga nastavnika. On je modelkoji svojim ponašanjem daje primer i doprinosi stvaranju demokratske atmosfere koja je pogodna za razmenu i argumentovanje ideja i mišljenja među učenicima; on je taj koji daje povratne informacije i podstiče učenike na razumevanje odnosa u grupi. Konstruktivna komunikacija i demokratske procedure nisu samo cilj već i način da se ostvare željeni ishodi. Bitno je da nastavnik obezbedi ravnopravnu uključenost svakog učenika (uvažavajući različitost kako u stilovima učenja tako i u tipu ličnosti). Realizacija programa treba da se odvija u skladu sa principima interaktivnih odnosa (aktivne, problemske i istraživačke nastave), sa stalnim refleksijama na odgovarajuće pojave iz društvenog konteksta (prošlosti i još više sadašnjosti). Poseban zahtev za nastavnike predstavlja potreba za pripremom novih, aktuelnih materijala koji najbolje odgovaraju sadržaju i ishodima. Oni se mogu naći u različitim izvorima informacija. Za realizaciju pojedinih tema mogu se koristiti filmovi jer aktiviraju kognitivnu i afektivnu stranu ličnosti i podsticajno deluju na učenike da iskažu misli, osećanja i stavove. Ne treba zanemariti ni internet i različite socijalne mreže jer su to oblici komunikacije koji su bliski mladima i na kojima se mogu prepoznati i analizirati mnogi problemi života u savremenom svetu, ali i razgovarati o govoru mržnje, netoleranciji, drugim oblicima kršenja prava, kao i internet nasilju. Podrazumeva se da nastavnik ima potpuni uvid u materijale koji se koriste u radu sa učenicima (filmovi, video-klipovi, tekstovi iz novina i sl.) kako bi se zaštitili od neodgovarajućih sadržaja.

Nastavnik treba da obezbedi da se na času svaki učenik oseća uvaženo, prihvaćeno i dobrodošlo u svojoj različitosti, uz obavezu da poštuje i uvaži druge i drugačije poglede i mišljenja. Nastavnik treba da podstiče kod učenika sposobnost da razumeju sopstvenu odgovornost u situacijama diskriminacije i nasilja, kao i da biraju konstruktivne načine reagovanja na njih.

Činjenica da se program opisno ocenjuje, ne umanjuje potrebu da se kontinuirano prati napredovanje učenika u dostizanju ishoda koje započinje inicijalnom procenom nivoa na kome se učenik nalazi i u odnosu na šta će se procenjivati njegovo dalje napredovanje. Svaka aktivnost je dobra prilika za procenu napredovanja i davanje povratne informacije, a učenike treba osposobljavati i ohrabrivati da procenjuju sopstveni napredak u ostvarivanju ishoda predmeta, kao i napredak drugih učenika. Građansko vaspitanje pruža izuzetnu mogućnost za negovanje samorefleksije (promišljanje učenika o tome šta zna, ume, može) i podsticanje samoregulacije procesa učenja kroz postavljanje ličnih ciljeva napredovanja i planiranja kako da se ostvare. Ključni pokazatelji napredovanja u ovom izbornom programu, iz razreda u razred, jesu sve pravilnija upotreba termina koji se odnose na demokratske pojave i procese, iskazivanje stavova argumentacijom, nenasilna komunikacija, prihvatanje različitosti, pokazivanje empatije, sve češće ispoljavanje inicijative, veći stepen saradljivosti.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv predmeta | **DRUGI STRANI JEZIK** |
| Cilj | **Cilj** učenja Stranog jezika je da se učenik usvajanjem funkcionalnih znanja o jezičkom sistemu i kulturi i razvijanjem strategija učenja stranog jezika osposobi za osnovnu usmenu i pisanu komunikaciju i stekne pozitivan odnos prema drugim jezicima i kulturama, kao i prema sopstvenom jeziku i kulturnom nasleđu**.** |
| Razred | **Šesti** |
| Godišnji fond časova | **72** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završetku razreda učenik će biti u stanju da: | **KOMUNIKATIVNE FUNKCIJE** | **JEZIČKE AKTIVNOSTI**  **(**u komunikativnim funkcijama) |
| – razume kraće tekstove koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje/ davanje informacija lične prirode;  – pozdravi i otpozdravi, predstavi sebe i drugog koristeći jednostavna jezička sredstva;  – postavi i odgovori na jednostavna pitanja lične prirode;  – u nekoliko vezanih iskaza saopšti informacije o sebi i drugima;  – razume jednostavan opis osoba, biljaka, životinja, predmeta, pojava ili mesta;  – opiše karakteristike bića, predmeta, pojava i mesta koristeći jednostavna jezička sredstva;  – razume jednostavne predloge i odgovori na njih;  – uputi jednostavan predlog;  – pruži odgovarajući izgovor ili odgovarajuće opravdanje;  – razume jednostavne molbe i zahteve i reaguje na njih;  – uputi jednostavne molbe i zahteve;  – zatraži i pruži kratko obaveštenje;  – zahvali se i izvini se koristeći jednostavna jezička sredstva;  – saopšti kratku poruku kojom se zahvaljuje;  – razume i sledi jednostavna uputstva u vezi s uobičajenim situacijama iz svakodnevnog života;  – daje jednostavna uputstva iz domena svakodnevnog života i ličnih interesovanja;  – razume čestitku i odgovori na nju;  – uputi prigodnu čestitku;  – razume jednostavne tekstove u kojima se opisuju stalne, uobičajene i trenutne radnje;  – razmeni informacije koje se odnose na opis događaja i radnji u sadašnjosti;  – opiše stalne, uobičajene i trenutne događaje/ aktivnosti koristeći nekoliko vezanih iskaza;  – razume kraće tekstove u kojima se opisuju događaji u prošlosti;  – razmeni informacije u vezi sa događajima u prošlosti;  – opiše u nekoliko kraćih, vezanih iskaza događaj iz prošlosti;  – razume planove i namere i reaguje na njih;  – razmeni jednostavne iskaze u vezi sa svojim i tuđim planovima i namerama;  – saopšti šta on/ona ili neko drugi planira, namerava;  – razume svakodnevne izraze u vezi sa neposrednim i konkretnim željama, potrebama, osetima i osećanjima i reaguje na njih;  – izrazi osnovne želje, potrebe, osete i osećanja koristeći jednostavna jezička sredstva;  – razume jednostavna pitanja koja se odnose na položaj predmeta i bića u prostoru i pravac kretanja, i odgovori na njih;  – razume obaveštenja o položaju predmeta i bića u prostoru i pravcu kretanja; | **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/ DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnih tekstova koji se odnose na pozdravljanje, predstavljanje i traženje/ davanje informacija lične prirode; reagovanje na usmeni ili pisani impuls sagovornika i iniciranje komunikacije; usmeno i pisano davanje informacije o sebi i drugima; usmeno i pisano traženje informacije o drugima. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, POJAVA I MESTA** | Slušanje i čitanje jednostavnih opisa bića, predmeta, pojava i mesta; usmeno i pisano opisivanje bića, predmeta, pojava i mesta. |
| **POZIV I REAGOVANjE NA POZIV ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova koji sadrže predloge; usmeno i pisano dogovaranje oko predloga za učešće u zajedničkoj aktivnosti; pisanje poziva za zajedničku aktivnost (npr. proslavu rođendana, sportsku aktivnost i sl.); prihvatanje/odbijanje predloga, usmeno ili pisano, uz poštovanje osnovnih normi učtivosti i davanje odgovarajućeg opravdanja. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA, ČESTITANjA I ZAHVALNOSTI** | Slušanje i čitanje jednostavnijih iskaza kojima se nudi/traži pomoć, usluga, obaveštenje ili se izražava želja, izvinjenje, zahvalnost; usmeno i pisano traženje i davanje obaveštenja; usmeno i pisano upućivanje molbe za pomoć/uslugu i reagovanje na nju; usmeno i pisano izražavanje zahvalnosti i izvinjenja. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | Slušanje i čitanje tekstova koji sadrže jednostavnija uputstva (npr. za nastavnu aktivnost, za kompjutersku ili običnu igru, za upotrebu aparata/aplikacija, recept za pravljenje jela i sl.) sa vizuelnom podrškom i bez nje; usmeno davanje jednostavnih uputstava uz adekvatnu gestikulaciju ili bez nje; pisano davanje jednostavnih uputstava. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova u kojima se čestitaju praznici, rođendani i značajni događaji ili se izražava žaljenje; reagovanje na upućenu čestitku u usmenom i pisanom obliku; upućivanje prigodnih čestitki u usmenom i pisanom obliku. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjI U SADAŠNjOSTI** | Slušanje i čitanje opisa u vezi sa stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima, aktivnostima i sposobnostima; traženje i davanje informacija o stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima, aktivnostima i sposobnostima, u usmenom i pisanom obliku; usmeno i pisano davanje kraćih opisa o stalnim, uobičajenim i trenutnim događajima, aktivnostima i sposobnostima. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjI U PROŠLOSTI** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova u kojima se opisuju događaji i aktivnosti u prošlosti; usmeno i pisano opisivanje događaja i aktivnosti u prošlosti. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | Slušanje i čitanje kraćih, jednostavnih tekstova u vezi sa planovima i namerama;  usmeno i pisano dogovaranje o planiranim aktivnostima. |
| – opiše specifičnije prostorne odnose i veličine jednostavnim, vezanim iskazima;  – razume jednostavna obaveštenja o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama;  – traži i daje informacije o hronološkom vremenu i meteorološkim prilikama koristeći jednostavna jezička sredstva;  – opiše dnevni/nedeljni raspored aktivnosti;  – razume jednostavne izraze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – formuliše jednostavne iskaze koji se odnose na posedovanje i pripadnost;  – pita i kaže šta neko ima/nema i čije je nešto;  – razume jednostavne iskaze koji se odnose na opisivanje interesovanja, izražavanje dopadanja i nedopadanja i reaguje na njih;  – opiše svoja i tuđa interesovanja i izrazi dopadanje i nedopadanje uz jednostavno obrazloženje;  – razume jednostavne izraze koji se odnose na količinu nečega;  – pita i saopšti koliko nečega ima/nema, koristeći jednostavna jezička sredstva;  – pita/kaže/izračuna koliko nešto košta;  – sastavi spisak za kupovinu;  – na jednostavan način zatraži artikle u prodavnici i naruči jelo i/ili piće u restoranu;  – izrazi količinu u najšire zastupljenim merama (grami, kilogrami...). | **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | Slušanje i čitanje iskaza u vezi sa potrebama, osetima i osećanjima; usmeno i pisano dogovaranje u vezi sa zadovoljavanjem potreba; usmeno i pisano iskazivanje interesovanja za tuđa osećanja; usmeno i pisano iskazivanje svojih osećanja i reagovanje na tuđa. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | Slušanje i čitanje kraćih i jednostavnih tekstova u vezi sa prostornim odnosima i veličinama uz vizuelnu podršku ili bez nje; usmeno i pisano razmenjivanje informacija u vezi sa prostornim odnosima i veličinama; usmeno i pisano opisivanje prostornih odnosa i veličina. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova u vezi sa hronološkim vremenom, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima; usmeno i pisano traženje i davanje informacija o vremenu dešavanja neke aktivnosti, meteorološkim prilikama i klimatskim uslovima. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova u kojima se saopštava šta neko ima/nema ili čije je nešto; traženje i davanje informacija u vezi sa posedovanjem i pripadanjem. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova u vezi s nečijim interesovanjima, hobijima, aktivnostima i stvarima koje mu/joj se sviđaju/ne sviđaju; razmena informacija u vezi sa svojim i tuđim interesovanjima, hobijima, aktivnostima i stvarima koje mu/joj se dopadaju/ne dopadaju; usmeno i pisano opisivanje interesovanja, hobija,  aktivnosti i stvari koje mu/joj se dopadaju/ne dopadaju. |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | Slušanje i čitanje jednostavnih tekstova koji govore o količini nečega; usmeno i pisano postavljanje pitanja i davanje odgovora u vezi sa količinom; slušanje i čitanje tekstova na teme kupovine i porudžbine u restoranu; igranje uloga radi simulacije situacija u kojima se nešto kupuje, naručuje; pisanje spiska za kupovinu; razmena informacija o cenama proizvoda i računanje cena; izražavanje količine u merama. |

**TEMATSKE OBLASTI U NASTAVI STRANIH JEZIKA ZA OSNOVNU ŠKOLU – DRUGI CIKLUS**

*Napomena:* Tematske oblasti se prožimaju i iste su u sva četiri razreda drugog ciklusa osnovnog obrazovanja i vaspitanja – u svakom narednom razredu obnavlja se, a zatim proširuje fond lingvističkih znanja, navika i umenja i ekstralingvističkih predstava vezanih za konkretnu temu. Nastavnici biraju i obrađuju teme u skladu sa uzrastom i interesovanjima učenika, njihovim potrebama i savremenim tokovima u nastavi stranih jezika, tako da svaka tema predstavlja određeni situacijski kompleks.

1) Lični identitet.

2) Porodica i uže društveno okruženje (prijatelji, komšije, nastavnici itd.).

3) Geografske osobenosti.

4) Srbija – moja domovina.

5) Stanovanje – forme, navike.

6) Živi svet – priroda, ljubimci, očuvanje životne sredine, ekološka svest.

7) Istorija, vremensko iskustvo i doživljaj vremena (prošlost – sadašnjost – budućnost).

8) Škola, školski život, školski sistem, obrazovanje i vaspitanje.

9) Profesionalni život (izabrana – buduća struka), planovi vezani za buduće zanimanje.

10) Mladi – deca i omladina.

11) Životni ciklusi.

12) Zdravlje, higijena, preventiva bolesti, lečenje.

13) Emocije, ljubav, partnerski i drugi međuljudski odnosi.

14) Transport i prevozna sredstva.

15) Klima i vremenske prilike.

16) Nauka i istraživanja.

17) Umetnost (naročito moderna književnost za mlade; savremena muzika).

18) Duhovni život; norme i vrednosti (etički i verski principi); stavovi, stereotipi, predrasude, tolerancija i empatija; briga o drugome.

19) Običaji i tradicija,folklor, proslave (rođendani, praznici).

20) Slobodno vreme – zabava, razonoda, hobiji.

21) Ishrana i gastronomske navike.

22) Putovanja.

23) Moda i oblačenje.

24) Sport.

25) Verbalna i neverbalna komunikacija, konvencije ponašanja i ophođenja.

26) Mediji, masmediji, internet i društvene mreže.

27) Život u inostranstvu, kontakti sa strancima, ksenofobija.

**JEZIČKI SADRŽAJI**

**ENGLESKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/ DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Hello. Hi. I’m Maria. What’s your name? I’m / My name is…*  *Tony is 11. How old are you?*  *I live in (town, city, village). Where do you live? I live at number 46 Black Street. My best friend lives next door. What’s your address? What’s your phone number? Have you got/Do you have an email address?*  *These are my parents. Their names are …*  *I can’t play tennis, but I can do karate. Can you play the guitar?*  *My birthday is on the 21st of May. When is your birthday?*  *This is Miss May. She’s my teacher. This is Mr Crisp. He’s my tennis coach.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje stalnih radnji.  *Have got/Have* za izražavanje posedovanja.  Pokazne zamenice *– this/these, that/those.*  Pitanja sa *Who/What/Where/When/How(old)…*  Osnovni brojevi (1-1000).  Predlozi za izražavanje položaja u prostoru – *in, at…*  Predlozi za izražavanje vremena *–in, on, at...*  Upotreba neodređenog člana sa brojivim imenicama u jednini.  Izostavljanje člana ispred naziva sportova.  Upotreba određenog člana uz nazive muzičkih instrumenata.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Mr, Miss, Mrs, Ms, Sir)*; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, POJAVA I MESTA** | *Who’s the boy with short fair hair and a black jacket?*  *What’s Maria wearing? She’s wearing a plain white T-shirt and dark blue jeans.*  *My brother is clever, but lazy. My best friend is kind and friendly.*  *There is / isn’t a cinema / hospital in my town. There are two big bookshops in my town. What’s this / that over there? It’s a sports centre. How far is it? Zebras are white wild animals with black and white stripes. A cheetah is a fast, dangerous animal.*  *How deep is the Adriatic Sea/the Pacific Ocean? How long is the Danube/the Thames River? London is larger than Belgrade. About eight million people live there.*  *Layla is prettier than Susan.*  *Who’s the best student in your class?*  *This car is more expensive than that one.*  *The Present Simple Tense* i *The Present Continuous Tense* za izražavanje radnji i stanja u sadašnjosti.  Glagoli *have got, to be* za davanje opisa.  Pitanja sa *Who/What/Where/When/Which/How (old, far, deep, long…)*  Egzistencijalno *There is / are…*  Poređenje prideva (pravilno i nepravilno poređenje).  Upotreba određenog člana sa superlativom prideva, sa imenicama koje označavaju lica i predmete koji su poznati sagovorniku, kao i uz imena reka, mora i okeana.  Upotreba/izostavljanje određenog člana uz imena gradova i država.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najvažnijegeografske karakteristike nekih zemalja u kojima se govori engleski jezik kao maternji; biljni i životinjski svet. |
| **POZIV I REAGOVANjE NA POZIV ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | *I think we can go out this afternoon. Why not? Let’s do it. Sorry. I can’t. I must do my homework. Sorry, I think that’s boring. Let’s do something else. How about going to the cinema? Great.*  *Why don’t we meet at the sports centre? What time? Half past two. Fine. I’ll see you at the sports centre at half past two.*  *Would you like to come to my birthday party on Sunday? I’m sorry, but I can’t make it. I’d love to, thanks.*  *What shall we do? Let’s make pancakes. That’s a good idea.*  Zapovedni način.  *How about* + glagolska imenica.  *Why don’t we* + infinitivna osnova glagola.  *Would you like* + infinitiv glagola.  Modalni glagoli za izražavanje predloga – *can/could/shall.*  Glagol *will* za izražavanje odluka.  **(Inter)kulturni sadržaji:** razonoda;prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA I ZAHVALNOSTI** | *Can I help you? It’s OK, I can do it*.  *May I ask a question? Sure.*  *What do you want? Do you want an orange? Yes, please. No, thank you.*  *Can you pass me an orange, please? Of course, here you are. Thank you very much / so much.*  *I want an apple. Can I have this one? Anything else?*  *Can we buy lemonade there? No, we can’t. Oh no. I’m sorry.*  *When does the movie start? It starts at 8.*  *Will you open the door for me? Sure.*  *Can I borrow your pen? Sorry, I need it.*  Modalni glagoli za izražavanje molbe i zahteva – *can/could/may.*  *Will* za izražavanje molbi.  *Stative verbs**(want, need...).*  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, druženje i prijateljski odnosi. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Drag (the word) and drop it in the correct place. Press the button and wait. Insert the coin in the slot. Please take a seat. Fasten your seatbelts.*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje pravila ponašanja. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI** | *Happy birthday/Easter/Valentine’s Day! Merry Christmas! Same to you! Roses are red, violets are blue, my heart is full of love for you.*  *Good luck! Congratulations! Well done! Lucky you! I’m so happy for you!*  Izostavljanje člana ispred naziva praznika.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja; čestitanje. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjI U SADAŠNjOSTI** | *I live in a flat on the first floor. Do you live in a house or in a flat?*  *My sister doesn’t go to school.*  *What time do you go to bed / does she get up? What do you usually do on Sundays? He never tidies his room. I can clean my dad’s car.*  *Children in Britain usually have their birthday parties at home. Everybody sings Happy Birthday!*  *In Britain, people open their presents on Christmas Day.*  *On Easter Sunday children often hunt for eggs.*  *When do Americans celebrate Halloween?*  *When does winter start? Where do penguins live?*  *What are you doing at the moment? I’m feeding my cat.*  *We’re going on a school trip today. They’re having dinner now.*  *I normally go to school by bus, but today I’m going on foot.*  *I’m doing my homework. I always do it after dinner.*  *I can speak three languages, but now I’m speaking English.*  *I am good at maths.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje stalnih i uobičajenih radnji.  *The Present Continuous Tense* za izražavanje trenutnih i privremenih radnji.  Modalni glagol *can* za izražavanje sposobnosti.  Prilozi za učestalost – *usually, often…*  Predlozi za izražavanje pravca kretanja ‒ *to, from...*  Predlozi za opisivanje načina kretanja ‒ *by (car), on (foot)...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život i praznici; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjI U PROŠLOSTI** | *Where were you at eight o’clock last Saturday? I was at home.*  *What was on TV last night? What time was it on? I watched / didn’t watch TV last night.*  *I played volleyball on Monday. What did you do?*  *We went to Paris in July. We travelled by plane. Where did you spend*  *your summer holiday? How did you travel? Did you have a good time on holiday? Yes, we did. / No, we didn’t.*  *I lost my passport yesterday.*  *I could swim when I was five. I couldn’t ski last year.*  *The Past Simple Tense* pravilnih i najčešćih nepravilnih glagola.  Modalni glagol *could* za izražavanje sposobnosti u prošlosti.  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | *I would like/want to be a doctor when I grow up.*  *He would like a new mobile phone/to go out with his friends.*  *I’m going to do my homework in the afternoon. What are you going to do this afternoon?*  *My parents are going to visit their friends this evening, so I’m going to play all my favourite computer games. Oh! Are you?*  *I have a terrible headache. Oh, I’ll bring you an aspisirn. I think she will/won’t be late.*  *Stative verbs (want, have, think...).*  *Would like* + imenica/infinitiv glagola.  *Going to* za izražavanje budućih planova.  *The Future Simple Tense* za izražavanje odluka donetih u trenutku govora i predviđanja na osnovu znanja, iskustva, verovanja.  Upotreba neodređenog člana uz nazive zanimanja.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život, obaveze i razonoda; porodični i prijateljski odnosi. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *I’m hot / cold / hungry / thirsty… Take off / Put on your coat. Why don’t you take a sandwich / a glass of water? Do you want some juice/biscuits too? Yes, please. Would you like some fruit?*  *I’m tired. What shall we do? Why don’t we stop and take some rest? How about going home?*  *I’m happy to see you. I’m glad / sorry to hear that. Oh dear! It’s a pity!*  *Stative verbs (be, want...).*  Zapovedni način.  *Why don’t we /you* + infinitivna osnova glagola.  *How about* + glagolska imenica.  *Would like* + imenica/infinitiv glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona; empatija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | *Which room is it in? Where’s the library? It’s on the left / right.*  *Is the sofa by the door? What’s next to / near the table?*  *Where are the (books)? They’re on the top / bottom shelf.*  *It’s in front of / behind the wardrobe.*  *Where do you do your homework? In my bedroom.*  *What is the largest room in your house / flat? The room above / below.*  *Where is she? She’s at the supermarket / in / at the park…*  *The bakery is between the school and the supermarket.*  *How wide / long / deep is the river? It’s 45 metres wide / 2 kilometres long.*  *My town is in the north-east of Serbia.*  *An elephant is bigger than a hippo. The blue whale is the biggest animal in the world.*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa – *in front of, behind, between, opposite, above, below...*  Pitanja sa *What/Where/Which/How (far, deep, long…).*  Poređenje prideva (pravilno i nepravilno poređenje).  Upotreba određenog člana sa superlativom prideva.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; lokalne merne jedinice (inč, stopa…); priroda. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | *What time is it? It’s five o’clock. It is half past six. It’s (a) quarter to/past seven. It’s ten past/to eleven.*  *When do your lessons start? At (a) quarter to nine. When do you have your dance classes? On Monday and Wednesday.*  *I was born in January/on the first of January/on January the first/on Christmas/ Easter Day…*  *Columbus discovered America in 1492/in the 15*th *century.*  *What is the weather like? It’s cold/sunny... The wind is blowing.*  *What was the weather like yesterday? It was foggy/cloudy/windy… It didn’t rain, it snowed.*  *It is usually warm in spring/hot in summer/freezing in winter. It’s wetter in the west than in the east. It is much drier in Australia than in Serbia.*  *The Present Simple Tense* za izražavanje utvrđenih programa i rasporeda (red vožnje, TV/ bioskopski program i sl.) i uobičajenih radnji.  *The Present Continuous Tense* za izražavanje trenutnih i privremenih radnji.  *The Past Simple Tense.*  Predlozi za izražavanje vremena *– in, on, at, to, past, after...*  Pitanja sa *When, What (time/day)…*  Redni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Is this your dog? No, it’s Steve’s dog.*  *Whose house is this? It’s Jane and Sally’s house.*  *They’re Jane’s and Sally’s bags. These are the children’s toys. That’s my parents’ car.*  *This is my blanket. This blanket is mine. This isn’t your card. It’s hers.*  *I’ve got/I have a ruler. Have you got/Do you have a pen? Sally hasn’t got /doesn’t have an umbrella.*  Saksonski genitiv sa imenicom u jednini i množini (pravilna i nepravilna množina) – *my friend’s/* *friends’/ children’s books.*  Prisvojni pridevi *my, your…*  Prisvojne zamenice *mine, yours…*  *Have got/Have* za izražavanje posedovanja.  Pitanja sa *Whose.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *I’m bad at it. What do you like doing? Peter doesn’t like football. Sally is crazy about dancing. My favourite sport is tennis. What’s your favourite sport? What are your hobbies and interests?*  *Fifteen out of thirty people like tennis – eight boys and seven girls.*  Pridevsko-predloške fraze – *interested in, good/bad at, crazy about…*  Glagoli *like/love/hate* + glagolska imenica.  Pitanja sa *What, Who, Why …*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *How many people are there in the park? There are two men/women and three children in the park.*  *There are a lot of spoons and forks and some/six knives on the table.*  *How much milk does he need?*  *Is there any butter in the fridge? No, there isn’t any butter, but there’s some margarine.*  *I haven’t got any food/drinks for you.*  *I’ve got some lemonade/strawberries.*  *There isn’t much fruit* *in the bowl. There aren’t many biscuits left in the cupboard.*  *I need a hundred grams of sugar (100 g) / a bottle of (fizzy) water/2 kilos of potatoes.*  *Can I have a sandwich and a glass of juice please? That’s £7.80.*  *Shopping list: a packet of butter, two loaves of bread, three pots of yoghurt, a bunch of bananas…*  Osnovni brojevi do 1000.  Pravilna množina imenica.  Množina imenica koje se završavaju na -y, -f/fe: *strawberries, shelves, knives...*  Množina imenica koje se završavaju na –o: *kilos, potatoes…*  Sinkretizam jednine i množine: *sheep, fish...*  Najčešći oblici nepravilne množine *(men, women, children, people, feet, teeth, mice....).*  Brojive i nebrojive imenice – pounds, money...  Determinatori ‒ *some, any, no.*  Kvantifikatori – *much, many, a lot of.*  Pitanja sa *How much / many.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalna merna jedinica za težinu; valuta, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**ITALIJANSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Come stai? Come sta?Come va?Bene, grazie.A presto! A domani!*  *Buona notte!*  *Di dove sei? Sono di... Sono della Serbia. Come ti chiami?/Come si chiama?/Mi chiamo…/Sono…Piacere.*  *Dove abiti? Dove vivi?/ Abito a ..., in Via .../Qual è il tuo/il Suo indirizzo?/Il mio indirizzo è..../Nome, cognome, indirizzo, nazionalità, data di nascita.../*  *Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama.../ Questo è il signor.../la signora...Lui/lei è di Verona. È nato/a Padova, ma vive a Torino.Questa è mia cugina Marta. Lei vive in Italia.*  *Io sono figlia unica,e tu? Hai fratelli o sorelle?*  *Questi sono i miei compagni di classe (mostrando la foto).*  *Quanti anni hai? / Ho 12 anni./ Quando sei nato/a? Sono nato/a il/l’....nel..../Quando è il tuo compleanno? Il mio compleanno è ...*  Prezent indikativa  Lične zamenice.  Upitne reči: *come, di dove, quanto, dove, come/chi, che cosa, chi.*  Pokazna zamenica (*questo/a/e/i*).  Osnovni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Signor Rossi, Signora Rossi)*; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| **OPISIVANjE BIĆA, POJAVA I MESTA** | *Andrea ha i capelli/ gli occhi/ neri. È alto/a, magro/a... ha gli occhi azzurri. Fabio è più alto di Luigi./ Lei è la mia migliore amica. È simpatica.*  *Questa è la mia camera. È piccola, ma mi piace molto. È molto ordinata/disordinata.C’è un tavolo./Ci sono due sedie.*  *Lui/lei porta i pantaloni neri/la gonna rossa.*  *Nicola è il mio fratello minore/maggiore. Lui suona il violino molto bene.*  *Il ghepardo è un animale molto veloce/velocissimo.*  Lične zamenice.  Upitne reči (*quanto, dove, come/chi, che cosa*).  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Određeni i neodređeni član.  Prilozi za način.  Poređenje prideva sa *più/meno.*  Apsolutni superlativ.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najvažnijegeografske karakteristike Italije; biljni i životinjski svet. |
| **POZIV NA REAGOVANjE I POZIV NA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | *Facciamo una gita domani? Perché no? È un’ottima idea! Perché non chiamiamo anche Marco? Dove ci troviamo? Dai, andiamo! A che ora partiamo? Alle sette, va bene? Prendiamo il treno alle otto. Perfetto! Portiamo anche i panini? Ci sentiamo stasera.*  *Ti invito a venire alla mia festa di compleanno!/ Vorrei invitarti alla mia festa. Grazie, ci vengo volentieri!/Mi dispiace, ma non posso perché non mi sento bene.*  *Non mangiare troppi dolci! Bevi tanta acqua!/ Facciamo i compiti insieme! Sta’ tranquillo!*  Prezent indikativa najfrekventnijih povratnih glagola.  Sadašnje vreme u značenju budućeg.  Zapovedni način frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** razonoda;prikladno pozivanje i prihvatanje/ odbijanje poziva. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA IZVINjENjAI ZAHVALNOSTI** | *Potresti aprire la finestra, per favore? Grazie. Prego.*  *Posso aiutarti? Sì, grazie, sei molto gentile. No, grazie./Posso fare una domanda? / Prego./Vorrei un bicchiere di acqua, per favore./Mi dispiace, ma non posso. Permesso, posso entrare? Scusa! Scusi! Un momento/un attimo, per favore.*  *Posso provare queste scarpe, per favore? Che numero porti? /Quale libro ti piace?Questo qui?Quello lì?*  *Pronto! Sono Anna, vorrei parlare con Luca, per favore.*  *Grazie del regalo! È bellissimo!*  *A che ora parte il treno per Palermo? Alle 20. / Dov’è la fermata dell’autobus numero 71?*  Modalni glagoli (*potere, dovere, volere*).  Kondicional učtivosti (*potere, volere*).  Upitni pridevi: *quale/i; che.*  Pokazne zamenice: *quello/a/i/e; questo/a/i/e.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, druženje i prijateljski odnosi. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Ascolta e rispondi alle seguenti domande. Scegli la risposta giusta. Create il poster. Completa la tabella. Usa le parole date./ Scrivi un’email a un tuo amico.*  *Pulire le patate. Tagliare (tagliate) le cipolle. Cuocere a fuoco lento. / È vietato fumare! Vietato fotografare!*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne omiljene vrste jela; igre. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI** | *Buon compleanno!Tanti auguri!*  *Bravo/a/i/e! Bravissimo/a/i/e! In bocca al lupo! Crepi!*  *Buon Anno!Felice Anno Nuovo!/Buon Natale!/Forza!/Sono felice per te!/Mi dispiace.Che peccato!*  Uzvične rečenice.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja; čestitanje. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U SADAŠNjOSTI** | *Vivo in campagna. Abito al settimo piano di un grattacielo.*  *La mattina si alza presto e fa colazione al bar./Di solito pranziamo verso le due./Non va a letto mai prima delle dieci./Qualche volta vado dai nonni dopo la scuola.*  *Suo fratello è ancora piccolo e non sa nuotare.*  Sadašnje vreme. Povratni i prelazni glagoli.  Glagol *sapere.*  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *oggi, domani, qualche volta, sempre, mai, di solito…*  Predlozi.  Redni brojevi do 10.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U PROŠLOSTI** | *Ieri sono andata in piscina./Cosa avete fatto il sabato scorso? Siamo andati in campagna, e voi? Abbiamo fatto un giro in centro.*  *Antonio Vivaldi è nato a Venezia. È stato un compositore e violinista italiano.*  Prošlo vreme (*Passato prossimo*): pomoćni glagoli *essere/avere*.  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *ieri, due settimane fa, un anno fa...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | *Il sabato vado in piscina. /A che ora inizia la lezione?/Domani devo fare la spesa./ Sabato prossimo organizzo la festa di compleanno. Vuoi venire? Grazie.Vengo volentieri. A che ora comincia la festa ?*  *Che fai domani sera ?Vuoi venire con me al cinema?Mi dispiace, ma non posso. Devo studiare.*  Upotreba sadašnjeg vremena za buduću radnju.  Predlozi.  Prilozi za vreme (*oggi, domani, dopo, sempre*...).  Modalni glagoli (*volere, potere, dovere*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život, obaveze i razonoda; porodični i prijateljski odnosi. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Ho caldo/freddo/fame/sete.../Ti faccio un panino? Vuoi un po’ di acqua? /Non mi sento bene. Ho mal di testa/gola/stomaco. Sono molto stanca. Ho paura. Sono nervoso./Prendi una medicina. Va’ dal dottore. Riposati!*  *Alzati!/ Fa’ un po’ di sport! /Non ti preoccupare!*  *Andiamo al cinema!/ State attenti! Non parlate! Fate i compiti!*  *Che peccato!/Che bello!/Mi dispiace tanto!*  *Perché non facciamo una pausa?*  Zapovedni način (drugo lice jednine i množine).  Prilozi za način (*molto, tanto, bene, male*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona; empatija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | *Scusa, sai dov’è la libreria? Devi andare dritto e girare a destra dopo il semaforo. /È a destra, dietro l’angolo/accanto alla posta. /Attraversa la piazza e lì c’è la libreria. Gira a destra e va’ sempre dritto.*  *Scusi, sa dov’è la stazione ferroviaria?È di fronte al cinema.*  *Dove sono i miei quaderni? Sono sul banco./Sotto la sedia c’è un gatto./ Fra il tavolo e la sedia c’è lo zaino.*  *Vado in biblioteca./ Sono da Paolo./ La borsa è sul tavolo.*  Zapovedni način.  Prilozi za mesto *(qui, lì, là, giù, su).*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa (*in, su, da, tra/fra, dietro, davanti, lontano, vicino, di fronte a...*).  Upitni prilog: *dove.*  *C’è/ci sono*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; lokalne merne jedinice; priroda. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | *Che ore sono?/Che ora è? Sono le cinque.*  *Oggi è il 20 maggio 2018.*  *Di solito pranzo alle due./ Mi sveglio alle sette. /A che ora cominicia il film?Alle 18.00.*  *Il treno parte per Firenze alle 10.*  *Quando vai in Italia?Fra un mese. /In giugno.*  *Che tempo fa? Piove. Nevica.C’è sole. C’è tanto vento. In inverno fa freddo. D’estate fa caldo.*  Upitni prilozi: *quando.*  Upotreba sadašnjeg vremena za izražavanje budućnosti.  Prilozi za vreme (*adesso, oggi, domani, mai, sempre*...).  Povratni glagoli.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u Italiji; tipično radno vreme. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Di chi è questa bici? È di Paola.*  *È tuo questo libro? No, è di Marco.*  *Questo zaino è mio.*  *Hai un dizionario?Sì, ce l’ho./ No, non ce l’ho.*  *Luigi non ha il biglietto per il concerto.*  Konstrukcija za iskazivanje pripadnosti.  Pitanja sa *di chi.*  Rečca *ci* u izrazima *ce l’ho, ce l’abbiamo…*  Prisvojni pridevi i zamenice.  Pokazni pridevi.  Određeni i neodređeni član.  Negacija.  Upitna intonacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *Che cosa ti piace fare nel tempo libero? Nel tempo libero mi piace/preferisco....perché...*  *Il mio film preferito è...*  *Ti piace il nuoto?/Ti piace nuotare?/Non mi piace perché...*  *Ti piacciono le lasagne? Sì, mi piacciono molto.*  Glagol *piacere.*  Nenaglašenje lične zamenice u funkciji indirektnog objekta *(pronomi indiretti).*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *Quante persone ci sono (al parco)? Ci sono tre persone che leggono il giornale. Ci sono dei bambini che giocano a calcio.*  *Quanto costa un chilo di mele?*  *Vorrei due etti di prosciutto cotto, grazie. Vorrei un po’ di pane, grazie. Compriamo del pane, delle patate e dell’uva.*  *Scusi? Possiamo ordinare?*  Upitni pridev /prilog: *quanto/i/a/e.*  Partitivan član.  Prilozi za količinu *poco/molto/tanto;un po’.*  Osnovni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalna merna jedinica za težinu (*etto*); valuta, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**NEMAČKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Hallo. Ich bin Anna. Und du? Wie heißt du?*  *Er heißt Andreas. Mein Name ist Andera Zilinski. Freut mich. Wie alt bist du? Ich bin 12. Woher kommst du? Ich komme ausSerbien. Wo wohnt deine Tante? Meine Tante wohnt in Wien. Franz ist mein Schulfreund. Wir gehen in die sechste Klasse. Wann bist du geboren? Am .....(s)ten .....Wie ist deine Telefonnummer?*  *Wie geht`s?Wie geht es Ihnen? Gut, danke. Und dir? Und Ihnen?Na ja, es geht. Schlecht. Auf Wiedersehen. Gute Nacht. Tschüs. Bis bald!*  Prezent slabih glagola i najfrekventnijih jakih glagola.  Upotreba određenog, neodređenog, negacionog, prisvojnog člana u nominativu i akuzativu. Upotreba nultog člana.  Upotreba upitnih zamenica i priloga (*wer, was; wo, wie, wann, woher*).  Upotreba pokazne zamenice *das*.  Iskazna i upitna rečenica – položaj glagola/red reči.  Osnovni brojevi do 1000.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Herr Becker, Frau Bauer)*; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| **OPISIVANjE BIĆA, POJAVA I MESTA** | *Meine Fruendin ist groß und schlank.*  *Wie sind deine Haare? Blond oder braun?*  *Ihr Hund ist 2 Jahre alt, klein und schwarz. Er frisst gern Kekse.*  *Anna ist meine beste Freundin. Sie ist nett und freundlich. Sie sieht sehr schön aus.*  *Das ist unsere Wohnung. Sie ist neu und groß. Ich finde sie sehr schön.*  *Wir wohnen in der Stadt.*  *Meine Großeltern leben auf dem Lande. Die Natur ist wunderschön. Ich fühle mich wohl in ihrem Haus.*  Prezent najučestalijih glagola s prefiksom.  Upotreba prideva i priloga kao imenskog dela predikata uz glagol *sein*.  Prisvojni članovi/determinativi u nominativu, dativu i akuzativu.  Red reči u iskaznoj i upitnoj rečenici.  Upotreba predloga s dativom uz glagole mirovanja.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najvažnijegeografske karakteristike zemalja nemačkog govornog područja; biljni i životinjski svet. |
| **POZIV NA REAGOVANjE I POZIV NA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | *Gehen wir ins Kino/ Theater/ zum Sportplatz? Warum nicht? Das ist eine gute Idee. Komm, wir basteln ein Spielzeug! Mach mit! Ja, gern./ Leider kann ich nicht. Ich habe keine Zeit./Nein, tut mir leid. Ich muss lernen.*  *Gehen wir zu Peter?Wann treffen wir uns dann morgen? Um sechs an der Bushaltestelle.*  *Möchtest du mitkommen?*  *Wollen wir ihm etwas mitbringen? Ja, vielleicht eine Schokolade.*  Zapovedni način frekventnih glagola.  Modalni glagoli (*können, wollen, möchten*).  Upotreba predloga sa akuzativom (uz glagole kretanja).  Upotreba predloga s dativom i akuzativom – (*an, in, auf, zu*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** razonoda;prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA IZVINjENjA I ZAHVALNOSTI** | *Entschuldigung, können Sie das Fenster aufmachen? Danke. Ich danke Ihnen/Bitte.*  *Darf ich Sie etwas fragen? Wo ist der Markt?Tut mir leid, das ich weiß auch nicht.*  *Kannst du mir ein Glas Wasser geben?*  *Danke. Vielen Dank. Ich danke dir./Nichts zu danken. Gern geschehen.*  *Hallo. Hier ist Sandra, kann ich Birgit sprechen?Tut mir leid, aber sie ist nicht zu Hause.*  Upotreba neodređenog člana u nominativu, dativu i akuzativu.  Upotreba modalnih glagola u prezentu.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, druženje i prijateljski odnosi. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Lies den Text und antworte auf die Fragen. Ergänze die Sätze. Schreib deinem Freund/deiner Freundin eine E-Mail/ eine SMS./Du sollst die rote Taste drücken./Kartoffeln schälen/Nudeln kochen.*  Zapovedni način.  Upotreba modalnih glagola u prezentu.  Infinitiv u funkciji zapovesti.  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne/omiljene vrste jela; igre. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI** | *Herzlichen Glückwunsch! Alles Gute zu/ zum/ zur.....!*  *Zum Geburtstag viel Glück! Ich gratuliere dir zu .... Frohe Weihnachten/Ostern.*  *Tut mir leid. Schade. Mehr Glück nächstes Mal.*  Upotreba ličnih zamenica u nominativu, dativu i akuzativu.  Uzvične rečenice.  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja; čestitanje. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U SADAŠNjOSTI** | *Ich lebe in einer Großstadt. Meine Wohnung ist im Erdgeschoss/ im zweiten Stock.*  *Was machst du am Wochenende? Ich räume mein Zimmer auf, lerne und am Nachmittag gehe ich aus. Sieht dein Vater gern fern?*  *Was trainierst du? Wann gehst du zum Training? Mittwochs und freitags.*  Sadašnje vreme (slabi i jaki glagoli, glagoli s prefiksom, modalni glagoli).  Upotreba priloga za vreme i mesto (*donnerstags/da, dort, hier*).  Red reči u iskaznoj, upitnoj i uzvičnoj rečenici.  Redni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U PROŠLOSTI** | *Ich war gestern bei Maria. Am Montag hatten wir kein Deutsch, unsere Lehrerin war krank.*  *Was hast du gefrühstückt? Ich habe Butterbrot gegessen und Tee getrunken.*  *Meine Großeltern hatten viele Tiere auf dem Bauernhof.*  *Mozart ist in Salzburg geboren. Er war Pianist und Komponist. Er hatte eine Schwester. Er war sehr berümt.*  Prošlo vreme.  Preterit pomoćnih glagola *sein/haben*.  Perfekt najfrekventnijih slabih i jakih glagola.  Prilozi i priloški izrazi za vreme: *gestern, vorgestern, vor drei Tagen, letztes Jahr, im Jahr 1746...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | *Am Samstag gehen wir ins Museum. Wir treffen uns um 10 Uhr vor dem Museum. Kommst du mit? Gerne.*  *Ich möchte am Sonntag eine Grillparty machen./Um wieviel Uhr sollen wir kommen?*  *Kannst du mir morgen beim Umzug helfen?/Leider kann ich nicht. Ich muss zu meinen Großeltern gehen. Mein Opa hat Geburtstag.*  Upotreba sadašnjeg vremena za buduću radnju.  Predlozi.  Prilozi za vreme (*heute, morgen, bald*...).  Modalni glagoli.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život, obaveze i razonoda; porodični i prijateljski odnosi. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Mir ist kalt/heiß. Ich habe (keinen) Hunger/Durst. Ich bin müde/traurig/froh.*  *Ich habe Angst. Ich fühle mich (nicht) wohl. Mein Kopf tut weh. Ich habe Kopfschmerzen./Tut mir leid, nimm dann eine Tablette ein./ Geh ins Bett/ Du sollst zum Arzt gehen.*  *Das macht mir großen Spaß! Das finde ich toll!*  Lične zamenice u nominativu, dativu i akuzativu.  Zapovedni način (drugo lice jednine i množine).  Prilozi za način (*viel, gern, schlecht, super, toll*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona; empatija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | *Enschuldigung, wie komme ich zur Bibliothek?/Gehen sie geradeaus und dann die erste Straße links. Gibt es hier eine Apotheke? Ja, sie ist gleich neben der Post/ hinter dem Hotel. Novi Sad ist etwa 80km von Belgrad entfernt. Wo liegt der Bodensee? In der Schweiz?Warst du schon am Bodensee? Der See ist 60km lang und 14km breit.*  Upotreba dativa i akuzativa uz glagole mirovanja i kretanja.  Prilozi za pravac i mesto: *geradeaus, links, rechts.*  Zapovedni način.  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa (*in, an, auf, hinter, unter, vor, neben, zwischen...*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; lokalne merne jedinice; priroda. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | Upotreba sadašnjeg vremena za izražavanje budućnosti.  Prilozi za vreme (heute, *manchmal, immer, nie...*).  Povratni glagoli.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u *zemljama nemačkog govornog područja;* tipično radno vreme. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Ist das dein Bruder?Nein, mein Bruder ist viel größer. Wessen Auto ist das? Das ist das Auto von unserer Nachbarin. Wem gehört diese Tasche? Das ist Marias Tasche.*  *Ich brauche einen Kugelschreiber./Nimm meinen.*  *Ich habe einen Hund und keine Katze.*  Upotreba prisvojnih članova u nominativu, dativu i akuzativu. Izražavanje pripadnosti predlogom *von* + dativ.  Upotreba glagola *gehören*.  Upotreba određenog i neodređenog člana.  Negacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *Was machst du gern/nicht gern? Ich spiele gern Klavier. Früh aufstehen mag ich nicht. Isst du gern Erdbeeren? Ja, sie sind so lecker.*  *Gehst du gern einkaufen? Nein, das finde ich langweilig. Wie findest du unsere neue Deutschlehrerin?/Sie ist nett und hübsch. Mein Lieblingsschauspieler ist ein Italiener. Was isst du lieber – Äpfel oder Birnen? Basketball spiele ich am liebsten.*  Prezent modalnog glagola *mögen.*  Složenice – rod i građenje: (receptivno).  Glagoli *finden i gefallen* za izražavanje dopadanja/nedopadanja.  Komparacija prideva *gut, gern i viel.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *Wie viele Häuser siehst du auf dem Bild? Da sind 10 Häuser, nicht wahr! Wieviel Butter brauchst du für den Kuchen? 200 Gramm.*  *Gibt es etwas Butter im Kühlschrank? Ja, wir brauchen keine Butter.*  *Haben Sie Äpfel? Ja, wieviel brauchen Sie? Zwei Kilo. Und was kostet ein Kilo? 2,20 Euro.*  *Haben Sie diesen Rock in Größe 36?*  *Dieser Rock kostet 12 Euro, das ist nicht teuer.*  *Wie viele Schüler haben eine Eins in Mathe bekommen? Nur 5 von 25 Schülern in der Klasse. Also nur ein Fünftel, das ist nicht gut.*  Upotreba jezičkih sredstava kvantifikacije.  Iskazivanje količine i cene.  Osnovni brojevi do 1000.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; valuta, čitanje cena, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**RUSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA** | *Zdravstvuй/te! Privet! Kak tebя zovut? Menя zovut Elena. Kak tvoя familiя?Moя familiя Petrov.*  *Tы otkuda? Я iz Moskvы, a tы? Я iz Serbii, iz Belgrada.*  *Skolьko tebe let? Mne 12 let. Я rodilsя /rodilasь 17 marta.*  *Na kakoй ulice tы živёšь? Я živu na ulice Školьnaя, dom 13, kvartira 11. Na kakom эtaže? Na vtorom.*  *U tebя estь imeйl?*  *Эto moя semья – mamu zovut Mariя, papu Viktor, sestru Irina, a brata Ivan.*  *V kakom klasse tы učišьsя? Kak zovut tvoю učitelьnicu? Moю učitelьnicu zovut Anna Ivanovna. Эto moй drug Saša, a эto moя podruga Lena, oni moi odnoklassniki.*  *Kakie školьnыe predmetы tы lюbišь? Tы zanimaešьsя sportom? Я zanimaюsь futbolom, treniruюsь tri raza v nedelю. Poka!*  Prezent povratnih glagola: *učitьsя, zanimatьsя*,  Prezent glagola sa sufiksom *-OVA-, -EVA-*: *risovatь, tancevatь, trenirovatьsя.*  Prezent glagola *žitь*.  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti ličnim zamenicama: u + gen (*u menя, u tebя, u nego, u neё, u nas, u vas, u nih).*  Rod imenica, nominativ jednine i množine.  **(Inter)kulturni sadržaji:** Opšteprihvaćene norme ponašanja, učtivosti; imena, patronimi, prezimena; predstavljanje, stepeni srodstva; numerisanje spratova. |
| **OPISIVANjE BIĆA, POJAVA I MESTA** | *On vыsokiй i stroйnый. U nego/neё golubыe glaza i svetlыe volosы. Kakoй u tebя rost? Kakie u tebя glaza?A u tvoeй podrugi?*  *Čto nadela Lena? Ona nadela zelёnuю юbku, bluzku v polosku i čёrnый sviter.*  *Moя sestra malenьkaя – molože menя na 3 goda, no umnaя i trudolюbivaя.*  *U menя kotёnok, malenьkiй, belый, pušistый.*  *Moя rodina – Serbiя. Belgrad stolica Serbii, on menьše Moskvы. V nёm mnogo dostoprimečatelьnosteй.*  *Moskva – stolica Rossii. Sankt-Peterburg − severnaя stolica Rossii.*  Pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Prisvojne zamenice: *moй, tvoй, naš, vaš, ih*. Slaganje s imenicama.  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: u+gen (*u menя, u tebя, u nego, u neё, u nas, u vas, u nih*)*.*  Prost komparativ frekventnih prideva/priloga: *bolьše, menьše, lučše, molože, starše*.  Nekongruentni atribut izražen akuzativom sa predlogom *v*: *bluzka v polosku.*  Prošlo vreme frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najvažnije geografske karakteristike Rusije, gradovi i njihove znamenitosti. |
| **POZIV NA REAGOVANjE I POZIV NA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | *Я hoču priglasitь tebя na Novый god/večerinku. Večerinka u menя doma. Papa, razreši nam priglasitь vseh odnklassnikov! Nu, ladno, pustь vse pridut.*  *U menя k tebe prosьba.*  *Spasibo za priglašenie, я obяzatelьno pridu. Zavtra, k sožaleniю ne smogu. Izvini, no я ne smogu priйti. Denь roždeniя, k sožaleniю, bez menя.*  *Davaй igratь v basketbol! Poigraem vmeste? Pustь Saša igraet v futbol.*  *Davaй poйdёm v kino zavtra! Gde vstrečaemsя? Okolo metro. Vo skolьko? V pяtь. On soglasen (soglasna; soglasnы). Oni ne protiv?*  Zapovedni način: prvo lice množine (s rečcom *davaй* i bez nje): *Poigraem vmeste! Davaй poigraem vmeste! Davaй igratь vmeste!;* treće lice jednine/množine: *Pustь Saša igraet!*  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  Predloško-padežne konstrukcije (u, okolo, bez+gen.; k+dat; v, na +akuz; s, za+instr; na+lok).  Modalne konstrukcije (lične i bezlične): *mne nado; я dolžen/dolžna.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** razonoda;prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA IZVINjENjAI ZAHVALNOSTI** | *Tebe pomočь? Net, spasibo. Da, požaluйsta. Čto tebe nužno?*  *Tebe nužna ručka? Net, u menя estь.*  *Tы hočešь apelьsin? Hoču, spasibo.*  *Zdesь možno fotografirovatь?*  *Peredaй, požaluйsta, solь. Konečno, vot ona. Spasibo ogromnoe! Ne za čto. Ničego.*  *Izvini(te), možno vopros?*  Sadašnje vreme glagola *hotetь*.  Predikativ *možno*.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, druženje i prijateljski odnosi. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Perevedi i sravni! Obrati vnimanie!*  *Obvedi kružkom bukvu pravilьnogo otveta.*  *Sostavь predloženiя! Postaraйtesь ugadatь!*  *Pročitaй stihi!*  *Zakroй glaza!*  *Rasskaži o sebe!*  *Propusti odin hod! Idi dva hoda vperёd/nazad.*  *Vozьmi яbloko, narežь ego na lomtiki! Naleй vodu v kastrюlю! Svari pelьmeni!*  *Po gazonam ne hoditь! V obuvi ne vhoditь!*  *Ostorožno! Dveri zakrыvaюtsя!*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** poštovanje pravila ponašanja. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI** | *S prazdnikom!*  *Pozdravlяю tebя s dnёm roždeniя! Želaю tebe zdorovья, sčastья i udači! Vsego horošego!*  *S Novыm godom, s novыm sčastьem!*  *S Roždestvom! Sčastlivo! Tebe/vam tože vsego horošego.*  *Pozdravlяю s uspehom!*  *S priezdom! Dobro požalovatь!*  *S Dnёm pobedы! S Vosьmыm marta!*  *Spasibo tebe za tvoю lюbovь. Celuю tebя krepko!*  Sadašnje i prošlo vreme glagola.  Glagoli *hotetь*, *želatь/poželatь komu čto, pozdravitь (kogo s čem*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja; čestitanje. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U SADAŠNjOSTI** | *Я živu na vtorom эtaže. Tы živёšь v odnoэtažnom ili mnogoэtažnom dome?*  *U menя brat i sestra. Oni ne hodяt v školu.*  *Čto tы delaešь po voskresenьяm? Vo skolьko tы ložišьsя spatь večerom?*  *U nego v komnate besporяdok.*  *Oni seйčas zavtrakaюt. Čto tы obыčno ešь na zavtrak?*  *Obыčno я v školu ezžu na avtobuse.*  *Každый denь я hožu na trenirovki po basketbolu. Posle školы я gulяю s sobakoй.*  *Я horošo znaю matematiku.*  *On umeet igratь na gitare?*  *Tы možešь pozvonitь mne segodnя večerom? Я pozvonю tebe posle užina.*  *Kogda i gde mы vstretimsя?*  *Papa stoit v probke.*  *Я horošo plavaю.*  *Moя malenьkaя sestrёnka eщё ne hodit.*  *Mы edem na эkskursiю! Ne mogu doždatьsя!*  Glagoli kretanja (sadašnje vreme): *idti/hoditь, ehatь/ezditь, letetь/letatь, plыtь/plavatь*.  Buduće vreme.  Prilozi za vreme: *utrom, dnёm, večerom, nočью, vesnoй, osenью.*  Sadašnje vreme glagola *estь i pitь*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U PROŠLOSTI** | *Kak tы provёl svoi letnie/zimnie kanikulы? Kak tы provёl vыhodnыe? Čto tы vыučil na urokah russkogo яzыka?*  *Gde tы bыl v prošluю sredu v pяtь časov? Я bыl doma.*  *Tы smotrela včera filьm? Vo skolьko načalsя filьm? Я ne smotrel televizor včera.*  *Tы ezdil k babuške?*  *Po televizoru pokazыvali moй lюbimый serial.*  *V pяtь let я umel plavatь.*  *Mы pobežali k reke.*  *Segodnя utrom deduška nosil drova v saraй.*  *Я privёz iz Moskvы knigu dlя tebя.*  *Puškin rodilsя v Moskve.*  Prošlo vreme frekventnih povratnih i nepovratnih glagola.  Prilozi za vreme: *včera, segodnя, utrom, večerom, nočью...*  Glagoli kretanja (prošlo vreme):  *idti/hoditь, ehatь/ezditь, letetь/letatь, plыtь/plavatь, bežatь/begatь, nesti/nositь, vesti/voditь, vezti/vozitь.*  Prefiksalni glagoli kretanja.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | *Kem tы stanešь? Я stanu lёtčikom. A tы kem hočešь statь? Я hoču statь učitelьniceй. Moй brat hočet bыtь programmistom.*  *Segodnя večerom moi roditeli idut v gosti.*  *Posle obeda я napišu domašnee zadanie.*  *Zavtra mы poйdёm k babuške v gosti.*  *U nas zavtra kontrolьnaя rabota po russkomu яzыku.*  Buduće vreme.  Buduće vreme glagola *bыtь i statь*.  Konstrukcije *statь,bыtь* + instr.  Nekongruentni atribut izražen dativom s predlogom *po: kontrolьnaя po fizike, specialist po matematike.*  Sadašnje vreme u značenju budućeg.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život, obaveze i razonoda; porodični i prijateljski odnosi. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Mne holodno/žarko.*  *Mne hočetsя estь/pitь.*  *Nadenь kurtku! Snimi kapюšon!*  *Kak tы sebя čuvstvuešь? Ploho. U menя bolit golova.*  *Kak tы? Horošo, spasibo.*  *Naleй mne vodы, požaluйsta! Sdelaй mne buterbrod, požaluйsta, tak estь hočetsя!*  *Hočešь poйti k Borisu? Konečno, hoču.*  Bezlične rečenice.  Glagol *hotetь*.  Glagol *hotetьsя* (bezlična upotreba: *mne hočetsя*).  Zapovedni način glagola *estь i pitь*.  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona; empatija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | *Gde knižnый magazin? Rяdom s našeй školoй.*  *Gde okno? Na stene. Gde rюkzak? Pod stolom. Gde kartina? Nad doskoй. Sleva ot škafa – doska.*  *Moй dom dvuhэtažnый. Moя kvartira trёhkomnatnaя. Moя komnata nebolьšaя. Sleva ot dveri, u okna, stoit pisьmennый stol. Poseredine komnatы malenьkiй divan so stolikom. V uglu stoit moя krovatь.*  *Pod moim oknom rastёt bolьšaя lipa.*  *U moego deduški v derevne krasivaя dača. Ego dača bolьše dači ego brata.*  Genitiv, instrumental, lokativ s predlozima.  Komparativi *bolьše, menьše*.  Slaganje prideva s imenicama.  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; lokalne merne jedinice; priroda. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | *Kotorый čas? Skolьko vremeni?*  *Kogda načinaetsя pervый urok? V poldevяtogo.*  *Kogda u tebя trenirovki po plavaniю? Po ponedelьnikam i četvergam. Vo skolьko? V kotorom času? V pяtь časov.*  *Skolьko v klasse devoček, a skolьko malьčikov?*  *Я rodilasь šestogo fevralя.*  *Kakaя pogoda? Holodno. Sneg idёt. Žarko i dušno na ulice.*  *Kakoe segodnя čislo? Pervoe aprelя.*  *Kakogo čisla načinaetsя čempionat po futbolu? Dvadcatogo aprelя. Kogda načinaetsя matč? V tri časa po moskovskomu vremeni.*  Osnovni brojevi do 1000.  Oblici čas, časa, časov uz osnovne brojeve.  Redni brojevi.  Slaganje rednog broja s imenicom u rodu, broju i padežu (*dvadcatoe aprelя, dvadcatogo aprelя*).  Bezlične rečenice s predikativima *(mne žarko, na ulice holodno*).  Upitni iskazi bez upitne reči. Intonacija.  Upitne zamenice i prilozi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *U menя estь sobaka. Moю sobaku zovut Bobik. Эto tvoя sobaka? Net, ne moя. Эto sobaka moego druga. Da, moя.*  *U menя net mobilьnika.*  *U kogo estь sestra/brat?*  *U moeй mamы svetlыe volosы.*  *U nih v golove tolьko kompьюterы.*  *U neё mnogo knig.*  *Эto dom babuški. Эto naša škola.*  *Эto moй gorod/moя strana.*  *Čeй эto rюkzak?*  Konstrukcije za izražavanje posesivnosti: u+ gen. ličnih zamenica i imenica *(u menя, u mamы)*; imenica + imenica u genitivu (*dom papы).*  Opšta negacija (*net i ne*).  Posebna negacija (*Ne moя sobaka*).  Prisvojne zamenice.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  Upitno-prisvojna zamenica *Čeй?*  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *U tebя estь hobbi? Kakoe u tebя hobbi?V svobodnoe vremя я zanimaюsь sportom.*  *Ona zanimaetsя v muzыkalьnoй škole.*  *Я igraю v voleйbol.*  *Я interesuюsь figurnыm kataniem i futbolom. Я interesuюsь istorieй i kulьturoй Serbii.*  *Mne ne nravяstя zimnie vidы sporta. Lюblю katatьsя na sankah. Ne lюblю katatьsя na lыžah.*  *Mne nravitsя rossiйskaя rok i pop-muzыka.*  *Čem tы interesuešьsя?*  Glagoli *zanimatьsя, interesovatьsя čem*.  Bezlična upotreba glagola *nravitьsя*.  Upitni iskazi bez upitne reči.  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *Skolьko malьčikov, skolьko devoček v klasse? V klasse 12 malьčikov i 15 devoček.*  *Skolьko tebe let? Mne 15 let. A tvoeй podruge?*  *U nas v biblioteke malo knig.*  *Net, moloka net, no kefir estь.*  *Tam neskolьko яblok.*  *Skolьko stoit klubnika? 150 rubleй za kilogramm.*  *Spisok pokupok produktov: kilogramm muki, dva kilogramma sahara, 300 gramm vetčinы, 200 gramm sыra, 2 paketa moloka.*  *Mne, požaluйsta, borщ i kotletu. A mne sup i makaronы s sыrom. Požaluйsta, я hoču zakazatь kofe i apelьsinovый sok. A mne, požaluйsta, kompot. Skolьko s nas? S vas 300 rubleй.*  Upitne zamenice i prilozi.  Osnovni brojevi do 1000.  Intonacija upitnih iskaza bez upitne reči.  Zapovedni način frekventnih glagola.  Zamenički brojevi *skolьko, neskolьko* i priloški brojevi *mnogo, malo* +genitiv množine imenica (*neskolьko яblok*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; mere za težinu, valuta, namirnice i proizvodi specifični za ruskojezičnu kulturu. |

**FRANCUSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA.** | *Salut, ça va ? Ça va, merci !*  *Comment allez-vous ? Je vais bien, merci !*  *Bonsoir ! Bonne nuit ! Bonjour, Monsieur. Au revoir, Madame. A demain. A bientôt.*  *Je m’appelle Jean. Je suis français. J’habite à Lyon. Mon adresse est : 34, rue Jacques Prévert.*  *Tu t’appelles comment ?*  *Tu habites où ?*  *Quel est votre nom ?*  *Quelle est votre adresse ?*  *J’ai douze ans.*  *Je suis née le 14 décembre.*  *Et toi, tu as quel âge ?*  *Quelle est ta date de naissance ?*  *C’est mon copain/ ma copine. Elle s’appelle Jelena. Elle est née à Kragujevac, mais elle vit à Novi Sad.*  Lične zamenice.  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Pitanje intonacijom.  Pitanje sa upitnim rečima (*comment, où, quel...*).  Osnovni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba *(Monsieur, Madame)*; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, POJAVA I MESTA** | *Paul a les yeux bleus et les cheveux blonds. Il est très gentil.*  *C’est mon meilleur ami. Il porte une blouse verte.*  *La vache est un animal domestique, elle donne du lait.*  *La rose a un beau parfum.*  *C’est notre classe. Elle est grande et claire. Dans notre classe il y a un tableau blanc.*  *Dans ma ville il y a un cinéma et un musée.*  *Paris, Lyon et Marseille sont les villes les plus grandes de France.*  Opisni pridevi: rod, broj i mesto.  Poređenje prideva.  Prisvojni pridevi.  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najvažnijegeografske karakteristike frankofonih zemalja; biljni i životinjski svet. |
| **POZIV I REAGOVANjE NA POZIV ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | *On pourrait aller au cinéma demain.*  *Je t’invite à mon anniversaire vendredi soir.*  *Viens avec moi !*  *Dans notre école on organise un atelier de BD et je vais m’inscrire; toi aussi, tu es intéressé ?*  *C’est une bonne idée !*  *Pourquoi pas ?*  *On y va ! Très bien !*  *Je t’appelle demain.*  *Désolé, je ne peux pas, je suis occupée.*  *Cela ne m’intéresse pas beaucoup.*  Kondicional (*pouvoir*).  Zapovedni način.  Negacija.  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Naglašene lične zamenice.  **(Inter)kulturni sadržaji:** razonoda;prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA I ZAHVALNOSTI** | *Est-ce que tu pourrais m’aider, s’il te plait ?*  *Tu me passes le sel, s’il te plait ? Oui, bien sûr. Volontiers. Voilà. Merci bien ! Vous êtes très gentil.*  *Je t’en prie/ Je vous en prie. De rien.*  *Pouvez-vous me dire l’heure, s’il vous plait ?*  *Le train arrive à 15h30.*  *A quelle heure commence le concert ? Pardon ? Je suis désolé, je ne sais pas. Excusez-moi !*  Pitanje sa *est-ce que*.  Inverzija (u ustaljenim izrazima).  Kondiciona učtivost (*tu porrais...*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije druženje i prijateljski odnosi. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *Répondez aux questions.*  *Complétez les phrases.*  *Ecoutez et répétez.*  *Faites une enquête dans votre classe.*  *Travaillez à deux.*  *Dans ton cahier, classe les adjectifs dans le tableau.*  *Lavez les pommes et les fraises. Coupez les fruits en morceaux. Mettez-les dans un saladier.*  *Faites une ronde. Lance le ballon.*  *Il n’est pas permis d’utiliser le téléphone portable.*  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne/omiljene vrste jela; igre. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI I ŽALJENjA** | *Bon anniversaire !*  *Bonne et heureuse année !*  *Bonne fête !*  *Joyeux Noël!*  *Bravo, très bien!*  *Merci, à toi / à vous aussi !*  *Meilleurs vœux !*  *Je suis désolé !*  *C’est dommage !*  Pridevi (*bon, bonne*).  Uzvične rečenice.  Predlozi (*à*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** najznačajniji praznici i način obeležavanja /proslave. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U SADAŠNjOSTI** | *Mes grands-parents habitent à la campagne.*  *Nous avons un appartement au troisième étage.*  *Le matin je me lève à 8 heures. Je vais au lit avant minuit.*  *Sa sœur ne vas pas à l’école.*  *Les élèves en France vont à l’école le mercredi matin ou le samedi matin.*  *Qu’est-ce que tu fais ? Je joue aux jeux vidéo.*  *Pendant les vacances d’été, je vais toujours au bord de la mer.*  Određeni i neodređeni član.  Sažeti član (*au*).  Sadašnje vreme frekventnih glagola, računajući i povratne. Sadašnje vreme nepravilnih glagola *être, avoir, aller, faire*.  Prilozi za vreme (*toujours, souvent*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U PROŠLOSTI** | *Qu’est-ce que tu as fait hier après-midi ? Je suis allée à la piscine.*  *Tu es arrivée à quelle heure chez Marie ?*  *Il a visité Paris en juillet. Il a fait des photos avec son portable.*  *Jules Verne est né à Nantes. Il a écrit beaucoup de romans d’aventures.*  Perfekat (*passé composé*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | *Il y a un bon film à la télé ce soir, je vais le regarder.*  *Je vais te montrer mon nouveau portable.*  *Vous allez visiter l’exposition ?*  *Qu’est-ce que tu feras ce week-end ?*  *Demain elle ne peut pas sortir, elle doit travailler.*  Blisko buduće vreme (*futur proche*).  Prosto buduće vreme (*futur simple*).  Sadašnje vreme (za izražavanje budućnosti).  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život, obaveze i razonoda; porodični i prijateljski odnosi. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *J’ai sommeil / chaud / froid. J*  *e ne me sens pas bien.*  *J’ai mal à la tête.*  *Tu es fatigué ?*  *Prends un sandwich/ un verre d’eau/ une orange. Non merci, je n’ai pas soif/ faim.*  *Reposez-vous bien.*  *J’ai peur.*  *Ce n’est rien, ne t’inquiète pas.*  *Je suis très content.*  *Il est un peu triste.*  *C’est excellent !*  Sadašnje vreme glagola *avoir* i *être*.  Sadašnje vreme povratnih glagola.  Zapovedni način.  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona; empatija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | *La boulangerie se trouve près de la poste.*  *Dans notre ville il y a un grand stade de football.*  *Pour aller à la gare, tournez à droite.*  *La bibliothèque se trouve entre le musée et le collège.*  *Dans la classe, nous avons un tableau noir et un tableau blanc.*  *Le sac est sous la table.*  *La cuisine est en face de la salle à manger.*  *Pour venir au lac, il faut traverser le parc.*  Neodređeni član (*un, une, des*).  Predlozi (*dans, sous, sur, devant, derrière, entre*).  Prilozi za mesto (*ici, là, à côté*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; priroda. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | *Quelle heure est-il ? Il est sept heures et demie. Il est neuf heures moins le quart.*  *Quel jour sommes-nous ? Vendredi. Aujourd’hui c’est le 21 mai.*  *A quelle heure finit notre cours ?*  *Le film commence à 20 heures.*  *Nous avons les vacances en janvier.*  *Quel temps fait-il ? Il pleut. Il neige. Il fait beau/ chaud/ froid. Il fait du vent.*  *Dans ma ville il neige souvent l’’hiver.*  *En Provence il fait plus chaud que dans les Alpes.*  Unipersonalni glagoli i konstrukcije (*il est…, il fait…*).  Osnovni brojevi.  Sadašnje vreme nepravilnih glagola (*être, aller, faire*).  Parcijalno pitanje sa upitnim rečima (*quel/ quelle*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u frankofonim zemljama; tipično radno vreme. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *Je cherche mon ballon.*  *Leur maison se trouve au bord de la mer.*  *Ce n’est pas mon dictionnaire.*  *C’est votre voiture ?*  *Elle a deux chats et un chien.*  *Je n’ai pas son numéro de téléphone.*  *C’est à moi.*  *A qui est ce portable? A toi ou à Pierre?*  Konstrukcija za iskazivanje pripadanja (*à moi, à toi, à qui*).  Prisvojni pridevi.  Negacija(*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *Qu’est-ce que tu aimes faire quand tu n’es pas à l’école ? J’aime jouer aux jeux vidéo.*  *Quel est ton sport préféré ? J’aime le tennis. Je n’aime pas le judo.*  *Elle adore le chocolat.*  *Cette BD me plait.*  Određeni član (*le, la, l’, les*).  Sadašnje vreme frekventnih glagola.  Konstrukcija sa infinitivom (*j’aime jouer...*).  Negacija (*ne/ n’... pas*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *Dans le parc il y a 4 enfants : deux garçons et deux filles.*  *Combien coûte cette trousse ? 5 euros.*  *Il faut acheter deux baguettes à la boulangerie.*  *J’ai acheté deux bouteilles d’eau minérale.*  *Je voudrais un kilo de tomates et deux kilos de bananes.*  *Dans le frigo il y a du jambon, mais il n’y a plus de fromage.*  *Je mange beaucoup de fruits.*  Osnovni brojevi.  Prilozi (*beaucoup, peu, moins, plus*).  Upitne reči (*combien*).  Prezentativ *il y a*.  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; valuta, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**ŠPANSKI JEZIK**

|  |  |
| --- | --- |
| **Komunikativna funkcija** | **Jezički sadržaji** |
| **POZDRAVLJANjE I PREDSTAVLJANjE SEBE I DRUGIH I TRAŽENjE/DAVANjE OSNOVNIH INFORMACIJA O SEBI I DRUGIMA.** | Hola  Hola + nombre  Señor / Señora + apellido  Por favor  Saludo + soy / me llamo  *Hola, soy Pedro, ¿qué tal?*  *Buenos días, me llamo Dani Rovira; soy actor.*  *Hola, ¿eres Rosa? Sí, soy yo.*  Encantado/a  ¿Cómo te llamas? ¿Cuántos años…? ¿Dónde…? ¿De dónde eres? ¿A qué te dedicas?  *¿Cómo se llama tu hermano? ¿Cuántos años tiene? ¿A qué se dedica?*  Me llamo Ana; soy estudiante de español. Tengo 12 años y vivo en Zajecar.  Esta es mi mejor amiga. Se llama Silvina. Ella y yo estamos en la clase de español.  Prezent indikativa (frekventni pravilni glagoli i nepravilni glagoli *ser, estar*).  Lične zamenice.  Upitne reči (*qué, quién/es, cómo, dónde, de dónde*).  Pokazne zamenice.  Brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** ustaljena pravila učtivosti; titule uz prezimena osoba; imena i nadimci; način pisanja adrese. |
| **OPISIVANjE BIĆA, PREDMETA, POJAVA I MESTA** | *Carlos está en nuestra clase de inglés. Es un estudiante argentino. Es moreno, alto y tiene ojos azules. Hoy lleva unos vaqueros y una camiseta amarilla. Es muy buen amigo.*  *El libro es interesante. Es sobre una aventura de los piratas.*  *El piso de Elena es muy bonito. Tiene un salón, una cocina, un baño y dos habitaciones. Está en el cuarto piso. Hay un balcón con flores.*  *Hay mucha gente.*  *¿Hay parques en tu bario? –Sí, hay.*  *En mi ciudad hay un cine / no hay cines.*  Prezent indikativa (frekventni pravilni glagoli i nepravilni glagol *ser, estar, tener*).  Frekventni opisni pridevi. Rod, broj i slaganje s imenicama.  Prisvojni pridevi.  hay + neodređeni član/odsustvo člana.  **(Inter)kulturni sadržaji:** najvažnijegeografske karakteristike nekih zemalja u kojima se govori španski jezik; biljni i životinjski svet. |
| **POZIV I REAGOVANjE NA POZIV ZA UČEŠĆE U ZAJEDNIČKOJ AKTIVNOSTI** | quieres + infinitivo  *¿Quieres salir esta tarde? Sí. / No, no puedo. / No, lo siento.*  Te invito a +  *Te invito a mi fiesta de cumpleaños. –Muchas gracias.*  *Sofía te invita a celebrar su 12 cumpleaños. Te espera en su casa el próximo 6 de octubre.*  Prezent indikativa (frekventni pravilni glagoli)  *querer* + infinitiv glagola  *poder* + infinitiv glagola  Potvrdni i odrični oblik.  **(Inter)kulturni sadržaji:** razonoda;prikladno pozivanje i prihvatanje/odbijanje poziva. |
| **IZRAŽAVANjE MOLBI, ZAHTEVA, OBAVEŠTENjA, IZVINjENjA I ZAHVALNOSTI** | *poder* + infinitivo  *¿Te puedo ayudar? Está bien, gracias. / Sí, gracias.*  *¿Me puedes ayudar? –Sí, claro. –Muchas gracias. /*  *–No, lo siento. – No pasa nada.*  *querer* + un/una…  *Quiero un vaso de agua. Aquí tienes.*  *poder* + infinitiv glagola  Lične zamenice – COID (*me, te, le, nos, os, les*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** pravila učtive komunikacije, druženje i prijateljski odnosi. |
| **RAZUMEVANjE I DAVANjE UPUTSTAVA** | *El juego consiste en contestar a las preguntas. Utiliza el ratón para marcar tu respuesta.*  *Cortar la patata, rellenar la patata con queso y llevar al horno. ¡Buen provecho!*  Zapovedni način za drugo lice najfrekventnijih pravilnih glagola.  Infinitiv za izražavanje naloga.  Određeni član *el, la, los, las.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** tradicionalne/omiljene vrste jela; igre. |
| **UPUĆIVANjE ČESTITKI I IZRAŽAVANjE ZAHVALNOSTI I ŽALJENjA** | *¡Enhorabuena!*  *¡Felicidades!*  *¡Feliz cumpleaños! ¡Feliz cumple! Gracias.*  *¡Felices fiestas! A ti también.*  *Te deseo feliz Navidad y próspero Año Nuevo.*  *Lo siento.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** značajni praznici i događaji i način obeležavanja; čestitanje. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U SADAŠNjOSTI** | *Vivo en un piso en la primera planta.*  *¿Qué haces los fines de semana? –Estudio, hago deporte, a veces veo una película. Los domingos siempre almuerzo con mis abuelos.*  *¿Hablas español? –Puedo entender algo.*  *Soy bueno en deportes.*  *Hoy no tenemos clases; vamos de excursión.*  Indikativ prezenta frekventnih glagola  poder + infinitiv/ser bueno en + za izražavanje sposobnosti  Određeni član uz dane u nedelji.  Prilozi za učestalost (*siempre, a veces, nunca*).  Predlozi za opisivanje načina kretanja (*a pie, en coche...*).  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodični život; život u školi – nastavne i vannastavne aktivnosti; raspusti i putovanja. |
| **OPISIVANjE DOGAĐAJA I RADNjE U PROŠLOSTI** | *Era un día en el verano cuando no había escuela. Podía quedarme en la playa y no hacer nada. Hacía sol pero no tenía calor. Era perfecto.*  *Hace 30 años no había móviles…*  Indikativ imperfekta.  *poder* za izražavanje sposobnosti u prošlosti  *hace* + vremenski period  **(Inter)kulturni sadržaji:** život nekad i sad. |
| **ISKAZIVANjE PLANOVA I NAMERA** | *¿Viajas mañana? –Sí, salimos a las nueve.*  *El domingo voy al cine.*  Indikativ prezenta za izražavanje planova i namera.  **(Inter)kulturni sadržaji:** svakodnevni život, obaveze i razonoda; porodični i prijateljski odnosi. |
| **ISKAZIVANjE ŽELJA, POTREBA, OSETA I OSEĆANjA** | *Tengo hambre/ sed/ calor/ frío.*  *Tengo habre. –¿Quieres un bocadillo? –Sí, gracias.*  *¿Cómo estás? ¿Estás bien? –¡Muy bien! Estoy triste. Estoy cansado/cansada.*  tener + hambre, sed, sueño, calor, frío  estar + bien, mal, alegre, triste, cansado/a  **(Inter)kulturni sadržaji:** mimika i gestikulacija;upotreba emotikona; empatija. |
| **ISKAZIVANjE PROSTORNIH ODNOSA I VELIČINA** | *¿Dónde está tu libro? –Está en la mesa.*  *¿Hay una tienda aquí? –Sí, está muy cerca.*  *El museo de la naturaleza está en el parque. Se encuentra enfrente del castillo.*  *Es un museo grande/muy grande.*  Prilozi *aquí, ahí, allí.*  Priloške odredbe *muy cerca, muy lejos.*  Predlozi za izražavanje položaja i prostornih odnosa (*a,* *en, sobre, debajo de, al lado de, enfrente, a la derecha...*)  *Hay / Está, están*  *Ir a, estar en, venir de*  **(Inter)kulturni sadržaji:** javni prostor; tipičan izgled školskog i stambenog prostora; priroda. |
| **ISKAZIVANjE VREMENA** | *¿Qué hora es? –Son las nueve. Es la una y cuarto.*  *¿Qué día es hoy? –Hoy es el 13 de mayo. Estamos a 13 de mayo.*  *La película empieza a las ocho.*  *¿Qué tiempo hace? –Hace sol, viento, frío… Llueve. Nieva.*  Indikativ prezenta.  Prilozi za vreme (*ahora, hoy, mañana*).  Redni brojevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** klimatski uslovi u najvećim zemljama španskog govornog područja; razlika u časovnoj zoni (Beograd – Madrid – Meksiko); tipično radno vreme. |
| **IZRAŽAVANjE PRIPADANjA I POSEDOVANjA** | *¿De quién es este perro? –Es mi perro. Es el perro de Iva.*  Prisvojni pridevi.  **(Inter)kulturni sadržaji:** porodica i prijatelji; odnos prema svojoj i tuđoj imovini. |
| **IZRAŽAVANjE INTERESOVANjA, DOPADANjA I NEDOPADANjA** | *¿Qué te gusta hacer?*  *Me gusta mucho leer. No me gusta correr.*  *Me gusta el chocolate. No me gustan las discotecas.*  *Me gusta más leer que escribir.*  *Me interesa pintura.*  *¿Té o leche? –Prefiero un té.*  *gustar/interesar* + imenica / infinitiv  Određeni član s glagolom *gustar.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** interesovanja, hobiji, zabava, razonoda, sport i rekreacija; umetnost (književnost za mlade, strip, muzika, film). |
| **IZRAŽAVANjE KOLIČINE, BROJEVA I CENA** | *¿Hay mucha gente? –No, hay cuatro personas.*  *¿Cuánto dura la película? –Dura tres horas.*  *¿Cuánto vale un zumo? –Son dos euros.*  *Lista de compras: un pan, dos litros de leche, 200 gramos de jamón, un kilo de tomates*  Osnovni brojevi do 1000.  Množina imenica.  Kvantifikatori – *mucho, poco.*  Upitni pridev *cuánto/a/os/as.*  **(Inter)kulturni sadržaji:** društveno okruženje; lokalna merna jedinica za težinu; valuta, namirnice i proizvodi specifični za ciljnu kulturu. |

**Ključni pojmovi sadržaja:** komunikativni pristup, funkcionalna upotreba jezika, interkulturnost.

**UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANjE PROGRAMA**

I. PLANIRANjE NASTAVE I UČENjA

Program nastave i učenja orijentisan na ishode, nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je da kontekstualizuje program prema potrebama konkretnog odeljenja, imajući u vidu sastav odeljenja i karakteristike učenika, tehničke uslove, nastavna sredstva i medije kojima škola raspolaže, udžbenike i druge nastavne materijale, kao i resurse i mogućnosti lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od datih ishoda, komunikativnih funkcija i preporučenih jezičkih aktivnosti, nastavnik kreira svoj godišnji (globalni) plan rada na osnovu koga će kasnije razviti operativne planove. Ishodi su definisani za kraj razreda i usmeravaju nastavnika da ih operacionalizuje na nivou jedne ili više nastavnih jedinica imajući u vidu nivo postignuća učenika. Ishodi se razlikuju, tako da se neki mogu lakše i brže ostvariti, dok je za većinu ishoda potrebno više vremena, različitih aktivnosti i načina rada. U fazi planiranja nastave i učenja veoma je važno imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo koje ne određuje sadržaje predmeta i zato se sadržajima u udžbeniku pristupa selektivno i u skladu sa predviđenim ishodima. S obzirom na to da udžbenik nije jedini izvor znanja, nastavnik treba da uputi učenike na druge izvore informisanja i sticanja znanja i veština.

II. OSTVARIVANjE NASTAVE I UČENjA

Program usmeren ka ishodima ukazuje na to šta je učenik u procesu komunikacije u stanju da razume i produkuje. Strukturiran je tako da nastavnika postepeno vodi od ishoda, preko komunikativne funkcije kao oblasti, do **preporučenih** jezičkih aktivnosti i sadržaja u komunikativnim funkcijama. Primenom ovakvog pristupa u nastavi stranih jezika, učenik se osposobljava da komunicira i koristi jezik u svakodnevnom životu, u privatnom, javnom ili obrazovnom domenu. Ovaj pristup podrazumeva uvažavanje sledećih stavova:

– ciljni jezik upotrebljava se u učionici u dobro osmišljenim kontekstima od interesa za učenike, u prijatnoj i opuštenoj atmosferi;

– govor nastavnika prilagođen je uzrastu i znanjima učenika;

– nastavnik treba da bude siguran da je shvaćeno značenje poruke uključujući njene kulturološke, vaspitne i socijalizirajuće elemente;

– bitno je značenje jezičke poruke;

– znanja učenika mere se jasno određenim relativnim kriterijumima tačnosti i zato uzor nije izvorni govornik;

– nastava se zasniva i na socijalnoj interakciji s ciljem da unapredi kvalitet i obim jezičkog materijala; rad u učionici i van nje sprovodi se putem grupnog ili individualnog rešavanja problema, potragom za informacijama iz različitih izvora (internet, dečiji časopisi, prospekti i audio materijal) kao i rešavanjem manje ili više složenih zadataka u realnim i virtuelnim uslovima sa jasno određenim kontekstom, postupkom i ciljem;

– nastavnik upućuje učenike u zakonitosti usmenog i pisanog koda i njihovog međusobnog odnosa;

– svi gramatički sadržaji uvode se induktivnom metodom kroz raznovrsne kontekstualizovane primere u skladu sa nivoom, a bez detaljnih gramatičkih objašnjenja, osim, ukoliko učenici na njima ne insistiraju, a njihovo poznavanje se vrednuje i ocenjuje na osnovu upotrebe u odgovarajućem komunikativnom kontekstu.

Komunikativno-interaktivni pristup u nastavi stranih jezika uključuje i sledeće:

– usvajanje jezičkog sadržaja kroz ciljano i osmišljeno učestvovanje u društvenom činu;

– poimanje programa nastave i učenja kao dinamične, zajednički pripremljene i prilagođene liste zadataka i aktivnosti;

– nastavnik treba da omogući pristup i prihvatanje novih ideja;

– učenici se posmatraju kao odgovorni, kreativni, aktivni učesnici u društvenom činu;

– udžbenici predstavljaju izvor aktivnosti i moraju biti praćeni upotrebom dodatnih autentičnih materijala;

– učionica je prostor koji je moguće prilagođavati potrebama nastave iz dana u dan;

– rad na projektu kao zadatku koji ostvaruje korelaciju sa drugim predmetima i podstiče učenike na studiozni i istraživački rad;

– za uvođenje novog leksičkog materijala koriste se poznate gramatičke strukture i obrnuto.

**Tehnike/aktivnosti**

Tokom časa se preporučuje dinamično smenjivanje tehnika/aktivnosti koje ne bi trebalo da traju duže od 15 minuta.

Slušanje i reagovanje na komande nastavnika na stranom jeziku ili sa audio zapisa (slušaj, piši, poveži, odredi ali i aktivnosti u vezi sa radom u učionici: crtaj, seci, boji, otvori/zatvori svesku, itd.).

Rad u parovima, malim i velikim grupama (mini-dijalozi, igra po ulogama, simulacije itd.).

Manuelne aktivnosti (izrada panoa, prezentacija, zidnih novina, postera i sl.).

Vežbe slušanja (prema uputstvima nastavnika ili sa audio-zapisa povezati pojmove, dodati delove slike, dopuniti informacije, selektovati tačne i netačne iskaze, utvrditi hronologiju i sl.).

Igre primerene uzrastu.

Klasiranje i upoređivanje (po količini, obliku, boji, godišnjim dobima, volim/ne volim, komparacije...).

Rešavanje „problem-situacija” u razredu, tj. dogovori i mini-projekti.

„Prevođenje” iskaza u gest i gesta u iskaz.

Povezivanje zvučnog materijala sa ilustracijom i tekstom, povezivanje naslova sa tekstom ili, pak, imenovanje naslova.

Zajedničko pravljenje ilustrovanih i pisanih materijala (planiranje različitih aktivnosti, izveštaj/dnevnik sa putovanja, reklamni plakat, program priredbe ili neke druge manifestacije).

Razumevanje pisanog jezika:

– uočavanje distinktivnih obeležja koja ukazuju na gramatičke specifičnosti (rod, broj, glagolsko vreme, lice...);

– prepoznavanje veze između grupa slova i glasova;

– odgovaranje na jednostavna pitanja u vezi sa tekstom, tačno/netačno, višestruki izbor;

– izvršavanje pročitanih uputstava i naredbi.

Pismeno izražavanje:

– povezivanje glasova i grupe slova;

– zamenjivanje reči crtežom ili slikom;

– pronalaženje nedostajuće reči (upotpunjavanje niza, pronalaženje „uljeza”, osmosmerke, ukrštene reči, i slično);

– povezivanje kraćeg teksta i rečenica sa slikama/ilustracijama;

– popunjavanje formulara (prijava za kurs, nalepnice npr. za prtljag);

– pisanje čestitki i razglednica;

– pisanje kraćih tekstova.

Uvođenje dečje književnosti i transponovanje u druge medije: igru, pesmu, dramski izraz, likovni izraz.

Predviđena je izrada **dva** pismena zadatka u toku školske godine.

**Strategije za unapređivanje i uvežbavanje jezičkih veština**

S obzirom na to da se ishodi ostvaruju preko jezičkih veština, važno je da se one u nastavi stranih jezika permanentno i istovremeno uvežbavaju. Samo tako učenici mogu da steknu jezičke kompetencije koje su u skladu sa zadatim ciljem. Stoga je važno razvijati strategije za unapređivanje i uvežbavanje jezičkih veština.

**Slušanje**

Razumevanje govora je jezička aktivnost dekodiranja doslovnog i implicitnog značenja usmenog teksta; pored sposobnosti da razaznaje fonološke i leksičke jedinice i smisaone celine na jeziku koji uči, da bi uspešno ostvario razumevanje učenik treba da poseduje i sledeće kompetencije:

– diskurzivnu (o vrstama i karakteristikama tekstova i kanala prenošenja poruka),

– referencijalnu (o temama o kojima je reč) i

– sociokulturnu (u vezi sa komunikativnim situacijama, različitim načinima formulisanja određenih govornih funkcija i dr.).

Težina zadataka u vezi sa razumevanjem govora, zavisi od više činilaca:

– od ličnih osobina i sposobnosti onoga ko sluša, uključujući i njegov kapacitet kognitivne obrade,

– od njegove motivacije i razloga zbog kojih sluša dati usmeni tekst,

– od osobina onoga ko govori,

– od namera s kojima govori,

– od konteksta i okolnosti – povoljnih i nepovoljnih – u kojima se slušanje i razumevanje ostvaruju,

– od karakteristika i vrste teksta koji se sluša, itd.

Progresija (od lakšeg ka težem, od prostijeg ka složenijem) za ovu jezičku aktivnost u okviru programa predviđena je, stoga, na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– prisustvo/odsustvo vizuelnih elemenata (na primer, lakšim za razumevanje smatraju se oni usmeni tekstovi koji su praćeni vizuelnim elementima zbog obilja kontekstualnih informacija koje se automatski upisuju u dugotrajnu memoriju, ostavljajući pažnji mogućnost da se usredsredi na druge pojedinosti);

– dužina usmenog teksta;

– brzina govora;

– jasnost izgovora i eventualna odstupanja od standardnog govora;

– poznavanje teme;

– mogućnost/nemogućnost ponovnog slušanja i drugo.

**Čitanje**

Čitanje ili razumevanje pisanog teksta spada u tzv. vizuelne receptivne jezičke veštine. Tom prilikom čitalac prima i obrađuje tj. dekodira pisani tekst jednog ili više autora i pronalazi njegovo značenje. Tokom čitanja neophodno je uzeti u obzir određene faktore koji utiču na proces čitanja, a to su karakteristike čitalaca, njihovi interesi i motivacija kao i namere, karakteristike teksta koji se čita, strategije koje čitaoci koriste, kao i zahtevi situacije u kojoj se čita.

Na osnovu namere čitaoca, razlikujemo sledeće vrste čitanja:

– čitanje radi usmeravanja;

– čitanje radi informisanosti;

– čitanje radi praćenja uputstava;

– čitanje radi zadovoljstva.

Tokom čitanja razlikujemo i nivo stepena razumevanja, tako da čitamo da bismo razumeli:

– globalnu informaciju;

– posebnu informaciju,

– potpunu informaciju;

– skriveno značenje određene poruke.

**Pisanje**

Pisana produkcija podrazumeva sposobnost učenika da u pisanom obliku opiše događaje, osećanja i reakcije, prenese poruke i izrazi stavove, kao i da rezimira sadržaj različitih poruka (iz medija, književnih i umetničkih tekstova, itd.), vodi beleške, sačini prezentacije i slično.

Težina zadataka u vezi sa pisanom produkcijom zavisi od sledećih činilaca: poznavanja leksike i nivoa komunikativne kompetencije, kapaciteta kognitivne obrade, motivacije, sposobnosti prenošenja poruke u koherentne i povezane celine teksta.

Progresija označava proces koji podrazumeva usvajanje strategija i jezičkih struktura od lakšeg ka težem i od prostijeg ka složenijem. Svaki viši jezički nivo podrazumeva ciklično ponavljanje prethodno usvojenih elemenata, uz nadogradnju koja sadrži složenije jezičke strukture, leksiku i komunikativne sposobnosti. Za ovu jezičku aktivnost, u okviru programa, predviđena je progresija na više ravni. Posebno su relevantne sledeće:

– teme (učenikova svakodnevnica i okruženje, lično interesovanje, aktuelni događaji i razni aspekti iz društveno-kulturnog konteksta, kao i teme u vezi sa različitim nastavnim predmetima);

– tekstualne vrste i dužina teksta (formalni i neformalni tekstovi, rezimiranje, lične beleške);

– leksika i komunikativne funkcije (sposobnost učenika da ostvari različite funkcionalne aspekte kao što su opisivanje ljudi i događaja u različitim vremenskim kontekstima, da izrazi pretpostavke, sumnju, zahvalnost i slično u privatnom, javnom i obrazovnom domenu);

– stepen samostalnosti učenika (od vođenog/usmeravanog pisanja, u kome se učenicima olakšava pisanje konkretnim zadacima i uputstvima, do samostalnog pisanja).

**Govor**

Govor kao produktivna veština posmatra se sa dva aspekta, i to u zavisnosti od toga da li je u funkciji *monološkog* *izlaganja*, pri čemu govornik saopštava, obaveštava, prezentuje ili drži predavanje jednoj ili više osoba, ili je u funkciji *interakcije*, kada se razmenjuju informacije između dva ili više sagovornika sa određenim ciljem, poštujući princip saradnje tokom dijaloga.

Aktivnosti monološke govorne produkcije su:

– javno obraćanje (saopštenja, davanje uputstava i informacija);

– izlaganje pred publikom (predavanja, prezentacije, reportaže, izveštavanje i komentari o nekim događajima i sl.)

Ove aktivnosti se mogu realizovati na različite načine i to:

– čitanjem pisanog teksta pred publikom;

– spontanim izlaganjem ili izlaganjem uz pomoć vizuelne podrške u vidu tabela, dijagrama, crteža i dr.

– realizacijom uvežbane uloge ili pevanjem.

Interakcija podrazumeva stalnu primenu i smenjivanje receptivnih i produktivnih strategija, kao i kognitivnih i diskurzivnih strategija (uzimanje i davanje reči, dogovaranje, usaglašavanje, predlaganje rešenja, rezimiranje, ublažavanje ili zaobilaženje nesporazuma ili posredovanje u nesporazumu) koje su u funkciji što uspešnijeg ostvarivanja interakcije. Interakcija se može realizovati kroz niz aktivnosti, na primer:

– razmenu informacija,

– spontanu konverzaciju,

– neformalnu ili formalnu diskusiju, debatu,

– intervju ili pregovaranje, zajedničko planiranje i saradnju.

**Sociokulturna kompetencija i medijacija**

Sociokulturna kompetencija i medijacija predstavljaju skup teorijskih znanja (kompetencija) koja se primenjuju u nizu jezičkih aktivnosti u dva osnovna jezička medijuma (pisanom i usmenom) i uz primenu svih drugih jezičkih aktivnosti (razumevanje govora, govor i interakcija, pisanje i razumevanje pisanog teksta). Dakle, predstavljaju veoma složene kategorije koje su prisutne u svim aspektima nastavnog procesa i procesa učenja.

**Sociokulturna kompetencija** predstavlja skup znanja o svetu uopšte, kao i o sličnostima i razlikama između kulturnih i komunikativnih modela sopstvene govorne zajednice i zajednice/zajednica čiji jezik uči. Ta znanja se, u zavisnosti od nivoa opštih jezičkih kompetencija, kreću od poznavanja osnovnih komunikativnih principa u svakodnevnoj komunikaciji (osnovni funkcionalni stilovi i registri), do poznavanja karakteristika različitih domena jezičke upotrebe (privatni, javni i obrazovni), paralingvističkih elemenata, i elemenata kulture/kultura zajednica čiji jezik uči. Navedena znanja potrebna su za kompetentnu, uspešnu komunikaciju u konkretnim komunikativnim aktivnostima na ciljnom jeziku.

Poseban aspekt sociokulturne kompetencije predstavlja *interkulturna kompetencija*, koja podrazumeva razvoj svesti o drugom i drugačijem, poznavanje i razumevanje sličnosti i razlika između svetova, odnosno govornih zajednica, u kojima se učenik kreće. Interkulturna kompetencija takođe podrazumeva i razvijanje tolerancije i pozitivnog stava prema individualnim i kolektivnim karakteristikama govornika drugih jezika, pripadnika drugih kultura koje se u manjoj ili većoj meri razlikuju od njegove sopstvene, to jest, razvoj interkulturne ličnosti, kroz jačanje svesti o vrednosti različitih kultura i razvijanje sposobnosti za integrisanje interkulturnih iskustava u sopstveni kulturni model ponašanja i verovanja.

**Medijacija** predstavlja aktivnost u okviru koje učenik ne izražava sopstveno mišljenje, već funkcioniše kao posrednik između osoba koje nisu u stanju da se direktno sporazumevaju. Medijacija može biti usmena i pisana, i uključuje sažimanje i rezimiranje teksta i prevođenje. Prevođenje se u ovom programu tretira kao posebna jezička aktivnost koja nikako ne treba da se koristi kao tehnika za usvajanje bilo kog aspekta ciljnog jezika predviđenog komunikativnom nastavom. Prevođenje podrazumeva razvoj znanja i veština korišćenja pomoćnih sredstava (rečnika, priručnika, informacionih tehnologija, itd.) i sposobnost iznalaženja strukturalnih i jezičkih ekvivalenata između jezika sa koga se prevodi i jezika na koji se prevodi.

UPUTSTVO ZA TUMAČENjE GRAMATIČKIH SADRŽAJA

Nastava gramatike, naporedo s nastavom i usvajanjem leksike i drugih aspekata stranog jezika, predstavlja jedan od preduslova ovladavanja stranim jezikom. Usvajanje gramatike podrazumeva formiranje gramatičkih pojmova i gramatičke strukture govora kod učenika, izučavanje gramatičkih pojava, formiranje navika i umenja u oblasti gramatičke analize i primene gramatičkih znanja, kao prilog izgrađivanju i unapređivanju kulture govora.

Uloga gramatike u procesu ovladavanja jezikom je pre svega praktična i sastoji se u postavljanju osnove za razvijanje komunikativne kompetencije. Gramatičke pojave treba posmatrati sa funkcionalnog aspekta (funkcionalni pristup). U procesu nastave stranog jezika u što većoj meri treba uključivati one gramatičke kategorije koje su tipične i neophodne za svakodnevni govor i komunikaciju, i to kroz raznovrsne modele, primenom osnovnih pravila i njihovim kombinovanjem. Treba težiti tome da se gramatika usvaja i receptivno i produktivno, kroz sve vidove govornih aktivnosti (slušanje, čitanje, govor i pisanje, kao i prevođenje), na svim nivoima učenja stranog jezika, prema jasno utvrđenim ciljevima, standardima i ishodima nastave stranih jezika.

Gramatičke kategorije su razvrstane u skladu sa Evropskim referentnim okvirom za žive jezike za svaki jezički nivo koji podrazumeva progresiju jezičkih struktura prema komunikativnim ciljevima: od prostijeg ka složenijem i od receptivnog ka produktivnom. Svaki viši jezički nivo podrazumeva gramatičke sadržaje prethodnih jezičkih nivoa. Cikličnim ponavljanjem prethodno usvojenih elemenata nadograđuju se složenije gramatičke strukture. Nastavnik ima slobodu da izdvoji gramatičke strukture koje će ciklično ponavljati u skladu sa postignućima učenika, kao i potrebama nastavnog konteksta.

Glavni cilj nastave stranog jezika jeste razvijanje komunikativne kompetencije na određenom jezičkom nivou, u skladu sa statusom jezika i godinom učenja. S tim u vezi, uz određene gramatičke kategorije stoji napomena da se usvajaju receptivno, dok se druge usvajaju produktivno.

III. PRAĆENjE I VREDNOVANjE NASTAVE I UČENjA

Rad svakog nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja i praćenja i vrednovanja. Važno je da nastavnik kontinuirano prati i vrednuje ne samo postignuća učenika, proces nastave i učenja, već i sopstveni rad kako bi permanentno unapređivao nastavni proces.

Proces praćenja ostvarenosti ishoda počinje procenom nivoa znanja učenika na početku školske godine kako bi nastavnici mogli da planiraju nastavni proces i proces praćenja i vrednovanja učeničkih postignuća i napredovanja. Taj proces se realizuje formativnim i sumativnim vrednovanjem. Dok se kod formativnog ocenjivanja tokom godine prate postignuća učenika različitim instrumentima (dijagnostički testovi, samoevaluacija, jezički portfolio, projektni zadaci i dr.), sumativnim ocenjivanjem (pismeni zadaci, završni testovi, testovi jezičkog nivoa) preciznije se procenjuje ostvarenost ishoda ili standarda na kraju određenog vremenskog perioda (kraj polugodišta, godine, ciklusa obrazovanja). Formativno vrednovanje nije samo praćenje učeničkih postignuća, već i praćenje načina rada i sredstvo koje omogućava nastavniku da u toku nastavnog procesa menja i unapređuje proces rada. Tokom ocenjivanja i vrednovanja učeničkih postignuća treba voditi računa da se načini na koje se ono sprovodi ne razlikuje od uobičajenih aktivnosti na času jer se i ocenjivanje i vrednovanje smatraju sastavnim delom procesa nastave i učenja, a ne izolovanim aktivnostima koje stvaraju stres kod učenika i ne daju pravu sliku njihovih postignuća. Ocenjivanjem i vrednovanjem treba da se obezbedi napredovanje učenika u ostvarivanju ishoda, kao i kvalitet i efikasnost nastave. Svrha ocenjivanja treba da bude i jačanje motivacije za napredovanjem kod učenika, a ne isticanje njihovih grešaka. Elementi koji se vrednuju su raznovrsni i treba da doprinesu sveopštoj slici o napredovanju učenika, jačanju njihovih komunikativnih kompetencija, razvoju veština i sposobnosti neophodnih za dalji rad i obrazovanje. To se postiže ocenjivanjem različitih elemenata kao što su jezičke veštine (čitanje, slušanje, govor i pisanje), usvojenost leksičkih sadržaja i jezičkih struktura, primena pravopisa, angažovanost i zalaganje u radu na času i van njega, primena sociolingvističkih normi. Prilikom ocenjivanja i vrednovanja neophodno je da načini provere i ocenjivanja budu poznati učenicima odnosno usaglašeni sa tehnikama, tipologijom vežbi i vrstama aktivnosti koje su primenjivane na redovnim časovima, kao i načinima na koji se vrednuju postignuća. Takva pravila i organizacija procesa vrednovanja i ocenjivanja omogućavaju pozitivnu i zdravu atmosferu u nastavnom procesu, kao i kvalitetne međusobne odnose i komunikaciju na relaciji učenik – nastavnik, kao i učenik – učenik, a ujedno pomažu učeniku da razume važnost i smislenost vrednovanja i podstiču ga na preuzimanje odgovornosti za vlastito planiranje i unapređivanje procesa učenja.

4. UPUTSTVO ZA OSTVARIVANjE PROGRAMA PREPORUČENE VRSTE AKTIVNOSTI I NAČINI OSTVARIVANjA PROGRAMA

Preporučene vrste aktivnosti u obrazovno-vaspitnom radu date su u programima za svaki obavezni predmet i izborni program u delu *Uputstvo za ostvarivanje programa*

5. PREPORUKE ZA PRIPREMU INDIVIDUALNOG OBRAZOVNOG PLANA ZA UČENIKE KOJIMA JE POTREBNA DODATNA OBRAZOVNA PODRŠKA

**5.1. Individualni obrazovni plan za socijalno uskraćene učenike i učenike sa smetnjama u razvoju i invaliditetom**

Individualni obrazovni plan se priprema za učenike kojima je usled socijalne uskraćenosti, smetnji u razvoju, invaliditeta, kasnijeg uključivanja u školovanje, nedovoljnog poznavanja jezika i drugih razloga potrebna dodatna obrazovna podrška. Cilj individualnog obrazovnog plana jeste postizanje optimalnog uključivanja takvih učenika u redovan obrazovno-vaspitni rad i njihovo osamostaljivanje u vršnjačkom kolektivu. Za svakog učenika pojedinačno, prema njegovim specifičnim potrebama i mogućnostima, priprema se prilagođen način obrazovanja koji obuhvata individualni obrazovni plan, program i način rada koji sadrže: 1) dnevni raspored aktivnosti časova nastave u odeljenju; 2) dnevni raspored rada sa licem koje pruža dodatnu podršku i učestalost te podrške; 3) ciljeve obrazovno-vaspitnog rada; 4) posebne standarde postignuća i prilagođene standarde za pojedine ili sve predmete sa obrazloženjem za odstupanje; 5) program po predmetima, u kome je precizirano koji sadržaji se obrađuju u odeljenju, a koji u radu sa dodatnom podrškom; 6) individualizovan način rada nastavnika, izbor adekvatnih metoda i tehnika obrazovno-vaspitnog rada. Individualni obrazovni plan donosi pedagoški kolegijum na predlog stručnog tima za inkluzivno obrazovanje. Tim za inkluzivno obrazovanje čine odeljenjski starešina i predmetni nastavnici, stručni saradnik škole, roditelj/staratelj, a po potrebi pedagoški asistent i stručnjak van škole, na predlog roditelja/staratelja. Roditelj/staratelj daje saglasnost za sprovođenje individualnog obrazovnog plana. Nastavnik pri planiranju svog rada u odeljenju usklađuje svoj plan sa individualnim obrazovnim planom učenika. Sprovođenje individualnih obrazovnih planova prati prosvetni savetnik.

**5.2. Individualni obrazovni plan za učenike sa izuzetnim sposobnostima**

Za učenike sa izuzetnim sposobnostima, škola obezbeđuje izradu, donošenje i ostvarivanje individualnog obrazovnog plana kojim se vrši proširivanje i produbljivanje sadržaja obrazovno-vaspitnog rada. Individualni obrazovni plan je poseban akt, koji ima za cilj optimalni razvoj učenika i ostvarivanje ishoda obrazovanja i vaspitanja, u skladu sa propisanim ciljevima i principima, odnosno zadovoljavanja obrazovno-vaspitnih potreba učenika Individualni obrazovni plan uključuje: 1) pedagoški profil učenika, u kom su opisane njegove jake strane i potrebe za podrškom; 2) plan individualizovanog načina rada, kojim se predlažu određeni vidovi prilagođavanja nastave (prostora i uslova, metoda rada, materijala i učila) specifičnim potrebama učenika i 3) plan aktivnosti, kojim se predviđeni oblici dodatne podrške operacionalizuju u niz konkretnih zadataka i koraka, i specifikuje raspored, trajanje, realizatori i ishodi svake aktivnosti.

Individualni obrazovni plan donosi pedagoški kolegijum na predlog tima za inkluzivno obrazovanje, odnosno tima za pružanje dodatne podrške učeniku. Tim za pružanje dodatne podrške čine: nastavnik predmetne nastave, stručni saradnik škole, roditelj/staratelj, a po potrebi i stručnjak van škole, na predlog roditelja/staratelja. Roditelj/staratelj daje saglasnost za sprovođenje individualnog obrazovnog plana. Nastavnik pri planiranju svog rada u odeljenju usklađuje svoj plan sa individualnim obrazovnim planom učenika, uključujući mere i aktivnosti predviđene individualnim obrazovnim planom. On se ostvaruje dominatno u okviru zajedničkih aktivnosti u odeljenju a u skladu sa potrebama učenika, na osnovu odluke tima za pružanje dodatne podrške učeniku, delom može da se ostvaruje i van odeljenja.

Sprovođenje individualnih obrazovnih planova prati prosvetni savetnik.

6. NAČIN PRILAGOĐAVANjA PROGRAMA

**6.1. Način prilagođavanja programa predmeta od značaja za nacionalnu manjinu**

U nastavi predmeta od značaja za nacionalnu manjinu (istorija, muzička kultura i likovna kultura) izučavaju se dodatni sadržaji koji se odnose na istorijsko i umetničko nasleđe određene manjine. Od nastavnika se očekuje da, u okvirima definisanog godišnjeg fonda časova, obrade i dodatne sadržaje, obezbeđujući ostvarivanje cilja predmeta, standarda postignuća učenika i definisanih ishoda. Da bi se ovo postiglo, veoma je važno planirati i realizovati nastavu na taj način da se sadržaji iz kulturno-istorijske baštine jedne manjine ne posmatraju i obrađuju izolovano, već da se povezuju i integrišu sa ostalim sadržajima programa koristeći svaku priliku da se desi učenje koje će kod učenika jačati njihov osećaj pripadnosti određenoj nacionalnoj manjini.

**6.2. Način prilagođavanja programa za dvojezično obrazovanje**

Škola, u skladu sa neophodnim uslovima za rad u dvojezičnoj nastavi i kvalifikovanim stručnim kadrom, određuje predmete, fond časova koji će se realizovati na stranom jeziku kao i način ostvarivanja nastave koja se odvija na stranom jeziku.

7. DRUGA PITANjA OD ZNAČAJA ZA OSTVARIVANjE PROGRAMA NASTAVE I UČENjA

**7.1. Uputstvo za ostvarivanje slobodnih nastavnih aktivnosti**

Slobodne nastavne aktivnosti škola planira Školskim programom i Godišnjim planom rada. One mogu biti iz prirodnih ili društvenih nauka, umetnosti i kulture, tehnike, kao i drugih oblasti u skladu sa interesovanjima učenika, prostornim i ljudskim resursima. Škola je u obavezi da učenicima ponudi listu od tri slobodne nastavne aktivnosti, a učenik obavezno bira jednu od njih i pohađa tokom cele školske godine. Slobodne nastavne aktivnosti realizuju se po programu koji priprema škola ili po programima koji su prethodno doneti kao izborni (npr. Svakodnevni život u prošlosti, Crtanje, slikanje, vajanje, Čuvari prirode, Hor i orkestar, Šah i sl.). Svrha ovih aktivnosti je osnaživanje učenika da prepoznaju svoja interesovanja i sposobnosti koje su važne za profesionalni razvoj i donošenje odluka za nastavak školovanja i zato učenici mogu svake godine birati različite slobodne nastavne aktivnosti. Nastavu treba tako organizovati da učenici imaju što više mogućnosti za aktivno učešće, za interakciju sa drugim učenicima, korišćenje različitih izvora informacija i savremenih tehnologija.

**7.2. Uputstvo za ostvarivanje vannastavnih aktivnosti**

Škola je u obavezi da svojim Školskim programom i Godišnjim planom rada predvidi različite programe vannastavnih aktivnosti u skladu sa interesovanjima učenika, resursima i prostornim mogućnostim. Pored organizacije izleta, ekskurzije, poseta izložbama i saradnje sa lokalnom samoupravom, učenicima treba ponuditi veći broj društvenih, tehničkih, humanitarnih, sportskih i kulturnih aktivnosti. Nastavnici, odeljenske starešine i stručni saradnici kroz svoj neposredni rad sa učenicima upoznaju ih sa ponudom vanastavnih aktivnosti, njihovim sadržajem, načinom rada i svrhom. Takođe, potrebno je da i roditelji budu upoznati sa ponudom škole i motivisani da njihova deca izaberu one aktivnosti koje im najviše odgovaraju.

Plan i program vannastavnih aktivnosti škola sama priprema u skladu sa iskazanim interesovanjima učenika i svojim mogućnostima. Izbor načina rada treba da bude u funkciji podsticanja aktivnog učešće učenika i njihove samostalnosti. Neke aktivnosti mogu biti tako organizovane da ih zajednički vode dva i više nastavnika (na primer: drama, pokret, muzika).

Učešće učenika u društvenim, tehničkim, humanitarnim, sportskim i kulturnim aktivnostima doprinosi mnogim važnim ishodima obrazovanja i vaspitanja, kao što su:

– zadovoljenje različitih obrazovnih potreba i interesovanja učenika;

– prepoznavanje profesionalnih sposobnosti i interesovanja, upoznavanje sa svetom rada;

– nadogradnja ishoda koji se ostvaruju u okviru redovne nastave i doprinose razvoju međupredmetnih ishoda;

– unapređivanje različitih sposobnosti (intelektualne, fizičke, kreativne, radne...);

– jačanje kapaciteta učenika za razlikovanje bezbednog od nebezbednog ponašanja i zaštitu od rizičnog ponašanja;

– podsticanje humanog i odgovornog odnosa prema sebi, drugima i okruženju, jačanje osetljivosti za one kojima je potrebna pomoć (npr. stari i bolesni);

– unapređivanje različitih vrsta pismenosti (jezičke, medijske, kulturne, naučne...);

– kultivisanje korišćenja slobodnog vremena;

– podsticanje interkulturalnog dijaloga;

– razumevanje koncepta inkluzije i jačanje osetljivosti za različitost;

– jačanje generacijskih veza između učenika različitih odeljenja bez kompetitivnosti;

– relaksacija, rasterećenje napetosti učenika, samoiskazivanje;

– jačanje veze sa lokalnom zajednicom;

– razvoj osećanja pripadnosti svojoj školskoj zajednici;

– podsticanje samostalnosti, proaktivnosti i preduzimljivost;

– priprema za rešavanje različitih životnih situacija;

– promocija škole i njenog identiteta.

– Škola treba da nastoji da rezultati rada učenika u okviru vannastavnih aktivnosti postanu vidljivi kako u okviru škole tako i šire kao što su organizovanje predstava, izložbi, bazara, objavljivanje na sajtu, smotre stvaralaštva, sportski susreti i dr.

HOR

Svaka osnovna škola je obavezna da organizuje rad horova.

Horovi mogu biti organizovani kao: hor mlađih razreda, hor starijih razreda ili hor na nivou škole, od 1. do 8. razreda. Pevanje u horu ima svoj obrazovni i vaspitni cilj.

Obrazovni cilj obuhvata razvijanje sluha i ritma, širenje glasovnih mogućnosti i učvršćivanje intonacije, sposobnost za fino nijansiranje i izražajno pevanje primenom elemenata muzičke izražajnosti (tempo, dinamika...), upoznavanje stranih jezika, literarnih tekstova, što sve vodi ka razvijanju estetskih kriterijuma.

Vaspitni cilj obuhvata razvijanje osećanja pripadnosti kolektivu – timski rad, razvijanje tolerancije, discipline, poštovanja različitosti i pravila ponašanja, razvijanje odgovornosti, sticanje samopouzdanja, savaladavanje treme i pružanje pomoći u smislu vršnjačkog učenja i saradnje.

Značajan je uticaj muzike na zdravlje (psihološki, sociološki, emocionalni razvoj), tako da i pevanje u horu značajno doprinosi smanjenju stresa, agresivnosti i poboljšanju zdravlja uopšte.

Repertoar školskih horova obuhvata odgovarajuća dela domaćih i stranih autora raznih epoha, kao i narodne, prigodne, pesme savremenih dečijih kompozitora i kompozicije sa festivala dečijeg stvaralaštva. U toku školske godine potrebno je sa horom izvesti najmanje deset dvoglasnih i troglasnih kompozicija, a cappella ili uz instrumentalnu pratnju. Pri izboru pesama nastavnik treba da pođe od uzrasta učenika, procene glasovnih mogućnosti, i primerenog literalnog sadržaja.

Nastavnik formira hor na osnovu provere sluha i pevačkih sposobnosti učenika, dikcije i osećaja za ritam, nakon čega sledi klasifikovanje pevača po glasovima.

Horske probe se izvode odvojeno po glasovima i zajedno. Program rada sa horom treba da sadrži prigodne kompozicije, kao i dela ozbiljnije umetničke vrednosti, u zavisnosti od mogućnosti ansambla.

Sadržaj rada:

1. odabir i razvrstavanje glasova;

2. vežbe disanja, dikcije i intonacije;

3. horsko raspevavanje i tehničke vežbe;

4. intonativne vežbe i rešavanje pojedinih problema iz horske partiture (intervalski, harmonski, stilski);

5. muzička i psihološka obrada kompozicije;

6. uvežbavanje horskih deonica pojedinačno i zajedno;

7. ostvarivanje programa i nastupa prema Školskom i Godišnjem programu rada škole.

Na časovima hora, nastavnik treba da ukaže na građu i važnost mehanizma koji učestvuje u formiranju tona u okviru pevačkog aparata. Disanje, dikcija i artikulacija predstavljaju osnovu vokalne tehnike pa tako vežbe disanja i raspevavanja moraju biti stalno zastupljene. Uslov pravilnog disanja i pravilno držanje tela. Preporučuje se kombinovano disanje, nos i usta istovremeno, i to trbušno, dijafragmatično disanje. Pevač na slušaoca deluje i tonom i rečju. U tom smislu nastavnik treba da insistira na dobroj dikciji koja podrazumeva jasan i razgovetan izgovor teksta, odnosno samoglasnika i suglasnika, ali i na pravilnom akcentovanju reči. Preporučljivo je pevanje vokala na istoj tonskoj visini, uz minimalno pokretanje vilice u cilju izjednačavanja vokala, a u cilju dobijanja ujednačene horske boje.

Kod obrade nove pesme ili kompozicije prvo se pristupa detaljnoj analiza teksta. Ukoliko je tekst na stranom jeziku, učenici moraju naučiti pravilno da čitaju tekst, izgovaraju nove, nepoznate glasove koji ne postoje u maternjem jeziku i upoznaju se sa značenjem teksta. U okviru analize teksta važno je obratiti pažnju i na akcentovanje reči i slogova u zavisnosti od dela takta u kome se nalaze i melodijskog toka. Sledi analiza notnog teksta i usvajanje melodije u fragmentima. Ova faza pripreme zahteva odvojene probe po glasovima. Na zajedničkoj probi hora, nakon usvajanja pesme/kompozicije u celini treba obatiti pažnju na dinamiku i agogiku.

Obrađene kompozicije izvoditi na redovnim školskim aktivnostima (Dan škole, Svečana poslava povodom obeležavanja školske slave Svetog Save, Godišnji koncert...), kulturnim manifestacijama u školi i van nje, kao i na festivalima i takmičenjima horova, kako u zemlji, tako i van nje.

**Preporučene kompozicije za rad horova**

**Himne**:

– Državna himna

– Himna Svetom Savi

– Himna škole

**– Kanoni**:

– Nepoznat autor, *Dona nobis pacem*

– Luiđi Kerubini, *Na času pevanja*

– Volfgang Amadeus Mocart, *Noć je mirna*

– J. G. Ferari, *Kukavica*

– Jozef Hajdn, *Mir je svuda*

– Vojislav Ilić, *Sine musica*

**– Pesme domaćih autora:**

– Konstantin Babić, *Balada o dva akrepa*

– Isidor Bajić, *Srpski zvuci*

– Zlatan Vauda, *Mravi*

– Zlatan Vauda, *Pahuljice*

– Slavko Gajić, *Tužnamuha*

– Dejan Despić, *Kiša*

– Dejan Despić, *Oglasi*

– Dejan Despić, *Smejalica*

– Vladimir Đorđević, *Veće vrana*

– Vojislav Ilić, *Vodenica*

– Davorin Jenko, *Bože pravde*

– Davorin Jenko, pesme iz *Đida*

– Petar Konjović,*Vragolan*

– Josif Marinković,*LJubimče proleća*

– Miloje Milojević,*Vetar*

– Miloje Milojević,*Mladost*

– Miloje Milojević,*Muha i komarac*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Druga rukovet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Deseta rukovet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Jedanaesta rukovet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Na ranilu*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Al` je lep ovaj svet*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Pazar živine*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Slavska*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *Tebepojem*

– Stevan Stojanović Mokranjac, *HimnaVuku*

– Vojislav Simić, *Pošla mi moma na voda*

– Todor Skalovski, *Makedonska humoreska*

– Marko Tajčević, *Dodolske pesme*

– Marko Tajčević, *Prva svita iz Srbije*

– Šistek-Babić, *Oj, Srbijo*

– Miodrag Govedarica, *Suguba jektenij*

**– Strani kompozitori:**

– Autor nepoznat, *La Violetta*

– Palestrina, *Benedictus*

– Orlando di Laso, *Eho*

– Luka Marencio, *Ad una fresca riva*

– Đovani da Nola, *Chi la gagliarda*

– Palestrina,*Vigilate*

– Karl Marija fon Veber, *Jeka*

– Volfgang Amadeus Mocart, *Uspavanka*

– Bedžih Smetana, *Doletele laste*

– Franc Supe, *Proba za koncert*

– Johanes Brams, *Uspavanka*

– Frederik Šopen, *Želja*

– Frederik Šubert, *Pastrmka*

– Gambar Gusejnli, *Moji pilići*

– Georgi Dimitrov, *Ana mrzelana*

– Svetoslav Obretenov, *Gajdar*

– Zoltan Kodalj, *Katalinka*

– Zoltan Kodalj, *Hidlo Vegen*

– Josip Kaplan, *Žuna*

ORKESTAR

Orkestar je instrumentalni sastav od najmanje 10 izvođača koji sviraju u najmanje tri samostalne deonice. U zavisnosti od uslova koje škola ima, mogu se obrazovati orkestri blok flauta, tamburica, gudačkog sastava, harmonika, mandolina kao i mešoviti orkestri.

Sadržaj rada:

1. izbor instrumenata i izvođača u formiranju orkestra;

2. izbor kompozicija prema mogućnostima izvođača i sastavu orkestra;

3. tehničke i intonativne vežbe;

4. raspisivanje deonica i uvežbavanje po grupama (prstomet, intonacija, fraziranje);

5. spajanje po grupama (I-II; II-III; I-III);

6. zajedničko sviranje celog orkestra, ritmičko-intonativno i stilsko oblikovanje kompozicije.

U izboru orkestarskog materijala i aranžmana voditi računa o vrsti ansambla, uzrastu učenika i njihovim izvođačkim sposobnostima. Repertoar školskog orkestra čine dela domaćih i stranih kompozitora raznih epoha u originalnom obliku ili prilagođena za postojeći školski sastav. Školski orkestar može nastupiti samostalo ili kao pratnja horu.

OSTALI OBLICI OBRAZOVNO-VASPITNOG RADA

U svakoj osnovnoj školi ima dece čije se interesovanje i ljubav za muziku ne mogu zadovoljiti samo onim što im pruža redovna nastava. Za takvu decu može se organizovati dodatna nastava ili sekcije gde se mogu uključiti u razne grupe.

U zavisnosti od afiniteta, kreativnih sposobnosti ili izvođačkih mogućnosti učenika rad se može organizovati kroz sledeće aktivnosti:

– solističko pevanje,

– grupe pevača,

– „Mala škola instrumenta” (klavir, gitara, tambure...),

– grupe instrumenata,

– mladi kompozitori,

– mladi etnomuzikolozi (prikupljanje malo poznatih ili gotovo zaboravljenih pesama sredine u kojoj žive),

– muzičko-kreativne radionice (pravljenje muzičkih instrumenata, ilustracije vezane za nastavu muzičke kulture i školske muzičke događaje, ažuriranje školskog sajta, kreiranje, organizacija i realizacija muzičkih događaja...),

– ritmičke radionice (moderni i tradicionalni ples, ritmičke igre, „bit boksing” – vokalne perkusije, igre čašama, štapovima...),

– posete koncertima u školi i van nje (koncerti eminentnih umetnika, koncerti u organizaciji Muzičke omladine ili nekog drugog udruženja, koncerti učenika muzičkih škola, prijatelja škole, projekcije muzičkih filmova...).

Program rada treba prilagoditi individualnim mogućnostima, zrelosti i nivou prethodnog znanja svakog učenika.